All'Illustrissimo, & Eccellentissimo Signore

IL SIGNOR
D. IGNAZIO
BARRETTA
Duca di Casalicchio.

BENCHE per molte, e non lievi ragioni, Eccellentissimo Signor DUCA, debbia io dimostrare al Mondo la divozione dell'animo mio all' amore, col quale V. E., e me, e le mie cose tutte ha sempre mirato, e la gratitudine, che forte stimolo è talora anche alle cose d' ogni ragione, e d'ogni umano senso prive, a ciò fare sì gagliardemente mi spinge, che il più sconoscente degl' Uomini sarei, se ostinatamente vi ripugnassi: Il consegrare però al chiaro, e glorioso Nome di V. E. questo Volume, che due parti 'n se contiene, una come principale, è l'eroico Poema del *Signor Tarquato Tasso*, chiaro lume, e singolare splendore dell'Italiana Poesia, Opera la più bella, e più grande, e più meravigliosa, che abbia mai veduto il Mondo, e che ombra, e scorno fece sin dal suo nascimento a i Greci, & a i Latini Maestri, e l'altra, come accessoria abbraccia l'onorata fatiga del *Signor Gabriele Fasano*, che con tant'onore, e stima, e tanta lode del suo ingegno alla nostra Nopoletana favella la trasportò; il dedicare io dico questa Opera a V. E. non è tanto stimolo del sentimento, che io hò di quel che devo, quanto un certo quasi diitto, che in V. E. riconosciamo tutti, e confessiamo, che a lei per ogni ragione si debbia. Ha con tanta felicità V. E. in due Matrimonj, che Iddio l'ha conceduti, saputo unire alla chiarezza del proprio Sangue, lo splendore di due illustri Famiglie, che questi due Poemi (potendosi bene chiamar due in riguardo all'elocuzione) dal mettersi

unita-

unitamente ſotto la ſua protezzione, non poſſono altro ſperare, che nuovo luſtro, e nuova gloria, e nuovo compiacimento al pubblico giudizio degl' Uomini. Scelſe Ella fra le più onorate Famiglie Napoletane, quella di LUNA nella fù Signora D. ANGELA DE LUNA, donna, oltre le doti di natura, ammirabile, e ſingolare per lo ſuo alto ſenno, e valore; Ma ben per tempo glie la tolſe Iddio, e richiamolla a ſe, e per alleviamento del dolore, ond'era l'animo ſuo oppreſſo, & afflitto, le preparò la conſolazione in un nuovo Matrimonio, ch'Egli dal Cielo benediſſe, & unì; nel quale ſtà fondato il maggior dritto, per lo quale ſi debbia a V. E. queſta Opera del Gran TORQUATO. E l' Eccellentiſſima Signora Ducheſſa D. IPPOLITA D'AMMONE.

Donna real digniſſima d'impero.
A cui non sò, ſe al Mondo mai par viſſe.

della chiariſſima Caſa AMMONE, Illuſtre, e glorioſa per la pura, & antica Nobiltà nella Città di Sorrento, Madre feconda di nobiliſſime Caſe, e ſuperba, per avere non ſolo abbracciata nel ſuo ſeno la Famiglia TASSO, ma ancora per averla unita in Parentado alle più chiare, & illuſtri ſue Famiglie. E' ben noto, che la Sorella del noſtro Poeta entrò nell' Illuſtriſſima Caſa SERSALE, alla quale la Caſa AMMONE non una volta ne' paſſati tempi fù imparentada; E lo ſteſſo Poeta profeſsò ſempre amore, e gratitudine a queſta tanto onorata Patria; onde ſi legge nella ſua vita, che nel tempo medeſimo, in cui per la ſciagura di Bernardo ſuo Padre, vivea egli eſiliato da queſto Regno, tratto dall' amore della Patria, e della diletta Sorella, traveſtito in abito di paſtore, non curando i diſaggi, & i perigli, vi andò, & al coſpetto della dolce terra natìa, e della cara Sorella.

Rigò di calde lacrime le gote.

E per dritto dunque di Parentado, e per ragione del Paeſe, e per riguardo all' amore, che portò vivendo il TASSO a quella Terra, onde ha V. E. ſcielta la Compagna della ſua gloria, non avendo il Signor TORQUATO laſciato di ſe altri eredi, ſi deve al Nome di V. E. queſta Opera, la quale io le preſento, come teſtimonio ſuo familiare, & in conſeguenza più proprio a dichiarare il riſpetto, e l' oſſequio dell' animo mio, e 'l vivo ſenſo, che ſerbo delle molte obligazioni, che profeſſo alle gentiliſſime maniere, colle quali V. E. ſi e ſempre compiaciuta onorarmi. E quando doveſſe io haver la diſgrazia di non eſſerle grato, ſon ſicuro, che le ſarà gratiſſimo il dono per tante ragioni dovuto al merito di V. E., alla quale con ogni divozione umilmente m' inchino.

Di V. E.

Nap. 22. Marzo 1720.

Divotiſs., & Obligatiſs. Servo
F. R.

SIO LETTORE MIO DE LO CORE.

LA lengua Napoletana, quanto è ddoce, e ggraziosa a ßentirela parlare; tanto è ammara, e sgraziata a ssaperela scrivere, e lleggere. io mm'haggio chiaietata la mola de lo sinno co ccierte Cape tuoste, che bolevano, che io havesse scritto, comme l'Antiche; ma nò nc'hanno potuto levare acqua co mmico; perchè io haggio mpontato li piede, e haggio voluto scrivere, comme se parla. bella cosa, che io havesse da scrivere non voglio, quanno dico, nò moglio; e pperzò li frostiere, che ttrovano scritte le ccose noste meze Toscane, restano ammisse po, quanno senteno parlà no Napoletano: ed io n'haggio fatta la prova ciento vote, ca lo frostiero lo llegge, comme lo ttrova scritto: e ttanto è bero, che ppuro a li primme cante n'havimmo assarvato, ch'appriesso la e o verbo, o cognionzione che ssia, sempe quase abbesogna arreddoppiare le lettere, e accossì a ll'a; comme a rritta, a manca, &c., e havimmo fatto, comme se dice, pe la via s'acconcia la sarma: e nce n'addonaiemo co ssentirelo lleggere a no vertoluso frostiero, e pperzò nò nte maravegliare de sta novetate, perchè se deve scrivere, comme se parla: e le llettere songo state mmentàte pe ppronònzià le pparole, mme pare a lo pajese mio: ed io, pe cchiu ntellegenzia de li frostiere, e ttoja, nc'haggio fatte le schiarefecaziune, o note, azzò lo lliegge, comme lo pparlammo. De n'autra cosa t'avertesco, sio Lettore mio; ed è, che ssempe, che ttruove spertosare, sbodellare, spreposeto, ed autre simmele, fra ll'una, e ll'autra conzonante de primma pronunziale, comme nce fosse na c pe mmiezo, justo comme n'Toscano decisse scemare, scimunito, &c. perchè a cchesto nò nse nc'ha ppotuto remmediare; ma co sfarence chillo sfruscio, o striscio, derria no Sciorentino, vaje de masciescia. autre ccose t'haverria da dicere; ma chisto n'è lluoco, ne io ntenno de fare ccà la grammateca Napoletana. lo po, Lettore mio, t'haverria da azzennare quarcosa cchiu mportante a lo mmanco de la vita de lo gran Torquato nuosto; ma che buoie, che te nne dica io ccà, si tanto n'ha pparlato lo sio Marchese de Villa, Giammattista Manzo, ammico sujo. chesto te pozzo dicere, ca fu ngnenetato a Nnapole, e nascette

a Ssor-

a Sſorriento a la caſa de Nufrio Curiale (dice lo Manzo; ma creo, che boglia dicere Correale) *Cavaliero Sorrentino; lo quale haveva pe mmogliere Poleta de Roſſi, ſore carnale de Porzia, mamma de Torquato; e nce jettero eſſa, e lo marito ſujo Bennardo Taſſo pe ſpaſſareſe quatto juorne a Sſorriento; ma foro tanta li carizze de la ſore, che la ntrattennero pe ſſi, cche a li* 11. *de Marzo de miezo juorno de lo* 1544 *fece llà chillo bello, e ſſaporito marzollino. ma co ttutto cheſto, ſi nò nc'haie la vita, te nc'haggio poſta de zeppa, e dde peſole na chelleta fatta a llaude ſoja, quanno morette, da li Segnure Accademmece Sciorentine, ditte l'Alterate: e la facette, e rrecettaie lo ſio Laurienzo Iacommino. hora da ccà ppuoie vedere co ll'uocchie tuoje, chi era Torquato Taſſo, e cco cche lleverenzia, e ñore ñe parlaie ſto buon hommo: ca ſi po ll'autre havettero de ll'aſeno, che nce vuoie fare? e ſſi chiſto te tira no caucio le vuoie taglià no pede? ma io abburlo, ca lo ffacettero pe mmoſtà lo gniegnio lloro, e pp'auzà ñommenata, ca mo le vonno bene, e lo ſtimmano, comm'a ñuie, e ñiente manco. horsù liegge, e ppazzeja.*

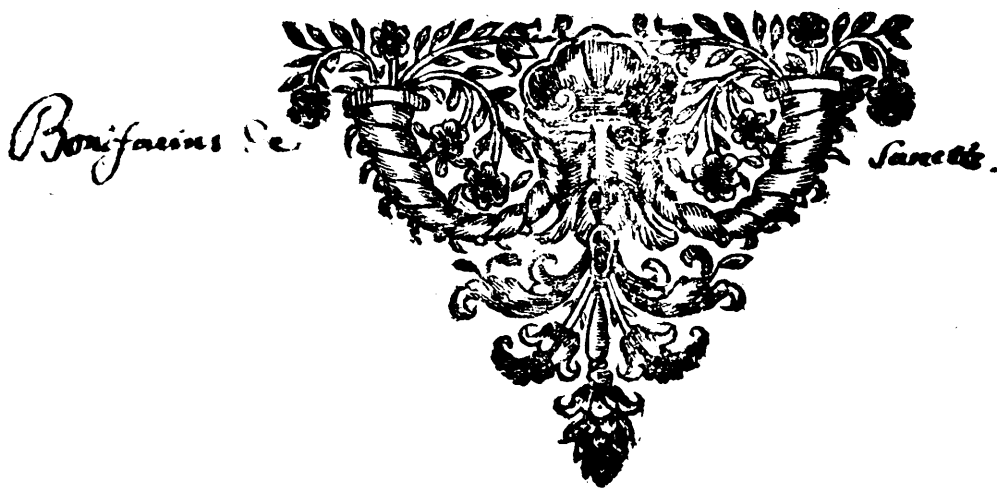
LO TASSO NAPOLETANO
ZOE'
LA GIEROSALEMME LIBBERATA
DE LO SIO
TORQUATO TASSO
VOTATA A LLENGUA NOSTA

DA

GRABIELE FASANO
De sta Cetate.

Co lle Fegure de lo azzellente
SEGNO' BENNARDO CASTIELLO.

Corrietto, e restampato pe seconnà lo gusto de lli Vertoluse.

Bonifacius De Sanctis

In Nnapole, Pe Francisco Ricciardo 1720.

Co llecienza de li Sopprejure, e Prevelegio.

A Spese dello Stisso.

Enche de le altrui lodi non habbia bisogno per mantenere viva, e chiara la memoria sua, chi partendo di questa vita a quei, che rimangono, & a quelli che ne' secoli futuri succederanno, lascia opere de la migliore, e piu divina parte di se stesso, e fa apparire, che non ozioso nè inutile è vivuto al Mondo; nondimeno ragionevole cosa è che coloro, i quali di virtù amatori bramano essere riputati, non gli neghin quell'honore, che al suo merito conoscono esser dovuto. Questa considerazione, Academici, destò in voi desiderio, che fusse celebrato Torquato Tasso, huomo per universale consentimento annoverato tra i maggiori de l'età presente, o riguardisi in lui l'eccellēza de l'ingegno, del quale fu da Dio altamente privilegiato, o la perfezzione de le scienze, che con la propria industria si acquistò, o la prontezza di giovare al Mondo, nel comunicare que' beni, onde l'humana vita si rende differente da la vita de le fiere. Aggiugnesi che havendo nobilitato la Toscana favella, & honorato i nostri Autori, facēdosi loro discepolo, & imitatore, e scritto sì, che la maggior parte di noi confessa havere da le opere di lui apparato eloquenza, e dottrina, & oltre a cio con speciali dimostrazioni di apprezzamento verso molti di voi, e verso questa Città, mentre in essa dimorò, havendo procacciato di meritare la benevolenza vostra, era dovere che non pure in vita, ma anco doppo morte da voi riportasse ricompensa di honore, e rendimento di grazie. Tutte queste cagioni ne' generosi animi vostri hanno vinto qualunque riguardo, che a tralasciare questo offizio havesse potuto indurvi; il quale tanto piu commendabile è in voi, quanto non essendo egli del numero vostro, non de la vostra patria, sol per legame di virtù congiunto, la quale fin verso l'inimico è usata di far sentire le sue possenti forze, da sincero, e puro amore di virtù piu manifestamente riconosce l'origine sua. Ma o così fortunata riuscisse l'elezzione, che fatta havete del lodatore; ne la quale che debbo creder'io sia stato il proponimento, e'l fine vostro? forse perchè da la debolezza del lodante si conosca il valore, e'l pregio del lodato, quasi per se stesso si di laudi abondevole, che non richieggia nè autorità, nè industria, ne magistero nel dicitore? ma come puo questo verificarsi, se ove è piu merito, ivi in celebrare degnamente la malagevolezza è maggiore? forse perchè in me scorto habbiate affetto piu ardente, atto a sollevare la mente, dove per se stessa salire nō potrebbe, come grave materia da vigorosa fiamma acquista l'ale per volare in alto, e come veggiamo talhora la vehemēza del dolore accrescere a l'addolorato la forza del dire sopra le forze del suo ingegno? ma nè questo attribuirmi ardirei giudicando io, che in molti di voi insieme con miglior cognizione de l'eccellenza, e de la perfezzione di quest'huomo, maggiore si truovi l'ammirazione, e l'amore. Che dunque? non altro veramente, se non che me sopra'l mio merito, ma non sopra la bontà vostra amando come parte di voi, havete voluto, che mentre lui lodo, da lo splendor del suo nome acquisti luce al mio, essendo certi, che dove mancherò io, in piu alta maniera di lodi supplirete voi; onde non resterà senza il convenevole guiderdone di honore. Ma per molte qualità dimostrandosi riguardevole, e per quelle tre principalmente, altezza d'ingegno, ricchezza di scienze, e prontezza di giovare insegnando, & incitando a la virtù; per ragione de la prima, come dono interamente dato da Dio, nel quale non concorre l'humana volontà, ne ha luogo desiderio di farne acquisto, ben possiamo pregiarlo, & ammirarlo, perchè i divini doni, ovunque si trovino sono degni di stima, e di pregio; ma honorarlo non già con quella lode, che de la fatica è legitimo premio: se non in quanto non consentì con vana confidenza, gli fusse occasione d'anneghittirsi; come veggiamo avvenire in molti; l'aurora de' quali si scorge piu del lor mezo giorno risplendente; poi che passata l'età giovenile, che agevolmente trovava favore, & applauso, tosto l'espettazione non nutrita da gli effetti corrispondenti appassisce, e muore. Di quanto felice memoria fusse da Dio dotato, quale prontezza ad apprendere, quale acutezza in investigare, qual finezza di giudizio possedesse, colui saprà estimare, che andrà rimirando, di quanta varietà di scienze adornò l'intelletto, a quante maniere di poemi si mostrò atto, ne le adunanze degli huomini chiari per grandezza d'ingegno, e di dottrina, quanto copiosamente d'ogni proposta materia soleva discorrere; & in somma quanto appese, quanto seppe, e quanto scrisse. Sin da' primi anni sentivasi divinamente chiamato a l'altezza de la Poesia, e con ammirazione riguardava i poemi di Homero, di Virgilio, di Dante, e del Ariosto, le glorie de quali eran pungenti stimoli a la sua giovinetta anima naturalmente avida di gloria: e benchè da la paterna cura a lo studio de le Civili leggi fusse sospinto, pur sempre nel legger gli altrui poemi, e ne lo scriverne egli medesimo si occupava: che frutto furon de la sua verde età non pervenuta al ventesimo anno il Rinaldo, e gran numero di versi. ma per grande, e sublime impresa considerava ricercarsi molte preparazioni, e molte cognizioni, si come alta fabbrica fondamenti profondi, e copioso apparato richiede. Non si contentò dunque de la notizia de la Latina, e de la Greca lingua, nè de le osservazioni intorno a la Toscana favella, cioè a la scelta de le voci, all' accompagnatura di esse, al suono, & a le graziose maniere del dire, & a sì fatti insegnamenti, ne quali vanamente credono molti, che per poco consista tutta l'Eloquenza, quasi anima ignorante formar sappia cōcetti atti ad appagare l'animo del huomo per natura vago d'imparare; ma conoscendo de lo scriver bene esser principio, e cagione il sapere, e le scienze essere o Humane, o Naturali, o Divine, e tutte l'una con l'altra concatenarsi, poi che le Humane per le Naturali si comprendono, onde ricevono i principij, e la Naturale per la Divina si rende perfetta, essendo Dio autore de la Natura, prima cagione de Cieli, degli Elementi, e di tutto quello, che in Terra, o sotto Terra, e negli spaziosi campi del Acqua, e del Aria si produce, a queste rivolse ogni suo sforzo, in queste affisò le intellettuali luci, e di tutte non disgiunte, nè smembrate, ma insieme unite procurò fare a se stesso prezioso, e ricco tesoro. Nè abandonava intanto l'esercizio de lo stile; il

il quale senza lunghezza di tempo, e senza assiduità di operare non si rende perfetto; hor privatamente scrivendo, hor publicamente ragionando ne le Academie di Padova, e di Ferrara, e ne l'Illustri adunanze degli huomini scienziati, onde segnalate lodi di ingegno, e di memoria ammirabile, & in un medesimo tempo di singolare modestia soleva riportare. perchè essendo proprio de l'altezza de l'ingegno generare alterezza di spiriti, & essendo la scienza verso di se bene nobile, regale, e divino, e per conseguente degna di sommo honore, egli nondimeno del possedimento di questi gran pregi fu sempre lontano dal gloriarsi, e dal esaltarsi sopra gli altri. Nè tralasciava gl'insegnamenti de le due Arti Poetica, e Retorica, de le quali è offizio il far perfetta la Naturale virtù, ne l'Imitazione de' piu chiari autori, che è la seconda guida de la mente nostra; poichè nel breve spazio di questa vita non conseguirebbe quelle perfezzioni, e quelle bellezze, a le quali aspira, se non le andasse contemplando, e raccogliendo da le opere fatte: anzi in ciascuna di queste cose fu sì studioso, & accurato, che la felicità del naturale ingegno, benchè eccellente, e maraviglioso, è paruto ad alcuni essere in lui avāzata dal eccellenza, e da la maraviglia del Arte, e dell'Industria: del che il simigliante ne gli antichi tempi a Sofocle, ad Isocrate, a Demostene, & al Principe de' Poeti Latini, i cui parti a parti di orsa furono assimigliati, parve che fusse attribuito. A l'Eloquenza hebbe per sue scorte tra' vivi lo Sperone, e'l Sigonio, a la Sapienza il Pendasio, a la Poesia il padre suo, e molti di quell'Età di non oscura fama; ma principalmente se medesimo, e'l proprio instinto, e tra i non vivi quei quattro da lui ammirati, i nomi de' quali pur vivono vittoriosi contra l'obblio del tempo, e de la Morte; e ne lo stile sommamente si compiacque ne l'imitazione del Casa, il quale per la maestà, e per gli ornamenti, piu gli sembrò avvicinarsi a quella altissima idea, che entro al suo pensiero si haveva figurata. Di così nobili doni, e d'arredi tali fornito Torquato Tasso dopo molte prove fatte del valor suo, a volo maggiore aprì le ale de l'ingegno, e considerando ove meglio, e con maggiore utilità a la Republica Christiana le forze del suo intelletto potesse occupare, la liberazione de la Città Sāta per suo soggetto elesse, soggetto possente ad improntare negli animi nostri amore di pietà, di magnanimità, di sofferenza, disspregio di morte, e de le cose mortali, zelo di Religione, e con lei di tutte le virtù, di ciascun'appresentando esempli di altra perfezzione che quella, la quale dar ci possono gli antichi poeti, che mancando de la vera luce del conoscimento di Dio d'ogni virtù altissimo oggetto, solo una imagine di non pura virtù figurarono; perchè persuasi da fallace culto di false deità a le quali piu potenza che bontà assegnavano, la macchiaron con molti errori, nè si curaron dal seno de la Filosofia trarla migliore, e piu perfetta, dovendo mostrarla ad animi ripieni di mendaci opinioni intorno a la Divinità, & a le vere virtù, i quali come lontana da quella credenza, che nell'imitazione si ricerca, non l'harebbono accettata. Laonde le scōvenevolezze da Homero, e da Virgilio a gli Dei, o a gli Heroi attribuite, si come nè approvare nè imitare possiamo, così ne le tenebre di quei secoli ascondendole, debbiamo in parte scusarle. Ma qual sia la grandezza de' pregi di Torquato Tasso, e di quale honore per l'eccellenza ne le scienzie, e ne la Poesia si constituisse meritevole, a colui chiaramente apparirà, che del vero valore de' beni sa essere giudice retto: apparirà dunque a voi, & a gl'intelletti simili a vostri, se ciascuno dirittamente giudica quello, di che tiene ottima conoscenza. Tuttavolta debbo io parlarne, poichè l'ordine del soggetto proposto lo ricerca, nè lo rifiuta la qualità di questo luogo, a la perfezzione dell'Intelletto dedicato, nè lo rifiutate voi, i quali son certo che havete voluto non solo dar lode al Tasso conforme al suo valore, ma insiememente a la virtù, acciochè lodata cresca non in lui ma in voi, e desiderate che da questo giocondo spettacolo migliore di qualunque vista di terrena bellezza, sian hoggi rallegrati gli animi vostri, e d'altri ancòra, se egli avverrà, che questo mio dire sia da voi stimato degno, che ne apparisca visibile memoria. Se il maggior bene che all'huomo possa in terra venire è la vera virtù, e se tengon tra le virtù i piu eminenti, e piu pregiati gradi la cognizione di Dio, la fidanza, e l'amore verso quell'immensa Bontà, e secondo che a queste piu si avvicinano, succedono le altre, la notizia de le cose prodotte, la Temperanza, la Fortezza, la Giustizia, la Liberalità, di quanto gran pregio saranno ancor degne le dottrine, il fine de le quali è di tutti questi beni il farci partecipi? La scienza di Dio e degli effetti suoi, sì quella che ad huomini divini divinamente fu rivelata, sì quella che per mezo de le cose sensibili naturalmente si acquista, è solita apprendersi da le dottrine ne' libri contenute, o da coloro, che da libri l'hanno prima appresa. perchè essendo impossibile ne gli angusti termini de la vita mortale a tanta varietà di operazioni, e a tanti impedimenti soggetta, che un'huomo solo per propria invenzione pervenga a la perfetta conoscenza de le verità, è perciò necessaria la raccolta de le notizie, che gli huomini grandi ne la moltitudine de' trascorsi secoli hanno acquistate, e poscia consegnate a le scritture in aiuto de' loro successori. L'amore del sommo & amabilissimo Bene, e quelle virtù che purgano, abbelliscono, & annobiliscono l'anima, mentre da la viltà, e da la bassezza de' corruttibili oggetti, a quali per distorta vaghezza suole congiungersi, la sollevano a la propria perfezzione riposta nell'unirsi al suo Principio, presuppongono la cognizione, che per mezo de le dottrine scritte, o da la viva voce degli ammaestranti con l'aiuto di quelle divenuti saggi, quasi lume acceso da altro lume, ci viene communicata. Laonde se co'l pensiero de l'animo togliessimo dal Mondo questa luce, torremo insieme, la Religione, e la Sapiēza, e la Giustizia; senza le quali che altro sarebbe la vita degli huomini, che tenebre, & errori? Queste dottrine se con puro, e semplice parlare insegnano, son chiamate Teologia, Filosofia, Sapienza, se non pure insegnando, ma dilettando, e commovendo fanno dolce forza di persuasione a la mente, son dette Eloquenza; se fabrican simulacri, e ritratti di virtù, e con la vaghezza del verso, e con l'altezza de la favella ad un certo stupore conducon l'anima dal gran diletto soprapresa, sortiscon nome di Poesia,

sia,la quale ne la sua piu perfetta essenza, quandoè ministra non di lascivia, non d'impietà; ma di vera virtù, altro non è che ornata sapienza, trattante di Dio, e de le cose divine, e de le opere create, e de le virtù che tra beni divini meritano essere annoverate, ne la piu mirabil maniera, che trattare se ne possa. quindi hanno havuto origine que' gloriosi titoli a' Poeti da la Gentilità conceduti, Duci, e Padri de la Sapienza, Interpreti di Dio, Ministri di Dio, Teologi, & huomini divini, & i loro testimonj anco ne le sacre carte, sono stati ricevuti. E che altro son gli Hinni, che sacri, e veraci poemi in lode di Dio, e degli huomini partecipi de la simiglianza, e dell'amicizia divina, secondo la virtù de quali nel piu eccellente grado conceputa l'humana mente per soccorrer la sua debile intelligēza, spiega le virtù, e le azzioni de lo istesso Dio? ha in vero la virtù da' Filosofi con puro parlare formata maestevole aspetto, e dicevole bellezza, con la quale diletta, e piace; ma a gli occhi di molti non avvezzi all'alte contemplazioni de le scienze nō è proporzionato oggetto. oltre a cio quanto piu piace, e piu attrae gli animi, quando è vista in atto operante non con rozo carbone, nè con semplice ematita delineata; ma con vaghissimi colori da maestra mano di nobil Poeta dipinta, e per mezo dell'orecchio proposta all'occhio dell'anima de' sensibili oggetti ricevitrice? In ciascuna di queste maniere di dottrina di gran pregio degno si mostrò il Tasso; ma ne le scienze, e nell'Eloquenza molti ha forse havuto la età nostra a lui eguali; ne la Poesia se riguardiamo la perfezzione de le opere, e la moltitudine insieme, che pure è parte di bellezza, senza dubbio nessuno. Sì che sparso per tutto di se chiarissimo grido, mossi ad ammirazione gli animi scienziati, i quali le opere di lui hanno stimate meritevoli, che in esse s'impieghino gli studj loro, acquistato honore, e pregio appresso i gran Principi, che di lor cognizione i suoi poemi reputaron degni, non solamente illustrò la nobiltà de la stirpe feconda di lodati ingegni, e la chiarezza de la Patria, la quale ne la profondità de' secoli ascondendo l'origine sua, a gli Orobii, o a Toscani attribuita, in ogni tempo è stata producitrice di huomini per dottrina, o per valore famosi; ma ancóra accrebbe la gloria di questa lingua, e di tutta Italia; & ha fatto sì, che quelle Nazioni, le quali dell'eccellenza de la favella, e del principato ne le perfezzioni dell'Intelletto con esso noi contendono, non hanno chi a lui possa in questo tempo paragonarsi. Ma la nobiltà, e l'altezza de la Poesia conviene, che hora piu d'appresso, e piu chiaramente sia da noi rimirata. Grandi in vero son le fatiche degli Scrittori grandi; che così per Natura suole avvenire, che nulla è in terra sublime, & eccellente, che seco molta difficultà non habbia per compagna. l'impallidire ne gli studj, il vegliare le lunghe notti, il dilungarsi dal consorzio de le genti, il sottrarsi a molti diletti, non son attioni d'huom vile, e codardo, ma d'animo pieno di generoso ardire, e sono necessarie a chi brama farsi possessore del merito di illustre gloria per mezo de le opere de l'Intelletto; le quali di utilità, di nobiltà, e di lode di magnanimità avanzano le Piramidi d'Egitto, la Regia di Dario, il Mausoleo di Artemisia, e quelle altre stupende moli dall'Antichità celebrate. Ma grandissime son le fatiche de' gran Poeti; e manifestalo la loro rarità, poichè molti, e molti rivolgimenti fa il Cielo sopra noi, prima che surga alcuno degno del nome di Grande. E questo avviene per l'eccellenza de la favella, che il Poeta ricerca piu sublime piu ammirabile, e piu artifiziosa, che altro dicitore, e per l'altezza dell'Invenzione, poichè non contento di rappresentare le cose, quali elle si veggono, le forma in stato migliore, onde pare non le racconti ma le produca, e finalmente per l'abondanza de le scienze, e de le cognizioni, de le quali doviziosamente dee essere guernito. Chi non sa la gran difficultà nell'opera de la favella, anzi chi la sa, se non chi per prova l'intende; perchè le parole sian con soave armonia di verso disposte, e di illustri figure, e di efficaci guise di dire sian talmente adorne, che con vehemente forza, e con gagliardo diletto percotendo l'anima impriman fortemente, e stabilmente il concetto in quella parte, dove sta la memoria? Imperciocchè essendo i versi misura, e proporzione de le parti, e queste cose essendo tanto amate da la Natura universale, che fu chi giudicò l'ordine esser forma dell'Universo, e per conseguente amiche a la Natura humana, che è l'anima ragionevole: quindi avviene, che non pure lusingan la virtù, che ode, ma colman la mente in cui fanno profondamente penetrare i maravigliosi concetti di inestimabil diletto, maggior di quello, che dar possono gli altri sentimēti, e la conducono in furore, & in estasi, quasi di se medesima uscita, quasi rapita in alto, intenta a que' dolcissimi concenti, che da' Celesti corpi ne' loro rapidissimi giri, o piu tosto da le Celesti Menti ne loro felicissimi chori imagina prodursi. Ma di qual fatica di quanta industria, di quale affisamento fa bisogno in fabricare quell'Idea mirabile, a la quale aspira? Invaghito de la perfezzione, e dell'eccellenza, non si obliga a la virtù, che tra gli huomini ritrova, ma ricerca la suprema, e non si lega a le particolari azzioni da la Historia raccontate; ma co'l procacciar loro grandezza, e maraviglia da le cagioni, da mezi de la superna Providenza, le rende soggetto, di se proprio, di se degno: non si contenta de le esteriori opere, ma penetrando ne le viscere dell'anima fa apparire gl'intenti affetti, e pensieri, e costumi; non si appaga de le bellezze, che da la Natura vede sparse nel grembo de la Materia ricevute da la virtù Celeste, che negli Elementi opera, ma raccoglie di ciascuna bellezza il sommo, e'l perfetto, & oltre a le cose che sono, altre ne crea simili all'Idea, che imagina ne la Mente Divina, e non arrestandosi ne le possibili, trapassa a le impossibili; onde gareggia con la Natura, e pare, che la superi, e si assimigli a Dio, a la cui potenza nulla è impossibile. E mentre a le Idee a le perfezzioni, & a le maraviglie è intento, & in eccellente guisa s'ingegna spiegarle, quanto ampia, & universale notizia de le cose conviene, che possegga? non che di tutte debba appieno trattare, come i proprj maestri, ma per scerre di tutte le migliori, e da tutte trarre concetti, & ornamenti per la sua Poesia. Egli perciò non è dentro a stretti confini racchiuso, scorre per lo spazioso campo de la

Na-

Natura,e de le Arti,si innalza all'incomprensibile grandezza de' Cieli,& ascende al Seggio di Dio autore di tutte le maraviglie,e da quella Providenza,che tutte le cose celesti,e naturali,& humane fortemente governa,e soavemente dispone,fa descender la maraviglia nel Poema, che egli formare intende, e con la maraviglia dilettando,gli animi di virtù capaci a la virtù conduce, che chiunque di virtuosa sembianza prende piacere,in quanto è sembianza di virtù,forza è che de la istessa virtù lo prenda molto maggiore. Fu già chi dimostrò Homero haver conosciuto l'unità di Dio,la sua propria operazione,che è l'intendere,la Maestà,la Potenza,e la speciale Providenza verso i buoni;non havere ignorata la cagione de' Terremoti,la natura de' Venti,il Cielo terminato,la Terra rotonda,l'anima humana immortale: de la Medicina , de la Chirurgia,de l'Arte Retorica,e de la Militare essere stato intendente,anzi da lui havere appreso Filippo Re de' Macedoni il formar la Falange , che dal successore guidata vincendo corse verso Oriente fino a l'Hipani, verso Settentrione fino al Jaxarte. Le medesime cognizioni, e forse maggiori possiamo riconoscere in Virgilio,nato in secolo piu abondevole di scienze. ma che non ardì,dove non penetrò l'ingegno di Dante? mētre il suo oltre ogni forza di pensiero maraviglioso viaggio descrive in maniera, che pare lo proponga come realmente fatto;ma da coloro,che con ambedue gli occhi fisamente mirano , vuol che sia compreso come succeduto in estatica visione,quale sogliono havere i Profeti Divini , secondo che dal suo gran difensore siamo avvertiti . Scese all'infima lacuna dell'Universo,quindi per non calcati sentieri di altissimo Mōte salì al Cielo,e di Cielo in Cielo si condusse al sublime Trono de la Deità;e non giunse stanco,come han creduto alcuni,ma conservò sempre il medesimo vigore;perchè i piccoli nei da le eccellenti bellezze, come avvenir suole negli Scrittori di spirito grande, a molti doppj son ricompensati . Di tanta degnità dunque essendo la Poesia,e di tanta estimazione i gran Poeti,qual pregio assegneremo a Torquato Tasso, il quale (per considerare primieramente la bellezza de lo stile)da nessuno degli antichi , o de' moderni riman vinto,ne la elezzione de le parole gravi,dolci,aspre,sonore,splendide,signoreggianti,e nell'altezza,e nell'abōdanza degli ornamenti, & in quei tre segnatamente,a quali dover sempre havere la mira il dicitore , dal Maestro d'ogni dottrina ne fu insegnato? Egli considerando la Toscana favella , come de la Latina piu dolce,così meno sonora,grandi aiuti per la magnificenza ricercare , e conoscendo la estrema chiarezza , la quale altro non è,che soprabondante agevolezza di troppo subita intelligenza senza dare spazio a l'ascoltante d'imparare alcuna cosa da se medesimo, haver congiunta seco viltà, e bassezza, e produrre dispregio, e non aggradire all'accorto uditore, il quale si sdegna di esser fanciullescamente trattato , con sollecito studio procacciò a' suoi poemi altezza,efficacia,e leggiadria eccellente,ma non somma chiarezza; tale nōdimeno,quale conviene a quella forma di parlare,che ben consegue la intelligenza fine d'ogni parlare , ma sfugge quella soverchia agevolezza d'esser tosto inteso , & allontanandosi dall'usitato dall'humile, e dall' abietto, ama il nuovo,il disusato,l'inaspettato, e l'ammirabile,si ne' concetti,si ne le parole;Le quali mentre fuor del vulgare uso artifiziosamente intreccia,e mentre le adorna di varie figure atte a temperare quell'eccesso di chiarezza Troncamenti, Stravolgimenti, Circonscrizioni,Hiperbole,Ironie,Traslazioni,e quelle che da' luoghi del Tutto,e de la Parte, de la Cagione,e degli Effetti traggono origine,si rende simigliāte non a le pubbliche strade chine,e sdrucciolevoli,o piane,e fangose,ma a gli erti, e sassosi sentieri , ove i piu debili sogliono stancarsi,& i mē cauti talhora inciampare. La quale maniera di dire nobile,peregrina, e rimota da la vulgare intelligenza,fu amata,e seguita da que' famosi saggi, i quali perciò furono detti in altra lingua lor propria haver favellato. Ma per ben giudicare del vero valore del Tasso ne lo stile , paragoniamo le rassegne dell'esercito Fedele,e dell'Infedele al Catalogo di Homero de' conducitori de le Navi a' lidi Troiani: questo diremo quasi semplice annoveramento, in quelle ci sembrerà vedere vaghissima mostra di genti per varietà di aspetti, di habiti,e di armi tra se differenti . Non troveremo forse altrove l'Aurora piu vagamente dipinta, quasi nobile Donna , che mandata l'Aura messaggiera ad annunziar la sua venuta,si adorna fra tanto,e la testa infiora di rose, non le pubbliche solenni preghiere con tanta degnità,e maestà raccontate,non l'arsura de l'Aria,e de la Terra con adornezza , & evidenza maggiore spiegata,non comparazione piu appropriata al ritorno di guerriero al primiero stato di virtù,di quella di magnanimo Corsiero,che al suono di canora tromba desta,& accende i generosi spiriti di desio di gloria, nel naturale desiderio di generare altro simile a se lungamente addormentati. Raffrōtiam le orazioni di Goffredo,di Alete,di Armida,di Argante,di Orcano,di Erminia,di Clorinda; agguagliam le similitudini,le descrizzioni de le parti del giorno,de' duelli,de le gran battaglie, de le Morti, de le Essequie , di feminili bellezze,di ameni,e dilettosi giardini,con quelle degli altri Poeti:e scorgeremo nel Tasso giudizio,leggiadria,efficacia, e quelle virtù onde i gran Poeti sono ammirati. E se molte bellezze riconosceremo ne le sue opere imitando trasportate da le opere altrui, vedremo pure l'imitazione , o migliorata per aggiunta di nuove vaghezze,o mischiata con varietà: si che al diletto del riconoscimento de' leggiadri detti si arroge il diletto del gareggiamento,& il simigliante troverrassi haver fatto,e Virgilio , & Horazio, e Dante , e'l Petrarca,e tutta la schiera de' lodati Scrittori.L'assemblea de' superbi spiriti,quell'orgoglioso parlare del Mostro Infernale , il sogno di Goffredo, il duello di Raimondo con quale affinamento d'imitazione son dal Tasso introdotti ? Finse Homero le Preghiere donne lente,e zoppe , havendo riguardo, che de' pregatori è propria la lunghezza,o che tardi sono esaudite.ma con piu nobil sentimento il Tasso le chiamò,nō pur veloci, ma alate, posciachè l'orazione a Dio non da la moltitudine de le parole , ma da la forza dell'affetto prendendo vigore,da le ale del velocissimo desiderio è tosto portata,e senza indugio impetra.Vir-

gilio

gilio seguendo Homero due disse erano le porte de' sogni,una di avorio fallace, altra di corno verace, per dimostrare,che da alto vengon i veri,si come in alto rimira il corno degli animali,e da la terrena bassezza i falsi, come a terra si piega la proboscide dell'Elefante in vece de la zanna in quegli antichi secoli l'avorio reputata:o piu tosto volle significare la pupilla de l'occhio, che nel colore al corno s'assimiglia , esser porta,per cui entra la verità, e da la porta de la voce,il cui serraglio , secondo il detto Homerico, sono i denti,uscire spesso la menzogna. ma con intendimento migliore in Cielo a l'Oriente di lucido cristallo, per denotare la purità de l'Intellettuale luce,pose il Tasso la porta de veraci sogni, che la superna Providenza manda per avvertimenti di cose future. Ma se riguardiamo i concetti, gli troverremo nobili, vivi, atti ad eccitare affetti dove,e quanto bisogna, graziosi,acuti,si che hanno forza di tenere desto l'intelletto dell'uditore,e di sospingerlo a considerare piu avanti ; e tutta l'opera vedremo sparsa di chiari raggi di dottrina di Dio,de la grandezza di Dio assiso in quell'altissimo Trono,degli Angelici Chori,de la felicità de gli Eletti disegualmente in loro letizia eguali,de'Cieli,de l'Anima,del Corruttibil Mondo,che in se muore,e rinasce,& in somma di varj soggetti, e Teologici, e Morali , quasi odorati fiori in delizioso giardino vagamente divisati,o quasi perle,e gemme in ricco manto compartite,o pure come lucenti stelle fisse ne la Celeste sfera. i quali concetti l'animo saggio riconoscendo da incredibil diletto ingombrarsi sente molte fiate maggiore, che se allhora gli apparasse; poichè il piacere di possedere il bene,in se cõsiderato senza riguardo al desiderio sopravanza il piacere di acquistarlo. finalmente se si dee rimirare il soggetto, e i costumi imitati,non poteva eleggere azzione,piu pia,piu giusta,piu magnanima, & insiememente a la condizione de'nostri tempi piu accomodata,ne quali si come habbiam veduto l'empio Tiranno dell'Oriẽte distendere le rapaci sanguinolente mani sopra Città,Provincie, e Regni, così a la sua superba alterezza sappiamo essere state talora fiaccate le orgogliose corna:onde è lecito sperare di rimirarla abbattuta da la virtù di generosi Principi, fatti imitatori non di coloro , che in Aulide giurarono a danni de l'Asia , e per havere propizj i venti, abominevole sacrifizio di sangue feminile offersono a mentita Deità, ma di quelli piu tosto, che nell'Assemblea di Chiaramonte si unirono a la liberazione de la Terra sacra, ove fu operata l'humana salute,in voto offerendo al vero, e vivo Dio le proprie anime, e'l proprio sangue in contracambio di sangue incomparabilmente piu prezioso. Ben'era a lui nota la condizione de gli humani ingegni, e specialmente de' Principi possenti,i quali per gloriosi esempli di virtù da se stessi si spronano a lodevole imitazione,come Temistocle emulo di Miltiade, Aleßandro di Achille , Cesare d' Alessandro ci fanno palese, molto meglio,che per le altrui esortazioni, da l'animo dell'huomo le piu volte poco gradite, quasi dimostrin maggioranza, e scemin la gloria, che ciascuno bramar suole de le opere sue, non pure come facitore,ma come loro primiero autore. Hor se la Narrazione di Homero contenente le prodezze de' Greci hebbe forza di incitargli al conquisto de l'Asia,e de la Monarchia de' Persi,la quale quasi grande animale, che in fronte fieramente percosso a terra cade, al secondo colpo per la destra d'Alessandro ruinosamente abbattuta doppo ducento trenta anni di vita nel nono Re morì, perchè generosi fatti de' Christiani non stimoleranno, & inanimiranno i medesimi a rinovare le antiche vittorie per torre dal collo de le oppresse genti il gravissimo giogo d'indegna,& intollerabile servitù,e se medesimi liberare dal soprastante pericolo,che horribilmente ne minaccia? Non lo sgomentò dunque,nè distolse da l'Impresa il sapere,che l'azzione fusse veramente succeduta,& in Historie registrata. Perchè primieramente conosceva , che quando alterata non l'havesse,se possedeva in se le dovute condizioni di esser grande,una,compiuta, credibile,virtuosa,ammirabile, non perciò al poema la sua vera essenza sarebbe mancata, nè egli di nome di Poeta sarebbe rimaso indegno: poscia che al poema basta havere in se medesimo la sua forma , avvenga che il facitore per natura,o a caso,o da altri ammaestrato l'havesse scritto,& il somigliante avviene in tutte le opere de l'arti contente de la perfezzione verso di se stesse, senza ricercarla nel loro autore, e l'imitazione degli affetti, e de' costumi è suffizientissima a meritare il titolo di Poeta, si come a Lirici l'ha meritato , che ne sono pacificamente legitimi possessori. Ma egli confidato nel vigore del suo fecondo ingegno elesse azzione vera quanto appartiene al successo,& al principale operante; perchè come vera piu era possente ad avvãpare gli animi di giustissimo sdegno,& ad infiammargli di quel santissimo desiderio, che egli pretendeva;ma ad essa molte parti , e molte Heroiche persone aggiunse ; e variando i mezi , ristringendo a tempo minore,pigliando il principio dal Divin comandamento, si come da l'Ira di Giunone il prese il Latin Poeta,riempiendola per tutto come di prima cagione de l'Altissima Providenza , e di continue maraviglie adornandola,la rende tale,quale da la Poesia ne la perfezzione maggiore puo esser richiesta. Ricevette in essa imitazion di costume indegno di esser con la vita imitato,ottimamẽte conoscendo,che la mischiãza de' costumi buoni,e de'rei da ogni gran poema è forza,che sia ricevuta, sì perchè le virtù per i contrarj si manifestano, e nell'armata crudeltà de' Tiranni risplende l'invitta constanza di coloro , a' quali non diedero spavento gli spaventosi ordigni di morte,e le proprie vesti nel proprio sangue tinte non tinsero il volto di pallidore, anzi aggradirono, e parvero fiammeggianti sopra lo splendore de la porpora regale; sì perchè dovendosi da stato avverso a prosperevole far maraviglioso passaggio, è necessario, che molte cose gravi soffrano i giusti da malvagi operate, oltre che l'anima humana da la varietà de' costumi,e de le azzioni allettata,apprende il vero,& il buono quasi fregiato,& abbellito,che nudo,e schietto aborrirebbe,come da infermo, e languido gusto i salutiferi alimenti sono rifiutati. Quindi la Sapienza eterna,che ne guida a la verità,& a la virtù,cioè al cognoscimento, & all'amore di se,condescende all'humana fievo-

lezza,e non uſa ſempre ſemplice dottrina,ma per iſchivare il tedio dell'attenzione inimico,e per eſprimere con diletto,con efficacia,e con ammirazione,adopera metafore,e tutte le figure,e tutti gli ornamenti de la favella;hor propone piacevoli eſſempj di Hiſtorie,hor con aſcoſe maniere di ſimilitudini di parabole,e di allegorie ammaeſtra, con la difficultà accendendo il deſiderio de l'intelligenza degli occulti miſterj.Non tace l'opere degli ſcelerati, accioche ſian da noi odiate,e fuggite; è fedele in referire le azzioni de' buoni, ancorche talhora nõ buone,nè degne di eſſer'imitate.Il perchè non ſolo narra la ſantità,l'humiltà,e la mãſuetudine del Re David,ma l'atto ſuperbo,e l'homicidio, e gli adulteri amori, ne' quali adormentato per lo ſpazio di un'anno nel letto de le laſcivie ſi giacque, e ſarebbe giaciuto ſe Divina voce non lo haveſſe deſto;nè ſolamente racconta la ſapienza del figliuolo,ma la ſtolta empietà, quando per compiacere a ſuoi male amati Idoli,a muti,& inſenſati Idoli drizzò ſacrileghi altari,e funeſti templi. Non è ſchiva di referire non pure i caſti affetti di Jacob,a cui parvero brevi giorni i ſette anni di ſervitù per la bella Rachele quantunque Idolatra,di Mosè verſo la figliuola del Sacerdote di Madian, di Aſſuero nomato Xerxe nell'Hiſtoria Greca verſo la grazioſiſſima Heſter, ma gli ſmoderati ancòra di Sichem a Dina, di Amnon a Tamar,di Sampſon a Dalida,di Oloferne a Giudit,degli iniqui Giudici a l'innocente Suſanna,di Zambri a la figliuola del Principe de Madianiti,e de la donna Egizzia di Putifaro moglie al pudico Joſeffo: e quel che forſe è piu mirabile,con parole,e con concetti di amanti in amoroſo Canto,il quale ogni altro avanza, inſegna gli altiſſimi miſterj del Divino Amore.Lodiſi dunque l'avvedimento del Taſſo, il quale non dal caſo guidato, ma da la retta ragione de l'Arte, de la cui eſquiſita intelligenza fanno fede i ſuoi diſcorſi del Poema Heroico, che ſono a la Geruſalem,quaſi il Canone di Policleto a la ſua ſtatua, mentre conſtituir volle azzione ordinata, che con tutte le membra datele haveſſe grandezza, non trapaſſante però la virtù de la mente; ma tale che da la memoria eſſer poteſſe in breve giro riguardata,la fregiò,e l'adornò di diletti a l'human guſto convenevoli,di cio rendendo ragione a quella virtù habitatrice de' Cieli, che in ſuo ſoccorſo invocava. Gli antichi Poemi con gran riguardo deon eſſer letti da noi,& intorno a cio utiliſſimi ammaeſtramenti dal ſaggio Plutarco,e dal Gran Baſilio ne furon laſciati, non pure quando de la Deità ſconciamente ragionano,perchè ſi gravi ſconvenevolezze per ſe ſi manifeſtano, ma quando ad huomini lodati dando azzioni biaſimevoli, ſenza dichiararle tali, pare che tacitamente ci invitino a conformarci ad eſſi.Ma i furioſi ſdegni di Rinaldo,e i folli amori di Tancredi,e degli altri guerrieri, nõ ci ſaranno eſſẽpio di errore,poichè come vizioſi ci ſono raccontati,nè ſaranno incitamento al male ſe non a colui, che diſpoſto per ſe ſteſſo al male oprare,i contraveleni in veleni rivolge.Seguirà l'empio,& infame Gernando, chi dal cieco ſenſuale affetto ſi laſcierà traviare;uſerà le frodi d'Armida,chi porta animo ſimile a l'animo di lei,la quale per imitazione non già, ma per avvertimento viene propoſta. Però chi brama ſcampare da lacci,che all'altrui libertà ingannatrice Donna tender ſuole, a la memoria ſi riduca Armida, che i modeſti,e gl'impudichi ſguardi,i luſinghevoli,e gli altieri atti,il finto riſo,il fallace pianto, e tutti altri inganni in lei sì vivamente vedrà dipinti, che dirà non mai ſcoglio in mare da perito nocchiero con tanta accuratezza a' naviganti eſſere ſtato additato, nè veneneſa pianta in verdeggiante montagna con sì diligente ſtudio ad accoglitore di herbe per rimedj de la vita da ſaggio medico eſſer ſtata notata. Ma quanto gran numero di eſempli di perfetta virtù la Geruſalem liberata ne propone? Se veder brami vera effigie di giuſtizia, di temperanza, di liberalità, di magnanimità,di fortezza, o pure l'Idea del ſaggio, e valoroſo Principe,e particolarmente nel governo de la gente armata,e ne le importantiſſime azzioni militari, non ricorrere a Semidei di Homero, i quali migliori di que' loro ſventurati Dei non pareva ragionevole, che fuſſero formati:non ad Agamemnone, che ſuperbamente niega la reſtituzione de la rapita donzella, la quale a Clitemneſtra antepone,diſonora il ſupplichevole Sacerdote,ingiuria con oltraggioſe parole l'Indovino,iniquamente uſurpa il premio ad Achille conceduto,e per folli cagioni procaccia a ſe,& a la Greca Armata evidente ruina,per invitarla con viltà poco doppo, e piu di una fiata a vituperoſa fuga. Nè meno ſperare di vederla in Achille, il quale per una feminella avvampa d'ira,e ſi rode di dolore,che ſcoppiando per gli occhi gli riga il volto di lacrime;e poi con luci aſciutte vede i ſuoi miſeramente perire, nè vuole placarſi fin che nuovo furore di ſdegno non gli pon l'arme in mano,e lo ſpinge ad incrudelire cõtro l'ucciditore de l'amico: non in Hettore prodigo de la vita non per cagione di virtù, ma per deſio di gloria,anzi per tema d'infamia,in eſſere da le voci popolari chiamato codardo: non nel Virgiliano Enea, il quale benchè al ſegno piu ſi avvicinaſſe,pure impaziente ne la conteſa co'l padre deliberato di rimanere tra le ruine de la caduta patria,e ne la perdita de l'amata Creuſa,come forſennato accuſa gli huomini,e gli Dei;e nel partire dal ſuolo de la deſtrutta Città,pare non ſi acquieti nel volere Divino di havere con le fiamme punito le libidinoſe fiamme de l'adultero giovane: e quando a la gran fabbrica de l'Imperio d'Italia a lui revelato dee eſſere intento,obliando ſe,il figliuolo, e'l proprio valore, ſi avviliſce ne le laſcivie, e con laidi falli d'intemperanza oſcura lo ſplendore de la gloria ſua, e macchia la fama de la pudicizia de la Donna, a' cui sfrenati appetiti per legge di vera gratitudine era tenuto ad opporſi con virtuoſa reſiſtenza. Ma eleggiti per maeſtri queſti glorioſiſſimi Principi, e ſopra tutti Goffredo, il quale propoſto havendoſi la liberazione de la gente Fedele,da la diſpietata barbarie Maumettana,e l'ampliazione del culto del vero Nume,ſtimando le humane grandezze quaſi fuggitive apparenze di vaghi colori ne la nube dipinti da' raggi de l'oppoſto Sole, o quaſi cadenti Stelle,che per l'aria fiammeggiando, benchè ſembrino eſſere in Cielo, doppo una breve maraviglia di ſe data a riguardanti, in un'attimo ſpariſcono in poca cenere

nere risolute,si arma il petto di pietà, di zelo, di magnanimità,di costanza,& in somma di tutte quelle virtù,che per la perfezzione di se,e per l'adempimento dell'offizio del guidatore de la milizia sono richieste. Quel grande Oratore Romano,mentre persuade il popol di Roma a concedere al gran Pompeo il reggimento de la guerra contro il Re Mitridate, quattro prerogative desidera nel sovrano Comandatore de l'Essercito, Virtù, Autorità, Felicità, e Scienza Militare, le quali in lui dimostra concorrere in eccellente grado. Queste dal Tasso diligentemente espresse in Goffredo riconoscer potremo,se attentamente i concetti,e le azzioni di lui ci volgeremo a considerare. Se per pietà degli oltraggiati Christiani mosse l'armi pietose, se intende liberare il Sepolcro de l'Immortale,e stabilire seggio sicuro a la verace Religione,se co'l senno,e con la mano molto operò,e molto sostenne,se nell'estreme disavventure,nel mancamento degli aiuti, ne la lontananza de' guerrieri,ne la perdita de' viveri,ne l'afflizzione de la sete, ne le gravissime sedizioni; non mai despera,ma sempre spera,e si volge al suo Dio,se non cura il mortifero duolo de la ferita,se non teme il morire,e ne' maggiori pericoli contro la piu esercitata,e robusta Milizia si avventa, ben si dimostra, e pietoso,e zelante,e relligioso,e prudente,e sofferente,e pieno di Fede,di Confidenza, e di Fortezza. Vincitore si fa conoscere de la Libidine,de l'Avarizia,e de l'ambizione crudelissime tiranne de l'anima humana, mentre non si lascia tirare da l'esca di que' diletti,dietro a' quali segue sempre trafittura di pentimento, & a' piu nobili beni aspirando,tesoro,imperio, e mondana gloria mette in non cale, e recusa l'oro , e le gemme dal prigioniero per suo riscatto offerte,e la maggioranza a' suoi meriti dovuta non mai chiede , nè prende, fin che dal concorde volere de l'Essercito conforme al volere del Signore degli Esserciti non gli è consegnata: fa apparir la sua fede mantenendo al nemico il campo franco,la severità conservatrice de la Maestà de l'Imperio,nel procurare a Rinaldo de l'homicidio convenevol castigo, e ne l'imprigionare Argillano autore de la rebellione, la clemenza poi, e la mansuetudine in appagarsi del pentimento de l'uno, facendo sua voglia la voglia di tanti,che pregan per lui,& in allungare la vita a l'altro,il quale mentre ne' tumulti maggiori si discioglie, e con opere di valore cerca emendare il commesso fallo, da l'inimica mano riceve honorata morte. Laonde per Divina dispensazione,nè a lui, nè ad altri fu astretto a dar l'ultimo supplizio. Che diremo de l'Humiltà, de l'Humanità,de la Benignità, con le quali virtù non con atti di se indegni,non con la corruzzione de'doni,non co'l sofferire la licenzia del peccare si acquista Amore, difesa piu sicura,e stabilimento piu forte del timore? Non ha animo sprezzatore , e benchè si scorga sopra gli altri, non si reputa fuori de la natura humana,non procura maestà dal pomposo vestire, stimando il verace valore a se fregio di se stesso,non isdegna partecipare de le militari fatiche,nè impone il peso de' negozj ad altri per starsi in ozio tra'l sonno,e l'ebrietà:humanamente accoglie i suoi, cortesemente gli riceve a mensa,prontamente concede l'udienza:benchè tema i barbarici inganni pur si piega a promettere pietoso soccorso: nel mezo del sanguinoso conflitto si ricorda de' feriti, e con sollecito amore gli fa curare,con la presenza di se honora l'essequie di Dudone,di sua mano arma Raimondo,permette a gli Avventurieri l'elezzione del proprio Duce,a la sorte quella de' dieci Campioni,a quali non niega, per non contrastare con pericolo di sedizione a le infocate voglie di tanti uniti insieme.Quindi si procaccia autorità, e pronta obedienza da coloro,a' quali imperia;che con la sola severità volere acquistarla,è pensiero,che rare volte sortisce prospera fine. Laonde il suo semplice parlare ha possanza di acquietare gl' impeti del vulgo irreverente,& audace,& a la sua altera voce la gente impaurita riprende baldanza , & a la tenzone si scaglia. Cresce questa autorità per la sua felicità,che piu dirittamente abbondanza di grazie , e di doni de' quali il Cielo gli fu favorevole,da noi sarà chiamata. Ha Maestà d'aspetto degna di principato,forza di eloquenza,che sforza,e piace,merita imbasciata divina per Angelico ministerio,di celesti visioni è privilegiato,è difeso da superno aiuto,miracolosamente è risanato. Ne l'eccessiva arsura, onde la Terra era fatta quasi cocente cenere,e'l Cielo pareva trasmutato in infocato bronzo, e periva l'Essercito, e'l nemico sedendo vinceva, confidentemente ricorre a Dio, & impetra la bramata pioggia : per disusata via de l'hoste contraria ha notizia,e riconosce il divin beneficio,vede la Celeste milizia a suo pro contrastare, e mancando l'acque per ammorzare l' incendio de la gran torre di legno, ecco dal vento la fiamma commossa gl'incenditori assale. Queste sono opere de l'eterna providenza grandi indizj di paterno Amore. Ma compiuta intelligenza de l'Arte Militare per lungo uso ne la lunga guerra acquistata molto operando,e molto sofferendo, si scorge in lui espressa per tutto il corpo del bellissimo poema . Non è sì tosto eletto a Duce,che per sapere le sue forze,fa rassegna de le genti,per dar maggior terrore vuol che giungano inaspettate, con la scorta de' cavalli da gli aguati nemici le assicura,affrena il lor soverchio ardimento, è sollecito in mirare il sito de la Città per conoscere qual parte debba assalire, tenta impedire le vie del soccorso, occupa i passi opportuni, non è negligente in afforzare il Campo con fosse,e con trincee. Ha pensiero,e sollecitudine del provvedere i nutrimenti,che ben si avvede, che il soldato affamato, o non vive, o non obedisce; ne le sventure, e ne' pericoli asconde il dolore interno , e con volto dimostrante ardire , e con magnanimo parlare riconforta gli animi avviliti;che chi vede il suo Duce addolorato,& afflitto, che altro puo fare,che temere,e tremare,e impallidire,e pensare a la fuga per rimedio del proprio timore?Non offerisce il duello come non legittima prova di valore, nè sufficiente mezo a terminare la guerra, ma chiamato ad esso,non lo recusa,imparando dal gran David,il quale non sfidò , ma incitato da zelo del divino honore,e da celeste confidenza inanimato , francamente si mosse contra l'oltraggiatore del popolo di Dio.Ne la fuga de suoi non abbandona la speranza,e'l consiglio,ricordevole,che talhora a coloro,a' quali

il Cielo prepara vittoria,nel principio la sorte mostra turbata fronte: onde con la voce, e con la mano fa resistenza,sgrida,minaccia,aiuta,spinge,raccoglie, percuote i fuggenti, e con l'essempio di se stessò gli avvalora. Per questo anco si veste armi leggieri,volendo esercitare officio di combattente,doppo havere adẽpiuto quello di Capitano,co'l quale atto generoso invita molti ad imitarlo: prohibisce il predare,sovente cagione di gran calamità, mentre si attende non a vincere,ma a spogliare i vinti,& a perseguitare le morte spoglie, non l'inimico vivo. Le battaglie minori talhora commette ad altri, a le maggiori vuole esser presente,come degne, ne le quali esponga a rischio se stesso,e con la presenza inspiri vigore. Contro una parte del muro finge l'assalto,per darlo contro altra,e ne l'oscuro de la notte trasporta le macchine: giudicando,che non disdica al soldato l'ardente voglia del combattere,ma convenga al Capitano il prudẽte consiglio nell'eleggere il tempo del combattimento; a' suoi che colmi d'ardimento chieggono la pugna,la nega,prolungandola al nuovo giorno,nel quale si appresenta fulgoreggiante negli occhi con sembianti di speranza,e di letizia, & ordinate le squadre, e collocato in disparte uno squadrone di valorosi Avventurieri,scorrendo di schiera in schiera,conforta,inanimisce,e promette,e con caldo parlare da eminente luogo gli rende bramosi d'affrontarsi, e nel furor de la zuffa soccorre lo stuolo, che vede andarne disperso. Queste, e tante altre imagini bellissime di virtù eran bastanti a dare perfezzione, e pregio a qualunque poema:ma piu oltre passò il raro,& ammirabile ingegno del Tasso,a maggiore altura volle cõdurre i piu elevati intelletti. Ma che cosa piu sublime de la virtù,e de la virtù di Principe, che è sopra gli altri, & in azzione di tanto momento si puo insegnare? Non altro certamente, se non qual sia la nostra felicità,mentre soggiorniamo in terra, per quali strade ad essa si cammini, quali impedimenti si attraversino, da' quali insidie,e da quali errori debbiamo guardarci. *La felicità de l'huomo in quanto huomo* ci viene figurata in Gerusalem, la quale in alto monte è collocata, per darci a conoscere la difficultà di cõseguirla. Ad essa l'huomo inteso per l'Essercito Christiano di varie parti constituito è chiamato da Dio, poi che l'intelletto,che è occhio de l'anima,e duce de la vita naturalmente l'appetisce. Consegue la chiara,e distinta cognizione di essa da celeste luce, la propone a l'altre potenze de l'anima,tra le quali principale è la parte animosa a Rinaldo appropriata,la quale perchè gagliardamente ama, e gagliardamente si sdegna,quinci irascibile da evidente affetto fu appellata. A questo bene si arriva con speciale aiuto de la sublime Providenza,con mezo di saggi ammaestramenti,di faticose azzioni,di violente imprese. E' necessario superare gli esterni impedimenti, sofferire i disavventurosi avvenimenti, repudiare le vili dilettazioni,abbattere gl'inganni de le false opinioni,conoscere con diritto giudizio, che le difficultà,i pericoli, e' dolori compagni de le virtuose opre non si deon chiamar mali,e gli agi gli ozj,e' piaceri,che si mischian co' vizj,non son meritevoli di nome di beni,e finalmente ridurre le potenze minori sotto la perfetta obedienza de la ragione indrizzata da la Legge eterna. All'hora si fa l'acquisto de la humana felicità, che è la quiete,la tranquillità,e la pace de l'anima, per la moderanza degli affetti: e doppo questo l'intelletto libero da ogn'impaccio prontamente si sollieva ad un piu alto grado,cioè a la contemplazione di Dio,e de gli attributi,e degli effetti divini,& a la considerazione de' beni de la vita immortale, godendo nel mortale stato l'arra,e le primizie de l'eterna beatitudine. Questa scienza tanto nobile,e grande, tanto ad ogni huomo giovevole, e necessaria è dal Tasso insegnata ne le Angeliche imbasciate,ne lo scudo di Diamante, nell'Heremita,che ne indrizza a la sapienza per la liberazione de l'anima, da le forme del vizio,ne le atroci battaglie,con le genti de l'Asia,e de l'Africa,ne la perdita del Re Sueno,ne le frodi d'Armida, ne gl'incanti d'Ismeno,ne le vane apparenze per entro la selva parte horribili,parte lusinghevoli, in Rinaldo riconciliato non piu dominato da l'ira, nè servo d'Armida, ma con libertà di volere obediente al comandamento del suo Duce; il quale all'hora fa il cõquisto del desiato bene,e sospese le armi al Tempio,cioè deposte le esteriori azzioni riposa ne l'adorazione di Dio. Nè son finzioni del mio intelletto questi allegorici sentimenti,come alcuni tal'hora quasi veli a la lascivia, o a l'empietà a poetiche favole da huomini ingegnosi sono stati adattati,ma son concetti da l'eccellente ingegno del Tasso fabbricati, e da lui medesimo esposti,che ogni parte del suo bel poema adornano,e fanno piu pregiata, e piu gioconda. Perciòche chi intendendo le narrate cose altro significare,che quello,che ne la prima intelligenza si offerisce, e quello, che è significato esser concetto nobilissimo, & importantissimo,non si muove a desiderio di haverne contezza,e non sente gioia di acquistarla? Sarebbe tempo hormai di ragionare de l'altre sue opere, e di proporre il pregio di esse,dimostrando, che in ciascuna si scorge la felicità de l'ingegno del Tasso, in ciascuna apparisce copia di dottrina,leggiadria di favella,vivezza,& acutezza di concetti,si che legger non gli potresti,e non essere attento,poichè l'efficace parlare così penetra gli orecchi quantunque negligenti, come i vivi raggi del Sole da gli occhi,benchè socchiusi si fanno vedere. Ma qual sarebbe hoggi del mio raggionamento il termine? però lascierò ne risuonin le lodi dentro a' vostri pensieri,forse maggiori di quelle, che risonerebbono ne le mie parole. Perchè io per non dishonorare me con menzogne,mentre bramo honorare altrui,temperatamente,anzi parcamente, e timidamente ho eletto di lodare, amando meglio sia da voi desiderato accrescimento, che diminuimento a le lodi date, e'l mio parlare sia anzi ripreso di freddezza, che di soverchio ardore. Solo dirò, poichè non ne le prose solamente,ma quasi huom, che l'una, e l'altra mano con eguale balia adoperi,ne le poesie ancòra,e di queste non in una sola maniera,ma in molte, e Liriche,e Pastorali,e Tragiche,& Heroiche,e Divine,ha avanzato molti di coloro,che son fuori de la comune schiera (cosa grande, e mirabile a nessuno degli antichi forse accaduta) ben esser giusto, che egli sia ap-

prez-

prezzato,honorato,& ammirato,e voi meritevolmente haverlo giudicato, & hora, & in altro tempo, degnissimo di lode,e di pregio,chiamandolo uno degli splendori de la Toscana favella,gran lume de la Poesia,ornamento non solo d'Italia, ma del presente secolo, al quale ragion non vuole, che sia da noi stessi invidiata la sua gloria,per tema d'invidiare la loro a' secoli passati. Et a questo giudizio non fuste soli, nè con pochi,ma haveste molti per compagni,huomini riguardevoli per eccellenza d'ingegno,e di scienza,e talhora insieme per potenza;il testimonio de' quali è di molta stima; poichè per l'altezza de lo stato loro son piu pronti ad essere honorati,che ad honorare altrui. E chi dubita, se quel grande intelletto fusse ito avanzandosi fin dove era possente a pervenire,senza interponimento di quella caligine da soverchio affisamento di animo cagionata, la quale di quando in quando impedì il puro chiarore de la sua luce, che altre opere eccellenti oltre a quelle,che habbiamo,e queste piu esquesite,e piu perfette ci harebbe lasciate? Che se Sofocle,& Isocrate, & altri per virtù d'intelletto famosi,sino a la canuta età perseverarono in dare al Mondo nobili parti de la mente loro; e se Platone sino all'occaso di sua vita continuò l'affinare, e'l ripulire gli scritti suoi,non meno harebbe cio operato Torquato Tasso, il quale piccola parte de le sue opere di publicare elesse,e senza dubbio alcune per giovenile essercizio, o per altrui compiacimento scritte ne harebbe rifiutate;e la Gerusalem liberata,benchè con proprio studio,e col giudizio di coloro, i quali ne fece consideratori,la limasse,& abbellisse (e tra questi fu il Mei Academico vostro),non perciò la condusse a quel grado di perfezzione, che il suo intelletto le desiderava; onde le ha procurato dipoi miglioramento maggiore. Ma Iddio per questo mezo volle rendere illustre la virtù di quell'animo, il quale non si dimenticò del suo valore in sofferire con fortezza cotanta avversità, nè obliò la propria scienza, nè depose l'uso,e l'esercizio d'essa,come fanno verace fede l'opere scritte nell'affannosa sua vita per lo spazio di diciotto anni tra inquietitudini, e sospetti per lo piu trapassata;e voi a voi stessi siete testimonj, che di nobili soggetti dottamente l'udiste ragionare. O pure per nostro ammaestramento quell' altissima incomprensibil Providenza si compiacque di dare in lui essempio di humana disavventura,a cui la gloria de'piu eccellenti ingegni per opinione de' Savii è piu sottoposta, rappresentandolo in un medesimo tempo degno di sommo honore,e di somma pietà;ciascuna de le quali cose sopra ogni uso, oltre ogni credenza ritrovò,e massimamente appresso i Principi grandi, & in Ferrara,& in Urbino,& in Torino,& in Mantova, & in Fiorenza,& in Napoli,& in Roma,dove da Principe sacro non pur la vita con liberalità fu sovvenuta,ma a la Morte con Christiana pietà,e con regale magnificenza si appresta honoranza. Benchè com'egli di se medesimo scrisse,per tutta la giornata de la vita terrena con dottrina,e con essempj di virtù bramasse giovare al Mondo, pure ne l'avvicinarsi al felicissimo orizonte de la celeste, con studio piu fervente a le Teologiche scienze,& a le divine contemplazioni intese, qual forte corridore, che al desiderato termine appressandosi rinforza il vigore,& accresce la velocità del movimento:perciò imprese a scrivere misterj sacri,la creazione del Mondo,e'l Divin Giudizio:e di questi santissimi pensieri nutrendo, & avvivando lo spirito nel maggiore huopo fatto degno da Dio di rimirare con chiarissimo lume l'ampiezza de la bontà infinita, mentre con i stupore de' circonstanti divinamente ne ragiona,& ardentissimamente l'invoca nel suo prepararsi con la virtù de' celesti doni al gran passaggio,al quale si scorgeva vicino,è chiamato al Regno de la vita,per ricevere ivi da giustissimo Giudice corona per smisurata distanza piu preziosa di quella,di cui Roma bramò circondarsi la dotta fronte, già a gran Poeti, & a vittoriosi Imperadori solita donarsi. Così chiuse il suo estremo giorno in anno memorabile per l'acquisto di Strigonia, e per altri gloriosi fatti de' Christiani,ne l'universale patria già Imperatrice,hor Maestra de le genti, doppo cinquantadue anni di vita;la quale in Napoli da Donna di gentil legnaggio prese il suo principio, Città, che non ha bisogno d'illustrarsi per nuove glorie;ma pur non fia sua gloria minore, l'havere dato al Mondo il Tasso,maggiore certamente, che l'havere nel suo grembo raccolte l'ossa di Virgilio: perchè maggior cosa è il ricevere dal luogo gli spiriti vitali, i primi alimenti,e le celesti influenze,che le mortali,anzi le morte, e incenerite membra deporvi. Hor benchè da questi oscuri alberghi ne la splendentissima Gerusalem, come giusta speranza ne affida, da l'Immensa pietà accolto viva, & ivi di special raggio di gloria illustrato,chiaramente scorga quel, che già intese,e felicemente possegga quello,che ha sperato, e goda in una perpetua immobil pace, cui mondano avvenimento non puo turbare, que' beni, de' quali altri maggiori esser non posson giamai,crediamo però,che di noi,e de le cose humane habbia deposta ogni memoria, & amore?errore sarebbe il crederlo,vanità il dirlo;perchè l'anima beata spogliandosi de la terrena veste,non si spoglia de la luce de l'acquistata scienza,ma con candore di piu bella luce l'abbellisce, e rischiara, e la carità,che per sua patria riconosce il Cielo,e per suo Padre Iddio d'ogni amore principio,nel proprio luogo non solo si conserva,ma divien piu ardente,e piu perfetta. Mentre adunque da eccelsa parte mira noi intenti ad honorarlo con lodi forse manchevoli,e minori del merito,ma non già mancanti di verità,come non è mendace colui,che volendo annoverare le stelle, che adornano il bel sereno del Cielo non solo le chiare,e famose per la grandezza loro; ma quelle ancòra,cui l'humana vista a pena discerne,doppo havere fisamente rimirate,e nominate molte de le piu lampeggianti,stanco si riposa,e tace, e bèchè gli sembrino innumerabili,per non trapassare i confini del vero,si astiene di dar loro titolo d'infinite,o di assegnare numero certo;pure debbiamo stimare,che approvi la gratitudine degli animi vostri in celebrarlo,la prontezza del mio in obedirvi,il desiderio, che regna in voi,che quasi splendida face di lode a la virtù si accenda, onde prendano i cuori vivace fuoco di amore,e sfavillante ardore d'imitazione. E mentre da attra

par-

parte scorge il fiero Tiranno de l'Oriente quasi affamato Lupo, o rabbiosa Tigre sitibonda di sangue impetuosamente avventarsi contro l'ovile di Dio, sollecito ad esseguire il superbo, e scelerato vanto di far calpestare l'Italia dal suo feroce cavallo, e' sacrosanti Templi di Roma in abominevoli Meschite, o in immondi, & opprobriosi alberghi di bestie trasmutare; possibil cosa non è, che con quel zelo, che in terra ad impallidire, a sudare, ad agghiacciare lo costrinse, hora ferventissimi preghi nõ porga al suo, e nostro Dio, che abondevolmente sparga la pace sopra i Principi de' suoi popoli, che allontani da le loro menti gl'invidiosi pensieri, e gli avari, e gli ambiziosi desiri, si che o insieme uniti, o ciascuno per se in uno stesso tempo a diverse parti movendosi, guidati pure dal solo amore del vero Bene, s'infiammino a la difesa del nome Christiano, a la destruzzione di quest'horribil fiera, che distrugge la vigna di Dio, a la liberazione di tanti sventurati, che da dure catene crudelmente astretti, e le livide membra miserabilmente infranti menano vita peggiore di morte, e con desiderj vedovi di speranza, e con inutili sospiri chiamano il giorno de la loro salvezza; & finalmente a l'introducimento de l'adorazione del Dio de' Christiani, che è il Dio di tutte le Nazioni, e'l Dio de l'Universo negli animi di coloro, che vivono indarno, poichè vivon senza conoscimento di Dio, il quale a fine, che conoscesse, fu prodotto l'huomo, e fabbricato il Mondo. Se come ne' celesti Spiriti arde l'Amore, così voci di esso dimostratrici pervenissero al nostro sentimento, non è da dubitare, che da quell'anima felice di speciale zelo accesa sarebbon fatte risonare, o queste, o simili parole, da le quali convenevol cosa ho giudicato, che la sua lode riceva compimento, & insieme prenda termine il mio ragionare. O figliuoli degli huomini fino a quanto amerete vaneggiamenti, & errori? tanto letargo nel popolo di Dio, che soprastando gravissime calamità, & acerbissimo lutto da la Turchesca possanza, nel sangue de la nobiltà, usata d'inebriare la spietata scimitarra, e de la viva pelle spogliare i piu valorosi guerrieri, & i gran Re dal Trono reale a gli scherni, & al laccio condurre, par quasi scherzi, e rida, e s'infinga di vedere l'incendio, che ogni giorno si dilata, come se fusse sotto altro Sole, sotto altro Cielo, in Mondo diverso, e non ne arrossa di vergogna, nè contra se arde di sdegno, nè pur si tinge di pallidezza per temenza, & horrore? O invitta Fede, o celeste Amore, o felice Speranza, quando le vostre vive, e poderose forze farete palesi? Santo Pastor del Divin gregge, e voi anime generose, che opposte vi siete a questo rapidissimo torrente, che de l'Affrica, e de l'Europa ha gran parte inondato, e de l'Asia molto maggiore, e non si arresta per poggi, o per monti, non vi stancate ne la magnanima impresa, congiungete vittorie a vittorie: per leggier puntura, o per isvelto pelo non si occide feroce Leone, anzi si desta, e s'instiga a furore, e per ischiantato ramuscello non cade arbore eccelso: molti gradi salir conviene per torre l'usurpata Corona di capo a l'Ottomano, che in altissimo seggio si sta assiso. Te novello Sole, che surgi da le parti Hesperie ad allummare, & invigorire le tenebrose, & afflitte speranze de la Christiana gente, te invita, te chiama il Cielo a tanto merito, ad opera sì grande. Te, non impedimento di domestiche guerre, non gravezza di anni ritarda. Tu di numero di combattenti, tu di grandezza di tesori, tu di moltitudine di principati avanzi il Greco Giovinetto domatore de la Persiana Monarchia, avanzi i gloriosi Principi de la Francia, autori de la santa impresa: poichè i miei detti gradir suoli, gradisci questi del tuo sommo bene bramosi. Che ricchezze, che Imperj, che honori a te in premio proporre? Son questi bassi oggetti a la grandezza del Divino animo tuo; il magnanimo dispreggio di essi è maggior bene de l'acquisto; debil vista gli rimira, e picciol cuore gli brama, se gli brama come grandi: tua mercede, e guiderdone si è Dio. Se alcuno tra' tuoi spasma per sete d'oro, mostragli l'oro de l'Ottomanno, che eccederà quello, che diede Attabalipa per riscatto di sua vita, e quello, che il gran Re del Mexico possedeva, e sarà ammassato, e presto a l'avida mano, si che nõ sia di mestiero con la morte de' popoli, e co'l disertare le provincie trarlo da le profonde viscere de la terra. Se vedi animi infocati da furiosa libidine di dominare, proponi gli stati dal Maumettano tiranneggiati, nutrimento copiosissimo a l'ingorda ambiziosa fame. Mirin le vicine contrade verso l'Austro, i quattro Regni de la Costa Affricana, e'l fecondissimo Egitto: drizzin la vista verso l'Europa, a le famose Isole, & a le fertili provincie de la Grecia, & a quell'ampio spazio, che quindi fino a' Regni del gloriosissimo Principe Transilvano, tra l'Euxino, e l'Adriatico Mare si distende: e rivolti a' surgimenti del Sole varchin l'Hellesponto, e ricercata la Frigia, la Bitinia, la Paflagonia, la Cappadocia, la Cilicia, la Pamfilia, la Caria, la Lidia, co'l restante de l'Asia minore, trapassino a la terra, ove nacque l'Autore de la vita, e quindi a la Samaria, e a la Palestina, e a la Fenicia, & arrivin, dove bagna l'Eufrate, e'l Tigre, anzi a' Regni a l'Imperadore de' Persi novellamente rapiti, e discendendo per le regioni degli Arabi usurpatori di ampj paesi, e già signoreggiatori de la Spagna, conducansi al Persico seno, e di questi grandi Imperj, e de le ricchissime Città in essi contenute innamorin i lor pensieri; contra questi arrotino le armi, & adoprino il valore, se come han corso l'Occidente, così braman esser chiamati vincitori de l'Oriente. Non la gran potenza vostra, o Principi de la Terra, non il diadema, che abbaglia gli occhi de' risguardanti con lo splendore de le gemme, non i superbi palazzi addobbati di dorati panni, non le suntuose mense d'argento carche; non gli apparati de la regia famiglia, non i greggi de' lusinghieri, quando anco vi honorassero con divini honori, potranno alzarvi sopra la misura de la mortalità, ma bene il merito di quest'opera la maggiore, e la piu gloriosa, che al presente tempo Iddio vi proponga. A questa drizzate lo sguardo, in questa fermate i vagãti pensieri, per questa porgete preghi al Cielo, a' preghi l'opere accompagnando; che a la Divina Providẽza fa grave offesa, chiunque la stima a gli oziosi, e a' negligenti propizia. Per l'amore de la vera virtù, per l'amore de la vera gloria, che per vostro incitamento da l'Autore de la Natura ne la virtù fu riposta, per le ric-

ricchezze caduche tanto bramate, per queste eterne incomprensibilmente degne di brama maggiore, per le vite di voi mortali, per la vita, per la morte de l'Immortale, chi puo porgere aiuto prontamente porga col ferro, con l'oro, co'l consiglio, con la mano, con la voce, col sangue. Non vi lusinghin fallaci speranze, e per ischivare i noiosi pensieri, non vi private de' salutevoli rimedj contro i dolorosi avvenimenti. Qui si tratta de la pace, de la sicurezza, de la libertà, de l'Imperio, de la gloria, de la conservazione, e de l'avanzamento de la Religione, de la virtù, de la Beatitudine. caro non si comperano questi gran beni, quando anche si comprassero co'l prezzo de la vita. Voi ne' felicissimi ritorni a le patrie vostre carichi di spoglie Orientali, ma piu di meriti di altissime virtù, le armi consecrate a Dio nel sangue degli avversarj suoi, quasi novelli Goffredi al Tempio sospenderete, e sotto esse l'insegne già portate da barbara mano, e sarete da' popoli con occhi pieni di ammirazione, quasi Dii riguardati. Questi (diranno) sono i nostri liberatori da la superbia, da la libidine, da la crudeltà Maumettana. Questi non con piu braccia, nè con piu anime, che gli altri, venuti al Mondo, ma di piu senno, di maggior pietà, di piu vivace zelo armatisi, ardiron mostrar la fronte a l'Ottomanno, & appresentare spettacolo a gli occhi di Dio, e degli Spiriti celesti giocondissimo. Questi non timidi amanti, nè inutili difensori de l'Eterna Verità vendicaron gli oltraggi, e le onte fatte al nome Divino, soffriron l'ingiurie de' finti amici, furono intrepidi contro gli aperti inimici, non sbigottiron di salire al Cielo per vermigli sentieri, non aspiraron a la gloria degl'Imperj ambiziosamente, contendendo de la divisione di essi innanzi a l'acquisto, non si lasciaron vincere da la cupidigia de le ricche spoglie, non da l'amore degli avvelenati diletti, non da frettolosa vaghezza di godere in ozio le primizie di non compiuta vittoria. Laonde son degni non pure di Statue, di Archi, di Colonne, di Trofei, e di quelle lodi, e di quegli honori, che secondo sua debil possanza l'humana gratitudine è solita dare, ma di quell'altissimo guiderdone, cui dar puo solo il Sommo eterno Bene, degli altrui meriti giustissimo riguardatore, cagione unica de la VITA FELICE.

ILLUSTRISSIMO, ET REVERENDISS. SIGNORE.

GAbriele Fasano supplicando espone a V.S.Illustriss.come desidera dare alla luce un Libro composto da esso supplicante intitolato LO TASSO NAPOLETANO, che perciò supplica a V.S.Illustriss. commetterlo per la revisione a chi parerà a V.S.Illustriss. & l'haverà a grazia ut Deus,&c.

Dominus Canonicus Celano, videat, & in scriptis referat hac die 14.Maii 1687.

SEBASTIANUS PERISSIUS VIC. GEN.

ILLUSTRISS. DOMINE.

MAgna cum animi jucunditate,& attentione perlegi librum,censura mihi commissum, cujus titulus TASSO NAPOLETANO: Auctore eruditissimo GABRIELE FASANO in hoc compositionis genere hac tempestate nemini secundo, & in eo, non solũ nihil quod Fidei puritati,vel bonis moribus resistat,inveni,sed styli cãdorem, & vim nostræ vulgaris Neapolitanæ Locutionis. Ideo dignum censeo ut quamprimum Typis mandetur, si dominationi Suę Illustrissimæ videbitur. Neap.die 18.Maii 1687.

Dominationis Suæ Illustrissimæ.

Humillimus, & addictissimus Servus

Carolus Celanus Canonicus.

Attentà supradictà relatione Dom.Canonici Celano.

Imprimatur hac die 27.Maii 1687.

SEBASTIANUS PERISSIUS VIC. GEN.

ECCELLENTISSIMO SIGNORE.

GAbriele Fasano supplicando dice a V. E. come per suo diletto ha tradotto la Gerusalemme di Torquato Tasso nella nostra lingua Napolitana, e volendo quella far stampare, ricorre da V.E.,e la supplica per la licenza, e l'haurà a grazia ut Deus,&c.

M.V.I.D.Ioseph Valletta videat, & in scriptis referat

CARRILLO REG.	SORIA REG.	MOLES REG.
MIROBALLUS REG.	JACCA REG.	PROVENZALIS REG.

Provisum per S.E. Neap.die 5. Maii 1687.

Mastellonus.

ECCELLENTISSIMO SIGNORE.

HO letto per ordine di V.E. il Poema della Gerusalemme liberata di Torquato Tasso trasportato da GABRIELE FASANO al nostro idioma Napolitano, nel quale non solo non ho ritrovato cosa ripugnante alla Regal Giurisdizzione, ma ne ho ammirato ancóra l'ingegno;& gran lode, & obligo se li deve in haver fatto anche felicemente parlar in tal lingua il Tasso in quel sublime, e gran Poema tradotto in tanti, e sì diverse lingue, e però lo reputo degnissimo di esser dato alle Stampe,quando così piaccia a V.E., alla quale fo la dovuta riverenza. Nap. 2.Giugno 1687.

Humiliss.Devotiss.Obbligatiss.Servidore

Gioseppe Valletta.

Visa retroscripta relatione imprimatur, & in publicatione servetur Regia Pragmatica.

CARRILLO REG.	SORIA REG.	MOLES REG.
MIROBALLUS REG.	JACCA REG.	

Provisum per S.E.Neap.die 25.Iunii 1687.

Mastellonus.

LA

DELLA GIERUSALEMME LIBERATA DI TORQUATO TASSO.

ARGOMENTO.

Manda a Tortosa Dio l'Angelo; u poi
Goffredo aduna i Principi Christiani.
Quivi concordi que' famosi Heroi
Lui Duce fan de gli altri Capitani.
Quinci egli pria vuol rivedere i suoi
Sotto l'Insegne; e poi gl'invia ne' piani,
Ch'a Sion vanno. In tanto di Giudea
Il Re si turba a la novella rea.

ARGOMENTO.

Dio scanaglia li suoje; e po a Tortosa
Grabbiele a Goffredo priesto manna,
Che arraduna, nche ntesa have la cosa,
Li Princepe; e l'Armata isso commanna.
Fa la mostra passà (a) muto spantosa
Mprimma partire; ma (b) da ll'autra banna
Gierosalemme assecorà precura
Lo Rre, ch'ancora tremma de paura.

CANTO PRIMO.

1

Canto l'Armi pietose, e'l Capitano, (STO.
Che'l gran SEPOLCRO liberò di CHRI-
Molto egli oprò col senno, e con la mano;
Molto soffrì nel glorioso acquisto:
E in van l'Inferno a lui s'oppose; e in vano
S'armò d'Asia, e di Libia il popol misto:
Che'l Ciel gli diè favore, e sotto a i santi
Segni ridusse i suoi compagni erranti.

2

O Musa, tu, che di caduchi Allori
Non circondi la fronte in Helicona;
Ma su nel Cielo infra i beati Chori
Hai di stelle immortali aurea corona;
Tu spira al petto mio celesti ardori;
Tu rischiara il mio canto; e tu perdona,
Se intesso fregj al ver, s'adorno in parte
D'altri diletti, che de' tuoi, le carte.

Sai,

1

Canto la Santa Mpresa, e la piatate,
C'happe chillo gran Hommo de valore,
Che ttanto fece pe la libbertate (GNORE.
De lo (c) SEBBURCO de NOSTO SE-
Nò nce potte lo Nfierno, e tant'armate
Canaglie nò le dettero terrore;
Ca l'ajotaie lo Cielo, e (d) de carrera
L'Ammice (e) spierte accouze a la bannera.

2

Veretà bella, scusame no poco
Mente frutte nò mpriezze d'Alecona,
E (f) papocchie (g) co ttico n'hanno luoco,
Ca tu subbeto (h) sfile la corona.
(i) Nò la fare co mico mo de fuoco,
Si la cosa nzostanzia è bera, e bona:
Passame ll'autro. saie ca (k) na menzogna
Nò ns'abbasta a pagà quann' abbesogna.

 Vi

(a) Molto. (b) dall'altra parte. (c) Sepolcro (d) in fretta. (e) dispersi. (f) Menzogne. (g) con te. (h) dici tutto cio, che sai contro di me. (i) non voler tanto riscaldarti nel rampognarmi. (k) *proverbio usitatissimo.*

3

Sai, che là corre il mondo, ove piu versi
Di sue dolcezze il lusinghier Parnaso;
E che'l vero condito in molli versi,
I piu schivi allettando ha persuaso.
Così a l'egro fanciul porgiamo aspersi
Di soave licor gli orli del vaso,
Succhi amari ingannato intanto ei beve,
E da l'inganno suo vita riceve.

4

Tu magnanimo Alfonso, il qual ritogli
Al furor di Fortuna, e guidi in porto
Me peregrino errante, e fra gli scogli,
E fra l'onde agitato, e quasi absorto;
Queste mie carte in lieta fronte accogli,
Che quasi in voto a te sacrate i porto.
Forse un Dì fia, che la presaga penna
Osi scriver di te quel, c'hor n'accenna.

5

E' ben ragion (s'egli avverrà, che'n pace
Il buon popol di Christo unqua si veda:
E con navi, e cavalli al fero Trace
Cerchi ritor la grande ingiusta preda)
Ch'a te lo scettro in terra, o se ti piace
L'alto imperio de' mari a te conceda.
Emulo di Goffredo, i nostri carmi
In tanto ascolta, e t'apparecchia a l'armi.

6

Già'l sesto anno volgea, ch'in Oriente.
Passò il Campo Christiano a l'alta impresa:
E Nicea per assalto, e la potente
Antiochia con arte havea già presa.
L'havea poscia in battaglia incontra gente
Di Persia innumerabile difesa:
E Tortosa espugnata. indi a la rea
Stagion diè loco, e'l novo anno attendea.

7

E'l fine homai di quel piovoso verno,
Che fea l'armi cessar, lunge non era:
Quando da l'alto soglio il Padre eterno,
Ch'è ne la parte piu del Ciel sincera:
E quanto è da le stelle al basso inferno,
Tanto è piu in su de la stellata spera; (una
Gli occhi in giu volse, e in un sol punto, e in
Vista mirò cio, che'n se il mondo aduna.

Mi

3

(*a*) Vi ca de te lo Munno ñ'è stofato,
E la Storia è gia ffatta carne grassa;
E ntant'uno ñe mette a lo pegnato,
Nquant'ha no (*b*) visariello, che lo spassa.
(*c*) L'urolo a no fegliulo, ch'è malato,
De geleppo a la ciotola se ngrassa;
Cossì la (*d*) bobba nfunno se ñe (*e*) sorchia,
E gabbato, lo male (*f*) se ñe sporchia.

4

(*g*) Autera NOBBELTA 'NAPOLETANA,
A te sti vierze mieie porto mpresiento;
Mente sto Ttasseiare a la paesana
T'ha gratia: perche ssaie, c'ha fonnamiento.
Tenimmoce lo ñuosto, e stia nToscana
La Crusca, e ccà rómága pe (*h*) spremmiẽto:
Sta lengua Nosta è lengua de tresoro,
E fuorze ha ccose, che nò ll'hanno lloro.

5

Ma venimmo (*i*) a lo quateno: io vorria,
Che pe Gierosalemme mo t'armasse,
Ed a ll'autre facisse tu la via,
E lo gran CARLO puosto nce mẽtasse:
Chist'atto è digno de cavallaria,
D'accortà ntutto a sso Turco li passe.
Horsù vatte allestennote, e sbrecanno;
Ch'io te nce voglio (k) ncannarì cantanno.

6

Seie vote erano parze li (*l*) mellune
Da che ghiette lo Campo Crestiano
Dinto Levante, a fare a secozzune.
Venta Nicea, happe Anteochia ñano:
Pe cchesta venne tanta costejune,
Che ncampagna scornaie lo perziano.
Pigliaie Tortosa, e llà sfojea no Vierno,
Ch'era peo stà ncampagna, ch'a lo Nfierno.

7

La (*m*) pesciazzosa, e pessema ñernata
Scompea, che ll'armezare havea mpeduto;
Quanno fece Dio Patre na ñirata
Da ncoppa ncoppa addove stà seduto;
Tanto cchiu ad auto a la Spera stellata,
Quanto stace da chesta abbascio Pruto:
Nne nattemo vedette, e ñuna vista
Ogne ncosa a sto Munno, e bona, e trista.

Mu-

(*a*) Ve', che'l Mondo è di te stufo. (*b*) limoncellino ritondetto *de' primaticci; perche l'albero, dopo questi, produce degli altri: così detto da* biferus:a:um (*c*) L'Orlo. (*d*) guazzabuglio, *o* mescolanza *di piu cose, per medicina.* (*e*) succia. (*f*) si allontana, *verbo, che diriva dallo* sporchiare, *cioè* allontanare *i porcellini dalla Troja, quando le vien meno il latte.* (*g*) Altiera. (*h*) Cosa smunta, premuta, *dalla quale ne sia cavato tutto il sugo.* (*i*) a quel, ch'importa (*k*) Allettare; fare patir voglia; *o* far golare. (*l*) Cocomeri. (*m*) Che piscia troppo. *Vale qui per una* vernata piovosa.

8

Mirò tutte le coſe, & in Soria
S'aſſiſsò poi ne' Principi Chriſtiani:
E con quel guardo ſuo, ch'a dentro ſpia
Nel più ſecreto lor gli affetti humani;
Vede Goffredo, che ſcacciar deſia
Da la Santa Città gli empj Pagani:
E pien di Fe, di zelo ogni mortale
Gloria, imperio, teſor mette in non cale.

9

Ma vede in Baldovin cupido ingegno,
Ch'a l'humane grandezze intento aſpira:
Vede Tancredi haver la vita a ſdegno,
Tanto un ſuo vano amor l'ange, e martira:
E fondar Boemondo al novo regno
Suo d'Antiochia alti principj mira;
E Leggi imporre, & introdur coſtume,
Et arti, e culto di verace nume.

10

E cotanto internarſi in tal penſiero,
Ch'altra impreſa non par, che più rammenti.
Scorge in Rinaldo, & animo guerriero,
E ſpirti di ripoſo impazienti.
Non cupidigia in lui d'oro, o d'impero,
Ma d'honor brame immoderate, ardenti.
Scorge, che da la bocca intento pende
Di Guelfo, e i chiari antichi eſſempj apprẽde.

11

Ma poi, c'hebbe di queſti, e d'altri cori
Scorti gl'intimi ſenſi il Re del Mondo;
Chiama a ſe da gli Angelici ſplendori
Gabriel, che ne' primi era il ſecondo.
E' tra Dio queſti, e l'anime migliori
Interprete fedel, nunzio giocondo:
Giù i decreti del Ciel porta, & al Cielo
Riporta de' mortali i preghi, e'l zelo.

12

Diſſe al ſuo nunzio Dio. Goffredo trova,
E in mio nome dì lui: perche ſi ceſſa?
Perche la guerra homai non ſi rinova
A liberar Gieruſalemme oppreſſa?
Chiami i Duci a conſiglio, e i tardi mova
A l'alta impreſa: ei capitan fia d'eſſa.
Io qui l'eleggo, e'l faran gli altri in terra,
Già ſuoi copagni, hor ſuoi miniſtri in guerra.

Così

8

(a) Muto bene le bedde; ma nSoria
Fremmaie ll'uocchie a li Princepe Creſtiane
(Uocchie, che ffanno autro, che ñotomia
A li core, e de Granne, e de Pacchiane)
Vede Goffredo, che cacciâ vorria
Da la Santa Cetà chille gran Cane,
Co na fede, e n'affetto tanto granne,
Che quant'have, pe ccheſto ſpenne, e ſpãne.

9

Ma vede a Bardovino ntereſſato,
Che dde lo grado ſuio ſtace ſcontento:
Tancrede pe na Mora ſpantecato,
Che, ccomm'a (b) Giorgio, va malecõtento;
E bede Boemunno affacennato
Ped Anteochia ſoja; e ſtare attiento,
Che li fegliule meza la ſemmana
Dicano la Dottrina Creſtiana.

10

E (c) nchiochia ſe ñe va co ſto penſiero,
Che dd'autro niente cchiu le puoie parlare:
Vede Rinardo, ch'è gran Cavaliero,
(d) C'ha li vierme a le mano, e nò mpò ſtare;
(e) Nò mò dominie; vo ſpata, e brocchiero,
E a tutte quante cerca d'appaſſare;
E che prega zio Guerfo, che le conte
Comme Roggiero acciſe a Rotamonte.

11

Ma po, c'happe de chiſte, e cchiu aſſarvato
Quant'hãno ncuorpo, lo Rre de lo Munno,
Se chiammaie Grabbiele ſuio, norato
Agnelo, e ntra li Prime lo Secunno:
Nfra ll'Hõmo, e Dio mezano affrezzionato
(De chille parlo, c'hanno nietto funno)
E ſagliè, e ſcenne li mommoriale,
Che ñuie le dammo (f) povere ſpetale.

12

A chiſto diſſe Dio: Goffredo trova,
E dille, ched è mo ſta gran tardanza?
Fuorze lo (g) ppeleare è coſa nova?
Gieroſalemme ha moppeta (h) ſt'addanza.
Che cchiamme tutte a fa la (i) reto prova,
Mente ſtà tutta a cheſta la mportanza:
Io ccà lo faccio Capetanio a guerra,
E lo ffarranno porzì l'autre nterra.

 L'A-

(a) Molto ben le vide. (b) *fu un tale huomo, che ſempre andava co'l viſo meſto, e malcontento.* (c) Nuota nel lardo; o ſe ne va in guazzetto. *diriva dalla Chioccia, che co' ſuoi pulcini intorno gode chiocciando, nè d'altro ſi prende cura.* (d) che ha pizzicore alle mani. *detto per metaphora, perche i vermi cagionano pizzicore, nõ iſtando mai fermi* (e) non vuole. (f) noi poveri miſeri, così biſognoſi, come quei, che vanno all'hoſpedale. (g) combattere. *voce ſpagnuola, hora fatta noſtra.* (h) queſto ballo, *e per metaphora* queſta guerra. (i) ultima pruova.

13

Così parlogli: e Gabriel s'accinse
Veloce ad essequir l'imposte cose.
La sua forma invisibil d'aria cinse,
Et al senso mortal la sottopose.
Humane membra, aspetto human si finse;
Ma di Celeste Maestà il compose.
Tra giovene, e fanciullo età confine
Prese, & ornò di raggi il biondo crine.

14

Ali bianche vestì, c'han d'or le cime
Infaticabilmente agili, e preste.
Fende i venti, e le nubi, e va sublime
Sovra la terra, e sovra il mar con queste.
Così vestito indirizzossi a l'ime
Parti del mondo il Messaggier celeste.
Pria sul Libano monte ei si ritenne,
E si librò su l'adeguate penne.

15

E ver le piagge di Tortosa poi
Drizzò precipitando il volo in giuso.
Sorgeva il novo Sol da i lidi Eoi,
Parte già fuor, ma 'l piu ne l'onde chiuso:
E porgea matutini i preghi suoi
Goffredo a Dio, come egli havea per uso;
Quando a paro col Sol, ma piu lucente
L'Angelo gli apparì da l'Oriente.

16

E gli disse. Goffredo, ecco opportuna
Già la stagion, ch'al guerreggiar s'aspetta.
Perche dunque trapor dimora alcuna
A liberar Gierusalem soggetta?
Tu i Principi a consiglio homai raguna:
Tu al fin de l'opra i neghittosi affretta.
Dio per lor duce già t'elegge: & essi
Sopporran volontarj a te se stessi.

17

Dio messaggier mi manda: io ti rivelo
La sua mente in suo nome. o quanta spene
Haver d'alta vittoria: o quanto zelo
De l'hoste a te commessa hor ti conviene.
Tacque, e sparito rivolò del Cielo
A le parti piu eccelse, e piu serene.
Resta Goffredo a i detti, a lo splendore
D'occhi abbagliato, attonito di core.

Ma

13

Ll'Agnelo, nche fornette de sentire,
Subbeto s'allestette a la partenza:
Ammassaie ll'aiero, e fece ncampo ascire
La forma soia, pe ffa n'hommo ncredenza:
Oh comme seppe, bene mio, guarnire
De majestà devina la presenza!
Comparze gioveniello (o che tresoro!)
Cchiù ghiàco, e ghiunno de lo llatte, e l'oro.

14

Certe ascelle se fece janche, e belle,
D'oro a le pponte, e leggie leggie, e leste;
E spacca viente, e nuvole auto nchelle
Pparte, e de terra, e mare mo co chheste;
Cossì galante a portà ste ñovelle
Venne ccà bbascio la Gioja Celeste;
E a lo Libbano ñaiero se fremmaje,
E le smoppete penne s'acconciaje.

15

E po chiuse l'ascelle (mamma mia!)
Precepetaie nTortosa ñuno stante.
Febo aparanno stea tanno la via
Tutta (*a*) d'oro brattino a li viannante:
Goffredo ñocca havea n'Ave Mmaria,
A Dio racommannavase, e a li Sante;
Quanno lustro (che Sole) l'apparette
Ll'Agnelo da Levante, e le decette.

16

Bonnì Goffredo, gia l'aucielle nuove,
E li sciure a l'ammennole sò asciute,
E pe Gierosalemme nò nte muove;
E tu staje friddo, e ss'autre (*b*) nzallanute?
Dio vo, che co ssi Princepe te pruove;
Smuove ssi scuoglie, sceta, ss'addormute,
Scumpe sta mpresa, e tiene chesto a mente,
Ch'isso t'ha fatto Capo de sta gente.

17

Lo gran Patrone apposta m'ha mannato:
Tu nò nsì ssurdo, e haie ntiso quanto vole;
Chiaieta, ca licche, e pe lo peo sordato,
Quanno nce vo, (*c*) fatte scioccà sse ñole.
Scompette, e sparze; o Agnelo beato,
Nò nte corà s'haie ditto doie (*d*) scarole.
Restaie Goffredo a la luce, a lo tratto,
Miezo cecato, e tutto (*e*) stoppafatto.

Ma

(*a*) d'oro Cantarino. (*b*) sbalorditi, storditi, o smemorati. (*c*) fatti cavar coteste mole. (*d*) Motti ridevoli. (*e*) stupefatto.

18

Ma poi che si riscote, e che discorre,
Chi venne, chi mandò, che gli fu detto;
Se già bramava, hor tutto arde d'imporre
Fine a la guerra, ond'egli è duce eletto.
Non che'l vedersi a gli altri in Ciel preporre
D'aura d'ambizion gli gonfi il petto;
Ma il suo voler piu nel voler s'infiamma
Del suo Signor, come favilla in fiamma.

19

Dunque gli heroi compagni, i quai non lunge
Erano sparsi, a ragunarsi invita.
Lettere a lettre, e messi a messi aggiunge:
Sempre al consiglio è la preghiera unita.
Cio, ch'alma generosa alletta, e punge:
Cio, che puo risvegliar virtù sopita,
Tutto par, che ritrovi; e in efficace
Modo l'adorna sì, che sforza, e piace.

20

Vennero i Duci, e gli altri anco seguiro,
E Boemondo sol qui non convenne.
Parte fuor s'attendò, parte nel giro,
E tra gli alberghi suoi Tortosa tenne.
I grandi de l'essercito s'uniro,
(Glorioso senato) in Dì solenne.
Qui il pio Goffredo incominciò tra loro.
Augusto in volto, & in sermon sonoro.

21

Guerrier di Dio, ch'a ristorare i danni
De la sua fede il Re del Cielo elesse:
E securi fra l'arme, e fra gl'inganni
De la terra, & del mar vi scorse, e resse;
Sì c'habbiam tante, e tante in sì pochi anni
Ribellanti provincie a lui sommesse:
E fra le genti debellate, e dome
Stese l'insegne sue vittrici, e'l nome.

22

Già non lasciammo i dolci pegni, e'l nido
Nativo noi (se'l creder mio non erra)
Nè la vita esponemmo al mare infido,
Et a perigli di lontana guerra;
Per acquistar di breve suono un grido
Vulgare, e posseder barbara terra:
Che proposto ci haurremmo angusto, e scarso
Premio, e in danno de l'alme il sangue sparso.

Ma

18

Ma nche ffu nse tornato, e penza (*a*) pone
A chi moppe, a chi vene, e a che abbesogna:
Se mprimma (*b*) caudo havea de coppolone,
Pe la fornì, mo è tanto, ch'è bregogna:
Ne mperchè ñe lo nora lo Patrone
(*c*) Se ntoscia, ca lo ffuie cchiu de carogna,
Ma se ñ'allegra, perche Dio ñ'ha gusto,
Ca n'è amico de fummo, ma d'arrusto.

19

Subbeto accomenzaje a fa vegliette
(*d*) A chille Compagnune, e ba preganno
Pe l'ammore de Dio, pe le staffette,
Che ttutte se ñe vengano volanno:
E tanto de (*e*) Lettoreca sapette,
Che li cane scetaie senza havè danno,
Ca lo ffacette co na gratia, e muodo,
(*f*) Che ffu ppeo de capezza, e parze vruodo.

20

Venettero li Cape, e li sordate,
E schitto Boemunno nò nce venne,
Mute de chiste songose alloggiate
Dinto Tortosa, e fore sott'a tenne.
De Festa aonite po ste Ccammarate,
(Groliuso Mmescuglio) ognuno attenne
Zitto a sentì Goffredo, che decea,
Comme parlasse no Ciccio (*g*) d'Antrea.

21

Nuie guerriere de Dio, ch'a reparare.
Li danne de la Fede happemo sciorte;
E pe ttanta Provinzie, e tanta Mare
Da mille nganne nc'ha scampate, e morte;
E mpoco tiempo s'è bisto ncrinare
Da mille millia suoie Nnemmice forte;
E pe ttanta Cetà, che ssò n'abbisso,
Mo Dio nuosto s'adora crocefisso.

22

Io creo ca nò llassaiemo li Paise
Nuoste, e figlie, e pariente, e li nepute;
(*h*) Co li cuoiere a pesone d'ess'accise
D'hora ñhora a sti Regne scanosciute;
Pe ffummo, pe ddominie, o pe ttornise,
Ca ñ'haveamo vassalle, cricche, e scute;
Si l'havessemo nuie pe cchesto fatto,
Veate ll'arme noste, (*i*) oh bello accatto

Ma

(*a*) poi. (*b*) havea molta fretta, e disiderio; e per finirla, hora è tanto, ch'è vergogna: *solito così dirsi da noi, per esprimer molto.* (*c*) si fa tronfo, e pettoruto. (*d*) a quei gran guerrieri suoi compagni. (*e*) Rettorica. (*f*) che lo tirò a capestro, e parve darli brodo; *cioè* fu forza fattali, e parve preghiera. (*g*) *questi si è il Sig. Francesco d'Andrea nostro Demosthene.* (*h*) con la pelle. a fitto, e a piggione. esse, *cioè* essere. (*i*) oh bella compra!

23

Ma ſu de' penſier noſtri ultimo ſegno
Eſpugnar di Sion le nobil mura:
E ſottrarre i Chriſtiani al giogo indegno
Di ſervitù coſi ſpiacente, e dura:
Fondando in Paleſtina un novo regno
Ov'habbia la pietà ſede ſecura:
Nè ſia chi neghi al peregrin devoto
D'adorar la gran Tomba, e ſciorre il voto,

24

Dunque il fatto ſin'hora al riſchio è molto,
Piu che molto al travaglio, a l'honor poco,
Nulla al diſegno; ove o ſi fermi, o volto
Sia l'impeto de l'arme in altro loco.
Che gioverà l'haver d'Europa accolto
Sì grande sforzo, e poſto in Aſia il foco,
Quando ſia poi di sì gran moti il fine,
Non fabriche di regni, ma ruine?

25

Non edifica quei, che vuol gl'imperi
Su fondamenti fabricar mondani:
Ove ha pochi di patria, e fe ſtranieri,
Fra gl'infiniti popoli Pagani:
Ove ne' Greci non convien, che ſperi,
E i favor d'Occidente ha ſi lontani;
Ma ben move rovine, ond'egli oppreſſo
Sol conſtrutto un ſepolcro habbia a ſe ſteſſo.

26

Turchi, Perſi, Antiochia (illuſtre ſuono,
E di nome magnifico, e di coſe)
Opre noſtre non già; ma del Ciel dono
Furo, e vittorie inver meraviglioſe.
Hor ſe da noi rivolte, e torte ſono
Contra quel fin, che'l donator diſpoſe;
Temo cen privi; e favola a le genti
Quel ſi chiaro rimbombo al fin diventi.

27

Ah non ſia alcun, per Dio, che sì graditi
Doni in uſo ſi reo perda, e diffonda.
A quei, che ſono alti principj orditi
Di tutta l'opra il filo, e'l fin riſponda.
Hora, che i paſſi liberi, e ſpediti,
Hora, che la ſtagione habbiam ſeconda,
Che non corriamo a la città, ch'è meta
D'ogni noſtra vittoria? e che piu'l vieta?

Prin-

23

Ma tutte quante pigliaiemo la mira
De dà a Gieroſalemme libbertate,
E ſcappare li Nuoſte, ſott'a l'ira
De chille Perre tanto tiempo ſtate,
Facennonce no Rre, che ttenga, e tira
A tenere ſte bie nette, e guardate;
Azzò li Pellegrine Creſtiane
(a) N'haggiano cacaveſſe da ſſi Cane.

24

Donca ſi be ſi a mo s'è fatto tanto,
N'havimmo fatto niente, e manco ſale,
Si nò mpigliammo chillo Luoco Santo,
Ca p'autre mpreſe, (b) chiſt'è lo nzegnale:
Che ſserve d'havè fatto tale ſpanto,
E mannatene tanta a lo ſpetale,
Si nò nfonnammo no Regno de truono,
Pe ddire a li Nnemmice, (c) ccà ſtò buono.

25

N'è la via nò lo ffatto, de ngrannire,
P'eſſere accoſsì ñinto ſtrapaſſate
Nfra tanta Perre, che ppotimmo dire,
Si vonno, ca nce pigliano (d) a pretate.
Lo Grieco nuie l'havimmo da foire,
Ed aſpetta ſi puoie da Franza Armate;
Cheſto non è ngrānì, ma (e) ſchiuoppo gruoſſo.
Ca nce facimmo nuie ſtiſſe lo fuoſſo.

26

E Turche, e Perziane, e Anteochene,
E de tanta Provinzie tanta gente,
Che nce fanno abbottà comm'a le pprene,
Che ſſimmo ſtate Nuie? nò: Dio l'ha bente.
Beſogna, che ppenzammo muto bene
A la mprommeſſa fatta, e s'haggia a mente,
Ca s'iſſo sferra, e nce vota le ſpalle,
Va ñe fa (f) ſpite de ſte ſſaravalle.

27

Ah pe l'ammor de Dio, nò nſia neſciuno,
Che ſe laſſa gabbà da Sautanaſſo;
E nò lo ccreo, che ccà nce ſia quarcuno,
Che ffaccia pe ſta fina arreto paſſo;
Ne ntrovarriamo pe ſſa via manc'uno,
E ſe jarria, comme ſe jeſſe a ſpaſſo;
Via ſu corrimmo mo a Gieroſalemme
A fare na (g) ſalata de (h) Salemme.

Prin-

(a) non habbiano paure all'impenzata. (b) queſto è il ſegno: *ſi deve aiutare con accoſtarſi a' denti l'unghia del dito groſſo della mano, & fare quel* Crich. (c) qui ſto bene, a marcio voſtro diſpetto. (d) a ſaſſate. (e) rovina grande. (f) Schidoni: & Saravalle *le ſpade, dalla Città di Seravalle nella Marcha Trivigiana, dove ſi lavorano di perfettiſſima tempra* (g) Salata, *uccisione, come ſi fa de' porci per ſalarli.* (h) Mori, e Turchi, *così per lo continuo chiamati da noi, da Salem, nome della Città di Gieruſalemme.*

28

Principi,io vi proteſto (i miei proteſti
Udrà il mondo preſente , udrà il futuro:
L'odono hor ſu nel Ciel anco i celeſti)
Il tempo de l'impreſa è già maturo.
Men divien opportun,piu che ſi reſti :
Incertiſſimo fia quel,che è ſecuro .
Preſago ſon,s'è lento il noſtro corſo ,
C'haurà d'Egitto il Paleſtin ſoccorſo.

29

Diſſe : e a i detti ſeguì breve bisbiglio ;
Ma ſorſe poſcia il ſolitario Piero;
Che privato fra Principi a conſiglio
Sedea, del gran paſſaggio autor primiero:
Cio,ch'eſſorta Goffredo,& io conſiglio:
Nè loco a dubbio v'ha, sì certo è il vero ,
E per ſe noto:ei dimoſtrollo a lungo,
Voi l'approvate,io queſto ſol v'aggiungo.

30

Se ben raccolgo le diſcordie,e l'onte,
Quaſi a prova da voi fatte,e patite ,
I ritroſi pareri , e le non pronte,
E in mezo a l'eſſeguire opre impedite ;
Reco ad un'alta originaria fonte
La cagion d'ogni indugio,e d'ogni lite:
A quella autorità,che in molti, e varj
D'opinion quaſi librata,è pari.

31

Ove un ſol non impera,onde i giudicj
Pendano poi de'premj,e de le pene ,
Onde ſian compartite opre , & ufficj ;
Ivi errante il governo eſſer conviene .
Deh fate un corpo ſol di membri amici:
Fate un Capo,che gli altri indrizzi,e frene:
Date ad un ſol lo ſcettro,e la poſſanza ,
E ſoſtenga di Re vece,e ſembianza.

32

Qui tacque il Veglio.Hor quai pẽſier,quai petti
Son chiuſi a te,ſant'Aura,e divo Ardore ?
Inſpiri tu de l'Heremita i detti,
E tu gl'imprimi a i cavalier nel core:
Sgombri gl'inſerti,anzi gl'innati affetti
Di ſovraſtar,di libertà, d'honore:
Si che Guglielmo,e Guelfo,i piu ſublimi,
Chiamar Goffredo per lor duce i primi.

L'ap-

28

Princepe, io creo ca nò ve parlo ſcuro ,
(Mme ñe potreſto mprimma ñante a Dio,
A ſto Munno preſente, e a lo feturo)
Facite prieſto chello,che ddich'io.
Mo,comme mo, (*a*) joquammo arceſecuro,
Nò nſaccio apprieſſo , e n'è ſuonno lo mio,
Ca l'Aggitto ſeccorre lo Teranno,
E ſe vene a fa duppio lo malanno .

29

No poco,nche fornie, (*b*) ciocioleаro ;
(*c*)E ca Pietro ſoſioſe lo Remmito ,
Ammico a tutte,che co ñuodo raro
Fece de ſta (*d*) ñarcata lo commito .
Quanto dice Goffredo , io ll'haggio a caro,
Diſſe,e muoppeto ñ'have cchiu appetito;
Vuie nce ncrinate,è buono; ma vogl'Io
Dicere mo lo (*e*) fatteciello mio.

30

Vuie ſite ſtate comme cane,e gatte,
E v'havite chiaietate le ñaſcelle;
Site jute trovanno mille patte,
E pazzie de le belle fatte , e belle;
Le mpreſe abbannonate meze fatte:
Semp'haggio havuto da concià(*f*) ſtanfelle,
Perche ha potuto ognuno fa (*g*) lo maſto,
E da cca ñ'è benuto ogne (*h*) deſaſto.

31

Dov'uno nò ncommanna,che ſſaccente
Premmie ſcomparta,e pene regoloſe ,
Cheſte a lo(*i*)mantria, e chille a lo valente,
Vanno (k) a la ſpaccaſtrommola le ccoſe.
Facite uno ntra vuie cojetamente ,
Che ſfaccia,e sfaccia,o cõmatta,o arrepoſe;
Date lo ſcettro ad uno,che ve pare,
Che ve pozza da Patre,e Rre guidare.

32

Scompette : e quale ſcuro a te n'è chiaro
Sovave Sciato, Ammoroſa Palomma?
Tu nfroccecaſte chillo Viecchio caro,
Che cquanto diſſe lo ccorpette nzomma ;
E tanta cervellaccie ſe sfommaro , (ma;
Che ñ'haveano aſſaie cchiu,ca nò ñ'ha(*l*)Sõ
Coſsì Gogliermo , e Guerfo primme foro
A ñommenà Goffredo Capo lloro .

Sim-

(*a*)giuochiamo piu,che ſicuro.(*b*)ragionaro inſieme: Crocchiarono, *ſi direbbe in modo baſſo*, o Cicalarono : *così detto dal* ciò ciò *ſi ſente dove è grã cõcorſo di gẽte,che parli.*(c)e quãto che Pietro ſi rizzò in piedi.(*d*)imbarcata: *vale un entratà in impreſa da non ſe ne potere sbrigare a ſua poſta; qui ſignifica* Moſſa *della ſanta Crociata.* (*e*) *diminutivo di* fatto,*cioè Affare,negozio,o facenda* (*f*)ſtanghette,*a quali s'appoggiano per di ſotto le braccia li ſtorpiati*: accomodare ſtanfelle,*cioè* aggiuſtar coſe torte,malfatte,o diſſenzioni, *è proverbio.* (*g*) il maeſtro. (*h*)diſaſtro,incomodità. (*i*) poltrone. (K) ſottoſopra, a roverſcio, Capopiè *come appunto ſuccede a ragazzi nel volere ſpaccare al compagno la Trottola,che vi ſono ſempre grida,e differenze.*(*l*) il noſtro Veſuvio.

33

L'approvar gli altri. Esser sue parti denno
Deliberare, e comandar altrui.
Imponga a i vinti legge egli a suo senno:
Porti la guerra, e quando vuole, e a cui.
Gli altri, già pari, ubidienti al cenno
Siano hor ministri de gl'imperj sui.
Concluso ciò, fama ne vola, e grande
Per le lingue de gli huomini si spande.

33

Simmo contiente; ogn'autro responnette,
Co ppotestà de fa quanto le piace;
A li vinte, o la grazia, o le manette,
E che ddia a chi vole, o guerra, o pace:
Nesciuno cchiu se stira lo (*a*)ccauzette,
Ma siano muolle comme la (*b*) vammace.
Fatto chesto, la Famma apre l'ascelle,
E ba contanno mille cose belle.

34

Ei si mostra a' soldati; e ben lor pare
Degno de l'alto grado, ove l'han posto:
E riceve i saluti, e'l militare
Applauso in volto placido, e composto.
Poi ch'a le dimostranze humili, e care
D'amor, d'ubidienza hebbe risposto;
Impon, che'l Dì seguente in un gran campo
Tutto si mostri a lui schierato il Campo.

34

Dapò se mosta a tutte; e ognuno dice;
Sia benedetta ll'hora, che s'è fatto;
Ne a sescatorie, e biva de l'ammice,
E de no Campo, facette null'atto:
Parea, che ddato fosse de vernice,
Pe le llagreme, e (*c*) base, da lo Chiatto;
E disse (*d*)tanno stisso: Crammatino
Tutte a passà la mosta, ed a pontino.

35

Facea ne l'Oriente il Sol ritorno
Sereno, e luminoso oltre l'usato;
Quando co' raggi uscì del novo giorno
Sotto l'insegne ogni guerriero armato:
E si mostrò quanto potè piu adorno
Al pio Buglion, girando il largo prato.
S'era egli fermo, e si vedea davanti
Passar distinti i cavalieri, e i fanti.

35

Lo Sole ascea bellissemo, e giojante,
Comm'a chi ha lo bonnì da la Segnora;
Ogne nSordato se facette ñante
Sotta la nzegna soja, e tutte a n'hora,
Ed armate, e bestute assaie galante,
Pe ddà gusto a Goffredo, ch'era fora
De no gran largo affitto, pe bedere
Passà da sparte, e nfante, e cavaliere.

36

Mente, de gli anni, e de l'oblio nemica,
De le cose custode, e dispensiera,
Vagliami tua ragion sì, ch'io ridica
Di quel Campo ogni Duce, & ogni schiera.
Suoni, e risplenda la lor fama antica,
Fatta da gli anni homai tacita, e nera;
Tolto da' tuoi tesori orni mia lingua,
Ciò, ch'ascolti ogni età, nulla l'estingua.

36

Mammoria, de lo Tiempo lo tromiento;
Despenza de le ccose care, e ammate,
Mme parerria de fa no trademiento,
Si ñe ñe scordasse uno de st'armate;
Saie ca sso Viecchio nò ñ'ha ssentemiento
De ñe fa troppo azziune norate;
Fata mia bella; miettetelle a mente,
E facimmole bive aternamente.

37

Prima i Franchi mostrarsi: il Duce loro
Ugone esser solea del Re fratello.
Ne l'Isola di Francia eletti foro
Fra quattro fiumi, ampio paese, e bello.
Poscia ch'Ugon morì, de' Gigli d'oro
Seguì l'usata Insegna il fier drappello
Sotto Clotareo capitano egregio,
A cui, se nulla manca, è il nome regio.

Mil-

37

Li primme sò Ffranzise, e Capo lloro
Mprimma fu Ogone de lo Rre fratiello;
Da ll'Isola de Franza sciute foro,
Paese, c'ha Parigge, vi si è bello!
Ma muorto Ogone, de li Giglie d'oro,
Secotaieno (*e*) lo ricco pennonciello
Sotta Crotario, (*f*) e bravo s'accapaje;
Ed ha nomme de Rre quann'autro maje.

Mil-

(*a*) Calze: *nessuno più si tiri le calze; ma sia morbido, come la bambagia, cioè affabile, & ubbidiente.* (*b*) *bambagia.* (*c*) baci. lo Chiatto, *famoso nel dare vernice a Quadri.* (*d*) allhora allhor, *o* allhora medesima. (*e*) la ricca insegna. (*f*) e si scelse un huomo bravo.

38

Mille son di gravissima armatura:
Sono altretanti i cavalier seguenti,
Di disciplina a i primi, e di natura,
E d'arme, e di sembianza indifferenti;
Normandi tutti, e gli ha Roberto in cura,
Che principe nativo è de le genti.
Poi duo pastor di popoli spiegaro
Le squadre lor Guglielmo; & Ademaro.

38

Mille de fierro sò ttutte (*a*) ncrastate;
Tant'autre appriesso passano la mosta,
Justo comm'a li primme vanno armate,
E niente manco gente brava, e tosta:
Songo tutte Normanne, e commannate
Da Lobberto Patrone lloro; e gosta:
Duie Viscove vizarre po passaro,
Uno è Gogliermo, ed è l'autro Ademaro.

39

L'uno, e l'altro di lor, che ne' divini
Ufficj già trattò pio ministero,
Sotto l'elmo premendo i lunghi crini,
Essercita de l'arme hor l'uso fero:
Da la città d'Orange, e da i confini
Quattrocento guerrier scelse il primiero.
Ma guida quei di Poggio in guerra l'altro
Numero egual, nè men ne l'arme scaltro.

39

Si be ca tutte Messe, Afficie, e Sante,
E de quatt'anne (*b*) Scolacarrafelle,
Facettero vedere a l'armezante,
(*c*) Ca Prievete maie foro Cacaselle.
Quattociento d'Orange, e consenante,
Gogliermo n'ha, che sò baliente, e belle;
E tant'autre de Poggio n'ha Ademaro,
Che nvalore a li primme vanno a paro.

40

Baldovin poscia in mostra addur si vede
Co' Bolognesi suoi quei del germano:
Che le sue genti il pio fratel gli cede
Hor, ch'ei de' Capitani è Capitano.
Il Conte de' Carnuti indi succede,
Potente di consiglio, e prò di mano.
Van con lui quattrocento: e triplicati
Conduce Baldovino in sella armati.

40

Mo si ca Bardovino va spantuso,
Ch'estra li Bolognise suoje, ha mano
La gente de lo Frate sujo ammoruso,
E nce le ddà, mo ch'isso è lo Soprano.
Chillo, ch'è appriesso sapio, e ballerușo,
E' Conte de Carnute, e pe lo chiano
Nne guida quattociento; e Bardovino
Mille, e dociento, (*d*) e creo ca la nevino.

41

Occupa Guelfo il campo a lor vicino.
Huom, che a l'alta fortuna agguaglia il merto
Conta costui per genitor Latino
De gli Avi Estensi un lungo ordine, e certo:
Ma German di cognome, e di domino,
Ne la gran casa de' Guelfoni è inserto.
Regge Carinthia, e presso l'Istro, e'l Reno
Cio, che i prischi Suevi, e i Reti havieno.

41

(*e*) Largo ca vene Guerfo, e la Fortuna;
Ma mereta assaie cchiu, che nò l'ha dato:
Scenne da casa d'Este, e nc'è cchiu d'una
Prova, ca da la Talea isso è sguigliato:
Ma (*f*) nzertato a Todisco, se n'aduna,
Pe la casa Guerfona, no gran Stato;
Ha la Carinthia, e pe l'Istro, e lo Reno,
NZovevia, e a lo Tirolo gran terreno.

42

A questo, ch'è retaggio era materno,
Acquisti ei giunse gloriosi, e grandi.
Quindi gente trahea, che prende a scherno
D'andar contra la morte, ov'ei comandi:
Usa a temprar ne' caldi alberghi il verno,
E celebrar con lieti inviti i prandi.
Fur cinquemila a la partenza; a pena
(De' Persi avanzo) il terzo hor qui ne mena.

42

L'ha sta rrobba materna isso aomentata
E co ll'arme, e ghiodizio meliune:
Da ccà porta na Gente scanagliata,
Che se face (*g*) adaccià pe li patrune;
Lo Vierno nchiuse, co stanza stofata
S'abbottano de vino, e maccarune;
De cincomilia n'ha lo tierzo ccane,
Che sferraie da le Storte Perziane.

(*a*) incastrati, incastonati, *ò meglio* soprastrati. (*b*) *si dice a Cherici, che sono soliti beversi quel vino, che rimane nelle ampollette della Messa.* (*c*) i Preti non hebbero mai timore di cavalcare. (*d*) e credo indovinarla. (*e*) date luogo. (*f*) innestato. (*g*) tritare, *ò* frangere; *cio, che si fa del lardo, quando deve usarsi nelle vivande.*

43

Seguia la gente poi candida, e bionda,
Che tra i Franchi, e i Germani, e'l mar si giace:
Ove la Mosa, & ove il Reno inonda;
Terra di biade, e d'animai ferace.
E gl'Insulani lor, che d'alta sponda
Riparo fansi a l'Ocean vorace:
L'Ocean, che non pur le merci, e i legni,
Ma intere inghiotte le Cittadi, e i Regni.

44

Gli uni, e gli altri son mille: e tutti vanno
Sotto un'altro Roberto insieme a stuolo.
Maggior' alquanto è lo squadron Britanno:
Guglielmo il regge, al Re minor figliuolo.
Sono gl'Inglesi sagittarj, & hanno
Gente con lor, ch'è piu vicina al Polo.
Questi da l'alte selve hirsuti manda
La divisa dal Mondo ultima Irlanda.

45

Vien poi Tancredi: e non è alcun fra tanti
(Tranne Rinaldo) o feritor maggiore,
O piu bel di maniere, e di sembianti,
O piu eccelso, & intrepido di core.
S'alcun'ombra di colpa i suoi gran vanti
Rende men chiari, è sol follia d'amore:
Nato fra l'arme amor di breve vista,
Che si nutre d'affanni, e forza acquista.

46

E' fama, che quel Dì, che glorioso
Fè la rotta de' Persi il popol Franco;
Poi che Tancredi al fin vittorioso
I fuggitivi di seguir fu stanco;
Cercò di refrigerio, e di riposo
A l'arse labbia, al travagliato fianco;
E trasse, ove invitollo al rezo estivo,
Cinto di verdi seggi, un fonte vivo.

47

Quivi a lui d'improviso una donzella
Tutta, fuor che la fronte, armata apparse:
Era pagana, e là venuta anch'ella
Per l'istessa cagion di ristorarse.
Egli mirolla, & ammirò la bella
Sembianza, e d'essa si compiacque, e n'arse.
O meraviglia! Amor, ch'a pena è nato,
Già grande vola, e già trionfa armato

Ella

43

La razza vene po de pescature
(*a*) Cape de stoppa, e facce de vammace;
Mo peo de pece pe l'odie, e rancure
Contra lo Papa; e Dio maie le dà pace:
Sò de chelle Pprovinzie, e comme mure
Fanno li (*b*) Dicche a l'Oceano vorace.
Piacesse o Christo a te, e tanto crescesse,
Che cunca nò lo stimma, (*c*) se gliottesse.

44

Sò sti Sciaminghe da domilia ntutto,
Sotta n'autro Lobberto, e (*d*) a morra vanno;
Poco cchiù sò l'Anghrise ((*e*) acco, che butto
Pegliato hanno l'Areteche nchist'anno!)
Gogliermo guida chiste, e nce stà tutto,
Secunno figlio de lo Rre Brettanno;
Vanno co l'arche, e gente nc'è pelosa
D'Irlanna, e paren'uorche; oh brutta cosa!

45

Viene Tancrede, e allegrance lo core,
Lo cchiu, fora Rinardo, vecelante,
Bravo de mano, e buono dinto, e fore,
Bello, aggarbato, ammoruso, e galante:
Fece la mira a ste gran chelle Ammore,
E lo voze vassallo, e fece amante:
(*f*) Ceca Voccole cano, e quanto vide!
De lagreme te campe, e ngrasse, e ride!

46

Diceno ca fu ppropio nchillo juorno,
Che la Perzia abboscaie dinto la faccia,
E le fu rrutto l'uno, e l'autro cuorno;
Tancrede, stracquo a darele la caccia,
Jea trovann' acqua pe cchillo contuorno,
Ca la prezzava assaie cchiu de guarnaccia;
E male p'isso asciaie n'acqua a no luoco,
Acqua, che sempe (*g*) le facette fuoco.

47

Perche llà nc' arrevaie na giovenella
Scoperta d'Ermo, ma de l'autro armata,
Ed era torca, ma parea na stella,
E se volea fa puro na sciacquata:
Quann' isso la vedette tanto bella,
Se sentette a lo core na lanzata.
O grannissemo figlio de pottana,
Nò ntanto sguiglie, e faie (*h*) cardà la lana!

Essa

(*a*) capelli a color della stoppa; e con faccia bianca, come bambagia. (*b*) Dicchi *sono argini grandi di terra, che fanno alla riva dell'Oceano.* (*c*) s'inghiottisse. (*d*) a stuolo. (*e*) oh, che gran caduta! (*f*) losco, cisposo, o lippo, *che tanto vale appo noi.* (*g*) li fece mal pro. (*h*) dare il cardo, battere, graffiare.

48

Ella d'elmo coprissi; e se non era,
Ch'altri quivi arrivar, ben l'assaliva.
Partì dal vinto suo la Donna altera,
Ch'è per necessità sol fuggitiva.
Ma l'imagine sua bella, e guerriera
Tal'ei serbò nel cor, qual'essa è viva:
E sempre ha nel pensiero, e l'atto, e'l loco,
In che la vide, esca continua al foco.

49

E ben nel volto suo la gente accorta
Legger potria: Questi arde, e fuor di spene:
Così vien sospiroso, e così porta
Basse le ciglia, e di mestizia piene.
Gli ottocento a cavallo, a cui fa scorta,
Lasciar le piagge di Campagna amene,
(Pompa maggior de la natura) e i Colli,
Che vagheggia il Tirren, fertili, e molli.

50

Venian dietro ducento in Grecia nati,
Che son quasi di ferro in tutto scarchi:
Pendon spade ritorte a l'un de' lati:
Suonano al tergo lor faretre, & archi.
Asciutti hanno i cavalli, al corso usati,
A la fatica invitti, al cibo parchi.
Ne l'assalir son pronti, e nel ritrarsi;
E combatton fuggendo erranti, e sparsi.

51

Latin regge la schiera; e sol fu questi,
Che Greco accompagnò l'armi Latine.
O vergogna, o misfatto! hor non havesti
Tu Grecia quelle guerre a te vicine?
E pur quasi a spettacolo sedesti,
Lenta aspettando de' grand'atti il fine!
Hor se tu se' vil serva, è il tuo servaggio
(Non ti lagnar) giustizia, e non oltraggio.

52

Squadra d'ordine estrema, ecco vien poi;
Ma d'honor prima, e di valore, e d'arte:
Son qui gli Avventurieri, invitti Heroi,
Terror de l'Asia, e folgori di Marte.
Taccia Argo i Mini, e taccia Artù que' suoi
Erranti, che di sogni empion le carte:
Ch'ogni antica memoria appo costoro
Perde. Hor qual Duce fia degno di loro?

Du-

48

Essa de (*a*) morrione se coprette,
E pe ccierť autre nce la perdonaje:
Venze senza vattaglia, e se partette,
Ca la soperchiaria ne la scosaje;
Ma la fegura aotera soia se stette,
E pe ll'uocchie a lo core (*b*) se nfeccaje,
E chill' atte, che tanno essa llà fece,
Sempe a lo ffuoco suio sò zzurfo, e pece.

49

Chi va a la scola de chillo Cecato,
Nfacce le leggiarria la lezzione,
Ca fora de speranza è nammorato;
E (*c*) la pasta pegliata è de le bone.
Ottociento ne porta, e no sordato
Va pe ffeie, tanto sò de fazzione:
No paraviso nterra abbannonaro,
E che buoie cchiu, Napole tuio lassaro.

50

Veneno po dociento Griece, e stanno (te;
(*d*) Sbriscie de giacche, e Storte hãno a li la-
(*e*) Grasteano arche, e saette arreto, e hãno
Ncierte cavalle de chille allenate;
Ll'hora de lo magnare nò la sanno,
Ma a la fatica sempe apparecchiate;
Mmesteno, e danno arreto, e chiano, chiano
Fojenno, porzì ghiocano le mano.

51

Latino n'è lo Capo, e sulo chiste
Quatto Griece s' aonieno a li Latine:
Oh lo gra metoperio! e nò l'haviste
Tu Grezia chelle guerre a te becine,
E co le mano a lato te ne stiste?
Ma quanno maie n'haviste rette fine:
Crepa mo si staie sotta, e nò mparlare,
Ca lo peccato tuio te nce fa stare.

52

(*f*) St' uteme sò li primme; e chi vo dire
De sta squatra (*g*) sfonnerio lo valore?
Maste de guerra, truone, che sentire
Fanno pe lo Neverzo lo remmore.
Va, che se nforna cunca havette ardire
Contà papocchie, e a suonne dà colore,
Ca de st' Abbentoriere è beretate
Quanto se conta; e da chi sò guidate?

B 2 Da

(*a*) elmo *appo noi.* (*b*) si ficcò. (*c*) è fortemente innamorato: *diciamo noi,* hai pigliata la pasta, *quando ci accorgiamo, alcuno essere innamorato: proverbio usato.* (*d*) nudi di corazze. (*e*) *si dice quel romore, che fa un rottame smosso.* (*f*) questi ultimi. (*g*) il gran peso del valor di costoro.

53

Dudon di Consa è il duce: e perche duro
Fu il giudicar di sangue, e di virtute;
Gli altri sopporsi a lui concordi furo,
C'havea piu cose fatte, e piu vedute.
Ei di virilità grave, e maturo
Mostra in fresco vigor chiome canute.
Mostra, quasi d'honor vestigi degni,
Di non brutte ferite impressi segni.

54

Eustatio è poi fra' primi: e i propri pregi
Illustre il fanno, e piu il fratel Buglione.
Gernando v'è, nato di Re Norvegi,
Che scettri vanta, e titoli, e corone.
Ruggier di Balnavilla infra gli egregi
La vecchia fama, & Engerlan ripone.
E celebrati son fra piu gagliardi
Vn Gentonio, un Rambaldo, e duo Gherardi.

55

Son fra lodati Vbaldo anco, e Rosmondo
Del gran Ducato di Lincastro herede.
Non fia, ch'Obizo il Tosco aggravi al fondo
Chi sa de le memorie avare prede:
Ne i tre Frati Lombardi al chiaro mondo
Involi, Achille, Sforza, e Palamede:
O'l forte Otton, che conquistò lo scudo,
In cui da l'angue esce il fanciullo ignudo.

56

Nè Guasco, nè Ridolfo adietro lasso:
Nè l'un, nè l'altro Guido, ambo famosi.
Non Eberardo, e non Gernier trapasso,
Sotto silenzio ingratamente ascosi.
Ove voi me, di numerar già lasso,
Gildippe, & Odoardo amanti, e sposi
Rapite? o ne la guerra anco consorti,
Non sarete disgiunti, ancor che morti.

57

Ne le scole d'Amor, che non s'apprende?
Ivi si fè costei guerriera ardita.
Va sempre affissa al caro fianco, e pende
Da un fato solo l'una, e l'altra vita.
Colpo, ch'ad un sol noccia, unqua non scende;
Ma indiviso è il dolor d'ogni ferita.
E spesso è l'un ferito, e l'altro langue:
E versa l'alma quel, se questa il sangue.

Ma

53

Da Dodone de Conza valentone,
Che cammenaie lo Munno, e assaie saputo,
E pe llevà cchiu de n' accasione,
Tutte starele sotta hanno voluto.
De forze stace comm' a no lione,
Co ttutto ca de pilo janco è sciuto;
E lo pietto fellato accossì haveva,
Che no Mosaico antico te pareva.

54

P' isso comm' isso Aostatio fu stimmato;
Ma cchiu mò pe lo frate suio Boglione:
Gernanno nc' è da Rri Norvegie nato,
Che pò stà a paro d'ogne nsegnorone:
Roggiero Barnavilla nc' è arrollato,
Co Ncerlano, doie spate muto bone:
E nommenate ntra li cchiu gagliarde
Sò Gentonio, Rammardo, e duie Gilarde.

55

Songo laudate Obbardo, e no Rosmunno,
Che de Lancastro lo Ducato aspetta:
Ne de'(*a*) il Chaha faggioli ghire a funno
Obbizzo sempe digno de trommetta:
Ne li tre frate nò nsaccia lo Munno,
Achille, Sforza, Palamede: e metta
Co chiste Otton Vesconte de Milano,
Che de (*b*) Voluce happe lo scuto mano.

56

Guasco nce (*c*)nchiemmo, ne Ridorfo lasso;
Ne li duie Guide de la (*d*) Cappellina:
Manco Berardo, ne Cerniero scasso,
Ca sarria n' azzione de (*e*) cantina.
E si lassasse vuie sarria sconquasso
Odovardo, e Gerdippa, cocchia fina:
O Santo Matremmonio a che le ppuorte!
Sempe starranno nzieme, e bive, e muorte.

57

Che nò nse (*f*) mezza a la scola d'Ammore!
Llà deventaie Gerdippa na Marfisa,
Allato d' Odovardo a tutte l' hore
La vide, o che stia armata, o stia (*g*)ncamisa:
S'essa (*h*) abbusca, vid'isso, che ne more;
S' isso è po (*i*)ntommacato, essa è l'accisa;
E quanno a morte è stato uno feruto,
Pe ttutte duie s' è fatto lo tavuto.

Vec-

(*a*) ne deve il Fiorentino. *a Fiorentini si dice* Chaha faggioli, *come a noi Napoletani* Caca foglie. (*b*) *Ottone Visconte, vinse Voluce, che portava la Biscia nel Cimiero, che Torquato dice nello scudo; & fu poi impresa de' Visconti. Lodov. Domen. fol.* 212. (*c*) ci rattoppo, o rabbercio. (*d*) gente accorta, e brava. (*e*) azzione da ubbriaco. (*f*) che non s'appara, o impara! (*g*) o stia in camicia (*h*) se essa riceve qualche colpo. (*i*) benbattuto.

58

Ma il fanciullo Rinaldo è ſovra queſti,
E ſovra quanti in moſtra eran condutti;
Dolcemente feroce alzar vedreſti
La regal fronte, e in lui mirar ſol tutti.
L'età precorſe, e la ſperanza; e preſti
Pareano i fior, quando n'uſciro i frutti.
Se'l miri fulminar ne l'arme avvolto,
Marte lo ſtimi: Amor ſe ſcopre il volto.

58

Veccote po Rinardo; lo (*a*) giojello,
Lo cchiu bravo, e gagliardo, e cchiu ſtimmato:
Oh comme va vizarro, e cianciofiello,
E ognuno ſtà a bederelo ncantato:
Fegliul' è, ma la fa da vecchiariello,
E cchiu d'uno ſi a mo ñ' ha ſtroppejato.
Quanno sbruffa giaccato (*b*) auza la gãma!
Ma deſarmato, tratte co na (*c*) ſdamma.

59

Lui ne la riva d'Adige produſſe
A Bertoldo Sofia, Sofia la bella
A Bertoldo il poſſente: e pria, che fuſſe
Tolto quaſi il bambin da la mammella,
Matilda il volſe, e nutricollo, e inſtruſſe
Ne l'arti regie: e ſempre ei fu con ella,
Sin ch'invaghì la giovinetta mente
La tromba, che s'udia da l'Oriente.

59

A Berona Zofia dette ſt' avanto,
Ed a Bertordo, chella Zofia bella,
A Bertordo gagliardo; ma nò ntanto
Fu llevata a lo ninno la (*d*) zezzella,
Che Matirda lo voze, e co gra ſpanto
L' allevaie a la reale ñogne nchella;
Ma ntiſe iſſo li fatte de Levante,
Ghie precoranno nò le ſtà cchiu ñante.

60

All'hor (nè pur tre luſtri havea forniti)
Fuggì ſoletto, e corſe ſtrade ignote:
Varcò l'Egeo, paſsò di Grecia i liti,
Giunſe nel Campo in region remote.
Nobiliſſima fuga, e che l'imiti
Ben degna alcun magnanimo nipote.
Tre anni ſon, ch'è in guerra: e intempeſtiva
Molle piuma del mento a pena uſciva.

60

E manco quinnece anne havea fornute,
Treccalle l'accattaie de (*e*) chiantaruole;
Corze, e ñarcaiſe, e nfra Griece cornute
Paſſaje, e'nfra Corzale, e Mariuole:
Arrevaie nzomma nCampo: a buie nepute;
Quann' accorre facite de ſti vuole?
Tre anne ha de ſervizio, e (*f*) la lanella,
Nò li pecune, havea la facce bella.

61

Paſsati i cavalieri, in moſtra viene
La gente a piedi: & è Raimondo avanti.
Regea Toloſa, e ſcelſe infra Pirene,
E fra Garonna, e'l Ocean ſuoi fanti.
Son quattromila, e ben'armati, e bene
Inſtrutti, uſi al diſagio, e toleranti.
Buona è la gente, e non puo da piu dotta:
O da piu forte guida eſser condotta.

61

Gia le gente a cavallo sò ppaſſate;
St' autre sò a pede, ed è Raimunno ñante,
Patrone de Toloſa, e l' ha aſſordate
Pe la Guaſcogna, e attuorno tutte quante:
Sò quattomilia muto bene armate,
Aoſate a lo ppatire, e brave nfante;
Ma ſi lloro sò brave, hanno ſto ntuppo,
Ca lo Capo le ppaſſa (*g*) a pede chiuppo.

62

Ma cinquemila Stefano d'Ambuoſa
E di Bleſse, e di Turs in guerra adduce.
Non è gente robuſta, o faticoſa,
Se ben tutta di ferro ella riluce.
La terra molle, e lieta, e dilettoſa,
Simili a ſe gli habitator produce.
Impeto fan ne le battaglie prime;
Ma di leggier poi langue, e ſi reprime.

62

Nn' ha cincomilia Stefano d'Amboſa,
E tutte chiſte sò de Turze, e Breſſa:
Gente, che p'ogne mpoco s'arrepoſa,
Si be ca tutta (*h*) Breſcia è ncuollo ad eſſa;
E la terra (*i*) mollecchia llà, e graſſoſa,
L' huommene fa juſto comm' eſſa ſteſſa;
Fa na gran(k)parapiglia a primma botta,
Ma prieſto torna co la capo rotta.

Al- Lo

(*a*) *pietra prezioſa di qualſivoglia ſorta.* (*b*) fuggi. (*c*) Dama, Signora, Nobil donna. (*d*) la poppa. (*e*) chiodi col capo piano, *così detti dal piantarli, che ſi fa, & laſciarli fitti in un luogo.* Treccalle, *cioè* tre cavallucci, *moneta picciolisſima appo noi*: le comperò tre cavalli di detti chiodi, *cioè* laſciolla inſalutato hoſpite. (*f*) la lanugine, non i primi peli havea la ſua bella faccia. (*g*) a piedi giunti, *cioè* piu valoroſo di tutti loro. (*h*) *ſi dice da noi, a chi va tutto armato*: tu porti teco tutta Breſcia, *perche in quella Città ſi lavorano aſsai arme.* (*i*) molle, e graſſa. (k) fa romor grande a primo colpo.

63

Alcasto il terzo vien , qual presso a Tebe
Già Capaneo, con minaccioso volto.
Seimila Elvezj, audace, e fera plebe,
Da gli Alpini castelli havea raccolto:
Che'l ferro uso a far solchi, a franger glebe,
In nove forme, e in piu degn'opre ha volto:
E con la man, che guardò rozi armenti,
Par, che i Regi sfidar nulla paventi.

64

Vedi appresso spiegar l'alto vessillo
Col diadema di Piero, e con le chiavi.
Qui settemila aduna il buon Camillo
Pedoni, d'arme rilucenti, e gravi:
Lieto, ch'a tanta impresa il Ciel sortillo,
Ove rinovi il prisco honor de gli Avi:
O mostri almen, ch'a la virtù Latina,
O nulla manca, o sol la disciplina.

65

Ma già tutte le squadre eran con bella
Mostra passate, e l'ultima fu questa;
Quando Goffredo i maggior Duci appella,
E la sua mente lor fa manifesta:
Come appaia diman l'alba novella,
Vuo che l'Hoste s'invii leggiera, e presta,
Sì ch'ella giunga a la Città sacrata,
Quanto è possibil piu, meno aspettata.

66

Preparatevi dunque, & al viaggio,
Et a la pugna, e a la vittoria ancora.
Questo ardito parlar d'huom così saggio
Sollecita ciascuno, e l'avvalora.
Tutti d'andar son pronti al novo raggio,
E impazienti in aspettar l'Aurora:
Ma'l provido Buglion senza ogni tema
Non è però, benche nel cor la prema.

67

Perch'egli havea certe novelle intese,
Che s'è d'Egitto il Re già posto in via
In verso Gaza, bello, e forte arnese
Da fronteggiare i regni di Soria.
Nè creder puo, che l'huomo, a fere imprese
Avvezzo sempre, hor lento in ozio stia;
Ma d'haverlo aspettando aspro nemico,
Parla al fedel suo Messaggiero Henrico.

So-

63

Lo terzo è Arcasto, che te fa tremmare
Co ll'uocchie de(a) Santuccio spaventuse;
Seiemilia Sguizzere have, e montagnare,
Cõm'Abbrozzise, e armizere, e arbaggiuse:
Fece le zzappe, e (b) bommere tirare
A spate, e giacche, e bennero fammuse;
E chella mano aosata a la(c)perocca
Nò la perdona a Rri, quanno l'attocca.

64

Veccote de San Pietro la bannera
Co lo Camauro, e Chiave ncroceate:
Sò ssettemilia, tutta gente vera
De la Romagna, e tutte sò giaccate:
Cammillo Orzino, alliegro Capo n'era,
Ca nze le grolie averne ha renovate.
Vh, si se dace Talea ad armezare,
(d)Vuoie vedè belle pecore abballare!

65

Co sta gra squatra la mosta scompette,
E tutte quante jettero (e)a leviello.
Tanno Goffredo a li Cape decette:
Belle figliule state ncellevriello:
Bagaglie, e tropp' arrobbe ognuno jette;
Partimmo craie, ma sia be matiniello,
Azzò Gierosalemme pe sto Campo
Haggia mprimma lo tiuono de lo lampo.

66

Addonca state leste a la partenza,
E a (f) peleare, e a bencere securo.
Accossì disse; ma co ttanta ardenza,
C'havarria fatto movere no muro.
Sò ttutte prunte a obbedì So Accellenza,
Nnante, che ccanta lo (g) Resbegliaturo;
Ma le dace a Goffredo da penzare
Na cosa, ne la vole spaporare.

67

Pocca havea havute nove de certezza,
Ca lo Rre Aggizzio s'era puosto (h) mia
Mmerzo de Gaza, brava fortellezza,
E ben guarnuta, pe ttozzà Soria:
Ne ncrede, che lo gra Mmalacapezza
A cacciarese mosche se ne stia;
Ma da mo se lo sonna pe nemmico.
Parla cossi a lo masciatore Arrico.

Ncop-

(a) Santuccio famoso bandito in Apruzzo, onde scacciato, s'immortala nel servigio delle Serenissime Armi Vineziane; come ultimamente nella presa di Castel nuovo. (b) vomeri. (c) bastone con la copocchia, solito portarsi dagli armentieri, & gente simile. (d) farà stupir tutti. (e) ben ordinate, a livello. (f) combattere. (g) il gallo, per metaph. dal risvegliarci, che fa. (h) in via, cioè in camino.

68

Sovra una lieve Saettia tragitto
Vuo, che tu faccia ne la Greca terra.
Ivi giunger devea (così m'ha scritto,
Chi mai per uso in avvisar non erra)
Un giovine Regal, d'animo invitto,
Ch'a farsi vien nostro compagno in guerra:
Prence è de' Dani: e mena un grande stuolo
Sin da i paesi sottoposti al Polo.

69

Ma, perche'l Greco Imperator fallace
Seco forse userà le solit'arti,
Per far, ch'o torni indietro, o'l corso audace
Torca in altre da noi lontane parti;
Tu, Nuntio mio, tu Consiglier verace,
In mio nome il disponi a cio, che parti
Nostro, e suo bene; e dì, che tosto vegna:
Che di lui fora ogni tardanza indegna.

70

Non venir seco tu; ma resta appresso
Al Re de' Greci a procurar l'aiuto,
Che, già piu d'una volta a noi promesso,
E' per ragion di patto anco dovuto.
Così parla, e l'informa; e poi che'l Messo
Le lettre ha di credenza, e di saluto;
Toglie, affrettando il suo partir, congedo:
E tregua fa co' suoi pensier Goffredo.

71

Il Dì seguente all'hor, ch'aperte sono
Del lucido Oriente al Sol le porte;
Di trombe udissi, e di tamburi un suono,
Ond'al camino ogni guerrier s'essorte.
Non è sì grato a i caldi giorni il tuono,
Che speranza di pioggia al Mondo apporte;
Come fu caro a le feroci genti
L'altero suon de' bellici instrumenti.

72

Tosto ciascun, da gran desio compunto,
Veste le membra de l'usate spoglie;
E tosto appar di tutte l'arme in punto:
Tosto sotto i suoi Duci ogn'huom s'accoglie.
E l'ordinato essercito congiunto,
Tutte le sue bandiere al vento scioglie:
E nel Vessillo Imperiale, e grande,
La trionfante CROCE al ciel si spande.

In

68

(*a*) Ncoppa na Castaudella scotenata
Vattenne nGrezia, e nò ntoccà maie terra,
Ca scritto m̃'ha no cierto Cammarata,
Che nò m̃entesce maie, ca pe sta guerra
Nc' havea da venì llà na meza Armata,
Co no gran Segnoraccio; e cossì serra:
Ch' è figlio de lo Rre de Danemarca,
Lo cchiu balente, c'ha chella Comarca.

69

Ma (*b*) m̃e ñe fete affè, che nò le faccia
Lo fauzo Grieco la varva de stoppa,
Che da dintro lo ssuio nò ñe lo caccia,
O a quarche(*c*) labbrodinto nò l'azzoppa:
Va dille Arrico, co na bella faccia,
Che nò nce perda tiempo, e che galoppa;
Ca s'isso troppo trica, n'è scosato,
(*d*)Si lo pajese po trova scopato.

70

Tu (*e*) nò m̃enì cod isso; e fa sfracasso
Co lo Rre Grieco, azzò nce dia l'ajuto,
Ca si (*f*) fa cannolicchie nchisto passo,
De nò stare a lo scritto, è no cornuto.
Ditto po lo nformaie de passo mpasso;
E nc'happe le ppatente, e de saluto
Le (*g*) cchelle, se partette lo sio Arrico,
E s'accoietaie Goffredo, de sto ntrico.

71

Ma ñante assaie, che fu (*h*)spaparanzata
Lo crammatino a lo Sole la porta,
Li tammurre, e trommette a la m̃arciata
Farriano sorzetà na gente morta.
Nò m̃aie cossì lo truonolo la state
Se prezza, perche l' acqua appriesso porta;
Pocca foro sti suone a lo sordato
Care, comm' a nuie foglia a lo pegnato.

72

Co le llagreme a l'uocchie d' allegrezza
Se messe ognuno subbeto a bestire,
E ñenattemo, e mpunto, e co prestezza,
Sotta li Cape jetterose a onire.
Vecco lo Campo lesto: oh che bellezza
Mmedè tanta bannere ghi, e benire
A lo viento, che sciuscia! e a la cchiu grãne
Nc'è no Crocione, luongo quatto canne.

Lo

(*a*) sopra un burchiello sottile. scotenata, *cioè raschiatane dalla pancia la pece, e poi ben unta di sevo, e lardo, acciò sia piu veloce nel corso: così detta da un pesce sottile, e lungo, veloce nel corso, chiamato appo noi* Castaudiello: *o pure, perche con questa sorta di barchette si corre dietro a Delfini, quali vanno in traccia di detti Castaudielli.* (*b*) me ne puzza; *vale per* dubitarne. (*c*) laberinto. (*d*) se poi trova finita l'impresa. (*e*) non venire con lui (*f*) *pesci crostacei, che quando il pescatore gli vuol prendere, va smovendoli nel fondo del mare co' piedi, e con questi così attentamente opera, standosene astratto, guardando nell'aria, pare, che la testa sia passata ne' piedi; & si dice ad alcuni, che stanno perplessi, & astratti cõ la mente* (*g*) le lettere: chelle, chille, chillete, comme se chiamma, *parolo, ciascuna delle quali abbraccia ogni cosa, secõdo la materia, che si tratta; e s'usa spesso da noi.* (*h*) aperta in tutto. *Voce per dinotare tutta una porta aperta: diriva dall'oca, da noi detta* Papera, *quãdo apre ambedue le sue ali.*

73

In tanto il Sol, che de' celeſti campi
Va piu ſempre avanzando, e in alto aſcende,
L'armi percote, e ne trahe fiamme, e lampi
Tremuli, e chiari, onde le viſte offende.
L'aria par di faville intorno avampi,
E quaſi d'alto incendio in forma ſplende:
E co' feri nitriti il ſuono accorda
Del ferro ſcoſſo, e le campagne aſſorda.

74

Il Capitan, che da' nemici aguati
Le ſchiere ſue d'aſſecurar deſia;
Molti a cavallo leggiermente armati
A ſcoprir il paeſe intorno invia.
E inanzi i guaſtatori havea mandati,
Da cui ſi debba agevolar la via,
E i voti luoghi empire, e ſpianar gli erti:
E da cui ſiano i chiuſi paſſi aperti.

75

Non è gente pagana inſieme accolta,
Non muro cinto di profonda foſſa,
Non gran torrente; o monte alpeſtre, o folta
Selva, che 'l lor viaggio arreſtar poſſa.
Così de gli altri fiumi il Re tal volta,
Quando ſuperbo oltra miſura ingroſſa,
Sovra le ſponde ruinoſo ſcorre:
Nè coſa è mai, che gli s'ardiſca opporre.

76

Sol di Tripoli il Re, che 'n ben guardate
Mura, genti, teſori, & arme ſerra;
Forſe le ſchiere Franche havria tardate;
Ma non osò di provocarle in guerra.
Lor con meſſi, e con doni anco placate
Ricettò volontario entro la terra:
E ricevè condition di pace,
Si come imporle al pio Goffredo piace.

77

Qui del Monte Seir, ch'alto, e ſourano
Da l'Oriente a la Cittade è preſſo,
Gran turba ſceſe di fedeli al piano,
D'ogni età meſcolata, e d'ogni ſeſſo.
Portò ſuoi doni al vincitor Chriſtiano:
Godea in mirarlo, e in ragionar con eſſo:
Stupia de l'armi peregrine: e guida
Hebbe da lor Goffredo amica, e fida.

Con-

73

Lo Sole jeaſe auzanno a poco a poco,
A mettireſe (*a*) mpierno pe bedere
Lo Campo, e l'arme, e l'allommaie de fuoco,
Chè pareano le gente canneliere.
Tale gra llommenaria nò ndà luoco
Dire, o chille sò nfante, o cavaliere.
Cavalle, arme, ſordate, no vesbiglio (glio.
Fanno, cchiu peo de chillo, ch'è (*b*) nCõzi-

74

Lo Generale mo, che n'è pacchiano,
(*c*) Cammina co lo chiummo, e lo cõpaſſo,
E pe ſcanaglio abbia pe cchillo chiano
Certe (*d*) Mmoſchelle, fegnẽno ghi a ſpaſſo;
E ñante juta era na bona mano
De guaſtature p'aghioſtà lo paſſo;
E azzò, che ñullo ſe pozza fa male,
La via la vo, comm'ha (*e*) Pocereale.

75

Ma che! tutta Torchia nò nſarria mpaccio;
Ne ñoraglia, ne ffoſſa, ne ttrencera,
Ne ſciũmo, ſerva, monte, e cchiu nò nſaccio,
Che ppoteſſe fremmà tale carrera.
Coſsì lo Mare fa de lo bravaccio
Quanno sbota, e (*f*) ſe nzorfa, de manera,
Che nò nſulo le ñave nterra ſcaſſa,
Ma nterra, e mura, e caſe, apre e ſcõquaſſa.

76

(*g*) Schitto lo Rre de Tripole poteva, (pato
Che ſtea d'aggẽte, e arrobbe aſſaie (*h*) mpor-
Ntrattenè chiſte, e mura forte haveva,
E (*i*) friſole; ma meglio happe penzato,
E ſe nc'afferze pe cquanto valeva,
E Goffredo ñitaie, che ffoſſe ſtato
Dinto la terra, e ſe ſottaſcrevette
(E l'happe (k) a grazia uddeo) a quanto vo-
(lette.

77

Cà da Sairro, ch'è na gra ñontagna
A la Cetà becina pe Llevante,
Sceſero a rumpe cuollo a la campagna,
Quanta cchiu ncoppa nc'erano habbetãte.
Sta turba è creſtiana, e nò ſparagna
Portà (*l*) defriſche a l'arme treonfante:
S'allegraro (*m*) ñedè ſte belle gente,
E le guidaro aſſaie fedelemente.

Porta

(*a*) a perpendicolo. (*b*) *coſa veramente mirabile nel noſtro Tribunale del S.R.Conſiglio, di quell'indiſtinto cicaleccio.* (*c*) camina molto cautelato. (*d*) alcuni ſoldati bravi, e aſtuti. (*e*) Poggio reale, *luogo di delizie fuori la porta Capoana, qui in Napoli, dove vaſſi per una lunga, larga, & piana ſtrada.* (*f*) ſi turba molto: *diriva dal zolfo, che noi lo diciamo* zurfo, *quale acceſo, dà nel cerebro, & ſcommove tutto un huomo.* (*g*) ſolamente. (*h*) impolpato, pieno di polpa. (*i*) danari. (k) a gratia ut Deus, *come ſi ſcrive nella fine de' memoriali, che ſi danno a' Giudici, o ad altri Superiori.* (*l*) rinfreſchi. (*m*) in vedere; *cioè* vedendo.

78

Conduce ei sempre a le maritim'onde
Vicino il Campo per diritte strade;
Sapendo ben, che le propinque sponde
L'amica Armata costeggiando rade.
La qual puo far, che tutto il Campo abonde
De'necessarj arnesi, e che le biade
Ogn'Isola de'Greci a lui sol mieta:
E Scio pietrosa gli vindemmj, e Creta.

78

Porta Goffredo (*a*) rente la marina
Sempe lo Campo, pe la via deritta,
Pe l'Armata de mare havè vecina;
E cierto le valea na mano ritta,
Ca serve pe ddespenza, e pe ccantina
All'autra nterra, ca si nò, stà affritta:
E ogn' Isola de Griece le dia grano,
E Cannia, e Scio, (*b*) sciarappa a larga mano.

79

Geme il vicino mar sotto l'incarco
De l'alte navi, e de'piu lievi pini:
Sì che non s'apre homai securo varco
Nel mar Mediterraneo a i Saracini.
Ch'oltra quei, c'ha Georgio armati, e Marco,
Ne'Viniziani, e Liguri confini;
Altri Inghilterra, e Francia, & altri Olãda,
E la fertil Sicilia altri ne manda.

79

Crepa sotta lo maro, e (*c*) scumma jetta
D'arraggia attuorno a chille galiune;
E de corzale stà (*d*) netta paletta,
Ca nò nce ponno co sti torriune.
San Marco nc'ha li suoie co la (*e*) torretta,
E Sã Giorgio cchiu assaie, che sò Mmaune;
Nce ñe sò de Ngretterra, Franza, e Olanna;
E Napole, e Secilia, uh si ñe manna!

80

E questi, che son tutti insieme uniti
Con saldissimi lacci in un volere,
S'eran carchi, e provisti in varj liti
Di cio, ch'è d'uopo a le terrestri schiere:
Le quai, trovando liberi, e sforniti
I passi de'nemici a le frontiere;
In corso velocissimo sen'vanno
Là, 've CHRISTO soffrì mortale affanno.

80

Chiste sò state comme carne, ed ognia,
E stanno cchiu ca maie de no volere;
E proviste se sò de che abbesognia,
E pe lloro, e pe l'autre a ste rrevere.
Lo ñitto Campo ammarcia (oh che bregognia
De li ñemmice!) e pe ppasse, e frontere,
Comm'a (*f*) furgole propio le bid'ire,
Dove Cristo pe ñuie voze morire.

81

Ma precorsa è la Fama, apportatrice
De'veraci romori, e de'bugiardi:
Ch'unito è il Campo vincitor felice:
Che già s'è mosso, e che non è chi'l tardi.
Quante, e quai sian le squadre, ella ridice:
Narra il nome, e'l valor de'piu gagliardi;
Narra i lor vanti; e con terribil faccia
Gli usurpatori di Sion minaccia.

81

Ma gia la Famma, (*g*) mamma de pallune,
E de la veretà tant' autro ammica,
E' llà arrivata, ca li Compagnune
Gia le sò adduosso, e nullo se nce ntrica:
(*h*) E te mpapocchia chille Coppolune,
Ca ñe sarranno a botte de vessica
Cacciate; ma a lo Rre, che llà se trova,
L' happe a scennere (*i*) gotta a tale nova.

82

E l'aspettar del male è mal peggiore
Forse, che non parrebbe il mal presente;
Pende ad ogn'aura incerta di romore
Ogni orecchia sospesa, & ogni mente:
E un confuso bisbiglio entro, e di fuore
Trascorre i campi, e la Città dolente:
Ma il vecchio Re ne'già vicin perigli
Volge nel dubbio cor feri consigli.

82

Diaschenc'è, ch'è peo chillo malanno,
Che trica, e bene, ca ntrasatto ncuollo;
Stare appiso a la corda fa gran danno;
E sotta la mannara co lo cuollo.
Cossì pe la Cetà confuse stanno,
E dintro de le llagreme (*k*) añammuollo;
Ma lo teranno Rre, viecchio cornuto,
(*l*) Nzanetate, parea Verro feruto:

Ala- C Ala-

(*a*) vicino. (*b*) buon vino. (*c*) butta spuma per la rabbia. (*d*) libero da'Corsali. (*e*) *cioè*, le Galeazze. (*f*) razzi, *sorta di fuoco lavorato, che si buttano per aria.* (*g*) madre di grosse menzogne. (*h*) & inganna quegl' ignoranti. (*i*) Gotte, *sorta di morbo.* (k) a molle nelle lagrime. (*l*) in sanità, *per esprimere il disiderio, che teniamo, che noi, o altri, siamo liberi da cosa nocevole, o horrida.*

83

Aladin detto è il Re, che di quel Regno
Novo Signor, vive in continua cura.
Huom già crudel; ma'l suo feroce ingegno
Pur mitigato havea l'età matura.
Egli, che de' Latini udì il disegno,
C'han d'assalir di sua Città le mura;
Giunge al vecchio timor novi sospetti:
E de' nemici pave, e de' soggetti.

84

Però che dentro a una Città commisto
Popolo alberga di contraria fede:
La debil parte, e la minore in CHRISTO;
La grande, e forte in Macometto crede.
Ma quando il Re fè di Sion l'acquisto,
E vi cercò di stabilir la sede;
Scemò i publici pesi a' suoi Pagani;
E piu gravonne i miseri Christiani.

85

Questo pensier la ferità nativa;
Che da gli anni sopita, e fredda langue;
Irritando inasprisce, e la ravviva
Sì, ch'assetata è piu che mai di sangue.
Tal fero torna a la stagione estiva
Quel, che parve nel giel piacevol'angue:
Così leon domestico riprende
L'innato suo furor, s'altri l'offende.

86

Veggio (dicea) de la letizia nova
Veraci segni in questa turba infida.
Il danno universal solo a lei giova;
Sol nel pianto comun, par, ch'ella rida.
E forse insidie, e tradimenti hor cova,
Rivolgendo fra sè, come m'uccida;
O come al mio nemico, e suo consorte
Popolo occultamente apra le porte.

87

Ma no'l farà; preverrò questi empi
Disegni loro, e sfogherommi a pieno.
Gli ucciderò; faronne acerbi scempi:
Svenerò i figli a le lor madri in seno:
Arderò loro alberghi, e insieme i Tempi.
Questi i debiti roghi a i morti fieno:
E su quel lor Sepolcro in mezo a i voti,
Vittime pria farò de' Sacerdoti.

Co-

83

Aladino è noviello Rre a sto Regno,
Che ppare, che lo viento nce lo leva:
Giovene fu n'autro Azzellino ñegno,
Ma fatto viecchio ha perzo tanta (*a*) leva:
E mo che ssà ca Franza auza lo gniegno,
E de corzera contra le veneva,
Se mprimma stea la capo nzospettuta,
Mo vene ncoppa a cuotto acqua volluta.

84

Ca dintro a la Cetà stanno ñescate,
E More, e Crestiane a la carlona:
Poco sò li Fedele sbentorate;
Ma ñe porta (*b*) Maumma la corona.
Quanno pegliaie sto Rre sta gran Cetate,
Pe nce stà cchiu cojeto de perzona,
L'ammancaje a li More le ggabbelle,
E a chille poco mese varde, e selle.

85

Chisto remorzo sbeglia lo sospetto,
E lo sospetto la crodeletate;
E si be viecchio, sbruffa, e n'ha rreciettò;
E bo de Crestiane fa salate.
Cossì lo serpe nò nsà fa despietto
Lo Vierno, ma po sarvate la State.
(*c*) Marchetiello ammanzette no lione;
Ma accise a chi frosciaile lo cauzone.

86

Decea: (*d*) gnorsì, mo sciala sta Canaglia;
(*e*) (E bi ca n'è accossine) ognuno ngrassa,
E fa tanto de lardo, mo che squaglia
Pe lo (*f*) jajo lo Munno, ed essa spassa:
Mo le vene colata; e me travaglia,
Che nò ñ'accida, e che de notte scassa
Le pporte a la Cetà, co ntennemiento
De ssi Franzise, co no trademiento.

87

Ma nò lo vedarranno tale juorno,
Ca le boglio salà comme tonnine;
Chi mpiso, e chi mpalato, e boglio attuorno
Guarnì (*g*) de mamme ste ñura, e mãmine:
Voglio ardere le Ghiesie, e lo contuorno
Lloro, co lloro dinto, a le rroine:
(*h*) E ncoppa a lo Sebburco, e a chille vute,
Voglio scannà ssi Prievete cornute.

Co-

(*a*) albagia, boria, o superbia. (*b*) Macometto. (*c*) Marco de Laurienzo *allevò un lione, che da tutti come un a-*
gnello veniva trattato; ma pure ammazzò un ragazzo, che voleva con una cannuccia tastarli troppo addentro
quel servizio, e per tal cagione lo fece uccidere. (*d*) Signori sì, hora gode questa canaglia (*e*) e ve' che nõ è co-
sì e fa tanto di lardo (*aprendo la destra, e formando con li diti estremi, la misura d' un palmo*) *cioè* ingrassa
come i porci. (*f*) paura. (*g*) di madri, e di bambini. (*h*) e sopra al sepolcro, & a quelle tavole de' voti.

88

Così l'iniquo fra suo cor ragiona;
Pur non segue pensier sì mal concetto.
Ma, s'a quegl'innocenti egli perdona,
E' di viltà, non di pietade effetto:
Che, s'un timore a incrudelir lo sprona,
Il ritien piu potente altro sospetto:
Troncar le vie d'accordo, e de' nemici
Troppo teme irritar l'arme vittrici.

88

Cossì sto Cano abbaja, e nò nfa presa,
Ca mo nc' è(*a*)chi le pò menà li ture;
E s' a chille ñoziente nò nfa affesa,
N'è p'havè caretà, ma sò ppaure:
E la crodeletate stà sospesa
Pe mbruoglie de politeca assaie scure:
Si desse a quanto pò secozione,
P'isso nò nce sarria remessione.

89

Tempra dunque il fellon la rabbia insana;
Anzi altrove pur cerca, ove la sfoghi:
I rustici edificj abbatte, e spiana,
E dà in preda a le fiamme i culti luoghi:
Parte alcuna non lascia integra, o sana,
Onde il Franco si pasca, ove s'alloghi:
Turba le fonti, e i rivi; e le pure onde
Di veneni mortiferi confonde.

89

Pe cchesto s' accojeta lo forfante;
Ma fora la Cetà luoco nò llassa,
Si nò sfatto, e destrutto, e tutte quante,
E li campe, e li burghe arde, e sfracassa,
Pe ñò ndà luoco a cavaliere, e nfante,
D'alloggiare, o de pascere; ma passa
A n'azzione de no malenato,
Ca l'acque tanto attuorno ha ntossecato.

90

Spietatamente è cauto: e non oblia
Di rinforzar Gierusalem fra tanto.
Da tre lati fortissima era pria;
Sol verso Borea è men secura alquanto:
Ma da' primi sospetti ei le munia
D'alti ripari il suo men forte canto;
E v'accogliea gran quantitade in fretta
Di gente mercenaria, e di soggetta.

90

(*b*) E' no mmalora accuorto, e penza buono
Fortefecà pe ttutto la Cetate,
Che da tre banne havea mura de truono,
Ma merzo Trammontana assaie scasate.
De sto guajo, nche ntese isso lo suono,
Co gra mmastranza l'ha ffi nCielo auzate,
E gente a furia dintro nc'arrecetta,
Assaie pagata, ma la cchiu è soggetta.

C 2

(*a*) chi puo batterlo, *si dice per metaph. e diciamo così dallo stropicciare, o strofinare, che si fa, d'alcune glandole, che si gonfiano ne' polsi, morbo detto da noi* Ture, *cagionandosi molto dolore nel braccio di colui, al quale fassi lo stropiccio.* (*b*) è un gran Demonio.

FINE DEL PRIMO CANTO.

Ca·II·

CANTO SECONDO.

ARGOMENTO.

Nuovo Incanto fa Iſmen; che vano uſcito,
Vuole Aladin, che muoia ogni Chriſtiano.
La pudica Sofronia, e Olindo ardito,
Perche ceſſi il furor del Re pagano,
Voglion morir. Clorinda, il caſo udito,
Non laſcia lor piu de' Miniſtri in mano.
Argante, poiche quel, ch'Alete dice, (ce.
Nõ cura il Frãco, a lui guerra aſpra indi-

ARGOMENTO.

Vene a basà a lo Rre Smeno le mane:
Po fa lo ncanto, e nò le reſce niente.
Chillo vo fa morì li Creſtiane;
Ma Zofronia è pe lloro a li trommiente:
Ll'è fedele l'Amante cchiu de cane;
Ma Crorinna le ſcappa, e sò ccontiente.
Fa na parlata Alete, muto addotta, (sbotta.
(a) Mmatola nCampo: Argãte (b) abbotta, e

I

Mentre il Tiranno s'apparecchia a l'armi,
Soletto Iſmeno un Dì gli s'appreſenta.
Iſmen, che trar di ſotto a i chiuſi marmi
Puo corpo eſtinto, e far, che ſpiri, e ſenta:
Iſmen, che al ſuon de' mormoranti carmi
Sin ne la reggia ſua Pluto ſpaventa,
E i ſuoi Demon ne gli empj uffici impiega,
Pur come ſervi, e gli diſcioglie, e lega.

2

Queſti hor Macone adora, e fu Chriſtiano;
Ma i primi riti anco laſciar non puote;
Anzi ſovente in uſo empio, e profano
Confonde le due leggi a ſe mal note.
Et hor da le ſpelonche, ove lontano
Dal vulgo eſſercitar ſuol l'arti ignote,
Vien nel publico riſchio al ſuo ſignore,
A Re malvagio, Conſiglier peggiore.

Si-

I

NTramẽte lo (c) Malerva ha le (d) ppetec-
Smeno le vene a fare llevereñzia: (chie
Smeno, che caccia (e) da le ffoſſe vecchie
Vive li muorte, comme de potenzia.
Smeno, a chi Pruto nò mpò fa (f) cofecchie;
Ca quãno (g) mbroſoneja ñ'ha grã temẽzia,
E ſi ha da fare, o ncante, o na prodezza,
Se porta li diavole a capezza.

2

Renegaje ſto breccone; ma laſſare
Nò mpò la Noſta, e fa na (h) m̃eſcapeſca
De le doje ligge pe ſtreconejare;
E puoie penzà, che ñulla ñe capeſca:
Da cierte grutte, addove ſole ſtare
Co mille farfarielle ſempre ntreſca,
Mo (i) vene a fa le ſſoje ſt'autro Forfante:
O bene mio, che (k) paro de mercante!

O Rre

(a) in vano. (b) gonfia, e ſcoppia; *cioè* concepiſce troppa pienezza per lo ſdegno, e ſi laſcia a rampognar con iſtrepito. (c) cattivo huomo, *per metaph. dall' herba cattiva.* (d) Impetigine, *o* volatica, *che è una ſpezie di ſcabbia, o macchia ſanguigna, che ſerpendo con pizzicore, s'alza ſopra le ſpalle.* (e) dalle ſepolture antiche (f) Aggiramenti, *o* Girandole di parole con inganno. far cofecchie; *cioè* portarla a lungo con parole, e ſcuſe inganncvoli (g) borbotta; *cioè* mormora. (h) un guazzabuglio. (i) viene a far delle ſue. (k) *cioè* due furfanti; *detto da noi ironicamente.*

3

Signor (dicea) senza tardar sen'viene
Il vincitor' Essercito temuto;
Ma facciam noi cio, che a noi far conviene,
Darà il Ciel, darà il Mondo a i forti aiuto.
Ben tu di Re, di Duce hai tutte piene
Le parti, e lunge hai visto, e proveduto.
S'empie in tal guisa ogn'altro i proprj ufficj,
Tomba sia questa terra a'tuoi nemici.

4

Io, quanto a me, ne vengo, e del periglio,
E de l'opre compagno ad aitarte:
Cio, che puo dar di vecchia età consiglio,
Tutto prometto, e cio, che magic'arte.
Gli Angeli, che dal Cielo hebbero essiglio,
Constringerò de le fatiche a parte.
Ma dond'io voglia incominciar gl'Incanti,
E con quai modi, hor narrerotti avanti.

5

Nel Tempio de'Christiani occulto giace
Un sotterraneo Altare; e quivi è il volto
Di colei, che sua Diva, e Madre face
Quel vulgo del suo Dio nato, e sepolto:
Dinanzi al Simulacro accesa face
Continua splende: egli è in un velo avvolto;
Pendono intorno in lungo ordine i voti,
Che vi portaro i creduli devoti.

6

Hor questa Effigie lor di là rapita
Voglio, che tu di propria man trasporte,
E la riponga entro la tua Meschita:
Io poscia incanto adoprerò sì forte,
Ch'ogni hor, mentr'ella qui sia custodita,
Sarà fatal custodia a queste porte:
Tra mura inespugnabili il tuo Impero
Securo fia per novo alto mistero.

7

Sì disse, e'l persuase; e impaziente
Il Re sen'corse a la Magion di Dio;
E sforzò i Sacerdoti, e irriverente
Il casto Simulacro indi rapio;
E portollo a quel tempio, ove sovente
S'irrita il Ciel col folle culto, e rio.
Nel profan loco, e su la sacra Imago
Susurrò poi le sue bestemmie il Mago.

Ma

3

O Rre (po accommenzaie) gia se ñe vene
Chillo Aserzeto, e saie che boglio dire;
Vottammo nuie le mano, (*a*) ca commene,
E po ñe venga zzo, che bo venire.
Tu te guide (*b*) addavero muto bene,
Ca quanto faie, sò ccose da stordire; (te,
S'ogn'autro ha ll'vocchie, a cõme tu te puor
Attennimmo a fa fuosse pe li muorte.

4

Stò, nquanto a me, cchiu llesto de (*c*) Sorgente,
Pe t'ajotà, si be ñce fosse acciso;
Si a sta (*d*) cocozza vecchia nce stà niente
De sale, o de maggia, te sia mprommiso.
Nò le farraggio (*e*) spezzolà li diente
A li cacciate da lo Paraviso;
Ma da dove vogl'io li primme ncante,
E comme accommenzà, sientele ñante.

5

Have la Ghiesia de li Crestiane
(*f*) No juso-ncuorpo, co n'Autaro, e Cona
De la Matre de Cristo, e de le ñane
De Santo Luca; e beramente è bona:
Stà nfasciata a no velo, e nc'arde (*g*) llane
Sempe na lampa; e crede ogne mperzona,
(*h*) (Sciascie lloro) ñ'havere grazie havute,
Nce sò ppe cchesto cientomilia vute.

6

Hora sto Quatro tu m'haie da pegliare
Pe fforza, e boglio po, che me lo puorte
Dinto la toia Moschita a conzarvare;
Ca no ncanto farraggio accossì fforte,
Che s'haie jodicio farelo guardare,
A sta Cetà (*i*) d'avrunzo, e mura, e porte,
Havè le faccio, e ss'Armata smargiassa
Venarrà, pe te fa sta terra grassa.

7

Scompette; (k) e ca la Cona a rumpecuollo
(*l*) Mpantuofene lo Rre corze a rrobbare:
Ne nco Prievete asciaie terreno muollo,
Ch'a tira tu, e tir'io, nc'happe da fare:
E (*m*) cauda cauda se la mese ncuollo,
E a la Moschita jettel' a posare;
L la ncoppa Smeno, lo facce d'Arpia,
Nce fece lo malan, che Dio le dia.

Lo

(*a*) perche conviene. (*b*) da dovero. (*c*) Sergente, *quegli, che ha cura dell' Ordinanza della Milizia.* (*d*) *cioè,* capo calvo, *per metaph.* (*e*) stuzzicare i denti. (*f*) un Giuso in Corpo. (*g*) lì, *o* là, *avverbio locale.* (*h*) ignoranti essi. (*i*) di bronzo. (*k*) e quanto che *vale qui per* Subito (*l*) in pianelle. (*m*) e calda, calda, *cioè* allhora per allhora, *per metaph.*

8

Ma come apparſe in ciel l'Alba novella,
Quel, cui l'immõdo tempio in guardia è dato,
Non rivide l'Imagine, dov'ella
Fu poſta, e in van cerconne in altro lato.
Toſto n'avviſa il Re, ch'a la novella
Di lui ſi moſtra fieramente irato;
Et imagina ben, ch'alcun Fedele
Habbia fatto quel furto, e che ſe'l cele.

9

O fu di man fedele opra furtiva,
O pure il Ciel qui ſua potenza adopra;
Che di colei, ch'è ſua Regina, e Diva,
Sdegna, che loco vil l'imagin copra:
Che incerta fama è ancor, ſe cio s'aſcriva
Ad arte humana, od a mirabil'opra.
Ben'è pietà, che la pietade, e'l zelo
Human cedendo, autor ſen' creda il Cielo.

10

Il Re ne fa con importuna inchieſta
Ricercar'ogni Chieſa, ogni magione;
Et a chi gli naſconde, o manifeſta
Il furto, o'l reo, gran pene, e premj impone.
E'l Mago di ſpiarne anco non reſta
Con tutte l'arti il ver; ma non s'appone:
Che'l Cielo, (opra ſua foſſe, o foſſe altrui)
Celolla, ad onta de gl'incanti, a lui.

11

Ma, poiche'l Re crudel vide occultarſe
Quel, che peccato de' Fedeli ei penſa;
Tutto in lor d'odio infelloniſſi, & arſe
D'ira, e di rabbia immoderata immenſa.
Ogni riſpetto oblia: vuol vendicarſe,
(Segua che puote) e sfogar l'Alma accenſa:
Morrà, dicea, non andrà l'ira a voto,
Ne la ſtrage comune il ladro ignoto.

12

Pur che'l reo non ſi ſalvi, il giuſto pera,
E l'innocente. ma qual giuſto io dico?
È colpevol ciaſcun, nè in loro ſchiera
Huom fu giamai del noſtro nome amico.
S'anima v'è nel novo error ſincera,
Baſti a novella pena un fallo antico.
Su, ſu, fedeli miei, ſu via prendete
Le fiamme, e'l ferro; ardete, & uccidete.

Così

8

Lo juorno apprieſſo, (*a*) n'era manco juorno,
De la Moſchita nfamma lo Guardiano
Nò nce vedde lo Quatro, e ghiett' attuor-
Cercannolo no piezzo, ma fu nvano. (no
Corre a lo Rre, che ſſente de ſto cuorno
No gran dolore, e ſe lo ttene mano,
Che quarche Ccreſtiano (*b*) arreſecato,
Pe ccrepantiglia ſoia, l'haggia arrobbato.

9

O Creſtiano fu, (*c*) chi l' arrocchiaje,
O lo Cielo (*d*) nò moze, che cchiu ſteſſe
La Cona a luoco nfammo, e ſe ſdegnaje,
Ca de Maria sò ppropie li ntereſſe:
Ancora nò nſe sà comme paſſaje
Lo fatto, e nche manera ſoccedeſſe;
Nò nce votammo cchiu lo cellevriello,
Ca de lo Cielo fu (*e*) ſto bravo appiello.

10

Nò nſe potte accoietà lo Rre mardìtto
Pe lo corrivo, e fa cercà pe ttutto;
Premmie, e trõmiente mpromette p'additto
A chi revela, o naſconne (*f*) lo frutto:
Ma Smeno ne reſtaie cchiu d'iſſo affritto,
(*g*) E fece le ſſett'arte lo frabbutto,
Pe l'havè mano; ma reſtaie naſuto,
E cchiu de no (*h*) vernacchio s'ha ſſentuto.

11

Quanno ſto Rre, diaſchence ncarnato,
Nò ne potte ſapè maie cchiu (*i*) ſpagliocca,
Coſsì co li Creſtiane ſtà arraggiato,
Che le vide lo ffuoco aſcì da vocca:
Cchiu nò mpenza a politeca, ne a Stato,
Ma, de fa (k) gra ſtreverio, ha nchierecocca,
Decea: mo ſi, ca m'è benuta fatta,
De fa pe cccheſto mo no (*l*) sfratta sfratta.

12

Pata lo juſto pe lo peccatore,
(*m*) Tutt'è ſervizio; e chi juſto ſe trova
Nfra ſta canaglia? ognuno è tradetore,
E nemmico jorato nuoſto a prova:
E ſi quarcuno nò ne ſtà nzentore,
A corpa vecchia penetenzia nova.
Via ſu, ſordate mieie, ſu accommenzate;
Co ffierro, e fuoco, arditele, ſcannate.

Coſsì

(*a*) non eraſi per anco aggiornato. (*b*) Arriſchievole, *o* Riſicoſo. (*c*) chi lo rubbò. (*d*) non volſe. (*e*) queſto bravo colpo (*f*) il furto. (*g*) e fè quanto potè con le ſue arti. (*h*) *un romore, che ſi fa con la bocca ſimiglievole a trullo; e faſsi in diſprezzo d'alcuno.* (*i*) mica; *cioè*, non potè ſaperne mica. (k) grande uccisione ha in teſta. (*l*) *cioè* cacciarli via. (*m*) tutto va ben fatto.

13

Così parla a le turbe, e se ne intese
La fama tra' Fedeli immantinente,
Ch'attoniti restar; sì gli sorprese
Il timor de la morte homai presente.
E non è chi la fuga, o le difese,
Lo scusare, o'l pregare, ardisca, o tente;
Ma le timide genti, e irresolute,
Donde meno speraro hebber salute.

14

Vergine era fra lor di già matura
Verginità, d'alti pensieri, egregj:
D'alta beltà, ma sua beltà non cura,
O tanto sol, quant'honestà sen' fregj;
E' il suo pregio maggior, che tra le mura
D'angusta casa asconde i suoi gran pregj.
E da' vagheggiatori ella s'invola
A le lodi, a gli sguardi, inculta, e sola.

15

Pur guardia esser non può, che'n tutto celi
Beltà degna, ch'appaia, e che s'ammiri;
Nè tu il consenti, Amor; ma la riveli
D'un Giovinetto a i cupidi desiri.
Amor, c'hor cieco, hor Argo, hora ne veli
Di benda gli occhi, hora ce gli apri, e giri;
Tu per mille custodie entro a i piu casti
Verginei alberghi, il guardo altrui portasti.

16

Colei Sofronia, Olindo egli s'appella,
D'una Cittade entrambi, e d'una Fede;
Ei, che modesto è sì, com'essa è bella,
Brama assai, poco spera, e nulla chiede:
Nè sa scoprirsi, o non ardisce; & ella,
O lo sprezza, o no'l vede, o non s'avvede.
Così fin'hora il misero ha servito,
O non visto, o mal noto, o mal gradito.

17

S'ode l'annunzio in tanto, e che s'appresta
Miserabile strage al popol loro.
A lei, che generosa è quanto honesta,
Viene in pensier, come salvar costoro.
Move fortezza il gran pensier; l'arresta
Poi la vergogna, e'l verginal decoro.
Vince fortezza; anzi s'accorda, e face
Se vergognosa, e la vergogna audace.

La

13

Cossì decette a chille (*a*)marranchine,
E la nova arrivaie nfra li Crestiane,
Che nzentì la(*b*)settenzia li meschine,
Comm'a (*c*) statola ognuno ñe rommane:
Ne nc'è, chi scusa, o prega; e po a la fine,
Si tutto manca, de menà le ñane.
(*d*)O maccarone mio sautame ncanna;
Lo Cielo, siente mo, ch'ajuto manna.

14

Nfra lloro era na giovena, che havere
Potea vintiduje anne, troppo bella;
Ma nò nse stima, o voluto ha tenere
Ncapo, (*e*) ncarnata maie na (*f*)zagarella:
La spuzza da Reggina a le ñanere;
E la bell'è, ch'into na casarella
Sola arragama sempe, affì a la festa,
(*g*) E ba cance la cuoglie a la fenesta!

15

Ma guarda quanto vuoje, e che sserveva
Na cosa de mportanzia stà ñascosa;
Tu ñe schiattave Ammore; e chi poteva
Fa sentire l' addore de sta rosa,
Si nò ntu. Siente cca buono deceva
No Cierto, ca tu arrive ad ogne ncosa:
Se pò stà cchiu de chesta vecelante?
E pe la (*h*)chiavatura l'ascie Amante.

16

Zofronia, e Olinno ha nõme sta(*i*) chioppella,
Tutte duie Crestiane, e d'uno luoco;
Isso, che scornus'è, quant' Essa è bella,
Troppo vo, poco spera, e (k)ñaie dà fuoco;
(*l*) Ne ñe sà scire, o nò ñ'ha core; e chella,
O nò lo vede, o sprezza, o ñe sà poco.
Accossì sempe (*m*) mpierdeto ha sservuto,
O nò ntiso, o sprezzato, o nò ñeduto.

17

Veccote nchesto mo la mala nova,
Ca lesto a li Crestiane è lo maciello;
Essa sapia, e(*n*) d' azzò, vo fa na prova
Pe le ssarvare, c' have ncellevriello.
Lo Core dice, va; che nò nse mova
Fa la Vregogna, (*o*)pe cquarche ccappiello:
Vence lo Core; anze mo la Vregogna
Piglia core, e lo Core se vregogna.

Scette

(*a*) sgherri. (*b*) sentenza. (*c*) statua. (*d*) o maccherone mio saltami in gola; *diciamo quando una cosa ci vien fatta secondo il nostro disiderio, senza che ci affatichiamo.* (*e*) incarnata, *a colore di carne.* (*f*) fettuccia. (*g*) e vache. (*h*) toppa: per la toppa le trovi Amante. (*i*) coppietta, *diminutivo di* coppia. (k) non comincia, *o* risolve mai a parlare. (*l*) nè sa uscirne, *o* non have animo. (*m*) in perdenza; *cioè* in darno, in vano. (*n*) di grand'essere. (*o*) per qualche mal nome.

18

La Vergine tra'l vulgo uſcì ſoletta:
Non coprì ſue bellezze, e non l'eſpoſe:
Raccolſe gli occhi: andò nel vel riſtretta
Con iſchive maniere, e generoſe.
Non ſai ben dir, s'adorna, o ſe negletta,
Se caſo, od arte il bel volto compoſe:
Di Natura, d'Amor, de'Cieli amici
Le negligenze ſue ſono artificj.

18

Scette la Bella ſenza compagnia
Comme ghiea pe la caſa, ed anemoſa
Calaie lo manto a ll'uocchie, e pe la via
Jette ſauda, vizarra, e contegnoſa:
Manco ſe meſe na galantaria.
O lavata la facce co cquarcoſa;
Ma na gioja de cheſte, puoie ſonare,
Quanto cchiu ſchetta va, cchiu bella pare.

19

Mirata da ciaſcun paſſa, e non mira
L'altera Donna, e innanzi al Re ſen viene;
Nè, perche irato il veggia, il piè ritira;
Ma il fero aſpetto intrepida ſoſtiene.
Vengo, Signor (gli diſſe) e'n tanto l'ira
Prego ſoſpenda, e'l tuo popolo affrene:
Vengo a ſcoprirti, e vengo a darti preſo
Quel reo, che cerchi, onde ſei tanto offeſo.

19

(*a*)Allommata da tutte, auza lo paſſo,
Senza maie ſe votare, e lo Rre trova;
Lo trova, che pparea no Sautanaſſo,
Ne nſe ſchiantaie(*b*) mmedè ſta coſa nova:
Vengo po diſſe, o Rre (ma ſto sfracaſſo
Ntrattiene, ca te do na bona nova)
Vengo, te dico, a darete lo latro
(*c*)Mpreſone, e propio chillo de lo Quatro.

20

A l'honeſta baldanza, a l'improviſo
Folgorar di bellezze altere, e ſante,
Quaſi confuſo il Re, quaſi conquiſo
Frenò lo ſdegno, e placò il fier ſembiante.
S'egli era d'alma, o ſe coſtei di viſo
Severa manco, ei diveniane amante;
Ma ritroſa beltà, ritroſo core
Non prende: e ſono i vezzi eſca d'Amore.

20

A chella autanzia, e fruſcio, (*d*) a la ntraſatta
De (*e*)bellizze sfonnerie, autere, e ſante,
Lo Rre da n'urzo addeventaie na gatta,
E l'arraggia nò nghiette cchiu nnenante.
S'era de meglio paſta, e d'autra fatta
Iſſo, e ſt'autra cchiu (*f*)manza, nn'era amãte;
Ma perche ognuno (*g*) vozela ſtirare,
Ammore nò nce ſeppe autro, che ffare.

21

Fu ſtupor, fu vaghezza, e fu diletto,
S'amor non fu, che moſſe il cor villano.
Narra (ei le dice) il tutto: ecco io commetto,
Che non s'offenda il popol tuo Chriſtiano.
Et ella: Il reo ſi trova al tuo coſpetto:
Opra è il furto, Signor, di queſta mano;
Io l'Imagine tolſi: io ſon colei,
Che tu ricerchi, e me punir tu dei.

21

Puro (*h*)no sfizio, o ſodesfazione,
Moppe, nò nſaccio comme, lo Villano,
Che diſſe: via, chi fu cchillo latrone,
Ca perdono lo puopolo Creſtiano?
(*i*)Dinto a lo ccaſo a te lo maccarone,
Reſpoſe, t'è caduto: io co ſte mmano
Fice (k)l'arruobbo; io mme pigliaie la Cona,
E faciette na coſa ſanta, e bona.

22

Così al publico fato il capo altero
Offerſe, e'l volſe in ſe ſola raccorre.
Magnanima menzogna, hor quando è il vero
Sì bello, che ſi poſſa a te preporre?
Riman ſoſpeſo, e non ſi toſto il fero
Tiranno a l'ira, come ſuol, traſcorre.
Poi la richiede: Io vuo, che tu mi ſcoprà,
Chi diè conſiglio, e chi fu inſieme a l'opra.

Non

22

(*l*)Benhaggia aguanno! e chi l'havria penzato,
Pe ffarvà tutte morire eſſa ſola?
(*m*)Papocchia harroica lo muodo haie trovato
De fa perde a lo Vero la parola.
Lo Rre ſepporta, e ſtà maravegliato
De ll'armo, c'ha la bella (*n*) mariola.
Dimme (po diſſe) quanta ncompagnia
Nc'haviſte a fare ſta forfantaria?

D E

(*a*)Alluecciata; *cioè* attentamente, e fiſamente guardata; *o* guardata ardentemente. (*b*) in veder. (*c*) in prigione. (*d*) all'impenzata. (*e*)bellezze ſenza fondo, *o* ſenza termine; *cioè* grandiſſime, altiere, e ſante. (*f*) manſueta. (*g*)la volle. (*h*) un certo che di guſto. (*i*)dentro il formaggio. (k)il furto. (*l*) ben habbia queſt'anno. (*m*)menzogna heroica. (*n*) ladra.

23

Non volſi far de la mia gloria, altrui
Nè pur minima parte (ella gli dice)
Sol di me ſteſſa io conſapevol fui,
Sol conſigliera, e ſola eſſecutrice.
Dunque in te ſola (ripigliò colui)
Caderà l'ira mia vendicatrice.
Diſſe ella: E' giuſto; eſſer'a me conviene,
Se fui ſola a l'honor, ſola a le pene.

24

Qui comincia il Tiranno a riſdegnarſi:
Pur le dimanda: Ov'hai l'Imago aſcoſa?
Non la naſcoſi (a lui riſponde) io l'arſi;
E l'arderla ſtimai laudabil coſa.
Così almen non potrà piu violarſi
Per man di miſcredenti ingiurioſa.
Signore, o chiedi il furto, o'l ladro chiedi;
Quel non vedrai in eterno, e queſto il vedi.

25

Benche nè furto è il mio, nè ladra io ſono:
Giuſto è ritor, cio, ch'a gran torto è tolto.
Hor queſto udendo, in minaccievol ſuono
Freme il Tiranno; e'l fren de l'ira è ſciolto.
Non ſperi piu di ritrovar perdono
Cor pudico, alta mente, o nobil volto;
E 'ndarno Amor contra lo ſdegno crudo
Di ſua vaga bellezza a lei fa ſcudo.

26

Preſa è la bella Donna, e incrudelito
Il Re la danna entro un'incendio a morte.
Già'l velo, e'l caſto manto è a lei rapito;
Stringon le molli braccia aſpre ritorte.
Ella ſi tace; e in lei non sbigottito,
Ma pur commoſſo alquanto è il petto forte;
E ſmarriſce il bel volto in un colore,
Che non è pallidezza, ma candore.

27

Divulgoſſi il gran caſo, e quivi tratto
Già'l popol s'era: Olindo anco v'accorſe;
Dubbia era la perſona, e certo il fatto,
Venia, che foſſe la ſua Donna in forſe.
Come la bella prigioniera in atto
Non pur di rea, ma di dannata ei ſcorſe;
Come i miniſtri al duro ufficio intenti
Vide; precipitoſo urtò le genti.

Al

23

(*a*) E ſaie ched è, ca nce chiammaie cōpagno;
Sparte ſt'avanto, (*b*) e bi che te ñe tocca,
Tann'eſſa reſponnette; e che guadagno
ñe ñe reſtava, ſi ñ'apreva vocca?
E ſulo ncuollo a te tutto (*c*) ñe ncagno,
Lo Rre decette, co lo fele ñocca.
Ed eſſa torna: e cheſto vao cercanno,
E nò nch'autro ñ'haveſſe lo malanno.

24

Lo ſanapo a lo Rre torna a lo naſo;
E chella Cona addove ll' haie ñaſcoſa?
Dice; ed eſſa: l'ardiette, e nò nſu a caſo,
Ca da mprimma penzaie de fa ſta coſa.
Che bega Smeno tuio, ſi nc'è rommaſo
Lo Quatro, co cchell'arte ſchefenzoſa.
Nzomma l'arruobbo è ghiuto, haie chi lo (fece;
Se nò, te puoie fa nigro comm'a pece.

25

Si be n'è arruobbo, ne nſo ñariola:
ñe mente ognuno, ca ñe ſo ppagata.
Uh bene mio! nzentenno ſta parola
Lo Rre, parette na cana fegliata.
Zofronia mia, la morte dice (*d*) ammola;
Pe ccaretà la vita t'haie jocata:
Te fa brocchiero a te la gra bellezza;
Ma ſſo Viecchio arraggiato nò la prezza.

26

La fa piglià, lo Cano, e po decette
A chille sbirre; olà, mo l'abbroſciate.
Le dãno addoſſo, e chi (*e*) ſcicca, e chi mette
Fune a le braccia de latte mpaſtate.
Eſſa ſtà zitto, e a cheſto (*f*) nò nchiagnette,
Ma lo core sbattea pe le ccoſtate;
E chella bella facce ſe l'è fatta,
Nò gialla, nò; ma janca comm'a (*g*) ñatta.

27

No zu zu zu pe la Cetà ſe ſente
De cheſto, e co ñill'autre corze Olinno;
ñubbio ſulo iſſo ſtea ſi la ſcontente
Foſſe l'Ammata ſoja, (*h*) a buono ſinno.
Comme po (*i*) s'addonaie ca veramente
Era Zofronia, (*k*) vozene lo zinno
De morì nziemme co la Connannata:
(*l*) Vottaie la gente, e fece ſta parlata.

Sio

(*a*) *novo modo di negativa uſato dalla maggior parte di noi.* (*b*) e ve. (*c*) mi accaniſco, mi ſtizzo. (*d*) camina, *cioè* ambula *dal latino* ambulo: as. (*e*) graffia. (*f*) non pianſe. (*g*) fior di latte. (*h*) a buon ſenno. (*i*) ſi accorſe. (*k*) ne volle il cenno. (*l*) ſpinſe.

28

Al Re gridò: Non è, non è già rea
Coſtei del furto, e per follia ſen vanta.
Non penſò, non ardì, nè far potea
Donna ſola, e ineſperta opra cotanta.
Come ingannò i cuſtodi, e de la Dea
Con qual'arti involò l'Imagin ſanta?
Se'l fece, il narri: Io l'ho, Signor, furata.
Ahi tanto amò la non amante amata!

29

Soggiunſe poſcia: Io là, donde riceve
L'alta voſtra Meſchita, e l'aura, e'l die,
Di notte aſceſi, e trapaſſai per breve
Foro, tentando inacceſſibil vie.
A me l'honor, la morte a me ſi deve;
Non uſurpi coſtei le pene mie:
Mie ſon quelle catene, e per me queſta
Fiamma s'accende; e'l rogo a me s'appreſta.

30

Alza Sofronia il viſo, e humanamente
Con occhi di pietate in lui rimira.
A che ne vieni, o miſero innocente?
Qual conſiglio, o furor ti guida, o tira?
Non ſon'io dunque ſenza te poſſente
A ſoſtener cio, che d'un'huom puo l'ira?
Ho petto anch'io, ch'ad una morte crede
Di baſtar ſolo, e compagnia non chiede.

31

Così parla a l'Amante, e no'l diſpone
Sì, ch'egli ſi diſdica, o penſier mute.
O ſpettacolo grande, ove a tenzone
Sono Amore, e magnanima virtute:
Ove la morte al vincitor ſi pone
In premio, e'l mal del vinto è la ſalute.
Ma piu s'irrita il Re, quant'ella, & eſſo
E' piu coſtante in incolpar ſe ſteſſo.

32

Pargli, che vilipeſo egli ne reſti,
E che'n diſprezzo ſuo ſprezzin le pene.
Credaſi (diſſe) ad ambo, e quella, e queſti
Vinca, e la palma ſia, qual ſi conviene.
Indi accenna a i Sergenti: i quai ſon preſti
A legare il garzon di lor catene.
Sono ambo ſtretti al palo ſteſſo, e volto
E' il tergo al tergo, e'l volto aſcoſo al volto.

28

Sio Rre, ſienteme cca; n'è ſtata Cheſta,
E pe ppazzia de chello ſe ñ'avanta.
Potea mettere mano a ſta (*a*) meneſta
Na femmena, pe ccoſa, che te ſpanta?
Comme gabbaie le gguardie ſſa (*b*) majeſta,
E ſe pigliaie la Cona ſagroſanta?
(*c*) Fece na zubba: lo fic'io lo cuorpo.
Uh ſi pe ccheſta ñ'havea (*d*) caudo ncuorpo!

29

Io (*e*) (lebbrecaie) dinto la meza notte
(*f*) ñ appeccecaie pe ll'auta toia Moſchita,
E pe lo (*g*) buſcio, che ffa luſtro, puotte
Scennere, e nc'happe a perdere la vita.
Vo ſchiaffà ncanna a te ſte (*h*) ppaparotte,
E addove nò le tocca, eſſa ſe ñita;
Sſa cataſta de legne (*i*) a mene aſpetta;
E ncuollo a me va juſta la (*k*) mennetta.

30

Zofronia (*l*) tanno auzaie la facce bella,
E co na gran piatà lo reſguardaje:
Che te ſuonne? (po diſſe) e tale chella
C'haie ditto mo, s'è bera, tu lo ſſaje.
ñe tiene propio da na femmenella,
E che ſſola n'abbaſto pe ſti guaje?
Giovene mio, toccata è a me la ſciorta;
Na femmena pe ttanta è bona morta.

31

Coſsì le diſſe; ma nò nfece niente,
E nce ñe fece venì cchiu golio.
O ſcena, o (*m*) ſmatamorfia, che ſe ſente,
(*n*) Ll'Armo chiaieta co Ammore, (*o*) ſt'ad-
Dove, chi vence, è arzo llà ppreſente, (deſio:
E chillo, che la perde, (*p*) va connio.
Tãto cchiu abbotta a lo Rre la (*q*) papoſcia,
Quanto de s'accoſare (*r*) nullo coſcia.

32

Parelè, che ñe reſta (*s*) delleggiato,
(*t*) (Mo nce vo) comme jeſſero (*u*) a ſcialare.
Vencitela vuie cheſta (diſſe) e ſtato
Sia ll'uno, e ll'autra; ve voglio io accordare.
(*x*) Zennaie li sbirre, e Olinno è ncatenato,
E a ſpalla a ſpalla fecele botare,
Attaccate a no palo ſtrentamente,
Che ñanco ſe poteano (*z*) tenè mente.

(*a*) mineſtra. (*b*) Maeſtra. (*c*) *cioè* no'l fece: zubba *parola, che appo i Turchi ſignifica una coſa ſporca.* (*d*) caldo in corpo; *cioè* fuoco amoroſo. (*e*) replicò. (*f*) mi inarpicai, Aggrappai, *& per metaph.* appiccicai. (*g*) buco, pertuggio. (*h*) buggie *per methaph*: Paparotta *è un guazzabuglio ſtommachevole: da noi per metaph. ſi dice* dar in gola paparotte, *cioè* dar ad intender imbrogli, *o* buggie. (*i*) a me. (k) vendetta. (*l*) allhora. (*m*) metamorphoſi. (*l*) animo. (*o*) queſto diſiderio. (*p*) va con Dio. (*q*) ernia. (*r*) neſſuno cede. (*s*) dileggiato, beffato, *o* deriſo. (*t*) hora ci vuole: *noſtro modo di dire, tramezzando il ragionamento.* (*u*) a ſpaſſare, a pigliarſi ſpaſſo. (*x*) fè cenno. (*z*) mirare, *o* guardare.

33

Composto è lor d'intorno il rogo homai,
E già le fiamme il mantice v'incita:
Quando il fanciullo in dolorosi lai
Proruppe, e disse a lei, ch'è seco unita:
Questo dunque è quel laccio, ond'io sperai
Teco accoppiarmi in compagnia di vita?
Questo è quel foco, ch'io credea, che i cori
Ne dovesse infiammar d'eguali ardori?

34

Altre fiamme, altri nodi Amor promise:
Altri ce n'apparecchia iniqua Sorte:
Troppo, ahi ben troppo, ella già noi divise;
Ma duramente hor ne congiunge in morte.
Piacemi almen, poiche'n sì strane guise
Morir pur dei, del rogo esser consorte,
Se del letto non fui: duolmi il tuo fato,
Il mio non già, poich'io ti moro a lato.

35

Et, o mia morte avventurosa a pieno:
O fortunati miei dolci martiri,
S'impetrerò, che giunto seno a seno,
L'anima mia ne la tua bocca io spiri;
E venendo tu meco a un tempo meno,
In me fuor mandi gli ultimi sospiri.
Così dice piangendo. ella il ripiglia
Soavemente, e in tai detti il consiglia.

36

Amico, altri pensieri, altri lamenti
Per piu alta cagione il tempo chiede:
Che non pensi a tue colpe? e non rammenti
Qual Dio prometta a i buoni ampia mercede?
Soffri in suo nome, e sian dolci tormenti;
E lieto aspira a la superna sede.
Mira il Ciel com'è bello, e mira il Sole,
Ch'a se par, che n'inviti, e ne console.

37

Qui 'l vulgo de' pagani il pianto estolle:
Piange il Fedel; ma in voci assai piu basse.
Un non so che d'inusitato, e molle
Par, che nel duro petto al Re trapasse.
Ei presentillo, e si sdegnò; nè volle
Piegarsi, e gli occhi torse, e si ritrasse.
Tu sola il duol comun non accompagni,
Sofronia, e pianta da ciascun non piagni.
Men-

33.

E frasche, e legna ntuorno ad isso, e chella
Nc'hanno gia poste, e gia nce danno fuoco:
Quanno Olinno (*a*)sbottaie, e disse: o Bella,
ñe schiatto, mente moro, si nò sfoco.
Chesta catena è chella catenella,
Che nc'havea da legare nfesta, e nghiuoco?
Chesta è la (*b*)sciãma, che da pietto, e pietto
ñ'havea da sci da nuie, dinto a no lietto?

34

Havea fatto lo cunto senza ll'oste:
Sempre m'ha ntraverzato la Fortuna:
Maie puotte havè n'occhiata de le boste,
E a la morte co mico sì tutt'una:
Ma gia c'haie da morì, (meserie noste)
Moro ngusto co ttico, bella Luna;
E de te me despiace; io guadagnato
Haggio (*c*)lo chiaieto, ca te moro a lato.

35

Ed, o morte cchiu ccara assaie de vita:
O trommiente cchiu duce de (*d*)sciadone,
Si co sta vocca a chessa bella aonita
m' ascesse ll'arma, oh che gra (*e*) sfazione;
E tu puro azzettasse la partita,
Mogliere(*f*)nzuonno mia, pe ccompassione.
Cossì decea chiagnenno; e docemente
Le facette essa po lo (*g*) Commertente.

36

Puro staie co lo stisso appontamiento?
Autri tiempe, autre(*h*)cchelle, ammico mio;
Penza a c'haie fatto, haggene pentiemiento,
Ca de chesto ñ'haie miereto da Dio.
Sepporta a nomme suio, ca sarrà biento
Sto ffuoco, e de lo Cielo haggie golio:
Vi comm' è bello, e pare, che nce mita,
Porzì lo Sole, de ghi a ll'autra vita.

37

Gran chianto auzaie lo puopolo pagano
Nchesto; ma lo fedele chiano, e adaso.
Na certa tennerezza lo Rre ccano,
Sentettese a lo core pe sto caso;
Ma (*i*) votaie vico, e ghie da llà lonta no,
Pe nò le fa la grazia, lo (k)marvaso.
Zofronia, ognuno a te fa lo (*l*) sciabbacco,
E tu a sso core puosto nc'haie lo (*m*)giacco.
Mente

(*a*) proruppe. (*b*) fiamma. (*c*) la lite. (*d*) *vivanda fatta a modo di focaccia, con del formaggio, uova, zucche, zuccheri, spezie, & altri odori.* (*e*) *sodisfazione.* (*f*) in sogno. (*g*) Convertente: *quello, che esorta il reo a ben morire.* (*h*) altre cure, *o* pensieri. (*i*) voltò vicolo, *o* chiassuolo. (k) malvagio, *di pessima qualità.* (*l*) pianto dirottamente fatto. (*m*) usbergo, *o* corazza.

38

Mentre sono in tal rischio, ecco un guerriero
(Che tal parea) d'alta sembianza, e degna:
E mostra d'arme, e d'habito straniero,
Che di lontan peregrinando vegna.
La Tigre, che su l'elmo, ha per cimiero,
Tutti gli occhi a se trahe, famosa insegna:
Insegna usata da Clorinda in guerra,
Onde la credon lei, nè 'l creder'erra.

38

(*a*)Mente sò ntale punto, no guerriero
(*b*) Veccote, che pparea no Palladino:
Mosta a ll'arme, e a la veste, ch'è frostiero,
Ca tale foggia nò nc'è llà becino.
Ma la Tigra, ch'a ll'ermo ha pe Ccẽmiero,
Fece joquare a cierte no (*c*)carrino,
Ch' era Crorinna, chella gran sordata,
Che ll'ha pe nzegna, e ll'hanno annevenata.

39

Costei gl'ingegni feminili, e gli usi
Tutti sprezzò fin da l'età piu acerba:
A i lavori d'Aracne, a l'ago, a i fusi
Inchinar non degnò la man superba:
Fuggì gli habiti molli, e i lochi chiusi,
Che ne'Campi honestate anco si serba:
Armò d'orgoglio il volto, e si compiacque
Rigido farlo, e pur rigido piacque.

39

Chesta vi ca maie jette (*d*)a la Maesta;
(*e*) Da peccerella happe de ll'hommenino:
A stracciá na cammisa era assaie lesta,
E (*f*) ncagno d'aco, voze lo spatino.
Maie nchiusa; ma che mporta: sẽpe haonesta
Co trobbante, o co giubba, o sciãmerghino;
Si be vizarra, autera fu, e smargiassa,
Tancrede nuosto sà comme ñe passa.

40

Tenera ancor con pargoletta destra
Strinse, e lentò d'un corridore il morso:
Trattò l'hasta, e la spada, & in palestra
Indurò i membri, & allenogli al corso:
Poscia, o per via montana, o per silvestra
L'orme seguì di fier leone, e d'orso:
Seguì le guerre, e'n quelle, e fra le selve
Fera a gli huomini parve, huomo a le belve.

40

Fegliola ancora da no (*g*) Mirabballo
Carvaccava, e bencette ogne ñastrone,
A picca, a spata, a lotta, e maie die nfallo
Co ll'arco, e corze senza paragone.
Vedive justo na(*h*)centra de gallo
Quanno dea caccia a n'Vrzo, o a no Lione;
Nzõma a li vuosche, e nguerra parze ncera,
Cchiu d'hõmo a fera, a ll'hõmo cchiu de fe-
(ra.

41

Viene hor costei da le contrade Perse,
Perche a i Christiani a suo poter resista:
Bench'altre volte ha di lor membra asperse
Le piaggie, e l'onda di lor sangue ha mista.
Hor quinci in arrivando a lei s'offerse
L'apparato di morte a prima vista:
Di mirar vaga, e di saper, qual fallo
Condanni i rei, sospinge oltre il cavallo.

41

Vide mo, che (i) sceruppo se ñe vene
Fi da Perzia a faorì li Crestiane.
O quanta vote ñ'ha de chiste chiene
Le ccampagne, de capo, vraccia, e mane.
Hora mo ñarrevanno se ntrattene
Vedenno a chiste; e perche ñe rommane
Corejosa sapè, pe cquale sfallo
S'ardeno, (k) votta ñante lo cavallo.

42

Cedon le turbe, e i duo legati insieme
Ella si ferma a riguardar da presso.
Mira, che l'una tace, e l'altro geme,
E piu vigor mostra il men forte sesso.
Pianger lui vede in guisa d'huom, cui preme
Pietà, non doglia, o duol non di se stesso:
E tacer lei con gli occhi al ciel sì fisa,
Ch'anzi 'l morir par di qua giu divisa.

Clo-

42

S'allarga (*l*)la marmaglia, e se nc'accosta
Pe le bedè cchiu ñeglio assaie vecino;
Vede ca ll'uno chiagne, e ll'autra(*m*) tosta
La vita soia nò stimma no lopino:
Ma, si be chillo chiagne, l' addemosta,
Ca ped isso nò nchiagne lo tapino;
E chella tanto fitte ha ll'uocchie a Cristo,
Ch'è cchiu da chillo Munno, che da chisto.

Le

(*a*)mentre. (*b*) eccoti. (*c*)carlino, *moneta d'argento, vale grana diece.* (*d*)alla maestra. (*e*)da fanciulla. (*f*)in cambio, *o* in vece. (*g*) *questi fu il Sig. D. Rinaldo* Miroballo *Cavallerizzo del Re.* (*h*) cresta. (*i*) siroppo, *cioè* danno *per ironia; così anche* faorì, *cioè* favorire. (k) spinge avanti. (*l*) la plebbe, bordaglia, *o* canaglia. (*m*)dura, *cioè* intrepida.

43

Clorinda intenerissi, e si condolse
D'ambedue loro, e lacrimonne alquanto.
Pur maggior sente il duol per chi non duolse,
Piu la move il silenzio, e meno il pianto.
Senza troppo indugiare ella si volse
Ad un'huom, che canuto havea da canto.
Deh dimmi, chi son questi? & al martoro
Qual gli conduce, o sorte, o colpa loro?

44

Così pregollo: e da colui risposto
Breve, ma pieno a le dimande sue.
Stupissi udendo, e imaginò ben tosto,
Ch'egualmente innocenti eran que' due.
Già di vietar lor morte ha in se proposto,
Quanto potranno i preghi, o l'armi sue.
Pronta accorre a la fiamma, e fa ritrarla,
Che già s'appressa: & a i ministri parla.

45

Alcun non sia di voi, che'n questo duro
Ufficio oltra seguire habbia baldanza,
Fin ch'io non parli al Re: ben v'assecuro,
Ch'ei non v'accuserà de la tardanza.
Ubidiro i sergenti, e mossi furo
Da quella grande sua regal sembianza.
Poi verso il Re si mosse, e lui tra via
Ella trovò, che'n contra lei venia.

46

Io son Clorinda (disse) hai forse intesa
Tal'hor nomarmi: e qui, Signor, ne vegno,
Per ritrovarmi teco alla difesa
De la fede comune, e del tuo Regno.
Son pronta (imponi pure) ad ogni impresa:
L'alte non temo, e l'humili non sdegno.
Voglimi in campo aperto, o pur tra'l chiuso
De le mura impiegar, nulla ricuso.

47

Tacque, e rispose il Re: qual sì disgiunta
Terra è da l'Asia, o dal camin del Sole,
Vergine gloriosa, ove non giunta
Sia la tua fama, e l'honor tuo non vole?
Hor, che s'è la tua spada a me congiunta,
D'ogni timor m'affidi, e mi console.
Non, s'essercito grande unito insieme
Fosse in mio scampo, haurei piu certa speme.

Già

43

Le spiacette a Crorinna, happe dolore
de tutte duje, e fece no *(a)* chiantillo;
Ma pe Zzofronia ll'arde cchiu lo core,
Perche nò nchiagne, e nò ntanto pe cchillo.
Cossì stata no poco, tutta ammore,
Decette a n' hommo janco de capillo,
Che ll'era a canto: dì, sti sbentorate,
Ll'hanno *(b)* ñellitto gneneto trovate?

44

Cossì le disse, e chillo, fatte cunto,
Ca ntre pparole *(c)* la mannaje a casa;
Se pente havè parlato essa, e ch'è punto
De caretà, e d'ammore be l'annasa
Mo se ñe vo pegliare essa l'assunto,
O co le bone, o a forza da la vrasa
Scapparele; va ñante, e fa arrassare
Lo ffuoco, che gia stea pe l'abbrosciare.

45

Nò nsia nullo, po disse, olà ntennite,
Che sto ffuoco cchiu attizza, state abbiéto,
(d) Fi ch'a lo Rre nò mparlo, e bedarrite,
Che ssa *(e)* sto fusto, e ñe sarrà ccontento.
Obbedero li sbirre; ma decite,
N'hommo fa cchiu ca nò ñe fanno ciento.
Se moppe essa a trovà lo Rre de pressa,
E lo trovaie, che benea ncontra ad essa.

46

Io so Ccrorinna, disse, haie ntiso maje
Quarcosella de mene? io so benuta
Ammolata a rasulo pe sti guaje,
C'haie ncuollo, e pe la fede meza juta.
Fuorze, chi sà, nò ñe ñe cacciarra je,
Quanno vide chi serve, e chi t'ajuta.
O dinto, o fora, o accompagnata, o sola,
Dimme, fa chesto, e po *(f)* lassa fa a Cola.

47

Scompette, e lo Rre disse: e chi sciaurato
Nc'è pe lo Munno, che nò nte sà dire
Li scamazze, e li *(g)* sfunnole, c'haie dato
A li ñemmice, schitto ncomparire?
Smargiassa bella, e chi ñe t'ha mannato?
N'haggio paura cchiu; pozza venire
Tutto lo Munno contra; e fa che buoje
Fortuna, ca mo *(h)* chiuse haggio li vuoje.

Venga

(a) picciolo pianto, *diminutivo di* chianto, *cioè* pianto. *(b)* nel delitto in genere, *cioè* su'l corpo del delitto. *(c)* la mandò a casa; *cioè* la disbrigò subito. *(d)* sino a tanto che. *(e)* questo mio corpo; *cioè*, cio, che so io. *(f)* *in vece di* lascia fare a me; *solito così dirsi da noi.* *(g)* grandissime paure. *(h)* chiusi ho i buoi, *cioè* non ho che pensare ad altro.

48

Già già mi par, ch'a giunger qui Goffredo
Oltra il dever indugi. hor tu dimandi,
Ch'impieghi io te: ſol di te degne credo
L'impreſe malagevoli, e le grandi.
Sovra i noſtri guerrieri a te concedo
Lo ſcettro, e legge ſia quel, che comandi.
Così parlava: ella rendea corteſe
Grazie per lodi; indi il parlar ripreſe.

49

Nova coſa parer deurà per certo,
Che preceda a i ſervigj il guiderdone;
Ma tua bontà m'affida: io vuo, che'n merto
Del futuro ſervir que' rei mi done.
In don gli chieggio, e pur (ſe'l fallo è incerto)
Gli danna inclementiſſima ragione.
Ma taccio queſto, e taccio i ſegni eſpreſſi,
Ond'argomento l'innocenzia in eſſi.

50

E dirò ſol, ch'è qui comun ſentenza,
Che i Chriſtiani togliéſſero l' Imago;
Ma diſcord'io da voi; nè però ſenza
Alta ragion del mio parer m'appago.
Fu de le noſtre leggi irreverenza
Quell'opra far, che perſuaſe il Mago:
Che non convien ne' noſtri tempj a nui
Gl'idoli havere, e men gl'idoli altrui.

51

Dunque ſuſo a Macon recar mi giova
Il miracol de l'opra, & ei la fece,
Per dimoſtrar, che i tempj ſuoi con nova
Religion contaminar non lece.
Faccia Iſmeno incantando ogni ſua prova,
Egli, a cui le malie ſon d'arme in vece;
Trattiamo il ferro pur noi Cavalieri:
Queſt'arte è noſtra, e'n queſta ſol ſi ſperi.

52

Tacque cio detto: e'l Re, bench'a pietade
L'irato cor difficilmente pieghi,
Pur compiacer la volle: e'l perſuade
Ragione, e'l move autorità di preghi.
Habbian vita (riſpoſe) e libertade:
E nulla a tanto interceſſor ſi neghi.
Siaſi queſta o giuſtizia, over perdono,
Innocenti gli aſſolvo, e rei gli dono.

Così

48

Venga Goffredo(*a*) co li piſciavine,
Ca mill'anne m̃e pare; e baie trovanno
Chi te faccia lo maſto? (*b*)ſte ſchiavine,
Previta toia, nò m̃e le ghi m̃entanno:
Sti Sordate froſtiere, e cetatine,
(*c*) Co l'Ardaleggo, ſotta ſſo commanno
Voglio, che ttienghe: eſſa ſe le ncrinaje
Decenno, ve dengrazio; e ſecotaje.

49

Dirraie: Crorinna ancora n'ha ſſervuto,
E m̃e cerca na paga ſtremmenata;
Ma ſſa grazia farria parlà no muto;
Doname (*d*) chella chioppa connannata:
Nduono la cerco, e cõme s'è chiaruto (tata
(*e*)Lo mbruoglio, io nò lo beo; (*f*)e ſo azzer
Da cierte ſigne, e (*g*) nguaggiarria co buje,
Ca ñoziente ñe ſongo tutte duje.

50

Ccà ſite tutte de na penione
Ca Creſtiano fu chi l'arrobbaje;
Nò ñoglio (*h*) co ſta lava ghire io mone,
E comme fu la coſa lo ppenzaje.
Smeno facette no bello (*i*) marrone
Contra la Legge, e a buie lo cconzortaje.
Tenè ſſe coſe a nuie nc' è proebbuto;
E bi Maometto comme l' ha cchiaruto?

51

Comm' io ſtò ccà coſsì cierto iſſo è ſtato,
Che ffece ſto meracolo vedente,
E a le Moſchite ſoie, ſaie, ch'è peccato
Tenè ſſi Quatre, o ſtatue, o d'autre niente:
Smeno de cheſto creo s'era ſcordato;
Cca nò nce vo (k) ſott'aiero, e ncoppa viẽte;
Ca nc'havimmo da fa, nuie Cavaliere,
Tãto d'uocchie a le ſpate, e a li brocchiere.

52

Scompett' eſſa; e lo Rre tanto crodele,
C' havea na grazia de no Speziale,
Deventaie p'eſſa doce, comm'a mele,
Si pe rragginne, e ſi ca tanto vale;
Tu m̃'haie levate a l'arraggia (*l*) le be
Diſſe, e ſi te lo ñego, faccio male;
O joſtizia, o perduono, tutto (*m*) è aſſicſto,
Vi ſi n'abbaſta, ca le do lo (*n*) rieſto.

Coſsì

(*a*)co' *Franceſi*.(*b*)queſte finzioni. (*c*)con tutta quell'autorità, che io ho; *detto così dal latino* Alter ego. (*d*)quella coppia. (*e*) l'imbroglio, viluppo, intrigo. (*f*) e ſono accertata.(*g*) ſcommetterei, *cioè* farei ſcom̃eſſa.(*h*)con queſta corrente.(*i*)errore grande.(k) ſotto aria, e ſopra venti: *ſi crede dal volgo, che così dicano le Streghe, quã do ſono per volare, & andare ſotto la Noce di Benevento, nota appo quaſi che tutti; cioè* a noi non biſognano incanteſmi per vincere. (*l*) le vele.(*m*)è aſſeſtato, *o* aggiuſtato; *cioè* va a propoſito.(*n*)Reſto, rima nente, *o* reſtante; *cioè* ſe non baſta la libertà, le darò premio ancora.

53

Così furon disciolti. Avventuroso
Ben veramente fu d'Olindo il fato,
Ch'atto potè mostrar, che'n generoso
Petto al fine ha d'amore Amor destato
Va dal rogo a le nozze, & è già sposo
Fatto di reo, non pur d'amante amato.
Volse con lei morire: ella non schiva,
Poi che seco non muor, che seco viva.

53

Cossì(*a*)scappaieno; ma che(*b*)cchiocca forte
Havette Olinno pe sta ñammorata!
Accodette co Ammore affì a la morte,
E na lita vencette desperata.
Da lo ffuoco a lo lietto, e a lì consuorte,
Fatto marito de la bella ammata;
Voze morì cod essa; essa lo vole
Seie vote, e se nce vo chiaetà le mole.

54

Ma il sospettoso Re stimò periglio
Tanta virtù congiunta haver vicina:
Onde com'egli volse, ambo in essiglio
Oltra i termini andar di Palestina.
Ei pur seguendo il suo crudel consiglio,
Bandisce altri Fedeli, altri confina.
O come lascian mesti i pargoletti
Figli, e gli antichi padri, e i dolci letti.

54

Ma lo Rre sospettaie l'havè vecina,
Ch'(*c*)ogne ncartella ll'era secotorio,
Tanta fenezza; e fora Pallestina
Le dette(*d*)ausilio, e (*e*)scette pe screttorio.
Autre po ñe bannesce, e sterrafina
Da la Cetà, co ttanto gra martorio
De li patre, mogliere, e peccerille,
Che ffi a le stelle jettero li strille.

55

(Dura division) scaccia sol quelli
Di forte corpo, e di feroce ingegno;
Ma il mansueto sesso, e gli anni imbelli
Seco ritien, sì come ostaggi in pegno.
Molti n'andaro errando. altri rubelli
Fersi, e piu, che'l timor, potè lo sdegno.
Questi unirsi co' Franchi, e gl'incontraro
A punto il Dì, che'n Emaus entraro.

55

(Spartenza cana) a chille isso ñe caccia,
Che ncapo le (*f*) vollea lo cellevriello;
Co ffemmene, e figliule, nò nse mpaccia,
Le bo pe ppigno, e quarche becchiariello.
(*g*) Mute pe sdigno ñe votaro faccia,
Autre fojero, comme fuie n'auciello;
Chille s' aonièno co li nuoste armate,
Ch'erano intro Mausse(*h*) tanno ntrate.

56

Emaus è Città, cui breve strada
Da la regal Gierusalem disgiunge:
Et huom, che lento a suo diporto vada,
Se parte matutino, a nona giunge.
O quãto intender questo a i Frãchi aggrada;
O quanto piu 'l desio gli affretta, e punge.
Ma perch'oltra il meriggio il Sol già scende,
Qui fa spiegare il Capitan le tende.

56

Mausse è na Cetà, che stà llontana
Da la (*i*) Matrobbele otto miglia bone;
Comme da ccà ad Averza, ha la via chiana,
E ha(k)mozzarelle, grano, e affì (*l*)tterrone.
Che gusto havie l'Armata Crestiana,
De che è socciesso a lo Rre (*m*)ccaparrone,
E (*n*)ammolano le sferre, e se ñe scenne
Nchesto lo Sole, e fanno ccà le ttenne.

57

L'havean già tese: e poco era remota
L'alma luce del Sol da l'Oceano;
Quando duo gran Baroni in veste ignota
Venir son visti, e'n portamento estrano.
Ogni atto lor pacifico dinota,
Che vengon come amici al Capitano.
Del gran Re de l'Egitto eran messaggi:
E molti intorno havean scudieri, e paggi.

Alete

57

S'erano arrecettate, e poco nc'era
De juorno, e quanto vecco comparire
Duie Segnure vestute a la frostera,
E pareano da luongo de venire.
Jeano gestenno nbella assaie manera,
E nò ndeano de lloro a nzospettire:
De lo gra Rre d'Aggitto Ammasciature,
E pagge ntuorno haveano, e serveture.

Uno

(*a*)scamparono. (*b*) tempia dure : huomo di tempia dure ; *cioè* forte nel suo parere , che non ceder.
(*c*) ogni cartoccia gli era esecuzione ; *cioè* temea d'ogni cosa , benche picciola. (*d*)esilio.(*e*) uscì per scri-
gno, *o* forziere; *cioè* fu grazia particolare.(*f*) bolliva. (*g*) molti. (*h*) allhora. (*i*) Metropoli. (k) Prove, *o* pro-
vature *fatte dal latte; sono grosse quanto un novo; da altri si dicono Camozze.* (*l*) *una sorta di cibo fatto con man-*
dorle, o nocciuole cotte con miele, & ammassate insieme , se ne formano pezzi a guisa di verghe : si chiama da noi
Terrone, *da quel* tor tor, *romore che fa in bocca masticandolo: nella nostra Città d'Aversa si lavora ottimo.* (*m*) Ca-
strone. (*n*) affilano, arrotano, *o* danno filo alle spade.

58

Alete è l'un, che da principio indegno
Tra le brutture de la plebe è sorto;
Ma l'inalzaro a i primi honor del regno
Parlar facondo, e lusinghiero, e scorto,
Pieghevoli costumi, e vario ingegno,
Al finger pronto, a l'ingannare accorto:
Gran fabro di calunnie, adorne in modi
Novi, che sono accuse, e paion lodi.

59

L'altro è il Circasso Argante, huon che straniero
Sen venne a la regal Corte d'Egitto;
Ma de' Satrapi fatto è de l'Impero,
E in sommi gradi a la milizia ascritto:
Impaziente, inessorabil, fero,
Ne l'arme infaticabile, & invitto,
D'ogni Dio sprezzatore, e che ripone
Ne la spada sua legge, e sua ragione.

60

Chieser questi udienza, & al cospetto
Del famoso Goffredo ammessi entraro:
E in humil seggio, e in un vestire schietto,
Fra suoi Duci sedendo il ritrovaro:
Ma verace valor, benche negletto,
E' di se stesso a se fregio assai chiaro.
Picciol segno d'honor gli fece Argante,
In guisa pur d'huom grande, e non curante.

61

Ma la destra si pose Alete al seno,
E chinò il capo, e piegò a terra i lumi:
E l'honorò con ogni modo a pieno,
Che di sua gente portino i costumi.
Cominciò poscia; e di sua bocca uscieno
Più che mel dolci, d'eloquenza i fiumi,
E perche i Frāchi han già il sermone appreso
De la Soria, fu ciò, ch'ei disse, inteso.

62

O degno sol, cui d'ubidire hor degni
Questa adunanza di famosi heroi:
Che per l'adietro ancor le palme, e i regni
Da te conobbe, e da i consigli tuoi;
Il nome tuo, che non riman tra i segni
D'Alcide, homai risuona anco fra noi:
E la fama, d'Egitto in ogni parte,
Del tuo valor chiare novelle ha sparte.

Ne

58

Uno de chiste è Alete, che ñascette
Nfra gente (*a*) vascia, e creo da (*b*) potecaro;
(*c*) Da Allietto a Prezedente po sagliette,
Ca le cchiacchiere a chesto lo portaro:
N' hommo de ciento facce; uno, che ñette
(*d*) Ntreffia nfra lo cavallo, e ll'uorgio, raro;
(*e*) No cuse, e scuse, che rredenno nganna,
E contento, e gabbato te ñe [illegible].

59

Ll'autro è Argante Cercasso, e chisto venne
Pe ffi da llà, ncorte a lo Rre d'Aggitto;
Ma pe ll'essere suio, ca (*f*) muto ntenne,
Ll' è pe le gguerre propio n'uocchio ritto:
Foriuso, crodele, e de stopenne
Forze, e coll'arme mano è n'hommo mitto;
Nò stimma Dio, ne Ssante, e sulo crede
A la spata, che pporta, e nchella ha fede.

60

Vozero audienza chiste, e la ñasciata
Juta a Goffredo, disse; sò ppatrune:
So Autezza a no saccone stea assettata
(*g*) Ncorpetto, miezo a chille Sordatune;
Ma chella majestà, che Dio l'ha data,
Strallucerria nfra sacche (*h*) de cravune.
Lo noraie poco Argante; de natura,
Abbasta, e de na mala (*i*) chiegatura.

61

Ma Alete (k) tappa, co la ritta mpietto (ra
Vasciaie la capo, e ncrinaie ll'uocchie nter-
Ca de chesto è mastrone, ed havea lietto
Buono lo Calateo, e nò ñe sferra:
Po sfornaie chella vocca ogne nconcietto,
Che pe la (*l*) trencia pare, che t'afferra:
E perche ognuno parla (*m*) scialbilacca,
Fu ntiso quanto disse, pe ffi a n'hacca.

62

O cchiu de Carlo, a chi sti Palladine
Se sò degnate dare obbedienzia,
Ca le bettorie havute nzina fine,
Da sso conziglio havero, e ssa presenzia;
Lo nomme tuio pe ttutte sti confine,
E fora, s'have, uh nquanta, lleverenzia;
E ntutto Aggitto mo fanno (*n*) a regatto
Li cecate, a cantare quanto haie fatto.

E Ne

(*a*) bassa. (*b*) bottegaio. (*c*) da Eletto del Popolo, salì poi a Presidente. (*d*) discordia. (*e*) un, che cuce, e scuce; *si dice da noi ad uno, che nel medesimo tēpo ti loda, e maltratta.* (*f*) molto. (*g*) in farsetto. (*h*) di carboni. (*i*) piegatura. (k) furbo. (*l*) cintola de' calzoni. (*m*) *cioè* parla Turchesco. (*n*) a chi piu puote.

63

Nè v'è fra tanti alcun, che non le ascolte
Come egli suol le meraviglie estreme.
Ma dal mio Re con istupore accolte
Sono non sol, ma con diletto insieme;
E s'appaga in narrarle anco piu volte,
Amando in te cio, ch'altri invidia, e teme:
Ama il valore, e volontario elegge
Teco unirsi d'amor, se non di Legge.

64

Da sì bella cagion dunque sospinto
L'amicizia, e la pace a te richiede;
E'l mezo, onde l'un resti a l'altro avvinto,
Sia la virtù, s'esser non puo la Fede.
Ma perche inteso havea, che t'eri accinto
Per iscacciar l'amico suo di sede;
Volse, pria ch'altro male indi seguisse,
Ch'a te la mente sua per noi s'aprisse.

65

E la sua mente è tal; che s'appagarti
Vorrai di quanto hai fatto in guerra tuo,
Nè Giudea molestar, nè l'altre parti,
Che ricopre il favor del regno suo;
Ei promette a l'incontro assecurarti
Il non ben fermo Stato: e se voi duo
Sarete uniti, hor quando i Turchi, e i Persi
Potranno unqua sperar di rihaversi?

66

Signor, gran cose in picciol tempo hai fatte,
Che lunga età porre in oblio non puote;
Esserciti, città, vinti, e disfatte,
Superati disagi, e strade ignote:
Sì ch'al grido o smarrite, o stupefatte
Son le provincie intorno, e le remote;
E se ben'acquistar puoi novi imperj,
Acquistar nova gloria indarno speri.

67

Giunta è tua gloria al sommo, e per l'innanzi
Fuggir le dubbie guerre a te conviene:
Ch'ove tu vinca sol di Stato avanzi:
Nè tua gloria maggior quinci diviene.
Ma l'imperio acquistato, e preso dianzi,
E l'honor perdi se'l contrario avviene.
Ben gioco è di fortuna audace, e stolto,
Por contra il poco, e incerto, il certo, e'l molto.

Ma

63

Ne nfra nuje hommo nc'è tanto storduto,
Che nò lo ssà, (*a*) ne m̃oglia a te laudare.
Ma lo Rre m̃io de gusto ñ'è mpazzuto,
Ch'è cosa propio da strasecolare;
E lo cconta menuto pe m̃enuto
Co ñuie, sempe decenno, lassa fare:
T'amma, e te vole, ca ncapo ha gran sale,
Fora la legge, pe ffrate carnale.

64

(*b*) Pe cchesso stammo ccà, disse la Zita,
Ca vo la grazia de ssa bella faccia;
E la vertù sia funa a tenè aonita
Sta cocchia, e (*c*) la so legge ognuno faccia.
Ma, perche ssà, ca chesta gra stampita
E' pe dare a l'ammico suio la caccia,
Vo, (*d*) nnante che ssocceda la frettata,
Che te facimmo nuie chesta m̃asciata.

65

Ed è, si contentare te volisse
De quanto pe ssi a mo (*e*) ñ'haie scervecchia-
E la Jodea lassasse, e la scompisse, (to,
Co cchille, ch'isso sotta (*f*) s'ha schiaffato:
Ncontra darriate quanto cercarrisse,
P'assecorare a chello, c'haie pegliato:
E si vuie duie facite mo (*g*) sta botta,
Quanno Perzia, e Torchia nò starrà sotta?

66

Segnore, nquatto juorne haie fatto tanto,
Che mente è Munno nò nse pò scordare;
Aserzete, e Cetà, strutte de spanto,
E fatte vie, ch'io tremmo a nce penzare:
Pe cchesto a miezo Munno, e a tutto quãto,
Addove nò le prode faie raspare;
E si be te puoie fare (*h*) cchiu m̃asauto,
Maie de grolia sagli porraie cchiu ad auto.

67

E mente è ghiuta, che (*i*) nò mpò cchiu ñante,
Nò nfrosciià, tu m̃e ntienne, a le cceecale:
Ca si be nce vencisse a tutte quante,
Crisce ñ'havere, e ngrolia manco sale.
Ma si la sciorta se mosta ncostante,
Veccote po, c'haie rutto (k) l'aurenale.
Chillo votaie (*l*) la lampa, faje lo mbruoglio,
E pe no poco perze tutto ll'uoglio.

Ma

(*a*) ne voglia. (*b*) *una giovanetta andando a marito, dimandata dal Piovano, se voleva quel tal giovane per marito, rispose*: per questo stiamo qui. (*c*) la sua. (*d*) *cioè*, prima, che le cose si confondano. (*e*) ne hai preso bel bello. (*f*) s'ha posto. (*g*) questo colpo. (*h*) piu potente; *parola dal Spagnuolo fatta nostra.* (*i*) non puo. (k) l'orinale. (*l*) la lampana. *un tal huomo, essendo a comprar olio con la lampana, & essendo questa già piena, & avanzatone un poco, voltò la lampana per riporlo nel vano di sotto, & versò la maggior parte per salvar quel poco.*

68

Ma il conſiglio di tal, cui forſe peſa,
Ch'altri gli acquiſti a lungo andar conſerve,
E l'haver ſempre vinto in ogni impreſa,
E quella voglia natural, che ferve,
E ſempre è piu ne' cor piu grandi acceſa,
D'haver le genti tributarie, e ſerve;
Faran per avventura a te la pace
Fuggir, piu che la guerra altri non face.

69

T'eſſorteranno a ſeguitar la ſtrada,
Che t'è dal fato largamente aperta;
A non depor queſta famoſa ſpada,
Al cui valore ogni vittoria è certa,
Fin che la Legge di Macon non cada:
Fin che l'Aſia per te non ſia deſerta.
Dolci coſe ad udire, e dolci inganni,
Ond'eſcon poi ſovente eſtremi danni.

70

Ma s'animoſità gli occhi non benda,
Nè il lume oſcura in te de la ragione;
Scorgerai, ch'ove tu la guerra prenda,
Hai di temer, non diſperar cagione:
Che fortuna qua giu varia a vicenda,
Mandandoci venture hor triſte, hor buone;
Et a' voli troppo alti, e repentini
Sogliono i precipizj eſſer vicini.

71

Dimmi, s'a danni tuoi l'Egitto move,
D'oro, e d'armi potente, e di conſiglio:
E s'avvien, che la guerra anco rinove
Il Perſo, e'l Turco, e di Caſſano il figlio;
Quai forze opporre a sì gran furia, o dove
Ritrovar potrai ſcampo al tuo periglio?
T'affida forſe il Re malvagio Greco,
Il qual da i ſacri patti unito è teco?

72

La fede Greca a chi non è paleſe?
Tu da un ſol tradimento ogn'altro impara:
Anzi da mille; perche mille ha teſe
Inſidie a voi la gente infida, avara.
Dunque chi dianzi il paſſo a voi conteſe,
Per voi la vita eſporre hor ſi prepara?
Chi le vie, che comuni a tutti ſono,
Negò, del proprio ſangue hor farà dono?

Ma

68

Ma a cierte tale fuorze (*a*) nò le ſona,
Ch' autro a l'acquiſte nc'haggia la dorata;
Po la coſa, venuta ſempe bona,
E' ll'appetito, che dà ſta nzalata;
E cchiu lo ſceta a gente de Corona,
D'havere nova gente ſoggettata;
Te derranno, de pace nò nſe tratta,
La guerra fa pe ñuie, chi ſchiatta, ſchiatta.

69

Fruſcia ca mo è lo tiempo; (*b*) ſtrellarranno,
C'haie (*c*) pe ſſore carnale la Fortuna,
E ſi te sſerra te farraie gran danno,
Ca vince ſempe mo, che ſtà de Luna:
Nò nce ſia cchiu Maometto, e ſto buonãno
(*d*) Nne ſtenca quanta gente ll'Aſia aduna.
(*e*) Vuonne cchiu? ma no pratteco de ll' arte
Saie, che te porria dì ? ntimetor parte.

70

Tu sì n'hommo, (*f*) na vota, de raggione,
E de ſta guerra mo (*g*) lo ppane-pane
Te dico, e parlo ſenza paſſione,
(*h*) Ncagno de fico, haverraie molegnane.
Fortuna (*i*) è lammia, e n' ha deſcrezzione,
Mo da figlio te tratta, e mo da cane;
E si de botta nCielo t'ha pportato,
Chi sà, che pprecepizio t' hà ſtipato.

71

Siente cca, ſi l'Aggitto te ſe move
Contra, c'have ogne ncoſa; e po lo figlio
De Caſſano, co Pperzia, e Torchia truove
Prunte, ca sò ſcetate a ſto vesbiglio;
Puoie moſtà co ſta furia le gran prove
De mprimma fatte? m̃e ñe maraviglio!
O, co lo Grieco nce dammo la mano,
Puoie dire, (*k*) e ba ca mo piglie Vajano.

72

Vaſta, che ſſiano Griece, e ll'haie provate
Quanto ſongo galante, e provarrraje
Cchiu m̃eglio rrobba da ſſi sbregognate,
E te lo ddico, perche be lo ſsaje.
Chi no paſſo negaive a li ſordate,
Mo nce metta la vita, e quanno m̃aje?
Si no paſſaggio le tozzaie li cuorne,
Comme ſe vo pe buie joquà li juorne?

Ma

(*a*) non gli ſuona; *cioè* non gli piace. (*b*) grideranno. (*c*) per ſorella. (*d*) ne rõpa i ſtinchi; *qui vale* ne rovini. (*e*) ne vuoi più? (*f*) una volta. (*g*) lo pane pane; *cioè* la coſa proprio come la va. (*h*) in vece de' fichi, haverai melanſane: *cioè* battiture, che ti laſciaranno lividure ſimili alle melenſane, *eſſendo queſte di color foſco, e livido.* (*i*) è fatta a volta, *cioè* è pazza; *come ſi dice* dar la volta al canto; *cioè* impazzare. (k) *detto uſitatiſſimo, per dinotare, che la coſa non ſoccederà ſecondo l'altrui deſiderio.* Vajano *è terra molto habitata.*

73

Ma forse hai tu riposta ogni tua speme
In queste squadre, ond'hora cinto siedi.
Quei, che sparsi vincesti, uniti insieme
Di vincer anco agevolmente credi:
Se ben son le tue schiere hor molto sceme,
Tra le guerre, e i disagi, e tu te'l vedi:
Se ben novo nemico a te s'accresce,
E co' Persi, e co' Turchi Egizzj mesce.

74

Hor, quando pur estimi esser fatale,
Che vincer non ti possa il ferro mai;
Siàti concesso: e siati a punto tale
Il decreto del Ciel, qual tu te'l fai;
Vinceratti la fame: a questo male
Che rifugio, per Dio, che schermo haurai?
Vibra contra costei la lancia, e stringi
La spada, e la vittoria anco ti fingi.

75

Ogni campo d'intorno arso, e distrutto
Ha la provida man de gli habitanti:
E'n chiuse mura, e'n alte torri il frutto
Riposto al tuo venir piu giorni avanti.
Tu, ch'ardito fin qui ti sei condutto,
Onde speri nutrir cavalli, e fanti?
Dirai; l'Armata in mar cura ne prende.
Da' venti dunque il viver tuo dipende?

76

Comanda forse tua fortuna a i venti,
E gli avince a sua voglia, e gli dislega?
Il mar, ch'a i preghi è sordo, & a i lamenti,
Te solo udendo, al tuo voler si piega?
O non potranno pur le nostre genti,
E le Perse, e le Turche unite in lega
Così potente Armata in un raccorre,
Ch'a questi Legni tuoi si possa opporre?

77

Doppia vittoria a te, Signor, bisogna,
S'hai de l'impresa a riportar l'honore.
Una perdita sola alta vergogna
Puo cagionarti, e danno anco maggiore:
Ch'ove la nostra Armata in rotta pogna
La tua, qui poi di fame il Campo more:
E, se tu sei perdente, indarno poi
Saran vittoriosi i Legni tuoi.

Ho-

73

Ma fuorze haverraie posta ogne speranza
A ssi tanta squatrune, che ccommanne?
Autro è abballà co ppoco; ma l'addanza,
Quann'è co ttutte, songh' autre malanne:
Si be, ca da mo a primma, nc'è mancanza,
Pe li muorte, tu saie, nfra guerre, e affanne;
E si Perzia, e Torchia ncuollo haverraje,
Co l'Aggitto pe ghionta; che ffarraje?

74

Ma facimmo, che ffussevo affatate,
Comm'era Orlanno vuosto Palladino;
Beneditto lo Cielo, che v'ha date
Sti preveleggie nfuoglio breammino:
Che ffarraie co la famme? seie docate
Jarrà da cca a duie juorne no lopino:
Va fa lo bell' hammore po co cchesta;
Qua' po va cchiu, na lanza, o na (*a*) rapesta?

75

Sfrattato è lo Pajese, arzo, e destrutto;
(Te penzave trovare a (*b*) coppolune?)
E nfra mura de ciappa hanno lo frutto
Stipato, ñante assaie de venì (*c*) tune.
Nfra ste ttenaglie tu te sì arretutto?
E nce spiere campà sti Compagnune?
Dì: l'Armata de mare nce provede;
Donca pe lo magnare a biente haie fede?

76

Dinto li preveleggie nc'è sto riesto,
Che ppuro puozze commannare a biente?
Lo mare surdo, crodele, e foriesto,
Che ssulo a te se mosta obbediente?
O fuorze nò mporranno priesto priesto
Li Perziane, e Turche nziememente
Fa n'Armatazza, maie vista a lo Munno,
Che ppozza a chessa toia mannare a funno?

77

Staie nfra le ddoie, mio bene, e t'abbesogna
Fa doie botte a na botta p'havè nore,
Ca si una ñe sgarre, o che bregogna
Sarrà la vosta, e danno, e crepacore:
Ca si l'Armata nosta po (*d*) ncotogna
A la toia, ccà de famme se nce more;
E si tu pierde ccà, friete l'Armata,
Si be la nosta havesse sfonnolata.

Hora

(*a*) Raperonso, *cioè* Rapa silvestre, *che ha la barba simile alla Rapa.* (*b*) villani ignoranti. (*c*) tu. (*d*) dà de cotogni; *cioè* batte.

78

Hora, se in tale stato anco rifiuti
Col gran Re de l'Egitto, e pace, e tregua;
(Diasi licenza al ver) l'altre virtuti
Questo consiglio tuo non bene adegua.
Ma voglia il ciel, che'l tuo pensier si muti,
S'a guerra è volto, e che'l contrario segua;
Sì che l'Asia respiri homai da i lutti,
E goda tu de la vittoria i frutti.

79

Nè voi, che del periglio, e degli affanni,
E de la gloria a lui sete consorti,
Il favor di fortuna hor tanto inganni,
Che nove guerre a provocar v'esforti.
Ma qual nocchier, che da i marini inganni,
Ridutti ha i Legni a i desiati porti,
Raccor deureste homai le sparse vele,
Nè fidarvi di novo al mar crudele.

80

Qui tacque Alete: e'l suo parlar seguiro
Con basso mormorar que' forti Heroi.
E ben ne gli atti disdegnosi apriro,
Quanto ciascun quella proposta annoi.
Il Capitan rivolse gli occhi in giro
Tre volte, e quattro, e mirò in fronte i suoi:
E poi nel volto di colui gli affisse,
Ch'attendea la risposta, e così disse.

81

Messaggier, dolcemente a noi sponesti
Hora cortese, hor minaccioso invito.
Se'l tuo Re m'ama, e loda i nostri gesti,
E' sua mercede, e m'è l'amor gradito.
A quella parte poi, dove protesti
La guerra a noi del Paganesmo unito;
Risponderò, come da me si suole,
Liberi sensi in semplici parole.

82

Sappi, che tanto habbiam fin'hor sofferto
In mare, e in terra, a l'aria chiara, e scura,
Solo acciò che ne fosse il calle aperto
A quelle sacre, e venerabil mura;
Per acquistar appo Dio grazia, e merto,
Togliendo lor di servitù sì dura:
Nè mai grave ne fia, per fin sì degno
Esporre honor mondano, e vita, e regno.

Che

78

Hora stanno accossì (*a*) mpiso pe ccanna,
(*b*)e nò muoie pace co no Rre aggarbato,
Scusame, bene mio(*c*) la meza canna
Nò nc'è(*d*)a sta botta, o te ne sì scordato.
Ma Dio lo boglia, e pozza stà (*e*)da vanna
La guerra, ed a la pace stie ncrinato,
Che n'havesse cchiu ll'Asia(*f*)frosciamiẽto,
E tu puro (*h*)scialasse, e (*i*)havisse abbiento.

79

Ne buie, che ssite state a male, e bene
Co sto grann'hommo, a ffa li(k)marcãciune,
La fortuna passata mo(*l*)ve mprene
De nove guerre, e nove costiune.
Nò cchiu guaie, nò cchiu ssango, nò cchiu (ppene,
N'accattate la morte a doppejune;
Buon tiempo, frate miele, mo ca ve tocca,
Chello, che n'cè, schiaffatevello mocca.

80

Cca se l'appilaje Isso, e accommenzaro
No zozorrare(*m*)vascio chille Harroje;
Co smorfie, e musse stuorte, addemostraro,
Ca nc'ha perdute le ffatiche soje.
Chesto Goffredo, oh quãto ll'happe a caro,
Ca votaie ll'uocchie a loro, ed una, e doje
Vote, e po(*n*)a Chiacchiarella le ffremmaje,
Che bo resposta, e accossì le parlaje.

81

Ammasciatore mio, sta grã mãsciata
Agra-doce fatt'haie da Cecerone;
Si m'amma lo Rre ttuio, ed ha prezzata
La vertù nosta, ll'haggio obbrecazione.
Ncirca po la roina ammenacciata,
Che ccontra nce farria tanta oneone;
Da sordato responno; adolatore
Nò nce fuie maie, ca mocca haggio sto co-(re.

82

Hora sacce pe cche havimmo patuto,
E de notte, e deghiuorno, e nterra, e a mare,
(*o*) schitto p'havere libbero, e speduto
Lo passo, a chelle mura sante, e care;
E apprress'a Dio n'havessemo po havuto
Miereto, e grazia, de le llibberare:
Pe cchesto ogne ntravaglio è rosa, e sciore,
E nce vaga la robba, e bita, e nore.

Che

(*a*)impiccato, *cioè* appeso per la gola. (*b*) e non vuoi.(*c*) la misura di quattro palmi, *qui vale per la misura del dovere.* (*d*) a questa volta.(*e*)da banda, o da parte.(*f*)tormento.(*h*)ti prendessi diporto. (*i*) havessi quiete. (k) *questi furono tre fratelli gentilhuomini del Cilento, che in campagna sbandeggiati fecero gran cose contro loro nemici; ma si portarono honoratamente.* (*l*) vi'ngravidi, *cioè vi empia la mente.* (*m*) basso.(*n*) a quel gran parlatore. (*o*)solamente.

83

Che non ambiziosi, avari affetti
Ne spronaro a l'impresa, e ne fur guida:
Sgombri il Padre del Ciel da i nostri petti
Peste si rea se in alcun pur s'annida:
Nè soffra, che l'asperga, e che l'infetti
Di venen dolce, che piacendo ancida;
Ma la sua man, che i duri cor penetra
Soavemente, e gli ammollisce, e spetra.

84

Questa ha noi mossi, e questa ha noi condutti,
Tratti d'ogni periglio, e d'ogni impaccio:
Questa fa piani i monti, e i fiumi asciutti,
L'ardor toglie a la State, al Verno il ghiaccio:
Placa del mare i tempestosi flutti;
Stringe, e rallenta questa a i venti il laccio:
Quindi son l'alte mura aperte, & arse;
Quindi l'armate schiere uccise, e sparse.

85

Quindi l'ardir, quindi la speme nasce,
Non da le frali nostre forze, e stanche,
Non da l'Armata, e non da quante pasce
Genti la Grecia, e non da l'armi Franche.
Pur ch'ella mai non ci abbandoni, e lasce,
Poco debbiam curar, ch'altri ci manche.
Chi sa come difende, e come fere,
Soccorso a i suoi perigli altro non chere.

86

Ma quando di sua aita ella ne privi
Per gli error nostri, ò per giudizj occulti;
Chi fia di noi, ch'esser sepolto schivi,
Ove i membri di Dio fur già sepulti?
Noi morirem, nè invidia hauremo a i vivi:
Noi morirem, ma non morremo inulti:
Nè l'Asia riderà di nostra sorte:
Nè pianta fia da noi la nostra morte.

87

Non creder già, che noi fuggiam la pace,
Come guerra mortal si fugge, e pave:
Che l'amicizia del tuo Re ne piace,
Nè l'unirci con lui ne sarà grave.
Ma, s'al suo impero la Giudea soggiace,
Tu'l sai, perche tal cura ei dunque n'have?
De' regni altrui l'acquisto ei non ci vieti,
E regga in pace i suoi tranquilli, e lieti.

Così

83

Che ffuorze foro fine de nteresse,
O fumme ncapo, che (*a*)ccà nce vottaro?
Che (*b*)sparafonna, oh Dio, da chi l'havesse
Sta peste ncuollo, e dance tu reparo:
Ne nsa, che ncore a nullo nce trasesse
Sto doce gusto, cchiu de fele ammaro,
E co ssa mano, si nce n'ha de preta,
Fancille muolle, comm'a na copeta.

84

La mano soia nc'ha muoppete, e guidate,
Ed ogne guaio, ped essa (*c*) è ghiuto a mõte;
Acchiana munte, asciutta sciumme, e State,
E Bierne smacca, e nce fa stà da Conte:
Fa stà lo maro co ll'onne quagliate,
Ed a li viente nò le fa auzà fronte;
Essa le mura fa comm' a recotta,
Essa nc' ha puoste li nemmice sotta.

85

Essa (*d*) ll'armo nc'ha dato, e la speranza;
Che ppoteamo fa nuie da cca a cient'anne?
Ne Armate, ne la Grezia, ne la Franza,
Ca senza d' essa tutte songo nganne.
Che nò nce lassa, cca stà la sostanza,
Ca, pe cchi manca a nuie, n'havimmo affanne.
Essa, che ssape quanto nc'abbesogna,
Be vede quale (*e*) agniento è pe sta rogna.

86

Ma si levare nce la vo da cuollo,
Chi sà pe cche, ca no nce fa maie tuorto;
Chi sfojarrà de nuie, benaggia Apollo,
De nò morire addove Christo è muorto?
Io penzanno a morì de voglia vollo,
E si morimmo, puro a rritto, e stuorto,
Nò nsimmo state ciunche, e tu lo bide,
Ca se Franza chiagnesse, Asia nò rride.

87

E che pe ggusto (*f*) jammo armanno lite?
E sempe cara a nuie sarrà la pace;
E si lo vuosto Rre nce fa sti mite,
Ll'aonirence cod isso nce strapiace.
Sta (*g*) caretà ppelosa, e sti prodite,
Perche! fuorze Jodea sott'isso stace?
Che nce lassa comprì st' opera santa,
E de regne n' havesse isso autrettanta.

Pe

(*a*) qua ci spinsero. (*b*) si dilegui, si abissi, sprofondi, s'nabissi. (*c*) è ito a monte; *cioè* è finito; *o meglio*, ce ne siamo scordati, o l'habbiam posto in oblio, o in non cale; *dicesi così dal giuoco delle carte per quelle carte, che non giuocano, che restano, come si dice, nel monte.* (*d*) l'animo. (*e*) unguento. (*f*) andiamo armando litigj. (*g*) charità pilosa, *cioè* charità finta.

88

Così rispose, e di pungente rabbia
La risposta ad Argante il cor trafisse:
Ne'l celò già, ma con enfiate labbia
Si trasse avanti al Capitano, e disse:
Chi la pace non vuol, la guerra s'habbia,
Che penuria giamai non fu di risse:
E ben la pace ricusar tu mostri,
Se non t'acqueti a i primi detti nostri.

88

Pe sta resposta (a) abbottaie li premmune
Argante, e nò mpò stà, che nò lo mosta:
Se fece ñante co ccierte (b) lavrune
De cantaro, e parlaie co ffacce tosta.
(c) Chi nò mò pace, c'haggia costejune,
Ca nò ñe manca maie de sta composta:
Da sso pparlà, c'haie fatto, haggio compriso,
Ca te pare mill' anne essere acciso.

89

Indi il suo manto per lo lembo prese,
Curvollo, e fenne un seno, e'l seno sporto,
Così pur anco a ragionar riprese,
Via piu, che prima dispettoso, e torto.
O sprezzator de le piu dubbie imprese,
E guerra, e pace in questo sen t'apporto:
Tua sia l'elezzione; hor ti consiglia
Senz'altro indugio, e qual piu vuoi, ti piglia.

89

L'Ovatta po pe la (d) podea s'aduna
Pe ffi a lo ventre, e nforma de no sino
Nce l'appresenta, e ll' uocchie nce straluna,
E parlaie cchiu de primmo assaie canino.
O tu, che ffaie lo masto a la fortuna,
E la guerra, e la pace t'abbeclno,
Ccà dinto stanno, piglia quale vuoje;
Sbricate, e penza mpunto a li guaie tuoje.

90

L'atto fero, e'l parlar tutti commosse
A chiamar guerra in un concorde grido,
Non attendendo, che risposto fosse
Dal magnanimo lor Duce Goffrido.
Spiegò quel crudo il seno, e'l manto scosse,
Et a guerra mortal, disse, vi sfido.
E'l disse in atto sì feroce, & empio,
Che parve aprir di Giano il chiuso Tempio.

90

E ll'atto, e lo pparlare (e) crepantuso
Fece auzà tutte a chiammà guerra, guerra;
(f) Ne ns'abbadaie, c'havessele respuso
Goffredo primma, a dire, voglio guerra.
Schiegaie lo sino Argante presentuso,
E sbattennelo, disse, e guerra, guerra,
A morte ve desfido. e co no moto,
(g) Sbottaielo, che fu ppeo de tarramoto.

91

Parve, ch'aprendo il seno, indi trahesse
Il Furor pazzo, e la Discordia fera:
E che ne gli occhi horribili gli ardesse
La gran face d'Aletto, e di Megera.
Quel grande già, che incontra il cielo eresse
L'alta mole d'error, forse tal'era:
E in cotal'atto il rimirò Babelle
Alzar la fronte, e minacciar le stelle.

91

Tarramoto nchill' atto parze, o Somma
Quãno vommeca sciamme, e munte (h) a ñe-
E le ccaverne soie (i) sguarra, e (k) sdellõma (na
Lo (l) frato ncuorpo, che le dà gran pena;
E (m) ntruone, e triemme giagãtune assõma
De fummo a ll'aiero, e anneglia sta Serena,
E nce fa cacà sotta a tutte quante;
Ma assaie cchiu ppeo fu a bedè nfacce Argan (te.

92

Soggiunse all'hor Goffredo. Hor riportate
Al vostro Re, che venga, e che s'affretti;
Che la guerra accettiam, che minacciate:
E, s'ei non vien, fra'l Nilo suo n'aspetti.
Accommiatò lor poscia in dolci, e grate
Maniere, e gli honorò di doni eletti.
Ricchissimo ad Alete un'elmo diede,
Ch'a Nicea conquistò fra l'altre prede.

Heb-

92

Po le disse Goffredo: hora mo jate,
E decite a lo Rre, che benga nfretta,
E la guerra azzettammo ammenacciata,
E s'isso nò nce vene, che nc'aspetta.
Le die lecienzia dapò accarezzate;
E po pigliaie da dinto na cascetta
No ricc'ermo p'Alete, pe ñorare,
ñe creo, la capo, pe lo ben parlare.

Ma

(a) gonfiò i polmoni. (b) labbra grosse di zangola; *cioè* Pitale. (c) chi non vuole. (d) per la fimbria, *cioè* per l'orlo. (e) stizzoso. (f) ne si badò. (g) proruppelo. (h) a stuolo. (i) squarcia, straccia. (K) dislomba, *o* disloga. (l) ventosità, *e* vento. (m) in tuoni, e tremori.

93

Hebbe Argante una spada, e'l fabro egregio
L'elsa, e'l pomo le fè gemmato, e d'oro,
Con magisterio tal, che perde il pregio
De la ricca materia appo il lavoro.
Poi che la tempra, e la ricchezza, e'l fregio
Sottilmente da lui mirati foro,
Disse Argante al Buglion: vedrai ben tosto,
Come da me il tuo dono in uso è posto.

94

Indi tolto congedo, e da lui ditto
Al suo compagno: hor ce n'andremo homai
Io ver Gierusalem, tu verso Egitto,
Tu col sol novo, io co'notturni rai.
Ch'uopo o di mia presenza, o di mio scritto
Esser non puo colà, dove tu vai.
Reca tu la risposta, io dilungarmi
Quinci non vuo, dove si trattan l'armi.

95

Così di messaggier fatto è nemico.
Sia fretta intempestiva, o sia matura:
La ragion de le genti, e l'uso antico
S'offenda, o no, ne'l pensa egli, ne'l cura.
Senza risposta haver va per l'amico
Silenzio de le stelle a l'alte mura,
D'indugio impaziente: & a chi resta
Già non men la dimora anco è molesta.

96

Era la notte all'hor, ch'alto riposo
Han l'onde, e i venti, e parea muto il mondo.
Gli animai lassi, e quei, che'l mare ondoso,
O de'liquidi laghi alberga il fondo,
E chi si giace in tana, o in mandra ascoso,
E i pinti augelli ne l'oblio profondo,
Sotto il silenzio de secreti horrori
Sopian gli affanni, e raddolciano i cori.

97

Ma nè'l Campo fedel, nè'l Franco Duca
Si discioglie nel sonno, o pur s'accheta:
Tanta in lor cupidigia è, che riluca
Homai nel Ciel l'alba aspettata, e lieta:
Perche il camin lor mostri, e gli conduca
A la Città, ch'al gran passaggio è meta.
Mirano ad hor ad hor, se raggio alcuno
Spunti, o rischiari dè la notte il bruno.

93

Ma da guerriero Argante po trattaje,
Donannole na spata ricca, e bella;
Ll'oro, e le gioje, chi la lavoraje,
Passaie pe la fattura, ch'era nchella:
Ma quanno, ch'era (*a*) Lopa, s'addonaje,
Gostanno disse (*b*) chesta scarolella:
Siente Goffredo, si tu mo sapisse
mano a chi vace, affè nò la darrisse.

94

Lecenzïate, subbeto isso ha ditto
A lo compagno: via su jammoncenne,
Io pe Gierosalemme, e tu p'Aggitto,
Tu craje, ed io mo propio, e scosamenne.
Llà nò nce servo, e manco nce vo scritto
Mio a lo Rre, ca saccio ca te ntenne.
Porta tu la resposta, io stanno (*c*) ccane,
(*d*) m'accìo nfra tanto mille Crestiane.

95

Cossì da masciatore è mo nemmico,
Ne a farelo nc'ha miso sale, o uoglio;
Tutto ca chesto è p' isso male ntrico,
Nò stimma dà de pietto a nullo scuoglio.
Senza sentì parola da l' Ammico
S'abbìa pe llà dov' ha da ghi lo mbruoglio;
Nemperchè è bruoco manco ne fa caso;
Ma s'isso (*e*) ha pressa, penza chi è rommaso.

96

Nn' era la meza notte gia passata,
E cojeto pe ttutto stea lo Munno.
Ogne mpesce, ogne bestia arrecettata
Scialava, e nterra, e a mare, e a laghe nfunno
L'aucielle co la capo (*f*) ncaforchiata
Sotta l'ascelle no suonno profunno
Faceano pe li ramme, ben secure
Da tanta mbroglie de nuie cacciature.

97

(*g*) Schitto a Goffredo, ed a li Crestiane
Fu ccomme de Natale chella notte;
Sempe nfra lloro s'abborlaie de mane;
(*h*) A scremi, a forze d'Ercole, ed a llotte;
Chiammano (*i*) ll'Arba azzò le bie, e li chia-
Le mosta (K) pe s'asciá priesto a le botte: (ne
Ed ogne ntanto apreno lo portiello
De la tenna, a bedè (*l*) s'è matenielfo.

(*a*) *lama di spada, detta della* lupa; *quale sorta di lame è perfettissima.* (*b*) questo motto ridevole. (*c*) qui. (*d*) m'uccido. (*e*) ha fretta. (*f*) imbucata, inchiusa, *o* nascosta. (*g*) solamente. (*h*) a schermire, *cioè* giucar di spada, & a far forze d'Hercole, & a lottare, *cioè* giucare alla lotta. (*i*) l'Alba. (k) per trovarsi presto a giucar le mani. (*l*) se è alquanto mattino; *cioè* s'è alquanto aggiornato.

FINE DEL SECONDO CANTO.

Ca.III.

CANTO TERZO.

ARGOMENTO.

Giunge a Gieruſalemme il Campo: e quivi
In fera guiſa è da Clorinda accolto.
Sveglia in Erminia amor Tancredi, e vivi
Fa i proprj incēdj al diſcoprir d'un volto.
Reſtan gli avventurier di Duce privi;
Ch'un ſol colpo d'Argāte a lor l'ha tolto.
Pietoſe eſſequie fangli. Il pio Buglione,
Ch'antica ſelva ſi recida impone.

ARGOMENTO.

Goſta, e chiagne, m̃edè Gieroſalemme,
Lo Campo: e da Crorinna è com̃attuto.
Arminia pe Ttancrede (a) allum̃a: e nzieme
Chiſt' arde pe Ccrorinna, c' ha ſcopruto.
Dodone dace adduoſſo a li Salemme,
E (b) a la prim̃a nfornata n̄'è ſpeduto
De joſtizia da Argante. n̄e va nterra
La Serva, pe n̄e fa (c) nciegne de guerra.

1

GIà l'aura meſſaggiera eraſi deſta
A nuntiar, che ſe ne vien l'Aurora:
Ella in tanto s'adorna, e l'aurea teſta
Di roſe colte in Paradiſo infiora;
Quādo il Campo, ch'a l'arme homai s'appreſta,
In voce mormorava alta, e ſonora,
E prevenia le trombe: e queſte poi
Dier piu lieti, e canori i ſegni ſuoi.

2

Il ſaggio Capitan con dolce morſo
I deſiderj lor guida, e ſeconda:
Che piu facil ſaria ſvolger il corſo
Preſſo Carriddia la volubil'onda,
O tardar Borea all'hor, che ſcote il dorſo
De l'Appennino, e i legni in mare affonda.
Gli ordina, gl'incamina, e'n ſuon gli regge
Rapidoſi, ma rapido con legge.

Ali

1

NO ventolillo corze a le cchiammate,
Che m̃o, dire parea, ll'Arba eſce fora;
Nfra tanto eſſa s'alliſcia, e le n̄aurate
Trezze po ſe ſciorea, che te n̄ammora:
Ma va tiene, ſi puoie, cchiu ſti ſordate;
Strillano: ſu a l'allegra, a la bon' hora,
A l'allegra ammarciammo: e le ttrommette
Fecero appriesſo po (d) coſe m̃ardette.

2

Goffredo, oh che gran guſto, che n̄e ſente,
E bace a bierzo lloro, e le ntrattene;
Ca manco aſſaie ſarria, che m̃o ſta gente,
Fremmà vaſciello, che ba a bele chiene;
O nfrenà Trammontana, ed autri viente,
Quanno a li munte (e) ſcergano le ſchene.
Le pporta co li ſuone, comm'è oſanza,
De preſſa; ma la preſſa have ordenanza.

F A lo

(a) ſi accende; *cioè* bruggia d'Amore. (b) *cioè* al primo combattimento. (c) ingegni, *cioè* macchine di guerra. (d) coſe maladette: *modo noſtro di parlare; cioè,* coſe grandi nel ſonare. (e) fregano.

3

Ali ha ciascuno al core, & ali al piede:
Nè del suo ratto andar però s'accorge.
Ma, quando il Sol gli aridi campi fiede
Con raggi assai ferventi, e in alto sorge;
Ecco apparir Gierusalem si vede:
Ecco additar Gierusalem si scorge:
Ecco da mille voci unitamente
Gierusalemme salutar si sente.

3

A lo core, e a li piede hanno l'ascelle;
E nullo penza a lo gran cammenare;
Ma quanno face ll'ombre cortolelle
Lo Sole, e (*a*) la rosata vo asciottare;
Vecco apparè Gierosalemme, e chelle
Sante mura vedeanose mostare:
Tutto nziemme no strillo aozaie l'Armata:
Gierosalemme sie la ben trovata.

4

Così di naviganti audace stuolo,
Che mova a ricercar' estranio lido:
E in mar dubbioso, e sotto ignoto polo
Provi l'onde fallaci, e'l vento infido;
S'al fin discopre il desiato suolo,
Il saluta da lunge in lieto grido:
E l'uno a l'altro il mostra, e in tanto oblia
La noia, e'l mal de la passata via.

4

Cossì (*b*) abbene a chi vace, co speranza
De trovà meglio Munno pe sso Munno,
Ch' a lo maro assecurano la panza,
Co ppericolo sempe de ghì a funno:
Quanno po llà s'arriva, ognuno addanza,
Zompaño nterra, co (*c*) biso giacunno;
E ñordenate c' hanno li caudare,
Va le ttrova li guaie, c' happero a mare.

5

Al gran piacer, che quella prima vista
Dolcemente spirò ne l'altrui petto,
Alta contrizion successe, mista
Di timoroso, e reverente affetto.
Osano a pena d'inalzar la vista
Ver la Città, di Christo albergo eletto:
Dove morì, dove sepolto fue,
Dove poi rivestì le membra sue.

5

De chella primma vista a la docezza,
Che ll'ha nsi dinto ll'arma decreate,
Appriesso ñe venette l'amarezza,
D' havere affiso Dio ntanta peccate.
ñirano a mala pena, e ntennerezza,
Chelle ñura da Cristo tanto ammate:
Dov'happe, e morte, e sebbotura, e scuorne,
E addove sorzetaie ncapo a tre ghiuorne.

6

Sommessi accenti, e tacite parole,
Rotti singulti, e flebili sospiri
De la gente, che'n un s'allegra, e duole,
Fan, che per l'aria un mormorio s'aggiri;
Qual ne le folte selve udir si suole,
S'avvien che tra le frondi il vento spiri:
O quale infra gli scogli, o presso a i lidi
Sibila il mar percosso in rauchi stridi.

6

Li sottavuce, e (*d*) annozzamiente ncanna,
Chiante, e sospire de conzuolo, e pena,
Che sta gente contrita, e allegra manna,
Fanno vespare ñaiero, (*e*) ch' è na scena.
Cossì fface lo viento a quarche banna,
Che nc' ha lluoche fronnuse quanno mena:
O comme quanno fa na mareggiata,
Che te stordesce chella remmorata.

7

Nudo ciascuno il piè calca il sentiero:
Che l'essempio de' Duci ogn'altro move.
Serico fregio, e d'or, piuma, o cimiero
Superbo dal suo capo ognun rimove:
Et insieme del cor l'habito altero
Depone, e calde, e pie lagrime piove.
Pur, quasi al pianto habbia la via rinchiusa,
Così parlando ognun se stesso accusa.

Dun-

7

Senza scarpe, e cauzette se cammina,
Ca Goffredo fu pprimmo a se scauzare;
De pennacchie, e galane la roina,
N' hanno cchiu core, ncapo ñe portare:
Comme novizio va a la desceprina,
Cossì chiste le bide cammenare.
E parennole chesto, che n'abbasta,
Siente mo comm' ognuno se contrasta.

E s'è

(*a*) vuole asciugar la rugiada. (*b*) avviene. (*c*) viso giocondo. (*d*) *cioè* sospiri mozzi nella gola. (*e*) *cioè*, ch' è una cosa graziosa.

8

Dunque, ove tu, signor, di mille rivi
Sanguinosi il terren lasciasti asperso,
D'amaro pianto almen duo fonti vivi
In sì acerba memoria hoggi io non verso?
Agghiacciato mio cor, che non derivi
Per gli occhi, e stilli in lagrime converso?
Duro mio cor, che non ti spetri, e frangi?
Pianger ben merti ogn'hor, s'hora non piangi.

8

(*a*)E s'è accossì, è pasticcio: e che cchiu aspet-
Cano de me, se ccà pe ṁe no Dio (to,
Tanto sango nce sparze, io nc'arrecetto,
E nò nce lavo co lo chianto mio?
Core, perche de lagreme io stò ṅietto,
E pe ll'uocchie nò ṁ' jesce, io mo(*b*)te spio?
E che aspettammo, o core de (*c*) pepierno,
De chiagnere ṅaterno intro lo Nfierno?

9

Da la Cittade in tanto un, ch'a la guarda
Sta d'alta torre, e scopre i monti, e i campi,
Colà giuso la polve alzarsi guarda,
Sì che par, che gran nube in aria stampi:
Par, che baleni quella nube, & arda,
Come di fiamme gravida, e di lampi:
Poi lo splendor de' lucidi metalli
Scerne, e distingue gli huomini, e i cavalli.

9

Nchesto de la Cetà la sentenella
Scopre na porverata da lontano,
Da n'auta Torra, ch'auza na gran chella,
Comme nuvola all'aiero, chiano chiano:
Facea comme sparasse na (*d*) rotella,
Tale comme se chiamma nchillo chiano:
Canosce meglio po le fferramente,
E cavalle, e sordate, ed autre gente.

10

All'hor gridava: o qual per l'aria stesa
Polvere i veggio: o come par, che splenda!
Su, suso, o Cittadini: a la difesa
S'armi ciascun veloce, e i muri ascenda:
Già presente è il nemico; e poi ripresa
La voce: Ognun s'affretti, e l'arme prenda;
Ecco il nemico è qui: mira la polve,
Che sotto horrida nebbia il cielo involve.

10

Tãno(*e*)auzaie lo cãnicchio: uh, che gra ṁasso!
Vh che ṅeglia! uh che pporva! uh che scoro-
Armate ceratino, auza lo passo, (rel
Via ncoppa la moraglia chi ha balore:
Veccote li Franzise poco arrasso;
Che ssaglia(*f*) conniavolo, chi ha core;
Lo ṅemich' è, benaggia crammatina:
Vh quanta songo! uh quãta! uh se cãmina?

11

I semplici fanciulli, e i vecchi inermi,
E'l vulgo de le donne sbigottite,
Che non sanno ferir, nè fare schermi,
Trahean supplici, e mesti a le Meschite.
Gli altri di membra, e d'animo piu fermi
Già frettolosi l'arme havean rapite.
Accorre altri a le porte, altri a le mura:
Il Re va intorno, e'l tutto vede, e cura.

11

Lloco mo te sentiste(*g*)lo greciello
De peccerille, e biecchie, e(*h*) fonnachere,
Ch'autro nò nsãno(*i*) nchi, che lo vodiello,
Correre a le Mmoschite a fa preghere:
Ma ll'autre(*k*) de cchiu stõmeco, e cerviello
Pigliano spate, lanze, arche, e brocchiere:
Chi(*l*)se chiava a le pporte, e chi a le ṁura:
Lo Rre va ntuorno, e a tutte(*m*)è peo de cu
(ra.

12

Gli ordini diede, e poscia ei si ritrasse,
Ove sorge una torre infra due porte,
Sì ch'è presso al bisogno: e son piu basse
Quindi le piagge, e le montagne scorte.
Volle, che quivi seco Erminia andasse:
Erminia bella, ch'ei raccolse in corte,
Poi ch'a lei fu da le Christiane squadre
Presa Antiochia, e morto il Re suo padre.

12

Nnordenate le ccose, se retira
Isso ncoppa na Torra, nfra doie porte,
Da ddove ad ogne ncosa fa la mira,
E p'ajotà li suoie pe ffi a la morte.
Voze Arminia cod isso, che ssospira:
La bella Arminia, ch'isso accouze ncorte.
Co ttanto ammore, che, da che pperdette,
E lo patre, e Anteochia, ççà benette.

Clo-

F 2 Cro-

(*a*)e s'è così è pasticcio; *cioè*, s'è così non vale a nulla: *nostro modo di dire.*(*b*)ti dimando. (*c*) è una *spezie di pietra* piu *dura del Travertino, & migliere.*(*d*)Girandola, *ruota composta di fuochi lavorati, cioè razzi, che gira appiccandovi il fuoco.* (*e*) alzò la voce. (*f*) con il Diavolo. (*g*) la gridata: *appo noi vale per* grida confuse, *simili a quelle i greci fanno nelle loro funzioni cantando.* (*h*) *sono quelle donne di vil condizione, che habitano in comunanze di luogo; cioè, in chiassi, o fondachi.*(*i*) empire.(k)di piu stomaco, *cioè* di piu animo. (*l*)si pone. (*m*)è peggio d'una cura; *cioè* d'una supposta.

13

Clorinda in tanto incontra a i Franchi è gita:
Molti van seco, & ella a tutti è avante.
Ma in altra parte, ond'è secreta uscita,
Sta preparato a le riscosse Argante.
La generosa i suoi seguaci incita
Co' detti, e con l'intrepido sembiante.
Ben con alto principio a noi conviene,
Dicea, fondar de l'Asia hoggi la spene.

13

Crorinna nchesto co na morra è ghiuta
A ncontra li Franzise, e a tutte è nante.
Ma a n'autra banna, c'ha segreta sciuta,
Stà (*a*) zitto, e mutto co cchiu gente Argāte.
L'armizera vizarra nò stà muta,
E deceva a li suoie tutta festante:
Eh, n'haggiammo de ll'aseno, Sordate,
Ca le speranze ll' Asia ll' ha a ste spate?

14

Mentre ragiona a' suoi, non lunge scorse
Un Franco stuolo addur rustiche prede:
Che (come è l'uso) a depredar precorse;
Hor con greggie, & armenti al Campo riede.
Ella ver loro, e verso lei sen corse
Il Duce lor, ch'a se venir la vede.
Gardo il Duce è nomato, huom di gran possa,
Ma non già tal, ch' a lei resister possa.

14

Vedde, mente parlaie, na bona frotta
De Monzù, che cod aiene, e pecorielle,
(*b*) Caso, e crapette, ed autre arrobbe sotta,
Tornavano a lo Campo (*c*) co st'appielle.
Volaie ncontra loro essa, e nuna botta
Gardo essa scontra, justo comm' aucielle.
Gardo hommo forte è Capo a sti Franzise;
Ma affronte a chesta nò mà (*d*) duie tornise.

15

Gardo a quel fero scontro è spinto a terra
In su gli occhi de' Franchi, e de' Pagani,
Ch' all'hor tutti gridar, di quella guerra
Lieti augurj prendendo, i quai fur vani.
Spronando adosso a gli altri, ella si serra,
E val la destra sua per cento mani.
Seguirla i suoi guerrier per quella strada,
Che spianar gli urti, e che s'aprì la spada.

15

Gardo a lo cuorpo va a gamme levate
mista de tutte, e fa zuffete nterra:
Vh si li cane se ne sò allegrate
P' agurio; ma lo guaio fu, che l'afferra.
meste po tutte ll' autre, e (*e*) dà stortate,
Che cciento nò nfarriano tanta guerra;
Stettero li compagne nzomma a spasso,
Tale fu la roina, e lo sfracasso.

16

Tosto la preda al predator ritoglie:
Cede lo stuol de' Franchi a poco, a poco,
Tanto che 'n cima a un colle ei si raccoglie,
Ove aiutate son l'arme dal loco.
All'hor si come turbine si scioglie,
E cade da le nubi aereo foco,
Il buon Tancredi, a cui Goffredo accenna,
Sua squadra mosse, & arrestò l'antenna.

16

Fecero li Monsù restetozione,
Ma contra voglia, e ghiero a poco a poco,
Commattenno, e saglienno (*f*) arretecone,
A na collina, e ajuto ll' è lo luoco.
Ma comme da (*g*) trobbeja esceno truone
Ne nc'è rreparo contra chello ffuoco,
Cossì Ttancrede, a chi Goffredo zenna,
Moppe la squatra, ed arrestaie l'antenna.

17

Porta sì salda la gran lancia, e in guisa
Vien feroce, e leggiadro il giovinetto;
Che veggendolo d'alto il Re, s'avvisa,
Che sia guerriero infra gli scelti eletto.
Onde dice a colei, ch'è seco assisa,
E che già sente palpitarsi il petto.
Ben conoscer dei tu per sì lungo uso
Ogni Christian, ben che ne l'arme chiuso.

Chi

17

Comm'a (*h*) palicco joca la gra llanza
Lo bravo gioveniello, e mezzarria,
Che lo Rre disse, nche scoprie st' autanza:
Maie tale cosa vidde mita mia.
Voze da Arminia testemmonejanza,
Che mpietto sente autro, che abbattaria.
Saperraie, si be armato, ogne nfranzese,
Mente nfra lloro stiste quarche mese.

Chi

(*a*) cheto cheto. (*b*) cacio, formaggio. (*c*) con questi furti. (*d*) non vale due tornesi; *cioè* un grano, *moneta da dodeci cavallucci; cioè, dodeci danari.* (*e*) dà colpi di Storta; *cioè*, di Scimitarra. (*f*) all'indietro. (*g*) subita pioggia con vento, *cioè*, Turbinio, turbo, *o* bufera. (*h*) dentelliere, *o* stuzzicadenti.

18

Chi è dunque coſtui, che così bene
S'adatta in gioſtra, e fero in viſta è tanto?
A quella, in vece di riſpoſta, viene
Su le labra un ſoſpir, ſu gli occhi il pianto.
Pur gli ſpirti, e le lagrime ritiene,
Ma non così, che lor non moſtri alquanto:
Che gli occhi pregni un bel purpureo giro
Tinſe, e roco ſpuntò mezo il ſoſpiro.

18

Chi è chiſto mo a cavallo tanto bene,
E che a ghioſtrà ſe portà co ſto ſpanto?
A chella(*a*) ncagno de reſpoſta vene
No ſoſpiro a la vocca, a ll'uocchie chianto:
Puro co fforza, ed arte le ntrattene,
E le ſcoperze, ſi nò ntanto quanto;
Ca ll'une, e ll'autra ſteano pe sbottare,
De ſoſpire, e de lagreme no mare.

19

Poi gli dice infingevole, e naſconde
Sotto il manto de l'odio altro deſio.
Ohimè bene il conoſco, & ho ben donde
Fra mille riconoſcerlo deggia io:
Che ſpeſſo il vidi i campi, e le profonde
Foſſe del ſangue empir del popol mio.
Ahi quanto è crudo nel ferire: a piaga,
Ch'ei faccia, herba non giova, od arte maga.

19

Reſponne pò; ma ntienne a lo ccontrario,
Ca ſotta ſt'odio nc'è n'autro golio:
Ahimmè, chiſto m'è ſtato cchiu ccontrario,
E chiſto propio è lo nemmico mio:
Diaſchence, uh, uh quanto è ſanguenario!
Li (*b*) ſtreverie, c'ha fatte, le ſacc' io.
O (*c*) nigro chillo, che n'ha na ſtoccata,
Ca nò ndà tiempo a fare la (*d*) ſtoppata.

20

Egli è il prence Tancredi; oh prigioniero
Mio foſſe un giorno, e no'l vorrei già morto:
Vivo il vorrei, perche 'n me deſſe al fero
Deſio, dolce vendetta alcun conforto.
Così parlava, e de' ſuoi detti il vero
Da chi l'udiva in altro ſenſo è torto;
E fuor n'uſcì con le ſue voci eſtreme
Miſto un ſoſpir, che 'ndarno ella giu preme.

20

Chiſto è chillo Tancrede; oh che mpreſone
Sſo(*e*)Manciafoglie haveſſe; e dì ca muorto:
Lo vorria vivo, e co ſso forſantone
me sfocaſſe ſt'arraggia, e tanto tuorto.
Coſsì(*f*)mpapocchia lo Rre(*g*)nzempreco-(ne,
Che de ſto(*h*) nchiaſto a ll' uocchie nò ns'è (ac-(cuorto;
Ma, s'eſſa fegne, Amore fa(*i*) addavero,
Ca no ſoſpiro diſſe: n'è lo vero.

21

Clorinda in tanto ad incontrar l'aſſalto
Va di Tancredi, e pon la lancia in reſta.
Ferirſi a le viſiere, e i tronchi in alto
Volaro, e parte nuda ella ne reſta:
Che, rotti i lacci a l'elmo ſuo, d'un ſalto
(Mirabil colpo) ei le balzò di teſta:
E le chiome dorate al vento ſparſe,
Giovane donna in mezo 'l Campo apparſe.

21

Crorinna nfra de cheſto s' alleſtette
Pe lo meſtire, e na gra llanza afferra;
Se dero a le beſere, e ſe rompette,
E ll'una, e ll'autra, e ll'ermo a cheſta sferra:
Le sferraie, ca lo lazzo nò ntenette,
(Vide, che bello cuorpo) e ghiette nterra:
Li ſciumme d'oro corzero a le ſpalle;
(k) Pollanca apparze miezo a mille galle.

22

Lampeggiar gli occhi, e folgorar gli ſguardi,
Dolci ne l'ira, hor che ſarian nel riſo?
Tancredi, a che pur penſi? a che pur guardi?
Non riconoſci tu l'amato viſo?
Queſt'è pur quel bel volto, onde tutt'ardi:
Tuo core il dica, ov'è il ſuo eſſempio inciſo.
Queſta è colei, che rinfreſcar la fronte
Vedeſti già nel ſolitario fonte.

22

(*l*) Lampejaie, ſaettaie co dduce occhiate
Dinto ll'arraggia; oh, penza ſe redeſſe.
Haie le(*m*)bottelle a ll'uocchie, o ſò ccecate
Tancrede! e a la catena chi te meſſe?
Sta facce, c'ha ſſe biſcere nfocate,
Dill'a ſſo core, ſi la canoſceſſe?
(*n*)Nò nt'allecuorde a chella fontanella,
Chi nc'e vediſte tanno? cheſta è chella.

Ei, Iſſo

(*a*) in cambio, in vece. (*b*) grandi uccisioni, *o* macelli. (*c*) ſventurato. (*d*) *ſi fa con nova, olio roſato, e trementina, con ſtoppa, ponendoſi ſu le ferite.* (*e*) Napolitano; *così ſiamo chiamati noi Napolitani per antonomaſia.* (*f*) inganna. (*g*) ſemplicione. (*h*) impiaſtro. (*i*) da dovero. (k) Pollaſtra; *cioè*, Gallina giovine, *che non anco fa nova.* (*l*) lampeggiò. (*m*) traveggole: haver le traveggole, *ſi dice di chi in vedendo, piglia una coſa per l'altra.* (*n*) non ti ricordi.

23

Ei, ch'al cimiero, & al dipinto scudo
Non badò prima, hor lei veggendo impetra.
Ella, quanto puo meglio, il capo ignudo
Si ricopre, e l'assale: & ei s'arretra.
Va contra gli altri, e ruota il ferro crudo;
Ma però da lei pace non impetra:
Che minacciosa il segue, e volgi, grida;
E di due morti in un punto lo sfida.

24

Percosso il Cavalier non ripercote;
Nè sì dal ferro a riguardarsi attende,
Come a guardar i begli occhi, e le gote,
Ond' Amor l'arco inevitabil tende.
Fra se dicea: van le percosse vote
Tal'hor, che la sua destra armata scende:
Ma colpo mai del bello ignudo volto
Non cade in fallo, e sempre il cor m'è colto.

25

Risolve al fin, ben che pietà non spere,
Di non morir tacendo occulto amante.
Vuol, ch'ella sappia, ch'un prigion suo fere,
Già inerme, e supplichevole, e tremante.
Onde le dice: O tu, che mostri havere
Per nemico me sol fra turbe tante;
Usciam di questa mischia; & in disparte
I potrò teco, e tu meco provarte.

26

Così me'si vedrà, s'al tuo s'agguaglia
Il mio valore. ella accettò l'invito:
E, come esser senz'elmo a lei non caglia,
Gia baldanzosa, & ei seguia smarrito.
Recata s'era in atto di battaglia
Già la Guerriera, e già l'havea ferito;
Quand'egli, hor ferma, disse: e siano fatti
Anzi la pugna de la pugna i patti.

27

Fermossi, e lui di pauroso audace
Rendè in quel punto il disperato amore.
I patti sian (dicea), poi che tu pace
Meco non vuoi, che tu mi tragga il core.
Il mio cor, non piu mio, s'a te dispiace
Ch'egli piu viva, volontario more.
E' tuo gran tempo: e tempo è ben, che trarlo
Homai tu debbia; e non debb'io vietarlo.

Ecco

23

Isso tanto(*a*) ncanaise a lo ghiostrare;
Che nò miraie la nzegna, e mo è mpretato.
Essa cerca la capo arreparare;
L'assauta, e chillo passa a n'autro lato:
E llà(*b*) le ffesche a ciento fa provare;
Ma la smargiassa nò ll'ha perdonato;
Tiene pede (le dice) ccà ppotrone.
Povero core, e repotazione!

24

(*c*) Comm' a purpo lo vatte, ed isso zitto;
Nò rresponne (*d*) a le ntose, e nò rrepara:
Cossì li cuorpe, comme mira fitto
Lo bello viso, che maie nfallo spara.
Decea nfra d'isso: nò ne va deritto
Nullo cuorpo, che ttira sta(*e*) janara;
Ma chillo, ch'esce da la bella facce,
Sempe me sparte, e strôca, e ccore, e bracce.

25

Resorve nfine, da Masto de Campo,
De nò morì co sta semmenta ncuorpo:
juto pe ghiuto vo jettà sto lampo,
Ch' accidere no schiavo è male cuorpo.
Segnora, disse, gia, che nò nc'è scampo,
E ll'haie sulo co mico, io mo ne ncorpo
La sciorta mia; ma scimmo da sta folla,
Ca vederraie de nuie, chi meglio(*f*) zolla.

26

Accossì ppare ca (*g*) nce sgoliammo:
Ed essa azzettaie priesto lo partito;
E senza morrione, disse, jammo,
Tutta arbaggiosa, e chisto va(*h*) nzapito.
Hora ccà stammo buone, accommenzâmo,
(Diss'essa) e die (*i*) na pella, co lo mito;
Vascia le mano, (isso respose nchello)
Ca nce vonno li patte a sto dovello.

27

Fremmaise; isso piglia armo, e (*k*) tappe tappe
Le facea mpietto, e resentease Ammore.
Sò li patte (po dice) che me strappe,
Pocca piatà nò nc'è, st'affritto core.
Sto core nò nfu mio, da che te sappe,
E si(*l*) nò muoie, che ccampa, mo ccà more;
E' lo tuio da no piezzo: (*m*) sciccannello,
Ca me faie caretà (*n*) pegliaretello.

Fa

(*a*) *cioè* si pose di tutta voglia. (*b*) i colpi. (*c*) come a polpo lo batte. (*d*) a i colpi, alle busse. (*e*) Maliarda, Ammaliatrice, Facimola, Strega; *solito dirsi da noi per ischerzo alle donne*. (*f*) batte. (*g*) ci suogliamo. (*h*) scipito, scipido, e insipido. (*i*) un colpo. (k) *cioè*, un batticuore. (*l*) non vuoi. (*m*) suellilo da qui. (*n*) pigliartelo.

28

Ecco io inchino le braccia, e t'appresento
Senza difesa il petto. hor che no'l fiedi?
Vuoi ch'agevoli l'opra? i son contento
Trarmi l'usbergo hor hor, se nudo il chiedi.
Distinguea forse in piu duro lamento
I suoi dolori il misero Tancredi;
Ma calca l'impedisce intempestiva
De' Pagani, e de' suoi, che soprarriva.

28

Fa cunto ca so (*a*) cciunco, e t' appresento
Sto pietto. via su fa li guste tuoje.
Vuoie che la faccia meglio? io so ccōtento
Levarenne lo giacco, e cchiu, si vuoje.
Lo facea longariello sto lammiento
Tancrede, e decea meglio li guaie suoie;
Ma venette na furia de sordate,
Che li designe suoie l'ha sconcecate.

29

Cedean cacciati da lo stuol Christiano
I Palestini, o sia temenza, od arte.
Un de' persecutori, huomo inhumano,
Videle sventolar le chiome sparte:
E da tergo in passando alzò la mano,
Per ferir lei ne la sua ignuda parte;
Ma Tancredi gridò, che se n'accorse,
E con la spada a quel gran colpo accorse.

29

Fojeano a rrumpe cuollo li Pagane,
Ne mpuoie sapè si appostà, o pe ppaura.
No (*b*) Corimeo, ñe creo, core de cane,
Vedde le trrezze fora de mesura:
E da dereto juto, auza a doie mane,
Pe decollà sta Dea de la Natura;
Ma Tancrede lo vedde, e lo strellaje,
Spezzannole lo cuorpo, e la sarvaje.

30

Pur non gì tutto in vano, e ne' confini
Del bianco collo il bel capo ferille.
Fu levissima piaga, e i biondi crini
Rosseggiaron così d'alquante stille,
Come rosseggia l'or, che di rubini
Per man d'illustre artefice sfaville.
Ma il Prence infuriato, all'hor si spinse
Adosso a quel villano, e'l ferro strinse.

30

Nfra capo, e cuollo la toccaie (*c*) tantillo,
Ca no la potte ntutto arreparare.
Fu na chiaja de niente, e lo capillo
De quatto sghizze parze rosseare.
Cossì te pare ll'oro rossolillo,
Ca lo robbino nce lo ffacefare.
Ma Tancrede arraggiato le va ncuollo,
Ca nce lo vo taglià nietto lo cuollo.

31

Quel si dilegua, e questi acceso d'ira
Il segue: e van come per l'aria strale.
Ella riman sospesa, & ambo mira
Lontani molto, nè seguir le cale:
Ma co' suoi fuggitivi si ritira.
Tal hor mostra la fronte, e i Franchi assale:
Hor si volge, hor rivolge, hor fugge, hor fuga:
Nè si puo dir la sua caccia, nè fuga.

31

A chillo (*d*) arza la via, che se lo piglia;
St'autro ll'è comm' a Passaro, Farcone.
Essa de chesto se ñe marauiglia;
Ma de ghi apprièsso nò ñ'ha ntenzione:
E co li suoie de ghire se consiglia,
(*e*) Ch'allicciano; e da Capo, e sordatone,
Mo se vota, mo fuie, caccia, è cacciata:
Ne nsaie si dà la caccia, o è cacceata.

32

Tal gran tauro tal'hor ne l'ampio Agone,
Se volge il corno a i cani, onde è seguito,
S'arretran essi; e s'a fuggir si pone,
Ciascun ritorna a seguitarlo ardito.
Clorinda nel fuggir da tergo oppone
Alto lo scudo, e'l capo è custodito.
Così coperti van ne' giochi mori
Da le palle lanciate i fuggitori.

Già

32

Cossì li (*f*) Corze ccà ñante (*g*) Palazzo
Fanno a lo toro; pocca, si lo cuorno
Le mosta, danno arreto; e lo bravazzo
Ognuno fa, se fuie, bajanno attuorno.
S' auza da reto essa lo broccherazzo
Nfoire, pe cquarch' autro male juorno.
Comme li Cavaliere giovenielle
Fanno a lo juoco de li carosielle.

Li

(*a*) attratto. (*b*) Calabrese. *così da noi ad essi si dice.* (*c*) pochetto. (*d*) arsa, *cioè* bruggiata la via: *detto da noi a chi fugge a piu che puo.* (*e*) che fuggono. (*f*) Cani Corsi; *cioè* Molossi. (*g*) *intendiamo noi per lo palazzo del Principe, cioè del Vicerè, avant' il quale sogliono farsi i giuochi del toro.*

33

Già questi seguitando, e quei fuggendo
S'eran a l'alte mura avvicinati;
Quando alzaro i Pagani un grido horrendo,
E in dietro si fur subito voltati:
E fecero un gran giro, e poi volgendo
Ritornaro a ferir le spalle, e i lati.
E in tanto Argante giu movea dal monte
La schiera sua per assalirgli a fronte.

33

Li More da li Nuoste secotate,
Erano a la Cetà quase vecine;
Quanno strellaieno comm'a (*a*) speretate,
Votannose li brutte marranchine:
E fatto no gra giro, e ntorniate
Li Nuoste, po le batteno a li rine,
Ed a li scianche. e da lo monte Argante
Nchesto scennea, pe le mestì da nante.

34

Il feroce Circasso uscì di stuolo;
Ch'esser vols'egli il feritor primiero.
E quegli, in cui ferì, fu steso al suolo,
E sossopra in un fascio il suo destriero.
E, pria che l'hasta in tronchi andasse a volo,
Molti cadendo compagnia gli fero.
Poi stringe il ferro: e quando giunge a pieno
Sempre uccide, od abbatte, o piaga almeno.

34

Da chille suoie lo Perro s' allontana;
Pe ffa vedere comme fa la botta.
E chi scontraie ne jette nterra chiana
Co lo cavallo ncuollo soprasotta.
Pe ffi mente la lanza stette sana,
E bive, e muorte ne scarvacca, e botta.
Po mette mano: e quanno nchino afferra,
(*b*) Po ghi a llommà le llampe, chi ne sferra.

35

Clorinda emula sua tolse di vita
Il forte Ardelio, huom già d'età matura;
Ma di vecchiezza indomita, e munita
Di duo gran figli, e pur non fu secura:
Ch'Alcandro il maggior figlio aspra ferita
Rimosso havea da la paterna cura:
E Poliferno, che restogli appresso,
A gran pena salvar potè se stesso.

35

Crorinna medeosa Ardelio forte
Accise, ch'era de sittantun'anno;
Ma (*c*) mescottato; e manco da sta morte
Scamparelo duie figlie potut'hanno.
Lo primo è Arcantro, e fu de mala sciorte
Feruto, che lo Patre stea ajotanno:
Si scappaie Poliferno lo secunno:
(*d*) Potte ghi p' ogne nfera de lo Munno.

36

Ma Tancredi, dapoi ch'egli non giunge
Quel villan, che destriero ha piu corrente;
Si mira a dietro, e vede ben, che lunge
Troppo è trascorsa la sua audace gente.
Vedela intorniata, e'l corsier punge,
Volgendo il freno, e là s'invia repente:
Ned egli solo i suoi guerrier soccorre;
Ma quello stuol, ch'a tutti i rischi accorre.

36

Ma, dapò che Trancrede n'arrivaje
Chillo (*e*) sconceca juoco malenato;
Votaise arreto, e bedde, e s'arraggiaje,
Ca lo squatrone suio tropp'ha avanzato:
Lo vedde puosto miezo, e speronaje
Lo cavallo, e arrivaince (*f*) nuno sciato;
Ned isso sulo seccurzo le dette;
(*g*) Pocca chella gra squatra nce corrette.

37

Quel di Dudon avventurier drapello,
Fior de gli Heroi, nerbo, e vigor del Campo.
Rinaldo il piu magnanimo, e'l piu bello
Tutti precorre: & è men ratto il lampo.
Ben tosto il portamento, e'l bianco augello
Conosce Erminia nel celeste campo:
E dice al Re, che'n lui fisa lo sguardo:
Eccoti il domator d'ogni gagliardo.

37

La squatra de Dodone (*h*) abbentorera,
(*i*) Niervo, forza, e bentura de lo Campo.
Rinardo bravo, e bello auza carrera
A tutte nante; e parze truono, e lampo.
Be Arminia le ffattizze, e chell'autera
Aquela vede, ch' è nceleste campo;
E a lo Rre disse, che ll'uocchie ll'ha ncuollo:
Veccote, chi (k) fa ghire tutte a rollo.

(*a*) spiritati, indemoniati. (*b*) puo andare ad accender le lampane *a Santi suoi avvocati: Si dice da noi a chi scappa da pericolo grande.* (*c*) biscottato; *cioè* duro come biscotto. (*d*) potè andare per ogni fiera del Mondo: *Similmente nostro detto.* (*e*) guasta giuoco; *si dice a chi ne disturba da qualche affare, o esercizio.* (*f*) in un fiato. (*g*) imperoche. (*h*) venturiera. (*i*) nerbo. (k) *fa* gir tutti a ruolo; *cioè*, tratta tutti ad un modo, *senza perdonarla a nessuno, vincendo tutti.*

38

Queſti ha nel pregio de la ſpada eguali
Pochi, o neſſuno, & è fanciullo ancora.
Se foſſer tra' nemici altri ſei tali,
Già Soria tutta vinta, e ſerva fora:
E già domi ſarebbono i piu auſtrali
Regni, e i regni piu proſſimi a l'aurora:
E forſe il Nilo occulterebbe in vano
Dal giogo il capo incognito, e lontano.

38

De ſpata chiſto (*a*) n'aſcia paragone,
E ſi lo vide è propio giovenièllo.
Seje autre, che dde cchesta fazzione
ñ'haveſſero, Soria jarria (*b*) ñordiello:
Pigliarriano la China, e lo Giappone,
Ca (*c*) nullo le porria fa felatiello:
E penzo, che lo Munno a tale gente
Le ſervarria pe ſpizzolà li diente.

39

Rinaldo ha nome: e la ſua deſtra irata
Temon piu d'ogni machina le mura.
Hor volgi gli occhi, ov'io ti moſtro, e guata
Colui che d'oro, e verde ha l'armatura.
Quegli è Dudone; & è da lui guidata
Queſta ſchiera, che ſchiera è di ventura.
E' guerrier d'alto ſangue, e molto eſperto:
Che d'età vince, e non cede di merto.

39

Rinardo ha ñomme: e sò ppeo de (*d*) ſciamarro
Chelle ggrāſe d'(*e*) arpeglia a ſchianà mura.
Votàte ll'uocchie llà, ca nò lo ſgarro,
Ca ll'oro, e berde porta a ll'armatura.
Chillo è Dodone Capo a ſto vizarro
Squatrone de ventura, a ñuie sbentura.
Ha Nobbeltà (*f*) a bezzeffia, e fa attēpato,
Comm'a Cecinio quann' era sbarvato.

40

Mira quel grande, ch'è coperto a bruno:
E' Gernando il fratel del Re Norvegio.
Non ha la terra huom piu ſuperbo alcuno:
Queſto ſol de' ſuoi fatti oſcura il pregio.
E ſon que' duo, che van ſi giunti in uno,
Et han bianco il veſtir, bianco ogni fregio,
Gildippe, & Odoardo amanti, e ſpoſi,
In valor d'arme, e in lealtà famoſi.

40

Chill'auto llà, (*g*) che gguarda ſegnorile,
Frate a lo Rre Norvegio, iſſo è Gernanno.
Gran fummo ha ncapo, e ncuorpo tāta bile,
Che no juorno pe cchesto haverrà ddanno.
E chille duie nzeccàte (o che gentile
Chioppa valente) e ghianche tutte vanno,
Sò Gerdippe, e Odovardo, ncatenate
(*h*) Pe biſſe, e bolo, e maie ſe sò ggabbate.

41

Così parlava: e già vedean là ſotto,
Come la ſtrage piu, e piu s'ingroſſe;
Che Tancredi, e Rinaldo il cerchio han rotto,
Benche d'huomini denſo, e d'armi foſſe.
E poi lo ſtuol, ch'è da Dudon condotto,
Vi giunſe, & aſpramente anco il percoſſe.
Argante, Argante ſteſſo, ad un grand'urto
Di Rinaldo abbattuto, a pena è ſurto.

41

Coſsì pparlava cheſta: ma llà ſſotta
Quanto cchiu ſteva, cchiu (*i*) ſe chiācheava;
Ca Tancrede, e Rinardo a primma botta
Roppero, e giro duppio, e gente brava.
E po le fu la capo meglio rotta
Da chi cod iſſo Dodone portava.
Vuoie cchiu d'Argāte? auzaiſe a ñala pena,
Da Rinardo abbattuto nchella chiena.

42

Nè ſorgea forſe: ma in quel punto ſteſſo
Al figliuol di Bertoldo il deſtrier cade:
E reſtandogli ſotto il piede oppreſſo
Convien, ch'indi a ritrarlo alquanto bade.
La ſtuol Pagan fra tanto in rotta meſſo
Si ripara fuggendo a la cittade.
Soli Argante, e Clorinda argine, e ſponda
Sono al furor, che lor da tergo inonda.

42

Ne nſe ñ'auzava affè: ma nchillo punto
Lo cavallo a Rinardo nciampa, e ſcoſſa;
E nce reſtaie no pede ſotta mpunto,
E fece aſſaie a nò nſe guaſtà ll'oſſa.
Ma (k) sbignano li More, e fanno cunto
De nò ntraſire co la capo roſſa.
Sulo Argante, e Crorinna fanno faccia,
Ntrattenenno la furia, e chi le ccaccia.

(a) non trova. (*b*) in bordello. (c) neſſuno gli potrebbe far oſtacolo. (*d*) piccone, *o* bolcione, *o* bolzone da muratori. (*e* (Bozzacchio, *o* Poiana; *da altri ſi dice* Medico, *uccello di rapina; e da noi diceſi a tal uni forti di mano.* (*f*) traboccante, ſoprabondante, trabondante, *o* a trabocco. (*g*) che veſte di ſcorruccio alla ſignorile. (*h*) *per verba de praſenti* vis, & volo; *cioè*, con il matrimonio. (*i*) ſi *ma*cellava. (k) pigliano la via, ſviano, deviano; *cioè*, fuggono.

43

Ultimi vanno, e l'impeto seguente
In lor s'arresta alquanto, e si reprime:
Sì che potean men periglio samente
Quelle genti fuggir, che fuggian prime.
Segue Dudon ne la vittoria ardente
I fuggitivi, e'l fer Tigrane opprime
Con l'urto del cavallo: e con la spada
Fa, che scemo del capo a terra cada.

44

Nè giova ad Algazarre il fino usbergo;
Ned a Corban robusto il forte elmetto:
Che'n guisa lor ferì la nuca, e'l tergo,
Che ne passò la piaga al viso, al petto.
E per sua mano ancor del dolce albergo,
L'alma uscì d'Amuratte, e di Meemetto,
E del crudo Almansor: ne'l gran Circasso
Puo securo da lui mover il passo.

45

Freme in se stesso Argante, e pur tal volta
Si ferma, e volge, e poi cede pur'anco.
Al fin così improviso a lui si volta,
E di tanto rovescio il coglie al fianco:
Che dentro il ferro vi s'immerge, e tolta
E' dal colpo la vita al Duce Franco.
Cade, e gli occhi, ch'a pena aprir si ponno,
Dura quiete preme, e ferreo sonno.

46

Gli aprì tre volte, e i dolci rai del Cielo
Cercò fruire, e sovra un braccio alzarsi:
E tre volte ricadde, e fosco velo
Gli occhi adombrò, che stanchi al fin serrarsi.
Si dissolvono i membri, e'l mortal gelo
Irrigiditi, e di sudor gli ha sparsi.
Sovra il corpo già morto il fero Argante
Punto non bada, e via trascorre avante.

47

Con tutto cio, se ben d'andar non cessa,
Si volge a i Franchi, e grida: o Cavaglieri,
Questa sanguigna spada è quella stessa,
Che'l Signor vostro mi donò pur hieri.
Ditegli, come in uso hoggi l'ho messa;
Ch'udirà la novella ei volentieri:
E caro esser gli dee, che'l suo bel dono
Sia conosciuto al paragon sì buono.

Di-

43

(*a*)Sò ll'uteme, e la furia cca ffranzese
Ntoppa, e sti scuoglie nò le ppò sfuire:
Tanto, ch'a gusto nzarvo se nce mese,
La primma gente votata a ffoire.
(*b*) Votta Dodone appriesso, che se crese
Gliottereselle, e adduosso va a mestire
De Tigrane: e lo jetta, e nò ndie nfallo,
Co meza capo manco da cavallo.

44

Lo giacco ad Argazzarro nò nservette;
Manco a Corbano n'ermo de li buone:
Spalla, e (*c*)Codillo a lloro le ferette,
E asce[illegible] mpietto, e a n' uocchio lo spatone.
E po tre autre appriesso n' accedette,
Ammoratto, Maometto, ed Armanzone:
E Argante, lo (*d*)guappone, lo smargiasso,
Fece assaje a ppassà sto male passo.

45

De chesto, ncuorpo (*e*) se reventa Argante;
Se fremma, e bota, e fuje, e stà allestuto;
E botaise, e ca tira no galante
Revierzo, ed a lo scianco ll'ha cogliuto:
E le dic[illegible]lo cuorpo penetrante,
Ca (*f*)nò mole stojello, ma tavuto.
Cade Dodone, comme de dormire
Havesse voglia si, nò dde morire.

46

Tre bote isso cercaie de se scetare;
Aperze ll'uocchie, e ghie facenno forza
(*g*)De se sosì; ma nò lo ppote fare,
Ca la morte a ppartirese lo sforza:
E friddo friddo fecelo sodare,
E ll'arma mParaviso se n'è ccorza.
(*h*)L'acciacuorvo d'Argante priesto(*i*)allic-
Ca(k)si nce ntorza, fatto n'è sauciccia. (cia,

47

Ma nò mpe cchesto pottese stà zitto,
E fojenno decette: o Cavaliere,
La spata, c'have fatto sto dellitto,
E'chella, che me die Goffredo hajere.
Lo pprezzarrà, che le sia chesto ditto;
E (*l*) ffarrà veveraggie volentiere:
Pocca lo duono suio (*m*)ll'haggio ncignato
Co sso valentonissemo sordato.

De-

(*a*)sono gli ultimi.(*b*)carica Dodone appresso.(*c*)collottola.(*d*)assai valoroso.(*e*)si rode in corpo, si macera le viscere *per la rabbia*.(*f*)non vuole tasta; *cioe*, non ha bisogno di medicamenti.(*g*)di alzarsi in piedi.(*h*)l'arcicorbo; *cioe*, l'avvertito.(*i*)fugge.(K)se v'è colto.(*l*)darà beveraggi; *cioe*; mancie.(*m*)l'ho posto in uso.

48

Ditegli, che vederne homai s'aspetti
Ne le viscere sue piu certa prova.
E quando d'assalirne ei non s'affretti,
Verrò non aspettato, ov'ei si trova.
Irritati i Christiani a i feri detti
Tutti ver lui già si moveano a prova;
Ma con gli altri esso è già corso in securo
Sotto la guardia de l'amico muro.

49

I difensori a grandinar le pietre
Da l'alte mura in guisa incominciaro:
E quasi innumerabili faretre,
Tante saette a gli archi ministraro;
Che forza è pur, che'l Franco stuol s'arretre:
E i Saracin ne la cittade entraro.
Ma già Rinaldo, havendo il piè sottratto
Al giacente destrier, s'era qui tratto.

50

Venia per far nel barbaro homicida
De l'estinto Dudone aspra vendetta:
E fra' suoi giunto alteramente grida:
Hor qual indugio è questo? e che s'aspetta?
Poi ch'è morto il signor, che ne fu guida,
Che non corriamo a vendicarlo in fretta?
Dunque in sì grave occasion di sdegno
Esser puo fragil muro a noi ritegno?

51

Non, se di ferro doppio, o d'adamante
Questa muraglia impenetrabil fosse,
Colà dentro securo il fero Argante
S'appiatteria da le vostr'alte posse.
Andiam pure a l'assalto, & egli avante
A tutti gli altri in questo dir si mosse:
Che nulla teme la secura testa
O di sassi, o di strai nembo, o tempesta.

52

Ei crollando il gran capo alza la faccia,
Piena di sì terribile ardimento,
Che fin dentro a le mura i cori agghiaccia
A i difensor d'insolito spavento.
Mentre egli altri rincora, altri minaccia,
Sopravien chi reprime il suo talento:
Che Goffredo lor manda il buon Sigiero,
De' gravi imperj suoi nunzio severo.

Que-

48

Decitele ca stà ped isso puro,
E ntratanto, che ffaccia testammiento.
E cquanno nò nc'assauta, l'assecuro,
De nò nfarele havere *(a)* maje abbiento.
Li Crestiane, a sto pparlare duro,
Se le moppero contra comm'a biento;
Ma *(b)* nzarvo è curzo sotta la muraglia
Isso, co ttutta quanta la canaglia.

49

Da ncoppa ll'aute mura li smargiasse
Accommenzaieno a ccuorpe de pretate:
E a devacare tutte li carcasse,
Tanta frezze a li Nuoste hanno tirate;
Che se tornaieno arreto quatto passe:
E li More se sò nchesto ntanate.
Ma Rinardo, levatose da cuollo
Lo cavallo, arrevaince a rrumpecuollo.

50

Doce comm'a *(c)* no chillo de cetrulo
Vene, e bo de Dedone fa mennetta:
Po strilla a li compagne: e stato *(d)* mulo
Fuorze Dodone? e mbe, che cchiu s'aspetta?
Facimmo, che nce tenga propio nc......
(e) Sso spaccone, ssa bestia maledetta:
Donca perche s'è nchiuso stammo liente?
(f) Sciccammone sse pporte, e mura a diénte.

51

Ca si de fierro fosse, o de ddiamante
Sso muro, manco ñe la scapparria
(g) Da le branzolle noste lo Sio Argante,
Ca be l'arraggia sà trovà la via.
Jammo a l'assauto; ed isso a ttutte ñante,
Quanno chesto happe ditto, se nc'abbia:
E nò stimma ne ffrezze, ne ppretate,
Ma comme jesse a ffa *(h)* a cetrangolate.

52

(i) Cotolanno la capo, auza la faccia
A chille More, che steano a le mura,
Che ffecero de vierme a la menaccia
Na (k) Quatra, e fuorze cchiu, pe la paura.
Ma, ment'isso autre asforta, autre renfaccia,
Veccote lesta comparì la *(l)* cura:
Ca Goffredo Seggiero a lloro manna,
Che, cquanno parla ñomme suio, commãna.

Chi-

(a) mai ricetto, *o* quiete. *(b)* in salvo. *(c)* *si dice* nò chillo *in vece di nominar quella parte amara del Cedriuolo, verso la parte del picciuolo, qual parte da noi si dice* C...; *come anche la parola puntata nella medesima stanza.* *(d)* *cioè,* bastardo: *perche a tali non si mira molto di buon occhio.* *(e)* cotesto vantatore. *(f)* strappiamone. *(g)* dalle manine nostre; *diminutivo di* mani. *(h)* a colpi di aranci, *o* melaranci; a merangolate: *come s'usa nel Carnasciale; cioè nel Carnevale.* *(i)* crollando. (k) la quarta parte d'un staio. *(l)* *cioè, il* sopramastro.

53

Queſti ſgrida in ſuo nome il troppo ardire,
E incontinente il ritornar' impone.
Tornatene,(dicea) ch'a le voſtr'ire
Non è il loco opportuno, o la ſtagione.
Goffredo il vi comanda. A queſto dire
Rinaldo ſe frenò, ch'altrui fu ſprone:
Benche dentro ne frema, e in piu d'un ſegno
Dimoſtri fuori il mal celato ſdegno.

53

Chiſto accommenza(*a*)a ghire a la caſcetta:
(*b*)Che diaſchence havite? ſu tornate,
Tornate prieſto mo;(*c*)nò nſe carfetta
Lo ñemmico accoſsì;(*d*)vi c'abboſcate.
Goffredo lo ccommanna. s'arrecetta
Rinardo, che l'ammice (*e*)havea vottate:
Ma l'arraggia, e ſchiattiglia, che ñ'ha ncore,
Cride ca bona parte, ñ'aſcìe fore.

54

Tornar le ſchiere indietro, e da i nemici
Non fu il ritorno lor punto turbato:
*Ne in parte alcuna de gli eſtremi uffic*j
Il corpo di Dudon reſtò fraudato.
Su le pietoſe braccia i fidi amici
Portarlo, caro peſo, & honorato.
Mira intanto il Buglion da eccelſa parte
De la forte cittade il ſito, e l'arte.

54

Coſsì fornie ſt'abballo, e li ñemmice
Fecero a li Monzù lo ponte d'oro:
Ne nſe ſcordaieno tanta buone ammice
Dodone llà, ch'ammaro a pparo a lloro.
A ppunia quaſemente ſe nce fice
Da li cchiu ñeglio a pportà ſto treſoro.
(*f*) Squatra ncheſto Goffredo da n' autura
La Cetà, forte, e p'arte, e ppe ñatura.

55

Gieruſalem ſovra duo colli è poſta
D'impari altezza, e volti fronte a fronte;
Va per lo mezo ſuo valle interpoſta,
Che lei diſtingue, e l'un da l'altro monte.
Fuor da tre lati ha malagevol coſta:
Per l'altro vaſſi, e non par, che ſi monte.
Ma d'altiſſime mura è piu difeſa
La parte piana, e'n contra Borea ſteſa.

55

Gieroſalemme è ncoppa a doie colline,
L'un'auta, e l'autra vaſcia faccefronte:
Na valle, che ne'ha ñiezo li cammine,
La ſparte, e ll'uno po da ll'autro monte.
Ntre banne fore pe ttrasì arrampine;
E da n'autra nce ſaglie(*g*) comm'a Conte.
Ma le ñoraglie, c' ha da trammontana,
Vanno a le Stelle, ch'è la parte chiana.

56

La Città dentro ha lochi, in cui ſi ſerba
L'acqua, che piove, e laghi, e fonti vivi:
Ma fuor la terra intorno è nuda d'herba,
E di fontane ſterile, e di rivi.
Nè ſi vede fiorir lieta, e ſuperba
D'alberi, e fare ſchermo a i raggi eſtivi:
Se non ſe in quanto oltra ſei miglia un boſco
Sorge d'ombre nocenti horrido, e foſco.

56

Dintö ſta gran Cetà nce sò fformale,
Ceſterne, e porzì laghe, e fontanelle:
Ma fora d'acqua(*h*) nò nce ñ'è nzegnale,
Ne bruoccole nce truove, o foglietelle.
N'ha Salece,(*i*)comm'ha Pòceriale
Pe defreſcà la State le ccervelle:
(K)Schitto no voſco have ſeie miglia arraſ-
Che ffarfariello manco nce va a ſpaſſo. (ſo,

57

Ha da quel lato, donde il giorno appare,
Del felice Giordan le nobil'onde.
E da la parte occidental del mare
Mediterraneo l'arenoſe ſponde.
Verſo Borea è Betel, ch'alzò l'altare
Al bue de l'oro, e la Samaria; e donde
Auſtro portar le ſuol piovoſo nembo,
Bethelem, che'l gran Parto accolſe in grembo.

57

Ha pe Llevante lo ſciummo Jordano,
(Fortonato Jordano, ſciummo Santo)
E ppe Pponente lo Medeterrano,
Che le face na (*l*) chiaja longa, uh quanto!
Pe Ttrammontana Betel n'ha lontano,
Che lo Voie fatto d'oro ncenzaie tanto;
E da lo Miezo juorno l'è becino
Bettalemmo, che Ccriſto happe ñammino.

(*a*)*cioè* a gridar fortemente.(*b*)che demonio havete?(*c*)non ſi batte.(*d*)vedete, che ſarete buſſati; *cioè*, ne haverete la peggio. (*e*) haveva ſpinti. (*f*) ſquadra, *verbo*; *cioè*, miſura con la ſqnadra, *& per metaph.* guarda da capo a piede, minutamente conſiderandola.(*g*)*cioè*, con commodità. (*h*) non ve n' è ſegno. (*i*) come ha Poggioreale. (k)ſolamente. (*l*) *ſpiaggia del noſtro mare così detta.*

58

Hor mentre guarda, e l'alte mura, e'l sito
De la città Goffredo, e del paese:
E pensa, ove s'accampi, onde assalito
Sia il muro hostil piu facile a l'offese:
Erminia il vide, e dimostrollo a dito
Al Re pagano, e così a dir riprese:
Goffredo è quel, che nel purpureo ammanto
Ha di regio, e d'augusto in se cotanto.

59

Veramente è costui nato a l'impero,
Sì del regnar, del comandar sa l'arti.
E non minor, che Duce, è cavagliero;
Ma del doppio valor tutte ha le parti.
Nè fra turbe si grandi huom piu guerriero,
O piu saggio di lui potrei mostrarti.
Sol Raimondo in consiglio, & in battaglia
Sol Rinaldo, e Tancredi a lui s'agguaglia.

60

Risponde il Re pagan: ben ho di lui
Contezza, e'l vidi a la gran corte in Francia,
Quand'io d'Egitto messaggier vi fui:
E'l vidi in nobil giostra oprar la lancia.
E se ben gli anni giovinetti fui
Non gli vestian di piume ancor la guancia,
Pur dava a i detti, a l'opre, a le sembianze
Presagio homai d'altissime speranze.

61

Presagio, ahi troppo vero. e qui le ciglia
Turbate inchina, e poi l'inalza, e chiede:
Dimmi, chi sia colui, c'ha pur vermiglia
La sopravesta, e seco a par si vede.
O quanto di sembianti a lui simiglia,
Se ben alquanto di statura cede.
E' Baldovin (risponde), e ben si scopre
Nel volto a lui fratel, ma piu ne l'opre.

62

Hor rimira colui, che quasi in modo
D'huom, che consigli, sta da l'altro fianco.
Quegli è Raimondo, il qual tanto ti lodo
D'accorgimento, huom già canuto, e bianco.
Non è, chi tesser me' bellico frodo
Di lui sapesse, o sia Latino, o Franco.
Ma quell'altro piu in là, ch'orato ha l'elmo,
Del Re Britanno è il buon figliuol Guglielmo.

V'è

58

Hora mente Goffredo stà squatranno
Lo sito, ll'aute mura, e lo pajese:
E d'alloggià lo Campo va penzanno
Nfacce a lo muro, rechiammo d'affese:
Arminia lo vedette, e disse tanno,
Vide mo llà, a lo Rre, e lo vraccio stese:
Goffredo è chillo russo, vi ca pare
No(*a*)Torrecuso nato a commannare.

59

E la sà tutta, e pe le ddeta ha ll'arte
De la melizia, e siente appriesso, e conta.
No Protarco è nsapè, nguerra è no Marte,
Ed è galantommazzo a ppessi mponta.
Ogn' autro a ffronte a chisto, che se scarte,
Fora de tre, ch'a direte so ppronta.
Raimunno de conziglio nce la mpatta,
Co'Rrinardo, e Ttancrede(*b*)n'arme è patta.

60

Le respose lo Rre: troppo lo saccio,
E lo vediette quann' io jeze nFranza;
Ca pe lo Rre d'Aggitto happe sto mpaccio,
E ghie bene a na jostra cola lanza.
E si be n' havea ancora lo mostaccio,
Era saccente, e mamma de creanza;
E chiaro se decea nchille contuorne:
Chisto a cchiu dd'uno romparrà li cuorne.

61

E co ll'autre songh'io. e cca le cciglia
(*c*)ñmoinato cala, e po ll'auza, e addemmãna:
Dimme, chi è chillo co la sciammerghiglia
Rossa(*d*) perzine, e ll'è da ritta vanna,
Hora vedite comme l'assemmiglia,
Si be la capo a chillo arriva ncanna.
E' Bardovino, e sò frate carnale,
(Responne) e poco manco d' isso vale.

62

Vi chillo viecchio mo da vanna manca,
Pare, che lo conzeglia, e fa tant' atte.
Chillo è Raimunno, ch'ogne llengua stãca,
Si de sto Fabbio vo contà li fatte.
Co strataggemme arriva addove manca
La forza, e sà de guerra mille tratte.
Gogliermo è chillo, c'ha ll'ermo ñaurato,
De lo Rre Angrese figlio nzoccarato.

Guer-

(*a*)*si allude a quel gran Carlo Andrea Caracciolo Marchese di* Torrecuso, *e Grande di Spagna, Padre della Eccellentissima, & Eruditissima Sig. Marchesana di* S. *Marco, mia parzial Padrona; quale Marchese fu Generale dell'arme in piu imprese per lo Re Filippo IV. di Spagna.*(*b*)nell'armi van del pari.(*c*)d'animo torbido, *o* turbato.(*d*)pure, anche.

63

V'è Guelfo seco; egli è d'opre leggiadre
Emulo, e d'alto sangue, e d'alto Stato.
Ben il conosco a le sue spalle quadre,
Et a quel petto colmo, e rilevato.
Ma 'l gran nemico mio tra queste squadre
Già riveder non posso, e pur vi guato.
I dico Boemondo il micidiale,
Distruggitor del sangue mio reale.

64

Così parlavan questi; e 'l Capitano,
Poi ch'intorno ha mirato, a i suoi discende.
E perche crede, che la terra in vano
S'oppugneria, dove il piu erto ascende;
Contra la porta Aquilonar nel piano,
Che con lei si congiuge, alza le tende;
E quinci procedendo, infra la Torre,
Che chiamano Angolar, gli altri fa porre.

65

Da quel giro del Campo è contenuto
De la cittade il terzo, o poco meno:
Che d'ogni intorno non hauria potuto
(Cotanto ella volgea) cingerla a pieno.
Ma le vie tutte, ond'haver puote aiuto,
Tenta Goffredo d'impedirle almeno:
Et occupar fa gli opportuni passi,
Onde da lei si viene, & a lei vassi.

66

Impon, che sian le tende indi munite,
E di fosse profonde, e di trinciere:
Che d'una parte a cittadine uscite,
Da l'altre oppone a correrie straniere.
Ma poi che fur quest'opere fornite,
Vols'egli il corpo di Dudon vedere:
E colà trasse, ove il buon Duce estinto
Da mesta turba, e lagrimosa è cinto.

67

Di nobil pompa i fidi amici ornaro
Il gran feretro, ove sublime ei giace.
Quando Goffredo entrò, le turbe alzaro
La voce assai piu flebile, e loquace.
Ma con volto nè torbido, nè chiaro
Frena il suo affetto il pio Buglione, e tace.
E poi, che 'n lui pensando alquanto fisse
Le luci hebbe tenute, al fin sì disse.

Già

63

Guerfo l'è accanto; o bravo compagnone,
(*a*)Cola d'ogne bertù, nobbele, e ricco.
Be lo veo chillo pietto de Farcone,
Largo de spalla, e po ncentura ficco.
Ma lo ñemmico mio p' ogne mpentone
(*b*)Vago cercanno, e ll'uocchie a ognuno afficco,
Lo boja de lo sango mio, Boemunno
Dico; pe cchi vao sperta pe sto Munno.

64

Scompe arraggiata; ma lo Gennerale,
Pocche bedde, e revedde, se ñe scenne.
E sà, ch'a la Cetá nò nfarria male
Pe pparte auta, e pennina: isso, che ntenne;
justo ncontra la porta Boreale,
C' have lo cchiano, fa mpizzà le ttenne;
E da ccà mette, co ttirà ñenante,
Nfra la Torra Angolare, lo restante.

65

Lo tierzo, o poco manco ñe cegnette
Co ttanta gente, de sta cetatona:
Co farelo l'assedio nò mpotette
(Tanto girava) nforma de corona.
Ma le bie tutte quante le rompette,
E (*c*)scarropaje, e a ñiente la perdona:
E po a la larga fa guardà li passe,
Da li cchiu arresecate, e cchiu smargiasse.

66

Le ttenne fece po fortefecare
De fosse(*d*) fute fute, e de trencere.
Azzò securo se nce pozza stare,
P'asciortite da dinto, e pe stranere.
Poste le ccose assiesto, lassaie fare,
E boze muorto Dodone vedere:
E ghiette addove ll'hommo de valore
Facea chiagnere tutte; ma de core.

67

L'ammice suoie(*e*)no po de (*f*) Castellana
Le fecero, e llà ncoppa isso arreposa.
Quanno Goffredo ntraie, fece fontana
Ogn'uocchio, e ascìe la voce cchiu ppiatosa.
Ma l'affrezzione ncuorpo se la ntana
Isso, e lo ñira (*g*) ncera penzarosa.
Penzato c' happe, e tenutole mente,
Cossì(*h*) sbafaje, e conzolaie sta gente.

O che

(*a*)Gaza *uccello, che facilmente appara di imitare il parlare humano.* (*b*)vado; *cioè,* vo *dal verbo* Andare. (*c*) rovinò. (*d*)*cioè,* assai profonde. (*e*)un po; *cioè,* un poco. (*f*)mausoleo. (*g*)in ciera. (*h*)proruppe.

68

Già non si deve a te doglia ne pianto;
Che se mori nel mondo, in Ciel rinasci;
E qui, dove ti spogli il mortal manto,
Di gloria impresse alte vestigia lasci.
Vivesti qual guerrier Christiano, e santo;
E come tal sei morto, hor godi, e pasci
In Dio gli occhi bramosi, o felice alma,
Et hai del ben oprar corona, e palma.

68

O che ffosse muort'io: ne ddoglia, o chianto
Pe tte nce vo; ca gaude mParaviso;
E s' haie scomputo, lasse a ñuie st'avanto,
Ca maie de te ssi cane ñ' hanno riso.
Fuste n'hommo da bene, e mo sì Ssanto,
Ca sì muorto pe Ccristo; e gia l'haie miso
Ll' uocchie ncuollo pe maie ñe le llevare,
E le ffatiche toie te sà ppagare.

69

Vivi beata pur, che nostra sorte,
Non tua sventura a lagrimar n'invita:
Poscia ch'al tuo partir sì degna, e forte
Parte di noi, fa co'l tuo piè partita.
Ma, se questa, che'l volgo appella morte,
Privati ha noi d'una terrena aita:
Celeste aita hor impetrar ne puoi,
Che'l Ciel t'accoglie infra gli eletti suoi.

69

(*a*)Sciala Dodone mio; la mala sciorte
E' nosta, ca tu mo gia ll'haie nzertata.
Si be ca, oh quanto, la pigliammo a fforte
Chesta spartenza toja, o cammarata.
Ma che ddich'io? si puro a te la morte
Te leva a ñuie, (*b*)la caosa è guadagnata.
Ca si, comm'hommo nc'ajotaste tanto,
Autro puoie fa da Cielo comm'a Ssanto.

70

E come a nostro pro veduto habbiamo,
Ch'usavi, huom già mortal, l'arme mortali;
Così vederti oprare anco speriamo,
Spirto divin, l'arme del Ciel fatali.
Impara i voti homai, ch'a te porgiamo,
Raccorre, e dar soccorso a i nostri mali:
Indi vittoria annunzio: a te devoti
Solverem trionfando al Tempio i voti.

70

E si nfavore nuosto havimmo visto
Chello, c'haie fatto, comm'hommo mortale;
Nc'ajotarraie, sperammo a Giesù Cristo,
Co ll'Agnole, e co cchell'arme fatale.
Dodone mio tu saie, pe sto conquisto
Mo, che nce vole; (*c*) scanzace da male:
Ca (*d*) la vacca è la nosta; e tu avocato
ñe sarraie, ñante a Dio, dengraziato.

71

Così diss'egli; e già la notte oscura
Havea tutti del giorno i raggi spenti:
E con l'oblio d' ogni noiosa cura
Ponea tregua a le lagrime, a i lamenti.
Ma il Capitan, ch' espugnar mai le mura
Non crede senza i bellici stromenti,
Pensa ond' habbia le travi, & in quai forme
Le machine componga, e poco dorme.

71

Cossì ddisse Goffredo, e gia la notte
Comparze, e pe sta caosa creo, cchiu scura:
F ffece, p'accoietare, quanto potte,
St'affritta gente da tale sbentura.
Sulo lo Capetanio sta a le botte,
Penzanno a nciegne pe schianà le mura;
E comm' haggia legnammo; e ppe lo lietto
Se vota, e gira, e maie nc'ascia recietto.

72

Sorse a pari co'l sole, & egli stesso
Seguir la pompa funeral poi volle.
A Dudon d'odorifero cipresso
Composto hanno il sepolcro a piè d'un colle
Non lunge a gli steccati: e sovra ad esso
Un'altissima palma i rami estolle.
Hor qui fu posto; e i Sacerdoti in tanto
Quiete a l'alma gli pregar co'l canto.

72

Zompa matino nterra, e s' è bestuto,
E de Dodone accompagnaie la vara.
De ceprieffo addoruso è lo tavuto;
Nchisto atterraro a tale gioja cara.
A ccapo ad isso s' auza no rammuto
(*e*)Dattolo, che dd'autezza è cosa rara.
Li Saciardote, llà co ddoglia nterna,
(*f*) Le cantaieno la Requiamaterna.

Quin- E se

(*a*)godi. (*b*) la lite. (*c*) scanza noi; *cioè*, liberaci. (*d*) la vacca è nostra; *proverbio: cioè*, habbiamo guadagnato. (*e*) Dattero *albero; cioè*, Palma. (*f*) gli cantarono la Requiem æternam.

73

Quinci, e quindi fra i rami erano appeſe
Inſegne; e prigioniere arme diverſe,
Già da lui tolte in piu felici impreſe
A le genti di Siria, & a le Perſe.
De la corazza ſua, de l'altro arneſe
In mezo il groſſo tronco ſi coperſe.
Qui (vi fu ſcritto poi) giace Dudone:
Honorate l'altiſſimo campione.

73

E ppe ttutte li ramme nc'hanno appeſe,
Comme foſſe no (*a*)Maio,giacche,e bãnere
Pente co m̃eze lune, ed autre mpreſe,
C'havea vente a ñemmice gran guerriere.
Ma l' armatura ſoia tutta ſe meſe
m̃iezo a lo trunco:e nfacce a lo brocchiere
Scrivettero: ccà ſtà chillo Dodone:
Noratelo, ca fu Sſanto, e guappone.

74

Ma il pietoſo Buglion, poi che da queſta
Opra ſi tolſe doloroſa, e pia;
Tutti i fabri del Campo a la foreſta,
Con buona ſcorta di ſoldati invia.
Ella è tra valli aſcoſa, e manifeſta
L'havea fatta a i Franceſi huom di Soria.
Qui per troncar le machine n'andaro,
A cui non habbia la Città riparo.

74

Goffredo nche la Libbera è ffornuta
Diſſe (*b*) no Deſproffunno,e ſe ñe jette:
Po la maſtranza abbia, ma ben guarnuta
De ſordate,a la ſerva co l'accette.
Stà dinto a ccierte (*c*)balle llà ſperduta,
Ma no paeſano a lloro la ſcoprette.
Ccà pe llegnammo vèneno,pe ffare
Na Torra, pe le m̃ura ſcarvaccare.

75

L'un l'altro eſſorta, che le piante atterri,
E faccia al boſco inuſitati oltraggi.
Caggion reciſe da taglienti ferri,
La ſacre palme, e i fraſſini ſelvaggi:
I funebri cipreſſi, e i pini, e i cerri,
L'elci frondoſe, e gli alti abeti, e i faggi,
Gli olmi mariti, a cui tal'hor s'appoggia
La vite, e con piè torto al Ciel ſen poggia.

75

Prieſto, (*d*) dapò lo naſo pontellato,
Le bide fa, a chi(*e*)ſpeda cchiu balente:
Li Fraſſe,co li Dattole hanno dato
Mprimma no butto nterra veolente:
Ed Abbete,e (*f*)Lecine hanno tagliate,
Faje(*g*)Zampine,e Cierre,e aonitamente
L'Urme marite a le Bite giojante,
Vite(*h*)notriccie noſte,Vite ſante.

76

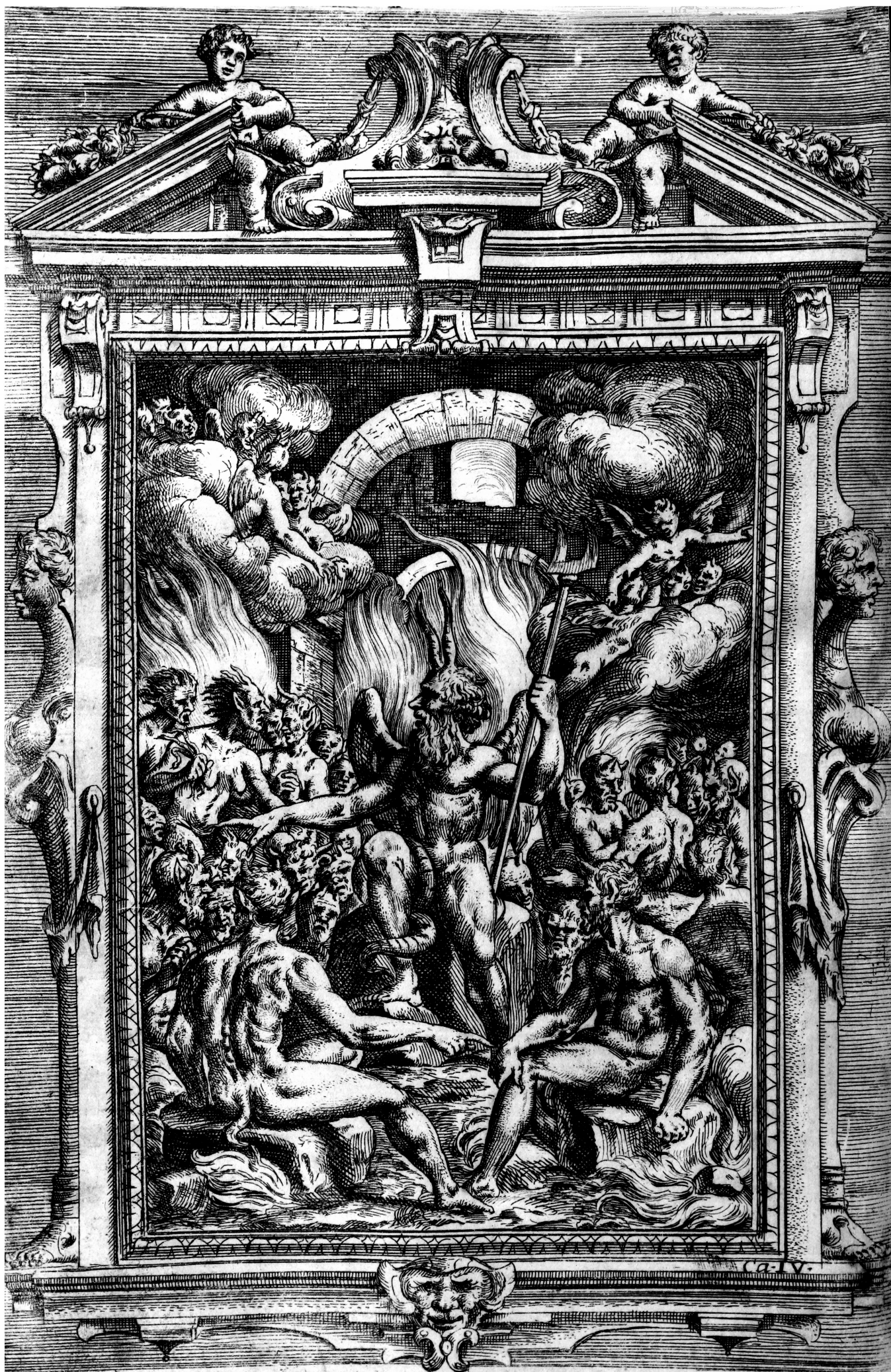
Altri i taſſi, e le quercie altri percote,
Che mille volte rinovar le chiome:
E mille volte ad ogni 'ncontro immote
L'ire de' venti han rintuzzate, e dome.
Et altri impone a le ſtridenti rote
D'orni, e di cedri l'odorate ſome.
Laſciano al ſuon de l'arme, al vario grido
E le fere, e gli augei la tana, e'l nido.

76

Ne a(*i*)Ccercole perdonano,ne a Ttaſſe,
Che m̃ille vote havettero la (*k*) zella,
E ſtero tuoſte,e ſaude a li ſfracaſſe
De viente, comm' a m̃ura de Caſtella.
D'Uorne,e Citre addoruſe fanno ſcaſſe,
E ñ'enchieno le ccarra,oh coſa bella!
A li ſtrille, a le botte, a lo remmore,
Lo Lupo cchiu d' auciello alliccia fore.

(*a*) *diciamo* Maio *quell'albero di nave,che ſi pianta in luogo,dove ſi faccia feſta, unto di ſevo, appiccàndovi formaggi,provature, ſalami,& altro;che poi ſi danno in premio al ſalitore.* (*b*)un de profundis.(*c*) valli.(*d*) doppo haver merendato. (*e*)sbarbica. (*f*)Elci. (*g*)ſorta di Abeti ſelvaggi. (*h*)Nutrici,Balie noſtre.(i) Quercie.(k) latigna,*per metaph.dallo* sfrondare.

FINE DEL TERZO CANTO.

Ca·IV.

CANTO QUARTO.

ARGOMENTO.

Tutti i Numi d'Inferno a se raccoglie
L'Imperator del tenebroso regno:
E per dar a Christiani acerbe doglie,
Vuol, ch' usi ognun di lor suo iniquo ingegno.
Per lor opra Hidraote a crude voglie
Si volge: e vuol, ch' Armida al suo disegno
Spiani la via, parlando in dolci modi:
E sue machine sian bellezze, e frodi.

ARGOMENTO.

Protone li zefierne suoie se chiamma
Llà bascio, e sfoca la gran crepantiglia:
E bo, ch' ognuno priesto auza la gamma,
Pe ddare a li Crestiane ogne schiattiglia.
Chist' asciano Hidraotto, che na sdamma
Ha pe nepote, tanto bella figlia;
E fanno, ch' a lo Campo isso l'abbia,
Azzò porte li meglio a mala via.

I

MEntre fan questi i bellici stromenti
Perche debbano tosto in uso porse,
Il gràn nemico de l'humane genti,
Contra i Christiani i lividi occhi torse:
E lor veggendo a le bell'opre intenti,
Ambo le labra per furor si morse:
E qual tauro ferito, il suo dolore
Versò mugghiando, e sospirando fuore.

2

Quinci havendo pur tutto il pensier volto
A recar ne' Christiani ultima doglia,
Che sia comanda il popol suo raccolto,
(Concilio horrendo) entro la regia soglia;
Come sia pur leggiera impresa (ahi stolto)
Il repugnare a la divina voglia:
Stolto, ch' a Ciel s'agguaglia, e in oblio pone,
Come di Dio la destra irata tuone.

I

NTramente li Crestiane a la gagliarda
Travagliano a le machene de guerra,
Protone de mal' uocchio le ddesguarda,
E penza a metterelle sotta terra:
E bedenno ca st' opera nò ntarda,
Le llavra a diente p'arraggia s'afferra:
E comm'a ttoro chino de zagaglie,
Sbruffa, sbatte, e sospira a sti travaglie.

2

(*a*)E s'ha dintro a li cuorne gia nfeccato
D'arrojenare affatto lo Crestiano;
(*b*) Ogne nchillo, che scria, vo sia chiamato
(*c*) (Acco conziglio) nante isso gran cano.
(*d*)E' na cosa de nania, c'haie penzato:
Cetrulo, e ll'haie provate chelle mano,
Nò nt'allecuorde brutto(*e*)marranchino,
(*f*)Comme jette lo ggrano a lo molino?

Chia- H Chiam-

(*a*) e già s'ha fitto in mēte. (*b*)ogni diavolo. (*c*)(vedi cōsiglio)(*d*)è una cosa di nulla. (*e*)furfante (*f*)come andò il grano al molino: *si dice da noi a quelli, che altre volte furono bastonati da que' medesimi, con i quali vogliono di nuovo attaccar briga.*

3

Chiama gli habitator de l'ombre eterne
Il rauco ſuon de la tartarea tromba.
Treman le ſpacioſe atre caverne,
E l'aer cieco a quel rumor rimbomba.
Nè ſtridendo così da le ſuperne
Regioni del Cielo il folgor piomba:
Nè ſi ſcoſſa giamai trema la terra,
Quando i vapori in ſen gravida ſerra.

4

Toſto gli Dei d'abiſſo in varie torme
Concorron d'ogni intorno a l'alte porte.
O come ſtrane, o come horribil forme:
Quant'è ne gli occhi lor terrore, e morte.
Stampano alcuni il ſuol di ferine orme,
E'n frõte humana han chiome d'ãgui attorte,
E lor s'aggira dietro immenſa coda,
Che quaſi sferza ſi ripiega, e ſnoda.

5

Qui mille immonde Arpie vedreſti, e mille
Centauri, e Sfingi, e pallide Gorgoni:
Molte, e molte latrar voraci Scille,
E fiſchiar Hidre, e ſibilar Pitoni:
E vomitar Chimere atre faville,
E Poliſemi horrendi, e Gerioni:
E in novi moſtri, e non piu inteſi, o viſti
Diverſi aſpetti in un confuſi, e miſti.

6

D'eſſi parte a ſiniſtra, e parte a deſtra
A ſeder vanno al crudo Re davante.
Siede Pluton nel mezo, e con la deſtra
Soſtien lo ſcettro ruvido, e peſante.
Nè tanto ſcoglio in mar, nè rupe alpeſtra,
Nè pur Calpe s'inalza, o'l magno Atlante,
Ch'anzi lui non pareſſe un picciol colle,
Sì la gran fronte, e le gran corna eſtolle.

7

Horrida maeſtà nel fero aſpetto
Terrore accreſce, e piu ſuperbo il rende.
Roſſeggian gli occhi, e di veneno infetto
Come infauſta cometa, il guardo ſplende.
Gli involve il mento, e ſu l'irſuto petto
Hiſpida, e folta la gran barba ſcende:
E in guiſa di voragine profonda,
S'apre la bocca d'atro ſangue immonda.

Qual

3

Chiamma chille mardìtte nzempiterno
Pe cchello ſcuro la(*a*) graſtoſa tromma,
Che ñogne mparte fa tremmà lo Nfierno,
Lo ſuono, e ll'aiero nigro ñe rebomma.
Ne dda lo tierzo grado, maie lo Vierno,
Lo truonolo, co ttale ſtrillo nchiomma:
(*b*)Ne abballa accoſsì ccaſa, ch'è a llleviello,
Ncontra quanno (*c*)fa ſarva lo Caſtiello.

4

La Deavolaria prieſto compare
A ñorra a ñorra attuorno a le ggran porte.
Oh la brutta canaglia; oh che ſquagliare
Pozza Protone, e lloro, e tale corte.
A chi piede de(*d*)ciuccio, e a chi portare
De ſierpe le cchiommere vide, e ſtorte
Hanno le ffacce, e arreto lo codone
Se ntorce, e ſtorce, comm'a no ddraone.

5

Che ſchefienzie d'Arpie nce vedarriſſe,
(*e*)Lacerte vermenare, e (*f*) Sajettune:
A chi cape de puorce aſſarvarriſſe,
E de lupe, aſene, urze, e de lejune:
A li giagante po tu ſquagliarriſſe,
Co n'uocchio nfrõte, e ad autre animalune:
Chi tene d'aliſante, e diente, e tromma,
Degne bellizze de lo Nfierno, nzomma.

6

Sto vaſſallaggio accoſsì ppreziuſo
Se le ſedette a llato, arreto, e ñante.
Stea co la Cincorenza, comm'ha p'uſo,
ñano Protone, (*g*)arroggiuta, e peſante.
Ne ns'auza tanto a ñuie monte Pertuſo
De la Cava, e Faliezzo; ma ſi quante
Montagne ſongo, foſſero uno monte,
N'è na pantoſca a le ccorna, c'ha nfronte?

7

Oh, che ffacce de cano, oh brutta cera,
Oh, che ſsoperbia tene, oh, che tterrore!
Sò ddoie(*h*)carcare ll'uocchie, e la(*i*)lõmera,
Che ñ'eſce, è negra, e roſſa de colore.
La (k) varva mpeccecata, e la chiommera
Scenne pe ppietto a lo gran tradetore:
E la vocca parea chella de (*l*) Somma,
E de(*m*)ſango attentuto attuorno sbomma.

Manco

(*a*)roca.(*b*) nè traballa.(*c*) fa ſalva *il noſtro Caſtello novo; cioè, dà fuoco a cannoni per occaſion di qualche feſta principale, o per ſaluto di perſonaggio Grande, che giunga, o per altre ſimili coſe.*(*d*) Aſino. (*e*)Lucertole verminare.(*f*) *cioè*, Ramarri: *ſon o quei lucertoni verdi, che tirano al giallo, che ſi vedono nelle ſiepi ne' campi.* (*g*) rugginoſa, *o* arrugginita. (*h*) fornaci de lla calcina.(*i*)vampa, *o* fiamma.(k)la barba arruffata, *ò* intrigata. (*l*) Somma *è il noſtro Veſuvio, la bocca del qual monte ha di giro, poco men di quattro miglia.* (*m*) ſangue annerito.

8

Qual' i fumi sulfurei, & infiammati
Escon di Mongibello, e'l puzzo, e'l tuono;
Tal de la fera bocca i negri fiati,
Tale il fetore, e le faville sono.
Mentre ei parlava, Cerbero i latrati
Ripresse, e l'Hidra si fè muta al suono:
Restò Cocito, e ne tremar gli Abissi;
E in questi detti il gran rimbombo udissi.

8

Manco de chella assaie, (*a*)la Zorfatara
Sciaura, e bi si ñe tene zurfo sotta;
Pocca si sciata, ñ'escceno a sciommara
Sciãme, e fummo fetente,(*b*) e peo si grotta.
Fremmaie la brutta voce accossì ammara
Lo cane co ttre bocche,e (*c*)ll'Hitria ngotta
(*d*) Ntorzaie Cocito, e tremmaieno l'ab-
Quãno lo Perro nfammo chesto disse.(bisse,

9

Tartarei Numi, di seder piu degni
Là sovra il Sole, ond'è l'origin vostra,
Che meco già da piu felici regni
Spinse il gran caso in questa horribil chiostra;
Gli antichi altrui sospetti, e fieri sdegni
Noti son troppo, e l'alta impresa nostra.
Hor colui regge a suo voler le stelle,
E noi siam giudicate alme rubelle.

9

Male asciortate miele,care, e bravazze,
Digne de stà llà ncoppa luoco vuosto,
Che scise ccà da chille gran palazze
Co micõ, guadagnastevo sto puosto;
Pe li sospette antiche, li strapazze
Troppo se sanno, e lo valore nuosto;
Ma nfra tanto,(*e*)isso è llà Capo de casa,
E la rebbellione è a ñuie rommasa.

10

Et in vece del Dì sereno, e puro,
De l'aureo Sol, de gli stellati giri,
N'ha qui rinchiusi in questo abisso oscuro,
Nè vuol, ch'al primo honor per noi s'aspiri.
E poscia(ahi quanto a ricordarlo è duro,
Quest'è quel, che piu inaspra i miei martiri)
Ne' bei seggi celesti ha l'huom chiamato.
L'huom vile, e di vil fango in terra nato.

10

E ncagno,ahimmè, de la sbrannente autura
Nfra gaudie,e feste, e stelle, e Luna,e Sole,
(*f*) Nc' ha ncaranfate a sta caransa scura,
A penejà ñaterno,e accossì bole.
E po (darria lo capo pe le mura, le)
Ca pe cchesto(*g*)m'abbotta,e cchiu me do-
Fuorz' a chi? nc' have ll'hommo llà mitato,
Ll'hommo sacco de vierme,malenato.

11

Nè cio gli parve assai: ma in preda a morte,
Sol per farne piu danno, il figlio diede.
Ei venne, e ruppe le tartaree porte,
E porre osò ne' regni nostri il piede,
E trarne l'alme a noi dovute in sorte,
E riportarne al Ciel si ricche prede
Vincitor trionfando: e in nostro scherno
L'insegne ivi spiegar del vinto Inferno.

11

Ne cca ffornette, e pe cchiu ppeo schiattiglia,
Cristo pe lloro voze, che moresse:
E scese ccà co ttanta parapiglia,
Che dde paura ognuno se sorresse;
E nCielo se portaie (*h*) na gra squatriglia
De Patriarche, e de Patriarchesse,
Tutt'alliegro, e festante treonfanno,
D'havè fatto a lo Nfierno tale danno.

12

Ma che rinovo i miei dolor parlando?
Chi non ha già le ingiurie nostre intese?
Et in qual parte si trovò, nè quando,
Ch'egli cessasse da l'usate imprese?
Non piu dessi a l'antiche andar pensando,
Pensar debbiamo a le presenti offese.
Deh non vedete homai, come egli tenti
Tutte al suo culto richiamar le genti?

12

Ma che sserve (*i*) sto cantaro votare?
E a chi le nciurie noste nò nsò nfieto?
E quanno maie s'è bisto arrecettare,
Che la scompesse, e stessese cojeto?
Lo ffatto nò nse pò remmedejare,
(k) Sto guaio de mone mè fa stà(*l*)ncojeto.
Deh nò medite llà tant'arme,e tanta,
Pe lo fare adorà da tutte quanta?

Noi H 2 E ñuie

(*a*)la solfonaria,*o* zolfaia *di Pozzuoli.*(*b*)e peggio se rutta. (*c*) l'hidra ingotta; *cioè*, ha mal di gotte. (*d*) gonfiossi il fiume.(*e*)esso là comanda ;*è nostro modo di dire.*(*f*) ci ha intanati in questa tana.(*g*)*cioè*, sento scoppiarmi.(*h*)una gran squadra,*o* una gran compagnia.(*i*)questa zangola,*o* pitale.(k)*cioè*,questo danno d'adesso;*& per metaphora* questo guaio.(*l*) inquieto.

13

Noi trarrem negbittosi i giorni, e l'hore,
Nè degna cura fia, che'l cor n'accenda?
E soffrirem, che forza ogn'hor maggiore
Il suo popol fedele in Asia prenda?
E che Giudea soggioghi, e che'l suo honore,
Che'l nome suo piu si dilati, e stenda?
Che suoni in altre lingue, e in altri carmi
Si scriva, e incida in novi bronzi, e in marmi?

14

Che sian gl'Idoli nostri a terra sparsi?
Che i nostri altari il Mondo a lui converta?
Ch'a lui sospesi i voti, a lui sol'arsi
Siano gl'incensi, & auro, e mirra offerta?
Ch'ove a noi tempio non solea serrarsi,
Hor via non resti a l'arti nostre aperta?
Che di tant'alme il solito tributo
Ne manchi, e in voto regno alberghi Pluto?

15

Ah non fia ver, che non sono anco estinti
Gli spirti in noi di quel valor primiero,
Quando di ferro, e d'alte fiamme cinti
Pugnammo già contra il celeste impero.
Fummo (io no'l nego) in quel conflitto vinti:
Pur non mancò virtute al gran pensiero.
Hebbero i piu felici allhor vittoria:
Rimase a noi d'invitto ardir la gloria.

16

Ma perche piu v'indugio? Itene o miei
Fidi consorti, o mia potenza, e forze;
Ite veloci, & opprimete i rei,
Prima che'l lor poter piu si rinforze,
Pria che tutt'arda il regno de gli Hebrei,
Questa fiamma crescente homai s'ammorze.
Fra loro entrate, e in ultimo lor danno
Hor la forza s'adopri, & hor l'inganno.

17

Sia destin cio, ch'io voglio. altri disperso
Sen vada errando: altri rimanga ucciso:
Altri in cure d'amor lascive immerso,
Idol si faccia un dolce sguardo, un riso:
Sia'l ferro incontro al suo rettor converso
Da lo stuol ribellante, e'n se diviso:
Pera il Campo, e ruini, e resti in tutto
Ogni vestigio suo con lui distrutto.

Non

13

E ñuie starrimmo a sentì ccà la nova,
Comm'a caca penziere, e da potrune?
De quanno ll'arme soie fanno na prova
Pe ss'Asia, e se ñe facciano patrunẽ?
E(*a*)baga la Jodea, ca llà se trova
Lo Campo, porzì mano a ssi frappune?
Che ffacciano cchiu Statoe, e ognuno ntẽna
Cristo, e ppe m̃e(*b*)no chiappo, che m̃e mpẽ-(na?

14

Che ll'idole nce siano sfracassate?
Ch'a tanta autare nuoste Croce stia?
(*c*) Che bute nò nce siano cchiu pportate?
Che lo ncenziero schitto p'isso stia?
Che li tempie nce siano arrojenate?
C'haggia isso mo(*d*) la zezzenella mia?
Ch'io ñe perda de ll'arme lo trebbuto?
Si lo ssepporto, so no gran cornuto.

15

Ah, ca nò nsarrà maie; so cchillo, ch'era, (ne,
De cricche, e nciegno, e parlo a chi mè ntẽ-
Quanno votaie co buie la gran premmera,
Ma venne fruscio, si be ntuosto io tenne.
Venz'isso, è cosa vera, e cchiu ca vera,
E contra tanta forze se mantenne:
Ma si vencette se pò groliare,
Ca vencett'uno, che le die da fare.

16

Ma io ccà ve ntrattengo? arme, speranze,
Forze, potenza mia, care compagne,
jate, abbattite ssi sobberbie, ñanze
Che ngrasseno cchiu ñinto a le ccoccagne;
Astotate sto ffuoco azzò n'avanze,
Ca Pallestina gia (*e*) da me se chiagne;
jate nfra lloro, e co la forza, e nganno,
Facite a chi cchiu ppeo le pò fa danno.

17

Voglio che ssia accossì: chi(*f*) vaga spierto
Nculo a lo Munno, e n'autro, che ssia acciso:
Chi apprieffo (*g*) a na guagnastra tẽga cier- (to,
Che ghi co cchella, è cõme mParaviso:
Vagano li rebbelle a campo apierto
Contra lo Capo, e nullo che ssia ntiso:
Nzomma nò nce ñe resta la mammoria
De chiste, e ñ' haggia io priesto la vettoria.

Lo-

(*a*) vada. (*b*) un capestro, che m'impicchi. (*c*) che voti. (*d*) la mammella mia; *cioè*, gli honori, che a me si facevano. (*e*) da me si piange; *cioè*, la tengo per perduta. (*f*) vada ramingo nell' ultimo luogo del Mondo. (*g*) ad una donna vana, *o* di Mondo.

18

Non aspettar già l'alme a Dio rubelle,
Che fosser queste voci al fin condotte;
Ma fuor volando, a riveder le stelle
Già se n'uscian da la profonda notte,
Come sonanti, e torbide procelle,
Che vengan fuor de le natie lor grotte
Ad oscurar il cielo, a portar guerra
A i gran regni del mare, e de la terra.

19

Tosto, spiegando in varj lati i vanni,
Si furon questi per lo Mondo sparti:
E'ncominciaro a fabricare inganni
Diversi, e novi, & ad usar lor arti.
Ma dì tu Musa, come i primi danni
Mandassero a i Christiani, e di quai parti:
Tu'l sai; ma di tant'opra a noi sì lunge
Debil'aura di fama a pena giunge.

20

Reggea Damasco, e le città vicine
Hidraote famoso, e nobil mago:
Che fin da'suoi prim'anni a l'indovine
Arti si diede, e ne fu ogn'hor piu vago.
Ma che giovar, se non potè del fine
Di quella incerta guerra esser presago?
Ned aspetto di stelle erranti, o fisse,
Nè risposta d'inferno il ver predisse.

21

Giudicò questi (ahi cieca humana mente
Come i giudicj tuoi son vani, e torti)
Ch'a l'essercito invitto d'Occidente
Apparecchiasse il Ciel ruine, e morti:
Però, credendo, che l'Egizzia gente
La palma de l'impresa al fin riporti,
Desia, che'l popol suo ne la vittoria
Sia de l'acquisto a parte, e de la gloria.

22

Ma, perche il valor Franco ha in grande stima,
Di sanguigna vittoria i danni teme:
E va pensando, con qual'arte in prima
Il poter de'Christiani in parte sceme:
Sì, che piu agevolmente indi s'opprima
Da le sue genti, e da l'Egizzie insieme.
In questo suo pensier il sovragiunge
L'angelo iniquo, e piu l'instiga, e punge.

Esso

18

Locifero n'haveva manco fornuto,
Che(*a*)screjaie la canaglia, e scette fora
Da chillo luoco mardditto, e perduto,
A rrevedè le stelle, e cchiù s'accora.
Tale(*b*)ñabbisso maie, creo, s'è ssentuto
De viente, o de tempeste accossì ancora,
Comm'a lo sci de chiste, e a li sfracasse,
Parea, che lo Neverzo s'abbessasse.

19

Vanno chi ccà, e chi llà, co cchell'ascelle
De (*c*)sportegliune, spierte pe lo Munno,
Mettenno aurecchia, e a fare(*d*)machenelle
Varie, fauze, e malegne pe ssi nfunno.
Musa, dimme tu mo doie chiacchiarelle,
Dove sti cane dieno a primma funno,
E contra nuie co cche s'accommenzaje:
Si tu nò ñe lo ddice, (*e*) ll'ascio maje?

20

A Damasco pe Rre nc' era Hidraotto,
Ched era n' autro (*f*) Pietro Bajalardo:
E nigromante fu da giovenotto,
E ñe portaie de chille lo stannardo.
Ma le servette, l'esserence addotto,
Pe nce lo fare, e cornuto, e bosciardo;
Ca ne stelle, o diavole potero
Direle de sta guerra maie lo vero.

21

Jodecaie chisto (oh gran presenzione
De n'hommo, e puro vede, ch'è no niente)
De cierto, e ch'era costellazione
La roina a st'Armata de Ponente;
E ca l'Aggitto co n'Aserzetone
(*g*) ñe faceva la festa de sta gente;
Venettele na voglia vertolosa,
(*h*) E pe ñore, e p'abbusco fa quarcosa.

22

Penza, e repenza, ch'è no cacasotta,
(*i*) E sà quanto le fete, a sto Franzese,
De darencella quarche bona botta
De primmo lanzo, p'havè manco affese:
E azzò cchiu bolentiero vaga sotta
De ll'arme Aggizzie, e de le Ddamaschese.
Ment' a chesto isso penza, (*k*) e ca le vene
Lo deavolo ncuorpo, e dice: oh bene!

E po

(*a*) sparve. (*b*)rovina. (*c*)pipistrelli, o vispistrelli. (*d*) *diminutivo di* machine. (*e*)lo trovo mai. (*f*)Pietro Berliario *famoso Mago, corrottamente detto* Pietro Bajalardo, *che meritò per lo suo gran pentimento, che il Santo Crocefisso spiccasse il capo dalla Croce a dargliene segno d'haverlo perdonato. questo gran miracolo si vede hoggidì nella Chiesa di S. Matteo Apostolo Cattedrale della Città di Salerno.* (*g*) *cioè*, ne facea la sconfitta. (*h*)e per honore, e per guadagno, far qualche cosa. (*i*)e sa quanto li puzza; *cioè*, quanto deve stimarsi, e fuggire. (k)& in questo li viene.

23

Esso il consiglia, e gli ministra i modi,
Onde l'impresa agevolar si puote.
Donna, a cui di beltà le prime lodi
Concedea l'Oriente, è sua nipote.
Gli accorgimenti, e le piu occulte frodi,
Ch'usi o femina, o maga, a lei son note.
Questa a se chiama, e seco i suoi consigli
Comparte, e vuol, che cura ella ne pigli.

24

Dice: o diletta mia, che sotto biondi
Capelli, e fra sì tenere sembianze,
Canuto senno, e cor virile ascondi,
E già ne l'arti mie me stesso avanze;
Gran pensier volgo, e se tu lui secondi,
Seguiteran gli effetti a le speranze:
Tessi la tela, ch'io ti mostro ordita,
Di cauto vecchio essecutrice ardita.

25

Vanne al Campo nemico: ivi s'impieghi
Ogn'arte feminil, ch'amore alletti.
Bagna di pianto, e fa melati i preghi:
Tronca, e confondi co'sospiri i detti.
Beltà dolente, e miserabil pieghi
Al tuo volere i piu ostinati petti:
Vela il soverchio ardir con la vergogna,
E fa manto del vero a la menzogna.

26

Prendi, s'esser potrà, Goffredo a l'esca
De'dolci sguardi, e de'bei detti adorni:
Sì ch'a l'huomo invaghito homai rincresca
L'incominciata guerra, e la distorni.
Se cio non puoi, gli altri piu grandi adesca:
Menagli in parte, ond'alcun mai non torni.
Poi distingue i consigli: al fin le dice.
Per la Fe, per la patria il tutto lice.

27

La bella Armida di sua forma altera,
E de'doni del sesso, e de l'etate,
L'impresa prende: e in su la prima sera
Parte, e tiene sol vie chiuse, e celate:
E'n treccia, e'n gonna feminile spera
Vincer popoli invitti, e schiere armate.
Ma son del suo partir tra'l vulgo ad arte
Diverse voci poi diffuse, e sparte.

Do-

23

E po lo conzegliaie pe cquale via
Se vo abbiare pe n' havere nore.
Na nepot'ha, che ttutta la Soria
Le cede, bella fore de li fore.
(*a*) Trencata, e pronta, e de negramanzia (re:
ñe sà cchiu dd'isso, e cchiu d'hōmo ha no co-
Co cchesta isso sbafaie, quann'era a tavola,
Quanto havea ncuorpo, e disse a la deavola.

24

Gioja mia cara, cchiu dde ll'oro jonna,
Janca cchiu de (*b*) joncata, e tennerella;
Ma soda, e fremma cchiu de na colonna,
E m'appasse nzapere giovenella;
Gran machena haggio ncapo, e si asseconna
(*c*) A sta chella ssa toja, è na cosella
De gra mportanzia, e tu puoie fa vregogna
A no Campo; e co cche?co na menzogna.

25

Va nfra li Crestiane, e facce fare,
Comme fusse cresciuta a no vordiello.
Chiagne, e fa sci pe miezo a lo pparlare
Li sospire, a stroncà lo (*d*) chiantariello.
Bellezza affritta le ffarrà calare,
Vedarraie, comm'a sturne, (*e*) a lo ciāmiello;
Fa che nce sìa lo scuorno a ttanto pietto,
E lo bero a lo ffauzo faccia lietto.

26

Miette (si puoie) Goffredo a la gajola
De ssi bell' uocchie, e bocca graziosa:
Fuorze venesse a l'ammorosa scola,
E lassasse la guerra pe Zia Rosa.
S'isso nò mpuoie, festeggiate na mola
Co li cchiu meglio, e po me le mpertosa.
Fa tu; ca pe la Fede, e patria, siente,
Si be ne tuorne prena manc' è niente.

27

Armida autera pe la gra bellezza,
Soperbotta, e sfarzosa, e cianciosella,
Se fece (*f*) n'allecuordo; e co pprestezza
La stessa sera se mettette nsella:
E spera fare cchiu co cchella trezza,
Che nò nfa sbirro co la fonecella.
E po tra la prebbaccia fanno ascire
Mille papocchie, a pposta, de sto ghire.

Ncapo

(*a*) furba, *o* furfante. (*b*) Giuncata *latte rappresso, che senza insalare, si pon tra i giunchi, o tra' felci, dalle quali viene anche detto* felciata. (*c*) *cioè* a questa mia machina il tuo capo. (*d*) *diminutivo di* chianto; *cioè* pianto. (*e*) al zimbello. (*f*) un ricordo.

28

Dopo non molti Dì vien la donzella,
Dove spiegate i Franchi havean le tende.
A l'apparir de la beltà novella
Nasce un bisbiglio, e'l guardo ognun v'intẽ- (*de*
Si come là, dove cometa, o stella,
Non piu vista di giorno in Ciel risplende:
E traggon tutti per veder chi sia
Sì bella peregrina, e chi l'invia.

28

Ncapo de poco juorne comparette
(*a*)sta cosella a lo Campo. e che bedistè
D'atte(*b*)e de zinne!e che ñorra corrette
Co ttanto d'uocchie (*c*)a sse schiarì le biste!
Largo da ccà, e da llà se le facette,
(*d*)Nncrine, e co cche ttossellele chi sentiste
(*e*)Lampejà: chi sarrà? da dove vene?
(*f*) Da quale Cielo è chiuoppeto sto bene?

29

Argo non mai, non vide Cipro, o Delo
D'habito, o di beltà forme sì care.
D'auro ha la chioma, & hor dal bianco velo
Traluce involta, hor discoperta appare.
Così qual'hor si rasserena il Cielo,
Hor da candida nube il Sol traspare;
Hor da la nube uscendo, i raggi intorno
Piu chiari spiega, e ne raddoppia il giorno.

29

(*g*) Nfornateve le Cceoza, e la Dochesca
(*h*)Co ttanta scisce, e sfuorgie, e zagarelle.
(*i*)La chiomma d'oro nteliglia torchesca,
(k) Mo se scommoglia, (*l*) e mo fa jacovelle.
Cossì lo trase, e jesce te nframmesca
Lo Sole a Mmarzo nfra le ñuvolelle;
Ma po scappato, da li ragge attuorno
Cchiu llustre, agghiogne juorno ncoppa a (ghiuorno.

30

Fa nove crespe l'aura al crin disciolto,
Che natura per se rincrespa in onde;
Stassi l'avaro sguardo in se raccolto,
E i tesori d'Amore, e i suoi nasconde.
Dolce color di rose in quel bel volto
Fra l'avorio si sparge, e si confonde:
Ma ne la bocca, ond'esce aura amorosa,
Sola rosseggia, e semplice la rosa.

30

Cchiù l'arriccia lo viento, e se nce spassa
Nfra li belle capille nate ad onne;
Lo sguardo ngravetà te dice, arrassa,
E le gioie de Copinto, e soie ñasconne.
(*m*)Cuonce, (*n*)na mosa; la Natura appassa,
E rose, e latte nfacce le refonne;
Ma nchella vocca, ch'ambra ha co la pala,
ñiezo a pperne, e coralle, Ammore sciala.

31

Mostra il bel petto le sue nevi ignude,
Onde il foco d'Amor si nutre, e desta.
Parte appar de le mamme acerbe, e crude,
Parte altrui ne ricopre invida vesta.
Invida, ma s'a gli occhi il varco chiude,
L'amoroso penser già non arresta;
Che non ben pago di bellezza esterna,
Ne gli occulti secreti anco s'interna.

31

Mosta lo bello pietto lo jancore
De neve, (*o*) caoce forte pe l'amante:
E doie palle(*p*)d'avolio meze fore
Jocoleiano, e copierto è lo restante.
Fa quanto vuoie, corpetto, lo torore,
Ca no pẽziero spercia no ddiamante; (chie.
Tu puoie schiaffare a ñuie(*q*)na ñatta all'uoc-
Ma chillo, cride a ñe, (*r*)nò lo mpastuocchie.

32

Come per acqua, o per cristallo intero
Trapassa il raggio, e no'l divide, o parte;
Per entro il chiuso manto osa il pensiero
Sì penetrar ne la vietata parte.
Ivi si spazia, ivi contempla il vero
Di tante meraviglie a parte, a parte:
Poscia al desio le narra, e le descrive,
E ne fa le sue fiamme in lui piu vive.

Lo-

32

Comme lo Sole pe le (*s*) betreate
Passa dintro la casa, e nò le rrompe;
Accossì lo penziero, le ppassate
Fa pe le beste, e manco ccà la scompe:
E contempra (*t*)co alizze, e stennecchiate,
E lo cconta a chi cerca autro che ppompe:
Lo cconta a lo golio, ne ntrova luoco,
E accossì, (*u*)comm'Angrese, se dà fuoco.

Nfra

(*a*)*cioè*, questa bella donzella. (*b*)e di cenni. (*c*)a schiararsi la vista. (*d*) inchini. (*e*) parlar mozzo; *o come si dice* lãciar parole in aria, *che altri forse direbbe* parlar chiaro oscuro: *la metaph. è pigliata dal* lãpare, *cioè* lãpeggiare. (*f*) da qual cielo è piovuto questo bene? (*g*) infornatevi: le Celze, e la Duchesca, *luoghi di Bordello*. (*h*) con tante gale, & abbigliamenti, e fettuccie. (*i*)la chioma d'oro; *cioè*, bionda in teliglia turchesca. (k) hora si scopre. (*l*)& hora fa giuocarelli, *diminutivo di* Giuoco; *cioè*, si nasconde. (*m*)concia, *cioè*, rossi, e bianchetti, *co' quali le donne si 'mbellettano la faccia*. (*n*)*cioè* una milza *detto da noi per segno di negazione, perche Armida nõ ne usò; ma naturalmente era bianca, e rossa*. (*o*)calcina forte. (*p*)d'avorio. (*q*)fior di latte, che si pone sule frondi. (*r*)*cioè*, non l'inganni, *o* non lo gabbi. (*s*)le invetriate; *cioè*, *chiusure di vetri fatte all'aperture delle finestre*. (*t*) con sbadigliamenti: *cioè*, sbadigliando. (*u*) come Inglese si dà fuoco *vedendosi vinto*.

33

Lodata passa, e vagheggiata Armida
Fra le cupide turbe, e se n'avvede.
No'l mostra già, benche in suo cor ne rida,
E ne disegni alte vittorie, e prede.
Mentre sospesa alquanto alcuna guida,
Che la conduca al Capitan, richiede;
Eustazio occorse a lei, che del sovrano
Principe de le squadre era germano.

34

Come al lume farfalla, ei si rivolse
A lo splendor de la beltà divina:
E rimirar da presso i lumi volse,
Che dolcemente atto modesto inchina:
E ne trasse gran fiamma, e la raccolse,
Come da foco suole esca vicina:
E disse verso lei, ch'audace, e baldo
Il fea de gli anni, e de l'amore il caldo.

35

Donna, se pur tal nome a te conviensi,
Che non somigli tu cosa terrena:
Ne v'è figlia d'Adamo, in cui dispensi
Cotanto il Ciel di sua luce serena;
Che da te si ricerca? & onde viensi?
Qual tua ventura, o nostra, hor qui ti mena?
Fa, ch'io sappia, chi sei: fa, ch'io non erri
Ne l'honorarti, e s'è ragion, m'atterri.

36

Risponde: il tuo lodar troppo alto sale;
Nè tanto in suso il merto nostro arriva.
Cosa vedi Signor, non pur mortale,
Ma già morta a i diletti, al duol sol viva.
Mia sciagura mi spinge in loco tale,
Vergine peregrina, e fuggitiva.
Ricorro al pio Goffredo, e in lui confido,
Tal va di sua bontate intorno il grido.

37

Tu l'adito m'impetra al Capitano,
S'hai, come pare, alma cortese, e pia.
Et egli: è ben ragion, ch'a l'un germano
L'altro ti guidi, e intercessor ti sia;
Vergine bella, non ricorri in vano:
Non è vile appo lui la grazia mia.
Spender tutto potrai, come t'aggrada,
Cio, che vaglia il suo scettro, o la mia spada.

Ta-

33

Nfra tãta (*a*)gnuocche, e laude passa Armida
De la gente(*b*)abbrammata, e canna aperta.
Lo bede, e fegne, e causa ha, che ñe rida,
Che la vettoria ñano le dà certa.
Ntramente penzarosa cerca guida
Pe ghi a Goffredo, (*c*)vecco ca la nzerta;
C'Aostazio, frate a chillo, e corteggiano,
ñante le ghie co lo cappiello ñano.

34

Comme lo Calavrese la cepolla,
Tira Aostazio sta cosa sopraffina:
E rrente (*d*)le zzezzelle de Zezolla
Vole vedere, e ll'uocchie, ch'essa(*e*)ncrina:
E no caudo le jette a le ñedolla
Cchiu, ch'a chi a la vetrera s'abbecina:
Cossì nfocato de fuoco ammoruso
Parlaie lo gioveniello a la ncaruso.

35

Sì ffemmena, o sì Fata? nò ncommene
Chiammà femmena a te, ca maie nfra nuje
Lo Cielo nc' ha mannato tanto bene,
O fuorze mo l'ha dato tutto a buje?
(*f*)Voscia che ccerca? e da qua' parte vene?
Sta sciorta è nosta, o toja? (*g*)e comme fuje?
Gioja mia, dì chi sì? pe te norare
ñ'haggio da stà a la llerta(*h*)o ñroscenare?

36

Responne: (*i*)Voscioria troppo ñ'avanta,
Nò ncorre tanto la cavallo mio:
Sacce, Segnore, ca de tanta, e tanta,
Che lo Munno ha, l'affritta cchiu songh'io.
Li guaie mieie (k), nescia me, che ssongo, uh quanta!
Orfana, e bergenella, le ssà Dio.
De Goffredo a ghiettareme a li piede
Vẽgo, e a la famma soia nc'haggio grã fede.

37

Bello Segnore, fammence parlare,
Ca ñe pare, che ssite assaie cortese.
Isso respose: chesto è poco a ffare,
Ca simmo tutte duie de no pajese:
ñ'è frate; Voscia attenna a ccommannare,
Bella Segnora, e nò nsarrà scortese.
Sta spata è toia, e s'isso pote, e bale,
Co ttutte nuie, fattenne capetale.

Scom-

(*a*)carezze, (*b*)affamata di voglia. (*c*)ecco che l'accerta. (*d*)le zizzole, *diminutivo di zizze, cioè* poppe, *o* mammelle: Zezolla *una tal giovinetta, che le havea bellissime, e ritondette.* (*e*) inclina. (*f*) vostra signoria. (*g*) e come fu. (*h*) e rivoltarmi sossopra per terra. (*i*)vostra signoria. (K)sventurata me.

38

Tace, e la guida, ove tra i grandi Heroi
All'hor dal volgo il pio Buglion s'invola.
Essa inchinollo riverente, e poi
Vergognosetta non facea parola;
Ma quei rossor, ma quei timori suoi
Rassecura il Guerriero, e riconsola,
Sì che i pensati inganni al fine spiega
In suon, che di dolcezza i sensi lega.

39

Principe invitto (disse) il cui gran nome
Sen vola adorno di sì chiari fregi,
Che l'esser da te vinte, e in guerra dome
Recansi a gloria le provincie, e i Regi.
Noto per tutto è il tuo valore, e come
Fin da i nemici avvien, che s'ami, e pregi,
Così anco i tuoi nemici affida, e invita
Di ricercarti, e d'impetrarne aita.

40

Et io, che nacqui in sì diversa fede,
Che tu abbassasti, e c'hor d'opprimer tenti,
Per te spero acquistar la nobil sede,
E lo scettro regal de' miei parenti.
E s'altri aita a i suoi congiunti chiede
Contra il furor de le straniere genti;
Io, poi che 'n lor non ha pietà piu loco,
Contra il mio sangue il ferro hostile invoco.

41

Te chiamo, & in te spero: e in quell'altezza
Puoi tu sol pormi, onde sospinta io fui.
Nè la tua destra esser dee meno avezza
Di sollevar, che d'atterrar altrui:
Nè meno il vanto di pietà si prezza,
Che 'l trionfar de gli avversarj sui;
E s'hai potuto a molti il Regno torre,
Fia gloria egual nel Regno hor me riporre.

42

Ma se la nostra Fe varia ti move
A disprezzar forse i miei preghi honesti,
La fe, c'ho certa in tua pietà, mi giove:
Nè dritto par, ch'ella delusa resti.
Testimon è quel Dio, ch'a tutti è Giove,
Ch'altrui piu giusta aita unqua non desti.
Ma perche il tutto a pieno intenda, hor odi
Le mie sventure insieme, e l'altrui frodi.

Fi-

38

Scompette, e la portaie ñante a Boglione,
Che nziemme co li Cape conzortava.
Essa affì nterra lo ncrinaie, (*a*) e ppone
Stea sbattuta, e scornosa, e nò mparlava;
Ma Aostazio le decette: (*b*) su a Lleone;
E la forfanta ncuorpo grellejava.
Po la mbroglia penzata caccia fora,
Co cchella grazia soia, che l'affattora.

39

Prencepe ñitto (disse) sso gra ñomme
Vola pe lo Neverzo a ttunno a ttunno,
E li Rri ghi a te ssotta ll'hanno, comme
Guadagnato nc' havessero a lo Munno.
La Fãma è stracqua, e ha strutte mille trõme,
E cãta: co Ggoffredo nc'è gran funno;
Corrite, e sia porzì chi l' è ñemmico,
Ca cchiu t'accoglie, e te deventa ammico.

40

Ed io si be nasciette nchella Fede,
Che buoie mannà a la forca ñogne ccunto,
Pe tte a lo Regno mio spero havè pede,
Da ddove sciuta so co ttanto affrunto.
E s'ogun' autro a li cchiu stritte ha fede
(*c*) D'asciare ajuto, si da stranie è punto;
Io mo contra li mieie razza ñardetta,
Vengo a buie pe ppiatate, e pe ñennetta.

41

Chiammo a te: spero a te: si Vost'Autezza
ñ'ajuta, nquatto juorne so Rreggina.
E pare a ñe ca te dà assaie grannezza
Cchiu l'ajotà, che lo ñannà a rroina:
E n'ognia de piatate cchiu se prezza,
Ch'a ñille fa provà la tremmentina;
E s'a li Rri li Regne saie levare,
Fa che se dica: puro ñe sà dare.

42

Ma si pe cchesto nò ñe fosse degna,
Perche ca songo Mora, e tu Crestiano,
La fede, c'haggio a ssa facce benegna,
Faccia, che sto dessigno nò nsia vano.
Lo ssà Giove llà ncoppa addove regna;
Si pe ccausa cchiu ghiusta maie ssa mano
Armarraie. hora siente mo la storia
De li guaie mieie, ca ñ'haggio gra ñãmoria

I So

(*a*) e poi. (*b*) su a lione: *si dice da noi così, quando vogliamo dar animo ad alcuno.* (*c*) di trovare aiuto.

43

Figlia i son d'Arbilan, che'l Regno tenne
Del bel Damasco, e in minor sorte nacque;
Ma la bella Cariclia in sposa ottenne,
Cui farlo herede del suo Imperio piacque.
Costei co'l suo morir quasi prevenne
Il nascer mio, che'n tempo estinta giacque,
Ch'io fuori uscia de l'alvo: e fu il fatale
Giorno, ch'a lei diè morte, a me natale.

44

Ma il primo lustro a pena era varcato
Dal Dì, ch'ella spogliossi il mortal velo;
Quando il mio genitor, cedendo al fato,
Forse con lei si ricongiunse in Cielo:
Di me cura lassando, e de lo Stato
Al fratel, ch'egli amò con tanto zelo,
Che se in petto mortal pietà risiede,
Esser certo dovea de la sua fede.

45

Preso dunque di me questi il governo,
Vago d'ogni mio ben si mostrò tanto,
Che d'incorrotta fe, d'amor paterno,
E d'immensa pietade ottenne il vanto:
O che'l maligno suo pensiero interno
Celasse all'hor sotto contrario manto;
O che sincere havesse ancor le voglie,
Perch'al figliuol mi destinava in moglie.

46

Io crebbi, e crebbe il figlio, e mai nè stile
Di cavalier, nè nobil'arte apprese:
Nulla di pellegrino, o di gentile
Gli piacque mai, nè mai troppo alto intese:
Sotto deforme aspetto animo vile,
E in cor superbo avare voglie accese:
Ruvido in atti, & in costumi è tale,
Ch'è sol ne' vizi a se medesmo eguale.

47

Hora il mio buon custode ad huom sì degno
Unirmi in matrimonio in se prefisse,
E farlo del mio letto, e del mio Regno
Consorte; e chiaro a me piu volte il disse.
Usò la lingua, e l'arte, usò l'ingegno,
Perche'l bramato effetto indi seguisse:
Ma promessa da me non trasse mai;
Anzi ritrosa ogn'hor tacqui, o negai.

Par-

43

So ffiglia d'Arbillano, che rregnaje
NDamasco, mprimma nobbele prevato;
Ma Cariclia Reggina le donaje,
Ca marito le fu, tutto lo Stato.
Morze, (*a*)Gnora mia bella, nche ffigliaje
A mene, e fu sta morte no peccato,
Ca parze, che sciut'io(*b*) da lo denucchio,
La Desgrazia mānaie desgrazie a (*c*) mucchio.

44

Perche cinc' anne juste ne passaro
(*d*)Da che ppigliaisenn' essa li scarpune;
Che ppatremo li Ciele(*e*)arrecettaro,
E llà gaudeno fuorze (*f*) a buonne cchiune:
E lassaime lo frate caro caro
Totore mio, pe ttutte le rraggiune:
ne potea sci da chesto? ma lo sgrato
Tradennolo, a lo meglio s'è guastato.

45

Trasuto chisto a (*g*) ccommannà le ffeste,
Fu n' agnelo pe mene, e fece tanto,
Che la piatà de me parea celeste,
E de patre appassaie corona, e banto.
O la malegnetà sotta le beste
Annasconnesse; o veramente santo
Fosse tanno; o fuorz'era l'appetito
De dareme lo figlio pe marito.

46

Crescett' io, crescie chillo, e lo scremmire
Nò le sonaie, ne manco carvaccare:
De civilibus Munni lassamm'ire;
E maie lo ccompetà potte passare:
Vide n'Asuopo, e nò mpò comparire,
Ch'è no coniglio, e adora li denare:
Ruzzo, cuozzo, soperbo, (*h*)e bo lo ttujo:
Ncheste bertù nò nc' è lo paro sujo.

47

Lo buono viecchio mio co sto giojello
Volea, (*i*) c'havesse mrogliato le ccarte,
E ncapo soia pe ffatto havea (k) l' appiello,
E pe sta cosa, uh si ne sfornaje arte!
(*l*) mentaie cchiu ca nò menta farfariello,
E me lo ddisse chiaro a ciento parte;
Ma sempe io stiette(*m*)tosta comm'ancunia,
E chella facce (*n*) decea punia, punia.

Se

(*a*) Signora; *cioè*, madre mia bella. (*b*) dal ginocchio: *così si fa credere a fanciulli, che dal ginocchio della madre escano essi fuora nel nascere.* (*c*) a cumulo, a mucchio. (*d*) da che ppigliaiesenn'essa li scarpune; *Vale*, da che morìo. (*e*) rieettaro, raccettaro, *o* diero ricetto; *cioè* morì. (*f*) a più, che si puo. (*g*) *cioè* a regnare. (*h*) e vuole il tuo; *cioè* la tua robba. (*i*) c'havessi imbrogliate le carte; *cioè*, mi fussi mischiata. (k) *cioè* il negozio. (*l*) Inventò. (*m*) dura come incudine. (*n*) *cioè*, chiamava pugna pugna.

48

Partissi al fin con un sembiante oscuro,
Onde l'empio suo cor chiaro trasparve:
E ben l'historia del mio mal futuro
Leggergli scritta in fronte all'hor mi parve.
Quinci i notturni miei riposi furo
Turbati ogn'hor da strani sogni, e larve:
Et un fatale horror ne l'alma impresso,
M'era presagio de' miei danni espresso.

48

Se partette nà vota assaie trobbato,
E lo mal'(*a*)armo suio chiaro vediette:
E nchillo fronte steance alleggestrato
(*b*)Lo zeffunno pe mene de despiette.
Da tanno sempe stette trebbolato
Sto core,e manco nzuonno happ' arreciętto:
E quanno(*c*)me corcava,pe le mura
Ll'ommra mia stessa me facea paura.

49

Spesso l'ombra materna a me s'offria,
Pallida imago, e dolorosa in atto.
Quanto diversa, ohimè, da quel che pria
Visto altrove il suo volto havea ritratto.
Fuggi, figlia, (dicea) morte sì ria,
Che ti sovrasta homai, partiti ratto:
Già veggio il tosco, e'l ferro in tuo sol danno
Apparecchiar dal perfido tiranno.

49

(*d*)Gnamatre nzuonno, (*e*) nzanetatemente,
(*f*) Ammarecata, e gialla vedea spisso;
Da lo retratto sbaria talemente,
Che mpenzanno me vene (*g*) lo campisso.
Fuie,figlia(me deceva), ch'autramente
Sì morta,e cchiu ca morta;pocca chisso
Lo ttuosseco, e cortielle have allestuto,
Sso Negrone,sso cano,sso cornuto.

50

Ma che giovava (ohimè) che del periglio
Vicino homai fosse presago il core,
Se irresoluta in ritrovar consiglio
La mia tenera età rendea il timore?
Prender fuggendo volontario essiglio,
E ignuda uscir del patrio regno fuore
Grave era sì, ch'io fea minore stima
Di chiuder gli occhi, ove gli apersi in prima.

50

Ma che sserveva, che lo scuro core,
Comme (*h*)merda de zingaro magnasse,
me decesse,(*i*)sì ghiuta? lo temmore,
C'havea de sci,facea che lo ppassasse:
Fegliola sciauratella ghire fore,
E(K)nuda,e cruda pe ssi male passe;
E te juro ca gia m'era accoietata,
Ch'era meglio morì dov'era nata.

51

Temea, lassa, la morte, e non havea
(Chi'l crederia?) poi di fuggirla ardire:
E scoprir la mia tema anco temea,
Per non affrettar l'hore al mio morire.
Così inquieta, e torbida trahea
La vita in un continovo martire,
Qual'huom, ch'aspetti, che su'l collo ignudo
Ad hor ad hor gli caggia il ferro crudo.

51

Tremmava comm' a ghiunco de la morte,
E po a sfoirela era fatta scuoglio:
E havea paura,pe cchiu mala sciorte,
Si ne parlava, de fa peo lo mruoglio.
Accossì lo ccampare m' era a fforte
Dinto a sti guaie, e dinto st'arravuoglio;
E stea cossì (*l*) sforressa, e stoppafatta,
Comm'a ssorece stà ngransa a la gatta.

52

In tal mio stato, o fosse amica sorte,
O ch'a peggio mi serbi il mio destino,
Un de' ministri de la regia corte,
Che'l Re mio padre s'allevò bambino,
Mi scoperse, che'l tempo a la mia morte
Dal tiranno prescritto era vicino:
E ch'egli a quel crudele havea promesso
Di porgermi il velen quel giorno stesso.

52

Mente stea ncapo(*m*) co sto vermeciello,
Nò nsaccio si fu meglio, o peo pe mene,
n'hommo de corte, che dda mammeniello
Patremo cresciesillo, e boze bene,
Figlia,stance (me disse)ncellevriello,
Ca ntossecata muore,(*n*)mara tene;
Lo ssiente mo? nò cchiu,chesto t'abbasta,
Hoie nc'è pe tte;nc'hagg'io mano a sta pasta.

(*a*)animo. (*b*) *cioè* rovina. (*c*)mi coricava. (*d*)signora madre. (*e*) in sanità. (*f*) rammaricata. (*g*) angoscia *della morte.* (*h*)mangiar merda di zingano,*si dice a chi indovina qualche cosa.* Zingani, *o* ussi *sono una sorta di busbi, o giuntatori, che dicono discendere ab antico dall'Egitto.* (*i*)*cioè*, sei morta. (k) *cioè*, male in arnese, e senza compagnia. (*l*)intimorita, e stupefatta. (*m*)con questo vermicciuolo. (*n*)misera te.

53

E mi soggiunse poi, ch'a la mia vita
Sol fuggendo allungar poteva il corso:
E poi ch'altronde io non sperava aita,
Pronto offrì se medesmo al mio soccorso:
E confortando mi rendè sì ardita,
Che del timor non mi ritenne il morso,
Sì ch'io non disponessi, a l'aer cieco
La patria, e'l zio fuggendo, andarne seco.

54

Sorse la notte oltra l'usato oscura,
Che sotto l'ombre amiche ne coperse:
Tal che con due donzelle uscij secura,
Compagne elette a le fortune avverse.
Ma pure indietro a le mie patrie mura
Le luci io rivolgea di pianto asperse:
Nè de la vista del nazio terreno
Potea partendo saziarle a pieno.

55

Fea l'istesso camin l'occhio, e'l pensiero,
E mal suo grado il piede inanzi giva:
Sì come nave, ch'improviso, e fero
Turbine scioglia da l'amata riva.
La notte andammo, e'l Dì seguente intero
Per lochi ov'orma altrui non appariva:
Ci ricovrammo in un castello al fine,
Che siede del mio Regno in su'l confine.

56

E d'Aronte il castel: ch'Aronte fue
Quel che mi trasse di periglio, e scorse.
Ma, poi che me fuggito haver le sue
Mortali insidie il traditor s'accorse;
Acceso di furor contr'ambidue
Le sue colpe medesme in noi ritorse;
Et ambo fece rei di quell'eccesso,
Che commetter in me volse egli stesso.

57

Disse, ch'Aronte i havea con doni spinto
Fra sue bevande a mescolar veneno:
Per non haver, poi ch'egli fosse estinto,
Chi legge mi prescriva, o tenga a freno:
E ch'io, seguendo un mio lascivo instinto,
Volea raccormi a mille amanti in seno.
Ahi, che fiamma dal Cielo anzi in me scenda
Santa Honestà, ch'io le tue Leggi offenda.

Ch'

53

E ch' autra via de la scappà nò nc' era
(*a*)Schitto ca lo ffoire a lo llontano:
(*b*)E pocca io nò mpotea d'autra manera,
ñe s'afferze pe gguida, e pe gguardiano:
E tanto disse, e fu la gran preghera,
Che nò ñe parze(*c*)lo sbignà cchiu strano;
E appontammo la sera a la primm' hora
Lassare, e patria, e Zio a la bon'hora,

54

Comm'a bocca de lupo scura scette
La notte, o comme a ñene negrecata:
E senza essere vista ñe partiette
Co ddoie zetelle, e co lo cammarata.
Ma facc' io li sospire, e si chiagniette,
Ed ogne ntanto facea na votata:
Ne de le ñura maie ñe saziaje,
E cchiu de ciento vote(*d*)ntroppecaje.

55

Volea tornare io llà, ma puro ñante
Lo pede (*e*)appalorciava contra voglia:
Comme(*f*) lo mpiso va contanno quante
Pedate dace, e cchiu le cresce doglia.
Fecemo vie, che nò le ffa viannante,
De fitto vintequatt'hore, e n'è mbroglia:
Ma de lo Regno mio puro a la fine
Fremmaimo a no castiello a li confine.

56

D' Aronte è lo castiello, e Aronte fece
Sta caretate de ñe fa sferrare.
Ma quanno lo forfante, e nove, e dece
Vote pe ttutto feceme cercare;
(*g*)S'addonaie de lo naso, e comm'a ppece
L'ardette; ma nò llassa machenare
(*h*)Ncoppa la bobba fatta a ñe: ma ntienne,
(*i*) Lo potecaro chello c'ha te venne.

57

Disse, ch'Aronte io havea buono abboccato
(K)Co gran fellusse a ddarele velino;
E che cquanno da ntuorno isso levato
ñ'havea, ca volea fare autro cammino:
Comm'a ddicere mo lo sbregognato,
Ca volea sempe amante frisco nzino.
Ah, che ñate (*l*)ñe pozza schiaffà gotta, (ca.
Nore mio bello, (*m*) ch'io t'ãmacchia gliot-

Che

(*a*)solamente.(*b*)e poiche.(*c*)il fuggire.(*d*)inciampai.(*e*)caminava di buon passo. (*f*)l'afforcato; *cioè* quello, che si va ad afforcare.(*g*)si accorse della burla.(*h*)sopra il veleno fatto per me.(*i*) il bottegaio cio che ha vende: *è proverbio.*(K)con gran danari.(*l*)mi possa dar la gotte; *cioè*, mi possa venire il mal di gotte.(*m*) ch' io t'imbratti, e ti macchi goccia.

58

Ch'avara fame d'oro, e sete insieme
Del mio sangue innocente il crudo havesse,
Grave m'è sì; ma via piu il cor mi preme,
Che'l mio candido honor macchiar volesse.
L'empio, che i popolari impeti teme,
Così le sue menzogne adorna, e tesse;
Che la Città del ver dubbia, e sospesa
Sollevata non s'armi a mia difesa.

59

Nè, per c'hor sieda nel mio seggio, e'n fronte
Già gli risplenda la regal corona,
Pone alcun fine a' miei gran danni, a l'onte,
Sì la sua feritate oltra lo sprona.
Arder minaccia entro'l castello Aronte,
Se di proprio voler non s'imprigiona:
Et a me (lassa), e'nsieme a' miei consorti,
Guerra annunzia non pur, ma strazi, e morti.

60

Cio dice egli di far, perche dal volto
Così lavarsi la vergogna crede:
E ritornar nel grado, ond'io l'ho tolto,
L'honor del sangue, e de la regia sede.
Ma il timor n'è cagion, che non ritolto
Gli sia lo scettro, ond'io son vera herede;
Che sol, s'io caggio, por fermo sostegno
Con le ruine mie puote al suo Regno.

61

E ben quel fine haurà l'empio desire,
Che già il tiranno ha stabilito in mente:
E saran nel mio sangue estinte l'ire,
Che dal mio lagrimar non fiano spente,
Se tu no'l vieti. a te rifuggo, o Sire,
Io misera fanciulla, orba, innocente:
E questo pianto, ond'ho i tuoi piedi aspersi,
Vagliami sì, che'l sangue io poi non versi.

62

Per questi piedi, onde i superbi, e gli empj
Calchi: per questa man, che'l dritto aita:
Per l'alte tue vittorie: e per que' tempj
Sacri, cui desti, e cui dar cerchi aita;
Il mio desir, tu che puoi solo, adempi:
E in un col Regno a me serbi la vita
La tua pietà; ma pietà nulla giove,
S'anco te il dritto, e la ragion non move.

Tu,

58

Che lo becco cornuto tradetore,
E la rrobba, e la vita a ñe ñozente
ñe leva, foss'accifo; ma lo nore
Co cche ccosciēzia ammacchia a na parēte?
Lo puopolo a lo nfammo dà terrore,
Che dde sta ñroglia ñe sà poco, o niente
Ma si la veretate n' è ppacchiana,
(a)Ha rutto affè chillo, che ha seie rana.

59

Ne, mperchè ttene la corona nfronte,
Che la mia è, se vo manco accoietare;
Sempe ammenaccia, e sempe tene pronte
Le boglie(b) ca ñe vo tarrafenare.
Ardere vo co lo castiello Aronte,
Si nò nse vace sponte a presentare:
E a ñe vo fare, e a ccuomprece, e ffaoture,
(c)Fa lo Casecavallo nchelle ñure.

60

Chesto dice de fa lo forfantone,
Pe se levà da facce la vregogna:
E fa sapè, c'ha bona ntenzione
Po nquanto a ñene, e sà, che l'abbesogna.
Ma saie, che le fa juoco a lo breccone?
Ca n'haggio uno io pe ñe(d)che lo ncotogna;
(e)E stà aspettāno (oh Dio) co ll'ova mpietto
La morte mia, ca tann' isso ha reciettto.

61

E lo vede sto juorno lo maligno,
Ch' autro de chesto ncapo nò le stace:
E ne mpe cchianto cagnarria designo,
Ca ñe nfornarrà biva a na fornace.
Defienne tu, Segnore mio benigno,
St'agnella da sto lupo, uh si rapace!
E pe sto chianto, (f)che t'ha ñammollate
Sti piede, de sto sango hagge piatate.

62

Fallo pe cchiste piede, ammacca cricche;
E pe ssa mano de lo ghiusto ammica:
E pe le gra bettorie, e pe li ricche
Tempie tuoie, pe cchi faie tanta fatica.
Fatte sto bene, ça (g)porzì ñ' allicche,
Azzò che ssempe te ñe benedica:
Ma si n'haggio raggione, o nò nte pare,
Nò nte movere manco da . . . . . .

Tu,

(a) *cioè*, tì hai fatto il danno: *diciamo noi*, hai rotto quello, che costa sei grana; *cioè*, hai rotto il pitale, che costa sei grana. grano *è nome di moneta, ciascuno de' quali, appo noi, vale quattro quatrini, ch'altri direbbe* un baiocco. (b) che mi vuole mandare nel fin della terra; *cioè*, rovinarmi. (c) fare lo casecavallo; *cioè*, impiccarmi per la gola; *come appunto si fa a' Casicavalli, che sono una sorta di cacio rappigliato a forma quasi di battaglio, che si legano per la parte di sopra, simile alla gola.* (d) *cioè*, lo batta. (e) e sta aspettando con l'nova in petto. (f) che t'ha ammollati, e mollificati. (g) pure ne lecchi; *cioè*, pure ne hai la tua parte.

63

Tu, cui concesse il Cielo, e dielti in fato
Voler'il giusto, e poter cio che vuoi;
A me salvar la vita, a te lo Stato
(Che tuo sia, s'io'l ricovro) acquistar puoi.
Fra numero sì grande a me sia dato
Diece condur de' tuoi piu forti Heroi:
C'havendo i padri amici, e'l popol fido,
Bastan questi a ripormi entro al mio nido.

63

Tu che ssì n'hommo justo, e la fortuna
Ll'haie pe lo tuppo, e si vuoie fare puoje;
E po(a) quann'uno jetta, curre, e aduna:
Sarvame, e de lo mio fanne che buoje.
De sta smargiassaria, che ccà s'aduna,
Dammene' dece, li cchiu(b) gguappe tuoje:
Co cchiste, ed autre ammice, aggente bone,
(c) Songh' arrevata a ccasa de barone.

64

Anzi un de' primi, a la cui fe commessa
E' la custodia di secreta porta,
Promette aprirla, e ne la regia stessa
Porci di notte tempo, e sol m'essorta,
Ch'io da te cerchi alcuna aita, e in essa
Per picciola che sia, si riconforta
Piu, che s'altronde havesse un grande stuolo:
Tanto l'Insegne estima, e'l nome solo.

64

Tanto cchiu ca no Granne, c'ha penziero
De na porta segreta, e confedente,
Nce fa trasire, e a me fa sto quartiero,
De notte, pe la fa cojetamente:
E m' ha mannato cchiu de no corriero,
Ch'abboscasse st'ajuto, e ca n'è niente
Si è poco, ca ne restano arremmise
Tutte, schitto nzentenno sò Ffranzise.

65

Cio detto tace, e la risposta attende
Con atto, che'n silenzio ha voce, e preghi.
Goffredo il dubbio cor volve, e sospende
Fra pensier varj, e non sa dove il pieghi.
Teme i barbari inganni, e ben comprende,
Che non è fede in huom, ch'a Dio la neghi.
Ma d'altra parte in lui pietoso affetto
Si desta, che non dorme in nobil petto.

65

Accossì scompe, e stà pe la resposta
Co na facce, che pparla puro, e prega.
Goffredo penza (d) muto a la prepposta,
Ne accossì ppriesto lo core se chiega.
Chi sà si chesta è mo na facce tosta,
E po vo fede una, ch'a Dio la nega.
Ma ll' essere, e piatuso, e cavaliero,
Nce lo mette a ppartito lo penziero.

66

Nè pur l'usata sua pietà nazia
Vuol, che costei de la sua grazia degni;
Ma il move utile ancor: ch'util gli fia,
Che ne l'imperio di Damasco regni,
Che da lui dipendendo apra la via
Et agevoli il corso a i suoi disegni,
E genti, & arme gli ministri, & oro
Contra gli Egizzj, e chi sarà con loro.

66

Ma nò nsulo pe cchesto vorria dare
A sta bella Segnora quarch'ajuto;
Ma pe nteresso doverrialo ffare,
Che Ddamasco le desse lo trebbuto,
E potesse llà ppuro commannare,
E cchiu dd' uno restassene nasuto;
E n'havesse monete, arme, e sordate,
Pe l'Agizzie peglià meglio(e) a barrate.

67

Mentre ei così dubbioso a terra volto
Lo sguardo tiene, e'l pensier volve, e gira;
La Donna in lui s'affissa, e dal suo volto
Intenta pende, e gli atti osserva, e mira:
E perche tarda, oltra'l suo creder, molto
La risposta, ne teme, e ne sospira.
Quegli la chiesta grazia al fin negolle:
Ma diè risposta assai cortese, e molle.

67

Mente ntra lo ssi, e nò stace mpenziero,
(f) E fa pegnata, e co la capo ammatta;
Chella mpostata stà comm'a llevriero,
O comme, si vo fa presa, la gatta:
E perche ttrova ca n'è bolentiero,
Comm'essa se credea, ne crepa, e schiatta.
Chillo a lo rreto co sta chiacchiaretta,
Nce la negaie la grazia netta netta.

Se   Si

(a) *cioè*, quando uno butta, tu corri, e raccogli. (b) bravi tuoi. (c) *cioè*, son giunta a tutto quel, che desideravo. (d) molto. (e) a stangate; *cioè*, a colpi di stanga. (f) fa pignatte, *o* pentole; *cioè* dimena i piedi, *come fa il pentolaio, lavorando le pentole*; e muove il capo alzandolo, e bassandolo.

68

Se in ſervigio di Dio, ch'a cio n'eleſſe ,
Non s'impiegaſſer qui le noſtre ſpade,
Ben tua ſpeme fondar potreſti in eſſe ,
E ſoccorſo trovar, non che pietade:
Ma ſe queſte ſue greggie, e queſte oppreſſe
Mura non torniam prima in libertade;
Giuſto non è, con iſcemar le genti,
Che di noſtra vittoria il corſo allenti .

69

Ben ti prometto, e tu per nobil pegno
Mia fe ne prendi, e vivi in lei ſecura ,
Che ſe mai ſottrarremo al giogo indegno
Queſte ſacre, e dal Ciel dilette mura;
Di ritornarti al tuo perduto Regno,
Come pietà n'eſſorta , haurem poi cura.
Hor mi ſarebbe la pietà men pio ,
S'anzi il ſuo dritto io non rendeſſi a Dio .

70

A quel parlar chinò la Donna, e fiſſe
Le luci a terra, e ſtette immota alquanto:
Poi ſollevolle rugiadoſe, e diſſe
Accompagnando i flebil'atti al pianto:
Miſera , & a qual'altra il Ciel preſcriſſe
Vita mai grave, & immutabil tanto;
Che ſi cangia in altrui mente, e natura
Pria, che ſi cangi in me ſorte ſi dura?

71

Nulla ſpeme piu reſta: in van mi doglio:
Non han piu forza in human petto i preghi.
Forſe lece ſperar, che'l mio cordoglio,
Che te non moſſe, il reo tiranno pieghi ?
Nè già te d'inclemenza accuſar voglio ,
Perche'l picciol ſoccorſo a me ſi neghi;
Ma il Cielo accuſo, onde il mio mal diſcende,
Che'n te pietate ineſſorabil rende .

72

Non tu, Signor, nè tua bontade è tale;
Ma'l mio deſtino è, che mi nega aita.
Crudo deſtino , empio deſtin fatale
Uccidi homai queſta odioſa vita .
L'havermi priva (ohimè) fu picciol male
De' dolci Padri in loro età fiorita,
Se non mi vedi ancor del Regno priva,
Qual vittima al coltello andar cattiva.

Che

68

Si nzervizio de Dio (*a*)ſte ſſaravalle
Nò nfoſſero mpegnate a ſta manera,
Nò m̃e lo ghiettarria(*b*)reto a le ſpalle,
Ca corrarria co ttutte de carrera:
Ma nuie ſtammo a lo m̃eglio de l'abballe,
Abbeſogna, che ccala la veſcra:
m̃e sò cchiu ddece(*c*) de ſſi gran guappune,
Che ddecemilia (*d*) d' autre zancarrune.

69

Ma ſiente, figlia, (*e*)e teccote la fede,
Ne ddobbetare ca te vengo manco ;
Nchè a ſta Santa Cetate io metto pede ,
Si Dio lo bole, e cride ca (*f*) ñ'allanco;
Lo Regno tuio(*g*) te gauderraie da rede,
E chiſto cuorpo tienetillo franco;
Ma da ſto Campo, ch'io ñe leva ſcarda
ñante de cheſto mò, Dio m̃e ñe guarda.

70

Sta ſettenzia(*h*)la noce de lo cuollo
Spezzà le parze, e quaſe la mpretaje;
E calaie ll'uocchie nterra, (*i*) gia ñammuollo,
E po auzate, chiagnenno accommenzaje.
Fortuna dimme, haie maie tale tracuollo
Dato a ñeſciuno, comm'a m̃e lo daje?
E perche m̃'haie ſchiaffato ſotta tanto,
Faie che n' haggia piatà, manco no Santo.

71

Haggio perzo lo chiaieto ; haggio fornuto:
(k) Perza l'aparatura, e le ccentrelle:
Fuorze, a lo chianto mio chillo cornuto,
De Ziemo jettarria doie lagremelle ?
Sſo core tuio gia m̃e darria l'ajuto
Cchiu ca nò ncerco, e trovarria (*l*) pontelle;
Ma lo Cielo(*m*)nò m̃ò, che ttu m̃e ntienne;
E puro è caretà (*n*)ca nò m̃e mpienne.

72

Segnore, nò nsì ttu; ma lo deſtino
Mio vo accoſſine, pe m̃'arrejonare.
Deſtino cano, accorta lo cammino,
Ca m̃'accojeto ſi m̃e faie ſchiattare.
Nò nt'abbaſtava chello a te, canino,
Fareme ſenza mamma, e patre ſtare?
Mo m̃e lieve lo Regno, e fummo, e arruſto,
(*o*)E ſi nce ntorzo creparraie de guſto.

Che

(*a*)*cioè* queſte ſpade.(*b*) dietro a le ſpalle. *cioè*, non ne farei neſſun conto. (*c*) di coteſti gran bravi;*cioè* ,ſoldati valoroſi.(*d*)d'altri ineſperti;*cioè* ſoldati novizj nell' arte militare.(*e*)& eccoti la fede.(*f*)ne patiſco grandiſſima voglia,*o* ne ho grandiſſimo deſiderio.(*g*) ti goderai da herede.(*h*)la nuca del collo.(*i*) già a molle; *cioè* humidi per lo paſſato pianto. (k)perduto il paramento, *o* l'addobbo, & i chiavelli,*cioè*, ho perduto quanto ho fatto.(*l*)puntelli,*o* appoggi;*cioè*,aiuti.(*m*)non vuole. (*n*) che non m'impicchi. (*o*)eſſe c'inciampo, *o* c'intoppo.

73

Che poi che legge d'honestate, e zelo
Non vuol, che qui sì lungamente indugi,
A cui ricorro in tanto? ove mi celo?
O quai contra il Tiranno haurò rifugi?
Nessun loco sì chiuso è sotto il Cielo,
Ch'a lor non s'apra, hor perche tanti indugi?
Veggio la morte, e se'l fuggirla è vano,
Incontro a lei n'andrò con questa mano.

73

(a) Che boglio auzare quarche ñommenata
Ccà,nfra sto tiempo(b)a ffa lo percopio?
Ma dove stò nfratanto io sfortonata,
Ch'ogne lluoco(c)m'è chianca,e lo ssà zio?
Ma che sserve,gia è ffatta la frettata,
E tanto vole lo destino mio:
(d)E gia che ssì arretotta a la ncammisa,
Accidete,ca scumpe,fusse accisa.

74

Qui tacque, e parve, ch'un regale sdegno,
E generoso l'accendesse in vista:
E'l piè volgendo di partir fea segno,
Tutta ne gli atti dispettosa, e trista.
Il pianto si spargea senza ritegno,
Com'ira suol produrlo a dolor mista:
E le nascenti lagrime a vederle
Erano a rai del Sol cristalli, e perle.

74

Cca fornie lo lamiento,e (e) se nzorfaje;
E parze dire; che maie cchiu pe buje:
E pe ttornaresenne se votaje
Co n'atto, (f) che ddeceva fuje fuje.
No chianto assaie schiattuso po sparaje,
Comme fanno a n' acciso ccà nfra nuje;
Ma le llagreme asceano co no sfarzo,
Che pparevano grannene de Marzo.

75

Le guance asperse di que' vivi humori,
Che giu cadean fin de la veste al lembo,
Parean vermigli insieme, e bianchi fiori:
Se pur gli irriga un rugiadoso nembo,
Quando su l'apparir de' primi albori
Spiegano a l'aure liete il chiuso grembo.
E l'Alba, che gli mira, e se n'appaga,
D'adornarsene il crin diventa vaga.

75

Locea la facce a sta geanneneata;
Che ghie(g)fi a la podea de la gonnella,
Comme strallucce(h) sotta la rosata
Rosa tommasca, o rosa moscarella,
Quanno matino faie na passiata
Pe lo ciardino, e cuoglie chesta, e cchella;
(i)E legate co aruta, e co l'amente
(k) Le dduone a Cecca, e dice: haggeme a (mente.

76

Ma il chiaro humor, che di sì spesse stille
Le belle gote, e'l seno adorno rende,
Opra effetto di foco, il qual'in mille
Petti serpe celato, e vi s'apprende.
O miracol d'Amor, che le faville
Tragge dal pianto, e i cor ne l'acqua accende:
Sempre sovra natura egli ha possanza;
Ma in virtù di costei se stesso avanza.

76

Sti grannene, cchiu belle de le pperne,
Che le correano nfacce, e mpiètto a llava,
Cierte fuoche allommaieno troppo nterne
Dint' a lo core de chi llà (l) s'asciava.
Sò dd'Amore meracole moderne,
Si dinto a ll'acqua a cchiste nc'allommava?
Nò, ca sempe fa cose stravacante;
Ma pe st'Armida passa assaie cchiu ñante.

77

Questo finto dolor da molti elice
Lagrime vere, e i cor piu duri spetra.
Ciascun con lei s'afflige, e fra se dice:
Se mercè da Goffredo hor non impetra,
Ben fu rabbiosa tigre a lui nutrice,
E'l produsse in aspr' alpe horrida pietra;
O l'onda, che nel mar si frange, e spuma:
Crudel, che tal beltà turba, e consuma.

Ma

77

(m) Sto dolore a pposticcio fa addavero
(n) Chiagnere mute pe ccompassione.
(o)Possa de crapia, e si la compatero!
E si ñe mormoraino de Boglione!
Deceano nfra de lloro: troppo è bero,
Si nò lo ffa, ch'è ppeo de no Negrone:
(p)Zocaie latte de tigra: oh che ddorezza,
Che ffa strudere nchianto sta bellezza!

Ma

(a)che voglio alzar qualche mal nome qui?(b)a fare la virgo pia;*cioè*, la Maria pietosa.(c) mi è macello, e lo sa mio zio.(d)e già che sei ridotta in camicia, ucciditi, che così la finisci, fossi uccisa:*è un entusiasmo, co'l quale parla a se stessa.*(e)e si sdegnò.(f)che dicea fuggi fuggi.(g)insino al orlo, frego, o lembo della gonna.(h)sotto la rugiada.(i)e ligate con ruta, e con le due mente;*cioè menta domestica, & menta romana, o saracinesca, che volgarmente s'appellava herba santamaria.*(K)le doni a Cecca, *nome di donna, cioè* Francesca;e dici habbimi a mente;*cioè*, habbi me in memoria.(l)si trovava.(m)questo dolor finto.(n)pianger molti.(o)possar di crai;*cioè*, poter di domane.(p)succiò.

78

Ma il giovinetto Eustatio, in cui la face
Di pietade, e d'amore è piu fervente;
Mentre bisbiglia ciascun' altro, e tace,
Si tragge avanti, e parla audacemente:
O Germano, e Signor troppo tenace
Del suo primo proposto è la tua mente,
S'al consenso comun, che brama, e prega,
Arrendevole alquanto hor non si piega.

79

Non dico io già, che i Principi, che a cura
Si stanno qui de' popoli soggetti,
Torcano il piè da l'oppugnate mura,
E sian gli ufficj lor da lor negletti:
Ma fra noi, che guerrier siam di ventura,
Senz'alcun proprio peso, e meno astretti
A le leggi de gli altri, elegger diece
Difensori del giusto a te ben lece.

80

Ch'al servigio di Dio già non si toglie
L'huom, ch'innocente vergine difende:
Et assai care al Ciel son quelle spoglie,
Che d'ucciso tiranno altri gli appende.
Quando dũque a l'impresa hor nõ m'invoglie
Quell'util certo, che da lei s'attende,
Mi ci move il dover, ch'a dar tenuto
E' l'ordin nostro a le Donzelle aiuto.

81

Ah non sia ver, per Dio, che si ridica
In Francia, o dove in pregio è cortesia,
Che si fugga da noi rischio, o fatica
Per cagion così giusta, e così pia.
Io per me qui depongo elmo, e lorica:
Qui mi scingo la spada, e piu non sia
Ch'adopri indegnamente arme, o destriero,
O'l nome usurpi mai di cavaliero.

82

Così favella, e seco in chiaro suono
Tutto l'ordine suo concorde freme:
E chiamando il consiglio utile, e buono,
Co' preghi il Capitan circonda, e preme.
Cedo (egli disse all'hora), e vinto sono
Al concorso di tanti uniti insieme.
Habbia, se parvi, il chiesto don costei,
Da i vostri sì, non da i consigli miei.

Ma

78

(*a*)Ma Aostazio, a chi autro caudo, che dde So-
Ncuorpo ll'era trasuto, s'allestette, (le
Ch'a ñesciun' autro d' isso cchiu ñe dole;
Se fece ñante, e po accossì ddecette:
Frate mio, siente mo quatto parole;
Troppo a ddiente la piglie; ca se mette
(*b*) Quarche bota da banna no preposeto,
E quanno tutte vonno, n'è sprepos eto.

79

Nò ndico io mo, che cchille tu nce manne,
Che ssongo Cape, e che ssongo obbrecate,
Pocca ñe venerriano autro che ddanne,
Co abbannonà ste mura assediate:
Ma nfra nuie ventoriere, a chi l'affanne
(*c*)Sò ppizze duce; nuie cape sbentate,
Ed ognuno nce stà pe ggusto sujo,
ñe puoie scegliere dece a ggusto tujo.

80

E, ll'ajotà sta povera Segnora,
Fuorze ch'è ccaretà, (*d*)cchiu che stà ccane:
(*e*)E lo bo Dio, che baga a la malora
N'hommo de chisse, (*f*)ch'è nzertato a cane.
Ma miette mo, che nò nce fosse ancora
Ll' utele, e tu lo ssaie si nc'è lo ppane;
Nc'haggio da ghire co na funa ncanna,
Addove, e comm', e quann' essa commanna.

81

(*g*)Vh diaschence fallo, e se decesse
nFrãza, o dunca se stimma cortesia,
(*h*)Belle scanza fatiche, belli sguesse,
Pe ccaosa tanto justa, (*i*) ch'è rresia.
Io mo de st'arme faccio (k) a ccagn' allesse,
E ñe dò ntutto a la potronaria;
O baratto ñe faccio (*l*) co ccerrito,
(*m*)E ñe nforchio a ssi vuosche da remmito.

82

Cossì Aostazio parlaie, e na gran frotta
Resolute deceano: (*n*) muto bene.
E pe la fa cchiu meglio po la botta,
ñe pregano Goffredo a ffa sto bene.
Nò cchiu (diss'isso) ca perz'è l'allotta,
Ment' a ttanta le pare ca commene;
(*o*) Ma ego nescio, e ffora ñe ñe chiammo,
Si po ncappate comme pisce a ll'hammo.

K Ma

(*a*)ma Eustazio, a chi altro caldo, che di Sole in corpo gli era entrato; *cioè*, havea il fuoco amoroso dentro di se. (*b*)qualche fiata. (*c*)sono schiacciate dolci; noi capi sventati, *o* sventolati. (*d*)piu, che star qui. (*e*) e lo vuole Iddio. (*f*)ch'è innestato a cane. (*g*)uh Demonio fallo; *cioè*, Diavolo fa cio; *overo*, uh, il Diavolo, faccia cio: *per senso contrario*. (*h*)belli scansa fatiche, o sfuggi fatiche; *cioè*, poltroni, huomini da niente. (*i*) ch'è heresia; *cioè* soverchiamente giusta: *è detto nostro per esprimere assai; & anche si può dire* non facendolo sarebbe un heresia. (k) a cambio di castagne lesse; *da noi dette* allesse. (*l*) con cerreto, *è una sorta di pannina roza solita portarsi da Eremiti*. (*m*) e m'intano. (*n*)molto bene. (*o*)ma ego nescio, e fuori me ne chiamo; *detto da noi quando intendiamo di non intromettercì in cosa alcuna*.

83

Ma se Goffredo di credenza alquanto
Pur trova in voi, temprate i vostri affetti.
Tanto sol disse: e basta lor ben tanto,
Perche ciascun quel, ch'ei concede, accetti.
Hor che non puo di bella Donna il pianto,
Et in lingua amorosa i dolci detti?
Esce da vaghe labra aurea catena,
Che l'alme a suo voler prende, & affrena.

84

Eustazio lei richiama, e dice: homai
Cessi vaga Donzella il tuo dolore;
Che tal da noi soccorso in breve haurai,
Qual par, che piu richiegga il tuo timore.
Serenò all'hora i nubilosi rai
Armida, e sì ridente apparve fuore,
Ch'innamorò di sue bellezze il Cielo,
Asciugandosi gli occhi co'l bel velo.

85

Rendè lor poscia in dolci, e care note
Grazie per l'alte grazie a lei concesse,
Mostrando, che sariano al Mondo note
Mai sempre, e sempre nel suo core impresse:
E cio, che lingua esprimer ben non puote,
Muta eloquenza ne' suoi gesti espresse:
E celò sì sotto mentito aspetto
Il suo pensier, ch'altrui non diè sospetto.

86

Quinci vedendo, che fortuna arriso
Al gran principio di sue frodi havea,
Prima che'l suo pensier le sia preciso,
Dispon di trarre al fine opra si rea:
E far con gli atti dolci, e co'l bel viso
Piu, che con l'arti lor Circe, o Medea:
E in voce di Sirena a i suoi concenti
Addormentar le piu svegliate menti.

87

Usa ogn'arte la Donna, onde sia colto
Ne la sua rete alcun novello amante;
Nè con tutti, nè sempre un stesso volto
Serba; ma cangia a tempo atti, e sembiante.
Hor tien pudica il guardo in se raccolto,
Hor lo rivolge cupido, e vagante.
La sferza in quegli, il freno adopra in questi,
Come lor vede in amar lenti, o presti.

Se

83

Ma si puro no pocò m̃e credite,
(*a*) Nò ncorrite pe cchesta mo a la borda.
Cossì ddecette, e se fornie sta lite,
E a quanto vole ognuno se nc'accorda.
(*b*) Ah zzellose m̃ardette, che m̃ettite
(*c*) Co no chiãtillo l'huommene a la corda.
Prega femmena, e chiagne? quann'è bella
(*d*) Dalle apperzì le brache, e scriannella.

84

(*e*) Aostazio zi zi fece, e chella torna:
Gioja (le disse) statte allegramente,
Ca le volimmo nuie schiantà le ccorna
(*f*) A sso gno zio, ne m̃ancarranno aggente.
Schiaresce li bell'uocchie Armida, e sforna
Da la voccuccia no riso contente,
E lo Cielo, e la terra ñammoraje
(*g*) Quanno le belle stelle s'astojaje.

85

E po, (*h*) che zzeremonie, e bille valle,
Nò nfece, e ddisse (*i*) la sia miettenãnte,
Ca lo Munno derria, viva sti Galle,
E ca ste ggrazie haverria sempe ñante:
E quann' autro nò mpotte auzaie le spalle,
Co geste, ed atte disse lo restante:
Nzomma la fece tanto natorale,
Che nò nce parze manco ombra de male.

86

E bedenno da cca lo buono juorno,
Ca Fortuna le m̃roglie le faorea,
(k) ñante che le sia fatto quarche ccuorno,
Chi sà mo comme, (*l*) a la sbricà attennea:
Perzò co cchella facce senza scuorno
Vo fa cchiu, ca na Circia, e na Medea:
E co la chiacchiarella, e rrisariello,
Portarenne li meglio a lo maciello.

87

(*m*) Che ñò nfece sta guitta pe ncappare
Semp' a la reta quarche auciello nuovo;
Nò nco ttutte na facce vo mostrare,
Ma a lluoco, e ttiẽpo ride, (*n*) e dà a lo chiuo-
(*o*) Zia Zofronia derrisse mo ca pare, (vo.
(*p*) Mo scrofa, che ñ'ha sciso cchiu dde n'uo-
(*q*) Tene pe ll'arme moscie lo sperone, (vo.
(*r*) E ppe cchi ha caudo, nc'è lo capezzone.

Si

(*a*) non correte per questa adesso alla carlona. (*b*) ah tignose maledette; *si dice da noi alle donne in dispregio.* (*c*) con un picciol pianto. (*d*) dagli ancora le braghe, e levatela da'ntorno. (*e*) Eustazio fece zi, zi; *cioè*, la chiamò a cenni. (*f*) a cotesto Signor Zio. (*g*) *cioè*, quando i begli occhi si asciugò. (*h*) che cerimonie, e cose simili. (*i*) la Signora metti-avanti: *cioè*, intramettente, o sfacciata. (k) prima che le sia fatto qualche corno; *cioè*, qualche burla. (*l*) a disbrigarla attendea. (*m*) che non fè questa dishonesta. (*n*) e dà al chiodo. (*o*) *cioè* donna casta, e da bene. (*p*) hora scrofa, o Troia; *cioe* Meretrice. (*q*) tiene per gli animi molli lo sprone; *cioè* per gli amanti timidi. (*r*) e per chi ha caldo, ci è il capestro; *cioè* per gli troppo arditi ci è il freno.

88

Se scorge alcun, che dal suo amor ritiri
L'alma, e i pensier per diffidenza affrene:
Gli apre un benigno riso, e in dolci giri
Volge le luci in lui liete, e serene:
E così i pigri, e timidi desiri
Sprona, & affida la dubiosa spene:
Et infiammando l'amorose voglie,
Sgombra quel gel, che la paura accoglie.

88

Si vede po no friddo ñammorato,
O che ppe sconfedenzia se ntrattene:
Le fa na cappa larga, e l'aggarbato
Riso lo va scarfanno int' a le bene:
Accossì se lo tene ncatenato,
Co la speranza de le fare bene:
(*a*) E sciosciainno lo mantece d' Ammore
(*b*)Le squaglia chillo jelo, c'ha a lo core.

89

Ad altri poi, ch'audace il segno varca,
Scorto da cieco, e temerario Duce,
De' cari detti, e de' begli occhi e parca,
E in lui timore, e riverenza induce:
Ma fra lo sdegno, onde la fronte è carca,
Pur anco un raggio di pietà riluce,
Si ch'altri teme ben, ma non dispera:
E piu s'invoglia, quanto appar piu altera.

89

A n'autro po sfrontato, e ppresentuso,
Che n'ha bregogna, e troppo passa ñante,
Nò mira, o parla, e ll'uocchio maistuso
L' agghiaccia, e lo fa stare tetobante:
Ma nfra lo sdigno nò le tene chiuso
Lo passo ntutto a lo sfacciato amante,
Ne nse despèra chillo a la paura;
E cchiu ñe vo, quant'essa ha cchiu sbraura.

90

Stassi tal volta ella in disparte alquanto,
E'l volto, e gli atti suoi compone, e finge
Quasi dogliosa: e insin su gli occhi il pianto
Tragge sovente, e poi dentro il respinge.
E con quest'arti a lagrimar' intanto
Seco mill'alme semplicette astringe:
E in foco di pietà strali d'amore
Tempra, onde pera a sì fort' arme il core.

90

Stà no poco a le bote reterata,
E ttene nfacce la malanconia:
Lo chianto a ll' uocchie fa na passeata;
Ma ñe lo torna pe la stessa via.
Co ste fforfantari e la sbregognata
Fa dicere a cchiu dd'uno, ahi vita mia.
Chiagneno pe ppiatà; Piatate, e Ammore
Sò spito; e ffuoco p'arrostì no core.

91

Poi sì come ella a quel pensier s'invole,
E novella speranza in lei si deste,
Ver gli amanti il piè drizza, e le parole,
E di gioia la fronte adorna, e veste:
E lampeggiar fa, quasi un doppio Sole,
Il chiaro sguardo, e'l bel riso celeste
Su le nebbie del duolo oscure, e folte,
C'havea lor prima intorno al petto accolte.

91

Po, comme da no suonno se scetasse,
Pigli'armo, e ddace luoco a la speranza;
Torna a ttrovà l'amante suoie smargiasse,
(*c*)Tutta verrizze, e secotea l' addanza:
Cossì a sti pisce, c'ha (*d*)dint'a le ñasse,
No riso, che le face, è la (*e*) mancianza;
(*f*)Le scria lo vantecore da lo pietto,
E le dace no poco d'arreciétto.

92

Ma mentre dolce parla, e dolce ride,
E di doppia dolcezza inebria i sensi;
Quasi dal petto lor l'alma divide,
Non prima usata a quei diletti immensi:
Ahi crudo Amor, ch'egualmente n'ancide
L'assenzio, e'l mel, che tu fra noi dispensi;
E d'ogni tempo egualmente mortali
Vengon da te le medicine, e i mali.

Fra

92

Ma mente accossì pparla, e accossì ggosta,
(*g*) E ñe le ffa ghi mruodo, e le cconfonne;
L'arme de chille correno la posta
Pe le nzolete grazie soie presonne:
(*h*)Ah Mulo, chi l'ammaro, e ddoce gosta
De te, sempe a l' ammaro corresponne;
E ñogne ttiempo (cano fusse acciso)
Faie tutt' uno lo chianto co lo riso.

K 2 Nfra

(*a*)e soffiando il soffione, o soffietto; *cioè*, mantice. (*b*) gli liquefà quel gelo. (*c*)tutta ciance, e seguita la danza; *cioè* prosegue, o continua gli amori. (*d*)dentro le coffe, nasse, o castelle, *strumenti da pescare*. (*e*)è l'esca, *così detta da pescatori*. (*f*)*cioè*, gli fa fuggire l'anticuore. (*g*) e ne gli fa andare in brodo; *cioè*, gli fa star contenti. (*h*) ah mulo *cioè*, ah bastardo: si intende per Amore, figliuolo d'illegitimo padre.

93

Fra sì contrarie tempre in ghiaccio, e in foco,
In riso, e in pianto, e fra paura, e spene
Inforsa ogni suo stato, e di lor gioco
L'ingannatrice Donna a prender viene.
E s'alcun mai con suon tremante, e fioco
Osa parlando d'accennar sue pene,
Finge, quasi in amor roza, e inesperta,
Non veder l'alma ne' suoi detti aperta.

93

Nfra sto ffuoco, e sto jaccio, e st'artefizio,
Nfra chianto, e rriso, speranza, e ppaura,
Tresca Ammore, (*a*) essa sciala, e n'have sfi-(zio,
(*b*) Ch'accossì l'ha pegliata la mesura.
E si quarcuno le fa sagrefizio
De lo core, e pparlarcle ha ventura,
Se fegne sciauratella, e che nò nsaccia
(*c*) Fa l'ammore, e n'è mamma la forbaccia.

94

O pur le luci vergognose, e chine
Tenendo, d'honestà s'orna, e colora:
Sì che viene a celar le fresce brine
Sotto le rose, onde il bel viso infiora:
Qual ne l'hore piu fresche, e matutine
Del primo nascer suo veggiam l'Aurora;
E'l rossor de lo sdegno insieme n'esce
Con la vergogna, e si confonde, e mesce.

94

O puro cala ll'uocchie scornosella,
E rrossa (*d*) comm'a milo Pottaniello,
(*e*) Commoglia chella bella jelatella
De la facce, (*f*) d'Ammore ciardeniello:
Accossì ascire ll' Arba rossolella
Vide, quanno te suse mateniello;
Ma be canusce, (*g*) nchella facce ngrogna,
Russo de sdigno nziemme, e de vregogna.

95

Ma se prima ne gli atti ella s'accorge
D'huom, che tenti scoprir l'accese voglie,
Hor gli s'invola, e fugge, & hor gli porge
Modo, onde parli, e in un tempo il ritoglie.
Così il dì tutto in vano error lo scorge
Stanco, e deluso poi di speme il toglie.
Ei si riman, qual cacciator, ch'a sera
Perda al fin l'orma di seguita fera.

95

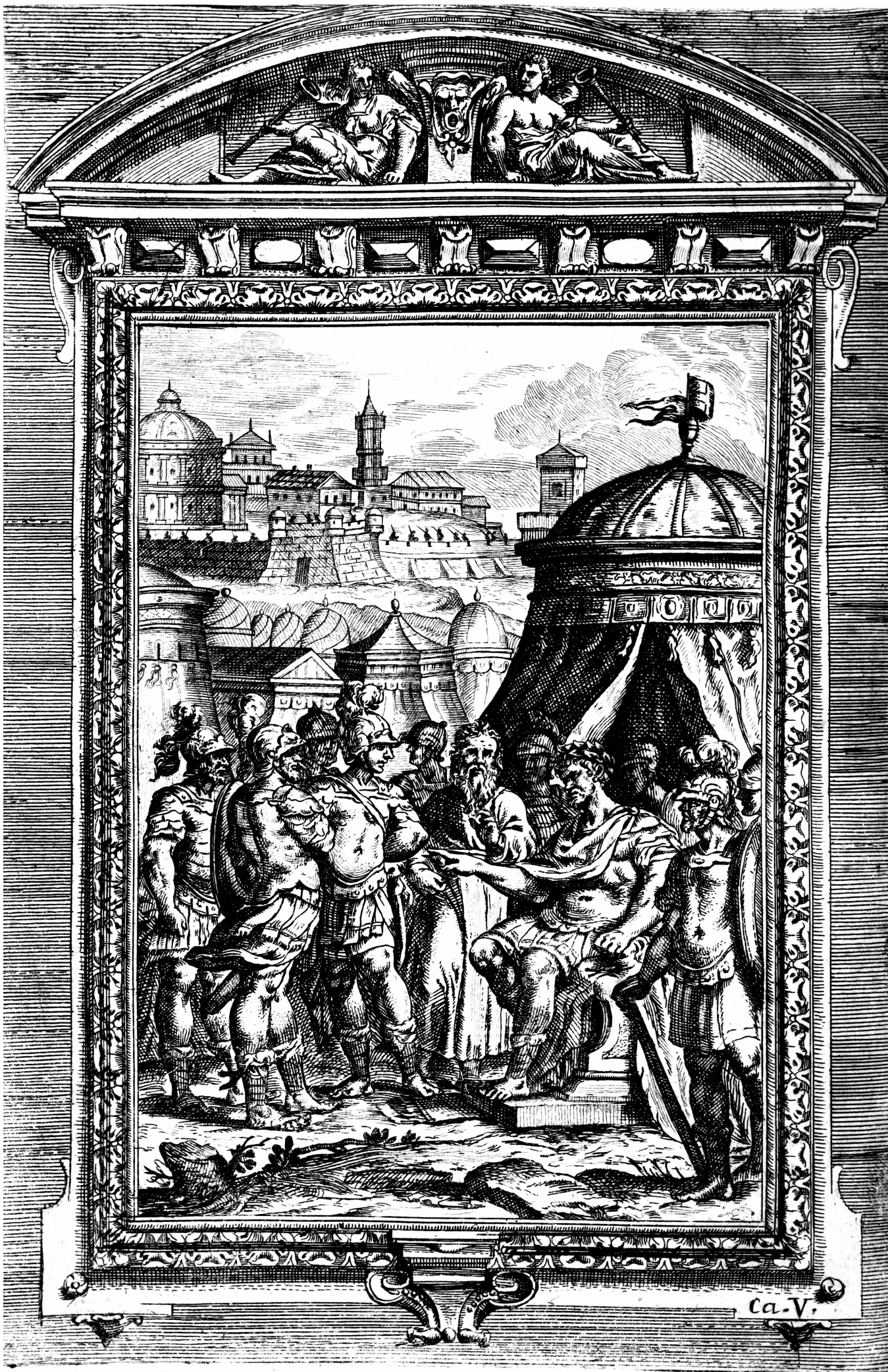
(*h*) Ma si de primma botta essa s'addona
(*i*) De chi a lo rreto cerca spaporare,
Lo sfuie; e si lo muodo po le dona,
(k) Belli vota ca s'arde le sà fare.
(*l*) Cossì pe ffi a la sera lo mpastona,
Che cchillo se ne va pe nò ncrepare;
Parennole sentì nfra na risata,
Bell'auciello ched è, pierde jornata.

96

Queste fur l'arti, onde mill'alme, e mille
Prender furtivamente ella poteo;
Anzi pur furon l'arme, onde rapille,
Et a forza d'Amor serve le feo.
Qual meraviglia hor fia, se'l fero Achille
D'Amor fu preda, & Hercole, e Theseo,
S'ancor chi per Giesù la spada cinge
L'empio ne' lacci suoi tal'hora stringe?

96

Cossì mille ncappaie de sti Froncille
Chesta, e a la reta ognuno nce corrette;
Ma che! le strascenaie pe li capille,
E comm'a schiave a Ccopinto le ddette.
Mme stanno a ddire d'Hercole, e dd'Achille,
Ca puro sotta, Ammore le mettette:
(*m*) Cca fammenne treccalle, (*n*) c'ha la par-(ma
De chi llà stea pe se guadagnà ll'arma?

(*a*) essa gode, e ne ha soddisfazione. (*b*) che così l'ha pigliata la misura; *cioè*, l'ha ben conci. (*c*) far l'amore. (*d*) come mela puttanella; *forse* mela casolana *bianca, e rossa*, (*e*) cuopre quella bella gelatella, *diminutivo di* gelata. (*f*) d'Amore giardinetto; *diminutivo di* giardino; *cioè* verziere. (*g*) in quella faccia ingrugnata; *cioè*, venuta in colera, *o* quel viso arricciato. (*h*) ma se di primo colpo essa s'accorge, *cioè*, alla prima essa s'accorge. (*i*) di chi all'ultimo. (K) belli volta che s'arde; *cioè*, belli ragiri, *o* ritortole; *& si direbbe in proverbio*, ha piu fasci, che un altro ritortole; *e si dice di chi trova subito riparo a tutte le sue furberie. Era condotto a morire alle forche un tale huomo di pelo rosso, & passando per l'hostaria detta da noi del Cerriglio, disse al cuoco, che lo guardava fiso, e non voltava lo schidone con la carne*, volta che s'arde: *donde nacque il detto*, ti pigli i pensieri del Rosso. (*l*) così per insino a sera lo'mpasta, impasticcia, impastocchia, incastagna, *o* impiastriccia; *cioè*, inganna, *o* intertiene con finzioni. (*m*) qui fammene trecavalli, *ch' è la quarta parte d' un grano nostra moneta; cioè* baiocco. *nostro modo di dire, tramezzando qualche parlare d' importanza.* (*n*) che ha la palma di chi lì stea per guadagnarsi l'anima.

CANTO QUINTO.

ARGOMENTO.

Sdegna Gernando, che Rinaldo aspire
Al grado, ov'egli esser aßunto agogna:
Perciò, ministro a se del suo morire,
Lui, che l'uccide poi, forte rampogna.
Va l'uccisor in bando: nè patire
Vuol, che catena, o ceppi altri gli pogna.
Parte Armida contenta: ma dal mare
Vengono al gran Buglion novelle amare.

ARGOMENTO.

(a) *Fa bottune Gernanno, ca Rinardo*
(b) *Va ppe lo tavoliero, pe lo puosto,*
Ch'isso pretenne: e contra lo gagliardo
Straparla; ma n'è acciso, (c) *si be tuosto.*
Lo, Bravo a la partenza era gia tardo;
Ma se ne va pe n'essè capo tuosto.
Se parte Armida allegra. e da lo mare
Veneno nCampo nove da crepare.

I

MEntre in tal guisa i Cavalieri alletta
Ne l'amor suo l'insidiosa Armida:
Nè solo i diece a lei promessi aspetta,
Ma di furto menarne altri confida;
Volge tra se Goffredo a cui commetta
La dubbia impresa, ov'ella esser dee guida;
Che de gli avventurier la copia, e'l merto,
E'l desir di ciascuno il fanno incerto.

2

Ma con provido aviso al fin dispone,
Ch'essi un di loro scelgano a sua voglia,
Che succeda al magnanimo Dudone,
E quella elezzion sovra se toglia:
Così non avverrà, ch'ei dia cagione
Ad alcun d'essi, che di lui si doglia;
E insieme mostrerà d'haver nel pregio;
In cui deve a ragion, lo stuolo egregio.

Ase

I

NTramente Armida face lo vordiello,
E ssemp'attuorno tene lo moschito;
E dde li dece vinto n'ha l'appiello,
E cchiu ne spera, c'hanno lo prodito;
Vola Goffredo co lo cellevriello,
Pe ttrovà chi a sta mpresa sia squesito;
Pocca l'abbentoriere vallerușe
De ghirence sò ttutte golejușe.

2

La fa, dapò penzato, da Dottore,
(d) E ttenere a chi nata vo li panne;
Che ffacciano a Ddodòne socceffore
Mprimma, e chillo nce penza a sti malanne:
Accossi se ne vene (e) a schizzà fore
Nietto isso, (f) e ba le ttiene chelle ccanne;
E fface duie servizie a no viaggio,
Co ghiocare co lloro de paraggio.

Accossì

(a) *nostro detto, per dire a taluno, che tanto si gonfia di colera, che quasi scoppia; dal verbo* abbottare, *& per bisticcio* bottone. (*b*) va per lo tavoliere; *cioè*, è nominato (*c*) *cioè* se ben forte. (*d*) e tenere i panni a chi nota: *detto comune.* (*e*) a saltarsene fuora di peso. (*f*) e va le tieni quelle gole; *cioè*, quelle bocche: *detto da noi a quelli, che sono soliti borbottare, e dir male.*

3

A se dunque gli chiama, e lor favella:
Stata è da voi la mia sentenza udita;
Ch'era, non di negare a la Donzella,
Ma di darle in stagion matura aita.
Di novo hor la propongo, e ben puote ella
Esser dal parer vostro anco seguita:
Che nel Mondo mutabile, e leggiero,
Constanza è spesso il variar pensiero.

4

Ma se stimate ancor, che mal convegna
Al vostro grado, il rifiutar periglio:
E se pur generoso ardire sdegna
Quel, che troppo gli par cauto consiglio:
Non sia ch'involontarj io vi ritegna,
Nè quel, che già vi diedi, hor mi ripiglio;
Ma sia con esso voi, com'esser deve,
Il fren del nostro imperio lento, e lieve.

5

Dunque lo starne, e'l girne i son contento,
Che dal vostro piacer libero penda:
Ben vuò, che pria facciate al Duce spento
Successor novo, e di voi cura ei prenda:
E tra voi scelga i diece a suo talento,
Non già di diece il numero trascenda;
Ch'in questo il sommo imperio a me riservo:
Non sia l'arbitrio suo per altro servo.

6

Così disse Goffredo, e'l suo Germano,
Consentendo ciascun, risposta diede:
Sì come a te conviensi, o Capitano,
Questa lenta virtù, che lunge vede;
Così il vigor del core, e de la mano,
Quasi debito a noi, da noi si chiede:
E saria la matura tarditate,
Ch'in altri è providenza, in noi viltate.

7

E poi che'l rischio è di sì lieve danno
Posto in lance co'l pro, che'l contrapesa,
Te permettente, i dieci eletti andranno
Con la Donzella a l'honorata impresa.
Così conclude, e con sì adorno inganno
Cerca di ricoprir la mente accesa
Sotto altro zelo: e gli altri anco d'honore
Fingon desio, quel ch'è desio d'Amore.

Ma

3

Accossì se le cchiamma e le favella:
Gia la settentia mia da vuie fu ntesa,
Che n'era nò ajotà sta Segnorella,
Ma de fa cchiu(*a*)sciambrato tale mpresa.
Ve voglio defrescà le ccellevrella,
Fuorze ca mo co buie facesse presa,
Ch'a sto Munno, accossì(*b*) malecapezza,
Spisso cagnà penziero è gran fremmezza.

4

Ma si volite stà co li pontiglie,
Che ncapo havite de cavallaria;
Ne stimmare volite li conziglie,
Che ddace sta(*c*)cocozza pazza mia:
(*d*)Chi vo abboscà pe buie mo tãta svriglie?
Lo dditto è ddítto, e sia comme se sia;
E lo commanno mio sia zeremonia
Co buie, e ccà ñe faccio testemmonia.

5

Donca lo stare, e ghire è mano vosta,
Ne maie so stato d'autra penione:
Facite mprimma (e cca so ccapo tosta)
Chi ve pozza guidà comm'a Ddodone:
E ddesti dece faccia isso la posta,
Ne dd'uno cchiù, che ssia l'alezzione;
Ca nchesto haggio io l'aotoretate mia;
E lo ttroppo sarria coglionaria.

6

Scompie Goffredo, e Aostazio responnette,
Ca li compagne se ñe contentaro:
Segnore, tocca a te stà(*e*) a le belette,
E manco a Spagna(*f*)nfremma truove paro:
Ma a ñuie tocca a sfoire ste ffremmette,
Ed havè (*g*) le barruffe sulo a ccaro:
E s'a buie è ccovierno la tardanza,
Co ñuie se fa potronaria, e gnoranza.

7

(*h*)E st'aco, se pò dire, puoie donare
A chi no palo arreto te ñe torna;
(*i*)Perche co ddece schitto arresecare,
S'ajuta chesta, e lo Nfammo se scorna,
Cossì lo ffuoco cerca d'atterrare,
(k)Sotta de ste ppastrocchie, ch'isso sforna;
E ogn'autro ncoppa de lo nore vatte,
E stanno ñammorate peo de gatte.

Ma

(*a*)sciampiato; *cioè*, sfacendato. (*b*)malacavezza; *cioè*, furfante. (*c*)zucca ritonda grossa, *che da noi si dice* cocozza pazza; *cioè*, questa mia gran testa: *detto per antiphr.*(*d*)chi vuole trovar per noi adesso tante briglie?(*e*)stare alle vette; *cioè*, stare accorto.(*f*)in flemma; *cioè*, in pazienza, e moderazione.(*g*)le baruffe; *cioè*, confusi azzuffamenti d'huomini, *o* guerre.(*h*)lanciar un ago, per prendere un palo; *cioè*, donare una cosa di poco momento, per riceverne una migliore.(*i*) perche con arrischiarne solamente dieci. (k)*cioè*, sotto di queste menzogne.

8

Ma il piu giovin Buglione, il qual rimira
Con geloso occhio il figlio di Sofia:
La cui virtute invidiando ammira,
Che'n sì bel corpo piu cara venia:
No'l vorrebbe compagno; e al cor gli inspira
Cauti pensier l'astuta gelosia,
Onde, tratto il rivale a se in disparte,
Ragiona a lui con lusinghevol'arte.

9

O di gran genitor maggior figliuolo,
Che'l sommo pregio in arme hai giovinetto:
Hor chi sarà del valoroso stuolo,
Di cui parte noi siamo, in Duce eletto?
Io, ch'a Dudon famoso a pena, e solo
Per l'honor de l'età, vivea soggetto:
Io, fratel di Goffredo, a chi piu deggio
Ceder homai? se tu non sei, no'l veggio.

10

Te, la cui nobiltà tutt'altre agguaglia,
Gloria, e merito d'opre a me prepone:
Nè sdegnerebbe in pregio di battaglia
Minor chiamarsi anco il maggior Buglione:
Te dunque in Duce bramo, ove non caglia
A te di questa Sira esser campione.
Nè già cred'io, che quell'honor tu curi,
Che da' fatti verrà notturni, e scuri.

11

Nè mancherà qui loco, ove s'impieghi
Con piu lucida fama il tuo valore.
Hor io procurerò; se tu no'l neghi,
Ch'a te concedan gli altri il sommo honore.
Ma, perche non so ben dove si pieghi
L'irresoluto mio dubbioso core,
Impetro hor'io da te, ch'a voglia mia
O segua poscia Armida, o teco stia.

12

Qui tacque Eustazio, e questi estremi accenti
Non proferì senza arrossirsi in viso:
E i mal celati suoi pensieri ardenti
L'altro ben vide, e mosse ad un sorriso.
Ma perch'a lui colpi d'Amor piu lenti
Non hanno il petto oltra la scorza inciso;
Nè molto impaziente è di rivale,
Nè la donzella di seguir gli cale.

Ben

8

Ma perche Aostazio è ffatto fino Amante,
Vede Rinardo co gra gelosia;
Si pperchè de valore a ttutte è ñante,
Si dde bellezza, e si dde cortesia:
Nò lo vorria compagno, ne ajotante,
Ma gelosia lo mette pe la via;
Reterato Rinardo a no pontone,
Le die de vruodo sto gra beverone.

9

O de gran patre, figlio cchiu balente,
Che sbarvatiello ñarme sì m̃astrone;
Chi sarrà Capo mio, e dde la ggente,
Che gguidaie la bon' arma de Dodone?
Io nce stea sotta a chillo (*a*)ammalamente,
Perche era viecchio, e ssaie che ssordatone:
(*b*)Io so cchi so, a lo rreto; e si stà sotta
m̃e tocca, sulo a te cedo(*c*)a sta botta.

10

De nobbeltà tu ñ' haie quant' ognun'auto;
Ma pe balore ognuno, ed io te cedo:
Ne nco ttico(*d*)sarria de lo m̃asauto
Securamente fratemo Goffredo:
m̃e piace mo che ssaglie a sto puosto auto,
(*e*)Si nò m̃uoie ghi co Armida; ma nò ncredo,
E saccio cierto, ca sso core sprezza
Fatte de notte, e ssempe vo chiarezza.

11

(*f*) Otra ca mo ccà nc' è da pettenare,
E ghiarrà fi a le stelle sso valore:
Lassame co l'ammice (*g*) trasecare,
Ca cierto, si te piace, ll'haie sto nore.
Ma perche nò m̃e pozzo assecorare,
Ca sta capo contrasta co lo core,
Vorria pe l'ammecizia, c'haie co m̃ico,
Ch' a m̃e stia ghi co Armida, o stà co ttico.

12

Aostazio, nche scompie, se fece russo,
Ne mpotte fa de n' esse' stato ntiso:
(*h*)Lo pescaie ll'autro, e ñe ncrespaie lo musso,
E po sbottaie, c'happe a crepà de riso.
Ma, perch' Ammore chillo male (*i*) nfrusso
Suio ncuollo ad isso ancora nò l' ha m̃iso;
Pe cchesto se ñe ride, ne mpe cchella
Darria no passo, e ffosse assaie cchiu bella.

Ma

(*a*)appena. (*b*)io son chi sono, all'ultimo. (*c*)*cioè*, a questa volta. (*d*)sarebbe del masalto; *cioè*, del valente. (*e*)se non vuoi andar con Armida. (*f*)oltre che hora qui ci è da pettinare, *o* carminare; *cioè*, ci è da fare, *cioè* da combattere. (*g*) trafficare; *cioè*, negoziare. (*h*) *cioè*, lo comprese l'altro, e ne increspò il muso. (*i*) influsso, *o* influenza.

13

Ben altamente ha nel penſier tenace
L'acerba morte di Dudon ſcolpita:
E ſi reca a diſnor, ch'Argante audace
Gli ſopraſtia lunga ſtagione in vita:
E parte di ſentire anco gli piace
Quel parlar, ch'al dovuto honor l'invita:
E'l giovinetto cor s'appaga, e gode
Del dolce ſuon de la verace lode.

13

Ma cheſto ſi c'ha ncapo, e n'arrepoſa,
La morte de Dodone troppo prieſto:
E lo ttene a sbreguogno mo la coſa,
(*a*) Si nò ſpertoſa Argante comm'a ttieſto:
E po ſta parlatella grazioſa
Piacquettele, ca parzele ghi aſſieſto:
Le grelleaie lo ſango, (*b*)e ſe ntoſciaje,
E lo cappiello ncapo ſe ſmerzaje.

14

Onde così riſpoſe: i gradi primi
Piu meritar, che conſeguir deſio:
Nè, pur che me la mia virtù ſublimi,
Di ſcettri altezza invidiar degg'io.
Ma s'a l'honor mi chiami, e che lo ſtimi
Debito a me, non ci verrò reſtio:
E caro eſſer mi dee, che mi ſia moſtro
Sì bel ſegno da voi del valor noſtro.

14

Po reſponnette: vorria nquarcoſella
Eſſere buono, e ſtare da pecchiero:
La vertù apprezzo, ch'a lo ffa caſtella
ñaiero, nò m̃e nce vace lo penziero.
Ma ſi a ſto nore m̃'apre la portella,
Che m̃e toccaſſe, traſo volentiero:
E ve dengrazio mente m̃e moſtrate,
Contra m̃iereto mio, ca m̃e prezzate.

15

Dunque io no'l chiedo, e no'l rifiuto: e quando
Duce io pur ſia, ſarai tu de gli eletti.
All'hora il laſcia Euſtazio, e va piegando
De' ſuoi compagni al ſuo voler gli affetti.
Ma chiede a prova il Principe Gernando
Quel grado, e bench' Armida in lui ſaetti,
Men puo nel cor ſuperbo amor di donna,
Ch'avidità d'honor, che ſe n'indonna.

15

Addonca, o ſiance, o nò, poco m̃e mporta;
Ma ſi nce foſſe, ſie tutto d'Armida.
Parte Aoſtazio redenno, e bace, e aſſorta
L'ammice, e dd'arrivà nò nſe ſconfida.
(*c*)Ma Gernanno nce tozzola a ſta porta
Pur iſſo, ca co ttutto, che s' accida
Pe cchiſto Armida, nò mpò tanto Ammore
Co ſto ſoperbo, quanto nce pò Nore.

16

Sceſo Gernando è da gran Re Norvegj,
Che di molte provincie hebber l'impero;
E le tante corone, e ſcettri regj
E del padre, e de gli avi il fanno altero.
Altero è l'altro de' ſuoi proprj pregi
Piu che de l'opre, che i paſſati fero;
Ancor che gli avi ſuoi cento, e piu luſtri
Stati ſian chiari in pace, e'n guerra illuſtri.

16

Scenne Gernanno da li Rri Norveggie,
C'happero ſotta gran paiſe, e gente;
E le ttanta arbaſcie, e chelle Rreggie
Paterne, e averne, lo fanno fetente.
Ll' autro nò ſtimma de li ſuoie l' aggreggie
Fatte, ma ad iſſo(*d*) ſchitto tene mente;
Si be li vave ſuoie mill' anne ñante
Foro demmuonie nguerra, e mpace Sante.

17

Ma il barbaro Signor, che ſol miſura,
Quanto l'oro, e'l domino oltre ſi ſtenda:
E per ſe ſtima ogni virtute oſcura,
Cui titolo regal chiara non renda;
Non puo ſoffrir, che'n cio, ch'egli procura
Seco di merto il Cavalier contenda:
E ſe ne cruccia sì, ch'oltra ogni ſegno
Di ragione il traſporta ira, e diſdegno.

Tal

17

Ma l'arbaggiuſo barbaro nò mprezza
Si nò State, e ddenare, e cca ſe fonna:
E lo valore ll'ha(*e*)comme na pezza,
Si co la majeſtá(*f*) nò nfa la nonna:
Ne la pò ſopportà la sfacciatezza
De chillo, perche iſſulo ſe lo ſſonna:
E ſpiſſo dice: (*g*) tiente . . . . .
(*h*)Stà mprotocopia, e ba pe lo rotiello.

Cca

(*a*)ſe non pertugia Argante come a teſto, *che è quella ſtoviglia di terra, cotta ritonda, alquanto cupa, col quale ſogliono covrirſi le pentole, e' tegami.* (*b*)e ſi tronfiò; *cioè*, ſi fè gonfio per ſuperbia. (*c*)ma Gernando ci buſſa a queſta porta; *cioè*, pretende per ſe quel poſto. (*d*)ſolamente. (*e*) come una pezza, *o* ſtraccio. (*f*) non fa la nonna; *cioè*, non ſi ripoſa, non ſtima valore, ſe non accompagnato con la maeſtà regale. (*g*)ve'che. (*h*)*cioè*, ſta con gravità, e grandezza, & va per le bocche di tutti.

18

Tal che'l maligno ſpirito d'Averno,
Che'n lui ſtrada sì larga aprir ſi vede,
Tacito in ſen gli ſerpe, & al governo
De'ſuoi penſieri luſingando ſiede:
E qui piu ſempre l'ira, e l'odio interno
Inacerbiſce, e'l cor ſtimola, e fiede:
E fa, che'n mezo a l'alma ogn'hor riſuoni
Una voce, ch'a lui così ragioni.

19

Teco gioſtra Rinaldo: hor tanto vale
Quel ſuo numero van d'antichi Heroi?
Narri coſtui, ch'a te vuol farſi eguale,
Le genti ſerve, e i tributarj ſuoi:
Moſtri gli ſcettri, e in dignità regale
Paragoni i ſuoi morti a i vivi tuoi.
Ah quanto oſa un ſignor d'indegno Stato:
Signor, che ne la ſerva Italia è nato.

20

Vinca egli, o perda homai; fu vincitore
Sin da quel Dì, ch'emulo tuo divenne:
Che dirà il Mondo, (e cio fia ſommo honore)
Queſti già con Gernando in gara venne.
Poteva a te recar gloria, e ſplendore
Il nobil grado, che Dudon pria tenne;
Ma già non meno eſſo da te n'atteſe,
Coſtui ſcemò ſuo prègio all'hor che'l chieſe.

21

E ſe poich'altri piu non parla, o ſpira,
De'noſtri affari alcuna coſa ſente;
Come credi, che in Ciel di nobil'ira
Il buon vecchio Dudon ſi moſtri ardente?
Mentre in queſto ſuperbo i lumi gira,
Et al ſuo temerario ardir pon mente:
Che ſeco ancor, l'età ſprezzando, e'l merto,
Fanciullo oſa agguagliarſi, & ineſperto.

22

E l'oſa pure, e'l tenta, e ne riporta
In vece di caſtigo honore, e laude:
E v'è chi ne'l conſiglia, e ne l'eſſorta,
(O vergogna comune) e chi gli applaude.
Ma ſe Goffredo il vede, e gli comporta,
Che di cio, ch'a te deſſi, egli ti fraude;
No'l ſoffrir tu: nè già ſoffrir lo dei;
Ma cio, che puoi dimoſtra, e cio che ſei.

18

Cca bene lo zefierno maledditto,
Che ttrova terra da nce ſemmenare;
(a) Se le ncarvoglia mpietto, e ll'have fritto,
Mente accoſsì ſe laſſa accarvaccare:
E co ll'odio, l'arraggia a ppede fitto
Le tene ncore, pe lo fa ſcetare:
E fa che miezo a ll' arma ſempe ntenna
Na voce, ch' accoſſine lo reprenna.

19

Donca mo co Rrinardo sì ttutt'uno?
Pecchè? pe cquatto*(b)* Anteceſtune ſuoje:
Dica ſſi State, e Rregne ad uno ad uno,
Ca poco ha cchiu dde quatto*(c)* guarda vuoje.
Dì che moſta ſſi ſcettre, e ſi quarcuno
n'happ'iſſo maie comm'a li vive tuoje.
Tiente quanta ne fa mo ſto merduſo,
C'ha nchella Talea ſchiava no pertuſo!

20

Ma che; ſi be la perde è bencetore,
Sulo perche co ttico *(d)* garezzaje:
Derranno: e che te pare poco nore,
Ca nconcorrenzia toia ſe nommenaje?
Si ca te potea dà grolia, e sbrannore
Sſo puoſto, che Ddodone carvaccaje;
E cchiu ttu ad iſſo; ma pe ſto zannuotto,
(e) Rretutto è a ttierzo, comm'a bino cuotto,

21

E s'a chille, che ſsongo a ll'autra vita,
Se dà caſo ſentì li guaie de terra;
Penza ca n' haverrà ddoglia nfenita
Dodone nCielo; e aſſaie è che nò sferra
Co ſto ſtrunzo fommuſo, che ſe mita
A ſto puoſto, e lo vole, e ſe nc'afferra;
E la fumma*(f)* l'annereca, e l'abbatte
Uno, ch'ancora mocca creo, c'ha latte.

22

E botta mano, e ppiede, e n'è apprezzato,
(g) Ncagno de n'havè quatto ſecozzune;
Ne manca chi l'aſſorta, e l'ha parlato;
(h) (O sbreguogno de tutte, ſciu breccune)
Ma ſi Goffredo è mo coſsì ccecato,
Che ppe cchiſto te leva le rraggiune;
Moſta li diente, e nò mportare ngroppa:
O sì ffrate de Rrene, o sì dde ſtoppa.

(a) ſe gli avvolge nel petto, e l'ha nella padella; *cioè*, l'ha in ſue mani. *(b)* an teceſſori. *(c)* armentieri, *che guardano buoi*. *(d)* gareggiò. *(e)* ridotto è a terzo di vin cotto. *(f)* l'anneriſce. *(g)* in cambio, o in vece *(h)* o, vituperio, o vergogna.

23

Al ſuon di queſte voci arde lo ſdegno,
E creſce in lui, quaſi commoſſa face:
Nè capendo nel cor gonfiato, e pregno,
Per gli occhi n'eſce, e per la lingua audace.
Cio, che di riprenſibile, e d'indegno
Crede in Rinaldo, a ſuo diſnor non tace;
Superbo, e vano il finge, e'l ſuo valore
Chiama temerità pazza, e furore.

24

E quanto di magnanimo, e d'altero,
E d'eccelſo, e d'illuſtre in lui riſplende,
Tutto (adombrando con mal arti il vero)
Pur come vizio ſia biaſma, e riprende:
E ne ragiona sì, che'l Cavaliero
Emulo ſuo, publico il ſuon n'intende.
Non però sfoga l'ira, o ſi raffrena
Quel cieco impeto in lui, ch'a morte il mena.

25

Che'l reo demon, che la ſua lingua move
Di ſpirto in vece, e forma ogni ſuo detto,
Fa, che gli ingiuſti oltraggi ogn'hor rinove,
Eſca aggiungendo a l'infiammato petto.
Loco è nel Campo aſſai capace, dove
S'aduna ſempre un bel drapello eletto:
E quivi inſieme in torneamenti, e in lotte
Rendon le membra vigoroſe, e dotte.

26

Hor quivi all'hor, che v'è turba piu folta,
Pur, com'è ſuo deſtin, Rinaldo accuſa:
E quaſi acuto ſtrale in lui rivolta
La lingua del venen d'Averno infuſa:
E vicino è Rinaldo, e i detti aſcolta;
Nè puote l'ira homai tener piu chiuſa:
Ma grida, menti. e adoſſo a lui ſi ſpinge,
E nudo ne la deſtra il ferro ſtringe.

27

Parve un tuono la voce, e'l ferro un lampo,
Chi di folgor cadente annunzio apporte;
Tremò colui, nè vide fuga, o ſcampo
Da la preſente irreparabil morte:
Pur tutto eſſendo teſtimonio il Campo,
Fa ſembiante d'intrepido, e di forte;
E'l gran nimico attende, e'l ferro tratto
Fermo ſi reca di difeſa in atto.

Qua-

23

Lo ſdigno(a) a ttale chella pigliaie fuoco,
(b) Comm'a na ntorcia a biento ſcotolata:
E, perche ncnorpo nò nce trovaie sfuoco,
Aſciè pe lluocchie, e llengua m̃enem̃ata;
Commenzanno a ttagliare ñogne lluoco
Rinardo, e ba decenno, a la sfacciata,
Ch'è no ſoperbo, guitto, preſentúſo,
Zanno, ſcapizzacuollo, ſchefenzuſo.

24

(c)E la gra lleva, e la gra bezzarria,
E m̃ill'autre bertù, cerca ſmaccare.
Che nò le fece m̃occa la boſcia,
Pe la vertute m̃izio revotare?
Nteſe Rinardo ſta forfantaria
m̃occa a cchiu dd' uno, e bozeſe azzertare;
Ma lo zefierno a chillo gia l'ha miſo
Le ggranfe ncuollo, e ffete gia d'acciſo.

25

E Ffarfariello, che la lengua move,
La face fare comm'a (d)ttaccariello;
E ſsempe va m̃entanno nciurie nove,
E ſsempe agghiogne legna a lo forniello.
m̃iezo a lo Campo è no gran prato, addove
(Comm'a lo llargo ccà de lo Caſtiello)
Li guappune a ttorneie, a ſcrimmia, e a llotta
Se m̃ezzano, e chi va ncoppa, e chi ſotta.

26

Hora ccà, quanno ſtea d'aggente chino,
Pe lo peccato ſuio, Rinardo(e)attonna:
E co la vocca (f)zeppa de velino
Dà ncoſe, che no nfammo nò le ſſonna.
Sente Rinardo, che le ſtea veciño,
Sti laude, e ſchiatta, e forz'è che rreſponna:
(g)ñe miente pe ſſa canna. e caccia mano,
(h)E ſe le ſcionga ncuollo, comm'a ccano.

27

Parze truono la voce, e no gra llampo
Jettaie la ſpata, peo de na ſaetta:
Trẽmaie chillo, e ddecette, ahimmè nò ncàpo,
Nfra ſe; (ma nce lo bo lengua m̃ardetta)
Ma perche nc'era llà tutto no Campo,
Mette mano da(i)Micco, e nguardia aſpetta
(K)L'ammico, e ttutte sò ffurche de paglia;
Ne ſtea ſecuro arreto a na moraglia.

Cca

(a) cioè, a quella parlanza, o parlatura. (b) come un torchio a vento, che ſi fa di fune vecchia impegolata, che con lo ſcotimento più s'accende. (c) & il grande ardire, o il gran coraggio. (d) taccolino, quel legnetto, che poſa ſu la ruota del mulino, che volgendoſi queſta in giro, fa un continuo, e ſtridulo romore. (e) intacca Rinaldo; cioè, maledice di Rinaldo. (f) piu che piena di veleno. (g) ne menti per la gola. (h) e ſe l'avvẽta addoſſo come cane. (i) queſto è quel Micco Paſſero, del quale cantò il noſtro celebre Poeta Napolitano Giulio Ceſare Corteſe; qual Micco volentieri cacciava fuori la ſpada, e con bel garbo. (k) l'amico, detto per ironia; cioè, l'inimico: ſolito noſtro modo di dire.

28

Quaſi in quel punto mille ſpade ardenti
Fur on vedute fiammeggiar'inſieme;
Che varia turba di mal caute genti
D'ogn'intorno v'accorre, e s'urta, e preme.
D'incerte voci, e di confuſi accenti
Un ſuon per l'aria ſi raggira, e freme,
Qual s'ode in riva al mare, ove confonda
Il vento i ſuoi co' mormorj de l'onda.

28

Cca bediſte (*a*)' ñe nattemo arrancare
Mille ſerrecchie a bareate gente;
Ca (*b*) de lo Smarra ognuno voze fare,
E comm'a le(*c*)ſſarache ſe sò aſtrente.
Chi pognere ſenteaſe, e chi crepare,
Chi ſtrilla fremma lla, via ca n'è ñiente;(ſcia;
(*d*)Chi gualia;ahimmè lo ſciãco, e chi la co-
Chi dice, ahimmè ñe ſchiatto(*e*)la papoſcia.

29

Ma per le voci altrui già non s'allenta
Ne l'offeſo guerrier l'impeto, e l'ira.
Sprezza i gridi, e i ripari, e cio, che tenta
Chiudergli il varco, & a vendetta aſpira:
E fra gli huomini, e l'arme oltre s'avventa,
E la fulminea ſpada in cerchio gira:
Sì che le vie ſi ſgombra, e ſolo ad onta
Di mille difenſor Gernando affronta.

29

Ma chillo nò ñe vo ſentì parola;
E ba tiene ſi puoie carro a la ſceſa;
E ttutto è; (*f*) ſona maſto ſſa viola,
Ca no cano parea propio de preſa.
Ghiocanno de sbaratto a ſpata ſola,
Abborda (e ba ñ'abbuſca tu na ſceſa)
E ſe fa largo, e lo ñemmico affronta,
E ſulo nfacce a ttanta nce la ſponta.

30

E con la man ne l'ira anco maeſtra
Mille colpi ver lui drizza, e comparte.
Hor al petto, hor al capo, hor a la deſtra
Tenta ferirlo, hora a la manca parte;
E impetuoſa, e rapida la deſtra
E in guiſa tal che gli occhi inganna, e l'arte:
Tal ch'improviſa, e inaſpettata giunge,
Ove manco ſi teme; e fere, e punge.

30

Ne, mpe l'arraggia, ll'arte iſſo ſe ſcorda, (ffore
Ch'è no(*g*) Capità Cciommo nſcrimmia, e
Scrimmia; e mpietto a ttirare s'allecorda
E nfacce, ed a la vanna de lo core:
E lo ſdigno a la mano be s' accorda,
Che na furia ha, ch'a ñille dà terrore:
E lo leva de guardia (*h*)e zzompa nietto,
Fegnenno ncapo, e nce la ficca mpietto.

31

Nè ceſsò mai, fin che nel ſeno immerſa
Gli hebbe una volta, e due la fera ſpada.
Cade il meſchin ſu la ferita, e verſa
Gli ſpirti, e l'alma fuor per doppia ſtrada.
L'arma ripone ancor di ſangue aſperſa
Il vincitor, nè ſovra lui piu bada;
Ma ſi rivolge altrove, e inſieme ſpoglia
L'animo crudo, e l'adirata voglia.

31

Ne ns'accoietaie ſi cche(*i*)no parmo graſſo
Doie vote mpietto le feccaie la ſpata.
(k) Fa no ñommaro nterra lo ſmargiaſſo,
E co lo ſango ll'arma eſce ñeſcata.
Rinardo, dapò fatto ſto fracaſſo,
Nfodera, e sbigna, (*l*) e manco ll'ha ſtojata;
E ſe ñe va a la tenna; e co ſto cuorpo
Le paſſa chella arraggia, c'havea ncuorpo.

32

Tratto al tumulto il pio Goffredo intanto
Vede fero ſpettacolo improviſo:
Steſo Gernando il crin di ſangue, e'l manto
Sordido, e molle, e pien di morte il viſo.
Ode i ſoſpiri, e le querele, e'l pianto,
Che molti fan ſovra il guerriero ucciſo.
Stupido chiede: Hor qui, dove men lece,
Chi fu, che ardì cotanto, e tanto fece?

32

Ncheſto Goffredo arriva a lo remmore;
(*m*)E comm'a ccatapiezzo nterra ſtiſo
Trova Gernanno, giallo de colore,
(*n*) Zuppò de ſango, e rreſta llà arremmiſo.
Nc'è no gran chianto, e ſſente co ddolore,
Ca nò lo ñeretava d' eſſe acciſo.
Storduto po addẽmãna: (*o*)e ñe, chi è ſtato,
C' ha fatto, e po a ſto luoco, ſto peccato?

(*a*)in un attimo cavar fuori mille ſpade a varia gente.(*b*) *cioè*, de bravo.(*c*)ſalacche, *che ſtanno così ſtrette nelle botti.* (*d*)chi ſi lamenta.(*e*)l'ernia.(*f*) ſona maeſtro coteſta viuola: *detto da noi per negativa; perche per quanto gli ſi dica, mai lo fanno.*(*g*)*queſto ſi è il Sig.* Capitan Geronimo della Corte, *che in Italia, Francia, e Germania ha moſtrato il ſuo valore, degno figliuolo del morto ſuo Padre Honofrio, ambo nella ſcherma, e fuori di ſcherma, ſenza pari.*(*h*)e ſalta di botto.(*i*)un buon palmo.(k)fa una gran caduta.(*l*)e ne meno l'ha pulita dal ſangue. (*m*)e come un gran pezzo di legno.(*n*)inzuppato di ſangue.(*o*) e ben.

33

Arnaldo un de' piu cari al Prence estinto
Narra, e 'l caso in narrando aggrava molto:
Che Rinaldo l'uccise, e che fu spinto
Da leggiera cagion d'impeto stolto:
E che quel ferro, che per Christo è cinto,
Ne' Campioni di Christo havea rivolto,
E sprezzato il suo impero, e quel divieto,
Che fè pur dianzi, e che non è secreto.

33

Arnaudo, lo Faorito de Gernanno,
(*a*) (O bell'esca de corte) responnette,
C' havea Rinardo fatto sto gran danno,
E ppe na bagattella se movette:
E co cchell'arme, che ppe Ccristo stanno,
Co cchelle stesse, chisto l'accedette;
Senza fa cunto d'isso, e de lo mperio,
E dde li Banne, fece sto streverio.

34

E che per legge è reo di morte, e deve,
Come l'editto impone, esser punito:
Sì perche 'l fallo in se medesmo è greve,
Sì perche 'n loco tale egli è seguito:
Che se de l'error suo perdon riceve,
Fia ciascun'altro per l'essempio ardito;
E che gli offesi poi quella vendetta
Vorranno far, ch'a i Giudici s'aspetta.

34

E nterra ll' ha da ghi la capo a biento,
Comme l'additto tanto bello canta:
Si ppe lo gran dellitto, ch'è spaviento,
E ppe lo luoco, e ppe ddà sempio a ttanta.
Ca si (*b*) a sto sbarione se dà viento,
Chi è, che dde fa male cchiù (*c*) se schianta?
E ppo la parte affesa, che ha da fare,
Si la jostizia vede strapazzare?

35

Onde per tal cagion discordie, e risse
Germoglieran fra quella parte, e questa;
Rammentò i merti de l'estinto, e disse
Tutto cio, ch'o pietate, o sdegno desta.
Ma s'oppose Tancredi, e contradisse,
E la causa del reo dipinse honesta.
Goffredo ascolta, e in rigida sembianza
Porge piu di timor, che di speranza.

35

Lloco nce nascerriano mill'arrisse,
E ñemmecizie a ñorte, e ñille male:
Po de lo muorto, uh quanto bene disse!
(*d*) E la facette muto cremmenale.
Ma Tancrede ad Arnaudo contradisse;
E ddecette (*e*) la caosa recenale,
Che ñoppe chillo: ma parea Boglione
[illegible] a sentì nformazione.

36

Soggiunse all'hor Tancredi: hor ti sovvegna
Saggio Signor, chi sia Rinaldo, e quale:
Qual per se stesso honor gli si convegna,
E per la stirpe sua chiara, e regale,
E per Guelfo suo zio. non dee chi regna
Nel castigo con tutti esser eguale.
Vario è l'istesso error ne' gradi varj:
E sol l'egualità giusta è co'pari.

36

Tornaie Tancrede a ddire: se mantegna
Voscia ncoppa Rinardo, ca tu saje
Quanto nce serve, e ssaie la gra (*f*) streppegna,
E ppe zio Guerfo suo; vide che ffaje:
Ca deve havere ñira uno che rregna,
Si la perzona pesa poco, o assaje;
Pocca, s'uno de nuie fa no dellitto,
Nò nse deve trattà (*g*) comm'a no guitto.

37

Risponde il Capitan: da i piu sublimi
Ad ubidire imparino i piu bassi.
Mal, Tancredi, consigli, e male stimi,
Se vuoi, che i Grandi in sua licenza io lassi.
Qual fora imperio il mio, s'a vili, & imi
Sol Duce de la plebe io comandassi?
Scettro impotente, e vergognoso impero,
Se con tal legge è dato, io piu no'l chero.

Ma

37

(*h*) Te a ta ñevenata. oh chesta è bella!
(Disse Goffredo) havite da obbedire,
Comm'a li peo, e stare a barda, e sella.
E ñe, li gruosse lassammole ghire?
(*i*) Gnorsì, pe buie so Rre Ppolecenella;
E ñ'haverrà (k) ss'abberbia da sentire.
Si fusse Capo tu de sta manera,
Nce porrisse passà pe sta carrera?

Ne-

(*a*) *si dice a querelanti, & anche a quelli, che appostatamente vanno irritando altri per querelargli alla giustizia.* (*b*) a questo grand'errore. (*c*) si prenda paura. (*d*) e la fece molto criminale. (*e*) la cagione originale. (*f*) stirpe. (*g*) come ad un guitto; *cioè*, succido, huomo da niente. (*h*) l'hai indovinata: *nostro modo di dire*, (*i*) signori sì, per voi son Re Pulcinella; *cioè*, *Re* da burla.) (K) cotesta plebe, *o* gentaglia.

38

Ma libero fu dato, e venerando;
Nè vuò, ch'alcun d'autorità lo scemi.
E so ben'io, come si deggia, e quando,
Hora diverse impor le pene, e i premj,
Hora, tenor d'egualità serbando,
Non separar da gli infimi i supremj.
Così dicea, nè rispondea colui,
Vinto da riverenza, a i detti sui.

38

Nesciuno ve mettie na funa ncanna;
m' havite fatto, havite da sta sotta.
E saccio io preparare la vivanna
A ttiẽpo, o doce, o ammara, o cruda, o cotta,
E ffa lo ponte e ppassa nquarche banna;
Ma preggiodizio a ñullo (*a*) de na gliotta.
Fornette, e cca restaie chillo ammotuto
Comme si havesse visto (*b*) lo paputo.

39

Raimondo, imitator de la severa
Rigida antichità lodava i detti.
Con quest'arti (dicea), chi bene impera,
Si rende venerabile a i soggetti:
Che già non è la disciplina intera,
Ov'huom perdono, e non castigo aspetti.
Cade ogni Regno, e ruinosa è senza
La base del timor ogni clemenza.

39

Nc'acconzentea Raimunno, c'havea lietto
De li Rommane l'antecagliaria.
Tanto nce vo (decea) p'auzà concietto
A lo commanno, ca si nò è ppazzia.
Bella cosa sarria si no Rre mpietto
Tenesse pe ccastico cortesia.
Sentite figlie a ñe, ca pesco nfunno:
Senza temmore nò nce sarria Munno.

40

Tal ei parlava; e le parole accolse
Tancredi, e piu fra lor non si ritenne;
Ma ver Rinaldo immantinente volse
Un suo destrier, che parve haver le penne.
Rinaldo, poi ch'al fier nemico tolse
L'orgoglio, e l'alma, al padiglion sen venne;
Qui Tancredi trovollo, e de le cose
Dette, e risposte a pien la somma espose.

40

Tancrede chesto ntiso le cchiantaje
(*c*) Co na lecenziata a la Spagnola,
E dde trovà l'ammico precoraje
Co no cavallo suio, che ppropio vola.
Ma dapò che Rrinardo se levaje
Chillo da tuorno, nò ndecie parola:
Passeavã a la tenna, e cca benette
Tancrede, e quanto nc'era le decette.

41

Soggiunse poi: bench'io sembianza esterna
Del cor non stimi testimon verace;
Che'n parte troppo cupa, e troppo interna
Il pensier de' mortali occulto giace;
Pur ardisco affermar, a quel ch'io scerna
Ne'l Capitan, che'n tutto anco no'l tace,
Ch'egli ti voglia a l'obligo soggetto
De' rei comune, e in suo poter ristretto.

41

(*d*) Lebbrecaie po: si be(*e*) cchella secura
De lo core nò nc'è nfacce verace;
Ca chisto ncierte è bosco, e sserva scura,
Ne lo leparo saie dove le jace;
Puro lo boglio dì pe ccognietturа,
Ne Ggoffredo stà zitto, e se lo ttace,
Che te voglia, lo ssaie, ncarceribusse,
Comm' ognun'autro, e ncremminalibusse.

42

Sorrise all'hor Rinaldo, e con un volto,
In cui tra'l riso lampeggiò lo sdegno;
Difenda sua ragion ne' ceppi involto
Chi servo è (disse), o d'esser servo è degno.
Libero i nacqui, e vissi, e morrò sciolto
Pria che man porga, o piede a laccio indegno.
Usa a la spada è questa destra, & usa
A le palme, e vil nodo ella ricusa.

Ma,

42

Capozzejaie Rinardo co no riso
De cano, e s'abbampaie nfacce de sdigno;
Disse: gnorsì, pe cchesto mo so mpiso;
Mpresone a ñe nce vao si ñe so ddigno.
(*f*) Io so Ddei grazia, e ttrenta vote acciso,
Cchiu ppriesto, ch'a ste ñano nce sia signo.
L'ha sgarrata co ñico, ca sta mano
Vo la spata, e non funa, sio Paesano.

Ma

(*a*) d'una goccia (*b*) la fantasima. (*c*) *cioè*, senza prender licenza, o senza ascoltar altro. (*d*) replicò. (*e*) *cioè*, cosa sicura, o segno sicuro. (*f*) *cioè*, Io son Principe assoluto.

43

Ma, s'a meriti miei queſta mercede
Goffredo rende, e vuole imprigionarme,
Pur com'io foſſi un'huom del vulgo, e crede
A carcere plebeo legato trarme;
Venga egli, o mandi: io terrò fermo il piede:
Giudici ſian tra noi la ſorte, e l'arme:
Fera tragedia vuol, che s'appreſenti
Per lor diporto a le nemiche genti.

43

Ma ſi de li ſervizie mpagamiento
Lo Sio Goffredo m̃e vo carcerare,
(*a*) E comm' a ſcauza cane pe ttrommiento
Co le m̃ano(*b*)acchioppate ſtraziare,
Che benga, o manna, c'haverrà(*c*)l'attiẽto,
Ca vedarrimmo chi la pò ccontare:
Vò dà guſto a ſſi More? horsù a l'allegra;
(*d*) Sieppe ſta vota (*e*) la facimmo negra.

44

Cio detto, l'armi chiede, e'l capo, e'l buſto
Di finiſſimo acciaio adorno rende:
E fa del grande ſcudo il braccio onuſto,
E la fatale ſpada al fianco appende:
E in ſembiante magnanimo, & auguſto,
Come folgore ſuol, ne l'armi ſplende.
Marte, e' raſſembra te, qual'hor dal quinto
Cielo di ferro ſcendi, e d'horror cinto.

44

Dateme ſs'arme, eilà, (diſſe) e giaccato (chia:
Nche s'happe, ognuno nchelle ſe nce ſpec-
E no gruoſſo brocchiero s'ha m̃racciato,
E ſe mettie na ſaravalla vecchia:
E co ttutto ca ſtà(*f*) ñeavolato,
Nfacc'ha na majeſtà, che t'(*g*)affattecchia.
Rinardo viecchio mio, va te ñe torna;
Ma che Rrinardo, Orlanno che ſe nforna.

45

Tancredi intanto i feri ſpirti, e'l core
Inſuperbito d'ammollir procura.
Giovine invitto (dice), al tuo valore
So, che ſia piana ogni erta impreſa, e dura:
So, che fra l'armi ſempre, e fra'l terrore
La tua eccelſa virtute è piu ſecura.
Ma non conſenta Dio, ch'ella ſi moſtri
Hoggi ſi crudelmente a' danni noſtri.

45

Ma Tancrede, che ſsà, (*h*)ſi chiſto ntorza,
(*i*) Che m̃alosch'è, vo fà l'ammollamenta.
Giovene m̃itto, (dice) ſſa gran forza,
Tutto lo Munno nziemme, nò l'allenta:
E ñe jarriano, uh quanta, (K)pe le ttorza,
(*l*)E facc' io ſi m̃e vaie pe la ſammenta;
Ma cheſt o nò nsìa maie, arraſſo sìa,
Contra li Nuoſte? o Bergene Mmaria!

46

Dimmi, che penſi far? vorrai le mani
Del civil ſangue tuo dunque bruttarte?
E con le piaghe indegne de' Chriſtiani
Trafigger Chriſto, ond'ei ſon membra, e parte?
Di tranſitorio honor riſpetti vani,
Che, qual'onda di mar ſen viene, e parte,
Potranno in te piu che la Fede, e'l zelo
Di quella gloria, che n'eterna in Cielo?

46

Sacciammo, che borriſſe(*m*)fa na chianca
De ſta gente, ch'è ccà tanto devota?
Contra li Creſtiane, (*n*)co la bianca,
Pe ttrafiggere Criſto n' autra vota?
Na coſa po, che ñitto nfatto manca,
No fummo, no pontiglio te revota?
E nò nce pienze a quãto nc'ha mprommiſo
Nzecola nzecoloro mParaviſo?

47

Ah, non per Dio: vinci te ſteſſo, e ſpoglia
Queſta feroce tua mente ſuperba.
Cedi: non ſia timor, ma ſanta voglia,
Ch'a queſto ceder tuo palma ſi ſerba.
E ſe pur degna, ond'altri eſſempio toglia,
E la mia giovinetta etade acerba;
Anch'io fui provocato, e pur non venni
Co' Fedeli in conteſa, e mi contenni.

C'ha-

47

(*o*)Nò, maſcolone mio, Dio nò lo boglia
Fa, che(*p*) nò m̃enca la Tentazione:
Pe l'ammore de Dio nfrena ſſa voglia,
Ca ñ'haie de ſs'arma la ſarvazione.
La paſſaie peo na vota, e cocchiu ddoglia,
E ſſi ca ſongo ancora(*q*)pollaſtrone,
Fuie terato a ſſa a ppunia pe lo naſo,
Puro nfra nuie, e nò ñe fice caſo.

De

(*a*)e come un ſcalza cani; *cioè*, come ad un briccone, *o* plebeo. (*b*)giunte. (*c*) l'intento. (*d*)certamente. (*e*)*cioè*, la facciamo brutta. (*f*)indiavolato. (*g*)affattura. (*h*)*cioè*, ſe queſto ſi gonfia di colera. (*i*)*cioè*, che Demonio è, vuol raddolcirlo. (k) andar per le torza: *detto noſtro uſitatiſſimo*; *cioè*, ſoggiacere a gaſtigo. (*l*)*cioè*, e ſo io, ſe mi vai per la mente: *ſi dice ſcherzando* per la ſementa, *che è il* cacatoio. (*m*)fare un macello. (*n*)*cioè*, con la ſpada nuda. (*o*)*cioè*, non, bel giovane mio. (*p*)non vinca la Tentatione; *cioè*, il Demonio *tentatore*. (*q*)*cioè*, giovanaſtro.

48

C'havendo io preso di Cilicia il Regno,
E l'Insegne spiegatevi di Christo:
Baldovin sopragiunse, e con indegno
Modo occupollo, e ne fè vile acquisto:
Che mostrandosi amico ad ogni segno,
Del suo avaro pensier non m'era avvisto;
Ma con l'arme però di ricovrarlo
Non tentai poscia, e forse i potea farlo.

49

E se pur anco la prigion ricusi,
E i lacci schivi, quasi ignobil pondo:
E seguir vuoi l'opinioni, e gli usi,
Che per leggi d'honore approva il Mondo;
Lascia qui me, ch'al Capitan ti scusi;
Tu in Antiochia vanne a Boemondo:
Che nè sopporti in questo impeto primo
A suoi giudizj assai securo stimo.

50

Ben tosto fia, se pur qui contra hauremo
L'arme d'Egitto, o d'altro stuol Pagano,
Ch'assai piu chiaro il tuo valor estremo
N'apparirà, mentre starai lontano.
E senza te parranne il Campo scemo,
Quasi corpo, cui tronco è braccio, o mano.
Qui Guelfo sopragiunge, e i detti approva:
E vuol, che senza indugio indi si mova.

51

A i lor consigli la sdegnosa mente
De l'audace Garzon si volge, e piega:
Tal ch'egli di partirsi immantinente
Fuor di quell'hoste a i fidi suoi non nega.
Molta intanto è concorsa amica gente:
E seco andarne ognun procura, e prega.
Egli tutti ringrazia, e seco prende
Sol duo scudieri, e su'l cavallo ascende.

52

Parte, e porta un desio d'eterna, & alma
Gloria, ch'a nobil core è sferza, e sprone.
A magnanime imprese intenta ha l'alma.
Et insolite cose oprar dispone.
Gir fra'nemici: ivi, o cipresso, o palma
Acquistar per la Fede, ond'è campione;
Scorrer l'Egitto, e penetrar sin dove
Fuor d'incognito fonte il Nilo move.

Ma

48

De Celizia havea fatt'io lo bottino,
E nc'haveva la Croce gia chiantata;
Quanno venette lo Sio Bardovino,
E m̃e la fece (a) netta de colata:
Ca mostannose ammico fino fino,
Nò ncomprise la mente nteressata:
Lo potea fa pentì de ll'azzione;
Ma disse: (b) vaa pe ll'arma de Cacchione.

49

E si mo (c) nò m̃uoie stare a lo (d) Mantrullo,
Ne buoie manette, e cippe sepportare,
Azzò che m̃aie te pozza dire nullo,
Na vota (e) ghiste presutto a m̃agnare,
Te scuso io co Ggoffredo (f) a primmo vullo
Tu ad Anteochia vattenne a spassare
(g) Co zì Boemunno, pocca desfreddate,
Che ssò le ccose, sò m̃eze aggiostate.

50

Ma che; da mò lo beo si ccà nce vene
Quarche (h) cchienaria ncuollo de Pagane,
Quanto vorrimmo chiagnere lo bene,
Che nce facimmo ascire da le m̃ane.
Sto Campo restarrà senza de tene
Comme tavola stà senza lo ppane.
Nchesto venette Guerfo, e disse: (i) ajosa,
Sfratta mo priesto, ch'è na bona cosa.

51

Pe ñò la fa cchiu llonga isso cosciaje,
E rresponnette, vao dove volite;
E dde se partì priesto precoraje,
(k) Pe ñò armà co lo zio quarch'autra lite.
E na frotta d'ammice s'affollaie
Pe ghi cod isso, e ognuno le fa m̃ite;
Ma isso le ddengrazia tutte quante:
Carvacca, e abbia co dduie staffiere ñante.

52

Parte co no golio de grolia santa,
Ch'a lo core le serve pe sperone:
Vo fa sfracasse, e ñe vo fare tanta,
Ch'appasseno le pprove de Sanzone:
E ppe la Fede nosta sagrosanta,
O morte, o vita, e ffa lo smargiassone
Pe ttutto quanto Aggitto, e bo sapere
Li cunte de lo Nilo fauze, o vere.

Guerfo

(a) netta di bocato. (b) vada per l'anima di Cacchione: *detto da noi usato ad perdendum; perche un certo tale, quādo doppo molta diligenza non poteva ottenere qualche cosa, o ritrovarla, diceva*, vada per l'anima di Cacchione, *che era un suo bracco, così chiamato.* (c) non vuoi. (d) Mantrullo *è detto un Criminale; cioè stanza segreta, nelle carceri della Vicarìa.* (e) andasti a mangiar presciuto: *solito dirsi da noi in vece di dire*, andasti in prigione. (f) a primo bollimento, bollore, *o* bollizione; *cioè*, a primo colpo, *o* a primo informo. (g) con zio. (h) Piena, *o* moltitudine. (i) hor via su. (k) per non armar col zio qualche altra lite; *cioè*, per non haver a contrastar col zio.

53

Ma Guelfo, poi ch'il giovine feroce
Affrettato al partir preso ha congedo;
Quivi non bada, e se ne va veloce,
Ove egli stima ritrovar Goffredo:
Il qual, come lui vede, alza la voce;
Guelfo, dicendo, a punto hor te richiedo:
E mandato ho pur hora in varie parti
Alcun de' nostri Araldi a ricercarti.

53

Guerfo, dapò accoietato lo pajese,
Co la partenza (*a*)de sta bona tasca,
Nò nse fremmaie, e a ccorrere se mese
Pe bedè co Ggoffredo, che ñe nasca:
Che nscoprirelo(disse a braccie stese:)
ñe viene a ttiempo comm'uovo de Pasca:
Guerfo mio, (*b*)manco ma'ca si benuto,
Ca pe te fa trovare so mpazzuto.

54

Poi fa ritrarre ogn'altro, e in basse note
Ricomincia con lui grave sermone.
Veracemente, o Guelfo il tuo nipote
Troppo trascorre, ov'ira il cor gli sprone;
E male addursi a mia credenza hor puote
Di questo fatto suo giusta cagione.
Ben caro haurò, che la ci rechi tale;
Ma Goffredo con tutti è Duce eguale.

54

Fa po arrassare a ttutte, e sotta voce
Co lo fronte ncrespato va decenno.
Guerfo, Rinardo mo ñe mette ncroce;
E' ccurzo troppo nfuria a ccomme ntenno.
La parte le dà tuorto ad auta voce,
Ed io miezo co cchesta connescenno;
Ma si la caosa fu ddegna de morte,
L'havimmo da vedè pe bia de Corte.

55

E sarà del legitimo, e del dritto
Custode in ogni caso, e difensore,
Serbando sempre al giudicare invitto
Da le tiranne passioni il core.
Hor, se Rinaldo a violar l'editto,
E de la disciplina il sacro honore
Costretto fu, come alcun dice; a i nostri
Giudicj venga ad inchinarsi, e'l mostri.

55

E ppe lo gghiusto faccio ghi sto cuollo,
E ad autro nò mpenz'io ch'a ñe fa nore;
Ne ñaie (*c*) colata a ñe s'asciarrà ncuollo,
E ñe dengrazio Dio c' haggio sto core.
Si mo Rinardo ha dato lo tracuollo
A Banne, a lluoco, a ttutto co st'arrore,
Co la raggione; venga allegramente,
(*d*) Fuorze la Vecarìa magnasse aggente?

56

A sua ritenzion libero vegna;
Questo, ch'io posso, a i merti suoi consento.
Ma s'egli sta ritroso, e se ne sdegna,
(Conosco quel suo indomito ardimento)
Tu di condurlo, e proveder t'ingegna,
Ch'ei non isforzi huom mansueto, e lento
Ad esser de le leggi, e de l'impero
Vendicator, quanto è ragion severo.

56

Parlo pe no Rinardo vallerusо
Cossì, ch'a n' autro mannarria li sbirre.
Ma s'isso a cchesto face lo schefuso,
Canosco propio(*e*) c'ha li virre virre:
Fa tu, ch'isso nò nsia no presentuso,
Ch' io puro ncapo haggio li zirre zirre,
E s'a la cortesia nò nse da luoco,
Addove mo so ñeve, po so ffuoco.

57

Così disse egli; e Guelfo a lui rispose:
Anima non potea d'infamia schiva
Voci sentir di scorno ingiuriose,
E non farne repulsa, ove l'udiva.
E se l'oltraggiatore a morte ei pose,
Chi è, che meta a giust'ira prescriva?
Chi conta i colpi, e la dovuta offesa,
Mentre arde la tenzon, misura, e pesa?

Ma

57

Cossì ddecette; e Guerfo le respose:
No galant'hommo nò mpotea passare
A ssentì certe ccose schefenzose,
E ffu ñecessetato se sbracare.
E ssi Gernanno morze (*f*)pe le ntose,
Se l'accattaie la morte isso a ddenare;
E ppo nò nsaie, quanno l'alluorgio sferra,
Fremma maie si (*g*)li chille nò nsò nterra?

Ma

(*a*)*cioè*; del risentito Rinaldo. (*b*)meno male; *cioè*, buono è, che sei venuto. (*c*)bucato. (d)*detto nostro assai usato.* (*e*) *cioè*, che la fa da un frasca. (*f*)*cioè*, per li colpi, (*g*)*cioè*, i contrapesi dell'horologio.

58

Ma quel, che chiedi tu, ch'al tuo soprano
Arbitrio il Garzon venga a sottoporse,
Duolmi, ch'esser non puo: ch'egli lontano
Dal'oste immantinente il passo torse.
Ben m'offro io di provar con questa mano
A lui, ch'a torto in falsa accusa il morse,
O s'altri v'è di sì maligno dente:
Ch'ei punì l'onta ingiusta giustamente.

59

A ragion, dico, al tumido Gernando
Fiaccò le corna del superbo orgoglio.
Sol, s'egli errò, fu nel oblio del bando:
Cio ben mi pesa, & a lodar no'l toglio.
Tacque; e disse Goffredo: hor vada errando,
E porti risse altrove: io qui non voglio,
Che sparga seme tu di nove liti.
Deh, per Dio, sian gli sdegni anco forniti.

60

Di procurare il suo soccorso intanto
Non cessò mai l'ingannatrice rea.
Pregava il giorno, e ponea in uso quanto
L'arte, e l'ingegno, e la beltà potea.
Ma poi, quando stendendo il fosco manto
La notte in occidente il Dì chiudea;
Fra duo suoi Cavaglieri, e due matrone
Ricovrava in disparte al padiglione.

61

Ma ben che sia mastra d'inganni, e i suoi
Modi gentili, e le parole accorte.
E bella sì, che'l Ciel prima nè poi
Altrui non diè maggior bellezza in sorte;
Tal che del Campo i piu famosi Heroi
Ha presi d'un piacer tenace, e forte;
Non è però, ch'a l'esca de' diletti
Il pio Goffredo lusingando alletti.

62

In van cerca invaghirlo, e con mortali
Dolcezze attrarlo a l'amorosa vita:
Che qual saturo augel, che non si cali
Ove il cibo mostrando altri l'invita;
Tal ei, sazio del Mondo, i piacer frali
Sprezza, e sen poggia al Ciel per via romita:
E quante insidie al suo bel volto tende
L'infido Amor, tutte fallaci rende.

Nè

58

Ma chello, che ttu vuoie, ch'isso venesse,
E cche s'appresentasse carcerato,
Nò nsimmo a ttiẽpo cchiu, Dio lo bolesse;
Ne nsaccio addove *(a)* se ñe sia scriato.
Ma a ccunca mo, che ddicere volesse,
Ch' attortamente ll'haggia*(b)*ammasonato;
So ccà pe ssi frabbutte, e ñe stò ntiso,
Ch' è stato sette vote buono acciso.

59

E nce lo boze, Dio ñe lo pperdona,
Ca trovaie forma pe la scarpa soja.
Na cosa*(c)* schitto nò le meno bona;
Ca se scordaie li Banne nfacce toja.
Responnette Goffredo:*(d)* che se ntona;
(e) Acqua, e biento; e si ha fatto, che s'astoja;
E ttu Guerfo n'affriere cchiu cchi perde,
*(f)*Ca metterrisse fuoco a ll'herva verde.

60

Nò mperze tiempo chella forfantazza
Nfra sti guaie precorare lo seccurzo.
Tanto a la tenna, quanto fora a cchiazza
Sempe cacceia co ggrazia, e co ddescurzo.
Ma quanno po la Notte *(g)* ammatarazza
Lo nigro Munno ca lo juorno è scurzo;
Stà co dduie cavaliere, e ddoie vecchione,
Che s'ha pportate, into a no paveglione.

61

Ma si be mamma è dde forfantaria,
E ttutta squase, e bruoccole, e ccianciosa,
E bella, mo nò nzerve a pparlà via,
Bella cchiu dde na *(h)* Lella, e dde na Rosa;
E dde Copinto ha gia la malatia
Ncorporata a la gente cchiu ffammosa
ñarme; *(i)* schitto Goffredo mo le manca
Co ttutto ch'essa se nce chiaieta n'anca.

62

Sempe ñante le va co ffoggie nove,
Ma sempe nce(k) perdett'essa la rasa;
Ca chillo n'haie paura ca se move,
Ne scarfare lo pò sta bella vrasa;
Ca de sto Munno ha fatto mille prove;
E ppenza nCielo de ghi a stà de casa:
E si be Ammore da la bella faccia
Dalle ca tira, nò ñe fa la caccia.

M Ma

*(a)*se ne sia andato. *(b)* *cioè*, ammazzato. *(c)* solamente. *(d)* che si tronsj, *o* che ne vada altiero. *(e)* acqua, e vento, o se ha fatto, che si forbisca: *sono detti nostri.* *(f)* che poneresti fuoco all'herba verde: *si dice ad huomini inquieti, e rissosi.* *(g)* copre. *(h)* Lella, *e* Rosa, *donne tanto rinomate dal nostro Giulio Cesare Cortese nella sua Comedia, detta la* Rosa. *(i)* solamente. (k) perde la rasa; *cioe*, fu invano l'haversi rasa la faccia, e strofinatasi, e sbellettatasi.

63

Nè impedimento alcun torcer da l'orme
Puote, che Dio ne segna, i pensier santi.
Tentò ella mill'arti, e in mille forme,
Quasi Proteo novel, gli apparve avanti:
E desto amor, dove piu freddo ei dorme
Haurian gli atti dolcissimi, e i sembianti;
Ma qui (grazie divine) ogni sua prova
Vana riesce, e ritentar non giova.

64

La bella donna, ch'ogni cor piu casto
Arder credeva ad un girar di ciglia,
O come perde hor l'alterezza, e'l fasto:
E quale ha di cio sdegno, e maraviglia.
Rivolger le sue forze, ove contrasto
Men duro trovi, al fin si riconsiglia:
Qual capitan, ch'inespugnabil terra
Stanco abbandoni, e porti altrove guerra.

65

Ma contra l'arme di costei non meno
Si mostrò di Tancredi invitto il core;
Però ch'altro desio gl'ingombra il seno,
Nè vi puo loco haver novello ardore.
Che sì come da l'un l'altro veleno
Guardar ne suol, tal l'un da l'altro amore.
Questi soli non vinse: o molto, o poco
Avampò ciascun'altro al suo bel foco.

66

Ella, se ben si duol, che non succeda
Sì pienamente il suo disegno, e l'arte:
Pur fatto havendo cosi nobil preda
Di tanti Heroi, si riconsola in parte.
E pria, che di sue frodi altri s'avveda,
Pensa condurgli in piu secura parte:
Ove gli stringa poi d'altre catene,
Che non son queste, ond'hor presi gli tiene.

67

Essendo giunto il termine, che fisse
Il Capitano a darle alcun soccorso,
A lui sen venne riverente, e disse:
Sire, il Dì stabilito è già trascorso:
E se per sorte il reo Tiranno udisse,
Ch'i habbia fatto a l'arme tue ricorso,
Prepareria sue forze a la difesa:
Nè cosi agevol poi fora l'impresa.

Dun-

63

Ma dimme comme pò ncappà a lo(*a*) bisco
Chi la mano ncuoll'ha de lo Patrone?
Se nce(*b*) cocciolejaie cchiu ca Todisco,
Quanno Lagrema abbista a ccarrafone:
E sta bella(*c*)Morena manco a ffisco,
Moppeta se sarria, de no ddraone;
Ma Dio le dette ajuto ñogne banna,
Ed essa se schiaffaie na funa ncanna.

64

Chesta, che se penzaie co na votata
D'uocchie de ñammorare no Remmito,
Oh comme mo ñ'abbotta, e stà smaccata,
E pp' arraggia se mozzeca lo dito.
Quanno vedde la cosa desperata,
Dette la pappa a cchi ñ'havea appetito:
(*d*)Cossì borpe a Ccerasо zompa, e addãza
Po de scarmate nterra enchie la panza.

65

(*e*) Allevrecaie Tancrede comme a ccolla;
Ma a sto core che cchiagne nò nc' attacca,
C'ha n'autra (*f*)cacciottella, che lo zolla,
E la frezzata soia nc' arriva sciacca.
Comm' è ccontra lo ccuotto la cepolla,
Cossì n'ammore n'autro ammore ammacca.
Sti duie scappaieno; ca po tutte fece
(*g*)E nteano, e ngratiglia, e a la scapece.

66

E si be stà no poco schiattosella,
Ca lo designo mparte è ghiuto sfallo;
ñe stace de na cosa allegrolella,
Ca ll'autro riesto tutto l'è bassallo.
Ma ñante, che se faccia quarcosella
D'essa, a no luoco vo ghi a ffa st' abballo.
Dove jastemmarranno da ddavero
Ll'hora, e lo punto, che la canoscero.

67

Era lo juorno de l'appontamiento
(*h*) Scurzeto, ch'essa havea d'havè l'ajuto;
Jette, e ddisse a Ggoffredo: a lo strommiento
De la parola lo tiempo è benuto:
(*i*) E si l'ammico sà, che sto lammiento
Contr'isso è stato ccà, lo gran cornuto
Nò starria co la mano into la vraca:
La Vorpe fuie mente lo Cano sbaca.

Donca

(*a*) vischio, veschio, *o* pania. (*b*) *cioè*, si accostò con gesti humili, e graziosi, *come appunto sogliono fare i Cani al padrone.* (*c*) *cioè*, Mora, *per bisticcio, o come si dice per figura Parechesis.* (*d*) così Volpe a Ciregio salta. (*e*) asciugossi, *o* si se attaccatiecio come colla. (*f*) cagniuola: *si intende per Clorinda, che lo tormenta.* (*g*) & in tegame, & in gra ticola, & alla scapece, *che è una sorta di concia si fa a pesci, scapitozzati, e fritti, con aceto, uve passe, vin cotto, & altro.* (*h*) scorso; *cioè*, passato. (*i*) *cioè*, il suo Zio.

68

Dunque, prima ch'a lui tal nova 'apporti
Voce incerta di fama, o certa spia,
Scelga la tua pietà fra'tuoi piu forti
Alcuni pochi; e meco hor hor gl'invia:
Che, se non mira il Ciel con occhi torti
L'opre mortali, o l'innocenza oblia;
Sarò riposta in Regno, e la mia terra
Sempre haurai tributaria in pace, e in guerra.

68

Donca ñante ch' ad isso io sìa scoperta,
O se lo ppenza, o me sìa fatta spia,
Pe ccaretà facitemé la (*a*) nferta
De li dece mprommise, e ppriesto sìa:
Ca si lo Cielo cchiu (*b*) sperta, e ddemerta
(*c*)Nò ṁò che baga', o la Fortuna mia;
So Rreggina securo, e nò (*d*)nt' abbotto,
Ca llà po nce puoie rompere no gotto.

69

Così diceva; e'l Capitano a i detti
Quel, che negar non si potea, concede:
Se ben, ov'ella il suo partir' affretti,
In se tornar l'elezzion ne vede;
Ma nel numero ogn'un de'diece eletti
Con insolita instanza esser richiede:
E l'emulazion, che'n lor si desta,
Piu importuni gli fa ne la richiesta.

69

Scompe; e Ggoffredo tutto le concede,
Pe ñò nfa ghire arreto la parola:
Si be l'alezzione chiaro vede,
Ca pe sta (*e*) pressa ncuollo ad isso cola.
Ma de sti dece ognuno spera, e ccrede
N'essere (*f*), e ṁette mieze, e ffa la cola:
E ppe la ṁidia, ch'è nfra lloro granne
Sò mpertenente assaie cchiu l'addemmanne.

70

Ella, che'n essi mira aperto il core,
Prende, vedendo ciò, novo argomento:
E su'lor fianco adopra il rio timore
Di gelosia per ferza, e per tormento:
Sapendo ben, ch'al fin s'invecchia amore
Senza quest'arti, e divien pigro, e lento,
Quasi destrier, che men veloce corra,
Se non ha chi lui segua, o chi 'l precorra.

70

Essà, che nfacce le vedea lo core;
(*g*) Scazza! decette, e ffece autro penziero:
De gelosia jelata lo tremmore
Schiaffaiele ncuorpo, e ntenne lo mestiero;
Ca senza sti (*h*) martielle, e botte, Ammore
(*i*) E' ppalagruso, o serve pe staffiero:
Vi si cavallo ñ'auza maie portante,
Si nò ñ'have uno arreto, o n'autro ñante.

71

E in tal modo comparte i detti sui,
E'l guardo lusinghiero, e'l dolce riso,
Ch'alcun non è, che non invidj altrui:
Nè il timor da la speme è in lor diviso.
La folle turba de gli amanti, a cui
Stimolo è l'arte d'un fallace viso,
Senza fren corre, e non gli tien vergogna,
E loro indarno il Capitan rampogna.

71

E scomparte de muodo li carizze,
E li resille a lloro (k)sta janara,
Che dde la ṁidia zucano le zzizze,
E ttutte ncuorpo hanno la vermenara.
Sti pazzune(*l*)ncroccate da bellizze
De tale sciorte comme da vorpara,
Nò stimmano Goffredo cchiu na maglia,
Che ssempe dice: sciu brutta porciaglia.

72

Ei ch'egualmente satisfar desia
Ciascuna de le parti, e in nulla pende:
Se ben alquanto hor di vergogna, hor d'ira
Al vaneggiar de cavaglier s'accende;
Poi ch'ostinati in quel desio gli mira,
Novo consiglio in accordarli prende.
Scrivansi i vostri nomi, & in un vaso
Ponganse (disse), e sia giudice il caso.

72

Isso pe le ttenè tutte contiente,
Se fà vedè ca ñulla parte penne:
Si be le ṁano se roseca a ddiente
Pe ttale guittaria, e se ñe mpenne;
Ma gia che nò nce pote fa cchiu ñiente,
Accossì d'accordarele pretenne.
Dice, mettimmo dinto no pegnato (to.
Li nomme scritte a chi mprimma è ccaccia-

Sa- M 2 D'ognuno

(*a*)la mancia.(*b*)vagabonda, *e* discreta; *cioè*, abbandonata, derelitta, e solitaria.(*c*)non vuole.(*d*)*cioè*, non ti infinocchio.(*e*)fretta.(*f*)e pone mezi, e fa la gaza, *cioè*, sta con la bocca aperta, osservando quel che ne succede. (*g*)*interiezzione ãmirativa, e forse lo stesso, che* gnaffe, madesì, madè, Capperi, *o* Cappita.(*h*)martelli; *cioè*, gelosie.(*i*)è podagrolo.(K)questa Strega: *detto nostro solito alle donne*.(*l*)uncinati, granciti, *o* agganciti; *cioè*, presi per la gola con uncini.

73

Subito il nome di ciascun si scrisse,
E in picciol'urna posti, e scossi foro,
E tratti a sorte: e'l primo, che n'uscisse,
Fu il Conte di Pembrozia Artemidoro.
Legger poi di Gherardo il nome udisse:
Et uscì Vincilao dopo costoro:
Vincilao, che sì grave, e saggio avante,
Canuto hor pargoleggia, e vecchio amante.

73

D'ognuno na cartella se facette,
E ddinto a cchillo tutte poste foro,
(*a*)E bone vontolate, a pprimma scette
Lo Conte de Pemmrozia Artemmidoro.
Ll'autra cartella Gilardo decette:
E Bencelao n'ascette apprieſſo a lloro:
Vēcilao viecchio, e ſſapio, è ſſodo mprimma,
Mo è zerbenotto, e ppazzo, (*b*)e ba ngattimma.

74

O come il volto han lieto, e gli occhi pregni
Di quel piacer, che dal cor pieno inonda,
Questi tre primi eletti, i cui disegni
La fortuna in amor destra seconda.
D'incerto cor, di gelosia dan segni
Gli altri, il cui nome avviē, che l'urna ascōda:
E da la bocca pendon di colui,
Che spiega i brevi, e legge i nomi altrui.

74

Pe ll' uocchie esce a sti tre la contentezza,
Ne le parea toccà li piede nterra,
E ll'uno dice a ll'autro, e ſta allegrezza:
Nce vo fortuna, e si nò ba t'atterra.
Ll' autre abbottano mo de sta grannezza
De sti tre sciute, e cchiu ggolio l'afferra:
Chi suda friddo, e a cchi sbatte lo core,
(*c*)Tutte ncantate a cchi le ccaccia fore.

75

Guasco quarto fuor venne, a cui successe
Ridolfo, & a Ridolfo indi Olderico:
Quinci Guglielmo Ronciglion si lesse,
E'l Bavaro Eberardo, e'l Franco Henrico.
Rambaldo ultimo fu, che far si elesse
Poi, Fe cangiando, di Giesù nemico:
Tanto puote Amor dunque? e questi chiuse
Il numero de' diece, e gli altri escluse.

75

Guasco pe cquarto, a cchi po soccedie
Ridorfo, e ppe lo sesto fu Orderico:
Gogliermo Ronciglione se leggie,
Berardo de Baviera, e mōnsù Arrico.
Reto Rammardo fu, che se facie,
Pe la forfanta, de Giesù nēmmico:
Co sto gra rrenegato māledditto
Fornie la cosa, e ogn'autro jette a mmitto.

76

D'ira, di gelosia, d'invidia ardenti
Chiaman gli altri Fortuna ingiusta, e ria:
E te accusano Amor, che le consenti,
Che ne l'imperio tuo giudice sia.
Ma perche instinto è de l'humane menti,
Che cio, che piu si vieta, huom piu desia,
Dispongon molti ad onta di Fortuna
Seguir la donna, come il ciel s'imbruna.

76

D' arraggia, e gelosia, de mmidia priene
Sbottano ll'autre contra la Fortuna:
E ccontra de te Ammore, va le ttiene, (na:
C'haie dato luoco a cchella, (*d*)nc'è ffortu-
Ma che ! n' appetetuzzo, che ntrattiene,
Deventa(*e*) abbramma, (*f*)e dì, chi n'ha ſta
(*g*)Na mancata vonno toccà cascia, (luna!
Nche se fa notte, apprieſſo a la bagascia.

77

Voglion sempre seguirla a l'ombra, al Sole,
E per lei combattendo espor la vita.
Ella fanne alcun motto, e con parole
Tronche, e dolci sospiri a cio gl' invita:
Et hor con questo, & hor con quel si duole,
Che far convienle senza lui partita.
S'erano armàti intanto. e da Goffredo
Toglieano i diece cavaglier congedo.

Gli

77

(*h*)Sempe co la porfidia de Carella
La vonno ghi servenno affi a la morte.
Essa ne jetta quarche pparolella,
E dde venire l'apere le pporte:
E ddice a cchisto, e a cchillo: gioia bella,
(*i*) Happe co boscioria la mala sciorte.
Nfra chesto armàte chille dece amante,
(k)Tutte sfuorgie, a Ggoffredo vanno ñāte.

Chisto

(*a*)e ben rivoltate.(*b*)e va in amore: *come fan le gatte, quando vogliono il maschio.*(*c*)tutti incantati; *cioè*, tutti riguardando fiso.(*d*)ci è fortuna; *cioè*, ci è fracaſſo.(*e*)brama; *cioè*, intenso appetito, ingordigia, *o* fame grande. (*f*)e dì, chi non ha questa luna; *cioè*, questi desiderj, *o* voglie.(*g*)*cioè*, una buona mano.(*h*)sempre con la perfidia; *cioè*, ostinazione, *o* pertinacia di Carella, *che era un huomo, perfidioso, ostinato, e provano.*(*i*) hebbi con vostra signoria.(K)tutti foggie; *cioè*, tutti pieni di gale.

78

Gli ammonisce quel saggio a parte, a parte:
Come la fe pagana è incerta, e leve,
E mal securo pegno: e con qual'arte
L'insidie, e i casi avversi huom fuggir deve.
Ma son le sue parole al vento sparte:
Nè consiglio d'huom sano Amor riceve.
Lor dà commiato al fine, e la Donzella
Non aspetta al partir l'alba novella.

79

Parte la vincitrice, e quei rivali
Quasi prigioni, al suo trionfo avanti
Seco n'adduce, e tra infiniti mali
Lascia la turba poi de gli altri amanti.
Ma come uscì la notte, e sotto l'ali
Menò il silenzio, e i lievi sogni erranti;
Secretamente, com'Amor gl'informa,
Molti d'Armida seguitaron l'orma.

80

Segue Eustazio il primiero, e puote a pena
Aspettar l'ombre, che la notte adduce:
Vassene frettoloso, ove ne'l mena
Per le tenebre cieche un cieco duce.
Errò la notte tepida, e serena;
Ma poi ne l'apparir de l'alma luce,
Gli apparse insieme Armida, e'l suo drappello:
Dove un borgo lor fu notturno hostello.

81

Ratto ei ver lei si move, & a l'Insegna
Tosto Rambaldo il riconosce, e grida,
Che ricerchi fra loro, e perche vegna.
Vengo (risponde) a seguitarne Armida,
Ned ella haurà da me, se non la sdegna,
Men pronta aita, o servitù men fida.
Replica l'altro: & a cotanto honore
dì, chi t'elesse? egli soggiunge: Amore.

82

Me scelse Amor, te la Fortuna: hor quale
Da piu giusto elettore eletto parti?
Dice Rambaldo all'hor: nulla ti vale
Titolo falso, & usi inutil'arti:
Nè potrai de la vergine regale
Fra i campioni legitimi mischiarti
Illegitimo servo. e chi (riprende
Cruccioso il Giovinetto) a me il contende?

Io

78

Chisto accommenza (*a*) a ffare lo Catone
(*b*) Ncoppa la fe de li Muore cornute,
E cca chi se ñe fida è granne (*c*) anchione,
E a cchesto, che nce stiano be avertute.
Ma nce perze co cchiste lo sermone:
Ne nserveno co Ammore li sapute.
Le dette po lecienzia (*d*), e la maddamma
A le bintetre hore auzaie la gamma.

79

(*e*) Tutt'allegra Locia, c'ha fatta presa,
Se parte, e sti (*f*) chiafeie se porta ñante;
E ppenza tu si sta partenza ntesa
Fu da la folla de chill'autre amante.
Ma nche benette (*g*) la leva contesa,
E ddisse: (*h*) scria da ccà, juorno chiaietan-
Chi da ccà, chi da llà priesto s'abbia, (te:
E Ammore a ttutte (*i*) le mezzaie la via.

80

Mez'hora era de notte a mala pena,
Quanno Aostazio lo primmo se partette;
Ca chisto p'essa cchiu ñe patea pena,
(k) E la via lo Cecato le facette.
Spierto jeze la notte, e dde serena
(*l*) Zuppo Arbãno s'asciaie, e nche schiarette,
Scoperze Armida lustra comm'a pperna,
Che miezo a chille ascea da na taverna.

81

Tocca tann'isso, e ntiso lo remmore
Rammaudo no mpò fa che ño le dica:
Che nce viene a ffa ccà lo coratore?
Vengo, disse, p'Armida, ca m'è ammica;
E s'uno (*m*) comm'a mene le dà core
De ñe caccià, voscia nò nse ñe ntrica.
(*n*) Le bbreca chillo: e ccà chi te nce mãna?
E Aostazio disse: Ammore lo ccommanna.

82

Fortuna a ttene, Ammore a me nc'abbia:
Jodecatessa tu mo sta partita.
Le respose Rammaudo: voscioria
Appenne a ffune fracete sta lita:
De manco ñe puoie fa previta mia
De te pegliare (*o*) tutta sta stampita:
Nzomma tu cca nò nc'intre? e chi me mette
(*p*) Sto chiappo ncãna? Aostazio respõnette.

Io,

(*a*) a fare il Catone; *cioè*, a far da Catone. (*b*) su la Fede; *cioè*, circa la Fede. (*c*) sciamannato, sgangherato, sciatto, *o* sciocc one, *o* bel pezzo di buffalo. (*d*) e la madama: *detto ironicamente* (*e*) Locia *un tale sonatore, di natura allegra, che quando da' circostanti havea quattrini, non capiva nella pelle: donde nacque*; tutta allegra Locia, che ha fatta presa. (*f*) disgraziati, ignoranti, mocciconi, baccelloni, *o* scioperoni. (*g*) *cioè*, la notte. (*h*) va via da qui giorno litigioso. (*i*) l'insegnò la via. (k) e la via Amor gli fece. (*l*) inzuppato ritrovossi albando; *cioè*, uscendo l'alba. (*m*) come me; *cioè*, come son io. (*n*) replica. (*o*) tutto questo strapazzo, tutta questa bussa. (*p*) questo capestro nella gola?

83

Io te'l difenderò, colui riſpoſe;
E feglisi a l'incontro in queſto dire.
E con voglie egualmente in lui ſdegnoſe
L'altro ſi moſſe, e con eguale ardire.
Ma qui ſteſe la mano, e ſi frapoſe
La Tiranna de l'alme in mezo a l'ire,
Et a l'uno dicea: deh non t'increſca,
Ch'a te compagno, a me campion s'accreſca.

84

S'ami, che ſalva i ſia, perche mi privi
In sì grand'vopo de la nova aita?
Dice a l'altro: opportuno, e grato arrivi
Difenſor di mia fama, e di mia vita.
Nè vuol ragion, nè ſarà mai, ch'io ſchivi
Compagnia nobil tanto, e sì gradita.
Così parlando, ad hor ad hor tra via
Alcun novo campion le ſorvenia.

85

Chi di là giunge, e chi di quà, nè l'uno
Sapea de l'altro, e'l mira bieco, e torto.
Eſſa lieta gli accoglie, & à ciaſcuno
Moſtra del ſuo venir gioia, e conforto.
Ma già ne lo ſchiarir de l'aer bruno
S'era del lor partir Goffredo accorto:
E la mente indovina de'lor danni
D'alcun futuro mal par, che s'affanni.

86

Mentre a cio pur ripenſa, un meſſo appare
Polveroſo, anhelante, in viſta afflitto,
In atto d'huom, ch'altrui novelle amare
Porti, e moſtri il dolore in fronte ſcritto.
Diſſe coſtui: Signor, toſto nel mare
La grande Armata apparirà d'Egitto:
E l'aviſo, Guglielmo il qual comanda
A i Liguri navigli, a te ne manda.

87

Soggiunſe a queſto poi, che da le navi
Sendo condotta vettovaglia al Campo,
I cavalli, e i cameli onuſti, e gravi
Trovato haveano a meza ſtrada inciampo:
E che i lor difenſori uccisi, o ſchiavi
Reſtar pugnando, e neſſun fece ſcampo;
Da'ladroni d'Arabia in una valle
Aſſaliti a la fronte, & a le ſpalle.

E che

83

Io, chillo diſſe, (*a*) peo de maſt'Antonio;
E ſe ngrifaie, che pparze proprio gallo.
Ma ſautaie ncuollo a ſt'autro lo demmonio,
E ñe potea venì no male abballo.
La ſauza, c'ha chiſt'autro mpatremmonio,
Decette: (*b*) ſtrunzo ñiezo; e lo cavallo
(*c*) Mpezzaie nfra lloro, ed a Ramaudo diſſe:
Te caccia ll'uocchie chiſto, e cche borriſſe?

84

Si guſte ch'io sìa ſarva, no ñe fare
Sti deſpiette Rammaudo, ca n'è buono.
E a ll'autro po. ñe ſento (*d*) llecrcare,
(*e*) Fatone mio, ſeccurzo mio de truono.
E co cche ccore mo porria cacciare
N' hommo, c'ha nobeltà de tale ſuono?
Coſsì pparlanno (*f*) pe rreverze pizze,
Vh che ttraſeto nc' era de marvizze!

85

(*g*) Ll'uno abbotta pe ll'autro ñe nche ſponta,
Decenno; io ſulo era pegliato a ccaro.
Eſſa allegra, e ffeſtante ognuno affronta,
Cchiu dde quanno ha la feria lo ſcolaro.
Goffredo la matina ll'autre conta,
E ttrova ca le ppecore sferraro;
E ddiſſe: Dio, boſciardo ñe ñe faccia,
Che nò ñe ñ'haggia (*h*) da ſciccà ſta faccia.

86

Nfra ſt'ammoina no corriero affritto
(*i*) Sciattecanno compare, e mporverato,
Ch'a la facce gialluta tenea ſcritto
Lo male annunzio, che l'havea portato.
Diſſe: Segnore, e lleſta de l'Aggitto
L' Armata a ñare, e te ñe fa aviſato
L' Ammerante Gogliermo Genoveſe,
Che ñe ſpedie volanno, nche lo nteſe.

87

E dde cchiu ba decenno: da le ñave
Veneave (k) arrobba nquantetate magna
(*l*) De veſcuotto, toſino, caſo, e ffave,
Pe ve fa ſtare ccà propio ncoccagna:
Ma foro a ñeza via acciſe, e ſchiave
Fatte le gente, ca nce fu ñagagna;
Ca l'Alarbe frabbutte l'aſpettaieno
ñiezo a na valle, (*m*) e llà le ncatagnaieno.

E ſtace

(*a*) peggio di Maſtro Antonio *il boia, che per iſtraziare, mediante pecunia, i poveri condennati, fu anche eſſo afforcato.* (*b*) diſſe, ſtronzo in mezo: *noſtro ſolito detto, giocoſamente.* (*c*) ficcò. (*d*) ricreare. (*e*) *cioè*, fatagione mia, ſoccorſo mio ben grande.. (*f*) per diverſi luoghi, uh che entrata vi era di Tordi! (*g*) l'uno gonfia per l' altro. (*h*) da graffiare queſta faccia. (*i*) anſando. (k) robba. (*l*) di biſcotto, ſalame, formaggio, e fave. (*m*) & ivi gli chiuſero, ſtrinſero, o cinſero.

88

E che l'insano ardire, e la licenza
Di que' barbari erranti è homai sì grande,
Che 'n guisa d'un diluvio intorno senza
Alcun contrasto si dilata, e spande:
Onde convien, ch'a porre in lor temenza
Alcuna squadra di guerrier si mande,
Ch'assecuri la via, che da l'arene
Del mar di Palestina al Campo viene.

88

E stace(*a*)co ttant' armo sta canaglia,
Che lloro sò ppatrune de la via,
E addove songo ognuno(*b*)se ñe squaglia,
Ch'è no delluvio st' alarbagliaria:
Perzò, si ñe volite vettovaglia,
Mannate priesto la cavallaria,
Azzò che ttaglia a ppiezze chille nfamme,
Ca si nò ve morite ccà dde famme.

89

D'una in un'altra lingua in un momento
Ne trapassa la fama, e si distende:
E'l vulgo de' soldati alto spavento
Ha de la fame, che vicina attende.
Il saggio Capitan, che l'ardimento
Solito loro in essi hor non comprende:
Cerca con lieto volto, e con parole,
Come gli rassecuri, e riconsole.

89

(*c*) Ntre pizzeche de chesto passaie voce
Nfra tutte, ma li(*d*)cchiu ccacapanelle,
Ohimmè(deceano)chesta sarrà croce,
Si da mo accommẽzammo(*e*) a ssa crocelle:
Ma Goffredo a cchi tanto chesto coce,
Ca nò le bedea (*f*) ncera alliegre, e belle,
Co na parlata le llevaie da pene,
Che ffu quanto le dà tutto lo bene.

90

O per mille perigli, e mille affanni
Meco passati in quelle parti, e in queste,
Campion di Dio, ch'a ristorare i danni
De la Christiana sua Fede nasceste:
Voi, che l'arme di Persia, e i Greci inganni,
E i monti, e i mari, e'l verno, e le tempeste,
De la fame i disagi, e de la sete
Superaste; voi dunque hora temete?

90

(*g*) Havitenne si a ṁo zompàte fuosse
Co ṁico pe sso Munno? e ffatte prove,
Orlannune de Dio, fuorte coluosse,
E dde ñẽmice suoie rottẽne cove? (smuosse,
Ne Ggrezia, e Pperzia niente maie v' ha
Cà li guaie songh'a buie(*h*)vlocciola d'ove;
(*i*) Ne ṁare, famme, secca, e si peo nc'è,
Ve dette maie fastidio; (K) e ṁo ched è?

91

Dunque il Signor, che n'indirizza, e move,
Già conosciuto in caso assai piu rio,
Non v'assecura? quasi hor volga altrove
La man de la clemenza, e'l guardo pio.
Tosto un Dì fia, che rimembrar vi giove
Gli scorsi affanni, e sciorre i voti a Dio.
Hor durate magnanimi, e voi stessi
Serbate, prego, a i prosperi successi.

91

Addonca chillo Dio(*l*) pe cchi stentàte,
C'ha fatt'autro de chesto(*m*)ca mo è brẽna;
Se scordarrà de vuie? e cche ppenzàte,
Ch'è pparo vuosto,(*n*)e sbota, e ñò ve ntẽn-
Lo bedarrite affè, si sepportàte, (na?
Che ssà far' isso, e ccomme se defenna.
Nò cchiu ṁalanconia statele assiesto,
(*o*)Ca lo taglia ch'è russo sarrà priesto.

92

Con questi detti le smarrite menti
Consola, e con sereno, e lieto aspetto;
Ma preme mille cure egre, e dolenti
Altamente riposte in mezo al petto.
Come possa nutrir sì varie genti
Pensa fra la penuria, e fra'l difetto:
Come a l'Armata in mar s'opponga, e come
Gli Arabi predatori affreni, e dome.

92

La facce sazia, e la parlata bella
Tornaie lo sciato ncuorpo a cchill'affritte;
Ma la capo le va (*p*) comm' argatella,
Ca nò ṁedea le ccose ghi deritte.
E ccomme pozza dare(*q*) na panella
A ttanta into a ppaise arze, e sconfritte:
E ccomme, tanto nterra, quant'a ṁare,
Pozza, ed(*r*)Alarbe, e Agizzie(*s*)carfettare.

(*a*)con tanto animo.(*b*)*cioè*, se ne intimorisce.(*c*)*cioè*, in tre attimi.(*d*)*cioè*, i piu vili.(*e*)e far crocette su la bocca *per la fame.* (*f*) in ciera.(*g*)ne havete sin'hora saltati fossi con me.(*h*)tuorli d'uova.(*i*) il mare, ne fame, ne siccità, ne se peggio ci è.(k)& hora cosa è? (*l*)per chi stentate; *cioè*, vi affaticate.(*m*)che hora è crusca; *cioè*, è nulla.(*n*)e svolti; *cioè*, si muti. (*o*)perche il taglia ch'è rosso sarà presto; *cioè*, perche l' ultima uccisione, *o* sconfitta si farà presto.(*p*)come arcolaio.(*q*)un panellino, *o* panetto, *che appo noi è l'ottava parte d'un pane vendereccio* (*r*)Arabi.(*s*)*cioè*, battere.

IL FINE DEL QVINTO CANTO.

CaVI.

CANTO SESTO.

ARGOMENTO.

Argante ogni Christiano a giostra appella.
Indi Otton non eletto a lui s'oppone
Audace troppo, e tolto vien di sella;
Onde sen va ne la città prigione.
Tancredi pur con lui pugna novella
Comincia; ma a lei tregua il buio impone.
Erminia, che del suo signor si crede
Curare il mal, move notturna il piede.

ARGOMENTO.

Argãte, (a)*schiatta ca stà nchiuso, e a spasso.*
Parla: ha lecienzia, e sfida ogne nCrestiano.
Piglia lo tiempo Ottone, e lo Cercasso
Ncontra; erresta presone de lo Cano.
Venuto nse Ttancrede nc'è sfracasso;
Ma le face la notte levà mano.
Ammõre(b) *votta Arminia a m̃edecare*
L'Amante, e fface assaie (c)*pe la sferrare.*

1

MA d'altra parte l'assediate genti
Speme miglior conforta, e rassicura:
Ch'oltra il cibo raccolto, altri alimenti
Son lor dentro portati a notte oscura:
Et han munite d'arme, e d'instrumenti
Di guerra verso l'Aquilon le mura:
Che d'altezza accresciute, e sode, e grosse
Non mostran di temer d'urti, o di scosse.

2

E'l Re pur sempre queste parti, e quelle
Lor fa inalzare, e rinforzare i fianchi,
O l'aureo Sol risplenda, od a le stelle,
Et a la luna il fosco ciel s'imbianchi:
E in far continuamente arme novelle
Sudano i fabri affaticati, e stanchi.
In sì fatto apparecchio intolerante
A lui sen venne, e ragionogli Argante.

1

PE lo ccontrario(*d*)chille puorce nchiuse
Stanno llà co no core de lione:
(*e*)Ca nc'è da mazzecare, e ssò (*f*) rrefuse
De notte tiempo co ddefrische buone:
E ddove mprimma steano pavoruse
Pe le m̃oraglie m̃erzo l'Aquelone;
Mo ll'hanno tanto auzàte, e ffatte grosse,
Che ssò ppe ddare friddo, freve, e ttosse.

2

E lo Rre, (*g*) ch'è na gliannola, fa auzare,
E ngrossà li cantune, e ssempe scorre;
E dde notte, e dde juorno fravecare
Fa de continuo, (*h*) e pproje isso savorre,
Po vace(*i*) a li conzierte de ferrare,
Che ffanno giacche, e ttutte l'asseccorre
(K)De fellusse, marenne, e pparaguante: (te.
(*l*)Ma nce sbotaie no juorno, e ddisse Argã-

E in- N E ppe

(*a*)scoppia, *cioè*, si rode di rabbia. (*b*)spinge. (*c*)per iscappar via. (*d*)*cioè*, quelli assediati. (*e*) perche ci è da masticare; *cioè*, da mangiare. (*f*)*cioè*, soccorsi. (*g*)ch'è una ghiandussa; *cioè*, che è un fastidioso, incõtentabile. (*h*) e porge esso zavorre, *cioè*, pietre. (*i*)alli concerti del martellare de'fabbri. (k) *cioè*, di danari, merende, e mancie. (*l*) *cioè*, ma ci entrò in colera un giorno.

3

E inſino a quando ci terrai prigioni
Fra queſte mura in vile aſſedio, e lento?
Odo ben'io ſtridere incudi, e ſuoni
D'elmi, e di ſcudi, e di corazze io ſento;
Ma non veggio a qual'uſo: e quei ladroni
Scorrono i campi, e i borghi a lor talento:
Nè v'è di noi chi mai lor paſſo arreſti,
Nè tromba, che dal ſonno almen gli deſti.

4

A lor nè i prandj mai turbati, e rotti,
Nè moleſtate ſon le cene liete:
Anzi egualmente i Dì lunghi, e le notti
Traggon con ſecurezza, e con quiete.
Voi da i diſagj, e da la fame indotti
A darvi vinti a lungo andar ſarete,
Od a morirne qui, come codardi,
Quando d'Egitto pur l'aiuto tardi.

5

Io per me non vuo già, ch'ignobil morte
I giorni miei d'oſcuro oblio ricopra:
Ne vuo, ch'al novo Dì fra queſte porte
L'alma luce del Sol chiuſo mi ſcopra.
Di queſto viver mio faccia la ſorte
Quel, che già ſtabilito è là di ſopra;
Non farà già, che ſenza oprar la ſpada
Inglorioſo, e invendicato io cada.

6

Ma quando pur del valor voſtro uſato,
Così non foſſe in voi ſpento ogni ſeme,
Non di morir pugnando, & honorato,
Ma di vita, e di palma anco haurei ſpeme.
A incontrare i nemici, e'l noſtro fato
Andianne pur deliberati inſieme:
Che ſpeſſo avvien, che ne' maggior perigli
Sono i piu audaci gli ottimi conſigli.

7

Ma ſe nel troppo oſar tu non iſperi,
Nè ſei d'uſcir con ogni ſquadra ardito;
Procura almen, che ſia per duo guerrieri
Queſto tuo gran litigio hor difinito.
E, perch'accetti ancor piu volentieri
Il Capitan de' Franchi il noſtro invito;
L'arme egli ſcelga, e'l ſuo vantaggio toglia:
E le condizion formi a ſua voglia.

Che,

3

E ppe ffi a quanno ſe ſtarrà (*a*) ngajola
Dinto a ſte mura, comm'a ppappagalle?
Sento ca (*b*) nò nſo ſſurdo, e la mazzola
Ncoppa l'ancunia, e ttanta dalle dalle;
Ma ſt'arme a nullo fanno cannavola,
(*c*) Pe ſſa n'ammaſonata de ſſi Galle,
Che banno a ggusto lloro ſemp' attuorno;
Ne nc'è pe le ſcetà manco no cuorno.

4

L'è ſtato lo magnare (*d*) ſconcecato
Da nullo ancòra, o nulla marennella?
Ognuno dorme comm' a no ſcannato,
Ne nſiente autro cantà, che (*e*) Nnonziella.
Ccà che s'aſpetta, quanno s'è magnato
Chello, che nc'è, (*f*) ſi nò la fonecella?
E ſi d'Aggitto trica lo ſeccurzo,
Morimmo da potrune, (*g*) e ttu sì ſcurzo.

5

Io pe me ntanto n' haggio fatto vuto
Nò la fornire nchiuſo da forfante;
E ſi lo Sole crammatina ſciuto
me vede dinto ccà, sia acciſo Argante.
Si lo ccampare mio ſarrà ſcomputo,
Meglio è; nò llaſſo figlie, ne ccontante;
Ma mprimma, che me paſſano (*h*) ſti sborie,
De me ſe ne farranno autro che ſtorie.

6

Ma ſi co buie nce foſſe lo valore
De primma, be la corrarria ſta lanza;
(*i*) Ne ſchitto de morì co ggrolia, e nore;
Ma de vencere cierto havria ſperanza.
Muorte pe muorte, tutte de no core,
meſtimmo ſſa canaglia co arroganza:
Ca la Fortuna ajuta chi ha sbraura,
E ppiglia a ccauce nculo chi ha paura.

7

Ma ſi de fare tanto te deſpiere,
(k) Ca miette troppo carne a lo pegnato;
Vide a lo manco, che ppe dduie guerriere
(*l*) Sto froſciamiento ntutto sia levato.
E, azzò Goffredo ncrina volentiere;
Falle chiſto partito avantaggiato:
Se ſceglia ll'arme, (*m*) e ppatte ſcannatorie;
Si puro vo: (*n*) nò nghi trovanno ſtorie.

Ca

(*a*) in gabbia. (*b*) non ſono ſordo. (*c*) *cioè*, per fare una uccisione di coteſti Franceſi. (*d*) interrotto. (*e*) Nonziella *è canzone nota appo noi.* (*f*) ſe non la funicella? *cioè*, ſe non che eſſer preſi, e ligati? (*g*) e tu ſei ſcorſo; *cioè*, l'hai finita in tutto: (*h*) queſte borie, albagie, *o* capricci. (*i*) ne ſolamente. (k) perche poni troppo carne nella pignatta; *cioè*, perche fai troppo: *noſtro ſolito modo di dire.* (*l*) queſto continuo tormento. (*m*) *cioè*, e patti piu che vantaggioſi. (*n*) non andar trovando hiſtorie; *cioè*, non vi fare oppoſizione.

8

Che, ſe'l nemico haurà due mani, & una
Anima ſola, ancor ch'audace, e fera;
Temer non dei per iſciagura alcuna,
Che la ragion da me difeſa pera.
Puote in vece di Fato, e di Fortuna
Darti la deſtra mia vittoria intera:
Et a te ſe medeſma hor porge in pegno;
Che, ſe'l confidi in lei, ſalvo è il tuo Regno.

8

Ca ſi be ncontra haveſſe (*a*) chillo ſmarra
De Don Manoel Carrafa, o Attavione;
(*b*) S'aſſecura Voſcia ca nò nſe ſgarra,
Ca m̃e sà fa ſta ſpata la raggione.
(*c*)Pigliame, ſi nò m̃enco, co na varra:
Dinto ſta mano(*d*)è l'affatazione:
(*e*) E buoie nguaggià co m̃ico, ca ſi miette
Sto Regno m̃ano mia, ca (*f*) t'arreciette?

9

Tacque; e riſpoſe il Re: Giovane ardente,
Se ben me vedi in grave età ſenile,
Non ſono al ferro queſte man sì lente,
Nè sì queſt'alma è neghittoſa, e vile;
Ch'anzi morir voleſſe ignobilmente,
Che di morte magnanima, e gentile:
Quando io temenza haveſſi, o dubbio alcuno
De' diſagi, ch'annunzi, e del digiuno.

9

Le reſpoſe lo Rre: giovene ardente,
(*g*) Si be ſtò co lo tafaro a la foſſa,
Haggio le ffurie meje, e aonitamente
N'arma, che ppe paura maie s'è ſmoſſa;
Ne m̃orarria ccà ppotroneſcamente;
Ma fora be farria ſſa terra roſſa,
Quanno m̃e lo ſſonnaſſe(*h*) ſulo ſchitto
Sſa fam̃e, e ſſi sbreguogne, che m̃'haie ditto.

10

Ceſſi Dio tanta infamia. hor quel, ch'ad arte
Naſcondo altrui, vuo ch'a te ſia paleſe.
Soliman di Nicea, che brama in parte
Di vendicar le ricevute offeſe,
De gli Arabi le ſchiere erranti, e ſparte
Raccolte ha fin dal Libico paeſe:
E i nemici aſſalendo a l'aria nera,
Darne ſoccorſo, e vettovaglia ſpera.

10

Dio m̃e ñe ſcanza da ſto vetoperio.
Sacce horaſsù; ma tieneme ſegreto:
Solemano lo ſaie? (*i*) vo fa ſtreverio
De ſsa canaglia, e pperzò ſtà cojeto:
Ed have allevantato no (K)sfonnerio
D'Alarbe ſpierte ñAfreca, e cchiu arreto:
E dde notte de chiſſe(*l*)farrà sfaſcio,
E rrobbe, e aggente havrimmo(*m*)a botta- (faſcio.

11

Toſto fia, che qui giunga. hor, ſe fra tanto
Son le noſtre caſtella oppreſſe, e ſerve,
Non ce ne caglia, pur che'l regal manto,
E la mia nobil reggia io mi conſerve.
Tu l'ardimento, e queſto ardore alquanto
Tempra, per Dio, che'n te ſoverchio ferve;
Et opportuna la ſtagione aſpetta
A la tua gloria, & a la mia vendetta.

11

(*n*)E cquanto primma è ccane; e ſi nfra tanto
Li burghe, e li caſale ſtanno ſotta,
Nò nce ñ'ammojenammo cchiu cche ttãto,
Ch'a lo ſſarvà ſta Reggia ſtà la botta.
(*o*)Tu ſſa fommecetate mo pe ttanto (ta
Falla ſfom̃à, ca troppo (*p*)t'enchie, e abbot-
Argante mio; (*q*) ma fatte a m̃anejare
Ca tanto haviſſe voglia (*r*)de froſciare.

12

Forte ſdegnoſſi il Saracino audace,
Ch'era di Solimano emulo antico;
Sì amaramente hora d'udir gli ſpiace,
Che tanto ſen prometta il Rege amico.
A tuo ſenno (riſponde) e guerra, e pace
Farai, Signor; nulla di cio piu dico.
S'indugi pure, e Soliman s'attenda;
Ei, che perdè il ſuo Regno, il tuo difenda.

12

(*s*) Le pigliaie lo Deaſchence ad Argante,
(*t*) Ca ſempe le ntoppaie ſto Solemano;
E m̃o, che ſe lo trova tanto ñante
Co lo Rre, (*u*) ſe le ſtroncano le m̃ano.
E rreſponnette: mora da birbante,
Si cchiu m̃e mpaccio a ñiente, jate chiano.
S' aſpetta chiſſo, (*x*)che ſſarvà lo ſſujo
Coſsì ſe ſeppe, pe ſſarvà lo ttujo.

Ven- N 2 Viato

(*a*) *cioè*, quel valoroſo di D. Emanuel Carafa, *quale morì, non molti anni ſono, aſſai glorioſamente, in Portogallo*: o D. Ottavio Caracciolo, *ottimo, e bizarro Cavaliere di gran valore.* (*b*) ſi aſſicuri voſtra Signoria. (*c*) prendimi, ſe non vinco, con una ſtanga. (*d*) è la fatagione; *cioè*, il fato. (*e*) e vuoi far ſcommeſſa meco. (*f*) ti quieti. (*g*) ſe bene ſto con il meſſer lo perdoneme ſu la ſepoltura; *cioè*, ſon vecchio, e vicino al morire. (*h*) appena (*i*) vuol far macello. (k) *cioè*, un gran numero. (*l*) farà sfaſcio; *cioè*, sfarà, disfarà, *o* conſumerà queſti. (*m*) *cioè*, in abbondanza. (*n*) e quanto prima è quì. (*o*) tu, coteſta fumoſità; *cioè*, bizarria, *o* albagia. (*p*) ti empie, e ti gonfia. (*q*) ma fatti maneggiare: *cioè*, ſta a correzzione. (*r*) *cioè*, di menar le mani. (*s*) *cioè*, gli venne il diavolo addoſſo. (*t*) perche ſempre gl'intoppò; *cioè*, gli diè faſtidio. (*v*) ſe gli mozzano le mani; *cioè*, gli paſſa ogni deſiderio d'oprar coſa a favore del Re. (*x*) che ſalvar lo ſuo così ſeppe.

13

Vengane a te, quaſi celeſte meſſo,
Liberator del popolo Pagano:
Ch'io, quanto a me, baſtar credo a me ſteſſo,
E ſol vuo libertà da queſta mano.
Hor nel ripoſo altrui ſiami conceſſo,
Ch'io ne diſcenda a guerreggiar nel piano:
Privato cavaglier, non tuo campione,
Verrò co' Franchi a ſingolar tenzone.

14

Replica il Re: ſe ben l'ire, e la ſpada
Doveſti riſerbare a miglior uſo,
Che tu sfidi però, ſe cio t'aggrada,
Alcun guerrier nemico, iò non ricuſo.
Così gli diſſe, & ei punto non bada.
Va (dice ad un'araldo) hor colà giuſo:
Et al Duce de' Franchi, udendo l'hoſte,
Fa queſte mie non picciole propoſte.

15

Ch'un cavalier, che d'appiattarſi in queſto
Forte cinto di muri a ſdegno prende;
Brama di far con l'armi hor manifeſto
Quanto la ſua poſſanza oltra ſi ſtende,
E ch'a duello di venirne è preſto
Nel pian, ch'è fra le mura, e l'alte tende
Per prova di valore, e che disfida
Qual piu de' Franchi in ſua virtù ſi fida.

16

E che non ſolo è di pugnare accinto,
E con uno, e con duo del Campo hoſtile;
Ma dopo il terzo, il quarto accetta, e'l quinto,
Sia di vulgare ſtirpe, o di gentile.
Dia, ſe vuol, la franchigia: e ſerva il vinto
Al vincitor, come di guerra è ſtile.
Così gl'impoſe: & ei veſtiſſi all'hotta
La purpurea de l'arme aurata cotta.

17

E poi che giunſe a la regal preſenza
Del Principe Goffredo, e de' baroni,
Chieſe: o Signore, a i meſſaggier licenza
Daſſi tra voi di liberi ſermoni?
Daſſi (riſpoſe il Capitano), e ſenza
Alcun timor la tua propoſta eſponi.
Ripreſe quegli: hor ſi parrà, ſe grata,
O formidabil ſia l'alta ambaſciata.

E ſe-

13

Viato te co cchiſſo, ca Maometto
Fuorze ſſa provedenzia t' hà m̃annata:
Ma io pe m̃e da chiſſo nò ñ' aſpetto
(*a*)Cria, pe ffi, ch'a lo ſciâco haggio ſta ſpata.
Nò m̃e di nò, s'io ncapo mò m̃e metto
De ſcire fora(*b*)a ffa na sferrecchiata
Co ſſi Franziſe, pe no cricco mio;
E dda cca bedarrite, chi ſongh'io.

14

(*c*) Lebbrecaile lo Rre: buono farriſſe
Pe n' autro ppoco de te ſtare a ſpaſſo;
Ma ſi te dico nò, tu te darriſſe
ñanema, e ncuorpo m̃ano a Sſautanaſſo.
Chiamma ncampagna chi tu vuoie, po diſſe:
Ed iſſo reſponnette: mo m̃e ngraſſo.
Va(dice a n'hommo d'arme), e ſta m̃aſciata
Famm' a Ggoffredo(*d*) co na sbravejata.

15

Dille ca dinto ccà no cavaliero
Nce ſtà, (*e*) che ſe lo magnano li cane;
E ca n'è aoſato (*f*) a ffare lo torriero;
Ma ſempe fora de froſcià le m̃ane:
E pperzò ſcennerria be m̃olentiero
A ffa dovello m̃iezo a cchille chiane;
Azzò ſe veda, ſi de ſpata, e llanza
(*g*)Nc' è lo ſcuoccio, nGermania, e nTalea, e (nFranza.

16

E ddille ca nò nzulo è ppreparato
De dare ad uno, e a dduie lo m̃ale juorno;
Ma ſi a lo quinto ſtà prunto, e pparato:
Eſca chi vole, (*h*)e ſsia de caſa cuorno.
Dia ſecortà, dapò ch'è ccontentato;
E cchi perde, a li ſuoie n' haggia retuorno.
Stà ncellevriello: e cchillo co na Cotta
Compare, (*i*) che pparea Raoſta cotta.

17

E ba de furia; e ghiunto a la preſenza
De lo gran Capetanio, e ſsuoie barune
Diſſe: Segnore, ccà ſe dà lecienza
A ñuie autre, (K) parlà da tune, a ttune?
(*l*)Votta(diſſe Goffredo) e pperzò ſenza
Paura fa ſenti zzo, che pprepune.
(*m*)E cchillo tanno: (*n*)havite corallina,
Ca vierme ñe farrite nzina fina?

Po

(*a*) nulla, niente. (*b*)*cioè*, a fare un'aſſalto con le ſpade. (*c*)replicogli. (*d*)con una bravata. (*e*) che ſe lo mangiano i cani; *cioè*, che ſi duole di ſtare in ozio: *noſtro modo di dire.* (*f*) a far il torriere; *cioè*, a ſtar chiuſo, *a guiſa di torriere, che mai ſi parte dalla ſua Torre.* (*g*)v'è il pari. (*h*)*cioè*, e ſia pure un cornuto. (*i*) che parea locuſta; *cioè*, gambaro groſſo *di mare.* (K) parlar da tu per tu? (*l*)via ſu; *cioè*, disbrigati. (*m*) e quello all'hora. (*n*) havete Corallina, perche vermini ne farete ſine fine; *cioè*, ſenza termine. Corallina *è un herba di mare buona contro i vermini, che ſi generano entro il corpo humano.*

18

E seguì poscia, e la disfida espose
Con parole magnifiche, & altere.
Fremer s'udiro, e si mostrar sdegnose
Al suo parlar quelle feroci schiere:
E senza indugio il pio Buglion rispose:
Dura impresa intraprende il cavaliere:
E tosto io creder vuo, che glie ne incresca
Sì, che d'uopo non sia, che'l quinto n'esca.

19

Ma venga in prova pur, che d'ogni oltraggio
Gli offero campo libero, e securo:
E seco pugnerà senza vantaggio
Alcun de' miei campioni: e così giuro.
Tacque; e tornò il Re d'arme al suo viaggio
Per l'orme, ch'al venir calcate furo;
E non ritenne il frettoloso passo,
Fin che non diè risposta al fier Circasso.

20

Armati (dice) alto Signor; che tardi?
La disfida accettata hanno i Christiani:
E d'affrontarsi teco i men gagliardi
Mostran desio, non che i guerrier soprani.
E mille i' vidi minacciosi sguardi,
E mille al ferro apparecchiate mani.
Loco securo il Duce a te concede.
Così gli dice; l'arme esso richiede.

21

E se ne cinge intorno, e impaziente
Di scenderne s'affretta a la campagna.
Disse a Clorinda il Re, ch'era presente:
Giusto non è ch'ei vada, e tu rimagna.
Mille dunque con te di nostra gente
Prendi in sua securezza, e l'accompagna;
Ma vada inanzi a giusta pugna ei solo:
Tu lunge alquanto a lui ritien lo stuolo.

22

Tacque cio detto: e poi che furo armàti
Quei del chiuso n'uscivano a l'aperto:
E giva inanzi Argante, e da gli usati
Arnesi in su'l cavallo era coperto.
Loco fu tra le mura, e gli steccati,
Che nulla havea di diseguale, o d'erto;
Ampio, e capace: e parea fatto ad arte,
Perch'egli fosse altrui campo di Marte.

Iui

18

Po la desfida fece(*a*)co na leva,
Che n'autro(*b*)Mattamorrà llà parette:
E lo ffuoco pe ll' uocchie a cchille sceva,
Perchè co ttant' (*c*) autanzia la decette.
Ma Goffredo redenno responneva:
Sso Cavaliero a ttroppo guaio se mette,
E cche nò nfaccia tanto lo smargiasso,
Ca lo quinto starrà pe ccierto a spasso.

19

Che scenna priesto sso gran perzonaggio,
E cche stia ncoppa la parola mia:
E se commattarrà senza avantaggio,
Ca dinto Franza stà la cortesia.
Sentuto chesto, (*d*) alliccia lo messaggio
Semp' a ccarrera pe la stessa via,
E ttrova, accossì ttutto strangosciato,
Argante, e le decette: e nò nsì armato?

20

Armate(*e*)mo, potta de craie; che ttarde?
Ca cchiu dde mille llà se sò allestute;
E stanno comm'a ttanta gattepardè,
(*f*)Schefienzie; penza mo li cchiu ccornute.
(*g*) E dde fuoco le vide jettà scarde
Co cchelle spate mano arresolute.
Goffredo t'assecura; e cchillo ntiso
Chesto, strilla: olà ll'arme; fuss'acciso.

21

Da lo paggio portàte; se n' armaje;
(*h*)mroglia mroglia p'ascì priesto ncàpagna.
Disse a Ccrorinna, che llà se trovaje,
Lo Rre: perchè(*i*) Voscia nò l'accompagna?
Jesce co mille de li cchiu, ttu saje,
E stalle spalla pe cquarche magagna;
Ma fa ghire isso nante, e ttu te resta
Cchiu arreto de no tiro de valesta.

22

Cossì ddecette: e cquanno foro armàte,
Da la Cetà scettero allegramente:
Argante nanz'a ttutte dèa sbregliate
A lo Cavallo pe pparè valente.
No luoco è nfra le mura, e li steccate,
Chiano accossì, che nò nce puoie di niente;
(K)E llargo no sfonnerio: e ffuorze a pposta
Fatto, (*l*)pe cchille c'hanno capo tosta.

Mmiezo

(*a*) con una alterigia. (*b*) *cioè*, Capitan Mattamoros. (*c*) alterigia. (*d*) si parte in fretta. (*e*) hora possar, *o* poter di domane. (*f*) *cioè*, Soldati da niente, *o* ordinarj. (*g*) e di foco gli vedi buttar scaglie. (*h*) & imbroglia confusamente, e con disordine. (*i*) vostra Signoria. (*k*) e largo un gran spazio. (*l*) per quei c'hanno capo duro; *cioè*, per duellanti.

23

Ivi solo discese, ivi fermosse
In vista de'nemici il fero Argante:
Per gran cor, per gran corpo, e per gran posse,
Superbo, e minaccievole in sembiante:
Qual Encelado in Flegra, o qual mostrosse
Ne l'ima valle il Filisteo gigante.
Ma pur molti di lui tema non hanno,
Ch'anco quanto sia forte a pien non sanno.

24

Alcun però dal pio Goffredo eletto,
Come il migliore ancor non è fra molti.
Ben si vedean con desioso affetto
Tutti gli occhi in Tancredi esser rivolti:
E dichiarato infra i miglior perfetto
Dal favor manifesto era de'volti:
E s'udia non oscuro anco il bisbiglio:
E l'approvava il Capitan col ciglio.

25

Già cedea ciascun'altro, e non secreto
Era il volere homai del pio Buglione:
Vanne (a lui disse) a te l'uscir non vieto;
E reprimi il furor di quel fellone.
Ei tutto in volto baldanzoso, e lieto,
Poi che d'impresa tal fatto è campione,
A lo scudier chiedea l'elmo, e'l cavallo:
Poi seguito da molti uscia del vallo:

26

Et a quel largo pian fatto vicino,
Ove Argante l'attende, anco non era;
Quando in leggiadro aspetto, e pellegrino,
S'offerse a gli occhi suoi l'alta Guerriera.
Bianche via piu che neve in giogo alpino,
Havea le sopraveste, e la visiera
Alta tenea dal volto, e sovra un'erta
Tutta, quanto ella è grande, era scoperta.

27

Già non mira Tancredi, ove il Circasso
La spaventosa fronte al Cielo estolle:
Ma move il suo destrier con lento passo,
Volgendo gli occhi, ov'è colei su'l colle.
Poscia immobil si ferma, e pare un sasso;
Gelido tutto fuor, ma dentro bolle.
Sol di mirar s'appaga, e di battaglia,
Sembiante fa, che poco hor piu gli caglia.

Ar-

23

Mmiezo a sto llargo nfacce a lo ñemmico
Se fremmaie sulo lo smargiasso Argante:
Pe ccuorpo, e fforze, e ccore, nò nte dico
Quanto sobberbio, autiero, ed arrogante:
Ne manco accossì ascette a ttiempo antico
Contra Davitto chill'autro giagante.
Ma paura pe cchesto nullo ñ' have,
(a)Ch'a n'hômo gruosso dalle a magnà fave.

24

Goffredo null' ancora (b) havea accapato,
Nfra li suoie lo cchiu dd'armo, e dde valore:
Ma se vedea, ch'ognuno stea votato
Nfacc' a Ttãcrede, (c) e nce facea l'ammore:
(d)E ncera a ttutte nce stea dechiarato,
Ca ncuollo ad isso cade sto faore:
E mo Boglione a cchesta parte, e cchella
Decea, va buono, (e) e co na cecatella.

25

Le cedette ognun' autro, e sse vedeva,
Ca Goffredo ñ' havea la ntenzione:
E nchesto chiammaiesello, e le deceva:
Tancrede va ñe (f) smacca sso squarcione.
Alliegro isso de chesto ñe redeva,
(g)E s'happe a nchi de prieje lo cauzone:
Voze da lo scotiero ermo, e ccavallo,
E co gra gente appriesso ghie a st'abballo.

26

Poco manco a lo llargo isso arrivaje,
Dov'è aspettato da lo mala razza;
Quanno, che d'è! la vista (h)l'affommaje
Crorinna bella soia, chella bravazza.
Neve janca a(i) Ffaito maie scioccaje
Cossì comm'ha la vesta la canazza;
Scoperta nfacce ncoppa na collina
Parea propio (K)la stella Ponentina.

27

Nò nce penza ad Argante cchiu Ttancrede,
Che fface ira de Dio pe cchillo chiano:
Ma sulo ncoppa la collina vede,
E ba co lo cavallo chiano chiano;
(l)E se nce ncanta, e stà, che nò nse crede,
Fora jelato, e ncuorpo ha no Vorcano.
(m)Po de casa, e ppoteca se nce mette; (scette
Ne mpenza a cchi l'è attuorno, e ppe cche

Ar-

(a)che ad un huomo grosso; *cioè*, di gran corporatura dagli a mangiar fave.(b)havea scelto.(c) e ci facea l'amore; *cioè*, lo guardava fiso.(d)& in clera di tutti.(e) *cioè*, con un cenno d'occhi. (f) smacca; *cioè*, reprimi cotesto vantatore.(g)e s'hebbe ad empir d'allegrezza i calzoni.(h)l'affumò, *o* affumicò; *cioè*, abbagliò.(i) Faito *monte altissimo, di rimpetto Napoli, dove si raccoglie quasi tutta la neve, che in detta Città fa di bisogno.*(K) *cioè*, la stella Venere, *detta* Ponentina *da nostri marinari.*(l) e ci s'incanta; *cioè*, e ci si ferma a riguardarla fiso. (m) poi di casa, e bottega ci si mette; *cioè*, ci si ferma all'intutto.

28

Argante, che non vede alcun, che 'n atto
Dia segno ancor d'apparecchiarsi in giostra:
Da desir di contesa io qui fui tratto
Grida, hor chi viene innanzi, e meco giostra?
L'altro attonito quasi, e stupefatto
Pur là s'affisa, e nulla udir ben mostra.
Ottone innanzi all'hor spinse il destriero;
E ne l'arringo voto entrò primiero.

28

Argante, che bedea(*a*)sta gran fremmàccia,
Ca prenzipio nò nc' era cchiu a la josta:
A lo m̃anco(*b*)(sbottaie) che m̃o se faccia,
Si abborlammo, o si nò; si nc'è chi josta?
Ll'autro fatto(*c*)no Tuocco cchiu s'agghiac-
E ssempe m̃ira, e dde sentì nò m̃osta: (cia,
Ma Ottone cchiu nò mpotte sopportare,
Die de sperone, e pprimmo fu a ghiostare.

29

Questi un fu di color, cui dianzi accese
Di gir contra il Pagano alto desio:
Pur cedette a Tancredi, e'n sella ascese
Fra gli altri, che'l seguiro, e seco uscio.
Hor, veggendo sue voglie altrove intese,
E starne lui, quasi al pugnar restio;
Prende giovine audace, e impaziente
L'occasione offerta avidamente.

29

Chisto nfra ll'autre fu, c' happe golio
ñe vedè quanto ñ'era co lo cano;
Ma cedette a Ttancrede, e sse mettio
Co ll'autre appriesso ad isso retomano.
Ma mo che bede nchillo autro addesio,
De froscià, le prodettero le m̃ano;
Nò nce fece autro, e a ñiente tenne mente,
E ccorze contra Argante arditamente.

30

E veloce così, che tigre, o pardo
Va men ratto talhor per la foresta,
Corre a ferir il Saracin gagliardo,
Che d'altra parte la gran lancia arresta.
Si scote all'hor Tancredi, e dal suo tardo
Pensier, quasi da un sonno al fin si desta:
E grida ei ben: la pugna è mia; rimanti.
Ma troppo Ottone è già trascorso avanti.

30

E na carrera auzaie cchiu dde levriero
Quanno leparo ha m̃ista a na chianura,
E ba a fferì lo Saracino autiero,
Che se moppe da llà co gra sbraura.
Sto fracasso scetaie da lo penziero
Tancrede, e benne nse co na paura,
E strellaie: fremma, ei là (*d*) tentazione:
Ma creo ca disse, hora mo crepa, Ottone.

31

Onde si ferma, e d'ira, e di dispetto
Avvampa dentro, e fuor qual fiamma è rosso:
Perch'ad onta si reca, & a difetto,
Ch'altri si sia primiero in giostra mosso.
Ma in tanto a mezo il corso in sù l'elmetto
Dal giovin forte è il Saracin percosso.
Egli a l'incontro a lui co'l ferro acuto
Fora l'usbergo, e pria rompe lo scuto.

31

Pe lo cche striese, e dd'ira, e dde despietto
S'allõmaie ncuorpo; e nfacce è ccõm'a ffuo-
Ed a ncũtro, e a bregogna, ed a ddefietto(co:
Tene, ca chillo ha mo lo primmo luoco.
Nchest' happe Ottone (*e*)a ffa zõpare nietto
Ll'ermo ad Argãte, ed era autro che ghiuo-
Isso a sto Milanese, e lo brocchiero (co.
Roppe, e lo giacco comm' a no becchiero.

32

Cade il Christiano; e ben è il colpo acerbo,
Poscia ch'avvien, che da l'arcion lo svella.
Ma il Pagan di piu forza, e di piu nerbo
Non cade già, ne pur si torce in sella.
Indi con dispettoso atto superbo
Sovra il caduto cavalier favella:
Renditi vinto, e per tua gloria basti,
Che dir potrai, che contra me pugnasti.

Nò

32

E ttanta fu la botta, che ffacette
Nterra (*f*) comm' a no sacco de craune.
Ma lo Pagano manco se storcette
Nsella, c'havea cchiu fforza(*g*)e ccostatune.
E nsoperbia pe cchesto le decette:
E m̃e, te ll'haie cacàte li cauzune?
Riennete, ca n'è cchesta cosa nova,
Ca si pierde co m̃ico, puro è pprova.

Nfra

(*a*)questa gran flemma.(*b*)proruppe.(*c*) un Tocco *uccello notturno così detto da noi, cioè* un Barbagianni, *quale sopravenendogli giorno, e non vedendo, resta fermo su qualchè toppo, e quasi immobile.*(*d*)tentazione; *cioè*, demonio mio tentatore.(*e*)a far saltar di peso l'elmo.(*f*)come un sacco di carboni. (*g*)e coste grandi.

33

No (gli risponde Otton) fra noi non s'usa
Così tosto depor l'arme, e l'ardire.
Altri del mio cader farà la scusa;
Io vuo far la vendetta, o qui morire.
In sembianza d'Aletto, e di Medusa
Freme il Circasso, e par, che fiamma spire.
Conosci hor (dice) il mio valore a prova,
Poi che la cortesia sprezzar ti giova.

34

Spinge il destrier'in questa, e tutto oblia
Quanto virtù cavaleresca chiede.
Fugge il Franco l'incontro, e si desvia,
E'l destro fianco nel passar gli fiede:
Et è sì grave la percossa, e ria,
Che'l ferro sanguinoso indi ne riede.
Ma che pro, se la piaga al vincitore
Forza non toglie, e giunge ira, e furore?

35

Argante il corridor dal corso affrena,
E indietro il volge; e così tosto è volto,
Che se n'accorge il suo nemico a pena,
E d'un grand'urto a l'improviso è colto.
Tremar le gambe, indebolir la lena,
Sbigottir l'alma, e impallidire il volto
Gli fè l'aspra percossa; e frale, e stanco
Sovra il duro terren battere il fianco.

36

Ne l'ira Argante infellonisce, e strada
Sovra il petto del vinto al destrier face:
E così, grida, ogni superbo vada,
Come costui, che sotto i piè mi giace.
Ma l'invitto Tancredi all'hor non bada;
Che l'atto crudelissimo gli spiace:
E vuol che'l suo valor con chiara emenda
Copra il suo fallo, e come suol, risplenda.

37

Fassi innanzi gridando: Anima vile,
Ch'ancor ne le vittorie infame sei;
Qual titolo di laude alto, e gentile
Da modi attendi sì scortesi, e rei?
Fra i ladroni d'Arabia, o fra simile
Barbara turba avvezzo esser tu dei.
Fuggi la luce, e và con l'altre belve
A incrudelir ne' monti, e tra le selve.

Tac-

33

N fra nuie (respône Ottone) se contrasta (ddiete
Co llanza, e spata, (*a*) a ccauce, a muerze, a
Ne mperchè so ccaduto, chesto abbasta;
Voglio mennetta, e nò nte stimmo niente.
Sto pparlà fece a cchillo de peo pasta,
E ffuoco scea pe ll' uocchie stralloociente.
Mparate (po le dice) de creanza;
Ne a ccortesie tenere cchiu speranza.

34

Lo cavallo (*b*) vottaie da no vellano,
Nche lo ddecie, pe se lo schiaffà sotta.
Chillo (*c*) s'arrassa, e co no sotta mano
A lo sciancò mpassà le dà na botta:
E ttanto fu sto cuorpo (*d*) matresciano,
Che lo giacco tagliaie comm' a rrecotta.
Ma che, fece cchiu ppeo si lo ferette,
Ca cchiu arraggia, e cchiu ffuria l'agghiognette.)

35

Argante tanno se teraie la vriglia;
E botaie lo cavallo tanto priesto,
Che lo nemmico couze (maraviglia!)
(*e*) Justo comme se fa no trucco a rriesto.
Pe sta mestuta mo va te lo piglia
Ottone; e lo levaie puro de siesto;
E ccadette tremmanno senza forze;
E ffu gran sciorta soia, ca nò ne morze.

36

(*f*) E ppo pe ghionta, comme stea a ccavallo,
Le vace ncuollo, e lo fa ciampejare;
E strilla: oh bene mio, che bello abballo;
Accossì ncoppa ll'autre pozza fare.
(*g*) De velino Tancrede fatto giallo,
Se lassa, e dde chill'atto happe a ccrepare.
E bo fa vedè a ttutte, ca l'arrore
Suio nò nfu niente a ffronte a lo valore.

37

Se fa nante strellanno: Animalone,
Cossì se vence ne? sbetoperato:
Scrivela a lo paiese ss' azzione:
Stiratenne le bbraccia, sbregognato.
Va a la forca Alarbaccio, forfantone;
Che fuss'acciso a tre, e cchi t'ha (*h*) mmezzato.
T'ha fatto accompagnà, che nò nte perda.
Bestia salata tu, e sso Rre de merda.

N'ha-

(*a*) a calci, a morsi, o morsure, a denti. (*b*) spinse. (*c*) si scosta. (*d*) matriciano; *cioè*, di gran peso: Matriciani *sono huomini de l'Amatrice luogo nella provincia d'Apruzzo ultra, robusti, e che danno colpi d'accetta mirabili, ad alberi, andando per diversi luoghi del Regno a tagliar boschi.* (*e*) appunto come si fa una bocciata, o imbeccata a resto. (*f*) e poi per giunta. (*g*) di veleno. (*h*) insegnato.

38

Tacque: e'l Pagano al sofferir poco uso
Morde le labra, e di furor si strugge.
Risponder vuol, ma'l suono esce confuso,
Si come strido d'animal, che rugge.
O come apre le nubi, ond'egli è chiuso,
Impetuoso il fulmine, e sen fugge;
Così pareva a forza ogni suo detto
Tonando uscir da l'infiammato petto.

39

Ma, poi che'n ambo il minacciar feroce
A vicenda irritò l'orgoglio, e l'ira:
L'un come l'altro rapido, e veloce,
Spazio al corso prendendo il destrier gira.
Hor qui, Musa, rinforza in me la voce,
E furor pari a quel furor m'inspira:
Sì, che non sian de l'opre indegni i carmi,
Et esprima il mio canto il suon de l'armi.

40

Posero in resta, e dirizzaro in alto
I duo guerrier le noderose antenne:
Nè fu di corso mai, nè fu di salto,
Nè fu mai tal velocità di penne,
Nè furia eguale a quella, ond'a l'assalto
Quinci Tancredi, e quindi Argante venne.
Rupper l'haste su gli elmi, e volar mille
E tronchi, e schegge, e lucide faville.

41

Sol de'colpi il rimbombo intorno mosse
L'immobil terra, e risonarne i monti.
Ma l'impeto, e'l furor de le percosse
Nulla piegò de le superbe fronti.
L'uno, e l'altro cavallo in guisa urtosse,
Che non fur poi cadendo a sorger pronti.
Tratte le spade i gran mastri di guerra
Lasciar le staffe, e i piè fermaro in terra.

42

Cautamente ciascuno a i colpi move
La destra, a i guardi l'occhio, a i passi il piede.
Si reca in atti varj, e'n guardie nove:
Hor gira intorno, hor cresce inanzi, hor cede:
Hor qui ferire accenna, e poscia altrove,
Dove non minacciò, ferir si vede:
Hor di se discoprire alcuna parte,
Tentando di schernir l'arte con l'arte.

De

38

N'havea sentuto ancòra lo Pagano
(a)Sta zorfa, e ñe restaie quase mpazzuto.
Voze tornà resposta, e ccomm'a ccano
Fece, o a (b) ppuorco sarvateco feruto.
O comme quanno Giove mette mano
(c)A cconcià vutte, e ognuno ñ'è atterruto;
Cossì a cchisto, (d)che stea abbottato buono
D'arraggia, ogne mparola parea truono.

39

Quanno s'happero (e) ad enfrece lavata
Bona la capo, senza lo ssapone:
S'arrassaieno a ppegliare la votata,
(f) Cosa che la mezzaie lo Caperrone.
Musa, nuie che ffacimmo? (g) na sferrata
Mo serve, azzò nò nsia (h) no nzemprecone:
Horsù viene (i) arraggiata, e accomenzâmo,
(K)E ssi lloro frosciaieno, e nuie frosciâmo.

40

E ppuoste assiesto, auzaieno doie gra llanze,
Che ppareano doie ntenne de galera:
(l)Po comm'a ccrapie dero duie sbalanze
Quanno vanno ñammore a Pprimmavera;
Ne maie Farcone co la Quaglia ñanze,
Ne maie quintana havette sta carrera.
Rotte a ll'erme (m) scioccaieno pe mez'hora
(n) Ll'asche, e rrestaieno comm'a ttorcetora.

41

(o)Sulo a lo schiasso venne llà becino
Triemmo a la terra, e ñe ntronaie li muntes;
(p)Ma li cuorpe nò moppero un tantino
(Derria no Tosco) sti duie Rotamunte.
(q)Li cavalle, pe ffà a ttozza martino,
Cadute (r) a lo ssosì nò nforo prunte.
Sbricàte da le staffe, e ppuoste nterra
Li piede, esce la spata a ffa la guerra.

42

Co ttanto d'uocchie apierte ognuno move
La mano a ddare, o a sse levà de pede:
E pp'ogn'atto che ffa, sò gguardie nove,
O che gira, o ch'avanza, o ca se cede:
(s)E ssi po fegne ncanna, dace addove
Chillo nò mpenza, e manco se lo ccrede:
E si vanno scoprenno quarche pparte,
E ppe ggabbà, si ponno, ad arte ll'arte.

O Va-

(a) questa solfa; *cioè*, questa furia di villanie. (b) porco salvatico; *cioè*, cinghiale. (c) a racconciar botti; *cioè*, a tonare: *si dice da noi così, perche nel racconciar delle botti, si sente gran romore.* (d) *cioè*, che stea ben gonfio di rabbia. (e) à vicenda, *dal latino* ad invicem. (f) cosa che l'insegnò il Caprone. (g) una scappata. (h) un semplicione. (i) rabbiosa; *cioè*, smoderata. (k) *cioè*, e se essi menarono ben le mani, e noi meniamo ben la lingua. (l) poi come Cavriuoli, o Capri diero due salti. (m) fioccarono. (n) le schegge, e restarono come torcitoj. (o) solamente alla scricchiolata; *cioè*, al romore, *che fecero nel rompersi*. (p) ma i colpi. (q) i cavalli per far a tozza martino; *cioè*, per essersi urtati con le teste, *come fanno i Castroni, da noi detti* Martini. (r) al rizzarsi. (s) e se poi finge nella gola.

43

De la ſpada Tancredi, e de lo ſcudo
Mal guardato al Pagan dimoſtra il fianco.
Corre egli per ferirlo, e in tanto nudo
Di riparo ſi laſcia il lato manco:
Tancredi con un colpo il ferro crudo
Del nemico ribatte, e lui fere anco:
Nè poi, cio fatto, in ritirarſi tarda,
Ma ſi raccoglie, e ſi riſtringe in guarda.

44

Il fero Argante, che ſe ſteſſo mira
Del proprio ſangue ſuo macchiato, e molle,
Con inſolito horror freme, e ſoſpira,
Di cruccio, e di dolor turbato, e folle:
E portato da l'impeto, e da l'ira
Con la voce la ſpada inſieme eſtolle:
E torna per ferire, & è di punta
Piagato, ou'è la ſpalla al braccio giunta.

45

Qual ne l'alpeſtri ſelve orſa, che ſenta
Duro ſpiedo nel fianco, in rabbia monta;
E contra l'arme ſe medeſma avventa,
E i perigli, e la morte audace affronta:
Tale il Circaſſo indomito diventa,
Giunta hor piaga a la piaga, & onta a l'onta:
E la vendetta far tanto deſia,
Che ſprezza i riſchi, e le difeſe oblia.

46

E congiungendo a temerario ardire
Eſtrema forza, e infaticabil lena,
Vien, che sì impetuoſo il ferro gire,
Che ne trema la terra, e'l Ciel balena:
Nè tempo ha l'altro, ond'un ſol colpo tire,
Onde ſi copra, onde reſpiri a pena;
Nè ſchermo v'è, ch'aſſecurare il poſſa
Da la fretta d'Argante, e da la poſſa.

47

Tancredi in ſe raccolto attende in vano,
Che de' gran colpi la tempeſta paſſi.
Hor v'oppon le difeſe, & hor lontano
Sen va co' giri, e co' maeſtri paſſi.
Ma poi che non s'allenta il fier Pagano,
E forza al fin, che traſportar ſi laſſi:
E cruccioſo egli ancor con quanta puote
Violenza maggior la ſpada rote.

Vin-

43

(*a*)Vaſcia la ſpata, e ccala lo brocchiero
Tancrede, e ffegne nò nguardà lo ſciancò.
Vola Argante a fferì comm' Sproviero,
E ſe vene a ſcoprì lo lato manco:
Tancrede auza, e rrebatte da guerriero
Lo cuorpo, e nchello lo fereſce franco:
E ppo tutt' a no tiempo ſe mettette
Nguardia, e co lo brocchiero ſe coprette.

44

Quanno ſe vedde Argante foriuſo
(*b*)Nzangolentato comm'a no Vattente:
Mannaggia; (diſſe, penza ſi arraggiuſo)
(*c*)Tiente ſtronzillo fa de lo balente!
Ed auza co no ſtrillo deſpettuſo
La ſpata, pe le dare no ſcennente;
Ma chillo a ttiempo ſe le ficca ſotta,
Dà de ponta a lo muſco, e sfuie la botta.

45

Comme n'Urzo te fa dinto ſs'Abbruzzo,
Che ſe ſenta paſsà (*d*) da banna a banna;
Ncontra li cuorpe, (*e*) va da tuzzo a ttuzzo,
E ſpezza le llebbarde comm' a ccanna:
Coſsì Argante, mo c'ha ſt'autro rentuzzo,
Ha n'arraggia, e ſchiattiglia, che lo ſcanna:
(*f*) E dde ſe menneca pe la gra boglia,
Mbreacato de collera, ſe mbroglia.

46

Scordato de la ſcrimmia, la gran forza
Eſce (*g*) ſchitto ncampagna, e la gra llena;
E ppe ll'odio, e l'arraggia, che lo sforza,
Stroncarria ñogne botta na catena:
(*h*)Ll'autro mar'iſſo ſi nce ncappa, o ntorza,
E ſtenta a ſſe ſarvare a mala pena;
E ccierto nò nfu ppoco a ſtare ñante
A ttale forza, e ffuria de ſt'Argante.

47

(*i*) Malatia falle dà prieſto cionchia;
(Dice Tancrede) e cche delluvio è cchiſto!
E s'allarga giranno co maſtria
Accuoto nguardia, e dd'arte ben proviſto.
Ma quanno vede ca na mala via
Piglia lo fummo, e cca lo cano (k) è ntiſto:
Diſſe, mo nce vedimmo, (*l*) co n'abbaſca,
(*m*)A pponta, e cculo comm' uovo de Paſca.

Nò

(*a*)abbaſſa, *o* cala giu. (*b*) inſanguinato, come un battuto, *o* battente: *ſono i battenti, quei, che vanno veſtiti d' habito di confraternità, diſciplinandoſi a ſangue.* (*c*) *cioè* ve'che homicciattolo. (*d*) da parte, a parte. (*e*) *cioè*, va coraggioſamente ad incontrargli. (*f*) e di vendicarſi. (*g*) ſolamente. (*h*) l' altro ſventurato eſſo. (*i*) malattia fargli dar preſto l'attrazzione de nervi. (k) è faſtidioſo (*l*) con un anſamento. (*m*) *è noſtro detto*: Vale; adeſſo ci vedremo fra noi due, chi piu ſia duro, *cioè*, chi piu vaglia.

48

Vinta da l'ira è la ragione, e l'arte,
E le forze il furor ministra, e cresce.
Sempre che scende il ferro, o fora, o parte
O piastra, o maglia; e colpo in van non esce.
Sparsa è d'arme la terra, e l'arme sparte
Di sangue, e'l sangue co'l sudor si mesce.
Lampo nel fiammeggiar, nel romor tuono,
Fulmini nel ferir le spade sono.

48

Nò nse stà mo cchiu assiesto, e pperza è ll'arte,
E l'arraggia le fforze abbonna, e ccresce.
La spata, quanno scenne, e ddà a na parte,
Spezza, taglia, spertosa addov'esce, esce.
Nce sò nterra de ll'arme(*a*) li tre cquarte,
(*b*)Zuppe de sango, e dde sodamma, ch' esce
Lampe a le sciamme, a le botte tronate,
Saette songo a lo fferì le spate.

49

Questo popolo, e quello incerto pende
Da sì novo spettacolo, & atroce:
E fra tema, e speranza il fin n'attende,
Mirando hor cio che giova, hor cio che noce,
E non si vede pur, nè pur s'intende
Picciol cenno fra tanti, o bassa voce;
Ma se ne stà ciascun tacito, e immoto,
Se non se in quanto ha il cor tremãte in moto.

49

(*c*)Stanno m̃alanza, e Mmore, e Ccrestiane
Pe sto sfracasso, e a cche ghiarrà la cosa:
(*d*)Co sfunnolo, e speranza da ccà, e llà̃e
La botta è bista, pe cchi è pprecolosa:
Ne dda chille presente, o cchiu llontane,
Se vatte uocchio, se parla, o fa quarcosa;
Ma tutte llà pareno tanta stucche,
E lo core fa dinto ticche tucche.

50

Già lassi erano entrambi, e giunti forse
Sarian pugnando ad immaturo fine;
Ma sì oscura la notte in tanto sorse,
Che nascondea le cose anco vicine.
Quinci un'araldo, e quindi un'altro accorse
Per dipartirgli, e gli partiro al fine.
L'uno il Franco Arideo, Pindoro è l'altro,
Che portò la disfida, huom saggio, e scaltro.

50

Nullo cchiu de sti due (*e*)valea treccalle,
E ffuorze ca la morte era la fine;
Ma la notte spartette sti duie galle,
(*f*)Che ppizzeche se dero nzina fine.
Quanno da coppa scese, e dda la valle
N' autro sagliette, e le spartero nfine.
Ll'uno è Mmõzù Arideo, ll'autro è Ppinnoro;
Che benne a ddesfedà, sapio nfra lloro.

51

I pacifici scettri osar costoro
Fra le spade interpor de' combattenti
Con quella securtà, che porgea loro
L'antichissima legge de le genti.
Sete, o guerrieri (incominciò Pindoro)
Con pari honor, di pari ambo possenti.
Dunque cessi la pugna, e non sian rotte,
Le ragioni, e'l riposo de la notte.

51

E li sceltre de pace m̃iezo a cchille
Mettettero co ggarbo, e co ffranchezza;
Ca s'era aosato pe m̃ill'anne, e m̃ille,
E ppe llegge se dea sta secorezza.
Site (disse Pinnoro) (*g*) li seggille
De li valiente(*h*), e m̃amme de fortezza.
Trega su, ca nce vo na caravella
D' uoglio rosato, e pporva de mortella.

52

Tempo è da travagliar mentre il Sol dura;
Ma ne la notte ogni animale ha pace:
E generoso cor non molto cura
Notturno pregio, che s'ascende, e tace.
Risponde Argante: A me per ombra oscura
La mia battaglia abbandonar non piace:
Ben haurei caro il testimon del giorno;
Ma che giuri costui di far ritorno.

52

(*i*)Hoie ncordovana affè l'havite havuta;
Ma mente è ñotte jate a rreposare:
(K) Pocca no vero guappo lo rrefuta
Nore a lo scuro, e ll' armo vo mostare.
E cche nce voglio fa mo ch' è ffojuta
La luce (disse Argante) (*l*)a m̃e fremmare:
Mannaggia tale notte, horsù scompimmo;
Ma fa jorà che ttorna chisto mprimmo.

(*a*)*cioè*, le tre parti delle quattro. (*b*)inzuppate di sangue, e di sudore. (*c*)stãno in bilancia; *cioè*, in dubbio. (*d*)con grandissima paura, e speranza da questa, e da quella parte. (*e*)valeva tre cavallucci; *cioè*, la quarta parte d'un baiocco. (*f*) che imbeccate si diedero senza fine. (*g*) i suggelli de valorosi. (*h*) e madri di fortezza. (*i*)hoggi in cordovano affè l'havete havuta; *cioè*, havete havuta una giornata faticosa, e dura. (k) poiche un vero huomo valoroso rifiuta honore all'oscuro; *cioè*, non osservato di giorno. (*l*) a fermarmi.

53

Soggiunse l'altro all'hora: E tu prometti
Di tornar, rimenando il tuo prigione:
Perch'altrimenti non sia mai, ch'aspetti
Per la nostra contesa altra stagione.
Così giuraro: e poi gli Araldi eletti,
A prescriver il tempo a la tenzone,
Per dare spazio a le lor piaghe honesto,
Stabiliro il mattin del giorno sesto.

53

E Ttancrede respose: e tu mprommiette
Tornà ncampagna, e ascì co lo presone,
Ch'autramente (*a*) nò nserveno st'aspiette;
(*b*)Llõmãmo ntorce a biẽto a ogne mpõtone.
Cossì ghioraieno: e li Rri dd' arme aliette
Pe ddare a ttutte duie(*c*) la sfazione
Determinaieno, stante le fferite,
Ncapo a sseie juorne de fornì sta lite.

54

Lasciò la pugna horribile nel core
De' Saracini, e de' Fedeli impressa
Un'alta meraviglia, & un'horrore,
Che per lunga stagione in lor non cessa.
Sol de l'ardir si parla, e del valore,
Che l'un guerriero, e l'altro ha mostro in essa.
Ma qual si debbia di lor duo preporre,
Vario, e discorde il vulgo in se discorre.

54

(*d*) Sta chelleta lassaie maravegliate,
E ñuoste, e lloro, e granne; e ppeccerille;
E ccierte, che nce stero cchiu apprecate,
S'asciaieno ricce ncapo li capille.
Ognuno parla de le gra stoccàte,
Revierze, e strammazzune a mille a mille.
Ma chi de lloro duie sia cchiu balente,
Nc' è baria penione nfra la gente.

55

E sta sospeso in aspettando, quale
Haurà la fera lite avvenimento:
E se'l furore a la virtù prevale,
O se cede l'audacia a l'ardimento.
Ma piu di ciascun'altro, a cui ne cale,
La bella Erminia n'ha cura, e tormento:
Che da i giudizj de l'incerto Marte
Vede pender di se la miglior parte.

55

Se stà appiso a la corda nfra sto ttanto
Pe bedè de sta cosa la certezza:
Si la furia a lo pietto (*e*) darrà schianto,
O a la presenzione la sodezza.
Ma null'autro pe cchesto pate tanto,
Quanto la bell'Arminia, e ñ'ha trestezza;
Ca penzanno a cche maie pozza abbenire
A ll'arma soia, ñe penza de morire.

56

Costei, che figlia fu del Re Cassano,
Che d'Antiochia già l'imperio tenne,
Preso il suo Regno, al vincitor Christiano
Fra l'altre prede anch'ella in poter venne:
Ma fulle in guisa all'hor Tancredi humano,
Che nulla ingiuria in sua balia sostenne:
Et honorata fu ne la ruina
De l'alta patria sua, come Reina.

56

Chesta, che ffiglia fu a lo Rre Ccassano,
Che nAntiochia havie tanta tempeste,
Perzo lo Regno, e Ppatre, jette mano
De Tancrede, e co gioje, ed oro, e beste:
(*f*) E ñullo happ'armo metterence mano,
E nce trattaie co ttanta muode haoneste,
Che ffu ñorata miezo la roina
De la gran Patria soia, cchiu dde Reggina.

57

L'honorò, la servì, di libertate
Dono le fece il cavaliero egregio:
E le furo da lui tutte lasciate
Le gemme, e gli ori, e cio, c'havea di pregio.
Ella, vedendo in giovinetta etate,
E in leggiadri sembianti animo regio,
Restò presa d'amor, che mai non strinse
Laccio di quel piu fermo, onde lei cinse.

57

(*g*)La noraie pe ffi mponta, e llebbertate
Porzì le dette lo galantomazzo:
E ttanto bene, e gioie foro lassàte,
Ne boze de lo ssuio manco no lazzo.
Vedenn'essa ste rreggie qualetate
De lo giovene bello, e smargiassazzo,
Se ñe ñammoraie d'isso tanto nfunno,
(*h*) Che ssuoccio ammore maie sarrà a lo Mũno.

Co- E si

(*a*) non servono questi aspetti, aspettamenti, o indugj. (*b*) accendiamo torchi a vento in ogni cantone. (*c*) la sodisfazione. (*d*) *cioè*, questo duello. (*e*) darà spanto, o spanterà; *cioè*, darà timore, farà paura. (*f*) e nessuno hebbe animo. (*g*) *cioè*, l'honorò in tutti i modi. (*h*) che simile amore.

58

Così se'l corpo libertà rihebbe,
Fu l'alma sempre in servitute astretta.
Ben molto a lei d'abbandonar increbbe
Il Signor caro, e la prigion diletta.
Ma l'honestà regal, che mai non debbe
Da magnanima donna esser negletta,
La costrinse a partirsi, e con l'antica
Madre a ricoverarsi in terra amica.

58

E si la lebbertà ll'happe lo cuorpo,
L'arma ñaterno schiava rommanette:
E dde lassà Tancrede tale cuorpo
Ntese, c'happe a morì quanno partette.
Ma lo Nore, che ddice (a), io nò ñe scorpo
Nulla femmena maie, l'arresorvette,
E co la vecchiarella soia, (b) la scura
Precoraie nfra l'ammice stà secura.

59

Venne a Gierusalemme, e quivi accolta
Fu dal Tiranno del paese Hebreo:
Ma tosto pianse in nere spoglie avvolta,
De la sua genitrice il fato reo.
Pur nè'l duol, che le sia per morte tolta,
Nè l'essiglio infelice, unqua poteo
L'amoroso desio sveller dal core,
Nè favilla ammorzar di tanto ardore.

59

Venne a Gierosalemme, e ffu ppegliata
Da lo Rre co lo palio, e ffu bẹ mista:
Ma nc' happe n'autro guaio la negrecata;
Ca la morte la mamma mese a llista.
Ne nco ttutte sti guaie la sbentorata
Orfana, e a cchello ch'era, assaie sprovista,
Pott' astotà lo ffuoco; pocc' Ammore
Co na pommarda le nfocaie lo core.

60

Ama, & arde la misera, e sì poco
In tale stato, che sperar le avanza,
Che nudrisce nel sen l'occulto foco,
Di memoria via piu, che di speranza:
E quanto è chiuso in piu secreto loco,
Tanto ha l'incendio suo maggior possanza.
Tancredi al fine a risvegliar sua spene
Sovra Gierusalemme ad hoste viene.

60

E se ñe scola comm'a na cannela
(c) De sivo, e dde sperà poco l'avanza,
E lo gran caudo, (d) che la fa ghi a bela,
E dde mammoria cchiu, cche dde speranza.
Fuoco ammoruso, che nò nse revela,
Coce da dinto, e ppiglia cchiu ssostanza.
Ma Tancrede venette a ddefrescare
Lo ppoco verde, che stea pe sseccare.

61

Sbigottir gli altri a l'apparir di tante
Nazioni, e sì indomite, e sì fere;
Fè sereno ella il torbido sembiante,
E lieta vagheggiò le squadre altere;
E con avidi sguardi il caro amante
Cercando gio fra quelle armate schiere.
Cercollo in van sovente, & anco spesso
Raffigurollo; e disse: egli è pur desso.

61

Crocefeggette ll'autre la venuta
De sta gran Croceata Crestiana;
Ma sul' essa le disse, be menuta
Croceata, ped essa Trammontana:
E nce stà da che benne pe pperduta
Sempe a bedè Tancrede a la lontana.
Spisso pigliaie uno pe n'autro; e spisso
(e) Po l'ammattette, e ddisse; oh chillo è isso.

62

Nel palagio regal sublime sorge
Antica torre assai presso a le mura:
Da la cui sommità tutta si scorge
L'hoste Christiana, e'l monte, e la pianura:
Quivi, da che il suo lume il Sol ne porge,
In fin, che poi la notte il Mondo oscura,
S'asside, e gli occhi verso il Campo gira,
E co' pensieri suoi parla, e sospira.

Quinci

62

Lo palazzo reale auta, ed antica
Ha na gran torra rente a le moraglie:
E sse scopre da chesta la nemmica
Armata, e cquanto nc' è pe ffi a le ppaglie:
Ccà, nche lo Sole co la luce ammica
Compare, (f) essa solella se ñe saglie,
E mira chelle ttenne, affritta ncera
Co ppenziere, e ssospire, affi a la sera.

Da

(a) io non ne discolpo. (b) la scura; *cioè*, l'afflitta. (c) di sevo. (d) che la fa andar a vela. (e) l'incontrò, *o* s'imbattè con quello. (f) essa soletta *diminutivo di* sola.

63

Quinci vide la pugna, e'l cor nel petto
Sentì tremarsi in quel punto sì forte,
Che parea, che dicesse: il tuo diletto
E quegli là, che'n rischio è de la morte,
Così d'angoscia piena, e di sospetto
Mirò i successi de la dubbia sorte:
E sempre che la spada il Pagan mosse,
Sentì ne l'alma il ferro, e le percosse.

64

Ma poi che'l vero intese, e intese ancòra,
Che dee l'aspra tenzon rinovellarsi;
Insolito timor così l'accora,
Che sente il sangue suo di ghiaccio farsi.
Tal'hor secrete lagrime, e tal'hora
Sono occulti da lei gemiti sparsi.
Pallida, essangue, e sbigottita in atto,
Lo spavento, e'l dolor v'havea ritratto.

65

Con horribile imago il suo pensiero
Ad hor ad hor la turba, e la sgomenta:
E via piu che la morte, il sonno è fero;
Sì strane larve il sogno le appresenta.
Parle veder l'amato cavaliero
Lacero, e sanguinoso; e par che senta,
Ch'egli aita le chieda: e desta in tanto
Si trova gli occhi, e'l sen molle di pianto.

66

Nè sol la tema di futuro danno
Con sollecito moto il cor le scote;
Ma de le piaghe, ch'egli havea, l'affanno
E' cagion, che quetar l'alma non puote.
E i fallaci romor, ch'intorno vanno,
Crescon le cose incognite, e remote:
Sì ch'ella avvisa, che vicino a morte
Giaccia oppresso languendo il guerrier forte.

67

E però ch'ella da la madre apprese,
Qual piu secreta sia virtù de l'herbe:
E con quai carmi ne le membra offese
Sani ogni piaga, e'l duol si disacerbe:
Arte, che per usanza in quel paese,
Ne le figlie de' Re par che si serbe;
Vorria di sua man propria a le ferute
Del suo caro Signor recar salute.

Ella

63

Da ncoppa ccà vedd'essa lo dovello;
Penza tu co cche sfunnolo: e lo core
Parea; che le decesse: lo giojello
Tuio a sta botta pierde, e llà te more:
Cossì a lo core havette sto cortiello,
Che se ñ' happe lo spireto a sci fore:
E cquanta cuorpe Argante a cchillo dette,
Foro pe ll'arma soia tanta saette.

64

Ma quanno ntese ca nò ns' era ancora
La museca fornuta, e ssò dda capo;
(*a*) ñe tremma soccia, e ttanto se ñ'accora,
(*b*) Che nò mpò ghi a l'allerta co la capo:
(*c*) E ttrevoleia ñascuso quase ogn'hora,
Ne dde sto guaio ñe sà trovà lo capo:
E ppe ttanto spaviento, e gran dolore
ñ' havea perduto affatto lo colore.

65

E ñante a ll' uocchie ha ssempe na fegura,
Ch'a (*d*) bota a bota la storce, e spaventa,
(*e*) E sfonnoleia la notte de paura,
Tanta muorte lo suonno l'appresenta.
Parele accanto de na sebbotura,
Che Ttancrede feruto se lammenta;
E cche le cerca ajuto; (*f*) e cca schiantata,
Tutta de chianto scetase (*g*) azzuppata.

66

E nò nsulo ha paura de lo danno,
Che le pote abbenire priesto priesto;
Ma de le botte, c'havé, sente affanno,
E la trommenta cchiu dd'ogn' autro chesto.
E dda llà dinto vanno po contanno
(*h*) Tanta papocchie d'isso sciute a ssiesto;
Che nce lo fanno vedè gia speduto,
E nc' è cquase chi ha bisto lo tavuto.

67

E pperche da la mamma essa mparaje,
Che bertù coll'autre herve ha (*i*) lo cardillo;
(K) E nciarme pe fferite le mezzaje
(*l*) Pe ffa zompà n'acciso comm' a grillo.
(*m*) St' arte antecorio nfra li Rri passaje
Pe ñe potè ajotare chisto, e cchillo:
Vorria correre llà, ca nò le ncresce,
E Ttancrede sanà comm'a no pesce.

Che-

(*a*) ne trema egualmente tutta; *cioè*, da capo a piedi. (*b*) che non puo andar ritta col capo. (*c*) e piange dirottamente di nascosto. (*d*) a volta a volta. (*e*) e la notte trema tutta di paura. (*f*) & in questo schiantata; *cioè*, sommamente, e subitamente impaurita, o atterrita. (*g*) inzuppata; *cioè*, bagnata. (*h*) *cioè*, tante menzogne di lui uscite a sesto; *cioè*, a proposito, o a misura. (*i*) la cicerbita. (k) & incantesimi, o incantagioni. (*l*) per far saltar un ferito come grillo. (*m*) quest'arte nel tempo antico.

68

Ella l' Amato medicar deſia,
E curar il nemico a lei conviene:
Penſa tal'hor d'herba nocente, e ria
Succo ſparger in lui, che l'avvelene;
Ma ſchiva poi la man vergine, e pia
Trattar l'arti maligne, e ſe n'aſtiene.
Brama ella almen, che'n uſo tal ſia vota
Di ſua virtude ogn'herba, & ogni nota.

69

Nè già d'andar fra la nemica gente
Temenza hauria: che peregrina era ita,
E viſte guerre, e ſtragi havea ſovente,
E ſcorſa dubbia, e faticoſa vita:
Si che per l'uſo la feminea mente
Sovra la ſua natura è fatta ardita:
Nè così di leggier ſi turba, o pave
Ad ogni imagin di terror men grave

70

Ma piu, ch'altra cagion, dal molle ſeno
Sgombra amor temerario ogni paura:
E crederia fra l'ugne, e fra'l veleno
De l'Africane belve andar ſecura.
Pur, ſe non de la vita, havere almeno
De la ſua fama dee temenza, e cura.
E fan dubbia conteſa entro al ſuo core
Duo potenti nemici Honore, e Amore.

71

L'un coſi le ragiona: o Verginella,
Che le mie leggi inſino ad hor ſerbaſti,
Io mentre, ch'eri de'nemici ancella,
Ti conſervai la mente e i membri caſti:
E tu libera hor vuoi perder la bella
Verginità, che'n prigionia guardaſti?
Ahi nel tenero cor queſti penſieri,
Chi ſvegliar puo? che penſi (ohimè) che ſperi?

72

Dunque il titolo tu d'eſſer pudica
Si poco ſtimi, e d'honeſtate il pregio;
Che te n'andrai fra nazion nemica
Notturna amante a ricercar diſpregio?
Onde il ſuperbo vincitor ti dica:
Perdeſti il Regno, e in un l'animo regio:
Non ſei di me tu degna. e ti conceda
Vulgare a gli altri, e mal gradita preda.

Da

68

Cheſto le ncreſce ſi, de m̃edecare
Chi de lo core ſuio tant' è ñemmico;
E lo vorria (*a*) cchiu bote m̃enenare
Co ccierte zuche buone a ttale ntrico;
Ma la coſcienzia dice; laſſa ſtare,
Ne mpe l'Amante haie da tradì l'ammico.
Be vorria, nche lo m̃edeca, (*b*) e lo nciarma,
(*c*) Che pe pparte ſanà, l'aſceſſe ll'arma.

69

Ne mpaura haverria co li Franziſe
De commerzà, ch' è ffatta compagnone;
E a cciento parte ha biſto ſi nò acciſe,
E ccorza da ccà, e llà d'ogne ſtaſcione:
E nfra de ſe a le bote ſe ñe riſe
De chi ſempe ſtà (*d*) cionca a no pontone:
Ne dde coſa leggera havea paura,
Ca ll'uſo l'havea fatta autra natura.

70

Ma, cchiu d'ogn'autro, Ammore nce la votta;
(*e*) Chillo ſcazzamauriello preſentuſo:
(*f*) E dde tanta arbãſcia la mprena, e abbotta,
Ch' accedarria no lupo co no fuſo.
Ma lo nore po ncheſto jarria ſotta,
Ca ſarria n'atto troppo (*g*) ſchefenzuſo.
Accoſsì (*h*) l'allocignano lo core
(*i*) Duie guappune nẽmice Ammore, e Nnore.

71

Lo Nore a pprimmo dice: (K) e m̃e zetella,
Che ppe ffi a m̃o de te m̃e ſo avantato,
Ment' iere a li ñemmice (*l*) vajaſſella,
(*m*) Pe te ſarvà facc'io s' haggio ſtentato:
(*n*) E m̃o ſenza ſtrommiẽto vuoie (*o*) ſcrofella
(*p*) Fa rompe' ſſo Caſtiello a ſſo ſordato:
(*q*) Potta de craie! e ccomme ſti penziere
Te ſò benute ncapo, e cche ñe ſpiere?

72

Donca tu nò nce faie cchiu ddefferenzia
Da na femmena bona a na pottana;
E buoie de notte a cchillo ghi mpreſenzia
(*r*) Azzò te dia battaglio a ſſa campana?
E ppe ccheſto te dica: (*s*) ſciu ſchefienzia;
Farria cchiu ppeo de te na corteſciana?
(*t*) Scria da ccà, guitta ſenza cellevriello,
Tu nò nſi cchella cchiu, (*u*) va a lo vordiello.

Da

(*a*) piu volte avvelenare. (*b*) e lo'ncanta. (*c*) che in vece di ſanar gli uſciſſe l'anima. (*d*) attratta in un cantone; *cioè*, quaſi che attratta ſempre in un medeſimo luogo. (*e*) *cioè*, quel fraſchetta. (*f*) e di tanta albagia la'mpregna, e gonfia. (*g*) vituperoſo, *o* ſporco. (*h*) gli lucignolano; *cioè*, gli rattorcono a guiſa di lucignolo. (*i*) due bravazzi nemici. (k) e ben dunque zitella? (*l*) fanticella *diminutivo di* fante, *o* fanteſca. (*m*) per ſalvarti ſo io ſe ho ſtentato. (*n*) & hora ſenza ſtrumento; *cioè*, contratto. (*o*) *diminutivo di* ſcrofa; *cioè*, puttanella. (*p*) far rompere coteſto caſtello; *cioè*, perdere la tua virginità. (*q*) poter di domane. (*r*) acciò, (*s*) pſu vituperoſa, ſporca: pſu *è interiezzione d'un ſtomacato per azzione, o coſa malfatta, che habbia veduta, o udita; da latini detta interiectio ſtomachantis.* (*t*) partiti preſto da qui guitta; *cioè*, sfacciata. (*v*) va al bordello.

73

Da l'altra parte il consiglier fallace
Con tai lusinghe al suo piacer l'alletta:
Nata non sei tu già d'orsa vorace,
Nè d'aspro, e freddo scoglio, o Giovinetta;
C'habbia a sprezzar d'amor l'arco, e la face,
Et a fuggir ogn'hor quel che diletta;
Nè petto hai tu di ferro, o di diamante,
Che vergogna ti sia l'esser amante.

74

Deh vanne homai, dove il desio t'invoglia:
Ma qual ti fingi vincitor crudele?
Non sai com'egli al tuo doler si doglia,
Come compianga al pianto, à le querele?
Crudel sei tu, che con sì pigra voglia
Movi a portar salute al tuo fedele.
Langue, o fera, & ingrata, il pio Tancredi,
E tu de l'altrui vita a cura siedi.

75

Sana tu pur' Argante, acciò che poi
Il tuo liberator sia spinto a morte:
Così disciolti haurai gli oblighi tuoi,
E sì bel premio fia, ch'ei ne riporte?
È possibil però, che non t'annoi,
Quest'empio ministero hor così forte,
Che la noia non basti, e l'horror solo
A far, che tu di qua ten fugga a volo?

76

Deh ben fora a l'incontro ufficio humano,
E ben n'hauresti tu gioia, e diletto;
Se la pietosa tua medica mano
Avvicinassi al valoroso petto:
Che per te fatto il tuo Signor poi sano
Colorirebbe il suo smarrito aspetto:
E le bellezze sue, che spente hor sono,
Vagheggieresti in lui, quasi tuo dono.

77

Parte ancor poi ne le sue lodi hauresti,
E ne l'opre, ch'ei fesse alte, e famose:
Ond'egli te d'abbracciamenti honesti
Faria lieta, e di nozze avventurose.
Poi mostra a dito, & honorata andresti
Fra le madri Latine, e fra le spose
Là ne la bella Italia, ou'è la sede
Del valor vero, e de la vera fede.

Da

73

Da ll'autra parte chillo tradetore
(*a*)Mulo Capeteato l'accarezza:
Che ssì ffiglia de tigra, o sciuta fore
De quarche ppreta, c'haie tanta tostezza?
Co no Copinto faie lo bell'hommore;
E accossì la potenzia soia se sprezza?
La spriezze ca nò nsaie (*b*)da mo ñenante,
Che t'ha stipato se si bera amante.

74

Va fa li guste tuoie, nò ndobbetare,
Ca Tancrede è na gioja, e ttu lo saje:
Saie, ch'è ttutto piatà, ne mporrà ffare
De manco, si nò nchiagnere a ssi guaje.
Tu sì na cana, che lo puoie sanare,
(*c*) Ed a ccogliere arucole ccà staje.
Tancrede, o perra sgrata, è m̃iezo muorto,
E tu Argante m̃e sane? oh lo gran tuorto!

75

Sanalo si, ca faie bon' azzione
A cchi co ttanto ammore t'ha ssarvata:
(*d*)Ca po lo scompe, e ll'obbrecazione
Te lieve, e ñ'ha da te(*e*)ssa bella ntrata.
Ma n'è sso core, core de Negrone
Sanarelo, che ssinghe strascenata?
(*f*)Comme nò squaglie de sorrejemiento?
(*g*)Comme nò scrie da ccà com'a lo vièto!

76

Ah, si havisse jodicio, e ccortesia,
E ppe ccierto sarria la sciorta toja;
Si pe sse mano isso se sanarria,
T'obbrecarrisse la perzona soja.
(*h*)Quanno sano, e ppressatto s'auzarria,
E ñante havisse chella bella gioja
Sio Tancrede (abborlannoce derrisse)
Sse bellizze sò m̃eie, nò nsa cchiu arrisse.

77

Ma chi pe cchesto te porria parlare,
Ca de le ggrolie soie sarrisse a pparte:
Te porria vattejata ngaudiare,
E ñante, tanto bello, stare sparte.
Po jarrisse a Pposileco a scialare
(*i*)Co Mmataluna, ed Antria nchelle ppar-
Dov'è bero valore, e bera Fede, (te,
(*K*)Cod autre cchelle po, che nò nse crede.

Co

(*a*) *cioè*, Amore. Mulo capeteato; *cioè*, bastardo capovolto, *dal verbo* capeteare; *cioè*, capovolgere, *voltare a ritro-so: così si dice da noi a figliuoli illegitimi, perche fanciullini son di nascosto portati nella Casa Santa dell' Annun-ciata, & ivi in una portellina, a questo effetto già fatta, dietro la quale è una ruota, vengon ficcati col capo in den-tro, che poi le nutrici, che dall'altra parte sono, volgendo detta ruota, pigliano detti fanciulli per li piedi, di modo, che vengon ficcati col capo avanti nella detta ruota, e poi ne son cavati fuora co' piedi avanti, e perciò diconsi* Ca-peteati, *cioè*, capovolti. (*b*) da adesso avanti, *o* da hora innanzi. (*c*) & a coglier rucchette qui stai; *cioè*, e stai qui oziosa, *o* con divertimento. (*d*) perche poi lo finisce d'uccidere. (*e*) cotesta bella entrata, *o* rendita. (*f*) co-me non ti liquefai di gran paura. (*g*) come non ti parti veloce da qua, come il vento. (*h*) quando sano, e piu, che rifatto. (*i*) con Maddaloni, & Andria; *cioè, con l'Eccellentissime Signore Duchessa di Maddaloni, e Duchessa d'Andria; Dame, a quali puo dirsi con verità*, ornamento, e splendor del secol nostro, *mie singula-rissime Padrone.* (k) con altre cose; *cioè*, con spassi, divertimenti, &c. ch[illegible]

78

Da tai speranze lusingata (ahi stolta)
Somma felicitate a se figura.
Ma pur si trova in mille dubbj avvolta,
Come partir si possa indi secura:
Perche veggbian le guardie, e sẽpre in volta
Van di fuori al palagio, e su le mura:
Nè porta alcuna in tal rischio di guerra
Senza grave cagion mai si disserra.

79

Soleva Erminia in compagnia sovente
De la Guerriera far lunga dimora.
Seco la vide il Sol da l'Occidente:
Seco la vide la novella aurora:
E quando son del Dì le luci spente,
Un sol letto le accolse ambe tal'hora:
E null'altro pensier, che l'amoroso
L'una vergine a l'altra haurebbe ascoso.

80

Questo sol tiene Erminia a lei secreto,
E s'udita da leï tal'hor si lagna,
Reca ad altra cagion del cor non lieto
Gli affetti, e par che di sua sorte piagna,
Hor in tanta amistà senza divieto
Venir sempre ne puote a la compagna:
Nè stanza al giunger suo giamai si serra,
Siavi Clorinda, o sia in consiglio, o'n guerra.

81

Vennevi un giorno, ch'ella in altra parte
Si ritrovava, e si fermò pensosa,
Pur tra se rivolgendo i modi, e l'arte
De la bramata sua partenza ascosa.
Mentre in varj pensier divide, e parte
L'incerto animo suo, che non ha posa;
Sospese di Clorinda in alto mira
L'arme, e le sopraveste: all'hor sospira.

82

E tra se dice sospirando: o quanto
Beata è la fortissima donzella:
Quant'io le invidio, e nõ le invidio il vãto,
O'l feminil honor de l'esser bella.
A lei non tarda i passi il lungo manto:
Nè'l suo valor rinchiude invida cella;
Ma veste l'armi, e se d'uscirne agogna,
Vassene, e non la tien tema, o vergogna.

Ah

78

Co sta speranza de lo maretiello
La pazza (*a*) se ñe jette nzecoloro.
Ma lo ppotere ascire(*b*) a ffa st'appiello
Da llà secura, (*c*) le dà gra ñartoro:
(*d*)Pocca ped ogne bico è no canciello;
E li sordate fanno concestoro
Tutta la notte; e cquanno s'apre porta,
Se fa pe cquarche ccosa, ch'assaie mporta.

79

Fatt'era de Crorinna cammarata
Arminia, e sse volevano assaie bene.
La sera nc'era na chiacchiareata:
La matina, bonnì, voscia stà bene?
E spisso ll'una, e ll'autra s'è ñitata
A ddormì nziemme,(*e*)e llà ffaceano scene;
E sse scopreano quanto haveano ncore;
(*f*)Ma sarva sarva de toccà l'ammore.

80

Arminia (*g*) schitto chesto nò scoprette,
E si Crorinna la trova, che cchiagne;
Mo dice pe lo patre, che pperdette;
Mo pe la mamma; e ño pe le ccompagne.
Co st'ammecizia ghiettese, e benette
Da lloro pe le stanzie (*h*) cagne, e scagne
O ca nc'erano, o nò, traseva, e asceva
Ognuna a ggusto, e ñullo le mpedeva.

81

Vennence essa no juorno, ch'era sciuta
Crorinna, e ss'assettaie (*i*) muto penzosa,
(k) Sfranatecanno comme fa sta sciuta,
Quanto cchiu ppriesto pote, e cchiu anna-
Mente da sto penziero è ccõmattuta (scosa.
Pe lo ccomme, e lo cquanno de la cosa;
Vedde le ssopraveste, e ll'arme appese
De la vizarra; e a ssosperà se mese.

82

(*l*)Veat'essa (po disse)e cche nc'ha fatto
Chesta a lo Munno, c'hà tanta fortezza?
De chesto ll'haggio ñidia, ca nce mpatto
De lo riesto, e dde grazia, e dde bellezza.
Essa gonnella nò ñe vede affatto;
Ne dde stà n'hora nchiusa have frẽmezza:
E ccreo ca manco fu accossì Marfisa;
E pporta, porzì dd'hommo la cammisa.

P Ah,

(*a*) se ne andò in gloria; *cioè*, si glorificò. (*b*) *cioè*, a far questo colpo. (*c*) le dà gran martorio, *o* martire. (*d*) poiche per ogni vicolo è un Cancello. (*e*) *cioè*, e lì faceano mille burle. (*f*) ma salva salva; *cioè*, guardati guardati di toccar ragionamento d'Amore. (*g*) solamente. (*h*) in cambio, e recambio; *cioè*, reciprocamente, vicendevolmente, *o* a vicenda. (*i*) molto pensosa. (k) freneticando. (*l*) Beata essa.

83

Ah perche forti a me Natura, e'l Cielo
Altretanto non fer le membra, e'l petto:
Onde potessi anch'io la gonna, e'l velo
Cangiar ne la corazza, e ne l'elmetto:
Che sì non riterrebbe arsura, o gelo,
Nõ turbo, o pioggia il mio infiãmato affetto;
Ch'al Sol non fossi, & al notturno lampo
Accompagnata, o sola armata in Campo.

83

Ah, perche nò m̃e fece la Natura
Puro comm' essa a m̃e (a) de fazzione:
Che sto strascino (b) arreto peo de cura
Lo cagnasse co giacco, e m̃orrione:
E bi ca vorria havere maie paura
A ccaudo, a ffriddo, a ghielo, a llãpe, a ttruone;
Ca vorria stare armata notte, e ghiuorno
Sẽpe ncampagna, e ssola, e co cchiu attuorno.

84

Già non haurešti, o dispietato Argante,
Col mio Signor pugnato tu primiero:
Ch'io sarei corsa ad incontrarlo avante,
E forse hor fora qui mio prigioniero:
E sosterria da la nemica amante
Giogo di servitù dolce, e leggiero;
E già per li suoi nodi i sentirei
Fatti soavi, e allegeriti i miei.

84

Nò l'haverrisse cierto corza, Argante,
La primma lanza co Ttancrede mio:
(c) Ca zompata sarria de te cchiu ñante,
E ffuorze la vettoria l' haveva io:
E pprovarria co sta ñemmica amante
Desguste, (d) de ñ'havè sempe golio;
Ed havria co sto bello carcerato
Lo core, autro che Rregno, io guadagnato.

85

O vero a me da la sua destra il fianco
Sendo percosso, e riaperto il core;
Pur risanata in cotal guisa almanco
Colpo di ferro hauria piaga d'amore.
Et hor la mente in pace, e'l corpo stanco
Riposarians; e forse il vincitore
Degnato haurebbe il mio cenere, e l'ossa
D'alcun honor di lagrime, e di fossa.

85

O vero sotta (e) de sta zizza manca
La lanza soia (f) nfelatome sto core;
Accossì m̃e passava (g) tanta allanca;
(h) Ne nce sparteva niente cchiu co Ammore.
E m̃o sarria de stà gabbella franca;
E ffuorze ca Tancrede vencetore
Nncoppa lo cuorpo de me ppoverella
Jettata nc' havarria na lagremella.

86

Ma, lassa, i bramo non possibil cosa,
E tra folli pensier in van m'avvolgo.
Dunque io starò qui timida, e dogliosa,
Com'una pur del vil femineo volgo?
Ah non starò; cor mio confida, & osa.
Perche l'arme una volta anch'io non tolgo?
Perche per breve spazio non potrolle
Sostener, ben che sia debile, e molle?

86

(i) Mara me ppazza, vi a cche bao penzanno;
Ddove m̃'è ghiuto mo lo cellevriello!
Donca starraggio (k) ccane piolanno?
(l) E cche so ñata nquarche ffonnachiello?
Scompimmola via su core, peglianno
Na vota ll' arme a ffa lo smargiassiello:
E cche da vero so dde carta straccia?
(m) Magno pane de vrẽna, o n'haggio vraccia?

87

Si potrò si, che mi farà possente
Amor, ond'alta forza i men forti hanno,
Da cui spronati ancor s'arman sovente
D'ardire i cervi imbelli, e guerra fanno;
Io guerreggiar non già, vuo solamente
Far con quest'arme un'ingegnoso inganno;
Finger mi vuo Clorinda, e ricoperta
Sotto l'imagin sua d'uscir son certa.

Non

87

Che ggran cos' è? gnorsì lo ppozzo fare;
Ammore ajotarrà, che ppe sti tratte
Dà fforza pe s'accidere, e scornare
Nò nsulo a ñuie, ma a ccierve, e pporzì a ggatte.
Ll' arme serveno a m̃ene pe ggabbare,
Nò mp' autro; (n) ca veato chi m̃e vatte:
Voglio Crorinna scontrafare armata,
E la sciuta co cchesto haggio azzertata.

Ad

(a) *cioè*, forte, gagliarda. (b) dietro, peggio d'una cura; *cioè*, supposta. (c) che saltata saria di te piu prima. (d) d'haverne sempre desiderio. (e) di questa mammella sinistra. (f) infilzatomi. (g) tanta fame canina d'amore. (h) *cioè*, ne io haveva piu che fare con Amore. (i) misera me. (k) qui guaiolando; *cioè*, lamentandomi. (l) e che son nata in qualche chiassuolo; *cioè*, è che son donna abbietta, e di vil condizione. (m) mangio pane di crusca. (n) perche beato chi mi batte.

88

Non arderieno a lei fare i custodi
De l'alte porte resistenza alcuna.
Io pur ripenso, e non veggio altri modi:
Aperta è, credo, questa via sol'una.
Hor favorisca l'innocenti frodi
Amor, che le m'inspira, e la Fortuna.
E ben al mio partir commoda è l'hora,
Mentre col Rè Clorinda anco dimora.

89

Così risolve, e stimolata, e punta
Da le furie d'Amor più non aspetta;
Ma da quella a la sua stanza congiunta
L'arme involate di portar s'affretta.
E far lo puo, che quando ivi fu giunta
Diè loco ogn'altro, e si restò soletta:
E la notte i suoi furti ancor copria,
Ch'a i ladri amica, & a gli amanti uscia.

90

Essa, veggendo il Ciel d'alcuna stella
Già sparso intorno divenir piu nero:
Senza fraporvi alcun indugio, appella
Secretamente un suo fedel scudiero,
Et una sua leal diletta ancella:
E parte scopre lor del suo pensiero.
Scopre il disegno de la fuga, e finge,
Ch'altra cagione a dipartir l'astringe.

91

Lo scudiero fedel subito appresta
Cio, ch'al bisogno necessario crede.
Erminia in tanto la pomposa vesta
Si spoglia, che le scende insino al piede,
E in ischietto vestir leggiadra resta,
E snella sì, ch'ogni credenza eccede:
Nè trattane colei, ch'a la partita
Scelta s'havea compagna, altra l'aita.

92

Col durissimo acciar preme, & offende
Il delicato collo, e l'aurea chioma:
E la tenera man lo scudo prende,
Pur troppo grave, e insopportabil soma.
Così tutta di ferro intorno splende,
E in atto militar se stessa doma.
Gode Amor, ch'è presente, e tra se ride,
Come all'hor già, ch'avvolse in gona Alcide.

O con

88

Ad essa cierto nò ndarriano mpaccio
Ne rronne, ne pportiere, ne cchi sia:
Autra cosa penzà meglio nò nsaccio:
E ccreo, che nò nce sia cchiu meglio via:
Ajuta Ammore sta mroglia, che ffaccio;
E ttu Fortuna famme compagnia.
E maie meglio de mo me vene fatta,
Che co lo Rre Ccrorinna a st'hora tratta.

89

Nchesto le dette Ammore (*a*) na vottata,
(*b*)E dda la seggiolella la sosette;
Ed essa ll'arme spese n'una occhiata,
Ed a la stanzia soia se le trasette.
Lo ppotte fa, ca quanno fu arrevata
Llà ddinto a pprimmo, ognuno se partette:
E la notte jocaie meglio sta palla,
Ch'a li latre, e a l'amante esce a ffa spalla.

90

De tutto era scorato, ed ogne stella
NCielo parea chi scuto, e cchi doppione:
Quann' essa, (*c*)peo de chi ha la tarantella,
Se chiammaie no creato compagnone,
E na fedata, e assaie sapia zetella;
(*d*) E le mettette tutte duie mpastone;
E le concruse: havimmo da foire
Pe ccierte guaie, che nò ve pozzo dire.

91

(*e*) Nne nattemo allestie lo servetore
Quanto crese servì pe sta partenza.
Arminia se spogliaie(*f*)chillo negrore
De vesta, (*g*) che pparea fatta ncrescenza,
E ncauzone, e ncorpetto, allegra ncore
Facette crapiole p'azzellenza.
E ssola steala armanno chella stessa
Serva, c' havea da scire mo cod essa.

92

(*h*) E ll'oro, e cchella carne de vitella
Co lo giacco, e co ll'ermo straziava:
E co cchella manuzza tennerella
A mala pena lo brocchiero auzava.
Locea co ll' arme ncuollo comme stella,
E dde fa lo sordato se nzajava.
Schiatta de riso Ammore comm' a ttanno,
Quan' Hercole ngonnella(*i*)ghie frosciano.

 Potta

(*a*) una spinta, un'urtata (*b*) e dalla sediola la fè alzare. (*c*) peggio di chi ha la Tarantola; *cioè*, di chi è morsicato dalla Tarantola. (*d*) e gli pose ambedue entro un pasticcione; *cioè*, gli 'mpastocchiò, gli 'ncastagnò, gl'ingannò. (*e*) in un attimo. (*f*) quella nerezza; *cioè*, quell'oscurità di vesta. (*g*) che parea fatta in crescenza; *cioè*, che era un po piu lunga del dovere. (*h*) e l'oro, e quella carne di vitella; *cioe*, e i biondi capelli, e quelle carni tenere. (*i*) *cioe*, andò tormentando.

93

O con quanta fatica ella sostiene
L'inegual peso, e move lenti i passi:
Et a la fida compagnia s'attiene,
Che per appoggio andar dinanzi fassi.
Ma rinforzan gli spirti Amore, e Spene,
E ministran vigore a i membri lassi:
Sì che giungono al loco, ove le aspetta
Lo scudiero, e in arcion saglion in fretta.

93

(*a*)Potta d'Agnano, e ccomme jea pesante;
E manco sola potea cammenare:
Le facea la compagna l'ajotante,
Comme se sole a no cecato fare.
Ma la speranza de trovà l'Amante,
Puro le dette forza d' arrevare;
Dove lo servetore a lloro aspetta
Co ttre ccavalle, e ccravaccaieno nfretta.

94

Travestiti ne vanno, e la piu ascosa,
E piu riposta via prendono ad arte.
Pur s'avvengono in molti, e l'aria ombrosa
Veggion lucer di ferro in ogni parte:
Ma impedir lor viaggio alcun non osa,
E cedendo il sentier, ne va in disparte:
Che quel candido ammanto, e la temuta
Insegna anco ne l'ombra è conosciuta.

94

Pe ddinto (*b*) a becarielle stravestute
Fanno la via pe nò ntrovare aggente.
Pur' happero(*c*) na frotta de salute
Da chi arronnava delecentemente:
Ca tutte quante ne foro atterrute,
Ne manco appriesso le teneano mente;
Decenno: allerta; chisto si è ccommanno,
Ca Crorinna mperzona va arronnanno.

95

Erminia benche quivi alquanto sceme
Del dubbio suo, non va però secura:
Che d'essere scoperta a la fin teme,
E del suo troppo ardir sente hor paura,
Ma pur giunta a la porta il timor preme,
Et inganna colui, che n'ha la cura.
Io son Clorinda, (disse) apri la porta:
Che'l Re m'invia, dove l'andare importa.

95

Si be nò nghiea co ttanta (*d*) cacavessa,
Nò dde lo ttutto se tenea secura:
E ttremma de ncappare, (*e*) la scur' essa,
(*f*) E dde la chella fatta mo ha ppaura.
Ma arrevata a la porta be dde pressa,
Se dett' armo, e pparlaie po co sbraura:
Rapre olà, so Ccrorinna; via fa priesto:
Lo Rre me manna; nò nsapè lo riesto.

96

La voce feminil, sembiante a quella
De la Guerriera, agevola l'inganno.
Chi crederia veder armata in sella
Una de l'altre, ch'arme oprar non sanno?
Sì che'l portier tosto ubidisce: & ella
N'esce veloce, e i duo, che seco vanno:
E per lor securezza entro le valli
Calando, prendon lunghi obliqui calli.

96

Lo pparlà femmenisco (*g*) speccecato
Comm'a Ccrorinna, fece cchiu la botta.
Ma possa d' hoje, e cchi l'havria penzato,
Ca nchillo giacco(*h*) era na caca sotta?
Aperze lo Portiero sbentorato,
Ed essa co li duie scette de botta:
E ppe n' essere vista, e cchiu ttrovata,
Jette pe ccerta via storta, e mbrogliata.

97

Ma poi ch'Erminia in solitaria, & ima
Parte si vede, alquanto il corso allenta:
Ch'i primi rischi haver passati estima,
Nè d'esser ritenuta homai paventa.
Hor pensa a quello a che pensato in prima
Non bene haveva: & hor le s'appresenta
Difficil piu, ch'a lei non fu mostrata
Dal frettoloso suo desir, l'entrata.

Ve-

97

Ma quanno se vedd' essa (*i*) ncerte balle,
(K)Tanno po ntrattenette la carrera:
Ca pe ffi a mo parea sempe a le spalle
Sentire aggente, e havè la mala sera.
Cca penza, e ffa ghi chiano li cavalle,
Comme trovà Tancrede, e nche manera;
Ca la pressa, c' havette de lo scire,
Nò la fece penzare a lo ttrasire.

Ca

(*a*) Potta d'Agnano, *quasi che* Possar Bacco, *o altro simile detto.* Agnano *è un lago tra Puzzuoli, e Napoli, che abbonda di buone tinche.* (*b*) a vicoletti, *e chiassuoli.* (*c*) una mano di saluti. (*d*)*cioè*, paura. (*e*)la scura essa; *cioè*, la sventurata. (*f*) *cioè*, e della partenza fatta. (*g*) simigliantissimo. (*h*)*cioè*, era una timida. (*i*) in alcune valli. (K)allhora poi.

98

Vede hor, che sotto il militar sembiante
Ir tra feri nemici è gran follia:
Nè d'altra parte palesarsi avante,
Ch'al suo Signor giungesse, altrui vorria.
A lui secreta, & improvisa amante
Con secura honestà giunger desia.
Onde si ferma, e da miglior pensiero
Fatta piu cauta, parla al suo scudiero.

98

Ca de ll'arme de chella assenno armata,
E ppassà pe le gguardie è na pazzia:
E si venesse primma(*a*) scommegliata,
Che dda Tancrede (*b*)fa na guittaria.
Precura, già ch'è ffatta la frettata,
De la coprì a lo meglio muodo, e bia.
Fremma, (*c*) e mez' ognia llà se rosecaje,
E a lo scutiero po accossì pparlaje.

99

Essere, ò mio fedele, a te conviene
Mio precursor; ma sij pronto, e sagace.
Vattene al Campo, e fa, ch'alcun ti mene,
E t'introduca, ove Tancredi giace.
A cui dirai, che donna a lui ne viene,
Che gli apporta salute, e chiede pace:
Pace, poscia ch'Amor guerra mi move,
Ond'ei salute, io refrigerio trove.

99

Core mio mo se vede: haie da ghi ñante;
Ma singhe facce tuosto, sapio, e accuorto.
Vola a sso Campo,(*d*)e ssìe tãto chiaietãte,
Che dde parlà a Trãcrede arrive a ppuorto.
Dille, ca na Segnora de Levante
Lo vo sanare, si be fosse muorto:
E cca sanato passarrà nfra nuje
Na cosa bona assaie pe ttutte duje.

100

E ch'essa ha in lui sì certa, e viva fede,
Che'n suo poter non teme onta, nè scorno.
dì sol questo a lui solo: e s'altro ei chiede;
dì non saperlo, e affretta il tuo ritorno.
Io (che questa mi par secura sede)
In questo mezo qui farò soggiorno.
Così disse la donna: e quel leale
Gia veloce così, come havesse ale.

100

(*e*) E bene mano de so Segnoria,
Comme si jesse mano a ppatre, e mamma.
Dì chesto ad isso sulo: e si te spia,
Respunne; autro nò nsaccio(*f*)de sta sdãma.
Va torna mo, ch'io ccà pare che stia
Bona nfratanto; via su priesto aggamma,
Sperona forte; ca si faie sta prova,
Veato te; portame bona nova.

101

E seppe in guisa oprar, ch'amicamente
Entro a i chiusi ripari ei fu raccolto:
E poi condotto al cavalier giacente,
Che l'ambasciata udì con lieto volto.
E già lasciando ei lui, che ne la mente
Mille dubbj pensieri havea rivolto,
Ne riportava a lei dolce risposta;
Ch'entrar potrà, quanto piu lice, ascosta.

101

Chillo volanno arriva, e ammicamente
Fu rrecevuto, ca sapìe parlare:
E a Ttancrede portato prestamente,
Lo fece tale cosa grellejare.
E ppo lecenziato allegramente,
Nò mpotte cchiu Ttancrede arrequiare,
E rresposta portavale ammorosa;
Ca de trasì è ppatrona; ma ñascosa.

102

Ma ella intanto impaziente, a cui
Troppo ogni indugio par noioso, e greve,
Numera fra se stessa i passi altrui,
E pẽsa hor giũge, hor entra, hor tornar deve.
E già le sembra, e se ne duol, colui
Men del solito assai spedito, e leve.
Spingesi al fine inanzi, e'n parte ascende,
Onde comincia a discoprir le tende.

102

Nfra tanto ad essa llà senza fremmezza,
Devale na mez' hora mille pene,
E stea lo cunto a ssa de la prestezza;
Mo arriva, e ttrase, e pparla; e mo ñe vene.
Po decea; che ccos'è ttanta lentezza!
Isso m'ha ntiso; e ccomme se ntrattene!
E pparlanno nfra d'essa, se ñe venne
Ncoppa no luoco, che scoprea le ttenne.

Era La

(*a*) scoverta. (*b*) fa una guitteria; *cioè*, vna cosa malfatta. (*c*) e mez'unghia li si rosicchiò. (*d*) e sij tanto litigante. (*e*) e viene in mano di sua Signoria. (*f*) di questa Dama, nobile donna.

103

Era la notte, e'l suo stellato velo
Chiaro spiegava, e senza nube alcuna:
E già spargea rai luminosi, e gelo
Di vive perle la sorgente Luna.
L'innamorata donna iva col Cielo
Le sue fiamme sfogando ad una, ad una:
E secretarj del suo amore antico
Fea i muti campi, e quel silenzio amico.

104

Poi rimirando il Campo; ella dicea:
O belle a gli occhi miei tende Latine,
Aura spira da voi, che mi ricrea,
E mi conforta, pur che m'avvicine.
Così a mia vita combattuta, e rea,
Qualche honesto riposo il Ciel destine;
Come in voi solo il cerco: e solo parme,
Che trovar pace io possa in mezo a l'arme.

105

Raccogliete me dunque, e in voi si trove
Quella pietà, che mi promise Amore:
E ch'io già vidi prigioniera altrove
Nel mansueto mio dolce Signore.
Nè già desio di racquistar mi move
Col favor vostro il mio regale honore.
Quando ciò non avvenga, assai felice
Io mi terrò, se in voi servir mi lice.

106

Così parla costei, che non prevede
Qual dolente fortuna a lei s'appreste!
Ella era in parte, ove per dritto fiede
L'armi sue terse il bel raggio celeste:
Sì che da lunge il lampo lor si vede
Co'l bel candor, che le circonda, e veste:
E la gran Tigre ne l'argento impressa
Fiammeggia sì, ch'ognun direbbe; è dessa.

107

Come volle sua sorte assai vicini
Molti guerrier disposti havean gli aguati:
E n'eran duci duo fratei Latini
Alcandro, e Poliferno: e fur mandati
Per impedir, che dentro a i Saracini
Greggie non siano, e non sian buoi menati:
E se'l servo passò, fu perche torse
Piu lunge il passo, e rapido trascorse.

Al

103

La Notte nchella notte happe golio
Vedè le ffiglie soie belle, e llociente:
E la Luna le disse; nce voglio io
Spenzà sorbetta d'ambra a ssi contiente.
Co lo Cielo facea (*a*) lo percopio
Arminia, e ghiea sfocanno li trommiè
E dde li gran sospire, segretarie
n'erano chille luoche soletarie.

104

Po miranno lo Campo, essa decea,
Co le llagreme a ll'uocchie: o tenne belle,
O tenne Taleane, m' addecrea
(*b*) Schitto lo sciauro vuosto le zzezzelle.
E ssi mo la Fortuna (*c*) nò sbarea,
E ffornuto lo curzo hanno le stelle
Contra de me; la sciorta mia stà lloco:
E dintro a ss'arme io trovo arrequia, e sfuoco.)

105

Receviteme tenne, e la piatate
(*d*) Nce pozza asciá, che me mprómese Amore:
E nce l'asciaie ntiempo de canetate
Mpietto de sso patrone de sto core.
Ne lloco vengo affè co bolontate
De me vedè Reggina, o p' autro nore:
Ca si nò ntrovo (*e*) receporcaria,
(*f*) Stò dda vajassa, e ppuro è sciorta mia.

106

Cossì pparlava chesta, e la Fortuna
(*g*) Pe l'arrotare havea corza la posta.
Essa steva a no luoco, che la Luna
La scoprea tutta, e dd' essa facea mosta:
E no gra llustro ncoppa ll'arme aduna,
E dde la vesta janca, che s' ha pposta,
E ppe la Tigra all' ermo rellevata
D' argiento, pe Ccrorinna fu ppassata.

107

Pe mala sciorta soia, poco lontane
Doie squatre noste llà steano mpostàte:
E dda duie frate Cape Taleane
Arcantro, e Ppoliferno sò gguidàte:
Nce steano, azzò che ddintro a cchille cane
Carnagge nò nce fossero portàte:
E a lo creato suio nò ndieno ncuollo,
Perche ppassaie lontano a rrumpe cuollo.

Cro-

(*a*) la virgopia; *cioè*, la pietosa. (*b*) solamente l'halito, *o* fiato vostro mi ricrea le tettole, le mammelline: *detto nostro usitatissimo*. (*c*) non delira. (*d*) vi possa ritrovare. (*e*) reciprocazione, *o* contraccambio. (*f*) sto da fante, *o* fantesca. (*g*) per arruotarla; *cioè*, per darle doppio tormento.

108

Al giovin Poliferno, a cui fu il padre
Su gli occhi suoi già da Clorinda ucciso,
Viste le spoglie candide, e leggiadre,
Fu di veder l'alta guerriera aviso:
E contra l'irritò l'occulte squadre:
Nè frenando del cor moto improviso,
(Com'era in suo furor subito, e folle)
Gridò, sei morta, e l'hasta in van lanciolle.

108

Crorinna a Ppoliferno l'accedette
Lo patre, e a mala pena isso scappaje;
Chisto quanno nchell'arme la vedette,
Disse; (a) chesta gno' patre stompagnaje.
E li sordate contra le movette,
(b) Ne a pprimmo sango lo sdigno nfrenaje;
(Da pazzo, ch' era) le strillaie, sì morta;
E la lanza menaie, che ghiette storta.

109

Si come cerva, ch'assetata il passo
Mova a cercar d'acque lucenti, e vive,
Ove un bel fonte distillar da un sasso,
O vide un fiume tra frondose rive;
S'incontra i cani all'hor, che'l corpo lasso
Ristorar crede a l'onde, a l'ombre estive;
Volge indietro fuggendo: e la paura
La stanchezza obliar face, e l'arsura.

109

Comm'a na Cerva(c) de secca arraggiata,
Che ccorra addove sà, ch'è na bell'acqua,
Ch'esca da quarche ppreta, e ppo allargata,
Quarche ommrosa chianura tutta adacqua,
Si, quanno se vo fa n' abbeverata,
Ncontra li cane; accossì affritta, e straccquà
(d)Sbigna;(e)e le fa lo sfunnolo passare,
E la stracquezza, (f) e boglia de sciosciare.

110

Così costei, che de l'amor la sete,
Onde l'infermo core è sempre ardente,
Spegner ne l'accoglienze honeste, liete
Credeva, e ripòsar la stanca mente;
Hor, che contra le vien chi glie'l diviete,
E'l suon del ferro, e le minacce sente;
Se stessa, e'l suo desir primo abbandona,
E'l veloce destrier timida sprona.

110

Cossì cchesta c' havea no Moncebello
De fuoco ncuorpo, e cchiu de chello ardẽte,
Penzava ascià defrisco tanto bello,
E ssecuro coietarese la mente;
Ma mo, che ssente ccà(g)tanto greciello
De spate, e llanze, e dde cavalle, e aggente,
D' essa stessa se scorda, e dde Tancrede,
E la via dove fuie manco la vede.

111

Fugge Erminia infelice, e'l suo destriero
Con prontissimo piede il suol calpesta.
Fugge ancor l'altra donna, e lor quel fero
Con molti armàti di seguir non resta.
Ecco che da le tende il buon scudiero,
Con la tarda novella arriva in questa:
E l'altrui fuga ancor dubbio accompagna:
E gli sparge il timor per la campagna.

111

Fuie la povera Arminia, e ddà la vriglia
A lo cavallo, che pparea volare:
E la zetella soia va te la piglia,
E cchille sempe appriesso a ssecotare.
Lo servetore nfra sta parapiglia
(h)Venne da vascio, e s'happe a ddesperare:
E appriesso a lloro a ccorrere se mese;
Ne nova, ne novella maie ne ntese.

112

Ma il piu saggio fratello, il quale anch'esso
La non vera Clorinda havea veduto,
Non la volle seguir, ch'era men presso;
Ma ne l'insidie sue s'è ritenuto.
E mandò con l'aviso al Campo un messo;
Che non armento, od animal lanuto,
Nè preda altra simil; ma ch'è seguìta
Dal suo german Clorinda impaurita.

E ch'ei

112

Ma ll'autro frate Arcantro(i)cchiu ssaccente,
Che la fauza Crorinna havea veduto,
Nò nse movette, e mantenie la gente
Nagguaito, e la facette da saputo.
E mannaie a Ggoffredo no Sorgente
A ddirele, ca niente nc'è ttrasuto
Llà dintro d'animale; ma che ssaccia,
Ca lo frate a Ccrorinna dace caccia.

Ma

(a) questa sfondolò il mio Signor Padre: Stompagnare *si dice da noi quando dalle botti si leva il fondo*. (b) ne a primo sangue; *cioè*, al primo impeto, *o* furore. (c) di siccità arrabbiata; *cioè*, fortemente assetata. (d) svia; *cioè*, fugge. (e) e le fa la gran paura passare. (f) e voglia di soffiare; *cioè*, di bere. (g) *cioè*, tanto romore, e gridi. (h) venne dalla parte di basso; *cioè*, di sotto. (i) piu saccente, piu prudente.

113

E ch'ei non crede già, ne'l vuol ragione,
Ch'ella, ch'è duce, e non è sol guerriera,
Elegga a l'uscir suo tale stagione
Per opportunità, che sia leggiera.
Ma giudichi, e comandi il pio Buglione;
Egli farà ciò, che da lui s'impera.
Giunge al Campo tal nova, e se n'intende
Il primo suon ne le Latine tende.

113

Ma isso nò mpò credere, che ssia
Crorinna chella maie, ñesciuno cunto;
Ca nò mpò fare sta coglionaria
Una, ch'è llà tenuta ntanto cunto.
Ma si So Autezza vo, ch'appriesso dia,
Isso stà llesto llà de tutto punto.
Vene sta nova nCampo, e ñe rommane
Lo primmo (*a*) sisco nfra li Taleane.

114

Tancredi, cui dinanzi il cor sospese
Quel aviso primiero, udendo hor questo;
Pensa: deh forse a me venia cortese,
E'n periglio è per me; nè pensa al resto.
E parte prende sol del grave arnese;
Monta a cavallo, e tacito esce, e presto,
E seguendo gl'indizj, e l'orme nove,
Rapidamente a tutto corso il move.

114

ñiezo (*b*) a Scilla, e Ccarilla stea Tancrede
Pe la nova de primma; e ño che ssente
Sto riesto, dice: ahimme, che te soccede
Gioja, core, pe ñe, bella, e balente.
Mpart'armato è a Ccavallo, e ppriesto credi
Tornà co cchella ccà segretamente:
E le ppedate po viste a lo ñuollo,
Nce corze ncoppa (*c*) a la scapizzacuo[llo]

(*a*) fischio; *cioè*, la prima voce, il primo avviso. (*b*) a Scilla, e Cariddi. (*c*) a rompicollo.

FINE DEL SESTO CANTO.

CANTO SETTIMO.

ARGOMENTO.

FuggeErminia:eun paſtor l'accoglie.in tã-
Tãcredi in van di lei cercãdo,il piede (to
Pon ne' lacci d'Armida. Il fero vanto
D'Argante riprovar Raimondo ha fede;
Però difeſo da cuſtode ſanto
Seco entra in Campo: Belzebù, che vede
Ch'al Pagan male il folle ardir rieſce,
Per lui ſalvar guerra, e procelle meſce.

ARGOMENTO.

Fuie comme cotta Arminia: e no paſtore
L'accoglie.va Tancrede(a)*a lo maſtrillo*
D'Armida,(b)*pe ncauzà no tradetore.*
E Ccrorinna ſtà ñocca a cchiſto,e a cchillo.
Manna nguardia a Rraimunno lo Segnore
N'Agnelo:ed iſſo zompa comm'a ggrillo
A ncontrà Argãte:(c)*e gia lo sbennegnava,*
(d) *Si Farfariello ſuio nò l'ajotava.*

I

IN tanto Erminia infra l'ombroſe piante
D'antica ſelva dal cavallo è ſcorta:
Nè piu governa il fren la man tremante:
E meza quaſi par tra viva,e morta.
Per tante ſtrade ſi raggira,e tante
Il corridor,che'n ſua balia la porta;
Ch'al fin da gli occhi altrui pur ſi dilegua:
Et è ſoverchio homai,ch'altri la ſegua.

2

Qual dopo lunga,e faticoſa caccia
Tornanſi meſti,& anhelanti i cani,
Che la fera perduta habbian di traccia,
Naſcoſa in ſelva da gli aperti piani;
Tal pieni d'ira,e di vergogna in faccia
Riedono ſtanchi i cavalier Chriſtiani.
Ella pur fugge,e timida, e ſmarrita
Non ſi volge a mirar, s'anco è ſeguita.

Fug-

I

NFra cheſto pe na ſerva de mill'anne
Arminia lo cavallo ſe ñe porta;
Ch'eſſa le die la vriglia: e ntanta affanne
De quatto parte ñ' è ttre, e ñeza morta:
E ttanto la ñrogliaie pe cchelle banne
Chillo, ch' a ggusto ſuio ñe la ſtraporta;
(*e*)Ch'a la fina ſquagliaie da nant' a cchille,
Che ffremmaieno lo ccorrere , e li ſtrille.

2

Comme cane coliereche, (*f*)e allancàte
Tornano , quann' a ccrapie danno caccia,
Che dda li chiane a li vuoſche zompàte
(*g*)Ll'hanno ſchiaffato llà no vico nfaccia;
Coſsì ſtracque, ſcornuſe, ed arraggiàte
Tornaieno li Creſtiane da ſta caccia.
Ed eſſa arreto maie ſe tenne mente
A bbedè ſi a la coda havea cchiu aggente.

Q Foie

(*a*) alla trappola. (*b*) per incalciare.(*c*) *cioè*,e già lo trucidava,l'uccideva. (*d*) ſe il Diavolo ſuo.(*e*)*cioè*,che alla fine diſparve. (*f*) & anſanti. (*g*) *cioè*,ivi gli han perduti di viſta.

3

Fuggì tutta la notte, e tutto il giorno
Errò ſenza conſiglio, e ſenza guida,
Non udendo, o vedendo altro d'intorno,
Che le lagrime ſue, che le ſue ſtrida.
Ma ne l'hora, che'l Sol dal carro adorno
Scioglie i corſieri, e in grēbo al mar s'annida,
Giunſe del bel Giordano à le chiare acque,
E ſceſe in riva al fiume, e qui ſi giacque.

4

Cibo non prende già, che de' ſuoi mali
Solo ſi paſce: e ſol di pianto ha ſete:
Ma'l ſonno, che de' miſeri mortali
E' col ſuo dolce oblio poſa, e quiete:
Sopì co' ſenſi i ſuoi dolori, e l'ali
Diſpiegò ſovra lei placide, e chete:
Nè però ceſſa Amor con varie forme
La ſua pace turbar, mentre ella dorme.

5

Non ſi deſtò fin che garrir gli augelli
Non ſentì lieti, e ſalutar gli albori,
E mormorare il fiume, e gli arboſcelli,
E con l'onda ſcherzar l'aura, e co' fiori.
Apre i languidi lumi, e guarda quelli
Alberghi ſolitarj de' paſtori:
E parle voce uſcir tra l'acqua, e i rami,
Ch'a i ſoſpiri, & al pianto la richiami.

6

Ma ſon mentre ella piange, i ſuoi lamenti
Rotti da un chiaro ſuon, ch'a lei ne viene:
Che ſembra, & è di paſtorali accenti
Miſto, e di boſcareccie inculte avene.
Riſorge, e là s'indrizza a paſſi lenti,
E vede un'huom canuto a l'ombre amene
Teſſer fiſcelle a la ſua gregge a canto,
Et aſcoltar di tre fanciulli il canto.

7

Vedendo quivi comparir repente
L'inſolite arme sbigottir coſtoro;
Ma gli ſaluta Erminia, e dolcemente
Gli affida, e gli occhi ſcopre, e i bei crin d'oro.
Seguite, (dice) avventuroſa gente
Al Ciel diletta, il bel voſtro lavoro;
Che non portano già guerra queſt'armi
A l'opre voſtre, a i voſtri dolci carmi.

3

Foìe tutta la notte fora via,
E ffacette accoſsì porzì lo juorno;
Ne havette autra fedele compagnia,
Che dde lo chiāto ſuio (*a*) lo grā taluorno.
Ma nche l'abbannonaie (*b*) ſo Segnoria,
(*c*)Che nc'ha fatta la capo de ghì attuorno;
De lo bello Jordano ll' acque trova;
(*d*)Llà cco lo Duca ſtie de Terra nova.

4

Manco nce magnarria co no banchetto,
Ca ſtà chiena affì ncanna de li guaje:
Ma lo ſuonno, ch' è ppatre de reciette,
(*e*) Co meſsè Paolo venne, e l'accoietaje:
Le fece de l'aſcelle ſoie lo lietto,
E li bell'uocchie (*f*) po l'appapagnaje:
(*g*) Ma lo mulo d'Ammore, mente dorme,
Puro la fruſcia nzuonno nmille forme.

5

Nò nſe ſcetaie pe ffi che dde l'aucielle
A ll' Arba nò nzentie (*h*) la matenata,
E ffare, a ſſuono d'acqua ll' arvoſcielle,
Ca lo viento moveale, n' abballata.
(*i*) Tanno aprette chill'uocchie peſciarielle,
(*K*)E a le ppagliara attuorno die n'occhiata:
E le parze ſentire, o fu apprenzione;
Chiagne povera Arminia, c'haie raggione.

6

(*l*) Co no riepeto torna à li lammiente;
Ma no ſuono lo ſtronca, che ſſentette,
Che zzampognelle parzero ſtrediente,
Co ccante, (*m*) e ſſeſcarielle: e ſe ſoſette.
E merzo llà ſe moppe à ppaſſe liente,
E no viecchio feſcelle fa vedette
(*n*)Rente a le ppecorelle, e ſtea à ſcotare
De tre ffegliule lo ccantà, e ſſonare.

7

Spezzaie (*o*) l'addò Viola ſta mproviſa
Moſta d'arme, (*p*)e agghiajaiele tutte quāte;
Ma le ſſaluta Arminia, e ll' ermo (*q*) aiſa,
E ll'uocchie ſcopre, e le ttrezze (*r*) ſciāmāte.
O Gente bella, (*s*) o Gente fora aſſiſa,
Bonnì; (po dice) volite ajotante?
Ne dde ſt' arme, o de me haggiate paura,
Ch' io ccà me trovo pe na grā sbentura.

(*a*) il grande, & iſpiacevole ſuono. (*b*) ſua ſignoria. (*c*) che ci ha fatto il capo al girar intorno; *detto da noi per lo* Sole. (*d*) là con il Duca ſtiè di Terranova; *detto noſtro, per denotare, quando ſi giace nella nuda terra.* (*e*) con meſſer Paolo venne, e la quietò: *noſtro detto, in vece dire* venne il ſonno. (*f*) *cioè*, poi le chiuſe: appapagnare, *detto dal papavero, che da noi* papagno, *herba ſonnifera nota.* (*g*) *cioè*, ma il baſtardo d'Amore. (*h*) la mattinata, *o* ſerenata. (*i*) *cioè*, all'hora aprì quegli occhi lagrimevoli. (*K*) & alle capanne intorno. (*l*) con repetizione di pianto flebile, e nocevole. (*m*) e fiſchietti, *o* zufoletti. (*n*) accoſto, vicino, *o* appreſſo. (*o*) l'addò viola; *è fine d'una canzone ſolita dirſi da pecorai.* (*p*) & agghiacciògli; *cioè*, gl' intimorì. (*q*) alza, *o* ſolleva. (*r*) fiammanti, *cioè*, rilucenti, come la fiamma. (*s*) *o* gente fuori aſsiſa; *cioè*, *o* gente lontana da le vicende del mondo, e da le ſue gravezze.

8

Soggiunse poscia: O padre, hor che d'intorno
D'alto incendio di guerra arde il paese,
Come qui state in placido soggiorno,
Senza temer le militari offese?
Figlio (ei rispose) d'ogni oltraggio, e scorno
La mia famiglia, e la mia greggia illese
Sempre qui fur; nè strepito di Marte
Ancor turbò questa remota parte.

8

Dimme (*a*)zi viecchio mio, co ttale guerra,
C'have miezo lo Munno arzo, e ddestrutto,
Comme lo friddo, e ffreve nò nt' afferra,
Che ffora a mura te sì ccà arretutto?
Patrò mio, (le responne) nchesta terra,
Campagna (*b*) vuoze dì, stò zzitto, e mutto,
Ne maie, (*c*) a ggrolia soia, nullo sordato
Nc'è ccõparzo; e lo primmo(*d*) voscia è stato.

9

O sia grazia del Ciel, che l'humiltade
D'innocente pastor salvi, e sublime;
O che, si come il folgore non cade
In basso pian, ma su l'eccelse cime:
Così il furor di peregrine spade
Sol de' gran Re l'altere teste opprime:
Nè gli avidi soldati a preda alletta
La nostra povertà vile, e negletta.

9

O Dio lo ffaccia pe l'hommeletate
De nuie nozìente, e ppovere pasture;
O perchè da li truone sò schiantàte
Le ccercole aute, e nò ll'herve, e li sciure;
Cossì ssempe li guaie songo colàte
Ncuollo a ssi cane gruosse de Segnure;
E lo sordato cerca fa la botta
Co rricche, e nò nco nuie pe na recotta.

10

Altrui vile, e negletta, a me sì cara;
Che non bramo tesor, nè regal verga;
Nè cura, o voglia ambiziosa, o avara
Mai nel tranquillo del mio petto alberga.
Spengo la sete mia ne l'acqua chiara,
Che non tem'io, che di venen s'asperga:
E questa greggia, e l'horticel dispensa
Cibi non compri a la mia parca mensa.

10

Recchizze ad autre: io pe me so ccontento,
Ne moglio autro de chesto cchiu a lo Munno,
Ne mpe ddenare a sto core nce sento
Maie passione: vagano nzeffunno.
Vevo a sso sciummo co spenzaramiento,
Che me sìa fatta, (*e*) e me ne veo lo funno:
E cchello ppoco, che ll'anno volimmo,
Nò l'accattammo, e ccà nce lo ffacimmo.

11

Che poco è il desiderio, e poco è il nostro
Bisogno, onde la vita si conservi.
Son figli miei questi, ch'addito, e mostro,
Custodi de la mandra, e non ho servi.
Così men vivo in solitario chiostro
Saltar veggendo i capri snelli, e i cervi,
Et i pesci guizzar di questo fiume;
E spiegar gli augelletti al Ciel le piume.

11

Si poco havimmo, manco addesiammo;
E lo ppoco magnà maie fece danno.
Chille tre me sò ffiglie; e nce guardammo
Ste ppecore (*f*) e guarzune nò nce stanno.
Accossì nfra de nuie nce la spassammo
A bedere ssi crapie(*g*) ghi zompanno,
E ppisce de sto sciummo, e bedè vuole
De poiane, e a ssentì li (*h*) rescegniuole.

12

Tempo già fu, quando più l'huom vaneggia
Ne l'età prima, c'hebbi altro desio:
E disdegnai di pasturar la greggia,
E fuggii dal paese a me natio:
E vissi in Menfi un tempo, e ne la Reggia
Fra i ministri del Re fui posto anch'io:
E benche fossi guardian de gli horti
Vidi, e conobbi pur l'inique Corti.

12

Si be no tiempo, ch'era sbarvatone,
E ssopra l'ammorosa vita jette,
me tinne pecoraro caparrone,
E ppe cchesto da ccà me ne fojette:
Nncontra lo Cairo a Menfe io sciauratone
Lo Rre co ttanta ttiente nce serviette,
E llà mparaie, si be guardava ll'huorte,
Ca la C, che ffaie M, Corte è Mmorte.

E lu- Q 2 Puro

(*a*) Zio vecchio mio: *solito dirsi da noi a vecchi.* (*b*) volli dir. (*c*) a gloria sua; *cioè*, a gloria di Dio; *così solito dirsi, & intendersi da noi.* (*d*) vostra signoria. (*e*) e me ne vedo il fondo. (*f*) e garzoni non ci sono; *cioè*, non ho servi. (*g*) gir saltando. (*h*) usignuoli, *uccelletti noti.*

13

E luſingato da ſperanza ardita
Soffrii lunga ſtagion, cio che piu ſpiace.
Ma poi, ch'inſieme con l'età fiorita
Mancò la ſpeme, e la baldanza audace;
Pianſi i ripoſi di queſt'humil vita,
E ſoſpirai la mia perduta pace:
E diſſi: o Corte, a Dio. Coſi a gli amici
Boſchi tornando, ho tratto i Dì felici.

13

Puro ſaccio io, ſperanno ghi ñenante,
(*a*) Che ppinnole ñe ſciſe ntutte ll'hore.
Ma po, che nce reſtaie (*b*) mane vacante,
(*c*) Leardo fatto, perzeme de core:
(*d*) Tanno m̃e chianze vivo, e ſta feſtante
Vita prezzaie; ſtrellanno a lo ſci fore:
Corte, a li vuoſche; ca m̃e farrà prode
Llà n'aglio: addio, chi ſe contenta gode.

14

Mentre ei così ragiona, Erminia pende
Da la ſoave bocca intenta, e cheta;
E quel ſaggio parlar, ch'al cor le ſcende,
De' ſenſi in parte le procelle acqueta.
Dopo molto penſar, conſiglio prende,
In quella ſolitudine ſecreta
Inſino a tanto almen farne ſoggiorno,
Ch'agevoli Fortuna il ſuo ritorno.

14

Mente lo viecchio le raggioneava,
Arminia (*e*) auſoliava a ccanna aperta;
E lo ſſapio parlare abbonacciava
La borraſca, paſſata de ghi ſperta:
E ppenzanno, la capo ſe raſpava,
Ca vorria nfra ſti vuoſche ſtà coperta
Fi ttanto, che le paſſa (*f*) chella luna,
De la tarrafenare, a la Fortuna.

15

Onde al buon vecchio dice: o fortunato,
Ch'un tempo conoſceſti il male a prova,
Se non t'invidj il Ciel sì dolce ſtato,
De le miſerie mie pietà ti mova.
E me teco raccogli in queſto grato
Albergo: c'habitar teco mi giova.
Forſe fia, che'l mio cor infra queſt'ombre
Del ſuo peſo mortal parte diſgombre.

15

Po diſſe: o viecchio mio, (*g*) c'haje accattato
(*h*) Sto Muño mprova comm'a no mellone;
Se puozze ſtà contento, e cconzolato
Hagge de li guaie mieie compaſſeone.
E ttieneme co ttico (*i*) pe ccreato,
E ppe bajaſſa ñogne accaſione.
Fuorze pe ddinto a ſti vuoſche, e ddeſierte
(K) Li gra m̃alanne mieie jeſſero ſpierte.

16

Che ſe di gemme, e d'or, che'l vulgo adora,
Si come idoli ſuoi, tu foſſi vago;
Potreſti ben, tante n'ho meco ancora,
Renderne il tuo deſio contento, e pago.
Quinci, verſando da' begli occhi fuora
Humor di doglia chriſtallino, e vago,
Parte narrò di ſue fortune: e intanto
Il pietoſo paſtor pianſe al ſuo pianto.

16

Ca ſi d'oro, e dde perne, e dde ddiamante,
Pe cchi ſto Munno è na forſantaria,
ñ'haviſſe voglia; ñ'haggio tale, e ttante,
(*l*) Che ppe ffi ncanna te ñ'abbottarria.
Ccà le llagreme ſoie tornaieno ñante,
Ca nò ñ'havea de cheſte a ccareſtia;
E ccontanno contanno, che ha ppatuto,
(*m*) Nce fu no miezo trivolo vattuto.

17

Poi dolce la conſola, e sì l'accoglie,
Come tutt'arda di paterno zelo,
E la conduce, ov'è l'antica moglie,
Che di conforme cor gli ha data il Cielo.
La fanciulla regal di roze ſpoglie
S'ammanta, e cinge al crin ruvido velo;
Ma nel moto de gli occhi, e de le membra
Non già di boſchi habitatrice ſembra.

17

Iſſo po la conzola, e ſe l'abbraccia,
(*n*) Comme le foſſe aſciuta da li rine,
E la portaie, dove na bella faccia
De vecchia ſtea, mogliere ad iſſo nfine.
Llà ſe meſe eſſa ncuollo (*o*) na guarnaccia,
(*p*) E ncapo arravogliaiſe doie mappine;
(*q*) Ma m̃edè chella autera leva ſulo,
(*r*) Chi vo dì, ch'è billana, è no cetrulo.

Non　　Va-

(*a*) che pillole ne calai giu; *cioè*, inghiottii. (*b*) a mani vuote. (*c*) leardo fatto; *cioè*, eſſendo cominciato a farmiſi bianco il pelo. (*d*) all'hora mi pianſi vivo. (*e*) aſcoltava a gola aperta. (*f*) quella luna; *cioè*, quell'eſſer lunatica, faſtidioſa, fantaſtica; *o* quel capriccio. (*g*) che hai comprato. (*h*) queſto Mondo in pruova, come al popone, *o* cocomero. (*i*) per ſervo, & per fanteſca. (k) i gran malanni; *cioè*, travagli, *o* ſventure mie andaſſero diſperſe. (*l*) che per inſino alla gola te ne empirei a ſazietà. (*m*) vi fu un mezo compianto battuto; *cioè*, Piagniſteo: *detto da noi* trivolo vattuto, *per quel batter palma a palma.* (*n*) come gli foſſe uſcita dalle reni; *cioè*, come foſſe vna ſua propria figliuola: *è ſolito noſtro detto.* (*o*) una guarnacca: *qui vale* gonna di vil prezzo. (*p*) & in teſta avvolſeſi due cenci: mappine *appo noi ſono que' panni lini rozi per uſo di cucina.* (*q*) ma in veder quell' altiera bizarria ſolamente. (*r*) chi vuol dir, ch'è villana, è un cedriuolo; *cioè*, è pinca da ſeme.

18

Non copre habito vil la nobil luce,
E quanto è in lei d'altero, e di gentile:
E fuor la maestà regia traluce
Per gli atti ancor de l'essercizio humile.
Guida la greggia a i paschi, e la riduce
Con la povera verga al chiuso ovile;
E da l'irsute mamme il latte preme,
E'n giro accolto poi lo stringe insieme.

19

Sovente all'hor, che su gli estivi ardori
Giacean le pecorelle a l'ombra assise,
Ne la scorza de' faggi, e de gli allori
Segnò l'amato nome in mille guise:
E de' suoi strani, & infelici amori
Gli aspri successi in mille piante incise:
E in rileggendo poi le proprie note
Rigò di belle lagrime le gote.

20

Poscia dicèa piangendo: In voi serbate
Questa dolente historia, amiche piante:
Perche se fia, ch'a le vostr'ombre grate
Giamai soggiorni alcun fedele amante;
Senta svegliarsi al cor dolce pietate
De le sventure mie sì varie, e tante:
E dica: Ah troppo ingiusta empia mercede
Diè Fortuna, & Amore a sì gran fede.

21

Forse avverrà, se'l Ciel benigno ascolta
Affettuoso alcun prego mortale,
Che venga in queste selve anco tal volta
Quegli, a cui di me forse hor nulla cale:
E rivolgendo gli occhi, ove sepolta
Giacerà questa spoglia inferma, e frale,
Tardo premio conceda a' miei martìri
Di poche lagrimette, e di sospiri.

22

Onde, se in vita il cor misero fue,
Sia lo spirito in morte almen felice:
E'l cener freddo de le fiamme sue
Goda quel, c'hor godere a me non lice.
Così ragiona a i sordi tronchi, e due
Fonti di pianto da begli occhi elice.
Tancredi intanto, ove Fortuna il tira,
Lunge da lei per lei seguir s'aggira.

Egli

18

(*a*)Vaga quanto se voglia da crapara,
Ca tanto cchiu la nobeltà nce luce:
(*b*)O che llava, o ch'annetta la caudara,
La majestà nchill' atte nce stralluce.
Pasciute c'hanno, porta a la sciommara
Le ppecore, e a la mantra l'arretuce,
E le mogne; e lo llatte co la Vecchia
Coce, e neverze muode l' apparecchia.

19

Dinto lo core de lo miezo juorno,
Quāno la morra a ll'ommra (*c*)rommecava,
ñfacce a li Faje, e llaure, c'havea ntuorno,
Lo nomme de l' Ammato nce ntagliava:
(*d*) E la ventura ponteca, e lo juorno,
Che se ne ñammoraie nchille sengava;
E ppo legge, e ssospira, e cquase crede,
Ch'ogn'arvolo de chille sia Tancrede.

20

Arvole preziuse, arvole belle,
(Spaporava chiagnenno) consarvàte
Ssa storia: ca si maie vonno le stelle,
Ch' a ll' ommre voste stiano ñammoràte;
Le venerrà ppiatà(*e*)de tāta chelle(*f*)boscate,
Che dda Fortuna, e Ammore(*f*)haggio ab-
E dderranno: mannaggia chi le ccrede;
(*g*) Nce volea sta resia co ttanta fede?

21

Fuorze chi sà, si n' ha compassione
Lo Cielo de chi stà nzimmole affanne,
Ccà nce venesse chi de me è ppatrone,
(*h*)E ffuorze se ne scotola li panne:
E lleggenno, e bedenno a no pentone
Atterrato sto facco de malanne,
Dica: (*i*)oh delluvio, e cche ppassaie pe ttene
Sta sfortnnata l'o sfortonato mene.

22

E si nita io nò n' happe maie recietto,
L'arma, quann'autro maie, nò nsia scōtēta:
E dde lo ffuoco suio, che mo n'ha mpietto,
Gaudano st' ossa meje, e sso ccontenta.
(K)Cossì sbarēa chiagnēno pe ddespietto,
E co ll'arvole surde se lammenta.
Ma Tancrede, partuto a la fortuna,
Pe la trovare a lluce va de Luna.

Pe

(*a*) vada quanto si voglia. (*b*) o che lavi, o che forbisca la caldaja. (*c*) rugumava, digrumava, o ruminava. (*d*) è la ventura pontica; *cioè*, la fortuna avversa. (*e*) *cioè*, di tanti travagli, & avversità. (*f*) ho buscate; *cioè*, ho ricevute. (*g*) ci volea questa heresia: *cioè*, questi mali trattamenti, così spietatamente usati. (*h*) e forse se ne scuote i panni; *cioè*, di me non gli cale. (*i*) o diluvio: *cioè*, o strabocchevoli sciagure. (k) così farnetica piangendo per dispetto, o dispettosamente: *cioè*, per isdegno, o sdegnosamente.

23

Egli seguendo le vestigia impresse
Rivolse il corso a la selva vicina.
Ma quivi da le piante horride, e spesse
Nera, e folta cosi l'ombra dechina;
Che piu non puo raffigurar tra esse
L'orme novelle, e'n dubbio oltre camina,
Porgendo intorno pur l'orecchie intente
Se calpestio, se romor d'armi sente.

24

E se pur la notturna aura percote
Tenera fronde mai d'olmo, o di faggio:
O se fera, od augello un ramo scote;
Tosto a quel picciol suon drizza il viaggio.
Esce al fin de la selva, e per ignote
Strade il conduce de la Luna il raggio
Verso un romor, che di lontano udiva,
Infin che giunse al loco, ond'egli usciva.

25

Giunse, dove sorgean da vivo sasso
In molta copia chiare, e lucide onde:
E fattosene un rio volgeva a basso
Lo strepitoso piè tra verdi sponde.
Quivi egli ferma addolorato il passo,
E chiama, e solo a i gridi Eco risponde:
E vede intanto con serene ciglia
Sorger l'aurora candida, e vermiglia.

26

Geme cruccioso, e'n contra il Ciel si sdegna,
Che sperata gli neghi alta ventura.
Ma de la donna sua, quand'ella vegna
Offesa pur, far la vendetta giura.
Di rivolgersi al Campo al fin disegna,
Ben che la via trovar non s'assecura:
Che gli sovvien, che presso è il Dì prescritto,
Che pugnar dee col Cavalier d'Egitto.

27

Partesi, e mentre va per dubbio calle,
Ode un corso appressar, ch'ogn'hor s'avanza:
Et al fine spuntar d'angusta valle
Vede huom, che di corriero havea sembianza.
Scotea mobile sferza, e da le spalle
Pendea il corno su'l fianco a nostra usanza.
Chiede Tancredi a lui, per quale strada
Al Campo de' Christiani indi si vada.

Que-

23

Pe ncoppa le ppedate isso s'abbia,
Ch' a la Serva lo portano, isso sulo.
Ma llà le ffrasche fanno (a) tale ommria,
Che cchiu llustra(b)è la grotta de Pezzulo;
Poco vede pedate, e manco via,
(c)E pparea a lo centimmolo no mulo,
(d) E co l'arecchie pesole aosolea,
Si niente de remmore nce sentea.

24

Si lo viento nce move quarche ffronna
D' urmo, de fajo, cercola, o lecina:
(e) O che llepero zompa, e ss'annasconna;
Priesto a cchillo remmore se ncammina.
Puro esce da la serva, e pperche tonna
Era zia Cinthia, franco cchiu ccammina,
E merzo n' autro suono, che ssentette
Assaie lontano, priesto llà corrette.

25

(f) No butto d'acqua a l'arrivà llà ttrova,
Che dda na preta ascea co gra sfracasso:
Ne ncredere se pò comme se mova
De furia, e dd'herve a ccanto nc'è no spasso.
Ammoienato se fremma, e ppuro provasso;
(g)Ghi chiamāno, oie Crorinna, mpasso mpas-
(h) Ma schitto Ecco respōne: e ll'Arba ntanto
Janca, e rrossa stea scenno co gra spanto.

26

Se dole, e arraggia, e co lo Cielo sbota,
Che no gusto accossì ll'haggia levato.
Ma chi a la bella havesse fatto jota,
Meglio che ssenza vraccia fosse nato.
Pe ttornare a lo Campo po se vota,
Gia cche de la trovare è ddesperato:
E s'allecorda ca priest' è lo juorno,
Che s'have Argante da levà da tuorno.

27

Se parte, e mente va nubbio, e mpenziero,
Sente no galoppare de cavalle:
(i) Quanto veccote sponta no corriero
(k) Da dinto na caransa de na valle.
Ha lo staffilo mano, e lo vrachiero
Sotta, e lo cuorno penne da le spalle.
L' addemmanna Tancrede, pe cche bia
A lo Campo Crestiano se jarria.

Llà

(a) tale ombria, ombra. (b) la nostra grotta, detta di Pozzuoli. (c) e parea al mulino un mulo: cioè, e girava intorno per quell'oscurità, come fa il mulo bendato al cintimulo: cioè, al mulino, a secco. (d) e con l'orecchie tese, ascolta (e) o che lepre salti. (f) un gorgo, o sgorgamento d'acqua. (g) andar chiamando, oi Clorinda. (h) ma solamente Eco risponde. (i) quanto, ecco che appare. (k) da dentro un burrone d'una valle.

28

Quegli Italico parla: Hor là m'invio,
Dove m'ha Boemondo in fretta spinto:
Segue Tancredi lui, che del gran zio
Messaggio stima, e crede al parlar finto.
Giungono al fin là, dove un sozzo, e rio
Lago impaluda, & un Castel n'è cinto,
Ne la stagion, che'l Sol par che s'immerga
Ne l'ampio nido, ove la notte alberga.

28

(a) Llà bao (chillo responne ntaleano)
P'ordene de lo Prencepe Boemunno:
Corze Tancrede, e cche dde lo soprano
Zio sia corriero crese, tunno tunno.
E arrevaieno a no lago, o gran pantano,
Che miezo ha no castiello forebbunno,
Propio a cchell'hora, (b) che ba a ffa la nò-
Lo Sole, e miezo Munno puto assonna. (na

29

Suona il corriero in arrivando il corno,
E tosto giu calar si vede un ponte.
Quando Latin sia tu, quì far soggiorno
Potrai (gli dice) in fin che'l Sol rimonte:
Che questo loco, e non è il terzo giorno,
Tolse à i Pagani di Cosenza il Conte.
Mira il loco il Guerrier, che d'ogni parte
Inespugnabil fanno il sito, e l'arte.

29

Sona chillo, arrevanno, la cornetta,
E ccalato ñe-nattemo è lo ponte.
Si Taleano sì (le dice), aspetta
Ccà dintro fi cche ccraie lo Sole sponte:
Ca da tre ghiuorne a la Pagana setta
Levaielo de Cosenza, saie, lo Conte,
Resta st'autro ncantato a la Fortezza
Fatta ad opera a ccorna, e a la bellezza.

30

Dubita alquanto poi, ch'entro sì forte
Magione alcuno inganno occulto giaccia.
Ma come avezzo a i rischi de la morte,
Motto non fanne, e no'l dimostra in faccia:
Ch'ovunque il guidi elezzione, ò sorte
Vuol, che securo la sua destra il faccia.
Pur l'obligo, ch'egli ha d'altra battaglia,
Fa, che di nova impresa hor non gli caglia.

30

Tancrede dinto a lluoco tanto forte
Stà sospetto trasì pe cquarche nganno.
Ma, perche nc'è ttutt' uno co la Morte,
Nò ñe fa mutto de ñ'havere affanno:
Ca donca va, o pe boglia, o sia pe sciorte,
La spata soia lo scanza d'ogne ddanno.
Ma, perche ha da comprire co n'Argante,
Nò mpenza a cchella mpresa, c'ha pe ñante.

31

Si ch'incontra al Castello, ove in un prato
Il curvo ponte si distende, e posa,
Ritiene alquanto il passo, & invitato
Non segue la sua scorta insidiosa.
Su'l ponte in tanto un Cavagliero armato
Con sembianza apparia fera, e sdegnosa;
C'havendo ne la destra il ferro ignudo
In suon parlava minaccioso, e crudo.

31

Pe cchesto facce fronte a lo castiello,
Dove a no prato chillo ponte posa,
Se fremma, (c) comme propio farfariello
Le decesse, ccà ddintro nc'è cquarcosa.
Lo tornaje a mità lo cornotiello;
Ma nchesto co la facce uno arraggiosa
Comparze, (d) e co la sferra sfodarata
Ncoppa lo ponte, e ffece sta sbravata.

32

O tu, che (siasi tua fortuna, ò voglia)
Al paese fatal d'Armida arrive;
Pensi indarno al fuggire: hor l'arme spoglia;
E porgi à i lacci suoi le man cattive;
Entra pur dentro à la guardata soglia;
Con queste leggi, ch'ella altrui prescrive:
Nè piu sperar di riveder il Cielo
Per volger d'anni, o per cangiar di pelo.

Se

32

Ò tu, che biene (sia comme se voglia)
(e) A sto luoco de zuccaro d' Armida;
(f) Comme te fece mammata te spoglia:
Fatte legà, (g) si nò muoie, ch'io t'accida.
(h) Tocca mpresone, o a bona, o a ttrista vo-
Co li patte co cchi ll'autre essa guida (glia,
Ne mpenzà de ñ'ascire, (i) si be n'emme
Campasse, (k) ne mpe sseie Marchesalème.

Si

(a) là vo. (b) che va a far la ninna: *cioè*, va a riposarsi nella sua culla. (c) *cioè*, come proprio il demonio. (d) *cioè*, e con la spada nuda. (e) a questo luogo di zuccaro: *detto ironicamente*. (f) come ti fè tua madre spogliati. (g) se non vuoi ch'io t'uccida. (h) camina presto in prigione. (i) se bene un M; *cioè*, mille anni vivessi. (k) nè per sei Mattusalem; *cioè*, se vivessi sei età di Mattusalem, *figlinolo di Enoch, quale visse 969. anni.*

33

Se non giuri d'andar côn gli altri sui
Contra ciascun, che da Giesù s'appella.
S'affisa a quel parlar Tancredi in lui,
E riconosce l'arme, e la favella.
Rambaldo di Guascogna era costui,
Che partì con Armida, e sol per ella
Pagan si fece, e difensor divenne
Di quell'usanza rea, ch'ivi si tenne.

34

Di santo sdegno il pio guerrier si tinse
Nel volto, e gli rispose: empio fellone;
Quel Tancredi son io, che'l ferro cinse
Per Christo sempre, e fui di lui Campione;
E in sua virtute i suoi rubelli vinse,
Come vuo, che tu veggia al paragone:
Che da l'ira del Ciel ministra eletta,
E' questa destra a far in te vendetta.

35

Turbossi udendo il glorioso nome
L'empio guerriero, e scolorissi in viso.
Pur celando il timor, gli disse: Hor come
Misero vieni, ove rimanga ucciso?
Qui saran le tue forze oppresse, e dome,
E questo altero tuo capo reciso:
E manderollo a i Duci Franchi in dono,
S'altro da quel che soglio, hoggi non sono.

36

Così dice il Pagano. e perche il giorno
Spènto era homai, sì che vedeasi a pena:
Apparir tante lampade d'intorno,
Che ne fu l'aria lucida, e serena.
Splende il Castel, come in teatro adorno
Suol fra notturne pompe altera scena;
Et in eccelsa parte Armida siede,
Onde, senz'esser vista, & ode, e vede.

37

Il magnanimo Heroe fra tanto appresta
A la fera tenzon l'arme, e l'ardire:
Nè su'l debil cavallo assiso resta:
Già veggendo il nemico a piè venire.
Vien chiuso ne lo scudo, e l'elmo ha in testa,
La spada nuda, e in atto è di ferire.
Gli move incontra il Principe feroce
Con occhi torvi, e con terribil voce.

Que-

33

Si nò rrenieghe, e co li suoie tu jure
De ghire contra d'ogne Ccrestiano.
Lo resguardaie Tancrede, e a le sbraure,
E a ll'arme canoscette chillo cano.
Era Rammaudo, che se die a l'ammure
Tanto d'Armida, che ñe fu Ppagano. (more
(*a*) O de Bordeo sbreguogno, che pp'Am-
Perdiste, ed Arma, e Dio, (*b*) sciu tradetore.

34

De santa arraggia st'autro, uh, si abbampato
Nfacce, respose: ah ffauzo, nega Dio,
Chesto a ñe? forfantone renegato,
Nò nzaie Tancrede cchiu? chillo songh'io:
E stò pe Ccristo sempe apparecchiato
De nce fa ghi tutto lo sango mio:
E ñale affè pe tte ccà so benuto,
(*c*) E dda mo fatte cunto ca sì ghiuto.

35

Se fece (*d*) janco nfacce comme pezza
Nzentì Tancrede, chillo brecconaccio.
Puro facennose armo co ffranchezza
Disse: (*e*) de te no stuppolo ñe faccio:
Ca ccà de spata nc'è (*f*) chi te ñe ñezza:
Ssa capo manno a ñammeta, lo ssaccio:
E tte la taglio netta comm'a ghiunco,
Si mo nò stò mbreaco, o fosse ciunco.

36

Accossì ddisse: e pperche gia lo juorno
Decette a ñitto si a ll'autra matina:
Tanta lampe comparzero llà ntuorno;
Che nterra se vedea porzì na spina.
Luce co lo castiello lo contuorno,
E ppare la moraglia crestallina;
E ncoppa ncoppa la sia Armida sede,
Che senza essere vista sente, e bede.

37

Venne a Ttancrede (*g*) po la tarantella,
E l'arraggia da ll'ogna de li piede:
(*h*) E sghizza comm'a ccecere da sella,
Ca vede lo ñemmico venì a ppede.
Co ll'ermo ncapo, e cchiuso de rotella
Ammenaccia ferire; ma Tancrede
Co ccierť uocchie de fuoco; ah renegato,
Strilla, mo si ca cache lo peccato.

A la

(*a*) o vituperio di Bordeos, *Metropoli della Guascogna.* (*b*) pfu; *interiezzione di disprezzo, & ingiuria.* (*c*) e da hora fatti conto, che sei spedito. (*d*) bianco in faccia come pezza di bucato; *è solito detto nostro.* (*e*) di te un gruppo, luffo, *o* batuffolo ne fo: stuppolo *è un gruppetto di stracci raggruppati, o di carta masticata.* (*f*) chi te ne insegna. (*g*) poi la tarantola; *cioè*, non poteva star fermo, *come quei morsecchiati dalla tarantola.* (*h*) e schizza, *o* salta, come cece, di sella; *cioè*, saltò di sella, come cece salta fuori dalle brace.

38

Quegli con larghe rote aggira i passi
Stretto ne l'armi, e colpi accenna, e finge.
Questi se ben ha i membri infermi, e lassi,
Va risoluto, e gli s'appressa, e stringe:
E là donde Rambaldo a dietro fassi,
Velocissimamente egli si spinge:
E s'avanza, e l'incalza, e fulminando
Spesso a la vista gli dirizza il brando.

39

E piu ch'altrove, impetuoso fere
Ove piu di vital formò natura,
A le percosse le minacce altere
Accompagnando, e'l danno a la paura.
Di qua, di là si volge, e sue leggiere
Membra il presto Guascone a i colpi fura:
E cerca hor con lo scudo, hor con la spada;
Che'l nemico furore indarno cada.

40

Ma veloce a lo schermo ei non è tanto,
Che piu l'altro non sia pronto a l'offese.
Già spezzato lo scudo, e l'elmo infranto,
E forato, e sanguigno havea l'arnese:
E colpo alcun de' suoi, che tanto, o quanto
Impiagasse il nemico, anco non scese;
E teme, e gli rimorde insieme il core
Sdegno, vergogna, conscienza, amore.

41

Disponsi al fin con disperata guerra
Far prova homai de l'ultima fortuna.
Gitta lo scudo, & a due mani afferra
La spada, ch'è di sangue ancor digiuna:
E co'l nemico suo si stringe, e serra,
E cala un colpo, e non v'è piastra alcuna,
Che gli resista sì, che grave angoscia
Non dia piagando a la sinistra coscia.

42

E poi su l'ampia fronte il ripercote,
Sì che'l picchio rimbomba in suon di squilla:
L'elmo non fende già; ma lui ben scote,
Tal ch'egli si ranicchia, e ne vacilla.
Infiamma d'ira il Principe le gote,
E ne gli occhi di foco arde, e sfavilla:
E fuor de la visiera escono ardenti
Gli sguardi, e insieme lo stridor de' denti.

38

A la larga lo perro fa li gire,
E stritto nguardia fa cient' azziune.
Ll' autro va ssotta, e ccerca la fornire,
Tutto ca stracquo, (*a*) e cchino d'onziune:
E nche no poco arreto lo vede ire,
(*b*) Nce lo votta a lo ntutto arretecune:
E l'appretta, e lo ncauza, e botta, e ccaccia,
E la spata le mponta sempe nfaccia.

39

Ma cchiu ch'ad autra parte, lo feresce,
E abbia li cuorpe (*c*) a la via de lo muollo;
(*d*) E le grā Sesche co ammenacce accresce,
E lo danno a lo jajo è cchiu ttracuollo.
Mo da ccà, mo da llà sfuie comme pesce
Lo Cano, ca la morte le stà ncuollo:
Co scuto, e spata se va rreparanno,
Azzò lo cuorpo nò le faccia danno.

40

Ma a lo reparo isso n'è ttanto lesto,
Quanto ll'autro è ssolliceto (*e*) a zzollare.
(*f*) Pescioleia sango, e dd'arme chillo riesto
(*g*) Manc' a ssapone l'asciarria a ccagnare:
E ccuorpo de li suoie maie ñe va a ssiesto,
Che ppozza lo ñemmico carfettare;
(*h*) E cquatto cane corze have a lo core,
Sdiguo, vregogna, coscienzia, Ammore.

41

Reforve nfina ll' arma renegata
(*i*) De lo bedè, si è pporvera, o farina.
Senza scuto a ddoie mano auza la spata,
(k) Ch'è stata pe ffi a mo comme maina:
(*l*) Se nzecca co Ttancrede, (*m*) e na varrata
Cala ncagno de cuorpo, e ffu rroina,
Ca ne cchiasta, ne maglia resestette,
Ed a la coscia manca lo ferette.

42

E ppo affecōna nfronte, (*n*) e ll' ermo ntenna,
Comme si fosse stata na campana:
Nò lo potte tagliā; (*o*) ma comme penna
ñaiero, ñe vace isso a la botta strana.
Ma l'arraggia accossì benne tremenna
A Ttancrede, che nc'happe (*p*) na semmana
Lo ffuoco nfacce: e ccomme a no lione
Roggette, e ss'abbampaie lo morrione.

(*a*) e pieno d'unzioni; *cioè*, d'unguenti *per le ferite havute da Argante*. (*b*) glielo spinge all'intutto all'indietro. (*c*) *cioè*, verso il ventre, *o* stomaco. (*d*) & i gran colpi. (*e*) *cioè*, a battere. (*f*) gronda sangue. (*g*) ne meno le troverebbe a cambiare a sapone. (*h*) e quattro cani corsi, *cioè*, molossi. (*i*) di vederlo. (k) che è stata sin'hora come in guaina. (*l*) si accosta con Tancredi. (*m*) & una stangata. (*n*) e l'elmo tintinne, *cioè*, risona. (*o*) ma come penna in aria. (*p*) una settimana.

43

Il perfido Pagan già non ſoſtiene
La viſta pur di sì feroce aſpetto.
Sente fiſchiare il ferro, e tra le vene
Già gli ſembra d'haverlo, e in mezo al petto.
Fugge dal colpo, e'l colpo a cader viene,
Dove un pilaſtro è contra il ponte eretto,
Ne van le ſchegge, e le ſcintille al Cielo,
E paſſa al cor del traditore un gelo.

43

À ſtà furia, a ſt'arraggia, a ſt' uocchie ardiente
Tremma lo perro mo da capo a ppede:
E la ſpata(*a*), che ſſeſca, da mo ſente
miezo a lo core, e gia la morte vede.
Fuie da lo cuorpo, e cchillo gra ſcennente
Dà nfacce a no pilaſtro, e ñe ſoccede,
(*b*) Ch'a le ffajelle, ncagno ſe ſcarfare,
Forneſce lo frabbutto(*c*) de jelare.

44

Onde al ponte rifugge, e ſol nel corſo
De la ſalute ſua pone ogni ſpeme.
Ma'l ſeguita Tancredi, e già ſu'l dorſo
La man gli ſtende, e'l piè col piè gli preme;
Quando ecco (al fuggitivo alto ſoccorſo)
Sparir le faci, & ogni ſtella inſieme:
Nè rimaner a l'orba notte alcuna
Sotto povero Ciel luce di Luna.

44

Corre a lo ponte, e ccreo ca jea decenno:
(*d*) Ajotateme vuie ſette carrine.
Ma Tancrede l'è apprieſſo a la ncorrenno,
E gia la mano ll'ha ncoppa li rine;
Quanno Armida, che ſtea da llà bedenno,
(*e*) Fece aſtotà le llampe, e li cammine:
Coperze e Lluna, e Stelle, e nzomma tutto,
E agghionze de la notte lutto a llutto.

45

Fra l'ombre de la notte, e de gl'incanti
Il vincitor no'l ſegue piu, ne'l vede:
Nè può coſa vederſi a lato, o avanti,
E move dubbio, e mal ſecuro il piede.
Su'l limitar d'un'uſcio i paſſi erranti
A caſo mette, nè d'entrar s'avvede;
Ma ſente poi, che ſuona a lui diretro
La porta, e'n loco il ſerra oſcuro, e tetro.

45

Dintro (*f*) a ſto ſcoretorio de ſti ncantè,
(Vide no cuorno) chiſto nò lo vede;
Ne nſe lo ſente arreto, e manco ñante,
(*g*) E attentune, e cchianillo auza lo pede.
E mente nguardia cerca lo forfante,
Traſe a na porta, e manco ſe ñ' abbede;
Ma traſuto, che ffu, nteſe la botta
Da reto, e s'aſciaie nchiuſo intro na grotta.

46

Come il peſce colà, dove impaluda
Ne' ſeni di Comacchio il noſtro mare,
Fugge da l'onda impetuoſa, e cruda
Cercando in placide acque, ove ripare:
E vien, che da ſe ſteſſo ei ſi rinchiuda
In paluſtre prigion, nè può tornare:
Che quel ſerraglio è con mirabil uſo
Sempre a l'entrar aperto, a l'uſcir chiuſo.

46

Comme dinto a la naſſa va lo peſce
Viſto c' ha ll'eſca, e dda llà gira, e bota;
Ne mpe lo civo cchiu ttanto (*h*) ſpereſce,
Quanto p'aſcì a lo llargo n' autra vota:
Ma poterelo ffare nò le reſce,
E ppe ddove traſie vota, e rrevota:
Ca chille junche liſcie a lo ttraſire,
Lo moſſillo le pogneno a lo ſcire.

47

Così Tancredi all'hor, qual che ſi foſſe
De l'eſtrania prigion l'ordigno, e l'arte,
Entrò per ſe medeſmo, e ritrovoſſe
Poi là rinchiuſo, ond' huom per ſe non parte.
Ben con robuſta man la porta ſcoſſe;
Ma fur le ſue fatiche indarno ſparte;
E voce in tanto udì, che, indarno, grida,
Uſcir procuri, o prigionier d'Armida.

Qui

47

Coſsì Ttancrede (*i*) nce reſtaie ntorzato.
Senza ſapere comme, e ppe cche bia,
Mente da nullo llà (K) nce fu bottato;
Ne nſerve pe ñ' aſcì ſmargiaſſaria.
Si be nò piezzo (*l*) ſcotolaie nzorfato
La porta, (*m*) e cchiu ſe meſe nfantaſia:
Po na voce ſentette: (*n*) o ſiò chiafeo,
Stà zitto lloco, (*o*) ſi nò muo havè peo.

Cam-

(*a*) che fiſchia. (*b*) che alle faville in vece riſcaldarſi. (*c*) di gelare. (*d*) aiutatemi voi ſette carlini: *noſtro detto per quando ſi fugge; cioè*, aiutatemi voi ſcarpe mie, *quali per lo piu coſtano il prezzo di giulij ſette.* (*e*) fece ſmorzar le lampane. (*f*) a queſta ſcurità. (*g*) e tentone, & adagio, e leggieri, *o* lemme lemme. (*h*) patiſce voglia. (*i*) *cioè*, vi reſtò rinchiuſo. (*K*) vi fu ſpinto. (*l*) ſcoſſe, *o* crollò ſdegnato. (*m*) e piu ſi miſe in fantaſia; *cioè*, in diſperazione. (*n*) o Signor ſquaſimodeo, ſciamannato, *o* ſgraziato. (*o*) ſe non vuoi haver peggio.

48

Qui menerai (non temer già di morte)
Nel sepolcro de' vivi i giorni, e gli anni.
Non risponde, ma preme il guerrier forte
Nel cor profondo i gemiti, e gli affanni.
E fra se stesso accusa Amor, la Sorte,
La sua sciocchezza, e gli altrui feri inganni:
E tal'hor dice in tacite parole;
Lieve perdita fia perdere il Sole;

49

Ma di piu vago Sol piu dolce vista
Misero i perdo: e non so già se mai
In loco tornerà, che l'alma trista
Si rassereni a gli amorosi rai.
Poi gli sovvien d'Argante, e piu s'attrista,
E troppo, dice, al mio dover mancai:
Et è ragion, ch'ei mi disprezzi, e scherna.
O mia gran colpa, o mia vergogna eterna.

50

Così d'amor, d'honor cura mordace
Quinci, e quindi al Guerrier l'animo rode.
Hor mentre egli s'afflige, Argante audace,
Le molli piume di calcar non gode.
Tanto è nel crudo petto odio di pace,
Cupidigia di sangue, amor di lode;
Che de le piaghe sue non sano ancòra
Brama, che'l sesto Dì porti l'aurora.

51

La notte, che precede, il Pagan fero
A pena inchina per dormir la fronte:
E sorge poi, che'l Cielo anco è si nero,
Che non dà luce in su la cima al monte.
Recami l'arme: (grida al suo scudiero)
E quegli haveale apparecchiate, e pronte:
Non le solite sue; ma dal Re sono
Dategli queste, e prezioso è il dono.

52

Senza molto mirarle egli le prende:
Nè dal gran peso è la persona onusta:
E la solita spada al fianco appende,
Ch'è di tempra finissima, e vetusta.
Qual con le chiome sanguinose horrende
Splender cometa suol per l'aria adusta,
Che i Regni muta, e i feri morbi adduce,
A i purpurei tiranni infausta luce.

Tal

48

Camparraie mpane, ed acqua(*a*) pe sprẽmiẽtó
Vivo atterrato: sciala co sta nova.
Nò rresponne Tancrede, e lo trommiento
Nfunno a lo core, e la schiattiglia cova:
m̃ardice Ammore, e Sciorta, e ttrademiẽto;
E lo poco jodicio, che se trova
Nfra d'isso; e ppuro chiano va decenno:
Nò nca perdo lo Sole(*b*) m̃e ñe mpenno.

49

Autro che Sole; chella bella vista
Sfortonato m̃e perdo: e cchi sà quanno,
E si maie cchiu chest' arma affritta, e ttrista
Chille bell' uocchie m̃e conzolaranno?
Po lo cunto d'Argante vede(*c*) a llista,
E ddice: de me llà, che ñe derranno?
Va tiene Argante. e scusate ste brache:
O facce mia, ñaterno mo te cache.

50

Lo Nore è ancunia, e Ammore è lo martiello;
E Ttancrede è lo fierro, che se vatte.
Mente stace a ste botte, mateniello
Pe la casa li piede Argante sbatte:
E le fumma accossì lo cellevriello
De sa carne, che nscrimmia fa mill'atte;
E, si be è ttutto(*d*) nchiaste, e ttremmẽtina,
Strilla: scumpela tiempo, viene a ffina.

51

La notte ñante, che lo m̃aleditto
Autro nò nse facette, (*e*) che ggrattare:
E nò mpotenno stà (*f*) coccato, e affitto,
Sghizzaie da lietto ñante assaie schiarare.
E ddisse a lo creato: (*g*) oie brutto guitto,
Ll'arme voglio io, (*h*) nò cchiu m̃atroniare.
E cchillo; nò le ssoie l'ha ppreparàte;
Ma certe belle, che lo Rre l'ha date.

52

Sò de gran priezzo, e ñò le m̃ira manco;
(*i*) E ccomm'a ppanno le m̃anea de lana:
E la spatazza appennese a lo scianco,
Ch' era fore carnale a Dorlinnana.
Qual cõ le, che? na trippa: ohimmè ca m̃ã-
Zitto: la peo commeta, che se ntana, co;
Che ppe l'aiero nfocata, e ppeste, e gguerra
m̃enaccia, e co li Rri li Regne atterra.

R 2 Peo

(*a*) per cosa premuta, *donde ne sia cavato il sugo; cioè,* per cõtinovo tormento. (*b*) me ne afforco; *cioè,* mi dispero. (*c*) a lista, al catalogo, a nota. (*d*) impiastri. (*e*) che grattare, *o* stropicciare. (*f*) coricato, e fermo. (*g*) o, o *avverbio di vocazione.* (*h*) non piu poltroneggiare. (*i*) e come a panno di lana le maneggia.

53

Tal ne l'arme ei fiammeggia, e bieche, e torte
Volge le luci, ebre di sangue, e d'ira.
Spirano gli atti feri horror di morte,
E minacce di morte il volto spira.
Alma non è così secura, e forte,
Che non paventi, ove un sol guardo gira.
Nuda ha la spada, e la solleva, e scote
Gridando, e l'aria, e l'ombra in van percote.

53

Peo chisto pare armato, e ll'uocchie stanno
Russe comme presutto, e le gguercea:
E co li geste sulo te fa danno,
E cchella brutta facce(*a*)nghianarea.
Ognuno, che ll' è attuorno, stà tremanno,
Ca propio lo Deavolo parea.
E sfodarata mano have la Storta,
E ffa co ll'ommra;(*b*) tira, para, e pporta.

54

Ben tosto (dice) il predator Christiano,
Ch'audace è sì ch'a me vuole agguagliarsi,
Caderà vinto, e sanguinoso al piano,
Bruttando ne la polve i crini sparsi;
E vedrà vivo ancor da questa mano
Ad onta del suo Dio l'arme spogliarsi:
Nè morendo impetrar potrà co' preghi,
Ch'in pasto a' cani le sue membra i neghi.

54

Po dice: hann' a bedè(*c*)sti Pisciavine
(*d*)Mo m̃o, che dde Tancrede ñe fa Argãte;
(*e*)E boglio spestellà ss'autre assassine,
Justo comme se fanno fave frante:
Voglio fa(*f*) de le ccoiera marrocchine,
E ccordovane, e dde le ddoppie addante:
La carne a ccane;(*g*)e l'ossamma, ch'avãza,
(*h*) Nfarinole la voglio mannà nFranza.

55

Non altramente il tauro ove l'irriti
Geloso amor con stimoli pungenti:
Horribilmente mugge, e co' muggiti
Gli spirti in se risveglia, e l'ire ardenti:
E'l corno aguzza a i tronchi, e par ch'inviti
Con vani colpi a la battaglia i venti:
Sparge col piè l'arena, e'l suo rivale
Da lunge sfida a guerra aspra, e mortale.

55

Cossì ttoro geluso (*i*) a ssi mazzune,
Che ppe la vacca soia gran caudo senta:
Strilla, e co cchille(K) suoie mau maune
Se m̃ezarresce, e cchiu l' arraggia aomenta:
E li cuorne s' affila a li troncune,
E m̃este ll'aiero, e sbruffa, e m̃aie n'abbẽta:
Ciampanno, à lo revale, che lo vede,
Pare dì: da mo staie sotta sti piede.

56

Da sì fatto furor commosso appella
L'araldo, e con parlar tronco gl'impone:
Vattene al Campo, e la battaglia fella
Nunzia a colui, ch'è di Giesù campione.
Quinci alcun non aspetta, e monta in sella,
E fa condursi inanzi il suo prigione.
Esce fuor de la terra, e per lo colle
In corso vien precipitoso, e folle.

56

Co sta gran furia se chiammaie Pinnoro,
E le disse: via su vola a sso Campo
A desfedà Tancrede, e ttutte lloro,
Ca meglio le schiaffasse truono, e llampo.
Zompa a ccavallo lo m̃arditto Moro,
Ed Ottone legato porta nCampo.
E ascìe da la Cetà (*l*) sto speretato,
Comme propio da llà fosse cacciato.

57

Dà fiato intanto al corno, e n'esce il suono,
Che d'ogni intorno horribile s'intende:
E'n guisa pur di strepitoso tuono
Gli orecchi, e'l cor de gli ascoltanti offende.
Già i Principi Christiani accolti sono
Ne la tenda maggior de l'altre tende.
Qui fè l'araldo sue disfide, e incluse
Tancredi pria, nè però gli altri escluse.

Goffre-

57

Commenzaie lo tù tù co no gran cuorno
Chillo, e ffece schizzà tutte da lietto:
(*m*)E ttale jajo deze a lo contuorno,
Che ffacette a cchiu dd'uno(*n*) ascì vrodet-
Li Princepe a Ggoffredo tutte attuorno(to.
Erano gia arrevate pe st'affetto.
Dintro la tenna desfedaie Pinnoro
Tancrede mprimma, e cchi se sìa de lloro.

Gof-

(*a*)*cioè*, contorce, e inhorridisce le genti, *come si crede dal volgo, che facciano le streghe.* (*b*) *sono atti, che fannosi nella scherma.* (*c*) *cioè*, questi Francesi. (*d*) hor hora. (*e*) e voglio pestar quest' altri assassini, appunto come si fanno fave infrante. (*f*) delle cuoia. (*g*) e l'ossame, che avanza. (*h*) in dadi; *cioè*, in tanti dadi da giucare. (*i*) mazzoni *sono luoghi dove pascono gli armenti.* (k) *cioè*, suoi mugiti. (*l*) cotesto spiritato. (*m*) *cioè*, e tal terrore. (*n*) uscir brodetto; *cioè*, sporcar le braghe.

58

Goffredo interno gli occhi gravi, e tardi
Volge con mente all'hor dubbia, e ſoſpeſa:
Nè perche molto penſi, e molto guardi,
Atto gli s'offre alcuno a tanta impreſa.
Vi manca il fior de' ſuoi guerrier gagliardi:
Di Tancredi non s'è novella inteſa;
E lunge è Boemondo, & ito è in bando
L'invitto heroe, ch'uccíſe il fier Gernando.

59

Et oltre i diece, che fur tratti a ſorte,
I migliori del Campo, e i piu famoſi
Seguir d'Armida le fallaci ſcorte,
Sotto il ſilenzio de la notte aſcoſi.
Gli altri di mano, e d'animo men forte,
Taciti ſe ne ſtanno, e vergognoſi:
Nè v'è chi cerchi in sì gran riſchio honore;
Che vinta la vergogna è dal timore.

60

Al ſilenzio, a l'aſpetto, ad ogni ſegno
Di lor temenza il Capitan s'accorſe:
E tutto pien di generoſo ſdegno
Dal loco, ove ſedea repente ſorſe;
E diſſe: Ah ben ſarei di vita indegno,
Se la vita negaſſi hor porre in forſe,
Laſciando, ch'un Pagan così vilmente
Calpeſtaſſe l'honor di noſtra gente.

61

Sieda in pace il mio Campo, e da ſecura
Parte miri ozioſo il mio periglio.
Su su datemi l'arme, e l'armatura.
Gli fu recata in un girar di ciglio.
Ma il buon Raimondo, che in età matura
Parimente maturo havea il conſiglio,
E verdi ancor le forze, a par di quanti
Erano quivi, all'hor ſi traſſe avanti.

62

E diſſe a lui rivolto: Ah non ſia vero,
Che'n un Capo s'arriſchi il Campo tutto.
Duce ſei tu, non ſemplice guerriero:
Publico fora, e non privato il lutto.
In te la Fe s'appoggia, e'l ſanto impero:
Per te fia il Regno di Babel diſtrutto:
Tu il ſenno ſol, lo Scettro ſolo adopra,
Altri ponga l'ardire, e'l ferro in opra.

Et

58

Goffredo ncapo ſoia gran coſe cova,
E ñe farria de manco de ſt'abballo:
ñe, ca penza, e rrepenza, e mira, trova
Chi pe ſta mpreſa vaglia no cavallo.
Mo nò nc'è cchiu chi ha ffatto quarche (pprova;
E addove sìa Tãcrede nullo ſallo
Boemunno è a ddeaſchence; e Rrinardo
Va pe lo Munno p' eſſere teſtardo.

59

Ne nzulo pe li dece ſciute a ſciorte
(a) Mo ll'arde, pocca li cchiu ſmargiaſſune
S' abbiaieno la notte pe bie ſtorte
Appriesso Armida tutte a la ttentune.
Ll'autre ccà, che nò nſongo tanto forte,
(b) Puoſt' hanno nfoſeone li cauzune:
E ognuno cerca havè ſana la pella,
Ca lo ccampare è na gran coſa bella.

60

A ſto ſtare accoſsì, comme nce foſſe
(c) Nata la figlia femmena a la caſa,
Goffredo s'auza (d) co le mãſche roſſe,
E ncapo lo cappiello (e) po ſe ncaſa;
E ddice: tiente mo chi me dà toſſe!
(f) Tiente che ſpina ncanna m'è rrommaſa!
E ñò nſarria no guitto ſi me ſteſſe,
Che cchiſto tanto arreto me teneſſe?

61

Stateve tutte quante (g) a benteare
Ment'io commatto, e a ghiodecà la poſta.
Portàte ll'arme ccà; me voglio armare:
E ll'armatura prieſto llà fu ppoſta.
Ma Raimunno, che nteſe ſto pparlare, (ſta;
(h) E ppeſcaie zzo, cche ha ddinto ſta prepo-
(i) Otra ca nò ncedea de forza a cquante
Nc'erano llà, ſe le facette ñante.

62

E ddiſſe: che t'haie puoſto ncellevriello
D'arreſecà co ttico mo lo ttutto?
Che ffuorze tu sì cquarche ſſordatiello?
(k) E ppo ſarria no ſmacco pe ñuie brutto.
Dio nce t'ha ddato appoſta (l) pe ffraciello
De ſſi cane; e dda te ñ'aſpetta frutto:
Lo ccommannare (m) ſchitto tocca a buje;
(n) Ma lo ffroſcià le mãno tocca a ñuje.

Ed

(a) hora l'arde; *cioè*, gli brugia il ſedere. (b) han poſto in infuſione i calzoni; *cioè*, ſi hanno ſmerdati i calzoni per la paura. (c) *cioè*, ſtavano con ſilenzio, come quando naſce la femina in caſa. (d) con le guance roſſe. (e) poi s'incaſſa; *cioè*, ſi calca, o preme. (f) guarda, che ſpina in gola m'è rimaſa? (g) a ventarvi, a farvi vento. (h) e peſcò; *cioè*, compreſe cio, che ha dentro di ſe coteſta propoſta. (i) oltre che. (k) e poi ſarebbe un ſmacco; *cioè*, un dishonore. (l) per flagello. (m) ſolamente. (n) *cioè*, ma il menar le mani tocca a noi.

63

Et io, bench'a gir curvo mi condanni
La grave età non sia, che cio ricusi.
Schivino gli altri i marziali affanni;
Me non vuo già, che la vecchiezza scusi.
O foss'io pur su'l mio vigor de gli anni,
Qual sete hor voi, che qui temendo chiusi
Vi state, e non vi move ira, o vergogna
Contra lui, che vi sgrida, e vi rampogna.

63

Ed io, che ppe l'aietà *(a)* so Ssavojardo,
Nò ñe nce voglio stà pe ccierto a spasso.
Ogn'autro a ccaccià mano, che ssìa tardo,
Ch'io viecchio affè *(b)* pe ccorta nò la lasso,
Oh foss'io, cõm'a buie, prunto, e gagliardo,
Ca sarria commenzato lo sfracasso:
(c) Che v'è scesa la lengua? e ñò nc'è scuorno
De chesto, ch'è cchiu ppeo, si, de no cuorno.

64

E quale all'hora fui, quando al cospetto
Di tutta la Germania, a la gran Corte
Del secondo Corrado, apersi il petto
Al feroce Leopoldo, e'l posi a morte.
E fu d'alto valor piu chiaro effetto
Le spoglie riportar d'huom cosi forte,
Che s'alcuno hor fugasse inerme, e solo
Di questa ignobil turba un grande stuolo.

64

E ccomm'a ttanno, quanno a la presenza
De Corraro Secunno, a la gran corte
N Germania fice a ll'arma fa spartenza
Da lo corpaccio de Leopordo forte.
E ffu cchiu a cchisto levà la potenza,
Che se l'havria pegliata co la Morte,
Che s'uno ñudo mo se la pegliasse
Co ñille More armàte, e le sbranasse.

65

Se fosse in me quella virtù, quel sangue,
Di questo altier l'orgoglio haurei già spento.
Ma qualunque io mi sia, non però langue
Il core in me, nè vecchio anco pavento.
E s'io pur rimarrò nel Campo essangue,
Nè il Pagan di vittoria andrà contento:
Armarmi i vuo; sia questo il Dì, ch'illustri
Con novo honor tutti i miei scorsi lustri.

65

Gioventù bella mia, dove sì ghiuta,
Ca mo ñe farria piezze de ss' Argante?
Ma che! nò stace tanto addebboluta
Sta forza, che nò nsìa puro abbastante.
Si la morte mo vene, *(d)* be ñenuta;
Ne dde me chillo ñe jarrà ffestante:
ñe voglio armà, ca st' azzione bella
E' ncoppa a ll'autre zuccaro, e ccannella.

66

Cosi parla il gran Vecchio: e sproni acuti
Son le parole onde virtù si desta.
Quei che fur prima timorosi, e muti,
Hanno la lingua hor baldanzosa, e presta.
Nè sol non v'è chi la tenzon rifiuti;
Ma ella homai da molti a gara è chiesta.
Baldovin la domanda, e con Ruggiero
Guelfo, i duo Guidi, e Stefano, e Gerniero.

66

Cossì Rraimunno parla, e ssò stoccate
Pe cchille ste pparole vertolose.
A cchille, che llà stevano *(e)* agghiajate,
(f) Mo le vene golio de fa gran cose.
Pericole nò nsò cchiu rresotate;
Chi da ccà, chi da llà p'ascì *(g)* se sose.
Bardovino vo ascire, e nc' è Rroggiero,
Guerfo, duie Guide, e Stefano, e Gerniero.

67

E Pirro quel, che fè il lodato inganno,
Dando Antiochia presa a Boemondo;
Et a prova richiesta anco ne fanno
Eberardo, Ridolfo, e'l pro' Rosmondo:
Un di Scozia, un d'Irlanda, & un Britanno,
Terre, che parte il mar dal nostro mondo:
E ne son parimente anco bramosi
Gildippe, & Odoardo amanti, e sposi.

Ma

67

E Ppirro, che ppe fforza d'ammecizia
Tradie Anteochia, e ddettela a Boemunno
E bonno fa vedè la valentizia
Lloro Ebberardo, Ridorfo, e Rrosmunno:
(Liegge a Ttasso le ppatrie, e sta malizia
Scusa, si sti duie vierze manno a ffunno:)
(h) E bonno terziare sta premmera
Odovardo, e Gerdippe la mogliera.

Ma

(a) son Savoiardo; *cioè*, ho il gobbo, sono scrignuto. *(b)* non la lascio per corta. *(c)* che v'è calata giu la lingua? *(d)* ben venuta. *(e)* agghiacciati; *cioè*, intimoriti grandemente. *(f)* hor gli viene voglia. *(g)* si rizza su, si leva in piedi. *(h)* e vogliono voltar cotesta primiera; *cioè*, vogliono vederne quãto ve n'ha di questa battaglia.

68

Ma ſovra tutti gli altri il fero Vecchio
Se ne dimoſtra cupido, & ardente.
Armato è già: ſol manca a l'apparecchio
De gli altri arneſi, il fino elmo lucente.
A cui dice Goffredo: O vivo ſpecchio
Del valor priſco, in te la noſtra gente
Miri, e virtù n'apprenda: in te di Marte
Splende l'honor, la diſciplina, e l'arte.

69

O pur haveſſi fra l'etate acerba
Dieci altri di valore al tuo ſimile,
Come ardirei vincer Babel ſuperba,
E la Croce ſpiegar da Battro a Thile.
Ma cedi hor prego, e te medeſmo ſerba
A maggior'opre di virtù ſenile.
E laſcia che de gli altri in picciol vaſo
Pongansi i nomi, e ſia giudice il caſo.

70

Anzi giudice Dio, de le cui voglie
Miniſtra, e ſerva è la Fortuna, e'l Fato.
Ma non però dal ſuo penſier ſi toglie
Raimondo, e vuol anch'egli eſſer notato.
Ne l'elmo ſuo Goffredo i brevi accoglie:
E poi che l'hebbe ſcoſſo, & agitato,
Nel primo breve, che di là traheſſe,
Del Conte di Toloſa il nome leſſe.

71

Fu il nome ſuo con lieto grido accolto:
Nè di biaſmar la ſorte alcun'ardiſce.
Ei di freſco vigor la fronte, e'l volto
Riempie: e così all'hor ringioveniſce,
Qual ſerpe fier, che in nove ſpoglie avvolto
D'oro fiammeggi, e'n contra il Sol ſi liſce.
Ma più d'ogn'altro il Capitan gli applaude:
E gli annuntia vittoria, e gli dà laude.

72

E la ſpada togliendoſi dal fianco,
E porgendola a lui, così dicea:
Queſta è la ſpada, che'n battaglia il Franco
Rubello di Saſſonia oprar ſolea;
Ch'io già gli tolſi a forza, e gli tolſi anco
La vita all'hor di mille colpe rea.
Queſta, che meco ogn'hor fu vincitrice,
Prendi: e ſia così teco hora felice.

Di

68

Ma cchiù dde tutte (a) ſtà ngarzapellato
Raimunno, e co la ſtecca va (b) arrezzata:
(c) E ppaſſea co no ſpanfio ncepolluto;
E ll'ermo manca a la perzona armata.
A cchi dice Goffredo: a tte ſſaputo
Ceda l'antechetate ſoperata,
(d) O nore, e maſto nuoſto: da te Mmarte
Meglio ſe mpararria d'armezzà ll'arte.

69

Oh che n'haveſſe dece de vint'anne
(e) De ſſo ſtommeco tuio (f), e ſciala core;
Un ſi a ſſi More votria dà malanne,
E borria fa n'ovile, e no Paſtore.
Ma laſſale a li giuvene ſt'affanne;
Tu attienne a ſtare a nuie (g) lo conzortore:
E le ccartelle ſcotolammo forte
Dinto a na coſa, e ſſia, chi vo la ſciorte.

70

Ma che ſciorte! ſarrà chi piace a Dio,
C'have eſſa, e lo Deſtino (h) pe ccreato.
Ma nò mpe ccheſto paſſa lo golio
A Rraimunno, e co ll'autre fu annotato.
Dint'a ll'ermo ſuio propio le mettio
Goffredo ſſe ccartelle: (i) e ſcotolato
Buono chillo, a la primma (oh bella coſa)
Nce legge lo Sio Conte de Toloſa.

71

Nce fu, nzenti lo nomme (K) na gazzàra
De viva viva; e nullo ſe lammenta.
Iſſo mo co no giovene va a ggara,
(l) Tanto ſe ntoſcia, e ſtà facce contenta.
Coſsì bide la vipera cchiù cchiara
Senza la ſpoglia vecchia, e bella, e ppenta.
Ma cchiù dde tutte Goffredo l'abbraccia,
E ddice: haie vinto, e ſe lo vaſa nfaccia.

72

E ppo la ſpata propia ſe levava,
E ddannoncella mano, le decette:
Cheſta chillo rebbello la portava,
Che tanta llà nSaſſonia ne facette:
Nce la levaje a fforza, ed è aſſaie brava,
E ppo l'acciſe, ca nce lo bolette.
Cheſta ha binto dapò ſempe co mico:
Spero a Dio, ch'accoſsì ſarrà co tico.

Le

(a) *cioè*, ſta ringalluzzato. imbizzarrito. (b) rizzata. (c) e paſſeggia con una bizarria incipollato, *cioè*, forte adirato, con la ſenapa ſul naſo: *ſi dice da noi dall'acutezza della cipolla, che mangiandola da ſui naſo.* (d) o honore, e maeſtro noſtro. (e) di coteſto ſtomaco tuo; *cioè*, di coteſto animo, e valor tuo. (f) e ſciala, ſfoga core; *cioè*, e non haurei che più deſiderare. (g) il conſigliatore. (h) per ſervo. (i) e ſcoſſo. (k) una gazarra; *cioè*, un ſtrepito *di voci allegre come ſogliono le gaze*. (l) *cioè*, tanto ſi gonfia, e tronfia.

73

Di loro indugio intanto è quell'altero
Impaziente, e gli minaccia, e grida.
O gente invitta, o popolo guerriero
D'Europa, un'huomo ſolo è che vi sfida.
Venga Tancredi homai, che par sì fero,
Se ne la ſua virtù tanto ſi fida;
O vuol giacendo in piume aſpettar forſe
La notte, ch'altre volte a lui ſoccorſe?

74

Venga altri, s'egli teme: a ſtuolo, a ſtuolo
Venite inſieme, o cavalieri, o fanti:
Poiche di pugnar meco a ſolo a ſolo
Non v'è fra mille ſchiere huom, che ſi vanti.
Vedete là il ſepolcro, ove il figliuolo
Di Maria giacque; hor che non gite avāti?
Che non ſcioglete i voti? ecco la ſtrada:
A qual ſerbate uopo maggior la ſpada?

75

Con tali ſcherni il Saracino atroce
Quaſi con dura sferza altrui percote;
Ma piu ch'altri Raimondo a quella voce
S'accende, e l'onte ſofferir non puote.
La virtù ſtimolata è piu feroce,
E s'aguzza de l'ira a l'aſpra cote:
Sì che tronca gli indugj, e preme il dorſo
Del ſuo Aquilino, a cui diè'l nome il corſo.

76

Su'l Tago il deſtrier nacque, ove tal'hora
L'avida madre del guerriero armento,
Quando l'alma ſtagion, che n'innamora,
Nel cor le inſtiga il natural talento,
Volta l'aperta bocca incontra l'ora,
Raccoglie i ſemi del fecondo vento:
E de' tepidi fiati (o meraviglia)
Cupidamente ella concepe, e figlia.

77

E ben queſto Aquilin nato direſti
Di qual aura del Ciel piu lieve ſpiri;
O ſe veloce sì, ch'orma non reſti,
Stendere il corſo per l'arena il miri;
O ſe'l vedi addoppiar leggieri, e preſti
A deſtra, & a ſiniſtra anguſti giri.
Sovra tal corridore il Conte aſſiſo
Move a l'aſſalto, e volge al Cielo il viſo.

Si-

73

Le ſcappa la pacienzia mo ad Argante
Pe ſta tardanza lloro, e accoſsì (*a*)sbotta:
O Monzù Orlanne Auropeie treonfante
N'hommo co ttutte vuie vecco, ch'allotta.
Eſca Tancrede (*b*) ſſo coſtionante,
(*c*)Che mPuglia te ſpaccava na recotta;
O ſtà aſpettanno, che la notte venga,
E ppe ſſeie autre juorne lo mantenga?

74

S'iſſo(*d*)ſe caca, ſcite nfrotta a morra
Quanta cchiu ſſite, e nfante, e ccavaliere:
(*e*)Mente contra de mene nò ſe sborra
(*f*) Uno de ſs' arcenfanfare guerriere.
Llà è lo Sebburco, ognuno, che nce corra;
Cheſt' è la via, volite cchiu cquartiere?
Via comprite li vute; ſu arrancate
(*g*)Sſe sferre; e meglio tiēpo mo aſpettate?

75

Coſsì le sbeffejava lo frabbutto;
E à cchille ogne mparola è ppognalata;
Ma cchiu dd'autro Raimūno(*b*)sbāpaie tut-
E ll'happe a ncūtro(*i*)peo de magreata.(to,
N'hōmo, c'ha nore nfacce(k) quāno è ſutto
Da quarche cchella, è ffuria ſcatenata:
Perzò prieſto carvacca a ll'Aquelino,
Che ccomm' Aquela vola, e ba a ppontino.

76

Naſcette chiſto a lo Tago de Spagna, (ra,
Ch'è ſciūmo; e la jommenta a Pprimmave-
Quanno vorria compagno a la campagna,
(*l*)Ed a ffuoco le va la cemmenera,
A bocca aperta, e lluoco nò nſe cagna,
Stace ncontra lo viento de manera,
(*m*) Che abbottataſe po comm' a ppallone,
(*n*)Sbotta cavalle; (*o*)e ccride ſto pallone.

77

Ma laſſammo l'abburle; decerriſſe,
(*p*)Ca ſeie vote de viento è gnenetato;
Perche, ſi quanno corre lo vediſſe,
Pare che ſtia da terra ſollevato;
E ſi vide li gire, che ffa ſpiſſe
Da ccà, e dda llà, rieſte maravegliato.
Ncoppa a ttale cavallo eſce Raimunno,
Ed auza ll' uocchie a lo Rre dde lo Munno.

Dio

(*a*) prorompe. (*b*) coteſto quiſtionatore; *cioè*, riſſoſo. (*c*) che in Puglia ti ſpaccava una ricotta: *della Puglia era Signore Tancredi Normando.* (*d*) *cioè*, ha gran paura, uſcite in frotta, a truppe. (*e*) mentre contro di me non ne vien fuora (*f*) uno di coteſti Arcinfanfari; *cioè*, piu che grandi. (*g*) coteſte ſpade. (*b*) avvampò tutto; *cioè*, arroſsì tutto. (*i*) peggio di magriata; *cioè*, ſinopiata; *che ſi fa ſciogliendo la Sinopia in acqua, e ponendola in vaſetti di creta cotta, e poi di notte tēpo ſi gitta alla fineſtra, o porta di qualche nimico, ſtimandoſi fargli ſomma vergogna, ſchiazzandola di quel colore così roſſo: hoggi queſta furfanteria è affatto tolta da Napoli.* (k) quando è indotto da qualche coſa ſimile. (*l*) & a foco gli va il Cammino: Cammino, *luogo nel qual ſi fa'l foco, da noi detto* Ciminera, *dalla cima nera, che ha.* (*m*) che gonfiataſi poi come pallone groſſo. (*n*) ſchizza; *cioè*, partoriſce (*o*) e credi queſta gran menzogna. (*p*) che ſei fiate, di vento è generato: che ſei volte; *cioè*, che ſia piu che vero eſſer generato dal vento.

78

Signor, tu che drizzasti incontra l'empio
Golia l'armi inesperte in Terebinto:
Sì ch'ei ne fu, che d'Israel fea scempio,
Al primo sasso d'un garzone estinto;
Tu fa, c'hor giaccia, e sia pari l'essempio,
Questo fellon da me percosso, e vinto:
E debil vecchio hor la superbia opprima;
Come debil fanciul l'oppresse in prima.

78

Dio mio, tu, ch'a Ddavitto diste forza
Contra Golia; tutto ca sciauratiello,
Ch'Isdrajello(*a*)facea ghi pe le ttorza,
Co na vreccia ammaccaiele lo cerviello;
Tu fa che cchisto(*b*)puro mo nce ntorza
Pe mano mia, si be so becchiariello:
E sto sobervio vaga comm'a cchillo,
(*c*)Mente no viecchio è ccõm'a ppeccerillo.

79

Così pregava il Conte: e le preghiere
Mosse da la speranza in Dio secura,
S'alzar volando a le celesti spere,
Come va foco al Ciel per sua natura.
L'accolse il Padre eterno, e fra le schiere
De l'Essercito suo tolse a la cura
Un, che'l difenda: e sano, e vincitore
Da le man di quell'empio il tragga fuore.

79

Così ppregaie Raimunno: e sta preghera
Fatta a Dio co gran fede, e co speranza,
S'auzaie volanno a la celeste Spera,
Comme fuoco ha pe natorale osanza.
L'accouze Dio co ggraziosa cera,
E dda le squatre soie senza tardanza
Facette ascire n'Agnelo llà ffore,
Che nce lo guarda, e ffaccia vencetore.

80

L'Angelo, che fu già custode eletto
Da l'alta providenza al buon Raimondo,
Insin dal primo Dì, che pargoletto
Sen venne a farsi peregrin del Mondo;
Hor, che di novo il Re del Ciel gli ha detto,
Che prenda in se de la difesa il pondo,
Ne l'alta rocca ascende, ove de l'hoste
Divina tutte son l'arme riposte.

80

E cchillo propio, che le fu assegnato
Da lo Segnore, da che scie a lo Munno,
E ll'ha sempe defiso, e ben guardato,
Ch'era n'hommo da bene zio Raimunno;
Ma mo, de frisco assenno commannato,
Responnette, (*d*)gnorsì, miso giacunno,
E ssagliette volanno (*e*)a ccerte Ssale
Dove lo Cielo ha n'armaria reale.

81

Qui l'hasta si conserva, onde il Serpente
Percosso giacque, e i gran fulminei strali;
E quegli, ch'invisibili a la gente
Portan l'horride pesti, e gli altri mali:
E qui sospeso è in alto il gran tridente,
Primo terror de' miseri mortali;
Quando egli avvien, che i fondamenti scota
De l'ampia terra, e le Città percota.

81

La lanza, che Llocifero happe ncanna
Co le ffaette, ccà se tene appesa:
E cchelle pe cchi peste, e ffamme manna,
E gguerra, e li peccate contrapesa:
Lo gran tredente è appiso a n'autra banna,
(*f*)Sfunnolo cchiu dde tutte, e cche cchiu ppesa;
(*g*) Quanno fa leva a le gran pedamenta
De la Terra, e Pprovinzie spedamenta.

82

Si vedea fiammeggiar fra gli altri arnesi,
Scudo di lucidissimo diamante:
Grande, che puo coprir genti, e paesi,
Quanti ve n'ha fra il Caucaso, e l'Atlante:
E sogliono da questo esser difesi
Principi giusti, e Città caste, e sante.
Questo l'Angelo prende, e vien con esso
Occultamente al suo Raimondo appresso.

82

Nfra ll'autre nc'è no scuto de ddiamante
(*h*) Tutto no piezzo, e dde bell'acqua, e ffũno:
Granne, che ppote commogliare a cquante
Provinzie, e Rregne songo a miezo Mũno:
Scialano sotta a cchisto Cetà ssante,
Co Pprincepe de core schetto, e munno.
Chisto ll'Agnelo spenne, e po mracciato
Scenne, e annascuso è dde Raimũno a llato.

Pie- S S'era-

(*a*) facea gir per le torza; *cioè*, malamente. (*b*) pure hora c'incappi. (*c*) mentre che un vecchio è come un fanciullo. (*d*) signori si, in viso giocondo. (*e*) a certe Sale, o Camminate. (*f*) *cioè*, paura grande piu di tutte. (*g*) quando mette a lieva, o a manovella. (*h*) tutto d'un pezzo, e di bell'acqua, e fondo.

83

Piene intanto le mura eran già tutte
Di varia turba; e'l barbaro Tiranno
Manda Clorinda, e molte genti iſtrutte,
Che ferme a mezo il colle, oltre non vanno.
Da l'altro lato in ordine ridutte
Alcune ſchiere de' Chriſtiani ſtanno:
E largamente a duo campioni, il campo
Voto riman fra l'uno, e l'altro Campo.

84

Mirava Argante, e non vedea Tancredi;
Ma d'ignoto campion ſembianze nove.
Feceſi il Conte inanzi; e quel, che chiedi,
E' (diſſe a lui) per tua ventura altrove.
Non ſuperbir però, che me qui vedi
Apparecchiato a riprovar tue prove:
Ch'io di lui poſſo ſoſtener la vice,
O venir come terzo a me qui lice.

85

Ne ſorride il ſuperbo, e gli riſponde:
Che fa dunque Tancredi, e dove ſtaſſi?
Minaccia il Ciel con l'arme, e poi s'aſconde,
Fidando ſol ne' ſuoi fugaci paſſi.
Ma fugga pur nel centro, e'n mezo l'onde,
Che non fia loco, ove ſecuro il laſſi.
Menti (replica l'altro) a dir, c'huom tale
Fugga da te: ch'aſſai di te piu vale.

86

Freme il Circaſſo irato, e dice: hor prendi
Del campo tu, ch'in vece ſua t'accetto:
E toſto e' ſi parrà, come difendi
L'alta follia del temerario detto.
Così moſſero in gioſtra, e i colpi horrendi
Parimente drizzaro ambi a l'elmetto:
E'l buon Raimondo, ove mirò, ſcontrollo,
Nè dar gli fece ne l'arcion pur crollo.

87

Da l'altra parte, il fero Argante corſe
(Fallo inſolito a lui) l'arringo in vano:
Che'l difenſor Celeſte il colpo torſe
Dal cuſtodito Cavalier Chriſtiano.
Le labra il crudo per furor ſi morſe,
E ruppe l'haſta beſtemmiando al piano.
Poi tragge il ferro, e va contra Raimondo
Impetuoſo al paragon ſecondo.

E'l

83

S'erano ncheſto le moraglie chiene
De Nobbele, e Ccevile, e Ppopolane:
Ma lo Rre, ch' ad Argante volea bene,
Crorinna fece aſcì co li paeſane.
Da ſt'autra parte nordenate bene
Sò li Franziſe ncontra chille cane:
E llaſſaieno a li duie largo abbaſtante,
Che le bedeano buono tutte quante.

84

Mmirava Argante, e nò medea Tancrede;
Ma n' autro garbo d'hommo, e pportatura.
Diſſe a cchillo Raimunno: be ſe vede,
Mente chi vuoie nò nc'è, c' haie gra bētura.
(*a*)Nò nte ncriccare, s'io ccà metto pede,
Ca pare tuoie nò nfanno a nuie paura;
E le pparte m' e lliceto pegliare,
O comm' a ttierzo (*b*) de te ſmafarare.

85

Lo ſobervio ne ſgrigna, e le reſponne:
E mbe Tancrede addove s'è ntanato?
(*c*)Fa lo Palermetano, e ſs'annaſconne,
(*d*)Ca le vaſta lo ggrieco, c'ha provato.
Ma fuja into lo Nfierno, o miezo ll' onne,
Ca quanno lo sbodello ſo accoietato.
Miente (l'è ddítto a cchillo punto ſtiſſo)
Breccone; e tte vuoie mette tu cod' iſſo?

86

(*e*)Crepenta ncuorpo Argāte: horsù t'azzetto,
(Po diſse)(*f*)ncagno ſuio, Monsù ſcartiello;
Ca te lo voglio (*g*) fa ſci miezo mpietto,
Mente sì biecchio, e nò n'haie cellevriello.
Coſsì ttutte duie chine de deſpietto
Votaroſe, e ppo corzero a lleviello:
A ll'ermo fu la mira, e llà lo Conte
Couze, e le parze de meſtì no monte.

87

Da ll'autra parte (*h*) fece fallo Argante,
(Coſa, che mita ſoia maie le ntravenne)
Ca ll'Agnelo a lo cuorpo meſe nante
(*i*) Na zenna de lo ſcuto(K) e rrango vēne.
S' happe a magnà le llabra lo forſante,
E la lanza ſpezzaie, che niente tenne,
Jaſtemmanno llà nterra, e ccaccia mano
Pe ffa vedè, ca ncheſto (*l*)n'è ppacchiano.

E botta

(*a*)*cioè*, non inſuperbirti. (*b*)*cioè*, di bucarti, o privarti di vita; *come dalle botti ſi leva il cocchiume, da noi detto* mafaro, *per dar l'uſcita al liquore, che dentro vi ſia; così* ſmafarare *diciamo noi far apertura tale al corpo d'un vivente, per dar l'uſcita a l'anima.* (*c*)fa il Palermitano; *cioe*, il tagliacantoni. (*d*) perche gli baſta il vin greco, che ha aſſaggiato; *cioè*, gli baſta cio, che ricevè dalle mie mani nella prima battaglia. (*e*)crepa in corpo; *cioè*, ſi rode di rabbia. (*f*) in vece ſua Monsù ſcrigno; *cioè*, Monsù gobbo. (*g*) far uſcir mezo nel petto, così bene ti batterò ſu'l gobbo. (*h*)fece fallo; *cioè*, falli, non colpì. (*i*)una eſtremità de l'orlo dello ſcudo. (k) e da l'un de' lati venne. (*l*)*cioè*, non è ignorante, ineſperto.

88

E'l possente corsiero urta per dritto,
Quasi monton, ch'al cozzo il capo abbassa.
Schiva Raimondo l'urto, al lato dritto
Piegando il corso, e'l fere in fronte, e passa:
Torna di novo il Cavalier d'Egitto,
Ma quegli pur di novo a destra il lassa;
E pur su l'elmo il coglie, e'ndarno sempre:
Che l'elmo adamantine havea le tempre.

88

(*a*) E botta pe dderitto lo cavallo,
E cchillo m̃este comm' a ccaparrone,
Sfuje a rritta lo Conte, e ñò ndie nfallo
A lo ppassà, nfront'a lo m̃orrione:
Torna chillo pe ffa lo stisso abballo,
E ppuro nfrõt'(*b*)ha n'autro ntommacone;
Ma ste ddoie botte nò mpassaieno ñante,
Ca ll'ermo era cchiu ttuosto de ddiamante.

89

Ma il feroce Pagan, che seco vuole
Piu stretta zuffa, a lui s'avventa, e serra.
L'altro, ch'al peso di sì vasta mole
Teme d'andar col suo destriero a terra;
Qui cede, & indi assale: e par che vole,
Intorniando con girevol guerra:
E i lievi imperj il rapido cavallo
Segue del freno, e non pone orma in fallo.

89

Ma lo Perro cornuto ñ'ogne ccunto
Cerca l'havere(*c*) chelle ggraufe adduosso:
Ma chesto a ll'autro nò le torna cunto,
(*d*)Perche lo vesteone è ttroppo gruosso;
(*e*)E bace, e bene, e assauta, e sfuie l'affrũto,
(*f*)E bolà pare attuorno a sto Coluosso:
E ll'Aquelino suio ntenne la vriglia,
E lo sperone, ch'è na maraviglia.

90

Qual Capitan, ch'oppugni eccelsa torre
Infra paludi posta, o in alto monte,
Mille aditi ritenta, e tutte scorre
L'arti, e le vie: cotal s'aggira il Conte.
E poi che non puo scaglia a l'arme torre,
Ch'armano il petto, e la superba fronte,
Fere i men forti arnesi, & a la spada
Cerca tra ferro, e ferro aprir la strada.

90

(*g*)Comm' a no vracco vista la mologna
Ncoppa no trunco tanto secotata
Vota abbajanno, e co li diente, e ll'ogna
(*h*)Lo mozzeca, e rrascagna a l'arraggiata:
Cossì Rraimunno fa quanto abbesogna;
Ma l'armatura è bona temperata:
Perzò cerca ferì sotta lo vraccio,
O a la panzera, e se levà de mpaccio.

91

Et in due parti, o tre forate, e fatte
L'arme nemiche ha già tepide, e rosse:
Et egli ancor le sue conserva intatte,
Nè di cimier, nè d'un sol fregio scosse.
Argante indarno arrabbia: a voto batte,
E spande senza pro l'ire, e le posse.
Non si stanca però, ma raddoppiando
Va tagli, e punte, e si rinforza errando.

91

Ed a ddoje, (*i*)o tre banne ll'ha feruto,
E lo sango pe ll'arme ascea ntocato:
Ne m̃anco isso na penna have perduto;
Ma, che ppenna, nò ll'ha manco toccato.
Nò nsape Argante, che ll'è ntravenuto,
Ed have schitto ll'aiero spertosato.
Ma nò mpe cchesto allẽta, e cchiu se sforza;
Quanto cchiu sgarra, e cchiu le vene forza.

92

Al fin tra mille colpi il Saracino
Cala un fendente: e'l Conte è così presso,
Che forse il velocissimo Aquilino
Non sottrageasi, e rimaneane oppresso;
Ma l'aiuto invisibile vicino
Non mancò lui di quel superno messo:
Che stese il braccio, e tolse il ferro crudo
Sovra il diamante del celeste scudo.

Fran-

92

Nfra mille cuorpe sto gran Sarracino
Cala na scesa; e ll'è Rraimunno ncuollo:
E ffuorze ca sta botta l' Aquelino
Nò la scanzava, (k)e lo mettea ñammuollo;
Ma ll' Agnelo m̃esibele vecino,
Che ll' uocchie maie nò le levaie da cuollo,
Stese lo vraccio, e ppegliaie lo scennente
Ncoppa lo scuto celeste, e llocente.

S 2 Vo-

(*a*)E spinge per diritto.(*b*)ha un altro colpo.(*c*)quelle branche.(*d*)perche il bestione è troppo grande.(*e*)e va, e viene. (*f*) e volar pare intorno a questo Colosso.(*g*)come un bracco veduto, che ha il Tasso, *animal salvatico di grandezza della Volpe, di color bigio, lat: Melis; da noi detto* Mologna; *e ve ne ha di due spezie, cioè* Tasso *porco, e* Tasso *cane.* (*h*)lo morde, e graffia rabbiosamente.(*i*) o tre parti. (k)e lo ponea a molle; *cioè*, l'uccideva.

93

Frangesi il Ferro all'hor (che non resiste
Di fucina mortal tempra terrena
Ad armi incorruttibili, & immiste
D'Eterno Fabro) e cade in su l'arena.
Il Circasso, ch'andarne à terra ha viste
Minutissime parti, il crede a pena.
Stupisce poi, scorta la mano inerme,
Ch'arme il Campion nemico habbia sì ferme.

94

E ben rotta la spada haver si crede
Su l'altro scudo, ond'è colui difeso:
E'l buon Raimondo ha la medesma fede,
Che non sa già, chi sia dal Ciel disceso.
Ma, però ch'egli disarmata vede
La man nemica, si riman sospeso:
Che stima ignobil palma, e vili spoglie
Quelle, ch'altrui cō tal vātaggio huom toglie.

95

Prendi, volea già dirgli, un'altra spada:
Quando novo pensier nacque nel core:
Ch'alto scorno è de' suoi, dove egli cada,
Che di publica causa è difensore.
Così nè indegna a lui vittoria aggrada,
Nè in dubbio vuol porre il comune honore.
Mentre egli dubbio stassi, Argante lancia
Il pomo, e l'else a la nemica guancia.

96

E in quel tempo medesmo il destrier punge,
E per venire a lotta oltre si caccia.
La percossa lanciata a l'elmo giunge,
Sì che ne pesta al Tolosan la faccia.
Ma però nulla ei sbigottisce, e lunge
Ratto si svia da le robuste braccia;
Et impiaga la man, ch'a dar di piglio
Venia piu fera, che ferino artiglio.

97

Poscia gira da questa a quella parte,
E rigirasi a questa, indi da quella:
E sempre, e quando riede, e quando parte,
Fere il Pagan d'aspra percossa, e fella.
Quanto havea di vigor, quāto havea d'arte,
Quanto può sdegno antico, ira novella,
A danno del Circasso hor tutto aduna:
E seco il Ciel congiura, e la Fortuna.

Quel

93

(*a*)Volaie mporva, e ppezzulle, peo de vrito
(*b*)Tanno la spata. (e cche bolea dorare
La tempera de ccà co lo partito
De ll'arme, che llà nCielo sanno fare?)
Argante, che bedette(*c*)de lo spito
Li piezze nterra, (*d*)creddese sonnare;
E nfra se ddisse, (*e*) quanno se sacrese:
(*f*) Che ddiaschence d'arme ha sto Frāzese!

94

E ppe ssecuro tene d'havè rotta
La spata ncoppa a lo scuto nemmico:
E Rraimunno accossì stimma la botta,
Ca de ll'Agnelo suio (*g*)nò nsà lo ntrico.
Ma, da Segnore ch'è, (*h*)nò mā de botta
A mestere senz' arma lo nemmico:
Ca lo bencere a cchisto senza spata,
E' na vettoria ntutto sbregognata.

95

Va te ne piglia n' autra, stie pe ddire;
Ma se frēmaie pe cchiu ccape, e rraggiune:
Ca sto dovello stace pe cchiarire
La valentizia de doie naziune.
Ma, si da galant'hommo vo comprire,
(*i*)Mette la sanetate ncostiune.
Ment' a cchesto isso penza, lo Pagano
Nfacce la guardia tirale, c' ha mano.

96

E nchillo punto lo cavallo pogne,
E pp'allottare a gran furia se caccia.
Propio(k) a la masca lo gran cuorpo jogne,
E sfotta ll'ermo(*l*)le ntorzaie la faccia.
Ma chesto(*m*)nò lo schianta, (*n*)e dda chell' (ogne
Priesto s'arrassa, e da le ffuorte vraccia;
(*o*)E cchella vranza le rescie nchiajare,
Che ppeo de n'urzo lo venea a sbranare.

97

E ppò gira da chesta a cchella parte,
(*p*)E ffa la vorpe, e cchillo se nne passa:
E ssempe quanno torna, e cquanno parte,
(*q*)Refonne sesche, e lo vatte, e sfracassa.
Quanta forze isso havea, quāt'havea d'arte,
Sdigno, arraggia, despietto, tutto ammassa:
Dodone, Ottone, nciurie, tutto ha nante.
(*r*)E lo Cielo è ppe ghionta contr' Argāte.

Chillo

(*a*)volò in polvere, e pezzolini peggio di vetro. (*b*) all'hora la spada. (e che volea durare la tempra di qua giu, con l'appalto de l'armi, che là su in Cielo sanno fare. (*c*) dello schidone; *cioè*, della spada. (*d*)si credè sognare. (*e*)quando si accertò. (*f*) che Diavolo d'arme; *cioè*, che armi diaboliche? (*g*) non sa l'intrigo. (*h*)non va di botto. (*i*)pone la sanità in quistione; *cioè*, mette a rifico, o ripentaglio la vita. (k)alla guancia. (*l*) gli gonfiò la faccia. (*m*)non lo spaventa. (*n*) e da quell'unghie presto si scosta. (*o*) e quella branca, *o* zampa. (*p*) e fa la Volpe; *cioè*, si ferma nel meglio del correre del nimico, *che con la fuga non può mantenersi: si dice da noi, perche così la Volpe inganna i Cani, che velocemente la seguitano.* (*q*) rifonde; *cioè*, replica colpi. (*r*) & il Cielo è per giunta.

98

Quel di fine arme, e di ſe ſteſſo armato
A i gran colpi reſiſte, e nulla pave:
E par ſenza governo in mar turbato
Rotte vele, & antenne eccelſa nave;
Che pur conteſto havendo ogni ſuo lato
Tenacemente di robuſta trave,
Sdruſciti i fianchi al tempeſtoſo flutto
Non moſtra ancor, nè ſi diſpera in tutto.

98

Chillo, de core cchiù ca d'arme armato,
Ciento a tte, (nfra ſe ddice) ed una a mene:
(*a*) e baſciello parea deſſarvolato,
(*b*) Quando a lo maro la moſca le vene;
Ch'aſſenno nuovo, e bẽ contrabbordato,
Co cciérre ſane dinto pe ccatene
Si lo ñabbiſſa o nCielo lo sbalanza,
Spera, ca ll'ancora ha de la ſperanza.

99

Argante, il tuo periglio all'hor tal'era,
Quando aiutarti Belzebù diſpoſe.
Queſti di cava nube ombra leggiera
(Mirabil Moſtro) in forma d'huom compoſe:
E là ſembianza di Clorinda altera
Gli finſe, e l'armi ricche, e luminoſe:
Diegli il parlare, e ſenza mente il noto
Suon de la voce, e'l portamento, e'l moto.

99

Pe tte lo chiaieto Argante era perduto;
(*c*)Ma Barzabucco vozete ajotare.
De nuvole facette no paputo
A pprimmo, e accommẽzailo po a lleſciare:
E ppriesto (*d*)lo m̃ammuottolo poluto,
N'autra Crorinna(*e*)ſpeccecata pare
A ll'arme a lo pparlare: nzomma a ttutto
La pegliaie natorale chillo brutto.

100

Il ſimolacro ad Oradino eſperto
Sagittario famoſo, andonne, e diſſe:
O famoſo Oradin, ch'a ſegno certo,
Come a te piace, le quadrella affiſſe;
Ah gran danno ſaria, s'huom di tal merto,
Difenſor di Giudea, così moriſſe:
E di ſue ſpoglie il ſuo nemico adorno
Securo ne faceſſe a' ſuoi ritorno.

100

(*f*) Sta chella mo jette a ttrovà Oradino
Frezzejante maggiore, e le decette:
Oradino fammuſo, ch' appontino
Sempe (*g*) a lo ſchiacco daie tu le ſaette;
(*h*)Nò m̃ide mo, benaggia crammatino,
Ca chillo llà d'Argante (*i*) fa porpette.
E m̃e pare da mo ſentì (K) l'alloje,
(*l*) Quanno lo ſcompe, da l'aggente ſoje.

101

Qui fa prova de l'arte, e le ſaette
Tingi nel ſangue del ladron Franceſe:
Ch'oltra il perpetuo honor, vuo che n'aſpette
Premio al gran fatto egual dal Re corteſe:
Così parlò; nè quegli in dubbio ſtette,
Toſto che'l ſuon de le promeſſe inteſe.
Da la grave faretra un quadrel prende,
E su l'arco l'adatta, e l'arco tende.

101

Bene mio, gioja mia hommo valente,
(*m*) Spertoſame ſto ſgubbia de Franzeſe:
Ch' otra lo nore, ſtatte allegramente,
C'haie da fa co no Rre (*n*)muto corteſe:
Coſsì pparlaile, e cchillo preſtamente
Se moppe, quanno ſte mpromeſſe nteſe.
Sceglie na frezza, e a ll'arco l'acconciaje,
E ñe nattemo ll' arco po atteſaje.

102

Sibila il teſo nervo, e fuori ſpinto
Vola il pennuto ſtral per l'aria, e ſtride:
Et a percoter va, dove del cinto
Si congiungon le fibbie, e le divide;
Paſſa l'usbergo, e in ſangue a pena tinto
Quivi ſi ferma, e ſol la pelle incide:
Che'l Celeſte guerrier ſoffrir non volſe,
Ch'oltra paſſaſſe, e forza al colpo tolſe.

102

E ffa la m̃irà, e ſpara, e cchella(*o*)annetta
Seſcanno: (*p*)e ca corpeſce, nzanetate,
Dove(*q*) de la correa ſtà la chiavetta,
E li fierre laſſaie rutte, e cchiegàte;
Paſſa porzì lo giacco, e ſs'arrecetta
Ncoppa le ccarne nche l' havie toccàte:
Ca ll' Agnelo coſtoddio le levaje
A la frezza la forza, e la fremmaje.

(*a*) e vaſſello parea diſalberato. (*b*) quando al mare la moſca gli viene: *cioè*, quando al mare gli monta ſu'l naſo il moſcherino, *o* quando ſi turba con tempeſte. (*c*) ma Belzebù ti volle aiutare. (*d*) il bamboccio pulito, *o* la bambocceria: *diciamo noi* m̃ammuottolo *ad una figura d'huomo informe, o alla Poavola*. (*e*) *cioè*, ſimigliantiſſima, al naturale. (*f*) queſta coſa: *cioè*, coteſta larva. (*g*) al berſaglio dai: *cioè*, al ſegno colpiſci tu ſempre le ſaette. (*h*) non vedi hora, ben habbia Di mattina: *cioè*, domane. (*i*) fa polpette: *cioè*, lo minuzza come ſaſſi alla carne per le polpette, *ch'altri dicono* coppiette. (k) le grida di giubilo *per chi le fa*: le baiate *per quello, a chi ſon fatte*. (*l*) quando lo finiſce: *cioè*, quando lo finiſce d'uccidere. (*m*) pertugiami coteſto ſcrignuto. (*n*) molto corteſe. (*o*) *cioè*, fugge in un ſubito, *o* vola fiſchiando per l'aria. (*p*) e quanto che colpiſce, in ſanità. (*q*) de la cintola di cuoio.

103

De l'usbergo lo stral si tragge il Conte,
Et ispicciarne fuori il sangue vede:
E con parlar pien di minacce, & onte
Rimprovera al Pagan la rotta fede.
Il Capitan, che non torcea la fronte
Da l'amato Raimondo, all'hor s'avvede,
Che violato è il patto: e perchè grave
Stima la piaga, ne sospira, e pave.

103

Lo Conte(a) se sciccaie da la panzera
(b)La chella, e ss'addonaie, ch'era feruto:
E co m̃enaccie, e co ttrobbata cera
Disse: accossì se fa becco cornuto?
(c)A Ggoffredo l'ardette commè cera,
Ca s'addonaie de quanto è ssocceduto;
E smania de lo patto, che s'è rrutto:
Ma tremma de la botta cchiu dde tutto.

104

E con la fronte le sue genti altere,
E con la lingua a vendicarlo desta:
Vedi tosto inchinar giu le visiere,
Lentare i freni, e por le lancie in resta;
E quasi in un sol punto, alcune schiere
Da quella parte moversi, e da questa.
Sparisce il campo, e la minuta polve
Con densi globi al Ciel s'inalza, e volve.

104

(d)E zzennanno, e strellanno a li sordate
Disse: (e) taccareàte ss'assassine.
Mo che bediste, e besere calàte,
E llanze, e allentà vriglie, e sgobbà rine;
E le schere ñe nattemo lassàte
Da chesta parte, e dda li Sarracine:
Pe la gran furia tale porva auzaieno,
Che ppe nò nse vedere (f)s'ammorraieno.

105

D'elmi, e scudi porcossi, e d'haste infrante
Ne' primi scontri un gran romor s'aggira.
Là giacere un cavallo, e girne errante
Un'altro là senza rettor si mira:
Qui giace un guerrier morto, e qui spirante
Altri singhiozza, e geme, altri sospira.
Fera è la pugna, e quanto piu si mesce,
E stringe insieme, piu s'inaspra, e cresce.

105

(g)A li zzuffete zzaffe d'erme, e scute,
E llanze rotte nce fu no sconquasso.
Ccà no cavallo nterra fa sternute,
N'autro senza patrone è dda llà a spasso:
Ccà nce sò m̃uorte, llà sò addebbolute
(h)Lo mãma mia stà ncuollo a lo smargiasso.
Gia se ferrea, e se fa peo lo m̃ruoglio,
Perche ssempe cchiu ccresce l'arravuoglio.

106

Salta Argante nel mezo agile, e sciolto
E toglie ad un guerrier ferrata mazza:
E rompendo lo stuol calcato, e folto,
La rota intorno, e si fa larga piazza.
E sol cerca Raimondo, e in lui sol volto
Ha il ferro, e l'ira impetuosa, e pazza:
E quasi avido lupo, ei par che brame,
Ne le viscere sue pascer la fame.

106

(i) Zompa Argante llà m̃iezo comm'a ggrillo,
E ad uno leva na ferrata mazza:
E battẽno(k)e sciaccãno a cchist'e a cchillo,
La rota attuorno, e se fa larga chiazza:
Sulo cerca Raimunno, (l) e no santillo
Nfronte le vorria fa lo mala razza:
Ne lo ponno sto lupo sgoliare
Tanta, e sse vo de chillo saziare.

107

Ma duro ad impedir viengli il sentiero,
E fero intoppo, acciò che'l corso ei tardi.
Si trova incontra Ormanno, e con Ruggiero
Di Balnavilla, un Guido, e duo Gherardi.
Non cessa, non s'allenta, anzi è piu fero,
Quanto ristretto è piu da que' gagliardi;
Sì come a forza da rinchiuso loco
Se n'esce, e move alte ruine il foco.

107

(m)Ma se le fa na mala sepa ñante,
Che le gran furie soie le fa ghi tarde.
Cinco le foro ncuollo ñ' uno stante
Roggiero, Guido, Ormanno, e duie Gilarde.
Ma che! (n)cchiu è no m̃alosca, e cchiu ffro-
Pe sti ntuppe c'havea ncõtra gagliarde;(sciãte
(o)Comm'a na Mena, quanto stà cchiu ssotta,
Tanto cchiu ffa volare, e cchiu ffa botta.

Vcci- Fa

(a) si strappò. (b) *cioè*, la freccia, e s'accorse. (c) a Goffredo gli arse come cera: *cioè*, gli abbruciò il sedere: *cioè*, dispiacque molto. (d)& accennando, e gridando. (e) tritate, sminuzzate, *o* riducete in minuzzoli. (f) s'investirono: *cioè*, s'urtarono. (g) *quel romore si sente dal percuotimento de l'armi.* (h) *diciamo* mamma mia *ad huomo timoroso: qui vale*, il soldato timoroso sta su'l valoroso. già se ferrea: *cioè*, già si sta con i ferri alla mano, e combattono. (i)salta. (k) e fiaccando: *cioè*, rompendo la testa. (l) & una ferita in fronte. (m) ma se gli fa una cattiva siepe avanti. (n) *cioè*, piu è un demonio, e piu mena le mani. (o) come una mina.

108

Uccide Ormanno, piaga Guido, atterra
Ruggiero infra gli estinti egro, e languente.
Ma contra lui crescon le turbe, e'l serra
D'huomini, e d'arme cerchio aspro, e pũgente.
Mentre in virtù di lui pari la guerra
Si mantenea fra l'una, e l'altra gente;
Il buon duce Buglion chiama il fratello,
Et a lui dice: hor movi il tuo drappello.

109

E là dove battaglia è piu mortale,
Vattene ad investir nel lato manco.
Quegli si mosse, e fu lo scontro tale,
Ond'egli urtò de gli avversarj il fianco;
Che parve il popol d'Asia imbelle, e frale,
Nè potè sostener l'impeto Franco:
Che gli ordini disperde, e co' destrieri,
L'Insegne abbatte, e insieme i Cavalieri.

110

Da l'impeto medesmo in fuga è volto
Il destro corno: e non v'è alcun, che faccia
Fuor ch' Argante difesa; a freno sciolto
Così il timor precipiti gli caccia.
Egli sol ferma il passo, e mostra il volto:
Nè chi con mani cento, e cento braccia
Cinquanta scudi insieme, & altrettante
Spade movesse, hor piu faria d' Argante.

111

Ei gli stocchi, e le mazze, egli de l'haste,
E de' corsieri l'impeto sostenta:
E solo par che'n contra tutti baste:
Et hora a questo, & hora a quel s'avventa.
Peste ha le membra, e rotte l'arme, e guaste,
E sudor versa, e sangue, e par no'l senta.
Ma così l'urta il popol denso, e'l preme,
Ch'al fin lo svolge, e seco il porta insieme.

112

Volge il tergo a la forza, & al furore
Di quel diluvio, che'l rapisce, e'l tira.
Ma nõ già d'huõ, che fugga ha i passi, e'l core.
S'a l'opre de la mano il cor si mira.
Serbano ancora gli occhi il lor terrore,
E le minacce de la solita ira:
E cerca ritener con ogni prova
La fuggitiva turba, e nulla giova.

Non

108

Fa la capo ad Ormãno(*a*)comm'a ppizza,(to:
(*b*)Sciacca Guido, e Rroggiero è cquase muor-
Ma no delluvio adduosso ad isso (*c*) schizza
Nchesto de ll'autre(*d*)a mennecà sto tuorto.
Ment' isso sulo mantenea(*e*)sta mpizza,
E ghiea para la cosa a rritt', e stuorto;
Goffredo se chiammaie lo frate, e ddisse:
Muovete ca pe ñuie fanno st'arrisse.

109

E addove(*f*) la barruffa è cchiu mbrogliata,
Valle a scornare pe lo cuorno manco.
Chillo a ccarrera moppese serrata,
E accossì a li ñemmice(*g*) die pe ssciancо;
Che ffu fforza de fa la reterata,
Ne la pottero fare (*h*)adaso manco:
Ca sbaragliata che ffu ll'ordenanza,
Ognuno precoraie sarvà la panza.

110

Appriesso a cchillo va lo cuorno ritto
Puro a ñalora, e ognuno vota faccia:
Sulo Argante stà llà chiantato, e ffitto,
Ne, mperchè cchille fuieno, s'abbonaccia.
Fremmato lo diaschence ñarditto
Fa comm' havesse mille mane, e braccia:
Ne nsi nce fosse tutto lo Levante
Contra li Nuoste, cchiu ffarria d' Argante.

111

De lanze, e spate, e dde cavalle, e ñazze
(*i*)Sta furia nfuria niente lo spaventa:
E ssulo de nemmice fa scammazze,
E a schere sane ncuollo(K) se nc'abbenta.
Le ccarne soie da sotta(*l*) sò ppaonazze,
Sãgo a ddelluvio jetta,(*m*)e ñanco abbẽta:
Ma puro la gran carreca lo schianta,
E ppuro sbatte, e sbruffa,(*n*)e ñò nse schiã-
(ta.

112

Vota sforzato, pocca lo forore
(*o*) De chella lava granne è cchẽ lo tira.
Ma, chi vo fa scannaglio de no core,
Vega comme la mano fruscia, e ttira.
Ll'uocchie, cchiu ñо de maie, danno terro-
E sbravea tutte co la solet'ira; (re,
E le dice(*p*)co strille, e co ñenacce:
O cane, (*q*)e addove io so, botate facce!

Nò

(*a*) come a schiacciata. (*b*) fiacca: *cioè*, rompe il capo a Guido. (*c*) schizza: *cioè*, salta fuora. (*d*) a vendicar. (*e*) cotesta stizza: *qui propriamente vale* contesa *con ira*. (*f*) la baruffa, il confuso azzuffamento d'huomini. (*g*) diè per fianco. (*h*) adagio nè anche: *cioè*, nè pure lentamente. (*i*) questa Furia in furia. (k) vi si avventa. (*l*) sono paonazze, *di color paonazzo: cioè*, livide. (*m*) ne pure, *o* ne per tanto si quieta, *o* si ferma. (*n*) e non si spaventa. (*o*) di quel torrente grande. (*p*) con grida, e con minacce. (*q*) e dove io son, voltate faccia!

113

Non puo far quel magnanimo, ch'almeno
Sia lor fuga piu tarda, o piu raccolta:
Che non hà la paura arte, nè freno,
Nè pregar qui, nè comandar s'aſcolta;
Il pio Buglion, che i ſuoi penſieri a pieno
Vede Fortuna a favorir rivolta,
Segue de la vittoria il lieto corſo,
E invia novello a i vincitor ſoccorſo.

113

(*a*) Nò mpò fa lo grann' hommo co li ſtrille,
Ch'a ttiempo a ttiempo ſia la reterata:
Ca tant' è la paura ncuorpo a cchille,
(*b*) Che la pettola ognuno s'ha allordata.
(*c*) Goffredo prieſto acciarra li capille
De la Fortuna mente s'è ddegnata:
Nò mperde tiempo, e a lo vettoriuſo
Manna n'autro ſeccurzo valleruſo.

114

E ſe non, che non era il Dì, che ſcritto
Dio ne gli eterni ſuoi decreti havea;
Queſt'era forſe il Dì, che'l Campo invitto,
De le ſante fatiche al fin giungea.
Ma la ſchiera infernal, che'n quel conflitto
La tirannide ſua cader vedea,
Sendole cio permeſſo, in un momento
L'aria in nubi riſtrinſe, e moſſe il vento.

114

Ma perche cchillo juorno n'era junto,
Che Dio llà ncoppa allegeſtrato havea;
(*d*) Fuorze ca ſe ſaudava mo ſto cunto,
E a la Santa Cetate ſe traſeva.
Ma lo Nfierno notaie ſto male punto,
Ca lo domminio nfammo ſuio cadeva,
Aſſennole premmiſſo, ñitto nfatto
(*e*) Fece ſcorà co no ventorio affatto.

115

Da gli occhi de'mortali un negro velo
Rapiſce il giorno, e'l Sole: e par ch'avvampi
Negro via piu, c'horror d'Inferno il Cielo,
Così fiammeggia infra baleni, e lampi.
Fremono i tuoni, e pioggia accolta in gelo
Si verſa, e i paſchi abbatte, e inonda i campi:
Schiãta i rami il gran turbo, e par che crolli
Non pur le querce, ma le rocche, e i colli.

115

E ñigro ll'aiero comme meza notte
Parea de fuoco, e ñuvole mpaſtato:
E lo llampà le ffacce ha meze cotte;
Vaſta dì ca lo Nfierno è ſcarenato.
Po trona, e granneneia co ttale botte,
Che ñe reſtaie cchiu dd'uno (*f*) ãmatontato:
(*g*) Sderrareca la Zifera, e sfracaſſa
(*h*) Cercole, e ccaſe, e ñiente ſano laſſa.

116

L'acqua in un tempo, il vento, e la tempeſta
Ne gli occhi a i Franchi impetuoſa fere:
E l'improviſa violenza arreſta
Con un terror quaſi fatal le ſchiere.
La minor parte d'eſſe accolta reſta,
(Che veder non le puote) a le bandiere.
Ma Clorinda, che quindi alquanto è lunge,
Prende opportuno il tempo, e'l deſtrier punge.

116

Acqua, grannene, e biento ſempe nfaccia
Hanno quaſe cecàte li Franzile:
Ne cchiu (*i*) pe ſto zeffunno danno caccia;
(K) Ma ſorrieſſete reſtano, e arremmiſe.
Cierte poche a le nzegne fanno faccia,
(*l*) Ne nſanno ll'autre addove ſe sò miſe:
Ma ſta palla, che mo vene jocuata,
ñano a Ccrorinna fece la votata.

117

Ella gridava a i ſuoi: per noi combatte,
Compagni il Cielo, e la giuſtizia aita.
Da l'ira ſua le facce noſtre intatte
Sono, e non è la deſtra indi impedita:
E ne la fronte ſolo irato ei batte
De la nemica gente impaurita,
E la ſcote de l'arme, e de la luce
La priva: andianne pur che'l Fato è duce.

Co-

116

E ſtrellanno decea: pe ñuie commatte
Lo Cielo, ammice, e ajuta la raggione.
Vedite l'avantagge, e co cche ppatte
Nce ñita a ffa de chille (*m*) ſtrozzione:
E li grannene nfacce a lloro vatte,
Ch'ogne botta è cchiu peo (*n*) de no ñaſcone:
Dammole prieſto adduoſſo a ſſi frabutte,
Ca na vota ped uno attocca a ttutte.

Coſsì

(*a*) non puo far il grand'huomo con le grida. (*b*) pettola *ſi dice da noi il lembo, così deretano, come anteriore della camicia.* (*c*) Goffredo preſto afferra i capelli. (*d*) forſe che ſi ſaldava adeſſo queſto conto. (*e*) fece oſcurar con un gran vento. (*f*) peſto. (*g*) diradica, sbarba, *o* ſvelle la bufera, il Turbine. (*h*) querce. (*i*) *cioè*, per cagione di queſta gran tempeſta. (k) ma ſpaurati; *cioè*, ſpaventati, e rimeſſi, humiliati, *o* rintuzzati. (*l*) nè ſanno gli altri, dove ſi ſon poſti. (*m*) diſtruzzione. (*n*) d'una guanciata: maſca *ſi dice da noi la* guancia.

118

Coſì ſpinge le genti, e ricevendo
Sol nelle ſpalle l'impeto d'inferno,
Urta i Franceſi con aſſalto horrendo:
E i vani colpi lor ſi prende a ſcherno.
Et in quel tempo Argante anco volgendo
Fa de' già vincitori aſpro governo;
E quei,laſciando il Campo,a tutto corſo
Volgono al ferro,a le procelle il dorſo.

119

Percotono le ſpalle a i fuggitivi
L'ire immortali,e le mortali ſpade:
E'l ſangue corre, e fa commiſto a i rivi,
De la gran pioggia roſſeggiar le ſtrade.
Qui tra'l vulgo de'morti,e de'mal vivi,
E Pirro,e'l buon Ridolfo eſtinto cade:
Che toglie a queſto il fier Circaſſo l'alma,
E Clorinda di quello ha nobil palma.

120

Coſì fuggiano i Franchi,e di lor caccia
Non rimaneano i Siri anco, o i Demoni:
Sol contra l'arme, e contra ogni minaccia
Di gragnuole, di turbini, e di tuoni
Volgea Goffredo la ſecura faccia,
Rampognando aſpramente i ſuoi Baroni:
E fermo anzi la porta il gran cavallo,
Le genti ſparſe raccoglica nel vallo.

121

E ben due volte il corridor ſoſpinſe
Contra il feroce Argante, e lui ripreſſe:
Et altrettante il nudo ferro ſpinſe,
Dove le turbe hoſtili eran piu ſpeſſe.
Al fin con gli altri inſieme ei ſi riſtrinſe
Dentro a i ripari,e la vittoria ceſſe.
Tornano all'hora i Saracini: e ſtanchi
Reſtan nel vallo, e sbigottiti i Franchi.

122

Nè quivi ancor de l'horride procelle
Ponno a pieno ſchivar la forza, e l'ira:
Ma ſono eſtinte hor queſte faci,hor quelle,
E per tutto entra l'acqua,e'l vento ſpira.
Squarcia le tele, e ſpezza i pali,e ſvelle
Le tende intere,e lunge indi le gira. (corda
La pioggia a i gridi,a i venti,a i tuon s'ac-
D'horribile armonia, che'l Mondo aſſorda.

118

Coſsì le move, e ffulo da le ſpalle
La gran furia nfernale recevenno;
Le meſte, e ba decenno; dalle dalle:
E li cuorpe Franziſe(*a*) sò attegnenno.
Argante co na frotta de cavalle
Fece le pparte ſoie ſemp'accedenno;
E cchille nò mpotenno ſepportare
Arme,e ttempeſta,atteſero (*b*) a sbignare.

119

La nfernale ira, e le Storte Pagane
Vattevano a le ſpalle a cchi (*c*) fojeva:
E lo ſango meſcato jea a li chiane,
(Oh che ppiatà) co ll'acqua,che ccorreva.
(*d*)Pirro ne ghie,Ridorfo nce rommane,
E la mano ad ognuno le valeva:
A cchiſto nce la fece lo Sio Argante,
E dde Pirro Crorinna è ttreonfante.

120

(*e*)Coſsì ncuollo a li Nuoſte ſe froſciava,
(*f*)E la carreca arreto ſempe ngroſſa:
Ncōtra a Nfierno,ed a Mmore(*g*)a ttruone,
(*h*)Schitto Goffredo ſtà co ffacce roſſa:(a llava
(*i*) Sbetoperate(a li ſuoie po ſtrellava)
Ve voglio fare la meneſta groſſa:
E a ccavallo fremmato a la gran porta,
Facea traſì la gente meza morta.

121

Si be creo ca doie vote ſe laſſaje
A meſtì Argante,(K)e l'ammaccaie la zella:
E cchiu dde cinco,o ſeie ne ſtroppejaje,
C'haveano cchiu (*l*)llequèra,e cchiu ffavel-
Puro arreto a li ſuoie ſe reteraje, (la.
Fattance cchiu dde n'autra prova bella.
Se ne jero li More: e a cchiſte ccane
Nò le reſtaie fegura de Creſtiane.

122

Ne manco ponno dinto a le ttrencere
Trovà arreciètto da ſta furia,e ſt'ira;
Cannele, o fuoco nò nſe po ttenere,
Ca ll'acqua a biento pe ttutto arreggira.
(*m*)Scicca, e ſtraccia, e llontano po a ccadere
Manna le ttenne, e ppe ll'aiero le gira.
Chi vace ccà ſtorduto,(*n*) e chi llà ſpierto,
Ca parea,che lo Nfierno s'era apierto.

(a) ſon ritenuti;*cioè*,ſondati con ritegno,con timore,non liberamente.(*b*)a ſviare;*cioè*,a fuggire.(*c*)fuggiva:& il ſangue meſcolato andava a i piani.(*d*)Pirro ne andò *da queſt'all'altra vita*: Ridolfo vi rimane *reſtando lì morto*.(*e*) così ſu i Noſtri ſi menavano le mani.(*f*) e la carica; *cioè*, la rinforzata de'nemici, ſempre ingroſſa. (*g*) a tuoni, a torrenti. (*h*)ſolamente.(*i*)vituperati,vituperoſi.(*K*)e l'ammaccò la tigna;*cioè*,gli diede ſu'l capo. (*l*) loquela, loquacità;*cioè*,Audacia. (*m*) ſvelle. (*n*) e chi là diſperſo.

FINE DEL CANTO SETTIMO.

Ca.VIII.

CANTO OTTAVO.

ARGOMENTO.

Narra a Goffredo del Signor de' Dani
Il valor prima un messo, e poi la morte.
Credendo quei d'Italia a segni vani,
Stimano estinto il lor Rinaldo forte.
Dunque al furor, ch'Aletto spira, insani
Di soverchia ira, e d'odio, apron le porte:
E minaccian Goffredo. ei con la voce
Sola in lor frena l'impeto feroce.

ARGOMENTO.

De Sbeno a lo Boglione Carlo conta,
E la partenza, e ll'armo, e la gran morte.
La gente Taleana (a) *pe la ponta*
Piglia (b)*lo schiuoppo de Rinardo forte.*
Crede a la Furia co la voglia pronta
Nzuono Argellano, e cchiu la piglia a ffor-te:
(c)*Se revota. E Ggoffredo, che n'è nietto,*
Co na sbravata (d) *se leva d'apprietto.*

1

Gia cheti erano i tuoni, e le tempeste,
E cessato il soffiar d'Austro, e di Coro:
E l'Alba uscia de la magion Celeste
Con la fronte di rose, e co' piè d'oro.
Ma quei, che le procelle havean già deste,
Non rimaneansi ancor da l'arti loro;
Anzi l'un d'essi, ch'Astagorre è detto,
Così parlava a la compagna Aletto.

2

Mira, Aletto, venirne (& impedito
Esser non puo da noi) quel Cavaliero:
Che da le fere mani è vivo uscito
Del sovran difensor del nostro Impero.
Questi, narrando del suo Duce ardito,
E de' compagni a i Franchi il caso fero,
Paleserà gran cose: onde è periglio,
Che si richiami di Bertoldo il figlio.

Sai

1

S'Erano truone, e llampe fatte arrasso;
E ll'Arba(*e*)sciauriava a lo barcone
Ngiorlannata de rose; e ppe cchiu spasso
S'era posta tutt'oro(*f*) nguarnascione.
(*g*)Ma li menture de chillo sconquasso
Stevano co lo stisso penione;
Anze Astagorro, (*h*) uno lo cchiu zzefierno
Disse ad Aletto furia de lo Nfierno.

2

Cara compagna mia, mo se ne vene,
(Ne nce potimmo nuie mettere mano)
Chillo Ddanese, che co ttanta pene
Sulo sferraie (*i*) da ll'arpe a Ssolemano.
Chisto mo contarrà traggedie, e scene,
Apparenzie, e balore mano mano
De lo Segnore suio tanto gagliardo,
E ttremmo, che nò nchiammano Rinardo.

T 2 Tu

(*a*)per la punta; *cioè*, con risentimento. (*b*)il caso lagrimevole dell'homicidio in persona del forte Rinaldo. (*c*) si rubella. (*d*)si toglie d'affanno. (*e*)sciorinava; *cioè*, prendeva l'aria fresca nel balcone. (*f*) in guarnigione. (*g*) ma gl'inventori. (*h*)*cioè*, un diavolo il piu cattiuo. (*i*) *cioè*, dall'artigli.

3

Sai quanto cio rilievi, e se conviene
A i gran principj oppor forza, & inganno.
Scendi tra Franchi dunque, e cio, ch'a bene
Colui dirà, tutto rivolgi in danno:
Spargi le fiamme, e'l tosco entro le vene
Del Latin, de l'Elvezio, e del Britanno:
Movi l'ire, e i tumulti, e fa tal'opra,
Che tutto vada il Campo al fin sossopra.

4

L'opra è degna di te: tu nobil vanto
Ten desti già dinanzi al Signor nostro.
Così le parla: e basta ben sol tanto,
Perche prenda l'impresa il fero Mostro.
Giunto è su'l Vallo de' Christiani in tanto
Quel Cavaliero, il cui venir fu mostro:
E disse lor: deh sia chi m'introduca
Per mercede, o Guerrieri, al sommo Duca.

5

Molti scorta gli furo al Capitano,
Vaghi d'udir dal peregrin novelle.
Quegli inchinollo, e l'honorata mano
Volea baciar, che fa tremar Babelle.
Signor, (poi dice) che con l'Oceano
Termini la tua fama, e con le stelle,
Venirne a te vorrei piu lieto messo.
Qui sospirava, e soggiungeva appresso.

6

Sueno del Re de' Dani unico figlio,
Gloria, e sostegno a la cadente etade,
Esser tra quei bramò, che'l tuo consiglio
Seguendo, han cinto per Giesù le spade:
Nè timor di fatica, o di periglio,
Nè vaghezza del Regno, nè pietade
Del vecchio genitor, sì degno affetto
Intepidir nel generoso petto.

7

Lo spingeva un desio d'apprender l'arte
De la militia faticosa, e dura
Da te sì nobil mastro: e sentia in parte
Sdegno, e vergogna di sua fama oscura,
Già di Rinaldo il nome in ogni parte,
Con gloria udendo in verdi anni matura.
Ma piu, ch'altra cagione, il mosse il zelo,
Non del terren, ma de l'honor del Cielo.

Pre-

3

Tu saie, (*a*) si Zorfa vene, si nc'è ddanno,
E pperzò a cchesto dammo contrapise.
(*b*)Scinne a ssi mbreacune, ma volanno,
E dda lo bene suio fa sci cchiu accise:
(*c*) Miette ntressidie, e bamme menenanno,
E Ttaleane, e Sguizzere, ed Angrise:
(*d*) Mpeca, revota, fa tu ncrosione,
Azzò nò nce ne resta cchiu ccoglione.

4

Mo te puoie mortalare: e ssaie l'avanto,
Che te ne diste nante de Protone.
Cossì pparlaie: ne ddisse cchiu cche ttanto,
Ne nchella havea besuogno de sperone.
Lo Ddanese arrevaie nCampo nfratanto,
(*e*)Che ddea a st'ammice tanta apprenzione;
E ddisse a ccierte llà, muto dolente;
Portateme a Ggoffredo, o bella gente.

5

(*f*) Fu dda na frotta llà priesto guidato
Coriuse sapè quarche novella.
Isso volea vasà, dapò ncrinato,
La mano, (*g*) de li More cacarella.
Segnore, (dice po) che ssì arrevato
A ffa cchiu ttu (*h*) de chi nascette a Ppella,
Vorria che ffosse (*i*)nova de Barletta
Chesta ch'io porto, ohimmè, nò bera, e schetta.

6

Sbeno, (*K*) lo primmo figlio, e lo dereto,
(*l*) L'appuojo de lo Rre dde Danemarca,
Voze, e lo ddisse mprubeco, e nzegreto
No piezzo mprimma, (*m*)abbià ccà la varca:
(*n*)Ne le potte fa ghi st' ammore arreto
Lo ccommannare a cchella gran cõmarca,
(*o*)Ne lo schiantaie fatica, ne ppiatate
De lo patre, ch'è biecchio, (*p*)nzanetate.

7

Havea na voglia granne de se fare
Sordato sotta a buie tanto mastrone,
E se pegliava scuorno commerzare,
Ca se cresceva (*q*)accossì nzemprecone:
Lo vedive(*r*)ncantato ausoliare
Li fatte de Rinardo smargiassone:
(*s*) Ma lo moppe lo Prencepe vizarro
Dio, cchiu dde tutto, e ssaccio ca nò sgarro.

Sen-

(*a*)se solfa viene: *cioè*, se viene Rinaldo valoroso, che sa menar la battuta: *cioè*, ci sa battere. (*b*)cala: *cioè*, va trova cotesti ubbriaconi: *cioè*, Francesi. (*c*)poni discordie, risse, e vammi avvelenando. (*d*)imbroglia, rivolgi; fa tu in conclusione. (*e*)che dava a questi amici, *cioè*, a questi diavoli: *detto ironicamente, & solito nostro modo di dire.* (*f*) fu da una frotta: *cioè*, da molti. (*g*)de' Mori la cacaia; *cioè*, il terrore. (*h*)di chi nacque in Pella: *cioè*, d'Alessandro Magno. (*i*)novella di Barletta; *cioè*, non vera; *perche nel passato assedio di Vienna, & in molti fatti d'arme succeduti in Ungheria, raro, o non mai si sono verificate le novelle di là venute; d'onde è nato il detto* è novella di Barletta. (K)il primo figliuolo, e l'ultimo: *cioè*, figliuolo unico. (*l*)l'appoggio. (*m*)avviar, *o* inviar qui la barca: *cioe*, venir qui. (*n*)nè gli potè far' andar quest' amore indietro: *cioè*, nè gli potè far cessare questa buona intenzione. (*o*) nè lo atterri, *o* intimorì. (*p*)in sanità; *cioè*, assai vecchio. (*q*)così semplicione. (*r*)incantato ascoltare; *cioè*, attonito. (*s*)ma lo movè.

8

Precipitò dunque gl'indugj, e tolse
Stuol di scelti compagni audace, e fero:
E dritto in ver la Tracia il camin volse
A la Città, che sede è de l'Impero:
Qui il Greco Augusto in sua magion l'accolse:
Qui poi giunse in tuo nome un messaggiero.
Questi a pien gli narrò, come già presa
Fosse Antiochia, e come poi difesa.

9

Difesa incontra al Perso, il qual con tanti
Huomini armati ad assediarvi mosse;
Che sembrava, che d'arme, e d'habitanti,
Voto il gran Regno sua rimaso fosse.
Di te gli disse, e poi narrò d'alquanti,
Sin ch'a Rinaldo giunse, e qui fermosse.
Contò l'ardita fuga, e cio, che poi
Fatto di glorioso havea tra voi.

10

Soggiunse al fin; come già il popol Franco
Veniva a dar l'assalto a queste porte:
E invitò lui, ch'egli volesse almanco
De l'ultima vittoria esser consorte.
Questo parlare al giovinetto fianco
Del fero Sueno è stimolo sì forte,
Ch'ogn'hora un lustro pargli, infra' Pagani
Rotare il ferro, e insanguinar le mani.

11

Par, che la sua viltà rimproverarsi
Senta ne l'altrui gloria, e se ne rode:
E ch'il consiglia, e chi'l prega a fermarsi,
O che non essaudisce, o che non ode.
Rischio non teme, fuor che'l non trovarsi
De' tuoi gran rischi a parte, e di tua lode:
Questo gli sembra sol periglio grave;
De gli altri, o nulla intende, o nulla pave.

12

Egli medesmo sua fortuna affretta,
Fortuna, che noi tragge, e lui conduce:
Però ch'a pena al suo partire aspetta,
I primi rai de la novella luce.
E per miglior la via piu breve eletta:
Tale ei la stima, ch'è Signore, e Duce.
Nè i passi piu difficili, o i paesi
Schivar si cerca de' nemici offesi.

Hor

8

Senza cchiu ghi penzanno s'abbiaje
Co gente, (*a*)faccio male a ddicerello:
m̃erzo Costantenobbele pigliaje
La via, e cquanto alliegro, penzatello:
Lo Rre Ggrieco mPalazzo l'alloggiaje;
Ccà benette volanno comm' auciello
Arrico, e dd'Anteochia la pegliata
Le disse, e ccomm'appriesso defenzata.

9

Contra chillo delluvio, che m̃anriaje
(*b*) Pe la recopetà lo Perziano;
Che lo gra Rregno suio(*c*)lo sbacantaje
(*d*) Tanta nce ñe vottaie chillo gran Cano.
Disse de Vost'Autezza, e dd'autre assaje;
Ma po a Rrinardo (*e*) scotolaie le m̃ano.
Le contaie comme venne, e zzo c'ha ffatto
Nfra vuie, ch'isso rommase stoppafatto.

10

A la fina le disse; ca jarria
Lo Campo ad assautare ste gran porte:
E lo m̃itaie da parte (*f*) de Voscia,
Ch'a lo m̃anco a sto rreto havesse sciorte.
Chesto pparlà a no Rre dde vezarria
(*g*) E' spruoccolo a lo scianco tanto forte,
Ch'ogne m̃omento mill'anne le pare
De lo sango Morisco(*h*)se nguacciare.

11

Le ttanta, e ttanta prove, da vuie fatte,
Le fanno stà la facce co rrossore:
(*i*)E si la troppo furia se rebatte,
Ll'è na stoccata m̃iezo de lo core.
Riseche nò ñe stimma, e ssulo vatte
De te stà sotta, e dd'ammennà l'arrore:
Chiste songo li riseche, e ppaure;
(K)Acqua d'agnele ll'autre, e rrose, e sciure.

12

Corre a la morte soia pe la staffetta,
E appriesso a ñuie nce tira a ccapezzone:
E n' haie paura ca lo Sole aspetta,
Ca semp' ammarcia co lo lanternone.
La cchiu bia scortatora è la preffetta:
Cossì la fa da Capo, e dda Patrone
Ne ncura nfra nemmice havere danno,
(*l*) Che co lo sango a ll' uocchie co ñuie stãno.

De

(*a*) so male a dirlo. (*b*) per ricuperarla. (*c*) lo vuotò. (*d*) tanti ve ne spinse. (*e*) scuotè le mani: *quel moto, che fassi con le mani, quando diconsi d'alcuno cose grandi.* (*f*) di vostra Signoria. (*g*) *cioè*, è stecco al fianco. (*h*) *cioè*, insanguinarsi, *o* lordarsi. (*i*) e se la troppo furia vien rimbeccata, *o* ribattuta: *cioè*, impedita. (*k*) acqua d'agnoli: *cioè*, acqua nanfa. (*l*) che con il sangue a gli occhi con noi stanno: *cioè*, sdegnatissimi.

13

Hor difetto di cibo, hor camin duro
Trovammo, hor violenza, & hor'aguati;
Ma tutti fur vinti i disagi, e furo
Hor uccisi i nemici, & hor fugati.
Fatto havean ne perigli ogni huom securo
Le vittorie, e insolenti i fortunati,
Quando un Dì ci accampammo, ove i confini
Non lunge erano homai de' Palestini.

13

(*a*) De voccoleca havettemo patenza:
Trovaiemo agguaite, e ntuppe nquantetate;
Ma tutto sepportaiemo co ppacienza,
E dde ñemmice(*b*) fecemo salàte.
Pe ste bettorie havute, la nzolenza
(*c*) S' era asciatata assaie co ñuie sordate;
Quanno fecemo tenne a li confine
De sto pajese, quase ccà becine.

14

Quivi da' precursori a noi vien detto,
Ch'alto strepito d'arme havean sentito:
E viste Insegne, e indicj, onde han sospetto,
Che sia vicino essercito infinito.
Non pensier, non color, non cangia aspetto,
Non muta voce il Signor nostro ardito;
Benche molti vi sian, ch'al fero aviso
Tingan di bianca pallidezza il viso.

14

Nce venne ditto da li scorreture,
C' haveano ntiso d'arme no sfracasso:
E ppe le nzegne viste sò ssecure,
Ch' Aserzeto nce sia poco da rasso.
Nò nse cagnano nfacce li colure
A l' ardito Patrone mio smargiasso;
Si be a sta nova cchiu dd' uno è rrommaso,
(*d*) Quanto le miette vammace a lo naso.

15

Ma dice: o quale homai vicina habbiamo
Corona, o di martirio, o di vittoria:
L'una spero io ben piu; ma non men bramo
L'altra, ov'è maggior merto, e pari gloria.
Questo campo, o fratelli, ove hor noi siamo,
Fia tempio sacro ad immortal memoria:
In cui l'età futura additi, e mostri
Le nostre sepolture, o i trofei nostri.

15

Ma dice: e cche ve pare mo de chesto
(*e*) D'abboscà no martirio, o na vettoria?
La spero chesta; ma vorria cchiu ppriesto
Co li martere ghi a la santa Groria.
A sto luoco(*f*), fratielle, o bell'assiesto,
Se nce farrà na Ghiesia pe mammoria:
E cchille, che ssarranno appriesso a ñuje,
Sempe derranno; o affortonate vuje.

16

Così parla; e le guardie indi dispone,
E gli ufficj comparte, e la fatica.
Vuol ch'armato ognun giaccia, e non depone
Ei medesmo gli arnesi, o la lorica.
Era la notte ancor ne la stagione,
Ch'è piu del sonno, e del silenzio amica;
All'hor, che d'urli barbareschi udissi
Romor, che giunse al Cielo, & a gli Abissi.

16

Accossì ddice; e gguardie, e ssentenellé
Attuorno mette, e ognuno s'affatica.
Vo co le spate mano, e le rrotelle
mraccio se stia, (*g*) e ffa comm'a na pica.
Stracque de lo ssentire, e ccontà stelle,
Nce venne suonno, che Dio te lo ddica;
E cquanto nce sentettemo scetare
Da trentamilia, e cchiu, (*h*) llupemenare.

17

Si grida a l'arme, a l'arme: e Sueno involto
Ne l'arme, inanzi a tutti oltre si spinge:
E magnanimamente i lumi, e'l volto
Di color d'ardimento infiamma, e tinge.
Ecco siamo assaliti, e un cerchio folto
Da tutti i lati ne circonda, e stringe:
E intorno un bosco habbiã d'haste, e di spade,
E sovra noi di strali un nembo cade.

Ne

17

Se strilla a ll'arme a ll'arme: e Sbeno armato
(*i*) Zompa a ccavallo, e schizza a ttutte ñante:
Co cchella majestà(K) cossì nzorfato,
Che nc' allegraie lo core a ttutte quante.
Vecco lo Campo nuosto ntorniato
Da l'alarbagliaria ntutte li cante:
Vuosche de lanze, e Storte havimmo ncãna,
E sciocano saette p'ogne banna.

E si

(*a*) di boccolica hebbimo patimento: *cioè*, ci mancò il vitto. (*b*) facemmo salate: *cioè*, grandi uccisioni. (*c*) s'era affiatata: *cioè*, resa tutta nostra: *cioè*, eravamo resi insolenti. (*d*) quanto che gli metti bambagia al naso: *cioè*, col viso smorto; *come cadavero humano, al quale con bambagia s'empiono i buci del naso.* (*e*) di buscare: *cioè*, di havere un martirio. (*f*) fratelli, o bel colpo: *cioè*, o bell'incontro, o bella occasione. (*g*) e fa come una gazera: *cioè*, & è loquace. (*h*) *si dice da noi a quelli huomini, che hanno il male detto da Greci* lycanthropia. (*i*) *cioè*, salta sul cavallo, e passa velocemente avanti a tutti. (k) così solforato: *cioè*, così stizzoso.

18

Ne la pugna inegual, però che venti
Gli assalitori sono incontra ad uno,
Molti d'essi piagati, e molti spenti
Son da cieche ferite, a l'aer bruno.
Ma il numero de gli egri, e de' cadenti
Fra l'ombre oscure non discerne alcuno.
Copre la notte i nostri danni, e l'opre
De la nostra virtute insieme copre.

19

Pur sì fra gli altri Sueno alza la fronte,
Ch'agevol'è, che ognun vedere il possa:
E nel buio le prove anco son conte
A chi vi mira, e l'incredibil possa.
Di sangue un rio, d'huomini uccisi un monte,
D'ogni intorno gli fanno argine, e fossa:
E dovunque ne va, sembra che porte
Lo spavento ne gli occhi, e in man la morte.

20

Così pugnato fu, fin che l'albore
Rosseggiando nel Ciel già n'apparia.
Ma poi che scosso fu il notturno horrore,
Che l'horror de le morti in se copria;
La desiata luce a noi terrore
Con vista accrebbe dolorosa, e ria:
Che pien d'estinti il campo, e quasi tutta
Nostra gente vedemmo homai distrutta.

21

Duomila fummo, e noi siam cento: hor quando
Tanto sangue egli mira, e tante morti,
Non so, se'l cor feroce al miserando
Spettacolo si turbi, e si sconforti;
Ma già no'l mostra; anzi la voce alzando,
Seguiam (ne grida) que' compagni forti,
Ch'al Ciel lunge da i laghi Averni, e Stigj
N'han segnati col sangue alti vestigj.

22

Disse, e lieto (credo io) de la vicina
Morte così nel cor, come al sembiante,
Incontro a la barbarica ruina
Portonne il petto intrepido, e costante.
Tempra non sosterebbe, ancor che fina
Fosse, e d'acciaio nò, ma di diamante,
I feri colpi, onde egli il campo allaga:
E fatto è il corpo suo solo una piaga.

La

18

E si be ca vint' erano contr'uno,
(*a*) Nò mperzemo la coppola a la folla,
Ca ñe jette pe ssotta quarcheduno,
Ne nce trovaieno a ñuie de pasta molla.
Li quale, e cquanta, nò lo ssà nesciuno,
Perche a lo scuro (*b*) se spertosa, e zzolla.
Notte cana, (*c*) e lo struppio, e lo valore
Nuosto copriste, pe cchiu ccrepà core.

19

Sbeno, ch'era auto, e ppo a ccavallo gruosso
Accravaccato, buono se vedeva:
Ma pe la furia co cche ddeva adduosso
A li ñemmice, cchiu se canosceva.
(*d*) Parea natà de sango into no fuosso,
(*e*) E l'accise a ccataste ntuorno haveva;
(*f*) E ba cod isso, addunca abbia lo passo,
Lo jajo, la roina, e lo sconquasso.

20

Cossì se commattette affì a l'arbore,
(*g*) Che dde guerra porzì facea parata,
E llevatonne ntutto lo scorore,
(*h*) Che ttenea tanta chianca commegliata;
Lo juorno nc' accrescette lo terrore,
(*i*) Ca vedettemo fatta la frettata:
(*K*) Zippo de muorte era lo campo, e ttutta
Quase la gente nosta era destrutta.

21

N'eramo de doiemilia ciento: quanno
Sta gran traggedia a ll'uocchie suoie cōpare
(*l*) Nò nsaccio si potette tuosto tanno
Chillo gran core suio perzì rrestare;
Ma nò lo mosta, anze la voce auzanno
Jammo (nce dice) priesto ad arrevare
Ll' autre compagne pe ccomprì la festa,
(*m*) Mente sto poco scampolo nce resta.

22

Ditto: alliegro da dinto comme fora,
(m̃e creo) perche la morte le stea ñante,
Ncontra chella canaglia tradetora
Se portaie cchiu dde maie forte, e ccostāte.
Tempera, che Borcano llà lavora,
Manco starria a li cuorpe stravacante,
Che dde sango lo campo hanno allagato,
Ed isso puro è ttutto spertosato.

Nò

(*a*) non perdemmo il berrettino nella folla, nella calca: *cioè*, non stessimo con le mani in cintola. (*b*) si pertugia, e batte. (*c*) e lo storpio: *cioè*, la ruina, *o* macello. (*d*) parea notar di sangue entro d'un fosso. (*e*) e gli uccisi a cataste intorno havea. (*f*) e va con lui dovunque invia il passo. (*g*) che di guerra anche facea parata: *cioè*, rosseggiava, *come sogliono i vasselli da guerra fregiarsi di tele rosse, quando sono per combattere.* (*h*) che teneva tanto macello coverto. (*i*) perche vedessimo fatta la frittata: *cioè*, vedemmo il nostro disfacimento. (k) trabondante. (*l*) non so se potè duro all'hora quel gran cuore suo anche restare. (*m*) mentre che cotesto poco ritaglio: *cioè*, avanzo ci rimane.

23

La vita nò, ma la virtù ſoſtenta
Quel cadavero indomito, e feroce.
Ripercote percoſſo, e non s'allenta;
Ma quanto offeſo è piu, tanto piu noce;
Quando ecco furiando a lui s'avventa
Huom grande, c'ha sẽbiante, e guardo atroce,
E dopo lunga, & oſtinata guerra,
Con l'aita di molti al fin l'atterra.

24

Cade il Garzone invitto (ahi caſo amaro)
Nè v'è fra noi, chi vendicare il poſſa.
Voi chiamo in teſtimonio, o del mio caro
Signor, ſangue ben ſparſo, e nobil'oſſa,
Ch'all'hor non fui de la mia vita avaro,
Nè ſchivai ferro, nè ſchivai percoſſa;
E ſe piacciuto pur foſſe là ſopra,
Ch'io vi moriſſi, il meritai con l'opra.

25

Fra gli eſtinti compagni io ſòl cadei
Vivo: nè vivo forſe è chi mi penſi.
Nè de' nemici piu coſa ſaprei
Ridir, sì tutti havea ſopiti i ſenſi.
Ma poiche tornò il lume a gli occhi miei,
Ch'eran d'atra caligine condenſi,
Notte mi parve, & a lo ſguardo fioco
S'offerſe il vacillar d'un picciol foco.

26

Non rimaneva in me tanta virtude,
Ch'a diſcerner le coſe io foſſi preſto:
Ma vedea, come quel, c'hor'apre, hor chiude
Gli occhi, mezo tra'l ſonno, e l'eſſer deſto:
E'l duolo homai de le ferite crude
Piu cominciava a farmiſi moleſto:
Che l'inaſpria l'aura notturna, e'l gelo
In terra nuda, e ſotto aperto Cielo.

27

Piu, e piu ogn'hor s'avvicinava intanto
Quel lume, e inſieme un tacito bisbiglio:
Si ch'a me giunſe, e mi ſi poſe a canto.
Alzo all'hor, bench'a pena, il debil ciglio,
E veggio duo veſtiti in lungo manto
Tener due faci, e dirmi ſento: O figlio,
Confida in quel Signor, ch'a pii ſovviene,
E con la grazia i preghi altrui previene.

In

23

Nò la vita lo cuorpo le ſoſtenta,
Ma lo valore lo fa ſtà deritto.
Vattuto vatte cchiu, ne m̃aie s'allenta,
E cchiu sbodella quanto è cchiu ttrafitto;
Quanno de furia ncuollo ſe l'abbenta
No perro, n'hommenone m̃aleditto:
Co cchiu l'acciſe, ca da ſulo a ſſulo
Le poteva ſchiaffà la varva. . . .

24

Cade lo Fato nuoſto (oh gran piatate)
Ne nc'è dde nuie chi m̃e po fa mennetta.
Teſtemmonie de cheſto m̃e ſiàte
Sango, ed oſſa de ll'arma benedetta;
(*a*) Ca tanno io nò ſtimmaie lanze, ne ſpate,
Ne m̃azza, (*b*) ſciatamarra, ne ſſaetta;
Ma Dio nò m̃e volette mParaviſo,
Ch'io m̃e nc'acciſe affè pe nc'eſſe'acciſo.

25

Nfra tanta muorte io ſulo nce cadiette
Vivo, e bivo mo ſo, nò nſaccio comme.
Ne lo nemmico vidde addove jette,
Ne ntiſe autro rẽmore, ne le ttrõme: (priette
Ma quanno ll'uocchie a ppoco a ppoco a-
Ca nc'havea (*c*) le ſcazzie cchiu ppeo de gõ-
Parzeme notte, (*d*) e bidde po na chella (me,
Lucere, comme foſſe locernella.

26

Pe lo ttanto gran ſango, ch'era ſciuto,
m̃e s'era lo bedere addecrinato;
E pparea juſto, tanto ſtea ſtorduto,
(*e*) Dinto la caſcia capone mpaſtato;
Ma lo dolore, p'eſſere feruto,
m̃e teneva cchiu dd'autro trommentatò;
E la notte le cchiaie m̃e ncrodeleva,
Ch'a la ſerena, e nterra ſtiſo ſteva.

27

Cchiu ſſempe a la via mia venea nfratanto
Nziemme (*f*) cò no sbi sbi sbi sbi la luce;
Ed arrevata, m̃e ſe meſe a ccanto,
E a m̃ala pena veo chi la connuce:
Vego duie viecchie co no luongo manto,
E na cannela m̃ano ognuno adduce;
Po m̃e diſs'uno: o figlio, confedenzia,
Ch'a cchi lo prega, Dio nò m̃ega audiẽzia.

Nche

(*a*) che all'hora. (*b*) ſcimitarra. (*c*) *cioè*, la ciſpa, *o* ciſpità: *cioè*, perche ero ciſpoſo. (*d*) *cioè*, e viddi poi una tal coſa lucida. (*e*) dentro la caſſa un cappone impaſtato: *cioè*, dentro la Stìa un cappone ingraſſato: *ſtanno ivi dentro i capponi come ſtorditi.* (*f*) con un sbi, sbi: *cioè*, *con quel romore, che faſſi nel dire de' pater noſtri, & orazioni con voce ſommeſſa.*

28

In tal guiſa parlommi: indi la mano
Benedicendo ſovra me diſteſe:
E ſuſurrò con ſuon devoto, e piano
Voci all'hor poco udite, e meno inteſe.
Sorgi, (poi diſſe) & io leggiero, e ſano
Sorgo, e non ſento le nemiche offeſe:
(O miracol gentile) anzi mi ſembra
Piene di vigor novo haver le membra.

29

Stupido lor riguardo, e non ben crede
L'anima sbigottita il certo, e il vero:
Onde l'un d'eſſi a me, di poca fede,
Che dubbj? o che vaneggia il tuo penſiero?
Verace corpo è quel, che'n noi ſi vede:
Servi ſiam di Gieſù, che'l luſinghiero
Mondo, e'l ſuo falſo dolce habbiam fuggito,
E qui viviamo in loco aſpro, e romito.

30

Me per miniſtro a tua ſalute eletto
Ha quel Signor, che'n ogni parte regna:
Che per ignobil mezo oprar' effetto
Meraviglioſo, & alto ei non iſdegna.
Nè men vorrà, che ſi reſti negletto
Quel corpo, in cui già viſſe alma sì degna:
Lo qual con eſſa ancor lucido, e leve,
E immortal fatto riunir ſi deve.

31

Dico il corpo di Sueno, a cui ſia data
Tomba, a tanto valor conveniente;
La qual a dito moſtra, & honorata
Ancor ſarà da la futura gente.
Ma leva homai gli occhi a le ſtelle, e guata
Là ſplender quella, come un Sol lucente:
Queſta co' vivi raggi hor ti conduce
Là, dove è il corpo del tuo nobil duce.

32

All'hor vegg'io, che da la bella face,
Anzi dal Sol notturno un raggio ſcende:
Che dritto là, dove il gran corpo giace,
Quaſi aureo tratto di pennel, ſi ſtende:
E ſovra lui tal lume, e tanta face,
Ch'ogni ſua piaga ne sfavilla, e ſplende:
E ſubito da me ſi raffigura
Ne la ſanguigna horribile miſtura.

Gia-

28

Nche ſfornette; io lo ſfice: e ppo la mano
(*a*) Croceanno auza, e ncuollo a mˢe la ſteſe:
E pparlanno nfra d'iſſo chiano chiano,
Dico lo vero, ch'iſſo ſe lo nteſe.
(*b*) Suſete (diſſe po), via ca sì ſſano;
Ed io mˢe ſoſo alliegro, e ſſenza affeſe:
(O Granne Dio) e accoſsì ttuoſto, e fforte,
Che mˢe ſarria ſcornato co la Morte.

29

Stoppafatto le miro, e manco crede
Ntutto ll'arma ſto fatto accoſsì bero:
(*c*) Taño chillo mˢe diſſe: e mbe, la Fede
Dov' è? dove te vace lo penziero?
Carn' è ccomme la toia, ch' a ñuie ſe vede:
Servimmo a Gieſu Criſto, (*d*) e lo trammiero
Munno, e le mroglie ſoie abbannonàte,
Nce ſimmo into a ſti munte ncaforchiàte.

30

Me t'ha mannato chillo gran Segnore
Piatuſo, ch'a lo Cielo, e nterra regna;
E ppe le mano de me ppeccatore
Sti meracole fare niente ſdegna:
E ñe manco vorrà, che rreſta fore
Lo cuorpo, ch' happe n' arma tanto degna:
E cod' eſſa cchiu lluſtro de ddiamante
(*e*) Co Ssan Maurizio a Dio ſtarrà po ñante.

31

De Sbeno dico a la carne norata
Se darrà ſebbotura comme attocca;
Che ment'è Mmunno ſarrà ñommenata,
E ñullo ñe porrà chiudere vocca.
Auza mo ll'uocchie a la ſpera ſtellata,
(*f*) E bi che bello chillo ñe trabbocca
Da chella ſtella: vi ca mo te mita
Dove Sbeno laſſaie pe Dio la vita.

32

Arrivo llà, (*g*) e m'addono ca la ſtella,
Che ppareа Sole manna chillo raggio
Nnaurato, e lluſtro (oh la gran coſa bella)
Deritto ncoppa lo gran perzonaggio:
(*h*) E lo cuorpo sboſciato ñe sfajella,
Ch'io ſubbeto lo vidde; e cche dderraggio?
Iſſo parea diamante veramente,
Li compagne robbine, (*i*) c'havea rente.

V Nò

(*a*) *cioè*, facendo ſegni di croce, alza. (*b*) ſorgi, *o* rizzati. (*c*) all'hora colui mi diſſe. (*d*) e lo'ngannevole, pieno di trame; *cioè*, pieno d'inganni. (*e*) S. Maurizio *martirizato con 6666. ſuoi compagni Thebani da Maſſimiano in Augano: al preſente ſi dice S. Maurizio di Savoia. Vigliega nelle feſte di Settembre f. 715.* (*f*) *cioè*, e vedi che bel raggio. (*g*) e m'accorgo. (*h*) & il corpo foracchiato ne sfaville. (*i*) quali havea da preſſo.

33

Giacea prono non già; ma come volto
Hebbe sempre a le stelle il suo desire,
Dritto ei teneva in verso il Cielo il volto,
In guisa d'huom, che pur là suso aspire,
Chiusa la destra, e'l pugno havea raccolto,
E stretto il ferro, e in atto è di ferire:
L'altra su'l petto in modo humile, e pio
Si posa, e par, che perdon chieggia a Dio.

34

Mentre io le piaghe sue lavo col pianto,
Nè però sfogo il duol, che l'alma accora;
Gli aprì la chiusa destra il Vecchio santo,
E'l ferro, che stringea trattone fuora;
Questa, (a me disse) c'hoggi sparso ha tãto
Sangue nemico, e n'è vermiglia ancòra,
E' come sai perfetta: e non è forse
Altra spada, che debbia a lei preporse.

35

Onde piace là su, che s'hor la parte
Dal suo primo Signore acerba morte,
Oziosa non resti in questa parte;
Ma di man passi in mano ardita, e forte:
Che l'usi poi con egual forza, & arte,
Ma piu lunga stagion con lieta sorte:
E con lei faccia, perche a lei s'aspetta,
Di chi Sueno l'uccise aspra vendetta.

36

Soliman Sueno uccise, e Solimano
Dee per la spada sua restarne ucciso.
Prendila dunque, e vanne, ove il Christiano
Campo sia intorno a l'alte mura assiso:
E non temer, che nel paese estrano
Ti sia il sentier di novo anco preciso:
Che t'agevolerà per l'aspra via,
L'alta destra di lui, c'hor là t'invia.

37

Quivi egli vuol, che da cotesta voce,
Che viva in te serbò, si manifesti
La pietate, il valor, l'ardir feroce,
Che nel diletto tuo Signor vedesti:
Perche a segnar de la purpurea Croce
L'arme, con tale essempio altri si desti;
Et hora, e dopo un corso anco di lustri
Infiammati ne sian gli animi illustri.

Re-

33

(*a*)Nò stea abboccune nò; ma cõmm'havette
Ll'anemo sempe de ghi mParaviso,
Accossì muorto puro se mettette,
E merzo llà stea co la facce a rriso.
Nmorì la spata mano s'astregnette,
E muorto parea accidere, nò acciso:
Co ll'autra mpietto, parea dì, (*b*) apposata:
St' arma, Dio mio, te sia arracommannata.

34

Ment'io le cchiaie (*c*) l'allavaneio de chianto,
E ñe mpe cchesto (*d*) ñ'ha decrio lo core;
La mano le raprie lo Viecchio santo,
E la spata stentainne a ccaccià fore;
Chesta (me disse), ch'hoie ñ'ha fatto tanto
Sango de lo nemmico tradetore,
Tu saie ch' è bona assaje (*e*), e n'è ppanzana,
Meglio de Balesarda, e Ddorlennana.

35

Perzò vo Dio, mente che l'ha spartuta
Da lo primmo patrone suio la Morte,
Che ñò stia a spasso, (*f*) e pperdase arreggiuta;
Ma che ppassa da mano a mano forte:
Che la maneia comm' a cchi l'ha pperduta,
Ma pe no piezzo, e ppiezzo, e co cchiu sciorte:
E dde Sbeno che ffaccia la mennetta
Cod essa, e sto servizio ad essa aspetta.

36

Solemano l'accise, e Ssolemano
Da chesta (*g*) anche ñe crepa, sarrà acciso.
Pigliala, e ba a lo Campo Crestiano,
Ca l'assedio tu saie dove stà miso
Ne havè paura cchiu dde ghire mano
De ssa canaglia, e ñò nsarraie cchiu affiso:
Pocca te scapparria, chi llà te manna,
Porzì si stisse co lo chiappo ncanna.

37

Llà tu, ment'isso apposta t'ha llassato,
Contarraie la piatate, e lo valore
De lo Patrone tuio caro, ed ammato,
Ll'armo, sa vezarria lo gran ferore;
Azzò cche dda st'asempio sià scetato
Cchiu dd'uno, e a beni ccà se metta ammore:
E sto fatto de Sbeno tanto ardito
Sarrà na sauza pe cchi n'ha appetito.

Te

(*a*)non stea boccone; *cioè*, col viso verso la terra. (*b*)appoggiata. (*c*)gli allago, inondo di pianto. (*d*) ne ha refrigerio, ricreazione. (*e*)e non è panzane, *o* baggiane. (*f*) e perdasi arrugginita. (*g*) ancorche ne crepi.

38

Resta, che sappia tu, chi sia colui,
Che deve de la spada esser herede.
Questi è Rinaldo il giovinetto, a cui
Il pregio di fortezza ogn'altro cede.
A lui la porgi, e dì; che sol da lui
L'alta vendetta il Cielo, e'l Mondo chiede.
Hor mentre io le sue voci intento ascolto,
Fui da miracol novo a se rivolto.

39

Che là, dove il cadavero giacea,
Hebbi improviso un gran sepolcro scorto:
Che sorgendo rinchiuso in se l'havea,
Come non so, nè con qual'arte sorto:
E in brevi note altrui vi si sponea
Il nome, e la virtù del Guerrier morto.
Io non sapea da tal vista levarmi,
Mirando hora le lettre, & hora i marmi.

40

Qui (disse il Vecchio) appresso a i fidi amici
Giacerà del tuo Duce il corpo ascoso,
Mentre gli spirti amando in Ciel felici
Godon perpetuo bene, e glorioso.
Ma tu col pianto homai gli estremi ufficj
Pagato hai loro: e tempo è di riposo.
Oste mio ne sarai, fin ch'al viaggio
Matutin ti risvegli il novo raggio.

41

Tacque, e per lochi hora sublimi, hor cupi
Mi scorse, onde a gran pena il fianco trassi;
Sin ch'ove pende da selvagge rupi
Cava spelonca, raccogliemmo i passi.
Questo è il suo albergo; ivi fra gli orsi, e i lu-
Col discepolo suo securo stassi; (pi,
Che difesa miglior, ch'usbergo, e scudo,
E' la santa innocenzia al petto ignudo.

42

Silvestre cibo, e duro letto porse
Quivi a le membra mie posa, e ristoro.
Ma poi ch'accesi in Oriente scorse
I raggi del mattin purpurei, e d'oro:
Vigilante ad orar subito sorse
L'uno, e l'altro Eremita, & io con loro.
Dal santo Vecchio poi congedo tolsi,
E qui, dov'egli consigliò, mi volsi.

Qui

38

Te manca de sapere lo presiento
De la gra spata a cchi s'have da fare.
Chist'e Rrinardo *(a)* sfunnolo, e spaviento
De Pagania, che ll'ha *(b)* da carfettare.
Dancella, e ddì; nce sìa provedimiento
Pe lo Cielo, e lo Munno conzolare.
Hora mente ste ccose attiento ascoto,
Vidde na cosa, e ancòra m̃e nce voto.

39

Ca llà, ddove lo cuorpo stiso steva,
No monemiento se nc' auzaie de botta:
E ccrescenno accossì se lo nchiodeva
Justo comme foscella la recotta:
E pporzì (vide mo) se nce leggeva
Lo nomme, e ll'armo, e ccõme ghie pe ssot-
Io stea tanto a le m̃armore ncantato, (ta.
Che pparea n' autra preta addeventato.

40

Ccà lo gran cuorpo, de l'ammice a ccanto,
(Disse lo Viecchio) restarrà ñascuso,
Mente ll'Arme, decenno Santo Santo,
Gaudeno Dio ñaterno, Dio ammoruso.
Tu arrecettate mo, c'haie troppo chianto,
(c) E tte ñe veo pe ssi a li piede nfuso.
Viene co m̃ico dintro a sta montagna,
Pe cchesta notte, e ccraie Dio t'accõpagna.

41

Cossì pe ccierte bie po nc' abbiammo,
(d) Ch'a le bote nce jette a brancolune;
Ffi che nfacce a no monte nce trovammo
Na grotta, fatta a botte de peccune.
Ccà (m̃e disse lo Viecchio) nce ñe stammo,
Senza penzare a llupe, urze, o liune;
Ca Dio pe ssanta soia meserecordia,
Ll'ha ttenute co ñuie sempe nconcordia.

42

(e) Vallene, e ffave, e ffieno happe pe llietto,
Chelle magnaie, llà ncoppa ghie a ddormi-
Ma nche ll'Arba facette lustro, e ñietto (re;
Lo passo a Ffebo, che bolea gia scire;
Ll'uno, e ll'autro Remmito sautaie nietto
A ddì l'afficio, ed io m̃e mise a ddire
La coronella; e ppo lecenziato,
Ccà, ddove m̃e decette, so arrevato.

V 2 For-

(a) *cioè*, terrore, e spavento. *(b)* da gastigare; *cioè*, da uccidere. *(c)* e te ne vedo per insino a' piedi bagnato. *(d)* che alle volte v'andai carpone. *(e)* succiole, e fave.

43

Qui si tacque il Tedesco: e gli rispose
Il pio Buglione: O Cavalier, tu porte
Dure novelle al Campo, e dolorose,
Onde a ragion si turbi. e si sconforte:
Poi che genti sì amiche, e valorose
Breve hora ha tolte, e poca terra absorte:
E in guisa d'un baleno, il Signor vostro
S'è in un sol punto dileguato, e mostro.

43

Fornette lo Ddanese, e le respose
Goffredo: o Cavaliero tu nce puorte
Certe ñovelle troppo travagliose,
Che nce fanno restare mieze muorte:
(*a*)Tiente aggente, che pperdo vallerose;
Dio mio, laudato sie, che lo ccompuorte:
Povero Sbeno mio, t'havesse visto;
E ncompagnia co ñuie muorto pe Ccristo.

44

Ma che? felice è cotal morte, e scempio,
Via piu ch'acquisto di Provincie, e d'oro.
Nè dar l'antico Campidoglio, essempio
D'alcun puo mai sì glorioso alloro.
Essi del Ciel nel luminoso Tempio
Han corona immortal del vincer loro.
Ivi, credo io, che le sue belle piaghe
Ciascun lieto dimostri, e se n'appaghe.

44

Ma che? va cchiu ssa morte, (*b*)e sso streverio,
C'havè co ñuie lo Munno isso venciuto.
(*c*)Vasta ca s' è pportato da Valerio;
Lietto de grolia nuosto è havè fornuto.
Mo ñ' hanno nCielo aterno defreggerio,
Pe cchesto ppoco, c'hanno ccà ppatuto.
E dderrà ll' uno a ll'autro: cammarata,
(*d*)Chesta fu ccresta; e bide sta frezzata.

45

Ma tu, ch'a le fatiche, & al periglio
Ne la milizia ancor resti del Mondo;
Devi gioir de'lor trionfi, e'l ciglio
Render quanto conviene, homai giocondo.
E perche chiedi di Bertoldo il figlio,
Sappi, ch'ei fuor de l'hoste è vagabondo;
Nè lodo io già, che dubbia via tu prenda,
Pria, che di lui certa novella intenda.

45

Tu, ch'a la babelonia de sto Munno
Nce sì rrommaso, allegrate sso core;
(*e*) Ne nghi sfranatecannola cchiu nfunno,
Ca tanto ñ' ha boluto lo Segnore.
Ma Rinardo, che ccirche, è bacabunno,
Pe no male servizio, da ccà ffore;
Ne ghì pe lo trovare tu mo spierto,
Se nò nsaie primma addove stà de cierto.

46

Questo lor ragionar ne l'altrui mente
Di Rinaldo l'amor desta, e rinova:
E v'è chi dice: Ahi fra Pagana gente
Il giovinetto errante hor si ritrova.
E non v'è quasi alcun, che non rammente
Narrando al Dano i suoi gran fatti a prova.
E de l'opere sue la lunga tela
Con istupor gli si dispiega, e svela.

46

Lo ñommenà Rinardo a sta manera,
(*f*) Scetaie l'ammore ntutte sbesciolato,
E nc'è cchiu dd'uno, che se ñe despera,
Decenno; addov' è ñmo lo bello fato.
A lo Ddanese po la storia vera
Contaieno, e lo valore spotestato.
E a lo ccontà(*g*) nce fu ttale greciello,
Che cchillo nc'happe a pperde' lo cerviello.

47

Hor quando del Garzon la rimembranza
Havea gli animi tutti inteneriti;
Ecco molti tornar, che per usanza
Eran d'intorno a depredare usciti.
Conducean questi seco in abbondanza,
E mandre di lanuti, e buoi rapiti,
E biade ancor, benche non molte, e strame,
Che pasca de' corsier l'avida fame.

E que-

47

Hora mente ccà(*h*) steano ntennerute
(*i*) Pe lo Guappone ntale llecordanza;
Tornaieno cierte nCampo, apposta sciute
(*K*)Memann' ancino attuorno, comm'è aosanza.
Veneano chiste sempe ben fornute
Pe ggrassa de lo Campo ñabbonnanza,
De vaccimme, e dde pecore, e ccrastàte,
Legume, e ffieno, e ppaglia nquantetate.

Chi-

(*a*)cioè, guarda che gente. (*b*)e cotesta strage: streverio *diciamo noi; voce dirivata da un tale Spagnolo, per cognome* Strevier, *che fè strage de' fuorusciti in Apruzzo, e Puglia, a tempo di Filippo Secondo, come Sopraintendente della Campagna.* (*c*)basta che s'è portato da valoroso: *nostro modo di dire.* (*d*)*cioè*, questa fu piaga. (*e*)nè andar freneticandola piu in fondo. (*f*) risvegliò l'amore in tutti svisceratо. (*g*)vi fu tale romore di voci: *come quando i Greci ne' loro ufficj.* (*h*)stavano inteneriti di animo. (*i*) per lo valoroso. (k) menando l'uncino; *cioè*, depredando intorno.

48

E questi, di sciagura aspra, e noiosa
Segno portar, che'n apparenza è certo:
Rotta del buon Rinaldo, e sanguinosa
La sopravesta, & ogni arnese aperto.
Tosto si sparse (e chi potria tal cosa
Tener celata ?) un romor vario, e incerto.
Corre il vulgo dolente a le novelle
Del Guerriero, e de l'arme, e vuol vedelle.

49

Vede, e conosce ben l'immensa mole
Del grande usbergo, e'l folgorar del lume,
E l'armi tutte, ove è l'Augel, ch'al Sole
Prova i suoi figli, e mal crede a le piume:
Che di vederle già primiere, o sole,
Ne le imprese piu grandi hebbe in costume:
Et hor, non senza alta pietade, & ira,
Rotte, e sanguigne ivi giacer le mira.

50

Mentre bisbiglia il Campo, e la cagione
De la morte di lui varia si crede;
A se chiama Aliprando il pio Buglione,
Duce di quei, che ne portar le prede,
Huom di libera mente, e di sermone
Veracissimo, e schietto: & a lui chiede:
dì come, e donde tu rechi quest'arme,
E di buono, o di reo nulla celarme.

51

Gli rispose colui: di qui lontano
Quãto in duo giorni un messaggiero andria,
Verso il confin di Gaza, un picciol piano
Chiuso tra colli alquanto è fuor di via:
E in lui d'alto deriva, e lento, e piano
Tra pianta, e pianta un fiumicel s'invia:
E d'alberi, e di macchie, ombroso, e folto,
Opportuno a l'insidie il loco è molto.

52

Qui greggia alcuna cercavam, che fosse
Venuta a' paschi de l'herbose sponde,
E in su l'herbe miriam di sangue rosse
Giacerne un guerrier morto in riva a l'onde.
A l'arme, & a l'Insegne ogn'huom si mosse:
Che furon conosciute, ancor che immonde.
Io m'appressai per discoprirli il viso;
Ma trovai, ch'era il capo indi reciso.

Man-

48

Chiste de gruosso guaio brutto nzegnale
Portaieno nCampo, che ccris'è ppe ccierto:
La veste de Rinardo a la reale,
Chiena de sango co lo giacco apierto.
Visto, fu m̃occa a ttutte: (e cchi lo m̃ale
De chillo po tenè potea copierto?)
Corre l'affritta gente pe ssapere
Meglio la cosa, e ll'arme vo vedere.

49

(*a*)Si ca troppo la sanno ll'armatura,
Che m̃o è llorda de sango, e sbodellata;
E be se sà da tutte la pettura,
Ch'a lo scuto era ll' Aquela pentata:
E ddeceano; addov'è m̃o la sbraura,
Che ssempe ñant' a ttutte iere m̃irata?
(*b*)E m̃one, arme temmute, autere, e belle,
Nò nsite manco bone (*c*) a ffa tielle.

50

(*d*) Mente ped ogne mpizzo è no rotiello,
E ñò ns'affronta nulla penione,
Fu cchiammato Aliprãno, che l'appiello
Portaie de rrobbe nCampo, da Boglione;
Hommo de core schetto, e lo cappiello
Ncapo te sà carcà co la raggione;
Dì (le decette) comm'haviste st'arma
Dimme lo vero, Dio te guarde ll'arma.

51

Le responnette chillo po: lontano
Da ccà quanto nduie ghiuorne uno jarria,
Vecino Gaza nc'è no cierto chiano
m̃iezo a ccolline, poco fore via:
Serpeia pe m̃iezo a cchillo chiano chiano
No sciommariello, (*e*)che dda coppa abbia:
Ma pe ttanta voscaglie, ommre(*f*)e rrestine,
E' gran stanzia de latre, e dd' assassine.

52

Ccà penzaiemo pe ccierto de trovare
Esca pe ñuie de vacche, o pecorelle;
E cquanto ca vedimmo nterra stare
No muorto ncoppa ll'erve tennerelle;
Ll'arme po canosciute a ssospettaie
Nce dieno cchiu, si be ca lordolelle.
Scise tanno (*g*) facc'io mo co cche bozza;
Ma trovaie, che n'havea (*h*) la catarozza.

Ne

(*a*) *cioè*, si, che troppo ben la sanno. (*b*) & hora. (*c*) a farne padelle. (*d*) mentre per ogni cantone è un circolo d'huomini. (*e*) che da su discende, *o* diriva. (*f*) e spineti, *o* roverie. (*g*) so io hora con che bozza, *o* bozzolo: *cioè*, con che dispiacere, e malinconia: *si crede tali enfiature dirivare da preceduti dispiaceri, e malinconie: onde il proverbio*, gli è calato il bozzolo. (*h*) *cioè*, il Caperozzolo, *o* il capo.

53

Mancava ancor la destra: e'l busto grande
Molte ferite havea dal tergo al petto:
E non lontan con l'Aquila, che spande
Le candide ali, giacea il voto elmetto.
Mentre cerco d'alcuno a cui dimande,
Un villanel sopragiungea soletto:
Che'n dietro il passo per fuggirne torse,
Subitamente che di noi s'accorse.

54

Ma seguitato, e preso, a la richiesta,
Che noi gli facevamo, al fin rispose;
Che'l giorno inanzi uscir de la foresta
Scorse molti guerrieri, onde ei s'ascose:
E ch'un d'essi tenea recisa testa
Per le sue chiome bionde, e sanguinose:
La qual gli parve, rimirando intento,
D'huom giovinetto, e senza peli al mento.

55

E che'l medesmo poco poi l'avvolse
In un zendado da l'arcion pendente.
Soggiunse ancor, ch'a l'habito raccolse,
Ch'erano i Cavalier di nostra gente.
Io spogliar feci il corpo, e sì men dolse,
Che piansi nel sospetto amaramente:
E portai meco l'arme, e lasciai cura,
C'havesse degno honor di sepoltura.

56

Ma se quel nobil tronco è quel, ch'io credo,
Altra tomba, altra pompa egli ben merta.
Così detto Aliprando hebbe congedo,
Però che cosa non havea piu certa.
Rimase grave, e sospirò Goffredo;
Pur nel tristo pensier non si raccerta:
E con piu chiari segni il monco busto
Conoscer vuole, e l'homicida ingiusto.

57

Sorgea la notte in tanto, e sotto l'ali
Ricopriva del Cielo i campi immensi:
E'l sonno ozio de l'alme, oblio de'mali,
Lusingando sopia le cure, e i sensi;
Tu sol punto Argillan d'acuti strali
D'aspro dolor, volgi gran cose, e pensi:
Nè l'agitato sen, nè gli occhi ponno
La quiete raccorre, o'l molle sonno.

Co-

53

Ne lo gran cuorpo havea la mano ritta,
E stea a le spalle tutto spertosato:
E ll'ermo, che nfacc'ha ll'Aquela affitta,
Trovaie vacante arrasso llà ghiettato.
Mente steva accossì co ll' arma affritta
Pe ssapere lo guaio comm' era stato,
Spontaie no Crapariello; e nche bedette
Nuje autre armàte, subbeto fojette.

54

Secotato, e ncappato nce respose; (mãne)
(*a*)(Ma n' happe quatto mprimma, a le ddem-
Ca vedde cierte armàte, e ss'annascose,
Lo juorno nante ascire da cchiu banne:
E ppe le ttrezze jonne, e ssanguenose
Vno tenea na testa grossa, e granne:
E cca le tenne mente buono nfacce,
E cca n'havea (*b*) nzegnale de mostacce.

55

Che ppo se l'attaccaie nante la sellà
(*c*) Dinto no moccaturo de rosciato.
Disse de cchiu, c'haveano la favella,
E lo bestire nuosto (*d*) speccecato.
Fice spoglià lo cuorpo, (*e*) e ttanta chella
ñe venne, che sarriame llà scannato:
Mme portaie ll'arme, e llassaie llà ppēziero;
Che s'atterrasse comm' a Ccavaliero.

56

Ma si chillo è lo cuorpo, che se penza,
Jammonce ad atterrà tutte cod isso.
Cossì ddicto Aliprанno happe lecienza,
E rrestaie pe sta cosa ognuno (*f*) ammisso.
ñe sosperaie Goffredo a la presenza
De tutte llà; ma puro decea spisso:
Comme mo chesto voluto ha soccedere!
(*g*) Si be lo beo, manco lo boglio credere.

57

(*h*) La Notte annegrecava chillo lato
Dove la scura facce soia fojeva
Lo Sole: e co lo Suonno (*i*) mpapagnato
Quarche rrecietto a li mortale deva:
(K) E tu schitto Argellano staie scetato
Pe cquanto de Rīnardo se deceva:
Tu cchiu dde tutte stivenne scontento;
Ne mpotiste dormire no momento.

Sto

(*a*) ma ne hebbe quattro primieramente: *cioè*, hebbe alcune bastonate. (*b*) segnale, segno, *o* contrassegno. (*c*) dentro un moccichino di rosciato: rosciato *è sorta di velo trasparente, di seta.* (*d*) *cioè*, simillissimo. (*e*) *cioè*, e tanta disperazione, *o* doglia. (*f*) rimesso: *qui vale*, stupefatto. (*g*) se ben lo veggio: *cioè*, bench'io il vegga. (*h*) la Notte anneriva. (*i*) impapaverato: *cioè*, coronato di papaveri. (k) e tu solamente.

58

Costui pronto di man, di lingua ardito,
Impetuoso, e fervido d'ingegno,
Nacque in riva del Tronto, e fu nutrito
Ne le risse civil d'odio, e di sdegno.
Poscia in essiglio spinto i colli, e'l lito
Empì di sangue, e depredò quel Regno,
Sin che ne l'Asia a guerreggiar sen venne,
E per fama miglior chiaro divenne.

59

Al fin questi su l'alba i lumi chiuse:
Nè già fu sonno il suo queto, e soave;
Ma fu stupor, ch'Aletto al cor gl'infuse,
Non men, che morte sia, profondo, e grave.
Sono le interne sue virtù deluse,
E riposo dormendo anco non have:
Che la Furia crudel gli s'appresenta
Sotto horribili larve, e lo sgomenta.

60

Gli figu[illegible] un gran busto, ond'è diviso
Il capo, e de la destra il braccio è mozzo:
E sostien con la manca il teschio inciso,
Di sangue, e di pallor livido, e sozzo.
Spira, e parla spirando il morto viso,
E'l parlar vien co'l sangue, e col singhiozzo:
Fuggi Argillan, non vedi homai la luce?
Fuggi le tende infami, e l'empio Duce.

61

Chi dal fero Goffredo, e da la frode,
Ch'uccise me, voi cari amici affida?
D'astio dentro il Fellon tutto si rode,
E pensa sol come voi meco uccida.
Pur, se cotesta mano a nobil lode
Aspira, e in sua virtù tanto si fida;
Non fuggir no: plachi il Tiranno essangue
Lo spirto mio col suo malvagio sangue.

62

Io sarò teco ombra di ferro, e d'ira
Ministra, e t'armerò la destra, e'l seno.
Così gli parla, e nel parlar gli spira
Spirito novo di furor ripieno.
Si rompe il sonno, e sbigottito ei gira
Gli occhi gonfi di rabbia, e di veleno:
Et armato ch'egli è, con importuna
Fretta, i guerrier d'Italia insieme aduna.

Gli

58

(a)Sto gran manisco, de lengua spontuto,
Caudo de rine, e ffuoco de cerviello
Nascette dinto Abbruzzo, e llà cresciuto,
De li ñemmice suoie fece maciello.
(b) ñ'happe l'ausilio, (c) e ppo da farasciuto
Fece assaie peo de Sciarra, e dde Martiello;
Ne mpotenno a la fine cchiu ddorare,
(d)Fece comm'a Ssantuccio pe scappare.

59

(e)Abbascheiaie si a ll'Arba, e ppo dormette:
E lo suio nò nfu ssuonno natorale;
Ma fu no stordemiento, che le dette
Aletto ncapo, la Furia nfernale.
De le ppotenzie soie se ñe redette,
Ca le nfoscaie la parte prencepale:
E ammascarata se le fece ñante
Nmille forme, e dde ddraghe, e dde gigãte.

60

Le fa senza la capo po vedere
No gran fusto, e la ritta ñ'è ammozzata:
E co la manca le facea tenere
La testa allevetuta, e nzanguenata.
Sciata, e pparla la capo, e ffa pparere
Da sango la parola accompagnata:
Fuje Argellano fuie, ch'è ffatto juorno;
Fuie da sso cano, nò le sta cchiu attuorno.

61

Chi v'assecura da sso tradetore
De Goffredo, ch'a ñe accossì ttrattaje?
L'odio sso brutto nfammo (f) se lo rore,
E ccerca dare a buie li stisse guaje:
Ma si ssa mano cerca (g) se fa nore,
Mo se ñe porria fare cchiu dde maje;
Nò nfoì nò: sbodella ssi tre ffrate,
Nò ñe lassà chell'ossa (h) nmennecate.

62

Io te do chella forza, e cchell'arraggia,
E le gran furie meie (i) te schiaffo mpietto.
Cossì pparlaile, accossì lo ncoraggia,
(K)Che scetato sbalanza da lo lietto:
E ssempe dice, armannose: (l) mannaggia;
E co ll'uocchie abbottàte de despietto
Po corre, e strilla nfra li Taleane:
Via tutt'appriesso a ñe, priesto paesane.

E l'ar-

(a) cotesto gran manesco: *cioè*, inclinato, e pronto al menar le mani, *cioè*, che havea prima le mani delle parole. (b) n'hebbe l'esilio (c) e poi da fuoruscito, da sbandito fece assai peggio di Marco Sciarra, e di Martello, *famosi banditi nella Provincia d'Apruzzo.* (d) fè come Santuccio, *Capo di Sbanditi, quale con somma sua gloria, hora milita nella Morea, al servigio dell'invittissime Armi Viniziane.* (e) affannossi, o sbadigliò per lo letto: abbaschiare *si dice da noi per lo andarsi rivolgendo, che fa alcuno coricato: indotto da travagliamento, che l'huomo senta dentro, o da pensieri di tristizia.* (f) se lo rode. (g) *cioè*, farsi honore. (h) invendicate. (i) ti pongo in petto. (k) che svegliato sbalza dal letto. (l) *cioè*, male habbia, o mal'anno habbia: *cominciamento al bestemmiare.*

63

Gli aduna là, dove sospese stanno
L'arme del buon Rinaldo, e con superba
Voce il furore, e'l conceputo affanno
In tai detti divulga, e disacerba:
Dunque un popolo barbaro, e tiranno,
Che non prezza ragion, che fe non serba,
Che non fu mai di sangue, e d'or satollo,
Ne terrà 'l freno in bocca, e'l giogo al collo?

64

Cio, che sofferto habbiam d'aspro, e d'indegno
Sette anni homai sotto sì iniqua soma,
E tal, ch'arder di scorno, arder di sdegno
Potrà da qui a mill'anni Italia, e Roma.
Taccio, che fu da l'arme, e da l'ingegno
Del buon Tancredi la Cilicia doma,
E c'hora il Franco a tradigion la gode:
E i premj usurpa del valor la frode.

65

Taccio, ch'ove il bisogno, e'l tempo chiede
Pronta man, pensier fermo, animo audace;
Alcuno ivi di noi primo si vede
Portar fra mille morti, o ferro, o face.
Quando le palme poi, quando le prede
Si dispensan ne l'ozio, e ne la pace,
Nostri non sono già, ma tutti loro
I trionfi, gli honor, le terre, e l'oro.

66

Tempo forse già fu, che gravi, e strane
Ne potevan parer sì fatte offese;
Quasi lievi hor le passo horrenda immane
Ferità leggierissime l'ha rese.
Hanno ucciso Rinaldo, e con l'humane,
L'alte Leggi divine han vilipese.
E non fulmina il Cielo? e non l'inghiotte
La terra entro la sua perpetua notte?

67

Rinaldo han morto, il qual fu spada, e scudo
Di nostra Fede, & ancor giace inulto?
Inulto giace: e su'l terreno ignudo
Lacerato il lasciaro, & insepulto.
Ricercate saper, chi fosse il crudo?
A chi puote, o compagni, esser'occulto?
Deh chi non sa quanto al valor Latino
Portin Goffredo invidia, e Baldovino?

Ma

63

E l'arra duna addove appese stanno
Ll'arme de chillo, e ppo(*a*)spapora, e sbotta
La nchiusa crepantiglia, e grann'affanno,
Co gran soperbia, e pparla a ttutte nfrotta:
Donca havimmo a no puopolo teranno,
Che n'ha llegge, ne ffede, da stà sotta?
A cquatto cape a biento pisciavine,
Suzze, avare, servimmo nuie Latine?

64

Quanto havimmo nsett'anne sepportato
(*b*)Co ssi Gui Gui de merda, è ttale, e ttanto,
Che Ttalea, e Rromma sarria buõmercato
ñaterno, pe lo scuorno, stesse nchianto.
Nò ndico de Tancrede sfortonato,
Che dde Celizia ñe portaje l'avanto,
(*c*)Che ñaso da ssi guitte le fu ffatto;
Mo Bardovino(*d*)fa lo culo chiatto.

65

Nò ndico mo, a le ccose de mport[illegible]a,
Quann' abbesogna de menà le mane,
(*e*)Tanno sò ttutte termene, e ccreanza,
Lo primmo luoco è dde li Taleane.
A lo spartì l'abbusche, e a nchi la panza,
Fore Santa Maria de li Crestiane;
No nc'è ccreanza tanno; ogn'autro allicca,
E ppe ñuie nc'è la forca, che nce mpicca.

66

No tiempo nce poteano fa sti tuorte
Fuorze votà la capo, e cco rraggione;
Mo ñe ñe rido, ca nce fanno accuorte
Mbroglie de cchiu cconzederazione.
Hanno acciso Rinardo, e le ccompuorte
Cielo ste ccose? e ccomme mo nò ntruone;
E ñò l'abbruscie vive sti frabutte?
(*f*)E ttu terra le rrieie, e ñò le gliutte?

67

Perduta s'è la spata, e lo brocchiero
De tutta quanta la Crestianetate:
Rinardo, oh Dio, povero cavaliero,
E ñanco l'atterraieno, o canetate!
Vorrissevo saperenne lo vero
Chi fu, nò lo sapite? e addove state?
(*g*) Chi nò nsà a sso Mmroglione, e Babbovi-
Quanto le caccia ll'uocchie no Latino? (no

Ma

(*a*) svapora, e sfoga il chiuso crepacuore. (*b*) *cioè*, con cotesti Francesi. (*c*) che naso: *cioè*, che mal tratto, *o* burla. (*d*) fa il sedere grasso, *o* nota nel lardo: *cioè*, se lo gode per se. (*e*) all'hora. (*f*) e tu Terra gli reggi, e non gl'inghiotti? (*g*) chi non sa a cotesto imbroglione, e babbuino: *cioè*, Buglione, e Baldovino: *detti così da Argillano per bisticcio, e per ischerno.*

68

Ma che cerco argomenti? il Cielo io giuro,
Il Ciel, che n'ode, e ch'ingannar non lice;
Ch'allhor, che si rischiara il Mondo oscuro,
Spirito errante il vidi, & infelice.
Che spettacolo, ohimè, crudele, e duro!
Quai frode di Goffredo a noi predice!
Io'l vidi, e non fu sogno; e ovunque hor miri,
Par, che dinanzi a gli occhi miei s'aggiri.

69

Hor, che faremo noi? dee quella mano,
Che di morte sì ingiusta è ancòra immonda
Reggerci sempre? o pur vorrem lontano
Girne da lei, dove l'Eufrate inonda?
Dove a popolo imbelle in fertil piano
Tante ville, e città nutre, e feconda:
Anzi a noi pur: nostre saranno, io spero:
Nè co' Franchi comune haurem l'impero.

70

Andianne, e resti invendicato il sangue
(Se così parvi) illustre, & innocente.
Benche se la virtù, che fredda langue,
Fosse hora in voi, quanto dovrebbe, ardente,
Questo, che divorò, pestifero angue
Il pregio, e'l fior de la Latina gente,
Daria con la sua morte, e con lo scempio
A gli altri mostri memorando essempio.

71

Io, io vorrei, se'l vostro alto valore,
Quanto egli puo tanto voler' osasse;
C'hoggi per questa man, ne l'empio core
Nido di tradigion, la pena entrasse.
Così parla agitato, e nel furore,
E ne l'impeto suo ciascuno ei trasse.
Arme arme freme il forsennato, e insieme
La gioventù superba arme arme freme.

72

Rota Aletto fra lor la destra armata,
E col foco il velen ne' petti mesce.
Lo sdegno, la follia, la scelerata
Sete del sangue ogn'hor piu infuria, e cresce;
E serpe quella peste, e si dilata,
E de gli alberghi Italici fuor n'esce:
E passa fra gli Elvezj, e vi s'apprende,
E di là poscia anco a gli Inglesi tende.

Nè

68

Ma che cchiu ccuntè? affè dde Crestiano
Ve juro, e se nò, Cielo, (*a*) me zeffonna;
Poco hà m' ha ditto: fuie, fuje Argellano;
Ma fa mennetta de me fforebonna.
Stea co la capo, nzanetate, mano,
E dde Goffredo contra nuie nò nsonna:
Fu besione, ahimme, ch'era gia ghiuorno,
E me pare l' havere sempe ntuorno.

69

Donca mo che ffarrimmo? a sto gran Cane
Havimmo nuie da fa li serveture
naterno? overo ghi mparte lontane,
Dove l' Aofrate fa ttanta chianure?
E dde chille gran puopole (*b*) pacchiane
Deventarriamo subbeto Segnure:
Foimmo ammice, e ccredimmo a st'avise:
(*c*) Schitto ca nò medimmo cchiu Ffranzise.

70

Jammoncenne gnorsì, si ve dà core,
De chillo sango nò ne fa mennetta.
Si be ca mo s'havissevo valore,
E nò nfussevo fatte co l'accetta,
A sso gran forfantone tradetore
Vorria cacciá lo core; (*d*) e na rezetta
Ad isso nfronte: acciso da Argellano
Nmennetta de lo sango Taleano.

71

Sbracciateve compagne a sto ben fare;
Ca Dio nc' ajuta contra sso teranno;
Fuorz' hoie sso Perro havesse da cacare
Tutte li trademiente pe sto danno,
Accossì ffece tutte nforiare
(*e*) Lo Pan'unto cod isso; e ba strellanno
A ll' arme, a ll'arme, co na furia pazza;
E cchille: a ll'arme, a ll'arme, ammazza, ammazza.

72

(*f*) La ntossecosa sciaccola allommata
Rota nfra lloro Aletto, e ll'odio accresce.
E co la vampa a cchille menenata
Nfoca lo sdigno, e la sconcordia cresce:
Comme la mardett' ha buono mpestata
La gente Taleana, essa se n'esce:
E appicceca a li Sguizzere, e ppo sferra,
E ffa peo co le gente de Ngretterra.

X Ne

(*a*) mi sprofonda; *cioè*, abissami. (*b*) villani; *cioè*, rozi, inesperti. (*c*) solamente. (*d*) & una ricetta; *cioè*, una inscrizzione ne la fronte: *cosa usata da sbanditi.* (*e*) il Pane unto; *cioè*, l'Apruzzese; *cioè*, Argillano: *perche gli Apruzzesi mangiano con sommo gusto il pane unto, e bisunto col sugo del lardo.* (*f*) la velenosa, o attosicata fiaccola.

73

Nè sol l'estranie genti avvien, che mova
Il duro caso, e'l gran publico danno:
Ma l'antiche cagioni, a l'ira nova
Materia insieme, e nutrimento danno.
Ogni sopito sdegno hor si rinova:
Chiamano il popol Franco empio, e tiranno:
E in superbe minacce esce diffuso
L'odio, che non può starne homai piu chiuso.

74

Così nel cavo rame humor, che bolle
Per troppo foco, entro gorgoglia, e fuma:
Nè capendo in se stesso al fin s'estolle
Sovra gli orli del vaso, e inonda, e spuma.
Non bastano a frenar il vulgo folle
Que' pochi [illegible] la mente il vero alluma.
E Tancredi, [illegible] Camillo eran lontani,
Guglielmo, e gli altri in podestà soprani.

75

Corrono già precipitosi a l'armi
Confusamente i popoli feroci:
E già s'odon cantar bellici carmi
Sediziose trombe in fere voci.
Gridano intanto al pio Buglion, che s'armi,
Molti di qua di là nunzj veloci;
E Baldovino inanzi a tutti armato
Gli s'appresenta, e gli si pone a lato.

76

Egli, ch'ode l'accusa, i lumi al Cielo
Drizza, e pur come suole, a Dio ricorre.
Signor, tu che sai ben con quanto zelo
La destra mia dal civil sangue abborre;
Tu squarcia a questi de la mente il velo,
E reprimi il furor, che sì trascorre:
E l'innocenza mia, che costà sopra
E' nota, al Mondo cieco anco si scopra.

77

Tacque, e dal Cielo infuso ir fra le vene
Sentissi un novo inusitato caldo:
Colmo d'alto vigor, d'ardita spene,
Che nel volto si sparge, e'l fa piu baldo;
E da suoi circondato oltre sen viene
Contra chi vendicar credea Rinaldo:
Nè perche d'arme, e di minacce ei senta
Fremito d'ogni intorno, il passo allenta.

Ha

73

Ne nsulo move la frostera gente
Sta morte, ch'a lo pprubbeco è mportante;
Ma le ccose passáte venì a mente
Se fanno, e ll'ira corre cchiu abbonnante.
(*a*) E' ttravo ogne mpelillo, ch'era niente:
Strillano, dammo, dammo a ssi forfante:
E bonno fare, e ddire, (*b*) e ognuno sbotta,
Ed esce lo mal'armo, che stea sotta.

74

Accossì bolle chiano lo pegnato
Co ppoco fuoco; ma si li tezzune
Se stezzoneano, (*c*) e nmrasa vene auzato,
(*d*)Sbomma fora lo vruodo a buonne cchiune.
Quarcuno de jodicio llà mescato
Nò mpò parlà, ch'abbusca secozzune:
Ne nc'è chi ncapo le pò auzà no strillo,
Comme Tancrede, Gogliermo, e Cammil-(lo.

75

A rrumpe cuollo correno a ss'armare
Senz' ordene sti pazze de catena:
E le ttrommette po co lo ssonare
Devano a li rebbelle armo, e cchiu llena.
Ciento da ccà, e dda llà vann' a ttrovare
Goffredo, che de chesto happe gran pena;
E Bardovino fu lo primmo armato,
Che nce corrette, e se le mese a llato.

76

Isso sentuta c'happe la mpostura,
Comm'è ssoleto, nCielo auzaie le cciglia;
E ddisse: o Dio(*e*) saie si te so na cura
Pe cchiste, e si le ttengo comm' a ffiglie;
(*f*)Sdellenza mo lo panno, che l'ascura
La mente(*g*) e ffa squaglià ste pparapiglie:
E si nante de te ne so nozente,
Fa che ppuro lo saccia ccà la gente.

77

Fornette de pregare, (*h*)e no vampore
Dinto a le bene, e nfacce se sentette;
Che le facette fa tanto de core,
E Dio da Cielo nce lo refonnette:
E dda le gente soie de gra balore
Accompagnato, ncontra a cchille scette;
Ne nca sente trommette, arme, e sfracasse
Pe ttutto addunca va, fremma li passe.

Ncoppa

(*a*)è trave ogni peluzzo.(*b*)& ognuno prorompe; *cioe*, fa uscir fuora.(*c*)& in bragia viene alzato; *cioè*, si pone su la brace più viva. (*d*) trabocca.(*e*) sai se ti son cura per questi; *cioè*, se continovamente ti spargo preghiere per questi.(*f*)*cioè*, lacera.(*g*)e fa dileguar cotesti romori.(*h*)& un vapore dentro le vene; *cioè*, & un calore come di vampa.

78

Ha la corazza indosso, e nobil veste
Riccamente l'adorna oltra'l costume:
Nudo è le mani, e'l volto, e di celeste
Maestà vi risplende un novo lume:
Scote l'aurato scettro; e sol con queste
Arme acquetar quegli impeti presume.
Tal si mostra a coloro, e tal ragiona:
Nè come d'huom mortal la voce suona.

79

Quali stolte minacce, e quale hor odo
Vano strepito d'arme? e chi'l commove?
Così qui riverito, e in questo modo
Noto son io dopo sì lunghe prove?
Ch'ancor v'è chi sospetti, e chi di frodo
Goffredo accusi? e chi l'accuse approve?
Forse aspettate ancor, ch'a voi mi pieghi
E ragioni v'adduca, e porga preghi?

80

Ah non sia ver, che tanta indignitate
La terra piena del mio nome intenda;
Me questo scettro, me de l'honorate
Opre mie la memoria, e'l ver difenda.
E per hor la giustizia a la pietate
Ceda, nè sovra i rei la pena scenda.
A gli altri merti hor questo error perdono,
Et al vostro Rinaldo anco vi dono.

81

Col sangue suo lavi il comun difetto
Solo Argillan di tante colpe autore:
Che mosso a leggierissimo sospetto,
Sospinti gli altri ha nel medesmo errore.
Lampi, e folgori ardean nel regio aspetto,
Mentre ei parlò, di maestà, d'horrore;
Tal ch' Argillano attonito, e conquiso
Teme (chi'l crederia?) l'ira d'un viso.

82

E'l vulgo, ch'anzi irreverente, audace
Tutto fremer s'udia d'orgogli, e d'onte;
E c'hebbe al ferro, a l'haste, & a la face,
Che'l furor ministrò, le man sì pronte;
Non osa (e i detti alteri ascolta, e tace)
Fra timor, e vergogna, alzar la fronte:
E sostien, ch' Argillano, ancor che cinto
De l'arme lor, sia da' ministri avvinto.

78

Ncoppa lo giacco have na sopravesta,
Che ll'oro, e argiento nc'era puosto a butto:
Le m̃ano co la facce ñuda resta;
E la gra Mmajestà luce pe ttutto:
Move la mazza de commanno, e cchesta
Va sulo a ñe cacciare lo ccostrutto
(a) Po se ntoscia no poco, e le raggiona;
(b) Ne mpar' hommo, che pparla, tanto ntrona.

79

Che m̃alanno v'è ddato? addove stammo?
E' suonno, o veglia? st'arme chi le m̃ove?
Io dove songo? a cche ghiuoco joquammo?
Chest'a m̃e ne? dapò tremilia prove?
E nc'è cquarch' uno: zitto nò mparlammo,
Che ba appennennomenne puro nove?
Fuorz' aspettate mo, (c) ch'a buie nzertune
Ve conta addenocchiato le rraggiune?

80

(d) Ca ñante nò m̃' accìo, che sta virtate
Da lo gra ñomme mio lo Munno ntenna:
Sò state l'azziune meie norate;
Songo, e ssarranno, e cchesto m̃e defenna.
Via ceda la Jostizia a la Piatate,
E la pace de Dio, che nfra nuie scenna.
L'antico essere vuosto vo perduono,
E ve ñe faccio pe Rrinardo duono.

81

Sulo ñe cacarrà la penetenzia
Lo Sio Argellano, che nne fu m̃entore,
E, ppe ñò nse sà cche, dde la nzolenzia
Soia ve fece compagne, e dde l'arrore.
Lampe jettava chella gran presenzia
Mente parlaie de majestà, dde nore;
E nzentire Argellano sta sbravata,
Restaie che pparea llà Quaglia pelata.

82

E ttutte quante chille gra smargiasse,
Che steano (e) pe nfelà no Rotamonte;
E s'erano allestute a li sfracasse,
(f) Co ttanta leva, e ttanta forze pronte;
Le stauno ñante comm'a babbuasse,
E m̃anc' hanno armo de lo m̃irà nfronte:
m̃edè Argellano, (g) parze ognuno n'Ascio
(h) Ghi co no cauzon' auto, e n'autro vascio.

(a) poi si tronfia un poco. (b) nè pare huomo, che parli, tanto intuona. (c) che a voi innestoni, *o* bronconi, *cioè*, gocciolòni, scioperoni, baccelloni, *o* sciamannati. (d) che prima non m'uccido, che cotesta viltate. (e) per infilzar un Rodomonte. (f) *cioè*, con tanta albagìa. (g) parve ognuno un Assiuolo; *cioè*, stupido: *uccello notturno simile alla Civetta.* (h) gir con un calzone alto, & un altro basso; *cioè*, andar prigione: *nostro detto, perche quando il birro fa prigione alcuno, prendendolo per la cintola de' calzoni, viene ad alzar su una parte di quelli, piu che l'altra.*

83

Così leon, ch'anzi l'horribil coma
Con muggito scotea superbo, e fero;
Se poi vede il ministro, onde fu doma
La natia ferità del core altero;
Puo del giogo soffrir l'ignobil soma,
E teme le minacce, e'l duro impero:
Nè i gran velli, i grã dẽti, e l'unghie, c'hanno
Tanta in se forza, insuperbire il fanno.

83

Se ngrefava la chiomma lo leone
Forebunno, e rroggenno poco ñante;
Ma veduto lo masto, a no pentone
Se corca, e stace llà tutto tremmante;
Pò ncanna sepportà lo capezzone,
E le ñenacce de lo commannante:
Ne la tanta gran forza, a ll'ognie, e ddiente,
Nzoperbì ñante a cchillo lo fa niente.

84

E' fama, che fu visto in volto crudo,
Et in atto feroce, e minacciante,
Un'alato guerrier tener lo scudo
De la difesa, al pio Buglion davante;
E vibrar fulminando il ferro ignudo,
Che di sangue vedeasi ancor stillante.
Sangue era forse di città, e di Regni,
Che provocar del Cielo i tardi sdegni.

84

Contano pe ssi a ño le becchiarelle,
Ca n'Agnelo fu bisto foriuso,
Che stea ñante a Ggoffredo co l'ascelle,
Aperte, e co no scuto lommenuso;
Scotolava la spata, (*a*) e le stezzelle
De sango ñe cadeano fetenzuso.
Sango era fuorze de ss' Apecoreje,
Che ccredere (*b*) nò ñonno, ca Dio nc'eje.

85

Così cheto il tumulto ognun depone
L'arme, e molti con l'arme il mal talento.
E ritorna Goffredo al padiglione,
A varie cose, a nove imprese intento:
Ch'assalir la cittade egli dispone,
Pria che'l secondo, o'l terzo Dì sia spento:
E rivedendo va l'incise travi,
Già in machine conteste horrende, e gravi.

85

Coietato lo remmore ognuno lassa
Ll'arme, e co ll'arme chella ntenzione,
Se ñe torna Goffredo; ma compassa
Le ccose soie dintro lo paveglione:
(*c*) E bo che nfra tre ghiuorne se sfracassa
La gran Cetà (*d*) co ffremma penione:
E dde tanto legnammo, che llà benne,
Squatranno va le ñachene tremenne.

(*a*) le stillette; *cioè*, goccioline. (*b*) non vogliono, che Dio ci è. (*c*) e vuol. (*d*) con ferma opinione.

FINE DEL CANTO OTTAVO.

CANTO NONO.

ARGOMENTO.

Trova la furia Solimano, e'l move
A fare a' Franchi aspra notturna guerra.
Il giusto Dio, che l'infernali prove
Mira dal Ciel, manda Michele in terra.
Così, poiche il soccorso si rimove
De l'Inferno a i Pagani, e si disserra
A lor danni il drappel, che seguì Armida,
Fugge, e di vincer Soliman diffida.

ARGOMENTO.

La Furia trova, e nfuria Solemano,
Che dde notte a li Nuoste dà la rotta.
Visto da Dio, che ffa lo Nfierno cano,
Manna Michele suio nterra de botta.
(a)*Rutte li Fauze manca a lo Pagano*
Ll'armo, ed isso commenza a ghire sotta;
(b) *Ma ñe lo porta pesole d'Armida*
La squatra amante, e ñanco se sconfida.

1

MA il gran mostro infernal, che vede queti
Que' già torbidi cori, e l'ire spente:
E cozzar contra'l fato, e i gran decreti
Svolger non puo de l'immutabil mente;
Si parte, e dove passa i campi lieti
Secca, e pallido il Sol si fa repente:
E d'altre Furie ancóra, e d'altri mali
Ministro a nova impresa affretta l'ali.

1

MA la nfernale Furia, (*c*) che sfommate
Vede le m̃moglie soie pe ddoie parole:
E ccontrastà contra la volontate
Nò mpò, de chi pò fare quanno vole;
Se parte, e addove spanne le scellate
Giallesce, e(*d*) nzolarchea ll'herve, e lo So-
E co le ffore aonita la deavola, (le:
Penza (*e*) cacciare n'autro dalo ntavola.

2

Ella, che da l'essercito Christiano,
Per industria sapea de' suoi consorti,
Il figliuol di Bertoldo esser lontano,
Tancredi, e gli altri piu temuti, e forti;
Disse: che piu s'aspetta? hor Solimano
Inaspettato venga, e guerra porti.
Certo (so ch'io spero) alta vittoria hauremo
Di Campo mal concorde, e in parte scemo.

Cio

2

Essa, che dda lo Campo Crestiano,
La partenza sapea de li cchiu fforte,
Ch'a lo negozio haveano havuta mano
Le ccammarate soie p'autre bie storte;
Disse: via su che benga Solemano
(*f*) A la ntrasatta a llibberà ste pporte.
Lo farrimmo lo cuorpo, si ppe ccierto,
De no Campo nscõcordia, e ñiezo spierto.

Vola

(*a*) rotti i Falsi; *cioè*, li Demonj. (*b*) ma ne lo porta di peso. (*c*) che sfumate; *cioè*, svanite. (*d*) fa venir l'itterizia a l'herbe, & al Sole, *cioè*, ingialla, fa gialle: *colore di chi patisce d'itterizia*. (*e*) cacciare un' altro dado in tavola; *cioè*, inventare una nova machina, *o* novo imbroglio. (*f*) a l'impensata.

3

Cio detto vola, ove fra squadre erranti
Fattosen duce, Soliman dimora:
Quel Soliman, di cui non fu tra quanti
Ha Dio rubelli, huom piu feroce all'hora:
Nè, se per nova ingiuria i suoi giganti
Rinovasse la terra, anco vi fora;
Questi fu Re de' Turchi, & in Nicea
La sede de l'imperio haver solea.

3

Vola co cchesto ncapo addove stace
Co Ssolemano l'Alarbagliaria:
N'happe Dio contra Lupo cchiu rrapace
(a)De chisto tanno ntutta Pagania:
Li Gradasse co cchisto haggiano pace,
(b)E ppizz' e ppeo la Rotamontaria;
De li Turche fu Rre cchisto, e a Nnicea
La Sedia de lo Regno havè solea.

4

E distendeva incontro a i Greci lidi,
Dal Sangario al Meandro il suo confine:
Ove albergar già Misj, e Frigj, e Lidj,
E le genti di Ponto, e le Bitine.
Ma, poi che contra Turchi, e gli altri infidi
Passar ne l'Asia l'armi peregrine,
Fur sue terre espugnate, & ei sconfitto
Ben due fiate in general conflitto.

4

Da lo Sangario a lo Meantro, tutto
De Natolia lo gran paese haveva;
Ncontra la Grezia mare have pe ttutto,
(c)E co li Turchemanze arreto steva:
Ma lo Campo Crestiano llà arretutto
Contra chi a ttuorto lo ñuosto teneva,
(d)Nce ntorzaje de li primme, e ffu cacciato,
E ppo nbattaglia doie vote scornato.

5

E ritentata havendo in van la sorte,
E spinto a forza dal natio paese,
Ricoverò del Re d'Egitto in Corte,
Ch'oste gli fu magnanimo, e cortese:
Et hebbe a grado, che guerrier sì forte
Gli s'offrisse compagno a l'alte imprese;
Proposto havendo già vietar l'acquisto
Di Palestina a i Cavalier di CHRISTO.

5

Ma tentata ogne bia pe se refare,
Ne ntrovanno(e)cchiu abbiento a lo pajese
Lo gra Rre dde l'Agitto ghie a ttrovare,
Che se le remmostaie muto cortese:
Ed happe a gra bentura arrecettare
N'hōmo accossì(f)dde ciappa pe le mprese;
Fremmo prepuosto havenno lo maligno
(g)Sconcecare a li Nuoste lo designo.

6

Ma prima, ch'egli apertamente loro
La destinata guerra annunziasse:
Volle, che Solimano, a cui molto oro
Diè per tal uso, gli Arabi assoldasse.
Hor mentre ei d'Asia, e del paese Moro
L'hoste accogliea, Soliman venne, e trasse
Agevolmente a se gli Arabi avari,
Ladroni in ogni tempo, e mercenarj.

6

Ma ñante, ch'a l'aperta se scopresse
Nemmico, e cche la guerra le ntemasse:
Voze che Ssolemano attuorno jesse
Co gran pecunia, e l'Alarbe assordasse:
Hora ment' isso a rradonà se messe
Da meza ll'Asia, e ll'Afreca smargiasse;
Chist' autro allevantaie l'Alarbe nfamme,
Latre, assassine, si ncuorpo a le ñamme.

7

Così fatto lor duce, hor d'ogni intorno
La Giudea scorre, e fa prede, e rapine:
Sì che 'l venire è chiuso, e 'l far ritorno
Da l'essercito Franco a le marine.
E rimembrando ogn'hor l'antico scorno,
E de l'imperio suo l'alte ruine,
Cose maggior nel petto acceso volve;
Ma non ben s'assicura, o si risolve.

A co-

7

Fatto Capo de chiste gira attuorno,
E nGhiodea face prese nzina fina:
Tanto che lo benire, o fa retuorno
E' cchiuso da lo Campo a la marina.
E ssepe ha ñante a ll' uocchie lo gra scuorno,
E dde lo Regno suio la gra rroina:
Troppo vorria Goffredo isso affrontare;
Ma de st'Alarbe nò nse pò fidare.

Nchesto

(a)di questo allhora. (b)*cioè*, e piu che peggio; *cioè*, e piu che mai, o, & altrettanto. (c)e con i Turchimani: *popoli della Turcomania*. (d)*cioè*, ci imbattè de' primi. (e)e piu quiete al paese. (f) di ciappa. *cioè*, di petto, di valore, di molta esperienza. (g) *cioè*, guastare, impedire.

8

A coſtui viene Aletto: e da lei tolto
E'l ſembiante d'un'huom d'antica etade.
Vota di ſangue, empie di creſpe il volto,
Laſcia barbuto il labro, e'l mento rade:
Dimoſtra il capo in lunghe tele avvolto;
La veſte oltra'l ginocchio al piè gli cade,
La ſcimitarra al fianco, e'l tergo carco
De la faretra, e ne le mani ha l'arco.

9

Noi (gli dice ella) hor traſcorriam le vote
Piagge, e l'arene ſterili, e deſerte:
Ove nè far rapina homai ſi puote,
Nè vittoria acquiſtar, che loda merte.
Goffredo intanto la Città percote,
E già le mura ha con le torri aperte:
E già vedrem, s'ancor ſi tarda un poco,
Inſin di qua le ſue ruine, e'l foco.

10

Dunque acceſi tugurj, e greggie, e buoi
Gli alti trofei di Soliman ſaranno?
Così racquiſti il Regno? e così i tuoi
Oltraggi vendicar ti credi, e'l danno?
Ardiſci, ardiſci: entro a i ripari ſuoi
Di notte opprimi il barbaro Tiranno.
Credi al tuo vecchio Araſpe, il cui conſiglio
E nel Regno provaſti, e ne l'eſſiglio.

11

Non ci aſpetta egli, e non ci teme, e ſprezza
Gli Arabi, ignudi in vero, e timoroſi:
Nè creder mai potrà, che gente avvezza
A le prede, a le fughe, hor cotanto oſi:
Ma fieri gli farà la tua fierezza
Contra un Campo, che giaccia inerme, e poſi.
Così gli diſſe, e le ſue furie ardenti
Spirogli al ſeno, e ſi miſchiò tra' venti.

12

Grida il Guerrier levando al Ciel la mano:
O tu, che furor tanto al cor m'irriti;
Nè d huom ſei già, ſe ben ſembiante humano
Moſtraſti; ecco io ti ſeguo, ove m'inviti.
Verrò, farò là monti, ov'hora è piano;
Monti d'huomini eſtinti, e di feriti:
Farò fiumi di ſangue. hor tu ſia meco,
E reggi l'arme mie per l'aer cieco.

8

Ncheſto ſe l'appreſenta Alettò: e ppiglia
Faccia de viecchio, e ſe le mette a llato.
(*a*)Tutto rappe, ſmortuto, auto de ciglia,
(*b*)Co dduie baffune, e dde varva arraſato:
No gran trobbante ncapo ha de teliglia;
La giubba a mmeza gamma de ſcarlato;
mmano ll'arco ha, la Storta a mmanca penne,
Lo carcaſso a la ritta: voſcia ntenne.

9

Nuie (po le dice) dinto a ſti deſierte
(*c*)E ppe cchiaje, e ccampagne arze, e ddeſtrutte
Pe nce potè campare jammo ſpierte,
(*d*)E ccomm' oſsa de pruna ſtammo aſciutte.
E Goffredo haverrà li ſcianche apierte
De la Cetate, (*e*) e a cchille dà li butte
Co Tturre, ed autre nciegne: e n'autro ppoco,
Che ttriche, vedarraie da ccà lo ffuoco.

10

(*f*)Mo ll'haie chino lo fuſo co abbroſciare
Pagliara, e co arrobbà pecore, e buoje.
Te pare cheſta via de mennecare
Le nciurie, e tte refà li danne tuoje?
Core nce vo: via ſu vallo a ſcornare
De notte dinto li repare ſuoje.
Cride ad Araſpe tuio, ch'a mmale, e a bene
Sempe te diſsè quanto te ſtea bene.

11

Iſso a ſto guaio nò mpenza; e ll'ha pe nniente
St'Alarbe veramente ſchefenzuſe;
Che ad arrobbà, e ffoire ſempe ntiente
(*g*)Mo nzicco nzacco ſiano valleruſe:
Ma ſs'armo tuio be le ffarrà valiente
(*h*)Contra ſſi Mmbreacune dormegliuſe.
Ditto, le ſchiaffaie ncuorpo le mmardette
Furie ſoie (*i*)la janara, e ca ſparette.

12

Strilla lo Turco, e nCielo auza le mmano:
O tu che mm' haie coſsì nneavolato;
Hommo affè nò nsì mmaie, nò nſo ppacchiano;
Vecco ca corro addove mm'haie mmitato.
Voglio auzà mmunte addove mo nc'è cchiano,
Munte d'acciſe, e ccorrarrà mmeſcato
Co lloro ſango a ſciumme. horsù co mmico,
Ca po tu vide s'eſco da ſto ntrico.

(*a*)tutto grinze, *o* creſpe. (*b*)*con due* muſtacchioni, *o* baſettoni; *cioè* muſtacchi, baſette, ò baffi grandi. (*c*) e per piagge. (*d*)e come oſſa di ſuſine, o prugne. (*e*)& a quei dà i tratti di corda; *cioè*, li tormenta, e batte. (*f*) hora l'hai pieno il fuſo; *cioè*, hora ſi che hai compita l'opera: *detto ironicamente; e da noi in ſimili coſe ſempre uſato.* (*g*) *cioè*, hora di botto, *o* tutto a untempo. (*h*)contra coteſti ubbriaconi, *cioè*, Franceſi. (*i*)la Strega, & in queſto ſparve.

13

Tace, e senza indugiar le turbe accoglie,
E rincora parlando il vile, e'l lento:
E ne l'ardor de le sue stesse voglie
Accende il Campo a seguitarlo intento.
Dà il segno Aletto de la tromba, e scioglie
Di sua man propria il gran vessillo al vento.
Marcia il Campo veloce, anzi sì corre,
Che de la Fama il volo anco precorre.

14

Va seco Aletto, e poscia il lascia, e veste
D'huom, che rechi novelle, habito, e viso:
E ne l'hora, che par, che'l Mondo reste
Fra la notte, e fra'l Dì dubbio, e diviso,
Entra in Gierusalemme, e tra le meste
Turbe passando, al Re dà l'alto avviso
Del gran Campo, che giunge, e del disegno,
E del notturno assalto e l'hora, e'l segno.

15

Ma già distendon l'ombre horrido velo,
Che di rossi vapor si sparge, e tigne.
La terra in vece del notturno gelo
Bagnan rugiade tepide, e sanguigne.
S'empie di mostri, e di prodigj il Cielo.
S'odon fremendo errar larve maligne:
Votò Pluton gli Abissi, e la sua notte
Tutta versò da le Tartaree grotte.

16

Per sì profondo horror verso le tende
De' gl'inimici il fer Soldan camina.
Ma quando a mezo del suo corso ascende
La Notte, onde poi rapida dechina;
A men d'un miglio, ove riposo prende
Il securo Francese, ei s'avvicina.
Qui fè cibar le genti, e poscia d'alto
Parlando, confortolle al crudo assalto.

17

Vedete là di mille furti pieno
Un Campo piu famoso assai, che forte:
Che quasi un mar nel suo vorace seno
Tutte de l'Asia ha le ricchezze absorte.
Questo hora a voi (nè già potria con meno
Vostro periglio) espon benigna sorte.
L'arme, e i destrier d'ostro guernite, e d'oro
Preda sian vostra, e non difesa loro.

Nè

13

Le squatre accoglie, e n'aspetta autro nfretta,
E ddac'armo parlanno a li potrune:
E appriesso a cchella voglia soia mardetta
Le pporta comm'a ttanta caparrune.
Aletto tanno sona la trommetta,
E schieca la bannera a sti guettune.
Lo Cãpo ammarcia, ma che ammarcia, vo-
E a la Famma (a) porzì fa cannavola. (la,

14

Aletto va co lloro, e ppo le llassa,
E se trasforma, che pparea corriero:
E a cchell' hora, che ssole la vajassa
Allestire pe me lo canneliero,
Dinto Gierosalemme se ne passa,
E nò le fu ttenuto lo portiero,
E ddecette a lo Rre po mano mano,
Quanto de fa havea ncapo Solemano.

15

Gia la terra coperta era de lutto,
(b)Ma senza guado, e ghieva a lo rrossigno:
E a lo contuorno cadeano pe ttutto
Rosate caude ncolore sanguigno.
D'ommre, e muostre pe ll'aiero(c)nc'era buc
E lo Cielo tenea cchiu dde no signo (to;
(d)Protone sbacantaie lo Nfierno, e ffore
Sgrottaie co li Zefierne lo scorore.

16

Pe ddinto(e)a ttanto bruoco l'arraggiata
(f)morra contra li Nuoste se ncammina:
Ma miezo de lo curzo suio arrevata
La Notte, che ppo subbeto addecrina;
No miglio, e manco arrasso, la fremmata
Fece a lo Campo sta gente assassina.
Manciaeno llà, e dda n'auto che ppo nc'era
Le dett' armo lo Turco a sta manera.

17

Vedite llà de mill'arruobbe chino (te:
No Cãpo, c'ha cchiu nomme assaie, che ffat-
Che comm'a mare(g)s'ha schiaffato nzino
Lo meglio, e ppeo de ll'Asia, e a ffì a le ggat
Tutto chesto ve dona lo destino (te.
Pe dduie strille, duie taglie, e duie sbaratte.
Li cavalle sarranno, e le bell'arme
(h)Abbusche vuoste, e a lloro fuoco a ll'arme.

Che

(a)pure reca golosità; *cioè*, fa invidia. (b)ma senza guado, e tirava al rosso; *cioè*, nera senza il guado, e rosseggiava: guado, *herba, con la quale si tingono i panni in azurro, per fondamento, e stabilità del color nero, e d'alcuni altri colori.* (c) *cioè*, ve n'era gran moltitudine. (d)Plutone vuotò l'Inferno, e fuori sgrottò con i Demonj l'oscurità. (e)a tanta oscurità. (f)turba. (g) s'ha messo in seno. (h) busche vostre; *cioè*, guadagni vostri; & a loro fuoco a l'anime; *cioè*, e a loro maggior tormento.

18

Nè queſta è già quell'hoſte, onde la Perſa
Gente, e la gente di Nicea fu vinta:
Perche in guerra sì lunga, e sì diverſa
Rimaſa n'è la maggior parte eſtinta:
E s'anco integra foſſe, hor tutta immerſa
In profonda quiete, e d'arme è ſcinta.
Toſto s'opprime chi di ſonno è carco:
Che dal ſonno a la morte è un picciol varco.

19

Su su venite: io primo aprir la ſtrada
Vuo su i corpi languenti entro a i ripari.
Ferir da queſta mia ciaſcuna ſpada,
E l'arti uſar di crudeltate impari.
Hoggi fia che di Chriſto il Regno cada:
Hoggi libera l'Aſia: hoggi voi chiari.
Così gl'infiamma a le vicine prove:
Indi tacitamente oltre lor move.

20

Ecco tra via, le ſentinelle ei vede
Per l'ombra miſta d'una incerta luce:
Nè ritrovar, come ſecura fede
Havea, puote improviſo il ſaggio Duce.
Volgon quelle gridando in dietro il piede,
Scorto, che sì gran turba egli conduce:
Sì che la prima guardia è da lor deſta,
Che com' puo meglio, a guerreggiar s'appreſta.

21

Dan fiato all'hora a i barbari metalli
Gli Arabi, certi homai d'eſſer ſentiti.
Van gridi horrendi al Cielo, e de' cavalli
Co'l ſuon del calpeſtio miſti i nitriti.
Gli alti monti muggir, muggir le valli,
E riſpoſer gli Abiſſi a i lor muggiti:
E la face inalzò di Flegetonte
Aletto, e'l ſegno diede a quei del monte.

22

Corre inanzi il Soldano, e giunge a quella
Confuſa ancòra, e inordinata guarda,
Rapido sì, che torbida procella
Da' cavernoſi monti eſce piu tarda.
Fiume, ch'arbori inſieme, e caſe ſvella;
Folgore, che le torri abbatta, & arda:
Terremoto, che'l Mondo empia d'horrore,
Son picciole ſembianze al ſuo furore.

Non

18

Che ve penzàte mo, ca ſongo chille,
(*a*)Che ccarfettaieno a ñe, e li Perziane?
Nce ñe sò ñanco tanta mille, e ñille,
Che dd'ogne nciento(*b*)nò ñe sò ttre ccane:
Ma ſi foſſero cchiu ca nò li grille,
Che pponno fa addormute ſſi gran cane?
Decitemello nfacce, s'haggio tuorto:
(*c*)Va cchiu n'hŏmo, che ddorme, de no muorto?

19

Via voglio io ñanz' a ttutte, fa la ſtrata
Pe ccuollo a cchiſſe dinto la trencera.
Vedite a ñe comme maneo la ſpata,
E a la piatà calàte la veſera.
Pe ccrammatina nò nc'è cchiu ſs'Armata:
Pe ſt'hoie ll'Aſia farrà ffeſta a bbannera:
(*d*)Hoie nò nſite cchiu Alarbe. E ccheſto ditto,
Se movette da llà; ma zitto zitto.

20

Pe no fuoco, accoſsì nfra chiaro, e ſcuro,
Vecco ca co cchi arronna s'è affrontato:
Ne mpò trovà, comme tenea ſecuro,
Che Ggoffredo(*e*)nce ſteſſe llà ſquietato.
Strilla la ronna, (*f*)e ddace arreto puro,
(*g*) Quanno vedde ſto mbruoglio abbecenato:
E ſcetàte li primme, chi pò afferra
Lo giacco, chi la lanza, (*h*)e cchi la Sferra.

21

Sonano tanno piffere, e ccornette
L'Alarbe, e nò nſe ponno cchiu nfrenare.
E a lo gra ſtrellà lloro s'agghiognette
Lo cciampà de cavalle, (*i*) e l'annecchiare.
Pe ſt'abbiſſo de ſtrille ñe ſtredette
Lo monte, e affì a lo Nfierno ghie a ntronare:
E la ſciaccola ardente Aletto auzata
ñe die lo ſigno a la Cetà aſſediata.

22

Solemano lo primmo ſe nce lanza
Ncuollo a ſta guardia ſperta, e sbalorduta,
Co ttale voce, e ffuria, che ñ'avanza
Chella Furia, c'ha ncuorpo, che l'ajuta.
(*K*) Scaramuzzo de gatte a ſpenna panza;
(*l*) Spellecciata de cane a ttarramuta:
Furia Franzeſe, ira de Taleane,
(*m*)Serra ſerra, (*n*) sò brenna co ſto Cane.

Y Maie

(*a*) *cioè*, che vinſero. (*b*) non ne ſono tre qui. (*c*) vale piu un huom, che dorme, di un morto? (*d*) hoggi non ſiete
piu Arabi; *cioè*, perderete quel nome di ladroni, e ſarete havuti per guerrieri valoroſi. (*e*) *cioè*, vi ſteſſe là ſpē-
ſierato. (*f*) e dà indietro ancòra. (*g*) quando vide queſt'imbroglio; *cioè*, queſta gran turba avvicinata. (*h*) *cioè*,
e chi la ſpada. (*i*) & il nitrire. (k) ſcaramuccio di gatti a pela pancia. (*l*) ſpellicciatura di cani a ttarramu-
ta; *cioè*, a terremoto: *quando una quantità di cani s'afferrano, e latrano anche gli altri del contorno.* (*m*) ſerra,
ſerra; *cioè quando un popolo romoreggia, e va gridando* ſerra ſerra *per la Città, facendo che ſerrino tutte le botte-
ghe.* (*n*) ſono cruſca; *cioè*, ſono coſe da nulla, a fronte di queſto Cane, *cioè*, in paragone al romore, e furore
di Solimano.

23

Non cala il ferro mai, ch'a pien non colga:
Nè coglie a pien, che piaga anco non faccia:
Nè piaga fa che l'alma altrui non tolga.
E piu direi; ma il ver di falso ha faccia.
E par, ch'egli, o sen'nfinga, o non sen dolga,
O non senta il ferir de l'altrui braccia;
Se ben l'elmo percosso in suon di squilla
Rimbomba, e horribilmente arde, e sfavilla.

24

Hor quando ei solo, ha quasi in fuga volto
Quel primo stuol de le Francesche genti;
Giungono in guisa d'un diluvio accolto
Di mille rivi gli Arabi correnti.
Fuggono i Franchi all'hora a freno sciolto,
E misto il vincitor va tra' fuggenti:
E con lor entra ne' ripari, e'l tutto
Di ruine, e d'horror s'empie, e di lutto.

25

Porta il Soldan su l'elmo horrido, e grande
Serpe, che si dilunga, e'l collo snoda:
Su le zampe s'inalza, e l'ali spande,
E piega in arco la forcuta coda:
Par, che tre lingue vibri, e che fuor mande
Livida spuma, e che'l suo fischio s'oda:
Et hor, ch'arde la pugna, anch'ei s'infiamma
Nel moto, e fumo versa insieme, e fiamma.

26

E si mostra in quel lume a' riguardanti
Formidabil così l'empio Soldano,
Come veggon ne l'ombra i naviganti
Fra mille lampi il torbido Oceano.
Altri danno a la fuga i piè tremanti:
Danno altri al ferro intrepida la mano:
E la notte i tumulti ogn'hor piu mesce,
Et occultando i rischi, i rischi accresce.

27

Fra color, che mostraro il cor piu franco,
Latin su'l Tebro nato, all'hor si mosse:
A cui nè le fatiche il corpo stanco,
Nè gli anni dome haveano ancor le posse.
Cinque suoi figli quasi eguali al fianco
Gli erano sempre, ovunque in guerra ei fosse,
D'arme gravando anzi il lor tempo molto
Le membra ancor crescenti, e'l molle volto.

Et

23

Maie cala cuorpo, che nchino n'afferra:
Ne afferra nchino senza havè feruto:
Ne nferut'ha, che ll'arma nò ñe sferra.
E cchiu dderria; ma po nò nso ccreduto.
Vatteno ad isso comme se dà nterra;
Ma nò stimma le botte lo cornuto;
Si be ca sona comm'a na caudara
Ll'ermo, e dde fuoco jetta na carcara.

24

Hora, quann'isso sulo ha quase rutte
Li Monzù primme, ch'isso ccà ttrovaje;
Arrevaieno l'Alarbe(*a*) a butte, a butte,
(*b*)E Ppatria appriesso a cchiste se spilaje.
Li Nuoste tanno fojettero tutte,
E la nzalata bona se votaje:
E ttraseno co lloro a li repare,
E llà ddintro de sango fanno mare.

25

Porta lo Turco ncoppa ll'ermo granne
No drago, che lo cuollo nfora stenne:
S'auza ncoppa le cciampe, e ll'ale spanne,
Sparte la coda nduje arche tremenne:
Mosta tre llẽgue, (*c*)e scũma ha nfra le sſãne
Negra, e lo sisco pare, che lo ntienne:
(*d*)E cchisto mo, ch' allumma la vattaglia,
Puro se nfoca, e ffummo, e ffuoco scaglia.

26

Cossì ppare tremenno a cchi l'è ñante
Allommato de fuoco lo gran cano,
Comme vede a li lampe navecante
Lo pelaco mrogliato da lontano.
Chi se ñ'arrassa, e ffuie tutto tremmante:
Chi se nc'accosta co ll'arma a la mano:
E la Notte lo mruoglio cresce, e mesca,
E la Morte fauceja, e sciala, e ttresca.

27

Ma nfra ll'autre, che ncontra have valiente
(*e*)Sto Masmodeo, Latino nc'è dde Romma:
De sessant' anne, ed ha tutte li diente,
E ccomm'a no fegliulo(*f*)carda, e ntromma.
Ha cinco gioie de figlie(*g*) sempe rente,
(*h*)Comm'a lo Duca mio, e basta nzomma,
Figlie a lo patre, e ffecele sordate
ñante lo tiempo, e ttutte sò sbarvate.

E dda

(*a*)*cioè*, a stuolo a stuolo. (*b*) e Patria appresso a questi si spillò; *cioè*, si diè l'uscita all'acque. Patria *fiume di Căpagna non lontano dal fiume Vulturno, e da Castello, anticamente detto* Linterno, *o* Literno, *nome anche della Città, già colonia de' Romani, hoggi detta* Torre di Patria, *non v'essendo altri edificj, che una Torre. si dice da noi in proverbio per significare una correria di gran turba, o una gran calca, perche al fiume Patria, il Dì di S. Andrea Apostolo, se gli dà in tutto l'uscita al mare, per farvi entrar novo pesce, facendovisi poi di novo la pescaia, o riparo per la pescagione.* (*c*) e spuma ha infra le sanne. (*d*) e questo hora che s'accende la battaglia. (*e*) cotesto Asmodeo; *cioè*, cotesto Demonio. (*f*) *cioe*, mangia, e beve: ntromma, *cioè*, tromba *da* trombare, *perche bevendo, par si soni la tromba.* (*g*) *cioè*, sempre vicini. (*h*) *s'intende per lo Eccellentissimo Signor* Duca di Laurenzana, *e de gl'Illustrissimi suoi cinque Figliuoli tanto miei Padroni, e fautori di questa giocosa traduzzione.*

28

Et eccitati dal paterno essempio
Aguzzavano al sangue il ferro, e l'ire.
Dice egli loro: andianne, ove quell'empio
Veggiam ne' fuggitivi insuperbire.
Nè già ritardi il sanguinoso scempio,
Ch'ei fa de gli altri, in voi l'usato ardire:
Però che quello, o figli, è vile honore,
Cui non adorni alcun passato horrore.

28.

E dda chillo paterno(a)armo bravazzo
Nzetate, llà mostavano gran core.
Dice isso: via su ccontra sso nfamazzo,
(b)Che co cchi alliccia fa tanto remmore.
E nò v' agghiaje chillo gra scammazzo,
Che fface, a buie lo soleto valore:
E pperzò cchello, figlie, nò ve nsosche:
Lo mele nò nse magna senza mosche.

29

Così feroce leonessa i figli,
Cui dal collo la coma anco non pende:
Nè con gli anni lor sono i feri artigli
Cresciuti, e l'arme de la bocca horrende:
Mena seco a la preda, & a i perigli:
E con l'essempio a incrudelir gli accende
Nel cacciator, che le natie lor selve
Turba, e fuggir fa le men forti belve.

29

Cossì a li figlie fa la lionessa,
Che la zazzara ancòra nò l'è sciuta:
Ne ll'ognia, (c)ne la sanna mocca messa,
Che ppe lo poco tiempo n'è ccresciuta:
Se le pporta accossì ppuro cod essa,
Azzò cche beano comme ncrodeluta
Vace a ncontrare chillo cacciatore,
Ch'a lo destritto lloro fa remmore.

30

Segue il buon genitor l'incauto stuolo
De' cinque, e Solimano assale, e cinge:
E in un sol punto un sol consiglio, e un solo
Spirito quasi, sei lunghe haste spinge.
Ma troppo audace il suo maggior figliuolo
L'hasta abbandona, e con quel fier si stringe:
E tenta in van con la pungente spada,
Che sotto il corridor morto gli cada.

30

Mmeste a lo Turco co sti giovenielle
Lo Patre, e le ghie a ffa no giro attuorno:
E co seie lanze, peo de seie martielle,
Ll'happero a ddare affè lo male juorno.
Ma lo primmo de tutte li fratielle
Lassaie la lanza pe le fa no cuorno:
E co la spata dare a lo cavallo
Cercava, pe fforni priesto l'abballo.

31

Ma, come a le procelle esposto monte,
Che percosso da i flutti al mar sovraste,
Sostien fermo in se stesso i tuoni, e l'onte
Del Ciel irato, e i venti, e l'onde vaste;
Così il fero Soldan l'audace fronte
Tiē salda incōtro a i ferri, e incōtro a l'haste:
Et a colui, che'l suo destrier percote,
Tra i cigli parte il capo, e tra le gote.

31

Ma comme a no gra scuoglio, che stia auzato
Da mare, e cc'haggia bone pedamenta,
Nò ne fa cunto quanno sta nforzato,
Si co ll'onne(d)l'accoppa, e lo ntrommenta;
Accossì lo Sordano ntorniato
Da chiste, (e) manco sale se spaventa:
E acchi dea a lo cavallo, die na botta
Ncapo, e nce la spaccaie comm'a rrecotta.

32

Aramante al fratel, che giu ruina,
Porge pietoso il braccio, e lo sostiene:
Vana, e folle pietà, ch'a la ruina
Altrui la sua medesma a giunger viene:
Che'l Pagan su quel braccio il ferro inchina
Ed atterra con lui, chi a lui s'attiene.
Caggiono entrambi, e l'un su l'altro langue,
Mescolando i sospiri ultimi, e'l sangue.

Quin-

32

Aramante a lo frate, che ccadeva,
Stese lo vraccio, e nzella lo mantenne:
E ffu ppazzia; ma chisto nò nsapeva
Lo zeffunno, che ad isso ncuollo venne:
Ca Solemano a cquanto cchiu ppoteva,
Ncoppa lo vraccio die, che cchillo tenne.
Cadeno nterra, e cchisto, e cchillo acciso
Se ne jero da frate mParaviso.

 Errotta

(a) animo piu che bravo incitati. (b) *cioè*, che con chi fugge. (c) nè la sanna; *cioè*, nè il dente. (d) gli passa su per la coppa, *cioè*, su per lo Capo; *cioè*, lo soprappassa, gli va di sopra, lo supera, e lo scote. (e) *cioè*, niente.

33

Quinci egli dì Sabin l'hasta recisa,
Onde il fanciullo di lontan l'infesta,
Gli urta il cavallo adosso, e'l coglie in guisa,
Che giu tremante il batte indi il calpesta.
Dal giovinetto corpo uscì divisa
Con gran contrasto l'alma, e lasciò mesta
L'aure soavi de la vita, e i giorni
De la tenera età lieti, & adorni.

33

E rrotta po la lanza de Sabbino,
Che la capo da luongo le frosciava,
mestie co ttale furia a lo meschino,
Che ccaduto, de cchiu (*a*)lo scarpesava.
Penzaie no piezzo ll'arma a ffà cammino,
E co na doglia granne se scrastava,
(*b*)E le ncrescette pe ffi ddintro ll'arma
De lassà priesto chella bella sarma.

34

Rimanean vivi ancor Pico, e Laurente,
Onde arricchì un sol parto il genitore:
Similissima coppia, e che sovente
Esser solea cagion di dolce errore.
Ma se lei fè Natura indifferente,
Differente hor la fa l'hostil furore.
Dura distinzion, ch'a l'un divide
Dal busto il collo, a l'altro il petto incide.

34

Pico, e Rrenzullo nc'erano restàte,
Che ñuno ventre le ffegliaie la mamma:
Simmele tanto, (*c*) che dda le rresate,
Mpigliare uno pe n'autro, haveano famma.
Mo da sto perro sò addefferenziate,
Si la Natura nò ñe sgarraie sdramma.
O defferenzia cana! ad uno nietto
Taglia lo cuollo, e ll'autro(*d*)sboscia mpiet-
(to.

35

Il padre (ah non piu padre: ah fera sorte,
Ch'orbo di tanti figli a un punto il face)
Rimira in cinque morti hor la sua morte,
E de la stirpe sua, che tutta giace.
Nè so, come vecchiezza habbia sì forte
Ne l'atroci miserie, e sì vivace;
Che spiri, e pugni ancor: ma gli atti, e i visi
Non mirò forse de' figliuoli uccisi.

35

Lo patre (ma cche ppatre: figlio fatto
De lo dolore, e dde la ñala sciorte)
Vede mo ncinco muorte ñitto nfatto
Morta, ogne ncosa d'isso, e nc'è cchiu ñorte?
Ne nsaccio chisto, comme pe sto fatto
Tanto crodele, se mantenga forte;
(*e*)Che ppuro fruscia: ma li figlie care
(*f*)Nò le ddeppe vedè sparpateare.

36

E di sì acerbo lutto a gli occhi suoi
Parte, l'amiche tenebre celaro.
Con tutto ciò nulla sarebbe a lui,
Senza perder se stesso, il vincer caro.
Prodigo del suo sangue, e de l'altrui
Avidissimamente è fatto avaro:
Nè si conosce ben, qual suo desire
Paia maggior, l'uccidere, o'l morire.

36

E bona parte de chillo maciello
La notte l'annascose a ll'uocchie suoje.
(*g*) Ma mente ch'è ttrasuto lo cortiello,
La vo fornire, (*h*) e cche pperz'ha li vuoje.
(*i*)Votta quanto cchiu ppò lo poveriello,
E ccomme dea, da te penzà lo ppuoje:
Ne nca chillo accedesse ñ'ha cconfuorto,
Ca penzanno a ñorire è ñiezo muorto.

37

Ma grida al suo nemico: è dunque frale
Sì questa mano, e in guisa ella si sprezza,
Che con ogni suo sforzo ancor non vale
A provocare in me la tua fierezza?
Tace, e percossa tira aspra, e mortale,
Che le piastre, e le maglie insieme spezza,
E su'l fianco gli cala, e vi fa grande
Piaga, onde il sangue tepido si spande.

A quel

37

Strilla po a lo ñemmico: co ste ñano
ñ'haggio fatte facc'io quanta a lo Munno,
(K)E ño si be te zollo Turco cano,
Nò nte muste co ñico forebbunno?
Chesto decenno, auza no sopra mano,
Che le rompe le cchiaste nfunno nfunno,
E a lo fcianco calato lo feresce,
(*l*)E na lava de sango da llà ñ'esce.

A cchillo

(*a*) lo calpestava. (*b*) egl' increbbe fin dentro l'anima, di lasciar presto quella bella salma; *cioè*, quel bel corpo. (*c*)) che da le risate, nel prender l'uno per l'altro, haveano fama. (*d*) buca: *cioè*, foracchia nel petto. (*e*) *cioè*, che pure mena le mani. (*f*) non gli dovè veder tremolare: *cioè*, agonizare. (*g*) ma mentre che è entrato il coltello; *cioè*, già che è fatto quasi che tutto il danno. (*h*) e che perduti ha i buoi: *cioè*, e che perduta ha ogni speranza. (*i*) *cioè*, combatte quanto piu puo. (k) & hora se ben ti batto. (*l*) & un torrēte di sangue da lì n'esce.

38

A quel grido, a quel colpo in lui converse
Il Barbaro crudel la spada, e l'ira.
Gli aprì l'usbergo, e pria lo scudo aperse,
Cui sette volte un duro cuoio aggira:
E'l ferro ne le viscere gli immerse.
Il misero Latin singhiozza, e spira,
E con vomito alterno hor gli trabocca
Il sangue per la piaga, hor per la bocca.

39

Come ne l'Appennin robusta pianta,
Che sprezzò d'Euro, e d'Aquilon la guerra,
Se turbo inusitato al fin la schianta,
Gli alberi intorno ruinando atterra;
Così cade egli, e la sua furia è tanta,
Che piu d'un seco tragge, a cui s'afferra.
E ben d'huom sì feroce è degno fine,
Che faccia ancor morendo alte ruine.

40

Mentre il Soldan sfogando l'odio interno
Pasce un lungo digiun ne' corpi humani;
Gli Arabi inanimiti aspro governo
Anch'essi fanno de' guerrier Christiani.
L'Inglese Henrico, e'l Bavaro Oliferno
Moiono, o fer Dragutte, a le tue mani.
A Gilberto, a Filippo Ariadeno
Toglie la vita, i quai nacquer su'l Reno.

41

Albazar con la mazza abbatte Ernesto:
Sotto Algazel cade Engerlan di spada.
Ma chi narrar potria quel modo, o questo
Di morte, e quanta plebe ignobil cada?
Sin da que' primi gridi erasi desto
Goffredo, e non istava intanto a bada.
Già tutto è armato, e già raccolto un grosso
Drappello ha seco, e già con lor s'è mosso.

42

Egli, che dopo il grido udì il tumulto,
Che par, che sempre piu terribil suoni;
Avisò ben, che repentino insulto
Esser devea de gli Arabi ladroni:
Che già non era al Capitano occulto,
Ch'essi intorno correan le Regioni;
Benche non istimò, che sì fugace
Vulgo mai fosse d'assalirlo audace.

Hor

38

A cchillo strillo, e botta stremmenata
Lo Barbaro se vota co ggran ira.
Passa tareca, e giacco la stoccata,
Che ssette vote no cuoiero la gira:
Cchiu dde no parmo dinto ghie la spata,
(*a*) Che cchillo ñe sellozza, e accossì spira;
E ño da la ferita, e ño da vocca
(*b*) Lo vullo de lo sango a ffuria sbocca.

39

(*c*) Comme fajo a Ffaito, che te spanta,
Che ttozzaie co Scerocco, e Ttrãmontana,
(*d*) Si na zifera a ll'utemo lo schianta,
Cchiu dde n'autro ñe manna nterra chiana;
Cossì cchisto cadenno, (*e*) a cchi s'agguãta,
(*f*) Nce la die bona la ñala semmana.
Ne ñanco nce volea de sto sfracasso,
Gia cche n' hommo cadea tanto smargiasso.

40

Mente sto cano sfoca ll' odio nterno,
(*g*) E se sgoleia de sfeccaglià Franzise;
L' Alarbe sotta de sto gran covierno
A la stracqua a ffrosciare se sò ñise:
Arrico Angrese, e dde Baviera Orterno,
Tu Drautto cornuto, haimelle accise.
Geleberto, e Ffelippo, Ariadeno
(*h*) Smafaraie, nate llà ncoppa lo Reno.

41

Co la mazza Arbazarro Arnesto atterra:
De stoccata Argazello po Ncerlano.
Ma chi vo dì comme se va pe tterra,
(*i*) E cquanta sò cchille de vascia mano?
Da lo pprimmo Goffredo zompaie nterra;
E ñò nse steva co le brache ñano.
Gia tutto è armato, e no squatrone gruosso
Gia le stà ntuorno, e gia le vace adduosso.

42

Isso ntise li strille, lo remmore
Sente, che cquãto cchiu stace, cchiu ngrossa;
(K) Sospecaie ca sto Turco ñ'era autore,
(*l*) Ch'a la ntransatta le venea a ddà tossa:
Pocca buono sapea, ca da llà ffore
La canaglia era fatta muto grossa;
Si be de chiste maie ñe fece cunto,
(*m*) Ne nse lo ñacenaie de ñ' havè affrunto.

Sente,

(*a*) che colui ne singhiozza. (*b*) il bollore del sangue. (*c*) come faggio a Faito, ***monte di rimpetto a Napoli, che ha preso il nome da faggi***: *cioè*, Faggeto. (*d*) se un turbo, *o* turbine. (*e*) a chi gli dà nel guanto: *cioè*, a chi si afferra, a chi s'attiene. (*f*) glie la diè buona la mala settimana: ***nostro modo di dire.*** (*g*) e si svoglia: *cioè*, si sazia di spillare Francesi; *cioè*, d'uccidere. (*h*) *cioè*, uccise: smafaraie: *cioè*, cacciò via il cocchiume, che tura la buca, per dove s'empie la botte, *da noi detta* mafaro. (*i*) e quanti son quelli di bassa mano: *cioè*, gente plebea. (k) suspicò, sospicò, e sospettò. (*l*) che a l'impensata gli veniva a dar tosse: *cioè*, a dargli travaglio. (*m*) nè se lo imaginò di haverne affronto.

43

Hor mentre egli ne viene, ode repente
Arme arme replicar da l'altro lato:
Et in un tempo il Cielo horribilmente
Intronar di barbarico ululato.
Queſta è Clorinda, che del Re la gente
Guida a l'aſſalto, & have Argante a lato.
Al nobil Guelfo, che ſoſtien ſua vice,
All'hor ſi volge il Capitano, e dice.

43

Sente, mente iſſo vene, ecco de botta
D'arme (*a*) da coppa n'autro froſciamiento:
E auzare ſtrille tutte quante nfrotta,
(*b*) Comme ſoleno fa, pe ddà ſpaviento.
Cheſta è Ccrorinna la ſmargiaſſa addotta,
Che ſcenne, e Argante nc'è pe cchiu ttrom-
Tanno Goffredo a Guerfo ſe votaje, (mièto.
Luocotenente ſuio, e le parlaje.

44

Odi qual novo ſtrepito di Marte
Di verſo il colle, e la Città ne viene,
D'uopo là ſia, che'l tuo valore, e l'arte
I primi aſſalti de' nemici affrene.
Vanne tu dunque, e là provedi, e parte
Vuo che di queſti miei teco ne mene:
Con gli altri io me n'andrò da l'altro canto
A ſoſtener l'impeto hoſtile in tanto.

44

Siente co cche rroina, e cche sfracaſſo
La gente aſſedeata ſe ñe vene,
Abbeſogna, che ppricſto auze lo paſſo,
Ca ſſo valore tuio be le ntrattene.
Tu gia ñe ntienne, nò le ffa ſtà a ſpaſſo,
Pigliate de ſti mieie, che ppare a ttene;
Ch'io vao da ccà co ſt'autro rieſto mio,
A bedè, che ccos' è ſt'ira de Dio.

45

Così fra lor concluſo, ambo gli move
Per diverſo ſentiero egual fortuna.
Al colle Guelfo, e'l Capitan va, dove
Gli Arabi homai non han conteſa alcuna.
Ma queſti andando acquiſta forze, e nove
Genti di paſſo in paſſo ogn'hor raguna:
Tal che già fatto poderoſo, e grande
Giunge, ove il fero Turco il ſangue ſpande.

45

Accoſsì (*c*) la gran cocchia po ſe move,
E nce fu la Fortuna de preſenzia.
Va Guerfo ncoppa, e ba Goffredo, addove
L'Alarbe n'hanno llà cchiu rreſeſtenzia.
Ma chiſto cammenanno aggente nove
Accoglie mpaſſo mpaſſo co avertenzia:
E arriva co ſto gruppo Creſtiano,
(*d*) Dove fa lo chianchiero Solemano.

46

Così ſcendendo dal natio ſuo monte
Non empie humile il Pò l'anguſta ſponda;
Ma ſempre piu, quanto è piu lunge al fonte,
Di nove forze inſuperbito abonda.
Sovra i rotti confini alza la fronte
Di tauro, e vincitor d'intorno inonda:
E con piu corna Adria reſpinge, e pare,
Che guerra porti, e non tributo al mare.

46

Comme pe na gran chioppeta ſerrata
(*e*) Lo lavone a li Virgene s'aoneſce,
(*f*) E ppeglianno autre llave pe la ſtrata;
(*g*) Peo de ſciommara a Sſant'Antuono creſce.
(*h*) Llà pe ttre bucche fa na derropata,
(*i*) E a la Renaccia cchiu ſe ñezzarreſce:
(*K*) E ſe gliotte Sebbeto, e nſuria, e ppare,
Che boglia fare (*l*) a ppunia co lo mare.

47

Goffredo, ove fuggir l'impaurite
Sue genti vede, accorre, e le minaccia.
Qual timor (grida) è queſto? ove fuggite?
Guardate almen chi ſia quel, che vi caccia.
Vi caccia un vile ſtuol, che le ferite
Nè ricever, nè dar ſa ne la faccia:
E ſe'l vedranno incontra a ſe rivolto,
Temeran l'arme ſol del voſtro volto.

47

Goffredo a li ſordate pavoruſe
Se le fa ñante, e accoſsì le renfaccia:
O bell'huommene c'haggio valleruſe!
Veditele, bedite, chi ve caccia.
E' na razza de latre (*m*) ſcheſenzuſe,
Che ñaie botta have data, o havuta nfac-
E ſi na cera le farrite ſtorta, (cia:
Ve caderrà ñante a li piede morta.

Pun- Cheſto

(*a*) *cioè*, dalla parte di ſopra un altro tormento. (*b*) come ſogliono fare per dar ſpavento. (*c*) la gran Coppia. (*d*) dove fa il macellaio, *o* Beccaio. (*e*) *cioè*, il gran torrente al borgo delle Vergini ſi uniſce. (*f*) e pigliando altri torrenti. (*g*) *cioè*, peggio di fiumana creſce nel borgo di S. Antonio Abbate, *detto di Vienna.* (*h*) lì per tre bocche fa una caſcata. (*i*) & alla Renaccia: *cioè*, Renaccio, piu s'imbizarriſce; *perche lì riceve altri torrenti: queſto letto di torrente è molto capace, e lungo, detto la Renaccia, dal terreno ripien di rena, ch'è ivi.* (*k*) e s'inghiotte, ingoia il Sebeto, e s'infuria. (*l*) a pugna col mare (*m*) ſchifoſi: *cioè*, vituperoſi, da niente.

48

Punge il destrier, cio detto, e là si volve,
Ove di Soliman gl'incendj ha scorti.
Va per mezo del sangue, e de la polve,
E de' ferri, e de' rischi, e de le morti.
Con la spada, e con gli urti apre, e dissolve
Le vie piu chiuse, e gli ordini piu forti:
E sossopra cader fa d'ambo i lati
Cavalieri, & cavalli, arme, & armati.

49

Sovra i confusi monti a salto, a salto
De la profonda strage oltre camina.
L'intrepido Soldan, che'l fero assalto
Sente venir, no'l fugge, e no'l declina;
Ma se gli spinge incontra, e'l ferro in alto
Levando per ferir gli s'avvicina.
O quai duo Cavalieri hor la Fortuna
Da gli estremi del Mondo in prova aduna.

50

Furor contra virtute, hor qui combatte
D'Asia in un picciol cerchio il grande impero.
Chi puo dir, come gravi, e come ratte
Le spade son? quanto il duello è fero?
Passo qui cose horribili, che fatte
Furon; ma le coprì quell'aer nero:
D'un chiarissimo Sol degne, e che tutti
Siano i mortali a riguardar ridutti.

51

Il popol di Giesù dietro a tal Guida,
Audace hor divenuto, oltre si spinge:
E de' suoi meglio armàti a l'homicida
Soldano intorno un denso stuol si stringe.
Nè la gente Fedel piu, che l'infida,
Nè piu questa, che quella il campo tinge;
Ma gli uni, e gli altri, e vincitori, e vinti
Egualmente dan morte, e sono estinti.

52

Come pari d'ardir, con forza pare (lone:
Quinci Austro in guerra vien, quindi Aqui-
Non ei fra lor, non cede il Cielo, o'l mare;
Ma nube a nube, e flutto a flutto oppone.
Così nè ceder qua, nè là piegare
Si vede l'ostinata aspra tenzone.
S'affrōta insieme horribilmēte urtando (do.
Scudo a scudo, elmo ad elmo, e brando a brā-

Non

48

Chesto ditto, sperona, e llà s'abbia,
Dove lo Turco allumma, *(a)* e ll'ha agghia-
Pe m̃iezo a ffango, a m̃uorte fa la via, (sate.
E dde porva, e dde lanze, e dde frezzate.
E la spata fa peo d'artegliaria,
A rrompere squatrune cchiu fferràte:
E m̃este, e a rritta, e m̃anca fa cadere
Cavalle, e nfante *(b)* a ffascio, e ccavaliere.

49

(c) Va pe ncoppa li muorte a ffauto a ffàuto
A m̃ontagne m̃escàte a m̃ira fatta:
Ma nò mpe cchesto, ca sentie st' assauto
Solemano, lo sfuje, *(d)* o da llà sfratta;
Ma pe le dà, la spata auzanno ad auto,
(e) Le zompa ñante lesto comm'a ggatta.
(f) Vi comme vonno Levante, e Pponente
Pe cchiste duie vedè chi è cchiu balente.

50

L'arraggia contra la vertù ccommatte,
(g) E la caosa de ll'Asia mo se vota.
Chi vo dire li taglie, e li sbaratte,
E co cche ffuria ll'uno, e ll' autro rota?
Penza tu mo, che ccose foro fatte:
Ah scuro *(h)*, gran peccato fu sta vota,
Ca dovea sto dovello forebunno
Vederelo *(i)* de iuorno miezo Munno.

51

L'Aserzeto de Dio cod isso ñante
(K) Fatt'armo contra a cchillo se ncam̃mina:
E dde li meglio armàte *(l)* a lo frosciante
Turco na grossa frotta s'abbecina.
Ne nchiu ll'uno de ll'autro *(m)* è m̃o chiaie-
(n) Ognuno vatte, ognuno tarrafina: (stante;
Chi fojeva se torna a ffa mennetta,
E cchi lo secotava be l' aspetta.

52

Cossì ffa co Scerocco Tram̃montana,
Quanno de furia ll'uno, e ll'autro sferra:
(o) Nò m̃ollano, e nce frusciano a ffemmana
Co ffriddo, *(p)* e co rrevuoce a m̃are, e nter-
Cossì la gente Nosta, e la Pagana (ra.
Quāto cchiu stà, cchiu *(q)* se ncarvoglia, e af-
E ñò nse cede, e ccomm'a Ccaparrune (ferra,
Se m̃esteno co giacche, e m̃orriune.

Niente

(a) e gli ha assiderati, agghiadati, agghiacciati; *cioè*, avviliti. *(b)* a fascio, a moltitudine. *(c)* va per sopra. *(d)* o da lì diloggia; *cioè*, parte, fugge. *(e)* gli salta avanti, lesto come un gatto. *(f)* ve' come vogliono. *(g)* e la causa dell'Asia hora si giudica, *o* si decide. *(h)* gran peccato fù questa volta. *(i)* almeno mezo Mondo. (k) fatto animo, *o* rincoratosi. *(l) cioè*, al bravo Turco. *(m)* è hora litigioso. *(n) cioè*, ognuno batte, ognuno fa lo piu, che puo. *(o)* non cedono, *o* cessano. *(p) e* con rivolte, *o* raggiri. *(q)* s'imbroglia.

53

Non meno intanto son feri i litigi
Da l'altra parte, e i guerrier folti, e densi.
Mille nuvole, e piu d'Angioli stigi
Tutti han pieni de l'aria i campi immensi:
E dan forza a i Pagani; onde i vestigi
Non è chi indietro di rivolger pensi.
E la face d'Inferno Argante infiamma,
Acceso ancor de la sua propria fiamma.

54

Egli ancor dal suo lato in fuga mosse
Le guardie, e ne' ripari entrò d'un salto.
Di lacerate membra empiè le fosse,
Appianò il calle, agevolò l'assalto:
Sì che gli altri il seguiro, e fer poi rosse
Le prime tende di sanguigno smalto.
E seco a par Clorinda, o dietro poco
Sen gia, sdegnosa del secondo loco.

55

E già fuggiano i Franchi, all'hor che quivi
Giunse Guelfo opportuno, e'l suo drappello:
E volger fè la fronte a i fuggitivi,
E sostenne il furor del popol fello.
Così si combatteva, e'l sangue in rivi
Correa egualmente in questo lato, e in quello.
Gli occhi fra tanto a la battaglia rea
Dal suo gran seggio il Re del Ciel volgea.

56

Sedea colà, dond'egli e buono, e giusto
Dà legge al tutto, e'l tutto orna, e produce,
Sovra i bassi confin del Mondo angusto,
Ove senso, o ragion non si conduce.
E de l'Eternità nel trono augusto
Risplendea con tre lumi in una luce.
Ha sotto i piedi il Fato, e la Natura
Ministri humili, e'l Moto, e chi'l misura.

57

E'l Loco, e quella, che qual fumo, o polve,
La gloria di qua giuso, e l'oro, e i Regni,
Come piace là su, disperde, e volve:
Nè Diva cura i nostri humani sdegni.
Quivi ei così nel suo splendor s'involve,
Che v'abbaglian la vista anco i piu degni,
D'intorno ha innumerabili immortali
Disegualmente in lor letizia eguali,

Al

53

Niente manco de chisto è lo sconquasso,
Che dda l'assedeate se ñe scenne.
Tutto ll'aiero llà ntuorno(*a*)è cchino ncasso
De Furie, e dde Deavole tremenne:
E bottano li More a ffa sfracasso,
Che dde tornare arreto nullo ntenne.
E Aletto(*b*) scarfa Argãte, e cchello ffuoco
Cchiu le nfoca lo ssuio,(*c*)che n'ascia luoco.

54

Da chella banna soia(*d*)lo speretato,
Rotte le gguardie, zompa a li repare.
Ah ñaro chillo, che nce fu ttrovato,
Ca n'haie paura ca potie sferrare:
E ttutte appriesso (*e*) a lo ñeavolato
Fecero a cchi potea cchiu(*f*)sbennegnare.
E Ccrorinna (*g*) ammossata stea co Argãte,
(*h*) Ca zompato era dintro d'essa ñante.

55

Gia li Monzù ffojeano, e Guerfo venne
A ttiempo a ttiempo a ddarele seccurzo:
E ccontra la canaglia le ñantenne,
Ca si nò lo negozio era gia scurzo.
Cossì se commatteva, e ppe le ttenne,
E ppe ffora de sango, uh si ñ'è ccurzo!
A sta roina, a sta confoseone
Votaie ll'uocchie(*i*)da coppa lo Patrone.

56

Da ncoppa llà, dov'isso, e buono, e ghiusto
(k)Fa zzo, che bole, e nTerra, e mParaviso,
E co sta Palla soia se piglia gusto
Fa ciento juoche, e dda null'è ccompriso.
(*l*) E sbrannea nchillo trono aterno agusto
Co llumme tre; ma ñuna luce. E miso
Lo Destino a li piede s'hà, e Nnatura,
E Mmoto, e Ttiempo a lo Moto mesura.

57

E co lo Luoco è ppuro obbediente
Chella, che ñuie chiammammo la Fortuna,
Che li Regne(*m*) arretuce a brenna, a ñiẽte,
Quann'isso vole; (*n*)e ñe fa male d'una.
Llà cossì dd'isso stisso è desbrannente,
Che la vista a li meglio nfosca, e mbruna;
E attuorno ha nfenetà d'Agnole, e Ssante
(*o*)Sbarie ngaudè, contiente tutte quante.

A cchille

(*a*) è pieno in casso; *cioè*, incaßato, o ripieno in tutto(*b*)riscalda.(*c*) che non trova luogo. (*d*) lo 'ndemoniato. (*e*) all'indiavolato.(*f*)*cioè*, uccidere. (*g*)ingrognata; *cioè*, venuta in colera. (*h*) perche saltato era dentro, primo di lei.(*i*)da sopra, da su.(k)fa cio, che vuole.(*l*)e risplende.(*m*)riduce a crusca, a niente.(*n*)*cioè*, e ne fa spesso.(*o*)vari; *cioè*, ineguali.

58

Al gran concento de' beati carmi
Lieta riſuona la celeſte Reggia.
Chiama egli a ſe Michele,il qual ne l'armi
Di lucido diamante arde,e lampeggia;
E dice lui:Non vedi hor come s'armi
Contra la mia Fedel diletta greggia
L'empia ſchiera d'Averno, e inſin dal fondo
De le ſue morti a turbar ſorga il Mondo?

59

Va,dille tu,che laſci homai le cure
De la guerra a i guerrier,cui cio conviene:
Nè il Regno de' viventi,nè le pure
Piagge del Ciel conturbi,& avvelene.
Torni a le notti d'Acheronte oſcure,
Suo degno albergo,a le ſue giuſte pene:
Quivi ſe ſteſſa,e l'anime d'Abiſſo
Crucj;così comando,e così ho fiſſo.

60

Qui tacque:e'l Duce de' guerrieri alati
S'inchinò riverente al divin piede.
Indi ſpiega al gran volo i vanni aurati,
Rapido sì,ch'anco il penſiero eccede.
Paſſa il foco,e la luce,ove i beati
Hanno lor glorioſa immobil ſede:
Poſcia il puro chriſtallo,e'l cerchio mira,
Che di ſtelle gemmato incontra gira.

61

Quinci d'opre diverſi,e di ſembianti
Da ſiniſtra rotar Saturno,e Giove,
E gli altri,i quali eſſer non ponno erranti,
S'angelica virtù gl'informa, e move.
Vien poi da' campi lieti,e fiammeggianti
D'eterno Dì là,donde tuona,e piove:
Ove ſe ſteſſo il Mondo ſtrugge,e paſce,
E ne le guerre ſue more,e rinaſce.

62

Venia ſcotendo con l'eterne piume
La caligine denſa,e i cupi horrori.
S'indorava la notte al divin lume,
Che ſpargea ſcintillando il volto fuori.
Tale il Sol ne le nubi ha per coſtume
Spiegar dopo la pioggia i bei colori.
Tal ſuol fendendo il liquido ſereno
Stella cader de la gran Madre in ſeno.

58

A cchille gran conzierte, a lo gran canto
Rebomma allegra la Corte de Dio.
Michele Iſſo chiammaieſe, c'havea a ccanto
Armato de ddiamante, bene mio;
E ddicele:(*a*) nò mide tu mo quanto
Lo Nfierno fa contra lo Campo mio?
E ſsò ſciute(*b*) da dintro lo Spreffunno
A mettere nſconquaſſo miezo Munno?

59

Dille,che ncheſto nullo ſe nce mpaccia,
Ca la guerra la fanno li ſordate:
E cche ttornano ll' aiero nchella faccia
De primma, e cca nò nſerveno bajate.
Che bagano a ſteraresſe le braccia
Co cchille maledette connannàte:
E cche ppatano nziemme lo malanno
De lo peccato lloro: io lo ccommanno.

60

Diſſe: e cquanto l' Arcagnèlo guerriero,
Michele,(*c*) che bo dì,chi è ccomme Dio?
Ncrinatoſe volaie, che lo penziero
Manco nc',arriva a ccomme ſe partio.
Paſſa lo Cielo mpireo:(o gran quartiero
De li beate,, oh foſſence mo io)
Po chillo de criſtallo, e lo ſtellato
De ſtelle (*d*)(e ba le cconta)tutt'aornato.

61

Saturno, e Giove de nfruſſe contrarie
Da Ponente girà vede a Llevante,
E ll' autre,che nò mponno(*e*)ghire sbarie,
Ca ll'agnele nce ſtanno ſopraſtante.
Paſſàte li duie belle lommenarie
E' ddove trona,e cchiove ñuno ſtante:
Dove p' alementarie mutaziune
Fa la Vita,e la Morte (*f*) a cchi pò cchiune.

62

(*g*) Squagliavano da nante a cchelle aſcelle
Soie luſtre,e belle e ñuvole, e ſcorore.
La notte s'allommaie(*h*)de locernelle
A li ragge,che ddea la facce fore.
(*i*)Coſsì dapò lo cchiove' a ccampanelle
Ll' Arco eſce; ma co cchiu de no colore.
Coſsì le ſtelle cadeno la State
Da ll'aiero,(*K*) comme furgole allommate.

(*a*) non vedi tu.(*b*) da dentro il Profondo;*cioè*,da dentro l'Abiſſo, l'Inferno.(*c*) che vuol dire. (*d*) e va le numera.(*e*)gir varj;*cioè*,gir d'altro modo.(*f*)a chi piu puo.(*g*)liquefacevanſi;*cioè*, dileguavanſi d'avãti a quelle ale.(*h*)di lucernette.(*i*)così doppo il piovere a campanelle:*cioè*,*quando le gocce della pioggia*; *cadendo fanno le bolle.*(k)come razzi acceſi.

63

Ma giunto, ove la schiera empia infernale
Il furor de' Pagani accende, e sprona,
Si ferma in aria in su'l vigor de l'ale,
E vibra l'hasta, e lor così ragiona:
Pur voi dovreste homai saper, con quale
Folgore horrendo il Re del Mondo tuona,
O nel disprezzo, e ne' tormenti acerbi
De l'estrema miseria anco superbi.

64

Fisso è nel Ciel, ch'al venerabil Segno
Chini le mura, apra Sion le porte.
A che pugnar col Fato? a che lo sdegno
Dunque irritar de la celeste Corte?
Itene maledetti al vostro Regno,
Regno di pene, e di perpetua morte:
E siano in quegli a voi dovuti chiostri
Le vostre guerre, & i trionfi vostri.

65

Là incrudelite, là sovra i nocenti
Tutte adoprate pur le vostre posse,
Fra i gridi eterni, e lo stridor de' denti,
E'l suon del ferro, e le catene scosse.
Disse, e quei ch'egli vide al partir lenti,
Con la lancia fatal pinse, e percosse.
Essi gemendo abbandonar le belle
Region de la luce, e l'auree stelle.

66

E dispiegar verso gli abissi il volo
Ad inasprir ne' rei l'usate doglie.
Non passa il mar d'augei sì grande stuolo,
Quando a i Soli piu tepidi s'accoglie:
Nè tante vede mai l'Autunno al suolo
Cader co' primi freddi aride foglie.
Liberato da lor, quella sì negra
Faccia depone il Mondo, e si rallegra.

67

Ma non perciò nel disdegnoso petto
D'Argante vien l'ardire, o'l furor manco;
Benche suo foco in lui non spiri Aletto,
Nè flagello infernal gli sferzi il fianco.
Rota il ferro crudel, ove è piu stretto,
E piu calcato insieme il popol Franco.
Miete i vili, e i potenti: e i piu sublimi,
E piu superbi capi adegua a gl' imi.

Non

63

Ma venut' addov'è ttutto lo Nfierno,
Che la Paganaria votta, e sperona,
Se fiēma ñaiero ncoppa a cchille mpierno,
E co la lanza nfacce le raggiona:
O canaglia, o mardítte nzempeterno,
Sapite Dio da llà si comme trona?
Schefienzie, che la pena v' è ccompagna,
E ssempe la soperbia cchiu ve magna.

64

Vuie potite crepà comme volite,
Ca la Croce ha da stare a ssa moraglia.
(*a*) E zzo che ntapecate, e cche ttessite
Contra chiste, tutt'è ffuoco de paglia.
(*b*) Via sciriate da ccà, ca ben sapite
Si sta lanza, e sta spata pogne, e ttaglia:
Abbascio, male bestie, a cchelle ggrutte
Stanze commeniente a buie frabbutte.

65

Llà ffacite (*c*) li smarra, llà ffrosciate
Ncuoll' a cchi cōm'a buie (*d*) nò mozentē-
Llà zurf' e ppece a cchille preparàte, (nere,
E lo tiempo accossi ve tocca spennere.
Cossì ddecette, e a ccierte, che ffremmàte
S'erano, se movette pe l'affennere.
(*e*) E abboscato lo criscèto sbignaieno,
E ppe rreverze parte se ngrottaieno.

66

Se ngrottaieno, e ppe Ssomma, e Mmōcebello,
Pe Struongolo, e Ppezzulo, e ppe Borcano.
Maie froncille happe tanta Ponteciello,
Ne nfollech' Isca, Licola, ed Agnano:
Ne nfa lo vosco mio llà de Chianiello
Tanta frunne, o Puglia acena de grano.
(*f*) Sparafonnate chiste a lo spreffunno,
Sciataie, grottaie, e ssosperaie lo Munno.

67

Ma nò mpe cchesto s'accojeta Argante,
Ca le stravasta ll'armo, c'have mpietto;
E si be mo le ffurie nò nsò ttante,
Pocc'Aletto nò nc' è, manc'ha rreciettо.
ñe fruscia cunca se le para ñante,
(*g*) E ddice a ttutte frisco a mill' a ppietto.
Ccà sbodella segnure, (*h*) e llà fa sfascio
De la mazzamma, e ffà d'ogn' herva fascio.

Niente

(*a*) e cio che machinate, e che tessete. (*b*) via, levatevi di qua. (*c*) *cioè*, i bravi, lì menate le mani. (*d*) non volle intendere. (*e*) & havuto il lievito; *cioè*, & havuti i colpi: *solito nostro modo di dire.* (*f*) sprofondatisi costoro al Profondo: *cioè*, all'Inferno. (*g*) e dice a tutti: *cioè*, investe, assalta tutti. (*h*) *cioè*, e li fa ruina della marmaglia: *cioè*, de soldati di niun grido.

68

Non lontana è Clorinda, e già non meno
Par, che di tronche membra il campo asperga.
Caccia la spada a Berlingier nel seno,
Per mezo il cor, dove la vita alberga.
E quel colpo a trovarlo andò sì pieno,
Che sanguinosa uscì fuor de le terga.
Poi fere Albin la' ve primier s'apprende
Nostro alimento, e'l viso a Gallo fende.

68

Niente manco Crorinna, e nò llontana
De cuorpe muorte fa la semmenata.
Berlengiero affrontaie sta perra cana,
E le passaie lo core de stoccata.
Vi si la botta fu ppotente, e strana,
Che ppe li rine ascìe porzì la spata.
(*a*)Sfecata Arbino, e ppo dà ncuollo a Ggallo,
(*b*) Lo scresta buono, e ghietta da cavallo.

69

La destra di Gerniero, onde ferita
Ella fu pria, manda recisa al piano.
Tratta anco il ferro, e con tremanti dita
Semiviva nel suol guizza la mano.
Coda di serpe è tal, ch'indi partita
Cerca d'unirsi al suo principio invano.
Così mal concio la guerriera il lassa:
Poi si volge ad Achille, e'l ferro abbassa.

69

De Cerniero mannaie la mano ritta,
Che la ferette, miezo a cchillo chiano.
E co la spata strenta manco(*c*) affitta
Se potea stare nterra, e ghioca nvano.
Coda stroncata a sserpe pe ddesditta
Va cercanno lo cuorpo, ch'è llontano.
(*d*)Cossì lo lassa buono pe le ffeste
Conciato, e ddapò Achille nfuria meste.

70

E tra'l collo, e la nuca il colpo assesta:
E tronchi i nervi, e'l gorgozzuol reciso,
Gio rotando a cader prima la testa:
Prima bruttò di polve immonda il viso,
Che giu cadesse il tronco: il tronco resta
(Miserabile Mostro) in sella assiso:
Ma libero del fren con mille rote
Calcitrando il destrier da se lo scote.

70

E lo cuorpo le dace justo, addove
Da la mannara ll'ha no connannato.
Rota nterra la capo cchiu dde nove
Vote co biso lurdo, e sfracassato:
E lo cuorpo stà nzella, e nò nse move
(*e*) Comm'a ccasecavallo scapozzato.
Ma lo cavallo, che nò nsente vriglia,
Sfuria, e lo jetta, e ffa na parapiglia.

71

Mentre così l'indomita Guerriera
Le squadre d'Occidente apre, e flagella;
Non fa d'incontra a lei Gildippe altera
De' Saracini suoi strage men fella.
Era il sesso il medesmo, e simile era
L'ardimento, e'l valore in questa, e in quella:
Ma far prova di lor non è lor dato;
Ch'a nemico maggior le serba il Fato.

71

Ment' accossì l'Armizera smargiassa
Li povere Crestiane nce macella;
Gerdippe nosta co li suoie se spassa,
(*f*)E sbètra, e schierchia, e spacca, e scatamella.
Ll'una, e ll'autra de forze nò ns' appassa;
Bella, e balente è cchesta, e accossì cchella;
Ma nò nse ponno dà quatto stoccàte,
Ch' a nemmice cchiu ggruosse sò stipàte.

72

Quinci una, e quindi l'altra urta, e sospinge,
Nè può la turba aprir calcata, e spessa.
Ma'l generoso Guelfo all'hora stringe
Contra Clorinda il ferro, e le s' appressa:
E calando un fendente, alquanto tinge
La fera spada nel bel fianco: & essa
Fa d'una punta a lui cruda risposta,
Ch'a ferirlo ne va tra costa, e costa.

72

Nò mponno(*g*) spertosà pe lo squatrone
Chesta da ccà, (*h*) chella da llà bottanno.
Ma Guerfo stregne mano lo spatone,
E ncuollo de Crorinna va bolanno:
E ccala no scennente, o strammazzone,
Ch' a lo scianco le fece poco danno:
Co na ponta le dette essa resposta
Nfra le ccostate, peo de la preposta.

(*a*) toglie il fegato: *cioè*; uccide. (*b*) *cioe*, gli rompe la cresta: *cioè*, lo ferisce in testa. (*c*) quieta, ferma. (*d*) così lo lascia ben concio per le feste. *cioè*, assai mal menato: *nostro detto usato.* (*e*) come un cacio cavallo scapezzato, e scapitozzato: *sorta di cacio capitato, e per lo capo si lega per tenerlo appeso.* (*f*) e sbudella, e spara, e fende, e sviscera. (*g*) pertugiar: *cioè*, passar. (*h*) quella di là spingendo, e urtando.

73

Doppia all'hor Guelfo il colpo,e lei non coglie;
Che a caſo paſſa il Paleſtino Oſmida,
E la piaga non ſua ſopra ſe toglie,
La qual vien,che la fronte a lui recida.
Ma intorno a Guelfo, homai molta s'accoglie
Di quella gente,ch'ei conduce, e guida:
E d'altra parte ancor la turba creſce,
Sì che la pugna ſi confonde,e meſce.

73

Guerſo tornaie, ma fa che nò la coglia,
Perchè ppaſsaje Oſmida Palleſtino,
Che la botta happe nfronte contra voglia,
E co ll'autre ghie nterra lo meſchino.
La gente noſta Guerſo ſuio (*a*) ncarvoglia,
Comme dinto la ſtoppa pollecino:
E Ccrorinna porzì llà (*b*) mpeccecata,
Se fece la barruffa cchiu mbrogliata.

74

L'Aurora intanto il bel purpureo volto
Già dimoſtrava dal ſovran balcone:
E in quei tumulti già s'era diſciolto
Il feroce Argillan di ſua prigione:
E d'arme incerte il frettoloſo avvolto,
Quali il caſo gli offerſe,o triſte,o buone:
Già ſen venìa per emendar gli errori
Novi,con novi merti, e novi honori.

74

Lo carro ſcea nfra tanto de l'Aurora
De ruſso,e giallo taffettà parato:
E Argellano ſi a ttanno (*c*) a sbignà fora.
Stentaie,tanto llà buono ſtea legato:
(*d*) Sciuouto che ffu s'armaie ſenz'addemora
De no giacco,(*e*) ch'aſciaie nterra jettato:
E benea nfuria, pe s'aggraziare,
Si ñe potea cinquanta (*f*) sbennegnare.

75

Come deſtrier,che da le regie ſtalle,
Ove a l'uſo de l'arme ſi riſerba,
Fugge,e libero al fin per largo calle
Va tra gli armenti,o al fiume uſato,o all'herba:
Scherzan su'l collo i crini,e su le ſpalle,
Si ſcote la cervice alta,e ſuperba:
Suonano i piè nel corſo, e par,ch'avvampi,
Di ſonori nitriti empiendo i campi.

75

(*g*)S'a la cavallarizia Scaſsaſtalla
Sferra pe lo tropp'uorgio chiatto,e ggraſso,
Fa carrere,galoppa,e ttrotta,e abballa,
Va a lo Sebeto,e a lo (*h*) Paſcone a ſpaſso:
Ngrifa li crine,e ſcotola a la ſpalla
La teſta,e la ſolleva mpaſso mpaſso:
(*i*)Annecchia,e sbruffa, e ffa pazziarelle,
(K)E ſpara,e ſpenza pedeta,e ppanelle.

76

Tal ne viene Argillano.arde il feroce
Sguardo: ha la fronte intrepida,e ſublime:
Leve è ne' ſalti,e ſovra i piè veloce,
Sì,che d'orme la polve a pena imprime.
E giunto fra nemici alza la voce,
Pur com'huom,che tutto oſi,e nulla ſtime:
O vil feccia del Mondo,Arabi inetti,
Ond'è,c'hor tanto ardire in voi s'alletti?

76

Coſsì bene Argellano: e ghietta fuoco
Pe bocca,e ccomm' a Sſerpe capo auzato,
Lieggio comm' a no Crapio,e ppe lo luoco,
P'addove va derriſse c'ha bolato.
Comme ſe vedde po ñiezo lo juoco
Parlaie, comme n'Orlanno foſse ſtato:
O ñerde de lo Munno,Alarbe guitte,
Comme mò ncontra ll'arme ſtate fitte?

77

Non regger voi de gli elmi,e de gli ſcudi
Sete atti il peſo,o'l petto armarvi,e'l dorſo;
Ma commettete paventoſi,e nudi
I colpi al vento,e la ſalute al corſo.
L'opere voſtre,e i voſtri egregi ſtudj
Notturni ſon:dà l'ombra a voi ſoccorſo.
Hor ch'ella fugge,chi fia voſtro ſchermo?
D'arme è ben d'uopo,e di valor piu fermo.

Co-

77

Vuie nò nſapite che ccoſa sìa giacco,
Ne ñorriune,lanze, ne brocchiere;
(*l*)Ma ſcite ſchitto armàte de lo ſacco
P'arrobbare a le bie li paſsaggiere.
La Notte è ſtata ſi,potta de Bacco,
Che v'ha ffatte parè(*m*) no po guerriere.
Ma mo che ſcria,co le gran forze noſte
(*n*)Nce vonn'autre ccoſtate de le boſte.

Nfra

(*a*) avvolge.(*b*)involta,inviluppata.(*c*)a ſviar fuora: *cioè*, a fuggir fuora. (*d*) ſciolto che fu. (*e*) che ritrovò in terra buttato.(*f*)*cioè*,uccidere,ſvenare.(*g*)ſe alla Cavallerizza,*ſtalla dove ſi tengono i Cavalli del Re, così da noi detta*:Scaſſaſtalla *nome d'un tal Cavallo aſſai bizarro,e forte in detta Cavallerizza,che appena poteaſi governare per la fierezza.*(*h*)Paſcone,*luogo di paſcolo,poco lungi dal Sebeto.*(*i*)*cioè*,nitriſce,sbuffa,e fa delle pazzie.(k)e ſpara,e diſpenza peti,e panelli;*cioè*,calci.(*l*)ma uſcite ſolamente armàti di ſacco.(*m*)un po; *cioè* , un poco. (*n*) ci vogliono altre coſte delle voſtre;*cioè*,non baſtano le forze,e valore voſtro.

78

Così parlando ancor diè per la gola
Ad Algazel di sì crudel percoſſa,
Che gli ſecò le fauci, e la parola
Troncò, ch'a la riſpoſta era già moſſa:
A quel meſchin ſubito horrore invola
Il lume, e ſcorre un duro gel per l'oſſa.
Cade, e co' denti l'odioſa terra
Pieno di rabbia in ſu'l morire afferra.

79

Quinci per varj caſi, e Saladino,
Et Agricalte, e Muleaſſe uccide:
E da l'un fianco a l'altro a lor vicino
Con eſſo un colpo Aldiazil divide.
Trafitto a ſommo il petto Ariadino
Atterra, e con parole aſpre il deride.
Ei, gli occhi gravi alzando, a l'orgoglioſe
Parole, in ſu'l morir così riſpoſe.

80

Non tu, chiunque ſia, di queſta morte
Vincitor lieto haurai gran tempo il vanto.
Pari deſtin t'aſpetta, e da piu forte
Deſtra, a giacer mi ſarai ſteſo a canto.
Riſe egli amaramente; e, di mia ſorte
Curi il Ciel, diſſe; hor tu qui mori intanto
D'augei paſto, e di cani: indi lui preme
Co'l piede, e ne trahe l'alma, e'l ferro inſieme.

81

Un paggio del Soldan miſto era in quella
Turba di ſaggittarj, e lanciatori:
A cui non anco la ſtagion novella
Il bel mento ſpargea de' primi fiori.
Paion perle, e rugiade in ſu la bella
Guancia irrigando i tepidi ſudori:
Giunge grazia la polve al crine involto:
E ſdegnoſo rigor dolce è in quel volto.

82

Sotto ha un deſtrier, che di candore agguaglia
Pur hor ne l'Apennin caduta neve.
Turbo, o fiamma non è, che roti, o ſaglia
Rapido sì, come è quel pronto, e leve.
Vibra ei preſa nel mezo una zagaglia:
La ſpada al fianco tien ritorta, e breve:
E con barbara pompa in un lavoro
Di porpora riſplende, inteſta e d'oro.

Men-

78

Nfra ſto pparlare no gran cuorpo tira,
E ccorpette Argazzello(*a*) juſto ncanna,
E la reſpoſta dinto le retira,
Che ghiette fuorze a ſcire p' autra banna.
Friddo, e ſcorore a ll'uocchie ſe le gira,
Che lo jela, e la viſta, che l'appanna.
Cade, e ccomm'arraggiato(*b*) a l'abboccune
De terra ſe magnaie quatto vocc une.

79

Po de reverze muode, e Sſaladino
Accide, ed Agrecalto, e Mmoleaſſo:
La ſpata ad Ardiazzillo llà becino
Mpizza a lo ſcianco(*c*) pe ffi a lo recaſſo.
Dà na ſtoccata mpietto ad Ariadino,
E lo delleggia, e ſe nce piglia ſpaſſo.
A le pparole, e ſmorfie crepantoſe
Morenno, accoſsì cchillo nce reſpoſe.

80

Siente cca ttu (*d*), che ffaie lo Spaccamonte,
Nò ñ' haverraie de cheſto luongo avanto.
Te venarrà n' autro cchiu ttuoſto a ffronte,
E m̃e ſtarraie ſpaccato ſtiſo accanto.
(*e*) Chillo ſgregnaie; va tu a ttrovà Caronte
Reſpoſe, ch'io ſtò buono ccà nfratanto.
Nò nſapiſte, malan che Dio te dia,
La morte toja, e buoie ſapè la mia?

81

Se nc'era no paggiotto llà m̃eſcato
De Solemano nfra l'Alarbaria:
Junno comm'oro, (*f*) e m̃anco de sbarvato,
Ne lo cchiu bello havea tutta Torchìa.
Lo ſodore de perne haveale aornato
Lo bello viſo tutto leggiatria:
E ccara era porzì la mpertenenzia;
Ma via nò cchiu, ch'è ttroppo confedenzia.

82

Janco cchiu dde la neve ha lo cavallo
Co ppoca teſta, e ſquarciato è dde pietto.
Auto, de gran colonne, e m̃aie dà nfallo
Pede, o pe cchiano, o ſcēna(*g*), o vaga a ppiet-
m̃ano havea na zagaglia, e ddc corallo (to.
Guarnuta era la Storta, ruſſo, e ñietto:
Lo ſajo ſcarlatino era tutt'oro
Nframezzato de perne a ll'uſo lloro.

Mente

(*a*) giuſto, e appunto nella gola. (*b*) boccone; *cioè*, con la pancia, e bocca verſo la terra. (*c*) per inſino al rincalzo: è *la parte oppoſta alla punta della lama della ſpada, ove ſi pone l'elſa.* (*d*) Spaccamõte, *nome d'un tal giullare Montinbanco, detto Paſquerello Spaccamõte, grazioſo nel rappreſentar parte ſimiglievole al Capitan Mattamoros.* (*e*) colui ſogghignò. (*f*) e meno di sbarbato; *cioè*, giovanetto, ſenza barba, *quanto ſarebbe di quindici anni, o poco meno.* (*g*) a petto: *appo noi vale*, a forza di petto, *cioè*, di ſalita, *o* erta.

83

Mentre il fanciullo, a cui novel piacere
Di gloria il petto giovenil luſinga,
Di qua turba, e di là tutte le ſchiere;
E lui non è chi tanto, o quanto ſtringa:
Cauto oſſerva Argillan tra le leggiere
Sue rote il tempo, in cui l'haſta ſoſpinga:
E colto il punto, il ſuo deſtrier di furto
Gli uccide, e ſovra gli è, ch'a pena è ſurto.

84

Et al ſupplice volto, il quale in vano
Con l'arme di pietà fea ſue diſeſe,
Drizzò crudel l'ineſſorabil mano:
E di Natura il piu bel pregio offeſe.
Senſo haver parve, e fu de l'huō piu humano
Il ferro, che ſi volſe, e piatto ſceſe;
Ma che pro? ſe doppiando il colpo fero
Di punta colſe, ove egli errò primiero.

85

Soliman, che di là non molto lunge
Da Goffredo in battaglia è trattenuto,
Laſcia la zuffa, e'l deſtrier volve, e punge,
Toſto che'l riſchio ha del Garzon veduto:
E i chiuſi paſſi apre col ferro, e giunge
A la vendetta sì, non a l'aiuto:
Perche vede (ahi dolor) giacerne ucciſo
Il ſuo Lesbin, quaſi bel fior ſucciſo.

86

E in atto sì gentil languir tremanti
Gli occhi, e cader su'l tergo il collo mira:
Così vago è il pallore, e da' ſembianti
Di morte una pietà sì dolce ſpira;
Ch'ammollì il cor, che fu dur marmo avanti,
E'l pianto ſcaturì di mezo a l'ira.
Tu piangi Soliman tu, che diſtrutto
Miraſti il Regno tuo co'l ciglio aſciutto?

87

Ma come ei vede il ferro hoſtil, che molle
Fuma del ſangue ancor del giovinetto;
La pietà cede, e l'ira avampa, e bolle,
E le lagrime ſue ſtagna nel petto.
Corre ſovra Argillano, e'l ferro eſtolle,
Parte lo ſcudo oppoſto, indi l'elmetto,
Indi il capo, e la gola; e de lo ſdegno
Di Soliman ben quel gran colpo è degno.

Nè

83

Mente ſto, (*a*) tu mē piſche, volea fare
Iſſo puro de ll' hommo troppo prieſto,
E mō chiſto, e mō chillo jea a ttentare;
Ne dda nullo toccato maie pe ccheſto:
Argellano ſtea attiento a lo rrotare
De lo cavallo, che ghiea ſemp' a ffieſto:
E nche le venne fatta, co na lanza
L'accide, e pprieſto ncuollo ſe nce lanza.

84

S'auzaie sbattuto, e pparea la bellezza
Dire, dalle la vita, che t'ha ffatto?
(*b*) Ma lo beſtia, nò mō, n' happe fremmezza
De tenè mente a cchella, e a nūll'autr'atto.
Tira, e la ſpata happe cchiu gentelezza
D'iſſo, e ppe la piatà ſceſe de chiatto;
Ma nò, nch'happe piatate, (*c*) nce la ſponta,
Ca l'acciſe sforzata po de ponta.

85

Solemano, che ſtea nò ntroppo arraſſo,
E ffacea co Ggoffredo lo dovello,
Laſsa llà, e ccorre ccà cchiu ca de paſſo,
Ch' apprettato vedie lo gioveniello:
E cquanta ntuppe havie meſe nſconquaſſo;
(*d*) Ma de Lesbino ſuio fatt' è l'appiello:
A la mennetta arriva, nò a l'ajuto,
Ca ſpirato era tanno nterra juto.

86

E ancòra ll'uocchie (*e*) le ttremmolejava
Co lo cuollo (*f*) a no muſco abbannonato:
E ttrapaſſato gia puro ſodava,
E nò giglio parea (*g*) miezo ammoſciato:
(*h*) Solemanò sbottaie, che lo mirava,
A cchiagnere, e ſi ſtea, penza, arraggiato.
Tu de lo Regno tuio la ſtrozzione
Nò nchiagniſte, e mō chiagne? . . . .

87

Ma comme vede la nemmica ſpata,
Che dde lo ſango fumma de Lesbino;
Lo chianto ſuio l'arraggia ſcatenata
Addeſseccaiele, (*i*) e ccommertie mēlino.
Corre ncuollo Argellano a Storta auzata,
E lo brocchiero ſpacca, e ll' ermo fino,
E la capo, e lo cuollo, e affi a lo pietto.
Cuorpo nato, tu ſaie, da che ddeſpietto.

Ne

(*a*) *cioè*, tu m'intendi. (*b*) ma lo beſtia: *cioè*, lo ſciocco, non hora. (*c*) ve la ſpunta: *cioè*, non fece nulla. (*d*) ma di Lesbino ſuo fatt'è l'appello: *cioè*, è fatto il colpo, è ſtato ucciſo. (*e*) gli tremolava, gli moveva tremolanti. (*f*) ad una ſpalla: *cioè*, fu d'una ſpalla. (*g*) mezo languido. (*h*) Solimano proruppe, che lo mirava, a piangere. (*i*) e converti in veleno.

88

Nè di cio ben contento, al corpo morto
Smontato del deſtriero anco fa guerra;
Quaſi maſtin, che'l ſaſſo, ond'a lui porto
Fu duro colpo, infellonito afferra.
O d'immenſo dolor vano conforto,
Incrudelir ne l'inſenſibil terra.
Ma fra tanto de' Franchi il Capitano
Non ſpendea l'ire, e le percoſſe invano.

89

Mille Turchi havea qui, che di loriche,
E d'elmetti, e di ſcudi eran coperti,
Indomiti di corpo a le fatiche,
Di ſpirto audaci, e in tutti i caſi eſperti:
E furon già de le milizie antiche
Di Solimano, e ſeco ne' deſerti
Seguir d'Arabia i ſuo' errori infelici,
Ne le fortune avverſe ancòra amici.

90

Queſti riſtretti inſieme in ordin folto
Poco cedeano, o nulla al valor Franco.
In queſti urtò Goffredo, e ferì il volto
Al fier Corcutte, & a Roſteno il fianco:
A Selin da le ſpalle il capo ha ſciolto:
Troncò a Roſſeno il deſtro braccio, e'l manco.
Nè già ſoli coſtor; ma in altre guiſe
Molti piagò di loro, e molti ucciſe.

91

Mentre ei così la gente Saracina
Percote, e lor percoſſe anco ſoſtiene:
E in nulla parte al precipizio inchina
La fortuna de' Barbari, e la ſpene:
Nova nube di polve ecco vicina,
Che folgori di guerra in grembo tiene;
Ecco d'arme improviſe uſcir un lampo,
Che sbigottì de gli infedeli il Campo.

92

Son cinquanta guerrier, che'n puro argento
Spiegan la trionfal purpurea Croce.
Non io, ſe cento bocche, e lingue cento
Haveſſi, e ferrea lena, e ferrea voce,
Narrar potrei quel numero, che ſpento
Ne' primi aſſalti ha quel drappel feroce.
Cade l'Arabo imbelle, e'l Turco invitto
Reſiſtendo, e pugnando anco è trafitto.

L'hor-

88

Ne ccà ceſſa lo ſdigno, o s'accojeta,
Scenne, e pporzì a lo cuorpo move guerra;
Coſsì lo cane nfuria chella preta,
(*a*)Che lo cogliette, mozzeca, ed afferra.
Pazzia de le ppazzie la cchiu (*b*) ñeſcreta,
Che guſto nc'è de ſpertoſà na terra?
(*c*)Ma Goffredo nò ñoppe da llà ppaſſo,
C'ha da fare pe Ccriſto lo ſmargiaſſo.

89

Mille Turche a ſt'Alarbe erano aonite,
De Storte, e giacche, e ſcute ben'armàte,
A le ffatiche aoſate, brave, e ardite,
E ñut'anne(*d*) a le gguerre ſpremmentate:
Chiſte ſongo li care, e li faorite,
De tanta, e ttanta, che le sò rreſtàte,
De Solemano, amice vere, e ffine,
Sempe nfra le ddeſgrazie, e le rroine.

90

Sti mille ben ſerràte(*e*) ccà arretutte
Poco cedeano, o niente a lo Franzeſe.
(*f*)Nchiſte ñeſtie Goffredo, ed a Ccorcutte
(*g*)Sfriſa, e a lo ſcianco po Roſteno affeſe:
A Sſelinno lo cuollo taglia; e ttutte
Le ddoie vraccia a Rroſſeno co ttre ſceſe:
Ne nſulo chiſte (*h*) accoſsì ccarfettaje,
Ca foſs' acciſo chi ñe la ſcappaje.

91

Ment' accoſsì Goffredo le ttrommenta,
(*i*)Ne ñonnavano neſpola l' ammice:
Co la ſperanza ognuno ſe ſoſtenta,
(K)Ne Ffortuna ſe vede a cchi cchiu ddice:
(*l*)Vecco na porverata s'appreſenta,
C'ha Marte, e Mmorte pe cchille nfelice;
Vecco nfavore de li Creſtiane
Scopre chi porta, e ffa agghiajá li cane.

92

(*m*)Cenquanta guappe sò, c'hanno d'argiento
La Nzegna co la Croce carmoſina.
Ne ns' io parlaſſe n'anno, e haveſſe ciento
E bucche, e llengue, venerriane a ffina
De contà lo maciello, lo ſpaviento,
Lo ſtrazio, che ffacettero, e rroina.
Vanno a ñalhora tanno, e Tturche, e ttutte.
Laſſatele ñorì, perre frabb utte.

Mmiezo

(*a*)che lo colpì, morde, & afferra, *o* addenta. (*b*)indiſcreta. (*c*)ma Goffredo nõ moſſe. (*d*)alle guerre eſperimentate. (*e*)qua ridotti. (*f*)in queſti inveſtì, *cioè*, queſti aſſaltò. (*g*)sfregia; *cioè*, fa un taglio nel viſo. (*h*)*cioè*, così malmenò. (*i*)nè mondavano neſpole gli amici; *cioè*, nè ſtavano ozioſi l'amici; *cioè*, i Turchi. (k)nè Fortuna ſi vede a chi piu dice; *cioè*, a chi piu favoriſce. (*l*)ecco una polverieta, *o* polverio. (*m*) cinquanta bravi, *cioè*, valoroſi.

93

L'horror,la crudeltà,la tema,il lutto
Van d'intorno scorrendo:e in varia imago;
Vincitrice la Morte errar per tutto
Vedresti,& ondeggiar di sangue un lago.
Già con parte de' suoi s'era condutto
Fuor d'una porta il Re,quasi presago
Di fortunoso evento,e quinci d'alto
Mirava il pian soggetto,e'l dubbio assalto.

93

(*a*) Mmiezo a ttanto streverio, e accesſeone
De montagne de muorte a la chianura,
La Morte allegra stà(*b*)co lo faucione,
E lo sango le va fi a la centura.
Lo Rre ttenea gia ffremma peneone
(*c*)De se levà da reto tale cura;
Perzò scette a bedè fora na Porta,
Si la cosa le jea deritta, o storta.

94

Ma,come prima egli ha veduto in piega
L'Essercito maggior,suona a raccolta:
E con messi iterati instando prega
Et Argante,e Clorinda a dar di volta.
La fera coppia d'essequir cio nega,
Ebra di sangue,e cieca d'ira,e stolta.
Pur cede al fine,e unite almen raccorre
Tenta le turbe,e freno a i passi imporre.

94

Ma quanno vedde l' Alarbagliaria,
(*d*)Ch'era juta a ddeaschence,isso priesto
Sona a rraccouta, ed a Ccrorinna abbia
Gente azzò ttorna, e Argante co lo riesto.
(*e*)La gran cocchia a ttornà nò mede via,
Ca pe l'arraggia sciuta era de fiesto.
(*f*)Puro a lo rreto cede, e sse retira,
Ch' a guidà chi fojeva havette mira.

95

Ma chi dà legge al vulgo,& ammaestra
La viltade,e'l timor?la fuga è presa.
Altri gitta lo scudo,altri la destra
Disarma:impaccio è il ferro,e non difesa.
Valle è tra'l Campo,e la Città,ch'alpestra
Da l'Occidente al Mezo giorno è stesa.
Qui fuggon'essi,e si rivolge oscura
Caligine di polve inver le mura.

95

Ma va guida ste brache.na canaglia
Quanno fuie nò nc'è ttaglio ntrattenere.
Manco ncuollo tenè ponno na maglia;
Jettano spate,lanze,arche,e brocchiere.
Na Valle è ttra lo Campo, e la moraglia;
(*g*)Che l'Aserzete ntere pò ccapere:
Ccà ffuieno chiste;e la gran porverata
Tutta Gierosalemme(*h*)have annegliata.

96

Mentre ne van precipitosi al chino,
Strage d'essi i Christiani horribil fanno.
Ma poscia che salendo homai vicino
L'aiuto havean del barbaro Tiranno;
Non vuol Guelfo,d'alpestro erto camino
Con tanto suo svantaggio esporsi al danno.
Ferma le genti,e'l Re le sue riserra.
Non poco avanzo d'infelice guerra.

96

Mente scenneano nfuria lo ppennino,
Li Nuoste ne facettero scamazzo.
Ma a lo ssaglì c'havevano vecino
L'ajuto de lo viecchio Rre nfamazzo;
A Guerfo de sagliuta lo cammino
Nò le piacette fare, ca n'è ppazzo.
Fremma la gente, e lo Rre le ssoie nzerra;
(*i*)Ca le parette ll'havè asciate nterra.

97

Fatto intanto ha il Soldan cio,ch'è concesso
Fare a terrena forza;hor piu non puote.
Tutto è sangue,e sudore:e un grave,e spesso
Anhelar gli ange il petto,& i fianchi scote.
Langue sotto lo scudo il braccio oppresso:
Gira la destra il ferro in pigre rote:
Spezza,e non taglia,e divenendo ottuso
Perduto il brando homai di brando ha l'uso.

97

Solemano nfra chesto ha strapassato
Quãto pò ffare n'hommo;e cchiu nò mpote.
De sango,e dde sodore stà azzuppato:
E ppare che ncuorp'haggia tarramote.
Lo vraccio co lo scuto stà calato;
E la spata la joca rare vote:
(K)E ttutta cuozzo è ffatta, e ncrosione
(*l*)Taglia comm' a li diente de vavone.

Co- Vi-

(*a*)in mezo a tanta strage:streverio, *stà dichiarato nel canto* 8.*st*.44.(*b*)con il falcione.(*c*)di levarsi,*o* di toglierſi da dietro tale cura,*cioè*,tale guerra,tale intestagione,*o* bussa. (*d*) che era ita,*o* andata a diavolo. (*e*) la gran coppia. (*f*) pure alla fine cede.(*g*)che gli Esserciti intieri puo capire.(*h*)ha annebbiata.(*i*)che gli parve haverli ritrovati in terra; *perche gli havea per morti*.(*k*)cioè,è tutta rintuzzata,ha perduto il taglio. (*l*) taglia come i denti del Avo:*è nostro solito detto,per significare,che non è tagliente.*

98

Come ſentiſſi tal; riſtette in atto
D'huō, che fra due ſia dubbio, e in ſe diſcorre,
Se morir debbia, e di sì illuſtre fatto
Con le ſue mani altrui la gloria torre:
O pur, ſopravanzando al ſuo disfatto
Campo, la vita in ſecurezza porre.
Vinca (al fin diſſe) il Fato: e queſta mia
Fuga il trofeo di ſua vittoria ſia.

98

Viſtoſe accoſsì sfatto *(a)* e addebboluto;
Se fremma *(b)*, e ba ſcorrenno de ſto ntrico,
(c) Si mano propia foſſeſe fornuto,
Pe nō ñe dà l'avanto a lo ñemmico:
O puro de toì coſsì fferuto,
E ſe ſarvà mpotere a cquarch' ammico.
Via: meglio che ſe dica, (po decette)
(d) Ccà ffoie Solemano, ca morette.

99

Veggia il nemico le mie ſpalle, e ſcherna
Di novo ancòra il noſtro eſſiglio indegno;
Pur che di novo armato indi mi ſcerna
Turbar ſua pace, e'l non mai ſtabil Regno.
Non cedo io nò: ſia con memoria eterna
De le mie offeſe eterno anco il mio ſdegno.
Riſorgerò nemico ogn'hor piu crudo
Cenere anco ſepolto, e ſpirto ignudo.

99

Che ñe facciano *(e)* arreto le ffeſcate
(f) Co ccampanune, allucche, e ttaccarelle;
(g) Puro che n' autra vota veano armàte
Ste ñano a le cacciare le bodelle.
Nò le ffarraggio maie ſtà recettàte,
Fi cchè ſta vocca *(h)* pò magnà panelle
(i) Coſsì ñe juro; e ñuorto *(k)* che ſſarraggio,
(l) Porzì ffuorfece fuorfece farraggio.

(a) & indebolito. *(b)* e va ſeco ragionando di queſto intrigo. *(c)* ſe manu propria ſi foſſe finito; *cioè*, ſe con proprie mani ſi foſſe ucciſo. *(d)* qui fuggì Solimano, che qui morì. *è noſtro ſolito detto*; *qui vale per un modo di dire in bocca di Solimano, non per codardia, come ſi puo vedere dalla ſeguente ſtanza.* *(e)* dietro le fiſchiate. *(f)* con campanacci, gridi di baia, e tacchettè. *(g)* purche un'altra volta vedano armate coteſte mani a cacciarli le budella. *(h)* puo mangiar pagnotte, *o* panellini. *(i)* così ne giuro. (k) che ſarò. *(l)* pure farò forbici, forbici: *cioè*, pure ſarò oſtinato: *la favola da che vien tal detto, è nota.*

FINE DEL CANTO NONO.

CANTO DECIMO.

ARGOMENTO.

Al Soldan,che dormia,ſi moſtra Iſmeno,
E occultamente entro a Sion l'ha poſto.
Quivi il vigor de l'animo,che meno
Nel Re venia,coſtui rinfranca toſto.
De' ſuoi Goffredo ode gli errori a pieno.
Ma poi che di Rinaldo ha ognun depoſto,
Ch'ei ſia morto,il timor,fa Piero aperto
De' nepoti di lui le lodi,e'l merto.

ARGOMENTO.

Smeno trova dormenno a Sſolemano:
Le parla,e ddinto la Cetà l'ha ppuoſte.
Chiſto(a)*a lo cconzortà fa levà mano:*
(b)*Llecrea Aladino,e n' ha lo propio puoſto.*
De la ſquatra, ch' Armida havette mano,
Sà Goffredo le mroglie:e mente tuoſto,
E ſſano ſtà Rinardo,Pietro Santo
De li figlie, e nepute dice, uh quanto.

I

Così dicendo ancor,vicino ſcorſe
Un deſtrier, ch'a lui volſe errante il paſſo.
Toſto al libero fren la mano ei porſe,
E su vi ſalſe,ancor ch' afflitto,e laſſo.
Già caduto è il cimier,c'horribil ſorſe,
Laſciando l'elmo inhonorato,e baſſo:
Rotta è la ſopraveſta,e di ſuperba
Pompa regal,veſtigio alcun non ſerba.

I

Coſsì ancòra decenno ſe vedette
Venire a la via ſoia no buon cavallo.
(*c*)Ncappailo, e lleſto ncoppa nce ſagliette,
(*d*)Co ttutto mo ca nò mvalea no callo.
Lo drago pe le botte ſe rompette,
Ch'a ll'ermo havea,ſi be ca de mitallo:
E ttanto ſtrutto,(*e*)e ſpetacciato ſteva,
(*f*)Ch'Arteficio ſparato te pareva.

2

Come dal chiuſo ovil cacciato viene
Lupo tal'hor,che fugge,e ſi naſconde:
Che ,ſe ben del gran ventre homai ripiene
Ha l'ingorde voragini profonde;
Avido pur di ſangue,anco fuor tiene
La lingua,e'l ſugge da le labra immonde;
Tale ei ſen gia dopo il ſanguigno ſtrazio
De la ſua cupa fame anco non ſazio.

2

Comme da mantra fuie lupo cacciato,
E dda cane, e ccrapare s' annaſconna:
Che ſi be nc' have llà(*g*)ſbodelleato,
E ffattaſe la trippa tonna tonna;
(*h*)Puro allecca lo ſango, c'ha nchiatrato,
Ntuorno a lo muſſo,e la vocca ſpreffonna;
Accoſsì cchiſto,(*i*)dapò tanta chianca,
(*K*)Se ne jea co cchiu ffãma, e co cchiu allãca

Eco-

Aa 2 Ma

(*a*) al conſultare,al conſigliare.(*b*)ricrea;*cioè*,dà alleggiamento,*o* conforto.(*c*) acchiappollo : *cioè*, lo preſe.. (*d*)con tutto che hora non valeva un danaro, *o* picciolo: cavallo *appo noi infima moneta,che è la duodecima parte d'un baiocco.*(*e*) e cinciſchiato,ſtracciato,*o* sfracellato.(*f*)che Artificio ſparato:*cioè*, machina compoſta di fuochi lavorati già ſcoppiata.(*g*)*cioè*,ha divorato,ha mangiato a crepa pancia.(*h*) pure lecca il ſangue, che ha rappigliato,*o* coagulato intorno al muſo,& alla bocca profonda.(*i*) doppo tanto macello:*cioè* ſtrage. (k) ſe ne andava con maggior fame,e con maggior voglia d'uccidere.

3

E come è sua ventura, a le sonanti
Quadrella, ond'a lui intorno un nembo vola,
A tante spade, a tante lancie, a tanti
Instrumenti di morte al fin s'invola:
E sconosciuto pur camina avanti
Per quella via, ch'è piu deserta, e sola:
E rivolgendo in se quel, che far deggia,
In gran tempesta di pensieri ondeggia.

4

Disponsi al fin di girne, ove raguna
Hoste sì poderosa il Re d'Egitto:
E giunger seco l'arme, e la fortuna
Ritentar' anco di novel conflitto.
Cio prefisso tra se, dimora alcuna
Non pone in mezo, e prende il camin dritto,
(Che sa le vie, nè d'uopo ha di chi'l guidi)
Di Gaza antica a gli arenosi lidi.

5

Nè perche senta inacerbir le doglie
De le sue piaghe, e grave il corpo, & egro;
Vien però, che si posi, e l'armi spoglie;
Ma travagliando il Dì ne passa integro.
Poi, quando l'ombra oscura al Mondo toglie
I varì aspetti, e i color tinge in negro:
Smonta, e fascia le piaghe, e, come puote
Meglio, d'un'alta palma i frutti scote.

6

E cibato di lor su'l terren nudo
Cerca adagiare il travagliato fianco:
E la testa appoggiando al duro scudo
Quetar i moti del pensier suo stanco.
Ma d'hora in hora a lui si fa piu crudo
Sentire il duol de le ferite, & anco
Roso gli è il petto, & lacerato il core
Da gl'interni avoltoi sdegno, e dolore.

7

Al fin, quando già tutte intorno chete
Ne la piu alta notte eran le cose:
Vinto egli pur da la stanchezza in Lete
Sopì le cure sue gravi, e noiose;
E in una breve, e languida quiete
L'afflitte membra, e gli occhi egri compose:
E mentre ancor dormia, voce severa
Gl'intonò su l'orecchie in tal maniera.

So-

3

Ma li suoie lo Deavolo l'ajuta,
Mente da miezo a ttanta la sferraje;
Chi da ccà co ffrezzate lo saluta,
Chi da llà na lanzata le tiraje:
Ma pe na via, che ffece sconosciuta,
Tutte quante da tuorno se levaje:
E stea, penzanno addove ghi a ddà funno,
Lo cchiu hômo(a)ammoienato de lo Mũno.

4

Nfina resorve ghire addove aduna
Lo Rre d' Aggitto la gran Armatazza:
E bedè, si potea, co la Fortuna
(b)N'autra vota menarence na mazza.
Cossì cconcrude; e pperche bia nesciuna
Nò nc' è, che nõ la sà sto Mala razza,
Priesto m̃erzo de Gaza se ncammina,
E co na voglia de fa peo roina.

5

(c)Ne nca de le fferite l'abbrosciore
Senta, (d) e cche stia cossì m̃ale canzato;
Se spoglia, o s' arreposa da llà ffore,
Ca si a la sera stette accarvaccato.
Ma la Notte levato ogne ncolore,
(e)E dd' anghiostro lo Munno scacazzato:
Scese, e nfasciaie le cchiaie, (f)e dda na par-
Fece cadè de dattole na sarma. (ma

6

Magnaie quatto de chille, e se stennette
Quant'era luongo sotta a cchella nterra:
E la tareca a ccapo se mettette,
(g)Ch' è ccoscino ordenario de la guerra.
Ma pe le gran ferite, ch'isso havette,
Sente ca lo dolore cchiu l'afferra;
(h)E ll'è squartareato chillo core
Cchiu dda lo sdigno, che dda lo dolore.

7

N' happe arreciette affì a la meza notte;
(i)Ma po a lo rreto puro se lassaje,
(K)E dde tanta schiattiglie, e ttanta botte
Co lo suonno, che benne, se scordaje.
Accossì arreposava sto Nemmrotte;
Ma pe no pòco poco se coietaje;
Perchè m̃ente dormea, (l)na voce autera
La capo le ntronaie de sta manera.

Ed

(a) *cioè*, malinconico, turbato d'animo. (b) un altra volta buttarci una mazza; *cioè*, provarcesi di nuovo. (c) nè perchè delle ferite il bruciore, il cruciore, *o* l'ardura. (d) e che stia così malmenato, maltrattato, malridotto. (e) e d'inchiostro il Mondo scacazzato: *cioè*, chiazzato. (f) e da una Palma fè cader di datteri una salma; *cioè* una gran quantità. (g) che è guanciale. (h) e l'è ridotto in quarti il Cuore: *cioè* l'è quatripartito il cuore. (i) ma poi alla fine pure si lasciò; *cioè*, pure si addormentò. (k) e di tanti crepacuori, e tante avversità. (l) una voce altiera.

8

Soliman, Solimano i tuoi sì lenti
Riposi a miglior tempo homai riserva;
Che sotto il giogo di straniere genti
La patria, ove regnasti, ancor' è serva
In questa terra dormi, e non rammenti,
Ch'insepolte de' tuoi l'ossa conserva?
Ove sì gran vestigio è del tuo scorno,
Tu neghittoso aspetti il novo giorno?

9

Desto il Soldano alza lo sguardo, e vede
Huom, che d'età gravissima a i sembianti,
Co'l ritorto baston del vecchio piede
Ferma, e dirizza le vestigia erranti.
E chi sei tu, (sdegnoso a lui richiede)
Che fantasma importuno a i viandanti
Rompi i brevi lor sonni? e che s'aspetta
A te la mia vergogna, o la vendetta?

10

Io mi son'un (risponde il vecchio), al quale
In parte è noto il tuo novel disegno:
E sì come huom, a cui di te piu cale,
Che tu forse non pensi, a te ne vegno.
Nè il mordace parlare indarno è tale:
Perche de la virtù cote è lo sdegno.
Prendi in grado, Signor, che'l mio sermone
Al tuo pronto valor sia sferza, e sprone.

11

Hor perche, s'io m'appongo, esser dee volto
Al gran Re de l'Egitto il tuo camino:
Che inutilmente aspro viaggio tolto
Haurai, s'inanzi segui, io m'indovino:
Che se ben tu non vai, fia tosto accolto,
E tosto mosso il Campo Saracino:
Nè loco è là, dove s'impieghi, e mostri
La tua virtù contra i nemici nostri.

12

Ma se in duce me prendi, entro a quel muro,
Che da l'armi Latine è intorno astretto,
Nel piu chiaro del Dì porti securo,
Senza che spada impugni, io ti prometto:
Quinci con l'arme, e co' disagi un duro
Contrasto haver ti fia gloria, e diletto.
Difenderai la Terra, insin che giugna
L'hoste d'Egitto a rinovar la pugna.

Men-

8

(*a*)Ed haie ñemmice, e dduorme? o Solemano,
Duorme quanno ñ'è ttiẽpo: e n'haie cchiu a
Ca la gran Patria toia lo Crestiano (mente,
L'ha ssotta, e stà nfra pene, e nfra trommiẽte?
Nò nsaie la rotta havuta? e ttu a sto chiano,
Comme nò nfosse fatto tuio (*b*)nc'abbiẽte?
E dde tanta llà stise nò ñ' haie scuorno,
Ed haie core dormirence si a ghiuorno?

9

Chillo scetatose auza ll'uocchie, e bedè
(*c*) No viecchio nterra, che le stace ñante,
Che co la mazza se mantene mpede,
Ed ha la facce de no nigromante.
E cchi si ttu (*d*)(sbottaie po), che pprociede
Cossì (*e*) pe speretare li viannante?
Che dde me te ñe mporta (*f*), Viecchio sgrim-
A cche ttaverna nuie nce canoscimmo? (mo?

10

Songh'uno io si, (lo Viecchio responnette)
Ch'apprïesso a ppoco saccio che buoie fare:
E tte so ammico, ma de li preffette,
E tt'ammo cchiu, che ttu nò mpuoie pẽzare.
E si co lo pparlare te pogniette,
Lo ffice apposta (*g*) pe te nterretare.
Ne ñe mparà chi sì, ma sso valore
Accossì pprecoraie de fa sci fore.

11

Hora s'io mo te ntoppo, è cca vorria,
Ch'a Gaza nò nce ghisse: e m' annevino,
C'haverrisse desgusto pe la via,
(*h*)E ñatola farrisse lo cammino:
(*i*)Ma ca vaje, o nò ñaie, creda voscia,
Ca priesto è ccà lo Campo Sarracino:
E no pezzotto te starrisse a spasso,
Ne dde ñemmice llà puoie fa sfracasso.

12

Ma si de me te fide, pe ddespietto
(k)De chisse Asciutta vutte, a la Cetate
De miezo juorno traso, e tte mprommetto
Ca securo ñe sì da lanze, e spate:
E accossì nò starraie stiso a lo lietto,
Ca ñ'haverraie da fa si nò ntrenciate.
Co ggrolia toia defennarraie la Terra,
Fi cche l'Aggizzio po scompa la guerra.

At-

(*a*) *un tale frà Giacomo morsicato da un cane, alcuni giorni doppo ritrovatolo che dormiva al Sole, gli schiacciò la testa con un pesante sasso, dicendogli*: & hai nemici, e dormi? (*b*(ci riposi? (*c*) un vecchio in terra: *cioè*, un vecchio decrepito. (*d*)proruppe poi. (*e*)per ispiritare: *cioè*, ombrare, atterrire. (*f*)vecchio grinzo, *o* gramo, *o* tapino: *vale appo noi lo stesso che* vecchio da niente. (*g*)per irritarti. (*h*)& in vano faresti il viaggio. (*i*) ma che vai, o non vai creda vostra Signoria. (k)di cotesti Asciuga botti; *cioè*, gran bevitori di vino; *cioè*, Francesi.

13

Mentre ei ragiona ancor, gli occhi, e la voce
De l'huomo antico il fero Turco ammira;
E dal volto, e da l'animo feroce
Tutto depone homai l'orgoglio, e l'ira.
Padre (risponde), io già pronto, e veloce
Sono a seguirti: ove tu vuoi mi gira.
A me sempre miglior parrà il consiglio,
Ove ha piu di fatica, e di periglio.

14

Loda il vecchio i suoi detti: e, perche l'aura
Notturna havea le piaghe incrudelite,
Un suo licor v'instilla, onde ristaura
Le forze, e salda il sangue, e le ferite.
Quinci veggendo homai, ch'Apollo inaura
Le rose, che l'Aurora ha colorite;
Tempo è (disse) al partir: che già ne scopre
Le strade il Sol, ch'altrui richiama a l'opre.

15

E sovra un carro suo, che non lontano
Quinci attendea, co'l fier Niceno ei siede.
Le briglie allenta, e con maestra mano
Ambo i corsieri alternamente fiede.
Quei vanno sì, che'l polveroso piano
Non ritien de la rota orma, o del piede.
Fumar gli vedi, & anhelar nel corso,
E tutto biancheggiar di spuma il morso.

16

Meraviglie dirò. s'aduna, e stringe
L'aer d'intorno in nuvolo raccolto:
Sì che'l gran carro ne ricopre, e cinge;
Ma non appar la nube, o poco, o molto.
Nè sasso, che mural machina spinge,
Penetreria per lo suo chiuso, e folto.
Ben veder ponno i duo dal cavo seno
La nebbia intorno, e fuori il Ciel sereno.

17

Stupido il Cavalier le ciglia inarca,
Et increspa la fronte, e mira fiso
La nube, e'l carro, ch'ogni intoppo varca
Veloce sì, che di volar gli è avviso.
L'altro, che di stupor l'anima carca
Gli scorge a l'atto de l'immobil viso;
Gli rompe quel silenzio, e lui rappella:
Ond'ei si scote, e poi così favella.

O chiun-

13

Attiento, mente parla, tene mente
Lo Turco nfacce a cchillo gra becchione;
E si le responnette mpertenente,
Mo nò nc'è cchiu, c'ha ntesa la raggione.
Patre, veccome (dice) obbediente,
Fanne che buoie de me, tu si ppatrone.
Ch'io corro addove è gguerra cchiu dde voglia,
Che lo Napoletano a ccarne, e ffoglia.

14

Da paro tuio: (respose) (*a*) e la serena
Perche ogne nchiaja haveale ncrodeluta,
(*b*) N'uoglio pe l'addocì chillo nce mena,
(*c*) Zoffritto a la locerna, creo, co aruta.
Lo Sole stea p'ascire tanno nscena,
Ca volea fa la Notte la trasuta;
Via (le disse) Segnore, jammoncenne,
Ca volarraie co ttutto ca n'haie penne.

15

E ddintro de no bello carrozzino,
Che lo Mago portaie se nce ncocchiajeno;
E mollanno le briglie, a lo cammino
(*d*) Co na schiassiatella s'abbiajeno;
(*e*) Duie cavalle abboscaie de lo Chiappino,
Che manco piede nterra nce sengajeno.
E ll'uno, e ll'autro (*f*) sciattechea, e ffumma
Pe la fatica, e mocca fa la scumma.

16

Ma siente appriesso. se l'accoglie, e stregne
Attuorno ll'aiero comme novolata:
(*g*) Che lo bello carruoccio copre, e ccegne,
E sta nuvola nc'è; ma n'è mirata.
(*h*) Ne mperciarriano chesta quanta ardegne
Nce sò a lo Munno, affì a la cannonata.
Ma lo mruoglio, (*i*) deaschence, conziste,
Ca nce vedeno lloro, e nò nsò biste.

17

Stoppafatto lo Turco auza le cciglia,
E ll'uno a ll'autro lavro ficca sotta,
Pocca nuvole, e ccarro va le ppiglia,
Vedea volare, e maie ne sente botta.
Ll'autro, che l'assarvaie sta maraviglia,
Che lo facea parè de creta cotta;
(k) Lo vottaie, e le disse: segnorè.
E cchillo po parlaie, venuto nse.

O tu,

(*a*) e la Rugiada; *humore, che cade la notte dal Cielo ne' tempi sereni, nella stagion temperata, e nella calda.* (*b*) un Olio per addolcirle. (*c*) soffritto, *cioè*, alquanto fritto in una lucerna *di creta cotta*, credo con ruta: *ottimo rimedio per le ferite de' cani.* (*d*) con una squassatella *diminutivo di* squasso: *è quel scroscio, o romore, che fanno i Cocchieri con la scuriada, alla quale vi sia nella punta un pezzo di guinzaglio di Canapa.* (*e*) due cavalli buscò del Demonio. (*f*) ansa. (*g*) che il bello Carroccio, *o* carruccio, *cioè*, carro, *o* carrozzino. (*h*) nè pertugiariano questa quanti ordigni ci sono al Mondo. (*i*) Diavolo. (k) lo spinse, e gli disse: Signore, *che da noi, chiamandosi da lungi alcun gentilehuomo, del quale non si sappia il nome, si dice* Signorè.

18

O chiunque tu ſia,che fuor d'ogni uſo
Pieghi Natura ad opre altere,e ſtrane:
Eſpiando i ſecreti entro al piu chiuſo
Spazj a tua voglia de le menti humane;
S'arrivi col ſaper,ch'è d'alto infuſo,
A le coſe remote anco,e lontane;
Deh dimmi,qual ripoſo, a qual ruina
A' gran moti de l'Aſia il Ciel deſtina.

19

Ma pria dimmi il tuo nome,e con qual arte
Far coſe tu sì inuſitate ſoglia:
Che,ſe pria lo ſtupor da me non parte,
Come eſſer puo,ch'io gli altri detti accoglia?
Sorriſe il Vecchio,e diſſe: In una parte
Mi ſarà leve l'adempir tua voglia.
Son detto Iſmeno,e i Siri appellan Mago
Me,che de l'arti incognite ſon vago.

20

Ma,ch'io ſcopra il futuro,e ch'io diſpieghi
De l'occulto deſtin gli eterni annali;
Troppo è audace deſio,troppo alti preghi:
Non è tanto conceſſo a noi mortali.
Ciaſcun qua giu le forze,e'l ſenno impieghi
Per avanzar fra le ſciagure,e i mali:
Che ſovente adivien,che'l ſaggio,e'l forte
Fabro a ſe ſteſſo è di beata ſorte.

21

Tu queſta deſtra invitta,a cui fia poco
Scoter le forze del Franceſe Impero,
Non che munir,non che guardar il loco,
Che ſtrettamente oppugna il popol fero;
Contra l'arme apparecchia,e contra'l foco:
Oſa,ſoffri,confida,io bene ſpero.
Ma pur dirò,perche piacer ti debbia,
Cio,ch'oſcuro vegg'io,quaſi per nebbia.

22

Veggio,o parmi vedere,anzi che luſtri
Molti rivolga il gran Pianeta eterno,
Huom,che l'Aſia ornerà co' fatti illuſtri,
E del fecondo Egitto haurà il governo.
Taccio i pregi de l'ozio,e l'arti induſtri,
Mille virtù,che non ben tutte io ſcerno:
Baſti ſol queſto a te,che da lui ſcoſſe
Non pur ſaranno le Chriſtiane poſſe.

Ma

18

O tu,ſie chi ſe voglia,che bedere
Coſe propio m̃e faie de ll'autro Munno:
E baie, nò nſaccio comme,li penziere
(*a*)Troppo ñinto ſpianno, e ppiſche nfunno;
Mente ca tale, e ttanto è ſſo ſsapere,
Saperraie quarche ffatto cchiu pprefunno;
Dimme, ſti guaie de ll' Aſia a cche ghiarrã-
E s' a li tiempe nuoſte ſcomperranno. (no,

19

Ma dimme chi sì mprimma, e nche m̃anera
(*b*)Saie fa ſti m̃ruoglie nzolete, e ſtopenne?
Ca ſi la ſtoria nò ñe ſaccio vera,
(*c*)Tu puoie parlà fi ncraie,ca chi te ntenne?
Riſe lo Viecchio,e ddiſſe:una è lleggera
Coſa de dì, (*d*) de quanto Oſcia pretenne.
m̃e chiammo Smeno,e Mmago nSoriano,
Perchè de ll'arte maggeca (*e*) so bano,

20

Ma de volè ſapè, che ncapo ha Dio,
Maie m̃'è ppaſſato pe la ntenzione;
E ſi ñe ſiente lo parere mio,
Cercare cheſto è gran preſenzione.
Pane,e ppacienzia (ntienne che ddich'io)
Nce vo,Signore, a ſto Munno breccone;
Ca ſpiſſo la perzona forte,e aſtuta
La mala ſciorte, nbona ſe trammuta.

21

(*f*)Tu,che ſpruoccolo sì de ll'uocchie lloro,
E dd'annechelà Franza ll'haie pe ppoco,
De guardà, e m̃antenere lo Rre Mmoro
Dintro ſſe m̃ura,tenerrailo a gghiuoco;
(*g*)Nò nte perdere d' armo, e ſi nò m̃oro,
Prieſto te vedarraggio a buono luoco.
E m̃o te voglio dì,pe te dà guſto,
(*h*) Zzo,che bed'io,cõme nfra lumme, e lluſto.

22

Veo,o m̃e pare de vedè,ca ñante
De novant'anne ſarrà n' hommo granne,
Che ffarrà ghire ll'Aſia treonfante,
Ed haverrà l'Agitto a ſſuoie commanne.
Chi vo dì lo pprocedere galante,
Chi le bertute ſoie,ca nce vonn'anne:
E ñò nſulo, (*i*)e m̃o allegrate ſſo core,
A li ñemmice ſuoie darrà terrore.

Ma

(*a*)troppo indentro ſpiando,e peſchi nel fondo.*cioè*,e l'indovini. (*b*) ſai far queſti imbrogli non conſueti, e ſtupendi? (*c*)tu puoi parlar ſino a domane.(*d*)di quanto voſtra ſignoria pretende.(*e*)ſon vano,*o* ſon vago; *cioè*, ſon invaghito. (*f*)tu,che ſei il fruſco,*o* fruſcolo:*cioè*,lo ſtecco de gli occhi loro.(*g*) non ti perder d'animo. (*h*) cio che vedo io, come infra lume,e luſtro,*o* luſtrore.(*i*)& hora rallegrati coteſto cuore.

23

Ma insin dal fondo suo l'Imperio ingiusto
Svelto sarà ne l'ultime contese;
E l'afflitte reliquie entro un'angusto
Giro sospinte,e sol dal mar difese.
Questi fia del tuo sangue:e qui il vetusto
Mago si tacque.e quegli a dir riprese:
O lui felice eletto a tanta lode.
E parte ne l'invidia,e parte gode.

23

Ma ñe le ccacciarrà co la roina
Lloro,e dde quanto ccà possedarranno;
(*a*)E spierte pe cquarch'Isola vecina,
Co cquatto stracce ncuollo fojarranno.
Sta gran pasta esciarrà da ssa Farina.
Scompette Smeno;e cchillo disse tanno:
(*b*) O veato a cchi,tocca st'arravuoglio;
Ad isso tanto,e a ñe ffoglia co ll' uoglio.

24

Soggiunse poi:Girisi pur Fortuna
O buona,o rea,come è la su prescritto:
Che non ha sovra me ragione alcuna,
E non mi vedrà mai,se non invitto.
Prima dal corso distornar la Luna,
E le stelle potrà,che dal diritto
Torcere un sol mio passo.e in questo dire
Sfavillò tutto di focoso ardire.

24

(*c*)Votta(asseconnaie po)votta Fortuna,
(*d*)Scioccame ncapo prete de molino:
Nò ñe ñe fa venì bona nesciuna,
Ca comm'oro a lo ffuoco cchiu ñ'affino.
nCielo sta Terra, e nterra stelle,e Lluna
Primma starranno, ch'io mute cammino.
Nfocato a sto pparlare,a la mprovisa
Se sodaie tutta quanta la cammisa.

25

Così gir ragionando,insin che furo
La' ve presso vedean le tende alzarse.
Che spettacolo fu crudele,e duro?
In quante forme ivi la morte apparse?
Si fè ne gli occhi all'hor torbido,e scuro,
E di doglia il Soldano il volto sparse.
Ahi con quanto dispregio ivi le degne
Mirò giacer sue già temute Insegne.

25

Cossì rraggioneanno po arrevaro
Addove stea l'Armata Crestiana.
Che spettacolo fu tremmenno,e ammaro,
(*e*)ñedere tanta chianca nchella-chiana?
(*f*)Ll'uocchie a lo Turco se le strevellaro,
E giallejaise comm'a zzaffarana.
Uh co cche ccore vedde le bannere
Soie(*g*)sdellenzàte nterra,tanto autere.

26

E scorrer lieti i Franchi:e i petti,e i volti
Spesso calcar de' suoi piu noti amici:
E con fasto superbo a gli insepolti
L'arme spogliare,e gli habiti infelici:
Molti honorare in lunga pompa accolti
Gli amati corpi de gli estremi ufficj:
Altri suppor le fiamme,e'l vulgo misto
D'Arabi,e Turchi a un foco arder'ha visto.

26

E li Monzù correnno,e scarpesanno
Le ffacce,alliegre,a li cchiu ccare ammice:
(*h*)E co no spanfio ghieanole spoglianno,
E cchi na nciuria, e cchi na smorfia dice.
(*i*)E a li lloro l'afficie po cantanno,
E cchiu dd'uno ncenzeja,e benedice:
Ed autre a le ccataste p' ogne lluoco
D'Alarbe,e Tturche vedea dare fuoco.

27

Sospirò dal profondo,e'l ferro trasse,
E dal carro lanciossi,e correr volle;
Ma il Vecchio incantatore a se il ritrasse
Sgridando,e raffrenò l'impeto folle.
E fatto,che di novo ei rimontasse,
Drizzò il suo corso al piu sublime colle.
Così alquanto n'andaro,insin ch'a tergo
Lasciar de' Franchi il militare albergo.

Smon-

27

L'happe a sci ll'arma tanto sosperaje,
E ñese mano,e ascie da la carrozza:
Volea correre llà; ma lo sgredaje
Lo Viecchio,e ddisse:(K)oh chesto mo te tozza?
(*l*) Accossì cchiano chiano l'appracaje,
E ppo co belle muode lo ncarrozza:
E ppegliata la via pe lo mont'auto
(*m*)Se lassa arreto lo Campo masauto.

Sce-

(*a*)e dispersi.(*b*)*cioè*.o beato a chi tocca questo bottino,a lui tanto,& a me foglia con l'olio;*cioè*,& a me tanta mala fortuna: *detto nostro in simili casi usitatissimo.*(*c*)spingi(replicò poi)spingi;*cioè*, dàlli dàlli Fortuna. (*d*) fioccami sul capo pietre da mulino.(*e*) in veder tanto macello;*cioè*, strage in quella pianura.(*f*)gli occhi al Turco se gli ribaltarono,*o* rovesciarono. (*g*)*cioè*,lacerate in terra.(*h*)e con uno spanto givano; *cioè*, andavano spogliandoli. (*i*) & a i loro gli ufficj poi cantando,e piu d'uno, *cioè* , e molti Sacerdoti danno l'incenso e benedicono. (k)*cioè* , oh questa cosa hora ti dà fastidio?(*l*)così pian piano lo placò.(*m*)si lascia indietro il Campo masalto;*cioè*, altiero, bravo.

28

Smontaro all'hor del carro, e quel repente
Sparve, e presono a piedi insieme il calle;
Ne la solita nube occultamente
Discendendo a sinistra in una valle;
Sin che giunsero là, dove al Ponente
L'alto Monte Sion volge le spalle.
Quivi si ferma il Mago, e poi s'accosta
(Quasi mirando) a la scoscesa costa.

29

Cava grotta s'apria nel duro sasso,
Di lunghissimi tempi avanti fatta;
Ma disusando hor riturato il passo
Era tra i pruni, e l'herbe, ove s'appiatta.
Sgombra il Mago gl'intoppi, e curvo, e basso
Per l'angusto sentiero a gir s'adatta:
E l'una man precede, e'l varco tenta,
L'altra per guida al Principe appresenta.

30

Dice all'hora il Soldan: Qual via furtiva
E' questa tua, dove convien ch'io vada?
Altra forse miglior io me n'apriva,
Se'l concedevi tu, con la mia spada.
Non sdegnar (gli risponde) anima schiva,
Premer col forte piè la buia strada:
Che già solea calcarla il grande Herode,
Quel, ch'ha ne l'armi ancor sì chiara lode.

31

Cavò questa spelonca all'hor, che porre
Volse freno a i suggetti, il Re ch'io dico:
E per essa potea da quella Torre,
Ch'egli Antonia appellò dal chiaro amico,
Invisibile a tutti il piè raccorre
Dentro la soglia del gran Tempio antico:
E quindi occulto uscir de la Cittate,
E trarne genti, & introdur celate.

32

Ma nota è questa via solinga, e bruna
Hor solo a me de gli huomini viventi.
Per questa andremo al loco, ove raguna
I piu saggi a consiglio, e i piu potenti
Il Re, ch'al minacciar de la Fortuna
Piu forse, che non dee, par che paventi.
Ben tu giungi a grand'uopo: ascolta, e taci;
Poi movi a tempo le parole audaci.

Co-

28

(*a*)Scesero tanno, e cquanto prestamente
Lo carro sparze, e llassaie lloro a ppede;
Dintro la novolata (*b*) scosamente
Pe na vallata, che a manca se vede;
Fi cche arrivaino, dove a lo Ponente
Lo Monte Sion vota le spalle. e ssede
Lo Mago llà, e lo monte(*c*) be squatranno,
Auzaise, e a cchillo po se ghie accostanno.

29

Dintro a sto monte stevance ncavata
Na grotta fatta a cchille tiempe antiche;
Ma perche nò nse pratteca, appilata
Stea meza de terreno, (*d*)ruste, e ardiche.
Smeno joca la mazza, e n' ha allargata
La via a la vocca miezo a cchille ntriche:
(*e*) E bascio, co na mano dintro attenta,
Ll' autra pe gguida a lo Turco appresenta.

30

(*f*)O bon'hora, ed è bia, che me faie fare,
Viecchio mio, chesta mo? (lo Turco disse)
Fuorze ca meglio (*g*) la poteva asciare
Sta spata, si volive, nfra l'arrisse.
Stà zzitto (disse Smeno) nò sdegnare
Ntanaretence, ca si tu sapisse:
Nò nsaje Harode? chillo vallerusc
Comm'a tte, nce trasea (*h*) pe sto pertuso.

31

Pe ttenere lo puopolo nfrenato
Fece sta grotta chillo Rre ddemmonio,
Pe ghi a la torra Antonia commegliato,
Nomme de lo gra ammico Marc' Antonio:
(*i*)E ppo da chella jea porzì ngrottato
Dintro chillo gran tempio Salamonio:
E nce traseva co megliara, e asceva,
Ne maie lo fatto suio nullo sapeva.

32

Ma sta via soletaria, è accossì scura,
Sulo io la saccio, e nullo cchiu a lo Munno.
Jarrimmo nuie da ccà, dove precura
Peglià conziglio(K) da li cchiu dde funno
Lo Rre, ch'apprisso ha troppo de paura
(*l*)Pe lo streverio d'hiere forebbunno.
Be arrive a ttiempo: (*m*)siente zitto, e mutto;
Ca fuorz'haie da scornà quarche ffrabbutto.

Bb Cossi

(*a*) discesero, *o* calarono all'hora. (*b*)nascosamente. (*c*)bene squadrando: *cioè*, ben bene osservando. (*d*) rovi, *o* roghi, & ortiche. (*e*)e basso: *cioè*, chino, con una mano dentro tasta. (*f*) o buon hora, *per non dir di peggio*, o mal'hora. (*g*)la poteva ritrovare cotesta spada, se volevi, infra le risse. (*h*) per cotesta buca. (*i*) e poi da quella andava pure ingrottato, dentro quel gran tempio di Salomone. (k)*cioè*, da piu savj. (*l*) *sta dichiarato al canto 8. st. 44.* (*m*)*cioè*, senti cheto cheto, e senza far motto.

33

Così gli diſſe:e'l Cavaliero all'botta
Col gran corpo ingombrò l'humil caverna:
E per le vie,dove mai ſempre annotta,
Seguì colui,che'l ſuo camin governa.
Chini pria ſe n'andar;ma quella grotta
Piu ſi dilata,quanto piu s'interna;
Si ch'aſceſer con agio,e toſto furo
A mezo quaſi di quell'antro oſcuro.

34

Apriva all'hora un picciol uſcio Iſmeno,
E ſe ne gian per diſuſata ſcala:
A cui luce mal certo,e mal ſereno
L'aer,che giu d'alto ſpiraglio cala.
In ſotterraneo chioſtro al fin venieno:
E ſalian quindi in chiara, e nobil ſala.
Qui con lo Scettro,e col Diadema in teſta
Meſto ſedeaſi il Re,fra gente meſta.

35

Da la concava nube il Turco fero
Non veduto rimira,e ſpia d'intorno:
Et ode il Re fra tanto,il qual primiero
Incomincia così dal ſeggio adorno:
Veramente,o miei fidi,al noſtro Impero
Fu il trapaſſato aſſai dannoſo giorno:
E caduti d'altiſſima ſperanza
Sol l'aiuto d'Egitto homai n'avanza.

36

Ma ben vedete voi,quanto la ſpeme
Lontana ſia da ſi vicin periglio.
Dunque voi tutti ho qui raccolti inſieme,
Perch'ognun porti in mezo il ſuo conſiglio.
Qui tace:e quaſi in boſco aura,che freme,
Suona d'intorno un picciolo bisbiglio:
Ma con la faccia baldanzoſa,e lieta
Sorgendo Argante il mormorare accheta.

37

O magnanimo Re,(fu la riſpoſta
Del Cavaliero indomito,e feroce)
Perche ci tenti?e coſa a nullo aſcoſta
Chiedi,ch'uopo non ha di noſtra voce?
Pur dirò ſia la ſpeme in noi ſol poſta,
E s'egli è ver,che nulla a virtù noce,
Di queſta armiamci:a lei chiediamo aita:
Nè piu,ch'ella ſi voglia,amiam la vita.

Nè

33

Coſsì lo Viecchio diſſe: e Sſolemano
(a)Vaſciaie lo corpacchione,e anchìe la grot-
E dde lo Viecchio have la ritta ñano, (ta,
(b)E ñe deppe ſentì cchiu dde na botta.
Jero calàte; ma po chiano chiano
Trovaieno largo,e ſteano a llerta ſotta;
Che pperzò prieſto prieſto sò nchianate
A la ñità de chella ſcoretate.

34

Ccà Smeno aprie na piccola portella,
Saglienno(c)pe na grada a la ntrellice:
E,pperche auto è ll'uocchio, è ſcorolella;
Ma a ſte ccoſe ſegrete nò nce ſdice.
Pe cchesta a na cantina largolella:
E da ccà po a na ſala mperatrice.
Llà lo Rre co lo ſceltro,e ncoronato
Steva nfra gente affritte deſperato.

35

Lo Turco nò ñeduto,e ñira,e bede
(d)Da la neglia, c'ha ntuorno,e gira, e bota:
E ſſente ca lo Rre da dove ſede
Coſsì accommẽza a ddire,e ognuno aſcota:
Care mieie,veramente haviette fede
(e)De la ſcompire hajere;ma la rota
De la Fortuna nc'ha le ccapo rotte:
(f)Sulo Aggitto la tene,e bona notte.

36

La ſperanza è llontana, e lo ñemmico
Nc'è ncuollo,(g)e ñò nce face reſciatare.
Addonca mente ſimmo ntale ntrico
Ognuno dica chello,che le pare.
Lo Rre ſcompette;e ſtea,che nò nte dico:
E ttutte accommenzaino a zzozorrare:
Ma lo Cercaſſo auzaro alliegro ncera
Accoietaie lo vesbiglio, che llà nc'era.

37

O ſio gra Rre(coſsì fu la reſpoſta,
Che ddette(h)lo deaſchence d'Argante)
Perche ce tiente? e cche pò ſtà annoſcoſta
Na coſa, che ſe sà da tutte quante?
Autro nò nc'è,(i)ñoſtà la capo toſta
Pe ffì a ll' utemo ſciato a ſſi forfante.
E a cchi perde mogliere,co rraggione,
Chi lo chiamma cornuto,è un cornotone.

E ñò

(a)chinò il corpaccio,& empiè la grotta.(b)*cioè*, e ne debbe ſentir piu d'un peto *dal vecchio, che andava chino.* (c)*cioè*,per una ſcala di ſtravagante ſtrottura.(d)dalla nebbia.(e)di finirla hieri. (f) ſolamente Egitto la tiene,e buona notte:*cioè*,ſolamente ci reſta la ſperanza di Egitto,e poi habbiam finito: *cioè*, non habbiam che piu ſperare.(g)e nõ ci fa reſpirare.(h)il diavolo d'Argãte.(i)moſtrar il capo duro:*cioè*, vederne quãto ve n'è.

38

Nè parlo io già così, perch'io dispere
De l'aiuto certissimo d'Egitto:
Che dubitar, se le promesse vere
Fian del mio Re, non lece, e non è dritto;
Ma il dico sol, perche desio vedere
In alcuni di noi spirto piu invitto;
Ch'egualmente apprestato ad ogni sorte
Si prometta vittoria, e sprezzi morte.

38

E nò mparlo accossì, ca dobetasse
De l'ajuto certissimo d'Aggitto:
Ca si de lo Rre mio chesto penzasse,
No frabbutto sarria, sarria no guitto;
Ma lo ddic' io, perche ttutte smargiasse
Ccà le borria vedere, e dd'armo mitto;
Ch'a stuorto, e a rritto, e a bona, e mala scior-
Se chiaietassero n'anca co la morte. (te,

39

Tanto sol disse il generoso Argante,
Quasi huom, che parli di non dubbia cosa.
Poi sorse in autorevole sembiante
Orcano, huom d'alta nobiltà famosa,
E già ne l'arme d'alcun pregio avante:
Ma hor congiunto a giovinetta sposa,
E lieto homai de' figli, era invilito
Ne gli affetti di padre, e di marito.

39

Autro nò ndisse Argante foriuso,
(a)Comme na vrennaria fosse la cosa.
Orcano appriesso(b)miso majestuso
Sosiose po, de nobeltà fammosa:
(c)Giovane fu cquappoco valleruso;
(d)Mo fa lo guarda pettole a la sposa
Ntretella, e co li figlie pe pperduto
Sempe pazzeja, e s'è accossì abbeluto.

40

Disse questi: O signor, già non accuso
Il fervor di magnifiche parole,
Quando nasce d'ardir, che star rinchiuso
Tra i confini del cor non puo, nè vuole.
Però, se'l buon Circasso a te per uso
Troppo in vero parlar fervido suole,
Cio si conceda a lui, che poi ne l'opre
Il medesmo fervor non meno scopre.

40

Da mespo disse, o Rre nò nse pretenne
(e)Smaccare no parlà tanto smargiasso,
Ca no core de cchisse nò la ntenne,
E li riseche tene a ghiuoco, e spasso.
Perzò, si troppo nante sempe stenne
Lo pede sto gran' hommo de Cercasso,
Le sia conciesso, ca po quanno tocca
Le vanno cchiu le mano de la vocca.

41

Ma si conviene a te, cui fatto il corso
De le cose, e de' tempi han si prudente,
Impor colà de' tuoi consigli il morso,
Dove costui se ne trascorre ardente:
Librar la speme del lontan soccorso
Col periglio vicino, anzi presente:
E con l'arme, e con l'impeto nemico
I tuoi novi ripari, e'l muro antico.

41

Ma tocca a tte, Segnore, c'haie passàte
(f)Li nfrusce tuoie, ca perzò sì ssaccente,
Co lo ssapere tuio tenè nfrenàte
Le ffurie, c'ha st'Argante troppo ardente:
Mettere lo seccurzo, ch'aspettàte,
A ffronte lo pericolo presente:
E mura contra a cche fa lo Nnemmico,
E nove, e becchie(g) molle comm'a ffico.

42

Noi (se lece a me dir quel, ch'io ne sento.)
Siamo in forte Città di sito, e d'arte;
Ma di machine grande, e violento
Apparato si fa da l'altra parte.
Quel, che sarà non so: spero, e pavento
I giudizj incertissimi di Marte:
E temo, che s'a noi piu sia ristretto
L'assedio, al fin di cibo haurem difetto.

42

Decimmo chello, ch'è: nuie veramente
Stammo a no luoco forte pe natura,
E pp'arte; ma po quanno tengo mente
A l'ordigne nemmiche, haggio paura.
Veo turre, e nciegne troppo veolente;
Piaccia a Dio che la cosa sia secura:
E si nchiuse accossì troppo starrimmo,
(h)Lo fatto de Maria renovarrimmo.

(a)come una cruscata;(*che sarebbe cosa fatta di sola crusca*)*cioè*, come un frullo fosse la cosa; *o* come se fosse un niente.(b)in viso maestevole.(c)giovane:*cioè*, essendo giovane fu qualche poco: *cioè*, alquanto valoroso. (d)hora fa il guardian de' lembi della gonna della sua sposa tenerina; *cioè*, hora sempre sta intorno alla sua moglie giovanetta.(e)*cioè*, scoprire i difetti di un parlare.(f) gl'influssi tuoi:*cioè*, i travagli tuoi.(g) molli come i fichi.(h *cioè*, ci mangiaremo l'un l'altro; *come fè* Maria *nell'assedio di Tito figliuolo di Vespasiano; quale Maria mangiossi il proprio figliuolo: Dante.* quando Maria nel figlio diè di becco. *in detto assedio si legge morissero* 1100000 *hebrei, che fu nell'anno del Signore* 71, *& il* 3. *dell'Imperio di Tito.*

43

Però che quegli armenti, e quelle biade,
C'hieri tu ricettasti entro le mura,
Mentre nel Campo a insanguinar le spade,
S'attendea solo; e fu somma ventura;
Picciol'esca a gran fame, ampia Cittade
Nutrir mal ponno, se l'assedio dura:
E forza è pur, che duri, ancor che vegna
L'hoste d'Egitto il Dì, ch'ella disegna.

43

E le bbacche, e le ppecore, e la biava,
E ffarina trasute nzarvamiento,
Ment'hiere fora llà se sbattagliava.
E ffu ffortuna a n'havè mpedemiento;
(*a*)Fravola ncanna a ll'urzo, (*b*)autro che llava
Nce vo de rrobba (*c*) si sto frosciamiento
Dura; ma dura, si be Aggitto manna
Seccurzo, e dde mez' hora nò nce nganna.

44

Ma che fia, se piu tarda? horsu concedo,
Che tua speme prevenga, e sue promesse;
La vittoria però, però non vedo
Liberate, o Signor, le mura oppresse.
Combatteremo, o Re, con quel Goffredo,
E con que' Duci, e con le genti istesse,
Che tante volte han già rotti, e dispersi
Gli Arabi, i Turchi, i Soriani, e i Persi.

44

Ma che ffaie (*d*) si cchiu ttrica? horsù mettim-
Che bēga ñāte de quāñ'ha mprōmisso; (mo;
Fuorze pe cchesto dicere potimmo
D'havere vinto, e ssìa st'assedio smisso?
Co Ggoffredo, Rre ñio, commatterrimmo;
(*e*)E co li guappe, e co lo Campo stisso,
Ch' a ttanta naziune è stato a ppietto,
E ssaie si ll'hanno fatte stà a sticchetto.

45

E quali sian, tu'l sai: che lor cedesti
Sì spesso il campo, o valoroso Argante:
E sì spesso le spalle anco volgesti,
Fidando assai ne le veloci piante:
E'l sa Clorinda teco, & io con questi:
Ch'un piu de l'altro non convien si vante.
Nè incolpo alcuno io già: che vi fu mostro
Quanto potea maggiore il valor nostro.

45

E dde che ppasta sò, be ll'haie provàte
Cchiu dde na vota, mio Signore Argante:
E ssaie sse spalle si nce ll' haie votàte
(*f*)Co ñarço sfila, comm'a ttutte quante:
Lo ssà Crorinna, ed io, e ste ccammarate,
C'havimmo fatto a cchi tornava ñante.
Ne ntaccio nullo de potronaria,
Ca si chesto io decesse, menterria.

46

E dirò pur, benche costui di morte
Bieco minacci, e'l vero udir si sdegni:
Veggio portar da inevitabil sorte
Il nemico fatale a certi segni:
Nè gente potrà mai, nè muro forte
Impedirlo così, ch'al fin non regni.
Cio mi fa dir (sia testimonio il Cielo)
Del Signor, de la Patria amore, e zelo.

46

(*g*)Voglio sbafà, tutto ca ñe saetta
Chisto co ll'uocchie, perche pparlo chiaro:
Veo che la Sciorta a sta razza ñardetta
La porta ñante co no muodo raro:
E nce commannarrà tutte a bacchetta,
Ne gente stimarrà, muro, o reparo.
Chesto ñe lo ffa dire (lo ssà Dio)
L'ammore de la patria, e ttuio, Rre ñio.

47

O saggio il Re di Tripoli, che pace
Seppe impetrar da i Frãchi, e Regno insieme.
Ma il Soldano ostinato, o morto hor giace,
O pur servil catena il piè gli preme:
O ne l'essiglio timido, e fugace
Si va serbando a le miserie estreme:
E pur, cedendo parte, hauria potuto
Parte salvar co' doni, e col tributo.

47

De Tripole lo Rre (*h*) nò nfu ppacchiano,
Che se seppe portà cò sto Franzese.
Ma chillo capo tuosto Solemano,
O morze, o stà ncatena, e ñò la ntese:
O puro spierto mpaese lontano
S'accordarrà a sservire pe le spese:
E ssarria de lo ssuio fuorze patrone
Co ttrebbuto, co ccedere, e co dduone.

Co- Ac-

(*a*)fragola in gola a l'orso. (*b*)altro che torrente ci vuol di robba. (*c*)se questo travaglio: *cioè*, se questo assedio dura. (*d*)se piu tarda. (*e*)e con i valorosi. (*f*)con marco sfila: *cioè*, col fuggire. (*g*) voglio sfiatare, o svaporare. (*h*)no n fu rustico: *cioè*, non fu da poco, o ignorante.

48

Così diceva, e s'avvolgea costui
Con giro di parole obliquo, e incerto:
Ch'a chieder pace, a farsi huom ligio altrui,
Già non ardia di consigliarlo aperto.
Ma sdegnoso il Soldano, i detti sui
Non potea homai piu sostener coperto;
Quando il Mago gli disse: hor vuoi tu darli
Agio, Signor, che'n tal materia parli?

48

Accossì cchisto(*a*) la jea ntartaglianno,
E a la larga a la larga la pegliava:
E dda na cosa a n'autra(*b*) jea zompanno,
Ed a ppace, ed a rrennese nerinava.
Ma Solemano(*c*) stease rosecanno
Le ddeta, e ppe li scianche ñe schiattava;
Quanno Smeno le disse: (*d*)e m̃e sì m̃uto,
Ch'accossì ffaie parlare sso cornuto?

49

Io per me (gli risponde) hor qui mi celo
Contra mio grado, e d'ira ardo, e di scorno.
Cio disse a pena, e immantinente il velo
De la nube, che stesa è lor d'intorno,
Si fende, e purga ne l'aperto Cielo,
Et ei riman nel luminoso giorno.
E magnanimamente in fiero viso
Rifulge in mezo, e lor parla improviso.

49

Oh potta d'hoie (responne)(*e*) io m̃e revento;
Famme sbottà, ca nfrõte haggio no cuorno.
Ditto che ffu, la nuvola lo viento
Se ñe portaie, che ll'era stata attuorno,
E llevato che ffu sto mpedemiento,
Comparze a ttutte, ch'era miezo juorno.
(*f*)E co na leva commenzaie a pparlare,
C'happero tutte quante (*g*) a speretare.

50

Io, di cui si ragiona, hor son presente,
Non fugace, e non timido Soldano:
Et a costui, ch'egli è codardo, e mente
M'offero di provar con questa mano.
Io, che sparsi di sangue ampio torrente:
Che montagne di strage alzai su'l piano:
Chiuso nel vallo de' nemici, e privo
Al fin d'ogni compagno; io fuggitivo?

50

Io de chi se straparla, ve sò fiantè,
Solemano songh'io chillo fojuto:
E a sto becco potrone, a sto forfante
Le voglio fa vedè, ca ñ'ha m̃entuto.
Io che ñ'accise tante tante, e ttante,
Che Ccarõte stracquaie:(*h*) sfatto, e fferuto
(*i*)Pe ffa peo m̃e sarvaie perzo lo ttutto
Io servì pe le spese ne? frabbutto.

51

Ma se piu questi, o s'altri a lui simile,
A la sua Patria, a la sua Fede infido,
Motto osa far d'accordo infame, e vile;
Buon Re, sia con tua pace, io qui l'uccido.
Gli agni, e i lupi fian giunti in un'ovile,
E le colombe, e i serpi in un sol nido,
Prima, che mai di non discorde voglia
Noi co' Francesi alcuna terra accoglia.

51

Ma si cchiu cchisto, o s'autro forfantone,
De la patria, e dde Dio cchiu ca rebbello;
Ad accordio vo dà secozione,
Rre, co llecienzia toia, ccà lo sbodello.
Ll'acqua a lo ffuoco se farrà(*K*)ccravone,
Lo lupo guardarrà lo pecoriello,
Mprimma che na Cetà nzieme(*l*) ne'accoe-
Co ssi Mõsù, ñãte m̃e caccio st'uocchie. (chie

52

Tien su la spada, mentre ei si favella,
La fera destra in minaccievol'atto.
Riman ciascuno a quel parlare, a quella
Horribil faccia muto, e stupefatto.
Poscia con vista men turbata, e fella
Cortesemente inverso il Re s'è tratto.
Spera (gli dice), alto Signor, ch'io reco
Non poco aiuto: hor Solimano è teco.

52

Mente parlaie, la mano havea a la spata,
Che pparea propio Capità spaviento.
A la facce la gente, a la sbravata
Quase cacaise de sorrejemiento.
(*m*)Po co la cera manco ntrovolata
(*n*) Ghiette m̃erzo a lo Rre co ppasso liento.
Su, nò cchiu gguaie (le disse) o Rre ssoprano:
Ccà è Ssolemano tuio: le ssaie ste m̃ano.

Ala- Lo

(*a*)l'andava barbugliando; *cioè*, raggirando. (*b*) andava saltando. (*c*) stavasi rosecchiando. (*d*) e ben sei muto? (*e*) *cioè*, io mi crepo, io mi sento gran pena. (*f*)e con un' albagia. (*g*)a spiritare. (*h*)sfatto; *cioè*, lasso. (*i*)per far peggio. (k)carbone. (*l*)ci accoppi, *cioè*, ci unisca. (*m*)poi con la ciera meno intorbidata. (*n*)andò verso il Re.

53

Aladin, ch'a lui contra era già sorto,
Risponde: O come lieto hor qui ti veggio
D letto amico, hor del mio stuol, ch'è morto,
Non sento il danno: e ben temea di peggio.
Tu lo mio stabilire, e in tempo corto
Puoi ridrizzare il tuo caduto Seggio,
Se'l Ciel no'l vieta. Indi le braccia al collo,
Così detto, gli stese, e circondollo.

53

Lo Rre, ch'a ncontrar'isso erase auzato,
Respofele: o che ssie lo bemmenuto,
Gioja mia, vasta mo, che ssie sferrato
Tu sulo, ca n'è ñiente lo pperduto.
Tu ñe puoie mantenere, e ppo lo Stato
Tujo haverraie, (*a*) da tanto tiempo juto,
Si accossì bo lo Cielo. e le stennette
Le braccia ncuollo, (*b*) e base, uh si le dette!

54

Finita l'accoglienza il Re concede
Il suo medesmo soglio al gran Niceno.
Egli poscia a sinistra in nobil sede
Si pone, & al suo fianco alluoga Ismeno.
E mentre seco parla, & a lui chiede
Di lor venuta, & ei risponde a pieno;
L'alta Donzella ad honorar in pria
Vien Solimano: ogni altro indi seguia.

54

Fornute l'accoglienze, a Ssolemano
Dette lo propio luoco Rre Aladino.
Po se le mese da la manco mano,
E a llato ad isso (*c*) Smeno marranchino.
Mente lo Rre addemmanna a lo Sordano
De la venuta, e ll'è rrespuosto nchino;
Crorinna primma da Cenneralessa (essa.
L'ascie a ñorare, e ogn'autro appriesso ad

55

Seguì fra gli altri Ormusse, il qual la schiera
Di quegli Arabi suoi a guidar tolse:
E mentre la battaglia ardea piu fera,
Per disusate vie così s'avvolse,
Ch'aiutando il silenzio, e l'aria nera,
Lei salva al fin ne la Città raccolse:
E con le biade, e co' rapiti armenti
Aita porse a l'affamate genti.

55

Venne Ormusse nfra ll'autre, che gguidaje
De seccurzo (*d*) la vatecca portata:
E cquanno la battaglia se mbrogliaje.
Pe ccontra vie facette la ñarciata,
E la notte porzì nce l'ajotaje,
E ssenza ntuppe le rescie la ntrata:
E co ffarina, e ppecore, ed armente
Dette la vita (*e*) a l'allopata gente.

56

Sol con la faccia torva, e disdegnosa
Tacito si rimase il fier Circasso:
A guisa di leon, quando si posa,
Girando gli occhi, e non movendo il passo.
Ma nel Soldan feroce alzar non osa
Orcano il volto, e'l tien pensoso, e basso,
Così a consiglio il Palestin Tiranno
E'l Re de' Turchi, e i Cavalier qui stanno.

56

(*f*) Schitto Argante pegliaie la ñedecina
Pe sta venuta, e stea de viso amaro:
(*g*) Pocc'isso gallejava ogne ggallina,
E ño sò dduie dinto no gallenaro.
Ma ad Orcano, c'havie mala matina;
(*h*) Le pesava la capo no cantàro.
Accossì Rre Aladino, e ll'autre stanno
De li malanne lloro (*i*) conzortanno.

57

Ma il pio Goffredo, la vittoria, e i vinti
Havea seguiti, e libere le vie:
E fatto intanto a i suoi Guerrieri estinti
L'ultimo honor di sacre essequie, e pie.
Et hora a gli altri impon, che siano accinti
A dar l'assalto nel secondo die:
E con maggiore, e piu terribil faccia
Di guerra i chiusi barbari minaccia.

E per-

57

Ma Goffredo nfra tanto (k) havea smorbato
Da tutto lo contuorno la canaglia:
(*l*) E ffacette atterrà, nche ffu ttornato;
Li Crestiane muorte a la battaglia.
(*m*) Pe lo pescraie fa ogñuno po avisato;
Ca ntenne d'assautare la moraglia:
Ne li ñemmice vo fa arreposare,
Ma le bo cchiudde maie (*n*) tarrafenare.

E pper-

(*a*) *cioè*. già tanto tempo fa perduto. (*b*) e baci, uh se glie ne diede. (*c*) *cioè*, Ismeno malandrino, *o* furfante. (*d*) la vatica; *cioè*, la Condotta. (*e*) *cioè*, a l'affamata gente; *cioè*, che haveano fame lupina. (*f*) solamente Argante pigliò la purga per questa venuta, e stava di viso amaro. (*g*) *cioè*, poiche esso era gallo d'ogni gallina, & hora son due in una stìa: *onde il proverbio*, non possono star due galli in una stìa. (*h*) gli pesava il capo un cantàro. (*i*) consultando, *o* consigliando. (k) havea smorbato; *cioè*, havea purgata la campagna. (*l*) e fece sotterrare; *cioe*, sepelire. (*m*) per lo poi domane. (*n*) terrafinare; *cioè*, rovinare.

58

E perche conoſciuto havea il drappello,
Ch'aiutò lui contra la gente infida,
Eſſer de' ſuoi piu cari, & eſſer quello,
Che già ſeguì l'inſidioſa guida:
E Tancredi con lor, che nel caſtello
Prigion reſtò de la fallace Armida;
Ne la preſenza ſol de l'Heremita,
E d'alcuni piu ſaggi a ſe gl'invita.

58

E pperche la gra ſquatra canoſcette,
Ch'a lo tanto abbeſuogno l'ajotaje,
Ch'era de li cchiu ccare, che ppartette
Co Armida,(*a*)e dde lo rieſto,che sbignaje:
E Ttancrede porzì, che commattette
Llà co Rrãmaudo,(*b*)e ppuro nce ntorzaje;
Manna a cchiammà li facce de cornute
ñant'iſſo, e Ppietro, e de li cchiu ſſapute.

59

E dice lor: Prego,ch'alcun racconti
De' voſtri brevi errori il dubbio corſo:
E come poſcia vi trovaſte pronti
In sì grand'uopo a dar ſi gran ſoccorſo.
Vergognando tenean baſſe le fronti:
Ch'era al cor picciol fallo amaro morſo.
Al fin del Re Britanno il chiaro figlio
Ruppe il ſilenzio,e diſſe, alzando il ciglio.

59

E ddice a lloro: horsù voglio ſapere
(*c*)De lo vejaggio vuoſto la frettata:
E ccomme ve faciſtevo a bedere
Accoſsì a ttiempo(*d*)a ccomprì la ſalata.
Neſciuno la facce auta pò ttenere,
(*e*)Ca ncanna a ttutte è appeſa la colata,
(*f*)E ffaceano motille:ma l'Angreſe
Prencepe accoſsì a ddire po ſe meſe.

60

Partimmo noi,che fuor de l'urna a ſorte
Tratti non fummo, ognun per ſe naſcoſo:
D'Amor(no'l nego)le fallaci ſcorte
Seguendo,e d'un bel volto inſidioſo.
Per vie ne traſſe diſuſate, e torte
Fra noi diſcordi,e in ſe ciaſcun geloſo.
Nutriã gli amori, e i noſtri ſdegni (ahi tardi
Troppo il conoſco)hor parolette,hor guardi.

60

(*g*) Sfelaiemo nuie,che ñò ñ'aſciemo a ſciorte,
Da pe ſſe ognuno,e ſſulo, e a la ñaſcuſo:
AppriesſoAmmore amaro cchiu dde morte,
(Nò ñego)e dde no viſo graziuſo.
Le ſchiattiglie nfra nuie le ccere ſtorte,
Le ñale vie, e lo ccampà geluſo
Nò ndico. ah mo canoſco la manera,
Che ttenea co ñuie ſciuocche(*h*) la Trãme-(ra.

61

Al fin giungemmo al loco,ove già ſceſe
Fiamma dal Cielo in dilatate falde:
E di Natura vendicò l'offeſe
Sovra le genti in mal'oprar sì ſalde.
Fu già terra feconda,almo paeſe,
Hor acque ſon bituminoſe,e calde,
E ſteril lago:e quanto ei torce,e gira,
Compreſſa è l'aria,e grave il puzzo ſpira.

61

A la fine arrevaimo, addove meſe
Fuoco lo Cielo a le Ccetà forfante:
E dde Natura mennecaie l'affeſe
Co cchille,(*i*) pe lo vizio,ſciu, aliſante.
Mprimm' happe terre d'oro lo pajeſe,
Mo lago è dd'acque cavodo,e ppeſante,
(K)Ne fface tenche: e dde ſera,e ñatina
Nc'è ñeglia,(*l*)e ffete peo de na latrina.

62

Queſto è lo ſtagno,in cui nulla di greve
Si getta mai,che giunga inſino al baſſo;
Ma in guiſa pur d'abete,o d'orno leve,
L'huom vi ſornuota,e'l duro ferro,e'l ſaſſo.
Siede in eſſo un caſtello: e ſtretto,e breve
Ponte concede a peregrini il paſſo.
Ivi n'accolſe:e,non so con qual'arte,
Vaga è là dentro,e ride ogni ſua parte.

V'è

62

Chiſto è Aſfardito,e ñena fierro,o cchiummo
Dinto, ca nò nfa nfunno la poſata;
Ma comme foſſe ſuvaro va ſummo,
Ne ñaje hommo s'affoca,(*m*)che llà ñata.
Nc'è no caſtiello(*n*) ñiezo ſto ſpreſſummo,
Co pponte, ché ſtrett'have la paſſata.
Llà nc'accouz'eſſa: e ancòra io mo ñe reſto,
Ca dinto Paraviſo era terreſto.

O che

(*a*)e del reſtante,che ſviò;*cioè*,che partì.(*b*)*cioè*,e pure vi reſtò.(*c*)del viaggio voſtro la frittata; *cioè*, del viaggio voſtro mal fatto.(*d*)a compiere;*cioè*,a terminare la ſtrage.(*e*)perche nella gola di tutti è appeſo il bucato; *come a coloro,che rubandolo,gli è appeſo nella gola,e così menati nelle carceri , o in galea.* (*f*) *cioè*, e ſtavano cheti,nè facean parola: *noſtro ſolito biſticcio,tra* muto,*cioè* mutolo,& muto, *cioè* imbuto:motillo *appo noi è diminutivo di* muto;*cioè* imbuto.(*g*)sfilammo noi;*cioè*,partimmo noi.(*h*)*cioè*, la furba piena di trame. (*i*) per lo vizio,pfu,nefando.(k)nè fa tinche.(*l*)e pute peggio d'un Cacatoio.(*m*)che lì nota. (*n*) nel mezo di queſto ſprofumo;*cioè* fumo di peſſimo odore.

63

V'è l'aura molle, e 'l Ciel sereno, e lieti
Gli alberi, e i prati, e pure, e dolci l'onde:
Ove fra gli amenissimi mirteti
Sorge una fonte, e un fiumicel diffonde.
Piovono in grembo a l'herbe i sonni queti
Con un soave mormorio di fronde.
Cantan gli augelli; i marmi io taccio, e l'oro
Meravigliosi d'arte, e di lavoro.

64

Apprestar su l'herbetta, ov'è piu densa
L'ombra, e vicino al suon de l'acque chiare
Fece di sculti vasi altera mensa,
E ricca di vivande elette, e care.
Era qui cio, ch'ogni stagion dispensa;
Cio che dona la terra, o manda il mare:
Cio che l'arte condisce, e cento belle
Serviv ano al convito accorte ancelle.

65

Ella d'un parlar dolce, e d'un bel riso
Temprava altrui cibo mortale, e rio.
Hor, mentre ancor ciascuno a mensa assiso
Beve con lungo incendio un lungo oblio;
Sorse, e disse: Hor qui riedo, e con un viso
Ritornò poi non sì tranquillo, e pio.
Con una man picciola verga scote:
Tien l'altra un libro, e legge in basse note.

66

Legge la Maga: & io pensiero, e voglia
Sento mutar, mutar vita, & albergo.
(Strana virtù,) novo piacer m'invoglia:
Salto ne l'acqua, e mi vi tuffo, e immergo.
Non so, come ogni gamba entro s'accoglia:
Come l'un braccio, e l'altro entri nel tergo.
M'accorcio, e stringo: e su la pelle cresce
Squãmoso il cuoio, e d'huom sõ fatto un pesce.

67

Così ciascun de gli altri anco fu volto,
E guizzò meco in quel vivace argento.
Quale all'hor mi foss'io, come di stolto,
Vano, e torbido sogno, hor men rammento.
Piacquele al fin tornarci il proprio volto:
Ma tra la meraviglia, e lo spavento
Muti eravam; quando turbata in vista
In tal guisa minaccia, e ne contrista.

Ec-

63

O che ffracanza, o ch'aiero havea sereno;
O ch'arvole, o che pprate, o ch'acque belle:
No sciommariello adacqua lo tterreno,
(*a*)E biale d'avusciole, e m̃ortelle.
Ognuno llà deventarria Seleno,
Pe ddormì ncoppa ll'herve: e dde l'aucielle
(*b*)Ncazzocchia te ñc vaie pe ll'armonia;
Lasso le statoe, e ll'oro, e la mastria.

64

Fece allestì na longa tavolata
(*c*)Sott'a sseie teglie ncontra na fontana;
(*d*) (Che cchella de Medina) ed addobbata
D'Argentarie, che ffu na cosa strana.
Nc'era de quanto è Nnapole addotata
Mparpetuo, pe na grazia sopr'homana:
E nce serveano ciento vajasselle
Polite, aggraziate, accorte, e belle.

65

Essa na chiacchiarella nframmescava
Co lo m̃agnare tutta festa, e rriso.
Ch'ognuno d'isso stisso se scordava,
Ca nce parea de stare m Paraviso.
S'auzaie nfra chesto, e ddisse: ve so schiava;
Mo torno. (*e*)e ppo tornaie trobbata m̃iso.
Scotola na bacchetta co na mano:
Ll'autra ha no libbro, e llegge chiano chia- (no.

66

Legge (*f*) la m̃ala fercola: ed io resto
N'autr'io, de n'autra voglia, e dd'autra raz- (za.
(Vi quanno m̃aie!)(*g*)sbalãzo, e zzõpo lesto
Dintro a cchell'acqua co na furia pazza. (sto
Gãme, e braccia (*h*)m̃'arronchio, e m̃e l'asse-
Ncuorpo, (*i*)e ssẽtome chino cõm'a m̃azza.
m̃'appontesco lo muſso, (*K*)e cquãto tunno
m̃e faccio, e dd'hõmo addevẽtaie no Tũno.

67

Cossì co m̃ico ogn'autro trasformato
Nataie, che cchiene havriamo (*l*)doie tõna- (re:
Chesto, ch'io dico, stanno ntale stato,
Comm'a no suonno pozzove contare.
Ncapo a no piezzo po nce fu ttornato
Lo primmo viso: ma chi pò pparlare
Pe lo terrore? e co na mala cera
Nc'ammoina la Nfamma a sta manera.

E ddice:

(*a*)e viali di bossi, *o* bossoli, e mortelle, *o* mortine. (*b*) *cioè* in dolcezza ne vai. (*c*) sotto di sei tigli, *alberi noti.* (*d*) che quella di Medina; *cioè,* meno bella è la fontana di Medina: *fontana bellissima nella nostra Città di Napoli, così detta, perche il Duca di Medina, olim Vicerè, fece fabricarla: opera di celebri scultori, come del Padre del Bernino, e del Cavalier Cosimo Fansaga, vi si scorgono sculture bellissime.* (*e*) e poi tornò turbata in viso. (*f*) *cioè,* la rea donna (*g*)sbalzo, e salto destro. (*h*)mi accorcio. (*i*)e sentomi ripieno come mazza; *cioè,* senza vacuo nel corpo, come bastone. (*k*)e quanto che ritondo mi fo, e da huomo, che ero, divenni Tonno: *pesce noto.* (*l*)due tonnare; *cioè,* due reti da pescar Tonni, *che sono assai grandi.*

68

Ecco a voi noto è il mio poter (ne dice)
E quanto sovra voi l'Imperio ho pieno.
Pende dal mio voler, ch'altri infelice
Perda in prigione eterna il Ciel sereno:
Altri divenga augello: altri radice
Faccia, e germogli nel terrestre seno:
O che s'induri in selce, o in molle fonte
Si liquefaccia, o vesta irsuta fronte.

69

Ben potete schivar l'aspro mio sdegno,
Quando seguire il mio piacer v'aggrade:
Farvi Pagani, e per lo nostro Regno
Contra l'empio Buglion mover le spade.
Ricusar tutti, & abborrir l'indegno
Patto: solo a Rambaldo il persuade.
Noi (che non val difesa) entro una buca
Di lacci avvolse, ove non è che luca.

70

Poi nel Castello istesso a sorte venne
Tancredi, & egli ancor fu prigioniero.
Ma poco tempo in carcere ci tenne
La falsa Maga: e (s'io n'intesi il vero)
Di seco trarne da quell'empia ottenne
Del Signor di Damasco un messaggiero:
Ch'al Re d'Egitto in don fra cento armàti
Ne conduceva inermi, e incatenati.

71

Così ce n'andavamo: e, come l'alta
Providenza del Cielo ordina, e move,
Il buon Rinaldo, il qual piu sempre essalta
La gloria sua con opre eccelse, e nove;
In noi s'avviene, e i Cavalieri assalta
Nostri custodi, e fa l'usate prove:
Gli uccide, e vince, e di quell'arme loro
Fa noi vestir, che nostre in prima foro.

72

Io'l vidi, e'l vider questi: e da lui porta
Ci fu la destra, e fu sua voce udita.
Falso è il romor, che qui risuona, e porta
Sì rea novella, e salva è la sua vita.
Et hoggi è il terzo Dì, che con la scorta
D'un Peregrin fece da noi partita,
Per girne in Antiochia: e pria depose
L'arme, che rotte haveva; e sanguinose.

Co-

68

E ddice: gia bedite sto ppotere
(*a*)Ncoppa ssi cuoiere vuoste si prevale.
Stace a m̃e ncarcerate ve tenere
Fi cche ccampàte (*b*)sempe cremmenale:
E si de vuie m̃e piace de vedere
(*c*)Chi ranonchia, chi auciello, e cchi anemale
Quatrubbolo, pepierno, acqua, o cocozza,
(*d*) Pozzo fa quanto vole sta cocozza.

69

Ma sfoì tutto chesto lo ppotite,
Quanno, de che boglio io, m̃e contentàte:
Se armà contra Goffredo ve volite;
Ma voglio mprimma, che buie renegate.
Nò nsìa maie (responniemo) tutte aonite:
Sulo Rammaudo (*e*) a ste ñeavolate
Cose acconnescennette: (*f*)e ncacamaglia
A ñuie legaie, ne fforza è, cche nce vaglia.

70

Pe m̃ala sciorta venne a lo castiello
Tancrede, e co ñuie fece compagnia.
Ma poco, m̃e decie no paggetiello,
Nce tenette la Guitta mpresonia;
Ca da Damasco lo zio vecchiariello
Mannaie fi a cciento armàte ncompagnia
(*g*) De no Baluch, e havessence portàte
Nduonoa lo Rre dd' Aggitto ncatenate.

71

Accossì nce ñe jeamo: e Dio a lo passo
La provedenzia soia stipata haveva:
Rinardo nuosto(*h*)ammattimmo smargiasso,
E ñull' autro de chisto nce voleva:
m̃este co cchillo soleto sfracasso
Tutta la squatra, che nce connoceva:
L'accide, e bence, e ffa de ll'arme lloro
Armare a ñuie, che ñoste mprimma foro.

72

Ll'haggio vist' io, e cchist' autre: e nc' abbraciaemo.
Sto male annunzio chi ll'ha ccà pportato?
E ppo na mola nce chiacchiareiaemo
De li guaie nuoste, e stà(*i*)comm' a no Fato.
E ttre ghiuorne songh' hoie, che lo lassaiemo
Co no buon pellegrino accompagnato,
Pe ghire ad Anteochia: e pprimmo haveva
Jettate ll'arme rotte, che tteneva.

Cc Cossì

(*a*) sopra cotesti cuoi vostri; *cioè*, sopra la vostra pelle, su le vostre persone. (*b*) sempre in carcere oscuro. (*c*) chi ranocchia, chi uccello, e chi animale quatrupede, selice, acqua, o zucca. (*d*) posso far quanto vuole questa zucca: cioè, posso far quanto vuole questo mio capo: *cioè*, posso far cio, che penso. (*e*) a queste indiavolate cose condiscese. (*f*) *cioè*, e in una prigione oscurissima. (*g*) di un Baluc: *si dice in turchesco al Capo di cento Soldati.* (*h*) imbattemo, o riscontramo. (*i*) *cioè*, come una Fata; *delle quali si favoleggia, che siano belle.*

73

Così parlava: e l'Heremita intanto
Volgeva al Cielo l'una, e l'altra luce.
Non un color, non serba un volto: o quanto
Piu sacro, e venerabile hor riluce:
Pieno di Dio, rapto dal zelo, a canto
A l'Angeliche menti ei si conduce:
Gli si svela il futuro, e ne l'eterna
Serie de gli anni, e de l'età s'interna.

73

Cossì ffornesce: e lo Remmito ntanto
(*a*)Co ll'uocchie ñerzo Cielo s'è sperduto.
(*b*)Cchiu beneranno è ño, che ttutto quanto
Sfajella, e dde gra rragge stà allostruto:
(*c*) Tutto chino de Dio lo Viecchio santo
(*d*) ñestrece co la mente ad isso è ghiuto:
E ll'è scopierto llá, che ha dda venire,
Da chi ñesciuno cunto pò ñentire.

74

E la bocca sciogliendo in maggior suono,
Scopre le cose altrui, ch'indi verranno.
Tutti conversi a le sembianze, al tuono
De l'insolita voce attenti stanno.
Vive (dice) Rinaldo: e l'altre sono
Arti, e bugie di feminile inganno:
Vive, e la vita giovinetta acerba
A piu mature glorie il Ciel riserba.

74

(*e*) E co na voce de Farconio disse
Le ccose, che dda chillo venerranno.
(*f*)Cann'apierte, ncantàte, ed arremìsse
A la facce, a lo tuono tutte stanno.
Campa Rinardo: (disse)(*g*)e ttanta aggrisse
Na femmena le ñove, e ttùtto è nganno:
Campa, e lo Cielo chella gran potenzia
(*h*) La stipa a mprese de cchiu cconzequenzia.

75

Presagj sono, e fanciulleschi affanni
Questi, ond'hor l'Asia lui conosce, e noma.
Ecco chiaro vegg'io, correndo gli anni,
Ch'egli s'oppone a l'empio Augusto, e'l doma:
E sotto l'ombra de gli argentei vanni
L'Aquila sua copre la Chiesa, e Roma:
Che de la fera haurà tolte a gli artigli.
E ben di lui nasceran degni i figli.

75

(*i*)Nzegnale sò, cche bbede ll'Asia fare
Da lo valore suio, e bezarria.
(k)Varvarossa ved' io mo senz'acchiare
(*l*) Jettato da cavallo co ñastria:
E dde l'Armata soia pò treonfare
Levanno Romma da malenconia:
(*m*)E ffarrà po mill' autre parapiglie.
E ffarranno comm'isso li gran figlie.

76

De' figli i figli, e chi verrà da quelli
Quinci hauran chiari, e memorandi essempj:
E da Cesari ingiusti, e da rubelli
Difenderan le Mitre, e i sacri Tempj.
Premer gli alteri, e sollevar gl'imbelli,
Difender gl'innocenti, e punir gli empj
Fian l'arti lor. così verrà, che vole
L'Aquila Estense oltra le vie del Sole.

76

E li figlie de chille, e ttutte nzomma
L'asempio suio semp' haveranno ñante:
Che ñò nfarranno a ddefenzare Romma
Da Mperature areteche, e fforfante!
(*n*)Zeffonnà la soperbia, e ffa ghi somma
L'hommeletate, (*o*) e smaccà l'arrogante
Sarrà arte lloro. e ppe ste ccose belle
Ll' Aquela Astense appassarrà le stelle.

77

E dritto è ben, che se'l ver mira, e'l lume,
Ministri a Pietro i folgori mortali.
U per Christo si pugni, ivi le piume
Spiegar dee sempre invitte, e trionfali:
Che cio per suo nativo alto costume
Dielle il Cielo, e per leggi a lei fatali.
Onde piace là su, ch'a questa degna
Impresa, onde partì, chiamata vegna.

77

E ccossì ttocca, si lo vero Giove
ñira, che ddia a lo Papa le saette.
E ddove pe Giesù spata se move,
(*p*)Che bola, e ffaccia prove benedette:
Ad essa cheste nò nsò ccose nove,
Ca ll'ha ssempe a li piede, e ñocca strette;
E si be da lontano fa gran prese;
Dio vo, che ttorna, addov' isso la mese.

Con Co

(*a*)con gli occhi verso il Cielo s'è disperso (*b*)piu venerando è hora, che tutto sfavilla, e di gran raggi stà illuminato. (*c*)tutto pieno di Dio. (*d*)in estasi con la mente. (*e*)e con una voce di Falconio disse. Falconio *fu musico, che cantava di Basso, con voce così piena, e sonora, che a suoi tempi, non hebbe chi se gli rendesse eguale.* (*f*)gola aperti: *cioè*, con la gola aperta: *cioè*, con grande attenzione. (*g*)e tāti romori. (*h*)la riserba ad imprese di maggior conseguenza. (*i*)segni sono; *cioè*, son piccioli tratti, *o* striscie. (k)Barbarossa vedo io hora senza occhiali; *cioè*, svelatamente. (*l*)buttato da cavallo con maestria. (*m*)*cioè*, e farà poi mille altre imprese. (*n*) sprofondar la superbia, e far andar a galla l'humiltà. (*o*)e smaccar l'arroganti. (*p*)che voli: *cioè*, che corra, e faccia pruove, *o* cimenti benedetti.

78

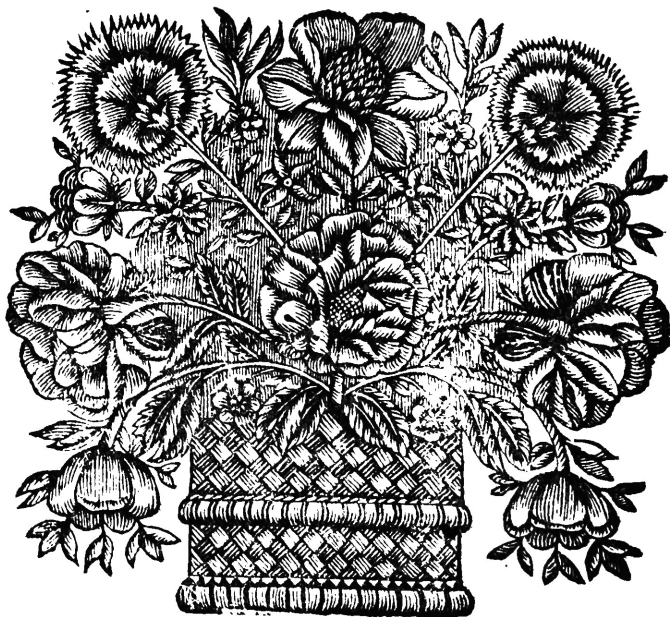
Con questi detti ogni timor discaccia
Di Rinaldo concetto il saggio Piero.
Sol nel plauso comune avien che taccia
Il pio Buglione immerso in gran pensiero.
Sorge in tanto la Notte, e sù la faccia
De la Terra distende il velo nero.
Vansene gli altri, e dan le membra al sonno;
Ma i suoi pensieri in lui dormir non ponno.

78

(*a*)Co ste pparole mette lo seggillo
Pietro a la vita de Rinardo mitto.
(*b*)E a lo sbatte de mano, che ppe cchillo
Se fa, sulo Goffredo se stà zitto.
La Notte co lo viso negrolillo
Se ñe venea(*c*) de zingara d'Aggitto.
(*d*)Ognuno allIegro va a rronfoneare.
Boglione penza, e ñò mpò arrecettare.

(*a*)con queste parole mette il suggello: *cioè*, termina, o dà fine. (*b*) & al dibatter di mani: *cioè*, al batter palma a palma per allegrezza. (*c*)di zingana d'Egitto: *cioè*, di color bruno. (*d*) ognuno allegro va a ronzare: *cioè*, a dormire ronzando.

FINE DEL CANTO DECIMO.

Ca·XI·

CANTO UNDECIMO.

ARGOMENTO.

Con puro ſacrificio, e ſacre note
Il ſoccorſo del Cielo invoca il Campo.
Poi de l'alta Città le mura ſcote:
Ch'al ſuo furore homai non havean ſcāpo;
Quando Clorinda il Capitan percote,
E'l colpo è lui d'alta vittoria inciampo.
Ben da l'Angel ſanato ei torna in guerra:
Ma già'l diurno raggio ito è ſotterra.

ARGOMENTO.

Co lletanie, co m̃eſſe, e oraziune
Chiamma lo Campo da lo Cielo ajuto.
Po dà ncuollo a m̃oraglie, e ttorriune:
(a)*Ed addeſa lo chiaieto era venciuto;*
Quanno lo meglio de li tre Bogliune
De frezza da Crorinna(b)*fu ccorputo.*
E ſſanata da ll'Agnelo la botta,
(c)*Torna a ffroſcià: ma Febbo è ghiuto ſotta.*

1

MA'l Capitan de le Chriſtiane genti,
Volto havendo a l'aſſalto ogni penſiero,
Giva appreſtando i bellici inſtrumenti,
Quando a lui venne il ſolitario Piero:
E trattolo in diſparte, in tali accenti
Gli parlò venerabile, e ſevero:
Tu movi, o Capitan, l'armi terrene;
Ma di là non cominci, onde conviene.

2

Sia dal Cielo il principio: invoca avanti
Ne le preghiere publiche, e devote
La milizia de gli Angioli, e de' Santi,
Che ne impetri vittoria ella, che puote.
Preceda il Clero in ſacre veſti, e canti
Con pietoſa armonia ſupplici note:
E da voi duci glorioſi, e magni
Pietate il volgo apprenda, e v'accompagni.

Co-

1

MA lo gran Capetanio autro appetito
N'havea, che d'aſſautare la Cetate:
Quanno a ttrovà lo venne lo Remmito;
Dov'arme, ed autre ardegne sò ccacciàte:
E tteratolo nſparte pe no dito,
Le parlaie no poco aſpro, e ngravetate:
Goffredo, muove tu ſt' arme terrene,
Ma nò ndaie, cridemello, addove tene.

2

(*d*) Accommēza da ncoppa, e cchiamma ñante
(*e*) Co ppregarie, e co ppreceſſiune
L'aſerzete de ll'Agnele, e li Sante;
Arme affatàte pe ſt' accaſiune.
(*f*) Lo Crelo primmo ñordene, che ccante
Letanie, miſarere, e oraziune:
(*g*)E dde vuie maioraſche addefecato
Reſte lo Campo, e Dio groleſecato.

Coſsì

(*a*)e quaſimente che. (*b*)fu colpito. (*c*)*cioè*, torna a combattere. (*d*)incomincia da ſopra; *cioè*, dal Cielo. (*e*) con preghiere. (*f*)il Chericato, *o* il Clero. (*g*)e di voi maggiorevoli, *o* maggiorenti.

3

Così gli parla il rigido Romito:
E'l buon Goffredo il ſaggio aviſo approva.
Servo(riſponde)di Gieſù gradito,
Il tuo conſiglio di ſeguir mi giova.
Hor,mentre i duci a venir meco invito,
Tu i Paſtori de' popoli ritrova
Guglielmo,& Ademaro:e voſtra ſia
La cura de la pompa ſacra,e pia.

4

Nel ſeguente mattino il Vecchio accoglie,
Co' duo gran Sacerdoti altri minori,
Ov'entro al vallo tra ſacrate ſoglie
Soleanſi celebrar Divini honori.
Quivi gli altri veſtir candide ſpoglie:
Veſtir dorato ammanto i duo Paſtori:
Che bipartito ſovra i bianchi lini
S'affibia al petto,e incoronaro i crini.

5

Va Pietro ſolo inanzi,e ſpiega al vento
Il Segno riverito in Paradiſo:
E ſegue il choro a paſſo grave,e lento,
In duo lunghiſſimi ordini diviſo.
Alternando facean doppio concento
In ſupplichevol canto,e in humil viſo.
E chiudendo le ſchiere ivano a paro
I Principi Guglielmo,& Ademaro.

6

Venia poſcia il Buglion,pur come è l'uſo
Di capitan,ſenza compagno a lato,
Seguiano a coppia i duci, e non confuſo
Seguiva il Campo a lor difeſa armato.
Sì procedendo ſe n'uſcia del chiuſo
De le trinciere il popolo adunato.
Nè s'udian trombe,o ſuoni altri feroci,
Ma di pietate,e d'humiltà ſol voci.

7

Te Genitor,te Figlio eguale al Padre,
E te,che d'ambo uniti amando ſpiri:
E te d'huomo,e di Dio Vergine Madre
Invocano propizia a i lor deſiri.
O Duci,e voi,che le fulgenti ſquadre
Del Ciel movete in triplicati giri.
O Divo,e te,che de la diva fronte
La monda humanità lavaſti al fonte.

Chia-

3

Coſsì pparlaie lo Viecchio ſcropoluſo:
E lo conziglio ſuio Goffredo approva.
E rreſponne: o de Dio ſervo ammoruſo,
Quanto cheſto che ddice,a ttutte jova.
Hora ment' io lo Campo valleruſo
(*a*) Vaome alleſtennò,curre tu,e ba trova
Li Viſcove, Gogliermo, ed Ademaro,
E addove vuie volite ſia l'autaro.

4

Pietro lo juorno apprieſſo ben matino
Li Viſcove, e li prievete portaje,
Dove lo Campo nſervizio devino
Cierte Ghieſie de tavole nc'auzaje.
Llà tutte s'alleſtettero appontino,
E li duie buon Paſture nc' aparaje
De ddrappo d'oro(*b*)co li chioveale,
E belliſſeme mitrie, e Ppaſtorale.

5

Pietro lo gra ſtannardo auza a ddoie mano,
Dov'è la Croce,e ppaſſa a ttutte ñante:
E li prievete apprieſſo chiano chiano
Veneano ndoie felere aſſaie galante.
Da duie ſe ntona,(*c*)e ll'autre mano mano
Reſponneano a le ccoſe belle, e ſſante.
Serrannola co gra ddevozione
Li duie Prelate la preceſſione.

6

Venea Goffredo po comm'è l'aoſanza
De Gennerale ſenza nullo a llato.
E a dduie a dduie li Granne, e ñordenanza
L' Aſerzeto ñeſeſa lloro armato.
Accoſsì ccammenanno co aſſarvanza
Lo Campo aſcie, da dove ſtea alloggiato.
Ne nfra lloro nce sò ſſuone,o trommette,
Ma letanie piatoſe, e benedette.

7

Piatà Patre,Figliuolo, e Sſanto Ardore
Piatà Ternità Sſanta,un ſolo Dio:
Pregano a tte Reggina (*d*)tutt' ammore,
(*e*) Azzò cche rreſca lo ſanto golio.
E a tte co ll'autre,che lo Tradetore
Cacciaſte da lo Cielo:e a cchi naſcio
Santo, tu ch'a ñuie Criſto ſcommegliaſte
Ecce Agnus Dei decenno,e battejaſte.

Chiam-

(*a*)va domi preparando.(*b*)con i piviali di drappo d'oro.(*c*)e gli altri mano mano; *cioè*, da mano in mano. (*d*) tutta Amore; *cioè*, tutta affetto verſo noi.(*e*)acciò che rieſca la ſanta voglia; *cioè*, acciò che ſortiſca, *o* s'adempia il ſanto deſiderio della preſa di Gieruſalemme.

8

Chiamano e te, che sei pietra, e sostegno
De la magion di Dio fondata, e forte:
Ove hora il novo successor tuo degno
Di grazia, e di perdono apre le porte.
E gli altri Messi del celeste Regno,
Che divulgar la vincitrice morte:
E quei, che'l vero a confermar seguiro,
Testimonj di sangue, e di martiro.

9

Quegli ancor, la cui penna, o la favella
Insegnata ha del Ciel la via smarrita:
E la cara di Christo, e fida ancella,
Ch'elesse il ben de la piu nobil vita:
E le vergini chiuse in casta cella,
Che Dio con alte nozze a se marita:
E quell'altre magnanime a i tormenti,
Sprezzatrici de' Regi, e de le genti.

10

Così cantando il popolo devoto
Con larghi giri si dispiega, e stende:
E drizza a l'Oliveto il lento moto,
Monte, che da l'olive il nome prende:
Monte per sacra fama al mondo noto,
Ch'oriental contra le mura ascende:
E sol da quelle il parte, e ne'l discosta
La cupa Giosafà, che in mezo è posta.

11

Colà s'invia l'Essercito canoro,
E ne suonan le valli ime, e profonde,
E gli alti colli, e le spelonche loro,
E da ben mille parti Eco risponde:
E quasi par, che boscareccio choro
Fra quegli antri si celi, e in quelle fronde;
Sì chiaramente replicar s'udia
Hor di Christo il gran nome, hor di Maria.

12

D'in su le mura ad ammirar fra tanto
Cheti si stanno, e attoniti i Pagani
Que' tardi avvolgimenti, e l'humil canto,
E l'insolite pompe, e i riti estrani.
Poi che cessò de lo spettacol santo
La novitate, i miseri profani
Alzar le strida; e di bestemmie, e d'onte
Muggì il torrente, e la gran valle, e'l monte.

Ma

8

Chiãmano Pietro a tte(*a*) ppreta, e ppepierno
De la Ghiesia de Dio cossì assodata:
Dove la Porta lo Papa a lo Nfierno
Serra, e nCielo nce ll'ha(*b*) spaparanzata:
Apuostole, che mãie de State, e Bierno
Stracquastevo pe ffi cche ve fu ddata
Pe lo vero la morte: e buie co lloro
Martere a sta gran Sposa gran tresoro.

9

Vuie Vanceliste, e buie sante Dotture,
Che nce portàte pe la via deritta:
Te Mmatalena sciuta da l'arrure,
Che na vita faciste tanto affritta:
E buie spose de Cristo nquatto mure
Nchiuse: e a tte Ssanta Catarina mitta,
Co ll'Agate, e Llocie, ed autre Ssante,
State ntrommiente comme nsuone, e ccante.

10

Cossì sta letania bello cantanno
Li gire larghe lo Campo pegliaje:
E adaso a l'Oleveto cammenanno,
Ch' accossì dda l'aulive se chiammaje:
Monte pe le ppedate veneranno,
Ch'a la partenza Cristo nce sengaje,
Pe Llevante è a le mura: e nc'è nfra miezo
La Valla Giosafà, (*c*) che mẽ fa miezo.

11

Pe llà s'abbiano, e a lo ccãtare lloro
Da mille parte ll'Ecco le responne,
E pparea, che de muonece no coro
Stesse annascuso (*d*) a le balle prefonne:
Repetea le pparole (e nce ñe foro
Resille) che ddeceano tonne tonne,
(*e*) E llebbrecava chiare tutte quante
Cristo, Maria, Giovanne, Agnele, e Ssante.

12

Li brutte More affacciàte a le mura
(*f*) Steano ncantàte pe la stravacanza
(*g*) De chello ccammenare mposatura,
E dde lo canto, e beste 'a cchell' aosanza:
Ma fatta bona po la cognettura
Pe cche ppotea servì chell' ordenanza
Tale strille, e ghiastemme auzaieno nfrotta,
Che se ll'happe ad aprì la terra sotta.

Ma

(*a*) pietra, e piperno. piperno; *cioè*, macigno, *sorta di pietra a color del piombo, alquanto più dura del trivertino: si usa per lo piu, nel fabricar de gli edificj, ponerlo nelle cantonate.* (*b*) *sta dichiarata questa voce al canto* 1. *St.* 71. (*c*) che mi fa mezo; *cioè*, che mi fa tornar mezo, *per lo timore di haverla a render conto de' peccati.* (*d*) alle valli profonde. (*e*) e replicava. (*f*) stavano incantati: *cioè*, stavano tutti intenti. (*g*) di quel caminare in posatura: *cioè*, caminare posatamente, con agio, e con ordine.

13

Ma da la casta melodia soave
La gente di Giesù però non tace:
Nè si volge a que' gridi, o cura n'have
Piu, che di stormo hauria d'augei loquace.
Nè perche strali avventino, ella pave,
Che giungano a turbar la santa pace
Di sì lontano; onde a suo fin ben puote
Condur le sacre incominciate note.

13

(*a*)Ma da lo cantalesio soave
De li devote, e stante Chirielle
Nò nse leva lo Campo, o pena n'have
De chille strille (*b*) cchiu cche dd'anatrelle.
(*c*) Ne ccuorpe de scionnea, o d'arche brave
Tanto da luongo (*d*) a le ffelere belle
Ponno arrevare, ed a ddespietto lloro
(*e*) Appriette nullo muodo nce ne foro.

14

Poscia in cima del colle ornan l'altare,
Che di gran cena al Sacerdote è mensa:
E d'ambo i lati luminosa appare
Sublime lampa in lucid'oro accensa.
Quivi altre spoglie, e pur dorate, e care
Prende Guglielmo, e pria tacito pensa:
Indi la voce in chiaro suon dispiega,
Se stesso accusa, e Dio ringrazia, e prega.

14

L'autaro, ed ogne ncosa apparecchiata
Fu ppo a lo monte pe ccantà la messa:
E a ll'una, e a ll'autra banna hanno allomata
Na lampa d'oro (*f*)e ntorcie, e ssenza pressa.
De na chianeta d'oro arragamata
Vestutose Gogliermo, e nCielo messa
La facce co la Croce accommenzaje
Lo ntroito, e a lo confiteo se calaje.

15

Humili intorno ascoltano i primieri:
Le viste i piu lontani almen v'han fisse.
Ma poiche celebrò gli alti misteri
Del puro Sacrificio: Itene, ei disse:
E in fronte alzando a i Popoli guerrieri
La man Sacerdotal gli benedisse.
All'hor sen ritornar le squadre pie
Per le dianzi da lor calcate vie.

15

Devote stanno chille, che ssò nnante
Ll'autre vedeano quanto se facette.
Ma conzagrato, e ffatto lo restante;
(*g*)Jatevenne, nlatino le decette:
E ppo votato co ttre ccruce sante
Da capo a ppede le benedecette.
Tanno lo Campo arreto se l'abbatte
Pe cchelle stesse vie de primma fatte.

16

Giunti nel vallo, e l'ordine disciolto,
Si rivolge Goffredo a sua magione:
E l'accompagna stuol calcato, e folto
Insino al limitar del padiglione.
Quivi gli altri commiata indietro volto;
Ma ritien seco i duci il pio Buglione:
E gli raccoglie a mensa, e vuol, ch'a fronte
Di Tolosa gli sieda il vecchio Conte.

16

Sgise a lo cchiano, e ll'urdene confuse
Goffredo s'abbiaie stracquo, e ssodato
Nnerzo la tenna: e dda mille ammoruse
Ammice pe ffi llà fu accompagnato.
Lecenziaie co mmuode graziuse
La folla; ma li meglio s'ha accapato:
E le ttene a mmagnare, e bo ch'a ffronte
Le seda de Tolosa lo sio Conte.

17

Poi che de' cibi il natural'amore
Fu in lor ripresso, e l'importuna sete,
Disse a i duci il gran Duce: Al novo albore
Tutti a l'assalto voi pronti sarete.
Quel fia giorno di guerra, e di sudore,
Questo sia d'apparecchio, e di quiete.
Dunque ciascun vada al riposo, e poi
Se medesmo prepari, e i guerrier suoi.

Tol-

17

Devacàte piatte, e ccarrafune,
Agimus dditto, e ttavole levàte,
Goffredo disse a cchille compagnune:
A l'assauto matino, Cammarate.
Hoie pegliate repuoso(*h*) a bbuone cchiune
Azzò che ccraie cchiu ttuoste ve trovàte.
Jate a ddormì no poco, e ppo allestite
Le gente, (*i*)e cquanta ferramenta havite.

Mieze

(*a*)ma dalla cantilena soave.(*b*)piu che d'anitroccoli, *o* anitracci; *cioè*, d'anitre giovani.(*c*)nè colpi di frombola, *o* scaglia. (*d*)alle file belle; *cioè*, alla gente disposta in fila. (*e*) *cioè*, disturbamenti.(*f*)e torchi, e senza fretta.(*g*)andatevene, in latino gli disse; *che è lo* ite missa est.(*h*); *cioè*, a piu che si puo. (*i*) *cioè*, e quante armi havete.

18

Tolser'essi congedo:e manifesto
Quinci gli araldi a suon di trombe fero,
Ch'essere a l'arme apparecchiato,e presto
Dee con la nova luce ogni guerriero.
Così in parte al ristoro,e in parte questo
Giorno si diede a l'opre,& al pensiero;
Sin che fè nova tregua a la fatica
La cheta notte,e del riposo amica.

19

Ancor dubbia l'aurora,& immaturo
Ne l'Oriente il parto era del giorno:
Nè i terreni fendea l'aratro duro:
Nè fea il pastore a i prati anco ritorno.
Stava tra i rami ogni augellin securo:
E in selva non s'udia latrato,o corno;
Quando a cantar la matutina tromba
Comincia a l'arme;a l'arme il Ciel rimbōba.

20

A l'arme,a l'arme subito ripiglia
Il grido universal di cento schiere.
Sorge il forte Goffredo,e già non piglia
La gran corazza usata,o lo schiniere:
Ne veste un'altra,& un pedon somiglia
In arme speditissime,e leggiere:
Et indosso havea già l'agevol pondo;
Quando gli sovragiunse il buon Raimondo.

21

Questi,veggendo armato in cotal modo
Il Capitano,il suo pensier comprese.
Ov'è,(gli disse)il grave usbergo,e sodo?
Ov'è,Signor,l'altro ferrato arnese?
Perche sei parte inerme?io già non lodo,
Che vada con sì debili difese.
Hor da tai segni in te ben argomento,
Che sei di gloria ad humil meta intento.

22

Deh che ricerchi tu?privata palma
Di salitor di mura?altri le saglia:
Et esponga men degna,& util'alma
(Rischio debito a lui)ne la battaglia.
Tu riprendi,Signor,l'usata salma:
E di te stesso a nostro pro ti caglia.
L'anima tua,mente del Campo,e vita,
Cautamente per Dio,sia custodita.

Qui

18

(*a*)Mieze sturgie lecienzia se pegliaro:
(*b*)Po nfettaieno Calavria le ttrommette,
Ch'ogne nsordato ñante juorno chiaro
Sia lesto armato, e cch'autro nò ns'aspette.
Accossì cquase tutte prepararo
Ll'arme,e cchi l'havea fatto a spasso stette;
Ma fremmare facette ogne nfatica
La schiava Notte,(*c*)la scanzafatica.

19

L'Arba manco sonnavase d'ascire
A ddà la nova ca venea lo juorno:
E la Vorpa arronnava pe ttrasire
Ancòra(*d*)a le ñantrolle da llà ntuorno.
L'auciello secotava lo ddormire:
Cano nò nse sentea, zampogna,o cuorno;
Quann'a ccantà la tromma accommenzaje
A ll'arme;e ll'aiero a ll'arme rebbommaje.

20

Respose a ll'arme a ll'arme nchillo stante
Tutto lo Campo, che ffu na bellezza.
(*e*) Zompa Goffredo,e llassa lo pesante
Giacco soleto suio de gran fenezza:
De n'autro s'arma,che pparea no nfante,
Lieggio, e cquāto a na carta de doppiezza:
E gia de tutto punto s'era armato;
Quann'a ttiempo Raimunno nc'è arrevato.

21

Chisto nche a sta manera lo vedette
(*f*)Subbeto ñ'ammascaje lo penziero;
E ddisse: addove sò ll'arme preffette,
Segnore,toie? dov'è lo gra brocchiero?
De ghire a tte accossì nò nse premmette,
Ca no nghiarria cchiu llieggio no corriero.
Mo canosco da chesto veramente,
Ch'a cchillo hōmo che ssi nò ntiene mēte.

22

E cche pretienne tu comm'a ssordato
Saglì ncoppa na scala a ssa moraglia?
Chesto lo ffaccia quarche arresecato,
Che ñò nse ñ'have(*g*)da portà grammaglia.
Vance pe ñuie,Segnore,buono armato,
Mente ssa vita nò stimme na maglia.
Tu de sto Campo puorte la battuta,
(*h*) E ssi sferr'hoie, la museca è scomputa.

Dd Sacce

(*a*)*cioè*,mezi ubbriachi.(*b*)*cioè*, poi le trombe si fecero sentir da per tutto . infettar Calabria *è nostro detto* : *cioè*, farsi sentir da per tutto.(*c*)la sfuggi fatiga:*cioè*,la poltrona.(*d*)alle mandrie:*cioè*,alle stie.(*e*)salta.(*f*)*cioè*, subito ne comprese il pensiero.(*g*)*cioè*,da portar vestimenti di bruno.(*h*) e se ti scappa hoggi, la musica è terminata:*cioè*,e se hoggi tu muori si è perduto il tutto.

23

Qui tace; & ei risponde: hor ti sia noto,
Che quādo in Chiaramōte il grāde Urbano,
Questa spada mi cinse, e me devoto
Fè Cavalier l'Onnipotente mano:
Tacitamente a Dio promissi in voto
Non pur l'opera qui di Capitano;
Ma d'impiegarvi ancor, quando che fosse,
Qual privato guerrier, l'arme, e le posse.

24

Dunque poscia che sian contra i nemici
Tutte le genti mie mosse, e disposte:
E ch'a pieno adempito haurò gli ufficj,
Che son dovuti al Principe de l'hoste,
Ben è ragion, nè tu, credo, il disdici,
Ch'a le mura pugnando anch'io m'accoste,
E la fede promessa al Cielo osservi.
Egli mi custodisca, e mi conservi.

25

Così concluse: e i Cavalier Francesi
Seguir l'essempio, e i duo minor Buglioni,
Gli altri Principi ancor men gravi arnesi
Parte vestiro, e si mostrar pedoni.
Ma i Pagani fra tanto erano ascesi
Là, dove a i sette gelidi Trioni
Si volge, e piega a l'Occidente il muro,
Che nel piu facil sito è men securo.

26

Però ch'altronde la Città non teme
De l'assalto nemico offesa alcuna.
Quivi non pur l'empio Tiranno insieme
Il forte vulgo, e gli assoldati aduna;
Ma chiama ancor a le fatiche estreme
Fanciulli, e vecchi l'ultima fortuna:
E van questi portando a i piu gagliardi
Calce, solfo, bitume, e sassi, e dardi.

27

E di machine, e d'arme han pieno avante
Tutto quel muro, a cui soggiace il piano.
E quinci in forma d'horrido gigante
Da la cintola in su sorge il Soldano;
Quindi tra' merli il minaccioso Argante
Torreggia, e discoperto è di lontano:
E in su la Torre altissima Angolare
Sovra tutti Clorinda eccelsa appare.

A co-

23

Sacce (le responnie), Viecchio saccente,
Ca quanno nChiaramonte Papa Orbano,
Mettetteme sta spata a lo pennente,
E Ccavaliero fuie pe le ssoie mano:
Faciette vuto a Dio tacetamente,
Si nce vedea sto juorno, e ssi stea sano,
Farence fazzione da sordato,
E nò dda Capo, si nce fosse stato.

24

Addonca fatto contra li ñemmice,
Quanto m̃e tocca, comm' a Generale:
E scompartute a li fedate ammice
Le ccose cchiu mportante, e pprencepale,
Tocca, ne ccreo che ttu lo ccontradice,
Ch'a sse m̃ura nce lassa (*a*) no nzegnale,
E lo vuto che ffice a Dio l'attenna:
Ed isso, che m̃'ajuta, e m̃e defenna.

25

Ditto accossì; li nobbele de Franza
Pigliaieno asempio, e Aostazio, e Bardovi- (no,
E ppe ttermene ogn' autro de creanza
Se voze armà cossì da fantaccino.
Nchesto li More jute sò a bastanza,
Dove pe Ttrammontana è lo cammino
De la moraglia, che bota a Pponente,
Ca llà besuogno nc' era cchiu dde gente.

26

Pocca p'ogn'autro luoco la Cetate
De l'assaute ñemmice n'ha paura.
Ccà nò nsulo lo Rre nc'have portàte,
E Ppuopolo, e ssordate de sbraura;
Ma peccerille, e biecche nc'ha m̃itàte,
E cquase tutte sò ncoppa le m̃ura:
E ddāno a cchi ha da stà a lo primmo luoco
Zurfo, prete, acqua, e ccauce, e ffrezze, e (ffuoco.

27

E dd'arme, (*b*) e dd' autre m̃roglie chino ñante
Lo muro s'hanno, che ssotta ha lo chiano.
E a m̃eza vita comm' a no giagante
(*c*) Sopraneia la mazzamma Solemano;
(*d*) Cchiu ñillà tra li mierole nc' è Argante,
Che dda tutte è scopierto da lontano
E ncoppa la torr'auta auta Angolare
Crorinna n'autro torrione pare.

Chesta

(*a*) un segno. (*b*) e d'altri imbrogli: *cioè*, e d'altri arredi di guerra. (*c*) *cioè*, sopravanza la marmaglia: *cioè*, i soldati plebei. (*d*) piu in là tra' merli.

28

A costei la faretra, e'l grave incarco
De l'acute quadrella al tergo pende.
Ella già ne le mani ha preso l'arco,
E già lo stral v'ha su la corda, e'l tende:
E disiosa di ferire al varco
La bella arciera i suoi nemici attende.
Tal già credean la Vergine di Delo
Tra l'alte nubi saettar dal Cielo.

29

Scorre piu sotto il Re canuto a piede
Da l'una a l'altra porta; e'n su le mura
Cio, che prima ordinò, cauto rivède,
E i difensor conforta, e rassicura.
E qui gente rinforza, e la provede
Di maggior copia d'arme, e'l tutto cura.
Ma se ne van l'afflitte madri al Tempio
A ripregar nume bugiardo, & empio.

30

Deh spezza tu del predator Francese
L'hasta, Signor, con la man giusta, e forte:
E lui, che tanto il tuo gran nome offese,
Abbatti, e spargi sotto l'alte porte.
Così dicean, nè fur le voci intese
La giu tra'l pianto de l'eterna morte.
Hor, mentre la Città s'appresta, e prega:
Le genti, e l'armi il pio Buglion dispiega.

31

Tragge egli fuor l'Essercito pedone
Con molta providenza, e con bell'arte:
E contra il muro, ch'assalir dispone,
Obliquamente in duo lati il comparte.
Le baliste per dritto in mezo pone,
E gli altri ordigni horribili di Marte:
Onde in guisa di fulmini si lancia
Ver le merlate cime hor sasso, hor lancia.

32

E mette in guardia i Cavalier de' fanti
Da tergo, e manda intorno i corridori.
Dà il segno poi de la battaglia, e tanti
I saggitarj sono, e i frombatori,
E l'arme de le machine volanti,
Che scemano fra i merli i difensori.
Altri v'è morto, e'l loco altri abbandona:
Già men folta del muro è la corona.

28

Chesta de frezze ha chino lo carcasso
Appontute, terribbele, e ttremenne.
(*a*)N'arco sciammante mano have smargiasso,
E la saetta è ncorda, e gia la stenne:
(*b*)E ggoliosa de ferì a lo passo
La bella frezzeiante a cchille attenne.
Cossì dda Cielo li figlie accedette
Diana a Niobe, e ssette erano, e ssette.

29

Scorre lo Rre côme levriero a ppede, (pporte;
E mo è ncoppa, e mo è abbascio a mura, e
E zzo, che ccommannaie, vede, e rrevede,
E a cchi carizze, e a cchi fa cere storte.
Ccà ccresce gente, d'arme llà pprovede,
E ddac'armo a le tturbe meze morte.
(*c*)Le ffemmene a lo Tempio scapellate
Vann'a la Peste a ccercà sanetate.

30

Ah Mmaometto sconquassa sso Franzese
(*d*)Co sso vraccione tuio forte, e ppotente:
E dde sso Cano, ch'accossì t'affese,
(*e*)Fanne mesesca mo arraggiatamente.
Cossì ddeceano; ma nò nforo ntese
(*f*)Le ppregarie nfra chello ffuoco ardente.
Hora ntramente prega, e ss'allestesce
La Cetà; co lo Campo Goffred'esce.

31

La Gente a ppede de cchiu nnaziune
Co gran jodicio caccia mprimmo, ed arte:
E spartute le mette (*g*)nduie pontune
(*h*)Nfacce, addov'isso vo mescà le ccarte.
Le baliste, che ssò ppeo de cannune,
Miezo mette co ardegne autre de Marte;
(*i*)Pe ne vottà da coppa la moraglia
(K)Co schiantune de munte la canaglia.

32

Nguardia a li nfante la cavallaria
(*l*)Da reto mette, e attuorno scorreture.
Dato lo signo po, Virgo Maria!
Addove tanta frezze, e scionnature,
E dde li grann'ordigne(*m*)la resia,
(*n*)Che smancano li Perre pe li mure!
Chi n'è acciso, chi fuie; ne nsò cchiu ttanta,
Ca d'ogne cciento restano quaranta.

(*a*)un arco fiammante: *cioè*, lustro, e novo. (*b*)e vogliosa, *o* desiosa. (*c*)le femine al tempio scapigliate vanno dalla Peste a cercar sanità: *nostro detto, quando si cerca cosa da chi non si puo ottenere.* (*d*) con cotesto gran braccio tuo. (*e*)*cioè*, fanne strage. mesesca *è carne tagliata in pezzi, e poi secca al vento, o al fumo: come usano per lo piu gl'Inglesi, Turchi, & altri.* (*f*)le preghiere. (*g*)*cioè*, in due parti. (*h*)*cioè*, dirimpetto, donde esso vuol assaltare le mura, *o* dar la battaglia. (*i*)per buttarne, *o* mandarne giu da sopra il muro. (k)*cioè*, con grossi pezzi di monti. (*l*)da dietro: *cioè*, dalla parte di dietro. (*m*): *cioè*, la rovina. (*n*)che sminuiscono, *o* diminuiscono.

33

La gente Franca impetuosa, e ratta
All'hor quanto piu puote affretta i passi.
E parte scudo a scudo insieme adatta,
E di quegli un coperchio al capo fassi:
E parte sotto machine s'appiatta,
Che fan riparo al grandinar de' sassi.
Et arrivando al fosso, il cupo, e'l vano
Cercano empirne, & adeguarlo al piano.

34

Non era il fosso di palustre limo
(Che no'l consente il loco) o d'acqua molle:
Onde l'empiano, ancor che largo, & imo,
Le pietre, i fasci, e gli arbori, e le zolle.
L'audacissimo Adrasto intanto il primo
Scopre la testa, & una scala estolle:
E no'l ritien dura gragnuola, o pioggia
Di fervidi bitumi, e su vi poggia.

35

Vedeasi in alto il fero Elvezio asceso
Mezo l'aereo calle haver fornito,
Segno a mille saette, e non offeso
D'alcuna sì, che fermi il corso ardito:
Quando un sasso ritondo, e di gran peso,
Veloce, come di bombarda uscito,
Ne l'elmo il coglie, e'l risospinge a basso:
E'l colpo vien dal lanciator Circasso.

36

Non è mortal, ma grave il colpo, e'l salto
Sì, ch'ei stordisce, e giace immobil pondo.
Argante all'hora in suon feroce, & alto:
Caduto è il primo, hor chi verrà secondo?
Che non uscite a manifesto assalto,
Appiattàti guerrier, s'io non m'ascondo?
Non gioveranvi le caverne estrane;
Ma vi morrete, come belve in tane.

37

Così dice egli: e per suo dir non cessa
La gente occulta, e tra i ripari cavi,
E sotto gli altri scudi unita, e spessa.
Le saette sostiene, e i pesi gravi:
Già l'Ariete a la muraglia appressa
Machine grandi, e smisurate travi:
C'han testa di monton ferrata, e dura.
Temon le porte il cozzo, e l'alte mura.

Gran

33

(*a*)Tanno le gente Noste a gran carrera
A la via de lo muro tutte vanno.
E li brocchiere ncapo nforma vera
De titto ognuno vacese acconcianno:
E pparte sotta a m̃achene pur'era
Sarva da prete, che banno calanno.
E arrevate a lo fuosso(*b*)largo, e ffuto
Precurano, che ppriesto resta nchiuto.

34

Acqua a lo fuosso nò nce potea stare,
Ca lo luoc'auto chesto nò nconzente:
Tale che ppriesto ponnolo acchianare
A no poco ped uno tanta gente.
Voze lo primmo a ttutte Adrasto auzare
Na scala, e cchisto era hommo assaie valẽte:
Ne ttanto ncuollo, c'ha da la canaglia
De pece, e pprete, fa che ñò nce saglia.

35

Sto Sguizzero vizarro era sagliuto
A na bona m̃ità de la scalata
(*c*)Schiacco a m̃ille saette, e m̃aie feruto,
Tanto, che boglia fa la reterata:
(*d*)Quanno da no vreccione fu ccogliuto
Pesante a ll'ermo peo de pommardata,
Che le facette fa nterra(*e*)no schiasso,
E dd'Argante lo cuorpo fu smargiasso.

36

Nò m̃orze pe sta botta, e ppe sto sauto;
Ma buono(*f*)s'ammallaie lo poveriello:
Argante tanno dice:(*g*)a cchi masauto
Appriesso a cchisto ammacco lo cerviello?
Jesce a ppietto scopierto a ddà l'assauto,
Comme stongh'io, Franzese frabbottiello:
(*h*)Dinto a sse cammarelle de Pezzulo
Ve nce voglio fa scì ll'arma pe....

37

Cossì le m̃aletratta; ma nò ncessa
La gente abbascio de menà le m̃ano;
E ssotta li repare, e scute messa
Sostene zzo, che ttira lo Pagano:
E gia l'ariete a le m̃ura(*i*)a la mpressa
Accosta gruosse trave a ssarva mano,
De fierro mponta, comm'a ccaparrune,
(*K*)Pe ñe scancarà porte, e bastiune.

Da

(*a*)all'hora.(*b*)largo, e profondo.(*c*)segno:*cioè*, berzaglio.(*d*)quandoche da una selice grossa fu colpito. (*e*)uno squasso.(*f*)s'ammollì, *o* s'insollò.(*g*)a chi masalto:*cioè*, a chi altiero, *o* bravo. masalto *voce a noi venuta dallo spagnuolo linguaggio.*(*h*) dentro coteste camerette di Pozzuoli : *luogo che fin'hoggi si vede tra l'antichità di Baia, e Pozzuoli.*(*i*)all'infretta.(k)per isgangherarne porte, e bastioni.

38

Gran mole intanto è di là su rivolta
Per cento mani al gran bisogno pronte,
Che sovra la testugine piu folta
Ruina, e par che vi trabocchi un monte:
E de gli scudi l'union disciolta
Piu d'un'elmo vi frange, e d'una fronte:
E ne riman la terra sparsa, e rossa
D'arme, di sangue, di cervella, e d'ossa.

38

Da na gran mola de molino ntanto,
Lassata a ttiempo da paricchie More,
Li scute aonite sò battute tanto,
(a) Che scamazzato cchiu dd'uno nce more:
Lo titto de brocchiere resta nfranto,
E cquantetà ne va a lo Creatore:
Resta la terra (b) semmenata, e rrossa
De sango, d'arme, de cervella, e dd'ossa.

39

L'assalitor all'hor sotto al coperto
De le machine sue piu non ripara;
Ma da i ciechi perigli al rischio aperto
Fuori se n'esce, e sua virtù dichiara.
Altri appoggia le scale, e va per l'erto:
Altri percote i fondamenti a gara.
Ne crolla il muro, e ruinoso i fianchi
Già fessi mostra a l'impeto de' Franchi.

39

(c) Lo Monzù ttanno sotta lo ccopierto
De le machene, e scute (d) nò mò stare;
Ma se n'esce arraggiato ncampo apierto,
Azzò se veda chello che ssà fare.
Chi è ncoppa a scale mo, chi a lo scopierto
Dace a lo muro pe ne lo schianare.
Ch'a lo tanto sconquasso, a le ggra botte
Trema, e pprese, e ccatene allasca, e ha rrotte.

40

E ben cadeva a le percosse horrende,
Che doppia in lui l'espugnator Montone;
Ma fin da' merli il popolo il difende
Con usata di guerra arte, e ragione:
Ch'ovunque la gran trave in lui si stende,
Cala fasci di lana, e gli frapone.
Prende in se le percosse; e fa piu lente
La materia arrendevole, e cedente.

40

(e) E la facea la botta (f) a le mestute,
Che le schiaffa be spisso lo Montone;
Ma li More, che steano provedute
Contra st'assauto nogne accasione,
De lo tremmenno travo a li salute
Nframetteno de lana no ballone:
E li cuorpe a lo muollo isso peglianno
Poco, o niente lo muro n'havea danno.

41

Mentre con tal valor s'erano strette
L'audaci schiere a la tenzon murale,
Curvò Clorinda sette volte, e sette
Rallentò l'arco, e n'avventò lo strale.
E quante in giu se ne volar saette,
Tante s'insanguinaro il ferro, e l'ale,
Non di sangue plebeo, ma del piu degno;
Che sprezza quell'altera ignobil segno.

41

Hora mente nc'è ccà ttanto sfracasso,
E sse mosta da tutte gra balore,
Sette vote pegliaie da lo carcasso
Frezze Crorinna, e ne le mannaie fore.
E ttutte quante jero pare passo
A ffa sango, a ddà morte, a ddà terrore:
Ne sturne vo la bella cacciatrice;
Ma carne de fasane, e dde pernice.

42

Il primo Cavalier, ch'ella piagasse,
Fu l'herede minor del Rege Inglese;
De' suoi ripari a pena il capo ei trasse,
Che la mortal percossa in lui discese.
E che la destra man non gli trapasse,
Il guanto de l'acciar nulla contese;
Sì che inhabile a l'arme ei si ritira
Fremendo, e meno di dolor, che d'ira.

Il

42

Lo primmo, che la brava nce ncappasse,
Fu lo secunno figlio de l'Angrese;
Manco aspettaie, che ttutto se stanasse
Da li repare, che lo cuorpo scese.
Che la deritta mano nò le passe
Lo guanto, c'ha d'acciaro, nò ncontese;
Partese nò nservenno, e lo dolore
E manco de l'arraggia, c'have ncore.

Ncop-

(a) che schiacciato. (b) seminata, o sparsa. (c) *cioè*, il Francese all'hora. (d) non vuol stare. (e) e faceva lo squasso; *cioè*, e già rovinava. (f) a gli urti, o spinte.

43

Il buon Conte d'Ambuoſa in ripa al foſſo,
E su la ſcala poi Clotareo il Franco.
Quegli morì trafitto il petto, e'l doſſo:
Queſti da l'un paſſato a l'altro fianco.
Soſpingeva il Monton, quando è percoſſo
Al Signor de' Fiaminghi il braccio manco:
Sì che, tra via s'allenta, e vuol poi trarne
Lo ſtrale, e reſta il ferro entro la carne.

44

A l'incauto Ademar, ch'era da lunge
La fera pugna a riguardar rivolto,
La fatal canna arriva, e in fronte il punge.
Stende ei la deſtra al loco, ove fu colto,
Quando nova ſaetta ecco ſorgiunge
Sovra la mano, e la configge al volto:
Onde egli cade, e fa del ſangue ſacro
Su l'arme feminili ampio lavacro.

45

Ma non lungi da' merli a Palamede,
Mentre ardito diſprezza ogni periglio,
E su per gli erti gradi indrizza il piede,
Cala il ſettimo ferro al deſtro ciglio:
E trapaſſando per la cava ſede,
E tra i nervi de l'occhio, eſce vermiglio
Diretro per la nuca. egli trabocca,
E more a piè de l'aſſalita rocca.

46

Tal ſaetta coſtei. Goffredo intanto
Con novo aſſalto i difenſori opprime.
Havea condotto ad una porta a canto
De le machine ſue la piu ſublime.
Queſta è torre di legno, e s'erge tanto
Che puo del muro pareggiar le cime.
Torre, che grave d'huomini, & armata
Mobile è su le rote, e vien tirata.

47

Viene avventando la volubil mole
Lancie, e quadrella, e quanto puo s'accoſta:
E come nave in guerra a nave ſuole,
Tenta d'unirſi a la muraglia oppoſta:
Ma chi lei guarda, & impedir cio vuole,
L'urta la fronte, e l'una, e l'altra coſta:
La riſpinge con l'haſte, e le percote
Hor con le pietre i merli, & hor le rote.

Tan-

43

Ncoppa lo fuoſso Stefano d'Amboſa,
Ed a Monzù Crotario pe la ſcala;
Da pietto a rreto a cchillo(*a*)aſcìe la coſa;
Pe li ſcianche a cchiſt'autro, e muorto cala.
A Lloberto Sciamingo, l'arraggioſa
(*b*)Che lo Montone votta, po reala:
A lo vraccio mancino dà la botta,
E la ponta ntirà dintro nc'ha rrotta.

44

A monſegnò Ademaro, che ſſecuro
Tenevaſe co ſtare da lontano,
Nfronte le dà la frezza(*c*): ed iſſo ſcuro,
(*d*)Dove fu ccuoto, ſtennence la mano;
Quanno n'autra ſaetta venne puro,
(*e*)E nce la nchiova nfacce, o caſo ſtrano!
Cade a li cuorpe lo ſant'hommo nterra
E more ncoppa ll'arme de la Perra.

45

Palamede, ch'è mo quaſe arrevato
Ncoppa, ed ogne mpericolo deſprezza,
A la ciglia deritta è ſpertoſato,
Ch'è lo ſettemo cuorpo, da la frezza:
E ffu l'acciaro accoſsì ttemperato,
Che ppaſſaie de la capo la toſtezza,
E aſcette arreto. iſſo la ſcala laſſa
Muorto, e lo cuorpo nterra ſe sfracaſſa.

46

(*f*)Coſsì cchesta meſſea. Goffredo ntanto
Co nuovo aſſauto li More mpaura.
Havea portato de na Porta a ccanto
De le machene ſoie la cchiu dd'autura.
Cheſta è ttorra de ligno, e ſs'auza tanto,
Che ſsenza quaſe pò apparà le mura.
Torra chiena de gente bene armata
Poſta ncoppa le rrote, ed è ttirata

47

Va menanno ſaette, e breccie, e llanze,
E a la moraglia quanto pò s'accoſta:
Comm'a baſcielle nguerra(*g*), che le ppanze
Nzeccano pe bedè qua po è cchiu ttoſta;
Ma na furia de More ſe fa nanze,
(*h*)E la votta, e la nforca n'ogne ccoſta
Co ſtantare; e co pprete va cercanno
Cchiu dde tutto a le rrote fare danno.

Tan-

(*a*) uſcì la coſa: *cioè*, uſcì la freccia. (*b*) che il Montone ſpinge. (*c*) *cioè*, & eſſo diſgraziato, ſventurato. (*d*) dove fu colpito. (*e*) e ce la inchioda. (*f*) *cioè*, così queſta miete, o toglie di vita. (*g*) che le pancie accoſtano. (*h*) e la ſpinge, e la'nforca in ogni coſta, con ſtanghe.

48

Tanti di quà, tanti di là fur mossi
E sassi, e dardi, ch'oscuronne il Cielo.
S'urtar duo nembi in aria, e là tornossi
Tal'horrispinto, onde partiva il telo.
Come di frondi sono i rami scossi
Da la pioggia indurata in freddo gelo,
E ne caggiono i pomi anco immaturi;
Così cadeano i Saracin da i muri.

49

Però, che scende in lor piu grave il danno,
Che di ferro assai meno eran guerniti.
Parte de' vivi ancòra in fuga vanno,
De la gran mole al fulminar smarriti.
Ma quel, che già fu di Nicea Tiranno,
Vi resta, e fa restarvi i pochi arditi.
E'l fero Argante a contraporsi corre,
Presa una trave, a la nemica torre.

50

E da se la rispinge, e tien lontana,
Quanto l'abete è lungo, e'l braccio forte.
Vi scende ancor la Vergine sovrana,
E de' perigli altrui si fa consorte.
I Franchi intanto a la pendente lana
Le funi recideano, e le ritorte
Con lunghe falci, onde cadendo a terra
Lasciava il muro disarmato in guerra.

51

Così la torre sopra, e piu di sotto
L'impetuoso il batte aspro Ariete:
Onde comincia homai forato, e rotto
A discoprir le interne vie secrete.
Essi non lunge il Capitan condotto
Al conquassato, e tremulo parete,
Nel suo scudo maggior tutto rinchiuso,
Che rade volte ha di portar'in uso.

52

E quinci cauto rimirando spia,
E scender vede Solimano a basso;
E porsi a la difesa, ove s'apria
Tra le ruine il periglioso passo:
E rimaner de la sublime via
Clorinda in guardia, e'l Cavalier Circasso.
Così guardava, e già sentiasi il core
Tutto avampar di generoso ardore.

On-

48

Tanta da ccà, e dda llà foro tiràte
Saette, e pprete, che pparette notte. (tàte
Cierte a ste ddoie(*a*) trobbeie ñaiero affrõ-
Tornaieno arreto(*b*), e storzellàte, e rrotte.
Conforma frunne, a le ggranneneate,
O comme pigne cadeno a le botte,
Nuce, e ccastagne; accossì nzina fine
Cadeano da le m̃ura Sarracine.

49

E ncuollo a lloro va ppeo lo malanno,
Ca de giacche ñe sò ppoco guarnute:
E pparte de li vive nfuga vanno
De la gran torra a li cuorpe atterrute.
Solemano nò stimma botte, o danno,
Nce resta, e ffa restà (*c*) li cchiu ppettute.
E Argante co no travo llà nce corre
(*d*)Pe ghionta a ccontraponese a la torre.

50

E co cchillo(*e*) la mponta, e sse l'arrassa;
Quant'è lo travo luongo, e braccio forte.
Scenne porzì l'Ammazona smargiassa
P' havè parte a ppericole, ed a m̃orte.
Li Monzù ttanno a la balla, ch'ammassa
Lana, ed autro, tagliaieno, e ffune, e ttorte
Co ffaoce longhe, e cchella juta nterra,
La moraglia lassaje scoperta nguerra.

51

Cossì la torra ncoppa, e cchiu dda sotta
(*f*)La fruscia a la gagliarda lo Montone:
E gia commenza sbodellata, e rrotta
(*g*)A ffa dinto vedè chiazza, e ppentone.
Nchesto Goffredo da perzona addotta
Vene a bedè(*h*) sta sconquassazione
Co no gruosso brocchiero adaso adaso,
(*i*)Ch'a lo portà voleance no vastaso.

52

(K)E dda ccà va bedenno caoterato,
E Sfolemano abbascio vede scennere;
E m̃ettese a lo muro sfracassato
Nfra le rroine lo passo a ddefendere:
Crorinna ncoppa, e Argante nc'è rrestato,
Pe ñò nfa cchiu la torra ñante stennere.
(*l*)Chesto visto, happe tale antoseaseno,
E lo core deceale, ca mo traseno.

E nfo-

(*a*)turbini di pietre, e saette, *o* grandi piogge, & impetuose.(*b*)storte, *o* ripiegate, e rotte. (*c*) i piu pettoruti;
cioè, i piu valorosi.(*d*)per giunta.(*e*)l'arresta, e se la scosta.(*f*)*cioè*, la percuote alla gagliarda. (*g*) a far dentro
veder piazza, e cantone: *cioè*, a far veder tutto.(*h*)coresto fracasso, *o* rovina.(*i*) che a portarlo voleaci un fac-
chino.(k)e da qui va vedendo cautelato: *cioè*, con cautela.(*l*)cio veduto, hebbe tale entusiasmo, & il cuore
diceali, che adesso entrano.

53

Onde rivolto dice al buon Sigiero,
Che gli portava un'altro scudo,e l'arco:
Hora mi porgi,o fedel mio scudiero,
Cotesto meno assai gravoso incarco:
Che tenterò di trapassar primiero
Su dirupati sassi il dubbio varco.
E tempo è ben,ch'alcuna nobil'opra
De la nostra virtute homai si scopra.

53

E nfocato a Sseggiero suio parlaje,
Che pportavale n'arco,e no brocchiero:
Damme chiss'autro scuto lieggio,c'haje,
E ppiglia chisto, caro mio scotiero:
Voglio essere io lo primmo intro li guaje
A ffarela da semprece guerriero.
(*a*)E ttiempo è m̃o ncoppa sta pretecaglia,
Che m̃eglio m̃e canosca ssa canaglia.

54

Così,mutato scudo,a pena disse:
Quando a lui venne una saetta a volo;
E ne la gamba il colse:e la trafisse
Nel piu nervoso,ov'è piu acuto il duolo.
Che di tua man Clorinda il colpo uscisse,
La Fama il canta:e tuo l'honor n'è solo.
Se questo Dì servaggio,o morte schiva
La tua gente Pagana,a te s'ascriva.

54

Havea scuto cagnato a m̃ala pena:
Quann'a la gamma diele na saetta
Dintro li nierve,addov'è cchiu la pena,
Ch'autro ntuppo n'asciaie,che la cauzetta.
De te ccanta la Famma a bocca chiena
Crorinna,e ppe tte ssona la trommetta.
Si sto juorno Aladino(*b*)nò m̃à sotta
(*c*)Grammezzè a tte pe sta m̃ardetta botta.

55

Ma il fortissimo Heroe,quasi non senta
Il mortifero duol de la ferita,
Dal cominciato corso il piè non lenta,
E monta su i dirupi,e gli altri invita.
Pur s'avvede egli poi,che no'l sostenta
La gamba,offesa troppo,& impedita:
E ch'inaspra agitando ivi l'ambascia:
Onde sforzato al fin l'assalto lascia.

55

Ma lo grann'hommo quase che nò nsenta
Lo trommiento,che ddace la ferita,
Da la primma carrera nò ns' allenta,
E ssaglie(*d*) a li sgarrupe,e ll'autre m̃ita.
(*e*)Ma po s'addona,ca no lo sostenta
La gamma affesa,pe ffornì sta lita:
Sforzannola cchiu aomenta lo dolore:
Accossì dda l'assauto se fa fore.

56

E chiamando il buon Guelfo a se con mano,
A lui parlava:Io me ne vo costretto.
Sostien persona tu di Capitano,
E di mia lontananza empi il difetto;
Ma picciol'hora io vi starò lontano:
Vado,e ritorno;e si partia cio detto:
Et ascendendo in un leggier cavallo
Giunger non puo,che non sia visto,al vallo.

56

E ffacenn'atto a Guerfo co la mano,
Le disse:ammico io m̃e ñe vao feruto.
Miette a l'afficio mio nfratanto mano,
Famme trovà st'aserzeto trasuto:
Spero a Dio de nce stà poco lontano,
Quanto veo,che ccos'è sto cuorpo havuto:
E sse mese a ccavallo,e sse partette;
E cchiu dde no squatrone lo vedette.

57

Al dipartir del Capitan,si parte
E cede al Campo la fortuna Franca.
Cresce il vigor ne la contraria parte:
Sorge la speme,e gli animi rinfranca.
E l'ardimento co'l favor di Marte
Ne' cor fedeli,e l'impeto già manca.
Già corre lento ogni lor ferro al sangue:
E de le trombe istesse il suono langue.

E già

57

(*f*) Sbotata la Fortuna a sta partenza
Lassaie li Nuoste,e ghie a ttrovà li More:
Portanno nchella parte,e la nzolenza,
E ll'armo,e la speranza,e lo valore.
La gran furia Franzese(*g*)è m̃o tem̃enza,
Ne rrestato l'è nfacce cchiu ccolore.
(*h*)Tirano cuorpe muscie:e lo ssonare
(*i*)Porzì dde le ttrommette è ppiolare.

ñe-

(*a*)e tempo è hora sopra coteste muriccie:*cioè*,masse di pietre.(*b*)non va sotto. (*c*) gran mercè a te per questo maladetto colpo.(*d*)*cioè*,alle rovine,e gli altri invita.(*e*)ma poi s'accorge,che non lo sostiene.(*f*) svoltata; *cioè*,tratta dalla collera,*o* incolloritasi.(*g*)è hora temenza:*cioè*,timore.(*h*)tirano colpi tardi,lenti,*o* fiacchi. (*i*)anche delle trombe il suono è singolare,*o* piangere;*o* è lamentevole,*o* piangente.

58

E già tra' merli a comparir non tarda
Lo stuol fugace, che'l timor caccionne.
E mirando la Vergine gagliarda,
Vero amor de la patria arma le donne.
Correr le vedi, e collocarsi in guarda
Con chiome sparse, e con succinte gonne:
E lanciar dardi, e non mostrar paura
D'esporre il petto per l'amate mura.

59

E quel, ch'a Franchi piu spavento porge,
E'l toglie a i difensor de la Cittade;
E, che'l possente Guelfo (e se n'accorge
Questo popolo, e quel) percosso cade.
Tra mille il trova sua fortuna, e scorge
D'un sasso il corso per lontane strade.
E da sembiante colpo al tempo stesso
Colto è Raimondo, onde giu cade anch'esso.

60

Et aspramente all'hora anco fu punto
Ne la proda del fosso Eustazio ardito.
Nè in questo a i Franchi fortunoso punto
Contra lor da' nemici è colpo uscito,
(Che n'uscir molti) onde non sia disgiunto
Corpo da l'alma, o non sia almen ferito.
E in tal prosperità via piu feroce
Divenendo il Circasso, alza la voce.

61

Non è questa Antiochia, e non è questa
La notte amica a le Christiane frodi.
Vedete il chiaro Sol, la gente desta:
Altra forma di guerra, & altri modi.
Dunque favilla in voi nulla piu resta
De l'amor de la preda, e de le lodi?
Che sì tosto cessate, e sete stanche
Per breve assalto, o Franchi no, ma Franche.

62

Così ragiona, e in guisa tal s'accende
Ne le sue furie il Cavaliero audace:
Che quell'ampia Città, ch'egli difende,
Non gli par campo del suo ardir capace,
E si lancia a gran salti, ove si fende
Il muro, e la fessura adito face,
Et ingombra l'uscita: e grida intanto
A Soliman, che si vedea da canto.

So-

58

(*a*) ñe nattemo tornaie mo a ccomparire
Ncoppa le ñura, (*b*) chi foie agghiajato,
E bedenno nCrorinna tanto ardire,
Lo sesso femmenisco tutto è armato.
(*c*) Scapellàte, e accorciàte le bid' ire,
E stà a li puoste, comm'ogne nsordato:
E ffrezze, e pprete (*d*) a ñaneche ncammise
Tirare, e ñò stimmà d' essere accise.

59

Ma chello, che spezzaie ntutto le braccia
A Nnuoste, ed animaie li Sarracine;
Fu che Guerfo (e se vedde be sta caccia
Da tutte) (*e*) cuouto, nterra ghie de rine.
(*f*) Nfra la chioccà la preta dìe, e la faccia
Ad isso, e ñ'havea ntuorno nzina fine.
E ppe n'autra (o gran cose de lo Munno!)
Porzì llà cuouto strammortie Raimunno,

60

E na frezzata (*g*) po tanno pe ttanno na frezz
Mponta lo fuosso coglie Aostazio ardito.
Ne, (*h*) ccomme fosse scommoneca stata,
Cuorpo ñe scìe, che ñò ñe ghìe squesito,
O sìa de frezza, o che ssìa de pretata,
Che nò ndia morte (*i*), o nò ñe sgarra dito.
(k) Mo pe sta ditta parsa cchiu arrogante
(*l*) Chillo canna de chiaveca d'Argante.

61

(*m*) Ah, nce site ntorzàte, ah, n'è la notte
Mo d'Anteochia, e ccà n'è ttrademiento.
Luce lo Sole, nuie stammo a le botte:
Nc'è rregola de guerra, e ffonnamiento.
(*n*) E ñe, che d'è, pe cquatto capo rotte
(*o*) Ve passa lo golio d'havè l' attiento?
(*p*) Comme ve fanno ma' priesto li rine:
Mo nò nsite cchiu ggalle, ma galline.

62

Co sto pparlà s'è ttanto mbreacato
De le gran furie soie lo gran Guerriero:
Che le pare, che stia llà ncatenato,
Ne la Cetà le vasta a ll' hommo autiero;
(*q*) E ccorre a zzumpe a lo muro spaccato,
Schiantannolo p' ascì cchiu bolentiero;
E ñanco sciuto ñ'era co la panza,
Che pparla a Ssolemano co arroganza.

E e Sor-

(*a*) in un attimo tornò hora. (*b*) chi fuggì agghiacciato: *cioè*, atterrito. (*c*) scapigliate, e succinte; *cioè*, in habito succinto. (*d*) a maniche in camicia: *cioè*, con le gonne succinte senza il busto, ma solamente con la camicia per meglio adoperarsi. (*e*) colpito, in terra andò di reni: *cioè*, cascò con le reni in terra: *cioè*, cadde supino, andò rovescio, o arrovesciò. (*f*) tra la tempia il sasso diè, & la faccia; *cioè*, tra la tempia, e la faccia. (*g*) e poi all'hora per all'hora. (*h*) come fosse stata scommunica; *cioè*, come fossero stati maladetti. (*i*) o non ne falli dito; *cioè*, o che non ne sia lontana un dito. (k) hora per questa ditta: *cioè*, per questa sorte favorevole. (*l*) quel gola di fogna, di Cloaca, o chiavica. (*m*) *cioè*, ah, ci siete imbattuti. (*n*) e ben, che cosa ci è? (*o*) vi passa la voglia di haver l'intento? (*p*) come vi fanno male: *cioè*, come vi dogliono presto le reni. (*q*) e corre a salti.

63

Solimano,ecco il loco,& ecco l'hora,
Che del noſtro valor giudice fia,
Che ceſſi?o di che temi?hor coſtà fuora
Cerchi il pregio ſovran,chi piu'l deſia.
Così gli diſſe:e l'uno,e l'altro all'hora
Precipitoſamente a prova uſcia:
L'un da furor,l' altro da honor rapito,
E ſtimolato dal feroce invito.

64

Giunſero inaſpettati,& improviſi
Sovra i nemici,e in paragon moſtrarſi:
E da lor tanti fur huomini uccisi,
E ſcudi,& elmi diſſipati,e ſparſi.
E ſcale tronche,& arieti inciſi:
Che di lor parve quaſi un monte farſi:
E meſcolati a le ruine alzaro,
In vece del caduto,altro riparo.

65

La gente,che pur dianzi ardì ſalire
Al pregio eccelſo di mural corona:
Non c'hor d'entrar ne la Cittate aſpire,
Ma ſembra a le difeſe anco mal buona:
E cede al novo aſſalto,e in preda a l'ire
De' duo guerrier le machine abbandona:
Ch'ad altra guerra homai ſaran mal'atte;
Tanto è'l furor,che le percote,e batte.

66

L'uno,e l'altro Pagan;come il traſporta
L'impeto ſuo,già piu,e piu traſcorre.
Già'l foco chiede a i cittadini,e porta
Duo pini fiammeggianti in ver la torre.
Cotali uſcir de la tartarea porta
Sogliono,e ſottoſopra il Mondo porre
Le miniſtre di Pluto empie ſorelle,
Lor ceraſte ſcotendo,e lor facelle.

67

Ma l'invitto Tancredi,il quale altrove
Confortava a l'aſſalto i ſuoi Latini,
Toſto,che vide l'incredibil prove,
E la gemina fiamma,e i duo gran pini:
Tronca in mezo le voci,e preſto move
A frenar il furor de' Saracini.
E tal del ſuo valor dà ſegno horrendo,
Che chi vinſe,e fugò,fugge hor perdendo.

Co-

63

Sordano,nò nc'è meglio accaſione,
Pe ſe vedè de nuie,chi mo cchiu bale,
Levate de la morte l'apprenzione,
Fora è lo nore,fora treonfale.
Coſsì le diſſe;ed autro che(*a*)ſpontone
Fu lo pparlare de ſto gra rrivale:
Ll'uno da pazza furia(*b*)eſce vottato,
E ll'autro da lo nore ſperonato.

64

Arrivarole ncuollo(*c*)a la ntraſatta,
Che ñò nſe lo ſſonnaieno li ñemmice:
Ma chi vo dì l'acceſione fatta,
E cche sfracaſſo d'arme,che ſe fice.
Chi de le ſcale(*d*)lo gra sfratta sfratta,(ce:
E dd'autre nciegne,e ardegne(*e*)a la ntrelli-
E na montagna auzaie la frantommaglia,
Meglio de balovardo,a la moraglia.

65

(*f*)E la ncanata gente a lo ſſaglire,
P'a cchi primmo mettea Cruce a le ñura:
Nò nſuſo mo n'ha boglia de traſire,
Ma s'è ccacata ſotta de paura:
E ffojenno,li nciegne laſſa ire
Mpotere de duie ſule a la sbraura:
Che ttanto le battettero,e ſcaſſaro,
Che ppoch';e ñiente po ſe ñ'acconciaro.

66

La gran Pareglia,comme la traſporta
La furia,ſemp'avanza,e ſſe fa ñante.
Gia lo ffuoco ha boluto,e ño lo pporta:
ñerzo de chella torra auta,e mportante.
Coſsì ſſoleno aſcì da chella porta
Affommata,e nfernale tutte quante
Le Ffurie,Serve(*g*)de lo Rre ſpreffunno,
Co ffuocò,e ſſierpe a ntoſſecà lo Munno.

67

Ma Tancrede,(*h*)che ſtea poco da raſſo
ñanemanno la ſquatra ſoia valente,
Quanno vedde le pprove,e lo sfracaſſo,
(*i*)E li duie ſciaccolune accoſsì ardiente:
(K)Zenna la gente,e ppriesto auza lo paſſo
A nfrenà(*l*)la gran Cocchia mpertenente;
(*m*)Ma nò ntennero pede li duie Cane,
Ca be ſapeano a li Napoletane.

Accoſ-

(*a*)pungetto,pungolo,e pungiglione,*baſtone nel quale è fitta,da un de' capi,una punta di ferro.*(*b*)eſce ſpinto. (*c*)all'impenſata,all'improviſo.(*d*)*cioè*,la gran rovina,*o* disfacimento.(*e*)*cioè*,ſtravaganti.(*f*) e la accanata gente al ſalire. (*g*)*cioè*,di Plutone.(*h*)che ſtava poco da lungi.(*i*) & i due fiaccoloni; *cioè* , le due grandi fiaccole.(k)accenna la gente.(*l*)la gran coppia.(*m*)ma non tennero piede:*cioè*,non ſi fermarono a ſoſtener l'incontro,l'aſſalto.

68

Così de la battaglia hor qui lo stato,
Col variar de la fortuna, è volto;
E in questo mezo il Capitan piagato
Ne la gran tenda sua già s'è raccolto,
Co'l buon Sigier, con Baldovino a lato,
Di mesti amici in gran concorso, e folto.
Ei, che s'affretta, e di trar s'affanna
De la piaga lo stral, rompe la canna.

69

E la via più vicina, e più spedita
A la cura di lui vuol, che si prenda.
Scoprasi ogni latebra a la ferita,
E largamente si risechi, e fenda.
Rimandatemi in guerra onde fornita
Non sia col Dì prima, ch'a lei mi renda.
Così dice; e premendo il lungo cerro
D'una gran lancia, offre la gamba al ferro.

70

E già l'antico Erotimo, che nacque
In riva al Po, s'adopra in sua salute:
Il qual de l'herbe, e de le nobil'acque
Ben conosceva ogni uso, ogni virtute:
Caro a le Muse ancor; ma si compiacque
Ne la gloria minor de l'arti mute;
Sol curò torre a morte i corpi frali,
E potea far'i nomi anco immortali.

71

Stassi appoggiato, e con secura faccia
Freme immobile al pianto il Capitano.
Quegli in gonna succinto, e da le braccia
Ripiegato il vestir leggiero, e piano,
Hor con l'herbe potenti in van procaccia
Trarne lo strale, hor con la dotta mano:
E con la destra il tenta, e co'l tenace
Ferro il va riprendendo, e nulla face.

72

L'arti sue non seconda, & al disegno
Par, che per nulla via Fortuna arrida:
E nel piagato Heroe giunge a tal segno
L'aspro martir, che n'è quasi homicida.
Hor qui l'Angel custode al duol'indegno
Mosso di lui colse dittamo in Ida:
Herba crinita di purpureo fiore,
C'have in giovani foglie alto valore.

E ben

68

Accossì, mo fojenno, e mo tornanno,
Co cchiste la Fortuna(a) se pazzea;
E nfra sto miezo Goffredo arrevanno
A la gran tenna soia(b) mmoienato stea;
Co lo frate, e Sfeggiero autre nce stanno,
E le llagreme a ll'uocchie ognuno havea.
(c)Isso, che lo figliaie priesto la mamma,
La frezza se spezzaie dintro la gamma.

69

E ccommannaie, che s'haggia da pegliare,
(d)Ncorarelo, la via cchiu scortatora.
(e)Tagliàte carne a rrotola, e sciccare
Se pozza priesto: via, che s'addemora?
Su ca mo mporta, (f) e s'ha da dì, e dda fa-
E ffacc'io si mme serve na mez'hora. (re;
Accossì ddice; (g) e ppo ncoppa na varra
Mette la gamma(h), azzò se fella, e sgarra.

70

Lo Ferrarese Arotemo l'è nnante
Ceruggeco; e dde ll'herve nne stea ntiso.
(i)Comm'a Ddonzello nuosto, e Ccastrorànte,
Viecchio che mmano havea de Paraviso:
(K)Fu dde Calliope sbesciolato amante,
E Mmarc'Aulerio ncuorpo havea de piso;
(l)E ppe l'abbusco st'arte a ffa se mese,
Ca da Poeta maie vedea tornese.

71

Stà Goffredo appojato, e co ffranchezza
Nfrena lo chianto, (m) e zzuca lo dolore.
Chillo sbracciato s'era co pprestezza
(n)Co no mantesseniello tutt'addore:
Ne mpe bia d'herve, ne mpe la destrezza
De la mano, lo fierro vo ascì fore:
E co la tenagliozza be l'afferra;
Ma a lo ttirà(o) fa tticche, e ssempe sferra.

72

(p)Ll'arte nò le va mparo, e a lo dessigno,
C'ha ncapo, la Fortuna n'acconzente:
E lo spasemo arriva a ttale signo,
Che cquase accide lo gran Paziente.
Ll'Agnelo suio custoddio a cchillo nnigno
Dolore smuosso nCannia prestamente
Fu a lo mont'Ida a ffa dittamo vero,
Herva(q), che bale assaie pe sto mestiero.

Ee 2 Eppor-

(a)cioè, si prende piacere. (b)turbato, o pieno di pensieri torbidi. (c)esso, che lo partorì presto la madre; cioè, che non hebbe flemma; o che fu soverchiamente frettoloso. è solito da noi dirsi ad huomo di poca pazienza, e troppo frettoloso, t'ha ffigliato priesto mammeta. (d)nel curarlo la via piu corta. (e)tagliate carne a rotoli, e cacciar fuora si possa presto: nostro detto per non mostrar timore in casi simili. (f)e si ha da dire, e da fare. (g)e poi su d'una stanga. (h)acciò si trinci, e squarci. (i)come a Donzelli nostro, e Castrodurante Donzelli, cioè, il quondam Giuseppe Donzelli eccellente nella cognizione de' semplici, & ottimo medico di cui basta dirne il solo nome: vive hoggi il Dottor Tommaso Donzelli, figliuolo del detto Giuseppe medico eccellente, e gran letterato. (k)fu di Calliope sviscerato amante, e Marc'Aurelio in corpo havea di peso: s'intende di quel Marc'Aurelio Severino famoso, & eccellente chirurgo, e grande amico delle buone lettere, le di cui composizioni, date alla luce, da per tutto le rendono [illegible] per la busca: cioè, per l'utile del guadagno. (m)e succia il dolore. (n)co [illegible] biale. (o)fa ticche: è qual suono fa la tanaglia, quando volendosi [illegible]

73

E ben maſtra Natura a le montane
Capre n'inſegna la virtù celata,
Qual'hor vengon percoſſe, e lor rimane
Nel fianco affiſſa la ſaetta alata.
Queſta, ben che da parti aſſai lontane,
In un momento l'Angelo ha recata:
E non veduto entro le mediche onde
De gli appreſtati bagni il ſucco infonde.

74

E del fonte di Lidia i ſacri humori,
E l'odorata panacea vi meſce.
Ne ſparge il Vecchio la ferita, e fuori
Volontario per ſe lo ſtral ſe n'eſce,
E ſi riſtagna il ſangue: e già i dolori
Fuggono da la gamba, e'l vigor creſce.
Grida Erotimo all'hor: l'arte maeſtra
Te non riſana, o la mortal mia deſtra.

75

Maggior virtù ti ſalva; un'Angel credo,
Medico per te fatto, è ſceſo in terra:
Che di celeſte mano i ſegni vedo:
Prẽdi l'arme (che tardi?) e riedi in guerra.
Avido di battaglia il pio Goffredo
Già ne l'oſtro le gambe avvolge, e ſerra:
E l'haſta crolla ſmiſurata, e imbraccia
Il già depoſto ſcudo, e l'elmo allaccia.

76

Uſcì del chiuſo vallo, e ſi converſe
Con mille dietro a la Città percoſſa.
Sopra di polve il Ciel gli ſi coperſe:
Tremò ſotto la terra al moto ſcoſſa:
E lontano appreſſar le genti avverſe
D'alto il miraro, e corſe lor per l'oſſa
Un tremor freddo, e ſtrinſe il ſangue in gelo.
Et egli alzò tre fiate il grido al Cielo.

77

Conoſce il popol ſuo l'altera voce,
E'l grido eccitator de la battaglia:
E riprendendo l'impeto veloce
Di novo ancòra a la tenzon ſi ſcaglia.
Ma già la coppia de' Pagan feroce
Nel rotto accolta s'è de la muraglia,
Difendendo oſtinata il varco feſſo
Dal buon Tancredi, e da chi vien con eſſo.

Qui

73

(*a*)E pporzì la vertù ñ'have mezzata
A la crapa ſarvateca Natura;
Ca ſi la frezza reſtale mpezzata,
Cade mancianno ſt'herva, e n'ha ppaura.
Cheſta ñ'uno momento ll'ha pportata
Ll'Agnelo (*b*), e dda ccà a llà va lo meſura:
(*c*)E ñò miſto, a lo vagno, ch'era caudo,
(*d*)Dintro ſpremme lo zuco ſaudo ſaudo.

74

Le ſſagr'acque de Lidia, e l'addoroſa
Panacea dintro llà ppuro nce mette.
Va lavanno lo Viecchio, ed (o gran coſa!)
(*e*)Da ped iſſo lo fierro ſe ñe ſcette:
Stagna ſta meſca tanto prezioſa
Lo ſango, e ffa le fforze cchiu ppreffette.
(*f*)Strilla Arotemo tanno: e cquanno maje
Sto meracolo a ll'arte s'aſſarvaje!

75

(*g*)Arte? na zubba. io mo ñe jorarria,
Ca n'Agnelo pe ttene è ſciſo nterra:
E tt'ha ſſervuto ſi de Cerorgia:
Cauzate prieſto su, via torna nguerra.
Goffredo, ch'autro n'havea nfantaſia,
Prieſto le ggãme (*h*)into le cchiaſte nzerra:
(*i*)E ſcotoleia na ſtremmenata lanza,
E giaccato a ccavallo (k)po ſe lanza.

76

Scette da le ttrencere, e s'abbiaje
Nfuria co mille, addove è lo ſconquaſſo.
Ll'aiero de porva (*l*)tutto s'annegliaje;
E la terra tremmaie pe lo ſfracaſſo:
La Canaglia da coppa ben penzaje
Ca lo gran Capetanio era ſmargiaſſo,
(*m*)E no triemmolo a ll'oſſa le corrette.
(*n*)E ccà ſſongh'io; tre bote iſſo decette.

77

Sente lo Campo ſuio l'autera voce,
(*o*)Che rreſorzeta muorte a la battaglia:
(*p*)E mò, che nc'è, chi a cchiu dde tutte coce,
Farcone è ffatto, chi mprimm'era quaglia.
(*q*)Ma la Cocchia terribbele, e fferoce
Poſta a lo rrutto s'è dde la moraglia,
Oſtenata a gguardà la ſpaccatura;
Ne dde Tancrede, o d'autre havea paura.

Ccà,

(*a*)& anche la virtù ne ha inſegnata alla capra ſalvatica la Natura. (*b*)e da qua ſino là, va, e miſuralo; *in vece dire*, v'ha gran diſtanza. (*c*)e non veduto, al bagno, che era caldo. (*d*) dentro preme il ſugo cheto cheto. (*e*) da per ſe. (*f*)grida Erotimo all'hora. (*g*) Arte? una zubba. zubba *voce turcheſca, che ſignifica coſa ſimile a quella che Fiorentini, e Romani hanno ben ſpeſſo in bocca.* (*h*) dentro delle piaſtre ſerra. (*i*) e ſcuote una ſterminata lancia. (k) poi ſi lancia, ſi ſcaglia. (*l*)tutto s'annebbiò. (*m*)& un tremito a l'oſſa. (*n*), e qui ſon io: *noſtro ſolito detto in ſimili caſi.* (*o*)che riſuſcita morti: *cioè*, rende la vita a' morti. (*p*) & hora che ci è quello, al quale piu di tutti: *cioè*, piu che ad altro cuoce; *cioè*, ſcotta, *o* bruggia: *cioè*, al quale, piu che ad altro, cale. (*q*) ma la coppia.

78

Qui diſdegnoſo giunge, e minacciante,
Chiuſo ne l'arme il Capitan di Francia:
E'n su la prima giunta al fero Argante
L'haſta ferrata fulminando lançia.
Neſſuna mural machina ſi vante
D'avventar con piu forza alcuna lancia.
Tuona per l'aria la nodoſa trave:
V'oppon lo ſcudo Argante, e nulla pave.

79

S'apre lo ſcudo al fraſſino pungente:
Nè la dura corazza anco il ſoſtiene;
Che rompe tutte l'arme, e finalmente
Il ſangue Saracino a ſugger viene.
Ma ſi ſvelle il Circaſſo, e'l duol non ſente,
Da l'arme il ferro affiſſo, e da le vene,
E'n Goffredo il ritorce; A te, dicendo,
Rimando il tronco, e l'armi tue ti rendo.

80

L'haſta, ch'offeſa hor porta, & hor vendetta,
Per lo noto ſentier vola, e rivola.
Ma già colui non fere, ove è diretta:
Ch'egli ſi piega, e'l capo al colpo invola.
Coglie il fedel Sigiero, il qual ricetta
Profondamente il ferro entro la gola:
Nè gli rincreſce, del ſuo caro Duce
Morendo in vece, abbandonar la luce.

81

Quaſi in quel punto Soliman percote
Con una ſelce il Cavalier Normando:
E queſti al colpo ſi contorce, e ſcote,
E cade in giù, come paleo, rotando.
Hor piu Goffredo ſoſtener non puote
L'ira di tante offeſe, e impugna il brando:
E ſovra la confuſa alta ruina
Aſcende, e move homai guerra vicina.

82

E ben ei vi facea mirabil coſe,
E contraſti ſeguiano aſpri, e mortali;
Ma fuori uſcì la Notte, e'l Mondo aſcoſe
Sotto il caliginoſo horror de l'ali:
E l'ombre ſue pacifiche interpoſe
Fra tante ire de' miſeri mortali:
Si che ceſsò Goffredo, e fè ritorno.
Cotal fin hebbe il ſanguinoſo giorno.

Ma,

78

(*a*)Ccà, m̃occa co la ſcumma, e sbravejante,
Goffredo vene, e dd'arme ben fornuto:
E ñarrevare abbia a pprimmo ad Argante
Na lanza co lo fierro be appontuto.
Co m̃anco furia no Paſſavolante
Dà nfacce a na moraglia lo ſaluto.
(*b*)Seſca pe ll'aiero lo piezzo de fraſſo:
Nc'auza lo ſcuto ncontra lo Cercaſſo.

79

Paſſa lo cuorpo a cchillo lo brocchiero:
Ne lo giacco arreſiſtere potette;
E rrotte ll'arme a lo Pagano autiero,
Na bona chiaja mpietto le facette.
(*c*)Ma ſe la ſcicca Argante, e n'ha penziero
(*d*)De vedè quanto ñinto chella jette,
E la torna a Ggoffredo; a tte, ddecenno,
Va ſto realo, e ll'arme toie te renno.

80

Corre ll'haſta pe ll'aiero la ſtaffetta
Triſta venuta, e ppeo mo ch'è ttornata.
Ma nò ndie guſto a lo Razza m̃ardetta,
Ch'a lo cuorpo la capo iſſo ha ccalata.
Lo povero Seggiero l'arrecetta,
(*e*)E le reſta pe ccanna trapaſſata:
E m̃ore alliegro(*f*), e co na sfazione,
Ca ñe vede sferrato lo patrone.

81

E Sſolemano quaſe nchillo punto
(*g*)Coglie na vreccia a Llobberto Normanno:
Ch'a lo cuorpo ſe ſtorce, e abbaſcio appũto,
(*h*)Comm'a Ppaſſa a la ſcola ghie rotanno.
Ma Goffredo arraggiato a ſt'autro affrunto
Sfodera, e cchiu nò ſtimma, o ntuppe, o dã-
E co cchille, che ſtanno a la ſpaccata, (no:
Se nce la vo vedere a ſpata, e ſpata.

82

E ffatte nc'haverria coſe ſtopenne,
(*i*)E dde ſango ñ'havea da corre' a llava;
Ma la Notte nfra cheſto ſe ñe venne
Co na facce cchiu ñegra de na ſchiava:
E pp'accoietà l' arraggie ccà ttremenne
(*K*) Prieſto no nchiaſto a ll'uocchie a ttutte
Coſsì Goffredo reteraie la gente. (chiava:
Jiorno, che ll'happe affe cchiu dd'uno a
m̃ente.

Ma

(*a*) qui, in bocca con la ſpuma, e ſparlante: *cioè*, e parlando con braura. (*b*)fiſchia. (*c*)ma da ſe la ſpicca, o ſtrappa. (*d*)di veder quanto indentro quella andò. (*e*)e gli reſta per la gola trapaſſata. (*f*)e con una ſodisfazione: *cioè*, con un contento. (*g*)colpiſce una ſelice, un ſaſſo ritondo. (*h*)come a paleo, *che diceſi da noi* Paſſa a la ſcola. (*i*)e di ſangue ne havea da correr a torrente. (k)preſto un'impiaſtro a gli occhi a tutti attacca; *cioè*, preſto impaſtocchia, incaſtagna, infinocchia tutti.

83

Ma, pria che'l pio Buglione il campo ceda
Fa indietro riportar gli egri, e i languenti:
E già non lascia a suoi nemici in preda
L'avanzo de' suoi bellici tormenti.
Pur salva la gran torre avvien che rieda,
Primo terror de le nemiche genti:
Come che sia da l'horrida tempesta
Sdruscita anch'ella in alcun loco, e pesta.

84

Da' gran perigli uscita ella sen viene
Giungendo a loco homai di securezza.
Ma qual nave tal'hor, ch'a vele piene
Corre il mar procelloso, e l'onde sprezza;
Poscia in vista del porto, o su l'arene,
O su i fallaci scogli un fianco spezza:
O qual destrier passa le dubbie strade,
E presso al dolce albergo incespa, e cade.

85

Tale inciampa la torre: e tal da quella
Parte, che volse a l'impeto de' sassi,
Frange due rote debili, sì ch'ella
Ruinosa pendendo arresta i passi.
Ma le suppone appoggi, e la puntella
Lo stuol, che la conduce, e seco stassi,
Infin che i pronti fabri intorno vanno,
Saldando in lei d'ogni sua piaga il danno.

86

Così Goffredo impone, il qual desia,
Che si racconci inanzi al novo sole.
Et occupando questa, e quella via
Dispon le guardie intorno a l'alta mole.
Ma'l suon da la Città chiaro s'udia
Di fabrili strumenti, e di parole:
E mille si vedean fiaccole accese;
Onde seppesi il tutto, o si comprese.

83

Ma fa mprimmo a le ttenne li ferute
Portare, e ddapò fa la reterata:
E dde li nciegne suoie tanto temmute,
(*a*)Porzì na scarda fa che ssia sarvata.
Sana è la torra ntanta botte havute,
Che la Canaglia ha cossì spaventata:
Si be ca de li cuorpe li nzegnale
Mosta; ma a ttanta rrobba è ppoco male.

84

Scappata da li guaie mo se ne vene,
E cquase era arrevata nzarvamiento.
Ma comme nave ntrasì a bele chiene,
(*b*)C'ha pprovato de Sosca lo spavento;
A bista de lo puorto le ccarene
(*c*)Romp'a na Chiana pe spenzaramiento:
(*d*)O comme vestia, ch'a lo male passo
Se tene, e a la taverna fa lo schiasso.

85

(*e*)Cossì la torra nnerteca da chella
Parte, da ddove havie tanta pretate;
E ddoie rote nfiaccute (*f*)nchella chella
Rompe, e s'abbocca, e li passe ha ffiemmàte;
Ma gra gente nce corre, e la pontella,
(*g*)E zzeppe, a zzeppe metteno nzeppàte,
(*h*)E co li maste d'ascia lloro stanno
Pe ffi che ttutta vannola acconcianno.

86

Chest'ordena Goffredo, e nogne ccunto
La vole lesta nante, che ssia juorno.
E ppenzann'isso a cquarche male punto,
Guardie assaie nce scoparte a lo ccotuorno.
Ma lo remmore a la Cetate è ghiunto,
Che ttanta maste nce faceano attuorno:
(*i*)E ppe le ntorce a biento, ch'allommate
Nce songo, de che ffanno (K)sò azzertàte.

(*a*)anche una scheggia. (*b*)che ha assaggiato di Sosca: *cioè*, del Mare, *così detto da noi per ischerzo.* (*c*)rompe in una Secca. (*d*)o come bestia, che al mal passo si tiene, *o* mantiene, & a l'osteria fa lo squasso; *cioè*, cade. (*e*)così la Torre pende rovinosa da quella parte. (*f*) *cioè*, in quella battaglia, *o* fazzione. (*g*) e zeppe a zeppe pongo inzeppate; *cioè*, biette a biette pongono imbiettate; *cioè*, rinzaffano, rinzeppano, *o* imbiettano la Torre. (*h*)e con i Fàlegnàmi; *cioè*, legnaiuoli. (*i*)e per i torchi a vento là accesi: *sono torchi fatti di fune vecchia, e pece greca.* (*K*)sono accertàti.

FINE DEL CANTO UNDECIMO.

Ca·XII·

CANTO DUODECIMO.

ARGOMENTO.

Prima da un ſuo fedel Clorinda aſcolta
Del ſuo natal l'hiſtoria, e poi ſen viene
Ignota al Campo, a grand'impreſa volta.
Queſta tragge ella a fine, indi s'avviene
In Tancredi; da cui l'alma l'è tolta:
Ma ben, anzi'l morir, batteſmo ottiene.
Piange l'eſtinta il Prenze. Argante giura
Di dar a chi l'uccise aſpra ventura.

ARGOMENTO.

Crorinna da lo Viecchio Arzete ſente
De chi fu ffiglia, e ppo la veſione.
Eſce; ed a cchesto poco tene mente.
E la torr'arde co lo Compagnone.
Rommaſa fora è acciſa la Valente
Da Tancrede: (a) *e ba nCielo a lo Patrone*
Vatteata. e la chiagne aſſaie l'Amante.
Ma ñe vo(b)*fa meſeſca d'iſſo Argante.*

1

ERa la notte, e non prendean riſtoro,
Col ſonno ancor le faticoſe genti:
Ma qui veggbiando nel fabril lavoro
Stavano i Franchi a la cuſtodia intenti;
E là i Pagani le difeſe loro
Gian rinforzando tremule, e cadenti,
E rintegrando le già rotte mura:
E de' feriti era comun la cura.

2

Curate al fin le piaghe, e già fornita
De l'opere notturne era qualch'una:
E rallentando l'altre, al ſonno invita
L'ombra homai fatta più tacita, e bruna.
Pur non accheta la Guerriera ardita
L'alma d'honor famelica, e digiuna,
E ſollecita l'opre, ove altri ceſſa.
Va ſeco Argante: e dice ella a ſe ſteſſa.

Ben

1

NE nch'era notte ghie nullo a ſcialare
Ncoppa lo lietto de la sfatta gente:
Ccà li Franziſe, po ſe fa conciare
Bona la torra, tutte ſtanno attiente;
E llà li More ſtanno a rreparare
La moraglia(*c*), c'havea perze li diente;
E a ffravecà pertoſa: e ccreo na tina
(*d*)ñe ghie da ccà, e dda llà de tremmentina.

2

(*e*)Coſsì ffatte ſtoppate, ed onziune,
E le mura a buon termene portàte:
E nfine ll'autre ccoſe; li tallune
L'abroſciavano e ll'uocchie a li ſordate.
Crorinna(*f*)ſchitto le boglie ha dejune,
E borria fare ſempe a ccortellare,
E a ttutte è ncuollo ſta Generaleſſa.
Nc'è Argante: ed eſſa dice ad eſſa ſteſſa.

Ve-

(*a*)e va nel Cielo al Padrone battezata. (*b*)far meſeſca; *cioè*, far in pezzi. (*c*) *cioè*, che havea perduti i merli. (*d*) *cioè*, ſi conſumò di qua, e di là. (*e*)così fatte ſtoppate. *ſtà dichiarato al canto: 3. ſtan:* 19. (*f*) ſolamente.

3

Ben hoggi il Re de' Turchi, e'l buono Argante
Fer meraviglie inusitate, e strane:
Che soli uscir fra tante schiere, e tante,
E vi spezzar le machine Christiane.
Io (questo è il sommo pregio, onde mi vante)
D'alto rinchiusa oprai l'armi lontane,
Sagittaria (no'l nego) assai felice.
Dunque sol tanto a donna, e piu non lice?

4

Quanto me' fora in monte, od in foresta
A le fere avventar dardi, e quadrella;
Ch'ove il maschio valor si manifesta
Mostrarmi qui tra cavalier donzella.
Che non riprendo la feminea vesta,
S'io ne son degna, e non mi chiudo in cella?
Così parla tra se: pensa, e risolve
Al fin gran cose, & al Guerrier si volve.

5

Buona pezza è, Signor, che'n se raggira
Un non so, che d'insolito, e d'audace
La mia mente inquieta: o Dio l'inspira,
O l'huom del suo voler suo Dio si face.
Fuor del vallo nemico accesi mira
I lumi: io là n'andrò con ferro, e face,
E la torre arderò. vogl'io, che questo
Effetto segua, il Ciel poi curi il resto.

6

Ma, s'egli avverrà pur, che mia ventura
Nel mio ritorno mi rinchiuda il passo;
D'huom, che'n amor m'è padre, a te la cura,
E de le care mie donzelle io lasso.
Tu ne l'Egitto rimandar procura
Le donne sconsolate, e'l Vecchio lasso.
Fallo, per Dio, signor: che di pietate
Ben è degno quel sesso, e quella etate.

7

Stupisce Argante, e ripercosso il petto
Da stimoli di gloria acuti sente.
Tu là n'andrai, (rispose) e me negletto
Qui lascierai tra la vulgare gente?
E da secura parte haurò diletto
Mirar il fumo, e la favilla ardente?
No no, se fui ne l'arme a te consorte,
Esser vuo ne la gloria, e ne la morte.

Ho

3

Veramente st'Argante, e Ssolemano
Hanno fatto hoie, côm'a dduie Rotamunte:
E ssule nfacce a no Campo Crestiano
De machene scassâte auzaieno munte.
Io me pozzo avantà, che dda lontano
Cchiù dde meza dozana n'haggio punte;
Che mesa m'hanno ncapo na corona.
Donca ad autro na femmena n'è bona?

4

Quanto meglio co ll'arco me starria
De ghire a ccaccia nchesta parte, e nchella;
Che miezo a ttanta gra smargiassaria
Fare fegura de na femmenella.
Che nò ntengo, malan che Dio me dia,
(*a*)Lo toccato fi a ll'uocchie, e la gonnella,
Mente me tocca? e nchesto passa nante:
Penza, resorve, e ddice po ad Argante.

5

Segnore, ha dda no piezzo, che me rota
Pe la capo(*b*)na cecca assaie vevace,
Nò nsaccio comme dire: o Dio me vota,
O ll'hommo se fa Dio de che le piace.
Li lumme abbascio llà a la torra nota:
Sola co ffuoco llà senza sequace
(*c*)me voglio ghi a sganà sta fantasia.
L'abbrosciarraggio, e ssia comme se sia.

6

Ma ncaso nquemme la mala sciagura
A lo retuorno me stronca lo passo;
Uno che dda patre ammo(*d*), e ppoco dura;
E le zzetelle meie mano te lasso.
Nn'Aggitto de mannarele pprecura,
(*e*)Ca maie de peccejà starriano a spasso;
Falle sta grazia pe l'ammore mio:
Otra ca n'haie lo miereto da Dio.

7

(*f*)Nne resta Argante, e ncuorpo no remmore
De grolia da lo core fa se sente.
(*g*)E mbe; jarraie (respose) tu llà ffore,
(*h*)Ed io scartato nfra sta bella gente?
E da ncoppa ste mura havraggio core
Vedè lo fummo co la sciamma ardente?
(*i*)Nò la faie chesta tu; na stessa sciorte
Corrarragio co ttico affi a la morte.

Sac

(*a*)la cuffia fin su gli occhi. (*b*)una zecca; *cioè*, un pizzicore, *o* una inquietudine. (*c*) voglio andar a sodisfarmi a pieno questo desiderio. (*d*) e poco dura; *cioè*, & essendo molto vecchio poco puo vivere. (*e*) perche mai di piangere starebbono a spasso; *cioè*, piangerebbono sempre. (*f*)ne rimane Argâte; *cioè*, resta stupefatto. (*g*) e ben? (*h*)& io scartato; *cioè*, ricusato, rifiutato, tra cotesta marmaglia; *detta per ironia* bella gente. (*i*) non la fai questa tu: *cioè*, non sarà così: *nostro usato modo di dire*.

8

Ho core anch'io, che morte sprezza, e crede
Che ben si cambi con l'honor la vita.
Ben ne festi (diss'ella) eterna fede
Con quella tua sì generosa uscita.
Pure io femina sono, e nulla riede
Mia morte in danno a la Città smarrita.
Ma, se tu cadi (tolga il Ciel gli augurj)
Hor chi sarà, che piu difenda i muri?

9

Replicò il Cavaliero: Indarno adduci
Al mio fermo voler fallaci scuse.
Seguirò l'orme tue, se mi conduci;
Ma le precorrerò, se mi ricuse.
Concordi al Re ne vanno, il qual fra i Duci,
E fra i piu saggi suoi gli accolse, e chiuse.
E incominciò Clorinda: O Sire, attendi
A cio, che dir voglianti, e in grado il prendi.

10

Argante qui (nè sarà vano il vanto)
Quella machina eccelsa arder promette.
Io sarò seco: & aspettiam sol tanto,
Che stanchezza maggiore il sonno allette.
Sollevò il Re le palme, e un lieto pianto
Giu per le crespe guance a lui cadette:
E, lodato sia tu (disse) ch'a i servi
Tuoi volgi gli occhi, e'l Regno anco mi servi.

11

Ne già sì tosto caderà, se tali
Animi forti in sua difesa hor sono.
Ma qual poss'io, coppia honorata, eguali
Dar a i meriti vostri, o laude, o dono?
Laudi la Fama voi con immortali
Voci di gloria, e'l Mondo empia del suono.
Premio v'è l'opra stessa, e premio in parte
Vi sia del Regno mio non poca parte.

12

Sì parla il Re canuto, e si ristringe
Hor questa, hor quel teneramente al seno.
Il Soldan, ch'è presente, e non infinge
La generosa invidia, onde egli è pieno,
Disse: Nè questa spada in van si cinge,
Verravvi a paro, o poco dietro almeno.
Ah (rispose Clorinda) andremo a questa
Impresa tutti? e se tu vien, chi resta?

Co-

8

Saccio che me stà bene, e barattare
Co lo nore è ccosa ottema la vita.
Nò nse ne pò (diss'essa) dobbetare,
L'aotenteca fu cchella sciuta ardita.
Sto speretillo mio che ppò mportare,
Si la Morte da cuorpo (*a*) me lo sbita.
Ma, si ((*b*) nfunno de maro sia jettato)
Tu muore (*c*), comme fa sto Rre scasato?

9

Ll'uovo, lo ssaie, quanto cchiu stà cchiu ntosta
A lo ffuoco, ed io peo, (respose Argante).
Appriesso m'haie, si n'haie la capo tosta;
(*d*) Ma si tu ncuocce vao seie passe nante.
D'accordio a lo Rre banno, che se mosta
Tutto cortese a l'arrivo, e ffestante.
Po decette Crorinna: o Rre, e ppatrone,
(*e*) Vi si te quatra buono sto sermone.

10

Argante (e basta mo che ll'haggia ditto)
Chella gran torra d'ardere mprommette.
Io le jarraggio apprieſſo a st'hommo mitto,
Nche lo suono (*f*) cchiu ncuollo ll'arpe mette.
Auzaie lo Rre le mano nCielo, e ffitto
No chianto (*g*) pe le rrappe le cadette
De priejo: e ppo decette sia laudato
Maometto, che dde me nò nz'è scordato.

11

Nò mpe ccierto lo Regno perderraggio,
Fi ment'haggio co mico sti valiente.
Ma co buie, Gioje meie, mo che ffarraggio
Pe nce comprì, s'a ttanto tutto è niente?
Co la Famma pur'io ve cantarraggio,
E lo Munno lo ssaccia aternamente.
Prêmio v'è cchesto stesso, e pprêmio mparte
Ve sia de quâto hagg'io na bona parte.

12

Cossì lo Viecchio Rre pparla, e se stregne
Mo chella, e cchillo mpietto (*h*) tutt'âmore.
Solemano, ch'è nante, e cche nò nsegne
La vertolosa midia, che lo rore,
Disse: e mbe st'arme meie nò ne sò ddegne
De se fare co buie llà ppuro nore?
Scimmo (disse Crorinna) pe sto caso
Tutte, (*i*) e ccà rresta Iacuo de lo ccaso.

 Cos-

(*a*) me lo svita; *cioè*, me lo toglie, o cacciamelo fuora: svitare *è cacciar la vite dalla chiocciola.* (*b*) in fondo di mare sia buttato; *cioè*, non sia mai: *nostro detto.* (*c*) come fa questo Re scasato? *cioè*; misero? (*d*) ma se tu incocci; *cioè*, se tu sei ostinata. (*e*) ve se ti quadra bene questo sermone; *cioè*, vedi se ti piace questo mio parlare. (*f*) *cioè*, piu su le branche mette; *cioè*, gli assonna. (*g*) per le grinze, per le rughe gli cadde. (*h*) tutto amore; *cioè*, tutto affetto. (*i*) e qui resta Giacomo del cacio; *cioè*, e qui non resti nessuno: *nostro solito detto in simili casi.*

13

Così gli diſſe:e con rifiuto altero
Già s'appreſtava a ricuſarlo Argante:
Ma'l Re il prevenne,e ragionò primiero
A Soliman con placido ſembiante.
Ben ſempre tu,magnanimo guerriero,
Ne ti moſtraſti a te ſteſſo ſembiante:
Cui nulla faccia di periglio unquanco
Sgomentò,nè mai foſti in guerra ſtanco.

14

E so,che fuori andando opre fareſti
Degne di te;ma ſconvenevol parmi,
Che tutti uſciate,e dentro alcun non reſti
Di voi,che ſete i piu famoſi in armi.
Nè men conſentirei, ch'andaſſer queſti:
Che degno è il ſangue lor,che ſi riſparmi;
S'o men util tal opra,o mi pareſſe,
Che fornita per altri eſſer poteſſe.

15

Ma poi che la gran torre in ſua difeſa
D'ogni intorno le guardie ha così folte,
Che da poche mie genti eſſer offeſa
Non puote,e inopportuno è uſcir con molte;
La Coppia,che s'offerſe a l'alta impreſa,
E'n ſimil riſchio,ſi trovò piu volte;
Vada felice pur,ch'ella è ben tale,
Che ſola piu,che mille inſieme vale.

16

Tu,come al regio honor piu ſi conviene,
Con gli altri,prego,in ſu le porte attendi.
E quando poi(che n'ho ſecura ſpene)
Ritornino eſſi,e deſti habbian gli incendj:
Se ſtuol nemico ſeguitando viene,
Lui riſoſpingi,e lor ſalva,e difendi.
Così l'un Re diceva:e l'altro cheto
Rimaneva al ſuo dir;ma non già lieto.

17

Soggiunſe all'hora Iſmeno : Attender piaccia
A voi, ch'uſcir devete,hora piu tarda;
Sin che di varie tempre un miſto i faccia,
Ch'a la machina hoſtil s'appigli, e l'arda.
Forſe all'hora avverrà,che parte giaccia
Di quello ſtuol,che la circonda,e guarda.
Cio fu concluſo,e in ſua magion ciaſcuno
Aſpetta il tempo al gran fatto opportuno.

De-

13

Coſsì le diſſe:e gia ſe preparava
D'autra peo grazia a ñò lo volè Argante:
Ma lo Rre, che ſſapea(*a*) comme fommava,
A lo Turco parlaie no poco ñante,
E alliegro ncera accoſsì l'accoietava:
E ñò nſaccio io le braccia toie peſante,
Segnore?,e ñò lo ſsà tutto lo Munno
(*b*)Sſo gran ñalore tuio tanto prefunno?

14

E ſi tu aſciſſe fora(*c*), bona notte,
Che te farriſſe!ma ñ'è ttroppo danno
D'arreſecare a buie perzune addotte
De guerra tutte nziemme, e ñò ñe ngãno.
E ſsà Dio ſi pe cchesto mo a ſte botte
(*d*)Co le ſtentine mbraccia ſti duie manno;
E ſi manco mportante,o ſi fornire
Poteſſero autre cheſto,(*e*)io le ffa ſcire?

15

Ma mente la gran torra ſtà guardata
Da maſtranza,e ſſordate attentamente;
Ne mpote da poco eſſere abbroſciata
Ne cco cchiu ppozzo a lo tiempo preſẽte:
La Cocchia,ch'a ſt'abballo s'è ñitata,
Laſſammola abballare allegramente,
(*f*)Ca nc'ha ffatto lo callo;e ſſola a ñille
Ll'have fatto aggreccire li capille.

16

Tu,comm'a Rre,beſogna te contiene:
Và le ſpallea co ll'autre fora poco.
E cquanno,ca lo ſſaccio,ſe ñe vene
La grã Pareglia, e ddato haggia llà ffuoco,
Si pe ccarrecà arreto haveſſe pene,
Voſcià sà,che nce vole ntale juoco.
Coſsì ddice Aladino;e Sſolemano
Stà zzitto,(*g*)e ffa canarie co le ñano.

17

Segniure mieie nò ntroppa furia haggiate
Smeno decette,ve voglio io guidare;
Ca doie coſe ve dongo(*h*)arteficiate,
(*i*)Pe ñitto nfatto la torra abbroſciare.
E ffuorze tanno foſſero aſſonnàte
Li Mbreacune puoſtence a gguardare.
Gia pe cchesto s'aſpetta,(k)ed ogne Rriccio
Nfra tanto jette a lo ſuio pagliariccio

Laſ-

(*a*)come fumava;*cioè*;come era riſentito.(*b*) coteſto gran valore tuo. (*c*) buona notte;*cioè*,al certo fareſti gran coſe.(*d*)con gl'inteſtini , *o* interiora su le braccia;*cioè*,gli mando di mala voglia.(*e*)io farli uſcire? (*f*) perche ci ha fatto il callo ; *cioè*, ci è aſſuefatta. (*g*)e fa canarii con le mani:*cioè*,fa ſegno di non piacerli,*o* che non gli gradiſca.(*h*) artificiate; *cioè*,bituminoſe,e ſulfuree *a quali volentieri s'appiglia il fuoco*.(*i*)*cioè*, per in un ſubito.(k)*è noſtro uſato detto in ſimili ragionamenti*.

18

Depon Clorinda le sue spoglie inteste
D'argento, e l'elmo adorno, e l'armi altere:
E senza piuma, o fregio altre ne veste
(Infausto annunzio) ruginose, e nere:
Però che stima agevolmente in queste
Occulta andar fra le nemiche schiere.
E' quivi Arsete eunuco, il qual fanciulla
La nutrì da le fasce, e da la culla.

19

E per l'orme di lei l'antico fianco
D'ogn'intorno trahendo, hor la seguia.
Vede costui l'arme cangiate, & anco
Del gran rischio s'accorge, ov'ella gia:
E se n'affige: e per lo crin, che bianco
In lei servendo ha fatto, e per la pia
Memoria de' suo' ufficj, instando prega,
Che da l'impresa cessi: & ella il nega.

20

Onde ei le dice al fin: Poi che ritrosa
Sì la tua mente nel suo mal s'indura,
Che nè la stanca età, nè la pietosa
Voglia, nè i preghi miei, nè il pianto cura;
Ti spiegherò piu oltre: e saprai cosa
Di tua condizion, che t'era oscura:
Poi tuo desir ti guidi, o mio consiglio;
Ei segue, & ella inalza, attenta, il ciglio.

21

Resse già l'Ethiopia, e forse regge
Senapo ancor, con fortunato impero:
Il qual del figlio di Maria la Legge
Osserva, e l'osserva anco il popol nero.
Quivi io Pagan fui servo, e fui tra gregge
D'ancelle avvolto in feminil mestiero,
Ministro fatto de la regia moglie:
Che bruna è sì, ma il bruno il bel non toglie.

22

N'arde il marito, e de l'amore al foco
Ben de la gelosia s'agguaglia il gelo.
Si va in guisa avanzando a poco, a poco
Nel tormentoso petto il folle zelo;
Che da ogn'huom la nasconde in chiuso loco:
Vorria celarla a i tanti occhi del Cielo.
Ella saggia, & humil di ciò, che piace
Al suo Signor, fa suo diletto, e pace.

D'una

18

Lassa Crorinna ed arme, e belle veste,
E ll'ermo co la nzegna tanto autera:
E ccerte, o mal'agurio, se ñe veste (ñ'era!
Negre(*a*), e arroggiute, e pporva, uh si nce
Perche ppenza ñescarese co cchesse
Co li Monzù dde meglio assaie manera.
Lo Viecchio Arzete nc'è(*b*) ssẽza le ppalle,
(*c*)Che ñenna la portaie ncoppa le spalle.

19

Chisto, che ppeo de no servezìale,
Ll' havea dereto pe ddunc'essa jeva;
Visto de ll'arme lo brutto nzegnale,
E a cche rrisceco granne se metteva;
Facea co ll'uocchie, comm'a dduie canale,
Ca se l'havea cresciuta; e le deceva:
Figlia n'ascire ca n'è ccosa bona.
Ed essa responneale: hora mo sona.

20

Horsù (cchillo le dice) gia che buoje
Co ddanno tuio essere cervellina;
Ne mpriezze Arzete, che li juorne suoje
Pe tte l'ha spise, e spenne ffi a la fina;
Siente sta cosa de li fatte tuoje,
Ch'a sto core ñ'è stata peo de spina:
Tu be canusce ll'aglio da la fico;
Rapre l'arecchie, e stà tutta co ñico.

21

Senapo nc'era, e cchi dapò l'ha bisto,
E ffuorz'è ñ'Atiopia Mperatore:
Che co li suoie la Legge fa de Cristo,
E ssò nfra russo, e ñigro de colore.
Nce fuie llà comm'a ffemmena io provisto,
Io Pagano, p'ascì, e ttrasì ntutt'hore,
Nzervizio de la bella Mperatrice,
Ch'è bruna; ma lo bruno cchiu le dice.

22

(*d*)Squaquiglia lo marito, e a lo ggran fuoco
Munte de jelo dà la gelosia.
E a sto Prevete janne a ppoco a ppoco
Tanto s'aomenta tale fernesia;
Che la nzerra: e, si Sole a cchillo luoco
Nò nce jesse, servizio le farria.
(*e*)Essa piezzo de pane, e ssapia face
Comme vol'isso, e stà ccontenta, e m pace.

Ff 2 Ea

(*a*)& arrugginite; e polvere, uh se ve ne era!(*b*)senza le palle; *cioè*, senza i testicoli; *cioè*, Castrato, Eunucho *che altri dicono* Castrone.(*c*)*cioè*, che fanciullina la portò su le spalle.(*d*)*cioè*, si liquefà d'amore il marito.(*e*)essa, pezzo di pane; *cioè*, quieta, da bene, di buona pasta.

23

D'una pietosa historia, e di devote
Figure la sua stanza era dipinta.
Vergine bianca il bel volto, e le gote
Vermiglia, è quivi presso un drago avvinta.
Con l'hasta il mostro un Cavalier percote:
Giace la fera nel suo sangue estinta.
Quivi sovente ella s'atterra, e spiega
Le sue tacite colpe, e piange, e prega.

23

E a la cammara soia pintata haveva
N a certa storia de devozione.
Janca, e rrossa na giovena nce steva,
Legata a ccanto a no brutto draone.
No Giorgio co la lanza l'accedeva,
Passannoncella pe lo cannarone.
ñante a sto Quatro(*a*)co cchiantille spisse
(*b*)S'addenocchiava, e ffacea pisse pisse.

24

Ingravida fra tanto, & espon fuori
(E tu fosti colei) candida figlia.
Si turba, e de gl'insoliti colori,
Quasi d'un novo mostro, ha meraviglia.
Ma perche il Re conosce, e i suoi furori,
Celargli il parto al fin si riconsiglia:
Ch'egli hauria dal candor, che in te si vede,
Argomentato in lei non bianca fede.

24

Nfra sto miezo esce prena (*c*), e ntiẽpo figlia,
E ffece a ttene, jonna, janca, e rrossa.
ñe smania, e ttrẽma, e a ncũtro se lo ppiglia,
Ca stò ghianco a lo ñigro è ñacchia grossa.
Ma perche ssà lo Rre, (*d*)cquanno le piglia
Chi è(*e*), ca le darria pe ccierto tossa:
Ca se ñe tenerria, chesto assarvato,
Nò ncoronato Rre; ma Rre ncornato.

25

Et in tua vece una fanciulla nera
Pensa mostrargli, poco dianzi nata.
E perche fu la torre, ove chius'era
Da le donne; e da me solo habitata;
A me, che le fui servo, e con sincera
Mente l'amai, ti diè non battezata.
Nè già poteva all'hor battesmo darti:
Che l'uso no'l sostien di quelle parti.

25

(*f*)E ppenza ncagno tuio na Gargiubbella
Mostarele de poco ñante nata.
La torra addove nchiusa stea la Bella
Da me ssulo, e le sserve era abbetata;
A ñe, che pp'essa scortecà sta pella
Fatto m'havria, (*g*)te die nò ñatteata:
C'hanno n'aosanza chille Crestiane,
De vatteà nfra cinco, o seie semmane.

26

Piangendo a me ti porse, e mi commise,
Ch'io lontana a nutrir ti conducessi.
Chi puo dire il suo affanno, e in quante guise
Lagnossi, e raddoppiò gli ultimi amplessi?
Bagnò i baci di pianto, e fur divise
Le sue querele da i singulti spessi.
Levò al fin gli occhi, e disse: O Dio, che scerni
L'opre piu occulte, e nel mio cor t'interni.

26

Chiagnenno ñe te dette, e ñ'ordenaje,
Che te crescesse fora tenemiente.
Chi vo dire che affanno se pigliaje,
(*h*)Quanno te die li reto abbracciamiente?
(*i*)Vase, chiante, selluzze essa ñescaje;
Ne ntise le pparole, e li lammiente, (Dio
Si nò nquanno auzaie ll'uocchie, e ddisse: o
Che ssulo saie, che nc'è a sto core mio.

27

S'immaculato è questo cor; s'intatte
Son queste membra, e'l marital mio letto;
Per me non prego, che mille altre ho fatte
Malvagità: son vile al tuo cospetto:
Salva il parto innocente, al qual' il latte
Nega la madre del materno petto.
Viva, e sol d'honestate a me somigli:
L'essempio di fortuna altronde pigli.

Tu

27

Tutto ca maie caduto ñ'è mpenziero
De a ñaritemo (K)fare fusa storte;
Pe ñe nò mprego a ffareme quartiero,
Ca p'autre ccose è ppoco a ñe la morte:
Sarva st'Agnela toia, che no becchiero
Da mamma soia mo n'ha, che la conforte,
De latte; e si nce campa; comm'a ñene
Resca norata; e cche ñe vene, vene.

San

(*a*)con piccioli pianti, e spessi. (*b*)s'inginocchiava, e facea pissi pissi; *che è quel bisbigliamento, che fanno le donne nel recitare delle loro orazioni.* (*c*)& in tempo partorisce. (*d*)quando li piglia; *cioè*, quando monta in colera. (*e*)che gli darebbe per certo, tosse; *cioè*, che gli darebbe certamente molto, che fare; *cioè*, gli darebbe travagli. (*f*)*cioè*, e pensa in vece tua mostrargli una fanciullina mora: *da noi si dicono* gargiubbelle *simili femine More di color nero, o che al nero si accostino.* (*g*)ti diè non battezata. (*h*) quando ti diè gli ultimi abbracci. (*i*)baci, pianti, sospiri essa mescolò. (K)far le fusa torte; *cioè*, far le corna.

28

Tu celeſte Guerrier, che la donzella
Toglieſti del ſerpente a gli empj morſi;
S'acceſi ne' tuo' altari humil facella:
S'auro, o incenſo odorato unqua ti porſi:
Tu per lei prega sì, che fida ancella
Poſſa in ogni fortuna a te raccorſi.
Qui tacque, e'l cor le ſi rinchiuſe, e ſtrinſe,
E di pallida morte ſi dipinſe.

29

Io, piangendo ti preſi, e in breve ceſta
Fuor ti portai tra fiori, e frondi aſcoſa.
Ti celai da ciaſcun, che nè di queſta
Diedi ſoſpetto altrui, nè d'altra coſa.
Me n'andai ſconoſciuto, e per foreſta
Caminando, di piante horrida ombroſa,
Vidi una tigre, che minaccie, & ire
Havea ne gli occhi, in contr'a me venire.

30

Sovra un'arbore i ſalſi, e te su l'herba
Laſciai; tanta paura il cor mi preſe.
Giunſe l'horribil fera, e la ſuperba
Teſta volgendo in te lo ſguardo inteſe.
Manſuefece, e raddolcio l'acerba
Viſta con atto placido, e corteſe.
Lenta poi s'avvicina, e ti fa vezzi
Con la lingua: e tu ridi, e l'accarezzi.

31

Et iſcherzando ſeco, al fero muſo
La pargoletta man ſecura ſtendi.
Ti porge ella le mamme, e come è l'uſo
Di nutrice, s'adatta: e tu le prendi.
Intanto io miro timido, e confuſo,
Come huom faria novi prodigj horrendi.
Poi che ſazia ti vede homai la belva
Del ſuo latte, ſi parte, e ſi rinſelva.

32

Et io giu ſcendo, e ti ricolgo, e torno
La've prima fur volti i paſſi miei:
E, preſo in picciol borgo al fin ſoggiorno,
Celatamente ivi nutrir ti fei.
Vi ſtetti in fin che'l Sol correndo intorno
Portò a' mortali, e diece meſi, e ſei.
Tu con lingua di latte anco ſnodavi
Voci indiſtinte, e incerte orme ſegnavi.

Ma

28

San Giorgio mio, tu che la Vergenella
Libberaſte da vocca lo draone;
(a)Si geſiole ſi dda peccerella
Ficete, e ſi nzeccaite a ogne mpontone;
Tu a Gieſu Criſto arrecommannamella,
E ttienememne la protezzione.
Cca pe ttanto dolore (b)addebbolette,
E ccomm' a morta ñante me cadette.

29

Te pigliaie, Dio ſa ccomme, e ntra na ſporta
Co ffrunne, e ſciure te cacciaie ñaſcoſa:
Ne mpottero le gguardie de la porta
Penzare a ccheſto, e a ñeſciun'autra coſa.
Jette ſempe facenno la via ſtorta;
E ccammenanno pe na ſerva ommroſa,
Vidde na tigra a la via mia venire,
Che co ll'uocchie parea de me ferire.

30

Prieſto a n'arvolo ſaglio, e a tte llà nterra
Laſſo, (c)pe lo gra. sfunnolo, e tterrore.
Vene la brutta fera e ñò nt'afferra;
(d)Ma t'oſema, e ñ'ha gguſto de l'addore:
(e)E ñanza manza nò ñte sà fa guerra;
Ma tutta caretà parea, ed ammore.
(f)Po bello te ſe nzecca, e ccodeanno
T'allecca, e ttu la ghive accarezzanno.

31

Co la faccella a rriſo lo feroce
Muſſo, (g)co la vranzolla l'alleſciaſte.
(h)Se cocca, e a tte la zizza ñocca nfoce,
(i)E ttu nce diſte vota, e là zocaſte.
Parea ſtatoa llà ncoppa io ſenza voce;
Ma fatora de zizza la laſſaſte.
Po s'auza, (K)e a me botatà ncera bella
Parzeme dire ſcinne, e ppigliatella.

32

Partuta, io ſcenno, (l)e tt'arravoglio, e ttorno
A ghire, addove ncapo gia me miſe:
E a no paiſotto ncogneto me nforno;
(m)Ne ſparagnaie pe t'allattà torniſe.
(n)Stiette co la notriccia ſempe attuorno
Securamente n'anno, e cquatto miſe.
Tu a mala pena, mamma, pappa, e ttata
Decive, e a ccammenà t'iere laſſata.

Ma

(a)ſe chieſette; *cioè*, altarini, *o* piccioli altari ſin da fanciulla ti feci, e ſe ti attaccai per ogni cantone; *cioè*, ſe appiccai la tua imagine per ogni cantone. (b)tramortì, venne meno. (c) per la grande paura, e terrore. (d) ma ti annaſa. (e)e manſueta, manſueta. (f)poi bel bello ti ſi accoſta, e codiando; *cioè*, movendo la coda ti lecca. (g)con la brancuccia gli liſciaſte; *cioè*, con la manina. (h)ſi corica; *cioè*, ſi diſtende in terra, e a te la zizza; *cioè*, la poppa in bocca ficca, *o* va ſpingendo. (i)e tu vi deſti volta; *cioè*, e tu cominciaſti a ſucciare. *da noi, dice* dar volta *quel cominciamento del ſucciare.* (K)& a me voltata, in cera bella; *cioè*, con viſo ridente, & allegro. (l)e t'involgo. (m)nè riſparmiai per lattarti danari. (n)ſtiedi con la nutrice.

33

Ma ſendo io colà giunto,ove dechina
L'etate homai cadente a la vecchiezza;
Ricco,e ſazio de l'or,che la Regina
Nel partir diemmi con regale ampiezza;
Da quella vita errante,e peregrina
Ne la patria ridurmi hebbi vaghezza:
E tra gli antichi amici in caro loco
Viver,temprando il verno al proprio foco.

33

(a)Ma ſciuto lo bavuglio,(b)e sbecchia fatto
m̃e terava a la terra la vecchiezza;
E dd'oro,e gioie,c'haviette,ſazio affatto
(c)Da gnora Mperatrice co llarghezza;
(d)Pe cchella vita ſperta n'aſſenn'atto,
m̃e tiraie de la patria la docezza:
(e)E ddare co l'ammice antiche funno,
E ffare ncaſa mia(f)no chillo tunno.

34

Partomi,e ver l'Egitto,ove ſon nato,
Te conducendo meco,il corſo invio:
E giungo ad un torrente,e riſerrato
Quinci da i ladri ſon,quindi dal rio.
Che debbo far?te dolce peſo amato,
Laſciar non voglio,e di campar deſio.
Mi getto a nuoto,& una man ne viene
Rompendo l'acqua,e te l'altra ſoſtiene.

34

Mme parto m̃erzo Aggitto,addove nato
Songo,co ttico ncuollo de buon paſſo:
Ed arrivo a no ſciummo,e llà nzerrato
Da li latre,e dda ll'acqua m̃'è lo paſſo.
Che ffaccio mò a ſto caſo deſperato?
Campare cerco,e a tte cierto nò llaſſo.
m̃e jetto dinto,e ll'una mano vene
Ll'acque rompenno,e ll'autra a tte mãtene.

35

Rapidiſſimo è il corſo,e in mezo l'onda
In ſe medeſma ſi ripiega,e gira;
Ma giunto ove piu volge,e ſi profonda,
In cerchio ella mi torce,e giu mi tira.
Ti laſcio all'hor;ma t'alza,e ti ſeconda
L'acqua,e ſeconda a l'acqua il vento ſpira;
E t'eſpon ſalva in su la molle arena,
Stanco anhelando io poi vi giungo a pena.

35

Corre comm'a ffaetta,e m̃iezo ll'onna
Nfra d'eſſa(g)ſe ncarvoglia,e bota e gira;
Ma llà ddove cchiu rrota,e ſe ſprefonna,
(h)m̃e torce a rruoto,e abbaſcio m̃e ñe tira.
(i)Tanno laſſaiete;ma ll'acqua a ffeconna
De lo viento a ffarvarete have m̃ira;
E tte poſa da llà bello a l'arena,
(K)Ed io sfatto arrivaince a m̃ala pena.

36

Lieto ti prendo:e poi la notte,quando
Tutte in alto ſilenzio eran le coſe;
Vidi in ſogno un guerrier,che minacciando
A me su'l volto il ferro ignudo poſe.
Imperioſo diſſe: Io ti comando
Ciò,che la madre ſua primier t'impoſe,
Che battezi l'infante.ella è diletta
Del Cielo,e la ſua cura a me s'aſpetta.

36

Pigliaite alliegro:e ppo la notte quanno
Pe la ſtracquezza buono m̃e laſſaje;
Nzuõno no grã guerriero ammenaccianno
Vidde, e nfacce na lanza m̃'appontaje.
(l)E co na leva diſſe:io te commanno
Quanto la Mperatrice t'ordenaje,
Che battiè ſſa fegliola.eſſa è ſtipata
Pe Dio,ed eſſa a mme ſtà cconſegnata.

37

Io la guardo,e difendo:io ſpirto diedi
Di pietate a le fere,e mente a l'acque.
Miſero te,s'al ſogno tuo non credi,
Ch'è del Ciel meſſagiero.e qui ſi tacque.
Svegliaimi,e ſorſi,e di là moſſi i piedi,
Come del giorno il primo raggio nacque:
Ma perche mia Fe vera,e l'ombre falſe
Stimai,di tuo batteſmo a me non calſe.

Nè

37

Io la guardo,e ddefenno;ed io piatoſa
Fice la tigra,e ll'acque varcajole.
(m)Maro te,ſi nò ncride mo a ſta coſa,
Che ppiace a Dio. ne ddiſſe cchiu pparole.
Scetaime co na mente ſtrangoſcioſa,
E dda llà m̃e partie nche aſcie lo Sole:
Ma pe la Fede mia,fede n'haviette
A ſſuonne,e m̃aie vattiſemo te diette.

E ñe

(a)ma uſcito il forziere;*cioè*,uſcito il gobbo;*cioè*,fatto ſcrignuto.(b)e ſvecchia fatto: *ſi dice* sbecchia *da noi ad Eunuco invecchiato,ſembrando,piu toſto vecchia,che vecchio,non havendo peli in barba.*ſvecchia; *cioè*,falſa vecchia.(c)da Signora Imperatrice;*cioè*,dalla Signora tua madre Imperatrice.(d)per quella vita raminga.(e)*cioè*,e dare fondo con gli amici antichi;*cioè*,fermarmi con gli amici antichi,*come la nave arrivando in porto.*(f)*cioè* ,un peto ritondo,di buon ſuono.(g)ſi avvolge.(h)*cioè*,mi torce in giro,e giu me ne tira. (i)all'hora ti laſciai.(k)& io sfatto;*cioè*,rovinato,malmenato vi arrivai appena.(l)*cioè*, e con un'albagia; *cioè*, con una imperioſità.(m)miſero te.

38

Nè de' prieghi materni;onde nudrita
Pagana foſti,e'l vero a te celai.
Creſceſti, e in arme valoroſa,e ardita
Vinceſti il ſeſſo,e la natura aſſai:
Fama,e Terre acquiſtaſti:e qual tua vita
Sia ſtata poſcia,tu medeſma il ſai:
E ſai non men,che ſervo inſieme, e padre
Io t'ho ſeguita fra guerriere ſquadre.

39

Hier poi su l'alba,a la mia mente oppreſſa
D'alta quiete,e ſimile a la morte;
Nel ſonno s'offerì l'imago ſteſſa:
Ma in piu turbata viſta,e in ſuon piu forte.
Ecco(dicea)fellon,l'hora s'appreſſa,
Che dee cangiar Clorinda,e vita,e ſorte:
Mia ſarà mal tuo grado,e tuo ſia il duolo.
Cio diſſe,e poi n'andò per l'aria a volo.

40

Hor odi dunque tu,che'l Ciel minaccia
A te diletta mia,ſtrani accidenti.
Io non so:forſe a lui vien,che diſpiaccia,
Ch'altri impugni la Fe de' ſuoi parenti:
Forſe è la vera Fede. Ah giu ti piaccia
Depor queſt'arme, e queſti ſpirti ardenti.
Qui tace,e piagne:& ella penſa,e teme;
Ch'un'altro ſimil ſogno il cor le preme.

41

Raſſerenando il volto,al fin gli dice:
Quella Fe ſeguirò,che vera hor parme:
Che tu col latte già de la nutrice
Sugger mi feſti,e che vuoi dubbia hor farme:
Nè per temenza laſcierò(ne lice
A magnanimo cor)l'impreſa,e l'arme.
Non,ſe la morte nel piu fier ſembiante,
Che ſgomenti i mortali,haveſſi avante.

42

Poſcia il conſola:e perche il tempo giunge,
Ch'ella deve ad effetto il vanto porre;
Parte,e con quel Guerrier ſi ricongiunge,
Che ſi vuol ſeco al gran periglio eſporre.
Con lor s'aduna Iſmeno,e inſtiga,e punge
Quella virtù,che per ſe ſteſſa corre:
E lor porge di zolfo,e di bitumi
Due palle,e'n cavo rame aſcoſi lumi.

Eſcon

38

E ñe m̃ammata ntiſe,e dda Pagana
(*a*)m̃ezzaite,e m̃aie lo vero t'haggio ditto.
Creſciſte co na forza ſoprahomana,
E ncrinata a le gguerre,(*b*)e dd'armo m̃itto:
Lo ſſaie tu po,(*c*)ſi ñe cardaſte lana,
E s'haie vaſſalle dinto,e ffora Aggitto:
E ſſaie ca comm'a ppatre,e ſſervetore
T'haggio ãmata,e ſſervuta e nguerra, e fforе.

39

Hier'a ll'arba dormenno,comm'a m̃uorto,
(*d*)O comm'a Ghianne janne mbreacato;
Nzuonno chillo Guerriero(*e*) m̃iſo ſtuorto
m̃'apparze, aſſaie de primma cchiu arraggiato.
Tradetore capone,vecco mpuorto
Crorinna arriva,e ccagna ſciorte,e ſtato:
La mia ſarrà tu ſchiatta,m̃e decette;
E ppe ll'aiero volanno ſe ñe jette.

40

Addonca,Stella mia,ſt'ammenacciare,
Ch'a ñuie lo Cielo fa,prego che ſſiente.
Nò nſaccio:fuorze buono nò le pare,
Che la Fede de patreto trommiente:
Fuorz'è la vera.e pperzò llaſſa ſtare
Ll'arme,e ammacca ſſi fũme troppo ardiẽte.
Cca ſcompe, e cchiagne:ed eſſa ſtà(*f*)m̃oienata;
Ca na ſimmele coſa s'ha nzonnata.

41

Sta Fede,nquale credo,(*g*)è la maſſiccia,
(*h*)(Schiarata ncera eſſa po a cchillo diſſe)
(*i*)E la vippe pe tte da la notriccia,
(k)E m̃o m̃e viene a ſti dicome,e ddiſſe:
Beſogna che ſto core ſe ſcrapiccia;
Ne nſo a ttiempo de fa quanto vorriſſe:
E ccride,ſi la morte haveſſe ñante,
Tanto cchiu nce jarria ncontrà feſtante.

42

Po lo conzola:e dde l'appontamiento
Ll' hora pe ffa la botta è gia benuta;
Eſce a ttrovare Argante,e n'have abbiẽto,
Che ſteaſe armanno;e ddiſſe:bemmenuta.
Smeno po nc'arrevaie pe ccompremiento,
Ed ajuta li cane a la ſagliuta;
E ddoie palle le dace arteficiate,
Co ddoie lanterne(*l*)a bota ben ſerràte.

Eſce-

(*a*)inſegnaiti.(*b*)e d'animo invitto.(*c*)ſe ne ſcardaſſaſti lana;*cioè*,ſe ne vinceſti impreſe,e ſoggiogaſti nazioni. (*d*)o come a Gianni Gianni imbriacato:*ſi dicono da noi* Gianni Gianni *gli Ollandeſi, quando ſono imbriacati,che dormono giornate intiere,per digerire il vino,non eſſendo uſi a beverlo.*(*e*)in viſo torto.(*f*)malinconica,*o* turbata d'animo.(*g*)è la maſſiccia;*cioè*,tutta ſolida,forte; *cioè*,è la vera. (*h*)ſchiarata in cera ; *cioè* , fattaſi chiara in viſo.(*i*)e la bevei per te;*cioè*,per tua cagione,per tua opera,dalla notrice;*cioè*,inſieme col latte,& per havermi tu in queſta allevata. (k)& hora mi vieni a queſte controverſie. (*l*)a volta.

43

Escon notturni,e piani,e per lo colle
Uniti vanno a passo lungo,e spesso;
Tanto,che a quella parte, ove s'estolle
La machina nemica,homai son presso.
Lor s'infiamman gli spirti,e'l cor ne bolle,
Nè puo tutto capir dentro a se stesso.
Gli invita al foco,al sangue un fero sdegno.
Grida la Guardia,e lor dimanda il segno.

43

(a)Esceno zitte,e mutte,e co lo passo
Vanno terato,ed era notte assaje;
Tanto,che ppriesto,poco sò dda rasso,
Dove chella grã machena ntoppaje.
Llà lo core ad ognuno fa sfracasso,
Ed ognuno de fuoco s'abbampaje.
Lo sdigno a la mennetta le straporta.
Chi è là;dice la Guardia,che stea accorta.

44

Essi van cheti inanzi;onde la Guarda
A l'arme,a l'arme in alto suon raddoppia.
Ma piu non si nasconde,e non è tarda
Al corso all'hor la generosa Coppia.
In quel modo,che fulmine,o bombarda
Col lampeggiar tuona in un punto,e scoppia.
Movere,& arrivar,ferir lo stuolo,
Aprirlo,e penetrar fu un punto solo.

44

Date lo nomme(b);e cchille zitto:e ttanno
La Guardia,a ll'arme,commẽza a strellare.
Li duie nò stanno cchiu ñascuoste,e banno
A ccarrera serrata a l'affrontare.
(c)Accossì ñitto nfatto fa lo danno
Cannonata,o saetta.lo ppenzare
Movese,ed arrevà,ferì la gente,
Sbaragliàla,e passà,fu ñuno niente.

45

E forza è pur,che fra mill'arme,e mille
Percosse il lor disegno al fin riesca:
Scopriro i chiusi lumi,e le faville
S'appreser tosto a l'accensibil'esca:
Ch'a i legni poi l'avvolse,e compartille.
Chi puo dir come serpa,e come cresca
Già da piu lati il foco?e come folto
Turbi il fumo a le stelle il puro volto?

45

(d)E accossì ba,che nfra mill'arme,e botte
Lo designo a la fine,che le resca:
Scoperzero li lumme,e a le ppallotte
Dettero fuoco:(e ttrova de cche mesca)
E pposte de la torra a pparte rotte
(e)Appeccecaie,ca sfritta era comm'esca.
E lo ffuoco la cegne,e dde le stelle
Lo fummo affumma le ffaccelle belle.

46

Vedi globi di fiamme oscure,e miste
Fra le rote del fumo in Ciel girarsi.
Il vento soffia,e vigor fa,ch'acquiste
L'incendio,e in un raccolga i fochi sparsi.
Fere il gran lume con terror le viste
De' Franchi,e tutti son presti ad armarsi.
La mole immensa,e sì temuta in guerra
Cade,e breve hora opre sì lunghe atterra.

46

Vide lengue de fuoco ascì ogne ntanto
Da lo grã fũmo,(f)e ppo sciãme a mõtune.
(g)Sciosci a lo viento,e ddà forza autre ttanto
D'aonì li fuoche spierte nchiu ppentune.
Ceca li Nuoste co tterrore,e schianto
La lõmenaria,(h)e cchiu li duie Guappune.
La torra fammosissema(i),e stentata,
(K)Mo pe ccennera serve a la colata.

47

Due squadre de' Christiani in tanto al loco,
Dove sorge l'incendio,accorron pronte.
Minaccia Argante: Io spegnerò quel foco
Col vostro sangue,e volge lor la fronte.
Pur ristretto a Clorinda a poco a poco
Cede,e raccoglie i passi a sommo il monte.
Cresce piu che torrente a lunga pioggia,
La turba,e gli rincalza,e con lor poggia.

Aper-

47

Doie squatre Crestiane a la ncorrenno
Nce vanno foriose a cchillo luoco.
Se vota Argante,e a cchille va ddecenno:
(l)Lo sango vuosto astotarrà sso ffuoco.
Ma se va co Ccrorinna mantenenno,
(m)Reterannose ncoppa a ppoco a ppoco.
(n)Corre a llava la gente,e a la sagliuta
Co pprete,e ffrezze, e llanze le ssaluta.

Aper-

(a) cioè,escono cheti cheti.(b)e quelli cheti:& all'hora.(c)così in che detto,fatto;cioè, in un subito.(d) e così va.(e)appicciò,che secca era,come esca.(f)e poi fiamme a mucchj.(g)soffia il vento, e dà forza altrettanto, d'unir i fuochi dispersi in piu cantoni.(h)e piu i due gran bravi;cioè,Argante,e Clorinda.(i)e stentata;cioè, tanto fatigata.(k)hor per cenere serve al bucato,come fassi il ranno. (l) il sangue vostro smorzarà cotesto fuoco.(m)ritirandosi sopra:cioè,verso la parte della Città. (n)corre a torrente la gente.

48

Aperta è l'Aurea porta, e quivi tratto
E' il Re, ch'armato il popol suo circonda,
Per raccorre i Guerrier da sì gran fatto,
Quando al tornar fortuna habbian seconda:
Saltano i duo su'l limitare, e ratto
Diretro ad essi il Franco stuol v'inonda:
Ma l'urta, e scaccia Solimano: e chiusa
E' poi la porta, e sol Clorinda esclusa.

48

Aperta è la port'Aurea, e nc'è mperzona
Lo Rre dda brava gente ntorniato,
Pe basà nfronte, si le venea bona,
Lo paro de Guerriere arresecato:
(*a*)Zompa la Cocchia degna de corona
Dinto le sbarre, e a ttiempo nc'è arrevato
Lo Monzù; ma lo Turco ñe lo caccia:
Crorinna fora, co na porta nfaccia.

49

Sola esclusa ne fu, perche in quell'hora,
Ch'altri serrò le porte, ella si mosse:
E corse ardente, e incrudelita fuora
A punir' Arimon, che la percosse.
Punillo, e'l fero Argante avvisto ancòra
Non s'era, ch'ella sì trascorsa fosse:
Che la pugna, e la calca, e'l aer denso
A i cor togliea la cura, a gli occhi il senso.

49

Fora restaie, ca propio nche sserraro
Le pporte, essa se moppe ncrodeluta
Contra Aremone, che cquanno zomparo
A lo ttrasì (*b*)l'havea no po feruta.
L'accise(*c*); ne cco Argante s'addonaro
Ll'autre, che ttanto ñante fosse juta:
Ca la carreca, e ffolla, e lo scorore
(*d*)m̃itraieno, e scoragiaieno, ed uocchie, e ccore.

50

Ma poi che intepidì la mente irata
Nel sangue del nemico, e in se rivenne;
Vide chiuse le porte, e intorniata
Se da nemici: e morta all'hor si tenne.
Pur veggendo, ch'alcuno in lei non guata,
Nov'arte di salvarsi le sovvenne.
Di lor gente s'infinge: e fra gl'ignoti
Cheta s'avvolge: e non è chi la noti.

50

(*e*)Ma sbodellato chillo, le passaje
La terribbele arraggia(*f*), e cca nze benne;
Vedde le pporte chiuse, e se trovaje
m̃iezo de mille: e m̃orta se nce tenne.
Puro, perche ñesciuno l'assarvaje,
De se potè sarvà cossì ppretenne.
Fegne essere Franzese, e le va ñante,
(*g*)E le ppassà nCalavria tutte quante.

51

Poi come lupo tacito s'imbosca
Dopo occulto misfatto, e si desvia:
Da la confusion, da l'aura fosca
Favorita, e nascosa ella sen gia.
Solo Tancredi avvien, che lei conosca.
Egli quivi è sorgiunto alquanto pria:
Vi giunse all'hor, ch'essa Arimone uccise:
Vide, e segnolla, e dietro a lei si mise.

51

Po comm'a llupo(*h*), che scasata affatto
Haggia na mãtra,(*i*)e ccerca lo macchione;
Cossì cchesta facea dapò lo fatto,
(K)Da lo bruoco ajotata, e cconfosione.
(*l*)A Ttancrede toccaie sto bello accatto
Canoscerella, ca nò nfu ppotrone:
E ccurzo de li primme la sguardaje,
Quanno accise Aremone, e la sengaje.

52

Vuol ne l'arme provarla: un'huom la stima,
Degno, a cui sua virtù si paragone.
Va girando colei l'alpestre cima
Verso altra porta, ove d'entrar dispone.
Segue egli impetuoso: onde assai prima
Che giũga in guisa avvien, che d'armi suone,
Ch'ella si volge, e grida: O tu, che porte,
Che corri sì? risponde: guerra, e morte.

52

Se nce vo provar'isso: e rretomano
Tenennole lo stimma hommo valente.
Chella fa no cammino assaie stramano,
Pe ttrasì a la Cetà, da dove ha nmente,
Corre, azzò ñó le sferra da le m̃ano,
St'autro; (*m*)e a lo ntroncolà le fferramente
Essa votaise(*n*); e bi si curre forte,
Strilla, e cche ccirche? (ed isso) guerra, e m̃orte.

(*a*)salta la Coppia. (*b*)l'havea un poco ferita. (*c*)nè con Argante s'accorsero gli altri. (*d*) gliocchi invetriaro. (*e*)ma sbudellato; *cioè*, ucciso quello. (*f*)e quanto che venne in se. (*g*) e gli passa in Calabria tutti; *cioè*, gli incastagna, gl'inganna: *nostro modo di dire*. (*h*)che scasata; *cioè*, che rovinata, che danneggiata affatto. (*i*)e cerchi il macchione. (k)dall'oscurità aiutata, e confusione. (*l*)a Tancredi toccò questa bella compera: *detto con ironia*. (*m*)& allo tericchiolare, *o* cigolare; *cioè*, al romoreggiare de l'armi. (*n*) *cioè*, e ve, se corri in fretta.

53

Guerra, e morte haurai: (disse) io non rifiuto
Darlati, se la cerchi. e ferma attende.
Non vuol Tancredi, che pedon veduto
Ha il suo nemico, usar cavallo, e scende.
E impugna l'uno, e l'altro il ferro acuto,
Et aguzza l'orgoglio, e l'ire accende:
E vansi a ritrovar non altrimenti,
Che duo tori gelosi, e d'ira ardenti.

54

Degne d'un chiaro Sol, degne d'un pieno
Teatro opre sarian sì memorande.
Notte, che nel profondo oscuro seno
Chiudesti, e ne l'oblio fatto sì grande;
Piacciati, ch'io ne'l tragga: e'n bel sereno
A le future età lo spieghi, e mande.
Viva la fama loro, e tra lor gloria
Splenda del fosco tuo l'alta memoria.

55

Non schivar, non parar, non ritirarsi
Voglion costor, nè qui destrezza ha parte.
Nõ dãno i colpi hor finti, hor pieni, hor scarsi:
Toglie l'ombra, e'l furor l'uso de l'arte.
Odi le spade horribilmente urtarsi
A mezo il ferro; il piè d'orma non parte:
Sẽpre è il piè fermo, e la man sempre in moto:
Nè scende taglio in van, nè punta a voto.

56

L'onta irrita lo sdegno a la vendetta:
E la vendetta poi l'onta rinova:
Onde sempre al ferir, sempre a la fretta
Stimol novo s'aggiunge, e cagion nova.
D'hor'in hor piu si mesce, e piu ristretta
Si fa la pugna, e spada oprar non giova:
Dansi co' pomi, e infelloniti, e crudi
Cozzan con gli elmi insieme, e con gli scudi.

57

Tre volte il Cavalier la Donna stringe
Con le robuste braccia: & altretante
Da que' nodi tenaci ella si scinge:
Nodi di fier nemico, e non d'amante.
Tornano al ferro: e l'uno, e l'altro il tinge
Con molte piaghe stanco, & anbelante;
E questi, e quelli al fin pur si ritira,
E dopo lungo faticar respira.

L'un

53

Guerra, e mõrte, e ñient'autro? sì arrevato:
Viene, (responne) ch'è la sciorta toja.
(*a*) Nò mõ Tancrede stare accravaccato,
Ch'a ppede è lo ñemmico Gioja soja.
E a ll'uno, e a ll'autro nguardia bẽ chiãtato
(*b*) Da li tallune le saglie la foja:
E se vanno (*c*) a ñesti, comm'a dduie cane,
Quanno un'uosso pe lloro nce rommane.

54

Prove da se vedè ñante Palazzo;
Ma che Ppalazzo, (*d*) ñiezo a lo Pascone.
Notte, dovello, ed accossì bravazzo,
Commegliarelo mo nò ñ'haie raggione:
Deh ccõtentate, (*e*) ch'io de quatt'a ñazzo
Lo caccia a lluce (*f*), fuorz'haie sfazione.
Via ch'a le botte, a la pietà, e llammiente
Ncacarraie mille juorne: zitto, e ffiente.

55

Nò sfoì, reparà, nò rreterare
Vonnose chiste (*g*), e ba trova destrezza.
Fegnere, quarteà nò nc'è, o ncanare;
Ca lo scuro, e l'arraggia arte nò mprezza.
(*h*) Vatteno comm'a dduie matarazzare,
Tu a ñene io a ttè; ma nguardia, e co ffrẽm-
Fitto è lo pede; ma la mano è cchella, (mezza:
Che ffruscia (*i*), e addũca dà spertosa, e ffella.

56

(K) La ntosa votta lo sdigno a ñennetta:
(*l*) E la mennetta peo sesca renova:
Tale che ssempe l'arraggia ñardetta
(*m*) De se zollare tene caosa nova.
(*n*) Mo nò cchiu ll'una botta ll'autra aspetta;
Veccole a ccurto pe ffare autra prova:
Se danno co li pumme a la canina
A ll'erme; e ccapozzate nzina fina.

57

Tre bote, (*o*) peo de morza, isso la stregne
Co le braccia nervose: ed autrettante
Essa a llassà st'abbracce lo costregne:
(*p*) Tienne, che belle abbracce fa st'Amante.
Tornano a spata: e ognuno se la tegne
De sango a ñove chiaje; (*q*) e sciattecante,
Comme cane le llengue fora vocca
L'asceano, a lo repuoso, che le tocca.

Stan-

(*a*) non vuol Tancredi. (*b*) dalle calcagna gli salì la foia; *cioè*, gli salì la rabbia. (*c*) ad investire; *cioè*, ad incontrare, *o* al colpirsi assaltando. (*d*) in mezo del Pascone: *luogo di pascoli qui in Napoli, non lungi da Sebeto; quale luogo, essendo una gran pianura, è servito altresì per far la mostra de le milizie del Regno.* (*e*) ch'io di quattro a mazzo; *cioè*. ch'io huomo da quattro per mazzo: *è nostro soluto detto; cioè*, ch'io, huomo di poca stima. (*f*) forse hai sodisfazione. (*g*) e va trova destrezza. (*h*) battono, come due materassari; *quando battono la lana de' materassi.* (*i*) e dovunque dà pertugia, e trincia. (k) il colpo spinge lo sdegno a vendetta. (*l*) e la vendetta peggior colpo rinova. (*m*) *cioè*, di battersi, di ferirsi. (*n*) hora non piu l'un colpo aspetta l'altro. (*o*) peggio che morsa; *stromento, col quale i fabri stringono, e tengon fermo il lavoro, per lavorarlo.* (*p*) guarda, che belli abbracci. (*q*) & ansanti.

58

L'un l'altro guarda, e del suo corpo essangue
Su'l pomo della spada appoggia il peso.
Già de l'ultima stella il raggio langue
Al primo albor, ch'è in Oriente acceso.
Vede Tancredi in maggior copia il sangue
Del suo nemico, e se non tanto offeso.
Ne gode, e superbisce. O nostra folle
Mente, ch'ogn'aura di fortuna estolle.

58

Stannose (a)strangosciate a ddesguardare,
A li pumme de spata danno piso.
Commenza la Diana gia a scorare,
Ca lo Sole ll'ha ncuollo ll'uocchio miso.
Tancrede sango assaie(b)vedea scolare
A ll'autro, e cch'isso stea nò ntanto affiso:
(c)Se ntoscia, e ggosta, ca vencea l'appiello.
Pazze nuie co lo male cellevriello!

59

Misero, di che godi? o quanto mesti
Fiano i trionfi, & infelice il vanto.
Gli occhi tuoi pagheran (se in vita resti)
Di quel sangue ogni stilla un mar di pianto:
Così tacendo, e rimirando questi
Sanguinosi guerrier posaro alquanto.
Ruppe il silenzio al fin Tancredi, e disse:
Perche il suo nome a lui l'altro scoprisse.

59

(d)Maro te, tu ñe guste? provarraje,
(e)Voglio che ñe ñe ñuommene, sso gusto.
Co ss'uocchie, si nce campe, pagarraje
La pena de sso fummo, c'haie p'arrusto:
Accossì zzitto ognuno arreposaje
(f)No pocorillo lo nsanguato fusto:
Ma Tancrede, che stea cchiu allegrolillo,
Pe ssapere chi era, disse a cchillo.

60

Nostra sventura è ben, che qui s'impieghi
Tanto valor, dove silenzio il copra.
Ma poi che sorte rea vien, che ci neghi
E lode, e testimon degno de l'opra:
Pregoti (se fra l'arme han loco i preghi)
Che'l tuo nome, e'l tuo stato a me tu scopra:
Acciò ch'io sappia, o vinto, o vincitore
Chi la mia morte, o la vittoria honore.

60

(g)Co le ñaneche è ño sta mala sciorte,
Mostà a la muta ccà ttanto valore.
Ma mente lo Destino ccá nce porta
(h)Senza patine, e gente, e ñullo nore:
Te prego (si nfra ll'arme se comporta)
Dì, cõm'haie nõme; e ssì dde ccà, o de fore;
(i)E ttu sacce chi zulle, ed io chi ammacco:
N'accattammo la gatta into lo sacco.

61

Risponde la feroce: Indarno chiedi
Quel, c'ho per uso di non far palese.
Ma chiunque io mi sia, tu inanzi vedi
Un di que' duo, che la gran torre accese.
Arse di sdegno a quel parlar Tancredi,
E in mal punto il dicesti; indi riprese.
Il tuo dir, e'l tacer di par m'alletta,
Barbaro discortese, a la vendetta.

61

(K)Mo ñe lo pische comm'a Pperchiolella,
Responnett'essa; (l)Marzo te ñ'ha raso.
De li duie uno è ccà, che te sbodella,
(m)Che dde la torra feceve lo naso:
(n)Chesto te sacce. (o)o bene mio, a sta chella
Schizza Tancrede; e ffora sì rrommaso
Vellanaccio? (le dice) o stravacanza!
Sì ñuorto, e pparle a ñe co sta creanza?

62

Torna l'ira ne' cori, e gli trasporta,
Benche debili, in guerra. O fera pugna:
U' l'arte in bando, u' già la forza è morta:
Ove in vece d'entrambe il furor pugna.
O che sanguigna, e spaziosa porta
Fa l'una, e l'altra spada, ovunque giugna,
Ne l'arme, e ne le carni, e se la vita
Non esce, sdegno tienla al petto unita.

62

Torna cchiu ppeo l'arraggia, e gia le pporta
Pe ñe vedè la fina. (p)o gra ñ ttaglia!
Dov'arte nò nce ñ'è, la forza è ñorta;
E la furia pe cchelle (q)cuorpe scaglia.
Ogne botta a lo spireto è na porta,
(r)Ca sbofara, nò spezza ll'arme, o smaglia;
(s)E lo pperche nò ñedeno morire,
(t)Ca nò nsa ll'arma pe cqua' porta ascire.

Qual Gg 2 Com-

(a)trangosciati. (b)vedea scolare; *cioè*, vedea versare. (c)si tronfia, e si rallegra, che vincea l'appello; *cioè*, il duello. pazzi noi col male cervello; *cioè, che per ogni poca cosa c'imbizarrimo.* (d)misero te, tu ne senti diletto? (e) voglio che me ne nomini: *è nostro solito detto*; *cioè*, lo saprai appresso. (f) un pochetto lo 'nsanguinato corpo. (g)con le maniche è hora questa mala sorte; *cioè*, è gran mala sorte, questa nostra. (h) senza patrini: Patrino *quegli, che mette in campo il Cavaliere.* (i)e tu sappi chi batti, & io chi ammacco. (k)hora ne lo peschi come perchiolella: Perchia *pesciuolo noto, tutto bocca, che vien facilmente preso da' pescatori: si dice da noi ad alcuno, che si faccia pigliare in parole.* (l) Marzo te ne ha raso. Marzo *fu in Napoli un forestiere, d'esercizio infame, vivendo su l'infamie di sua moglie, tenendo in una tabella notati i drudi, che frequentavano sua casa; da quali esigeva prezzo convenuto tra esso, e sua moglie; ad uno de' quali (per non haver piu volte dato danari, & perciò cassato, e raso il nome dalla tabella da detto Marzo) disse la moglie*: Marzo te ne ha raso. *si dice da noi per esclusione.* (m)che della torre fecevi il naso; *cioè*, che vi bruggiò la torre. (n) questo ti sappi. (o)*cioè*, oh ben mio a questa risposta salta Tancredi. (p)o gran battaglia. (q)colpi scaglia, *o* tira. (r)perche [illegible] ampia apertura. (s) & il perche non veggono morire. (t) perche non sa l'anima per qual

63

Qual l'alto Egeo, perche Aquilone, o Noto
Cessi, che tutto prima il volse, e scosse,
Non s'acheta però; ma'l suono; e'l moto
Ritien de l'onde anco agitate, e grosse;
Tal se ben manca in lor col sangue voto
Quel vigor, che le braccia a i colpi mosse;
Serbano ancor l'impeto primo, e vanno
Da quel sospinti a giunger danno, a danno.

64

Ma ecco homai l'hora fatale è giunta,
Che'l viver di Clorinda al suo fin deve.
Spinge egli il ferro nel bel sen di punta,
Che vi s'immerge, e'l sangue avido beve:
E la vesta, che d'or vago trapunta
Le mammelle stringea tenera, e leve,
L'empie d'un caldo fiume. ella già sente
Morirsi, e'l piè le manca egro, e languente.

65

Quel segue la vittoria, e la trafitta
Vergine minacciando incalza, e preme.
Ella, mentre cadea, la voce afflitta
Movendo, disse le parole estreme:
Parole, ch'a lei novo un spirto ditta.
Spirto di Fe, di Carità, di Speme:
Virtù, c'hor Dio le infonde: e se rubella
In vita fu, la vuole in morte ancella.

66

Amico hai vinto: io ti perdon. perdona
Tu ancòra, al corpo nò, che nulla pave,
A l'alma sì. deh per lei prega, e dona
Battesmo a me, ch'ogni mia colpa lave.
In queste voci languide risuona
Un non so che di flebile, e soave,
Ch'al cor gli serpe, & ogni sdegno ammorza,
E gli occhi a lagrimar gl'invoglia, e sforza.

67

Poco quindi lontan nel sen del monte
Scaturia mormorando un picciol rio.
Egli v'accorse, e l'elmo empiè nel fonte,
E tornò mesto al grande ufficio, e pio.
Tremar sentì la man, mentre la fronte
Non conosciuta ancor sciolse, e scoprio.
La vide, e la conobbe: e restò senza
E voce, e moto. Ahi vista, ahi conoscenza.

Non

63

Comm'a lo maro, che ppe gran tempesta
Sotta sopra se sia buono votato,
Si chella manca, nò mpe cchesto resta;
Ma pe dduje, o tre ghiuorne stà sbotato;
Cossì ghiusto soccede a cchisto, e a cchesta,
Ca si be n'hanno sango, l'è rrestato
Chillo primo forore, e a lo malanno
Frische nce le botta isso, che se danno.

64

Ma vecco ll'hora de Crorinna jonta,
(*a*)Che le spara lo tiro de partenza.
Tira a le zzizze tanno isso de ponta,
E la spata n'asciaie cchiu rresestenza:
E na cammesolella, che ttraponta
D'oro nce le stregnea de gra azzellenza
Ncè l'allaga de sango, e le ddenocchia
(*b*)Fanno jacovo jacovo, e sconocchia.

65

Isso carreca tanno, e la trafitta
Bella segnora cchiu ammenaccia, e appretta.
Essa, mente cadea co boce affritta
Sto pparlare facie, sia benedetta:
Parlare, addove nc'è ppe ssoprascritta
Fede, Speranza, e Ccaretà ppe effetta:
(*c*)Ca Dio me ll'ha la mente allommenata,
Ch'ab aterno l'havea predestenata.

66

Fremma frate, so ghiuta: io te perdono.
Perdona puro tu; ma nò a sto cuorpo:
Pe st'Arma si te cerco no gran duono.
Vatteame, ammico, e ffa chist'autro cuorpo.
A ste pparole, a lo devoto suono,
Na tennerezza se le nficcaie ncuorpo,
(*d*)Pe ddì a lo core, e l'ammollette tanto,
Che lo gra sdigno arresorvette nchianto.

67

Poco da rasso llà da no pentone
De lo monte n'ascea no sciommariello.
(*e*)Isso nc'anchiette ll'ermo, e a ll'azzione
Santa tornaie devoto(*f*), e ammoinatiello.
(*g*)La mano, che spontaie lo morrione,
Tremmaile, e a lo scoprì lo viso bello.
Veddelo, canoscielo; (*h*)uh si attassato!
O vista, o canoscenza, o gran peccato.

Nò

(*a*)che gli spara; *cioè*, che gli dà fuoco al tiro di partenza; *cioè*, che gl'intima la partita, *o* partenza da questo mondo. (*b*)fanno giacomo giacomo; *cioè*, quasi che dondolano, & le ginocchia si piegano. (*c*) perche Dio me l'ha la mente illuminata. (*d*)per dir al cuore; *cioè*, in vece di dir al cuore. (*e*)esso ne empiè l'elmo. (*f*)conturbato d'animo. (*g*)la mano, che slacciò il morione; *cioè*, l'elmo, tremogli. (*h*)oh, se assiderato; *cioe*, senza movimento, e voce.

68

Non morì già:che sue virtuti accolse (se:
Tutte in quel punto,e in guardia al cor le mi-
E premendo il suo affanno a dar si volse
Vita con l'acqua,a chi col ferro uccise.
Mentre egli il suon de' sacri detti sciolse,
Colei di gioia trasmutossi,e rise:
E in atto di morir lieto,e vivace
Dir parea:s'apre il Cielo,io vado in pace.

69

D'un bel pallore ha il bianco volto asperso,
Come a gigli sarian miste viole:
E gli occhi al Cielo affisa,e in lei converso
Sembra per la pietate il Cielo,e'l Sole:
E la man nuda,e fredda alzando verso
Il Cavaliero in vece di parole,
Gli dà pegno di pace.in questa forma
Passa la bella Donna,e par che dorma.

70

Come l'alma gentile uscita ei vede,
Rallenta quel vigor,c'havea raccolto:
E l'imperio di se libero cede
Al duol già fatto impetuoso,e stolto:
Ch'al cor si strinse,e chiusa in breve sede
La vita,empiè di morte i sensi,e'l volto.
Già simile a l'estinto il vivo langue
Al colore,al silenzio,a gli atti,al sangue.

71

E ben la vita sua sdegnosa,e schiva
Spezzando a forza il suo ritegno frale,
La bella anima sciolta al fin seguiva,
Che poco inanzi a lei spiegava l'ale;
Ma quivi stuol de' Franchi a caso arriva,
Cui trahe bisogno d'acqua,o d'altro tale;
E con la Donna il Cavalier ne porta,
In se mal vivo,e morto in lei,ch'è morta.

72

Però che'l Duce loro ancor discosto
Conosce a l'arme il Principe Christiano.
Onde v'accorre,e poi ravvisa tosto
La Vaga estinta,e duolsi al caso strano.
E già lasciar non vuole a i lupi esposto
Il bel corpo,che stima ancor Pagano.
Ma sovra l'altrui braccia ambi gli pone,
E ne vien di Tancredi al padiglione.

Afat-

68

Nò morze,ca sapere,e fforze asciaje,
(*a*)E na sepa a lo core ñe facette:
(*b*)E schiattannose ncuorpo precoraje
Sanà lo cchiu dde chella,ch'accedette.
Mente,ñomme de Dio,la vattejaje,
Tutta gioja Crorinna ñe redette:
E a lo tranzeto suio bello,e ffestante
Parea dire:a Dio vao,Munno forfante.

69

Sbianchita stà;ma nc'è no chiaro scuro,
Comm'è nfra rose janche , e nfra viole:
Stà miranno lo Cielo,e cchillo puro
Pare che dd'essa ñ'ha piatà,e lo Sole:
(*c*)E pprojenno a l'Amante affritto,e scuro
La mano fredda ncagno de parole
Nce fa pace;o Dio mio.e a sta manera
More,e ppare dormì Crorinna autera.

70

(*d*)Comm'isso s'addonaie,ch'era passata,
Li repare rompie fatte a lo core:
E llassaise cossì a la desperata
ñano a l'affrezzione e a lo dolore:
Che la sedia de ll'arma ntorniata,
(*e*)Le schiaffaie comme fosse vantecore:
E ccade(*f*)(nzanetate)nterra stiso,
E pparea meglio d'essa assaie cchiu acciso.

71

(*g*)E si nò ascevolea se sfeccagliava,
E ñullo cunto sarria stato ñita,
E la soia la bell'arma secotava;
(*h*)Ma pe ccierto nò nghiea co cchella aonita;
Ma comm'accorre ntuorno llà arronnava
P'acqua,o p'autro de Nuoste na partita,
E Ccrorinna,e Ttancrede se ñe porta (sta.
Cchiu ppeo de muorto pe l'Ammata mor-

72

(*i*)Perche lo Capo lloro be dda rasso
Lo canoscette buono a ll'armatura:
E ccurzo llà,bedette lo sfracasso
De ll'autra,e le spiacie tale sciagura.
Ne dde la Bella lo cuorpo smargiasso,
Che Mmoro stimma,lassa a la chianura;
Ma tutte duie po mbraccia l'acconciaje
De cierte,ed a le ttenne s'abbiaje.

A sto

(*a*) & una siepe al cuore ne fece.(*b*)*cioè*,e fortemente premendo il suo affanno.(*c*) e porgendo a l'Amante afflitto,e disgraziato.(*d*)*cioè*,subito che esso s'accorse.(*e*)gli diede,come fosse anticuore;*cioè*, fu sorpreso da un male simile a l'anticuore.(*f*)in sanità;*cioè*,oh caso strano!(*g*)*cioè*,e se non sveniva si uccideva;*cioè*,si sarebbe ucciso.(*h*)ma per certo non andava con quella unita;*perche si sarebbe dannato*.(*i*)perche il Capo loro;*cioè*,il loro duce ben da lungi lo conobbe.

73

A fatto ancor nel piano, e lento moto
Non si risente il Cavalier ferito.
Pur fievolmente geme, e quinci è noto,
Che'l suo corso vital non è fornito.
Ma l'altro corpo tacito, & immoto
Dimostra ben, che n'è lo spirto uscito.
Così portàti, e l'uno, e l'altro appresso;
Ma in differente stanza, al fine è messo.

73

(*a*)A sto ghi accossì nzuoccolo a le ttenne
Nò nse resente ntutto lo feruto:
Ma da cca, (*b*)perche ncona, se comprenne
Ca lo spireto ancòra, nò l'è sciuto.
Ma da Chella, che ñiente se ñe ntenne,
(*c*)Se vede ca l'ammico s'è ppartuto.
Cossì arrivate, Tancrede a lo lietto
Fu ppuosto, (*d*) e cchella nfunno a no re-(tretto.

74

I pietosi scudier già sono intorno
Con varj ufficj al Cavalier giacente:
E già sen riede a i languidi occhi il giorno,
E le mediche mani, e i detti ei sente.
Ma pur dubbiosa ancor del suo ritorno
Non s'assicura attonita la mente.
Stupido intorno ei guarda, e i servi, e'l loco
Al fin conosce: e dice afflitto, e fioco.

74

(*e*)Quatto create jettero a ppegliare
Arotemo, ed ogn'autro stea avertente:
E gia commẽza ll'uocchie isso a schiarare,
E lo pparlare(*f*), e ttasteare sente.
Ma puro le pareva de sonnare,
Ch'ancòra(*g*)stea sorressera la mente.
Ma nze benuto, affritto, e ddolorusо
(*h*)Accommenzaie sto loteno arraggiuso.

75

Io vivo? io spiro ancòra? e gli odiosi
Rai miro ancor di questo infausto die?
Dì testimon de' miei misfatti ascosi,
Che rimprovera a me le colpe mie.
Ahi man timida, e lenta, hor che non osi,
Tu, che sai tutte del ferir le vie,
Tu ministra di morte, empia, & infame,
Di questa vita rea troncar lo stame?

75

Io Campo? io sciato ancòra? e dde sto juorno,
(*i*)Nfierno aterno pe mmene, veo la luce?
Juorno gran testemmonio de lo scuorno,
De lo delitto, che ñe cacce a lluce.
Ah ñano, e ño sì ccionca? tu ccà ntuorno
(k)Haie fatte fare a ñille si nò ncruce,
(*l*)Tu accedetara nfamma, forfantazza,
(*m*)Che ñò ñe lieve tanta mala razza?

76

Passa pur questo petto, e feri scempj
Co'l ferro tuo crudel fa del mio core.
Ma forse usata a fatti atroci, & empj
Stimi pietà dar morte al mio dolore.
Dunque i vivrò tra' memorandi essempj
Misero mostro d'infelice amore:
Misero mostro a cui sol pena è degna
De l'immensa impietà la vita indegna.

76

Passame co sta spata, (*n*)e appriesso adaccia
Comme se fa a li mierole sto core.
Ma tu a lo ñale mio vaie sulo a ccaccia,
E azzò cchiu ppata nieghe sto favore.
E dderranno pe ddareme cchiu ccaccia;
(*o*)E' lo guaio, che lo ñacena, d'Ammore.
Ohimme, smorfia e ddelliеggio deventato,
Meglio pe ñe, che ñò nce fosse nato.

77

Vivrò fra i miei tormenti, e fra le cure,
Mie giuste furie, forsennato errante,
Paventerò l'ombre solinghe, e scure,
Che'l primo error mi recheranno avante.
E del Sol, che scoprì le mie sventure,
A schivo, & in horrore haurò il sembiante.
Temerò me medesmo, e da me stesso
Sempre fuggendo, haurò me sempre appresso.

Ma

77

Nfra le gran pene meie, nfra li troñiente
Camparraggio da pazzo scatenato;
(*p*)La notte ñe darrà triemme, e spaviente,
Ca ñ'allecordarrà sto gran peccato.
Fojarraggio lo Sole, e li lociente
Ragge suoie(*q*), cchiu cch'aruta Speretato,
Che lo scoperze, e dde sta morte toja
ñe farraggio io lo jodece, e lo boja.

Ma

(*a*) a questo andar così in zoccoli; *cioè*, a questo andar giò giò; *cioè*, andar pian piano, *o* bel bello. (*b*) perche guaiola; *cioè*, perche si lamenta pianamente. (*c*) si vede, che l'amico si è partito; *cioè*, si vede che lo spirito si è partito dal corpo. (*d*) e quella nel fondo d'una Cameretta, *o* d'un gabinetto. (*e*) quattro servitori andarono a pigliar Erotimo *il chirurgo del Campo.* (*f*) e tastare; *cioè*, toccar con la tasta di ferro *de' chirurghi.* (*g*) stava sbigottita la mente. (*h*) incominciò questo lamento rabbioso. (*i*) inferno, eterno per me. (k) hai fatto fare a mille se non croci; *cioè*, hai fatto grandemente maravigliare a mille: *solito di chi grandemente si maraviglia, farsi le croci.* (*l*) tu micidiale infame. (*m*) perche non ne togli dal Mondo tanto mala razza; *cioè*, un simile mala razza, come son io. (*n*) e appresso trita, come si fa a merli *uccelli* questo cuore. (*o*) è il guaio, che lo macini, d'Amore; *cioè*, diranno, che il lamentarmi è finto, e che non è per amore. (*p*) la notte mi darà tremiti, e spaventi. (*q*) piu che ruta spiritato; *cioè*, come fugge da l'odor della ruta lo spiritato.

78

Ma dove(o laſſo me)dove reſtaro
Le reliquie del corpo bello,e caſto?
Cio,ch'in lui ſano i miei furor laſciaro,
Dal furor de le fere,è forſe guaſto?
Ahi troppo nobil preda:ahi dolce,e caro
Troppo,e pur troppo prezioſo paſto.
Ahi sfortunato;in cui l'ombre,e le ſelve
Irritaron me prima,e poi le belve.

78

(*a*)Ma ddove,o maro me,ddove reſtaje
Lo bello cuorpo groliuſo e ccaro?
(*b*)Zzo cche l'arraggia mia ſano laſſaje
(*c*)Li lupe llà ſe lo cciancolearo?
(*d*)Ahi,che ve faccia fuoco,e cquanno m̃aje
Haviſtevo banchetto tanto raro?
Ahimè nce corpo io apprimmo(*e*), io m̃ala taſca,
E cchille appreſſo nc'hanno fatto Paſca.

79

Io pur verrò là,dove ſete,e voi
Meco haurò,s'anco ſete,amate ſpoglie.
Ma,s'egli avvien,che i vaghi membri ſuoi
Stati ſian cibo di ferine voglie;
Vuo,che la bocca ſteſſa anco me ingoi,
E'l ventre chiuda me,che lor raccoglie.
Honorata per me tomba,e felice,
Ovunque ſia,s'eſſer con lor mi lice.

79

Miembre belle,io mo vengo,addove ſtate,
(*f*)E ſi ve trovo m̃e ve ntorzo ncuollo.
Ma ſi,nò m̃oglia Dio,trovo ſporpàte
Ll'oſſa(*g*), e la bella carne ſtia ñammuollo:
Dinto le ſteſſe trippe affortonate,
Jarrà ſta mia(*h*),ſi be noce de cuollo:
E ſcialarraggio ncuorpo a ll'anemale
(*i*)Cchiu,cca ſi ſteſſe into Pocereale.

80

Così parla quel miſero:e gli è detto,
Ch'ivi quel corpo havean,per cui ſi duole:
Riſchiarar parve il tenebroſo aſpetto,
Qual le nubi un balen,che paſſi,e vole:
E da i ripoſi ſollevò del letto
L'inferma de le membra,e tarda mole:
E trahendo a gran pena il fianco laſſo,
Colà rivolſe vacillando il paſſo.

80

(K)Coſsì lo ſcuro sfoca:e le fu ddittto,
Ca lo cuorpo ſtea llà,che ttanto apprezza:
Pe cquanto lampo dura chill'affritto
Viſo ſchiaraie;ma nò nce fu allegrezza:
(*l*)E s'auzaie da lo lietto poco ritto,
Ca ſtea,penzàte vuie,pe la ſciacchezza:
(*m*)E ddintro s'abbiaie npantofanielle,
(*n*)E pparea ghi mettenno pannecielle.

81

Ma,come giunſe,e vide in quel bel ſeno,
Opera di ſua man,l'empia ferita:
E,quaſi un Ciel notturno,anco ſereno
Senza ſplendor la faccia ſcolorita;
Tremò così,che ne cadea,ſe meno
Era vicina la fedele aita.
Poi diſſe: o viſo,che puoi far la morte
Dolce;ma raddolcir non puoi mia ſorte.

81

Ma quanno vedde nchillo pietto bello
La bella prova de la gran ferita:
E lo viſo,(*o*)che ſtea pavonazziello,
Ch'a ppiatate,(*p*)ed a cchiàto ognuno m̃ita;
Coſsì ttremmaie,che ſi nò ſtea ncerviello
La ſervetù,(*q*)jea nterra co la vita.
Po diſſe:o facce bella,che la Morte
Nc'have havuta; ma io nò, co ttico ſciorte.

82

O bella deſtra,che'l ſoave pegno
D'amicizia,e di pace a me porgeſti:
Quali hor(laſſo)vi trovo?e qual ne vegno
A voi,leggiadre membra?hor non ſon queſti
Del mio ferino,e ſcelerato ſdegno
Veſtigj miſerabili,e funeſti?
O di par con la man luci ſpietate,
Eſſa le piaghe fè,voi le mirate.

Aſciut-

82

O vizarra,o valente,o mano ammata,
Che la pace co m̃ico tu voliſte:
Mo comme(*r*),che m̃e sìa data varrata,
Te trovo?e a cche nce vẽgo?e ñò nſo cchiſte
De la canina furia mia arraggiata,
Miembre belle,li ſigne ammare,e ttriſte?
Uocchie a ffronte a la mano,ſcellerate,
Le cchiaie,ch'eſſa facette,vuie m̃iràte?

Sen-

(*a*) ma dove,o miſero me.(*b*)cio,che la rabbia mia ſano laſciò. (*c*) *cioè*, i lupi là ſe'l divoraro. (*d*) ahi, che vi faccia fuoco;*cioè*,ahi che vi faccia il mal pro.(*e*)*cioè*,io cattivo huomo; e quelli appreſſo ci hanno fatto Paſqua;*cioè*,ſe l'hanno mangiaro con feſta;*come quando ſi banchetta nel Dì di Paſqua.*(*f*)e ſe vi trovo,me vi portò su le ſpalle.(*g*)e la bella carne ſtia a molle,entro le medeſime pancie fortunate *de lupi.*(*h*) benche nuca; *cioè*, tuttoche carne di nuca;*cioè*,carne di mala qualità;*come è quella parte del collo de gli animali.* (*i*) piu,che ſe ſtaſſi dentro Poggio reale;*luogo di delizie poco lõtano da Napoli.*(*K*)*cioè*,così il miſero sfoga.(*l*)e s'alzò del letto poco ritto.(*m*)e dentro s'avviò in pianelle.(*n*)e pareva andar mettendo pannelli; *cioè*, andava di quà,e di là moſtrando di cadere,*divenuto fievole;come quelli,che van mettendo i veli per i muri nel tempo di feſtività,nel mezo de quali veli attaccano un pezzo di oro cantarino: da noi ſi dicono* Pannicielle. (*o*) che ſtava alquanto paonazzo;*cioè*,lividetto:paonazziello,*diminutivo di* paonazzo. (*p*) & a pianto ognuno invita.(*q*)andava in terra col corpo:*cioè*,cadeva.(*r*)che mi ſia data ſtangata;*cioè*,un colpo di ſtanga.

83

Aſciutte le mirate.hor corra,dove
Nega d'andare il pianto,il ſangue mio.
Qui tronca le parole,e come il move
Suo diſperato di morir deſio,
Squarcia le faſce,e le ferite:e piove
Da le ſue piaghe eſſacerbate un rio.
E s'uccidea;ma quella doglia acerba
Col trarlo di ſe ſteſſo in vita il ſerba.

83

(*a*)Senza lagreme ne?ma ſi lo chianto
Nò mò ſcire,eſca mo lo ſango mio.
Autro nò ndice(*b*),e ñiente le dà ſchianto
Lo deſperato de morì golio,
(*c*)Straccia lenze,e fferite, e ttutto quanto
Lo tterreno de ſango(*d*)attuorno nchio.
(*e*)E ſe fornea;ma pe lo gran dolore
(*f*)S'aſciovelesce,e pperzò ñò ñe more.

84

Poſto su'l letto,e l'anima fugace
Fu richiamata a gli odioſi ufficj.
Ma la garrula fama homai non tace
L'aſpre ſue angoſcie,e i ſuoi caſi infelici.
Vi tragge il pio Goffredo,e la verace
Turba v'accorre de' piu degni amici.
Ma nè grave ammonir, nè parlar dolce
L'oſtinato de l'alma affanno molce.

84

Puoſto a lo lietto,Arotemo a nfaſciare(gniẽte.
Le cchiaie fu lleſto(*g*) co cchiu ñeglio a-
Ne dd'autro nCampo ſe ſentea parlare,
Che dde ſto fatto, e dde li ſuoie trõmiente.
Goffredo,e buon'ammice a beſetare
Lo fuieno;ma nò mpottero fa niente;
Ca le rreprenziune,(*h*)e li connuorte
(*i*)fuieno a guallara agniẽto, e nciẽzo a ñuor-
(te.

85

Qual'in membro gentil piaga mortale
Tocca s'inaſpra,e in lei creſce il dolore;
Tal da i dolci conforti in sì gran male
Piu inacerbiſce medicato il core.
Ma il venerabil Piero,a cui ne cale,
Come d'agnella inferma a buon paſtore;
Con parole graviſſime ripiglia
Il vaneggiar ſuo lungo,e lui conſiglia.

85

Cõm'a cchi dintro (k)a n'ogna s'ha mpezzata
Na ſcarda,ſi nce tocca ha cchiu ddolore;
(*l*)Coſsìne ogne mparola l'è ſtoccata,
Ch'ognuno ncauſa d'autro è no dottore.
Ma Pietro,che bedie male parata
Sta pecora,corrie da buon paſtore;
E ffatto aſcire fora chi llà nc'era,
Le parlaie fora diente a ſta manera.

86

O Tancredi,Tancredi, o da te ſteſſo
Troppo diverſo,e da i principj tuoi;
Chi sì t'aſſorda?e qual nuvol sì ſpeſſo
Di cecità fà,che veder non puoi?
Queſta ſciagura tua del Cielo è un Meſſo:
Non vedi lui?non odi i detti ſuoi?
Che ti ſgrida,e richiama a la ſmarrita
Strada,che pria ſegnaſti,e te l'addita?

86

O ſio Tancrede(*m*),muto bravamente
Tu ñe vaie ſcenno da lo ffemmenato;
Si ffurdo ſi ccecato,vide,ſiente.
(*n*)Simmo nuie:che buon'Angelo t'è ddato?
Ste ccoſe ſongo aviſe,sò ppreſiente,
Che te manna lo Cielo,che gguaie; ſgrato.
Ca vo che ttuorne a lo ſervizio ſujo,
E ttutto ha ffatto pe lo buono tujo.

87

A gli atti del primiero ufficio degno
Di cavalier di CHRISTO ei ti rappella:
Che laſciaſti,per farti(ahi cambio indegno)
Drudo d'una fanciulla a Dio rubella.
Seconda avverſità,pietoſo ſdegno
Con leve ſferza di là su flagella
Tua folle colpa,e fa di tua ſalute
Te medeſmo miniſtro;e tu'l rifiute?

87

Vole che te remiette(*o*)la lebrera
De guerriero de Criſto,iſſo te chiamma:
Che llaſſaſte pe ffarete(*p*),o galera;
Amante de na Mora,perra,nfamma.
(*q*)Tiente coccagna,vi de che ñanera
Te caſtica, (*r*)e ffarriate cchiu na mamma?
Fa,che lo guaio tu ſtiſſo(*ſ*)t'haie levato
Da cuollo,e lo deſgrazie ne?ſciaurato.

Ri- ñe

(*a*)ſenza lagrime,eh?(*b*)*cioè*,e niente gli dà ſpavento il diſperato deſiderio di morire.(*c*)ſtraccia faſcie, e ferite.(*d*)intorno empiè.(*e*)*cioè*,e s'uccideva.(*f*)ſviene,*o* tramortiſce.(*g*)*cioè*,con migliori unguenti. (*h*) & i cõforti.(*i*)furono ad ernia unguento,e incenſo a morti;*cioè*,non ſervirono per niente,*o* furo in vano: *ſolito modo noſtro di dire.*(K)ad un unghia ſi ha ficcato un fuſcello,*o* ſtecco.(*l*) così.(*m*) molto bravamente ; *cioè*, aſſai.(*n*)ſiam noi;*cioè*,ſiamo noi quelli Chriſtiani,che buono Angelo ti è dato? *in vece di dire il contrario*, che Diavolo ti è dato addoſſo?(*o*)la livrea,*o* diviſa.(*p*)o galea;*cioè*,o fatto degno d'una galea;*cioè*,dà eſſerne condannato in galea:*noſtro detto.*(*q*)guarda cuccagna;*cioè*,ve' buona ſorte! (*r*) e ti farebbe piu una madre?(*ſ*)ti hai levato di addoſſo.

88

Rifiuti dunque (ahi sconoscente) il dono
Del Ciel salubre, e'ncontra lui t'adiri?
Misero, dove corri in abbandono
A' tuoi sfrenati, e rapidi martìri?
Sei giunto, e pendi già cadente, e prono
Sul precipizio eterno: e tu no'l miri.
Miralo, prego, e te raccogli, e frena
Quel dolor, ch'a morir doppio ti mena.

89

Tace: e in colui de l'un morir la tema,
Potè de l'altro intepidir la voglia.
Nel cor dà loco a que' conforti, e scema
L'impeto interno de l'intensa doglia;
Ma non così, che ad hor ad hor non gema,
E che la lingua a lamentar non scioglia,
Hora seco parlando, hor con la sciolta
Anima, che dal Ciel forse l'ascolta.

90

Lei nel partir, lei nel tornar del Sole
Chiama con voce stanca, e prega, e plora;
Come usignuol, cui'l villan duro invole
Dal nido i figli non pennuti ancòra;
Che in miserabil canto, afflitte, e sole
Piange le notti, e n'empie i boschi, e l'ora.
Al fin co'l novo Dì rinchiude alquanto
I lumi: e'l sonno in lor serpe fra'l pianto.

91

Et ecco in sogno di stellata veste
Cinta, gli appar la sospirata amica:
Bella assai piu; ma lo splendor celeste
L'orna, e non toglie la notizia antica.
E con dolce atto di pietà le meste
Luci, par che gli asciughi, e così dica:
Mira, come son bella, e come lieta,
Fedel mio caro, e in me tuo duolo acqueta.

92

Tale i son, tua mercè: tu me da i vivi
Del mortal Mondo per error togliesti:
Tu in grembo a Dio fra gl'immortali, e divi
Per pietà di salir degna mi festi.
Quivi io beata amando godo: e quivi
Spero, che per te loco anco s'apprest i;
Ove al gran Sole, e ne l'eterno Die
Vagheggierai le sue bellezze, e mie.

Se

88

ñe lo desgrazie? (ah ssenza cellevriello)
E co lo Cielo faie de lo Ggradasso?
(*a*)Maro te, dove curre? poveriello,
Lo farraie, si nò ntienne, (*b*) affè lo schiasso.
(*c*)Tu staie ncoppa no taglio de cortiello
De ghire abbascio ngransa a Ssautanasso.
Figlio mio, bene mio, Tancrede mio,
Penza ca pierde, e ccuorpo, ed arma, e Dio.

89

(*d*)Accossì scompe: e cchillo a sto pparlare
D'arma a lo Nfierno cagna penione.
Accommenza lo core a cconfortare,
E se ñe fuie la desperazione:
(*e*)Ma lo Scuro de manco nò mpò fare
De nò ntornare. (*f*) a lo primmo catone,
(*g*)E cod isso, e co cchella mo sbareja,
Che ffuorze da lo Cielo l'aosoleja.

90

Spisso dice: arma mia, gioia, conzuolo,
Dove si? perche ssulo m̃'haie lassato?
Creo ca propio parea no rescegniuolo,
(*h*)Quanno lo nido schiuso l'è arrobbato;
(*i*)Che ñò m̃agnanno manco pò auzà vuolo,
Lammentannose sempe lo scasato.
(K)Ma m̃erzo juorno s'addormie tantillo,
E lo suonno accoietaile lo chiantillo.

91

(*l*)E becco nzuonno co na gran gonnella
Stelleata vedea la chianta ammica:
Locea cchiu dde lo Sole; (*m*)ma la bella
Mbrejana nc' era de Crorinna antica.
E le llagreme soie, che ppiatosella,
L'astojasse, pareale, e cche le dica:
Vide quanto stò bella, e nche ggrannezza,
Tancrede mio, miettete ñallegrezza.

92

(*n*)Pe tte so a cchesto; tu nò lo ssapenno,
O fortonato scagno, m̃'accediste:
Ma lo santo Vattisemo a m̃e ddenno,
Degna de ghì a la Grolia m̃e faciste.
(*o*)Llà cchillo bello Dio scialo gaudenno:
E a ccanto a m̃e starraie nfra chelle lliste
Spero tu puro; e ppe n'aternetate
Gauderrimmo la m̃enza Ternetate.

Hh Hag-

(*a*)misero te, o sventurato te. (*b*)*cioè*, alla Fe la caduta. (*c*)tu stai sopra un taglio di coltello. (*d*) così finisce, *o* così compie. (*e*)ma lo sfortunato, disgraziato, *o* disavventurato. (*f*)*cioè*, al primo lamentevole, e lungo ragionamento. (*g*)e con esso, e con quella hora delira, *o* farnetica. (*h*) quando la nidiata schiusa; *cioè*, data alla luce l'è rubbata; *cioè*, quando gli son rubbati i parti appena broccuti. (*i*)che non mangiando nè pure puo alzar volo; *cioè*, puo volare. (K)ma verso il giorno; *cioè*, sul far del giorno si addormentò un tantino. (*l*)& ecco in sogno. (*m*)*cioè*, ma la bella sembianza ci era di Clorinda passata. (*n*) per te sono a questo; *cioè*, per te sto in questa gloria; tu non lo sappiendo, o fortunato scambio. (*o*) lì quel bello Dio scialo godendo; *cioè*, sto colma d'ogni contento.

93

Se tu medeſmo non t'invidj il Cielo,
E non travii co'l vaneggiar de' ſenſi.
Vivi,e ſappi,ch'io t'amo,e non te'l celo,
Quanto piu creatura amar convienſi.
Così dicendo,fiammeggiò di zelo
Per gli occhi fuor del mortal uſo accenſi:
Poi nel profondo de' ſuoi rai ſi chiuſe,
E ſparve,e novo in lui conforto infuſe.

94

Conſolato ei ſi deſta,e ſi rimette
De' medicanti a la diſcreta aita.
E intanto ſepellir fa le dilette
Membra,ch'informò già la nobil vita.
E ſe non fu di ricche pietre elette
La tomba,e da man Dedala ſcolpita:
Fu ſcelto almeno il ſaſſo,e chi gli diede
Figura,quanto il tempo ivi concede.

95

Quivi da faci,in lungo ordine acceſe,
Con nobil pompa accompagnar la feo.
E le ſue arme,a un nudo pin ſoſpeſe,
Vi ſpiegò ſopra in forma di trofeo.
Ma,come prima alzar le membra offeſe
Nel Dì ſeguente il Cavalier poteo;
Di riverenza pieno,e di pietate,
Viſitò le ſepolte oſſa honorate.

96

Giunto a la tomba,ove al ſuo ſpirto vivo
Doloroſa prigione il Ciel preſcriſſe;
Pallido,freddo,muto,e quaſi privo
Di movimento al marmo gli occhi affiſſe.
Al fin,ſgorgando un lagrimoſo rivo,
In un languido ohime proruppe,e diſſe:
O ſaſſo amato,& honorato tanto,
Che dentro hai le mie fiãme,e fuori il pianto.

97

Non di morte ſei tu;ma di vivaci
Ceneri albergo,ove è ripoſto Amore,
E ben ſento io da te l'uſate faci,
Men dolci sì;ma non men calde al core.
Deh prendi i miei ſoſpiri,e queſti baci
Prendi,ch'io bagno di doglioſo humore:
E dagli tu,poi ch'io non poſſo,almeno
A l'amate reliquie,c'hai nel ſeno.

Da-

93

(*a*)Hagge jodicio,ca pe tte nce vace;
Nò cchiu llãmiento,e ñò cchiu ppaſſione.
E ño te dico,pe te laſsà mpace,
Ca t'ammo,e tt'haggio gra obrecazione.
Ditto:de zelo,comme doie fornace,
(*b*)Sbampaieno li bell' uocchie de farcone:
(*c*)Po dintro a no gra lluſtro ſe ſchiaffaje,
E ſparenno,l'Amante conzolaje.

94

Accoſsì po ſcetato ſe dà ñano
Ad Arotemo llà ntutto,e ppe ttutto.
E nfratanto lo cuorpo Creſtiano
(*d*)Fece atterrà, ca ñe contaie lo ttutto.
E ſi nò nfu dde marmoro Afrecano
Lo chilleto a lo cuorpo llà coſtrutto,
(*e*)Sceuzero,e ñaſto,e pprẹta,(*f*)e ſi arreſpõne
Male ad eſſa,va cagnate a ſſe ddonne.

95

(*g*)Cotra janca portaie,parma,e ccorona,
E l'aſsequia a la nobbele ſe fece.
Ncoppa la tomma, e ll'arme, e ſpata bona
A n'arvolo s'appeſe,che ffa pece.
(*h*)Ma,comme potte reiere la perzona
Iſſo lo craie,veſtute pe ffi a ddece
Servetụre de lutto;a beſetare
Co lloro fu cchell'oſſa ammate,e ccare.

96

A lo tumolo junto,(*i*)cremmenale,
Ch' a ll'arma ſoia lo Cielo ha ddeſtenato;
Smuorto,e ffriddo na ſtatoa natorale
Parea,(k)tanto llà ffitto ſtea ncantato.
Nfina nforma de perne Orejentale
Lo chianto aſcie co n'ohimme accõpagnato;
Po diſſe:o ſebbotura ammata tanto,
C'haie lo ffuoco mio dinto, e ffora haie chianto.

97

Viva è ppe ñe,n'è ñorta ſs'Arma mia;
E ddorme lloco,e ſe la guarda Ammore,
E ñò nſento io da te,fuorz'è boſcia,
Senza ſperanza ſi,cchiu l'abbroſciore?
Deh ppreta cara,(*l*)piglia mo voſcia
Sti vaſe,e ſti ſoſpire mieie de core;
E ddalle(*m*)a ſſo treſoro,c'haie nzerrato,
Mẽt'io nò mpozzo, (*n*) e ñ'haie pe ſchiavo nato.

Dan-

(*a*) habbi giudizio,perche per te ci va.(*b*)lampeggiarono i begli occhi di falcone. (*c*) poi dentro d'un gran luſtrore ſi poſe.(*d*)fece ſotterrare;*cioè*,ſepelire.(*e*)ſcelſero,e maeſtro,e pietra.(*f*)e ſe corriſponde malamente ad eſſa,va,e cambiati a coteſte donne;*cioè*,non eſſendovi pronta altra materia migliore, ſi fè quello, che ſi poteva fare.(*g*)coltre bianca portò,palma,e corona;*come ſogliono portarſi alla ſepoltura quei*, *che muoiono vergini.*(*h*)ma ſubito che potè regger le membra.(*i*)criminale; *cioè*,carcere oſcuro. (K) tanto là fiſo ſtava incantato;*cioè*,ſtava attonito.(*l*)pigli hora voſtra Signoria.(*m*)a coteſto teſoro,che hai ſerrato entro il tuo ſeno.(*n*) e me hai per iſchiavo nato;*cioè*,doppiamente ſchiavo:*come i figliuoli d'un ſchiavo.*

98

Dagli lor tu:che se mai gli occhi gira
L'Anima bella a le sue belle spoglie;
Tua pietate, e mio ardir non haurà in ira,
Ch'odio, o sdegno la su non si raccoglie.
Perdona ella il mio fallo: e sol respira
In questa speme il cor fra tante doglie.
Sa, ch'empia è sol la mano: e non l'è noia,
Che, s'amando lei vissi, amando i moia.

98

Dancelle:ca si maie tenesse mente
Ll'arma soia bella (*a*) a cchisso bello fusto;
Nò nse ñe pigliarrà collera, niente,
Ch'essa llà ncoppa nò mpò havè desgusto.
La cosa fu ddesgraziatamente,
Che ñe perdona, e ssà s'io ñ' haggio gusto.
La mano, e ñò la volontà ppeccaje:
Ne sdegnarrà ch'io ll'amma, si l'ammaje.

99

Et amando morrò. felice giorno,
Quando che sia; ma piu felice molto,
Se, come errando hor vado a te d'intorno,
All'hor sarò dentro al tuo grembo accolto.
Faccian l'anime amiche in Ciel soggiorno;
Sia l'un cenere, e l'altro in un sepolto:
Cio, che'l viver non hebbe, habbia la morte.
O (se sperar cio lice) altera sorte.

99

E ammanno morarraggio. o juorno bello,
(*b*)E ffosse craie; ma bello, e ccaro uh' quanto,
(*c*)Ca si mo ntuorno a tte bègo a cciàmiello,
Dintro po ñ' haverraie cod essa a ccanto.
Ll'arme, che nCielo stiano a no scabbello;
E li cuorpe ccà ffacciano autertanto:
(*d*)Manco ma', ca la Morte ñe dà ñuod o,
(*e*)Mente n'haviette carne, havere vruodo.

100

Confusamente si bisbiglia intanto
Del caso reo ne la rinchiusa Terra.
Poi s'accerta, e divulga: e in ogni canto
De la Città smarrita il romor erra
Misto di gridi, e di femineo pianto:
Non altramente, che se presa in guerra
Tutta ruini: e'l foco, e i nemici empj
Volino per le case, e per li tempj.

100

Pe la Cetà nfratanto assedeata
(*f*)Sta cosa chi contaie cotta, e cchi cruda.
Ma po chiara saputa, ed azzertata,
(*g*)A cchiu dd'uno lo pifero le suda.
Correva la marmaglia scapellata
(*h*)De le cciantelle, quase meza ñuda:
E si la Terra jesse a ffuoco, e a ssacco,
(*i*)Peo nò nfarria lo trivolo, e sciabbacco.

101

Ma tutti gli occhi Arsete in se rivolve,
Miserabil di gemito, e d'aspetto.
Ei, come gli altri, in lagrime non solve
Il duol, che troppo è d'indurato affetto;
Ma i bianchi crini suoi d'immonda polve
Si sparge, e brutta, e fiede il volto, e'l petto.
Hor, mentre in lui volte le turbe sono,
Va in mezo Argante, e parla in cotal suono.

101

Ma tutte ll'uocchie Arzete ncuollo tene,
Che ffa ccose de pazzo, (*K*)e speretato.
Chianto nò ñ'esce pe sfocà le ppene,
Ca la doglia a lo core ll'ha mpretato;
(*l*)Ma de lota le zzervole s'ha cchiene
E cchiove sango tutto rascagnato.
Hora, mente gran folla ll'era ñante,
(*m*)Cossì squarcionejaie llà ñiezo Argante.

102

Ben volev'io, quando primier m'accorsi,
Che fuor si rimanea la Donna forte,
Seguirla immantinente, e ratto corsi,
Per correr seco una medesma sorte.
Che non feci, e non dissi? o quai non porsi
Preghiere al Re, che fesse aprir le porte?
Ei me pregante, e contendente in vano
Con l'imperio affrenò, c'ha qui soprano.

Ahi,

102

Troppo io volea, (*n*)quanno ñe ñ'addonaje,
Ca n'era dinto ccà Crorinna forte,
(*o*)Scire tanno pe ttanno, e ñe tornaje
Pe ñe vedè, che ñ'era d'ogne sciorte.
Che ñò nfaciette? e cquanto ñe pregaje
Lo Rre, c'havesse fatto aprì ste pporte?
(*p*)Pregaie, chiaietaie, strellaie, nò nce fu tta-
(*q*)Pigliase chesto mo, capo de maglio. (glio:

 Ah,

(*a*)a cotesto bel corpo.(*b*)e fosse domane.(*c*)che se hora intorno a te vengo a zimbello:*come gli uccelli al zimbello*.(*d*)minor male.(*e*)già che non hebbi carne, haver broda.*il resto si tace per modestia, donde derivi*; *basti questo: serve per contentarsi uno in parte*.(*f*)questa cosa, chi la raccontò cotta, e chi cruda; *cioè*, la raccontarono diversamente.(*g*)a piu d'uno quel servizio gli suda; *cioè*, gli è di dispiacere. (*h*) delle cianghelline; *cioè*, delle donne di vil condizione.(*i*) peggiore non sarebbe il pianto lamentevole, & le grida con pianto.(*K*)& ispirato.(*l*)ma di loro i capelli corti, e sconci s'ha pieni, e piovè sangue, tutto sgraffignato. (*m*) così sparlò, vantossi, o millantossi.(*n*)quando me n'accorsi. (*o*)uscire all'hora per all'hora.(*p*)pregai, litigai, gridai, non vi fu taglio; *cioè*, non fu possibile ottenerlo.(*q*)piglisi questo hora, capo di maglio; *cioè*, capo duro.

103

Ahi,che s'io all'hora uſciva,o dal periglio,
Qui ricondotta la Guerriera haurei,
O chiuſi,ov'ella il terren fè vermiglio,
Con memorabil fine i giorni miei.
Ma che poteva io piu? Parve al conſiglio
De gli huomini altramente,e de gli Dei.
Ella morè di fatal morte,& io
Quant' hor convienſi a me già non oblio.

104

Odi Gieruſalem,cio che prometta
Argante:odi'l tu Cielo:e ſe in cio manco,
Fulmina ſu'l mio capo.io la vendetta
Giuro di far ne l'homicida Franco,
Che per la coſtei morte a me s'aſpetta:
Nè queſta ſpada mai depor dal fianco,
Inſin ch'ella a Tancredi il cor non paſſi,
E'l cadavero infame a i corvi laſſi.

105

Così diſſe egli:e l'aure popolari
Con applauſo ſeguir le voci eſtreme.
E imaginando ſol,temprò gli amari
L'aſpettata vendetta in quel che geme.
O vani giuramenti:Ecco contrarj
Seguir toſto gli effetti a l'alta ſpeme:
E cader queſti in tenzon pari eſtinto
Sotto colui,ch'ei fa già preſo,e vinto.

103

(*a*)Ah,ca ſi tanno aſceva,o ccà benuto
Co l'Armizera brava nce ſarria,
O nce laſſava,addov'eſſa ha ffornuto,
Mammoria aterna de la morte mia.
Ma che ppotea far'io? coſsi boluto (bia.
L'huõmene hanno,e li Deie: via nò cchiu,
Eſſa è gia m̃orta;ed io,che sò rreſtato,
Lo ffaccio buono a cquanto sò obricato,

104

Siente Gieroſalemme ſta mpromeſſa
Mia:ſientela tu Cielo:e ſi po manco,
Famme morì da n'aſeno:io mo d'eſſa
Juro fa la mennetta(*b*),ca ñ'allanco.
m̃e tocca,comm'a m̃ia capetaneſſa,
E co ſta ſpata dormerraggio a ſcianco,
(*c*)Pe ffi che nò m̃'accide lo Forfante,
E a li cuorve,e a li cane lo dia ñante.

105

(*d*)A ſta ſquarcioneata la canaglia
(*e*)Sbattie le m̃ano,e ffece na ſtrellata.
E ppenzannolo muorto a la battaglia,
Moſtaie la facce Arzete aſſerenata.
(*f*)O ſio Taglia cantune,ſi de paglia
Chillo foſſe,farriſſe peo sbravata?
Troppo nò mpaſſarà,brutto cetrulo,
Ch'acciſo ñe ſarraie da ſulo a ſſulo.

(*a*)ah,che ſe all'hora uſciva.(*b*)*cioè*,perche me ne muoio di deſiderio.(*c*)per inſino, che non mi uccide il furfante.(*d*)a queſta millanteria,*o* millantata.(*e*)battè le mani;*cioè*,battè palma a palma.(*f*)o Signor taglia cantoni: *a Palermitani ſi dice queſto da Napolitani; ma in vero non è così,havendo io conoſciuto in quelli ſomma corteſia,e valore per lunga ſperienza.*

FINE DEL CANTO DVODECIMO.

CaXIII

CANTO DECIMOTERZO.

ARGOMENTO.

A cuſtodir la ſelva Iſmeno caccia
Gli empj demonj;e queſti in ſtrani moſtri
Converſi,ſol l'aſpetto lor diſcaccia
Quei,che van per tagliar gli ombroſi chio-(ſtri.
Vavvi Tancredi con ſecura faccia:
Ma pietà il tien,che'l ſuo valor nõ moſtri.
Il Campo,cui ſoverchia arſura offende,
Copioſa pioggia vigoroſo rende.

ARGOMENTO.

Mille milia demmuonie fa ſaglire
Smeno a gguardà lo voſco da lo Nſierno.
Li tagliature attenneno a ffoire,
(a)*Comm'haveſſero viſto lo Zeſierno.*
(b)*Tancrede po nce va pe la fornire;*
E ccredenno,eſce friddo,e n'era vierno;
(c)*D'havè dato a cchell'Arma benedetta.*
Pate lo Campo d'acqua(d),*e ppo ñe jetta.*

1

MA cadde a pena in cenere l'immenſa
Machina,eſpugnatrice de le mura;
Che'n ſe novi argomenti Iſmen ripenſa
Perche piu reſti la Città ſecura:
Onde a i Franchi impedir cio,che diſpenſa
Lor di materia il boſco,egli procura:
Tal che contra Sion battuta,e ſcoſſa
Torre nova rifarſi indi non poſſa.

2

Sorge non lunge,a le Chriſtiane tende
Tra ſolitarie valli alta foreſta,
Foltiſſima di piante antiche,horrende,
Che ſpargon d'ogni intorno ombra funeſta.
Qui ne l'hora,che'l Sol piu chiaro ſplende,
E luce incerta,e ſcolorita,e meſta;
Quale in nubilo Ciel dubbia ſi vede,
Se'l Dì a la notte,o s'ella à lui ſuccede.

Ma,

1

MAnco fornuta s'era d'abbroſciare
La Machena,ſpaviento de le mura,
(*e*)Che ñove mroglie Smeno cerca fare,
Pe ffà che la Cetà ſtia cchiu ſſecura:
E pprecura a li Nuoſte de levare
Lo llegnammo,che ddà la Serva ſcura:
Azzò da nciegne accoſsì beſtiale
Maie cchiu Gieroſalemme ñ'haggia male.

2

Nò ntroppo arraſſo a le ttenne Creſtiane
No voſco nc'è;(*f*)che cchillo de Marzocca,
(*g*)Folluto,e ommruſo,e nce sò Abbite,e Au-(tane,
Che dderriſſe,ch'ognuno nCielo tocca.
De miezo juorno(*h*)ſe trova into llane
No luſtro de lo guajo, che lo ſtocca:
(*i*)O comme quanno ſtà pe ñevecare,
Che ñuie decimmo; jammonce a ccoccare.

Ma

(*a*) come haveſſero veduto il Diavolo.(*b*)Tancredi poi ci va per finirla;*cioè*, per tagliarlo. (*c*) di haver dato a quell'anima benedetta;*cioè*,a Clorinda.(*d*)e poi ne butta,*per l'abbondanza*.(*e*)che novi imbrogli;*cioè*, che novi incanti.(*f*)che quello di Marzocca;*cioè*,maggiore di quello di Marzocca;*boſco noto,dove ſolea farviſi forte un tale sbandito,detto Marzocca*.(*g*)folto,& ombroſo, e vi ſono abeti , & altani. (*h*) ſi trova dentro là un luſtrore del travaglio,che lo ſtocchi.(*i*)o come quando ſta per nevicare,che noi diciamo,andiamoci a coricare,*parendoci eſſer fatto notte*.

3

Ma, quando parte il Sol, qui tosto adombra
Notte, nube, caligine, & horrore,
Che rassembra infernal, che gli occhi ingõbra
Di cecità, ch'empie di tema il core.
Nè qui gregge, od armẽti a paschi, a l'ombra
Guida bifolco mai, guida pastore:
Nè v'entra peregrin, se non smarrito;
Ma lunge passa, e la dimostra a dito.

3

Ma a le bintitrè hore se nc'accoglie
(*a*)Na neglia, e ttanta, e ttale scoretate
Nfernesca, (*b*)che ffarria venì le ddoglie,
De nce trasire, porzì a li cecàte.
(*c*)Vacche, o crape, mamao, chi nce le ccoglie?
(*d*)Ca nullo nce jarria pe ssanetate.
(*e*)Sperduto pò ttrasire uno a sto luoco;
(*f*)Ma chi lo sà, dice: nc'ammatta fuoco.

4

Qui s'adunan le streghe, & il suo vago
Con ciascuna di lor notturno viene:
Vien sovra i nembi, e chi d'un fero drago,
E chi forma d'un birco informe tiene.
Concilio infame, che fallace imago
Suol'allettar di desiato bene,
A celebrar con pompe immonde, e sozze
I profani conviti, e l'empie nozze.

4

(*g*)Comm'a la Noce ccà de Veneviento
(*h*)Veneno li Deaschence, e Gghianare
Co cchesse ncuollo a ñotte, o che spaviẽto,
E cchi da serpe, (*i*)e zzimmaro compare.
(k)Forfantaria, che ppe no fauzo attiento
Co li Zefierne vannose a ñescare
Co ñille porcarie, che ssiano accise,
Nfra banchette, nfra cante, e ssuone, e rrise.

5

Così credeasi: & habitante alcuno
Dal fero bosco mai ramo non svelse:
Ma i Franchi il violar: perch'ei sol'uno
Somministrava lor machine eccelse.
Hor qui sen venne il Mago, e l'opportuno
Alto silenzio de la notte scelse:
De la notte, che prossima successe,
E suo cerchio formovvi, e i segni impresse.

5

Accossì se contava: e ñaie nesciuno
(*l*)Da tale Serva roppe sprocchetiello.
Li Nuoste, ca de llà nce lo ddiss'uno,
(*m*)La sbergenaro, e ñannaieno ñordiello.
(*n*)Hora lo Mago ccà benne dejuno
Dintro la meza notte a ffa st'appiello:
E ppropio de la primma che benette,
E Ccircolo, e ccarattole facette.

6

E scinto, e nudo un piè nel cerchio accolto,
Mormorò potentissime parole.
Girò tre volte a l'Oriente il volto,
Tre volte a i Regni, ove dechina il Sole,
E tre scosse la verga, ond'huom sepolto
Trar de la tomba, e dargli moto suole:
E tre col piede scalzo il suol percosse:
Poi con terribil grido il parlar mosse.

6

Nchillo rotiello, scauzo de no pede,
Se mese, (*o*)e cchi lo ssà, che zzosorraje.
Lo Levante tre bote a pprimma vede,
E ttre autre a Pponente se votaje,
Tre scotolaie la verga, che pposséde
Vertù de fa abballare (*p*) a cchi spiraje:
E ttre lo pede scauzo sbattie nterra:
(*q*)Po strilla, e nzanetate, nchesto sferra.

7

Udite, udite, o voi, che da le stelle
Precipitar giu i folgori tonanti:
Sì voi, che le tempeste, e le procelle
Movete, habitator de l'aria erranti;
Come voi, ch'a l'inique anime felle
Ministri sete de gli eterni pianti:
Cittadini d'Averno, hor qui v'invoco,
E te, Signor de' Regni empj del foco.

Pren-

7

Sentite vuie, ch'abbascio da le stelle
(*r*)Ghistevo comm'a Cciefere lanzàte:
E bbuie, che le tẽpeste, (*s*)ed autre cchelle
Movite, che ppe ll'aiero stanziate;
Comme vuie, che sciccàte le bodelle
A cchell'Arme ñardette connannate:
E dde lo Nfierno tutte ll'habbetante
Ccà boglio(*t*), e a tte Pprotone ñante ñàte.

Guar-

(*a*) una nebbia, e tale, e tanta oscurità infernale. (*b*)che farebbe venir'i dolori del parto di entrarci, anche a' ciechi. (*c*)vacche, o capre, gnaffe, chi ve le imbatte. (*d*)perche nessuno vi anderebbe per sanità. (*e*) smarrito puo entrare uno in questo luogo. (*f*)ma chi lo sa, dice: v'imbatta fuoco; *cioè*, vi si attacchi il fuoco (*g*) come alla Noce qui di Benevento. (*h*)vengono i Diavoli, e le Streghe: *leggasi un libretto, de nuce Beneventana del Dottor Fisico Pietro Piperno.* (*i*)e caprone. (K)furfanteria; *cioè*, infamità, che per un falso intẽto cõ i Demonj vannosi a mischiare. (*l*)da tal selva ruppe fuscello. (*m*)la violarono. (*n*) hora il Mago qui venne digiuno dentro la meza notte; *cioè*, appunto nell'hora della meza notte a far questo appello; *cioè*, a far questo incanto. (*o*)e chi lo sa, che susurrò. (*p*)a chi spirò; *cioè*, a chi morì. (*q*)poi grida, &, in sanità; *cioè*, oh caso horrendo, in questo prorompe. (*r*)andaste come muggini, o cefali lanciati. (*s*)*cioè*, & altre cose movete. (*t*) & a te Plutone prima prima; *cioè*, prima di tutti.

8

Prendete in guardia questa selva; e queste
Piante, che numerate a voi consegno.
Come il corpo è de l'alma albergo, e veste;
Così d'alcun di voi sia ciascun legno:
Onde il Franco ne fugga, o almen s'arreste
Ne' primi colpi, e tema il vostro sdegno:
Disse, e quelle ch'aggiunse, horribil note,
Lingua, s'empia non è, ridir non puote.

9

A quel parlar, le faci onde s'adorna
Il seren de la notte, egli scolora:
E la Luna si turba, e le sue corna
Di nube avvolge, e non appar piu fuora.
Irato i gridi a raddoppiar'ei torna:
Spirti invocati, hor non venite ancòra?
Onde tanto indugiar? forse attendete
Voci ancor piu potenti, o piu secrete?

10

Per lungo disusar già non si scorda
De l'arti crude il piu efficace aiuto:
E so con lingua anch'io di sangue lorda
Quel nome proferir grande, e temuto:
A cui nè Dite mai ritrosa, o sorda,
Nè trascurato in ubidir fu Pluto.
Che sì che sì volea piu dir; ma intanto
Conobbe, ch'essequito era l'incanto.

11

Veniano innumerabili, infiniti
Spirti, parte, che'n aria alberga, & erra,
Parte di quei, che son dal fondo usciti
Caliginoso, e tetro de la Terra:
Lenti, e del gran divieto anco smarriti,
Ch'impedì loro il trattar l'arme in guerra:
Ma già venirne qui lor non si toglie,
E ne' tronchi albergare, e tra le foglie.

12

Il Mago, poi c'homai nulla piu manca
Al suo disegno, al Re lieto sen riede:
Signor, lascia ogni dubbio, e'l cor rinfranca,
C'homai secura è la regal tua sede:
Nè potrà rinovar piu l'hoste Franca
L'alte machine sue, come ella crede.
Così gli dice, e poi di parte in parte
Narra i successi de la magica arte.

Sog-

8

Guardatemesto vosco; e gia dde cheste
Cchiante, che ve conzegno ñ'haggio cũto.
Cõm' a ll'arma lo cuorpo è ccasa, e beste,
Ntra st'arvole, e buie sia tutto no cunto:
Azzò nò ll'haggia lo Monzù cchiu lleste,
E ffuja, e ttremma de nce fare affrunto.
Cchiu ddisse; ma cche ddisse nchille gire
(a)N'arma cotta, comm'isso, lo ppò dire.

9

Le stelle a li sconciure gialleraro,
E la notte parea vocca de Nfierno:
(b)A la Luna le ccorna l'ammarraro
Nuvole, maie cchiu biste a m̃iezo vierno.
Arraggiato lo Mago, ca tricaro,
(c)Strellaie, che Abbate Scanio de Salierno:
Ah ccanaglia n'abbasta ne? aspettàte,
(d)Che ve spara le rreto cannonate?

10

Nò m̃e ñe sò scordato nò; lo ffaccio
(e)Co ssango m̃occa dare a st'arte ajuto,
Comm'havesse magnato sanguenaccio,
E cchillo nomme dire auto, e ttem̃uto:
Nomme c'ha ffatto sceppà lo mostaccio
(f)A Ccasa cauda sempe a lo sio Pruto.
(g)Ca si ca si ca sbottose ppe; ma ntanto
Canoscie, ch'era lesto gia lo ncanto.

11

Cchiu dde vrucole, e ggrille a ccomparere
Commenzaieno li spirete m̃ardìtte
Da ll'aiero, e dda llà, ddove ghie a ccadere
La gran caterva de li brutte guitte:
(h)E ppe ll'urdene havute, co le ccere
(i)Vennero ncoppa sorrejute, e affritte:
Ma de stare a sto vosco l'è ppremmisso,
Che ppoco, o niente sbaria da l'Abbisso.

12

Lo Mago, (k)che bedie Craudio m̃aina,
Ch'era gia ghiuto, alliegro a lo Rre ttorna,
E le dice: (l)hora ssu nò cchiu ammoina,
(m)Che ttozzano a ste m̃ura co le ccorna.
Legnammo pe ñe fa na m̃edecina,
Va trova, nc'è no cuorno, che le scorna:
Dì che ffacciano turre, e a pparte a pparte
Lo m̃ruoglio le contaie de la Mal'arte.

Ho-

(a) un'anima cotta; *cioè*, un anima già dannata, *che bruggia nell'Inferno*. (b) alla Luna le corna gli copriro nuvoli, mai piu veduti a mezo verno. (c) gridò, che Abbate Ascanio da Salerno, *huomo, la di cui voce era sentita lungi molte miglia, quale haverebbe potuto dirsi Stentore del nostro secolo*. (d) *cioè*, che dia il fuoco agli ultimi cannoni? *cioè*, ch'io dica le parole piu gravi, e piu temute? (e) con sangue in bocca dare a quest'arte aiuto, come se havessi mangiato sanguinaccio. (f) a casa calda; *cioè*, a l'Inferno. (g) che si, che si, che prorompo, e per. (h) e per gli ordini havuti; *cioè*, per li comandi havuti. (i) vennero su atterriti, & afflitti. (K) che vide Claudio in guaina; *cioè*, gladio, la spada in guaina; *cioè*, che era eseguito il tutto. (l) hor su, non piu turbamento, o afflizzion d'animo, o tristizia. (m) che percuotano a queste mura con le corna.

13

Soggiunse appresso: Hor cosa aggiungo a queste
Fatte da me, ch'a me non meno aggrada.
Sappi, che tosto nel leon celeste
Marte co'l Sol, fia ch'ad unirsi vada.
Nè tempreran le fiamme lor moleste
Aure, o nembi di pioggia, o di rugiada:
Che quanto in Cielo appar, tutto predice
Aridissima arsura, & infelice.

14

Onde qui caldo haurem, qual l'hanno a pena
Gli adusti Nasamoni, o i Garamanti.
Pur'a noi fia men grave in Città piena
D'acque, e d'ombre sì fresche, e d'agi tanti.
Ma i Franchi in terra asciutta, e nõ amena
Già non saranlo a tolerar bastanti:
E pria domi dal Cielo, agevolmente
Fian poi sconfitti da l'Egizzia gente.

15

Tu vincerai sedendo, e la Fortuna
Non credo io, che tentar piu ti convegna.
Ma se'l Circasso altier, che posa alcuna
Non vuole, e benche honesta anco la sdegna,
T'affretta, come suole, e t'importuna;
Trova modo pur tu, ch'a freno il tegna:
Che molto non andrà, che'l Cielo amico
A te pace darà; guerra al nemico.

16

Hor questo udendo il Re ben s'assecura,
Sì che non teme le nemiche posse.
Già riparate in parte havea le mura,
Che de' montoni l'impeto percosse.
Con tutto cio non rallentò la cura
Di ristorarle, ove sian rotte, o smosse.
Le turbe tutte, e cittadine, e serve
S'impiegan qui: l'opra continua ferve.

17

Ma in questo mezo il pio Buglion non vuole,
Che la forte Cittade in van si batta,
Se non è prima la maggior sua mole,
Et alcun' altra machina rifatta.
E i fabri al bosco invia, che porger suole
Ad uso tal pronta materia, & atta.
Vanno costor su l'alba a la foresta,
Ma timor novo al suo apparir gli arresta.

Qual

13

Hora facce de cchiu, (po le decette)
(*a*)Ca n'autra nova nc'è dde veveraggio.
Lo Sole mo nLeone pede mette,
E Mmarte have compagno a lo viaggio.
(*b*)Acqua, o rosata nò nce sia chi aspette,
E ppe no piezzo, e ppiezzo è sto dãmaggio:
(*c*)Saie che fface isso nchillo signo sulo,
Penza, quanno nc'ha sozio Fuoco nculo.

14

Pelocchè ttanto caudo ccà haverrimmo,
(*d*)Ch'a mala pena se porrà sciatare.
Puro ccà ddintro nuie lo ppassarrimmo,
Ch'acqua nò manca pe nce decreare.
Ma fora, che nò n'hanno, vedarrimmo
Si talè guaio porranno sepportare:
E accossì straziate senza mpaccio,
ne farranno l'Aggizzie(*e*)no scafaccio.

15

(*f*)Cossì tte vene nchienno, e la Fortuna
Lavoranno pe tte, vince assettato.
(*g*)Vaga pe ccunto mio, e si nesciuna
Manera Argante vo stà arrecettato;
(*h*)Facitele passare chella luna
Co belle muode a sto gra speretato:
Ca lo Cielo nfra poco (vi che ddico)
(*i*)Te farrà sci co nore da sto ntrico.

16

Lo Rre, nzentì ste ccose, s'assecura;
(K)Ne stimma cchiu ttreccalle li nemmice.
(*l*)Arrepezzàte mparte ha gia le mura,
(*m*)Dove lo vattetorio se nce fice.
Co ttutto chesto sempre isso precura
Repare, (*n*)ed a li maste contradice:
Ed a Mmore, e a Ccrestiane è ncuollo ogn'hora;
E dde notte, e dde juorno se lavora.

17

Ma nfra sto miezo Goffredo(*o*)nò mole,
Che la forte Cetà nvano se vatta,
Si la torra, (ch'un Tosco derria mole)
Co li nciegne de primma n'è rrefatta.
Perzò li maste abbia, conforma sole,
(*p*)Pe ddà a la Serva n'autro sfratta sfratta.
(*q*)Vanno chille alarbanno, (*r*)e medè chella
Ncuorpo se le movie la cacarella.

Com-

(*a*)che un'altra novella ci è da beveraggio; *cioè*, novella, che merita mancia. (*b*) acqua, o rugiada non ci sia chi aspetti. (*c*)sai che fa esso solo in quel segno, pensa, quando ci ha socio; *cioè*, compagno fuoco in culo; *cioè*, Marte *Pianeta igneo.* (*d*)che a gran pena si potrà respirare. (*e*)uno schiacciamento; *cioè*, una rovina, *o* macello. (*f*)così ti viene empiendo; *cioè*, così ti viene favorevole, e la Fortuna lavorando; *cioè*, fatigando per te vinci seduto. (*g*)vada per conto mio. (*h*)fategli passare quella luna; *cioè*, quella voglia, che ha di cõbattere; con bei modi a cotesto grande spiritato. (*i*)ti farà uscir con honore da questo intrigo; *cioè*, da questo travaglio. (k)nè stima piu trecavalli, *infima nostra moneta di rame*, *cioè*, tre danari, *o* piccioli. (*l*)rappezzate; *cioè*, racconciare in parte ha già le mura. (*m*)ove il battimento si ci fece. (*n*) & a i maestri contradice, *perche serca sempre maggiori ripari.* (*o*)non vuole. (*p*)per dar'alla selva un altro sfratta sfratta; *cioè*, per tagliar dalla selva un'altra gran quantità d'alberi. (*q*)van quei albando; *cioè*, mentre usciva l'Alba. (*r*) & in veder quella, in corpo se gli movè la cacaiuola, *o* soccorrenza.

18

Qual ſemplice bambin mirar non oſa,
Dove inſolite larve habbia preſenti;
O come pave ne la notte ombroſa,
Imaginando pur moſtri, e portenti;
Così temean, ſenza ſaper qual coſa
Siaſi quella però, che gli ſgomenti:
Se non, che'l timor forſe a i ſenſi finge
Maggior prodigj di Chimera, o Sfinge.

18

Comme de carnevale(*a*)peccerillo
Fuie li demmuonie co cchillo mazzone;
(*b*)O ſi lo nchiude a lo ſcuro tantillo,
E le dice; mo vene lo mammone;
(*c*)Coſsì ſteva agghiajato chiſto, e cchillo;
Ma ſenza ñe ſapè l'accaſione:
E cchesto va accoſsì, ca la paura
De ngrannire le ccoſe ha ppe ñatura.

19

Torna la turba, e timida, e ſmarrita
Varia, e confonde sì le coſe, e i detti,
Ch'ella nel riferir n'è poi ſchernita,
Nè ſon creduti i moſtruoſi effetti.
All'hor vi manda il Capitano, ardita,
E forte ſquadra di guerrieri eletti:
Perche ſia ſcorta a l'altra, e'n eſſeguire
I magiſteri ſuoi le porga ardire.

19

Torna la ſmorta turba, e a lo ccontare
La coſa, ſe confonne, e ſe nce mbroglia,
(*d*)E ſſenteſe a lo rreto ſmorſeare,
Ch'era de fatecà la poco voglia.
(*e*)Le ffa tanno Goffredo accompagnare,
Pe bedè s'era vero, o s'era ñroglia,
Da brave gente; azzò a li tagliature
(*f*)Facciano lo ſpallazza, e li toture.

20

Queſti appreſſando, ove lor ſeggio han poſto
Gli empj Demonj in quel ſelvaggio horrore;
Non rimirar le nere ombre sì toſto,
Che lor ſi ſcoſſe, e tornò ghiaccio il core.
Pur'oltre ancor ſen gian, tenendo aſcoſto
Sotto audaci ſembianti il vil timore;
E tanto s'avanzar, che lunge poco
Erano homai da l'incantato loco.

20

Accoſtannoſe chiſte, addove ſteva
Co lo ſieggio voſcaro ſuio Protone;
ñedè chillo ſcorore, che tteneva,
(*g*)Lo core a ttutte addeventaie premmone.
Ma jenno ñante ognuno annaſconneva
(*h*)Sta chelleta, e ffacea lo compagnone;
E accoſsì ccamminenanno, (*i*)erano poco
Da raſſo a lo ncantato, e brutto luoco.

21

Eſce all'hor de la ſelva un ſuon repente,
Che par rimbombo di terren, che treme:
E'l mormorar de gli auſtri in lui ſi ſente,
E'l pianto d'onda, che fra ſcogli geme:
Come rugge il leon, ſiſchi il ſerpente,
Come urla il lupo, e come l'orſo freme
V'odi, e v'odi le trombe, e v'odi il tuono;
Tanti, e sì fatti ſuoni eſprime un ſuono.

21

(K)Scie da la Serva nzicco nzacco tanno
(*l*)De tremmoliccio no vu, vu, e ttremmore:
Li ſiſche de li viente nchillo ſtanno,
E dde ll'onne nfra ſcuoglie lo remmore:
(*m*)De li vierze, che llupe, e ccane fanno,
Vuoje, aſene, urze, aſſierve lo tenore;
Fa porzì ſto vu vu trommetta, e ttruono;
(*n*)Quante razze de ſuone fa no ſuono.

22

In tutti all'hor s'impallidir le gote,
E la temenza a mille ſegni apparſe.
Nè diſciplina tanto, o ragion puote,
Ch'oſin di gire inanzi, o di fermarſe:
Ch'a l'occulta virtù, che gli percote,
Son le difeſe loro anguſte, e ſcarſe.
Fuggono al fine; e un d'eſſi, in cotal guiſa
Scuſando il fatto, il pio Buglion n'aviſa.

22

Tanno reſtaieno sì ſmuorte, (*o*)e pperute,
Ca lo jaio chi potte commogliare?
Ne nca ſordate sò ffuorte, e ſſapute,
Co ſto ſfonnerio ponno contraſtare:
(*p*)Ca lo ñruoglio, che ll'ha coſsì atterrute,
(*q*)Ll'ha mpeduto porzì lo rreſciatare.
(*r*)Fuieno a lo rreto; e ñe ſcoſaie co ſcuorno
Uno accoſsì a Ggoffredo lo retuorno.

Si- Ii Se-

(*a*) Putto fugge i Demonj con quel mazzero ; *cioè*, baſton pannocchiuto: *nel tempo di Carnovale, vanno, tra gli altri, alcuni maſcherati, con veſte, e maſchere di Diavoli, con baſtoni pannocchiuti nelle mani; da quali maſcherati fuggono impauriti i putti.* (*b*) o ſe lo racchiudi all'oſcuro un tantino, e gli dici; hora viene il Baco, *o* il Bau Bau; *voci uſate per iſcherzo, per far paura a' bambini; e da noi diceſi* lo mammone. (*c*) così ſtava gelato; *cioè*, ſtava intimorito queſto, e quello. (*d*) e ſi ſente alla fine beffeggiare. (*e*) gli fa all'hora. (*f*) facciano lo ſpallaccio; *cioè*, gli difendano: ſpallaccio *armadura, che arma la ſpalla.* (*g*) il cuore a tutti divenne polmonè; *cioè*, s'avvilirono. (*h*) coteſta quella; *cioè*, tale paura. (*i*) erano poco diſtanti, *o* poco lungi. (*K*) uſcì dalla ſelva repentinamente; *cioè*, in un ſubito, *o* all'impenſata all'hora. (*l*) di tremito; *cioè*, di ſcotimento, *o* tremuoto un vu vu, *che è quel romore, o ſuono ſi ſente, quando la Terra è ſcoſſa da tremuoto.* (*m*) de verſi; *cioè*, de gli urli diverſi, che lupi, e cani fanno. (*n*) quante ſorti di ſuoni; *cioè*, in quanti diverſi modi ſoni un ſuono. (*o*) e muffati; *cioè*, impalliditi, *o* reſo il loro volto di color tra bianco, e giallo, *come fa la muffa*: per- [illegible], chi potè moſtrare in faccia di non haver terrore? (*p*) perche l'imbro- [illegible] apparenza, e confuſione di voci. (*q*) gli ha impedito anche il reſpirare.

23

Signor,non è di noi chi piu ſi vante
Troncar la Selva:ch'ella è sì guardata,
Ch'io credo,(e'l giurerei)che in quelle piante
Habbia la Regia ſua Pluton traslata.
Ben ha tre volte,e piu d'aſpro diamante
Ricinto il cor,chi'ntrepido la guata:
Nè ſenſo v'ha colui,ch'udir s'arriſchia,
Come tonando inſieme rugge,e fiſchia.

24

Così coſtui parlava. Alcaſto v'era
Fra molti,che l'udian,preſente a ſorte:
Huom di temerità ſtupida,e fera:
Sprezzator de' mortali,e de la morte:
Che non hauria temuto horribil fera,
Nè moſtro formidabile,od huom forte,
Nè tremoto,nè folgore,nè vento,
Nè s'altro ha il Mondo piu di violento.

25

Crollava il capo,e ſorridea,dicendo:
Dove coſtui non oſa,io gir confido.
Io ſol quel boſco di troncar'intendo,
Che di torbidi ſogni è fatto nido.
Già no'l mi vieterà fantaſma horrendo,
Nè di ſelva,o d'augei fremito,o grido.
O pur tra quei sì ſpaventoſi chioſtri
D'ir ne l'Inferno il varco a me ſi moſtri.

26

Cotal ſi vanta al Capitano,e tolta
Da lui licenza il Cavalier s'invia:
E rimira la ſelva,e poſcia aſcolta
Quel,che da lei novo rimbombo uſcia;
Nè però il piede audace indietro volta,
Ma ſecuro,e ſprezzante è come pria.
E già calcato haurebbe il ſuol difeſo;
Ma gli s'oppone,o pargli,un foco acceſo.

27

Creſce il gran foco,e'n forma d'alte mura
Stende le fiamme torbide,e fumanti;
E ne cinge quel boſco,e l'aſſecura,
Ch'altri gli arbori ſuoi non tronchi,o ſchiãti.
Le maggiori ſue fiamme hanno figura
Di caſtelli ſuperbi,e torreggianti:
E di tormenti bellici ha munite
Le rocche ſue queſta novella Dite.

O quan-

23

Segnore,ſi la Serva è ñaie tagliata
Da nullo cchiu,e ttu mannàme ngalera:
Ch'io jorarria,ca Pruto nc'ha pportata
La Corte ſoja,e pporzì la mogliera.
Accoſtareſe llà,(*a*)va chiamma Tata,
E ñò nſe pò mirà ñulla manera:
Ma a lo ſuono reſiſtere chi pote,
(*b*)Nzertato a ſſiſche,a ttruone,a ttarramote?

24

Erance Arcaſto llà(*c*)nfra li guappune,
Mente chillo a Ggoffredo le parlava:
Hommo (*d*) de chille cchiu ſcrapeſtatune;
(*e*)E la Creſtianetate ſe magnava:
Nò nfacea cunto d'urze,o de liune,
Ne nch'hommo lo deaſchence ſprezzava:
Tarramote,ſaette a cchiſto,e biente
P'annettatura ll'erano de diente.

25

Scotolava la capo(*f*),e ppo ſgrignanno
Parlaie:s'iſſo è ffojuto,io ghi confido.
E ddarraggio a ſſo voſco lo malanno,
(*g*)Si la ñalora nc'haveſſe lo nido.
Chille ſuonne paura nò ñe fanno,
E dde tanta remmure ñe ñe rido.
Nce vorria de lo Nfierno(*h*)aſcià la via,
Ch'a ccaccià n'uocchio a Pruto ſcẽnarria.

26

Accoſſi llà s'avanta(*i*)lo ſquarcione,
Ed havuta lecienzia auza lo paſſo:
E la Serva reſguarda,e cchille truone
Nò ſtimma,che ñ'aſceano(K),e ttãto ſchiaſſo;
(*l*)Ma trotta co la ſteſſa ntenzione,
E ſe ñe ride lo guappo ſmargiaſſo.
E ſſarria ñinto ñinto trapaſſato;
Ma no fuoco lo pede ll'ha fremmato.

27

Creſce lo ffuoco,e nforma de gra ñura
(*m*)Le ſſciamme ſtenne attentute,e ffõmante;
E ñe ntornea lo voſco,e ll'aſſecura,
Azzò legnammo nò nſe taglia,o ſchiante.
Ma le cchiu bampe groſſe hanno fegura
De turre co li mierole galante:
E dd'armature ſtea,tutte mortale,
Fornuta ſta Cetà ñova nfernale.

Che

(*a*) va chiama Tata; *cioè*,va,e chiama tuo padre; *cioè*, chiama tuo padre,che ti aiuti: *noſtro detto*, *accompagnato da un movimento delle mani,dibattendole l'un l'altra a roveſcio, e non palma a palma*; *e faſſi incrocicchiando le mani in maniera,che l'un roveſcio della mano ſi tocchi con l'altro.*(*b*)inneſtato a fiſchi,a tuoni,a terremuoti;*cioè*,che ſembrava inſieme e fiſchi,e tuoni,e terremuoti:(*c*)tra i gran bravi.(*d*)di quei piu molto ſcapeſtrati;*cioè*,sfrenati,licenzioſi,*o* arriſchievoli.(*e*)e la chriſtianità ſi mangiava;*noſtro detto*;*cioè*, vogliofo di ſuperar tutti.(*f*)e poi ſghrignando;*cioè*,ſorridendo per beffe.(*g*) ſe la Malhora; *cioè*, ſe il gran Diavolo.(*h*)trovar la via.(*i*)il millantatore. (k)e tanto ſquaſſo;*cioè*,e tanto romore.(*l*)ma trotta;*cioè*,ma camina di buon paſſo.(*m*)le fiamme diſtende annerite,e fumanti.

28

O quanti appaion mostri armàti in guarda
De gli alti merli, e in che terribil faccia:
De' quai con occhi biechi altri il riguarda,
E dibattendo l'arme altri il minaccia.
Fugge egli al fine: e ben la fuga è tarda;
Qual di leon, che si ritiri in caccia.
Ma pure è fuga: e pur gli scote il petto
Timor, fin a quel punto ignoto affetto.

28

(*a*)Che lliune de cascia sò a gguardare
Li mierole, lo Giesù, che mascarune!
Chi s'allettesce pe lo frezzeare,
Chi tenea mano lanze, (*b*)e cchi petrune.
(*c*)Nchesto fuie lo guappone: si be pare,
(*d*)Che sfacciato nò nsia caca cauzune.
Ma gia ffojette: e cchella gra sbrauta
Canoscìe, che maie mprimma, la paura.

29

Non s'avvide esso all'hor d'haver temuto;
Ma fatto poi lontan ben se n'accorse:
E stupor n'hebbe, e sdegno: e dente acuto
D'amaro pentimento il cor gli morse.
E di trista vergogna acceso, e muto,
Attonito in disparte i passi torse:
Che quella faccia alzar, già sì orgogliosa,
Ne la luce de gli huomini non osa.

29

(*e*)Isso nò ns'addonaie d'havè fojuto
Tanno; ma se n'accorze da lontano:
E n'havette a rrestà quase mpazzuto;
Ma pe l'avante se magnaie le mano.
E abbampato de scuorno, ed ammotuto,
E stoppafatto pe lo mmuoglio strano,
Va sfojenno la gente: (*f*)e ll'arbascia
L'è ppassata; e a nfornà mo se jarria.

30

Chiamàto da Goffredo indugia, e scuse
Trova a l'indugio; e di restarsi agogna.
Pur và, ma lento: e tien le labra chiuse,
O gli ragiona in guisa d'huom, che sogna.
Difetto, e fuga il Capitan conchiuse
In lui da quella insolita vergogna.
Poi disse: hor cio che fia? forse prestigi
Son questi, o di natura alti prodigi?

30

Chiammato da Goffredo va ddecenno,
(*g*)C'have ll'uosso a lo pede, e nò nse parte.
Puro nce va; e la cosa va ccoprenno,
E trovàte le sò mano cchiu ccarte.
Boglione, creo ca disse; ah ca te ntenno,
Sio caca fotta, che pparisse Marte.
Che sarrà (po decette), mo facciammo?
(*h*) Che a cchi è ddinto, è a cchi è ffore ccà ghioquammo?

31

Ma s'alcun v'è, cui nobil voglia accenda
Di cercar que' salvatichi soggiorni;
Vadane pure, e la ventura imprenda,
E nunzio almen piu certo a noi ritorni.
Così disse egli: e la gran selva horrenda
Tentata fu ne' tre seguenti giorni
Da i piu famosi: e pur'alcun non fue,
Che non fuggisse a le minacce sue.

31

(*i*)Ma si quarcuno fossence vottato
(K)Da nobbele prodito a ffà sta prova;
(*l*)Che baga: chi lo ssà a cchi è ddestenato;
O n'havimmo a lo manco meglio nova.
Disse accossì: e lo vosco fu ttentato
Ntre ghiuorne da li meglio, che se trova,
Pe l'obbedì; (*m*)ma dero a gguadagnare
A cchi vennea sapone, e a llavannare.

32

Era il Prence Tancredi intanto sorto
A sepellir la sua diletta Amica:
E benche in volto sia languido, e smorto,
E mal'atto a portar' elmo, e lorica;
Nulla dimen, poi che'l bisogno ha scorto,
Ei non ricusa il rischio, o la fatica:
Che'l cor vivace il suo vigor trasfonde
Al corpo sì, che par, ch'esso n'abbonde.

32

S'era nfra chesto (*n*)Tancrede sosuto
(*o*)A ppeccceà ntuorno a la bella Ammica:
(*p*)E si be nfacce stà miezo perduto,
E a pportar'arme nò ntroppo se ntrica;
Mo, che lo gran besuogno ha ccanosciuto,
Nò nfa cunto de rischio, o fatica:
Ca lo core magnanemo, e bezarro
Le dà la forza, (*q*)pe ttirà sto carro.

Vas- Ii 2 Va

(*a*)che lioni di cassa; *cioè*, che marzocchi sono; *cioè*, brutti, e sconci, *come i marzocchi, che si scolpiscono ne' due lati della cassa per mantenerla sollevata dal suolo.* (*b*)e chi pietroni; *cioè*, grosse pietre. (*c*) in questo fugge il gran bravo. (*d*)che sfacciato non sia; *cioè*, che sfacciatamente, *o* apertamente non sia caca calzoni; *cioè*, poltrone, vile, pauroso: *perche andava ritirandosi pian piano.* (*e*)esso non s'accorse d'haver fuggito. (*f*)e l'albagia, *o* la boria gliè passata; & ad infornarsi hora andarebbe. (*g*)che ha l'osso al piede; *cioè*, che non puo andare: *è nostro solito detto, quando alcuno ha poca voglia d'andare da chi è chiamato.* (*h*)che a chi è dētro, & a chi è fuora qui giucamo; *cioè*, che qui facciamo, come i zingani, ussi, giuntatori, *o* busbi, che fanno traveder la gente, co' loro giuochi di mano. (*i*)ma se alcuno vi fosse spinto. (k)da nobil pizzicore; *cioè*, da nobil desiderio. (*l*)che vada. (*m*)ma diedero da guadagnare, a chi vendea sapone, & a lavādaie: *perche, per la gran paura, si haveano sporcate le camicie.* (*n*)Tancredi rizzato; *cioè*, alzato da letto. (*o*)*cioè*, a piangere cõtinovamẽte. (*p*) e se bene in faccia stà mezo perduto; *cioè*, e benche in viso stia mezo muato, trasfigura- [illegible] *cioè*, per condurre a fine quetta impresa.

33

Vassene il Valoroso in se ristretto,
E tacito,e guardingo al rischio ignoto:
E sostien de la selva il fero aspetto,
E'l gran romor del tuono,e del tremoto:
E nulla sbigottisce:e sol nel petto
Sente,ma tosto il seda,un picciol moto.
Trapassa:& ecco in quel silvestre loco
Sorge improvisa la città del foco.

34

All'hor s'arretra,e dubbio alquanto resta,
Fra se dicendo:hor qui,che vaglion l'armi?
Ne le fauci de' mostri,e'n gola a questa
Devoratrice fiamma andrò a gettarmi?
Non mai la vita,ove cagione honesta
Del comun pro la chieda,altri risparmi;
Ma nè prodigo sia d'anima grande
Huom degno:e tale è ben chi qui la spande.

35

Pur l'Hoste che dirà,s'indarno i riedo?
Qual'altra selva ha di troncar speranza?
Nè intentato lasciar vorrà Goffredo
Mai questo varco.hor,s'oltre alcun s'avāza?
Forse l'incendio,che qui sorto i vedo,
Fia d'effetto minor,che di sembianza.
Ma seguane che puote.e in questo dire
Dentro saltovvi:O memorando ardire.

36

Nè sotto l'arme già sentir gli parve
Caldo,o fervor,come di foco intenso:
Ma pur,se fosser vere fiamme,o larve,
Mal potè giudicar sì tosto il senso:
Perche repente à pena tocco sparve
Quel simulacro,e giunse un nuvol denso,
Che portò notte,e verno:e'l verno ancòra,
E l'ombra dileguossi in picciol'hora.

37

Stupido sì,ma intrepido rimane
Tancredi:e poi che vede il tutto cheto,
Mette securo il piè ne le profane
Soglie,e spia de la selva ogni secreto.
Nè piu apparenze inusitate,e strane,
Nè trova alcun fra via scontro,o divieto;
Se non quanto per se ritarda il bosco
La vista,e i passi inviluppato,e fosco.

Al

33

Va lo gran hommo tutto apprenzione,
Premmedetato(*a*)a ttale frosciamiento:
Ne le face la vista mpressione
De lo vosco,ne dd'autro have spavento:
(*b*)Dico nò ns'agghiajaie;ma de li truone
ñ'havette n'ommra(*c*)de sorrejemiento.
Va ñante:(*d*)e becco ascire nchillo luoco
De botta la Cetà ffatta de fuoco.

34

Tanno dà arreto,e nfra se ba decenno:
Mo che sserveno ccà ll'arme,e le mano?
De morire abbrosciato nò lo ntenno,
(*e*)Non son di quelli,sò Nnapoletano.
Sta vita volentiero nce la spenno,
Quann'è nzervizio de lo Crestiano;
(*f*)Ma si la jetto ccà,che oteletate
Le porto a lloro,co st'asenetate?

35

(*g*)E si ñatola torno,che dderranno?
Qual autro vosco se jarrá a ttagliare?
Ccà dde lo Campo tutte venerranno.
E si quarcuno po l'arriva a ffare?
Fuorze sto ffuoco,che ba cossì auzanno
Nò nfosse tanto tristo, quanto pare;
Ma sia cchiu ppeo.e ddintro,chesto ditto,
Zompaie:viva Tancrede nuosto ñitto.

36

Ne ssotta ll'arme de sentì le parze
Caudo,comme de fuoco natorale;
Ma de chèllo,che ñante le comparze
Nò ñe potte sapere manco sale:
Perchè ttoccato a ñala pena sparze
Chell'apparenzia,(*h*)e no gran temporale
Se mese,e ñotte e bierno llà portaje:
Ma lo scuro,e lo friddo nò ndoraje.

37

Storduto si,(*i*)ma tuosto be rrommane
Tācrede:e pperche cchiu nò nc'è rremore,
Va ssecuro scorrenno da ccà,e llane,
E ncoppa,e abbascio,comme cacciatore.
Ne ssente strille,o vede cose strane,
Ne ntuppe trova da lo fa ascì fore;
Si be macchie,(k)e rrestine nquanretate,
Che dda cincocient'anne nce sò ñate.

Tro-

(*a*) *cioè*,a tale intrigo.(*b*)*cioè*,dico non si avvilì.(*c*)di battisoffiola,*o* sbigottimenro; *dicesi* sorrejemiento; *cioè*, sorreggimento,*o* contenimento *da* sorreggere:*dal sorreggerci,o contenerci per la paura improvisa,e grande.* (*d*)& ecco uscire in quel luogo. (*e*) non son di quelli;*cioè*,non son R.o F.(*f*)ma se la butto qui.(*g*) & se invano ritorno.(*h*)& una gran tempesta;*cioè*,mal tempo di pioggia si preparò.(*i*)*cioè*, ma intrepido. (k) e spineti in quantità.

38

Al fine un largo spazio in forma scorge
D'Anfiteatro:e non è pianta in esso;
Salvo che nel suo mezo altero sorge,
Quasi eccelsa piramide,un cipresso.
Colà si drizza,e nel mirar s'accorge,
Ch'era di varj segni il tronco impresso,
Simili a quei,che in vece usò di scritto
L'antico già misterioso Egitto.

38

Trova nfina no largo,che ppareva
(a)De lo sio Cosiseo la vera chianta;
E null'arvolo miezo ad isso steva;
Sulo ca no ceprieſſo, che te spanta.
(b)merzo chillo s'abbia, ca nce vedeva
(c)Mute fegure nfacce,e ssigne,uh quanta,
Com'a cchille, ch'osaie, ncagno de scritto;
(d)A ttiepo de lo Rre Mmarruocco,Aggitto.

39

Fra i segni ignoti alcune note ha scorte
Del sermon di Soria,ch'ei ben possiede.
O tu,che dentro a i chiostri de la morte
Osasti por, Guerriero audace,il piede;
Deh,se non sei crudel,quanto sei forte;
Deh non turbar questa secreta sede.
Perdona a l'alme homai di luce prive:
Non dee guerra co' morti haver chi vive.

39

Nfra quatrubbole,aucielle,e ppisce,ha biste
Lettere de Soria,che ssà,mescàte.
O tu che ddinto(e)a li ncraste mettiste
De la Morte li piede arresecate;
N'ssere mo crodele si potiste
Ccà ntrare;e dde nuie autre hagge piatate,
(f)Nò nce froscià la capo:pocch'a muorte
Dare fastidio è ddopprecato tuorto.

40

Così dicea quel motto.egli era intento
De le brevi parole a i sensi occulti.
Fremere intanto udia continuo il vento
Tra le frondi del bosco,e tra i virgulti:
E trarne un suon,che flebile concento
Par d'humani sospiri,e di singulti:
E un non so che confuso instilla al core
Di pietà,di spavento,e di dolore.

40

Cossì ddecea lo mutto. ed isso attiento
Penzava a cchelle,ed a mut'autre cose.
(g)E dde fitto sosciá sentea lo viento
Pe ll'arvole,(h)e le macchie pampanose;
E pportava no suono,che llamiento
D'aggente affritte le parea,(i) e ppecciose;
(K)Che se sentie pepolià lo core
Pe ppiatà,pe spaviento,e ppe ddolore.

41

Pur tragge al fin la spada,e con gran forza
Percote l'alta pianta.o meraviglia!
Manda fuor sangue la recisa scorza,
E fa la terra intorno a se vermiglia.
Tutto si raccapriccia,e pur rinforza
Il colpo,e'l fin vederne ei si consiglia.
All'hor,quasi di tomba,uscir ne sente
Un'indistinto gemito dolente.

41

Puro cacciaie la spata,e co gran forza
Vatte chillo ceprieſſo.o caso strano!
n'esce lo sango fora da la scorza,
Che n'arrossesce tutto chillo chiano.
Se l'aggriccia la carne;ma renforza
Li cuorpe,e nò mpe cchesto leva mano.
(l)Tanno da sotta terra ascire sente
Chiante,e ssospire mescàte,e llamiente.

42

Che poi distinto in voci;Ahi troppo, disse,
M'hai tu,Tancredi,offeso:hor tanto basti:
Tu dal corpo,che meco,e per me visse,
Felice albergo già,mi discacciasti:
Perche il misero tronco,a cui m'affisse
Il mio duro destino,anco mi guasti?
Dopo la morte gli avversarj tuoi,
Crudel,ne' lor sepolcri offender vuoi?

Clo-

42

E ppo sentette:(m)e nò ntoccà sti taste,
Tancrede;e cquanno la vorraie fornire?
Tu da lo caro cuorpo me cacciaste,
Dov'io scialava,e me ncrescea partire:
Perche sto pover'arvolo me guaste,
Dove lo Cielo vo,ch'io stia a ppatire?
(n)Ah cacciottiello,e ppuro ferì vuoje
(o)Dintro le ffosse li nemmice tuoje?

Io

(a) del Signor Coliseo la vera pianta ; *cioè*, il vero disegno,*o* forma.(b)verso quello s'invia.(c) molte figure.(d)a tempo del Re Marocco;*cioè*,a tempi antichi.(e)a i chiostri ponesti della Morte i piedi risicosi.(f) *cioè*,non tormentarci.(g)*cioè*,e di continovo soffiar sentiva il vento. (h) & le macchie pampanose; *cioè*, frondose.(i)*cioè*,e lamentevoli.(K)*cioè*,che si sentì venir meno il cuore. (l) all'hora di sotto terra uscire sente,pianti,e sospiri mescolati,e lamenti.(m)e non toccar questi tasti Tancredi.(n)ah cagnuolo; *cioè*,ah crudele.(o)dentro le sepolture i nemici tuoi?

43

Clorinda fui:nè sol qui spirto humano
Alberga in questa pianta roza,e dura;
Ma ciascun'altro ancor Franco,o Pagano,
Che lassi i membri a piè de l'alte mura,
Astretto è qui da novo incanto,e strano,
Non so s'io dica in corpo,o in sepoltura.
Son di senso animati i rami,e i tronchi,
E micidial sei tu,se legno tronchi.

43

Io fuie Crorinna:e ll'arma mia n'è ssola
(*a*)Ncuorp'a ste cchiante a ffa la penetenzia:
(*b*)Mora Franzese,o Moro,a ttutte cola
Sotta sse mura soccia la settenzia:
(*c*)Schiaffato è ccà da Ncanto de gra scola,
Nò nsaccio, o nzebbòtura ,o de presenzia:
E si n'arvolo passe, o rammo spiezze, (ze.
(*d*)N'hŏmo spertuse,n'hŏmo taglie a ppiez-

44

Qual infermo tal'hor,che'n sogno scorge
Drago,o cinta di fiamme alta Chimera;
Se ben sospetta,o in parte anco s'accorge,
Che'l simulacro sia non forma vera;
Pur desia di fuggir,tanto gli porge
Spavento la sembianza horrida,e fera.
Tal'il timido amante a pien non crede
A i falsi inganni,e pur ne teme,e cede.

44

(*e*)Comme quanno te suonne derropare,
Si staie malato,o de vedè serpiente;
Co ttutto ca la cosa nò nte pare
Vera,e cche cquase nò ñe cride niente;
(*f*)Puro precure de t'accappocciare
Sotta le ppezze,e sbatte co li diente.
Cossì si be poch'isso a cchello crede,
(*g*)Puro sbelesce pe sti nganne,e ccede.

45

E dentro il cor gli è in modo tal conquiso
Da varj affetti,che s'agghiaccia,e trema:
E nel moto potente,& improviso
Gli cade il ferro:e'l manco è in lui la tema.
Va fuor di se:presente haver gli è avviso,
L'offesa Donna sua,che plori,e gema:
Nè puo soffrir di rimirar quel sangue,
Nè quei gemiti udir d'egro,che langue.

45

E l'è ttanto lo core(*h*)nzoppressato
Da varie chelle,che ñe trĕma,e agghiaccia;
E ñe resta cossì(*i*)smuorto,e schiantato,
Che le cade la spata:(k)e nc'è ppeo caccia:
Esce de sentemiente,assecorato
D'havè Crorinna soia sfrisata nfaccia:
Ne mpò vedè cchiu cchillo sango nterra,
Ne nsentì lo lammiento,che ñe sferra.

46

Così quel contra morte audace core
Nulla forma turbò d'alto spavento;
Ma lui,che solo è fievole in amore,
Falsa imago deluse,e van lamento.
Il suo caduto ferro intanto fuore
Portò del bosco impetuoso vento;
Sì,che vinto partissi:e in su la strada
Ritrovò poscia,e ripigliò la spada.

46

Cossì chi nò stimmaie Cetà dde fuoco,
Ne ntarramote,truonole,e sfracasse,
A n'ammoruso ohimmè cedie lo luoco,
Ca co Ammore nò nserveno smargiasse.
Lo viento se pigliaie la spata(*l*)nghiuoco,
E ffora la cacciaie da llà a gra mpasse;
Nzomma se ñe ghie vinto:e ppe la strata
ñante se la trovaie(*m*)tutta scognata.

47

Pur non tornò,nè ritentando ardio
Spiar di novo le cagioni ascose.
E poi che,giunto al sommo Duce,unio
Gli spirti alquanto,e l'animo compose:
Incominciò: Signor,nunzio son'io
Di non credute,e non credibil cose.
Cio,che dicean de lo spettacol fero,
E del suon paventoso,è tutto vero.

Me-

47

Ne boze autro de chesto cchiu bedere,
Ne dde tornà a ttentare(*n*)happe golio.
Ma juto nCampo nò mpotie tenere
N'ohimmè(*o*),rĕte a Goffredo,che l'ascìo.
Pegliato sciato,disse:hagge a ssapere,
Segnore,e ttu ñe saie mo chi songh'io,
Ca quanto ccà s'è ddítto de lo vosco,
Ciento vote cchiu ppeo nce lo ccanosco.

Nti-

(*a*) in corpo a queste piante; *cioè*,dentro di queste piante.(*b*) muoia Francese,o Moro,a tutti cala sotto cotește mura eguale la sentenza. (*c*)posto è qui da incanto di gran scuola non so,o in sepoltura,o di presenza.(*d*)un'huomo pertugi,un'huomo tagli a pezzi.(*e*)come quando ti sogni dirupare,o precipitare.(*f*) pure procuri di accappucciarti sotto le pezze;*cioè*,di coprirti sotto le coverte:*nostro modo di dire*. (*g*) pure svilisce;*cioè*,si avvilisce.(*h*)soppressato;*cioè*,stretto in soppressa;*cioè*,oppresso.(*i*)smorto,e spaventato. (k) e ci è peggior caccia?*cioè*,ci è di peggio? (*l*)in giuoco;*cioè*,a giuoco.(*m*);*cioè*,tutta dentata;*cioè*,tutta ottusa nel taglio,o rintuzzata.(*n*)hebbe voglia.(*o*)vicino,o presso a Goffredo, che gli uscì.

48

Meraviglioſo foco indi m'apparſe,
Senza materia in un'iſtante appreſo:
Che ſorſe, e dilatando un muro farſe
Parve, e d'armàti moſtri eſſer diſeſo.
Pur vi paſſai: che nè l'incendio m'arſe,
Nè dal ferro mi fu l'andar conteſo.
Vernò in quel punto, & annottò: fè il giorno,
E la ſerenità poſcia ritorno.

49

Di piu dirò; ch'a gli alberi dà vita
Spirito human, che ſente, e che ragiona.
Per prova ſollo: io n'ho la voce udita,
Che nel cor flebilmente anco mi ſuona.
Stilla ſangue de' tronchi ogni ferita,
Quaſi di molle carne habbian perſona.
No, no, piu non potrei (vinto mi chiamo)
Nè sorteccia ſcorzar, nè ſveller ramo.

50

Così dice egli: e'l Capitano ondeggia
In gran tempeſta di penſieri intanto.
Penſa, s'egli medeſmo andar là deggia,
(Che tal lo ſtima) e ritentar l'incanto:
O ſe pur di materia altra proveggia
Lontana piu, ma non difficil tanto.
Ma dal profondo de' penſieri ſuoi
L'Heremita il rappella, e dice poi.

51

Laſcia il penſiero audace: altri conviene,
Che de le piante ſue la ſelva ſpoglie.
Già, già la fatal nave a l'herme arene
La prora accoſta, e l'auree vele accoglie.
Già rotte l'indegniſſime catene,
L'aſpettato Guerrier dal lido ſcioglie.
Non è lontana homai l'hora preſcritta,
Che ſia preſa Sion, l'Hoſte ſconfitta.

52

Parla ei così, fatto di fiamma in volto,
E riſuona piu c'huomo in ſue parole.
E'l pio Goffredo a penſier novi è volto:
Che neghittoſo già ceſſar non vuole.
Ma nel Cancro celeſte homai raccolto
Apporta arſura inuſitata il Sole:
Ch'a ſuoi diſegni, a ſuoi guerrier nemica
Inſopportabil rende ogni fatica.

Spen-

48

Ntiſe li ſiſche, e ttruone, vidde io puro
Chello gran fuoco (*a*) auzato ñitto nfatto:
Che ncoppa havea fattoſe, comm'a muro,
Cierte cchiu ppeo, (*b*) ca n'è lo Bruttofatto.
(*c*) Nce zompaie dinto: ed io voſcia aſſecuro,
Ca nò m'ardiette, o ncuntro me fu ffatto.
Vierno nchello ſe fece, e ñotte: e cchillo,
E cchella ſparze, e ffu ttiempo tranquillo.

49

Siente lo tieſto: ogn'arvolo favella,
E nc'è, ccreo, dintro ll'arma razionale.
Co ſt'arecchie ñe ntiſe io la favella,
Che me movette ncuorpo autro che male.
De ſango, ſi le ttuocche, (*d*) na lancella
ñ'eſce, comme da carne natorale. (to,
Nò bene mio, cchiu pprieſto, io so gia bin;
(*e*) me ſcannarozzo, che ttornà llà ddinto.

50

Coſsì ddiſs'iſſo: e a ll'autro nò le ſona;
Ma ſe ſoſe de botta a ppaſſeare.
Penzãno llà ſi nc'haggia a ghi mperzona,
Mẽte abbeſogna (*f*), e bea che ppozza fare:
O vero, puro che le venga bona,
Autra rrobba a lo lluongo precorare.
Ma Pietro, che ppenzaie zzo, c'havea ncore
Diſſe: ſiente no poco mo, Segnore.

51

Laſſa a cchi tocca a ſpollecare ſt'uoſſo;
Ca chi la tagliarrà prieſto ccà bene.
Gia la varchetta arriva (*g*) a lo rredduoſſo,
E ffa lo sià sià nchelle arene.
Gia rrotte le ccatene, c'havea adduoſſo,
Se ñe porta l'Ammico (*h*) a bele chiene.
Ll'hora s'accoſta, che Gieroſalemme
(*i*) Jarrà ſſotta, e l'Armata quaſe nziemme.

52

Scompette; e rruſſo ſtea ccomm'a ſcarlato,
E pparze no Profeta a le pparole.
Ma Goffredo vo ſtà ſemp'apprecato,
(K) E rrepeglià l'abballo prieſto vole.
Ma nGrancio dinto Giugno gia arrivato,
(*l*) Tale ſparà d'arzura fa lo Sole, (ſcuotte
Che le ſgarra ogne ncoſa, (*m*) e sfritte, e
Ll'ha li ſordate ſuoie, comme veſcuotte.

Gio-

(*a*) alzato in detto fatto; *cioè*, di botto. (*b*) che non è lo Brutto fatto; *cioè*, il Demonio. (*c*) vi ſaltai dentro: & io Voſtra Signoria aſſicuro, che non mi arſi nè incontro mi fu fatto. (*d*) una brocca. (*e*) mi ſgozzo; *cioè*, mi taglio il gozzo. (*f*) e veda, che poſſa fare. (*g*) al ridotto, ricetto, *o* ricettacolo; *cioè*, in porto. (*h*) a vele piene. (*i*) anderà ſotto; *cioè*, ſarà vinta, *o* ſoggiogata. (k) e ripigliare il ballo preſto vuole; *cioè*, rincominciar l'aſſalto preſto vuole. (*l*) tale ſparar d'arſura; *cioè*, tale calore apporta il Sole. (*m*) è sfritti, e ſcotti; *cioè*, e frolli, *o* friabili; e piu che cotti gli ha reſi i Soldati ſuoi, come biſcotti.

53

Spenta è del Cielo ogni benigna lampa,
Signoreggiano in lui crudeli ſtelle:
Onde piove virtù,ch'informa,e ſtampa
L'aria d'impreſſion maligne,e felle.
Creſce l'ardor nocivo,e ſempre avampa
Piu mortalmente in queſte parti, e in quelle;
A giorno reo notte piu rea ſuccede,
E Dì peggior di lei dopo lei vede.

53

(*a*)Giove ſtà nCielo co la Figlia affritto,
(*b*)Marte,e Ccompagne fanno de lo Ppotta:
(*c*)E manteneno ll'aiero arzo,e ſconfritto,
(*d*)Pe ñe vottare a cquanta ſtanno ſotta.
Creſce ſempe lo caudo maledítto,
E cquãto cchiu ſe ſtà,(*e*)tãto cchiu sbotta;
A n'hoie canino,notte peo ſoccede,
E ppeſſemo lo craie dapò ſe vede.

54

Non eſce il Sol giamai,ch'aſperſo,e cinto
Di ſanguigni vapori,entro e d'intorno
Non moſtri ne la fronte aſſai diſtinto
Meſto preſagio d'infelice giorno.
Non parte mai,che'n roſſe macchie tinto
Non minacci egual noia al ſuo ritorno:
E non inaſpri i già ſofferti danni
Con certa tema di futuri affanni.

54

(*ſ*)Pare lo Sole Todiſco ncegnato,
(*g*)E lo rruſſo de Spagna ha ttutto attuorno;
E dda ſt'aſcire accoſsì arroſſecato,
Ognuno dice:ohimmè,che male juorno.
A la partenza ſe ñe va arraggiato,
menaccianno fa peo a lo retuorno:
E lo danno paſſato(*h*)ncrodeleſce,
E lo guaio,che s'aſpetta,cchiu lo creſce.

55

Mentre egli i raggi poi d'alto diffonde,
Quanto d'intorno occhio mortal ſi gira;
Seccarſi i fiori,e impallidir le fronde,
Aſſetate languir l'herbe rimira,
E fenderſi la terra, e ſcemar l'onde:
Ogni coſa del Ciel ſoggetta a l'ira:
E le ſterili nubi in aria ſparſe
In ſembianza di fiamme altrui moſtrarſe.

55

(*i*)Quann'è la calantrella,e ttu te ſarva
Tanno allummà la vide la contrata:
Va trova ſciure, (K)nò nc'è manco marva,
(*l*)E affì ſſotta la rareca è ammoſciata:
Povera Terra,(*m*)e cche ccrodele varva
Senz'acqua haie mo,che ttutta ſi ffellata
Da chiſto?(*n*)ca le ñuvole ſpremmute
Stanno ñant'iſſo,(*o*)e ſperte,ed arroſſute.

56

Sembra il Ciel ne l'aſpetto atra fornace:
Nè coſa appar,che gli occhi almen riſtaure.
Ne le ſpelunche ſue Zefiro tace:
E'n tutto è fermo il vaneggiar de l'aure.
Solo vi ſoffia(e par vampa di face)
Vento,che move da l'arene Maure:
Che gravoſo,e ſpiacente,e ſeno,e gote
Co' denſi fiati ad hor,ad hor percote.

56

Pare a bedè lo Cielo na fornace,
Ne manco ll'uocchio ha ccoſa da gaudere.
D'aſcire a lo Ponente nò le piace,
Ca perde co ſt'arzura lo ppotere:
Ma co no viento ſchitto tene pace
Sta cana(*p*),che ſe fa dereto Argiere;
Perro comm'eſſa;e ñ'hanno ſti favure,
Ch'ogne ntanto le ncẽza(*q*)co cchiu aſure.

57

Non ha poſcia la notte ombre piu liete,
Ma del caldo del Sol paiono impreſſe:
E di travi di foco,e di comete,
E d'altri fregi ardenti il velo inteſſe.
Nè pur,miſera terra,a la tua ſete
Son da l'avara Luna almen conceſſe
Sue rugiadoſe ſtille,e l'herbe,e i fiori
Bramano indarno i lor vitali humori.

57

Pe ffi a la notte lo friſco ha pperduto,
Ca lo Cielo a la terra(*r*)ll'ha ſcaudato:
E dde trave de fuoco(*ſ*)chillo è nchiuto,
E dde ſigne,e ccommete ſtà ntagliato.
Nò mpò dare la Luna lo trebbuto,
(*t*)Pe no decrio,de ll'uoglio ſuio roſato,
Pe ffare ad herve,e ſciure n'onzione,
(*u*)Ca lo Sole aſseccaie lo carrafone.

Da Lo

(*a*) *cioè, Giove con Venere pianeti benefici.* (*b*) Marte, e compagni *pianeti malefici* fanno del Potta; *cioè*, del Potta di Modena. (*c*)e mantengono l'aere arſo,e ſconfritto;*cioè*,piu che fritto,piu che abbruciato.(*d*) per iſpingerne a quanti ſtanno ſotto;*cioè*,per cagionar la morte a tutti i viventi. (*e*) tanto maggiormente prorompe;*cioè*,ſi accreſce.(*ſ*)pare il Sole Tedeſco incominciato;*cioè*,veſtito di nuovo *a color cremeſi,come per ordinario veſtono qui in Napoli i Tedeſchi della guardia del Vicerè.* (*g*) & il roſſo di Spagna, *colore roſſo da imbellettarſi,e tingerſi le gote le donne.*(*h*)incrudeliſce;*cioè*,inaſpriſce.(*i*)*cioè*,quando è il fitto meriggio: *detto da noi dalla* Calandra *uccello,che in tal tempo canta piu del ſuo ſolito.*(k)non ci è nemeno malva,*herba,che piu ch'altra,ſi mantiene verde ne' caldi, & arſure.*(*l*)& ſin ſotto la radice è appaſſita, *o* avvizzata. (*m*)e che crudele barba ſenz'acqua hai hora,che tutta ſei trinciata;*cioè*,ſgraffignata, *o* intaccata? (*n*) perche i nuvoli ſmunti ſtanno avanti ad eſſo. (*o*)e diſperſe,& arroſſate.(*p*)che ſi fa dietro Algieri;*cioè*,che naſce dietro Algieri *nella Mauritania.*(*q*) con piu aſe;*cioè*,con piu gravezze d'aria,e ſoverchio caldo. (*r*) l'ha ſcaldato;*cioè*,l'ha bollito;*cioè*;mezzo cotto. (*ſ*) quello è empiuto.(*t*) per un ricreamento dell'oglio ſuo roſato;*cioè*,della ſua ruggiada.(*u*) perche il Sole diſſeccò il carafon

de.

58

Da le notti inquiete il dolce sonno
Bandito fugge: e i languidi mortali
Lusingando ritrarlo a se non ponno;
Ma pur la sete è il pessimo de' mali:
Però che di Giudea l'iniquo Donno
Con veneni, e con succhi aspri, e mortali
Piu de l'inferna Stige, e d'Acheronte,
Torbido fece, e livido ogni fonte.

59

E'l picciol Siloè, che puro, e mondo
Offria cortese a i Franchi il suo tesoro;
Hor di tepide linfe a pena il fondo
Arido copre, e dà scarso ristoro.
Nè il Po, qual hor di Maggio, è piu profõdo,
Parria soverchio a i desiderj loro:
Ne'l Gãge, o'l Nilo, all'hor, che non s'appaga
De' sette alberghi, e'l verde Egitto allaga.

60

S'alcun giamai tra frondeggianti rive
Puro vide stagnar liquido argento:
O giu precipitose ir acque vive
Per Alpe, o'n piaggia herbosa a passo lento;
Quelle al vago desio forma, e descrive,
E ministra materia al suo tormento:
Che l'imagine lor gelida, e molle
L'asciuga, e scalda, e nel pensier ribolle.

61

Vedi le membra de' guerrier robuste,
Cui nè camin per aspra terra preso,
Nè ferrea salma, onde gir sempre onuste,
Nè domò ferro, a la lor morte inteso;
C'hor risolute, e dal calore aduste
Giacciono, a se medesme inutil peso.
E vive ne le vene occulto foco,
Che pascendo le strugge a poco, a poco.

62

Langue il corsier, già sì feroce, e l'herba,
Che fu suo caro cibo, a schifo prende.
Vacilla il piede infermo, e la superba
Cervice dianzi, hor giu dimessa pende.
Memoria di sue palme hor piu non serba:
Nè piu nobil di gloria amor l'accende.
Le vincitrici spoglie, e i ricchi fregi
Par, che quasi vil soma odj, e dispregi.

Lan-

58

Lo suonno da le ñotte ñ'è sbannuto;
E ñogne lluoco sò li stisse affanne:
Tristo si staie spogliato, e ppeo vestuto;
(*a*)Ma la secca è lo Rre dde li malanne:
Ca lo jodio Rre becco cornuto
(*b*)Cose mentaie, che manco li teranne:
(*c*)menenaie ll'acque attuorno cinco miglia
(*d*)Pe ddunca stea; diaschence lo piglia.

59

E Ssiloè, che le ppoco, ma polite
Acque soie solea dare a ttanta gente;
(*e*)Pe sti caude accossì belle, e ccomprite,
Quase è ffeccato, o ñe dà ppoco, o niente.
(*f*)Ne la foce de Sarno llà (ssentite)
Nce vastarria a ffarele ccontiente:
(*g*)Ne ntutta chella de Pocereale;
Ne nquanta ñ'è ppe ttutte sti Formale.

60

Si maie quarcuno vedde n'acqua bella
Fare peschere a ll'ommra into a Cciardine:
O scennere da quarche montagnella
(*h*)Nfra viennere capille, e ttrevettine;
(*i*)ñocca pe cchella fa la spotazzella,
(k)E rrefonne trommiente a l'ammoine:
E cquanto è lo ppenzà cchiu ssaporito,
Tanta cchiu boglia move, e cchiu appetito.

61

(*l*)Vide ciercole d'huommene gagliarde
(*m*)ñossàte a la fatica, e mastenacce,
Che ñò l'addommaie giacco, ne llibbarde,
Ne lo stà sempe co la Morte nfacce;
(*n*)Stise nterra scolare, comme larde
A Ssole; o nfacce a bampa sanguenacce.
(*o*)Ma pe lo sfiolo d'acqua chillo sfilo
Continuo ñe le pporta mpilo mpilo.

62

(*p*)Nò ñole lo cavallo uorgio, ne ppaglia,
(*q*)E dd'herva moscia schifa no voccone.
(*r*)L'è ppassata la furia co l'arraglia,
(*s*)E ñeglio è cchillo ccà dde lo pennone.
Ne le ggrãnizze soie stima na maglia; (ne:
(*t*)Ne a le ttrõmette ãnecchia, o a ll'autre suo
(*u*)Ne pe ccioffe, e pe ñocche auza lo cuollo,
(*x*)Ed ogne sfuorgio, c'ha, le chiagne ncuollo.

Kk Pa-

(*a*)mà la sete.(*b*)cose inventò, che nè pure i Tiranni *l'haveriano inventate*.(*c*)avvelenò l'acque. (*d*) per dovunque stava, il Diavolo lo pigli.(*e*)per questi caldi così belli, e compliti: *detto ironicamente*. (*f*) nè la foce di Sarno; Sarno *fiume della Città di Sarno*.(*g*)nè tutta quella di Poggioreale: *luogo di delizie, dove si raduna tutta l'acqua, che poi viene al formale, o acquedotto della Città di Napoli*.(*h*)*cioè*, tra capel veneri, e trevertini *pietre, che genera l'acqua col suo limo*.(*i*)per quella fa in bocca lo sputazzino; *come chi patisce voglia d'alcuna cosa*.(*K*)e rifonde; *cioè*, aggiunge tormenti a tormenti. (*l*) vedi querce d'huomini gagliardi; *cioè*, grandi come le querce.(*m*)inossati; *cioè*, che hanno, indurite l'ossa con la fatiga, & mastinacci, piu che mastini feroci.(*n*)distesi in terra scolar come lardoni al Sole, o incontro a vampa sanguinacci. (*o*) ma per la voglia grande de l'acqua, quel sfilo; *cioè*, quel sfinimento; *o* pure quel lamento continovo ne li porta da pelo in pelo; *cioè*, gli strugge a poco a poco. (*p*)non vuole il Cavallo orzo, nè paglia.(*q*) e d'herba ap- [illegible] boccone.(*r*)gli è passata la furia con la stizza; *cioè*, con la bizarria. (*s*) e meglio è quello llo, col quale qui in Napoli si conduce il Pennone, *che è la bandiera*

63

Languiſce il fido cane,& ogni cura
Del caro albergo,e del Signor' oblia.
Giace diſteſo,& a l'interna arſura,
Sempre anhelando,aure novelle invia.
Ma s'altrui diede il reſpirar natura,
Perche il caldo del cor temprato ſia:
Hor nulla,o poco refrigerio n'have:
Sì quello,onde ſi ſpira,è denſo,e grave.

64

Così languia la terra,e'n tale ſtato
Egri giaceanſi i miſeri mortali:
E'l buon Popol fedel,già diſperato
Di vittoria,temea gli ultimi mali:
E riſonar s'udia per ogni lato
Univerſal lamento in voci tali:
Che piu ſpera Goffredo?o che piu bada?
Sin che tutto il ſuo Campo a morte vada?

65

Deh con quai forze ſuperar ſi crede
Gli alti ripari de' nemici noſtri?
Onde machine attende?ei ſol non vede
L'ira del Cielo a tanti ſegni moſtri?
De la ſua mente avverſa a noi fan fede
Mille novi prodigj,e mille moſtri:
Et arde a noi sì il Sol,che minor uopo
Di refrigerio ha l'Indo,e l'Ethiopo.

66

Dunque ſtima coſtui,che nulla importe,
Che n'andiam noi,turba negletta,indegna,
Vili,& inutili alme a dura morte,
Pur ch'ei lo Scettro Imperial mantegna?
Cotanto dunque fortunata ſorte
Raſſembra quella di colui,che regna;
Che ritenerſel cerca avidamente
A danno ancor de la ſoggetta gente?

67

Hor mira d'huom,c'ha il titolo di Pio,
Providenza pietoſa,animo humano;
La ſalute de' ſuoi porre in oblio,
Per conſervarſi honor dannoſo,e vano.
E veggendo a noi ſecchi i fonti,e'l rio,
Per ſe l'acque condur fa dal Giordano:
E fra pochi ſedendo a menſa lieta
Meſcolar l'onde freſche al vin di Creta.

Co-

63

(*a*)Pate porzì lo cane,e nò nſe cura
Guardà tenna,patrone,o de magnare.
Stà ſtiſo nterra,e a cchella nterna arzura
(*b*)Decrio,manteceanno,cerca dare.
Ma ſi lo rreſciatare die Natura
Pe ppotere lo core defreſcare:
Mo poco,o niente n'have defreggerio,
Ca ll'aiero è ttanto caudo,(*c*)ch'è ſfonerio.

64

Accoſsì ſe campava,e ntale ſtato
Steva l'aſſedio,e lo Campo Creſtiano:
De la vettoria affatto deſperato,
Aſpettava la morte chiano chiano:
Neverzale lammiento havea ſcetato
Tale negozio accoſsì ttriſto,e ſtrano;
E ddeceano:Goffredo nò nce vede?
O quanno ſimmo muorte,(*d*)tanno crede?

65

Vo fa le tturre ll'hommo,lo ſaputo,
(*e*)Pe ttozzà n'autra vota co ſſe mura;
E con quai denti?(*f*)bello nzemmentuto;
Vaga a lo voſco iſſo,che n'ha ppaura.
S'è a mille ſigne ognuno(*g*)ſacreduto
De la peſſema ſoia nfamma natura:
Parla chiaro lo Cielo;(*h*)mare nuje,
(*i*)E ſto caudo nò ndice ſempe,fuje?

66

Doncha iſſo nò lo ſtimma,e ll'ha ppe ghiota,
(k)Che ghiammo nuie prebbaccia, guaio le vega,
(*l*)Nuie povere Deavole a la rota
De li cauce,e ntubba iſſo ſe mantenga?
(*m*)E co cche ffaſce diſte a cchiſte vota
Fortuna?e ppuro ch'uno ncapo tenga
Corona,(*n*)miezo Munno che ſe sfratta,
E cchi ſtà ſotta,che ſe crepa,e ſchiatta.

67

Nne va co la corona longa mano;
(*o*)Tanto le jeſſe lo ppane,che magna;
E cche nce penza a nuie ſs'Arma de cano?
Abbaſta ch'iſſo ſulo ſtia ncoccagna.
Nne vene acqua pe nuie da lo Iordano?
(*p*)E bi ped iſſo quanto ſe ſparagna?
(*q*)E ttrocca,e fficca co ſſi cornutune
La marvaſia de Cannia a ccarrafune.

Coſ-

(*a*) pate anche il cane. (*b*) ricreamento ſoffiando:*ſi dice da noi* manteceare *dal mantice.*(*c*)che è sfondamento;*cioè*,che è rovina,che è piu che ſoverchiamente noievole.(*d*)all'hora crede?(*e*)per cozzar un'altra volta con coteſte mura; *cioè*, per cozzar di nuovo con coteſte mura.(*f*)*cioè*,bel pinca de ſeme, gaglioffo. (*g*) accertato,*o* certificato.(*h*)miſeri noi.(*i*)e queſto caldo non dice ſempre,fuggi?(*K*)che andiamo noi Plebaccia,guaio gli venga;*cioè*,malanno gli venga.(*l*)*cioè*,noi poveri diavoli alla ruota de' calci,& in gravità eſſo ſi mantenga?(*m*)e con quali faſce deſti a queſti volta;*cioè*,avvolgeſti queſti o Fortuna?*cioè*,e come gli hai data coſì buona ventura?(*n*)mezo Mondo che ſi sloggi;*cioè*, che vada a rovina . (*o*)tanto gli faceſſe pro il pan,che mangia.(*p*)e ve' per eſſo quanto ſi riſparmia?*cioè*,e vedi ſe per eſſo ſi riſparmia nulla.(*q*)e rimbecca,e ficca;*cioè*,e mangia bene,e beve meglio.

68

Così i Franchi dicean.ma'l Duce Greco,
Che'l lor vessillo è di seguir già stanco,
Perche morir qui? (disse)e perche meco
Far,che la schiera mia ne vegna manco?
Se ne la sua follia Goffredo è cieco,
Siasi in suo danno,e del suo popol Franco.
A noi che noce? E senza tor licenza
Notturna fece,e tacita partenza.

68

(a)Cossì Goffredo a ttunno era tagliato.
Ma chillo Grieco,(b)che benie co lloro,
(c)Che dda no piezzo era sfastedeato;
Ccà(ddisse),che gguadagno,si nce moro?
Si lo nteresso a cchisto ll'ha scannato,
Che ssia tutto lo suio sto gran tresoro.
A ñuie che mporta? e ssenz'autra lecienzia
(d)Se la couze de notte lo Schefienzia.

69

Mosse l'essempio assai,come al Dì chiaro
Fu noto: e d'imitarlo alcun risolve.
Quei,che seguir Clotareo,& Ademaro,
E gli altri duci,c'hor son ossa, e polve,
Poi che la fede, ch'a color giuraro,
Ha disciolto Colei,che tutto solve,
Già trattano di fuga:e già qualch'unò
Parte furtivamente a l'aer bruno.

69

Ma,comme se sapette a ghiuorno chiaro,
Mute fa vonno comm'a sto Breccone,
De lo connam Crotario,e dd'Ademaro
La gẽte,ed autra,che n'ha cchiu ppatrone;
Pocca la fede,ch'a cchille joraro
(e)ñe ghie pe Cchella,c'have lo faucione:
(f)Diceno;fatte no covierno,e nfila
De notte,e ll'uno appriesso a l'autro sfila.

70

Ben se l'ode Goffredo,e ben se'l vede:
E i piu aspri rimedj hauria ben pronti;
Ma gli schiva,& abborre;e con la Fede,
Che faria stare i fiumi,e gir i monti;
Devotamente al Re del Mondo chiede,
Che gli apra homai de la sua grazia i fonti,
Giunge le palme, e fiammeggianti in zelo
Gli occhi rivolge,e le parole al Cielo.

70

Be lo ssente Goffredo,e be lo bede,
(g)E mano a ffierre mettere porria,
Ma lo schifa de fare,e co la Fede,
(h)Che mpetrà sciumme, e ghi mũnte farria;
Recorre a Dio,(veato chi nce crede)
Che de sto guaio le trova isso la via;
E a mano jonte nCielo po votato,
Accossì lo pregaie addenocchiato.

71

Padre,e Signor,s'al Popol tuo piovesti
Già le dolci rugiade entro al deserto:
S'a mortal mano già virtù porgesti
Romper le pietre,e trar del monte aperto
Un vivo fiume;hor rinovella in questi
Gli stessi essempj:e s'ineguale è il merto,
Adempi di tua grazia i lor difetti:
E giovi lor,che tuoi Guerrier sian detti.

71

(i)Segnore,si a Sdraelle tuio chioviste
La Manna,che tteneva ogne nsapore:
E dde Moisè a la verga vertù ddiste
De fa sci da le ppetre ll'acqua fore;
Fa,Patre nuosto,puro mo co cchiste
Le stesse cose:e si cca nc'è cchiu arrore,
Piatà,meserecordia,perdonate:
Serveno a tte,li tuoie sò sti sordate.

72

Tarde non furon già queste preghiere,
Che derivar da giusto humil desio;
Ma sen volaro al Ciel pronte,e leggiere,
Come pennuti augelli,inanzi a Dio.
Le accolse il Padre Eterno,& a le schiere
Fedeli sue rivolse il guardo Pio:
E di sì gravi lor rischi,e fatiche
Gl'increbbe,e disse con parole amiche.

Hab-

72

Affè ca nò sfomaieno ste ppreghere
Sciute da justo,e ssanto,(K)e lleverente
Golio;(l)ma muolo jettero leggère,
(m)Comm'a rrennene ñante a Dio potente.
L'accouze lo Segnore,e a cchelle schere
Soie care(n)tanto bello tenne mente:
E dde tanta(o)patenze,e ccrepa core.
Ncrescettele,e pparlaie cossì dde core.

Kk 2 Fi

(a) così Goffredo a tondo era tagliato; *cioè*, in tal maniera di Goffredo si sparlava senza rispetto veruno. (b)quale venne con essi loro.(c)che da un pezzo fa erasi infastidito.(d)se la colse;*cioè*, se la battè di notte; *cioè*,si partì insalutato hospite.(e)ne andò per quella,c'ha il falcione;*cioè*,per la Morte.(f)dicono fatti un governo,e infilza;*cioè*,dicono governati;*cioè*,restati in pace, e si pon la via tra' piedi. (g) e mani a ferri mettere potria;*cioè*,potrebbe castigarli.(h) che impietrir fiumi,andar monti farebbe.(i)Signor,se ad Israele tuo piovesti.(K)e riverente voglia,o desiderio.(l)ma in volo;*cioè*,a volo,in un subito. (m)come rondini. (n)*cioè*,con buona cera,con viso giocondo.(o) patimenti, e crepacuori.

73

Habbia fin qui sue dure,e perigliose
Avversità sofferto il Campo amato:
E contra lui con arme,& arti ascose
Siasi l'Inferno,e siasi il Mondo armato.
Hor cominci novello ordin di cose,
E gli si volga prospero,e beato:
Piova,e ritorni il suo Guerriero invitto,
E venga a gloria sua l'hoste d'Egitto.

74

Così dicendo il capo mosse:e gli ampi
Cieli tremaro,e i lumi erranti,e i fissi:
E tremò l'aria riverente,e i campi
De l'Oceano,e i monti,e i ciechi Abissi.
Fiammeggiare a sinistra accesi lampi
Fur visti,e chiaro tuono insieme udissi.
Accompagnan le genti il lampo,e'l tuono
Con allegro di voci & alto suono.

75

Ecco subite nubi,e non di terra
Già per virtù del Sole in alto ascese;
Ma giù dal Ciel che tutte apre,e disserra
Le porte sue,veloci in giu discese.
Ecco notte improvisa il giorno serra
Ne l'ombre sue,che d'ogni intorno ha stese.
Segue la pioggia impetuosa,e cresce
Il Rio così,che fuor del letto n'esce.

76

Come tal'hor ne la stagione estiva,
Se dal Ciel pioggia desiata scende,
Stuol d'anitre loquaci in secca riva
Con rauco mormorar lieto l'attende:
E spiega l'ali al freddo humor,nè schiva
Alcuna di bagnarsi in lui si rende:
E là've in maggior copia ei si raccoglia.
Si tuffa,e spegne l'assetata voglia.

77

Così gridando la cadente piova,
Che la destra del Ciel pietosa versa,
Lieti salutan questi:a ciascun giova,
La chioma haverne,non che'l mãto aspersa.
Chi bee ne' vetri,e chi ne gli elmi a prova:
Chi tien la man ne la fresca onda immersa:
Chi se ne spruzza il volto,e chi le tempie:
Chi scaltro a miglior uso i vasi n'empie.

Nè

73

(*a*)Fi cca,e nò cchiu siano li guaie fornute,
Che ssepportaie lo Campo caro,e ammato:
(*b*)E ttanta m̃esche d'arme, e m̃roglie sciute
De Munno,e Nfierno cōtra d'isso armato.
(*c*)Da mo ñenante resteno chiarute,
Ca n'è ben digno d'essere ajotato:
Priesto che cchiova,e ttorna l'hōmo m̃itto,
E ppe cchiu ggrolia soia venga l'Aggitto.

74

Nchesto moppe la capo:(*d*)e ca ttremmaro
Li Ciele co le stelle arrante,e ffisse:
E ttremmaie ll'aiero,e ll'Oceano maro,
E le m̃ontagne,e li nfernale Abbisse.
Li lampe a banna manca accommenzaro,
(*e*)E li truone facettero po aggrisse.
(*f*)Ma chi vo dì lo Campo a le ttronate
L'allegrezza,che ffece,e le ssescate?

75

Vecco nuvole a ffuria,e nò mpenzasse
De chelle(*g*),che lo Sole ncrea da terra;
(*h*)Ca scenneno da Cielo grasse grasse,
Volanno ad obbedì chi llà le nzerra.
Vecco ca pare notte(*i*),ecco li schiasse,
(*K*)Ch'ogne schizzo è no ruotolo,che sferra.
(*l*)Ncarreca ll'acqua,e ttanta lava assomma,
Che dda li curze solete esce,e sbomma.

76

Comme sole soccedere la State,
Quanno desederata n'acqua scenne,
(*m*)Vide,e ssiente le ppapare arraggiate
(*n*)Verveseare,e squenternà le ppenne:
(*o*)E co l'ascelle po spaparanzate,
(*p*)Pe ddove è llava ognuna se nce stenne:
(*q*)Ed a cquarche ppantano cchiu pprefunno
Semmozzano,e ammoinano lo Munno.

77

Cossì co strille alliegre è ssalotata
(*r*)La chioppeta celeste da sta gente:
Chi se la fa dà ncuollo,e cchi lavata
Se n'ha la capo,e ffacce,e bocca,e ddiẽte.(ta:
Chi a ll'erme a cchi pò cchiu(*s*)fa na sciuscia-
Chi se la sbruffa nfacce cō cchi ha rrente:
Chi tutto(ma la stipano l'accuorte)
Se lava(*t*),ca feteano a ccane muorte.

Ne

(*a*) fin qui,e non piu. (*b*) e tanti mischiamenti, & imbrogli;*cioè*,e tante diverse nazioni armigere, e tradimenti di Mondo,e d'Inferno.(*c*) da hora avanti restino chiarite;*cioè*,accertate.(*d*) & in questo,o e quanto che tremarono.(*e*)& i tuoni fecero poi fracassi,romori.(*f*)mi chi vuol dir'il Campo a i tuoni; *cioè*,al sentir de' tuoni,l'allegrezza,che fè,e le fischiate.(*g*)che il Sole genera dalla Terra; *cioè*, che tira suso dalla Terra.(*h*)perche calano giu dal Cielo grasse,grasse;*cioè*,ben piene d'acqua.(*i*)ecco i squassi;*cioè*, ecco i romori della piova.(K)ch'ogni schizzo;*cioè*, ch'ogni gocciola è un rotolo;*cioè*,è molto grossa. (*l*) carrica l'acqua,e tanto torrente cresce, che da' corsi soliti esce,e ribocca;*cioè*,che dal solito letto va fuori.(*m*)vedi,e senti i paperi;*cioè*,l'oche arrabbiate;*cioè*,disiose de l'acqua.(*n*)bergolinare;*cioè*,scherzare con l'acque, e squinternar le penne;*cioè*,aprir le penne.(*o*)e con l'ale poi aperte. (*p*) per dove è torrente.(*q*) & a qualche pantano piu profondo si tuffano, e turbano il Mondo.(*r*)la piova celeste.(*s*)fa una soffiata; *cioè*, fa una bevuta.(*t*)perche puzzavano a cani morti;*cioè*,puzzavano come cani morti.

78

Nè pur l'humana gente hor si rallegra,
E de' suoi danni a ristorar si viene;
Ma la terra, che dianzi afflitta, & egra
Di fessure le membra havea ripiene,
La pioggia in se raccoglie, e si rintegra,
E la comparte a le piu interne vene.
E largamente i nutritivi humori
A le piante ministra, a l'herbe, a i fiori.

79

Et inferma somiglia, a cui vitale
Succo l'interne parti arse rinfresca:
E disgombrando la cagion del male,
A cui le membra sue fur cibo & esca:
La rinfranca, e ristora, e rende quale
Fu ne la sua stagion piu verde, e fresca:
Tal ch'obliando i suoi passati affanni
Le ghirlande ripiglia, e i lieti panni.

80

Cessa la pioggia al fine, e torna il Sole:
Ma dolce spiega, e temperato il raggio,
Pien di maschio valor, si come suole
Tra'l fin d'Aprile, e'l cominciar di Maggio.
O fidanza gentil, chi Dio ben cole
L'aria sgombrar d'ogni mortale oltraggio:
Cangiare a le stagioni ordine, e stato:
Vincer la rabbia de le stelle, e'l Fato.

78

(*a*)Ne nsulo chiste fanno baccanario,
E ppe cchesta se veneno a rresare;
(*b*)Ma la terra spaccata da chill'ario
(*c*)Le fferchie priesto veddese nzerrare:
E havenno havuto sto frisco salario,
Se ntese tutta quanta decreare.
E ñe scomparte quanto ñ'è abbastante
(*d*) Pe le ñerdire, e ad herve, e a sciure, e a cchiante.

79

A li duie de decembro sò ñov'anne,
Ch'happ'io chella crodele malatia:
Tanta miedece attuorno Varvajanne
(*e*)ñe mannavano gia mpellettaria:
(*f*)Ma Muzio fronna reparaie li danne
Co ll'acqua, e ñe scappaie da ll'angonia:
(*g*)Comm'a ñe, ccreo, ca sorzetaie sta terra.
(*h*)E' bona ll'acqua; ma lo vino nzerra..

80

(*i*)Schioppe a la fine, e ascìe bello lo Sole:
(K)Ma ñedecava chiano co lo raggio,
Comme ñerzo la fine fare sole
D'Abbrile a ffi a li quinnece de Maggio.
O confedenzia santa la ddoie parole
De no buon'hommo, (*l*)Dio tãto dãmaggio
Leva(*m*), e ccagna lo curzo a le stasciune,
Co ttãta grazie appriesso: (*n*)vuõne cchiune?

(*a*) nè solamente questi fanno baccanali, e per questa; *cioè*, per questa piova vengonsi a risare. (*b*) ma la terra spaccata; *cioè*, fessa, aperta. (*c*) *cioè*, le fissure presto vidpresent serrare, chiudere. (*d*) per rinverdir quelle; *cioè*, per farle rinvenire. (*e*) mi mandavano già in pellicciaria; *cioè*, mi mandavano in sepoltura. (*f*) ma Muzio Fronda riparò i danni con l'acqua: *questo buon Medico, che Dio l'habbia in Cielo, mesi fa morto, conoscendo il male, mi fè bere a tutta mia voglia, e sanommi in un subito, contro il parere di tutti gli altri Medici: era detto* il Medico dell'acqua: *ho posto in questa nota, segno di gratitudine, il nome del buon vecchio amico.* (*g*) come me, credo, che risuscitò. (*h*) è buona l'acqua; ma il vino serra; *cioè*, ma il vino tieni conservato in cãtina; *cioè*, proveditti di vino. (*i*) spiovè alla fine; *cioè*, restò di piovere in fine, & uscì bello il Sole. (k) ma medicava piano con il raggio: *nostro modo di dire, per dinotare, quando alcuno opera piacevolmente*. (*l*) Dio tãto danno toglie. (*m*) e cambia; *cioè*, muta il corso alle stagioni. (*n*) ne vuoi piu?

FINE DEL CANTO DECIMOTERZO.

CANTO DECIMOQUARTO.

ARGOMENTO.

Intende in sogno il Capitan Francese,
Come Dio vuol, che si richiami a l'hoste
Il buon Rinaldo: ond'egli poi cortese
De' Principi risponde a le proposte.
Ma Piero; che già prima il tutto intese,
I messi invia là, dov'han cortese oste
Un mago: il qual lor pria d'Armida scopre
Gli occulti ingãni: indi gli aiuta a l'opre.

ARGOMENTO.

Ntenne, nò nsaccio o nzuonno,(a)*o mesione,*
Goffredo, ca Dio vo Rinardo nCampo.
Guerfo le parla, comme disse Ogone,
E la grazia l'è ffatta(b)*a pprimmo lampo.*
Obardo, e Carlo hanno commessione
De lo trovare. Pietro, che lo nciampo
Vede, l'abbia, dove no Mago ammico
Le dà lo muodo(c)*de smroglià lo ntrico.*

1

USciva homai del molle, e fresco grembo
De la gran madre sua la notte oscura;
Aure lievi portando, e largo nembo
Di sua rugiada preziosa, e pura:
E scotendo del vel l'humido lembo
Ne spargeva i fioretti, e la verdura:
E i venticelli dibattendo l'ali
Lusingavano il sonno de' mortali.

2

Et essi ogni pensier, che'l Dì conduce,
Tuffato haveano in dolce oblio profondo.
Ma vigilando ne l'eterna luce
Sedeva al suo governo il Re del Mondo.
E rivolgea dal Cielo al Franco Duce
Lo sguardo favorevole, e giocondo.
Quinci a lui n'inviava un sogno cheto;
Perche gli rivelasse alto decreto.

Non

1

SCeà da cuorpo a la fresca Mamarella
La Notte, senza sfunnolo, e ppaura
De caudo*(d)*; e sciaure frische, e rrosatella
Portava sta schiavotta de Natura:
*(e)*E la tenea mpodea de la gonnella,
E la jea scotolanno a la verdura:
E lo viẽto venea chiano chianillo, (cchillo.
Che ddecea; duorme duorme, a cchisto, e

2

E dde lloro, chi nterra, e cchi a ssaccone
Gia stise, *(f)*buono haveano dato funno.
Ma scetato llà ssempe lo Patrone
Pe l'abbesuogne de sto male Munno:
Ll'uocchie sãte*(g)*appezzaie ncuollo a Boglio
Ma co cche sguardo, bene mio, giacũno!(ne;
E no suonno cojeto le mannaje;
E dde certe gran cose lo nformaje.

Ve-

(*a*) o in visione. (*b*) a primo lampo; *cioè*, al primo aprir di bocca, alla prima. (*c*) di strigar l'intrigo, *o* di snodar l'intrigamento. (*d*) & aure fresche, e ruggiadetta. (*e*) e la teneva nel lembo della gonna. (*f*) bene haveano dato fondo; *cioè*, haveano ben preso il sonno. (*g*) affissò sovra Buglione.

3

Non lunge a l'auree porte, ond'esce il Sole,
E' cristallina porta in Oriente:
Che per costume inanzi aprir si suole,
Che si dischiuda l'uscio al Dì nascente.
Da questa escono i sogni, i quai Dio vuole
Mandar per grazia a pura, e casta mente.
Da questa hor quel, ch'al pio Bugliō discēde,
L'ali dorate inverso lui distende.

4

Nulla mai vision nel sonno offerse
Altrui sì vaghi imagini, o sì belle,
Come hora questa a lui: la qual gli aperse
I secreti del Cielo, e de le Stelle.
Onde si come entro uno speglio, ei scerse
Cio, che là suso è veramente in elle.
Pareagli esser traslato in un sereno
Candido, e d'auree fiamme adorno, e pieno.

5

E mentre ammira in quell'eccelso loco
L'ampiezza, i moti, i lumi, e l'armonia:
Ecco cinto di rai, cinto di foco
Un Cavaliero incontra a lui venia.
E'n suono, a lato a cui sarebbe roco
Qual piu dolce è qua giu, parlar l'udia:
Goffredo, non m'accogli: e non ragione
Al fido amico? hor non conosci Ugone?

6

Et ei gli rispondea: Quel novo aspetto,
Che par d'un Sol mirabilmente adorno,
Da l'antica notizia il mio intelletto
Sviato ha sì, che tardi a lui ritorno.
Gli stendea poi con dolce amico affetto
Tre fiate le braccia al collo intorno:
E tre fiate in van cinta l'imago
Fuggia, qual leve sogno, od aer vago.

7

Sorridea quegli; e, non già come credi,
Dicea, son cinto di terrena veste:
Semplice forma, e nudo spirto vedi,
Qui Cittadin de la Città celeste.
Questo è Tempio di Dio: qui son le sedi
De' suoi guerrieri, e tu haurai loco in queste.
Quando cio fia? (rispose) il mortal laccio
Sciolgasi homai, s'al restar qui m'è impaccio.

Ben

3

Vecino addove esce a scialà lo Sole
Na porta de cristallo nc'è a Llevante:
Che pp'ordenario ñanze aprì se sole
De quann'esco io, si be ca matenante.
Da cca banno li suonne, si Dio vole
Fa grazia a cquarche sservo suio costante.
Da chesta chillo, ch' a Ggoffredo scenne,
(a)L'ascelle d'oro merzo d'isso stenne.

4

Nesciuna vesejone nzuonno afferze
Maie tanta cose a ñullo accossì belle,
Comme chesta mo ad isso; che l'aperze
(b)Le ccascie de lo Cielo, e dde le stelle.
E ccomm'intro no specchio isso scoperze,
Quanto llà ncoppa è beramente nchelle.
Parzel'esse' portato a na chiarezza
(c)Zeppa de sciamme d'oro: oh la bellezza!

5

(d)E ment'ammisso resta nchillo luoco
Pe la grannezza, e gire, e llumme, e ccãte;
Vecco ca tutte ragge, e ttutto fuoco
No Cavaliero se le facea ñante.
La voce soia (e) se farria sbeffa, e ghiuoco
De Faozette, e Scogliate cchiu ccantante;
E ddecea: caro ammico mio Boglione,
E mbe che d'è, mo nò ncanusce Ogone?

6

Frate, (isso responnea) cossì sbrannente
Ssa facce stà, che ppare n'autro Sole,
Che m'ha ffatto foire da la mente
(f)La primma nfanzia, e manco tornà vole.
Pe l'abbraccià tre bote ammicamente
Stese le braccia, ditte ste pparole:
(g)E ttutte tre rrommase ncroceato,
(h)Ca schitto voce, e bista ha chi ha pparlato.

7

Se ñe redeva Ogone; e tte credive
Decea, c'havesse la terrena veste?
(i)Ccà stò, ccomme me vide, e ttu me scrive,
De casa a sta Cetà bella celeste.
Chist'è lo Paraviso: e ccà se scrive
ñaterno, chi pe Dio more; e a ste ffeste
Sarraie tu puro. ed isso: Ogone mio,
(k)Morimmo mo, si Di te guarde Dio.

Chia-

(a) l'ale dorate verso d'esso; *cioè*, ver lui stende. (*b*) le casse. (*c*) zeppa, *o* piena, e pinza; *cioè*, pienissima. (*d*) e mentre rimesso resta; *cioè*, mentre resta attonito in qnel luogo. (*e*) si farebbe beffe, e gioco di falsetti *musici, che fingono voce di Eunuchi, non lo essendo*; e di Eunuchi *musici castrati.* (*f*) la prima sembianza. (*g*) e tutte, e tre restò incrocicchiato *con le braccia.* (*h*) che solamente voce, e vista. (*i*) qui sto come mi vedi, e tu mi scrivi; *cioè*, non ho altro di quel, che vedi; *cioè*, questa semplice apparenza. (K) muoiamo adesso, se Dio ti guardi Dio: *nostro modo di pregar per Dio*; *cioè*, se'l Ciel ti guardi.

8

Ben(replicogli Ugon)tosto raccolto
Ne la gloria sarai de' trionfanti.
Pur militando converrà, che molto
Sangue,e sudor là giu tu versi avanti.
Da te prima a i Pagani esser ritolto
Deve l'Imperio de' paesi santi:
E stabilirsi in lor christiana Reggia,
In cui regnare il tuo fratel poi deggia.

9

Ma perche piu lo tuo desir s'avvive
Ne l'amor di qua su,piu fiso hor mira
Questi lucidi alberghi,e queste vive
Fiamme,che Mente eterna informa,e gira:
E'n angeliche tempre odi le dive
Sirene,e'l suon di lor celeste lira.
China(poi disse,e gli additò la Terra.)
Gli occhi a cio,che quel globo ultimo serra.

10

uanto è vil la cagion,ch'a la virtude
Humana è colà giu premio,e contrasto.
In che picciolo cerchio,e fra che nude
Solitudini è stretto il vostro fasto.
Lei,come isola,il mare intorno chiude;
E lui,c'hor Ocean chiamate,hor vasto,
Nulla eguale a tai nomi ha in se di magno;
Ma è bassa palude, e breve stagno.

11

Così l'un disse:e l'altro in giuso i lumi
Volse,quasi sdegnando,e ne sorrise:
Che vide un punto sol mar,Terre,e fiumi,
Che qui paion distinti in tante guise:
Et ammirò,che pur'a l'ombre,a i fumi
La nostra folle humanità s'affise,
Servo Imperio cercando,e muta fama:
Nè miri il Ciel,ch'a se n'invita,e chiama.

12

Onde rispose:Poi ch'a Dio non piace
Dal mio carcer terreno anco disciorme;
Prego,che del camin,ch'è men fallace
Fra gli errori del Mondo, hor tu m'informe.
E'(replicogli Ugon)la via verace
Questa,che tieni:indi non torcer l'orme.
Sol,che richiami dal lontano essiglio
Il figliuol di Bertoldo,io ti consiglio.

Per-

8

Chiano, ca sarraie priesto conzolato,
Respose Ogone, e scialarraie co ñuje:
ma de sodore mprimma (*a*) quarche ccato,
E dde sango esciarrà da cuollo a buje.
Chesto lo borrà Dio,quann' haie levato
Sso Regno affatto a li ñemmice suje:
E ñe sarraie tu Rre co gran festino,
E ffrateto a tte appriesso Bardovino.

9

Ma, perche te ñe venga (*b*) cchiu ggolio
De nce venire, pigliatence gusto
A bedere sti luoche, c'have Dio
(*c*) Ccossì sciammante,fatte pe chi è ghiusto:
Siente sti sopranielle; core mio,
E li strommiente: (*d*) e ccala po sso fusto,
E bidetello tu, ched è la Terra (ferra.
Llà abbascio abbascio, e cquãto luoco af-

10

Vide pe cche se fa tanto remmore:
Vide pe cche nc'è llà ssempe contrasto:
(*e*) Vide nche ppoco ruoto, e nche tterrore
De munte la soperbia ha ttanto pasto.
Stà ntorniata d'acqua, dinto,e ffore;
(*f*) E gguarda de l'Oceano toccà tasto
Pe la grannezza: (*g*) sciu,Munno baggiano,
Vera pantosca ñiezo no pantano.

11

Cossì diss' isso: e ll'autro tenne mente
Abbascio, e co na smorfia se ñe rise:
(*h*) Ca vedde into no punto stintamente
E Tterra,e Mmare,e Pprovinzie,e ppaise:
E se maravegliaie de chelle gente
(*i*) Tanto ncanàte a montonà tornise,
A no Munno, che sserve pe ttaverna:
Ne mpenzano a la casa lloro aterna.

12

Perzò rrespose: gia ch'a Dio nò mpiace
Fareme de sto cuorpo ascire ancòra;
Nformame de la via manco fallace,
Bene mio, azzò ngrazia d'isso mora.
Respose Ogone: chesta è la verace,
Che ttu mo tiene, e nò ñ'ascire fora:
Ma che chiamme Rinardo io te conziglio,
E ttiennetello caro,comm' a ffiglio.

Ll Per-

(*a*) qualche cato; *vaso di legno da attigner l'acqua da' pozzi, come con le secchie.*(*b*) maggior voglia, e desiderio.(*c*)così fiammanti;*cioè*,così fiammeggianti, risplendenti.(*d*)e cala poi cotesto corpo.(*e*)vedi in che poco giro;*cioè*,vedi in qual piccolo giro.(*f*)e guardati del Oceano toccar tasto *per la grandezza*; *cioè*, guardati anche di nominare l'Oceano quasi immenso;*quasi apportasse spavento solamente a nominarlo.* (*g*) pfu, Mondo vano,vera zolla nel mezo d'un pantano. (*h*)perche vide dentro d'un punto distintamente. (*i*)tãto accanati a rammontar danari;*cioè*,tanto intenti ad accumular danari.

13

Perche, se l'alta Providenza elesse
Te de l'impresa sommo capitano;
Destinò insieme, ch'egli esser dovesse
De' tuoi consigli essecutor soprano.
A te le prime parti, a lui concesse
Son le seconde: tu sei capo, ei mano
Di questo Campo: e sostener sua vece
Altri non puote, e farlo a te non lece.

14

A lui sol di troncar non fia disdetto
Il bosco, c'ha gl'incanti in sua difesa:
E da lui il Campo tuo, che per difetto
Di gente inhabil sembra a tanta impresa:
E par, che sia di ritirarsi astretto;
Prenderà maggior forza a nova impresa:
E i rinforzati muri, e d'Oriente
Supererà l'Essercito possente.

15

Tacque; e'l Buglion rispose: O quanto grato
Fora a me che tornasse il Cavaliero.
Voi, che vedete ogni pensier celato,
Sapete, s'amo lui, se dico il vero.
Ma dì, con quai proposte, od in qual lato
Si deve a lui mandarne il messaggiero;
Vuoi, ch'io preghi, o comandi? E come questo
Atto sarà legitimo, & honesto?

16

All'hor ripigliò l'altro: Il Rege eterno,
Che te di tante somme grazie honora,
Vuol, che da quegli, onde ti diè il governo,
Tu sia honorato, e riverito ancòra.
Però non chieder tu; (nè senza scherno
Forse del sommo imperio il chieder fora)
Ma richiesto concedi, & al perdono
Scendi de gli altrui preghi al primo suono.

17

Guelfo ti pregherà (Dio sì l'inspira)
Ch'assolva il fier Garzon di quell'errore,
In cui trascorse per soverchio d'ira;
Si che al Campo egli torni, & al suo honore,
E benc'hor lunge il giovine delira,
E vaneggia ne l'ozio, e ne l'amore;
Non dubitar però, che'n pochi giorni
Opportuno al grand'uopo ei non ritorni.

Che'l

13

Perche, si be te fece Gennerale
Dio de sta mpresa soia cossì mportante;
Voze, ch' a sto pegnato tu lo ssale
Mettisse, e la carne isso. nchillo stante
Spartie le ggrazie; a tte la prencepale
Dette, e lo riesto ad isso d' ajotante:
Fora te, nò l'arriva llà nesciuno;
(*a*) Ne gliottere a buie tocca st' autro pruno.

14

Isso nò nsulo tagliarrà lo vosco,
Dove la sedia soia Pruto nc' ha mesa:
(*b*) Ma sso Campo smancato io recanosco,
Che mo nò mpare buono a tranta mpresa;
(*c*) E cche boglia far'ammola canosco;
tenerrà ppede, quanno ha sta defesa:
E la Cetà, e l'Aserzeto potente
D'Agitto abbattarrà ll'hommo valente.

15

Goffredo le respose: pagarria
(*d*) Ciento patacche, ed isso mo tornasse.
Vuie sapite s'è bero, o s'è boscia,
Ca ll'âmo, (*e*) e si ncuorpo io tēgo matasse.
Ma comme, e merzo dove, Gioja mia,
Chi nc' ha da ghire moverrà li passe?
Vuoie che pprega, o cōmanne co sta posta?
Penzammo buono, azzò nce sia la nosta.

16

(*f*) Tanto bello ca tocca: e lo Segnore,
Respose ll' autro, che te vole bene
(*g*) Lo bo, che nō nce scapete de nore;
Ma sie norato, ch'accossì è dde bene.
Perzò ttu nò mparlare; tiene ncore,
Ca de fa lo ccontrario te scommene;
(*h*) Ma, nche ppe cchesto viene tozzolato:
Falle la grazia, e mostate aggarbato.

17

Guerfo te pregarrà, ca Dio lo spira,
Che buie le perdonate lo dellitto,
Che ffece a ssango caudo, ed a pprim' ira;
E cche nō ne stia cchiu lo Campo affritto:
(*i*) E si be stà mpazzuto, arde, e ssospira
Pe na forbaccia, ammantronuto, e gguitto,
Lōtano, uh quāto! (k) attiēpo hacche n'ostāte,
T'assommarrà nfra quatto juorne nante.

Ca

(*a*) nè inghiottire a voi tocca quest'altra prugna; *cioè*, nè tocca a voi quest'altra impresa di tagliar'il bosco incantato: *nostro modo di dire.* (*b*) ma cotesto Campo diminuito. (*c*) e che voglia far ambula; *cioè*, e che voglia partirsi: *da* ambulo *voce latina; nostro solito detto.* (*d*) cento patacche; *cioè*, cento meze piastre *in circa: appo noi una* patacca *è moneta, che vale mezo scudo.* (*e*) e se in corpo io tengo matasse; *cioè*, e se io ho diverso dalla bocca il cuore. (*f*) tanto bello, che tocca; *cioè*, certo che sì, che tocca. (*g*) lo vuol, che non ci scapiti di honore; *cioè*, che non ci perdi di honore. (*h*) ma in che; *cioè*, ma subito che in cio vieni bussato; *cioè*, vieni dimandato. (*i*) e se ben; *cioè*, è benchè sta impazzato, arde, e sospira per la Furbaccia; *cioè*, per Armida. (k) a tempo hoc non obstante ti verrà a galla fra quattro giorni avanti; *cioè*, ben presto te lo vederai comparire avanti, benche sia lontano.

18

Che'l vostro Piero a cui lo Ciel comparte
L'alta notizia de' secreti sui,
Saprà drizzare i messaggieri in parte,
Ove certe novelle hauran di lui.
E sarà lor dimostro il modo,e l'arte
Di liberarlo:e di condurlo a vui.
Così al fin tutti i tuoi compagni erranti
Ridurrà il Ciel sotto i tuoi Segni santi.

19

Hor chiuderò il mio dir con una breve
Conclusion,che so,ch'a te fia cara.
Sarà il tuo sangue al suo commisto:e deve
Progenie uscirne gloriosa,e chiara.
Qui tacque,e sparve,come fumo leve
Al vento,o nebbia al Sole arida,e rara:
E sgombrò il sonno,e gli lasciò nel petto
Di gioia,e di stupor confuso affetto.

20

Apre all'hora le luci il pio Buglione,
E nato vede,e già cresciuto il giorno:
Onde lascia i riposi,e sovrapone
L'arme a le membra faticose intorno,
E poco stante,a lui nel padiglione
Venieno i duci al solito soggiorno,
Ove a consiglio siedono:e per uso
Cio,ch'altrove si fa,quivi è concluso.

21

Quivi il buon Guelfo,che'l novel pensiero
Infuso havea ne l'inspirata mente;
Incominciando a ragionar primiero,
Disse a Goffredo: O Principe clemente,
Perdono a chieder ne vegn'io, che'n vero
E' perdon di peccato anco recente:
Onde potrà parer per avventura
Frettolosa dimanda,& immatura.

22

Ma pensando,che chiesto al pio Goffredo
Per lo forte Rinaldo è tal perdono:
E riguardando a me,che'n grazia il chiedo,
Che vile a fatto intercessor non sono;
Agevolmente d'impetrar mi credo
Questo,ch'a tutti fia giovevol dono.
Deh consenti,ch'ei rieda,e che in ammenda
Del fallo,in pro comune il sangue spenda.

E chi

18

Ca Pietro vuosto,(*a*) che dda mo nc' ha parte
Ccà ncoppa,e Dio le fa ssapè le ccose,
Abbiarrà , chi vace, a ccerta parte,
E ñove havranno d'isso corejose.
(*b*) E le sarrà ñezzato e ñuodo , ed arte
Da le ñroglie scapparelo ammorose.
Vedraite nzomma sotta la bannera
Ogne ncõpagno,che dde mprimma nc'era.

19

Te voglio,horsù,lassare conzolato,
E co cchesto fornescote lo cunto.
(*c*) Nfra poco tiempo te sarrà ccaienato,
E ñ' esciarrà na razza de gran cunto.
Ca scompette;e cca sparze,comme stato
Fosse fummo a lo viento, haie da fa cunto:
E rresbegliailo, e nziemme stoppafatto,
Ed alliegro lassaielo co sto fatto.

20

(*d*)Se scerga,ed aprie ll' uocchie po Boglione;
(*e*) Ala , e ss'addona,ch'era miezo juorno;
E rredendo se disse : fu ppotrone;
(*f*) Sieppe sta vota ñereto no scuorno.
A ñala pena armato , mpaveglione
Se trovaie co li meglio meglio attuorno;
Ca nce veneno sempe a cconzortare
Zzo,che ffora, e a lo Campo s'ha dda fare:

21

(*g*) Cca Guerfo,che stea prieno co la mente,
E ssentease vottato a lo pparlare,
Disse a Ggoffredo : o Prencepe cremente,
(*h*)Senta voscia,e ppo fa,comme te pare :
Perduono ; ma perduono veramente
De no peccato frisco, so a ccercare :
(*i*) E ñe porrisse dire; e nc' è ghiodizio,
Ch'accossì pprießo cirche sto servizio?

22

(*K*) Ma perche ssì la stessa cortesia,
E ppe Rrinardo mio masto de guerra,
Lo cerco ; e n' autro ppoco ngrazia mia ,
(*l*) Che ñò nsò dde l'accise de la Terra ,
Nò nfarraie,creo,(*m*)tanta fescalaria
Pe cchesto mo,che ttanto bene afferra .
Core mio, (*n*) deh ño chiegate che benga ,
(*o*) E si sango cacciaie,sango che spenga.

 Chi

(*a*)che da hora ci ha parte qui sopra.(*b*)e gli sarà insegnato.(*c*)fra poco tempo ti sarà cognato.(*d*) si frega,& apre gli occhi poi Buglione.(*e*)sbadiglia,e s'accorge , ch'era mezo giorno ; *cioè*, ch'era di già giorno.(*f*) *cioè* , certamente questa volta merito una rampogna,*o* riprenzione.(*g*)qua;*cioè*,in questo,Guelfo, che stava pregno con la mente.(*h*)vostra signoria senta,e poi faccia come gli pare.(*i*) e mi potresti dire; e ci è giudicio,che così presto cerchi questo servigio?*cioè*,domandi questo favore,*o* questa grazia?(k) ma perche sei l'istessa cortesia.(*l*) che non son de gli uccili della Terra;*cioè*, che non sono de' peggiori del Mondo ; *cioè*, che pure vaglio in qualche cosa.(*m*)tanta fiscalità;*cioè*,non userai,credo,tanto rigore.(*n*)deh hora piegati,che venga.(*o*)e se sangue cacciò,sangue che spenda.

23

E chi sarà, s'egli non è, quel forte,
Ch'osì troncar le spaventose piante?
Chi girà incontra a i rischi de la morte
Con piu intrepido petto, e piu costante?
Scoter le mura, & atterrar le porte
Vedrailo, e salir solo a tutti avante.
Rendi al tuo Campo homai, rendi per Dio
Lui, ch'è sua alta speme, e suo desio.

24

Rendi il nipote a me sì valoroso,
E pronto essecutor rendi a te stesso:
Nè soffrir, ch'egli torpa in vil riposo;
Ma rendi insieme la sua gloria ad esso.
Segua il vessillo tuo vittorioso:
Sia testimonio a sua virtù concesso:
Faccia opre di se degne in chiara luce,
E rimirando te maestro, e duce.

25

Così pregava: e ciascun'altro i preghi
Con favorevol fremito seguia.
Onde Goffredo all'hor, quasi egli pieghi
La mente a cosa non pensata in pria;
Come esser puo (dicea) che grazia i neghi,
Che da voi si dimanda, e si desia?
Ceda il rigore: e sia ragione, e legge
Cio, che'l consenso universale elegge.

26

Torni Rinaldo, e da qui inanzi affrene
Piu moderato l'impeto de l'ire:
E risponda con l'opre a l'alta spene
Di lui concetta, & al comun desire.
Ma il richiamarlo, o Guelfo, a te conviene:
Frettoloso egli fia, credo, al venire.
Tu scegli il messo, e tu l'indrizza, dove
Pensi, che'l fero giovine si trove.

27

Tacque; e disse sorgendo il guerrier Dano:
Esser'io cheggio il messaggier, che vada:
Nè ricuso camin dubbio, o lontano,
Per far il don de l'honorata spada.
Questi è di cor fortissimo, e di mano;
Onde al buon Guelfo assai l'offerta aggrada.
Vuol, ch'ei sia l'un de' messi, e che sia l'altro
Ubaldo, huom cauto, & avveduto, e scaltro.

Ve-

23

(*a*) Chi nce vo ghi, li quatto de lo Muolo
A ttagliare sso vosco spaventuso?
Chi de ssi Cane n' enchiarrà lo suolo?
E nce n' è n' autro accossì speretuso?
Ncoppa sse mura nc' auzarrà no vuolo:
E cchi vorrà tenè lo foriuso?
Fa cche ttorna a scornare ssi frabbutte,
E bederraie, che ggusto n'hanno tutte,

24

Torname lo nepote mio valente:
Fatte venì lo vraccio ritto tujo:
Ch'è gguettaria, che ppotronescamente
Perda tiempo accossì no paro sujo.
Ognuno appriesso a tte le tenga mente:
De contentezza, bene mio, (*b*) me strujo,
Quanno nce penzo: e ttu mastrone raro
Te prejarraie d'havè tale scolaro.

25

Cossì ppregaielo: e ogn' autro de llà nante
(*c*) A braccia aperte nò nse steva muto.
Goffredo se mostaie, (*d*) ch'era buon fante,
Comme fosse da l'Innia venuto.
E rresponnette: e ppozzo a ttale, e ttante
Negà sta grazia? e cche so no storduto?
(*e*) Nò mpozza servì maie la Vecaria:
Vuie volite accossine, e accossì ssia.

26

Venga, e arce venga; ma co cchisto patto,
(*f*) Che cchiu nò nfaccia simmele frettate:
E lo nemmico nuosto ne sia sfatto,
E ffaccia vere le ccose contàte.
Guerfo, pe ffa che ttorna, a tte sto fatto
Tocca: ed isso n'havrà gra molontate.
Tu sciglie, e manna gente quanta vuoje,
Dove nova puo' havè de fatte suoje.

27

Scompette: e eca s'auzaie Carlo Ddanese,
Che dde Sbeno portaie la mala nova,
E ddisse: io cercarraggio ogne mpaiese,
Pe le donà la spata de gran prova.
Chisto è anemuso, forte, e assaie cortese,
(*g*) E ppe cchesto mo Guerfo se nce trova.
A cchisto dà lo primmo, e ll' autro luoco
Ad Obbardo; (*h*) hòmo, ch'esce da lo fuoco.

St'au-

(*a*) chi ci vuol'andare, i quattro del Molo? *cioè, le quattro statue di marmo, de' quattro principali fiumi, figurato in quattro vecchioni, con l'urne, opera del famoso Artefice nostro Giovanni di Nola: quali statue stavano in una fontana, fabricata su l'estremità del nostro Molo, donde furono tolte via, da D: Pietro d'Aragona Vicerè già in questo Regno, e portate in Ispagna; rimanendone solamente a noi il detto antico, e l'amara memoria.* (*b*) mi struggo. (*c*) a braccia aperte non si stava mutolo; *cioè*, tutti porgevano preghiere per Rinaldo. (*d*) che era buon fante; *cioè*, che era huomo accorto, avveduto, come fosse da l'Indie venuto; *cioè*, mostrava nõ esserne consapevole, come se venuto di nuovo da lontani paesi. (*e*) non possa servir mai la Vicaria; *cioè*, il Tribunale di giustizia. (*f*) che piu non faccia simili frittate; *cioè*, simili danni, *o* uccisioni. (*g*) e perciò hora Guelfo si ci trova; *cioè*, e perciò hora a Guelfo gli torna conto, *mandarvelo*. (*h*) huomo, ch'esce dal fuoco; *cioè*, huomo prattico, e d'espedienti.

28

Veduti Ubaldo in giovinezza, e cerchi
Varj costumi havea, varj paesi,
Peregrinando da i piu freddi cerchi
Del nostro Mondo, a gli Ethiopi accesi:
E, com'huom, che virtute, e senno merchi,
Le favelle, l'usanze, e i riti appresi.
Poscia in matura età da Guelfo accolto
Fu tra compagni, e caro a lui fu molto.

28

St'autro era stato (*a*) a cciento milia banne
(*b*) E spierto, comme a lo malo denaro:
Da Sguezia corze a lo Prevete Ianne:
Fu a Rromma, e ccà passaie porzì lo Faro.
(*c*) Dea vota a ttutte lengue, e li bell'anne
Nchesto havea spise, e nc' arrescette raro.
(*d*) D'aietà ghie a Guerfo, ca n'havea cauzune,
Che n' era ammico de sti compagnune.

29

A tai messaggi l'honorata cura
Di richiamar l'alto Campion si diede:
E gl'indrizzava Guelfo a quelle mura,
Tra cui Boemondo ha la sua regia Sede;
Che per publica fama, e per secura
Opinion, ch'egli vi sia, si crede.
Ma'l buon Romito, che lor mal diretti
Conosce, entra fra loro, e tronca i detti.

29

A cchiste duie cossì ggalantomazze
Se die de trovà chillo lo penziero:
Guerfo, (*e*) che nò nsapea ll'autre marazze,
n Anteochia facea lo Cavaliero;
Ne li penziere suoje erano pazze,
Pocca ognuno decea; llà è lo Guerriero.
Ma Pietro, che bedea, ca le ppedate
Perdeanonce, accossì le ffa avisàte.

30

E dice: o Cavalier, seguendo il grido
De la fallace opinion vulgare,
Duce seguite temerario, e infido,
Che vi fa gire indarno, e traviare.
Hor d'Ascalona nel propinquo lido
Itene, dove un fiume entra nel mare.
Quivi fia, che v'appaia huom nostro amico.
Credete a lui: ciò, ch'ei diravvi, io'l dico.

30

E si creddeto, o figlie, (dice) havite
(*f*) A le ppapocchie, che cconta la gente,
Co na vranca de Mosche tornarrite,
Ca lo mruoglio, sacc' io, passa autramente.
(*g*) Jate merzo Ascalona: e cquanno site,
Dove no sciummo a maro va corrente,
Trovarrite uno, che nce vo gra bene.
Credite a cquanto dice, cchiu cch'a mene:

31

Ei molto per se vede, e molto intese
Del preveduto vostro alto viaggio
Già gran tempo ha da me: so che cortese
Altrettanto vi fia, quanto egli è saggio.
Così lor disse: e piu da lui non chiese
Carlo, o l'altro che seco iva messaggio;
Ma furo ubidienti a le parole,
Che spirito divin dettar gli suole.

31

(*h*) Chisto è no Rede nquanto a lo ssapere,
E ne parlaiemo assaie de sto viaggio
Na vota nziemme: e ve farrà bedere
Gran cose; e ncortesia n'have paraggio.
Ditto accossì, li duie cchiu a nrattenere
Nò stionose, o a ssapere d'avantaggio;
Ma da lo Cielo scese le pparole
Pigliaieno; ch'isso nfrocecà lo sole.

32

Preser commiato, e sì il desio gli sprona,
Che senza indugio alcun posti in camino
Dirizzaro il lor corso ad Ascalona,
Dove a i lidi si frange il mar vicino.
E non udian ancor, come risuona
Il roco, & alto fremito marino;
Quando giunsero a un fiume, il qual di nova
Acqua accresciuto è per novella piova.

Sì

32

Lecienzia havuta, e ddito a ll' hora bona,
Subbeto se mettettero ncammino,
E ppigliaieno la via merzo Ascalona,
Dove fragnea lo maro llà becino.
Ancòra nò nsenteano, comme sona
Co ll' onne grosse soie (*i*) masto marino;
Quanno no sciummo se trovaieno nante,
(K) Pe na chioppeta auzato nuno stante.

E dda

(*a*) a cento mila parti; *cioè*, in moltissimi luoghi. (*b*) e ramingo, come il cattivo danaro; *cioè*, e mai havea havuto posa in una parte per lungo tempo; *come succede alla cattiva moneta, che ognuno procura le varsela subito.* (*c*) dava volta a tutti linguaggi. (*d*) di età andò a Guelfo, perche non havea calzoni; *cioè*, perche era bisognoso. (*e*) che non sapea gli altri imbarazzi. (*f*) alle menzogne. (*g*) andate verso Ascalona. (*h*) questo è un Redi in quanto al sapere: *si allude all' eruditissimo, e gran Filosofo* Signor Francesco Redi, *mio parzialissimo padrone, patrizio Aretino, e compatriota di Francesco Petrarca; di cui basta solamente accennare il nome, gia che la chiara fama di lui tutta la Terra ingombra.* (*i*) maestro marino; *cioè*, il mare. (k) per una pioggia.

33

Sì che non puo capir dentro al ſuo letto:
E ſen va piu che ſtral,corrente,e preſto.
Mentre eſſi ſtan ſoſpeſi,a lor d'aſpetto
Venerabile appare un vecchio honeſto,
Coronato di faggio,in lungo,e ſchietto
Veſtir,che di lin candido è conteſto.
Scote queſti una verga,e'l fiume calca
Co' piedi aſciutti,e contra'l corſo il valca.

34

Sì come ſoglion là vicino al Polo,
S'avvien,che'l verno i fiumi agghiacci,e in-(dure,
Correr ſu'l Ren le villanelle a ſtuolo
Con lunghi ſtriſci,e ſdrucciolar ſecure:
Tal ei ne vien ſovra l'inſtabil ſuolo
Di queſte acque non gelide,e non dure:
E toſto colà giunſe,onde in lui fiſſe
Tenean le luci i duo Guerrieri,e diſſe.

35

Amici,dura,e faticoſa inchieſta
Seguite:e d'uopo è ben,ch'altri vi guidi;
Che'l cercato Guerrier lunge è da queſta
Terra in paeſi inhoſpiti,& infidi.
Quanto,o quanto de l'opra anco vi reſta:
Quanti mar correrete,e quanti lidi:
E convien,che ſi ſtenda il cercar voſtro
Oltre i confini ancor del Mondo noſtro.

36

Ma non vi ſpiaccia entrar ne le naſcoſe
Spelunche,ov'ho la mia ſecreta ſede:
Ch'ivi udrete da me non lievi coſe,
E cio,ch'a voi ſaper piu ſi richiede.
Diſſe:e che lor dia loco a l'acqua impoſe;
Et ella toſto ſi ritira,e cede:
E quinci,e quindi di montagna in guiſa
Curvata pende,e'n mezo appar diviſa.

37

Ei preſigli per man,ne le piu interne
Profondità ſotto quel rio lor mena.
Debile,e incerta luce ivi ſi ſcerne,
Qual tra boſchi di Cinthia ancor non piena:
Ma pur gravide d'acque ampie caverne
Veggiono,onde tra noi ſorge ogni vena,
La qual zampilli in fonte,o in fiume vago
Diſcorra,o ſtagni,o ſi dilati in lago.

E ve-

33

E dda le rripe ſoje eſce allaganno
Llà ntuorno,(a)e bace peo de ſcoppettata;
Mente m̃irano llà,no venerranno
Viecchio le compareſce a la mpenzata.
(b) No cammeſo ha ppe beſta,e ſcotolanno
(Co la capo de fajo ngiorlannata)
Na bacchetta, c'ha m̃ano, pe lo ſciummo
Va pede aſciutto,e a lo ccõtrario,(c) e ſſũ-(mo.

34

(d) Coſsì be ſpiſſo a Sciannena ſoccede,
Quanno lo vierno no ſcium̃o s'agghiaccia,
E ggranne, e ppeccerille voſcia vede
(e) Secure ncoppa dareſe la caccia:
Ccoſsì cchiſto pe ll'acqua, chi lo ccrede,
Se ñe venea co l'allegrezza nfaccia:
E ſſubbeto arrevaie,dove li duje
Steano, pe ccheſto mo penzàte vuje.

35

E ddiſſe: ammice gran gatta a ppelare
Pegliata havite, e v'abbeſogna ajuto;
Ca ſtà Rinardo a no luoco a ſcialare,
Che m̃aie neſciuno pe ffì llà nc' è ghiuto:
E ppenzàte ca s'ha dda navecare
Pe lo trovare, tanto ſtà ſperduto:
(f)Aſſaie ñellà, cchiu dde ſto Munno nuoſto.
Vedite che beaggio è m̃o lo vuoſto!

36

Ma faciteme grazia de venire
Nfra cierte ggrutte,addov'io ſtò dde ſtãza;
Ca ſenterrite coſe da ſtordire,
(g)E zzo,cche mporta chiu pe ttale addanza.
Po diſſe a ll'acqua: eilà voglio, traſire;
E cchella reſta, e s'apre;(h) tiente aoſanza!
E ſpartuta, lo paſſo dà ſſecuro,
Fatta da ccà, e dda llà, comm' a no muro.

37

(i) Iſſo ſe nforchia, e pporta pe la mano
Sotta lo ſciummo li duie compagnune.
Nc' era no luſtro; vorria dì: ma chiano;
Comm' a (K) la Grotta de li ſportegliune:
Ma d'acque chine nchillo luoco ſtrano,
(l) Cchiu dde Sorriento nc laſciano grottune,
Che ffanno ccà ſciommare,e ſciommarelle,
E llaghe,e llaghetielle, e ffontanelle.

Ccà

(a) e va peggiore di una ſchioppettata;*cioè*,d'un tiro di ſchioppetto. (b) un Camice ha per veſtimento. (c) & a galla. (d) così ben ſpeſſo in Fiandra ſuccede. (e) ſicuri ſopra darſi la caccia;*cioè*, l'uno correre appreſſo all'altro per burla.(f) aſſai in là.(g) e cio , che importa piu per tale danza; *cioè*,per tale navigazione. (h)guarda uſanza!(i) eſſo s'ingrotta,ſi ficca,s'intana.(K) grotta de'pipiſtrelli,*fuori la porta Capoana;ſopra della quale è la Chieſa di S.Maria del Pianto; e nella qual grotta in tempo della peſte del 1656. la maggior parte de'morti fu ſepelita: la Chieſa però fu fabbricata doppo l'accennato tempo.*(l) piu di Sorrento ritrovano grottoni: *le grotte d'acqua nella porta di Sorrento,opera ſtupenda de' Romani.*

38

E veder ponno, onde il Pò nasca, & onde
Idaspe, Gange, Eufrate, Istro derivi:
Onde esca pria la Tana: e non asconde
Gli occulti suoi princìpj il Nilo quivi.
Trovano un rio piu sotto, il qual diffonde
Vivaci zolfi, e vaghi argenti, e vivi.
Questi il Sol poi raffina, e'l licor molle
Stringe in candide masse, e in auree zolle.

39

E miran d'ogni intorno al ricco fiume
Di care pietre il margine dipinto;
Onde, come a piu fiaccole s'allume,
Splende quel loco, e'l fosco horror n'è vinto.
Quivi scintilla con ceruleo lume
Il celeste zaffiro, & il giacinto:
Vi fiammeggia il carbonchio, e luce il saldo
Diamante, e lieto ride il bel smeraldo.

40

Stupidi i Guerrier vanno, e ne le nove
Cose sì tutto il lor pensier s'impiega,
Che non fanno alcun motto. al fin pur move,
La voce Ubaldo, e la sua Scorta prega:
Deh, Padre, dinne, ove noi siamo: & ove
Ci guidi: e tua condizion ne spiega:
Ch'io non so, se'l ver miri, o sogno, od ombra:
Così alto stupore il cor m'ingombra.

41

Risponde: Siete voi nel grembo immenso
De la Terra, che tutto in se produce.
Nè già potresti penetrar nel denso
De le viscere sue senza me duce.
Vi scorgo al mio palagio, il qual'accenso
Tosto vedrete di mirabil luce.
Nacqui io Pagan; ma poi ne le sant'acque
Regenerarmi a Dio, per grazia piacque.

42

Nè in virtù fatte son d'Angioli stigj
L'opere mie meravigliose, e conte.
Tolga Dio, ch'usi note, o suffumigj,
Per isforzar Cocito, o Flegetonte:
Ma spiando men vo da' lor vestigj,
Qual'in se virtù celi, o l'herba, o'l fonte:
E gli altri arcani di Natura ignoti
Contemplo, e de le stelle i varj moti.

Pe-

38

(*a*) Ccà bederisse, comm' a ñuie Sebeto,
Co ll' Acqua de la Vusara sia sciuto:
E la Volla, ed Agnano; e cchiu ddereto
Averno, ll' uno, e ll' autro tanto futo.
E lo sciummo ñemmico a cchi è Ppoeto,
Che dd'oro, e argiento nTerra dà trebbuto.
Ah sciummo cano, n' ascì da sso luoco,
(*b*) Ca pe ss' acque a sto Mũno nc' è lo ffuoco.

39

Le rripe de sto sciummo sò ncrastàte
Tutte quante de prete preziose,
Che ccannelelle pareano allomate,
E ddãno lustro a cchelle ggrutte ommrose.
Llà zaffire, e ddiacinte nquantetate,
E li cravunchie, (*c*) isce bellizze cose:
(*d*) A ttrommola smiraude, e li ddiamante,
Quanto a na noce ll' uno le sò ñante.

40

(*e*) Mpontano stoppa fatte, ed arremmisse
Mo ccà, mo llà pe cchello li Guerriere,
(*f*(Croceannose, e zzitto. ma po disse
Obbardo a cchi facea le stravedere:
(*g*) Patre, te guarde ll' arma, nce decisse,
Dove simmo: chi site; e a cche cquartiere
Nce puorte: (*h*) ch' io stò ttanto revotato,
Ch' a la Moneca gia ssongo arrevato.

41

(*i*) Mmellicolo (respose) site, o nzino
De la Terra, che gneneta ogne ncosa;
E ppotite, p' havere a ñe becino,
(k) Vederenne, che ñ' eie, pe ssi a la rosa.
Ve porto a no lustrissemo casino
Fatto de na materia coreosa.
Nasciette da ccà ntũorno, e ffuie Pagano:
Mo pe ggrazia de Dio sò Ccrestiano.

42

(*l*) Ne Mmarzabucco a st'opere nc' ha pparte;
Ne nc' è ñanc' ommra de Negrammanzia.
Dio ñe ñe guarda, e cchella ñardett'arte
ñ' havesse fatta a sto ssapè la via.
Ma stodeo d' autro muodo, ed autre ccarte
Ncoppa la vera, e rreale Maggia:
E li segrete spio de la Natura,
E cche ffanno le stelle nchell' autura.

Ne

(*a*) qui vedresti, come a noi Sebeto, con l'acqua della bufala sia uscito: *quest'acqua della bufala fu ritrovata da una bufala, mentre col piede ruppe la terra, e ne uscì abbondante acqua.* la Volla *è similmente un luogo non molto distante da Napoli, donde vien l'acqua per le fontane.* Agnano, e più indietro Averno, l'uno, e l'altro tanto profondo: *ambedue laghi ben noti*. (*b*) perche per coteste acque tue a questo Mondo ci è il foco; *cioè*, sono le discordie, risse, e guerre nel Mondo. (*c*) *cioè*, oh belle cose. (*d*) i moggi smeraldi, & i diamanti. (*e*) arrestano, o si fermano stupefatti, e rimessi. (*f*) *cioè*, facendosi le croci, e cheti (*g*) Padre, se Iddio ti guardi l'anima. (*h*) ch'io sto tanto rivoltato, *cioè*, ch'io sono così fuora di me, che alla monaca già sono arrivato; *cioè*, che sono già vicino ad impazzare: *qui in Napoli attaccato alla porta della Casa santa de gl'Incurabili, luogo pio, dove anche stanno, i matti vi è un Monastero detto delle pentite, su la soglia del qual Monastero vi è una statua di legno d'una Monaca, con una sportellina nella mano, per ricevere elemosina: diciamo noi* [illegible] *a taluno, che sia vicino ad impazzare.* (*i*) nel bellico. (k) vederne che ne è [illegible]o. (*l*) *cioè*, nè Belzebu; *cioè*, il diavolo.

43

Perochè non ogn'hor lunge dal Cielo
Tra sotterranei chiostri è la mia stanza:
Ma su'l Libano spesso, e su'l Carmelo
In aerea magion fo dimoranza.
Ivi spieganſi a me senza alcun velo
Venere, e Marte in ogni lor sembianza:
E veggio, come ogn'altra o presto, o tardi
Roti, o benigna, o minaccievol guardi.

44

E sotto i piè mi veggio hor folte, hor rade
Le nubi, hor negre, & hor pinte da Iri:
E generar le piogge, e le rugiade
Risguardo: e come il vento obliquo spiri:
Come il folgor s'infiammi: e per quai strade
Tortuose in giu spinto, ei si raggiri:
Scorgo comete, e fochi altri sì presso,
Ch'io soleva invaghir già di me stesso.

45

Di me medesmo fui pago cotanto,
Ch'io stimai già, che'l mio saper misura
Certa fosse, e infallibile di quanto
Puo far l'alto Fattor de la Natura.
Ma, quando il vostro Piero al fiume santo
M'asperse il crine, e lavò l'alma impura,
Drizzò piu su il mio guardo, e'l fece accorto,
Ch'ei per se stesso è tenebroso, e torto.

46

Conobbi all'hor, ch'augel notturno al Sole
E' nostra mente a i rai del primo vero:
E di me stesso risi, e de le fole,
Che già cotanto insuperbir mi fero.
Ma pur seguito ancor, come egli vuole,
Le solite arti, e l'uso mio primiero.
Ben sono in parte altr'huō da quel ch'io fui:
C'hor da lui pendo, e mi rivolgo a lui.

47

E in lui m'acqueto. egli comanda, e insegna,
Mastro insieme, e Signor sommo, e sovrano:
Nè già per nostro mezo oprar disdegna
Cose degne tal'hor de la sua mano.
Hor sarà cura mia, ch'al Campo vegna
L'invitto Heroe dal suo carcer lontano:
Ch'ei la m'impose, e già gran tempo aspetto
Il venir vostro, a me per lui predetto.

Co-

43

Ne ſſempe ſotta ccà ſtongo ntanato,
(*a*)pocca nce pegliarria cierto de liento:
Ma ncoppa a mūnte ſpiſſo ſtò ſcialato,
E dde chill' aiero goſto, e dde lo viento.
Llà ſſenza ntuppe Saturno (*b*)nchiommato,
E Giove veo, co Benere d'argiento:
E cchi trica, e cchi corre, e cchi ſtà fitta:
E cchi dace fortuna, e cchi deſditta.

47

(*c*) E ñegre, e ghianche vegome pe ſſotta
Nuvole, e ll' Arco verde, ruſſo, e giallo:
(*d*) E dda che la roſata, e ll'acqua sbotta:
(*e*) E lo viento a ttravierzo aſcì a l'abballo:
Veo allommà la ſaetta, e ffa la botta;
(*f*)E pperche pe dderitto n' ha lo mallo:
Fuoche, commete; e a ſt' aſſarvaziune
Cchiu me pavonejaie de li pavune.

45

Vinne ntanta ſoperbia, e ddc me ſtiſſo
Tale concietto io beſtia ñe pigliaje,
Che ñò me vregognava dire ſpiſſo:
(*g*) Manco la Porta a ccheſto nc' arrevaje.
Ma, quanno Pietro a Ccriſto croceſiſſo
(*h*) m' arretocette, e cche me vattejaje,
Da nante a ll'uocchie me levaie lo panno,
E dde me ſtiſſo io canoſcie lo nganno.

46

(*i*) Canoſcie ſi, ch' era no Varvajanne,
(K) 'Na Coccovaja, o Luccolo patiſco:
E me mannaie na frotta de buon' anne,
E me deciette; (*l*) ah ca volea ſtà friſco.
Ma puro a le ſteſſe arte ſpenno ll'anne,
Ca lo bole iſſo, (*m*)ed io lo ntenno a ſſiſco:
Si be ca mano ioia (*n*) ſongo motato
Da lo Cielo a la Terra io ſfortonato.

47

Iſſo è lo core mio, (*o*) lo ſpacca, e ppeſa;
Iſſo è lo patre mio, maſto, e ppatrone:
E ñò ſchiſa, c'hagg'io la mano meſa
Ncoſe, dove le ſſoie ſulo sò bone.
Mo ſarrà ppiſo mio vence'la mpreſa
De Rinardo, ch' è llà, comme mpreſone:
E no piezz' ha, ch'iſſo me ll'ordenaje,
E sò ſtato aſpettannove (*p*) d'hoie ncraje.

Coſ-

(*a*)imperocchè ci piglierei certamente di muffa; *cioè*, ammuffirei. (*b*) impiombato; *cioè*, di color foſco. (*c*) e nere, e bianche veggiomi per di ſotto. (*d*) e da qual coſa la rugiada, e l'acqua eſce. (*e*) & il vento a traverſo uſcire in danza. (*f*) e perche per diritto non ha la caduta. (*g*) nè meno la Porta; *cioè*, Gio:Battiſta della Porta, *celebre Filoſofo Napolitano.* (*h*) mi riduſſe, e che mi battezzò. (*i*) conobbi ſi che ero un barbagianni. (K) una coccoveggia, un gufo *uccelli notturni.* (*l*) ah, che volevo ſtar freſco; *cioè*, ah che in tal modo operando ero perduto. (*m*) & io l'intendo a fiſchio. (*n*) ſono mutato dal Cielo alla Terra; *cioè*, ſon diverſiſſimo da quel, che ero. (*o*) lo ſpacca, e peſa; *cioè*, che puo far di me, quanto vuole. (*p*) d'hoggi in domane.

48

Così con lor parlando al loco viene,
Ov'egli ha il suo soggiorno, e'l suo riposo.
Questo è in forma di speco, e in se contiene
Camere, e Sale, grande, e spazioso.
E cio, che nudre entro le ricche vene
Di piu chiaro la Terra, e prezioso,
Splende ivi tutto: & ei n'è in guisa ornato,
Ch'ogni suo fregio è non fatto, ma nato.

49

Non mancar qui cento ministri, e cento,
Ch'accorti, e pronti a servir gli osti foro.
Nè poi in mensa magnifica d'argento
Mancar gran vasi, e di christallo, e d'oro.
Ma quando sazio il natural talento
Fu de' cibi, e la sete estinta in loro;
Tempo è ben, (disse a i Cavalieri il Mago,)
Che'l maggior desir vostro homai sia pago.

50

Quivi ricominciò: L'opre, e le frodi
Note in parte a voi son de l'empia Armida:
Come ella al Campo venne, e con quai modi
Molti guerrier ne trasse, e lor fu guida.
Sapete ancor, che di tenaci nodi
Gli avvinse poscia, albergatrice infida:
E ch'indi a Gaza gl'inviò con molti
Custodi, e che tra via furon disciolti.

51

Hor vi narrerò quel, ch'appresso occorse:
Vera historia, da voi non anco intesa.
Poi che la Maga rea vide ritorse
La preda sua, già con tant'arte presa;
Ambe le mani per dolor si morse;
E fra se disse, di disdegno accesa:
Ah vero unqua non fia, che d'haver tanti
Miei prigion liberati egli si vanti.

52

Se gli altri sciolse, ei serva, & ei sostegna
Le pene altrui serbate, e'l lungo affanno.
Nè questo anco mi basta; i vuo, che vegna
Su gli altri tutti universale il danno.
Così tra se dicendo, ordir disegna
Questo, c'hor udirete, iniquo inganno.
Viensene al loco, ove Rinaldo vinse
In pugna i suoi guerrieri, e parte estinse

Qui-

48

Cossì cchiacchiareanno se ne vene
Lo sapio Viecchio, addove s'arreposa.
Chest'è ccomme na grotta; ma contene
Cammare, e Ssale ognuna spaziosa.
(*a*) De quanto ncrea de meglio into le bene,
E dd'oro, e ggioie la Terra (*b*), ence ogne
E dderrisse, si be accossì sò nate, (ncosa;
(*c*) Ca lo Scheriglio nce l'havea ncrastàte.

49

(*d*) Sette allegrizze no'nce ne mancaro,
Ch'a sservì li frostiere accuorte foro:
(*e*) E muto argiento ntavola cacciaro
Ncontra a Rrepuoste de cristalle, e dd'oro.
Dapò che ppe ssi a ll'uocchie s'abbottaro,
E cche brennefeiaieno a ggusto lloro,
Disse lo Mago co la trippa chiena:
Nò nc'è a ccontare cunte tanta pena.

50

Rasca, e ppo dice: vuie ntise sstarrite
De le mroglie co nuie de la sia Armida:
Comme nCampo movie tanta prodite,
E cquanta tiraisenne, e le fu gguida.
E cche ffece ncastiello saperrite
La guitta nfamma, (*f*) che ffreve l'accida;
E mannannole a Ggaza ncatenàte,
Comme da la catena (*g*) scapolate.

51

Ve contarraggio mo, che apprieſſo accorze,
Cosa, ch'ancòra tra vuie nò ns'è ntesa.
(*h*) Quanno pe ll'accqua abbascio vedde scorzè
Le ffatiche soje essa de la presa;
(*i*) Se mozzecaie le mano, sbroffaie, corze,
(K) E ppe schiattiglia se ne sarria mpesa:
Ah Rrinardo (decea) fatta me ll'haje;
Ma nò mpe cchesto te n'avantarraje.

52

Tu nce starraie pe lloro a la catena,
E ssarranno pe tte ttutte l'affanne.
E ne cchesto m'abbasta pe sta pena,
Ca ncuoll'a ttutte hanno da ghi li danne.
Cossì dditto penzaie cacciare nscena
Lo capetanio a gguerra de li nganne.
Venne addove Rinardo stette ntresca,
(*l*) Che dde le ggente soie fece mesesca.

LL'ar-

(*a*) di quanto crea di meglio entro le vene. (*b*) evvi ogni cosa; *cioè*, vi è ogni cosa. (*c*) che lo Scheriglio glie le havea incàstonate, *o* incastrate: *questi è il Signor* Nicolò scheriglio *famoso, e diligentissimo gioielli ere, al toppo imparegiabile.* (*d*) sette allegrezze; *cioè*, servitori: *si dicono da noi per ischerzo* sette allegrezze, & sette panelle, & *anche* palata di pane storpiata, *per le sette pagnotte solite darseli per lo vitto d'un giorno.* (*e*) e molto argento. (*f*) che febre l'uccida. (*g*) scalappiàti; *cioè*, liberati. (*h*) quando per l'acqua a basso vide scorse; *cioè*, vide svanite. (*i*) si mordè le mani. (K) e per crepacuore se ne sarebbe afforcata. (*l*) che della gente sua fè mesesca; *cioè*, fè strage, *o* che tagliò a pezzi la gente sua.

53

Quivi egli havendo l'arme sue deposto,
Indosso quelle d'un Pagan si pose.
Forse perche bramava irsene ascosto
Sotto insegne men note, e men famose.
Prese l'armi la Maga, e in esse tosto
Un tronco busto avvolse, e poi l'espose:
L'espose in riva a un fiume, ove dovea
Stuol de Franchi arrivare; e'l prevedea.

54

E questo antiveder potea ben'ella,
Che mandar mille spie solea d'intorno:
Onde spesso del Campo havea novella;
E s'altri indi partiva, o fea ritorno:
Oltre che con gli spirti anco favella
Sovente, e fa con lor lungo soggiorno.
Collocò dunque il corpo morto in parte
Molto opportuno a sua ingannevol'arte.

55

Non lunge un sagacissimo valletto
Pose, di panni pastorai vestito:
E impose lui cio, ch'esser fatto, o detto
Fintamente doveva; e fu essequito.
Questi parlò co' vostri, e di sospetto
Sparse quel seme in lor, ch'indi nutrito
Fruttò risse, e discordie, e quasi al fine
Sediziose guerre, e cittadine.

56

Che fu, com'ella disegnò, creduto
Per opra del Buglion Rinaldo ucciso:
Benche al fine il sospetto a torto havuto,
Del ver si dileguasse al primo aviso.
Cotal d'Armida l'artificio astuto
Primieramente fu, qual'io diviso.
Hor'udirete ancor, come seguisse
Poscia Rinaldo, e quel, ch'indi avvenisse.

57

Qual cauta cacciatrice, Armida aspetta
Rinaldo al varco: ei su l'Oronte giunge;
Ove un rio si dirama, e un'isoletta
Formando, tosto a lui si ricongiunge:
E'n su la riva una colonna eretta
Vede, e un picciol battello indi non lunge.
Fisa egli tosto gli occhi al bel lavoro
Del bianco marmo, e legge in lettre d'oro.

O chiun-

53

Ll'arme soie llà Rrinardo havea lassàte,
E ccerte de no Moro se mettette.
Fuorze perchè nò nfossero assarvate,
O chi sà, cche ppenziero le venette.
Pigliaie ll'arme la Maga nzanguenate,
E a no cuorpo ammozzato le bestette:
(a)Rente a n'acqua lo mese, ca deveva
Venirence Alipranno, e lo ssapeva.

54

Lo ssapea, dico, quase pe ccertezza,
Ca mille spie tenea pe lo contuorno:
E ssapea da lo Campo co ppreſtezza
Cunca parteva, o nce facea retuorno:
(b)Otra, ch'a Ffarfariello co pprontezza
Parla, e n'ha no megliaro sempe attuorno.
Mese addonca lo cuorpo a ccerta parte,
(c)Dov'esca potea fa co nganne, ed arte.

55

(d)No Paggio nforbaria matrecolato
Nce mese, e lo vestìe da Pastoriello:
A cchisto disse: se sì addemmannato, (lo.
Dì: cchesto, e cchesto, (e) e ca sì Ccrapariel-
Chisto fu dda li vuoste po ncappato
(f)E lo seppe joquà buono l'appiello;
E nzospettette quase a ttutte; e nfine
Nc'havettero a benì si nò rroine.

56

Ca fu, comm'essa dessegnaie, creduto,
Che nc'havesse Goffredo havuto mano:
Si be, ca pe lo primmo aviso havuto,
Sfommaie lo mruoglio, e lo sospetto vano.
A pprimmo, comm'havite gia ssentuto,
Cossì ttrattaie la Guitta da lontano.
(g)Ausoleàte mo, quanto facette
Po co Rrinardo, e cche ne ntrabenette.

57

(h)Mpostata, comm'a ccacciatrice, aspetta
Armida ad isso, ch'a l'Oronte jogne;
Dove no ramo suio fa n'isoletta,
E co lo sciummo po priesto se gniogne:
(i)No Petaffio a la ripa, e na varchetta
Vede, che nc'era llà pe l'abbesuogne.
Ficca ll'uocchie a la marmora isso priesto,
Ed a llettere d'oro legge chesto.

Sien-

(a) vicino, *o* presso. (b) oltre che a farfarello; *cioè*, al demonio. (c) dove poteva far esca; *cioè*, far presa, far caccia con inganni, & arte. (d) un paggio in furberia matricolato. (e) e che sei Caprarello: *diminutivo di* Capraio. (f) e lo seppe giucar bene l'appello; *cioè*, si portò bene. (g) ascoltate hora, quanto fece poi con Rinaldo, e che ne intervenne, ne succedè. (h) appostata; *cioè*, posta in agguato. (i) un'Epitaffio, un sopralcritto: *qui vale tutta la fabrica, che contiene il soprascritto.*

58

O chiunque tu sia, che voglia, o caso
Peregrinando adduce a queste sponde;
Meraviglia maggior l'Orto, o l'Occaso
Non ha di cio, che l'isoletta asconde.
Passa, se vuoi vederla. è persuaso
Tosto l'incauto a girne oltra quell'onde.
E perche mal capace era la barca,
Gli scudieri abbandona, & ei sol varca.

58

Siente tu, che ppe ggusto, o pe ffortuna
Pellegrenanno te sì ccà arretutto;
Chest'Isolotta dintr'essa arraduna,
(a)Quanto de bello ha lo Reverzo tutto.
Passa, e bide. ne cchillo havìe nesciuna
Deffecortà a lo mito de lo mutto:
(b)E pp'essere na coccola de noce
(c)Lo vuzzo, isso solillo se nce nfoce.

59

Come è là giunto, cupido, e vagante
Volge intorno lo sguardo, e nulla vede:
Fuor ch'antri, & acque, e fiori, & herbe, e piante,
Onde quasi schernito esser si crede.
Ma pur quel loco è così lieto, e in tante
Guise l'alletta, ch'ei si ferma, e siede:
E disarma la fronte, e la ristaura
Al soave spirar di placid'aura.

59

(d)Goliuso arrevato, passa ñante,
E ba tenenno mente, e ñiente vede:
Autro che ggrutte, acque, herve, e sciure, e cchiãte,
E cche ssìa stato delleggiato crede.
Ma lo luoco è accossì alliegro, e ffestante,
(e)Ch'a lo rreto llà nterra se nce sede:
E llevatose ll'ermo a ll'ommra(f), e rrente
A ll'acqua freschejava a lo ponente.

60

Il fiume gorgogliar fra tanto udio
Con novo suono, e là con gli occhi corse:
E mover vide un'onda in mezo al rio,
Che'n se stessa si volse, e si ritorse:
E quinci alquanto d'un crin biondo uscìo:
E quinci di donzella un volto sorse:
E quinci il petto, e le mammelle, e de la
Sua forma insin, dove vergogna cela.

60

(g)Quacquareà lo sciummo nchesto ntese,
Cõm'a ccaudara, e llà co ll'uocchie corze:
E n'onna a ppazziare se nce mese,
(h)Che nfra se ncarvogliaiese, e se contorze:
Na capo jonna apprimma ascìe mpalese;
E ppo na facce de zetella sorze:
Po lo pietto assommajeno, e le zzezzelle;
Ma nò le pparte soie vregognoselle.

61

Così dal palco di notturna scena
O Ninfa, o Dea, tarda sorgendo, appare.
Questa, benche non sia vera Sirena,
Ma sia magica larva; una ben pare
Di quelle, che già presso a la Tirrena
Piaggia habitar l'insidioso mare:
Nè men che'n viso bella, in suono è dolce:
E così canta, e'l Cielo, e l'aure molce.

61

Cossì ffòle spontà ncoppa la scena
Chiano chiano da sotta Ninfa bella.
Chesta, si be n'è mo vera Serena,
(i)Ma de negramanzia na certa chella;
Partenope parea, che ddìe a l'arena
Llà, ch'a ccantà chiaietaise na mascella:
E ñiente manco sorba, e ddocemente
(K)Fa cchesta, e ñe va nzuoccolo, chi sente.

62

O giovinetti, mentre Aprile, e Maggio
V'ammantan di fiorite, e verdi spoglie;
Di gloria, o di virtù fallace raggio
La tenerella mente ah non v'invoglie.
Solo chi segue cio, che piace, è saggio:
E in sua stagion de gli anni il frutto coglie;
Questo grida Natura. hor dunque voi
Indurerete l'alma a i detti suoi?

62

O Giovenielle, mente tale site,
Ch'ancòra nò v'è sciuto mostacciello;
Perche appriesso a la Guerra nce perdite,
E a stodeare, e ccuorpo, e ccellevriello?
Dateve mo buon tiempo, che ppotite,
(l)E cch'aspettàte, ch'esca lo scartiello?
Scialàte, e nò mpenzàte a ñiente maje,
(m)Ca la Natura chesto ve mezzaje.

Fol- Mm 2 Tor-

(a)quanto di bello hà l'Universo tutto. (b)e per essere un guscio di noce. (c)vuzzo *sorta di barchetta*: esso soletto vi si ficca. (d)voglioso, desioso. (e) che all'ultimo là in terra ci si siede. (f) e presso all'acqua pigliava fresco al ponente, *altrimenti detto* zeffiro. (g)gorgogliar'il fiume in questo intese, come caldaia. (h)che tra se aggrovigliossi, e si contorse. (i) ma di Negromanzia una certa fantasima. (K)fa questa, e ne va in zoccoli; *cioè*, ne va in gazurro, *o* ne gode sommamente, *o* ne va in visibilio. (l)e che aspettate, che vi esca fuor il gobbo; *cioè*, che vi facciate vecchi curvi. (m) perche la Natura questo v'insegnò.

63

Folli, perche gettate il caro dono,
Che breve è sì, di vostra età novella?
Nomi, e senza soggetto idoli sono
Cio, che pregio, e valore il Mondo appella.
La fama, che invaghisce a un dolce suono
Voi superbi mortali, e par si bella;
E' un Eco, un sogno, anzi del sogno un'ombra,
Ch'ad ogni vento si dilegua, e sgombra.

63

Tornano, o pazze, ll'anne fuorze arreto,
Ch'accossì a lo spreposeto jettàte?
(*a*)Sì gguappo, sì ddottore, sì ppoeto;
(*b*)Tira ca vince co ste banetate.
La Famma po(*c*), che ttanto fummo, e ffieto
Face co buie, che v'ha accossì affommate,
(*d*)E' ssuõno, e m̃anco; e a ddirela cchiu bona,
E' la trippa, gnorsì, che ve ncorona.

64

Goda il corpo sicuro, e in lieti oggetti
L'alma tranquilla appaghi i sensi frali;
Oblii le noie andate, e non affretti
Le sue miserie in aspettando i mali.
Nulla curi, se'l Ciel tuoni, o saetti;
Minacci egli a sua voglia, e infiammi strali.
Questo è saver, questa è felice vita:
Sì l'insegna Natura, e sì l'addita.

64

(*e*)Coccateve co bona paglia sotta,
Pegliateve lo tiempo, comme vene: (botta
(*f*)Coscia ccà, e ccoscia llà; che s'enchia, e ab-
La trippa, e m̃aie pe ñiente haggiàte pene.
Si trona, e buie decite; oh bella botta:
(*g*)S'apre lo Cielo? secotate; oh bene.
Chisto è balore, ed è ssapere amabele:
(*h*)Si nò ntennite, jate a li Ncorabbele.

65

Sì canta l'Empia; e'l Giovinetto al sonno
Con note invoglia si soavi, e scorte.
Quel serpe a poco a poco e si fa donno
Sovra i sensi di lui possente, e forte.
Nè i tuoni homai destar, nõ ch'altri il ponno,
Da quella queta imagine di morte.
Esce d'aguato all'hor la falsa Maga,
E gli va sopra, di vendetta vaga.

65

Cossì ccantaie la Nfamma; e ccomm'havesse
Chillo(*i*)l'adduobbio havuto s'addormette.
Ca de le stanze ñante, che ffornesse
Lo doce canto, nterra se stennette.
Ne, ns'uno mille pizzeche le desse,
Se scetarria; (K)ne m̃anco pe stanghette.
Scìe da l'agguaito tanno la m̃ardetta
Armida, allegra a ffare la mennetta.

66

Ma quando in lui fissò lo sguardo, e vide,
Come placido in vista egli respira:
E ne' begli occhi un dolce atto, che ride,
Benchè sian chiusi, (hor che fia, s'ei gli gira?
Pria s'arresta sospesa: e gli s'asside
Poscia vicina, e placar sente ogn'ira
Mentre il risguarda: e'n su la vaga fronte
Pende homai sì, che par Narciso al fonte.

66

Ma quanno vedde, comme dormea bello,
E cca la facce decea vasa vasa:
E m̃occa, e a ll'uocchie stea lo resariello,
Tutto ca chiuse; (penza alliegre ncasa)
Mprimma se frẽma: (*l*)e rrẽte bello bello
Po se nc'assetta rossa, (*m*)comm'a brasa.
Nzõma ghìe pe ncappare, e ffu ncappata,
E ssenza ncante nce restaie ncantata.

67

E quei, ch'ivi sorgean vivi sudori
Accoglie lievemente in un suo velo:
E con un dolce ventilar, gli ardori
Gli va temprando de l'estivo Cielo.
Così (ch'il crederia?) sopiti ardori
D'occhi nascosi distemprar quel gelo,
Che s'indurava al cor piu che diamante:
E di nemica ella divenne amante.

Di

67

(*n*)No moccaturo po cacciaie d'orletta,
E lo fronte sodato l'astojava:
E lo va bentejanno, e ssempe annetta,
E lo caudo, c'havea, le defrescava.
Ma chi mo crederria, che na vrasetta
D'uocchie chiuse atterrata le squagliava
Lo jelo, c'havea ncore de ddiamante
Cchiu ttuosto: e dde ñemmica ñe fu amãte.

De

(*a*) sei bravo.(*b*)tira, che vinci, con queste vanitadi. (*c*) che tanto fumo, e fetore fa con voi; *cioè*, che tanto vi rende fumosi, & imbizarriti.(*d*)è sogno, e meno di sogno; & a dirla piu buona, è la trippa; *cioè*, è il bu-secchio, signorisì, che v'incoroni: *nostro solito detto.* (*e*)coricatevi con buona paglia sotto; *cioè*, con bella donna.(*f*) coscia qua, e coscia là; *cioè*, statevi distesi spensieratamente.(*g*)s'apre il Cielo? *cioè*, seguita gran tempesta con tuoni, e pioggia impetuosa? seguitate a dire; oh bene.(*h*)se non intendete, andate a gl'Incurabili, *dove stanno i mattarelli, pazzarelli.* (*i*)l'oppio havuto. (K)nè meno per stanghette, *strumenti da tormentare.*(*l*)e vicino, o presso bel bello. (*m*)come a brace.(*n*)un moccichino, o fazzoletto.

68

Di ligustri, di gigli, e de le rose,
Le quai fiorian per quelle piagge amene,
Con nov'arte congiunte, indi compose
Lente, ma tenacissime catene.
Queste al collo, a le braccia, a i piè gli pose:
Così l'avvinse, e così preso il tiene;
Quinci mentre egli dorme, il fa riporre
Sovra un suo carro, e ratta il Ciel trascorre.

68

De rose, tobberuse, e giesommine,
(*a*)Che nce ñ'erano llà le ccaravelle,
Co le ssolete soie forbarie fine,
Catene ñe facette, e ccatenelle.
Co cheste, e ccuollo e braccia, e ppiede, e rrine
Legaile, che sò ppeo de fonecelle:
E addormuto, (*b*) da llà ncarro lo schiaffa,
E ppe ll'aiero volanno se nc'aggraffa.

69

Nè già ritorna di Damasco al Regno:
Nè dove ha il suo castello in mezo a l'onde;
Ma ingelosita di sì caro pegno,
E vergognosa del suo amor, s'asconde
Ne l'Oceano immenso, ove alcun legno
Rado, o non mai va da le nostre sponde,
Fuor tutti i nostri lidi: e quivi eletta
Per solinga sua stanza è un'isoletta.

69

Ne ntorna cchiu a Ddamasco, o a lo castiello,
C'have dintro(*c*)lo Lago fetenzuso;
Ma, ngelosia de lo ñammoratiello,
Postase, e ppe lo m̃ruoglio vregognuso,
(*d*)Fora lo Stritto fuie, dove vasciello
(*e*)Maie nò m̃à nchillo maro spaventuso,
O da ccà rraro: e n'isola llà ttrova,
(*f*)Pe li quatto d'agusto de sta prova.

70

Un'isoletta, la qual nome prende
Con le vicine sue da la Fortuna.
Quinci ella in cima a una montagna ascẽde
Dishabitata, e d'ombre oscura, e bruna.
E per incanto a lei nevose rende
Le spalle, e fianchi: e senza neve alcuna
Gli lascia il capo verdeggiante, e vago:
E vi fonda un palagio appresso un lago.

70

N'isola è cchesta nfra le ffortonate,
ñommenate accossì da la Fortuna.
Da ccà ssaglie(*g*)pe lluoche sgarropate
A na montagna, che gra ñeglia aduna.
De neve spalle, e ssciancle carrecàte
Le fa ppe ncanto:(*h*) e ncapo ñ'è ddejuna;
Ma tutta scioreata, e berdejante
Co no palazzo, c'ha no lago ñante.

71

Ove in perpetuo April molle amorosa
Vita seco ne mena il suo diletto.
Hor da così lontana, e così ascosa
Prigion trar voi dovete il Giovinetto:
E vincer de la timida, e gelosa
Le guardie, ond'è difeso il monte, e'l tetto.
E già non mancherà chi là vi scorga,
E chi per l'alta impresa arme vi porga.

71

Dove nfra na continoa Primmavera
(*i*)Fanno a ttiene, ca tengo co l'Ammico.
Hora vedite s'autro luoco nc'era
Cchiu ppeo pe cchisto, e si fu m̃aie peo ntri-co!
E le gguardie, c'ha pposte a la frontera,
Vencere(k), e nce ñe sò, che ñò ve dico:
(*l*)Ma nò mporta, ca llà chi ve com̃oja,
Nce la saperrà ffare m̃arva soja.

72

Troverete, del fiume a pena sorti,
Donna giovin di viso, antica d'anni:
Ch'a lunghi crini in su la fronte attorti
Fia nota, & al color vario de' panni.
Questa per l'alto mar fia, che vi porti
Piu ratta, che non spiega aquila i vanni;
Piu che non vola il folgore: nè guida
La troverete al ritornar men fida.

72

Na femmena a lo sciummo trovarrite,
Ch'è giovena de facce, e becchia d'anne:
(*m*)Vuie be a lo tuppo la canoscerrite,
(*n*)E a la veste scagnente bella, e ggranne.
Co cchesta sso gra m̃aro spaccarrite
Co ttale furia, che bonnì e bonanne:
E a ffarcune, e a ssaette farrà scuorno;
Ne nsarrà ñiente manco a lo retuorno

A piè A la

(*a*) che ve ne erano lì le caravelle; *cioè*, che ve n'era lì tanta quantità da poterne empire le navi, *chiamate caravelle*. (*b*) da lì in carro lo pone, e per l'aere volando se ci aggrappa, *o* se ci inarpica. (*c*) il lago puzzolente. (*d*) fuori lo Stretto; *s'intende da noi sempre per lo* stretto di Gibilterra. (*e*) mai non va. (*f*) per i quattro d'Agosto di questa pruova; *cioè*, per li spassi di questo fatto. (*g*) per luoghi dirupati, scoscesi. (*h*) & in capo ne è digiuna; *cioè*, e su la cima non ve n'ha. (*i*) *cioè*, attendono a sollazzarsi in ogni modo. (K) e ve ne sono, che non vi dico; *cioè*, e ve ne sono in gran quantità. (*l*) ma non importa, perche chi là vi convoia; *cioè*, chi là vi guida, gliela saprà fare in barba sua. (*m*) voi bene al ciuffo, *o* ciuffetto la conoscerete. (*n*) & alla vesta di color cambiante; *cioè*, *vesta, che guardandola da diverse parti, fa diverso colore*.

73

A piè del monte, oue la Maga alberga,
Sibilando ſtriſciar novi Pitoni,
E cinghiali arrizzar l'aſpre lor terga,
Et aprir la gran bocca orſi, e leoni
Vedrete; ma ſcotendo una mia verga,
Temeranno appreſſarſi, ov'ella ſuoni.
Poi via maggior (ſe dritto il ver s'eſtima)
Troverete il periglio in su la cima.

74

Un fonte ſorge in lei, che vaghe, e monde
Ha l'acque sì, che i riguardanti aſſeta;
Ma dentro a i freddi ſuoi criſtalli aſconde
Di toſco eſtran malvagità ſecreta.
Ch'un picciol ſorſo di ſue lucide onde
Inebria l'alma toſto, e la fa lieta:
Indi a rider'huom move, e tanto il riſo
S'avanza al fin, ch'ei ne rimane ucciſo.

75

Lunge la bocca diſdegnoſa, e ſchiva
Torcete voi da l'acque empie, homicide.
Nè le vivande poſte in verde riva
V'allettin poi, nè le donzelle infide:
Che voce hauran piacevole, e laſciva,
E dolce aſpetto, che luſinga, e ride.
Ma voi gli ſguardi, e le parole accorte
Sprezzando, entrate pur ne l'alte porte.

76

Dentro è di muri ineſtricabil cinto,
Che mille torce in ſe confuſi giri:
Ma in breve foglio, io ve'l darò diſtinto,
Sì che neſſun'error fia, che v'aggiri.
Siede in mezo un giardin del labirinto,
Che par, che da ogni fronde amore ſpiri.
Quivi in grembo a la verde herba novella
Giacerà il Cavaliero, e la Donzella.

77

Ma come eſſa, laſciando il caro Amante,
In altra parte il piede haurà rivolto;
Vuo, ch'a lui vi ſcopriate, e d'adamante
Un ſcudo, ch'io darò, gli alziate al volto;
Sì ch'egli vi ſi ſpecchi, e'l ſuo ſembiante
Veggia, e l'habito molle, onde fu involto:
Ch'à tal viſta potrà vergogna, e ſdegno
Scacciar dal petto ſuo l'amore indegno.

Al-

73

A la pedamentina de lo monte
Vederrite ſerpiente, e gra Ddragune,
E Ttigre, e Lleoparde, c'hanno nfronte
La morte, e a bocca aperta urze, e Lliune;
Ma co na bacchettella ſtare affronte
Mia nò mporranno tanta animalune:
Ma ſti guaie non sò ñiente, che ſſentite,
Co cchille po, ch'ad auto trovarrite.

74

(*a*)Na ſceſa d'acqua nc'è, ch'è na bellezza,
(*b*)E ffa venì l'arraggia a cchi la vede;
Ma de tuoſſeco ncuorpo ha na fenezza
(*c*)ñeavolata mo, che ñò nſe crede.
(*d*)No ſorzillo de cheſta, d'allegrezza
Mbreaca ll'Arma(*e*), e bi, che ñe ſoccede!
Move no riſo tanto ſpoteſtato,
Che ñò nte laſſa, ſi nò nt'ha ſchiattato.

75

A la larga da ſt'acqua, che ſsìa acciſo
Tale riſo, cchiu ppeo de lo peo chianto.
(*f*)Ne ve tire la canna pecchè è ñiſo
Llà dda magnare, ch'è ttriſto auterttanto:
Ne nquarche angelecato, e bello viſo,
(*g*)Ne ſquaſille, ne ñite; e nzomma quanto,
Che bedite, o ſentite, e buie ſchifàte,
E a lo gran palazzone prieſto ntrate.

76

Dinto ha ccortiglie, e ccorteglìuozze aſſaje,
Che ſe nce ſperdarria no Salamone:
Ma ncarta da poco ha lo deſſegnaje,
Azzò lo ntrico nò ve dia apprenzione.
No ciardino eſſa ñiezo ce chiantaje,
(*h*)Che ſe pò dì de la Tentazione.
Llà, ncoppa ll'herva, che ppare che rrida,
(*i*)Pazzea Rinardo, e la ſorbaccia Armida.

77

Ma comm'eſſa ſe ſcraſta da l'Amante,
E bace a ffa alleſtire lo ñagnare,
Scopriteve; e a no ſcuto de ddiamante,
(k)Che ve dongh'io, facitelo ñirare,
(*l*)E cche ſe vea ſi tocca a ſtà galante,
E nguettuto iſſo, nato ad armezzare:
Ca vedennoſe llà nchella manera,
Se ñe fojarrà ſſempe de carrera.

Nò

(*a*) *cioè*, una caduta d'acqua. (*b*)e fa venir la rabbia; *cioè*, muove gran ſete. (*c*) indiavolata hora, che non ſi crede. (*d*)*cioè*, un picciol ſorſo. (*e*)eve', che ne ſuccede. (*f*)*cioè*, nè vi tiri la gola per quel, che è poſto lì da mangiare. (*g*)nè lezj, *o* vezzi, nè inviti. (*h*)che ſi puo dir della Tentazione; *cioè*, del Diavolo. (*i*)burlà; *cioè*, treſca, *o* va treſcando. (k)che vi do io. (*l*)e che ſi vegga, ſe tocca a ſtar galante; *cioè*, ornato, e reſo guitto; *cioè*, dato tutto ad amori illeciti eſſo, nato ad armeggiare.

78

Altro che dirvi homai nulla m'avanza,
Se non ch'assai securi ir ne potrete,
E penetrar de l'intricata stanza,
Ne le piu interne parti, e piu secrete:
Perche non sia, che magica possanza
A voi ritardi il corso, o'l passo viete:
Nè potrà pur (cotal virtù vi guida)
Il giunger vostro antiveder' Armida.

79

Nè men secura da gli alberghi suoi
L'uscita vi sarà poscia, e'l ritorno.
Ma giunge homai l'hora del sonno, e voi
Sorger diman devete a par co'l giorno.
Così lor disse; e gli menò dapoi
Ove essi havean la notte a far soggiorno.
Ivi lasciando lor lieti, e pensosi,
Si ritrasse il buon Vecchio a' suoi riposi.

78

Nò v'haggio da dir'autro; ma potite
(*a*)Pe sta varva de crapa ghi secure,
Ca pe ttutte li ntuppe passarrite
De guardie, de veline, nganne, e mure:
Perche ssacc'io; e ttanto trovarrite:
(*b*)Nò nfanno fede cchiu li suoie sconciure;
(*c*)Ne mpò (da çca bedite chi ve guida)
Lo zefierno avisà de chesto Armida.

79

Esciarrite da llà ffelicemente,
Ed autrettanto sarrà lo retuorno.
La storia è stata longa veramente,
A ddormì su, ca priesto se fa juorno;
(*d*)Siàte matenielle: e nchesto mente
Le die no lietto, ch'a lo mio fa scuorno.
E se jettero tutte a rrecettare.
Ed io porzì me voglio ghi(*e*)a ccoccare.

(*a*) per questa barba di capra: *solito detto da nostri barbuti.* (*b*) non fanno fede piu i suoi scongiuri; *cioè*, non vagliono già più i suoi incanti. (*c*) nè puo (da cio vedete, chi vi guida) il Demonio avvisar di questo, *che noi trattiamo*, Armida. (*d*) siate alquanto di mattino; *cioè*, alquanto per tempo, *o* alquanto solleciti: & in questo mentre. (*e*) a coricare.

FINE DEL CANTO DECIMOQVARTO.

CANTO DECIMOQUINTO.

ARGOMENTO.

Dal Mago inſtrutti i duo Guerrier sē vāno,
Dove il pino fatal gli attende in porto.
Spiegan la vela, e pria del gran Tiranno
D'Egitto i legni, e l'apparecchio hā ſcorto.
Poi tale il vento, e tale il nocchier'hanno
Che ben lungo viaggio eſtiman corto.
A l'Iſola remota al fine ſpinti
Da lor le forze ſono, e i vezzi vinti.

ARGOMENTO.

La lezzione havuta li Guerriere
Da lo Mago, le m̃arca la Fortuna:
E bedeno le ñave, e li quartiere
De ll'Armatazza, che l'Aggitto aduna.
Po tale viente friſche hanno, e ñocchiere,
Ch'appaſſano de correre a la Luna.
E ſſane, e ßarve a ll'Iſola arrevate,
(a) *Le mroglie hanno d'Armida ſcavallate.*

I

GIà richiamava il bel naſcente raggio
A l'opre ogni animal, che'n terra alberga;
Quando venendo a i duo guerrieri il Saggio
Portò il foglio, e lo ſcudo, e l'aurea verga.
Accingetevi (diſſe) al gran viaggio
Prima, che'l Dì, che ſpunta, homai piu s'erga.
Eccovi qui quanto ho promeſſo, e quanto
Puo de la Maga ſuperar l'incanto.

2

Eran' eſſi già ſorti, e l'arme intorno
A le robuſte membra havean già meſſe:
Onde per vie, che non riſchiara il giorno,
Toſto ſeguono il Vecchio: e ſon l'iſteſſe
Veſtigia ricalcate hor nel ritorno,
Che furon prima nel venire impreſſe.
Ma giunti al letto del ſuo fiume; Amici,
Io v'accommiato (ei diſſe): ite felici.

Gli

I

SCea ll'Arba a ffa votà lo cellevriello
A cchi nò m̃agna pane a ttrademiento;
Quanno a li duie portaie lo Vecchiariello,
De quanto havea mpromiſſo, lo preſiento.
Via ca v'aſpetta lo gra ñaveciello,
Diſſe; su, ca lo juorno piglia aomiento.
Ccà è lo ſcuto, la carta, e la bacchetta
Pe cchiarì chella Guitta m̃aledetta.

2

Gia ſteano mpede chille, e ll'armature
S'haveano poſte, ed erano sbricàte:
Tale che ppriesto pe li luoche ſcure
Appriesso ad iſſo ſongoſe abbiàte:
E ttornano da llà mo cchiu ſſecure,
Proprio pe ncoppa a le pprimme pedate.
Ma arrevato a lo ſciummo (b) lo Varvante
Diſſe: jate co nnio; ſtate coſtante.

Ll'ac-

(a) l'imbrogli; *cioè*, gl'inganni, l'incanteſimi. (b) il barbànte, *cioè*, il barbuto diſſe: andate con Dio, ſtate coſtātī.

3

Gli accoglie il rio ne l'alto seno, e l'onda
Soavemente in su gli spinge, e porta;
Come suole inalzar leggiera fronda,
La qual da violenza in giu fu torta:
E poi gli espon sovra la molle sponda.
Quinci mirar la già promessa scorta.
Vider picciola nave, e in poppa quella,
Che guidar gli dovea fatal Donzella.

3

Ll'acqua l'accoglie, e ll'onna adaso adaso
Le ssaglie ncoppa; (vi che ccosa bella!)
(a) Justo comme l'Ajata è mo sto caso,
Ch'ad auto assomma co la sovarella.
Po le mette a la ripa; e n' è rrommaso
Ognuno asciutto: e llà na tartanella
Veddero: e a ppoppa nc'era la Segnora;
Che l'havea da portare tanto nfora.

4

Crinita fronte ella dimostra, e ciglia
Cortesi, e favorevoli, e tranquille:
E nel sembiante a gli Angioli somiglia:
Tanta luce ivi par, ch'arda, e sfaville.
La sua gonna hor'azurra, & hor vermiglia
Diresti, e si colora in guise mille:
Si c'huom sempre diversa a se la vede,
Quantunque volte a riguardarla riede.

4

Gran capille havea nfronte, (b) e tte decrea
Co li bell'uocchie tutt'aggarbatezza:
E sbrannente accossì la facce havea,
Che na Fata appassava de bellezza.
A la bella gonnella, che ttenea,
Nò nc'era de colore na fremmezza:
E mo gialla, e mo verde, e mo torchina
Pareate, (c) e berdevaie, e ccarmosina.

5

Così piuma tal'hor, che di gentile
Amorosa colomba il collo cinge,
Mai non si scorge a se stessa simile;
Ma in diversi colori al Sol si tinge.
Hor d'accesi rubin sembra un monile:
Hor di verdi smeraldi il lume finge:
Hor insieme gli mesce: e varia, e vaga
In cento modi i riguardanti appaga.

5

Cossì te mosta lo cuollo (d) scagnente
Palomma, ch'a lo Sole stia de faccia:
Nò ne puoie li colure tenè a mente,
Ca sempe, che lo move, cchiu ne caccia.
Mo de robbine (e) ha no tunno azzellente:
Mo de smiraude n'autro se percaccia:
Mo a sti primme (f) nc'agghiogne autre ne- (tizze:
(g) E ncantato nce rieste a ste bellizze.

6

Entrate (dice), o fortunati, in questa
Nave, ond'io l'Ocean sicura varco:
Cui destro è ciascun vento, ogni tempesta
Tranquilla, e lieve ogni gravoso incarco.
Per ministra, e per duce hor mi v'appresta
Il mio Signor, del favor suo non parco.
Così parlò la Donna, e piu vicino
Fece poscia a la sponda il curvo pino.

6

Trasite abbentorate a stà varchetta,
Che li gran mare a miezo a miezo spacca:
(h) Ne nfa jetto a borrasche, e si be stretta,
No montagnone (i) ncoppa ll'è na tacca.
Io mo ve portarraggio sarve, e nfretta,
Come se stissevo intro na travacca.
Lo gran Patrone mio ve fa sta grazia.
(K) Via dinto; (le decette) su Deorazia.

7

Come la nobil Coppia ha in lui raccolta
Spinge la ripa, e gli rallenta il morso:
Et havendo la vela a l'aure sciolta,
Ella siede al governo, e regge il corso.
Gonfio il torrente è sì, ch'a questa volta
I navigli portar ben puo su'l dorso;
Ma questo è sì leggier, che'l sosterebbe
Qual altro rio per novo humor men crebbe.

Ve-

7

Comme ll'happe marcàte, (l) essa schiaffaje
A cchella ripa no gra spotterrone:
Fatta vela (m) a lo scarmo po votaje
La scotta, e se mettette a lo temmone.
Mena lo sciummo stà vota acqua assaje,
Che ne porria portà no galeone;
(n) Ma chesta è accossì lleggia, che Ssebbeto
(o) Sarria sopierchio, quann'è cchiu ccojeto.

Nò

(a) giusto; *cioè*, appunto, come l'occhiata, *o* occhiatella *pesce* è hora questo caso; *cioè*, questo successo, che ad alto sorge; *cioè*, che sorge a galla con la suverella: *quando l'Occhiatella ha inghiottito l'hamo con l'esca, ligato ad un pezzetto di suvero, detto suverello, tante volte se lo tira giu, e poi ritorna a galla, che alla fine stracca, vien presa.* (b) e ti ricrea. (c) e verdegaia; *cioè*, verderognola, e cremesina. (d) cambiante; *cioè*, a color cambiante. (e) ha un Tondo; *cioè*, un girello d'oro con gioie incastrate, *fatto a pezzi per ornamento del collo; usato dalle donne.* (f) ci aggiunge altri indrizzi, *o* attrezzi; *cioè*, altri ornamenti di gioie. (g) & incantato; *cioè*, attonito resti a queste bellezze. (h) ne fa getto. (i) sopra gli è una tacca; *cioè*, una scheggia. (K) via, dentro (gli disse) su, Deo gratias. (l) *cioè*, essa diede a quella ripa, *o* riva un grande urtone. (m) allo scalmo poi voltò la scotta; *cioè*, la sarte. (n) ma questa è così leggiera. (o) sarebbe soverchio, quando è piu quieto; *cioè*, l'estate, che appena si muove.

8

Veloce sovra il natural costume
Spingon la vela in verso il lido i venti.
Biancheggian l'acque di canute spume,
E rotte dietro mormorar le senti.
Ecco giungono homai là, dove il fiume
Queta in letto maggior l'onde correnti:
E ne l'ampie voragini del mare
Disperso o divien nulla, o nulla appare.

8

Nò nsaie penzà si vola, o se veleja,
Cossì bottata a mare è dda li viente.
De scumma a pproda ll'acqua se jancheja,
E rrotta a ppoppa*(a)*vrontolà la siente.
Vecco ca songo, addove s'amareja
Lo sciummo, che llà ddinto n'è cchiu niete:
Ne havennolo lo patre*(b)*manzepato,
Se piglia zzo, cche s'ha nterra acquistato.

9

A pena ha tocco la mirabil nave,
De la marina all'hor turbata il lembo;
Che sparison le nubi, e cessa il grave
Noto, che minacciava oscuro nembo.
Spiana i monti de l'onde aura soave,
E solo increspa il bel ceruleo grembo:
E d'un dolce seren diffuso ride
Il Ciel, che se piu chiaro unqua non vide.

9

Nche lo navilio a mare fu ttrasuto,
*(c)*No maretto abbarcaie, che ttanno nc'era.
*(d)*Lo mruoglio de le nuvole è sparuto,
Che tteneva*(e)*annegliata la revera:
E no viento da terra priesto asciuto,
*(f)*Co na vonaccia lo quagliaie sencera:
E lo Cielo parea, che ne redesse,
Che na jornata accossì bella ascesse.

10

Trascorse oltra Ascalona, & a mancina
Andò la navicella in ver Ponente.
E tosto a Gaza si trovò vicina,
Che fu Porto di Gaza anticamente.
Ma poi, crescendo de l'altrui rovina,
Città divenne assai grande, e possente:
Et eranvi le piagge all'hor ripiene
Quasi d'huomini sì, come d'arene.

10

Strapassaje Ascalona, ed a mancina
La varchetta tiraie merzo Ponente.
E ppriesto a Gaza se trovaie vecina;
Puorto de Gaza vecchia anticamente.
Ma soccesa de chella la roina,
Deventaie na Cetà granne, e ppotente;
Ed havea la marina accossì cchiena,
Ch'erano cchiu le ggente de l'arena.

11

Volgendo il guardo a terra i naviganti,
Scorgean di tende numero infinito.
Miravan cavalier, miravan fanti
Ire, e tornar da la Cittade al lito:
E da Cameli onusti, e da Elefanti
L'arenoso sentier calpesto, e trito:
Poi del Porto vedean ne' fondi cavi
Sorte, e legate a l'ancore le navi.

11

Votano ll'uocchie llà li navecante,
A ddelluvio vedeano le barracche.
E ghi, e benì gente a ccavallo, e nfante
Da la Cetate*(g)*, e pportare aine, e bacche:
Cammille carreare, ed Alifante
Quantetà dde farina into li sacche:
*(h)*E ttanta vascellorie mpuorto stare,
Che no vosco parea fatto lo mare.

12

Altre spiegar le vele, e ne vedieno
Altre i remi trattar veloci, e snelle:
E da essi, e da' rostri il molle seno
Spumar percosso in queste parti, e in quelle.
Disse la Donna all'hor: benche ripieno
Il lido e'l mar sia de le genti felle;
Non ha insieme però le schiere tutte
Il potente Tiranno anco ridutte.

12

E bedeano galere, e bregantine
*(i)*Arrecattare co boca arrancata:
E a le rremate, e a le botte canine
De ll'acqua, (k)ghi affi nCielo la scomata.
*(l)*Tanno chella decette: si be chine
Vedite de la gente malenata
Li luoche tutte, lo razza mardetta
De lo potente Rre cchiu assaie n'aspetta.

Sol Nn 2 Tan-

(a) brontolar; *cioè*, mormorar la senti. *(b)* emancipato, *o* mancepato; *cioè*, fatto libero dalla sua podestà. *(c)* un maretto; *cioè*, picciola marea, *o* mareggiata superò, placò, acchetò, che all'hora vi era. *(d)* l'imbroglio de' nuvoli è sparito; *cioè*, quel mucchio di nuvoli. *(e)* che teneva annebbiata la riviera. *(f)* *cioè*, con una bonaccia sincera lo coagulò; *cioè*, l'assodò, l'acchetò. *(g)* e portare agnelli, e vacche. *(h)* *cioè*, e tanta moltitudine di vascelli. *(i)* rigattare; *cioè*, vogare a prova, ad emulazione. (k) ir, *o* andar fino in Cielo la schiumata; *cioè*, la schiuma. *(l)* all'hora quella disse: se ben; *cioè*, benche pieni.

13

Sol dal Regno d'Egitto,e dal contorno
Raccolte ha queste;hor le lontane attende:
Che verso l'Oriente,e'l Mezo giorno
Il vasto Imperio suo molto si stende.
Si che sper'io,che prima assai ritorno
Fatto haurem noi,che mova egli le tende:
Egli,o quel,che'n sua vece esser soprano
De l'Essercito suo dee capitano.

14

Mentre cio dice,come Aquila suole
Tra gli altri augelli trapassar secura,
E sorvolando ir tanto appresso il Sole,
Che nulla vista piu la raffigura;
Così la nave sua sembra,che vole
Tra legno,e legno:e non ha tema,o cura,
Che vi sia,chi l'arresti,o chi la segua:
E da lor s'allontana,e si dilegua.

15

E'n un momento incontra Raffia arriva,
Città,la qual in Siria appar primiera
A chi d'Egitto move:indi a la riva
Sterilissima vien di Rinocera.
Non lunge un monte poi le si scopriva,
Che sporge sovra'l mar la chioma altera,
E i piè si lava ne l'instabil'onde,
E l'ossa di Pompeo nel grembo asconde.

16

Poi Damiata scopre: e come porte
Al mar tributo di celesti humori
Per sette il Nilo sue famose porte,
E per cento altre ancor foci minori.
E naviga oltre la Città,dal forte
Greco fondata a i Greci habitatori:
Et oltra Faro,isola già,che lunge
Giacque dal lido,al lido hor si congiunge.

17

Rodi,e Creta lontane inverso'l polo
Non scerne:e pur lungo Africa sen viene,
Su'l mar culta,e ferace:a dentro solo
Fertil di mostri,e d'infeconde arene.
La Marmarica rade:e rade il suolo,
Dove cinque cittadi hebbe Cirene:
Qui Tolomita:e poi con l'onde chete
Sorger si mira il fabuloso Lete.

La

13

Tanta canaglie Aggitto,e lo contuorno
Ll'have cacciàte;e aspetta li lontane:
Ch'a lo Levante,ed a lo Miezo juorno
Have gran Rregne sotta lo gran Cane.
Ma spero,che ffarrimmo nuie retuorno
Primma assaie,che se parta isso da ccane:
Isso,o quarche(*a*)accapato sordatone,
Che ssia buono a gguidà st'aserzetone.

14

Accossì ddice,e ccomm'Aquela sole
Nfra ll'autre aucielle ghì securamente,
E accostarese tanto co lo Sole,
Che nô l'arriva nullo a ttenè mente;
Cossì a cchesta nfra tanta nò le dole
Passà pe miezo spenzaratamente:
Ne dde li bergantine n'ha ppaura,
(*b*)Ca tutte ll'have appise a la centura.

15

E arriva a Rraffia po nuno momento,
(*c*)Ch'è la reto Cetà de la Soria:
Da ccà a lo lito povero e scontento
De Rinocera,(*d*)che n'ha manco cria.
Lo monte Casio è apprieffo,ca nò mento,
(*e*)Auto da mare na forfantaria;
E sse sciacqua li piede dintro a ll'onne,
E ll'ossa de Pompeo nsino annasconne.

16

Dammiata po trova:e ccà la chiena
De ll'acque de lo Nilo trase a mare;
Sette vucche have grosse,e a mala pena
Ll'autre cchiu ppeccerelle puoie contare.
Passa Alesantria,(*f*)che lo Magno a bena
De Democreto suio la fece fare:
E Ffaro apprieffo,isola anticamente,
(*g*)Mo co la terra stà ffratescamente.

17

(*h*)Rora nò mede,e Ccannia a Ttramontana;
Ma costa costa pe ll'Afreca vene,
(*i*)Rente mare,abbonnante,bella,e cchiana:
Dinto terra ha ddesierte,fere,e arene.
Passa pe Barca:e apprieffo ll'onne schiana,
Dove cinco cetate happe Cerene:
Ccà Trolomitta:(K)e sciacco de denocchie
Lete,ch'autro nò mena,che ppapocchie.

Le

(*a*)appartato,*o* scelto soldatone.(*b*)perche tutti gli ha appesi alla cintola; *cioè*,perche di tutti fa pochissimo conto.(*c*)che è l'ultima Città.(*d*)*cioè*,che non ha nè pure un noncovelle;*cioè*,un niente;*perche sterile.* (*e*) alto dal mare;*cioè*,che sovrastà al mare una furfanteria; *cioè*,un'altezza quasi non credibile.(*f*) che il Magno;*cioè*,che Alessandro Magno a vena,*o* a capriccio di Democrito suo la fece fare ; *di Democrito suo ingegniere.*(*g*)hora con la terra stà fraternamente; *cioè*,si è unita alla terra ferma.(*h*)Rodi,e Candia non vede.(*i*)vicino,*o* presso al mare.(k)e fiacco,fievole di ginocchia Lete;*cioè*,Lete fiume,che scorre lentamente, che altro non mena,che pastocchie; *cioè*,menzogne,favole.

18

La maggior Sirte a' naviganti infesta
Trattasi in alto, inver le piagge lassa.
E'l capo di Giudeca indietro resta:
E la foce di Magra indi trapassa.
Tripoli appar su'l lido, e'ncontra a questa
Giace Malta fra l'onde occulta, e bassa.
E poi riman con l'altre Sirti a tergo
Alzerbe, già de' Lotofagi albergo.

19

In curvo lido poi Tunisi vede,
C'ha d'ambo i lati del suo golfo un monte:
Tunisi ricca, & honorata sede
A par di quante n'ha Libia piu conte.
A lui di costa la Sicilia siede,
Et il gran Lilibeo gl'inalza a fronte.
Hor quinci addita la Donzella a i due
Guerrieri il loco, ove Cartagin fue.

20

Giace l'alta Cartago: a pena i segni
De l'alte sue ruine il lido serba.
Muoiono le città, muoiono i Regni:
Copre i fasti, e le pompe arena, & herba:
E l'huom d'esser mortal par che si sdegni:
O nostra mente cupida, e superba.
Giungon quinci a Biserta, e piu lontano
Han l'isola de' Sardi a l'altra mano.

21

Trascorser poi le piagge, ove i Numidi
Menar già vita pastorale erranti.
Trovar Bugia, & Algieri, infami nidi
Di corsari: & Oran trovar piu avanti.
E costeggiar di Tingitana i lidi,
Nutrice di Leoni, e d'Elefanti:
C'hor di Marocco è il Regno, e quel di Fessa
E varcar la Granata incontro ad essa.

22

Son già là, dove il mar fra terra inonda,
Per via, ch'esser d'Alcide opra si finse.
E forse è ver, ch'una continua sponda
Fosse, ch'alta ruina in due distinse.
Passovvi a forza l'Oceano: e l'onda
Abila quinci, e quindi Calpe spinse.
Spagna, e Libia partio con foce angusta:
Tanto mutar puo lunga età vetusta.

Quat-

18

(*a*)Le cchiu ggran secche tanto precolose,
Fattase fora, a mano manca lassa.
Capo Giodecca arreto se lo pose:
E la foce de Magra po trapassa.
Ncontra Tripole, Mauta s'annascose,
(*b*)Zeppola a mare, c'ha bammace a ggrassa.
Passa autre ssecche, e Arzerbe; (*c*)e mprima
Nc'erano mela scioccole pe ppane. (ccane

19

Tunnese vede co lo stagno nante,
Che pp'ogne llato de lo guorfo ha mõte:
Tunnese Regno, che n'appassa, quante (te.
Ll'Afreca n'ha, (*d*)nò schitto a ll'autre a frõ-
De scianco have Secilia; e l'autro Atrante,
Dico(*e*)lo Lelibeo, le stà dde fronte.
Ccà mostaie Chella a la Cocchia valente,
Addove fu Ccartagene potente.

20

Va la trova Cartaggene: li signe
(*f*)A mala pena d'essa sò rrestàte.
Dov'è la pompa, e li palazze digne?
Dov'è cchella soperbia, e cchelle Armàte?
(*g*)E ll'hommo co la Terra fa designe;
(*h*)E nzentì morte sente scoppettàte.
Da ccà banno a Beserta, e cchiu llontano
Le vene a stà Sardegna a rritta mano.

21

Passaieno la Nomidia, de crapare
Stanzia no tiempo, meza verdejante.
E Bugia, e Argiere nide de corzare
Scorzero, e se trovaieno Orano nante.
La Maoretania po sò a ccosteare,
Mamma de tigre, lejune, e Alifante:
Che ffa Marruocco, e Ffessa duie Regnacce:
E Ggranata de Spagna le stà nfacce.

22

Vecco a lo stritto sò dde Gibrelterra,
(*i*)Ed Ercole sonnaieno ca l'aprette.
Ma, ch'era aonita ll'una a ll'autra terra
Se conta, e cche cquarcosa le spartette.
(K)E l'Oceano secaiele, fatto serra,
E ppe li munte a nuie se ne trasette
D'Abbele, e Ccarpe, mo fatte pentune:
Ma cride a me, ca tutte(*l*)sò ppallune.

Lo

(*a*) le piu gran secche; *cioè*, le piu gran sirti tanto pericolose. (*b*) frittella a mare; *cioè*, come una frittella schiacciata su del mare, che ha bambagia a grassa; *cioè*, a bizeffe. (*c*)e prima qui ci erano mele fioccole per pane; *cioè*, ci era il frutto Loto per cibo. (*d*) non solamente a gli altri a fronte; *cioè*, non solo in paragone de gli altri. (*e*)il Lilibeo *gran promontorio de' tre della Sicilia.* (*f*)*cioè*, a gran pena. (*g*) e l'huomo con la Terra fa disegni; *cioè*, e l'huomo mette gli affetti suoi nelle cose del Mondo. (*h*) & in sentir morte, sente archibusate; *cioè*, nel sentir morte, par che senta cose horrende, e terribili. (*i*) & Hercole sognarono, che l'aprì; *cioè*, sognarono, che l'aprisse Hercole. (k) e l'Oceano segolle, fattosi sega. (*l*) son palloni; *cioè*, son pastocchie, farfalloni, menzogne.

23

Quattro volte era apparso il Sol ne l'Orto,
Da che la nave si spiccò dal lito:
Nè mai (ch'uopo non fu) s'accolse in porto,
E tanto del camino ha già fornito.
Hor'entra ne lo Stretto, e passa il corto
Varco, e s'ingolfa in pelago infinito.
Se'l mar qui è tanto, ove il terreno il serra,
Che fia colà, dov'egli ha in sen la terra?

23

Lo quarto juorno mpunto ñe passava,
Da cche la varca mesese ncammino:
E ppuorto n'haie paura, ca pigliava;
E a buon termene stà de lo cammino.
Mo pe ddinto lo Stritto (a) essa se chiava,
P'ascire a lo gran pelaco vecino.
Si ccà nchiuso lo mare tanto abbraccia,
Che ssarrà, ddov'ha ppo la Terra mbraccia?

24

Piu non si vede homai tra gli alti flutti
La fertil Gade, e l'altre due vicine.
Fuggite son le Terre, e i lidi tutti:
De l'onda il Ciel, del Ciel l'onda è confine.
Diceva Ubaldo all'hor: Tu, che condutti
N'hai, Donna, in questo mar, che non ha fine;
dì, s'altri mai qui giunse: e se piu avante
Nel Mondo, ove corriamo, have habitante.

24

Sciuta nfra chille gruosse cavallune
Calecce, e ogn'autra terra s'abbasciaje.
Songo sparze montagne, e ñontagnune:
Cielo, e acqua; acqua, e Ccielo nce restaje.
Tu, che pportate nc'haie pe sti marune,
(b) Tanno Obbardo le disse: dì si maje
Null'autro nc'arrivaie, dove nuie simmo:
E si cchiu ñante aggente trovarrimmo.

25

Risponde: Hercole, poi ch'uccisi i mostri
Hebbe di Libia, e del paese Hispano:
E tutti scorsi, e vinti i lidi vostri;
Non osò di tentar l'alto Oceano:
Segnò le mete, e'n troppo brevi chiostri
L'ardir ristrinse de l'ingegno humano.
Ma quei segni sprezzò, ch'egli prescrisse,
Di veder vago, e di sapere Ulisse.

25

Responne: dapò, ch'Ercole happ'accise
ñAfreca, e a Spagna tanta animalacce:
E scurze tutte, e binte li paise
Vuoste; po a st'Oceano votaie facce.
Nce mese le ccolonne, contrapise
Troppo gruosse (c) a li nciegne de percacce.
Ma Aolisse nò stimmaie (d) lo non presutto,
E ccercaie de vederenne lo ttutto.

26

Ei passò le colonne, e per l'aperto
Mare spiegò de' remi il volo audace:
Ma non giovogli esser ne l'onde esperto,
Perche inghiottillo l'Ocean vorace:
E giacque co'l suo corpo anco coperto
Il suo gran caso, c'hor tra voi si tace.
S'altri vi fu da' venti a forza spinto,
O non tornonne, o vi rimase estinto.

26

E a bele, e a rrimme dinto sto maronè
(e) Se nce nficcaie co n'armo troppo aodace:
(f) Ma, co ttutto ca fu ñarenarone,
Nce la facette st'Oceano vorace:
(g) Accossì nce ntorzaie lo Sarchiapone,
E ccà li gran penziere happero pace.
S'autro nce fu bottato da tempesta,
O nò ntornainne, (h) o fecenne la Festa.

27

Si ch'ignoto e'l gran mar, che solchi: ignote
Isole mille, e mille Regni asconde:
Nè già d'habitator le terre han vote;
Ma son come le vostre anco feconde.
Son'esse atte al produr: nè steril puote
Esser quella virtù, che'l Sol v'infonde.
Ripiglia Ubaldo all'hor: Del Mondo occulto
Dimmi, quai son le Leggi, e quale il culto.

Gli

27

Tanto che scanosciuto è sto gran mare,
Pe ddove vaie, ch'Isole ha mille, e Rregne:
Ne nce mancano gente p'abbetare
Li belle luoche, e le tterre benegne.
Cose nce songo da strasecolare;
E ffuorze de le boste assaie cchiu ddegne.
Dì (Obbardo disse) a sto Munno annascuso
Nc'è Lleggc? chi s'adora? e ccomm'è ll'uso?

Re-

(a) essa si ficca. (b) all'hora Ubaldo gli disse: dì se mai. (c) a gl'ingegni di procacci; *cioè*, a i modi ritrovati da' negozianti. (d) *cioè*, il non plus ultra. (e) si ci ficcò con un animo troppo audace. (f) ma, con tutto che fu marinarone, *accrescitivo di* marinaro; *cioè*, tutto che fosse piu che inteso della nautica, glie la fece. (g) *cioè*, così ci incappò l'huomo scozzonato, lo sperimentato, l'avveduto. (h) o ne fece la festa; *cioè*, o lo sõmerse.

28

Gli ſoggiunge colei:Diverſe bande
Diverſi han riti, & habiti,e favelle.
Altri adora le belve:altri la grande
Comune Madre:il Sole altri,e le Stelle.
V'è chi d' abbominevoli vivande
Le menſe ingombra ſcelerate,e felle.
E'n ſomma ognun ,che'n qua da Calpe ſiede
Barbaro è di coſtumi,empio di Fede.

29

Dunque(a lei replicava il Cavaliero)
Quel Dio,che ſceſe a illuminar le carte,
Vuole ogni raggio ricoprir del vero
A queſta,che del Mondo è sì gran parte?
Nò(riſpoſe ella)anzi la Fe di Piero
Fiavi introdotta,& ogni civil'arte.
Nè già ſempre ſarà,che la via lunga
Queſti da' voſtri popoli diſgiunga.

30

Tempo verrà,che ſian d'Hercole i ſegni
Favola vile a i naviganti induſtri:
E i mar ripoſti,hor ſenza nome,e i Regni
Ignoti ancor,tra voi ſaranno illuſtri.
Fia,che'l piu ardito all'hor di tutti i legni
Quanto circonda il mar circondi, e luſtri:
E la Terra miſuri,immenſa mole,
Vittorioſo,& emulo del Sole.

31

Un'huom de la Liguria haurà ardimento
A l'incognito corſo eſporſi in prima:
Nè'l minaccievol fremito del vento,
Nè l'inhoſpito mar,nè'l dubbio clima,
Nè s'altro di periglio,o di ſpavento
Piu grave,e formidabile hor ſi ſtima;
Faran,che'l generoſo entro a i divieti
D'Abila anguſti,l'alta mente accheti.

32

Tu ſpiegherai,Colombo,a un novo polo
Lontano sì le fortunate antenne,
Ch'a pena ſeguirà con gli occhi il volo
La Fama,c'ha mille occhi,e mille penne.
Canti ella Alcide,e Bacco,e di te ſolo
Baſti a' poſteri tuoi,ch'alquanto accenne:
Che quel poco darà lunga memoria
Di poema digniſſima, e d'hiſtoria.

Co-

28

Repegliaie chella:ſecunno le banne
Nce sò l'aoſanze,e lo beſtì,e ffavella.
Nc'è cchi adora le beſtie:autre la granne
Terra:ed autre lo Sole;autre le ſtelle.
De li cchiu ccare nc'è cchi fa vevanne;
(a)Ne ñe jettano manco le bodelle.
(b)Nzomma de cunca ſtá ñiccà da Carpe,
(c)De le ccoria farria ſole de ſcarpe.

29

Addonca(lebbrecaile lo Guerriero)
Criſto,che ñorze pe ſſarvare a ttutte,
Comme nò nface ccà ſſapè lo vero
A ttãta,(d)e bãno abbaſcio aſciutte aſciutte?
(e)Gnor nò(reſpoſe),anze ogne buõ meſtiero,
Co la Fede Cattoleca ntradutte
Sarrannonce;e la via de ſto pajeſe
Farrãno apprieſſo(f)tre ccuorpe a ttorneſe.

30

(g)Ne ñutte,ne ncolonne,o lontananza
Stimmarranno po cchiu li marenare:
E ñe farranno teſtemmonianza
Nfra vuie de tanta Regne, e ttanta mare:
E la nave Vettoria,vi che llanza
Romparrà,de cchiu ñinto velejare:
E meglio de lo Sole a ttunno a ttunno
Lo ſaperrà girare eſſa lo Munno.

31

(h)No Meza lengua haverrà ttanto core
D'eſſe lo primmo a ffare ſto viaggio:
Ne dde li cchiu ppeo viente lo terrore;
Ne dde lo ccagnare aiero lo dammaggio;
Ne dde lo mare sfunnole a ttutt'hore;
(i)Ne le ſchiattiglie de no Perzonaggio;
Darranno a lo gran hommo apprenzione;
Che non dia a lo gran fatto ſecozione.

32

Tu co na nave,e co ddoie caravelle
Jarraie,Colummo,a ffare la conquiſta;
E la Famma tutt'uocchie,e ttutt'aſcelle
A lo gran vuolo ſtracquarrà la viſta.
Che ccãta eſſa d'ogn'autro(K)mille chelle,
E ſto ppoco de te ñetta a la liſta:
Poco,ch'ogne ggran fatto manna a ffũno;
Poco,che ddarrà Mmũne a ll'autro Mũno.

Ac-

(a)nè ne battano anche le budella,o il budellame.(b) in ſomma,o finalmente di chiunque ſta di qua da Calpe.(c)delle cuoia farei ſuoli di ſcarpe.(d)e vanno a baſſo aſciutti aſciutti;*cioè*,e vanno all'Inferno ſenza ſapere il come.(e)Signore nò. (f)tre colpi a torneſe;*cioè*,con facilità: torneſe *è noſtra picciola moneta,mezo baiocco*.(g)nè motti;*cioè*,nè inſcrizzioni. (h)un Meza lingua; *cioè*,un Genoveſe. (i) nè i crepacuori d'un Perſonaggio;*cioè*,i crepacuori havuti in Corte d'un tal Re.(K)mille quelle;*cioè*,mille grãdi azzioni,o fatti.

33

Così dice ella,e per l'ondoſe ſtrade
Corre al Ponente,e piega al Mezo giorno.
E vede come incontra il Sol giu cade,
E come a tergo lor rinaſce il giorno.
E quando a punto i raggi,e le rugiade
La bella Aurora ſeminava intorno;
Lor s'offrì di lontano oſcuro un monte,
Che tra le nubi naſcondea la fronte.

33

Accoſsì ddice;e pperche ll'arte ntenne,
Tira a Pponēte,(*a*)e cchiecca a Mmiezo juorno.
E bede comme nfacce ſe ñe ſcenne
Lo Sole,e dda dereto le dà juorno.
Ma quanno la bell'Arba ſe ñe venne,
(*b*)Semmenanno de perne lo contuorno,
Scoprettero na groſſa montagnaccia,
Che dde nuvole havea na cappa nfaccia.

34

E'l vedean poſcia,procedendo avante,
Quando ogni nuvol già n'era rimoſſo,
A l'acute piramidi ſembiante
Sottile in ver la cima,e'n mezo groſſo:
E moſtrarſi tal'hor così fumante,
Come quel,che d'Encelado è su'l doſſo:
Che per propria natura il giorno fuma,
E poi la notte il Ciel di fiamme alluma.

34

Ma veddero,facennoſe cchiu ñante,
Quanno lo Sole nce l'havie levata,
Ch'era nforma de fuſo: (*c*)(cchiu ggalante)
Na recotta pareate ſpeccecata:
E ſpiſſo ſpiſſo ſe vedea fommante,
Comme n'autro Vorcano foſse ſtata:
Fumma lo juorno,e ffuoco nò nce pare;
(*d*)Ma fa la notte peo de ſeje carcare.

35

Ecco altre iſole inſieme,altre pendici
Scopriano al fin,men erte,& elevate.
Et eran queſte l'Iſole felici;
Così le nominò la priſca etate.
A cui tanto ſtimava i Cieli amici,
Che credea volontarie,e non arate
Qui partorir le terre,e'n piu graditi
Frutti,non culte germogliar le viti.

35

Vecco vedeno autre iſole aggarbate,
(*e*)Comm'a Pproceta noſta ſenza munte:
E fforo le Ffelice ñommenate;
(*f*)Coſsì le becchie deceano a li cunte.
E li Ciele,credea l'antica aietate,
Che lloro ñe pegliaſsero l'aſsunte,
Che ñò aràte,o potate maie da mano,
De nce fa ſcire,e ffrutte,ed uva,e ggrano.

36

Qui non fallaci mai fiorir gli olivi,
E'l mel dicea ſtillar da l'elci cave:
E ſcender giu da lor montagne i rivi
Con acque dolci,e mormorio ſoave:
E zefiri,e rugiade i raggi eſtivi
Temprarvi sì,che nullo ardor v'è grave:
E qui gli Eliſj campi,e le famoſe
Stanze de le beate anime poſe.

36

Cca ddiſse(*g*),ch'ogne aoliva parea pruno,
E ca lo mele aſcea(*h*)da le llecine:
Li ſciommarielle zucchero a Nnettuno
Scenneano(*i*) ncagno d'acqua a le marine:
Ne nfriddo,o caudo maie ſentea neſciuno:
E ccà ll'arme,decea,ca ſteano nfine,
De li beate a ffare(K)a bbuonne cchiu,
(*l*)E ccanareo bello,e cuchherecù.

37

A queſte hor vien la Donna,&;Homai ſete
Dal fin del corſo,lor dicea,nón lunge:
L'iſole di Fortuna hora vedete:
Di cui gran fama a voi;ma incerta,giunge.
Ben ſon'elle feconde,e vaghe,e liete;
Ma pur molto di falſo al ver s'aggiunge.
Così parlando aſſai preſſo ſi fece
A quella,che la prima è de le diece.

Car-

37

Vene eſsa a ccheſte;gia arrivate ſite;
(*m*)Dice tanno a li duie,ch'eſsa connuce.
Ll'iſole Fortonate mo vedite;
(*n*)Che ffanno a buie llà ffareve le ccruce.
Sò belle,nò lo ñego;ma ſapite,
(*o*)Sempe ſò cchiu le buce de le ñuce.
Coſsì pparlanno(*p*)aſsaie ncuoſto ſe fece
A cchella,che la primma è dde le ddece.

Car-

(*a*)e piega a Mezogiorno.(*b*)ſeminando di perle il contorno;*cioè*,ſeminando di rugiada lo ſpazio circonvicino.(*c*)(piu galante)*cioè*,(diciamola piu bella)una ricotta pareati ſimiliſſima; *cioè*, era ſimigliantiſſima ad una ricotta.(*d*)ma fa la notte peggio di ſei calcare;*cioè*,di ſei fornaci di calce.(*e*)come Procida noſtra *Iſola delizioſa,non lungi da Miſeno,donde leggeſi, fu ſtaccata per forza d'un tremuoto.*(*f*)così le vecchie narravano nelle favole;*cioè*,così le vecchie novellavano.(*g*)ch'ogni oliva parea prugna.(*h*)da gli elci.(*i*) in cambio,*o* in vece d'acqua.(k)a vuoine piu; *cioè*,a quanto piu ne vuoi;*cioè*,a tutto potere,*o* a baſta lena. (*l*)e canario bello,e cucherecù:*ballo trovato nelle Iſole Canarie nel loro ſcoprimento.* (*m*) dice all'hora a i due.(*n*)che fanno a voi lì farvi le croci;*cioè*,che vi fanno lì ſommamente maravigliare.(*o*)ſempre ſon piu le voci delle noci;*cioè*,è piu quel che ſi narra,di quel,che in fatti ſi è.(*p*)aſſai accoſto ſi fè; *cioè*, accoſtoſſi aſſai,*o* ſi fè molto vicina.

38

Carlo incomincia all'hor: Se cio concede,
Donna, quell'alta impreſa, ove ci guidi;
Laſciami homai por ne la terra il piede,
E veder queſti inconoſciuti lidi:
Veder le genti, e'l culto di lor Fede,
E tutto quello, ond'huom ſaggio m'invidj:
Quando mi giovera narrar'altrui
Le novità vedute, e dire; io fui.

38

Carlo cod eſſa lo traſcurzo afferra,
E ddice:(*a*)ſi nò ntoppa mo, Segnora;
Laſſa, ch'io, e cchiſto metta pede nterra
A ſti luoche maie viſte fuorze ancòra:
E beda ſi la gente sà fa guerra,
Comme campa, che fface, e a cchi s'adora;
(*b*)Azzò ncommerzione llà ſpiato,
(*c*)Che nò mpaſſa pe n'aſeno mardato.

39

Gli riſpoſe colei: Ben degna invero
La domanda è di te; ma che poſs'io,
S'egli oſta inviolabile, e ſevero
Il decreto de' Cieli al bel deſio?
Ch'ancor volto non è lo ſpazio intero,
Ch'al grande ſcoprimento ha fiſſo Dio:
Nè lece a voi da l'Ocean profondo
Recar vera notizia al voſtro Mondo.

39

(*d*)Gnorsì, (cchella reſpoſe) c'haie raggione;
(*e*)Ma coſsì pporria ghire io tutta fune,
Ca de lo Cielo nc'è(*f*)no decretone
Contra, chi haveſſe(*g*)tale peniune:
Lo tiempo, a ttale revellazione
Da Dio aſſegnato(*h*), e ſcritto a li libbrune,
N'è ghiunto ancòra. e maie de ccà, ſacciate,
ne porrite portà llà beretate.

40

A voi per grazia, e ſovra l'arte, e l'uſo
De' naviganti ir per queſt'acque è dato:
E ſcender là, dov'è il Guerrier rinchiuſo,
E ridurlo del Mondo a l'altro lato.
Tanto vi baſti: e l'aſpirar piu ſuſo
Superbir fora, e calcitrar co'l fato.
Qui tacque, e già parea piu baſſa farſi
L'iſola prima, e la ſeconda alzarſi.

40

Pe ggrazia, pe miracolo nò mpe arte
Vuie nce ſite venute a ſt'autro Munno:
A ſcatenare, lo ſecunno Marte,
E ſcennere, addov'iſſo è bacabbunno.
(*i*)Nò motamo a ſto libbro mo cchiu ccarte;
C'haggio paura, che nò nghiammo a ffuno.
Coſsì ſcompette, (*K*)e pparzeſe vaſciare
Ll'Iſola primma, e ll'autra de s'auzare.

41

Ella moſtrando già, ch'a l'Oriente
Tutte con ordin lungo eran dirette:
E che largo è fra lor quaſi egualmente
Quello ſpazio di mar, che ſi framette.
Ponſi veder d'habitatrice gente
Caſe, e culture, & altri ſegni in ſette:
Tre deſerte ne ſono; e v'han le belve
Sicuriſſima tana in monti, e in ſelve.

41

(*l*)Fanno na proceſſione pe Llevante
Ste ddece ſore:(*m*)e ſi be sò dda raſſo,
(*n*)Hanno nfra lloro ſuoccio lo bacante,
Comme nce foſſe ſtato lo compaſſo.
Nſette nce puoie vedè coſe galante,
(*o*)De pagliara, e cciardine, ch'è no ſpaſſo:
Ma nchelle ttre, che ſsò ddeſſabbetate,
Maie nce foro le ffere ſconcecàte.

42

Luogo è in una de l'erme aſſai ripoſto,
Ove ſi curva il lido, e in fuori ſtende
Due lunghe corna, e fra lor tiene aſcoſto
Un'ampio ſeno, e Porto un ſcoglio rende,
Ch'a lui la frõte, e'l tergo a l'onda ha oppoſto,
Che vien da l'alto, e la reſpinge, e fende.
S'inalzan quinci, e quindi: e torreggianti
Fan due gran rupi ſegno a' naviganti.

42

Nnuna de cheſte ttre nc'è no gran puorto
Securo, comm'a cchillo de Meſſina;
Doie ponte ognuna fa no ſingo ſtuorto
(*p*)Nchiodenno tanto mare, ch'è rroina:
Nulla borraſca le pò ffare tuorto,
Ca lo ſcuoglio(*q*)la ſcorna nche abbecina;
E a rritta, e a manca have duie mõtagnune,
(*r*)Che ppareno ſervì pe llanternune.

Tac- O o Lo

(*a*)ſe non intoppa; *cioè*, ſe non offende, *o* ſe non impediſce hora, Signora. (*b*)acciò in converſazione là dimandato. (*c*)ch'io non paſſi per un'aſino imbardato; *cioè*, per un aſino col baſto. (*d*)Signore ſi. (*e*) ma così potrei io andar tutta funi; *cioè*, così potrei io eſſerne caſtigata. (*f*)un decretone; *cioè*, un gran decreto. (*g*)tali opinioni. (*h*)e ſcritto a i libroni; *cioè*, a i gran libri. (*i*)non voltiamo a queſto libro hora piu carte. (*K*) e parveſi abbaſſare. (*l*)fanno una proceſſione verſo Levante queſte diece ſorelle; *cioè*, ſtanno l'una doppo l'altra. (*m*)e ſe ben; *cioè*, benchè ſono diſtanti l'una dall'altra. (*n*)hanno tra di loro eguale il vano, il vacuo; *cioè*, il mare. (*o*)di capanne, e giardini. (*p*) racchiudendo tanto mare, che è rovina; *cioè*, che è maraviglia. (*q*)la ſcorna; *cioè*, la rompe in che avvicina. (*r*)che paiono ſervir per lanternoni; *cioè*, di Fari.

43

Tacciono sotto i mar securi in pace:
Sovra ha di negre selve opaca scena:
E'n mezo d'esse una spelunca giace,
D'hedere, e d'ombre, e di dolci acque amena.
Fune non lega qui, nè co'l tenace
Morso le stanche navi ancora frena.
La Donna in sì solinga, e queta parte
Entrava, e raccoglica le vele sparte.

43

(a)Lo mare è n'autra Vaia abbonacciata
(b)Ncoppa ha na Serva justo la Pelosa
Nfra li duje mũte,(c)comm'a Mmarmorata,
ñe scola n'acqua fresca, comme rosa.
Gommena nò nce vide maie legata:
Nave maie dinto ccà se nc'arreposa.
Ccà se ñe trase la gran Pilotessa,
Ed ammaina la vela ben de pressa.

44

Mirate (disse poi) quell'alta mole,
Che di quel monte in su la cima siede.
Quivi fra cibi, & ozio, e scherzi, e fole
Torpe il Campion de la Christiana Fede.
Voi con la guida del nascente Sole
Su per quell'erto moverete il piede:
Nè vi gravi il tardar: però che fora,
Se non la matutina, infausta ogn'hora.

44

(d)Vedite ncoppa chella auta montagna,
Po le decette, chillo palazzone.
Llà stà nfra mille guittarie ncoccagna
De la Fede Crestiana(e)lo Guappone.
Vuie nche lo Sole co la cappa magna
D'oro compare craie,(f)sso pennenone
Saglite priesto.(g)pocca de matino
Schitto potite fare lo bottino.

45

Ben co'l lume del Dì, ch'anco riluce,
Insino al monte andar per voi potrassi.
Essi al congedo de la nobil Duce
Poser nel lido desiato i passi:
E ritrovar la via, ch'a lui conduce,
Agevol sì, che i piè non ne fur lassi;
E quando v'arrivar da l'Oceano
Era il carro di Febo anco lontano.

45

(h)Ntarimmo, ñante che ñotte se faccia,
Potite ghi fi a la pedamentina.
Loro ncrinate a cchella bella faccia,
Zompaieno priesto nterra a la marina;
E ttrovaieno la via, che ñò le mpaccia;
Ma lesta pe ffi llà(i), ne assaie pennina;
E nc'arrivaieno tanto de bon'hora,
(K)Che Ffebbo havea da sẽmozzare ancòra.

46

Veggion, che per dirupi, e fra ruine
S'ascende a la sua cima alta, e superba:
E ch'è fin là di nevi, e di pruine
Sparsa ogni strada: ivi ha poi fiori, & herba.
Presso al canuto mento il verde crine
Frondeggia: e'l ghiaccio fede a i gigli serba,
Et a le rose tenere cotanto
Puote sovra Natura arte d'incanto.

46

Vedeno,(l)che ppe bie ñemmoniate,
(m)E ppe sgarrupe nc'hanno da saglire:
Cheste de neve(n)tutte sò nchiatrate;
Ma po ncoppa hanno sciure da stopire.
Vide le rrose accanto a le ghielate,
Co li giglie bellisseme sciorire;
Narcise, e ttolipane. hora vi, quanto
Va sotta la Natura co no ncanto!

47

I duo Guerrieri in loco ermo, e selvaggio,
Chiuso d'ombre fermarsi a piè del monte:
E come il Ciel rigò co'l novo raggio
Il Sol, de l'aurea luce eterno fonte;
Su, su, gridaro entrambi: e'l lor viaggio
Ricominciar con voglie ardite, e pronte:
Ma esce non so donde, e s'attraversa
Fiera serpendo horribile, e diversa.

Inal-

47

Li Cavaliere a no macchione nfunno,
Ben copierto de frasche,(o)se nforchiaro:
(p)Ma comm'ascìe a scatarattà lo Munno
Lo Sole,(q)tanno lloro se scetaro;
E alliegre lo viaggio forebunno
(r)Alò monzù, ddecenno, accommenzaro:
E cquanto no serpente esce(s), o Sã Paolo,
Brutto, che pparea propio lo deavolo.

Au-

(a)il mare è un'altra Baia tranquilla; *cioè*, simigliantissimo al mare di Baia *nel porto, che è quietissimo.* (b)sopra ha una selva, appunto come la Polosa: *selva non lungi da Napoli, che da noi corrottamente si dice la* Pelosa. (c)come a Marmorata ne scola; *cioè*, ne scorre un acqua; Marmorata *luogo nella Costa d'Amalfi, deliziosissimo, dove pranzò Carlo V. d'Austria, imperadore quando venne in Napoli.* (d)vedete sopra quell'alta montagna. (e)il bravo, il gran guerriero. (f)*cioè*, cotesta gran china, *o* scesa. (g)imperochè di mattina solamente potete fare il bottino; *cioè*, la preda *di Rinaldo.* (h)interim; *cioè*, fra tanto. (i)nè assai pendente; *cioè*, ne molto china. (K)che Febo havea da tuffarsi ancòra *nel mare.* (l)che per vie indemoniate; *cioè*, difficilissime. (m)e per dirupi. (n)tutte sono agghiacciate; *cioè*, ripiene di neve gelata. (o)si ficcarono. (p)ma come uscì; *cioè*, ma in che uscì a scatarattare il Mondo; *cioè*, ad aprir le cataratte al Mondo il Sole; *cioè*, ma subito che il Sole uscì ad illuminare il Mondo. (q)all'hora essi si svegliarono. (r)alò Monsieur, dicendo: *detto da' Francesi nel cominciamento di viaggio, e d'azzione da farsi all'hora per all'hora.* (s) *s'invoca S. Paolo comunemente da noi nel vedere serpenti.*

48

Inalza d'oro squallido squamose
Le creste, e'l capo: e gonfia il collo d'ira:
Arde ne gli occhi: e le vie tutte ascose
Tien sotto il ventre: e tosco, e fumo spira.
Hor rientra in se stessa, hor le nodose
Rote distende, e se dopo se tira.
Tal s'appresenta a la solita guarda;
Nè però de' Guerrieri i passi tarda.

49

Già Carlo il ferro stringe, e'l serpe assale:
Ma l'altro grida a lui: che fai? che tente?
Per isforzo di man, con arme tale
Vincer avvisi il difensor serpente?
Egli scote la verga aurea immortale,
Sì che la belva il sibilar ne sente:
E impaurita al suon, fuggendo ratta,
Lascia quel varco libero, e s'appiatta.

50

Più suso alquanto il passo a lor contende
Fero leon, che rugge, e torvo guata:
E i velli arrizza, e le caverne horrende
De la bocca vorace apre, e dilata,
Si sferza con la coda, e l'ire accende.
Ma non è pria la verga a lui mostrata;
Ch'un secreto spavento al cor gli agghiaccia
Ogni nativo ardire, e'n fuga il caccia.

51

Segue la Coppia il suo camin veloce;
Ma formidabil'hoste han già davante
Di guerrieri animai, varj di voce,
Varj di moto, e varj di sembiante.
Cio, che di mostruoso, e di feroce
Erra fra'l Nilo, e i termini d'Atlante,
Par qui tutto raccolto: e quante belve
L'Ercinia ha in sen, quante l'Hircane selve.

52

Ma pur sì fero essercito, e sì grosso
Non vien, che lor respinga, o lor resista:
Anzi (miracol novo) in fuga è mosso
Da un picciol fischio, e da una breve vista.
La Coppia homai vittoriosa il dosso
De la montagna senza intoppo acquista;
Se non se inquanto il gelido, e l'alpino
De le rigide vie tarda il camino.

Ma

48

Auza le cceste soie gialle, (*a*) e scardose, (ta:
E lo cuollo, (*b*) e le m̃asche ntorza, e abbot-
Ll'uocchie sò ffuoco, e sotta s'ha ñascose
(*c*) Le bie; e ffum̃o, e ttuosseco po sbotta.
(*d*) E m̃o s'arronchia, e m̃o le ñodecose
Arcate stenne, e cchiu dd'arco fa botta.
De sta manera esce a gguardà lo passo:
Ne mpe cchesto a li duie fremma lo passo.

49

Gia Carlo caccia mano, e lo serpente
Assauta: e Obbardo strilla: che ssì ppazzo?
(*e*) Co ssa sferrecchia mo t'haie puosto nmẽte
Vencere? (*f*) a ca mo trase a lo palazzo.
La bacchetta isso scotola, e nche ssente
Lo sisco, ch'essa fa, lo cervonazzo,
Fuie, comme stata fosse cannonata,
E llassaie chella via tutta cacata.

50

Cchiu ncoppa appresentaise no lione,
(*g*) Che co li vascie ll'organo sonava:
La zazzara ngrifava, e lo voccone
A cquanto cchiu ppoteva (*h*) se sguarrava:
Se dea, (*i*) pe se nzetà, co lo codone,
(K) E lo sciuocco, che nc'era, schiassejava.
Ma nche bedde la verga, (*l*) lo vasciaje,
E la via, denno arreto, le scopaje.

51

(*m*) La brava Chioppa tanno auza li passe;
Ma no squatrone sbraveianno ha ñante
De muostre brutte, feruce, e smargiasse
(*n*) De mille nguette, e nce sò assì a giagante.
Ll'Afreca, e Ttartaria nò ñe fa scasse
Simmele; (*o*) e Ppruto, creo, ca nò ñ'ha ttãte;
(*p*) Ne a lo Mercato fanno strille tale
Ciento m̃orre de puorce a Ccarnevale.

52

Ma tanto m̃ruoglio de st'animalacce
Nò nfrẽma a cchille, nò nche ffaccia affesa:
E ttanta vestie a dduie votaieno facce
Nche la bacchetta ñante le fu m̃esa.
La Cocchia de lo monte a le spallacce
Saglie secura, e benta ñ'ha la mpresa;
(*q*) Ma, a cchello ghire a ppietto a la ghielata,
Fecero nterra cchiu dde na vasata.

 Ma

(*a*) e squamose. (*b*) e le guance empie, e gonfia. (*c*) le vie; e fumo, e tossico poi vomita. (*d*) & hora si rannicchia, & hora le nodose arcate distende. (*e*) con cotesta sferra; *cioè*, con cotesta spaduccia, *o* spadino. (*f*) *cioè*, va, che hora entri nel Palagio. (*g*) che con i bassi l'organo sonava; *cioè*, che con le canne della gola di tuono di Basso ruggiva. (*h*) si dilatava. (*i*) per incitarsi. (k) & il fiocco, che vi era *nella punta della coda* squassava; *cioè*, romoreggiava. (*l*) l'abbassò, *o* lo calò giu, e la via, dando indietro, gli spazzò. (*m*) la brava Coppia all'hora alza i passi. (*n*) *cioè*, di mille sorte, di mille razze, *o* maniere. (*o*) e Pluto, credo, che non ne ha tanti. (*p*) nè al Mercato fanno grida tali cento morre di porci nel Carnasciale; *cioè*, cento mandrie di porci nel carnovale. (*q*) ma a quello andar a petto alla gelata; *cioè*, al luogo di ghiaccio, fecero in terra piu d'una baciata; *cioè*, cascarono piu d'una volta col muso in terra.

53

Ma, poi che già le nevi hebber varcate,
E ſuperato il diſcoſceſo, e l'erto;
Un bel tepido Ciel di dolce State
Trovaro, e'l più su'l monte ampio, & aperto.
Aure freſche mai ſempre, & odorate
Vi ſpiran con tenor ſtabile, e certo:
Nè i fiati lor, ſi come altrove ſuole,
Sopiſce, o deſta ivi girando il Sole.

53

Ma, dapò che li jacce ſtrapaſſaro,
E cche ſcompette chella gran ſagliuta;
Che ſtare (*a*) de maſcieſcia nce trovaro,
Mio bene! e cche cchianura po ſciorutal
Sempe lo Cielo ccà ſe vede chiaro,
(*b*) E lo ponente porta la battuta
Cōtinoa: (*c*) e ba ca sà, ch'è State, o Vierno,
Sto Paraviſo fauzo, eſca de Nfierno:

54

Nè, come altrove ſuol, ghiacci, & ardori,
Nubi, e ſereni a quelle piagge alterna;
Ma il Ciel di candidiſſimi ſplendori
Sẽpre s'ammanta, e non s'infiamma, o verna;
E nutre a i prati l'herba, a l'herba i fiori,
A i fior l'odor, l'ombra a le piante eterna.
Siede su'l lago, e ſignoreggia intorno
I monti, e i mari il bel palagio adorno.

54

Fridde maie nò nce ponno, ne ccaudure;
Ne m̃aie ccà ncoppa nuvola ſe nterna;
Ma ñargentate ſempe li sbrannure
Dace lo Sole, e m̃aie ſe nfoca, (*d*) o m̃erna;
E m̃ātene a pprate herva, a ll'herva ſciure,
A ſciure addore, a ll'arvole ommra aterna.
No lago è ſpecchio a lo gran Palazzone,
C'ha ttutto ſotta (*e*) chillo gra m̃arone.

55

I Cavalier per l'alta, aſpra ſalita
Sentianſi alquanto affaticàti, e laſſi:
Onde ne gian per quella via fiorita
Lenti, hor movendo, & hor fermando i paſſi;
Quando ecco un fōte, che a bagnar gl'invita
L'aſciutte labbra, alto cader da' ſaſſi,
E da una larga vena, e con ben mille
Zampilletti ſpruzzar l'herbe di ſtille.

55

Li duie, pe la ſagliuta (*f*) tanto cana,
(*g*) Bona la meuza haveano padeata:
E ſe ghieano fremmanno a la via chiana,
Ca la vedeano accoſsì ſſcioreata;
(*h*) E becco aſciano llà na gran fontana,
Che ppiglia ll'acqua (*i*) da na pennenata,
Che ddecea sẽpe, vive; (K) e ſteano ntreſca,
Ll'herva, e li ſciure accāto a ll'acqua freſca.

56

Ma tutta inſieme poi tra verdi ſponde
In profondo canal l'acqua s'aduna:
E ſotto l'ombra di perpetue fronde
Mormorando ſen va gelida, e bruna;
Ma traſparente sì, che non aſconde
De l'imo letto ſuo vaghezza alcuna;
E ſovra le ſue rive alta s'eſtolle
L'herbetta, e vi fa ſeggio freſco, e molle.

56

Sciuta da chella fa na ſciommarella,
E ba pe no canale a ppaſſo liento:
E ſſotta a m̃ille frunne verdolella
Traſpare, che le fanno aparamiento;
Ma che ppe ccheſto, (*l*) pare ogne breccella
Cchiu lluſtra nfunno d'eſſa de n'argiento
(*m*) E ſpatelle a li cante have, e llampazze
Pe ſſervì de coſcine, e m̃atarazze.

57

Ecco il Fonte del riſo, & ecco il Rio,
Che mortali perigli in ſe contiene.
Hor qui tener'a fren noſtro deſio,
Et eſſer cauti molto a noi conviene.
Chiudiam l'orecchie al dolce canto, e rio
Di queſte del piacer falſe Sirene.
Così n'andar fin dove il fiume vago,
Si ſpande in maggior letto, e forma un lago.

Qui-

57

Chiſto è cchillo negozio de lo riſo,
Diſſero, ch'a lo rreto è cchianto, e m̃orte.
Mo de lo Mago a ñuie ſerve l'aviſo:
A l'allerta, a l'allerta ſtammo accorte.
(*n*) A le bocelle ccà de Paraviſo
(*o*) Appelammo l'arecchie forte forte.
Coſsì arrevaieno (*p*) fi, ddove ſcompeva
Lo bello ſciummo, e llago ſe faceva.

Na

(*a*) *cioè*, di commodità; *cioè*, che ſtar commodo, e delizioſo ci ritrovarono. (*b*) & il ponente; *cioè*, il zeffiro porta la battuta continova. (*c*) e va, che ſa ch'è Eſtate, o Inverno; *cioè*, non vi ſi conoſce mai caldo, nè freddo. (*d*) o inverna. (*e*) *cioè*, quel gran mare. (*f*) *cioè*, tanto crudele; *cioè*, tanto aſpra. (*g*) bene la milza haveano digerita. (*h*) & ecco trovano lì una gran fontana. (*i*) da un pendio, o una pendice. (K) e ſtavano in treſca. (*l*) pare ogni ciottolo. (*m*) e ſpadette, e lapazj: *herbe note, che naſcono alle rive di luoghi acquoſi*: per ſervir di guanciali, e materaſſi. (*n*) alle vocine; *cioè*, alle gentili voci. (*o*) otturiamo gli orecchi ben bene. (*p*) ſin, dove finiva; *cioè*, terminava.

58

Quivi di cibi preciosa, e cara
Apprestata è una mensa in su le rive:
E scherzando sen van per l'acqua chiara
Due Donzellette garrule, e lascive:
C'hor si spruzzano il volto, hor fanno a gara
Chi prima a un segno destinato arrive.
Si tuffano tal'hora: e'l capo, e'l dorso
Scoprono al fin dopo il celato corso.

58

Na tavola è a la ripa, (a) e ncoppa care
Pasticcie haveva, e ppizze sceroccate:
E ddinto a ll'acqua vedeno natare
(b) Doie giovenelle verrute, e ttrencate:
Ll'acqua mo nfacce steanose a ttirare,
Mo a cchi va ñante, (c) o dà meglio calàte:
(d) E lo muorto mo fanno, e la Serena:
(e) Mo vanno nfunno a pportà ncoppa arena.

59

Mosser le natatrici ignude, e belle
De' duo Guerrieri alquanto i duri petti;
Si che fermarsi a riguardarle: & elle
Seguian pure i lor giochi, e i lor diletti.
Una intanto drizzossi, e le mammelle,
E tutto cio, che piu la vista alletti,
Mostrò dal seno in suso aperto al Cielo:
E'l lago a l'altre membra era un bel velo.

59

Facettero (f) le ddoie verrezzoselle
Ncuollo a cchille venì no formecaro;
(g) Che ttanto bello se fremmaieno: e cchelle
Li juoche, e le ppazzie cchiu sfecotaro.
Nchesto una adderezzaiese, e le zzezzelle
Mostajele, e cchello ch'a bedè è cchiu ccaro;
(h) Ma da lo ventre abbascio la copreva
Ll'acqua; ma puro ll'acqua la scopreva.

60

Qual matutina stella esce de l'onde
Rugiadosa, e stillante: o come fuore
Spuntò nascendo già da le feconde
Spume de l'Ocean la Dea d'Amore;
Tal'apparve costei: tal le sue bionde
Chiome stillavan cristallino humore.
Poi girò gli occhi, e pur all'hor s'infinse,
Que' duo vedere, e in se tutta si strinse.

60

Conforma la Deana esce da ll'onne
(i) Nfosolella, e llampante: o comme fore
(K) Sguigliaie, cazzica, gia da le ffecoñe
Scumme salàte (l) la sia Dea d'Ammore;
Accossì cchesta: (m) e ll'acqua da le ghiõne
Trezze ñe pescioleia co gra llostrore.
Po giraie ll'uocchie (n), e ffece nfenta tanno
De l'havè viste, e ghiese commeglianno.

61

E'l crin, che'n cima al capo havea raccolto,
In un sol nodo, immantinente sciolse:
Che lunghissimo in giu cadendo, e folto
D'un'aureo manto i molli avorj involse.
O che vago spettacolo è lor tolto:
Ma non men vago fu chi loro il tolse.
Così da l'acque, e da' capelli ascosa
A lor si volse lieta, e vergognosa.

61

E li capille fatte (o) a ttorceniello,
Che ttenea nfronte priesto s'asciogliette:
Che ccorzero a ttrovare (p) lo sio Aniello,
E na velata d'oro se facette.
(q) Penzaie co cchesto darele martiello;
Ma cchiu ggusto a li duie chesto le dette.
Cossì dda ll'acqua, e ccapille annascosa
Votaise a lloro allegra, e bregognosa.

62

Rideva insieme, e insieme ella arrossia:
Et era nel rossor piu bello il riso,
E nel riso il rossor, che le copria
Insino al mento il delicato viso.
Mosse la voce poi sì dolce, e pia,
Che fora ciascun'altro indi conquiso:
O fortunati peregrin, cui lice
Giungere in questa sede alma, e felice.

62

Tutto nziemme e rredeva, e s'arrosseva:
E nchello rruffo cchiu ddecea lo riso,
E lo riso a lo rruffo, (r) che ttegneva
Ncarmosino a ddoie onze chillo viso.
Disse co na vocella, che tteneva,
(s) Po cose da commertere no mpiso:
O sciorta vosta, abbentorate vuje,
Che ssite digne d'arrivà nfra nuje.

Que- Mo

(a) e sopra cari pasticci havea, e schiacciate sciroppate. (b) due giovanette leziose, e trincate. (c) o dà migliori calate: *quando i Natatori sono a notar nell'acque, sogliono l'un l'altro, per ischerzo, darsi alcune spinte all'ingiu, e l'uno così calando nel fondo, l'altro gli passa di sopra a gambe aperte; e quello spingere in giu, dicono*, dar'una calata. (d) & il morto hora fanno, e la Sirena: *sogliono similmente i notatori ponersi supini a galla de l'acque; e questo dicono* fare il morto: *e ponendosi boccone ne l'acque col capo in fuori, prendono le punte de' piedi con ambedue le mani per dietro le spalle, e si mantengono a galla, con la pancia di sotto: e questo dicono*, far la sirena. (e) hora vanno in fondo a portar su dell'arena; *in segno d'esser stati fino al fondo.* (f) le due leziosette, *o* sfrontate sopra quelli venir'un formicaio; *cioè*, gli mossero pizzicore di concupiscenza. (g) che tanto bello; *cioè*, che con bel garbo si fermarono: & elle i giochi, & i scherzi piu seguitarono. (h) ma dal ventre in giu. (i) bagnatina; *cioè*, alquanto bagnata. (K) pullulò, *o* germogliò; *cioè*, uscì. (l) la signora Dea. (m) e l'acq[illegible]) e fece finta; *cioè*, e finse all'hora, di haverli veduti, e gissi; *cioè*, e si a[illegible] *soglionsi le donne attorcere in gruppo i capegli verso la fronte.* (p) il Si[illegible] penzò con questo dargli martello; *cioè*, dargli tormento amoroso. (r)

63

Questo è il Porto del Mondo, e qui il ristoro
De le sue noie, e quel piacer si sente,
Che già sentì ne' secoli de l'oro
L'antica, e senza fren libera gente.
L'arme, che fin a qui d'uopo vi foro,
Potete homai depor securamente,
E sacrarle in quest'ombra a la quiete:
Che guerrieri qui sol d'Amor sarete.

63

(a)Mo site a Cchiunzo propio vuie arrivàte,
E mo a lo vero puorto date funno;
Ll'aietà de ll'oro, e meglio ccà ttrovàte;
(b)Chist'è lo sciala core de lo Munno.
Posate ss'arme ccà, priesto posàte;
(c)Ccà Mmichelasso è ll'hommo forebbunno;
Ne ccà pponno allegnare costiune;
(d)Ma serverrite schitto pe stallune.

64

E dolce campo di battaglia il letto
Fiavi, e l'herbetta morbida de' prati.
Noi menerenvi anzi il regale aspetto
Di lei, che qui fa i servi suoi beati:
Che v'accorrà nel bel numero eletto
Di quei, ch'a le sue gioie ha destinati.
Ma pria la polve in queste acque deporre
Vi piaccia, e'l cibo a quella mensa torre.

64

E la guerra co nuie sulo farrite
Pe st'herve, o ncoppa a lliette assaje galãte.
Mo nce vestimmo, e ppo da nuie sarrite
Portàte a la Reggina de l'amante:
E ve darrà cchiu ca nò ncercarrite,
(e)E sbernassearrimmo tutte quante.
Ma pigliateve mprimma duie morzille,
E bevite de st'acqua duie sorzille.

65

L'una disse così: l'altra concorde
L'invito accompagnò d'atti, e di sguardi:
Si come al suon de le canore corde
S'accompagnano i passi hor presti, hor tardi.
Ma i Cavalieri hanno indurate, e sorde
L'alme a que' vezzi perfidi, e bugiardi:
E'l lusinghiero aspetto, e'l parlar dolce
Di fuor s'aggira, e solo i sensi molce.

65

Cossì ddiss'una; e ll'autra a bierzo ghieva,
E rredenno lo cuollo nce chiegaje:
Chella l'abballo fu, ch'acconzenteva,
E lo suono fu ll'autra, che pparlaje.
Ma lo tiempo co cchiste se perdeva,
Ca steano be nformàte de li guaje:
E lo ddoce parlare, e la bellezza
Fa; ma nò nc'è no cche mo de fremezza.

66

E se di tal dolcezza entro trasfusa
Parte penetra, onde il desio germoglie,
Tosto ragion ne l'armi sue rinchiusa
Sterpa, e riseca le nascenti voglie.
L'una Coppia riman vinta, e delusa:
L'altra sen va, nè pur congedo toglie.
Essi entrar nel palagio: esse ne l'acque
Tuffarsi; a lor sì la repulsa spiacque.

66

Ma si, ca sò ddc carne, quarche ppoco
Nce fosse, (f)che nzetasse lo golio,
La raggione se piglia essa lo luoco,
E ddice a lloro: (g)e mbe; dove songh'io?
Rosse restaieno cchiu, ca n'è lo ffuoco
Le ddoie, ca manco le fu dditto addio.
E li Guerriere a lo palazzo ntraro;
(h)E le Gguitte p'arraggia semmozzaro.

(a)hor siete a Chiunzo veramente voi arrivati; *cioè*, hora non havete che piu desiderare: *è nostro detto commune;* e Chiunzo *è una Torre presso la Città di Nucera de' Pagani, dalla quale si scorge gran tratto di paese, e ver Napoli, e verso il golfo di Salerno: & in detta torre, anni sono, era una buonissima osteria.* (b)questo è lo scialacore; *cioè*, lo scialamento, *o* ricreamento, del Mondo. (c) qui Michelaccio è l'huomo furibondo; *cioè*, qui il piu poltrone di tutti è il piu valoroso, *o* chi sa prendersi maggior piacere, è il piu forte: *si dice da noi in proverbio:* far l'arte di Michelasso, mangiare, e bere, e stare a spasso. (d) ma servirete solamente per Stalloni. (e)e berlingaremo, *o* sberlingacciaremo; *cioè*, staremo in festa, e gioco. (f)che incitasse la voglia. (g) e ben; dove son'io? (h)e le guitte; *cioè*, e le puttane per la rabbia si tuffarono nell'acque.

FINE DEL CANTO DECIMOQVINTO.

CANTO DECIMOSESTO.

ARGOMENTO.

Entrano i duo Guerrier ne l'ampio tetto,
Ove in dolce prigion Rinaldo ſtaſſi.
E fan sì,ch'ei pien d'ira,e di diſpetto
Move al partir di là con loro i paſſi.
Per ritenere il Cavalier diletto
Prega,e piange la Maga; egli al fin vaſſi.
Eſſa,per vendicare il ſuo gran duolo,
Strugge il palagio:e va per l'aria a volo.

ARGOMENTO.

Traſeno a lo palazzo,e a lo ciardino
Li duie Guerriere,e ttrovano l'Amante,
Che ggoſta, e ttreſca(a) *a la ſia Armida*
E ppartuta eſſa ſe le fanno ñante.(nzino.
Viſtoſe iſſo a lo ſcuto ddiãmãtino(cchiãte.
(b)*Sbigna; e ppreghere ſoie deſprezza, e*
(c)*Lo palazzo eſſa ſfa quanno revene:*
E ppe ll'aiero(d) *arraggiata ſe ñe vene.*

1

Tondo è il ricco edificio: e nel piu chiuſo
Grembo di lui,ch'è quaſi centro al giro,
Un giardin v'ha,ch'adorno è ſovra l'uſo
Di quanti piu famoſi unqua fioriro.
D'intorno inoſſervabile, e confuſo
Ordin di logge i Demon fabri ordiro:
E tra le oblique vie di quel fallace
Ravvolgimento impenetrabil giace.

2

Per l'entrata maggior(però che cento
L'ampio albergo n'havea)paſſar coſtoro.
Le porte qui d'effigiato argento,
Su i cardini ſtridean di lucid'oro.
Fermar ne le figure il guardo intento:
Che vinta la materia è dal lavoro.
Manca il parlar:di vivo altro non chiedi:
Nè manca queſto ancor,s'a gli occhi credi.

Mi-

1

Tunno è lo gran palazzo:e gira tanto,
Che lo punto a ſto giro è no ciardino.
(*e*) Chillo a Ccaſerta,c'ha nfra mille avanto,
(*f*) Nò ñale,a ffronte a cchiſto no lopino.
Le lloggie ntuorno,c'ha,ffanno gra ſpanto:
(*g*) Vaſta,c'happe Protone pe Bernino:
E lo mrogliaie llà ñiezo de manera,
Ch'iſſo nò lo ſſapea manco,addov'era.

2

(*h*) Pe lo ntrato maiſto(pocca ciento
Lo palazzo ñ'havea)paſſaieno lloro.
Le pporte ſtoreate sò dd'argiento
(*i*) Co li cardille,e ñortalette d'oro.
Lo lavore vedette ognuno attiento:
Ch'ogne nfegura valea no treſoro.
La parola le manca:e ñanco cheſto
Mãca, s'a ll'uocchie credere vuoie prieſto.

Er-

(*a*) alla Signora Armidà in ſeno.(*b*)ſvia;*cioè*,fugge. (*c*) il palagio eſſa disfà quando riviene; *cioè*, quando viene in ſe.(*d*)arrabbiata,*o* rabbioſa.(*e*)quello a Caſerta:*allude al famoſo giardino dell'Eccellentiſſimo Principe di Caſerta.*(*f*)non val e,a fronte;*cioè*,al paragon di queſto, un lupino.(*g*) baſta,che hebbe Plutone per Bernino;*cioè*,per Architetto:*il Cavalier Bernino noſtro Napolitano,famoſiſſimo architetto,e ſcultore,nato nella ſtrada della Carità.*(*h*)per l'entrata maeſtra;*cioè*,per la porta maeſtra.(*i*)con i gangheri, e mortaletti d'oro:mortaio *è un pezzo di ferro alquanto concavo,ſu del quale ſi gira il ganghero con la porta.*

3

Mirasi qui fra le Meonie ancelle
Favoleggiar con la conocchia Alcide.
Se l'Inferno espugnò, resse le stelle:
Hor torce il fuso, Amor se'l guarda, e ride.
Mirasi Iole con la destra imbelle
Per ischerno trattar l'armi homicide:
E'n dosso ha il cuoio del leon, che sembra
Ruvido troppo a sì tenere membra.

4

D'incontra è un mare; e di canuto flutto
Vedi spumanti i suoi cerulei campi.
Vedi nel mezo un doppio ordine instrutto
Di navi, e d'arme: e uscir de l'arme i lampi.
D'oro fiammeggia l'onda: e par che tutto
D'incendio Marzial Leucate avampi.
Quinci Augusto i Romani, Antonio quindi
Trahe l'Oriente, Egizzii, Arabi, & Indi.

5

Svelte notar le Cicladi diresti
Per l'onde, e i monti co i gran monti urtarsi:
L'impeto è tanto, onde quei vanno, e questi
Co' legni torreggianti ad incontrarsi.
Già volar faci, e dardi: e già funesti
Vedi di nova strage i mari sparsi.
Ecco (nè punto ancor la pugna inchina)
Ecco fuggir la barbara Reina.

6

E fugge Antonio: e lasciar puo la speme
De l'imperio del Mondo, ov'egli aspira.
Non fugge no, non teme il fier, non teme;
Ma segue lei, che fugge, e seco il tira.
Vedresti lui simile ad huom, che freme
D'amore a un tempo, e di vergogna, e d'ira,
Mirar alternamente hor la crudele
Pugna, ch'è in dubbio, hor le fuggenti vele.

7

Ne le latebre poi del Nilo accolto
Attender pare in grembo a lei la morte:
E nel piacer d'un bel leggiadro volto
Sembra, che'l duro fato egli conforte.
Di cotai segni variato, e scolto
Era il metallo de le regie porte.
I duo Guerrier, poi che dal vago obietto
Rivolser gli occhi, entrar nel dubbio tetto.

Qual

3

Ercole nc'è, (*a*) che cconta cunte, e ha fiante
Le bajasse, (*b*) e ngonnella fila stoppa.
(*c*) E si scornaie lo Nfierno, e ffu n'Atrante:
Mo fa rridere Ammore, (*d*) che l'è ncoppa,
(*e*) E Ghiole se mesura a la pesante
Mazza ferrata, e bede, ca l'accoppa:
E ncuollo ha de Leone la gran pelle,
(*f*) Che le senga le ghianche carnecelle.

4

No mare ncontra a cchesto nc'è ntagliato
(*g*) Tutto scommazza pe li vocature:
E dda doie grosse armàte (*h*) scammazzato
Ben fornute de gente, e dd'armature.
Lo luoco Capo Figalo è cchiammato:
(*i* Luoco sempe la mamma de remmure.
Ponente Attavio, e lo Levante Antonio
Move; e ccose nce sò dde lo demmonio.

5

Fanno n'autro Arcepelaco le ñave,
E ppareano natare montagnune:
E s'abbordano, e ñesteno, a ffa schiave,
Galere, galiazze, e ggaliune.
Fuoco, spate, saette, uh si nce ñ'have!
(k) Co lo mare quagliato a ñeliune
De muorte. (*l*) e becco mente se commatte
De paro, Creopatra se l'abbatte.

6

E Antonio appriesso: (*m*) e ascì pò de speranza
D'essere de lo Munno Mperatore.
Nò nfuie, ca fuie. (*n*) ch'armo ñ'ha a strava-
Ma lo strascina (*o*) chella Percia core. (stãza;
Lo vide tutto nziemme fatto stanza
D'arraggia, gelosia, vregogna, e ammore:
E n'uocchio a la battaglia stà votato,
E n'autro a cchella, che l'havea chiantato.

7

Se vede ad Alesantria po a na funa,
Sbentrato, comme s'era, stare appiso:
Ed isso confortà (*p*) la bella Luna,
Nò mpenzanno, che pp'essa s'era acciso.
Tale juoche d'Ammore, e dde Fortuna
Nce steano, e lo fogliammo era be ntiso.
Li duie, pocche ogne ncosa be ñiraseno,
A lo palazzo, (*q*) e llabbrodinto ntraieno.

Din-

(*a*) che narra favole. (*b*) & in gonna. (*c*) e se scornò; *cioè*, se superò l'Inferno, e fu un Atlante. (*d*) che gli è sopra. (*e*) e Iole si misura alla pesante mazza ferrata, e vede, che le sopravanza. (*f*) che gli segna le bianche carnuccie; *diminutivo di* carni. (*g*) tutto spuma, *o* spumazza. (*h*) schiacciato. (*i*) luogo sempre la madre de' romori; *cioè*, di risse; *perche nel medesimo luogo fu la gran battaglia navale, detta di D. Gio: d'Austria.* (k) con il mare coagulato; *cioè*, lastricato, *o* tutto pieno a milioni. (*l*) & ecco mentre si combatte. (*m*) & uscir puo di speranza. (*n*) che animo; *cioè*, che coraggio ne ha ad esuberanza. (*o*) quella foracchia cuori, *o* pertugia cuori; *cioè*, Cleopatra. (*p*) la bella Luna; *cioè*, Cleopatra: *detti nostri soliti a donne bellissime.* (*q*) e labirinto entrarono.

8

Qual Meandro fra rive oblique, e incerte
Scherza con dubbio corso, hor cala, hor monta:
Queste acque a i fonti, e quelle al mar cōver-
E mentre ei vien, se che ritorna, affronta; (te:
Tali, e piu inestricabili, conserte
Son queste vie; ma il libro in se le impronta:
Il libro, don del Mago: e d'esse in modo
Parla, che le risolve, e spiega il nodo.

8

(*a*)Dinto ha cchiu bote de no Capezzale,
E ccaracò nce songo, e ggradiate;
E mille catafuorchie, e pportecale:
Che ppe ttutte nce pierde le ppedate:
Truove po vie, che ddice: ah manco male,
Cheste sōgo esse, (*b*)e cchește sò ammorate:
E baie, e biene, e ssempe cchiu te mruoglie;
Ma chella carta ascioize tanta mruoglie.

9

Poi che lasciar gli avviluppati calli:
In lieto aspetto il bel giardin s'aperse,
Acque stagnanti, mobili cristalli,
Fior varj, e varie piante, herbe diverse,
Apriche collinette, ombrose valli,
Selve, e spelunche in una vista offerse.
E quel, che'l bello, e'l caro accresce a l'opre,
L'arte, che tutto fa, nulla si scopre.

9

E a lo ciardino ntrate: (*c*)e cche sciorute
Muntemilette, e Mmortelle galante!
Che Pperuozze, cche Cchiaie, cche Ssalute,
E cche Ppocereale hanno pe ñante!
Miraddoise, e Pposileche sò asciute,
Giovenazze, e Ccesarie ñuno stante:
(*d*)Ma lo diaschenc'è nò ñ'ascià via
Pe scoprì ll'arte ccà dde la magia.

10

Stimi (sì misto il culto è col negletto)
Sol naturali, e gli ornamenti, e i siti.
Di Natura arte par, che per diletto
L'imitatrice sua scherzando imiti:
L'aura, non ch'altro, è de la Maga effetto:
L'aura, che rende gli alberi fioriti.
Co' fiori eterni, eterno il frutto dura:
E mentre spunta l'un, l'altro matura.

10

Lo ffauzo, e bero stà cossì mescato,
Che ttutte le ffaie figlie a la Natura;
Che ppare, che sto gusto s'ha ppegliato
Ghire essa appriesso a la coglionatura:
E ll'aiero tanto bello, e ttemperato
Porzì ccompriso va co sta mestura;
E ffa dorà li frutte aternamente:
(*e*)E lo fatto a l'aciervo tene mente.

11

Nel tronco istesso, e tra l'istessa foglia
Sovra il nascente fico invecchia il fico.
Pendono a un ramo, un con dorata spoglia,
L'altro con verde, il novo, e'l pomo antico.
Lussureggiante serpe alto, e germoglia
La torta vite, ov'è piu l'horto aprico:
Qui l'uva ha i fiori acerba, e qui d'or l'ha-
E di piropo, e già di nettar grave. (ve:

11

Vide a ccanto a la fico (*f*)mosciolella
Mpostune, e ffecocielle ad uno luoco.
(*g*)E stare ad una stessa frascherella
Lo sciore, e berde, e giallo lo percuoco.
Vide a la Vita agresta (*h*)e rrente a cchella
L'uva ammallata, e ghiōna, e ccōm'a ffuoco;
E ppasse ncoppa videle tenere
Belle cchiu, ca nò ll'ha Bellovedere.

12

Vezzosi augelli infra le verdi fronde
Temprano a prova lascivette note.
Mormora l'aura, e fa le foglie, e l'onde
Garrir, che variamente ella percote.
Quando taccion gli augelli, alto risponde:
Quando cantan gli augei, piu lieve scote:
Sia caso, od arte, hor accompagna, & hora
Alterna i versi lor la musica ora.

12

(*i*)Che nzo nzo nzo nc'è ccà dde rescegnuole:
Che cconzierte de lecore, e ccardille.
(K)Spira Farconio, e accompagnare vole,
(*l*)Co ffreccecà ll'acqua, e le ffrunne a cchille.
(*m*)Scioscia isso, si nò ncantano li stuole
D'aucielle, e cquanno si, (*n*) vascia li trille:
Nzomma che buie sapè? (*o*) porzì li viente
De la museca bella sò stromiente.

Vo- Pp Nc'è

(*a*) dentro ha piu volte d'un busecchio, *stomaco dell'animale*, e scale a lumaca vi sono, e scale; e mille nascondigli, *o* stanziole, e portici. (*b*)e queste son murate. (*c*)che fioriti Montimiletti; *cioè, il famoso giardino del Signor Principe di Montemiletto, con artificiose fontane, statue di marmo, verdure, e lavori di mortine bellissimi*: e Mortelle, *luogo in Napoli, così detto, di ottimo aere, come* Peruozzo, Chiaia, *e la* Salute, *tutti luoghi adorni di vaghi giardini, & altre delizie*: Poggioreale, *luogo di delizie de' Re di Napoli*: Miradois, *luogo sopra la Montagnuola, donde si scuopre gran tratto di paese; così detto, perche un tal Vicerè disse* de a qui se mira todos, *e restogli tal nome, che poi corrotto, si dice da' Napolitani* Miradois: *vi è altra opinione, che habbia il nome da certi gentilhuomini di tal casato, che un tempo ne furono padroni.* Pausilippo *luogo di mare noto; ma qui s'intende per la sua parte montana di sopra*: Giovenazze; *cioè, il Casino, nel luogo detto la Salute, del Signor Duca di Giovenazzo, con vago giardino, ben inteso con agrumi d'ogni sorte, & con uno studio di eruditi libri, e pitture di celebri autori, & con un'acqua, che stilla da monte preziosissima*: Cesaria *luogo delizioso, ameno, e di perfetto aere.* (*d*)ma il diavolo si è non trovar via per discoprir l'arte qui della Magia. (*e*) & il fatto; *cioè*, & il maturo all'acerbo sta mirando. (*f*)molle, tenera, *o* ben matura; *propriamente* appassata. (*g*) e stare ad una stessa frascola. (*h*)e presso quella l'uva meza molle; *cioè*, non in tutto matura, e bionda e rossa,

13

Vola fra gli altri un,che le piume ha sparte
Di color varj,& ha purpureo il rostro:
E lingua snoda in guisa larga,e parte
La voce sì,ch'assembra il sermon nostro.
Quest'ivi all'hor continovò con arte
Tanta il parlar,che fu mirabil mostro.
Tacquero gli altri ad ascoltarlo intenti,
E fermaro i susurri in aria i venti.

14

Deh mira(egli cantò)spuntar la rosa
Dal verde suo modesta,e verginella:
Che mezo aperta ancòra,e mezo ascosa,
Quanto si mostra men,tanto è piu bella.
Ecco poi nudo il sen già baldanzosa
Dispiega;ecco poi langue,e non par quella;
Quella non par,che desiata avanti
Fu da mille donzelle,e mille amanti.

15

Così trapassa al trapassar d'un giorno
De la vita mortale il fiore,e'l verde:
Nè perche faccia indietro April ritorno,
Si rinfiora ella mai,nè si rinverde:
Cogliam la rosa in su'l mattino adorno
Di questo Dì,che tosto il seren perde:
Cogliam d'Amor la rosa: amiamo hor,quãdo
Esser si puote riamato amando.

16

Tacque;e concorde de gli augelli il coro,
Quasi approvando,il canto indi ripiglia.
Raddoppian le colombe i baci loro:
Ogni animal d'amar si riconsiglia.
Par che la dura quercia,e'l casto alloro,
E tutta la frondosa ampia famiglia,
Par,che la terra,e l'acqua,e formi,e spiri
Dolcissimi d'amor sensi,e sospiri.

17

Fra melodia sì tenera,e fra tante
Vaghezze allettatrici,e lusinghiere
Va quella Coppia;e rigida,e costante
Se stessa indura a i vezzi del piacere.
Ecco tra fronde,e fronde il guardo avante
Penetra,e vede,o parle di vedere;
Vede pur certo il Vago,e la Diletta,
Ch'egli è in grẽbo a la Dõna,essa a l'herbetta.

El-

13

Nc'è n'auciello nfra ll'autre, c'ha le ppenne
De cchiu ccolure,(*a*)e ppizzo russo,e ttuorto:
E pparla accossì cchiaro,che se ntenne,
Comme si fosse nato(*b*)mmiezo Puorto.
Sto pappagallo caro assaie lo tenne
Armida,e ghieva scapolo pe ll'huorto.
E mmo ch'accõmẽzaie,(*c*)restaieno ammisse
E l'aucielle,e li viente,e cchesto disse.

14

Vedite,s'è ccossì previta vosta,
La rosa la matina comm'è bella:
Che cquanno è mmeza schiusa assaie cchiu (ggosta,
E stà capo calata,e scornosella.
Vecco ca po sfacciata fa la mosta;(cchella;
(*d*)Vecco ch'ammoscia,e sfronna, e n'è cchiu
Chella n'è cchiu ddesederata nnante
Da mille zetelluccie,e mmille amante.

15

Accossì,cõm'a cchesta,nce nne jammo, (anne:
(*e*)Hoie tu, craie chillo, ed io da cca a cciẽt
Ne,nca torna l'Abbrile,nuie tornammo,
Ch'ogn'anno sempe cresceno malanne:
O da la tossa,ed azema aspettammo,
E dda renella,e pprete li buonanne?
(*f*)O co ppalagre,e gguallare,e scartielle
Penzammo fare li nnammoratielle?

16

(*g*)Nche scompie,secotaie lo concestorio
D'aucielle,e pparze dire;ll'haie nzertata:
E accommenzaieno(*h*)no gra mmasatorio,
Pocca ognuno nc'havea la nnammarata.
(*i*)Ll'arvole po no frasconeatorio
Fecero nziemme,comme pe basata:
La terra,e ll'acqua tutta grellejaje,
E no sciore co ll'autro se scergaje.

17

Nfra sti vordielle accossì ggraziuse,
E nfra sti belle mmite de forfante
Vanno li duie,comm'a rrelegiuse,
E stanno a li guaie lloro vecelante.
(k)E becco ca nfra ll'arvole fronnuse
Le parze a lloro de vedè l'Amante;
Vedeno cierto isso,e la Mariola,
Che ll'ha nzino assettata a ll'herveccìola.

Scen-

(*a*) e becco rosso,e torto; *cioè*, adunco.(*b*)in mezo Porto;*strada in Napoli nota*.(*c*)restarono rimessi;*cioè*,stupefatti.(*d*)ecco che languisce,e sfronda. (*e*) hoggi tu,domani quello : *nostro detto*.(*f*)o con podagre, & ernie,e gobbi.(*g*)in che;*cioè*,subito che finì,seguitò;*cioè*,ripigliò il concistoro d'uccelli,e parve dire ; l'hai accertata;*cioè*,l'hai indovinata.(*h*)un gran baciatorio.(*i*)gli arbori poi un gran romor di frasche fecero assieme,come per baciata:la terra,e l'acqua tutta brillò,& un fiore con l'altro si fregò.(k)& ecco.

18

Ella dinanzi al petto ha il vel diviſo,
E'l crin ſparge incompoſto al vento eſtivo.
Langue per vezzo:e'l ſuo infiammato viſo
Fan biancheggiando i bei ſudor piu vivo.
Qual raggio in onda,le ſcintilla un riſo
Ne gli humidi occhi tremulo,e laſcivo.
Sovra lui pende:& ei nel grembo molle
Le poſa il capo,e'l volto al volto attolle.

19

E i famelici ſguardi avidamente
In lei paſcendo,ſi conſuma, e ſtrugge.
S'inchina,e i dolci baci ella ſovente
Liba hor da gli occhi,e da le labra hor ſugge:
Et in quel punto ei ſoſpirar ſi ſente
Profondo sì,che penſi;hor l'alma fugge,
E'n lei trapaſſa peregrina.aſcoſi
Mirano i duo Guerrier gli atti amoroſi.

20

Dal fianco de l'Amante,eſtranio arneſe,
Un criſtallo pendea lucido,e netto.
Sorſe,e quel fra le mani a lui ſoſpeſe,
A i miſteri d'Amor miniſtro eletto.
Con luci ella ridenti,ei con acceſe
Mirano in varj oggetti un ſol oggetto;
Ella del vetro a ſe fa ſpecchio:& egli
Gli occhi di lei ſereni a ſe fa ſpegli.

21

L'uno di ſervitù,l'altra d'impero
Si gloria:ella in ſe ſteſſa,& egli in lei.
Volgi,dicea,deh volgi,il Cavaliero,
A me quegli occhi,onde beata bei:
Che ſon,ſe tu no'l ſai,ritratto vero
De le bellezze tue gl'incendj miei.
La forma lor,le meraviglie a pieno,
Piu che'l criſtallo tuo,moſtra il mio ſeno.

22

Deh,poi che ſdegni me,com'egli è vago,
Mirar tu almen poteſſi il proprio volto:
Che'l guardo tuo,ch'altrove non è pago,
Gioirebbe felice in ſe rivolto.
Non può ſpecchio ritrar sì dolce imago:
Nè in picciol vetro è un paradiſo accolto.
Specchio t'è degno il Cielo,e ne le ſtelle
Puoi riguardar le tue ſembianze belle.

Ri-

18

Scenneale mpietto na tovaglia bella
De Lecce, ed a lo viento ſtea ſtrezzata.
(*a*)Tutta vruoccole,e cciance:e la faccella
Parea nfra lo ſodore cchiu abbampata.
Havea no riſo a ll'uocchie(*b*)la Scrofella,
Che la loſſuria nce tenea adacquata.
Se lo ſchiude eſſa nzino;(*c*)ma l'Auciello
Vola a la mezza co lo cellevriello.

19

(*d*)Co ll'uocchie ne la ſcenne,e ncannaruto
Coſsì nce ſtà,che magrolillo è ffatto.
(*e*)Eſſa abbia ſpiſſo a ll'uocchie lo ſaluto;
Ma ll'ha no lavro quaſe miezo sfatto:
E no ſoſpiro nchesto ad iſſo è ſciuto,
Che dderriſſe;(*f*)mo ll'arma have lo sfratto
Da cheſta caſa a cchella. l'annaſcoſa
Chioppa vedea ſta guittaria ammoroſa.

20

No ſpecchio,(*g*) che balea quarche ttorneſe,
Stea appiſo a mano ritta de l'Amante.
Eſſa s' auzaje,e mano nce lo meſe,
Mente la capo ſe facea galante.
Eſſa redeva;(*h*)ma lo Veroneſe
Redeva,e belejava pe Llevante:
Eſſa a lo ſpecchio ſtevaſe a ſpecchiare;
E cchillo a ll'uocchie ſuoie ſteaſe a mirare.

21

Chillo perche la ſerve ſtace autiero;
Conzidera eſſa mo,che lo commanna:
Vota ſſa facce ccà,(lo Cavaliero
Decea)che ppropio ngrolia me ne manna:
Dinto a ſto ffuoco è ſſo retratto vero,
C'haggio a ſto core,e cchesto nò nte ngãna.
Che ne vuoie fa de chiſto,io mo lo jetto;
Che meglio ſpecchio cirche de ſto pietto!

22

Ma mente nò nte digne,te potiſſe
A lo manco vedè quanto ſi bella;
Ca ſi conforma sì po te vediſse,
(*i*)Nce ſparterriamo affè ſta tarantella.
Ponno mo de bellizze Ciele ſtiſse
Dintro no vrito ſtare?pazzarella.
Specchio ſte brache : ſpecchiate a ſto Sole,
Ca manco ſpecchio d'iſſo nò nce vole.

 A ſt'a-

(*a*) tutta lezj,e ciance.(*b*)*cioè*,la puttanella. (*c*)ma l'uccello;*cioè*,lo ſcaltrito Rinaldo vola a roveſcio con il cervello;*cioè*,con la pancia verſo il Cielo,*e quaſi ſi ſolleva da terra,tirato da quei dolci ſguardi.*(*d*)*cioè*,con gli occhi la gode.(*e*)eſſa invia ſpeſso a gli occhi il ſaluto;*cioè*, i baci. (*f*) hora l'anima ha lo sfratto da queſta caſa a quella;*cioè*,hora l'anima vien cacciata da queſto corpo per entrar'in quello d'Armida. (*g*) *cioè*,che valeva qualche danaro;*cioè*,che era di gran prezzo.(*h*)ma il Veroneſe;*cioè*,ma Rinaldo.(*i*)ci divideriamo,alla fe,queſta tarantola;*cioè*,che ancor tu ſareſti preſa d'amore di te ſteſſa, nè trovareſti ripoſo,quiete,e ricetto,come *i morſecchiati dal Falangio,e Tarantola.*

23

Ride Armida a quel dir:ma non che ceſſe
Dal vagheggiarſi,o da' ſuoi bei lavori.
Poi che intrecciò le chiome,e che ripreſſe
Con ordin vago i lor laſcivi errori;
Torſe in anella i crin minuti,e in eſſe
Quaſi ſmalto su l'or,conſparſe i fiori:
E nel bel ſen le peregrine roſe
Giunſe a i nativi gigli,e'l vel compoſe.

23

A ſt'avantà(*a*)la Guitta fa reſille:
(*b*)Ma nò mpe ccheſto laſsa s'alliffare.
Pocche ſe fu ntrezzata,(*c*)li foſille
Piglia,che pprimma havea puoſte a ſcarfare;
(*d*)E na giaima ſe fece,e li ſciorille
Scompartenno nce va,comme le pare:
E miezo a chelle ghianche recottelle
Lo velo apponta co ttre rroſe belle.

24

Nè'l ſuperbo pavon sì vago in moſtra
Spiega la pompa de l'occhiute piume:
Nè l'Iride sì bella indora,e inoſtra
Il curvo grembo,e rugiadoſo al lume.
Ma bel ſovra ogni fregio il cinto moſtra,
Che nè pur nuda ha di laſciar coſtume.
Diè corpo a chi non l'hebbe,e quando il fece
Tempre miſchiò,ch'altrui meſcer non lece.

24

Ne mpavone accoſsì mãie de matino
(*e*)A lo Sole la coda ſpampanaje:
Ne mãie ll'Arco celeſte lo robbino,
E lo ſmiraudo ſuio coſsì mõſtaje.
Ma belliſsemo è ppo lo centorino
D'oro,che ſsẽpe ha ccinto:(*f*)e nce ncãtaje
Tutte le mãrcancegne de l'amante,
Pe cchiu ffareſe amare; e cchi sà qquante!

25

Teneri ſdegni,e placide,e tranquille
Repulſe,cari vezzi,e liete paci,
Sorriſi,parolette,e dolci ſtille
Di pianto,e ſoſpir tronchi,e molli baci;
Fuſe tai coſe tutte,e poſcia unille,
Et al foco temprò di lente faci:
E ne formò quel sì mirabil cinto,
Di ch'ella haveva il bel fianco ſuccinto.

25

(*g*)Nò mõglio;ſcria da ccà;comme ſi bello;
Mozzeca te;mio bene,guerra,o pace?
Fato mio;vuoie ſpartire compariello?
Uno,e battenne;tiente,che mẽ face!
Nguegne,ſoſpire,vaſe a ſchiaſsariello;
Raſche ſecche,zi zi,riſe verace,
Cecatelle,mõttune,atte,e llenguette:
Cheſto deppe dì,e ffa,nche lo fonnette.

26

Fine al fin poſto al vagheggiar,richiede
A lui commiato,e'l bacia,e ſi diparte.
Ella per uſo il Dì n'eſce,e rivede
Gli affari ſuoi,le ſue magiche carte,
Egli riman:ch'a lui non ſi concede
Por orma,o trar momento in altra parte:
E tra le fere ſpazia,e tra le piante,
Se non quanto è con lei romito amante.

26

Ma,fornuto eſsa po(*h*)lo ſcergamiento,
Se lecenzia lo vaſa,e ſe ñe ſparte:
Ca puro fa cquarche ttrattenemiento
(*i*)Co li ſcartaffie de la mãrdett'arte:
Reſta iſso llà co no commannamiento
De nò ndà na pedata ñautra parte:
E ppaſsea tra le ffere,o tra le cchiante,
O ſulo ſulo,o co la bella Amante.

27

Ma quando l'ombra co' ſilenzj amici
Rappella a i furti lor gli amanti accorti;
Traggono le notturne hore felici
Sotto un tetto medeſmo entro a quegli horti.
Hor poi che volta a piu ſeveri uffici
Laſciò Armida il giardino,e i ſuoi diporti;
I duo,che tra i ceſpugli eran celati,
Scoprirſi a lui pompoſamente armàti.

27

Ma nche la notte po mette a rresbiglio
Lo felatorio de li ñammoràte,
Fanno d'autra manera lo conziglio,
(K)Cod autre,tu mẽ ntienne,nzoccarate:
Ca ſt'huorto ha n'autra caſa, ed ha ccorti-
Co ccãmare,e antecammare aparàte. (glio
Partut'eſsa;li duie,pe llà ñaſcuſe,
ñante vizarramente le sò ſchiuſe.

Qual Fa

(*a*) la Guitta;*cioè*,la puttana.(*b*)ma non perciò laſcia di liſciarſi;*cioè*,d'adornarſe.(*c*)i fuſoli *ferri da increſpare,o inanellar capegli*,che haveva poſti a riſcaldare. (*d*) , & una giaima ; *che è un cerchietto di capegli inanellati,che le donne ſogliono farſi intorno la fronte.*(*e*)al Sole la coda ſpanpanò;*cioè*,aprì,diſpiegò a guiſa di pampino:*così vale appo noi.*(*f*)e ci incantò tutte l'invenzioni,*o* furberie. (*g*)non voglio, fuggì di qua; come ſei bello;mordi to:*tutte ironie*; mio bene guerra,o pace?fato mio;*cioè*,felice ſorte mia; vuoi ſpartir comparello?*cioè*,forſe non vuoi piu amarmi?*ſi dice da noi* vuoie ſpartì compariello , *ponendo il dito lungo su dell'indice della mano,e ſe vien ſcavalcato da quello,a chi ſi dice,è ſegno di nimicizia*:uno,e vattene;*cioè*, un ſolo bacio,e poi vanne;guarda che mi fa!allettamenti,ſoſpiri,baci col fiſchietto;ſputi ſecchi, tsì tsì, riſi veraci;cecatine;*cioè*,cenni *con ſerrare, e riaprir, ſubitamente,l'occhio ſiniſtro*:mõttune è *quel portar la lingua in un de' lati della bocca,dalla parte di dentro*:atti,e linguette,*è cacciar la ſola punta della lingua in fuori*:cio dovè dire,e fare in che;*cioè*,all'hora che lo fuſe.(*h*)il pulimento.(*i*)con i ſcartabelli. (k) con altri,tu m'intendi,inzuccherati;*cioè*,con altri diletti amoroſi,che tu ben ſai.

28

Qual feroce deſtrier, ch'al faticoſo
Honor de l'arme vincitor ſia tolto:
E laſcivo marito in vil riposo
Fra gli armenti, e ne' paſchi erri diſciolto;
Se'l deſta o ſuon di tromba, o luminoſo
Acciar, colà toſto annitrendo è volto;
Già già brama l'arringo, e l'huom su'l dorſo
Portando urtato riurtar nel corſo.

28

Fa che bravo cavallo ſia levato
Da ſotta lo ſperone, e la bacchetta: (ſato,
Ch'a cquintane, a ttorneie, ch'a ghioſte ao-
Pe ſtallone a na razza, che ſe metta;
Trovarraie, ca ſi llà ved'uno armato
Carvaccare, o nce ſenta na trommetta;
(a)Ch'ānecchia, e ccorre a cchillo allegramē-
(b)E cchiareſce li prate, e le ghiommente. (te,

29

Tal ſi fece il Garzon, quando repente
De l'arme il lampo gli occhi ſuoi percoſſe.
Quel sì guerrier, quel sì feroce ardente
Suo ſpirto a quel fulgor tutto ſi ſcoſſe:
Ben che tra gli agi morbidi languente,
E tra i piaceri ebbro, e ſopito ei foſſe.
Intanto Ubaldo oltra ne viene, e'l terſo
Adamantino ſcudo ha in lui converſo.

29

Coſsì cchillo facette a lo sbrannore,
Che ll'uocchie l'abbagliaie de ll'armature.
Chillo gran armo ſuio, chillo gran core
Nchillo lampo allōmaie li viecchie ardure:
Si be, ca pe la pratteca co Ammore,
N'havea chille ſuoie ſolete forure.
Nfra cheſto Obbardo, (c)de lo ſio mercāte
Mette a biſta lo ſcuto de ddiamante.

30

Egli al lucido ſcudo il guardo gira;
Onde ſi ſpecchia in lui, qual ſiaſi, e quanto
Con delicato culto adorno, ſpira
Tutto odori, e laſcivie il crine, e'l manto:
E'l ferro, il ferro haver, non ch'altro, mira
Dal troppo luſſo effeminato a canto.
Guernito è sì, ch'inutile ornamento
Sembra, non militar fero inſtrumento.

30

Dalle ca nchillo ſcuto iſſo ſe jeva
mīranno; e ppo lo muſſo s'aſtregnette;
(d)Ca ſcatolin d'Amor propio pareva,
E mperator de li caca zebbette:
E la ſpata, ch'a llato ſulo haveva,
Dio sà ſi n̄'eſce, s'uoglio nò nce mette.
E nc'ha ttanta galane arravogliàte,
(e)Che ſſarria bona pe l'attarantate.

31

Qual'huom da cupo, e grave ſonno oppreſſo
Dopo vaneggiar lungo in ſe riviene;
Tal'ei tornò nel rimirar ſe ſteſſo:
Ma ſe ſteſſo mirar già non ſoſtiene.
Giu cade il guardo: e timido, e dimeſſo
Gravando a terra la vergogna il tiene.
Si chiuderebbe, e ſotto il mare, e dentro
Il foco, per celarſi, e giu nel centro.

31

(f)Chi ha biſto maie ſcetà no peccerillo,
Quanta motive fa, quanno nſe bene;
m̄ederese, accoſsì ffacette chillo:
Ma vedereſe cchiu m̄anco ſoſtene.
Ll'uocchie nterra calaie(g)no pocorillo:
E ppe bregogna lo chianto ſe tene.
E ppe n'eſſere mo coſsì ttrovato,
Se ſarria vivo vivo llà atterrato.

32

Ubaldo incominciò parlando all'hora.
Va l'Aſia tutta, e va l'Europa in guerra:
Chiunque, pregio brama, e Chriſto adora
Travaglia in arme hor ne la Siria terra.
Te ſolo, o figlio di Bertoldo, fuora
Del Mondo in ozio, un breve angolo ſerra;
Te ſol de l'Univerſo il moto nulla
Move, egregio campion d'una fanciulla.

32

Tanno Obbardo le diſse:(h) addio mantrone.
Quaſe tutto lo Munno ſtace nguerra,
E ccunca ha nfacce repotazione
Travaglia, addove Criſto morze nterra;
(i)E ttu, potta de craje, a ſto pontone
De Munno arreggiuta haie ſulo ſsa ſferra?
Tu, de tanta nemmice ſuoie sfracaſso,
Co ſta Cana te daie buon tiēpo, e ſpaſso?

Qual   Sac-

(a) che nitriſce. (b)& chiariſce; *cioè*, & abbandona. (c) del Signor mercatante; *cioè*, dell'huomo da bene; *detto ironicamente*; *cioè*, Rinaldo. (d)perche ſcatolin d'Amor'appunto ſembrava; *cioè*, ſembrava un caca zibètto, un muſtiatino. (e) che ſarebbe buona per gli attarantolati; *cioè*, per li morſecchiati da Tarantola; *quali attarantolati vanno ſaltando, con ſpade nude in mano tutte piene di naſtri, e fettuccie.* (f) chi ha veduto mai ſvegliare un putto, quanti movimenti fa, quando riviene in ſe. (g)un pochetto, un tantino. (h)addio, mandrone; *cioè*, mandria, poltrone. (i)e tu, poffar di domane, in queſto cantone di Mondo arrugginita hai coteſta ſpada?

33

Qual ſonno,o qual letargo ha ſi ſopita
La tua virtute?o qual viltà l'alletta?
Su,su,te'l Campo,e te Goffredo invita:
Te la fortuna,e la vittoria aſpetta.
Vieni,o fatal guerriero,e ſia fornita
La ben comincia impreſa:e l'empia ſetta,
Che già crollaſti,a terra eſtinta cada
Sotto l'inevitabile tua ſpada.

33

(*a*)Sacciammo mo , Rinardo addov'è ghiuto?
(*b*)Chi ſta vezarra forza te carfetta?
Via ch'è bregogna ſtare mpotronuto:
Su ca Goffredo,e lo Campo t'aſpetta.
Viene,c'havimmo lo chiaieto fornuto:
Viene a ttarafenà la nfamma ſetta:
E ſi n'happero mprimma pe le ccegne,
(*c*)Mo ſchianale Cetà,Provinzie,e Rregne.

34

Tacque:e'l nobil Garzon reſtò per poco
Spazio confuſo,e ſenza moto,e voce.
Ma poi che diè vergogna a ſdegno loco:
Sdegno guerrier de la ragion feroce:
E ch'al roſſor del volto un novo foco
Succeſſe che piu avampa,e che piu coce;
Squarcioſſi i vani fregi,e quelle indegne
Pompe,di ſervitù miſera inſegne.

34

(*d*)Comm'a no muorto de la Ternetate
Reſtaie chillo no poco a ſto ſermone.
Ma vregogna li luoche a ſdigno date:
Sdigno cavallaria de la raggione:
(*e*)E ſi le maſche ſchitto havea abbampate,
(*f*)Po tutto s'allommaie, comm'a ccarvone:
(*g*)Sciccaie,jettaie galane,e zzagarelle,
Che ttenea ncuollo,e ſciure,e ccatenelle.

35

Et affrettò il partire,e de la torta
Confuſione uſcì del labirinto.
Armida,che breve hora non comporta
Di non mirare il dolce,e caro Avvinto,
Soſpettò no'l vedendo;e poſcia accorta
Si fu,che'l Vago era al partirſi accinto:
E'l vide(ahi fera viſta)al dolce albergo
Dar frettoloſo fuggitivo il tergo.

35

(*h*)E ſſenza penzar'autro ſe ſoſettè,
(*i*)E ppriesto aſceze da lo labbrodinto.
Nfra chesto Armida buono s'accorgette,
Ca nò nc'era l'ammico cchiu llà ddinto.
Subbeto corze(*K*)ncoppa le lloggette,
(*l*)E bedde,ca lo bello Cuccopinto,
(*m*)Appalorciava merzo la marina
miezo a li duje . ò viſta affè ccanina.

36

Volea gridar;dove,o crudel,me ſola
Laſci?ma il varco al ſuon chiuſe il dolore:
Si che tornò la flebile parola
Piu amara indietro a rimbombar su'l core.
Miſera,i ſuoi diletti hora le invola
Forza,e ſaper del ſuo ſaper maggiore.
Ella ſe'l vede,e in van pur s'argomenta
Di ritenerlo,e l'arti ſue ritenta.

36

(*n*)Volea ſtrellare:o cano,e addove ſola
me laſſe?ma la voce lo dolore
(*o*)Ntorzonaincella ncanna:e la parola
Ammara ghie a ntronà ncoppa lo core.
O ſia maſtreſſa torna a ghi a la ſcola,
Ca mo haie trovato chi t'è ſſopreore.
Eſſa lo bede,e ppuro mette mano
A ll'arte ſoie pe l'arreſtà;ma nvano.

37

Quante mormorò mai profane note
Teſſala maga con la bocca immonda:
Cio,ch'arreſtar puo le celeſti rote,
E l'ombre trar de la Prigion profonda;
Sapea ben tutto:e pur'oprar non puote,
Ch'almen l'Inferno al ſuo parlar riſponda.
Laſcia gl'incanti, e vuol provar,ſe vaga,
E ſupplice beltà ſia miglior maga.

Cor-

37

Quanto la vocca ſozza de Semmone
(*p*)mroſonejaje;o fattocchiara vecchia,
(*q*)Che ffa no peſaturo,o no ſcarpone
Abballà pe la caſa pe ffattecchia,
Lo ſſapeva,e lo ffece;ma Protone
(*r*)Appelata ped eſſa havea l'arecchia.
Fremma,e bole vedè,ſi la bellezza
(*ſ*)Foſſe pe lo tenè meglio capezza.

Scen-

(*a*) ſappiamo hora,Rinaldo dove è andato? *cioè*,ſappiamo hora il valore, e coraggio di Rinaldo , dove è? (*b*) chi queſta tua bizarra forza ti amacca;*cioè*,chi ti fa ſtare a ſegno?(*c*)hora ſpianagli; *cioè*, diſtruggigli . (*d*) come un morto della Trinità; *cioè*,della Trinità della Cava,*Chieſa de' Padri Benedittini,dove ſi conſervano i cadaveri,così intieri,che paiono ſtatue di legno.* (*e*)e ſe le guance ſolamente haveva avvampate, a color di vampa; *cioè*,roſſe.(*f*)poi tutto s'acceſe,come carbone.(*g*)ſtrappò,buttò galani;*cioè*,naſtri,e fettuccie.(*h*) e ſenza penſar'altro rizzoſſi in piedi.(*i*)e preſto uſcì dal labirinto.(K)ſopra le logge.(*l*)e vide,che il bello Cucco pinto;*cioè*,il ſuo diletto,il ſuo caro.(*m*)caminava di buon paſſo.(*n*)volea gridare. (*o*) attraverſogliela nella gola.(*p*)brontolò,*o* mormorò.(*q*)che fa un piſtone,*o* una ſcarpaccia vecchia ballar per la caſa per fattucchieria;*cioè*,per malia,per incantamento.(*r*)otturata per eſſa havea l'orecchia. (*ſ*) foſſe per ritenerlo miglior cavezza.

38

Corre,e non ha d'honor cura,o ritegno.
Ahi dove hor sono i suoi trionfi,e i vanti?
Costei d' Amor, quanto egli è grãde, il Regno
Volse,e rivolse sol co'l cenno avanti:
E così pari al fasto hebbe lo sdegno,
Ch'amò d'esser amata,odiò gli amanti:
Se gradì sola,e fuor di se in altrui
Sol qualche effetto de' begli occhi sui.

38

Scenne,e ttutt'uno ll'è ñore,e bregogna.
(*a*)E bi si stea no tiempo auta a la mano.
(*b*)Chesta ñescaie d'Ammore la gra rrogna
De na manera,e mmuodo troppo strano:
L'amante le fetea comme carogna;
Ma ñ'havea gusto de lo vasamano:
Havette a ccaro lo vedè servire,
(*c*)E ppuro a ccaro lo vedè sperire.

39

Hor negletta,e schernita,e in abbandono
Rimasa,segue pur chi fugge,e sprezza:
E procura adornar co' pianti il dono
Rifiutato per se di sua bellezza.
Vassene: & al piè tenero non sono
Quel gelo intoppo,e quella alpina asprezza,
E invia per messaggieri inanzi i gridi:
Nè giunge lui,pria ch'ei sia giunto a i lidi.

39

E ño te gratta se si abbannonata,
(*d*)E si te cocciolie co cchi te sprezza:
(*e*)E lo chianto sia ruffo,perra sgrata,
Pe le fa trasì ngrazia ssa bellezza.
Corre,e a cchillo peduzzo la jelata
Nò ndace ntuppo,o prete,e n'ha frẽmezza;
E ppe ccorriere abbia ñante li strille:
E a lo mare arrivaie mpunto co cchille.

40

Forsennata gridava: O tu,che porte
Teco parte di me,parte ne lassi;
O prendi l'una,o rendi l'altra,o morte
Dà insieme ad ambe,arresta,arresta i passi,
Sol che ti sian le voci ultime porte,
Non dico i baci:altra piu degna haurassi
Questi da te:che temi,empio,se resti?
Potrai negar,poi che fuggir potesti.

40

Comm'a ppazza strellava:(*f*) oie mariõciello,
Che st'arma mia te puorte,e a ñe ñe lasse;
O tutto,o niente,(*g*)o fa che no cortiello
La scompa;fremma,fremma mo li passe:
Siente a lo ñanco,e ppo fuie, cõm'auciello:
Nò nse parla de vase cchiu,e dde spasse:
Nò ñe so ddegna nò.de che haie paura,
Cano,s'aspiette?(*h*)damme cchiu ccottura.

41

All'hor ristette il Cavaliero: & ella
Sovragiunse anhelante,e lagrimosa:
Dolente sì,che nulla piu,ma bella
Altrettanto però,quanto dogliosa,
Lui guarda,e in lui s'affisa,e non favella:
O che sdegna,o che pensa,o che non osa.
Ei lei non mira,e se pur mira,il guardo
Furtivo volge,e vergognoso, e tardo.

41

(*i*)Tanno se fremmaje isso;e arrivaie chella
(K)Sciattecanno,e dde lagreme uh si nfosa:
Affritta,penza tu;ma che cchiu bella
Parea,quanto cchiu affritta,e ddollorosa:
Stea zitto,e ttenea mente penzosella,
E ppe ccapo le jea cchiu de na cosa.
Isso nò la remmira,(*l*)e ñacchio macchio
L'è ñante,e si lo fface è dde foracchio.

42

Qual musico gentil,prima che chiara
Altamente la lingua al canto snodi;
A l'armonia gli animi altrui prepara
Con dolci ricercate,in bassi modi.
Così costei,che ne la doglia amara
Già tutte non oblia l'arti,e le frodi;
Fa di sospir breve concento in prima,
Per dispor l'alma,in cui le voci imprima.

42

Comme siente,ca fa no sopraniello,
Che ncammara a ccantare sia chiammato;
(*m*)Commenza co no vierzo cianciosiello
(*n*)P'aggraziare quarche stommacato.
Cossì cchesta,che ssà de lo vordiello
Ll'arte,(*o*)(che Nnasca,che l'havea ñetato)
(*p*)Se ñe trasette co la vergarella
De no sospiro,pe la fa cchiu bella.

(*a*)e ve' se stava un tempo alta la mano;*cioè*,stava con albagìa.(*b*)questa attaccò la gran rogna d'Amore.(*c*) e pure a caro vederlo morir di voglia.(*d*)e se ti vai sottomettendo,*o* se ti humilii con chi ti disprezza. (*e*)*cioè*,& il pianto sia ruffiano:ruffo *accorciato di* ruffiano.(*f*)oi ladroncello.(*g*)o fa che un coltello la finisca;*cioè*,mi uccida.(*h*)dammi piu cottura; *cioè*,maggior tormento,*o* maggior martello. (*i*)all'hora. (*K*) anhelando.(*l*)*cioè*,e cheto cheto gli è avanti,e se lo fa è alla sfuggita; *cioè*,furtivamente. (*m*)comincia con un suono pietoso,flebile,*ch'altri direbbe* pathetico.(*n*)*cioè*,per addolcire alcuno stomacato;*cioè*,nauseato.(*o*)che Nasca;*cioè*,che Cecca Nasca *famosa meretrice, quale poteva dirsi havere inventato il bordello* (*p*)se n'entrò col succhiello.

43

Poi cominciò: Non aſpettar, ch'io preghi,
Crudel, te, come amante amante deve:
Tai fummo un tempo: hor, ſe tal'eſſer neghi,
E di cio la memoria anco t'è greve;
Come nemico almeno aſcolta: i preghi
D'un nemico tal'hor l'altro riceve.
Ben quel, ch'io cheggio, è tal, che darlo puoi,
E integri conſervar gli ſdegni tuoi.

44

Se m'odii, e in cio diletto alcun tu ſenti,
Non ten vengo a privar: godi pur d'eſſo.
Giuſto a te pare, e ſiaſi. anch'io le genti
Chriſtiane odiai: (no'l nego) odiai te ſteſſo.
Nacqui Pagana: uſai varj argomenti,
Che per me foſſe il voſtro Imperio oppreſſo:
Te perſeguii: te preſi: e te lontano
Da l'arme traſſi in loco ignoto, e ſtrano.

45

Aggiungi a queſto ancor quel, ch'a maggiore
Onta tu rechi, & a maggior tuo danno:
T'ingannai: t'allettai nel noſtro amore;
Empia luſinga certo, iniquo inganno,
Laſciarſi corre il virginal ſuo fiore:
Far de le ſue bellezze altrui tiranno;
Quelle, ch'a mille antichi in premio ſono
Negate, offrire a novo amante in dono.

46

Sia queſta pur tra le mie frodi: e vaglia
Sì di tante mie colpe in te il difetto,
Che tu quinci ti parta: e non ti caglia
Di queſto albergo tuo, già sì diletto.
Vattene; paſſa il mar: pugna; travaglia:
Struggi la Fede noſtra: anch'io t'affretto.
Che dico noſtra? ah non piu mia; fedele
Sono a te ſolo, idolo mio crudele.

47

Solo, ch'io ſegua te, mi ſi conceda:
Picciola fra' nemici anco richieſta.
Non laſcia indietro il predator la preda:
Va il trionfante, il prigionier non reſta.
Me fra l'altre tue ſpoglie il Campo veda,
Et a l'altre tue lodi aggiunga queſta;
Che la tua ſchernitrice habbi ſchernito,
Moſtrando me ſprezzata ancella a dito.

Sprez-

43

Po diſſe: n'aſpettare, ch'io te prega,
Perro, comme n'amante fa co amante:
Nce fuiemo gia: ma ſi da te ſe nega,
E, ccom'a Ccano muorto, m'haie pe nante;
Comm'a nemmico ſiente: (a) ca ſe chiega
Nemmico pe nemmico ſopprecante.
E ppo chello, che boglio, lo ppuoie dare,
E me puoie, comme vuoie, ſempe ſdegnare.

44

Si me puorte odio, ſinghe beneditto:
Fallo, ca n'haie ſeie carra de raggione.
Io puro haviette, e nò me ne ſto zzitto,
(b) Contra vuie tutte bona ntenzione.
Naſciette Mora; e ſtrolecaie de fitto,
Comme fareve ghi mperdezzione.
me la pigliaie co ttico: e tte ncappaje:
E dda fora lo Stritto te portaje.

45

Ma cheſto t'haverrà, ccreo, sbregognato,
Ca quanto t'haggio ditto è bagattella:
Te gabbaie, ca te fice nammorato,
(c) Acco deſgrazia, de na Pettolella.
Sta bellezza gaudè dengraziato:
(d) Ncegnare tu lo primmo ſta tiella:
Cheſta, che ffritte havria, ſacc'io, che ppiſce
Chiu biecchie, (e) e ttu mo ſchiuſo me la piſce.

46

Nfra ll'autre mroglie meie cheſta te faccia
(f) Cchiu ttellecuſo: e breccia sia a ſto ntrico,
Ch'a ſto bello palazzo vuote faccia;
Che t'era caro, faie, che nò nte dico.
Spacca ſſo mare, va, taglia, ſcafaccia,
Strude la Fede noſta (g), ſo cco ttico.
(h) Ma ſcermia, che ddich'io! dov'è la Fede,
(i) Si ſt'arma ſchitto a tte ccrodele crede?

47

Portame apprieſſo, (k) e beccome contenta:
Grazia, che la puoie fare a ſta nemmica:
Mietteme pe ſſavorra: e ſi ll'haie venta,
(l) Fartiſſe male a ne jettà mollica.
E ppo a lo Campo nfacce, che me ſenta
Co mille ſmorfie; cheſt'è cchella ammica.
E a ll'autre nzegne agghiugne ſta gonnella,
Ca faie pe ſcuorno mio (m) na jodechella.

De

(a) perche ſi piega. (b) *detto ironicamente.* (c) guarda diſgrazia d'una bettola; *cioè*, d'una cianghellina; *cioè*, donna di vil condizione. (d) cominciare; *cioè*, porre in uſo tu il primo queſta padella. (e) e tu hora ſchiuſo; *cioè*, hora venuto alla luce; *cioè*, tu novello amante me la piſci *cioè*, fai così poco conto di me. (f) *cioè*, piu riſentito: e breccia ſia a queſto intrigo; *cioè*, e ſia adito, *o* apertura a queſto intrigo. (g) ſon con te. (h) ma ſcema. (i) ſe queſt'anima ſolamente. (K) & eccomi contenta. (l) fareſti male a buttarne mica, *o* briccio-la; *cioè*, trionfa di me al meglio che ſai, (m) un picciol Ghetto: Iodechella *diminutivo di* Iodeca, *che ſi dice* Ghetto, *contrada, o luogo, aſſegnato all'hebrei, per habitazione: quali hanno per eſercizio comprare, e rivende-re veſtimenti vecchi per lo piu.*

48

Sprezzata ancella,a chi fo piu conſerva
Di queſta chioma,hor ch'a te fatta è vile?
Raccorcierolla:al titolo di ſerva
Vuo portamento accompagnar ſervile.
Te ſeguirò,quando l'ardor piu ferva
De la battaglia,entro la turba hoſtile.
Animo ho bene:ho ben vigor,che baſte
A condurti i cavalli,a portar l'haſte.

48

(*a*)De ſte ſtacche accoſsì ghiõne,e ſmargiaſſe
De capille,che cchiu ñe voglio fare?
Le pportarraggio,comm'a le bajaſſe,
(*b*)Pe ghi nfuſto,e ngonnella a ccocenare.
Coſsì sbracciata mmiezo a li sfracaſſe
De le gguerre te voglio accompagnare.
(*c*)Haggio ſtommeco,e fforza,e bone ſpalle
A pportarete lanze,arche,e ccavalle.

49

Sarò,qual piu vorrai,ſcudiero,o ſcudo:
Non fia,ch'in tua difeſa io mi riſparmi.
Per queſto ſen,per queſto collo ignudo
Pria,che giungano a te,paſſeran l'armi.
Barbaro forſe non ſarà sì crudo,
Che ti voglia ferir per non piagarmi:
Condonando il piacer de la vendetta
A queſta,qual ſi ſia,beltà negletta.

49

Jarraggio, comme vuoje,arreto,o ñante:
Vaſta, che ſſulo a tte ñe venga bona.
Primma,che ſpata,(*d*)o chelleta volante
T'arriva,paſſarrà pe ſta perzona.
Fuorze ca lo peo Turco(*e*)aſce galante
E ppe l'ammore mio te la perdona:
E ſta bellezza deſprezzata mia
Co barbare aſciarrà cchiu ccorteſia.

50

Miſera ancor preſumo? ancor mi vanto
Di ſchernita beltà,che nulla impetra?
Volea piu dir;ma l'interruppe il pianto,
Che,qual fonte,ſorgea d'alpina pietra.
Prendergli cerca all'hor la deſtra,o'l manto,
Supplichevole in atto,& ei s'arretra.
Reſiſte,e vince:e in lui trova impedita
Amor l'entrata,il lagrimar l'uſcita.

50

Mara me,ſte bellizze puro avanto
(*f*)Chiarute,ch'arrevà nò mponno a ñiente?
Cchiu bolea dire;ma ntoppaie lo chianto,
Che ſcette,li dociſſeme lammiente.
Pe l'afferrà la mano le va a ccanto
Ncrinata,e cchillo ceſſa a ppaſſe liente.
(*g*)Stà ttuoſto,e bence:e Ammore aſcia mpeduta
La ntrata,ne lo cchiagnere ha la ſciuta.

51

Non entra Amore a rinovar nel ſeno,
Che ragion congelò,la fiamma antica.
V'entra Pietade in quella vece almeno,
Pur compagna d'Amor,benche pudica:
E lui commove in guiſa tal,ch'a freno
Puo ritener le lagrime a fatica.
Pur quel tenero affetto entro reſtringe,
E quanto puo gli atti compone,e infinge.

51

(*h*)Nò mpò Ammore attizzà lo pprimmo fuoco,
Ca Raggione la cennera ha ghielata;
Ma nce manna Piatate nchillo luoco,
(*i*)Ammica d'iſſo aſſaie ncoſa norata:
E dde tale manera fece juoco,
(*K*)C'happe a sbottà lo chiãto a la mpẽzata.
(*l*)Rinardo lo sfarzea cheſto da fore;
Ma po da dinto,Dio ſapere core.

52

Poi le riſponde: Armida,aſſai mi peſa
Di te;sì poteſs'io,come il farei,
Del mal concetto ardor l'anima acceſa
Sgombrarti;odii non ſon,nè ſdegni i miei:
Nè vuo vendetta:nè rammento offeſa:
Nè ſerva tu,nè tu nemica ſei.
Erraſti,è vero,e trapaſſaſti i modi,
Hora gli amori eſſercitando,hor gli odj.

Ma

52

Po le reſponne:nò me fa parlare,
Armida,ca ſacc'io quanto farria;
Ncoſcienzia mia,ca te ñe puoie coietare,
Ca nò nc'è ſt'odio da la parte mia:
Oh bona! cche te ſuõne?(*m*)io mẽnecare?
E ppo meglio;(*n*)nemmica voſciorìa?
Ma,nò nsia mo pe dditto,ſtrapaſſaſte
Li termene,e co ll'odio,e ſi m'amaſte.

Qq Ma

(*a*) di queſti mazzocchi *di capelli.* (*b*)per andar in fuſto,& in gonna:*alle fanteſche,ſi uſa far portare la gonna attaccata alla veſte,che copre il fuſto.*(*c*)ho ſtomaco;*cioè*,ho animo,ho ardire.(*d*)o quella volante; *cioè*, o freccia.(*e*)trovi galante;*cioè*,corteſe.(*f*)chiarite; *cioè*,abbandonate,e vilipeſe.(*g*)ſta duro,e vince:& Amore trova impedita.(*h*)non puo Amore ſtizzare; *cioè*,riaccendere.(*i*)amica di lui aſſai;*cioè*,di Amore in coſa honorata;*cioè*,convenevole.(k)che hebbe ad uſcir fuora il pianto.(*l*)Rinaldo lo finge queſto da fuori;ma poi da dentro,Dio ſapere core; *cioè*,moſtra nell'eſterno non ſentirne paſſione;ma poi nell'interno,Dio sa il cuore:*dimandato uno ſchiavo,ſe amaſſe il padrone;riſpoſe* Dio ſapere core.(*m*)*cioè*,Io vendicarmi?(*n*)nemica voſtra Signoria?

53

Ma che? son colpe humane, e colpe usate.
Scuso la natia Legge, il sesso, e gli anni.
Anch'io parte fallii: s'a me pietate
Negar non vuo, non fia, ch'io te condanni.
Fra le care memorie, & honorate
Mi sarai ne le gioie, e ne gli affanni:
Sarò tuo Cavalier, quanto concede
La guerra d'Asia, e con l'honor la Fede.

53

Ma cche ddico? (*a*) autre barve de la toja
A ste rrotola scarze sò ntorzàte.
Simmo de carne: (*b*) e s'io happe la foja,
Comme de te nò m̃oglio havè piatate?
De la mammoria mia sarraie la gioja,
O c'haggia juórne alliegre, o trebbolate:
So ppe tte ssempe, puro che nò nsia
(*c*) Smacco a lo nore, ed a la Fede mia.

54

Deh, che del fallir nostro hor qui sia il fine,
E di nostre vergogne homai ti piaccia:
Et in questo del Mondo ermo confine
La memoria di lor sepolta giaccia.
Sola in Europa, e ne le due vicine
Parti fra l'opre mie questa si taccia.
Deh non voler, che segni ignobil fregio
Tua beltà, tuo valor, tuo sangue regio,

54

Previta toia fornimmolo sto cunto,
Ch'è na vregogna marcia a ñe parlare:
E ffora ccà ste guittarie fa cunto,
Ch'è na cosa santissema atterrare.
Fa che dde chesto io llà nò ñ'haggia affrũto;
Ma voscia cchiu dde me nc'ha dda pēzare,
E ssi pe cchesto sì m̃ostata a ddito,
Ca si bella, e Rreggina (*d*) haie cchiu m̃arito?

55

Rimanti in pace; i vado. a te non lice
Meco venir: chi mi conduce il vieta.
Rimanti, o va per altra via felice:
E come saggia i tuoi consigli acqueta.
Ella, mentre il Guerrier così le dice,
Non trova loco torbida, inquieta:
Già buona pezza in dispettosa fronte
Torva il riguarda, al fin prorompe a l'onte.

55

(*e*) Covernàte; io m̃e parto. tu venire
Nò mpuoie co m̃ico, (*f*) ca nò m̃ono chiste.
E, ccomme disse, cercala fornire,
E statte, o torna, comme nce veniste.
Mente le stace chesto isso mo a ddire,
(*g*) Comme cotta d'ardiche la vediste:
Ma che ccotta? parea la quarta Furia;
(*h*) E ccossì m̃alorata po lo nciuria.

56

Nè te Sofia produsse, e non sei nato
De l'Azzio sangue tu: te l'onda insana
Del mar produsse, e'l Caucaso gelato,
E le mamme allattar di tigre Hircana.
Che dissimulo io piu? l'huomo spietato
Pur'un segno non diè di mente humana.
Forse cambiò color? forse al mio duolo
Bagnò almẽ gli occhi, o sparse un sospir solo?

56

(*i*) A tte ffece Zofia ne? tu ñe miente;
(*K*) Marco Azzio Barbo tu te ll'haie sonnato:
Sarraie sciuto da cuorpo a na serpente,
E cquarche Ttigra t'haverrà allattato.
Vi si lo perro cano, a sti trommiente
Co na lagrema a ll'uocchie s'è botato.
Vi si cagnaie, (*l*) facce de pontarulo,
Colore, o sosperato havesse sulo.

57

Quali cose tralascio, e quai ridico?
S'offre per mio: mi fugge, e m'abbandona.
Quasi buon vincitor, di reo nemico
Oblia le offese, e i falli aspri perdona.
Odi, come consiglia, odi il pudico
Senocrate, d'Amor come ragiona.
O Cielo, o Dei, perche soffrir questi empj,
Fulminar poi le torri, e i vostri tempj?

Vat-

57

(*m*) Tiente che gente veo! m̃e lassa, e ddice:
Te prezzo, e stò ppe tte: (*n*) bello fanciullo!
(*o*) Vecco Pompeo perdona a li ñemmice,
E Ttigrane nò m̃ole pe trastullo.
Siente, comme ad Ammore contradice,
Vecco fatto Zenocrate a Ccatullo.
O Ciele, e sti canaglie sepportàte,
E ppo le Ghiesie voste ñabbessate?

Zef-

(*a*) altre barbe della tua a questi rotoli scarsi sono inciampate; *cioè*, altre donne che tu, o altri huomini, che tu hanno fatto lo stesso. (*b*) e se io hebbi la foia, come di te non voglio haver pietate? (*c*) smacco; *cioè*, vergogna, dishonore, discapito all'honore. (*d*) hai mai piu marito? (*e*) governati; *cioè*, sta sana; *cioè*, addio. (*f*) perche non vogliono costoro. (*g*) come cotta; *cioè*, come punzecchiata, *o* punta da ortiche, *herba nota*. (*h*) e così indemoniata poi lo'ngiuria. (*i*) te partorì Sofia eh? (*K*) Marco Azzio Balbo tu te l'hai sognato; *cioè*, non è vero. (*l*) faccia di puntaruolo; *cioè*, faccia sfrontata. (*m*) guarda che sorta di gente veggo! (*n*) bel fanciullo! *cioè*, bello innocente! *detto ironicamente*. (*o*) ecco Pompeo perdona a' nemici, e Tigrane non vuole; *cioè*, e non vuole trionfar di Tigrane.

58

Vattene pur crudel, con quella pace,
Che lasci a me: vattene iniquo homai.
Me tosto ignudo spirto, ombra seguace,
Indivisibilmente a tergo haurai.
Nova furia co' serpi, e con la face
Tanto t'agiterò, quanto t'amai.
E s'è destin, ch'eschi del mar: che schivi
Gli scogli, e l'onde: e ch'a la pugna arrivi.

58

(a)Zeffonna nfammo, e ppuozze stà contẽto,
Comme m̃e lasse: (b)scria facce de mpiso.
Nò ñe sperà d'havere(c)maie cchiu abbiẽto,
E tte ñ'haie da pentì de n'havè ntiso.
Te sarraggio de fitto no trommiento,
E ttanto t'odiarraggio quanto miso (glio
Ncuollo ammore t'havea.(d) e ssi lo m̃ruo-
Marino sfierre; e llà ssì? llà te voglio.

59

Là tra'l sangue, e le morti egro giacente
Mi pagherai le pene, empio guerriero.
Per nome Armida chiamerai sovente
Ne gli ultimi singulti: udir cio spero.
Hor qui mancò lo spirto a la dolente:
Nè quest'ultimo suono espresse intero:
E cade tramortita, e si diffuse
Di gelato sudore, e i lumi chiuse.

59

Llà te voglio, gnorsì; llà ccacarraje
Le ppenne meie, frabbutto frabbottone.
Miezo muorto nfra muorte strellarraje;
Armida hagge de me comp-: e cca ñone
Lo bello speretillo le mancaje,
E ñò mpotte fornì, compassione:
(e)E asciovelette, e sse ncolaie llà nterra
Tutta sodanno friddo, e ll'uocchie nzerra.

60

Chiudesti i lumi Armida; il Cielo avaro
Invidiò il conforto a tuoi martiri.
Apri misera gli occhi: il pianto amaro
Ne gli occhi al tuo nemico hor che non miri?
O s'udir tu'l potessi, o come caro
T'addolcirebbe il suon de' suoi sospiri,
Dà quanto ei puote, e prende (e tu no'l credi)
Pietoso in vista gli ultimi congedi.

60 (tuso

(f)Nzerraste ll'uocchie Armida, e ffu schiat-
Troppo lo Cielo, e scarzo de consuorto.
Raprele, poverella: (g)vi ca nfuso (to.
Chillo è dde chianto, e stace miezo muor-
Videlo, ca sospira, e stà ppiatuso,
E dde li guaie, che ppasse ñ'ha sconfuorto:
Te dice, addio, chiagnenno: vide vide,
Ca n'è ttanto crodele, quanto cride.

61

Hor che farà? dee su l'ignuda arena
Costei lasciar così tra viva, e morta?
Cortesia lo ritien pietà l'affrena,
Dura necessità seco ne'l porta.
Parte, e di lievi zefiri è ripiena
La chioma di colei, che gli fa scorta.
Vola per l'alto mar l'aurata vela:
Ei guarda il lido; e'l lido ecco si cela.

61

Dove se sparterrà? stesa a l'arena
Cossì ll'ha da lassà nfra viva, e m̃orta?
Lo tira cortesia, piatà lo nfrena;
Ma la necessetà nò lo ccomporta.
Se m̃arca, (h)e ñitto nfatto vecco chiena
De viente la chiommera a chi le pporta.
Vola chella varchetta pe lo mare:
m̃ira isso nterra; e becco chella spare.

62

Poi ch'ella in se tornò, deserto, e muto,
Quanto mirar potè, d'intorno scorse.
Ito se n'è pur, (disse) & ha potuto
Me qui lasciar de la mia vita in forse?
Nè un momento indugiò, nè un breve aiuto
Nel caso estremo il Traditor mi porse?
Et io pur anco l'amore in questo lido
Invendicata ancor piango, e m'affido?

Che

62

Ma quanno venne nse l'affritta Bella,
(i)Ne m̃edde nullo o vecino, o lontano;
Disse: è ppartuto, ed a m̃e ppoverella,
Comme morta lassatame a sto cchiano?
(K)Vi ca m̃'have allascata sta gonnella,
O menat'acqua nfacce lo gran Cano:
Ed io mo puro ll'ammo: (l)e stò a ccovare
Ncopp'a st'arena, e a cchiagnere, e a strellare?

Qq 2 Che

(a)abbissati, o sprofondati, infame. (b)sparisceimi d'avanti faccia d'afforcato. (c)mai piu quiete. (d)e se l'imbroglio marino scappi; *cioè*, i pericoli del mare superi. (e)e venne meno, e rinculò lì in terra. (f)serrasti gli occhi Armida, e fu crudele troppo il Cielo. (g)vedi che bagnato quello è di pianto, e sta mezo morto. (h)e detto fatto; *cioè*, & in un subito ecco piena di venti la chioma. (i)ne vide nessuno. (k)ve'che m'have rallẽtata cotesta gonna, o spruzzatami acqua in faccia il gran cane; *cioè*, il crudele. (l)e sto a covare; *cioè*, e stòmene assisa qui, *come la chioccia cova l'uova.*

63

Che fa piu meco il pianto? altr'arme, altr'arte
Io non ho dunque? ahi segnirò pur l'Empio:
Nè l'abisso per lui riposta parte,
Nè il Ciel sarà per lui securo tempio.
Già'l giũgo, e'l prẽdo, e'l cor gli svello, e spar- (te
Le membra appendo, a i dispietati essempio.
Mastro è di ferità: vuo superarlo
Ne l'arti sue. ma dove son? che parlo?

63

Che m̃e serve sto chianto? a sto quatierno
S'ha dda leggere sempe? ah ñò, ca puro
(*a*)Lo tarrafenarraggio into lo Nfierno;
E m̃anco nCielo nce starrà ssecuro.
L'arrivo, (a ppare suoie sia pe ccovierno)
L'accido, e squarto, e appẽnolo a no muro.
(*b*)S'isso è ccano, sarraggio io na canazza.
Ma chi nce pote, mara mene pazza?

64

Misera Armida, all'hor devevi, e degno
Ben'era, in quel crudele incrudelire,
Che tu prigion l'havesti, hor tardo sdegno
T'infiamma, e movi neghittosa l'ire.
Pur se beltà puo nulla, o scaltro ingegno,
Non fia voto d'effetto il mio desire.
O mia sprezzata forma, a te s'aspetta
(Che tua l'ingiuria fu) l'alta vendetta.

64

Pazza de me, ca le devea schiaffare
(*c*)Tanno a lo perro na saglioccolata,
Quanno dormeva, (*d*) e llà l'ammasonarè,
(*e*)Ca mo le pozzo fa na secotata.
Puro si grazia, (*f*)e gniegno ponño fare
Quarcosa, mente ll'arte m̃'ha llassata,
Affè ñò m̃e sie stongo. eilà bellezza
(*g*)Scarpesata, mennetta; e cco pprestezza.

65

Questa bellezza mia sarà mercede
Del troncator de l'essecrabil testa.
O miei famosi amanti, ecco si chiede
Difficil sì da voi, ma impresa honesta.
Io, che sarò d'ampie ricchezze herede,
D'una vendetta in guiderdon son presta.
S'esser compra a tal prezzo indegna io sono
Beltà, sei di Natura inutil dono.

65

Servarraie, ch'a tte ttocca, pe ttaglione
Tu(*h*)de lo guappo, che le fa la testa.
O Amãte mieie; (*i*)chesto, ch'io cerco mone,
Uosso duro è; (K)ma mpresa muto ahonesta.
(*l*)A m̃e nmogliere, e ndote no Regnone
Bello haverrite, (*m*) e nquantetate agresta.
E ssi co cchesto nò nse pò arrevare,
Sia accisa la bellezza, e li denare.

66

Dono infelice, io ti rifiuto: e insieme
Odio l'esser Reina, e l'esser viva,
E l'esser nata mai, sol fa la speme
De la dolce vendetta ancor, ch'io viva.
Così in voci interrotte irata freme,
E torce il piè da la deserta riva,
Mostrando ben quanto ha furor raccolto,
Sparsa il crin, bieca gli occhi, accesa il volto.

66

Fosse accisa seie vote; e la grannezza
E ll'hora, che ñasciette, e cche nce campo.
(*n*)Ma schitto sciato pe la contentezza,
Che spero de l'havè stiso a no campo.
(*o*)Cossì m̃roseneanno a cchell'autezza
Vota a ssaglire, e ntacce ha ttale vampo,
Che be te fa vedè quanto è arraggiata,
(*p*)E smerzanno va ll'uocchie, e scapellata.

67

Giunta a gli alberghi suoi chiamò trecento
Con lingua horrenda deità d'Averno.
S'empie il Ciel d'atre nubi: e in un momento
Impallidisce il gran Pianeta eterno:
E soffia, e scote i gioghi alpestri il vento.
Ecco già sotto i piè mugghiar l'Inferno.
Quanto gira il palagio, udresti irati
Sibili, & urli, & fremiti, e latrati.

67

E ssagliuta che ffu, chiammaie trecient o,
(*q*)Hoje è ssapato, chillete nfernale.
(*r*)Vecco ntrovolà ll'aiero; e ñ'ha spaviento
(*s*)Porzì lo Lanternone prencepale.
(*t*)Esce no terrebilio po de viento,
(*u*)E lo Nfierno llà ttene trebbonale.
Siente pe lo palazzo, e a li contuorne.
(*x*)Strille, fische, catene, vrogne, e ccuorne.

Om-

Ni-

(*a*)*cioè*, lo perseguiterò. (*b*)*cioè*, se esso è crudele, sarò io crudelissima. (*c*)*cioè*, all'hora al barbaro una mazzerata; *cioè*, un colpo di mazzero. (*d*)*cioè*, e lì lasciarlo morto. (*e*)perche hora gli posso fare una seguitata; *cioè*, hora non gli posso far nulla. (*f*) & ingegno possono far qualche cosa, mentre l'arte mi ha lasciata. (*g*) calpestata, vendetta. (*h*)*cioè*, del bravo, che gli troncarà il Capo. (*i*)questo, ch'io cerco hora, osso duro è. (K)ma impresa molto honesta. (*l*)a me in moglie, & in dote un gran Regno. (*m*)*cioè*, & in quantità danari. (*n*)ma solamente fiato. (*o*) così borbottando a quell'altezza volta a salire, & in faccia ha tale rossore, *di sdegno.* (*p*)e traversando va gli occhi; *cioè*, e guatãdo in cagnesco, *o* a squarcia sacco, *o* guardando torto con gli occhi, e scapigliata. (*q*) hoggi è Sabbato; *nostro detto, quando si nominano cose infernali.* (*r*)ecco intorbidar l'aria. (*s*)*cioè*, anche il Sole. (*t*)esce ún terribilio; *cioè*, una gran furia di vento, *o* un turbinio. (*u*)e l'Inferno lì tiene Tribunale, *o* Corte. (*x*)gridi, fischi, catene, brogne: *cioè*, tufi, e corni.

68

Ombra, piu che di notte, in cui di luce
Raggio misto non è, tutto il circonda;
Se non se in quanto un lampeggiar riluce
Per entro la caligine profonda.
Cessa al fin l'ombra: e i raggi il Sol riduce
Pallidi: nè ben l'aria anco è gioconda:
Nè piu il palagio appar, nè pur le sue
Vestigia, nè dir puossi, egli qui fue.

68

Nigro, cchiu dde la pece, no scorore
Tutto lo grã palazzo(*a*)ha ccommogliato;
Ma se vede ogne ntanto ascire fore
(*b*)No lampo da la neglia stremmenato.
Gia ll'ombra se schiarette de colore;
(*c*)Ma ll'aiero ñe restaie puro malato:
Ne dde chillo palazzo nc'è cchiu ñiente;
E a cchi dice; ccà steva, puoie dì; miente.

69

Come imagin tal'hor d'immensa mole
Forman nubi ne l'aria, e poco dura:
Che'l vento la disperde, o solve il Sole:
Come sogno sen va, ch'egro figura;
Così sparver gli alberghi, e restar sole
L'alpe, e l'horror, che fece ivi natura.
Ella su'l carrò suo che presto haveva,
S'asside, e come ha in uso al Ciel si leva.

69

Comme vide pe ll'aiero montagnune
De nuvole(*d*)ncreate ñitto nfatto:
Che ppegliàte da viente(*e*)a spotterrune,
O zocate da Sole, scriano affatto;
(*f*)Cossì sfommaieno tanta vesiune,
E lo monte restaie, comm'era fatto.
Essa se ncocchia a lo suio carrozziello,
E ppo pe ll'aiero va co Ffarfariello.

70

Calca le nubi, e tratta l'aure a volo,
Cinta di nembi, e turbini sonori.
Passa i lidi soggetti a l'altro polo,
E le terre d'ignoti habitatori:
Passa d'Alcide i termini: nè'l suolo
Appressa de gli Hesperj, o quel de' Mori;
Ma su i mari sospeso il corso tiene,
Insin, che a i lidi di Soria perviene.

70

(*g*)E scarvacca le ñuvole, e sse porta
Attuorno na bellissema trobbea.
Tant'Isole vedè nò le le comporta
Lo core cchiu, (*h*)tanto amoienata stea:
(*i*)Passa lo Stritto, e llassa a mano storta
Spagna, e a ll'Affreca a rritta se tenea;
E cchesto, che ve dico, n'è boscia,
Nfra poco tiempo se trovaie nSoria.

71

Quinci a Damasco non s'invia; ma schiva
Il già si caro de la patria aspetto:
E drizza il carro a l'infeconda riva,
Ov'è tra l'onde il suo castello eretto.
Qui giunta i servi, e le donzelle priva
Di sua presenza, e sceglie ermo ricetto:
E fra varj pensier dubbia s'aggira;
Ma tosto cede la vergogna a l'ira.

71

Ne bole ghi a Ddamasco tanto bello:
Ne nZio, ne mpatria(k)have armo de vedere;
Ma miezo a cchillo lago a lo castiello
Se ñe vace a ffremmare ste ccarrere.
(*l*)Llà ppo se nzerra intro no cammariello;
E ñullo ñante cchiu ppotea tenere:
E ppenzato a lo dditto muto bene,
L'arraggia appriesso a la vregogna vene.

72

Io n'andrò pur(dice ella)anzi che l'armi
De l'Oriente il Re d'Egitto mova.
Ritentar ciascun'arte, e trasmutarmi
In ogni forma insolita mi giova:
Trattar l'arco, e la spada: e serva farmi
De' piu potenti, e concitargli a prova.
Pur che le mie vendette io veggia in parte,
Il Rispetto, e l'Honor stiasi in disparte.

72

Io voglio propio ghi ñante, che ñova,
Decca, lo Rre dd'Aggitto lo gran Campo,
(*m*)E ccacciare lo ñeglio, che se trova
De forbaria llà n'autra vota ncampo:
Besogna co li meglio che ñe prova,
(*n*)E ffuorze armata cchiu le nzito, e abbãpo;
(*o*)E ppuro che ñ'arriva a mennecare,
Respetto, e Nnore nò ñe stà a ffrosciare?

Non Nò

(*a*)ha coverto. (*b*)un baleno. (*c*)ma l'aere ne restò anche ammalato. (*d*)*cioè*, generate detto fatto; *cioè*, in un subito. (*e*)a punzoni, o succiate dal Sole, si dileguano affatto. (*f*)così sfumarono tanta visioni; *cioè*, tante apparenze magiche. (*g*)e scavalca le nubi, e si porta intorno uno bellissimo turbo. (*h*)tanto turbata stava. (*i*)passa lo Stretto di *Gibilterra*, e lascia a man sinistra. (k)ha animo; *cioè*, ha cuore di vedere. (*l*) lì poi si serra dentro un Camerino. (*m*)e cacciar il migliore, che si trova, di furberia, lì un altra volta; *cioè*, di nuovo in campo; *cioè*, di nuovo fuora. (*n*), e forse armata piu gl'incito, & avvampo; *cioè*, gl'innammoro. (*o*) e pur che arrivi a vendicarmi, Rispetto, & Honore, non stare a tormentarmi.

73

Non accusi già me: biasmi se stesso
Il mio custode, e zio, che così volse.
Ei l'alma baldanzosa, e'l fragil sesso
A i non debiti uffic j in prima volse.
Esso mi fè donna vagante: & esso
Spronò l'ardire, e la vergogna sciolse.
Tutto si rechi a lui cio, che d'indegno
Fei per amore, o che farò per sdegno.

73

Nò nse lammenta chillo gran cornuto
(a)De Zjemo, che ñe dette tanta mano.
Che ñe potea sperà, viecchio storduto
Da me, (b)che sso dde vista a lo llontano?
(c)Si ñ'è stato a la coscia isso servuto, (no,
(d)Ca m'haggio rutto lo cuollo io; (e)pacchia-
Isso nce corpa, (f)ed haggia chello a mete;
Si be ñe tuorne prena manco è ñiente.

74

Così conchiude: e cavalieri, e donne,
Paggi, e sergenti frettolosa aduna:
E ne' superbi arnesi, e ne le gonne
L'arte dispiega, e la regal fortuna:
E in via si pone, e non è mai, ch'assonne,
O che si posi al Sole, od a la Luna;
Sin che non giunge, ove le schiere amiche
Coprian di Gaza le campagne apriche.

74

(g)E ssi mo faccio peo, che cerepa, e schiatta,
Accossì ddice: e pprięsto priesto accoglie
Sordate, e sserveture (h)d'ogne nfatta,
Pagge, e zzetelle, e la bannera scioglie:
(i)E be mestute, priesto da llà sfratta,
(K)E ñò nse fremma si notte le coglie;
Pe ssi cche n'arrivaie, dove l'arena
De Gaza stea d'ammice chiena chiena.

(a) di Ziemo; *cioè*, di mio zio. (b)che son di vista; *cioè*, che son vistosa, *o* che son di bel volto. (c) se ne è stato alla coscia esso servito; *cioè*, se ne è stato esso ben servito: *è nostro modo di dire; ma qui si dice ironicamẽte.* (d)che mi ho rotto il collo io: *si dice dalle donne, quando si fanno togliere la virginità, illecitamẽte.* (e)*cioè*, ignorante, goffo. (f)& habbia quello a mente; *cioè*, a memoria; se ben ne ritorni gravida, ne pure è niente. (g)e se hora fo di peggio, che crepi, e si rompa, *o* si schiacci. (h)d'ogni fatta; *cioè*, d'ogni sorta. (i) e ben vestiti, presto di lì parte. (K) e non si ferma se notte le sovragiunge; *cioè*, camina giorno, e notte.

FINE DEL CANTO DECIMOSESTO.

17
Ca·XVII

CANTO DECIMOSETTIMO.

ARGOMENTO.

Il suo Essercito immenso in mostra chiama
L'Egizzio, e poi cōtra i Christian l'invia.
Armida, che pur di Rinaldo brama
La morte, con sua gente anco giungia.
E per meglio saziar sua crudel brama,
Se in guiderdon de la vendetta offria.
Ei vestia intanto arme fatali: dove,
Mira impresse de gli avi illustri prove.

ARGOMENTO.

D'huommene poco, e ggente nquantetate
Lo Rre dd'Aggitto(a)*la gra Mmosta ve-*
Le squatre ad Amireno ha ppo fedate.(de.
(Bravo quāto a no Marie, e dde grā fede.)
Nmogliere Armida a mille nnāmorate,
Pe ffa morì Rinardo, se concede.
Ma ncerte arme affatate, e rricche, e belle
Vede isso de li suoie(b)*le ttanta chelle.*

1

GAza è Città, de la Giudea nel fine,
Su quella via, ch'inver Pelusio mena e
Posta in riva del mare, & ha vicine
Immense solitudini d'arena:
Le quai, come austro suol l'onde marine,
Mesce il turbo spirante; onde a gran pena
Ritrova il peregrin riparo, o scampo
Ne le tempeste de l'instabil campo.

2

Del Re d'Egitto è la Città frontiera,
Da lui gran tempo inanzi a i Turchi tolta.
E però, ch'opportuna, e prossima era
A l'alta impresa, ove la mente ha volta;
Lasciando Menfi, ch'è sua Reggia altera,
Qui traslato il gran Seggio, e qui raccolta
Già da varie provincie insieme havea
L'innumerabil hoste a l'assemblea.

Mu-

1

GAza cetà co la Jodea confina
Pe la via de Pelusio (*c*) mo Dammiata.
(*d*)Stace nfrajo de mare, ed ha becina
D'arena(*e*)na gra llonga scampagnata:
Che, ccomm'onna Scerocco, a la marina,
La vota llà co ttale porverata,
Ch'a cquarche ppoveriello, che nce ncappa,
(*f*)L'appenneno pe buto, se la scappa.

2

E' dde lo Rre dd'Aggitto gran frontera
Sta Cetà, ch'a li Turche isso levaje (era
No piezzo mprimma, (*g*)e pperchè cōmeta
Pe la mpresa, (*h*)che ncapo se schiaffaje;
Da Menfe suio pe ffi dda Primmavera
Ccà bennesenne, e la Corte chiantaje,
E gia ffatto de gente havea(*i*)l'acchitto
Da li tanta gra Rregne(*K*) lo Mmarditto.

Mu-

(*a*)la gran mostra vede.(*b*)le tante quelle; *cioè*, i tanti fatti d'arme, *o* le tante imprese.(*c*)hora Damiata. (*d*) sta in fraio del mare; *cioè*, sta, dove frange il mare; *cioè*, in riva del mare.(*e*) una grandemente lunga scampagnata; *cioè*, una lunga pianura, *o* un gran tratto di campagna.(*f*)l'appendono per voto, se la scappa. (*g*) e perche commoda era.(*h*)che in capo si ficcò; *cioè*, che si pose in pensiero *di fare.*(*i*)l'accoppiamento; *cioè*, l'unione.(*K*)lo Maladetto; *cioè*, il Re d'Egitto.

3

Musa,quale stagione,e qual là fosse
Stato di cose,hor tu mi reca a mente:
Qual'arme il grande Imperator, quai posse,
Qual serva havesse,e qual compagna gente:
Quando del Mezo giorno in guerra mosse
Le forze,e i Regi,e l'ultimo Oriente.
Tu sol le schiere,e i Duci,e sotto l'arme
Mezo il Mondo raccolto,hor puoi dettarme.

4

Poscia che ribellante al Greco Impero
Si sottrasse l'Egitto,e mutò Fede;
Del sangue di Macon nato un guerriero
Sen fè tiranno,e vi fondò la sede.
Ei fu detto Califfo,e del primiero
Chi tien lo scettro al nome anco succede.
Così per ordin lungo il Nilo i suoi
Faraon vide,e i Tolomei dapoi.

5

Volgendo gli anni il Regno è stabilito,
Et accresciuto in guisa tal,che viene
Asia,e Libia ingombrando al Sirio lito
Da' Marmarici fini,e da Cirene:
E passa a dentro incontra a l'infinito
Corso del Nilo assai sovra Siene:
E quinci a le campagne inhabitate
Va de la Sabbia,e quindi al grãde Eufrate.

6

A destra,& a sinistra in se comprende
L'odorata maremma,e'l ricco mare,
E fuor de l'Eritreo molto si stende
Incontro al Sol,che matutino appare.
L'Imperio hor in se gran forze,e piu le rende
Il Re,c'hor le governa,illustri,e chiare:
Ch'è per sangue Signor,ma piu per merto
Ne l'arti regie,e militari esperto.

7

Questi hor co' Turchi,hor con le genti Perse,
Piu guerre fè:le mosse,e le rispinse:
Fu perdente,e vincente:e ne l'avverse
Fortune fu maggior,che quando vinse.
Poi che la grave età piu non sofferse
De l'arme il peso,al fin la spada scinse;
Ma non depose il suo guerriero ingegno,
Nè d'honor'il desio vasto,e di Regno.

An-

3

Musa,si mo te chiammo, damme ajuto,
Ca sò ttre bote;su miettete a mente,
Quanta forze movette sto Cornuto,
E dde le ssoje,e dd'autre ammiche gente:
Quanno lo Miezo juorno nguerra sciuto,
E lo Levante,e ttanta Rri ppotiente
A stanzia soia. tu mo li quale,e cquante
Va ddecenno,ch'io scrivo,mente cante.

4

Dapò ch' Aggitto se fu rrebbellato
Da la Grezia,e dda Dio,cagnanno Fede;
(*a*)ñe scese da Maumma no sordato
Bravo,e a sto bello Regno mese pede.
Califfo se chiammaje,e ccunch'è stato
Dapò a rregnà,a lo nomme le soccede.
(*b*)Lo Vracco mio pe cchesto io Lãpo annõ.
Perche lo primmo fu no valent'hõmo.(mo,

5

Lo Regno,co lo tiempo(*c*), ghie ñenante,
Ed è ccresciuto tanto,che mo vene
Costejanno Asia,e Llibbia pe ffi ñante.
Soria da la Marmareca a Ccerene:
(*d*)E ñinto pe lo Nilo have galante
Provinzie,(*e*)addove nc'è ttutto lo bene:
E dda ccà a le ccampagne d'Arenaccia
Dessabbetate,e affì a l'Aofrato abbraccia.

6

A rritta ha dde l'Arabia la marina
Ch'addora,e a manca nc'è lo ricco mare.
E dda sto maro russo po cammina
Fora assaie pe Llevante a ddommenare.
Lo Regno ha ttanta forze,(*f*) ch'è rroina;
Ma lo Rre le ffa cchiu,perche ssà fare;
Ca nc'è ñato patrone,(*g*)e maie stie affitto;
E li guaie se vedd'isso,e ñò stie a ddítto.

7

Guerre a Tturche,e a Pperziane spisso mese,
E lloro ad isso,(*h*)e be se nce portaje:
(*i*)Dette, e llevaje:e cchesto si soccese,
Tanto facette,(*K*)che se recattaje.
(*l*)Po cche biecchio la guallara le scese,
La spata,e lo cavallo isso lassaje;
Ma si be nò mpò cchiu ghire,e benire,
Sempe lo Regno suio cerca ngrannire.

Sto

(*a*)ne discese;*cioè*,ne dirivò da Macometto.(*b*)lo bracco mio perciò io Lampo nomino.(*c*)andò avanti;*cioè*, si avanzò,*o* crebbe.(*d*)& addentro.(*e*)dove ci è tutto il bene;*cioè*,quali sono feconde, & abbondanti.(*f*) che è rovina;*cioè*,che sono a trabbondanza.(*g*)e mai stiè fermo,& i suoi guai;*cioè*, le sue facende se le vide esso,e non stiede a detto d'altri.(*h*)e bene si ci portò.(*i*)diede,e levò;*cioè*,vinse,e fu vinto.(*k*)che si ricomperò;*cioè*,che si ricuperò;*cioè*,che si vendicò.(*l*)doppo che vecchio l'ernia gli calò.

8

Ancor guerreggia per ministri: & have
Tanto vigor di mente, e di parole;
Che de la monarchia la soma grave
Non sembra a gli anni suoi soverchia mole.
Sparsa in minuti Regni Africa pave
Tutta al suo nome, e'l remoto Indo il cole:
E gli porge altri volontario aiuto
D'armate genti, & altri d'or tributo.

9

Tanto, e sì fatto Re l'arme raguna:
Anzi pur' adunate homai l'affretta
Contra il sorgente Imperio, e la fortuna
Franca, ne le vittorie homai sospetta.
Armida ultima vien: giunge opportuna
Ne l'hora a punto a la rassegna eletta.
Fuor de le mura in spazioso campo
Passa dinanzi a lui schierato il Campo.

10

Egli in sublime Soglio, a cui per cento
Gradi eburnei s'ascende, altero siede.
E sotto l'ombra d'un gran ciel d'argento
Porpora intesta d'or preme col piede.
E ricco di barbarico ornamento,
In habito regal splender si vede.
Fan torti in mille fasce i bianchi lini
Alto diadema in nova forma a i crini.

11

Lo scettro ha ne la destra: e per canuta
Barba appar venerabile, e severo.
E da gli occhi, ch'etade ancor non muta,
Spira l'ardire, e'l suo vigor primiero.
E ben da ciascun'atto è sostenuta
La maestà de gli anni, e de l'impero.
Apelle forse, o Fidia, in tal sembiante
Giove formò; ma Giove all'hor tonante.

12

Stannogli a destra l'un, l'altro a sinistra
Duo Satrapi i maggiori: alza il più degno
La nuda spada del rigor ministra;
L'altro il sigillo ha del suo ufficio in segno.
Custode un de' secreti al Re ministra
Opra civil ne' grandi affar del Regno:
Ma prence de gli esserciti, e con piena
Possanza è l'altro ordinator di pena.

8

Sto Diavolone, addove nò mpò, manna:
(*a*)E le fa, comm'a cculo de gallina,
La vocca, e ttanto Stato nò l'affanna,
Che starria pe stracquare na trentina.
Ll'Afreca tene co lo caucio ncanna,
E a lo gra ñomme suio ll'Innia se ncrina:
Ed ogne ammico ll'è cchiu dde vassallo,
Ca lo latino le fa fa a ccavallo.

9

Sto Rre ppotente, e ssapìo fa st'Armata:
Anze fatta l'abbia senza tardanza
Contra la gente troppo affortonata,
Che le dea da penzare, de la Franza.
Armida a ttiempo a ttiempo nc'è arrivata
Mente chillo gran Campo, ñordenanza
(*b*)Passa mosta ñant'isso tutto sfarze
A no largo assaie cchiu(*c*)dde le Pprete arze.

10

Ntrono auto isso sedea nsedia reale,
Che cciento grade havea d'avolio bello.
De lamma è lo tosello prencepale
Janca; ma carmosina a lo scabello.
Steva vestuto cchiu cca mperiale
A osanza lloro, (*d*)e stea fatto a ppẽniello.
E ppo ncapo tenea no gran trobbante
Co smiraude, e rrobbine, e cco ddiamante.

11

Lo bastone have ñano; ma severo,
E beneranno cchiu lo fa la varva.
E ll'uocchie, (*e*)che ñò ndiceno lo vero
De ll'anne, si le gira sarva, sarva.
Ogne ñotivo nfosca lo penziero,
(*f*)E ssenza porva fa sparà la sarva.
Co ttale majestà creo, ca fu ppinto
Da lo gran Tiziano Carlo quinto.

12

Duie Satrapune da ccà, e llà le stanno
Allerta: e cchi l'è a rritta, no spatone
Sfoderato auza, contra a cchi fa danno;
E ll'autro nmano(*g*)have no seggellone.
Chisto, ch'è Ssegretario tutto ll'anno,
Serve pe lo ccevile a lo Patrone:
Ma ll'autro, comm'a ccapetanio a gguerra,
Taglia cuolle, arde, mpala, (*h*)e nferra, e sferra.

(*a*)e gli fa, come culo di gallina, la bocca; *cioè*, e sempre parla. (*b*)passa la mostra avanti d'esso tutto addobbi, *o* tutto gale. (*c*)delle pietre arse, *che è un luogo dirimpetto Castello a mare, sotto il monte Vesuvio, dove sono quantità di pietre vomitate dal detto Vesuvio.* (*d*)e stava fatto a pennello; *cioè*, compariva assai bene. (*e*)che non dicono il vero de gli anni; *cioè*, che non mostrano esser di vecchio; *ma d'un giovane, perche vivaci*, se gli gira salvati salvati. (*f*)e senza polvere *d'archibuso*, fa sparar la Salva; *cioè*, fa trullare *per paura*: salva *sono più tiri di bombarde, in segno di saluto.* (*g*)ha un grã suggello. (*h*)e ferra, e disferra; *cioè*, e liga, e discioglie.

13

Sotto folt a corona al Seggio ſanno
Con fedel guardia i ſuoi Circaſſi haſtati:
Et oltra l'haſte hanno corazze, & hanno
Spade lunghe, e ricurve a l'un de' lati.
Così ſedea, così ſcopria il Tiranno
D'eccelſa parte i popoli adunati.
Tutte a' ſuoi piè nel trapaſſar le ſchiere
Chinan, quaſi adorando, armi, e bandiere.

14

Il popol de l'Egitto in ordin primo
Fa di ſe moſtra: e quattro i Duci ſono,
Duo de l'alto paeſe, e duo de l'imo;
Ch'è del celeſte Nilo opera, e dono.
Al mare uſurpò il letto il fertil limo,
E raſſodato al cultivar fu buono.
Sì crebbe Egitto: o quanto a dentro è poſto
Quel, che fu lido a i naviganti eſpoſto.

15

Nel primiero ſquadrone appar la gente,
C'habitò d'Aleſſandria il ricco piano,
C'habitò il lido volto a l'Occidente,
Ch'eſſer comincia homai lido Africano.
Araſpe è il duce lor, duce potente
D'ingegno piu, che di vigor di mano;
Ei di furtivi aguati è maſtro egregio,
E d'ogn'arte moreſca in guerra ha il pregio.

16

Secondan quei, che poſti inver l'Aurora
Ne la coſta Aſiatica albergaro:
E gli guida Aronteo, cui nulla honora
Pregio, o virtù; ma titoli il fan chiaro.
Non ſudò il molle ſotto l'elmo ancòra:
Nè matutine trombe anco il deſtaro;
Ma da gli agi, e da l'ombre a dura vita
Intempeſtiva ambizion l'invita.

17

Quella, che terza è poi, ſquadra non pare;
Ma un'hoſte immenſa; e campi, e lidi tiene.
Non crederai, ch'Egitto mieta, & are
Per tanti: e pur da una città ſua viene:
Città, ch'a le Provincie emula appare,
Mille cittadinanze in ſe contiene:
Del Cairo i parlo, indi il gran vulgo adduce;
Vulgo a l'arme reſtio. Campſone è il duce.

Ven-

13

Sott'ha na groſſa guardia de Cercaſſe
Co llebbarde, e cco ſtorte, e be ngiaccàte;
Co giubbe de ſcarlato aſſaie ſmargiaſſe,
(*a*)Co li gallune d'oro ntorniate.
Accoſsì dda llà ncoppa a lliente paſſe
Vede lo Rre la Moſta de l'Armate:
E a lo ppaſſare e Ccapetanie, e Aifiere
(*b*)Vaſciano pe ffi nterra arme, e bannere.

14

Lo puopolo d'Aggitto a pprimmo paſſa
Co cquatto Cape: duie de lo pajeſe
(*c*)De coppa, e dduie, dov'è la terra graſſa
Abbaſcio, che lo Nilo nce la meſe.
Portaie ſto ſciummo a mare ſta gra maſſa,
(*d*)Che ffa grano, che bale no torneſe
Ll'aceno: (*e*)e addove ſtettero vallène,
Mo de pecore vide Puglie chiene.

15

A lo primmo ſquatrone nc'è la gente,
Che ſtette d'Aleſantria a lo gran chiano,
E lo lito, che ſtà nfacce Ponente
Da llà commenza a ffareſe Afrecano.
Lo capetanio è Araſpe hommo ſaccente,
(*f*)Ca le va cchiu lo gniegno de le mano;
E dde mroglie de guerra n'è maſtrone:
(*g*)Ma po lo puoie peglià co no premmone.

16

Apprieſſo chille sò, che ppe Llevante
A la coſtera d'Aſia ſtanziaro:
E le pporta Aronteo, (*h*)no miette nante;
Perche ha ttitole aſſaie, e nc'è ddenaro.
(*i*)Linto, e ppinto ſi a mo ghiette, e ggalante;
(K)E li puorce cantanno lo ſcetaro:
(*l*)Mo nò nſe sà ſi sborrio, o ſi pazzia,
(*m*)Da coccagna Palermo ccà l'abbia.

17

La terza po nò ſquatra nò; ma pare
N'Aſerzeto de tutta fazzione.
Derriſſe; e Aggitto a ttanta pò ccampare?
(*n*)E ppuro na Cetà fa ſto ſcaſſone:
Cetà, che Rregne ſane pò ncacare,
(*o*)E fface mille ottine de le bone:
Lo Cairo è cchiſto; (*p*)e la moſcia canaglia
Co ccapità Ccampſone va nbattaglia.

Por-

(*a*)con le trine, *o* ſpinette d'oro intornate, *o* ravvolte. (*b*)baſſano; *cioè*, calano, *o* inchinano. (*c*)di ſopra. (*d*) che fa grano, che vale mezo baioccò il granello. (*e*)e dove ſtierono Balene, hora di pecore vedi Puglie piene; *cioè*, piene di gregge, *come la noſtra* Puglia. (*f*) perche gli vale piu l'ingegno delle mani. (*g*)ma poi lo puoi pigliar con un pulmone; *cioè*, lo puoi batter con un pulmone: *ſi dice da noi a poco animoſi* (*h*) un metti avanti; *cioè*, un frappatore, un ciarlone. (*i*)lindo, e pinto; *cioè* bello, e galante. (*K*) & i porci cantando lo ſvegliarono. *ſi dice da noi a' dormiglioni*; ti ſvegli, quando canta il porco. (*l*)hor non ſi sa, ſe boria, o ſe pazzia. (*m*)da cuccagna Palermo qui l'invia; *cioè*, da queſta vita così poltrona viene alla guerra: *è noſtro modo di dire* Cuccagna Palermo; *cioè*, prenditi diletto, ſpaſso, paſſatempo; *benche da noi per ordinario ſi dica ironicamente.* (*n*)e pure una Città fa queſto gran numero. (*o*)e fa mille ottine; *cioè*, mille contrade delle buone; *cioè*, grandi, caporie, rue, *o* rughe. (*p*)*cioè*, e la debole, e vil canaglia.

18

Vengon sotto Gazel quei, che le biade
Segaron nel vicin campo fecondo:
E piu suso insin là, dove ricade
Il fiume al precipizio suo secondo.
La turba Egizzia havea sol archi, e spade:
Nè sosterria d'elmo, o corazza il pondo.
D'habito è ricca: onde altrui vien, che porte
Desio di preda, e non timor di morte.

19

Poi la plebe di Barca, e nuda, e inerme
Quasi, sotto Alarcon passar si vede:
Che la vita famelica ne l'erme
Piagge, gran tempo sostentò di prede.
Con isstuol manco reo, ma inetto a ferme
Battaglie, di Zumara il Re succede.
Quel di Tripoli poscia: e l'uno, e l'altro
Nel pugnar volteggiando è dotto, e scaltro.

20

Diretro ad essi apparvero i cultori
De l'Arabia Petrea, de la Felice:
Che 'l soverchio del gielo, e de gli ardori
Non sente mai, se 'l ver la fama dice:
Ove nascon gl'incensi, e gli altri odori:
Ove rinasce l'immortal Fenice:
Che tra i fiori odoriferi, ch'aduna
A l'essequie, a i natali, ha tomba, e cuna.

21

L'habito di costoro è meno adorno;
Ma l'armi a quei d'Egitto han simiglianti.
Ecco altri Arabi poi, che di soggiorno
Certo, non sono stabili habitanti.
Peregrini perpetui usano intorno
Trarne gli alberghi, e le cittadi erranti.
Han questi feminil voce, e statura:
Crin lungo, e negro; e negra faccia, e scura.

22

Lunghe canne indiane arman di corte
Punte di ferro: e'n su destrier correnti
Diresti ben, che un turbine lor porte,
Se pur' han turbo sì veloce i venti.
Da Siface le prime erano scorte:
Aldino in guardia ha le seconde genti:
Le terze guida Albiazar, ch'è fiero
Homicida ladron, non cavaliero:

La

18

Porta Gazele chille meteture,
(*a*)E tterrazzane de la chiana bella:
(*b*)E dde si ncoppa, dove li remmure
Nilo fa rrecadenno, e tte scervella.
Sulo arche, e spate songo ll'armature;
Giacche nò, c'hanno tennera la pella.
E li ricche vestite a li Franzise
Nò ndarranno temmore, (*c*)ma tornise.

19

La marmaglia de Varca ñuda, e cquase
Senz'arme co Alarcone appriesso vene:
(*d*)Che co arrobbà a cchi passa, e ssenza case
Nchella Chiaja campaise, che n'ha bene.
(*e*)Co gente manco guitta lo Rre ttrase
De Zumara, (*f*)e a stà fremma nò nfa bene.
E ppo chillo de Tripole; ma sanno
Tutte duie chiste peleà giranno.

20

Veneno appriesso po(*g*)li coppolune
De l'Arabia Petrea, de la Felice:
(*h*)Dove pe ffriddo maie nce sò sperune,
(*i*)Ne mpe ccaudo se fa nullo n'alice: (cchiune;
Dove nc'è musco, e ncienzo(*K*) a buone
E ncoppa a cchesto, e a ccassia la Fenice
De seiciento anne more; ma da ll'ossa
ñ'esce no verme, e sse renova, e ngrossa.

21

Lo bestì lloro n'è ttanto galante;
(*l*)Ma ñarme co l'Aggizzie vanno pare.
Vecco autre Alarbe po se fanno ñante,
Che n'hanno luoco fitto p'habbetare.
Girano aternamente da birbante; (vare.
(*m*)Ne nc'hoie sò ccà, craie nce le ppuoie tro-
(*n*)Parlano gnieme, e ccuorpo hãno zaccheo;
Capille luonghe, e ñigre; e ffacce peo.

22

Ll'arma è na canna d'innia longa, e ccorta
Ponta ha dde fierro: e ncavalle corriente
Derrisse, (*o*)ca na zifera le pporta,
Si zifera accossine hanno li viente.
Siface a li Petreie face la scorta:
Aldino a li Felice, (*p*)mo scontiente:
(*q*)Guida li reto D. Cuorno Arbiazarro,
(*r*)Digno de ghì, comm'a Mmangone ncarro.

 La

(*a*)e terrazzani: *qui vale*, agricoltori. (*b*)e di sin sopra; *cioè*, e degli habitatori piu in su. (*c*)*cioè*, ma danari. (*d*)che con rubbar'a chi passa; *cioè*, a quei, che passano di là, e senza case; *cioè*, senza habitazioni in quella piaggia si campò; *cioè*, si sostentò, *o* visse, che non ha bene; *cioè*, che non ha cosa di buono, *o* che nulla ha. (*e*)*cioe*, cō gente meno furfante. (*f*)& a star ferma non fa bene. (*g*) *cioè*, i rustici, i villani. (*h*) dove per freddo mai ci sono speronaglie; *male, che fassi ne' talloni*. (*i*)nè per caldo si fa nullo un'alice; *cioè*, ne per caldo nessuno dimagra: alice *pesce piccolo, di forma, e grossezza, quasi come il dito lungo della mano*. (*K*)*cioè*, a bizeffe. (*l*) ma in armi con gli egizzj van di pari. (*m*) nè che hoggi sono qui domani ve li puoi ritrovare. (*n*)*cioè*, favellano con voce feminile, e corpo hanno picciolo; *cioè*, di bassa statura, capegli lunghi, e negri, e faccia peggiore. (*o*)che un turbine gli porta. (*p*)hora scontenti; *cioè*, malcontēti, *o* di mala voglia. (*q*)guida gli ultimi Don Corno Albiazar; *così detto per dispreggio*. (*r*)degno d'andar, come Mangone in carro: *Benedetto* mangone *famoso bandito, doppo tanti eccessi, e delitti commessi nella Campagna, morì su la ruota, e tanagliato sul carro, & fu il primo, che morisse arruotato in Napoli.*

23

La turba è appresso, che lasciate havea
L'Isole cinte da l'Arabiche onde:
Da cui pescando già raccor solea
Conche, di perle gravide, e feconde.
Sono i Negri con lor, su l'Eritrea
Marina posti a le sinistre sponde;
Quegli Agricalte, e questi Osmida regge;
Che schernisce ogni Fede, & ogni Legge.

24

Gli Ethiopi di Meroe indi seguiro:
Meroe, che quindi il Nilo Isola face,
Et Astrabora quinci: il cui gran giro
E' di tre Regni, & di due Fe capace.
Gli conducea Canario, & Assimiro;
Re l'uno, e l'altro; e di Macon seguace:
E tributario al Califè; ma tenne
Santa credenza il terzo, e qui non venne.

25

Poi due Regi soggetti anco venieno
Con squadre d'arco armate, e di quadrella.
Un Soldano è d'Ormus, che dal gran seno
Persico è cinta, nobil terra, e bella.
L'altro di Boecan: questa è nel pieno
Del gran flusso marino isola anch'ella;
Ma, quando poi scemando il mar s'abbassa,
Col piede asciutto il peregrin vi passa.

26

Nè te Altamoro entro al pudico letto
Potuto ha ritener la sposa amata.
Pianse, percosse il biondo crine, e'l petto
Per distornar la tua fatale andata.
Dunque, (dicea) crudel, piu che'l mio aspetto
De'l mar l'horrida faccia a te fia grata?
Fian l'arme al braccio tuo piu caro peso,
Che'l picciol figlio, a i dolci scherzi inteso?

27

E' questi Re di Sarmacante: e'l manco,
Ch'n lui si pregi, è il libero diadema;
Così dotto è ne l'arme, e così Franco
Ardir congiunge a gagliardia suprema.
Saprallo ben (l'annunzio) il popol Franco:
Et è ragion, che insino ad hor ne tema.
I suoi guerrieri indosso han la corazza,
La spada al fianco, & a l'arcion la mazza.

Ecco

23

La turba appriesso è ttutta d'Isolane
De chillo mare, che rross'ha l'arene:
(*a*)Semmozzature, comm'a Lloceane,
A ppeglià matrepperne grosse, e cchiene.
Li Nigre sò cco lloro Aritrejane,
De le marine fora a manca; e ttene
Agricardo li primme, e Osmida è nante
De sti secunne, ed è n'Ateo forfante.

24

Li Nigre po de Meroe secotaro,
Gran Isola, che ffa Nilo, e Strabbora:
(*b*)E ttre Rri d'antecorio nce regnaro;
Ma co ddoje Ligge Crestiana, e Mmora:
Rre Ccanario, e Assemiro le pportaro:
Maomettane; e ttrebbotarie ancòra
De lo Califfo; ma lo Crestiano
(*c*)Se stette, e ddisse; accise, a ghionte mano.

25

Veneno po duie Rrì puro soggette
Co gente armàte d'arche, e cco ccarcasse.
Sordano uno è dd'Ormus de le ppressette
Isole Perziane, e cchiu smargiasse.
Ll'autro de Boecanne: e cco barchette
Se nce va, quanno ll'acque (*d*) stãno grasse;
Ma, quanno po sò ssecche, nò nc'è mare;
E a ppiede asciutte nce puoie trasecare.

26

Ne a tte Ardamoro havè dintro lo lietto
Mogliereta bellissema ha ppotuto.
(*e*)Se sciccaie tutta quanta pe ddespietto,
Azzò non fusse a sta mpresa venuto.
Cano (te disse), e mbe cchiu dde sto pietto
Te gostarrà sso maro (*f*) ncornotuto?
E dde sto bello figlio cchiu ssa spata
Te piacerrà, (*g*) che mo sà chiammà tata?

27

E' cchisto mPerzia Rre dde Sarmacante,
E lo manco, ched ha, ca n'ha ppatrune;
Ch'a ffare a ccortellate se fa nante,
Comme jesse a magnare maccarune.
Male pe buie Franzise: (*h*) sto frosciante
Nce vene? e n'haverrite strammazzune.
Va giaccata la gente, ch'isso porta,
E cco mazza ferrata nante (*i*), e Storta.

Ve-

(*a*) tuffatori, come i Luciani; *cioè*, come i nostri marinari di Santa Lucia, *luogo in riva al mare, tuffatori, e pescatori ottimi, nel pescare, e prender frutti di mare.* (*b*) e tre Re ab antiquo. (*c*) si stiè, e disse; uccisi, a giunte mani. (*d*) stanno grasse; *cioè*, stanno piene. (*e*) si sgraffignò tutta per dispetto. (*f*) incornutito; *cioè*, sempre cornuto; *cioè*, sempre infame, ingannatore. (*g*) che hora sa chiamar tata; *cioè*, che hora comincia a balbuzzare, *o* a dir qualche paroletta: tata *voce puerile* padre. (*h*) questo trusciante; *cioè*, questo, che mena le mani; *cioè*, bravo di mani. (*i*) e Storta; *cioè* scimitarra.

28

Ecco poi fin da gl'Indi, e da l'albergo
De l'Aurora venuto Adrasto il fero:
Che d'un serpente indosso ha per usberga
Il cuoio verde, e maculato a nero:
E smisurato a un'elefante il tergo
Preme così, come si suol destriero.
Gente guida costui di qua dal Gange,
Che si lava nel mar, che l'Indo frange.

29

Ne la squadra, che segue, è scelto il fiore
De la regal militia; e v'ha quei tutti,
Che con larga mercè, con degno honore,
E per guerra, e per pace eran condutti:
Ch'armàti a securezza, & a terrore
Vengono in su destrier possenti instrutti:
E de'purpurei manti, e de la luce
De l'acciaio, e de l'oro il ciel riluce.

30

Fra questi è il crudo Alarco: & Odemaro,
Ordinator di squadre: & Hidraorte:
E Rimedon, che per l'audacia è chiaro,
Sprezzator de'mortali, e de la morte:
E Tigrane: e Rapoldo, il gran corsaro,
Già de'mari tiranno: e Ormondo il forte:
E Marlabusto Arabico, a chi il nome
L'Arabie dier, che ribellanti ha dome.

31

Evvi Orindo: Arimon: Pirga: Brimarte
Espugnator de le città: Sufante,
Domator de'cavalli: e tu de l'arte
De la lotta maestro Aridamante:
E Tisaferno, il folgore di Marte,
A cui non è chi d'agguagliar si vante;
O se in arcione, o se pedon contrasta,
O se rota la spada, o corre l'hasta.

32

Guida un'Armen la squadra, il qual tragitto
Al paganesmo ne l'età novella
Fè da la vera Fede: & ove ditto
Fu già Clemente, hora Emiren s'appella:
Per altro huom fido, e caro al Re d'Egitto
Sovra quanti per lui calcar mai sella;
E' duce insieme, e cavalier soprano
Per cor, per senno, e per valor di mano.

Nes-

28

Vene po fi dda ll'Innia Adrasto autiero,
Innia, pajese de l'Aurora bella:
E ncuollo de serpe na comme schiacchiero
Verde, e ñegra, pe giacco na gran pella:
E ppe ccavallo sto gran cavaliero
Carvacca n'alifante co la sella.
E stie nfra li gran sciumme chella gente,
Che pporta, d'Inno, e Ggange, ed è balēte.

29

La squatra appriesso (a) è ttutta accoppatura,
E ssordatacce sò smatrecolate,
Da lo gra Rre ttenute a la ventura,
E mpace, e nguerra; penza si pagàte:
Te metteno a bederele paura,
Co ccavallacce sotta be mparàte:
L'oro, e scarlate a ll'arme lustre attuorno
(b) Sbampano da pe ttutto lo contuorno.

30

Nfra chiste è Alarco (c) nn perro: ed Odemaro,
Ch'a squatronà n'aserzeto è azzellente:
E nc'è Idraorto, e Rremmedone ammaro
Che cco la facce fa ccacà la gente:
Nc'è Ttegrane: e Rrapordo gran corzaro,
(d) Che scasaie tanta: e Ormunno nc'è balēte:
E Mmarzabusto Alarbeco, che sseppe
Nfrenà l'Alarbe, e ppo sto nōme n'heppe.

31

E Orinno; e Ppirga; e Arimone; e Brimarte
(e) N'autro Pietro Navarro: e nc'è Sbifante
Bravo carvaccatore: e ttu de ll'arte
De l'allottà (f) sio masto Aridamante:
Nc'è Ttisaferno, che nò stima Marte,
E le cedono a cchisto tutte quante;
Ca si a ccavallo, o si commatte a ppede
E' ccosa, bene mio, che nò nse crede.

32

N'Armenio è Ccapo a cchiste; gran segnore,
Che dda cche ffu sbattezzato renegaje:
Cremente nomme havea lo tradetore,
Ed Amireno appriesso se chiammaje:
ñ'era de lo Rre Aggizzio isso lo core,
E dd'isso cchiu cche dd'autro se fidaje;
E arrescie veramente sto gran cano
Sapio, anemuso, e bravo assaie de mano.

Nul-

(a) è tutta accoppatura; *cioè*, è tutta gente scelta, e soldatacci sono smatricolati; *cioè*, gran soldati piu che matricolati, *cioè*, esperimentati, provàti. (b) divampano; *cioè*, empiono di lustrore da per tutto il contorno. (c) un perro; *cioe* un cane; *cioè*, un crudele. (d) che scasò tanti; *cioè*, che rovinò tanti. (e) un'altro Pietro Navarro, *che fu espertissimo nell'espugnazioni di Città*. (f) Signor Maestro Aridamante.

33

Nessun piu rimanea; quando improvisa
Armida apparve, e dimostrò sua schiera.
Venia sublime in un gran carro assisa,
Succinta in gonna, e faretrata arciera.
E mescolato il novo sdegno in guisa
Col natio dolce in quel bel volto s'era;
Che vigor dalle, e cruda, & acerbetta
Par che minacci, e minacciando alletta.

34

Somiglia il carro a quel, che porta il giorno,
Lucido di piropi, e di giacinti:
E frena il dotto auriga al giogo adorno
Quattro unicorni, a coppia a coppia avvinti:
Cento donzelle, e cento paggi intorno
Pur di faretra gli homeri van cinti:
Et a bianchi destrier premono il dorso,
Che sono al giro pronti, e lievi al corso.

35

Segue il suo stuolo: & Aradin con quello,
C'Hidraorte assoldò ne la Soria.
Come all'hor, che'l rinato unico Augello
I suo' Etiopi a visitar s'invia,
Vario, e vago la piuma, e ricco, e bello
Di monil, di corona aurea natia;
Stupisce il Mondo: e va dietro, & a i lati
Meravigliando essercito d'alati:

36

Così passa costei, meravigliosa
D'habito, di maniere, e di sembiante.
Non è all'hor sì inhumana, o sì ritrosa
Alma d'Amor, che non divegna amante.
Veduta a pena, e in gravità sdegnosa
Invaghir puo genti sì varie, e tante:
Che sarà poi quando in piu lieto viso
Co'begli occhi lusinghi, e col bel riso?

37

Ma poi ch'ella è passata, il Re de' Regi
Comanda, ch'Emireno a se ne vegna:
Che lui preporre a tutti i duci egregi,
E Duce farlo universal disegna.
Quel, già presago a i meritati pregi
Con fronte vien, che ben del grado è degna;
La guardia de'Circassi in due si fende,
E gli fa strada al Seggio: & ei v'ascende.

E chino

33

Null'autro nc'era; quanno a la mpenzata
Comparze Armida,e ppassaie puro mosta:
Ncoppa a no carro essa sedea(*a*)accorciata,
Co ll'arco m̃ano(*b*),la sia facce tosta.
(*c*)Nc'è a lo viso acetuso nframmescata
La pasta soia rejale:e cche composta
Fa sto m̃ruoglio a nzetà mo cchiu ggolio!
Ma stammo zitto pe l'ammor de Dio.

34

Era lo carro suio fuorze galante,
(*d*)Comm'a cchillo d'Arfonzo d'Aragona:
E a cquatto lioncorne aute,e cciampante
Lo saccente cocchiero nò mperdona:
Dociento sdammecelle,e ppagge ñante
Co ll'arche,e attuorno fannole corona:
Ed a ghianche cavalle accarvaccàte,
(*e*)Pareno e lloro,e cchille attarantate.

35

Guida Aradino chella gente,chella
Che lo zio levantaie pe la Soria.
Cossì Ffenice renovata,e bella
L'Atiope suoje a besetà s'abbia,
Che cco lo cuollo d'oro,e rrossa ascella,
E berde coda,e truppo(*f*)m̃ezarria,
Ncanta lo Munno: e attuorno l'è bolanno
L'aucellaria mpazzuta,e ccorteggianno.

36

Cossì cchesta passaie maraveglìosa
De geste,e ffoggia,e dde maie visto viso,
E nce fu chi,m̃edè sta bella cosa,
Ammaie;cosa che m̃aje,a la mproviso.
Si co na vista,e ngravetà,e arraggiosa
Lega,e ñammora,e ognuno se l'è arriso;
Quãno po se le cchiãma,e rride(*g*),e zzẽna,
Sarrà ccatena,(*h*)e cchiappo,che le mpẽna.

37

Passata chesta lo gra Rre ccommanna,
Che benga ad auto capità Mmireno:
Ca le vo consegnà la corta canna
De Generale,e ttutte tenga nfreno.
Chillo,ched è,lo ppenza;e ñò nse nganna,
E cco no viso va digno,e ssereno:
Ca nc'era nato dinto le battaglie;
Ala le fa la guardia,ed isso saglie.

E adde-

(*a*) *cioè*, in habito succinto. (*b*) la signora faccia dura; *cioè*, faccia sfrontata. (*c*) ci è al viso acetoso tramischiata la pasta sua reale: e che composta fa questo imbroglio ad incitar'hora piu voglia; *cioè*, nel suo viso sdegnoso ci è tramischiata, con la maestà reale la sua natia bellezza. (*d*) come quello di Alfonso d'Aragona: *il carro d'Alfonso d'Aragona Re di Napoli vien celebrato da'piu rinomati autori, e sta effigiato in marmo su la porta del Castello nuovo di Napoli: l'opera, con tutto l'arco scolpito, è del famoso, e celebre scultore, & architetto Pietro di Martino Milanese; leggasi, fra gli altri, il Forastiere del Capaccio fol.* 237. (*e*) paiono & essi, e quelli; *cioè*, i cavalli attarantolati; *cioè*, morsicati dalla tarantola, *quali sempre stanno in moto ballando*. (*f*) in bizarria incanta il Mondo; *cioè*, fa stupir tutti: & intorno gli è volando l'uccellaria; *cioè*, moltitudine d'uccelli, e corteggiandola. (*g*) e cenna; *cioè*, e fa cenni. (*h*) e capestro, che gl'impicchi; *cioè*, che l'afforchi.

38

E chino il capo, e le ginocchia, al petto
Giunge la deſtra; e'l Re così gli dice:
Te queſto ſcettro: a te, Emiren, commetto
Le genti: e tu ſoſtieni in lor mia vice:
E porta, liberando il Re ſoggetto,
Su Franchi l'ira mia vendicatrice.
Va, vedi, e vinci: e non laſciar de'vinti
Avanzo; e mena preſi i non eſtinti.

38

E addenocchiato ñante a lo Patrone,
Comme ſe fa, coſsì cchillo le dice:
A tte Mmireno mio do ſto baſtone:
Fa ttu pe me co cchiſte, e cco ſt'ammice.
Pe sfa l'aſſedio dà ſecozione
Sfracaſsà ñarrivare lo ñemmico.
Va, vide, e bince: (*a*) e ffalla tu ſta teſta;
E pportame legato chi nce reſta.

39

Così parlò il Tiranno: e del ſoprano
Imperio il Cavalier la verga preſe.
Prendo ſcettro, Signor, d'invitta mano,
(Diſſe) e vo co'tuo'auſpicj a l'alte impreſe:
E ſpero in tua virtù, tuo Capitano,
De l'Aſia vendicar le gravi offeſe.
Nè tornerò, ſe vincitor non torno:
E la perdita haurà morte, non ſcorno.

39

Coſsì le diſſe: e dde lo gran commanno
Mireno lo baſtone recevette.
Recevo chiſto (*b*) da no vraccio orlanno,
Segnore, e bao contento, reſponnette:
E cco l'agurio tuio ſpero buon'anno
De dare a ll'Aſia, che ttanto patette.
E ſſi nce torno, (*c*) lo negozio è a ppuòrto;
Ma ſi perdeſſe, chiagneme pe muorto.

40

Ben prego il Ciel, che s'ordinato male
(Ch'io già no'l credo) di là su minaccia;
Tutta ſu'l capo mio quella fatale
Tempeſta accolta di ſfogar gli piaccia:
E ſalvo rieda il Campo, e'n trionfale
Più, che in funebre pompa il Duce giaccia.
Tacque: e ſeguì co'popolari accenti
Miſto un gran ſuon di barbari inſtrumenti:

40

Si be prego lo Cielo, (*d*) s'ha ſtepata
Cõtra nuie, (*e*) ch'io nò ncreo, ll'ira de Dio;
(*f*) Ncuollo a me benga tutta la colata
De le ddeſgrazie, e morte, e cche ſſacc'io:
E ttorna ſana, e ſſarva a buie l'Armata
Co la vettoria; ma co ñore mio.
Nche ſcompìe, (*g*) no zeffunno ſe ſentette
De viva, de tammurre, e dde trommette.

41

E fra le grida, e i ſuoni in mezo a denſa
Nobile turba il Re de'Re ſi parte:
E giunto a la gran tenda a lieta menſa
Raccoglie i duci, e ſiede egli in diſparte.
Ond'hor cibo, hor parole altrui diſpenſa:
Nè laſcia inhonorata alcuna parte.
Armida a l'arti ſue ben trova loco
Quivi opportun fra l'allegrezza, e'l gioco.

41

(*h*) E nfra li ſtrille, e ffruſcie de ſtromiente
Scenne lo Rre miezo a la Segnoria:
(*i*) E a na gran tenna fa menà li diente
De tanta Cape a la canagliaria:
Iſſo ſtà ſparte, e ffa ttutte contiente,
(K) E ppizze duce ſparte, e a tutte abbia;
E ttreſca, e rride, e abburla, e nfra ſto juoco
Trova eſca Armida d'allommà lo ffuoco.

42

Ma già tolte le menſe, ella che vede
Tutte le viſte in ſe fiſſe, & intente:
E ch'a ſegni ben noti homai s'avvede,
Che ſparſo è il ſuo velen per ogni mente;
Sorge, e ſi volge al Re da la ſua ſede
Con atto inſieme altero, e riverente:
E quanto puo, magnanima, e feroce
Cerca parer nel volto, e ne la voce.

42

Fornuto lo magnà, la Forfantona
Vede, ch'ognuno (*l*) p'eſſa ſtà ſperuto:
E cch'a mill'atte nchille be s'addona,
(*m*) Ca Zorfariello ncuorpo ll'è ttraſuto:
(*n*) S'auza, da dove ſtà, la ſia Bellona,
E ffa a lo Rre, ma autera, no ſaluto:
(*o*) E ppo quãto cchiù ppò ſe ntoſcia, e ncric-(ca,
(*p*) E arraggiatella auta la voce ſpicca.

O Re E ddi-

(*a*) e fa tu coteſta teſta; *cioè*, queſto colpo, queſta impreſa. (*b*) da un braccio orlando; *cioè*, da un braccio forte, *come quello d'Orlando*. (*c*) il negozio è in porto; *cioè*, la coſa è ſicura. (*d*) ſe ha conſervata; *cioè*, preparata, o apparecchiata. (*e*) il che io non credo. (*f*) ſopra di me venga il bucato; *cioè*, ſopra di me venga tutto il male; *o* venga tutta la piena delle diſgrazie, *o* delle ſciagure. (*g*) una rovina; *cioè*, un gran romore. (*h*) e tra'gridi, e romori de'ſtromenti. (*i*) & in una gran tenda. *cioè*, ſotto d'una gran tenda, gli fa menare i denti; *cioè*, gli fa mangiare. (k) e ſchiacciate dolci ſparte; *cioè*, diſpenſa. (*l*) per eſſa ſta voglioſo, avido, ſitibondo. (*m*) perche zolfanello; *cioè*, Amor con la face in corpo gli è entrato. (*n*) s'alza, da dove ſta, la ſignora Bellona; *cioè*, la ſignora Armida, *che ſembrava Bellona*. (*o*) e poi quanto più puo ſi tronfia, e tizza. (*p*) rabbioſetta, *o* ſdegnoſetta con alta voce ſpiccia; *cioè*, ſi muove a parlare.

43

O Re supremo, (dice.) anch'io ne vegno
Per la Fe, per la Patria ad impiegarme.
Donna son'io; ma regal donna, indegno
Già di Reina il guerreggiar non parme.
Usi ogn'arte regal chi vuole il Regno:
Dansi a l'istessa man lo scettro, e l'arme.
Saprà la mia (nè torpe al ferro, o langue)
Ferire, e trar de le ferite il sangue.

44

Nè creder, che sia questo il Dì primiero,
Ch'a cio nobil m'invoglia alta vaghezza;
Che'n pro di nostra Legge, e del tuo Impero
Son'io già prima a militar' avvezza.
Ben rammentar dei tu, s'io dico il vero:
Che d'alcun' opra nostra hai pur contezza:
E sai, che molti de'maggior campioni,
Che dispieghin la Croce, io fei prigioni.

45

Da me presi, & avvinti, e da me furo
In magnifico dono a te mandati:
Et ancor si stariano in fondo oscuro
Di perpetua prigion per te guardati:
E saresti hora tu via piu securo
Di terminar vincendo, i tuoi gran piati;
Se non che 'l fier Rinaldo, il qual'uccise
I miei guerrieri, in libertà gli mise.

46

Chi sia Rinaldo è noto: e qui di lui
Lunga historia di cose anco si conta.
Questi è il crudele, ond'aspramente i fui
Offesa poi: nè vendicata ho l'onta.
Onde sdegno a ragione aggiunge i sui
Stimoli, e piu mi rende a l'arme pronta.
Ma, qual sia la mia ingiuria, a lungo detta
Saravvi: hor tanto basti; Io vuo vendetta.

47

E la procurerò: che non invano
Soglion portarne ogni saetta i venti.
E la destra del Ciel di giusta mano
Drizza l'arme tal'hor contra i nocenti.
Ma s'alcun fia, ch'al barbaro inhumano
Tronchi il capo odioso, e me'l presenti,
A grado haurò questa vendetta ancora:
Benchè fatta da me piu nobil fora.

A grado

43

E ddice: o gra Mmonarca, io puro vengo
Pe la Fede, e la Patria a ttravagliare.
So ffemmena, e Rreggina, e nô lo ttengo
De venì ccà a bregogna ad armezare.
Co la spata lo scettro m̃e mantengo;
(*a*)E a n'abbesuogno saccio dire, e ffare:
E ssi m̃'accorre de la caccià fore,
(*b*)N'haie paura ca scagno de colore.

44

Ne nte credisse, ch'è lo primmo juorno,
Che ttengo nchiocca tale vezarria;
Ed aosata nce sò de ghire attuorno,
E ppe la Fede fice, (*c*)e ppe Bboscia.
(*d*)Raspate ncapo, nò nsaie chillo cuorno
Fatto a cchille? e ttu saie, ca n'è boscia
(*e*)Be saie, ca li cchiu ggruosse caparrune
Crestiane l'happe io sotta mpresune.

45

E ssaie, ch'a tte llegate le m̃annava
A ffaretenne bello no presiento:
E ll'haverrisse ancòra(*f*) sotta chiava
A ffornire la vita ndoglia, e stiento:
E bosta Majestà s'assecorava
Portà meglio sta mpresa a ssarvamiento;
Ma Rinardo m̃'accise, che ssia acciso,
Le gente, e le scappaie, cõm'havraie ntiso.

46

(*g*)Se sà sto Perro: e ccà li peccerille
Nzentì Rinardo fuieno, comme cuotte.
m̃e ñe fece po n'autra, (*h*)ch'auzo strille
Ancòra; e bennecare nò m̃e puotte.
E ppe sta nciuria, (*i*)che balie pe m̃ille,
Chiare chiare le ppasso affè le ñotte.
Ma saperrite a ttiempo suio lo tuorto
Fattome: abbasta; io gia lo voglio muorto.

47

E lo pprecorarraggio: ca mogliere
De latro (K) nò lo bo, che ssempe rida
Lo Cielo: e cchette songo cose vere,
Che sti giagante no moschillo accida.
Ma si ccà m̃o se trova cavaliere,
Che dde fare sto cuorpo se confida,
E la capo m̃e porta, havrialo a ccaro;
Ma si lo ffacesse io, sarria cchiu ccaro.

A cca-

(*a*) & in un bisogno so dire, e fare. (*b*) *cioè*, non hai paura, che muto di colore. (*c*) *cioè*, 'e per vostra signoria. (*d*) grattati il capo; *cioe*, fatti venire a memoria (*e*) ben sai, che i piu grossi caproni; *cioè*, che i piu gran guerrieri Cristiani gli hebbi io sotto in prigione. (*f*) sotto chiave; *cioè*, in prigione. (*g*) si sa questo cane; *cioè*, questo crudele, inhumano: e qui i fanciulli in sentir Rinaldo fuggono, come scottàti. (*h*) che alzo gridi ancòra; *cioè*, che ancòra grido. (*i*) che valse per mille. (k) non vuol, che sempre rida il Cielo.

48

A grado sì, che gli ſarà conceſſa
Quella, ch'io poſſo dar maggior mercede.
Me, d'un teſor dotata, e di me ſteſſa,
In moglie haurà, s'in guiderdon mi chiede.
Così ne faccio qui ſtabil promeſſa:
Così ne giuro inviolabil fede.
Hor s'alcuno è, che ſtimi i premj noſtri
Degni del riſchio, parli, e ſi dimoſtri.

49

Mentre la Donna in guiſa tal favella,
Adraſto affige in lei cupidi gli occhi.
Tolga il Ciel (dice poi) che le quadrella
Nel Barbaro homicida unqua tu ſcocchi:
Che non è degno un cor villano, o bella
Saettatrice, che tuo colpo il tocchi.
Atto de l'ira tua miniſtro io ſono:
Et io del capo ſuo ti farò dono.

50

Io ſterparogli il core: io darò in paſto
Le membra lacerate a gli avoltoi.
Così parlava l'Indiano Adraſto:
Nè ſoffrì Tiſaferno i vanti ſuoi.
E chi ſei (diſſe) tu, che sì gran faſto
Moſtri, preſente il Re, preſenti noi?
Forſe è qui tal, ch'ogni tuo vanto audace
Supererà co'fatti, e pur ſi tace.

51

Riſpoſe l'Indo fero. Io mi ſon'uno,
Ch'appo l'opre, il parlare ho ſcarſo, e ſcemo.
Ma s'altrove, che qui, coſi importuno
Parlavi tu, parlavi il detto eſtremo.
Seguito haurian; ma raffrenò ciaſcuno,
Diſtendendo la deſtra, il Re ſupremo.
Diſſe ad Armida poi: Donna gentile,
Ben hai tu cor magnanimo, e virile.

52

E ben ſei degna, a cui ſuoi ſdegni, & ire
L'uno, e l'altro di lor conceda, e done:
Perche tu poſcia a voglia tua le gire
Contra quel forte Predator fellone.
Là ſian meglio impiegate; e'l loro ardire
Là puo chiaro moſtrarſi in paragone.
Tacque, eio detto: e quegli offerta nova
Fecero a lei di vendicarla a prova.

Ne

48

Accaro tanto, che le ſarria dato
Lo meglio, che me trovo mpagamiento.
E ſſi po me vorrà l'hommo norato
Nmogliere ſongo leſta, e nc'acconzento.
Accoſsì lo contratto è ſtepolato;
Ca ſta parola è meglio de ſtrommiento.
Si mo a cquarcuno (*a*) piace tale mito,
Che s'auza, e ddica: azzetto lo partito.

49

Ntramente ſto trattato preponette,
Sfrezzejava co ll'uocchie ad eſſa Adraſto.
Po diſſe: (*b*) leva llà ſpate, e ſſaette;
(*c*) Voſcia co no villano a ſſa contraſto?
Si da ſſa bella mano ſe le mette
(*d*) Cuorpo ncuollo, la vita trova paſto.
E ſſi le diſſe tu mille ſtoccàte,
Mill'anne iſſo haverria dè ſanetate.

50

Io te porto la capo: (*e*) e ſte branzolle
L'adacciarranno, comm'a pporpettone.
Ment'iſſo parla Tiſaferno volle,
E nò mpò ſepportare (*f*) lo ſquarcione.
Tu (diſse) adacciarraie quatto cepolle:
(*g*) ñante a lo Rre ſto mperio, ſciauratone,
Ed a nuie Cavaliere? e tte sìa ditto,
Ca nc'è ccà, chi ha li fatte, e ſſe ſtà zitto.

51

(*h*) Comm'a no gallo d'innia ll'Inniano
Ngrifatoſe reſpoſe: e pparlo, e ffaccio:
E cchiu ffaccio ca parlo; e ſſi lontano
Da ccà pparlave, (*i*) o maro te moſtaccio.
(k) Nò la ſcompeano; ma ſtennìe la mano
Lo Rre, ddecenno: e ll'acqua fa borraccio?
E ppo a cchella: ſegnora m'haie norata
De preſenzia, e balore affè ſt'Armàta.

52

(*l*) E mierete, che ttale ſmargiaſsune
Siano de te coſsì arraggiàte amante:
(*m*) Miette a ſſi gran cavalle capezzune,
Pe le mollare contra lo Forfante.
(*n*) Llà Bboſcia veda, chi de ſti guappune
La catarozza t'appreſenta ñante.
Coſsì ſcompette: e cchille n'autra vota (ta.
Tornaieno, e cchi lo ſquarta, e cchi l'arro-

Sſ Ne

(*a*) piace tale invito. (*b*) leva lì; *cioè*, togliete via. (*c*) voſtra ſignoria. (*d*) colpo addoſſo. (*e*) e queſte brancoline; *cioè*, queſte manine, *per iſcherzo così dette*, *in vece* di queſte gran mani, lo tritaranno come un polpettone. (*f*) il millantatore. (*g*) avanti del Re queſto imperio; *cioè*, tal ſuperbia, *o* tanto ardimento? ſciaguratone, *o* ſcioperone; e di noi cavalieri? & ti ſia detto, che ci è qui, chi ha i fatti, e ſi ſta cheto. (*h*) *cioè*, come un gallinaccio l'Indiano ingrifato; *cioè*, rabbuffato, *o* conturbato, riſpoſe. (*i*) o miſero te; *cioè*, o guai a te muſtaccio; *cioè*, ti haverei ſtrappati i muſtacchi. (*K*) non la finivano; ma ſteſe la mano il Re dicendo: e l'acqua fa imbriaco? *cioè*, e l'acqua imbriaca? (*l*) e meriti che tali bravi, *o* valoroſi. (*m*) poni a coteſti gran cavalli cavezze; *cioè*, frena coteſti gran cavalli. (*n*) lì voſtra Signoria veda, chi di coteſti bravi, *o* prodi il Caperozzolo, *cioè*, il Capo ti preſenta prima.

53

Nè quelli pur,ma qual piu in guerra è chiaro,
La lingua al vanto ha baldanzosa, e presta.
S'offerser tutti a lei: tutti giuraro
Vendetta far su l'essecrabil testa:
Tante contra il Guerrier, c'hebbe sì caro,
Arme hor costei commove, e sdegni destá.
Ma esso, poi ch'abbandonò la riva,
Felicemente al gran corso veniva.

53

Ne sti duie sule,(*a*) pocca guappearo
Tutte le gente appriesso de valore.
Porzì m̃uzze de stalla s'avantaro
De le fa ñantepasto de lo core:
Tant'arme contra lo Coruzzo caro
Move la Guitta, e ffa ttanto remmore.
Ma isso,(*b*)po cche llane la chiantaje
Co bellissemo tiempo velejaje.

54

Per le medesme vie, che 'n prima corse
La navicella in dietro si raggira:
E l'aura, ch'a le vele il volo porse,
Non men seconda al ritornar vi spira.
Il Giovinetto hor guarda il Polo, e l'Orse,
Et hor le stelle rilucenti mira,
Via de l'opaca notte; hor fiumi, e monti,
Che sporgono su'l mar l'alpestre fronti.

54

Pe cchelle stesse vie,de quanno venne,
La navecella arreto mo cammina:
E ssi,quanno nce ghie,parze havè penne;
Mo pare asciuta da na colombrina.
Lo Carro,e ll'Orza grossa,ca le ntenne,
Che cco la Trammontana stà becina,
E la Lattea ved'isso,ed autre stelle,
E m̃ontagnune,e sciumme, e m̃ontagnelle.

55

Hor lo stato del Campo,hor' il costume
Di varie genti investigando intende.
E tanto van per le salate spume,
Che lor da l'Orto il quarto Sol risplende.
E quando homai n'è disparito il lume,
La nave terra finalmente prende.
Disse la Donna all'hor; le Palestine
Piagge son qui: qui del viaggio è il fine.

55

E m̃o a cche stà lo Campo, e m̃o sapere
Vo,chi nc'è ccà,chi llà,chi sò,che ffanno.
Quatto vote lo Sole comparere
Veddero a sto retuorno navecanno:
Ma,quanno dinto mare ghie a ccadere,
La navecella nterra ghie accostanno.
Scennite:(*c*)(disse tanno la Segnora)
Gia ssite mPallestina,a la bon'hora.

56

Quinci i tre cavalier su'l lido spose,
E sparve in men, che non si forma un detto.
Sorgea la notte intanto, e de le cose
Confondea i varj aspetti un solo aspetto.
E in quelle solitudini arenose
Essi veder non ponno o muro,o tetto:
Nè d'huomo, o di destriero appaion l'orme;
Od altro pur, che del camin gl' informe.

56

Scesero li tre nterra,e la Fortuna
Scõparze nmãco assaie,che ñõ ns'è dditto.
(*d*)Nchesto se ñe venie maddamma Vruna
Co lo soleto suio colore affritto:
(*e*)Ne mpe cchella grã Chiaja nc'è ñesciuna
Taverna,casa,od a lo m̃anco titto:
(*f*)E ba trova pedate llà si puoje,
D'huommene de cavalle,crape,o vuoje.

57

Poiche stati sospesi alquanto foro,
Mossero i passi, e dier le spalle al mare:
Et ecco di lontano a gli occhi loro
Un non so, che di luminoso appare:
Che con raggi d'argento,e lampi d'oro
La notte illustra, e fa l'ombre piu rare.
Essi ne vanno all'hor contra la luce:
E già veggion, che sia,quel che sì luce.

Veg-

57

Dapò che state penzaruse foro
(*g*)Tantillo,dinto terra s'abbiaro:
(*h*)E becco da lontano a ll'uocchie lloro
No lustro comparìe,che le ffu ccaro:
Che cco rragge d'argiento,e llampe d'oro
No buono piezzo attuorno facea chiaro.
Correno tutte alliegre a lo sbrannore;
(*i*)Vedenno po da che sfajella fore.

Cer-

(*a*)imperocchè fecero del bravo.(*b*)doppo che lì la piantò;*cioè*,l'abbandonò.(*c*)disse all'hora.(*d*) in questo se ne venne madama Bruna; *cioè*,madonna Bruna; *cioè*,la Notte con il solito suo colore afflitto; *cioè*, color negro.(*e*)nè per quella grande spiaggia.(*f*)e va ritrova.(*g*)un tantino.(*h*) & ecco da lungi. (*i*) vedendo poi da che;*cioè*,donde sfavilla fuore.

58

Veggiono a un grosso tronco armi novelle
Incontra i raggi de la Luna appese:
E fiammeggiar piu che nel ciel le stelle
Gemme ne l'elmo aurato, e ne l'arnese:
E scoprono a quel lume imagin belle,
Nel grande scudo in lungo ordine stese.
Presso, quasi custode, un vecchio siede,
Che contra lor sen va, come gli vede.

58

Certe bell'arme(*a*)a n'arvolo smozzato
Vedeno,ncontra de la Luna appese:
Tutto è ggioie ll'ermo,e lo giacco ñaurato,
(*b*)Pocca nò l'accattaie,chi nce le mese:
mirano a lo gra scuto fegorato
Guerre co belledissem'arte stese.
E no viecchio assetato nc'è a gguardare,
Che mede a lloro auzaise a le scontrare.

59

Ben è da' duo guerrier riconosciuto
Del saggio amico il venerabil volto.
Ma poi, ch'ei ricevè lieto saluto,
E c'hebbe lor cortesemente accolto;
Al Giovinetto, il qual tacito, e muto
Il riguardava, il ragionar rivolto;
Signor, te sol, gli disse, io qui soletto
In cotal'hora desiando aspetto.

59

Be ffu dda Carlo,e Obbardo canosciuto
L'ammico Viecchio sapio,e beneranno.
E ffattole li duie no gran saluto,
E cch'isso a lloro po jette abbraccianno:
A Rrinardo,(*c*)che llà, comm'a no muto,
Le tenea mente,se votaie parlanno:
Segnore,vi a cche hora ccà t'aspetto,
Viecchio a ppeglià catarro,tosfa,e appietto.

60

Che se no'l sai, ti sono amico: e quanto
Curi le cose tue, chiedilo a questi:
Ch'essi scorti da me vinser l'incanto,
Ove tu vita misera trahesti.
Hor odi i detti miei, contrarj al canto
De le Sirene: e non ti sian molesti;
Ma gli serba nel cor, fin che distingua
Meglio a te il ver piu saggia, e santa lingua.

60

E cquanto te so ammico,lo ssà Dio:
E zzo cche ppe tte ffice(*d*)spialo a cchiste:
Ca venzero lo ncanto,perche io
Guidaiele,dove tu saie,comme stiste.
(*e*)Siente sto rescegniuolo,Signor mio,
Contrario a cchille che ttu llà ssentiste:
Sientelo buono,nquãto a Dio,e lo Mũno;
Ca n'autro po te toccarrà cchiu nfunno.

61

Signor, non sotto l'ombra in piaggia molle
Tra fonti, e fior, tra Ninfe, e tra Sirene;
Ma in cima a l'erto, e faticoso colle
De la virtù riposto è il nostro bene.
Chi non gela, e non suda, e non s'estolle
Da le vie del piacer, là non perviene.
Hor vorrai tu lungi da l'alte cime
Giacer quasi tra valli augel sublime?

61

Figlio,ne a ll'ommra fresca,od a lo Sole,
O ntra cõmeddie,o abballe,o ntra ciardine;
Ma nfra li Campe armàte,e nfra le scole
Stà la vertù,c'ha ñore nzina fine.
Chi nò nse crepa ll'arma,e ñò nse vole
Levà sti guste,maie va duie lopine.
Hora vorraie tu(*f*)co li schefenzuse
Stare a la lista,o co li vertoluse?

62

T'alzò Natura inverso il Ciel la fronte,
E ti diè spirti generosi, & alti;
Perche in su miri: e con illustri, e conte
Opre te stesso al sommo pregio essalti.
E ti diè l'ire ancor veloci, e pronte:
Non perchè l'usi ne' civili assalti:
Nè perche sian di desiderj ingordi
Elle ministre, e a la ragion discordi.

62

Sso fronte(*g*)merzo Cielo auzaie Natura,
E no core te dette tutto fuoco;
Azzò,c'havisse sempe de sbravura
(*h*)Nfra li cchiu guappe tu lo primmo luoco.
Arragge te ñe die fora mesura,
Perche te fie servisse a ttiempo,e lluoco;
E cche le ttienghe sotta la raggione.
(*i*)Ll'haie letta maie la storia de Guidone?

(*a*)ad un arbore mozzo;*cioè*,ad un troncone.(*b*)giache non le comperò,chi gliele pose.(*c*)che lì,come un mutolo,lo guardava.(*d*)*cioè*,dimandalo a costoro.(*e*)senti,*overo*,odi quest'usignuolo. (*f*) con i vituperosi. (*g*) verso il Cielo.(*h*)tra i piu bravi,e valorosi *guerrieri*.(*i*)la hai letta mai la storia di Guidone? *storia piena di utilissimi documenti*.

63

Ma perchè il tuo valore, armato d'esse,
Piu fero assalga gli avversarj esterni;
E sian con maggior forza indi ripresse
Le cupidigie, empj nemici interni.
Dunque ne l'uso, per cui fur concesse,
L'impieghi il saggio Duce, e le governi:
Et a suo senno hor tepide, hor ardenti
Le faccia; & hor le affretti, & hor le allenti.

64

Così parlava: e l'altro attento, e cheto
A le parole sue d'alto consiglio,
Fea de' detti conserva: e mansueto
Volgeva a terra, e vergognoso il ciglio.
Ben vide il saggio Veglio il suo secreto,
E gli soggiunge: Alza la fronte, o figlio:
E in questo scudo affissa gli occhi homai,
Ch'ivi de' tuoi maggior l'opre vedrai.

65

Vedrai de gli avi il divulgato honore,
Lunge precorso in luogo erto, e solingo:
Tu dietro anco riman, lento cursore,
Per questo de la gloria illustre arringo.
Su, su, te stesso incita: al tuo valore
Sia sferza, e spron quel, ch'io colà dipingo.
Così diceva; e'l Cavaliero affisse
Lo sguardo là, mentre colui sì disse.

66

Con sottil magistero in campo angusto
Forme infinite espresse il fabro dotto.
Del sangue d'Azzio glorioso augusto
L'ordin vi si vedea, nulla interrotto.
Vedeasi dal Roman fonte vetusto
I suoi rivi dedur puro, e incorrotto.
Stan coronàti i Principi d'alloro:
Mostra il Vecchio le guerre, e i pregi loro.

67

Mostragli Caio, all'hor ch'a strane genti
Va prima in preda il già inclinato Impero;
Prendere il fren de' popoli volenti,
E farsi d'Este il Principe primiero;
Et a lui ricovrarsi i men potenti
Vicini, a cui rettor facea mestiero;
Poscia, quando ripassa il varco noto
A gl' inviti d'Honorio il fer Goto.

E quan-

63

(*a*)Azzò dde tanta duone ss'armo armato
Sìa de ssi Cane sulo la roìna;
(*b*)E lo crapiccio sìa cchiu rrebbottato,
(*c*)E lo golio, ca chesto nc'arroìna.
Addonca, figlio, fa cche ssìe guidato
Da lo Boglione, e a bierzo suio cammina:
Ca isso, ch'è mastrone, sape quanno
T'ha dda nfrenare, o ghire stozzecanno.

64

Cossì cchillo deceva: e stea cojeto
L'autro a ttanto parlare de Catone:
Ne nse menaie chillo conziglio arreto
Le spalle: e ss'arrossette a lo sermone.
Be lo Sapio scoprette lo segreto,
Ca l'havea mano, e ddisse: mio patrone,
Auza ss'uocchie a sto scuto, e bederraje
Pe cchiste viecchie tuoie quanto nore haje.

65

Tanto nore nc'haie ccà(*d*), ch'è na vregogna,
Spaso pe ttutto po, che nò nse crede:
(*e*)E Voscia resta, e nò nse ne vregogna,
Arreto? cche ffuorz'haie cuotte li piede?
(*f*)Via, ca dive sapè, cche t'abbesogna:
(*g*)Te sìa spontone, quanto llà se vede.
Cossì ddeceva; e lo gran Cavaliero
(*h*)Teneva mente fitto a lo brocchiero.

66

(*i*)Cossì lo porria fà Jennaro Monte,
Pocca ogne nsegorella era stopore.
Marc'Azzio Barbo de chiste era fonte,
(K)Vavo de mamma a lo gran Dettatore.
E ssenza maie mancare stero a ffronte
Sti gra Rromane ad ogne gran Segnore.
Li Princepe de lauro ncoronàte
Mosta lo Viecchio, (*l*) e ffatte strèmenate.

67

Cajo le mosta quanno a strane gente
Lo gra Mperio spartuto ghiette mano;
Guidare tanta povere(*m*)voliente,
E pprimmo d'Este farese Soprano;
E attuorno ad isso li manco potiente
Correre(*n*), pe sfoì Alarico cano;
E ppo, quanno tornaie co cchiu tterrore,
Che lo chiammaje Onorio Mperatore.

E cquan-

(*a*)acciò di tanti doni, talenti, e prerogative cotesto animo: *o* coraggio tuo armato. (*b*)& il capriccio; *cioè*, i grilli, c'hai in testa. (*c*)e la voglia, o avidità. (*d*)ch'è una vergogna; *cioè*, che è molto: *nostro modo di dire, significando non potersi esprimere con parole; e che quasi sia vergogna parlarne, e non dire il tutto.* (*e*) e vostra Signoria resta indietro, e non se ne vergogna? che forse hai scottàti i piedi? (*f*)via su, che devi sapere cio, che ti bisogna; *cioe*, via su, che sei in età di saperlo. (*g*)ti sia spùntone; *cioè*, ti sia sprone. (*h*) *cioè*, mirava di fitto al brocchiere; *cioè*, intentamente rimirava il scudo. (*i*) così lo potrebbe far Gennaro Monte, *famoso artefice Napolitano, nel gittar ne' cavi il metallo. le sue opere, così ben fatte, non invidiano gli antichi.* (k)avolo di madre; *cioè*, avolo da parte di madre. (*l*)e fatti, *o* gesti sterminati; *cioè*, senza termine; *cioè*, prodigiosi. (*m*)volenti; *cioè*, che volevano. (*n*)per isfuggire.

68

E quando sembra, che piu avampi, e ferva
Di barbarico incendio Italia tutta:
E quando Roma prigioniera, e serva
Sin dal suo fondo teme esser distrutta;
Mostra, ch' Aurelio in libertà conserva
La gente sotto al suo scettro ridutta.
Mostragli poi Foresto, che s'oppone
A l'Unno, regnator de l'Aquilone.

68

E cquanno pare, che la Talea tutta
Devesse pe sto Goto ghi a rroina;
E cquanno Romma nò ñe fu ddestrutta
(*a*) Pe Ssan Pietro, e Ssan Paolo a la canina;
Mosta ch'Aulerio la gente arretutta
Sott'isso guarda, e scappa affì a la fina.
Po le mosta Foresto, (*b*)che fforiesto
Va contra lo Fraciello: e ffaie [illegible]riesto?

69

Ben si conosce al volto Attila il fello,
Che con occhi di drago par che guati:
Et ha faccia di cane: & a vedello,
Dirai che ringhi, e udir credi i latrati.
Poi vinto il fiero in singolar duello
Mirasi rifuggir tra gli altri armàti:
E la difesa d'Aquilea poi torre
Il buon Foresto, de l'Italia Hettorre.

69

(*c*)Nò nsaje Attela mo? ll'Unno crodele,
Che ffacce, e ñaso ammaccato ha dde cano;
Ll'uocchie de drago, e abbaja lo nfedele
Cchiu, ca nò mparla, e lo siente lontano.
Lo vencette ndòvello lo Fedele;
Ma li suoje ajotaieno lo Pagano:
Po defenne Aquileja cetatone
Foresto de la Talea lo Sanzone.

70

Altrove è la sua morte: e'l suo destino
E' destin de la patria. Ecco l'herede
Del padre grande il gran figlio Acarino,
Ch'a l'Italico honor Campion succede.
Cedeva a i fati, e non a gli Unni Altino:
Poi riparava in piu secura sede:
Poi raccoglieva una Città di mille
In val di Po case disperse in Ville.

70

Cchiu llà è la morte soja: e cco sta morte
La morte de la patria. e nc'è l'arede
De tanto patre n'Accarino forte,
Che ppe la Talea Capo le soccede.
Nò a ll'Unno nò; ma a la gra ñala sciorte
Cedeva Altino; e ñese a Cchiozza pede:
E a Val de Po de ville, e ccasalotte
(*d*)Nchieñaie Ferrara, coñe meglio potte.

71

Contra il gran fiume, che'n diluvio ondeggia,
Muniasi, e quindi la Città sorgea,
Che ne' futuri secoli la Reggia
De' magnanimi Estensi esser devea.
Par, che rompa gli Alani: e che si veggia
Contra Odoacro haver poi sorte rea:
E morir per l'Italia, o nobil morte,
Che de l'honor paterno il fa consorte.

71

E ccontra lo delluvio de lo sciummo
Se reparava, e la cetà ccresceva,
Ddove pe l'abbenire sempe summo
Ghire lo Mperio lloro nce deveva.
Fa ghi l'Alane, comm'a biento fummo;
Ma po contra Odoacro nce moreva:
E stea pe Ttalea bella nterra stiso,
Comm'a lo bravo patre; o bello acciso!

72

Cader seco Alforisio: ire in essiglio
Azzo si vede, e'l suo fratel con esso:
E ritornar con l'arme, e col consiglio
Dapoi, che fu il Tiranno Erulo oppresso.
Trafitto di saetta il destro ciglio,
Segue l'Estense Epaminonda appresso:
E par lieto morir, poscia che'l crudo
Totila è vinto, e salvo il caro scudo.

Di

72

More porzì Arforisio: e ghi sbannuto
Se vede Azzo, e Ccostanzo lo fratiello:
Ma muorto Odoacro a ttavola traduto,
Tornare co cchiu fforze, e ccellevriello.
E lo gra Bonefazio ecco feruto
De frezza a ll'uocchio ritto; poveriello:
E ppare morì alliegrò, ca la nzegna
E' ssarva(*e*), e binto Totela arma ñegna.

De

(*a*) per S. Pietro, e S. Paolo alla canina; *cioè*, crudelmente: *perche Alarico portò tanta riverenza alla Basilica di S. Pietro, e Paolo, che fermò la strage nella Città, e partissi, andando in Calabria, dove poi morì.* (*b*) *cioè*, che furibondo va contro il Flagello; *cioè*, contro Attila flagellum Dei. (*c*) non sai Attila hora? (*d*) imbastì; *cioè*, in cominciò a fabricar Ferrara; *come il Sarto, che prima imbastisce, e poi cuce: è detto nostro in simili casi.* (*e*) e vinto Totila anima indegna: *vien qui chiamato* anima indegna, *non solo per haver distrutta Roma; ma per haver fatto decapitare Hercolano Vescovo di Perugia.*

73

Di Bonifacio parlo: e fanciulletto
Premea Valerian l'orme del padre:
Già di destra viril, viril di petto
Cento no'l sostenean Gotiche squadre.
Non lunge ferocissimo in aspetto
Fea contra Schiavi Ernesto opre leggiadre.
Ma inanzi a lui l'intrepido Aldoardo.
Da Monselice escludeva il Re Lombardo.

73

(a)De sto Attorro lo figlio nc'è ffraschetto
Valleriano, digno de lo patre:
Ma tutto forze, tutto core, e ppietto
Dea da fare de Gote a cciento squatre.
(b)Rente po co tterribbele despietto
Vatteva Arnesto li Schiavune latre
Ma primma da Monselece Ardovardo
(c)Fa sfrattare Agesurso Rre Llommardo.

74

Henrico v'era, e Berengario: e dove
Spiega il grã Carlo la sua augusta Insegna,
Par ch' egli il primo feritor si trove,
Ministro, o Capitan d'impresa degna.
Poi segue Lodovico: e quegli il move
Contra il nipote, ch'in Italia regna;
Ecco in battaglia il vince, e'l fa prigione.
Eravi poi co' cinque figli Ottone.

74

Arrico nc'era, e Berengario: e addove
Carlo Magno fa guerra, le sò a llato;
E dde sto patre, e ffiglio pe le pprove
Carlo se n'è dde lloro ñammorato.
Va cco Addevico Pio po, che lo move
Contra lo Rre Bennardo sfortonato,
Rre dde Talea, e ñepote e ll'ha mpresone.
Erance po co ccinco figlie Ottone.

75

V'era Almerico: e si vedea già fatto
De la Città donna del Po, Marchese.
Devotamente il Ciel riguarda, in atto
Di contemplante, il fondator di Chiese.
D'incontro Azzo Secondo havean ritratto
Far contra Berengario aspre contese:
Che dopo un corso di fortuna alterno
Vinceva, e de l'Italia havea il governo.

75

Nc'era Armerico gia ffatto Marchese
De Ferrara: e stà Dio rengrazianno.
De lo titolo bello, che le mese,
E ssempe Ghiesie le va ffravecanno.
Azzo secunno nc'è, che ssempe attese
A ddare a Berengario lo malanno:
(d)E, ddapò gra barruffe, io a tte, e tu a mene,
Venceva, e ffu dde Talea Vecerrene.

76

Vedi Alberto il figliuolo, ir fra' Germani,
E colà far le sue virtù sì note;
Che, vinti in giostra, e vinti in guerra i Dani,
Genero il compra Otton con larga dote.
Vedigli a tergo Ugon, quel, ch'a Romani
Fiaccar le corna impetuoso puote:
E che Marchese de l'Italia sia
Detto, e Toscana tutta haurà in balìa.

76

Vide lo figlio suio ditto Arbettazzo,
C'have ndote Frebburgo pe balore
nGermania, ed Arda bella lo Bravazzo;
Arda, figlia d'Attone Mperatore.
Vide lo figlio Ogone, (e)che scamazzo
Fa de Rommane, e ttenele ntemore:
E Mmarchese da Talea è ppo chiãmato,
E a ccovernà Sciorenza co lo Stato.

77

Poscia Tedaldo: e Bonifacio a canto
A Beatrice sua poi v'era espresso.
Non si vedea virile herede a tanto
Retaggio, a sì gran padre esser successo.
Seguia Matilda, & adempìa ben quanto
Difetto par nel numero, e nel sesso:
Che puo la saggia, e valorosa Donna
Sovra corone, e scettri alzar la gonna.

Spi-

77

Tedardo, e Bonefazio hanno Veatrice
ñiezo a ssuogro, e ñarito, (f)senza arera;
(g)Dico, nò ascie da chesta na rarice;
Ma na rosa cacciaie na Primmavera:
(h)Sta gra ñamma de razza mperatrice
(i)Sfornaie Matirda bella, quanto autera:
Chella, che ffece cagnà li colure,
E cco fforza, e ssapere a Mperature.

Spe-

(a) di questo Hettore. (b) vicino poi. (c) fa sloggiare; *cioè*, fa fuggire. (d) e doppo grandi baruffe; *cioè*, grandi fazzioni *d'arme*, io a te, tu a me; *cioè*, l'un co l'altro, o a vicenda, vinceva, e fu d'Italia Vicerè. (e) che schiacciamento; *cioè*, che strage. (f) senza herede. (g) dico, non uscì da questa una radice; *cioè*, un maschio. (h) questa gran Madre di razza imperiale; *cioè*, di stirpe d'Imperadori. (i) sfornò; *cioè*, cacciò dal forno; *cioè* partorì.

78

Spira ſpiriti maſchi il nobil volto:
Moſtra vigor, piu che viril lo ſguardo.
Là configea i Normanni, e'n fuga volto
Si dileguava il già invitto Guiſcardo;
Qui rompea Herico il quarto: & a lui tolto,
Offriva al Tempio Imperial ſtendardo:
Qui riponea il Pontefice ſoprano
Nel gran Soglio di Pietro in Vaticano.

79

Poi vedi, in guiſa d'huom, c'honori, & ami,
C'hor l'è al fiãco Azzo il quinto, hor la ſecõ-
Ma d'Azzo il quarto in piu felici rami (da:
Germogliava la prole alma, e feconda.
Va dove par, che la Germania il chiami,
Guelfo il figliuol, figliuol di Cunigonda:
E'l buon germe Roman con deſtro fato
E' ne' campi Bavarici traslato.

80

Là d'un gran ramo Eſtenſe ei par ch'inveſti
L'arbore di Guelfon, ch'è per ſe vieto.
Quel ne' ſuoi Guelfi rinovar vedreſti
Scettri, e Corone d'or, piu che mai lieto:
E co'l favor de' bei lumi celeſti
Andar poggiando, e non haver divieto.
Già confina col Ciel, già meza ingombra
La gran Germania, e tutta anco l'adombra.

81

Ma ne' ſuoi rami Italici fioriva
Bella non men la regal pianta a prova;
Bertoldo qui d'incontra a Guelfo uſciva:
Qui Azzo il ſeſto i ſuoi priſchi rinova.
Queſta è la ſerie de gli Heroi, che viva
Nel metallo ſpirante par ſi mova.
Rinaldo ſveglia in rimirando mille,
Spirti d'honor da le natie faville.

82

E d'emula virtù l'animo altero
Commoſſo avvampa: & è rapito in guiſa,
Che ciò, che imaginando ha nel penſiero,
Città battuta, e preſa, e gente uccisa;
Pur come ſia preſente, e come vero,
Dinanzi a gli occhi ſuoi vedere avviſa:
E s'arma frettoloſo: e con la ſpene
Già la vittoria uſurpa, e la previene.

Ma

78

Speretoſa cchiu dd'hommo have la faccia
(*a*) E cco ll'uocchie t'agghiaja, e tte ñãmora:
Llà sbodella Normanne, e cca dà caccia
A lo mitto Gueſcardo ſi a cchell'hora:
Arrico quarto po rompe, (*b*) e ſpetaccia,
E dde la gra bannera Dio ñe nora.
E ppo Gregorio ſettemo Soano
Treonfanno ñe porta n Vatecano.

79

Have chi ll'ama a llato, e la reſpetta
Azzo quinto marito, e ccompagnone:
Ma d'Azzo quarto (*c*) ll'arvolo ñe jetta
Tanta Segnure, ch'è cconfoſeone.
N Germania va, che ppare, che l'aſpetta
Guerfo lo figlio ñarme valentone;
Figlio de Conegonna: (*d*) e ſta Rommana
Pongola, affi a Baviera ſe mpaeſana.

80

(*e*) Llà ſta chelleta Aſtenze ſe nzertaje
A ll'arvolo Guerfone (*f*) gia ſcacato:
(*g*) E ppe li Guerfe ſuoie tutto ſguigliaje
Scettre, e ccorone d'oro renovato:
E dda li Mperature ammato aſſaje,
(*h*) E dda la grazia lloro be adacquato.
Se ñe ſaglie a le ſtelle, e ffa ttant'ommra,
(*i*) Che la Todeſcaria tutta ñ'adommra.

81

Ma niente manco ll'autra chianta bella
n Talea de gran ſegnure (K) ñe ſcioreva;
E Bertoldo vedeaſe ncontr'a cchella:
E dd'Azzo ſeſto la gra rrazza ſceva.
(*l*) De tanta reſcennenzia ogne nfaccella
Parea, che nfacce llà ſe nce moveva.
(*m*) Pe ſte cchelle a Rrinardo, e a ttanto nore,
Le die nfacce de ſango no vampore.

82

(*n*) E ppenzanno d'haverence la parte
Soja iſſo puro, aſcià nò mpò recietto,
E ffi penza commattere, o a na parte
De ſchianare moraglia, o parapietto;
(*o*) Tanno pare de nc'eſſere lo Marte,
(*p*) E lo penziero ſuio, che ſsia ñ'affetto:
(*q*) E a le bell'arme via ſe ſchiaffa dinto:
E ppenzanno a lo bencere have vinto.

Ma

(*a*) e con gli occhi ti atterriſce, e t'innamora. (*b*); *cioè*, riduce in pezzi, e taglia a pezzi. (*c*) l'arbore ne butta; *cioè*, ne germoglia. (*d*) e queſto Romano inneſto: pungola *è quel pezzetto di vettone, da ineſtarſi in altro albero*: per infino in Baviera ſi impaeſana, *o* ſi diſtende; *cioè*, ſi fa Bavara. (*e*) lì queſta quella; *cioè*, queſta pungola, *o* inneſto s'inneſtò. (*f*); *cioè*, già iſterilito, *o* già venuto meno. (*g*) e per i Guelfi ſuoi tutto pullulò, rinovato, ſcettri, e corone d'oro. (*h*) e dalla grazia loro bene inaffiato. (*i*); *cioè*, che i Tedeſchi tutti; *cioè*, che la Germania tutta ne adombra, n'empie. (k) ne fioriva. (*l*) di tanta diſcendenza ogni piccola faccia. (*m*) per queſte quelle; *cioè*, per queſte coſe a Rinaldo, & a tanto honore, gli diè in faccia; *cioè*, ſe gli moſtrò ſul viſo di ſangue un vampore; *cioè*, ſi arroſsì. (*n*) e penſando di haverci la parte ſua eſſo ancòra, trovar non può ricetto. (*o*) all'hora pare d'eſſervi; *cioè*, di ritrovarviſi. (*p*) & il penſiero ſuo, che ſia in effetto ... ſi ficca dentro; *cioè*, e ſubito ſi veſte delle belle armi.

83

Ma Carlo,il quale a lui del Regio herede
Di Dania già narrata havea la morte,
La destinata spada,all'hor gli diede.
Prendila(disse)e sia con lieta sorte:
E solo in pro de la Cristiana Fede
L'adopra,giusto e pio,non men,che forte.
E fa del primo suo Signor vendetta,
Che t'amò tanto:e ben a te s'aspetta.

83

Ma Carlo,che l'havea(*a*)de gia ccontata
De lo sio Sbeno pe la via la morte,
Disse:piglia, Segnore,la gra spata,
E ssia ñomme de Dio co bona sciorte:
E stia pe Ccristo sempe sfodarata
Contra ssi cane da sso vraccio forte:
E benneca chi mprimma la portaje,
Ca tocca a tte:facc'io,quanto t'ammaje.

84

Rispose egli al Guerriero: A i Cieli piaccia,
Che la man,che la spada hora riceve,
Con lei del suo Signor vendetta faccia:
Paghi con lei cio,che per lei si deve.
Carlo rivolto a lui con lieta faccia,
Lunghe grazie ristrinse in sermon breve.
Ma lor s'offriva intanto, & al viaggio
Notturno gli affrettava il nobil Saggio.

84

Responnette isso a Ccarlo:Dio lo ffaccia,
Che la mano,c'ha ñano lo presiento,
(*b*)De chillo nfammo pozza fa vinaccia,
(*c*)E la mennetta sia lo pagamiento.
Carlo co ttre pparole,e allegra faccia
Priesto scompette lo dengraziamiento.
Ma lo Viecchio cortese nchesto venne
Llà nfra de lloro,e ddisse; jammoncenne.

85

Tempo è(dicea)di girne,ove t'attende
Goffredo,e'l Campo:e ben giungi opportuno.
Hor n'andiam pur:ch'a le Cristiane tende
Scorger ben vi saprò per l'aer bruno.
Così dice egli:e poi su'l carro ascende,
E lor v'accoglie senza indugio alcuno:
E rallentando a' suoi destrieri il morso,
Gli sferza,e drizza a l'Oriente il corso.

85

Via jammoncenne,ca tu sì aspettato
Cchiu,ca n'è da l'Abbreje lo Messia.
(*d*)Ed io so sporteglione,e ssongo aosato
Vedè de notte meglio assaie la via.
Fornette:(*e*)e a no carruoccio ncarrozzato
Co cchille;penza tu,de che ñastria;
E a li cavalle le briglie allentanno,
Tira a Llevante(*f*)sempe schiassejanno.

86

Taciti se ne gian per l'aria nera;
Quãdo al Garzon si volge il Vecchio,e dice:
Veduto hai tu de la tua stirpe altera
I rami,e la vetusta alta radice.
E se ben'ella da l'età primiera
Stata è fertil d'Heroi madre,e felice;
Non è,nè fia di partorir mai stanca:
Che per vecchiezza in lei virtù non manca.

86

(*g*)Zitto tu,e zzitto io se cammenava;
Quanno a Rrinardo lo Viecchio decette:
(*h*)De la streppegna toia,ch'è ttanto brava
Haie visto la rarice,che ffacette.
(*i*)E ssi be antico tempore spozava
Sordatune valiente,e Arroje preffette;
Nò ñancarà de ñe cacciare a ffrotta;
Ca sempe mette cchiu rrareche sotta.

87

O come tratto ho fuor del fosco seno
De l'età prisca i primi padri ignoti;
Così potessi ancor scoprire a pieno
Ne' secoli avenire i tuoi nepoti;
E pria,ch'essi apran gli occhi al bel sereno
Di questa luce,fargli al Mondo noti:
Che de' futuri Heroi già non vedresti
L'ordin men lungo,o pur men chiari i gesti.
Ma

87

O comm'haggio potuto fare ascire
(K)Sti vave tuoie da dinto l'antecaglia;
(*l*)Cossì nchino potessete scoprire
(*m*) De l'abbenire la gra ñepotaglia;
(*n*)Che nprimma,che benessero a schiarire
Ccà ll'ũocchie,se sapesse quanto vaglia:
(*o*)Ca vedarrisse fatte,siente a ñe,
E ñeglio Arroie,si Dio ñe guarda a tte.
Ma

(*a*) di già narrato.(*b*) di quell'infame possa far vinaccia;*cioè*, far strage.(*c*) e la vendetta. (*d*) & io son pipistrello, e sono usato veder di notte;*cioe*, all'oscuro.(*e*)*cioè*,& in un carro incarrozzato;*cioè*,postosi su d'un carro con coloro;*cioè*, con Rinaldo,e Compagni.(*f*) sempre squassando con *la scuriada*.(*g*)cheto tu,e cheto io. (*h*) della stirpe tua. (*i*) e se bene; *cioè*, e benche antico tempore pullulava; *cioè*, dava alla luce. (*K*) questi avoli tuoi da dentro l'antichità.(*l*) così a pieno potessi io a te.(*m*) del tempo a venire il gran numero de'nipoti. (*n*) che prima venissero a schiarire; *cioè*,ad aprire qui gli occhi. (*o*) che vedresti fatti,senti me,e migliori Heroi.

88

Ma l'arte mia per se dentro al futuro
Non scorge il ver, che troppo occulto giace,
Se non caliginoso, e dubbio, e scuro,
Quasi lunge per nebbia incerta face.
E se cosa, qual certo, io m'assecuro
Affermarti, non sono in questo audace;
Ch'io l'intesi da tal, che senza velo
I secreti tal'hor scopre del Cielo.

88

Ma ll'arte mia nò mpesca tanto a ffunno,
Ca se ll'ha Dio sta rrobba resarvata;
E si nuie ñe parlammo de lo Munno,
(a)Sempe joquamo, affè, a ggatta cecata.
Ma si na veretà, che (b)nfunno nfunno
Steva, mo saie, nò ll'hagg'io nò scavata;
Ca la ntenniette, da chi ha cconzoveta
(c)Sempe ncuorpo na chiazza de Profeta.

89

Quel, ch'a lui rivelò luce divina,
E ch'egli a me scoperse, io a te predico.
Non fu mai Greca, o Barbara, o Latina
Progenie in questo, o nel buon tempo antico,
Ricca di tanti heroi, quanti destina
A te chiari nepoti il Cielo amico:
Ch'agguaglieran qual piu chiaro si noma
Di Sparta, di Cartagine, e di Roma.

89

Chello ch'isso sapiè pe bia devina,
Comme ñe lo ccontaie mo te lo ddico.
Ca maie, fu Ggreca, Barbara, o Latina
(d)Streppegna, o nchisto, o a lo buõ tiẽpo an-
(e)Cossì rricca d'arroie, quanta addestina(co,
Brave nepute a tte lo Cielo ammico:
(f)Ne nco lo peo porrà stà mparagone
N'Agide, no Niballo, o Sebbeone.

90

Ma, fra gli altri, mi disse: Alfonso io sceglio
Primo in virtù, ma in titolo Secondo:
Che nascer dee, quando corrotto, e veglio
Povero fia d'huomini illustri il Mondo.
Questi fia tal, che non sarà chi meglio
La spada usi, o lo scettro, e meglio il pondo,
O de l'arme sostegna, o del diadema,
Gloria del sangue tuo, somma, e suprema.

90

Ma nfra ll'autre ñe disse: (g) Arfonzo accapo
Secunno, (h) ma ñertute primmo a ttutte:
Ma lo Munno esciarrà, (i)chiavate ncapo,
Quanno ll'huõmene buone sò ddestrutte.
Chisto de spata a ttutte darrà ncapo,
E annettarrà lo Stato da frabbutte;
E ssi ncampagna è armato, o si coverna
Pe ll'uno, e ll'autro haverrà ggrolia ater(na

91

Darà fanciullo in varie imagin fere
Di guerra, indizio di valor sublime.
Fia terror de le selve, e de le fere:
E ne gli arringhi haurà le lodi prime.
Poscia riporterà da pugne vere
Palme vittoriose e spoglie opime:
E sovente avverrà, che'l crin si cigna
Hor di lauro, hor di quercia, hor di grami-(gna

91

(K)Farrà lo Capetanio peccerillo
A ttutte ll'autre co no chirchio ñano:
E ppe li vuosche po va pigliatillo,
Ca corrarà cchiu isso de lo cano.
(l)S'enchiarrà ffatto gruosso, lo vorzillo
Pe mprese vente a becino, e a llontano:
E ppe cchesto la capo è cche se cegna,
E dde lauro, e dde cercola, e ggrammegna.

92

De la matura età pregi men degni
Non fiano, stabilir pace, e quiete:
Mantener sue Città fra l'arme, e i Regni
Di possenti vicin tranquille, e chete:
Nutrire, e fecondar l'arti, e gl'ingegni,
Celebrar giochi illustri, e pompe liete:
Librar con giusta lance, e pene, e premj,
Mirar da lunge, e preveder gli estremi.

O s'av-

92

(m)Po quanno a ddejonare cchiu obbrecato
Nò nsarrà, starrà mpace, e ccontentezza:
E scialarrà dinto lo bello Stato
Nfra li vecine suoie de cchiu ggrannezza:
Fa ch'a ll'arte, e bertù se stia apprecato;
Dare co ffeste a ppuopole allegrezza:
(n)Co na jostizia rasa, e ñò ndormire
Pe cchesto fa, ne ll'arme (o)fa arroggire.

Tt O be-

(a)sempre giucamo, alla fe, a gatta cieca; *cioè*, ad indovinarla, *o* ad occhi ciechi. (b)nel profondo profondo stava, hora sai, non l'ho io nò scavata; *cioè*, dissotterrata, *o* data alla luce. (c) sempre in corpo una piazza di profeta: *detto nostro a chi di certo presagisce.* (d)stirpe. (e)così ricca d'Heroi. (f) nè col peggiore potrà stare in paragone. (g) Alfonso scelgo. (h)ma in virtù. (i)mettiti in testa; *cioè*, figurati, *o* habbi a memoria. (k) farà il Capitano ancor fanciullo, a tutti gli altri, con un cerchio in mano; *come sogliono fare i spiritosi ragazz.* (l)s'empierà, fatto grosso; *cioè*, cresciuto in età la borsa. (m)poi quando a digiunare piu obligato non sa(rà; *cioè*, quando sarà di 60 anni. (n)con una giustizia rasa; *cioè*, rigorosa. (o)far'arrugginire; *cioè*, nè far stare oziose l'armi.

93

O s'avvenisse mai, che contra gli empj,
Che tutte infesteran le terre,e i mari;
E de la pace in quei miseri tempi
Daran le leggi a i popoli piu chiari;
Duce sen gisse a vendicare i tempj
Da lor distrutti,e i violati altari;
Qual'ei giusta faria grave vendetta
Su'l gran Tiranno,e su l'iniqua setta?

93

O bene mio,s'a cchille Maomettane,
Che lo Mare,e la Terra nfettarranno,
(*a*)A cchille mare tiempe, tiempe cane,
Nc'ascesse contra sto secunno Orlanno;
Fattose Capo de li Crestiane,
Le belle Ghiesie jesse renovanno;
Ed a Ccostantenobbele(*b*)mpennesse
Co lo gran Turco tutte le Ttorchesse.

94

Indarno a lui con mille schiere armate (ro;
Quinci il Turco opporriasi,e quindi il Mau-
Ch'egli portar potrebbe oltre l'Eufrate,
Et oltre i gioghi del nevoso Tauro,
Et oltre i Regni,ov'è perpetua State
La Croce, e'l bianco augello, e i gigli d'auro:
E per battesmo de le nere fronti
Del gran Nilo scoprir l'ignote fonti.

94

E lo ffarria si be sceffero armàte
D'Asia,e dd'Afreca contra tutte lloro;
Ca portarria(*c*)ñillà lo sciummo Aofrate
La Croce,(*d*)e scarvaccà lo monte Toro,
E ffarriano chell'arme soje affatate
Co ll'Aquele,e li belle giglie d'oro
Canosciute pe ttutto:e ttreonfanno
De tutte,jarria a ttutte vattejanno.

95

Così parlava il Veglio:e le parole
Lietamente accoglieva il Giovinetto:
Che del pensier de la futura prole
Un tacito piacer sentia nel petto.
L'alba intanto sorgea,nunzia del Sole,
E'l Ciel cangiava in Oriente aspetto:
E su le tende già potean vedere
Da lunge il tremolar de le bandiere.

95

Scompette:e cchillo ñe ggiobbelejava
Sentenno de li suoie sta bella nova:
E le pparole ncore alleggestrava,
E stea contento,che cchiu nò nse trova.
Nchesto a Llevante ll'aiero se mostava
Pintato a gguazzo(*e*)co le rrossa d'ova;
Che le facea bellissemo vedere
Le ttenne,e sbentolare le bbannere.

96

Ricominciò di novo all'hora il Saggio:
Vedete il Sol,che vi riluce in fronte,
E vi discopre con l'amico raggio
Le tende,e'l piano,e la cittade,e'l monte.
Securi d'ogni intoppo,e d'ogni oltraggio
Io scorti v'ho sin qui per vie non conte.
Potete senza guida ir per voi stessi
Homai:nè lece a me,che piu m'appressi.

96

Lo sole(po tornaie lo Viecchio a ddire)
Nc'ha ffatte nfacce a ñuie(*f*)quatto fretta:
E cco lo raggio suio nce fa scoprire (te,
E lo cchiano,e le ttenne,e la Cetate.
Securamente addonca potite ire
Da pe buie stisse,ca sò belle strate:
Ed io ve venarria si llà sservenno;
(*g*)Ma lo pperchè nò nghiate mo sapenno.

97

Così tolse congedo,e fè ritorno,
Lasciando i Cavalieri ivi pedoni.
Et essi pur contra il nascente giorno
Seguir lor strada,e giro a i padiglioni.
Portò la Fama,e divulgò d'intorno
L'aspettato venir de' tre baroni:
E inanzi ad essi al pio Goffredo corse:
Che per raccorgli dal suo seggio sorse.

97

Scesero chille,e ppo lecenziato,
Rinardo suio vasaje,e sse partette.
E dde buon passo tutte tre ppigliato.
(*h*)Lo cammino,ntre ppizzeche fornette.
Pe cchisto arrivo tanto sosperato
Penza,(*i*)che se faciè,nche sse scoprette:
E cchiu dd'uno a Ggoffredo l'avisaje,
Che ppe l'accarezzà priesto s'auzaje.

(*a*)*cioè*,a quei miseri tempi,tempi crudeli,*o* cattivi.(*b*)afforcasse.(*c*)in là; *cioè*,piu in là del fiume Eufrate.(*d*) e scavalcare;*cioè*,scollinare il monte Tauro;*cioe*,trapassare il monte Tauro. (*e*) con i tuorli d'uova. (*f*) quattro frittate;*cioè*,ci ha fatta la faccia a color di frittata.(*g*)ma il perche,non andate hora sapendo.(*h*) il camino in tre pizzichi finì;*cioè*,in tre attimi finì.(*i*)che si fece,in che;*cioè*,subito che si scoprì.

FINE DEL CANTO DECIMOSETTIMO.

CANTO DECIMOTTAVO.

ARGOMENTO.

Prima i suoi falli piange: e poi l'impresa
Del bosco tentà, e vince il buon Rinaldo.
Del Campo Egizzio s'è novella intesa,
C'homai s'appressa: però astuto, e baldo
Va a spiarne Vafrino. aspra contesa
Fassi intorno a Sion: ma tanto è saldo
L'aiuto, c'han dal Ciel l'arme Cristiane,
Ch'a nostri in preda la Città rimane.

ARGOMENTO.

Ha carizze, è rreprisо, e se confessa
Rinardo: e po a la serva sfa lo ncanto.
(a)*Se sà pe na palomma, ca de pressa*
Vene lo Campo Aggizzio, e bo fa tanto:
Nc'è mannato Vafrino a ll'hora stessa
Pe spionà. l'Armata nosta ntanto
A l'assanto da l'Agnele è ajotata:
E la Cetà dde Cristo è llibberata.

1

GIunto Rinaldo, ove Goffredo è sorto
Ad incontrarlo, incominciò: Signore,
A vendicarmi del Guerrier, ch'è morto,
Cura mi spinse di geloso honore:
E s'io n'offesi te, ben disconforto
Ne sentii poscia, e penitenza al core.
Hor vegno a' tuoi richiami: & ogni emenda
Son pronto a far, che grato a te mi renda.

2

A lui, c'humil gli s'inchinò, le braccia
Stese al collo Goffredo, e gli rispose:
Ogni trista memoria homai si taccia:
E pongansi in oblio l'andate cose.
E per emenda io vorrò sol, che faccia,
Quai per uso faresti, opre famose:
Che'n danno de' nemici, e'n pro de' nostri
Vincer convienti de la Selva i mostri.

L'an-

1

NChe Rrinardo arrevaie ñanz'a Ggoffredo,
Ch'a scontrarelo alliegro era venuto
Disse: Segnore, io be lo bidde, e bedo,
(*b*)Quanto pe cchillo caso fuie storduto:
Nquãto a buie, si; pe cchillo nò lo ccredo,
(*c*)Ch' a lo bivo m̃'havea troppo pognuto.
Veccome ccà; nò nc'havè cchiu sconcordia
Co m̃ico: a peccatór misericordia.

2

(*d*)E ad isso, che le stea ncrinato, abbraccia
Goffredo, e l'adderizza, e le responne:
Via nò cchiu m̃uorte ntavola; e sse faccia
Cunto, ch'è stato suonno de li suonne.
Ma mpenetenzia voglio, che ddie caccia
A cchille, che la Serva llà ñasconne:
(*e*)Ca senza chesto, s'era ccà ssa spata,
ñe sarria sciuto da sta mazziata.

Tt 2 Nò

(*a*)si sa per una colomba, che di fretta viene il Campo Egizzio, e vuol far tanto. (*b*) quanto per quel caso fui stordito; *cioè*, fui fuor di me. (*c*)che al vivo mi havea troppo punto. (*d*)a lui, che gli stava chino. (*e*) che senza questo; *cioè*, l'havеresti fatto da per te, se era qui cotesta spada; *cioè*, se era qui la tua persona, haverei superato il tutto.

3

L'antichissima selva, onde fu avanti
De' nostri ordigni la materia tratta,
(Qual che sia la cagione) hora è d'incanti
Secreta stanza, e formidabil fatta:
Nè v'è chi legno indi troncar si vanti:
Nè vuol ragion, che la Città si batta
Senza tali instrumenti: hor colà, dove
Paventan gli altri, il tuo valor si prove.

4

Così disse egli: e'l Cavalier s'offerse
Con brevi detti al rischio, e a la fatica:
Ma ne gli atti magnanimi si scerse,
Ch'assai farà, benche non molto ei dica.
E verso gli altri poi lieto converse
La destra, e'l volto a l'accoglienza amica.
Qui Guelfo, qui Tancredi, e qui già tutti
S'eran de l'hoste i Principi ridutti.

5

Poi che le dimostranze honeste, e care
Con que' soprani egli iterò piu volte;
Placido affabilmente, e popolare
L'altre genti minori hebbe raccolte.
Nè sarìa già piu allegro il militare
Grido, o le turbe intorno a lui piu folte;
Se, vinto l'Oriente, e'l Mezo giorno,
Trionfante ei n'andasse in carro adorno.

6

Così ne va fino al suo albergo; e siede
In cerchio quivi a i cari amici a canto:
E molto lor risponde, e molto chiede
Hor de la guerra, hor del silvestre incanto.
Ma quando ognun partendo agio lor diede,
Così gli disse l'Heremita santo:
Ben gran cose, Signore, e lungo corso
(Mirabil peregrino) errando hai scorso.

7

Quanto devi al gran Re, che'l Mondo regge.
Tratto egli t'ha da l'incantate soglie:
Ei te smarrito agnel fra le sue gregge
Hor riconduce, e nel suo ovile accoglie:
E per la voce del Buglion t'elegge
Secondo essecutor de le sue voglie.
Ma non conviensi già ch'ancor profano
Nè i suoi gran ministerj armi la mano.

Che

3

Nò la saie chella serva, che nce dette
Pe l'ardigne de guerra lo llegnammo?
Mo (pe cche nò nse sà) stà da mardette
Ommre adõbrata, e brutte, nò mparlãmo;
(a) Ognuno tornaie muorto, che nce jette,
E si sti nciegne nuie nò rrenovammo,
La Cetà maie se piglia: (b) horsu sta botta
Tu falla, dov'ogn'autro è ccaca sotta.

4

Cossì ddecette: e lo gran Cavaliero
(c) La mpresa a la Laconeca azzettaje:
Ma lo viso magnanemo, ed autiero
Mostaie, ca cchiu ffarà, che nò mparlaje.
Po a pparientè, e ad ammice lo Guerriero
E la facce, e la mano appresentaje.
Ccà Guelfo, ccà Trãcrede, e assi a na gatta
De l'Aserzeto attuorno se l'è ffatta.

5

Dapò fornuto co le Ccammarate
(d) Li cinco, e ccinco a dece, e li vasille;
S'accouze tutto ammore li sordate, (le.
(e) Ch'a ll'uocchie haveano chiãte allegrolil-
Ne nce sarriano cchiu gente affollàte;
Ne cchiù allegrezza nsi a de lloro e strille;
Si lo Maomettanisemo isso havesse
Destrutto, e ttreonfanno mo ñe jesse.

6

Accossì fi a la tenna (f) ghie appagliato:
(g) Comm'a miercoledì miezo a l'ammice
Sedutose, responne addemmannato;
E dde la guerra, e bosco assaie se dice.
Ma 'nche ognuno se fu llecenziato,
Pietro parlanno, accanto se le fice:
Figlio haie sferràte uh quanta male pũte.
Fa no poco co mico mo li cunte.

7

Si stisse sempe co la facce nterra
Poco forria, ca Dio te libberaje
Da chillo ncãto; e mo t'accoglie, e nzerra
Co le ppecore soie, che ssempe ammaje:
(h) E tte fa ll'uocchio ritto de sta guerra,
Ed a Goffredo (i) schitto obbederraje.
(K) Ma pe mo non faie fede, ca staie chino,
Comm'uovo, e tte grelleia ncuollo Chiappino.

E dd'

(a) ognuno tornò morto, che ci andò; *cioè*, ognuno ritornò atterrito. (b) horsù questo colpo; *cioè*, questa impresa falla tu, dove ogn'altro è un timido. (c) l'impresa alla Laconica accettò; *cioè*, con poche parole accettò. (d) i cinque, e cinque a dieci; *cioè*, il toccar delle mani, *che unite fan dieci diti*. (e) che a gli occhi haveano pianti allegretti; *cioè*, piangevan d'allegrezza. (f) andò appagliato; *cioè*, andò circondato, *o* quasi che coverto. (g) come il mercoledì in mezo a gli amici; *cioè*, appunto come il mercoledì *è in mezo de' giorni della settimana* (h) e ti fa l'occhio destro di questa guerra; *cioè*, ti eligge per lo sommo sostegno, *o* per lo primo mantenitore di questa guerra. (i) solamente ubidirai. (k) ma per hora non fai fede; *cioè*, non piaci, *o* non sei accetto al Signore Dio, perche stai pieno, come novo, e ti salta addosso il Domonio.

8

Che sei de la caligine del Mondo,
E de la carne tu di modo asperso;
Che'l Nilo, o'l Gange, o l'Ocean profondo
Non ti potrebbe far candido, e terso.
Sol la grazia del Ciel quanto hai d'immondo
Puo render puro; al Ciel dunque converso
Riverente perdon richiedi, e spiega
Le tue tacite colpe, e piangi, e prega.

8

E dd'hommecidio, e sdigno, e dde l'Ammata
(*a*)Pphu, ch'ancòra ne fiete a mille cane;
(*b*)E ss'ogne nghiuorno havisse na colata
Pe ccient'anne, cchiu ttinto ne rommane.
(*c*)Sulo Dio te pò fa sta jancheata,
E llavare sse macchie brutte, e strane:
Figlio, perzò confessate co mico,
E cchiagne, e pprega, ch'isso sia co ttico.

9

Così gli disse: & ei prima in se stesso
Pianse i superbi sdegni, e i folli amori:
Poi chinato a' suoi piè mesto, e dimesso
Tutti scoprigli i giovenili errori.
Il Ministro del Ciel, dopò il concesso
Perdono, a lui dicea: Co' novi albori
Ad orar te n'andrai là su quel monte,
Ch'al raggio matutin volge la fronte.

9

Cossì le disse: e cchillo(*d*) a no pentone
Se mese li peccate tutte a mente:
E ddapò n'atto de contrezzione,
Se jette a cconfessà devotamente.
Pietro le dette l'assolozione,
E ppo se l'abbracciaie teneramente,
E ddisse: (*e*) arbanno craje a cchillo monte
Dengrazia Dio, che Llevãte ha pe ffrõte.

10

Quinci al bosco t'invia, dove cotanti
Son fantasmi ingannevoli, e bugiardi.
Vincerai (questo so) mostri, e giganti,
Pur ch'altro folle error non ti ritardi.
Deh nè voce, che dolce o pianga, o canti,
Nè beltà, che soave o rida, o guardi,
Con tenere lusinghe il cor ti pieghi:
Ma sprezza i finti aspetti, e i finti preghi.

10

(*f*)Da llà merzo lo vosco auza li passe
De fantaseme chino fora, e ddinto.
Vencerraie(*g*) brutte mostre, e bracalasse;
Ma si nò staie ncerviello rieste vinto.
Vi lo Demmonio llà nò nte cecasse
Credere a cquarche bello viso finto,
Che cchiagna, o rida, o canta: ma la spata
Caccia, e ffruscia le mano a la cecata.

11

Così il consiglia: e'l Cavalier s'appresta
Desiando, e sperando a l'alta impresa.
Passa pensoso il Dì, pensosa, e mesta
La notte: e pria ch'in Ciel sia l'alba accesa,
Le belle arme si cinge; e sopravesta
Nova, & estrania di color s'ha presa:
E tutto solo, e tacito, e pedone
Lascia i compagni, e lascia il padiglione.

11

Accossì l'avertesce: e sse prepara
L'anemuso Rinardo a ttanta mpresa.
Penza tutto lo juorno, e la fa cchiara
La notte: ed a l'aurora manco arresa,
S'auza, e sse mette ll'armatura rara;
E n'argentina sopravesta mesa
Ncoppa a cchella se nc'have, (*h*) ed adasillo
Se parte a ppede, (*i*) e ba sulo solillo.

12

Era ne la stagion, ch'anco non cede
Libero ogni confin la notte al giorno,
Ma l'Oriente rosseggiar si vede:
Et anco è il Ciel d'alcuna stella adorno;
Quando ei drizzò ver l'Oliveto il piede,
Con gli occhi alzàti contemplando intorno
Quinci notturne, e quindi matutine
Bellezze incorrottibili, e divine.

12

Ll'hora era, (K) quanno nuie jammo a cquagliune
Dinto lo Giugno a ffare lo me me,
(*l*)Febbo arrossea Levante a ssecozzune,
(*m*)E la stella Deana stea a bedè
(*n*)Tanno pe l'Oleveto a l'attentune
Abbiaiese isso; e ttutto quanto nse
Co ll'uocchie nCielo cõteprava attuorno,
Le bellizze de Dio pe notte, e ghiuorno.

Fra O(de-

(*a*)pfu, che ancòra ne puzzi a mille cani: *è nostro modo di dire.*(*b*)e se ogni giorno havessi un bucato per cento anni.(*c*)solamente Iddio ti puo far questa imbiancata.(*d*)in un cantone. (*e*)albando domani; *cioè*, all'uscir de l'Alba domane.(*f*)da lì verso il bosco alza i passi.(*g*)brutti mostri, e fãtasime.(*h*)e pianino; *cioè*, più piano.(*i*)solo soletto. (k) quando noi andamo a quaglioni dentro *il mese di* Giugno a fare il me me: *si va alla caccia di quaglie con una borsetta di pelle, detta quagliaruolo, che battuta leggiermente con le mani, fa quel suono* me me.(*l*)Febo arrossiva Levante a sorgozzoni; *cioè*, col percotimento de' raggi.(*m*)e la Stella Diana stava a veder: *che in quell'hora splende, molto avanti l'uscir del Sole.*(*n*)all'hora pe l'Oliveto a tentone, *o* a palpigone, *o* a tastone, avviossi; *cioè*, si incaminò esso.

13

Fra ſe ſteſſo penſava: O quante belle
Luci il Tempio celeſte in ſe raguna.
Ha il ſuo gran carro il Dì: l'aurate ſtelle
Spiega la notte, e l'argentata Luna;
Ma non è chi vagheggi o queſta, o quelle:
E miriam noi torbida luce, e bruna:
Ch'un girar d'occhi, un balenar di riſo
Scopre in breve confin di fragil viſo.

14

Così penſando, a le piu eccelſe cime
Aſceſe: e quivi inchino, e riverente
Alzò il penſier ſovra ogni Ciel ſublime,
E le luci fiſsò ne l'Oriente.
La prima vita, e le mie colpe prime
Mira con occhio di pietà clemente,
Padre, e Signore: e in me tua grazia piovi,
Si che'l mio vecchio Adam purghi, e rinovi.

15

Così pregava: e gli ſorgeva a fronte
Fatta già d'auro la vermiglia aurora:
Che l'elmo, e l'arme, e intorno a lui del mōte
Le verdi cime illuminando indora:
E ventilar nel petto, e ne la fronte
Sentia gli ſpirti di piacevol'ora:
Che ſovra il capo ſuo ſcotea dal grembo
De la bell'alba un rugiadoſo nembo.

16

La rugiada del Ciel su le ſue ſpoglie
Cade, che parean cenere al colore;
E sì l'aſperge, che'l pallor ne toglie,
E induce in eſſe un lucido candore.
Tal rabbelliſce le ſmarrite foglie
A i matutini geli arido fiore;
E tal di vaga gioventù ritorna
Lieto il ſerpente, e di novo or s'adorna.

17

Il bel candor de la mutata veſta
Egli medeſmo riguardando ammira.
Poſcia verſo l'antica alta foreſta
Con ſecura baldanza i paſſi gira.
Era là giunto, ove i men forti arreſta
Solo il terror, che di ſua viſta ſpira.
Pur nè ſpiacente a lui, nè pauroſo
Il boſco par, ma lietamente ombroſo.

Paſ-

13

(*a*)O (deceaſe) che ſſia ſempe laodato
Iſſo, c'ha ffatto tanta coſe belle.
A lo juorno lo Sole ha ccouzegnato,
E a la notte la Luna co le ſtelle;
E ll'hommo ſempe (*b*) ſtà ncatarattato,
Ne ntene mēte a cchillo, e mãco a cchelle:
(*c*) E appriesſo a na marciumma de bellezza,
Jammo, comm'a ttant'aſene a ccapezza.

14

Coſsì ppenzanno jette affi a la cimma.
E llà ddevoto ſe nc'addenocchiaje:
Ma lo pēziero a Dio auza, (*d*) e ſſobbrimma,
E botato a Llevante lo pregaje.
Li peccatacce de la vita primma
Perdoname, Segnore, e ggranne, e aſſaje:
E dde la grazia toia digno fammenne,
E dde Rinardo viecchio ſcordatenne.

15

Ncheſto Levante na gra llenza nfronte,
(*e*) Ca ſtea ſtorduto, d'oro ſe legava:
E ll'ermo, e ll'arme, e la cimma a lo monte
Belledisſemamente le ñaurava:
Nò ventariello, che le venea nfronte,
(*f*) La coratella po le decrejava:
(*g*) E la roſata, che le cadea ncuollo,
(*h*) Meza chiommera ll'ha ppoſta a ñāmuollo.

16

(*i*) Sta sbroſſata meſibbele calanno
(*K*) La veſta cennericcia ll'ha motata;
(*l*) E a ppoco a ppoco ſe nce ghie ngrananno
Ncoppa, e nce ll'ha dde perne arragamata.
(*m*) Accoſsì ſciore muſcio va peglianno
Bellezza la matina a la roſata;
E accoſsì llustra, e rriccia la chiommera
Sponta ad uno, quann'eſce da galera.

17

(*n*) De ſto racammo bello, e ccoriuſo
C'ha, ñe reſta iſſo ſtiſſo ſtoppafatto.
(*o*) Po da llà ncoppa ſcenne foriuſo,
Pe ddare a li Deavole lo sfratto.
(*p*) Era arrevato, addove ogn'anemuſo
Ordenario, nc'havea dato de chiatto.
Ma nò le move lo bbedè paura,
Ca le parea lo voſco na freſcura.

Paſ-

(*a*) o (dicea a ſe ſteſſo). (*b*) ſta incatarattato; *cioè*, occecato, *o* con le cataratte chiare, *che da' latini tale infermità diceſi* gutta ſerena. (*c*) & appreſſo ad un marciume di bellezza andiamo, come tanti aſini a cavezza. (*d*) e ſublima; *cioè*, inalza. (*e*) perche ſtava ſtordito, *per li ſorgezzoni ricevuti dal Sole.* (*f*) la coradella, *o* corada poi gli ricreava. (*g*) e la rugiada, che gli cadeva addoſſo. (*h*) meza chioma gli ha poſto a molle; *cioè*, gli ha bagnata. (*i*) queſta ſpruzzata inviſibile calando. (k) la veſte cinericcia gli ha mutata. (*l*) e á poco a poco ſe ci andò ingranando ſopra; *cioè*, ſi andò diſponendo in forma di gocciole, e glie l'ha di perle ricamata. (*m*) così fiore languido. (*n*) di queſto ricamo. (*o*) poi da lì su ſcende furioſo. (*p*) era arrivato, dove ogni coraggioſo ordinario, *o* dozzinale ci havea dato di piatto; *cioè*, era urtato, *o* ſi era arreſtato.

18

Passa piu oltre,& ode un suono intanto,
Che dolcissimamente si diffonde.
Vi sente d'un ruscello il roco pianto,
E'l sospirar de l'aura infra le fronde:
E di musico cigno il flebil canto,
E l'usignuol,che plora,e gli risponde:
Organi,e cetre,e voci humane in rime.
Tanti,e si fatti suoni un suono esprime.

19

Il Cavalier(pur come a gli altri avviene)
N'attendeva un gran tuon d'alto spavento.
E v'ode poi di Ninfe,e di Sirene,
D'aure,d'acque,e d'augei dolce concento.
Onde meravigliando il piè ritiene,
E poi sen va tutto sospeso,e lento:
E fra via non ritrova altro divieto,
Che quel d'un fiume trasparente,e cheto.

20

L'un margo,e l'altro del bel fiume adorno
Di vaghezze,e d'odori oleza,e ride.
Ei tanto stende il suo girevol corno,
Che tra'l suo giro il gran bosco s'asside:
Nè pur gli fa dolce ghirlanda intorno;
Ma un canaletto suo v'entra,e'l divide.
Bagna egli il bosco,e'l bosco il fiume adõbra
Con bel cambio fra lor d'humore, e d'ombra.

21

Mentre mira il Guerriero,ove si guade;
Ecco un ponte mirabile appariva:
Un ricco ponte d'or,che larghe strade
Su gli archi stabilissimi gli offriva.
Passa il dorato varco:e quel giu cade,
Tosto che'l piè toccata ha l'altra riva:
E se ne'l porta in giu l'acqua repente:
L'acqua, ch'è d'un bel rio fatta un torrente.

22

Ei si rivolge,e dilatato il mira,
E gonfio assai,quasi per nevi sciolte;
Che'n se stesso volubil si raggira
Con mille rapidissime rivolte.
Ma pur desio di novitate il tira
A spiar tra le piante antiche,e folte;
E in quelle solitudini selvagge
Sempre a se nova meraviglia il tragge.

Do-

18

Passa,e no suono sentence nfra tanto,
(*a*)Che pparea nziemme la Piatà, e lo Rito.
De n'acqua rotta sentence lo chianto,
(*b*)E dde viento lo fruscio ntra fronnito:
De Cigno nc'è lo sfioluso canto,
E Ffelomena responnea a lo mito.
Organe,ed arpe,(*c*)e ccetole, e ccanzune.
Vi ñuno suono quanta fonziune.

19

Rinardo se penzava,(*d*)a ccomme ntiso
Havea,de nce trovà truonole, e schiante:
E llà conzierto nc'è dde Paraviso,
De Ninfe,e dd'acque,e biente,e aucielle,e
Pe cche ñaravegliato stà,e ssospiso;(ccãte.
(*e*)Ma po chiano chianillo auza le cchiante:
Ne autro ntuppo trova nfra la via,
(*f*)Che dde no sciummo, c'havea la cionchia.

20

(*g*)Pareano le ddoie ripe tavolille
A Pprimmavera de la Caretate.
E gira tanto st'acqua ntuorno a cchille
Arvole,(*h*)che se ll'ha ñiezo schiaffàte:
Ne le ffa sulo attuorno frescolille;
Ma le ttene porzì ddinto adacquàte.
Sciala d'acqua la serva,e ll'acqua sciala
D'ommra,e ll'una co ll'autra se reala.

21

Mente Rinardo cerca de passare;
(*i*)Veccote ascì no ponte ñitto nfatto.
No ponte d'oro,che ddarria da fare
(K)A cchisto nuosto,che ttant'è ben fatto.
(*l*)Passa le bie ñauràte:e dderropare
Lo vede,nche è dda llà,destrutto,e sfatto.
(*m*)E li petacce abbascio se ñe porta (ta.
L'acqua,che mprimma parea n'acqua mor-

22

E dda lo lietto suio sciuto,e ngrossato,
Comme se havesse chiuoppeto mill'anne;
Correa cossì sto sciummo nforeato
Ch'ammenacciava gra rroine; e ddanne.
Ma Rinardo cchiu ñinto ncrapecciato
Trase(*n*)pe scommegliare nuove nganne;
E ddintro chillo vosco sempe trova,
Da lo fa ghi mpazzia,quarcosa nova.

Ve-

(*a*)che pareva insieme la Pietà,e'l Loreto: *sono due luoghi,detti conservatorii de' poveri figliuoli, dove a detti si fa imparare di cantare,e sonare varj stromenti:questi figliuoli a piu chori per ciascheduna parte cantando, e sonando,fanno dilettevole armonia.*(*b*)e di vento il fischio tra un frondeto;*cioè*,tra arbori frondosi. (*c*) e cetere,e canzoni.(*d*)*cioè*,conforme inteso haveva, di ritrovarci,tuoni,e battisoffiole. (*e*) ma poi pian pianino;*cioè*,pian piano.(*f*)che d'un fiume,che havea l'attrazzione;*cioè*,ch'era attratto; *cioè*, che quasi era immobile.(*g*)parevano le due ripe tavolini, *nel tempo* di Primavera,della Carità:*nella nostra strada, detta della Carità,su d'alcune panche,da noi dette* tavolilli,*si tengono per vendere e frutta, e fiori, in ogni tempo dell'anno;ma piu nel tempo di Primavera veggonsi,con diletto de' riguardanti.*(*h*)che se gli ha in mezo posti.(*i*)eccoti uscir un ponte detto fatto. (k) a questo nostro, che tanto è ben fatto: *s'intende per lo ponte, detto da noi della Maddalena,prima detto* ponte Ricciardo.(*l*)passa le vie indorate: e dirupare lo vede. [illegible] se ne porta.[illegible] per iscoprire novi inganni.

23

Dove in passando le vestigia ei posa,
Par ch'ivi scaturisca,o che germoglie:
Là s'apre il giglio,e qui spunta la rosa;
Qui sorge un fonte,ivi un ruscel si scioglie.
E sovra,e intorno a lui la selva annosa
Tutta parea ringiovenir le foglie.
S'ammolliscon le scorze,e si rinverde
Piu lietamente in ogni pianta il verde.

24

Rugiadosa di manna era ogni fronda,
E distillava da le scorze il mele.
E di novo s'udia quella gioconda
Strana armonia di canto,e di querele.
Ma il choro human,ch'a i cigni, a l'aura,a (l'onda
Facea tenor,non sa dove si cele:
Non sa veder chi formi humani accenti,
Nè dove siano i musici stromenti.

25

Mentre riguarda,e fede il pensier nega
A quel,che'l senso gli offeria per vero;
Vede un mirto in disparte,e là si piega,
Ove in gran piazza termina un sentiero.
L'estranio mirto i suoi gran rami spiega,
Piu del cipresso,e de la palma altero:
E sovra tutti gli arbori frondeggia:
Et ivi par del bosco esser la Reggia.

26

Fermo il Guerrier ne la gran piazza,affisa
A maggior novitate all'hor le ciglia.
Quercia gli appar,che per se stessa incisa
Apre feconda il cavo ventre,e figlia:
E n'esce fuor vestita in strania guisa
Ninfa d'età cresciuta:(o meraviglia)
E vede insieme poi cento altre piante
Cento ninfe produr dal sen pregnante.

27

Quai le mostra la scena,o quai dipinte
Tal volta rimiriam Dee boscarecce,
Nude le braccia,e'l habito succinte,
Con bei coturni,e con disciolte trecce;
Tali in sembianza si vedean le finte
Figlie de le selvatiche cortecce;
Se non che in vece d'arco,e di faretra
Chi tien leuto,e chi viuola,o cetra.

E in-

23

Vede,ch'addove passa esce la rosa,
Lo giglio,giosommine,e ttolepane:
Foglia torzute la cchiu bella cosa
De lo Munno;cetrole,herve, e ffontane.
(*a*)E attuorno,e ncoppa ad isso la pecosa
Serva spozà pareale;comme llane
(Pocca porzì la scorza ñerduta era
De ll'arvole)nce steſse Primmavera.

24

(*b*)N'onza de manna nc'era p'ogne nfronna,
E dda le scorze(*c*)a bbuõne cchiu scea me- (le.
E sse nce sentea puro la giaconna
Zenfonìa(*d*),da addocì Tigra crodele.
Ma addove lo conzierto s'annasconna
(*e*)Nò ñ'ascia via de lo trovare,e ppe le
Bie vace chiano:e echesto ad isso ncresce
Ca sapere nò mpò s'è ccarne,o pesce.

25

Mente a lo viso,e audito poco crede,
Ll'uocchio vedea,l'aurecchia ñ'è stordutą;
Va nfunno a na gran chiazza,addove vede
N'auta Mortella,che llà ssola è sciuta:
Quatt'huommene abbracciare lo grã pede
Nò le poteano,(*f*)e ttãto nCielo è ghiuta,
Che ncoppa a ttutte li rammacce spanne;
E ppare(*g*)ch'essa llà ffaccia lo ggranne.

26

Fremmato lo Guerriero a la gran chiazza,
ñarca pe n'autra cosa cchiu le cciglia:
Ca fatta s'ha(*h*)na Cerza na spaccazza,
E ccomme fosse femmena llà ffiglia:
(*i*)E ddace a lluce po na giovenazza
De Ninfa,(*K*)e bemmestuta,e bella figlia:
E ppo cient'autre chiãte a cchelle appries- (so
(Vide che ccosa!)fecero lo stesso.

27

Comme o ncoppa le scene,o da Pettore
Ste belle Ninfe vedimmo pintàte,
(*l*)Co lo sargiuotto,e lo denucchio fore
(*m*)Sbracciàte,ncauze corte,e scapellàte;
Comparzero accossì ste ttradetore
(*n*)Figlie de chelle cchiante ñeavolate;
(*o*)Ma ncagno d'arco, e ffrezze songo asciute
ñano cod arpe,e ccetole, e lliute.

Che-

(*a*)e intorno,e sopra ad esso la broccuta selva pullular pareagli;come lì(poiche anche la corteccia rinverdita era de gli arbori)vi stasse Primavera.(*b*)un oncia. (*c*)a quanto piu ne vuoi;*cioè*,a cafisso.(*d*) da raddolcir. (*e*)non ne trova via.(*f*);*cioè*,e tanto è cresciuta, *o* alzata.(*g*)che essa lì faccia del grande.(*h*) una quercia, una spaccatura;*cioè*,una fessura,*o* apertura.(*i*)e dà a luce;*cioè*,partorisce.(k) e ben vestita, e bella figlia; *cioè*,bella giovane.(*l*)con il saiotto,*picciol saio*.(*m*) raccorciate le maniche. (*n*) figlie di quelle piante indiavolate.(*o*)ma in vece d'arco,e frecce sono uscite in mano con arpe,e cetere,e leuti.

28

E incominciar costor danze, e carole:
E di se stesse una corona ordiro:
E cinsero il Guerrier, si come suole
Esser punto rinchiuso entro'l suo giro.
Cinser la pianta ancora: e tai parole
Nel dolce canto lor da lui s'udiro:
Ben caro giungi in queste chiostre amene,
O de la Donna nostra amore, e spene.

28

Cheste co ppasse, e mieze, e ccrapiole
No torniello facettero smargiasso:
E ccenzero Rinardo, comme sole
Lo punto suio nzerrare lo compasso.
Nchiusa è la chianta puro: e ste pparole
Cantanno le deceano mpasso mpasso:
Sie bemmenuto nchesta serva bella,
Coruzzo de la nosta Segnorella.

29

Giungi aspettato a dar salute a l'egra,
D'amoroso pensiero arsa, e ferita.
Questa selva, che dianzi era sì negra:
Stanza conforme a la dolente vita;
Vedi, che tutta al tuo venir s'allegra,
E'n piu leggiadre forme è rivestita.
Tale era il canto: e poi dal mirto uscia
Un dolcissimo suono: e quel s'apria.

29

Morea de te vedè la sfortonata,
(a)Che squaquiglia pe buie, bello Segnore.
E sta serva mo ñante annegrecata:
Stanzia conforma a lo dolente core;
Vide a st'arrivo tuio, comm'è schiarata,
(b)E dde speranza caccia lo colore.
Cossì ccantaieno: e ñeglio suono asceva
Da la bella Mortella, che s'apreva.

30

Già ne l'aprir d'un rustico Sileno
Meraviglia vedea l'antica etade;
Ma quel gran Mirto da l'aperto seno
Imagini mostrò piu belle, e rade:
Donna mostrò, ch'assomigliava a pieno
Nel falso aspetto, angelica beltade.
Rinaldo guata, e di veder gli è aviso
Le sembianze d'Armida, e'l dolce viso.

30

L'antiche mpietto a no Satero brutto
Li Deie vedeano pe na fenestrella;
Ma da sta gra Mmortella(c)ascie no butto
De bellezza, (d)autro mo che ffegorella:
Una cacciaie, ch'assemmegliava ntutto
A la sia Armida aggraziata, e bella.
(e)Isso nc'appizza ll'uocchie, e bede; e bede
Lo bellissemo viso, e sse sacrede.

31

Quella lui mira in un lieta, e dolente:
Mille affetti in un guardo appaion misti.
Poi dice: Io pur ti veggio; e finalmente
Pur ritorni a colei da cui fuggisti.
A che ne vieni? a consolar presente
Le mie vedove notti, e i giorni tristi?
O vieni a mover guerra, a discacciarme:
Che mi celi il bel volto, e mostri l'arme?

31

Chella nfra l'allegrezza, (f)e l'ammoina
Lo va ñiranno, e ffa ñille motive.
Po dice: (g)e mbe ched è, puro a la fina
Pentuto tuorne a cchella, che ffoive?
Che ñ'haie portata chella ñedecina,
Ch'a lo bello ciardino llà ñe dive?
O ñe viene a ffa peo, mente ssa facce,
Bello mio, ñ'annascunne, e ll'arme cacce?

32

Giungi amante, o nemico? il ricco ponte
Io già non preparava ad huom nemico:
Nè gli apriva i ruscelli, i fior, la fonte,
Sgombrando i dumi, e cio, ch'a passi è intrico.
Togli questo elmo homai: scopri la fronte,
E gli occhi a gli occhi miei, s'arrivi amico:
Giungi i labri a le labra, il seno al seno:
Porgi la destra a la mia destra almeno.

32

(h)Vuoie de la quaglia, o nò? lo ricco ponte
Nò stea pe cchi nò nce la vo co ñico:
Tanta galantarie ghievano a ñonte,
E ttrovato haverrisse autro che ntrico.
Lassamette vedè no poco nfronte:
Levate ss'ermo; fa ccomme te dico:
(i)Core mio, dammenne uno; ma s'haie scuorno
De cheste, nce sò ñacchie da ccà ntuorno.

Se- Vu Par-

(a) *cioè*, che si liquefà per voi. (b) e di speranza caccia il colore; *cioè*, dà fuori il colore; *cioè*, il verde. (c) uscì un butto; *cioè*, un fiume. (d) altro hora che figurina. (e) esso vi affissa gli occhi, e vede. (f) & il turbamento d'animo. (g) e ben che cosa è? (h) *cioè*, vuoi essere amante mio, o no? (i) cuor mio dammene uno; *cioè*, dammi un bacio.

33

Seguia parlando, e in bei pietosi giri
Volgeva i lumi, e scoloria i sembianti,
Falseggiando i dolcissimi sospiri,
E i soavi singulti, e i vaghi pianti:
Talche incauta pietade a quei martìri
Intenerir potea gli aspri diamanti.
Ma il Cavaliero, accorto sì, non crudo,
Piu non v'attende, e stringe il ferro ignudo.

34

Vassene al mirto. all'hor colei s'abbraccia
Al caro tronco, e s'interpone, e grida:
Ah, non sarà mai ver, che tu mi faccia
Oltraggio tal, che l'arbor mio recida.
Deponi il ferro, o dispietato: o'l caccia
Pria ne le vene a l'infelice Armida.
Per questo sen, per questo cor la spada
Solo al bel mirto mio trovar puo strada.

35

Egli alza il ferro, e'l suo pregar non cura:
Ma colei si trasmuta: (o novi mostri.)
Si come avvien, che d'una, altra figura
Trasformando repente il sogno mostri.
Così ingrossò le membra, e tornò scura
La faccia; e vi sparir gli avorj, e gli ostri:
Crebbe in gigante altissimo, e si feo
Con cento armate braccia un Briareo.

36

Cinquanta spade impugna, e con cinquanta
Scudi risuona, e minacciando freme.
Ogn'altra Ninfa ancor d'arme s'ammanta,
Fatta un Ciclope horrendo: & ei non teme;
Ma doppia i colpi a la difesa pianta,
Che pur come animata, a i colpi geme.
Sembran de l'aria i campi, i campi Stigj:
Tanti appaiono in lor mostri, e prodigj.

37

Sopra il turbato Ciel, sotto la terra
Tuona, e fulmina quello, e trema questa:
Vengono i venti, e le procelle in guerra,
E gli soffiano al volto aspra tempesta.
Ma pur mai colpo il Cavalier non erra:
Nè per tanto furor punto s'arresta.
Tronca la Noce: è Noce, e Mirto parve.
Qui l'incanto fornì, sparir le larve.

Tor-

33

Parlanno, li bell'uocchie essa girava
Tutta piatà, (*a*) parenno asciovelire;
E nfra lo bello chianto nframezava
(*b*) Selluzze co ddocissseme sospire.
(*c*) Tale che, s'avisato nò ns'asciava,
Besognava pe fforza acconzentire.
Ma Rinardo; (*d*) a l'allerta pe Ssalemme
Dice; e afferra la spata, (*e*) e n'ha cchiu ffreme.

34

E ccorre a la Mortella. ma s'abbraccia
Chella a la chianta, e strilla: ah ttraderore,
Chest'è cquanto a ttagliareme sta faccia:
(*f*) Scumpela, nò me dare cchiu ddolore.
Posa, cano, sta spata: o me la caccia
Mpietto cchiu ppriesto, e spaccame sto core.
Sto pietto mio d'essa sarrà brocchiero,
Ed essa a me, si nò, sarrà ttagliero.

35

Chillo nò ntenne, e ffa pe ddà na botta:
Ma chella se fa n'autra (tiente cosa)
Comme sole lo suonno nuna botta
Strasformare ncocozza giglio, o rosa.
Accossì cchesta tutta nziemme abbotta,
E la facce se fa brutta, e ppelosa:
E ffattase giagante stremmenato
Co cciento vraccia, ognuno ben'armato.

36

Ciento nfra spate, e scute mponta, e ssona,
(*g*) Che pparea s'atterrasse Carnevale.
S'arma ogne Nninfa, e ngrossa de perzona:
Ed isso nò le stimma manco sale;
(*h*) Ma fruscia, e la Mortella vatte, e ntrona,
Che stride a li gran cuorpe bestejale.
Nc'è lo Nfierno pe ll'aiero, e nogne lluoco
Sõgo muostre, demmuonie, fũmo, e ffuoco.

37

Trona ll'aiero, (*i*) e ccanario fa la terra
A lo remmore, e cchillo scuro resta:
Acqua, grannene, viente esceno nguerra,
E le portano nfacce gran tempesta.
Ma co ttutto chesto isso puro atterra
La Noce, che pparea Mortella. (nchesta
Fece lo mruoglio (K) lo Viecchio deavolo)
(*l*) E ghiero e ncante, e Cciferre a ddeavolo.

Ll'a-

(*a*) parendo svenire, o venir meno. (*b*) singhiozzi. (*c*) talche, se avisato non si trovava. (*d*) a l'erta; *cioè*, in cervello per Salemme: *Salemme fu un tal Schiavo Turco, che ingannava i poveri villani, con dar loro un facchetto pieno di pezze, e stracci in vece delle calzette mostrate per venderle: si dice da noi per avvertimento.* (*e*) e non ha piu flemme; *cioè*, non ha piu dimore. (*f*) finiscila. (*g*) che pareva si sotterrasse Carnovale: *l'ultimo Dì di Carnovale la sera a suon di padelle, e campanacci, si porta dalla gentaglia ghiotta, una statua di paglia vestita, per la Città, dicendo quello esser Carnasciale già morto; e così dibattendo pentole, & altro, gridano, facendo un finto piagnisteo.* (*h*) ma seguita a *tagliare.* (*i*) e Canario fa la terra; *cioè*, & il suolo traballa: *Canario è nome di ballo noto.* (k) il vecchio Diavolo; *cioè*, Ismeno. (*l*) & andarono, & incanti, e Luciferi a diavolo; *cioè*, & andarono incantesimi, e Demonj in malhora.

38

Tornò ſereno il Cielo,e l'aura cheta:
Tornò la ſelva al natural ſuo ſtato:
Non d'incanti terribile,e non lieta,
Piena d'horror,ma de l'horrore innato.
Ritenta il vincitor,s'altro piu vieta,
Ch'eſſer non poſſa il boſco homai troncato,
Poſcia ſorride,e fra ſe dice;o vane
Sembianze;e folle chi per voi rimane.

39

Quinci s'invia verſo le tende;e in tanto
Colà gridava il ſolitario Piero:
Già vinto è de la ſelva il fero incanto;
Già ſen ritorna il vincitor Guerriero.
Vedilo:& ei da lunge in bianco manto
Comparia,venerabile,& altero:
E de l'Aquila ſua l'argentee piume,
Splendeano al Sol d'inuſitato lume.

40

E dal Campo gioioſo alto ſaluto
Ha con ſonoro replicar di gridi:
E poi con lieto honore è ricevuto
Dal pio Buglione;e non è chi l'invidj.
Diſſe al Duce il Guerriero:A quel temuto
Boſco n'andai come imponeſti,e'l vidi:
Vidi,e vinſi gl'incanti.hor vadan pure
Le genti là:che ſon le vie ſecure.

41

Vaſſi a l'antica ſelva:e quindi è tolta
Materia tal,qual buon giudicio eleſſe.
E ben ch'oſcuro fabro arte non molta
Por ne le prime machine ſapeſſe;
Pure artefice illuſtre a queſta volta
E' colui ch'a le travi i vinchi inteſſe;
Guglielmo,il Duce Ligure,che pria
Signor del mare corſeggiar ſolia.

42

Poi,sforzato a ritrarſi:ei ceſſe i Regni
Al gran navigio Saracin de' mari:
Et hora al Campo conducea da i legni
E le maritime arme,e i marinari.
Et era queſti infra i piu induſtri ingegni
Ne mecanici ordigni huom ſenza pari.
E cento ſeco havea fabri minori
Di cio,ch'egli diſegna,eſſecutori.

Co-

38

Ll'aiero s'aſſerenaie,dapò ſto fatto:
E la ſerva reſtaie,comme mprimm'era:
Ne mpenzà ca rommaſe allegra affatto,
(*a*)Ca ſempe ſore fu a na cemmenera.
Iſſo joca pe ddinto de sbaratto,
(*b*)Ne ntuppe trova cchiu ñulla manera.
(*c*)Dice po co no riſo a ſchiattariello:
La facea natorale Farfariello.

39

Da ccà s'abbia a lo Campo ; e llà nfra tanto
(*d*)Strellava Pietro:figlie,allegramente
Da la ſerva levato è gia lo ncanto;
Gia ttorna(*e*)lo Fatone,lo Valente.
Vedite,comme luce nchillo manto:
(*f*)Ed iſſo venea ſodo,e llente lente.
E ll'aquele a lo ſcuto janche,e belle
(*g*)Deano Sule a lo Sole,e ſtelle a ſtelle.

40

Vittor,(diſſe lo Campo)bemmenuto:
(*h*)E m̃annaggia chill'uno,che ſtie zitto:
E dda Goffredo,e ttutte è be m̃eduto,
E ſſenza m̃idia;e ſſempe è benedditto.
Diſſe,lo comprimiento po fornuto,
Iſſo a Boglione:a lo voſco m̃arditto
ette,vidde,vencie:ncante nò nc'hanno.
(*i*)Mo la maſtranza nce pò ghi cantanno.

41

Correno a la gran ſerva: e ñ'è ttagliato
Quanto legnammo parze,ch'abbaſtaje.
E ſſi li primme nciegne no ſciaurato
Foſſe lo maſto,che le ddeſegnaje;
(K)Mo no ncegniero nc'è ſmatricolato,
E ntenne ñe fa cchiu,ne biſte maje;
E' no Gogliermo Embriaco Genoveſe
Grann'hômo a m̃are,e ñobbele,e ccorteſe.

42

(*l*)Ma pe lo guaio de Joppe fu ccoſtritto
Pe cquarche ttiempo abbandonà lo mare:
Ma portaie de le ñave ſt'hommo m̃itto
A lo Campo armamiente,e m̃arenare.
Chiſto attennette a ſtodeà de fitto
Aocride,e lo ſapette ſmedollare.
(*m*)E ſsẽpe ha ciento maſte d'aſcia attuorno,
Ch'a li deſigne ſuoie nò nfanno ſcuorno.

Vu 2 Chi-

(*a*) perche ſempre ſorella fu ad un Cammino *di fuoco.*(*b*)nè intoppi trova piu in neſſuna maniera.(*c*) dice poi con un riſo a ſquaſſetto; *cioè*,con un riſo frequente,& alto:la faceva al naturale il Diavolo. (*d*) gridava Pietro.(*e*)il Fatone;*cioè*,la noſtra gran ventura,il noſtro bene;*cioè*,Rinaldo. (*f*) & eſſo veniva ſodo; *cioè*,compoſto,e lento lento;*cioè*,lemme lemme.(*g*)davano Soli al Sole. (*h*)e malanno habbia quell'uno, che ſtiè cheto;*cioè*,e tutti tutti diero ſegno di allegrezza.(*i*)hora la maſtranza;*cioè*,i legnaiuoli.(k)hora un ingegniere ci è piu che matricolato;*cioè*,famoſo.(*l*)ma per l'accidente,o caſo di Joppe. *leggaſi l'Arciveſcovo di Tiro lib*: 8:*c*. 9. (*m*) e ſempre ha cento legnaiuoli,o falegnami intorno.

43

Costui non solo incominciò a comporre,
Catapulte, balliste, & arieti;
Onde a le mura le difese torre
Possa, e spezzar le sode alte pareti;
Ma fece opra maggior: mirabil torre,
Ch'entro di pin tessuta era, e d'abeti;
E ne le cuoia avvolto ha quel di fuore,
Per ischermirsi dal lanciato ardore.

44

Si scommette la mole, e ricompone
Con sottili giunture in un congiunta:
E la trave, che testa ha di montone
Da l'ime parti sue cozzando spunta.
Lancia dal mezo un ponte: e spesso il pone
Su l'opposta muraglia a prima giunta.
E fuor da lei su per la cima n'esce
Torre minor, che in suso è spinta, e cresce.

45

Per le facili vie destra, e corrente
Sovra ben cento sue volubil rote,
Gravida d'arme, e gravida di gente;
Senza molta fatica ella gir puote.
Stanno le schiere in rimirando intente
La prestezza de' fabri, e l'arti ignote.
E due torri in quel punto anco son fatte,
De la prima ad imagine ritratte.

46

Ma non eran fra tanto a i Saracini
L'opre, ch'ivi si fean, del tutto ascoste;
Perche ne l'alte mura a i piu vicini
Lochi le guardie ad ispiar son poste.
Questi gran salmerie d'orni, e di pini
Vedean dal bosco esser condotte a l'hoste:
E machine vedean; ma non a pieno
Riconoscer lor forma indi potieno.

47

Fan lor machine anch'essi; e con molt'arte
Rinforzano, e le torri, e la muraglia:
E l'alzaron così da quella parte,
Ov'è men'atta a sostener battaglia;
Ch'a lor credenza homai sforzo di Marte
Esser non puo, ch'ad espugnarla vaglia.
Ma sovra ogni difesa Ismen prepara
Copia di fochi inusitata, e rara.

Me-

43

Chisto nò nsulo a ffare accommenzaje
Catapurde baliste, e assaie montune;
Pe sbodellà lo muro, che s'auzaje,
E ñe levare le ddefenziune;
Ma na torra grannissema ñentaje
Ncatenata da dinto (*a*) d'ajenellune;
E nfasciata de coiera ñogne lluoco,
Pe ñò la fa toccà da nullo fuoco.

44

De piezze assaie sta machena composta
(*b*) Se mette nziemme, e gguasta annõmerata:
Sott'ha lo travo co la capo tosta,
Che ffa tozzanno peo de cannonata.
Lanza da miezo, subbeto ch'accosta,
A lo muro no ponte: (*c*) ed ha stepata
Dint'essa stessa n'autra torrecella,
Che s'auza, e abbascia, ch'è na cosa bella.

45

Sfuie, comm'anguilla ncoppa a cciento rote,
(*d*) Tutto ca chiena d'arme, e ñuta gente;
E botare, e gerarese be mpote,
Senza troppo fatica lestamente.
Stanno a lo llavorà (*e*) le tturbe ciote
Cann'aperte lo juorno a ttenè mente.
E ssò ddoje autre turre accommenzàte,
Comm'a la primma fatta (*f*) speccecate.

46

Ma dinto a la Cetà li Sarracine
De quanto ccà se fa ñe steano ntise;
Ca da le ñura a lluoche cchiu becine
A lo Campo a spià se songo mise:
E ccarra d'uorne vedeano (*g*) e zzampine
Da lo vosco portà da li Franzise,
E bedeano le tturre lavorare;
Ma buono nò mpoteanole assarvare.

47

(*h*) Ne lloro llà sò cciunche: e cco bell'arte
Renforzano le tturre; e la moraglia
Te l'auzaieno cossì dda chella parte,
Dov'è ñanco atta a ssepportà battaglia;
Che, ffanno cunto si scennesse Marte
Da Cielo contra lloro nò nce vaglia.
Ma cchiu dde tutte Smeno nce trommẽta
Co ccierte brutte fuoche, ch'isso (*i*) ñenta.

Mpa-

(*a*) di grosse stanghe: *ainella è picciolo trave.* (*b*) si pone assieme; *cioè*, si compone, e guasta; *cioè*, e si discompone numerata; *cioè*, cun i numeri. (*c*) & ha conservata; *cioè*, tien dentro. (*d*) tutto che piena d'armi, e di molta gente. (*e*) le turbe ciotte; *cioè*, sciatte, o sciamañate, gole aperte; *cioè*, stupefatte. (*f*) *cioè*, simigliantissime. (*g*) e zampini *sorta di abeti selvaggi.* (*h*) nè essi là son'attratti; *cioè*, nè essi là si stanno con le mani in cintola. (*i*) invẽta; *cioè*, fa d'invẽzione.

48

Mesce il Mago fellon zolfo, e bitume,
Che dal lago di Sodoma ha raccolto:
E fu (credo) in Inferno; e dal gran fiume,
Che nove volte il cerchia, anco n'ha tolto;
Così fa, che quel foco, e puta, e fume:
E che s'avventi fiammeggiando al volto.
E ben co' feri incendj egli s'avvisa
Di vendicar la cara selva incisa.

49

Mentre il Campo a l'assalto, e la Cittade
S'apparecchia in tal modo a le difese;
Una colomba per l'aeree strade
Vista è passar sovra lo stuol Francese:
Che ne dimena i presti vanni, e rade
Quelle liquide vie con l'ali tese.
E già la messaggiera peregrina
Da l'alte nubi a la Città s'inchina.

50

Quando di non so donde esce un falcone,
D'adunco rostro armato, e di grand'ugna,
Che fra'l Campo, e le mura a lei s'oppone.
Non aspetta ella del crudel la pugna;
Quegli, d'alto volando, al padiglione
Maggior l'incalza: e par, c'homai l'aggiugna,
Et al tenero capo il piede ha sovra;
Essa nel grembo al pio Buglion ricovra.

51

La raccoglie Goffredo, e la difende:
Poi scorge in lei guardando estrania cosa;
Che dal collo ad un filo avvinta pende
Rinchiusa carta, e sotto un'ala ascosa.
La disserra, e dispiega: e bene intende
Quella, che'n se contien, non lunga prosa.
Al Signor di Giudea (dicea lo scritto)
Invia salute il Capitan d'Egitto.

52

Non sbigottir, Signor: resisti, e dura
Insino al quarto, o insino al giorno quinto:
Ch'io vengo a liberar coteste mura:
E vedrai tosto il tuo nemico vinto.
Questo il secreto fu, che la scrittura
In barbariche note havea distinto,
Dato in custodia al portator volante:
Che tai messi in quel tempo usò il Levante.

Li-

48

Mpasta lo perro Mago zurfo, (*a*) e bobba
De Sodo; ma sciu sciu nò nsia pe dditto:
E ccreo ca da lo Nfierno pigliaie rrobba
Co ll'acque de Cocito lo Mmarditto:
(*b*) De st'ogliuso mescuglio, ch'isso addobba,
Vo che ll'uocchio a cchiu dd'uno ne sia fritto,
(*c*) Ca scionga nfacce. e sse vo mennecare
De la serva, c'ha bista arrojenare.

49

Mente Franza a l'assauto, e la Cetate
Accossì s'apparecchia a le ddefese;
Passà se vedde pe ll'ajerie strate
Na palomma pe ncoppa lo Franzese:
Che ba, comme saetta nzanetate,
Pe le bie molle co l'ascelle tese.
E gia la pellegrina messaggera
A la Cetà ncrenava la carrera.

50

(*d*) Quanto mente ca sguiglia no farcone,
Da ddove nò nse sa, muto arraggiato,
E a la bella calata se nfrapone.
Vota essa arreto (*e*) nche ll'ha scomegliato,
E cchillo appriesso a lo gran paveglione
(*f*) La ncauza, e n'ha lo pallio guadagnato,
Ca li sgriffe ll'ha ncapo; ma se jetta
Essa nzino a Ggoffredo, e s'arrecetta.

51

(*g*) Sciò sciò, ddice Goffredo, e la defenne:
E ppiglia, e a lo ppeglià scopre na cosa;
Ca da lo cuollo a no filo ne penne
Na carta, e sott'ascella ll'ha nascosa.
Rapre la letteruccia: e buono ntenne
Lo ppoco, che rrobba è ssostanziosa.
A tte Rre dde Jodea (decea lo scritto)
Vaso le mano io Capità dd'Aggitto.

52

Nò nt'ammoienare, o Rre: sepporta, e ddura
Pe cquatto, o a lo cchiu cchiu cinco autre juor-
Ch'io te levo l'assedio da sse mura: (ne:
E a ssi nemmice tuoie schianto li cuorne.
(*h*) Sto scampolillo nc'era a la screttura,
Scritta nlenguaggio de chille contuorne,
A la palomma consegnata: e nante
Chiste corriere nc'erano a Llevante.

Le

(*a*) e bubba; *cioè*, bitume di Sodo; ma psu psu; *cioè*, di Sodoma psu psu. (*b*) di questa oleosa mescolanza, ch'esso prepara. (*c*) perche s'avventa nella faccia. (*d*) quanto mentre che vien fuori un falcone. (*e*) in che l'ha discoperto; *cioè*, subito che se n'è accorta. (*f*) l'incalza. (*g*) sciò sciò: *così da noi si dice per fare fuggir via volando gli uccelli.* (*h*) *cioè*, questo poco *detto per ironia.*

53

Libera il Prence la colomba:e quella,
Che de' ſecreti fu rivelatrice,
Come eſſer creda al ſuo Signor rubella,
Non ardì piu tornar,nunzia infelice.
Ma il ſopran Duce i minor Duci appella,
E lor moſtra la carta,e così dice:
Vedete come il tutto a noi riveli
La providenza del Signor de' Cieli.

53

Le dà la libbertà Goffredo:e cchella,
Che morta ſe vedette,)(*a*) e sbaleſciata,
E ppenzannoſe d'eſſere ebbella,
N'havette core auzà maie cchiu bolata.
Iſſo chiamma li Cape,(*b*)e la cartella
De lo ffecato a lloro po moſtata,
Le dice: e ſſi Franzeſe foſſe Criſto,
Nce porria dare guſto cchiu dde chiſto?

54

Già piu di ritardar tempo non parmi.
Nova ſpianata hor cominciar potraſſi:
E fatica,e ſudor non ſi riſparmi,
Per ſuperar d'inverſo l'Auſtro i ſaſſi.
Duro fia sì far colà ſtrada a l'armi:
Pur far ſi puo;notato ho il loco,e i paſſi.
E ben quel muro,che aſſecura il ſito,
D'arme,e d'opre men deve eſſer munito.

54

Pe ccheſto cchiu(*c*)nò nce nchiotoleammo.
Na gra ſchianata s'ha dda commenzare:
E a ttaglià prete,che nc'affatecammo,
E mezo Miezo juorno d'acchianare.
Ll'arme de portà llà nò ſconfedammo:
Creditemello a me,ca ſe pò ffare.
E pperche ppe lo ſito ſtà ſſecuro,
Aſsaie ſproviſto nce ſarrà lo muro.

55

Tu,Raimondo,vogl'io,che da quel lato
Con le machine tue le mura offenda.
Vuo,che de l'arme mie l'alto apparato
Contra la porta Aquilonar ſi ſtenda;
Sì che il nemico il veggia,& ingannato
Indi il maggior'impeto noſtro attenda.
Poi la gran torre mia,ch'agevol move,
Traſcorra alquanto , e porti guerra altrove.

55

Llà boglio,che na torra,(*d*) ſio Raimunno,
Te puorte,e cche lo muro me ſfracaſse.
Po ll'arme meie (*e*)ch'agghiajano lo Mũno,
Pe Trrammontana movano li paſse;
E le bea lo ñemmico(*f*) e ccreda tunno,
Ca llà ſsarranno tutte li ſfracaſse.
Ma io le ccoglionejo,e cco la torre
Mia dò cchiu ñate guerra,ca cchiu ccorre.

56

Tu drizzerai,Camillo,al tempo ſteſſo
Non lontana da me la terza torre.
Tacque:e Raimondo,che gli ſiede appreſſo,
E che,parlando lui,fra ſe diſcorre;
Diſſe: Al conſiglio da Goffredo eſpreſſo
Nulla giunger ſi puote,e nulla torre.
Lodo ſolo oltra cio,ch'alcun s'invii
Nel Campo hoſtil,che i ſuoi ſecreti ſpii.

56

(*g*)Tu poco da me arraſso,Signò Orzino,
Auza la terza torra nchillo punto.
Scompe:e Rraimunno,che le ſtà becino,
Mente iſso parla,ſe fa n'autro cunto;
E ddice po:Goffredo va a ppontino;
Ne nſe ce pò dì jota ñullo cunto.
Ma ſchitto agghiognerriance (*h*) cheſto io mone,
Mannà nfra li nemmice no ſpejone.

57

E ne ridica il numero,e'l penſiero
(Quanto raccor potrà)certo,e verace.
Soggiũge all'hor Tãcredi:Ho un mio ſcudiero,
Ch'a queſto ufficio di propor mi piace:
Huom pronto,e deſtro, e ſovra i piè leggiero:
Audace sì,ma cautamente audace:
Che parla in molte lingue,e varia il noto
Suon de la voce,e'l portamento,e'l moto.

57

E nce dica lo nummero,e la gente;
E ſſi porrà,che ffare hanno prepuoſto.
Dice Tancrede:haggio no delecente
Scotiero,buono a ſto deſſigno vuoſto:
No Sciorentino ruſso,furbo,ardente:
(*i*)Dà ffuoco dinto a ll'acqua:e ffacce tuoſto;
Sà cchiu llenguagge:ma de lo Moriſco,
Ca la gorga l'ajuta,ñe ſtopiſco.

(*a*)e ſvaligiata.(*b*)e la cartolina del fegato a loro poi moſtrata:*ſi dice da noi ad ogni piccola cartolina,e letterina.*(*c*)non ci dondolamo;*cioè*,non ci andiamo trattenendo così lentamente.(*d*)Signor Raimõdo. (*e*) *cioè*, che atterriſcono il Mondo.(*f*)e creda ritondamente;*cioè*,e creda ſenza dubio. (*g*)tu poco da me diſcoſto, *o* lontano Signor Orſino.(*h*)queſto io hora. (*i*) dà fuoco dentro dell'acqua; *cioè*, di buona tempera ; *cioè*, tutto ſpirito,un fuoco.

58

Venne colui chiamato: e poi ch'intese
Cio, che Goffredo, e'l suo Signor desia;
Alzò ridendo il volto, & intraprese
La cura, e disse: Hor hor mi pongo in via.
Tosto sarò, dove quel Campo tese
Le tende haurà, non conosciuta spia;
Vuo penetrar di mezo Dì nel vallo,
E numerarvi ogn'huomo, ogni cavallo.

59

Quanta, e qual sia quell'hoste: e cio che pensi
Il Duce loro, a voi ridir prometto.
Vantomi in lui scoprir gl'intimi sensi,
E i secreti pensier trargli del petto.
Così parla Vafrino, e non trattiensi;
Ma cangia in lungo manto il suo farsetto:
E mostra fa del nudo collo: e pende
D'intorno al capo attorcigliate bende.

60

La faretra s'adatta, e l'arco Siro:
E barbarico sembra ogni suo gesto.
Stupiron quei, che favellar l'udiro,
Et in diverse lingue esser sì presto:
Ch Egizzio in Menfi, o pur Fenice in Tiro
L'hauria creduto, e quel popolo, e questo.
Egli sen va sovra un destrier, ch'a pena
Segna nel corso la piu molle arena.

61

Ma i Franchi pria, che'l terzo Dì sia giunto,
Appianaron le vie scoscese, e rotte:
E fornir gl'instromenti anco in quel punto,
Che non fur le fatiche unqua interrotte;
Anzi a l'opre de' giorni havean congiunto,
Togliendola al riposo, anco la notte.
Nè cosa è piu, che ritardar gli possa
Dal far l'estremo homai d'ogni lor possa.

62

Del Dì, cui de l'assalto il Dì successe,
Gran parte, orando, il pio Buglion dispensa:
E impon, ch'ogn'altro i falli suoi confesse,
E pasca il pan de l'alme a la gran mensa.
Machine, & arme poscia ivi piu spesse
Dimostra; ove adoprarle egli men pensa.
E'l deluso Pagan si riconforta,
Ch'oppor le vede a la munita porta.

Co'l

58

(*a*)Scie lo triglio de vertola: e nche ntese
Zzo cche bolea Goffredo, e lo Patrone;
Auzaie la capo, e a rridere se mese,
E ddisse: havrite sóddesfazione.
(*b*)Io mo sò, addove chillo Campo ha stese
Le ttenne, (*c*) e ba lo ncappa lo spejone;
De miezo jvorno me confido ghire
Nfra lloro, e cquanta sò ve saccio a ddire.

59

E cche gente eje: e cche ppenza de fare
Lo Gennerale lloro ve mprommetto:
(*d*)E le boglio a ttre aspre l'uno dare
C'hanno da fare co sto cervelletto.
Cossì pparla Vafrino: e llà sbracare
Fattole li cauzune, lo sajetto
Le metteno Morisco; ed arrappato
Ll'è no trobbante ncapo conzegnato.

60

S'acconcia ll'arco ncuollo, e lo carcasso:
E ppare (*e*) Mmarvaria nato, e ccresciuto.
(*f*)Po scialabbacchejaie, che ffu no spasso;
E ognunò fece rommanì stoputo:
A pparlà Tonnesisco fa sfracasso:
Si de lo Cairo; dice da llá è sciuto.
(*g*)E ppo co Ssautasbarra sotta annetta,
Che n'è ccavallo, è ffurgolo, e ssaetta.

61

Ma li Nuoste le bie ñanze acchianaieno
De li tre ghiuorne pennenose, e rrotte:
(*h*)E li nciegne, e le tturre accarvaccaieno,
(*i*)E ñò nsiente autro, o aìsa, e strille, e botte:
E ppe scompere priesto, fatecaieno,
(*K*)Sempe sciarappejanno, a ffi a le ñotte.
Nzomma autro nò nce resta da fornire,
Sulo vedè de vencere, o morire.

62

Lo juorno ñante a l'assauto tremenno
(*l*)Tutto se santejaie lo Gennerale:
(*m*)E ffece spedì tutte a la ncorrenno
Co na commonejone generale.
Le ñachene po ncontra va mettenno,
D'addove manco ntenne de fa male.
E lo Pagano bestia se conforta,
Ca ll'have nfacce a la guarnuta porta.

Fu

(*a*) *cioè*, uscì il furbo, lo scaltrito. (*b*) io hora sono; *cioè*, io hora arrivo. (*c*) e va l'incappa. (*d*) e li voglio a tre aspri l'uno dare; *cioè*, li voglio facilissimamente incastagnare: *aspro è moneta Turchesca di pochissimo valsente.* (*e*) in Barbaria. (*f*) *cioè*, poi parlò turchesco. (*g*) e poi con Saltasbarra sotto bruca; *cioè*, va via: Saltasbarra *velocissimo caval corridore del Eccellentissimo Sig. Duca di Laurenzana.* (*h*) e l'ingegni; *cioè*, le machine, *o* ordigni di guerra, e le torri cavalcarono; *cioè*, posero su le ruote. (*i*) e non senti altro, o isa; *cioè*, o tira su. (k) *cioè*, sempre bevendo vino, *o* trescando. (*l*) tutto si santificò; *cioè*, tutto si pose in divozione. (*m*) e fece spedire; *cioè*, e fece confessare, e comunicar tutti all'infretta.

63

Co'l buio de la notte è poi la vaſta
Agil machina ſua colà traslata,
Ove è men curvo il muro, e men contraſta,
Ch'anguloſa non fa parte, e piegata.
E d'in ſu'l colle a la Città ſovraſta
Raimondo ancor con la ſua torre armata.
La ſua Camillo a quel lato avvicina,
Che dal Borea a l'Occaſo alquanto inchina.

63

Fu la gran torra ſoia(*a*)bello portata
A ñotte ſcura ſenza fa remmore,
Dove nò nsò ccantune; ma terata
Stà la moraglia,(*b*) e ñullo pizzo ha nfore.
E Rraimunno la ſoja have nchianata
Llà ncoppa, e ddace a la Cetà tterrore.
E Ccamillo a no lato(*c*)porta rente
Ll'autra nfra Trammontana, e lo Ponente.

64

Ma come furo in Oriente apparſi
I matutini meſſaggier del Sole,
S'avvidero i Pagani, (e ben turbarſi)
Che la torre non è, dove eſſer ſuole:
E mirar quinci, e quindi anco inalzarſi
Non piu veduta una, & un'altra mole.
E in numero infinito anco ſon viſte
Catapulte, monton, gatti, e balliſte.

64

Ma quanno lo Levante s'arroſſette
A le bampe ñaurate de lo Sole,
La turba de li More s'accorgette,
Ca la torra nò ſtace, addove ſole:
E ñante, e arreto, e a ſcianche ſe vedette
Ll'autra, e ppo ll'autra e ñò ncheſte ttre ſſole.
E montune, e balliſte, e ggatte tante;
Ma gatte groſſe cchiu dde n'Aliſante.

65

Non è la turba di Soria già lenta
A traſportarne là molte difeſe,
Ove il Buglion le machine appreſenta
Da quella parte, ove primier l'atteſe.
Ma il Capitan, ch'a tergo haver rammenta
L'hoſte d'Egitto, ha quelle vie già preſe.
E Guelfo, e i duo Roberti a ſe chiamati;
State, dice, a cavallo in ſella armàti.

65

La canaglia Moreſca nò ſtà llenta
A ccarrejare quanto preparaje,
Dove le tturre Goffredo appreſenta
Da chillo luoco, addove l'aſpettaje.
Ma Boglione l'Aggizzio lo trommenta,
Ch'arreto ll'è, ſi be le bie pigliaje.
E dde cchiu ddiſſe a Guerfo, e a li Lobberte:
State a ccavallo vuie co ll'uocchie apierte.

66

E procurate voi, che mentre aſcendo
Colà, dove quel muro appar men forte,
Schiera non ſia, che ſubita venendo
S'atterghi a gli occupati, e guerra porte.
Tacque; e già da tre lati aſſalto horrendo
Movon le tre sì valoroſe ſcorte.
E da tre lati ha il Re ſue genti oppoſte:
Che ripreſe quel Dì l'arme depoſte.

66

State ncerviello, che ment'io vattenno
Stongo chella moraglia(*d*)cchiu ſcaſata,
Chille d'Aggitto jeſſero venenno
(*e*)A ſchiaffarence leſta la naſata.
Scompette; e dda tre banne lo tremenno
Aſſauto a la Cetà porta l'Armata.
E ntre banne lo Rre le ffa ncontrare,
Che cchillo juorno armaiſe, e ghie a ffroſciare.

67

Egli medeſmo al corpo homai tremante
Per gli anni, e grave del ſuo proprio pondo,
L'arme, che diſusò gran tempo avante,
Circonda, e ſe ne va contra Raimondo.
Solimano a Goffredo, e'l fero Argante
Al buon Camillo oppon, che di Boemondo
Seco ha il Nipote: e lui fortuna hor guida,
Perche'l nemico a ſe devuto uccida.

In-

67

(*f*)Vi mo chi s'arma! chi vo l'ajotante,
Pe ddà no paſſo(*g*), e ppuro fa ccatubba:
Ll'arme ch'appeſe havea gran tiẽpo ñante
Piglia, e Rraimũno affrõta(*h*)lo Gargiubba.
Solemano a Ggoffredo, e manna Argante
Contra Camillo bravo,(*i*) e ſſenza tubba,
Che ppe ſciorta ha Ttancrede vallerufo,
Pe la fornì co cchillo preſentuſo.

Fo-

(*a*)bello; *cioè*, con diligenza portata. (*b*)e neſſuna punta ha in fuori. (*c*)porta preſſo, *o* vicino. (*d*) piu ſcaſata; *cioè*, men forte. (*e*)a ficcarci leſto la naſata; *cioè*, a darci di naſo. (*f*)vedi hora chi s'arma! chi vuol l'aiutante; *cioè*, chi vuole appoggio. (*g*)e pure fa catubba; *cioè*, e pure vacilla: *quando i Turchi ballano quella lor ſonata, detta da loro Catubba, pare che ad ogni paſſo voglion cadere.* (*h*)il Gargiubba; *cioè*, il Moro: *ſi dice da noi a Mori Maomettani.* (*i*)e ſenza tubba: *cioè*, ſenza albagia.

68

Incominciaro a saettar gli arcieri
Infette di veleno arme mortali:
Et adombrato il Ciel par che s'anneri
Sotto un'immenso nuvolo di strali.
Ma con forza maggior colpi piu feri
Ne venian da le machine murali.
Indi gran palle uscian marmoree,e gravi,
E con punta d'acciar ferrate travi.

68

Foro le ffrezze apprimma(*a*)ntossecàte
A scì ncâpagna,(*b*)e ñaro chi è scopierto:
E nce ñe foro ntanta quantetate,
Che ll'aiero ñe restaie scuro,e ccopierto.
Ma le balliste fanno autre ffrettate,
Co ttutte ll'autre nciegne de conzierto,
E cco llanze(*c*)d'ainelle,e ppalle grosse
De marmora a li More danno tosse.

69

Par fulmine ogni sasso,e così trita
L'armatura,e le membra a chi n'è colto,
Che gli toglie non pur l'alma,e la vita,
Ma la forma del corpo anco,e del volto.
Non si ferma la lancia a la ferita:
Dopo il colpo del corso avanza molto:
Entra da un lato,e fuor per l'altro passa
Fuggendo,e nel fuggir la morte lassa.

69

(*d*)E' ñalosca ogne mpreta,ca spetaccia
Cossì li giacche,e ccuorpe quanno afferra,
Che ñò nsulo da chille ll'arme caccia;
(*e*)Ma ñe face monnezza pe llà nterra.
Nò mpe cquatto,o pe ccinco s'abbonaccia
Na lanza,(*f*)e cquãta attoppa tãta atterra:
(*g*)Uno nfila a li scianche, e n'autro mpietto,
E ppo nfacce a no muro(*h*)ascia arrecietto.

70

Ma non togliea però da la difesa
Tanto furor le Saracine genti.
Contra quelle percosse havean già tesa
Pieghevol tela,e cose altre cedenti.
L'impeto,che'n lor cade,ivi contesa
Non trova:e vien,che vi si fiacchi,e lenti:
Essi,ove miran piu la calca esposta,
Fan con l'arme volanti aspra risposta.

70

Ma lo tanto sfracasso la desesa
Nò nface abbannonà de la moraglia:
Ca na tela li More nc'hanno stesa
(*i*)ñottonata de lana,fieno,e ppaglia.
Cossì nfacce a lo ñuollo resta appesa
Bona parte de ll'arme:e la canaglia,
Dove vedeno aggente cchiu affollàte,
Pigliatenne si vuoie frezze,e ppretate.

71

Con tutto cio d'andarne oltre non cessa
L'assalitor,che tripartito move.
E chi va sotto gatti,ove la spessa
Gragnuola di saette indarno piove:
E chi le torri a l'alto muro appressa,
Che loro a suo poter da se rimove;
Tenta ogni torre homai lanciare il ponte,
Cozza il monton con la ferrata fronte.

71

(K)Che ttirano le braccia;ca cchiu avanza
Goffredo,che ntre pparte guerra move.
Chi dinto a ggatte have secura stanza,
(*l*)Dove ñatola ncoppa tutto chiove:
Chi le tturre a le ñura panza a ppanza
Cerca accostare;e cca ssongo le pprove
De nò nfa lloro a ñuie lanzà lo ponte;
Ma lo montone(*m*)sboſciarria no monte.

72

Rinaldo intanto irresoluto bada:
Che quel rischio di lui degno non era.
E stima honor plebeo,quando egli vada
Per le comuni vie co'l vulgo in schiera.
E volge intorno gli occhi,e quella strada
Sol gli piace tentar,ch'altri dispera.
Là,dove il muro piu munito,& alto
In pace stassi,ei vuol portare assalto.

72

Nchesto a Rrinardo(*n*)prodeano le ñano;
E ssentease morì de stare a spasso.
E ttene a ntrare nore(*o*)de pacchiano (so.
Co ll'autre a ñorra,(*p*)e ñò dde no smargias-
(*q*).E bota ll'uocchie attuorno,e lo Pagano
Pe n'autra via vo mettere nsconquasso.
E a cchillo muro cchiu pprovisto,ed auto,
Che ssulo è mpacc,vo portà l'assauto.

E vol-

E ddi-

(*a*)attossicate.(*b*)e misero,*o* sventurato.(*c*)di stanghe.(*d*)*cioè*,è malhora;*cioè*,e indemoniata ogni pietra. (*e*) ma ne fa immondezza per là in terra.(*f*)e quanti intoppa;*cioè*,con quanti s'imbatte. (*g*)uno infilza ne' fianchi.(*h*)trova ricetto,*o* quiete. (*i*)imbottita ; *cioè*,ripiena.(k)che tirino le braccia: *nostro solito detto.* (*l*) dove indarno sopra tutto piove.(*m*)bucherebbe un monte:(*n*)pruivano le mani. (*o*) di villano;*cioè*, di huomo vile.(*p*)e non di un valoroso.(*q*)e volta gli occhi intorno.

73

E volgendosi a quegli, i quai già furo
Guidàti da Dudon guerrier famosi;
O vergogna (dicea) che là quel muro
Fra cotant'arme in pace hor si riposi.
Ogni rischio al valor sempre è securo:
Tutte le vie son piane a gli animosi.
Moviam la guerra, e contra a i colpi crudi
Facciam densa testuggine di scudi.

73

E ddice a cchella nobbele, e balente
Squatra d'abbentoriere: o cche bregogna,
Ch'a cchillo muro nullo tenga mente,
(*a*)E schitto isso nò mprova le ccotogna.
Li riseche a li brave nò nsò ñiente;
(*b*)Ca lo stommeco sulo nc'abbesogna.
Via Cammarate, sotta la moraglia,
(*c*)E ñostammo chi simmo a ssa canaglia.

74

Giunsersi tutti seco a questo detto:
Tutti gli scudi alzar sovra la testa:
E gli uniron così, che ferreo tetto
Facean contra l'horribile tempesta.
Sotto il coperchio il fero stuol ristretto
Va di gran corso, e nulla il corso arresta:
Che la soda testugine sostiene
Cio, che di ruinoso in giu ne viene.

74

Correno tutte ad isso a la chiammata;
E aonesceno brocchiere co brocchiere,
Che ffaceano de fierro (*d*) na pennata,
E ssarvava la capo a li guerriere.
Accossì la gra squatra (*e*) ncoperchiata
Vace a ccarrera, e sprezza volentiere
(*f*)Zzo, cche ncuollo da ncoppa le roina,
Ca tempera li scute haveano fina.

75

Son già sotto le mura: all'hor Rinaldo
Scala drizzò di cento gradi, e cento:
E lei con braccio maneggiò sì saldo,
Ch'agile è men picciola canna al vento.
Hor lancia, o trave, hor gran colonna, o spaldo
D'alto discende: ei non va su piu lento;
Ma intrepido, & invitto ad ogni scossa
Sprezzeria, se cadesse, Olimpo, & Ossa.

75

Sò gia ssotta le mura: e gia Rrinardo
(*g*)Auza cchiu dde vennegna auta na scala:
E la joca accossì ll'hommo gagliardo,
(*h*)Comme paleatore fa a na pala.
(*i*)Mo prete quanto na correa de lardo
Scennano, comme vonno, ch'isso sciala;
(K)E ñanco lo farriano sagli chiano,
Si Somma havesse ncuollo, o Vico arvano.

76

Una selva di strali, e di ruine
Sostien su'l dosso, e su lo scudo un monte.
Scote una man le mura a se vicine,
L'altra sospesa in guardia è de la fronte.
L'essempio a l'opre ardite, e peregrine
Spinge i compagni: ei non è sol che monte:
Che molti appoggian seco eccelse scale,
Ma'l valore, e la sorte è diseguale.

76

(*l*)N'Estrece parerria formatamente,
S'ogne nfrezza, c'ha a ll'arme nce restasse.
Lo muro tocca co na mano, mente
L'autra a la capo (*m*) è a trepară li schiasse.
(*n*)Scale a bezzeffia ll'autre arditamente
(*o*)Auzano ñedè ll'opere smargiasse:
(*p*)Ma nò ntutte le fficcano le bocce;
Ne la mano le ddeta ha tutte socce.

77

More alcuno, altri cade: egli sublime
Poggia, e questi conforta, e quei minaccia.
Tanto è già in su, che le merlate cime
Puote afferrar con le distese braccia.
Grã gente all'hor vi trahe, l'arta, il reprime,
Cerca precipitarlo, e par nol caccia.
(Mirabil vista) a un grande, e fermo stuolo
Resister puo, sospeso in aria, un solo.

E re-

77

Sulo saglie: autro more, autro va nterra:
Ed isso chi conforta, e cchi ammenaccia.
Gia ttanto è ad auto (*q*), ch'addesa s'afferra
A li mierole, stiso co le braccia.
(*r*)Tanno gran turba se nce para, e sserra,
(*s*)E lo votta, e lo vatte, e ñò lo caccia.
(Grã cosa) uno, ch'è ñaiero, a ñille abbasta,
A ñille armàte nterra, e nce contrasta.

E rre-

(*a*) e solamente esso non assaggia i cotogni; *cioè*, i colpi. (*b*) perche lo stomaco; *cioè*, il coraggio solamente ci bisogna. (*c*) e mostriamo chi siamo a questa canaglia. (*d*) una pennata; *cioè*, un tetto: pennata *si dice da noi quel tetto di tavole, solito farsi su le porte delle botteghe.* (*e*) incoverchiata; *cioè*, coperta. (*f*) cio, che addosso da sopra gli rovina; *cioè*, gli cade precipitosamente. (*g*) *cioè*, alza una scala alta piu che non sono alte quelle da vendemia. (*h*) come Paleggiatore fa ad una pala; *che rivolta, e mena il grano con quella con molta destrezza.* (*i*) hora pietre grandi quanto una coreggia di lardone. (*coreggia di lardo, è un pezzo di lardone, quanto è tutta la metà del porco, spaccato per lungo*) calino, come vogliono, che esso sciala; *cioè*, gode. (k) e nè pure lo farebbono salir'adagio se Somma; *cioè*, Vesuvio havesse addosso, e Vico alvano; *che è monte fra Vico, e'l Piano di Sorrento.* (*l*) un'istrice parrebbe. (*m*) è a riparar'i squassi; *cioè*, i colpi. (*n*) scale a bizeffe. (*o*) alzano in veder l'opre valorose. (*p*) ma non tutti le ficcano le bocce; *cioè*, non tutti sanno giucare a bocce; ne la mano li diti ha tutti uguali; *cioè*, non tutti hãno il suo sapere, e'l suo [illegible] afferra. (*r*) all'hora. (*s*) e lo spinge, e lo batte.

78

E reſiſte, e s'avanza, e ſi rinforza:
E come palma ſuol, cui pondo aggreva,
Suo valor combattuto ha maggior forza,
E ne la oppreſſion piu ſi ſolleva.
E vince al fin tutti i nemici, e sforza
L'haſte, e gl'intoppi, che d'incontro haveva:
E ſale il muro, e'l ſignoreggia, e'l rende
Sgombro, e ſecuro a chi diretro aſcende.

79

Et egli ſteſſo a l'ultimo germano
Del pio Buglion, ch'è di cadere in forſe,
Steſa la vincitrice amica mano
Di ſalirne ſecondo aita porſe.
Fra tanto erano altrove al Capitano
Varie fortune, e perglioſe occorſe:
Ch'ivi non pur fra gli huomini ſi pugna;
Ma le machine inſieme anco fan pugna.

80

Su'l muro haveano i Siri un tronco alzato,
Ch'antenna un tempo eſſer ſolea di nave:
E ſovra lui col capo aſpro, e ferrato
Per traverſo ſoſpeſa è groſſa trave:
E indietro quel da canapi tirato
Poi torna innanzi impetuoſo, e grave:
Tal'hor rientra nel ſuo guſcio, & hora
La teſtugin rimanda il collo fuora.

81

Urtò la trave immenſa, e così dure
Ne la torre addoppiò le ſue percoſſe;
Che le ben teſte in lei ſalde giunture
Lentando aperſe, e la riſpinſe, e ſcoſſe.
La torre a quel biſogno armi ſecure
Havea già in punto, e due gran falci moſſe:
Ch'avventate con arte incontra al legno
Quelle funi troncar, ch'eran ſoſtegno.

82

Qual gran ſaſſo tal'hor, ch'o la vecchiezza
Solve d'un monte, o ſvelle ira de' venti,
Ruinoſo dirupa: e porta, e ſpezza
Le ſelve, e con le caſe, anco gli armenti;
Tal giu trahea da la ſublime altezza
L'horribil trave merli, & arme, e genti.
Diè la torre a quel moto uno, e duo crolli:
Tremar le mura, e rimbombaro i colli.

78

E rreſiſte, e ſs'avanza, e cchiu ſe nforza;
Quãto cchiune è pprẽmuto, e rrebbottato:
E a le botte cchiu ſs'auza, e ppiglia forza,
E nfoca cchiu, quanto è cchiu martellato.
Vence nfina li More, e ppaſſa, e sfo rza
(*a*)Lanzuottole, e llebarde: ed aggranfato
Po no mierolo, è ncoppa; e ffa foire
Tutte, e ſſecuro ogn'autro pò ſſaglire.

79

E ppriesto a Aoſtazio ammico ſuio de core,
Che ſtea pe ffare no ſauto mortale,
Steſe lo vraccio ammico, e bencetore,
E ddie a Ggoffredo no frate carnale,
Che nfra tanto da llà ttutto valore
Cchiu aſſaie ñe fece, che ñ'havette male;
Pocca no nſulo ll'huommene commatteno,
Ma machene co machene ſe vatteno.

80

Chille ncoppa lo muro haveano auzato
No travo, che ffu antenna de vaſciello:
E n'autro ncroce ñe pennea legato
Co ffierro mponta(*b*)da no foneciello:
Chiſto co ffune arreto po tirato
Se laſſa, e ccorre ñante a ffa maciello:
Ed ogne avemmaria fa ſto meſterio;
(*c*)E, addove attoppa a ddare, fa ſtreverio.

81

Fece mpietto a la torra ſto travone
Lo deaſchence, e ppeggio ntanta botte;
Che ttutto sfracaſſaiele(*d*)no pentone,
E l'arraſſaie(*e*)co le ccoſtate rotte.
La torre doie gran faoce a ſt'accaſione
Prieſto cacciaie, ch'appoſta havea cõnotte:
(*f*)Che ntoccare, lo nzarto, che ſtea tiſo,
Tagliaieno, e abbaſcio ñe jettaie lo mpiſo.

82

Comme ſi no petaccio de montagna
Se ſcraſta, o pe gra biento, o pe becchiezza,
Rade, pe ddove paſſa, le ccampagne;
E buoſche, e mãtre, e ccaſe ſchiana, e ſpezza.
(*g*)Coſsì ñe raſe pe ffi a le ccotagne
Lo travo, ed arme, e gente da l'autezza.
(*h*)Zompaie la torra doie vote a lo ſchiaſſo,
Ne la Cetà, e lo Monte ſtette a ſpaſſo.

(*a*)lanciotti: *haſte corte, con ferro di due palmi nella punta.*(*b*)da un funicello; *cioè*, da una groſſa fune.(*c*)e dove intoppa; *cioè*, dove arriva a dare; *cioè*, a colpire fa rovina.(*d*)un cantone.(*e*) con le coſte rotte. (*f*) che in- toccare la Sarte; *cioè*, la groſſa fune, che ſtava teſa, tagliarono, e giu ne buttò l'impiccato; *cioè*, la trave. (*g*)cosi ne radè, *o* raſe per inſino alle cuticagne.(*h*)ſaltò la torre due fiate allo ſquaſſo; *cioè*, al romore, al crollo; nè la Città, & il monte ſtiè a ſpaſſo; *cioè*, anche la Città, e'l monte Crollò.

83

Passa il Buglion vittorioso avanti,
E già le mura d'occupar si crede;
Ma fiamme all'hora fetide, e fumanti
Lanciarsi incontra immantinente ei vede.
Nè dal sulfureo sen fochi mai tanti
Il cavernoso Mongibel fuor diede:
Nè mai cotanti ne gli estivi ardori
Piovve l'Indico Ciel caldi vapori.

83

Passa Goffredo vallerusо ñante,
E gia lo cuorpo fatto havè se crede;
Ma li fuoche, che ffece lo forfante
De Smenò, nfacce appresentà se vede.
Somma, e la Zorfatara, creo, ca tante
Maie ñe cacciaieno, e ñanco se concede,
S'a cchefte agghiugne Struógolo, e Borcano,
E Mmoncebello, ed autre a lo llontano.

84

Qui vasi, e cerchi, & haste ardenti sono:
Qual fiamma nera, e qual sanguigna splěde.
L'odore appuzza, assorda il bombo, e'l tuono,
Accieca il fumo, il foco arde, e s'apprende;
L'humido cuoio al fin saria mal buono
Schermo a la torre: a pena hor la difende.
Già suda, e si rincrespa, e se più tarda
Il soccorso del Ciel, convien pur ch'arda.

84

(a)E ffciaccole, e ppegnate, e ntorce a bbiento
Ardeno malorate de colore.
(b) Lo ffuoco, e lo schioppare dà spaviento
(c)Ceca, e mpesta lo fummo, e lo fetore;
Lo cuoiero, c'ha la torra, a lo trommiento
Resistere nò mpò de sto focore.
Suda, (d)e ss'arrappa, e ssi nfrà n'autro ppo- (co
Nò l'ajuta lo Cielo se dà fuoco.

85

Il magnanimo Duce inanzi a tutti
Stassi, e non muta nè color, nè loco:
E quei conforta, che su i cuoi asciutti
Versan l'onde apprestate incontra al foco.
In tale stato eran costor ridutti:
E già de l'acque rimanea lor poco.
Quando ecco un vento, ch'improviso spira,
Contra gli autori suoi l'incendio gira.

85

Stea lo gran Capetanio ñante a ttutte;
Ne nchesto li colure havea cagnàte:
Ed acqua fa ttirà ncoppa l'asciutte
Coiera da la mità ddè li sordate.
S'erano a ttale termene arretutte,
(e)Che le ttine quas'erano asseccàte.
(f)E becco ascì de luglio trammontana,
(g)Che ssciosscia contra la marbaglia cana.

86

Vien contro al foco il turbo, e indietro volto
Il foco, ove i Pagan le tele alzaro,
Quella molle materia in se raccolto
L'ha immantinente, e n'arde ogni riparo.
O glorioso Capitano, o molto
Dal gran Dio custodito, al gran Dio caro.
A te guerreggia il Cielo: E ubidienti
Vengon, chiamati a suon di trombe, i venti.

86

(h)E nfacce a lloro lo ffuoco s'abbenta,
E l'abbruscia le ttele, che nc'auzaro:
E a ñannarele nfummo niente stenta,
Ca de lana, e dde paglia le nforraro.
O santo Capetanio a tte ccontenta
No Diò, e tte conzerva, e ttene caro.
Pe tte lo Cielo è ñarme: e ssò ncampagna
Agnele, e Ssante, e biente: o grã coccagna.

87

Ma l'empio Ismen, che le sulfuree faci
Vide da Borea incontra se converse,
Ritentar volle l'arti sue fallaci
Per sforzar la Natura, e l'aure avverse.
E fra due maghe, che di lui seguaci
Si fer, su'l muro a gli occhi altrui s'offerse:
E torvo, e nero, e squallido, e barbuto
Fra due furie parea Caronte, o Pluto.

Già

87

Ma lo frabbutto Smeno, che bedette,
Comme lo ffuoco a lloro (i)carfettava;
Voze vedè co ll'arte soie ñardette
De fremmare lo viento, che ssciosciava:
E nfra doie brutte Streche comparette,
A cchi le belle cose soie (K)ñezzava:
(l)ñiezo a cchefte de Chiaja nigro, e ndoglia
Stà la ñala petrata, che lo coglia.

Gia

(a)e fiaccole, e pentole, e torchi a vento ardono, indiavolati di colore. (b)il fuoco, e lo scoppiare dà spavento. (c)accieca, & appesta il fumo, & il puzzore. (d)e s'aggrinza, o s'increspa. (e)che i tinacci quasi erano disseccati. (f)& ecco uscir di luglio Tramontana; *come riferisce l'Arcivescovo di Tiro, perche a 15. Luglio, ad hora di nona, fu presa la Città di Gierusalemme nell'anno 1099 giorno di Venerdì, nella stessa hora, che morì in Croce N. Signor Giesu Christo.* (g) che soffia contro la schiazzamaglia crudele. (h) & in faccia a coloro il fuoco s'avventa. (i)*cioè*, tormentava. (k)insegnava. (l)in mezo a queste di Chiaia; *cioè*, a queste streghe negro, & in doglia; *cioè*, dolente sta la cattiva sassata, che lo colpisca.

88

Già il mormorar s'udia de le parole,
Di cui teme Cocito, e Flegetonte:
Già si vedea l'aria turbare, e'l Sole
Cinger d'oscuri nuvoli la fronte;
Quando avventato fu da l'alta mole
Un gran sasso, che fu parte d'un monte:
E tra lor colse sì, ch'una percossa
Sparse di tutti insieme il sangue, e l'ossa.

88

(*a*)Gia lo sborbotteà de le pparole
Sentease, che te sfrattano lo Nfierno:
Gia se vedea mbroglià ll'aiero, e lo Sole
Dinto la State havea pegliato vierno;
Quanno lanzaie la torra, comme sole,
(*b*)No granniſſemó piezzo de pepierno:
E le ccouze accoſsì la gra bottaccia,
Che nò nsulo l'accide, (*c*)ma spetaccia.

89

In pezzi minutissimi, e sanguigni
Si disperser così l'inique teste;
Che di sotto a i pesanti aspri macigni
Soglion poco le biade uscir piu peste.
Lasciar gemendo i tre spirti maligni
L'aria serena, e'l bel raggio celeste:
E sen fuggir tra l'ombre empie infernali.
Apprendete pietà quinci, o mortali.

89

E ccà bide na gamma, e llà no vraccio:
(*d*)Rente a na capo nc'è na coratella:
(*e*)Ped ogne mpizzo stance no petaccio,
(*f*)E nc'ammattette na resata bella.
(*g*)Va mo cippo de nfierno Forfantaccio
Co ss'autre nfame a ffa na scialatella
A Ccasa cauda. sentite, e ttremmate
Vuie, che dommena Dio troppo tentate.

90

In questo mezo a la Città la torre,
Cui da l'incendio il turbine assecura,
S'avvicina così, che puo ben porre,
E fermare il suo ponte in su le mura;
Ma Solimano intrepido v'accorre,
E'l passo angusto di tagliar procura:
E doppia i colpi, e ben l'hauria reciso,
Ma un'altra torre apparse a l'improviso.

90

Nfra chesto miezo a la Cetà la torra,
Che dda fuoco lo viento l'assecura,
(*h*)Tanto vene vottata, e ttanto corre,
(*i*)Che ppò schiaffare lo ponte a le mura;
Ma Solemano priesto llà nce corre,
E cchillo passo de taglià precura:
(K)E nce fruscia le mano, e lo stroncava;
(*l*)Ma nchesto n'autra torra l'accoppava.

91

La gran mole crescente oltra i confini
De' piu alti edificj in aria passa.
Attoniti a quel mostro i Saracini
Restar; vedendo la Città piu bassa.
Ma il fero Turco; ancor che'n lui ruini
Di pietre un nembo, il loco suo non lassa:
Nè di tagliare il ponte anco diffida,
E gli altri, che temean, rincora, e sgrida.

91

Esce chesta da chella, e ss'auza tanto, (sa.
Che nò nc'è ppalazzo auto, (*m*)che n'appas-
S'agghiajaieno li More, penza quanto,
(*n*)mmedere, comme sotta se le llassa.
(*o*)Ma chillo se nneavola autrettanto,
E lo ponte cchiu batte, e cchiu sfracassa:
(*p*)E ddace armo a cchi trēma, e ppreta, e llāza
Nò stimma, e dde tagliarelo ha speranza.

92

S'offerse a gli occhi di Goffredo all'hora
Invisibile altrui, l'Angel Michele,
Cinto d'armi celesti: e vintō fora
Il Sol da lui, cui nulla nube vele.
Ecco (disse) Goffredo, è giunta l'hora,
Ch'esca Sion di servitù crudele.
Non chinar, non chinar gli occhi smarriti:
Mira con quante forze il Ciel t'aiti.

Driz-

92

(*q*)Tanno apparze a Ggoffredo San Michele
Arcagnelo, e schitto isso lo vedette,
Locente armato, e bello: (*r*)(Grabbiele
Scumpela co ste cchellete mpreffette)
Vecco la servetù ttanto crodele
De sta Cetà ffornuta. (le decette) (te:
(*s*)Nò mmascià, nò mmascià ll'uocchie abbaglià-
(*t*)Vi chi nnajuto tuio Dio t'ha mmannàte.

Au-

(*a*) già il borbottar delle parole sentivasi. (*b*) un grosissimo pezzo di macigno. (*c*)ma fa in pezzi. (*d*) vicino ad una testa ci è una corada. (*e*)per ogni parte stavvi un pezzo. (*f*)e c'imbattè; *cioè*, ci accadde una risata bella; *come si legge nell' Arcivescovo di Tiro lib*:8:*cap*:*xv*. (*g*) va hora tizzone d'inferno furfantaccio, con coteste altre infami a fare una ricreazione a casa del diavolo. (*h*)tanto viene spinta. (*i*) *cioè*, che puo buttare il ponte su le mura. (k)e ci mena le mani. (*l*)ma in questo un'altra torre l'avanzava, *o* sovrāzava. (*m*)che non sopravanzi. (*n*)in vedere, come sotto se gli lasci. (*o*)ma colui si indiavola altrettanto. (*p*)e dà animo a chi trema; *cioè*, a chi ha paura. (*q*)all'hora apparve a Goffredo San Michele *Arcangelo*, e solamente esso il vide. (*r*)Gabriele finiscila con queste quelle; *cioè*, con queste espressioni imperfette. *l'autore parla a se stesso.* (*s*)non abbassare, non abbassare. (*t*)ve' chi in aiuto tuo Iddio ti ha mandati.

93

Drizza pur gli occhi a riguardar l'immenso
Essercito immortal,ch'è in aria accolto:
Ch'io dinanzi torrotti il nuvol denso
Di vostra humanità,ch'intorno avvolto
Adombrando t'appanna il mortal senso,
Si che vedrai gl'ignudi spirti in volto:
E sostener per breve spazio i rai
De l'angeliche forme anco potrai.

93

(a)Auza mo ll'uocchie,e bi l'Aserzetone
Mmortale, che ppe ll'aiero è ñordenanza:
(b)Ch'io te ñe levo l'affoscazione,
Che ño nce tiene,mente haie ccà la stãza;
(c)E cco ñuie pe no poco,sio Boglione,
Haverraie pe sta vista fratellanza:
E a ll'Agnele porraie tenere mente,
E bedè,comme songo veramente.

94

Mira di quei,che fur campion di Christo,
L'anime fatte in Cielo hor cittadine:
Che pugnan teco,e di sì alto acquisto
Si trovan teco al glorioso fine.
La,ve ondeggiar la polve,e'l fumo misto
Vedi,e di rotte moli alte ruine;
Tra quella folta nebbia Ugon combatte,
E de le torri i fondamenti abbatte.

94

Vide mo ll'Arme de li gran guerriere
De Giesù Cristo,a ñuie fatte compagne:
Comme de tanta presa stanno autere,
E bonno co buie parte a sti guadagne.
Llà,ddov'è ttanta porva,e ñura ntere
Vanno pe ll'aiero,(d)sò le botte magne
D'Ogone; e nchella neglia isso commatte,
E le gran turre spedamenta,e abbatte.

95

Ecco poi là Dudon,che l'alta porta
Aquilonar con ferro,e fiamma assale:
Ministra l'arme a i combattenti,essorta,
Ch'altri su monti,e drizza,e tien le scale.
Quel,ch'è su'l colle,e'l sacro habito porta,
E la corona a i crin sacerdotale,
E' il pastore Ademaro,alma felice:
Vedi,ch'ancor vi segna,e benedice.

95

Vecco a la porta llà dde Trammontana
Dodone,che la manna a ffierro,e ffuoco:
(e)Ajuta a pprojere arme,ed autre acchiana;
Tene le scale lesto ad ogne lluoco.
Chillo a cchella collina llà llontana
Co ñitria,e cchiovejale (f), c'have sfuoco
Ve benedire,e ffare cruce spisso,
E' Mmonsegnò Ademaro;veato isso.

96

Leva piu in su l'ardite luci,e tutta
La grande hoste del Ciel congiunta guata.
Egli alzò il guardo:e vide in un ridutta
Milizia innumerabile,& alata.
Tre folte squadre,& ogni squadra instrutta
In tre ordini gira,e si dilata;
Ma si dilata piu,quanto piu in fuori
I cerchi son:son gl'intimi i minori.

96

(g)Auza ll'uocchie cchiu ncoppa,e bide tutte
(h)De ll'Agnele l'accuore squatronate:
(i)Vuonne cchiu ppe ttre ccalle? ed arretutte
Nziemme le bedde(K)a scelle spampanate.
So ttre squatrune;ma sti tre ccostrutte
Sò dde tre squatre ll'uno;e le ggiràte
Fanno nò nsaie(l),comme no Paraviso
De capanna a Nnatale; e ño ñ'haie ntiso.

97

Qui chinò vinti i lumi,e gli alzò poi:
Nè lo spettacol grande ei piu rivide.
Ma riguardando d'ogni parte i suoi
Scorge,che a tutti la vittoria arride.
Molti dietro a Rinaldo illustri Heroi
Saliano:ei già salito i Siri uccide.
Il Capitan,che piu indugiar si sdegna,
Toglie di mano al fido alfier l'Insegna.

E pas-

97

Ccà basciaie ll'uocchie,e cquãno po l'auzaje,
Trovaie che lo negozio era sparuto.
Ma vedenno li suoie se ñ'allegraje,
Ca le parze pe ttutto havè venciuto.
(m)Rinardo arreto ad isso se tiraje
D'Arroie na frotta,e ttutte havea atterruto.
(n)Goffredo,che ttricare cchiu se sdegna,
Dice a l'Arfiero;damme cca ssa Nzegna.

Cor-

(a) alza hora gli occhi,e ve' l'Esercitone immortale; *cioè*,il grande Esercito immortale. (b) ch'io te ne levo l'offuscazione;*cioè*,ch'io te ne tolgo l'impedimento,che hora ci tieni,mentre hai qui la stanza;*cioè*,mentre che stai in questo Mondo;*cioè*,già che sei mortale.(c)e con noi per un poco;*cioè*,per breve tempo, Signor Buglione.(d)sono i colpi grandi di Ugone: *Ugone detto il Grande fratello del Re Filippo di Francia.* (e)aiuta a porgere armi,& altri appiana.(f)che ha sfogo;*cioè*,che ha diletto.(g)alza gli occhi piu in su, e vedi.(h)de gli Angioli i Chori squadronati. (i) vuoine piu per tre cavalli? *cioè*, ne vuoi piu consolazione in questo Mondo?tre cavalli *nostra moneta,la quarta parte d'un baiocco.*(k)*cioè*,ad ale aperte.(l) come un Paradiso di Capanna nel tempo di Natale; & hora mi hai inteso.(m) Rinaldo dietro a se si tirò d'Heroi una flotta;*cioè*,molti Heroi.(n)Goffredo,che tardare piu si sdegna.

98

E passa primo il ponte, & impedita
Gli è a mezo corso dal Soldan la via.
Un picciol varco è campo ad infinita
Virtù, che'n pochi colpi ivi apparia.
Grida il fier Solimano: A l'altrui vita
Dono, e consacro io qui la vita mia.
Tagliate, amici, a le mie spalle hor questo
Ponte: che qui non facil preda i resto.

98

Corre primmo a lo ponte, e Ssolemano
A meza via lo ntrare le contrasta.
No ponteciello a dduie(a)de tale mano
Maste de guerra mo pe Ccampo abbasta.
(b)Tagliàte da dereto a me(lo Cano
Strilla)sto ponte, ammice, ca stravasta.
Cca stà la botta, si va chisto nterra:
Ch'io si nce campo, o nò, scõpo sta guerra.

99

Ma venirne Rinaldo in volto horrendo,
E fuggirne ciascun vedea lontano.
Hor che farò? se qui la vita spendo,
La spando (disse), e la disperdo in vano.
E in se nove difese anco volgendo,
Cedea libero il passo al Capitano:
Che minacciando il segue, e de la santa
Croce il vessillo in su le mura pianta.

99

Ma Rinardo venire nforeato
Vede, ed ognuno fuie da lo bravazzo.
Mo che ffarraggio? (disse) s'ostenato
Songo sò muorto, e muorto da no pazzo.
E ppenzanno a cchiu ccose(c)crepentato
Die lo passo a Ggoffredo lo Canazzo:
(d)Che lo secuta ammenaccianno, e fficca
La bannera a lo muro bella, e rricca.

100

La vincitrice Insegna in mille giri
Alteramente si rivolge intorno:
E par che'n lei piu riverente spiri
L'aura, e che splẽda in lei piu chiaro il gior(no:
Ch'ogni dardo, ogni stral, che'n lei si tiri,
O la declini, o faccia indi ritorno:
Par, che Sion: par, che l'opposto monte
Lieto l'adori, e inchini a lei la fronte.

100

Ll'autera Nzegna co la Croce santa,
O comme mo llà ncoppa(e)nce pernea.
E ll'aiero attuorno pare che nce canta,
E lo viento devoto la ventea:
Preta, o frezza nò nc'è, cche nce la schianta.
Ma piatosa a lo pede le cadea:
(f)E ppareano li munte dì a la muta:
(g)O Croce bella sìe la be menuta.

101

All'hor tutte le squadre il grido alzaro
De la vittoria altissimo, e festante:
E risonarne i monti, e replicaro
Gli ultimi accenti: e quasi in quello istante
Ruppe, e vinse Tancredi ogni riparo,
Che gli haveva a l'incontro opposto Argãte:
E lanciando il suo ponte, anch'ei veloce
Passò nel muro, e v'inalzò la Croce.

101

Viva la Croce(h)(tanno si strellaro
Tutte)e bettoria:(i)e a le stette celeste
Se ntese: e balle, e munte lebbrecaro
Croce, e bettoria nchelle pparte, e cchestę:
E cquase nchillo punto ogne rreparo
Roppe Tancrede (K)che l'havea la peste
D'Argante puosto ncontra: e ppo veloce,
Miso lo ponte, è ddinto co la Croce.

102

Ma verso il Mezo Giorno, ove il canuto
Raimondo pugna, e'l Palestin tiranno;
I Guerrier di Guascogna anco potuto
Giunger la torre a la Città non hanno:
Che'l nerbo de le genti ha il Re in aiuto,
Et ostinati a la difesa stanno:
E se ben quivi il muro era men fermo,
Di machine v'havea maggior lo schermo.

Ol-

102

Ma ddove a miezo juorno(l)zio Raimunno
Ll'arma se chiaiera co lo Rre tteranno;
Li suoie, co cquanta ncìegne sò a lo Mũno,
(m)Manco la torra rente llà ffatto hanno:
Ca lo Perro have ajuto forebbunno
De gente brava, ed ostenate stanno:
E ssi be ccà lo muro è lo cchiu ttristo,
Stea d'arme cchiu dde tutte ben provisto.

Per-

(a)di tal mano; *cioè*, così bravi maestri di guerra hora per Cãpo basta. (b)tagliate da dietro a me (il Cane grida)questo põte, amici, perche piu che basta, qui sta il colpo, se va questo in terra: che io se ci campo, o non finisco questa guerra; *cioè*, il tutto sta nella vita di costui. (c)*cioè*, piu che crepato. (d) che lo seguita minacciando. (e)*cioè*, ci sta bene. (f)e pareano i monti dir' alla mutola; *cioè*, mutolamente. (g)o Croce bella, sii la ben venuta. (h)all'hora si gridarono. (i)& alle sette Celesti; *cioè*, sin sul Cielo. (k)che gli havea la peste d'Argante; *cioè*, quel maladetto huomo d'Argante, il pistilenzioso Argante. (l)zio Raimondo; *cioè*, il Vecchio Raimondo. (m)nè anco la torre vicino lì fatta hanno; *cioè*, nè anco hãno appressata la torre alle mura della Città.

103

Oltra che men, ch'altrove, in questo canto
La gran mole il sentier trovò spedito.
Nè tanto arte potè, che pur alquanto
Di sua natura non ritegna il sito.
Fu l'alto segno di vittoria intanto
Da i difensori, e da i Guasconi udito:
Et avvisò il Tiranno, e'l Tolosano,
Che la Città già presa è verso il piano.

103

Perche la torra nchisto auto cantone
Happe cchiu dd'ognun'autra mpedemiēte.
E ppe le bie, che nō nce foro bone,
Le ffatiche nce perzero, e li stiente.
Sentettero lo Moro, e lo Guascone
Li strille de vettoria, e li contiente:
E Rraimunno ne tresca, e cchillo schiatta,
(a)Ca fanno la gazara pe cche è ffatta.

104

Onde Raimondo a i suoi da l'altra parte
Grida: O compagni, è la Città già presa.
Vinta ancor ne resiste? hor soli a parte
Non sarem noi di sì honorata impresa?
Ma il Re cedendo al fin di là si parte:
Perch'ivi disperata è la difesa:
E sen rifugge in loco forte, & alto,
Ove egli spera sostener l'assalto.

104

Pe lo cche lo gran Viecchio ad auta voce
Strilla a li suoie; ma tutto alliegro nfacce:
Nò nsentite da llà, viva la Croce,
(b)E nuie da fore, comm'a ccatenacce?
(c)Ma lo Rre nzentì chesto morze nfoce,
(d)E lo jajo scennettene le bracce:
E ffuje a no luoco auto, e muto forte,
Dove vennere cara vo la morte.

105

Entra all'hor vincitore il Campo tutto
Per le mura non sol, ma per le porte.
Ch'è già aperto, abbattuto, arso, e distrutto
Cio, che lor s'opponea, rinchiuso, e forte.
Spazia l'ira del ferro: e va co'l lutto,
E con l'horror compagni suoi la morte.
Ristagna il sangue in gorghi, e corre in rivi.
Pieni di corpi estinti, e di mal vivi.

105

(e)E ttanno ntraie la vencetrice Armata
Pe moraglie, pe pporte, e ppe rrotture.
Ogne ncosa è abbattuta, e sconquassata,
Arza, e ddestrutta da li venceture.
(f)Ll'ira de Dio l'è gia ncuollo arrevata:
Li More a nulla parte sò ssecure.
(g)Corre a llava lo sango; (h)e lo greciello
Pe tutto stà, pe ttutto è lo maciello.

(a) perche fanno la gazara per qual cagione è fatta; *cioè, quella allegrezza, come sogliono le gaze fare unite, quando trovano buona esca per loro.* (b) e noi da fuori, come cadenazzi. (c) ma il Re, in sentir cio, morì in foce; *cioè*, gli venne meno la parola. (d) & la paura gli troncò le braccia; *cioè*, gli fè cader le braccia. (e) & all'hora entrò. (f) l'Ira di Dio gli è già addosso arrivata. (g) corre a torrenti il sangue. (h) *cioè*, & il pianto, e grida per tutto stanno, e da per tutto è la strage.

FINE DEL CANTO DECIM'OTTAVO.

Ca. XIX.

CANTO DECIMONONO.

ARGOMENTO.

Intera palma del famoſo Argante
Tancredi ottiene in ſingolar tenzone.
Salvo è il Re ne la rocca. Erminia ha inãte
Vafrino: e queſta a lui gran coſe eſpone.
Riede inſtrutto; ella è ſeco: e'l caro amãte
Di lei trovano eſſangue in su'l ſabbione.
Piange ella: e'l cura poi. Goffredo intende
Qual'inſidie il Pagan contra gli tende.

ARGOMENTO.

(a)*Sò li gruppe a lo pettene arrevate*
D'Argante pe Ttancrede a ſſulo a ſſulo.
A Baſrino have Arminia (b) *ſcommegliate*
Gran coſe, e bene co lo buon fegliulo.
Le ppene ſoie cod iſſo po contate,
Tancrede(c)*aſciano nterra: e lla nò nſulo,*
Ca lo chiagne, lo m̃edeca. e Boglione
Sà, che bo fare Ormunno forfantone.

1

G*ià la morte, o il conſiglio, o la paura*
Da le difeſe ogni Pagano ha tolto:
E ſol non s'è da l'eſpugnate mura
Il pertinace Argante anco rivolto.
Moſtra ei la faccia intrepida, e ſecura,
E pugna pur fra gli avverſarj avvolto,
Piu, che morir, temendo eſſer riſpinto:
E vuol morendo, anco parer non vinto.

2

Ma ſovra ogn'altro, feritore infeſto
Sovragiunge Tancredi, e lui percote.
Ben è il Circaſſo a riconoſcer preſto
Al portamento, a gli atti, a l'arme note
Lui, che pugnò già ſeco, e'l giorno ſeſto
Tornar promiſe, e le promeſſe ir vote.
Onde gridò: Così la fe Tancredi
Mi ſervi tu? così a la pugna hor riedi?

Tar-

1

LA morte, lo jodicio, o la paurà
Gia ffacette ogñe Mmoro reterare:
E ſſulo ncoppa l'abbattute mura (ſſare.
Rõmaſo è Argante, (*d*)e ſtà ppe ddì, e ppe
Moſta la facce cchiu ca maie ſecura,
(*e*)Ed attenne a lo ſſoleto a ffroſciare;
E ttremma cchiu dd'abbannonà lo luoco,
(*f*)Che dde ſchiaffare de facce a lo ffuoco.

2

Ma ſopra ttutte da chi è ttrommentato
Vene Tancrede, (*g*) e ppiglia la ñorgenzia.
Be Argante canoſcie, chi l'havea dato,
A ll'arme, a le m̃anere, a la preſenzia;
E benennole a m̃ente lo trattato
De li ſeie juorne, che ñò nc'happe audiẽzia,
Strellailo: (*h*)addio ſio zubba, ſio Tãcrede,
Chiſto è cchillo dovello, e cchella fede?

Y y A ca

(*a*) ſono i groppi al pettine arrivati; *cioè*, è finita la tela; *cioè*, è arrivata al fine la vita d'Argante. (*b*) diſcoverte, *o* paleſate gran coſe, e viene col buon figliuolo; *cioè*, con il furbo di Vafrino. (*c*) ritrovano in terra. (*d*)e ſta per dire, e per fare; *cioè*, e ſta freſco al combattere. (*e*), & attende al ſolito a menar le mani. (*f*) che di dar di faccia nel fuoco. (*g*)e piglia l'indulgenza; *cioè*, e gli diè un colpo anche eſſo. (*h*) addio Signor zubba, Signor Tancredi; *la voce* zubba *ſta dichiarata al canto 2. ſt:28.*

3

Tardi riedi,e non ſolo. io non riſiuto
Però combatter teco,e riprovarmi;
Benche non qual guerrier;ma qui venuto
Quaſi inventor di machine tu parmi.
Fatti ſcudo de' tuoi:trova in aiuto
Novi ordigni di guerra,e inſolite armi:
Che non potrai da le mie mani,o forte
De le donne uccisor,fuggir la morte.

4

Sorriſe il buon Tancredi un cotal riſo
Di ſdegno,e in detti alteri hebbe riſpoſto:
Tardo è il ritorno mio;ma pur avviſo,
Che frettoloſo e' ti parrà ben toſto:
E bramerai,che te da me diviſo
O l'alpe haveſſe,o foſſe il mar frapoſto;
E che del mio indugiar non fu cagione
Tema,o viltà,vedrai col paragone.

5

Vienne in diſparte pur tu,c'homicida
Sei de' giganti ſolo,e de gli Heroi:
L'uccisor de le femine ti sfida.
Così gli dice:indi ſi volge a i ſuoi,
E fa ritrargli da l'offeſa,e grida:
Ceſſate pur di moleſtarlo hor voi;
Ch'è proprio mio piu che comun nemico
Queſti,& a lui mi ſtringe obligo antico.

6

Hor diſcendine giu ſolo,o ſeguito
Come piu vuoi:(ripiglia il fier Circaſſo)
Va in frequentato loco,od in romito:
Che per dubbio,o ſvantaggio io non ti laſſo.
Sì fatto,& accettato il fero invito;
Movon concordi a la gran lite il paſſo.
L'odio in un gli accompagna,e fa il rancore
L'un nemico,de l'altro hor difenſore.

7

Grande è il zelo d'honor,grande il deſire,
Che Tancredi del ſangue ha del Pagano;
Nè la ſete ammorzar crede de l'ire,
Se n'eſce ſtilla fuor per altrui mano.
E con lo ſcudo il copre,e non ferire,
Grida a quanti rincontra anco lontano:
Si che ſalvo il nemico infra gli amici
Tragge da l'arme irate,e vincitrici.

Eſcon

3

(*a*)A ca venive craie. ma nò rrefuto,
Gabba a m̃e,remenareme co ttico:
(*b*)Viva lo ſpata fora,ch'è benuto
Da n'Archemede(*c*)a la fornì co m̃ico.
Via su cchiammate aggente:trova ajuto:
Fa cchiu tturre,e cchiu nciegne;ma te dico,
(*d*)Ca nò la sfierre,o ſio guappon ſoprano,
Accide femmenelle,da ſte m̃ano.

4

Ride Tancrede,Dio sà co cche rriſo,
Nzẽtirelo;(*e*)e rreſponne autiero,e a ſſieſto:
(*f*)So ttricato,lo ſſaccio;ma t'aviſo,
Ca mo m̃o decerraie,ca vinne prieſto:
E bborraie n'autro Munno,che nframiſo
Se foſſe nfra de nuie,(*g*)quãno haie lo rie-
E dda la ſperejenzia vederraje, (ſto;
Ca nò nfu ccorpa mia ſi nò ntornaje.

5

(*h*)Jeſce fora mo tu,sbodella Arroje,
Sio protoquanqua,ſmafara giagante:
(*i*)Te sfida,e ſprezza ſſe ſparate toje
L'accide femmenelle,c'haie pe ñante.
Coſsì le dice;ed a le ggente ſoje
Strilla:neſciuno ſia,che ttocca Argante:
(*K*)Ca ſto cuorio è lo mio,e m̃'è ñemmico
Cchiu,cch'a buie autre aſſaie(*l*)pe cchillo
(ntrico.

6

Hora ſcinneñe ſulo,o accompagnato,
Comme te piace:(diſſe lo Cercaſſo)
(*m*)Trotta dintro ſſi vuoſche,o a l'habbetato,
(*n*)Ca porzì m̃iezo a m̃ille nò nte laſſo.
Accoſsì lo dovello conzertato,
(*o*)Se laſſano da ncoppa de buon paſſo.
(*p*)E lo rango de core,e ll'odio antico
Fa ppe no poco ll'uno a ll'autro ammico.

7

(*q*)Na caretà dde cano have Tancrede
A ſparagnà lo ſango a lo Pagano;
(*r*)Ne la ſecca aſtorà de ll'ira crede,
(*ſ*)Si ñ'eſce ſtizza fora p'autra mano.
E lo repara,e ſtrilla a ccunca vede:
Nò lo toccare eilà,ſi be lontano:
(*t*)E ſſarvo lo ñemmico caccia fore
Da mano a l'arraggiato vencetore.

Sciu-

(*a*) ah che venivi domane:*noſtro detto,per notar lunga dimora fatta.* (*b*)viva lo Spada fuori;*cioè*,il riſſoſo.(*c*)a finirla con me;*cioè*,per terminar meco il duello.(*d*) che non la ſcappi,o ſignor bravo guerriero.(*e*)e riſpô de altiero;& a ſeſto;*cioè*,a propoſito.(*f*) ſon tardato;*cioè*,ho fatto dimora, lo ſo. (*g*) quando hai il reſto; *cioè*,quando ſarai am̃azzato.(*h*)eſci fuora adeſſo tu, sbudella heroi,ſignor protoquanquã, am̃azza gigãti. (*i*)ti disfida,e ſprezza coteſte bravate tue l'uccisor di feminuccie,c'hai davanti. (k) perche queſto cuoio è il mio:*noſtro detto dinotando haver vinto di certo.*(*l*)per quello intrigo;*cioè*,per quel duello.(*m*)trotta;*cioè*, camina di buon paſſo.(*n*)che anche in mezo a mille non ti laſcio.(*o*)ſi laſciano; *cioè*, s'incaminano da lì su.(*p*)e la rancura,*o* rancor di cuore.(*q*)una carità di cane ha Tancredi, a riſparmiar'il ſangue al Pagano; *cioe*,ha un gran diſiderio del ſangue del Pagano. (*r*)nè la ſciugagine,*o* ſcalmana; *cioè* la gran ſete ſmorzar de l'ira crede.(*ſ*)ſe n'eſce ſtilla fuori.(*t*)e ſalvo l'inimico cava fuori di mano a l'arrabbiato vincitore.

8

Escon de la Cittade, e dan le spalle
A i padiglion de le accampate genti:
E se ne va[illegible]ove un girevol calle
Gli porta per secreti avvolgimenti:
E ritrovano ombrosa angusta valle
Tra più colli giacer; non altrimenti,
Che se fosse un teatro: o fosse ad uso
Di battaglie, e di caccie intorno chiuso.

9

Qui si fermano entrambi: e pur sospeso
Volgeasi Argante a la Cittade afflitta.
Vede Tancredi, che 'l Pagan difeso
Non è di scudo, e 'l suo lontano ei gitta.
Poscia lui dice: Hor qual pensier t'ha preso?
Pensi, ch'è giunta l'hora a te prescritta?
S'antivedendo ciò timido stai,
E 'l tuo timore intempestivo homai.

10

Penso (risponde) a la Città del Regno
Di Giudea antichissima Regina,
Che vinta hor cade; e indarno esser sostegno
Io procurai de la fatal ruina.
E ch'è poca vendetta al mio disdegno
Il capo tuo, che 'l Cielo hor mi destina.
Tacque, e incontra si van cō gran risguardo:
Che ben conosce l'un l'altro gagliardo.

11

E di corpo Tancredi agile, e sciolto,
E di man velocissimo, e di piede.
Sovrasta a lui con l'alto capo, e molto
Di grossezza di membra Argante eccede.
Girar Tancredi inchino, e in se raccolto
Pur avventarsi, e sottentrar si vede:
E con la spada sua la spada trova
Nemica, e 'n disviarla usa ogni prova.

12

Ma disteso, & eretto il fero Argante
Dimostra arte simile, atto diverso.
Quanto egli può, va col gran braccio avāte:
E cerca il ferro no, ma il corpo avverso;
Quel tenta aditi novi in ogni istante:
Questi gli ha il ferro al volto ogn'hor cōverso.
Minaccia, e intento a prohibirgli stassi
Furtive entrate, e subiti trapassi.

Co-

8

Sciute da la Cetà, danno le spalle,
Addove stie alloggiato lo Franzese:
E ppe ccerte bie storte dalle dalle
De furia ognuno a ccammenà se mese:
Nfin'arrivaieno into na stretta valle
mmiezo a ccolline'assaie, pe ste ccontese
Squesita; e dde chianezza stea a llleviello,
(*a*) Comme a lo llargo nante Sant'Aniello.

9

Ccà se fremmaieno: e Argante tenea mente
A la Cetà, (*b*) che ghiea a Ccasa mmardetta:
Vede Tancrede lo Perro valente
Senza brocchiero, e lo suio priesto jetta.
(*c*) Te veo (po le decette) bravamente
mmoienato, ca la morte t'arrecetta;
Ma pacienzia: nò nc'è ppe ssa cannela (vela.
Cchiu uoglio, (*d*) e ttutte sò cchiaiete a la

10

Stò mmoienato (responne) de vedere
De Jodea l'antechissima Reggina,
Ah povera Cetà, venta cadere;
Ne la puotte io scappà da sta roina.
(*e*) E cch'è ppoca mennetta a sti penziere
Ssa capo, che lo Cielo mm'addestina.
Scompette, e accuorte a mmestere se vanno:
Ca, quanto sò gagliarde, be se sanno.

11

(*f*) Sbrinco è Ttācrede, e llesto assaie de ma- (no,
(*g*) Nervuso, e dde gran pede levantino.
Have no cuorpo Argante de villano
Grossale, (*h*) e a ll'otto parme va becino.
(*i*) Tancrede, vascio, e accuoto a lo Pagano
Gira 'ntuorno pe ghi sott'a ppontino:
E cco la spata ll'autra spata trova,
(K) E ppe se la scanzà face ogne mprova.

12

Ma forte nguardia nò nse cala Argante,
E nnò ntanto cercanno va la spata;
Ma quanto pò va co lo vraccio nnante,
Pe le conzegnà mpietto na stoccata:
Chillo sempe lo tenta (*l*) acche n'ostante:
Chisto la spata nfacce ll'ha botata,
E nnò nse vota maie tutto de botta,
Azzò cche ll'autro nò nse ficca sotta.

Ac-

(*a*) come il largo; *cioè*, come la spaziosa strada avanti *la Chiesa* di Santo Agnello, *detto in capo Napoli, dove sogliono per ordinario farsi duelli.* (*b*) che andava a casa maladetta; *cioè*, a rovina. (*c*) ti veggio (poi gli disse) bravamente; *cioè*, grandemente pensieroso, e turbato di mente perchè la morte ti ricetta; *cioè*, ti sta sopra. (*d*) e tutti sono litigj alla vela; *cioè*, sono cose senza profitto; *cioè*, non puoi sfuggir la morte dalle mie mani. (*e*) e che è poca vendetta a questi pensieri cotesto tuo capo, che 'l Cielo mi destina. (*f*) svelto, *o* agile. (*g*) nerboruto, e di gran piede levantino; *cioè*, e velocissimo di piede. (*h*) e a gli otto palmi va vicino; *cioè*, & è alto di corpo. quasi otto palmi. (*i*) Tancredi basso *di corpo*, & accolto; *cioè*, ristretto in se. (k) e per discostarsela; *cioè*, e p er allontanarla da se. (*l*) *cioè*, hoc non obstante.

13

Così pugna naval, quando non ſpira
Per lo piano del mare Africo, o Noto,
Fra duo legni ineguali egual ſi mira:
Ch'un d'altezza preval l'altro di moto.
L'un con volte, e rivolte aſſale, e gira
Da prora a poppa: e ſi ſta l'altro immoto.
E quando il più leggier ſe gli avvicina,
D'alta parte minaccia alta ruina.

14

Mentre il Latin di ſottentrar ritenta,
Sviando il ferro, che ſi vede opporre;
Vibra Argante la ſpada, e gli appreſenta
La punta a gli occhi: egli al riparo accorre;
Ma lei sì preſta all'hor, sì violenta
Cala il Pagan, che'l difenſor precorre:
E'l fère al fianco, e viſto il fianco infermo,
Grida, lo ſchermidor vinto è di ſchermo.

15

Fra lo ſdegno Tancredi, e la vergogna
Si rode, e laſcia i ſoliti riguardi:
E in cotal guiſa la vendetta agogna,
Che ſua perdita ſtima il vincer tardi.
Sol riſponde co'l ferro a la rampogna,
E'l drizza a l'elmo, ove apre il paſſo a i (guardi.
Ribatte Argante il colpo, e riſoluto
Tancredi a meza ſpada è già venuto.

16

Paſſa veloce all'hor col piè ſiniſtro,
E con la manca al dritto braccio il prende;
E con la deſtra intanto il lato deſtro
Di punte mortaliſſime gli offende.
Queſta (diceva) al vincitor maeſtro
Il vinto ſchermidor riſpoſta rende.
Freme il Circaſſo, e ſi contorce, e ſcote,
Ma il braccio prigionier ritrar non puote.

17

Al fin laſciò la ſpada a la catena
Pendente, e ſotto al buon Latin ſi ſpinſe.
Fè l'iſteſſo Tancredi, e con gran lena
L'un calcò l'altro, e l'un l'altro ricinſe.
Nè con più forza da l'aduſta arena
Soſpeſe Alcide il gran Gigante, e ſtrinſe,
Di quella, onde facean tenaci nodi
Le nerborute braccia in varj modi.

Tai

13

Accoſsì cquanno (*a*) ncarma na Tartana
Dintro Luglio ſe trova de matino,
E ſtanno fremma, comme n'ʼer[illegible]chiana,
La vene ad affrontà no bregantino.
Chiſto apprimmo ſcannaglia a la lontana,
E dda poppa, e dda' proda fa cammino:
E ſs'a lo rreto a meſtere ſe laſſa,
Chella co moianate lo ſconquaſſa.

14

Mente Tancrede (*b*) ſe fa ſotta tenta,
Co ſmovere la ſpata a lo Cercaſſo;
Chillo ſeſcanno a ll'uocchie l'appreſenta
La ſoja: iſſo repara lo sfracaſſo;
Ma coſsì pprieſto Argãte cala, (*c*) e abbẽta
La ſpata, che n'havie ntuppo lo ſchiaſſo;
(*d*) Che ghie a lo ſcianco, e biſtolo feruto,
Strilla; o ſio ſcremmitore, sì cchiaruto.

15

De vregogna Tancrede, e arraggia jetta
Fuoco pe ll'uocchie, (*e*) e a ll'arte n'ha deſguar-
(*f*) E accoſsì ſtà ncanato a la mennetta, (do;
Che nò ſtimma lo bencere, s'è ttardo.
(*g*) Co la ſpata la ſmorfia le carfetta
Juſto pe la veſera lo Gagliardo.
Chillo rebbatte, e cchiſto arreſoluto
Traſe, ed a meza ſpata l'è benuto.

16

(*h*) Tanno trasbauza co lo pede manco,
E ppo co la mancina lo deritto
Vraccio l'afferra; (*i*) ed a lo ſtiſſo ſcianco
Spertoſa, dalle bene mio, de fitto.
(K) Sio maſto nchiaſto mio, ſto cuorpo franco
E' dde lo Scremmetore ſcontraditto,
Dice: e Argante ſe ſtorce, e sbruffa, e ggira;
Ma lo vraccio nò ſcappa a cchi lo tira.

17

Laſſaie nfina la ſpata a la catena
Pennere, (*l*) e cco Ttancrede s'agguantaje.
Chiſto fece lo ſtiſſo, e cco gra llena
(*m*) Co cchillo Vieſtio be ſe remmenaje.
(*n*) Maie purpo a lo ppremmone, che ſe mena,
Nfra ſti ſcuoglie, (*o*) accoſsì s'allevrecaje;
(*p*) Ne ntenaglia maie chiuovo, o fierro morza,
Comm'a ſte braccia ſtrenze co cchiu fforza.

Tan-

(*a*) in calma. (*b*) *cioè*, farſi ſotto tenta. (*c*) & avventa la ſpada, che non hebbe intoppo il colpo. (*d*) che andò al fianco, e vedutolo ferito, grida; o Signor Schermidore ſei chiarito; *cioè*, ſei già ſuperato, *o* vinto di ſcherma; *cioè*, non ſei veloce al riparo. (*e*) & all'arte non ha riguardo. (*f*) e così ſta accanito; *cioè*, fortemente intento alla vendetta. (*g*) con la ſpada il motto pungente gli caſtiga. (*h*) all'hora trabalza. (*i*) & allo ſteſſo fianco pertugia con la ſpada, dagli ben mio, di continovo. (k) Signor maeſtro impiaſtro mio, queſto colpo ſicuro, e riſerbato è dello ſchermidore inavveduto. (*l*) e con Tancredi ſi agguantò; *cioè*, ſi afferrò. (*m*) con quel beſtione, *o* beſtiaccia; *cioè*, con quel corpaccione. (*n*) mai polpo *peſce* al pulmone, che ſi tira fra queſti ſcogli. (*o*) così ſi afferrò tenacemente. (*p*) nè tanaglia mai chiodo, o ferro ſe morſe.

18

Tai fur gli avvolgimenti,e tai le ſcoſſe,
Ch'ambi in un tempo il ſuol preſſer col fiãco.
Argante,od arte,o ſua ventura foſſe,
Sovra ha il braccio migliore, e ſotto il mãco.
Ma la man,ch'è piu atta a le percoſſe,
Sottogiace impedita al Guerrier Franco,
Ond'ei,ch'e'l ſuo ſvantaggio, e'l riſchio vede,
Si ſviluppa da l'altro,e ſalta in piede.

19

Sorge piu tardi,e un gran fendente in prima,
Che ſorto ei ſia,vien ſopra al Saracino.
Ma come a l'Euro la frondoſa cima
Piega,e in un tempo la ſolleva il pino;
Così lui ſua virtute alza,e ſublima,
Quando ei ne gia per ricader piu chino.
Hor ricomincian qui colpi a vicenda.
La pugna ha manco d'arte, & è piu horrẽda.

20

Eſce a Tancredi in piu d'un loco il ſangue;
Ma ne verſa il Pagan quaſi torrenti.
Già ne le ſceme forze il furor langue,
Sì come fiamma in debili alimenti.
Tancredi,che'l vedea col braccio eſſangue
Girar'i colpi ad hor'ad hor piu lenti;
Dal magnanimo cor depoſta l'ira,
Placido gli ragiona,e'l piè ritira.

21

Cedimi,huom forte;o riconoſcer voglia
Me per tuo vincitore,o la Fortuna.
Nè ricerco da te trionfo,o ſpoglia:
Nè mi riſerbo in te ragione alcuna.
Terribile il Pagan piu,che mai ſoglia,
Tutte le furie ſue deſta,e raguna.
Riſpõde: Hor dũque il meglio haver ti vãte?
Et oſi di viltà tentare Argante?

22

Uſa la ſorte tua,che nulla io temo:
Nè laſcierò la tua follia impunita.
Come face rinforza anzi l'eſtremo
Le fiamme,e luminoſa eſce di vita;
Tal riempiendo ei d'ira il ſangue ſcemo,
Rinvigorì la gagliardia ſmarrita:
E l'hore de la morte homai vicine
Volſe illuſtrar con generoſo fine.

La

18

(*a*)Tanta foro le bote,e le ſgammette,
Che ghiero nterra tutte duie de botta.
Argante,o p'arte,o pe bentura havette
Lo meglio vraccio ncoppa, e lo peo ſotta:
Ma la mano deritta ſotta jette
De Tancrede;e pperche ntenne l'allotta,
E lo deſſavantaggio nche ſtà bede,
(*b*)Se ſpicceca da ll'autro,e ſlauta mpede.

19

S'auza cchiu ttardo, e dde no gra ſcennente,
Primma ch'auzato sìa,(*c*)refoſta Argante.
Ma comme nuie vedimmo(*d*) a lo ponente
Calare,e auzà(*e*)le ppampanoſe chiante;
(*f*)Coſsì cchillo a le zotte è cchiu ppotente,
(*g*)Quanno parea lo fuoſſo havere ñante.
Hora mo ſi ñe vuoie tu te ñe piglia;
(*h*)Ne la ſcrimmia a ñeſciuno tene m̃riglia.

20

Eſce a Ttancrede ſango nquantetate;
Ma lo Pagano(*i*)ñe dellovia vutte.
Gia la furia,e le fforze sò ammancàte,
Comme la vampa(K) a li tezzune ſtrutte.
Tancrede,che bedea,ca le m̃roccate
(*l*)L'aſceano da lo vraccio aſciutte aſciutte;
La fece da chi era,(*m*)e llevaie mano:
Vaſta;da cavalier Napoletano.

21

Riennete Argante(diſſe),e a la Fortuna
Dallo,(*n*)s'a m̃e nò m̃uoie,de te l'avanto.
Ne mpe ccheſto vogl'io coſa neſciuna;
E ſsìe,ſi fuſte libbero autrettanto.
(*o*)Venne lo m̃ale a cchillo de la luna,
(*p*)E ſſe chiſciaie de ſta prepoſta,uh quanto.
E ſſi è ccoſsì ll'haie venta?(le reſpoſe)
(*q*)Zanno,e ñ'haie facce dire a m̃e ſte ccoſe?

22

Fãme lo ppeo,che ppuoie;(*r*)t'haggio a li be-(ne
A tte, Nnapole,e Ttalea,e ttutta Franza.
Comm'a llocerna lo ſpireto vene
ñante morì, che dd'uoglio have mancanza;
(*ſ*)Coſsì dd'arraggia iſſo abbottaie le bene,
Che cchiu dde ſango dettele ſoſtanza:
E ll'hora de la morte,c'havea ñante,
La voze m̃ortalà da vero Argante.

La

(*a*)tante furono le volte,*o* le girate,e le ſgambette.(*b*)ſi ſviluppa.(*c*)rifonde;*cioè*,colpiſce.(*d*)al ponente *vento*. (*e*)le pampinoſe piante.(*f*)così quello a i colpi è piu potente; *cioè*,è piu gagliardo. (*g*) quando pareva il foſſo;*cioè*,la ſepoltura havere avanti.(*h*)nè la ſcherma,*o* ſchermaglia neſſuno tiene in briglia;*cioè*, tiene imbrigliato,*o* a freno.(*i*)ne diluvia botti. (k) a i ſtizzoni ſtrutti;*cioè*,quaſi del tutto brugiati. (*l*) gli uſcivano dal braccio aſciutti aſciutti; *cioè*,ſenza vigore.(*m*)e levò mano;*cioè*, ſi fermò. (*n*) ſe a me non vuoi. (*o*)venne il male a quello della luna;*cioè*,ſi contorſe,come quelli,che patiſcono del mal caduco.(*p*) e ſe ne affrontò;*cioè*,ſi tenne offeſo.(*q*) Zanni; *cioè*,huomo da niente.(*r*) *cioè*, ti ho in cantalizio. (*ſ*) così di rabbia eſſo gonfiò,*o* riempì le vene, che piu del ſangue gli diè ſoſtanza;*cioè*,vigore,*o* forza.

23

La man ſiniſtra a la compagna accoſta,
E con ambe congiunte il ferro abbaſſa:
Cala un fendente:e ben che trovi oppoſta
La ſpada hoſtil,la sforza,& oltre paſſa:
Scende a la ſpalla,e giu di coſta in coſta
Molte ferite in un ſol punto laſſa.
Se non teme Tancredi,il petto audace
Non fè Natura di timor capace.

24

Quel doppia il colpo horribile,& al vento
Le forze,e l'ire inutilmente ſparte:
Perche Tancredi,a la percoſſa intento,
Se ne ſottraſſe,e ſi lanciò in diſparte.
Tu,dal tuo peſo tratto,in giu co'l mento
N'andaſti Argante,e non poteſti aitarte:
Per te cadeſti,avventuroſo intanto,
Ch'altri non ha di tua caduta il vanto.

25

Il cader dilatò le piaghe aperte,
E'l ſangue eſpreſſo dilagando ſceſe.
Punta ei la manca in terra,e ſi converte
Ritto ſovra un ginocchio a le diſeſe.
Renditi(grida):e gli fa nove offerte,
Senza noiarlo,il vincitor corteſe.
Quegli di furto intanto il ferro caccia,
E su'l tallone il fiede:indi il minaccia.

26

Infurioſſi all'hor Tancredi,e diſſe:
Così abuſi,fellon,la pietà mia?
Poi la ſpada gli fiſſe,e gli rifiſſe
Ne la viſiera,ove accertò la via.
Moriva Argante,e tal moria,qual viſſe:
Minacciava,morendo,e non languia.
Superbi,formidabili,e feroci
Gli ultimi moti fur,l'ultime voci.

27

Ripon Tancredi il ferro,e poi devoto
Ringrazia Dio del trionfale honore.
Ma laſciato di forze ha quaſi voto
La ſanguigna vittoria il vincitore.
Teme egli aſsai,che del viaggio al moto
Durar non poſsa il ſuo fievol vigore.
Pur s'incamina,e così paſso paſso
Per le già corſe vie move il piè laſſo.

Trar

23

La mano manco a la deritta accoſta,
(*a*)E ghionte nziemme,cala no ſcennente:
Che,ſſi be ch'affrontaie la ncontra poſta
Spata nemmica,nò nzervie pe ñiente:
Couze a la ſpalla,e ſceſe coſta coſta,
E llaſſaielo(*b*)pe ttutto ſangolente.
(*c*)Chiſto nò nſe ſchiantaie,ca pe ñatura
Laſſaie ncuorpo a la mamma la paura.

24

Ll'autro aſſeconna lo gran cuorpo,(*d*)e miéto
Jette la botta troppo ſpoteſtata:
Ca Tancrede(*e*)a la ſeſca ſtette attiento,
E la sferraie co ffa na quarteata.
Tu Argante ghiſte(*f*),ch'iere corpolento,
De corna nterra accoſsì a la mpenzata:
Ma nò nte ñ'ammojenà,ca ſi cadiſte,
De cheſto avanto a ll'autro nò ñe diſte.

25

(*g*)Pe ſto mallazzo lo ſango ñe ſghizza
Da le fferite,comm'acqua a ffontana:
Ponta la manca nterra,e ſs'adderizza,
(*h*)ñeſeſa a no denucchio ll'Arma cana.
Riennete Argante,(*i*)laſſa ghi la mpizza:
(Strilla Tancrede)ed iſſo,o coſa ſtrana,
(K)Mente chillo ſe ſteva,a lo tallone
De botta lo ferìe;(*l*)tiente azzione!

26

(*m*)Tanno Tancrede diſſe,ca sbotaje:
(*n*)Chiſto è lo buono miereto,forfante?
Po doie ſtoccàte a ll'uocchie le nficcaje,
Ed accoſsì ſe lo levaie da nante.
A la vita la morte aſſemmegliaje,
Ch'ammenacciaie pe ffi a lo rreto Argante.
E accoſsì ghiaſtemmaie nche ſtea ſpiranno:
Cheſto a me,potta d'hoie,mãnaggia aguã-
(no.

27

Nfodera po Tancrede,e addenocchiato
Dengrazia Dio de tanto,e trale nore.
Ma ſtà de forze(*o*)accoſsì sbacantato,
Che ppare vinto cchiu cca vencetore.
Tremma, mente s'è ttroppo allontanato,
(*p*)(Ca no ſciuſcio ñe vole)reſtà fore.
Puro da llà s'abbia(*q*)lillo palillo
Pe cchelle ſteſſe vie corze co cchillo.

Man-

(*a*)e giunte inſieme,cala un fendente.(*b*)per tutto;*cioè*,tutto ſanguinoſo.(*c*) queſto non s'intimorì, perche per natura laſciò in corpo della madre la paura: *detto noſtro*.(*d*) & al vento andò il colpo troppo fuor di miſura;*cioè*,troppo terribile.(*e*)al colpo ſtiè attento. (*f*)ch'eri corpacciuto. (*g*)per queſta gran caduta. (*h*) in difeſa ad un ginocchio l'Anima crudele;*cioè*,Argante.(*i*)laſcia andar la ſtizza;*cioè*,l'oſtinazione. (k)mentre quello ſi ſtava;*cioè*,non l'offendeva.(*l*)vedi; *o* guarda azzione.(*m*)all'hora Tancredi diſſe, perche ſvoltò;*cioè*,perche ſi ſdegnò. (*n*)queſto è il buon merito;*cioè*,queſto è il guiderdon,che mi rendi?(*o*)così voto. (*p*)perche un ſoffio ne vuole);*cioè*,che ſarebbe caduto ad un ſoffio.(*q*)*cioè*,pian piano, *o* paſſo paſſo.

28

Trar molto il debil fianco oltra non puote,
E quanto piu si sforza, piu s'affanna.
Onde in terra s'asside, e pon le gote
Su la destra, che par tremula canna.
Cio, che vedea, pargli veder, che rote:
E di tenebre il Dì già gli s'appanna.
Alfin' isviene; e'l vincitor dal vinto
Non ben saria, nel rimirar, distinto.

29

Mentre qui segue la solinga guerra,
Che privata cagion fè così ardente,
L'ira de' vincitor trascorre, & erra
Per la Città su'l popolo nocente.
Hor chi giamai de l'espugnata Terra
Potrebbe a pien l'imagine dolente
Ritrarre in carte? od adeguar, parlando
Lo spettacolo atroce, e miserando?

30

Ogni cosa di strage era già pieno:
Vedeansi in mucchi, e in mõti i corpi avvolti.
Là i feriti su i morti, e qui giaceno
Sotto morti insepolti, egri sepolti.
Fuggian, premendo i pargoletti al seno,
Le meste madri co' capegli sciolti;
E'l predator di spoglie, e di rapine
Carco stringea le vergini nel crine.

31

Ma per le vie, ch'al piu sublime colle
Saglion verso Occidente, ov'è il gran Tempio;
Tutto del sangue hostile horrido, e molle
Rinaldo corre, e caccia il popol'empio.
La fera spada il generoso estolle
Sovra gli armati capi, e ne fa scempio.
E' schermo frale ogn'elmo, & ogni scudo:
Difesa è qui l'esser de l'arme ignudo.

32

Sol contra il ferro il nobil ferro adopra,
E sdegna ne gl'inermi esser feroce:
E quei, ch'ardir non armi, arme non copra,
Caccia co'l guardo, e con l'horribil voce.
Vedresti di valor mirabil'opra;
Come hor disprezza, hora minaccia, hor noce:
Come con rischio disegual fugati
Sono egualmente pur nudi, & armati.

Già

28

Manco de vinte passe cammenaje
Co fforza, (*a*) e ghire ñãte cchiu nò mpotte.
È sseduto, (*b*) a la masca pontellaje
La mano, che dde triemmo le dea botte.
Po sodanno, la capo le votaje;
(*c*) E la vista le disse; bona notte.
(*d*) Accossì asciovelette: e ssarria criso,
Si fosse visto; acciso, e cchiu cche acciso.

29

(*e*) Ntramente ccà, pe ccricca, soccedette
Nfra sti duie tanto cana sta vattaglia,
Chi vo dire lo Campo, che ffacette
Pe la Cetate contra la Canaglia?
(*f*) Jordano li pennielle havria mpressette:
(*g*) Ciccio d'Antrea, derria nchesto, se caglia:
Ca ne mpegnere, o dì nullo porria
(*h*) De chillo gra streverio la resia.

30

(*i*) La chianca era pe strate, e ppe ppalazze:
E montagne d'accise ñogne lluoco.
Ferute ncopp'a ñuorte: peo strapazze:
Muorte ncopp'a fferute; (*K*) vi che sfuoco!
(*l*) Scioccavano li More pe le cchiazze
(*m*) Sbalãzàte ndelliegg io, nfesta, e nghiuoco.
Sò accise e mãme, e ffiglie, e brutte, e belle;
(*n*) E ppe ttutte le pporte sò rrotelle.

31

Ma pe le bie, che ttirano a Pponente,
Ch'a lo gran Tempio vanno de sagliuta;
(*o*) Comm'a no scanna piecore fetente
Caccia Rinardo la Razza cornuta.
Auza ncapo a li perre lo valente
La brava spata (*p*) de sango ncozzuta:
Ne mpe li giacche è ñullo reparato;
(*q*) Ma schitto scappa chi stà ddessarmato.

32

Co cchille se la piglia, e cchiste lassa,
(*r*) Ch'essere saucecciaro parerria:
(*s*) E a cchi n'have arme, e have armo, le sfrascassa
(*t*) Co ccere storte, e ddire; tira via.
Storderrisse mẽdè, comme compassa
A lluoco, e ttiempo la smargiassaria:
(*u*) Nzomma fuie lo strellato, e lo vattuto,
E lo ñudo, e l'armato n'è atterruto.

Co

(*a*) e andare avanti piu non potè. (*b*) alla guancia puntellò la mano; che di tremore gli dava colpi. (*c*) e la vista gli disse; buona notte: *solito nostro detto, quando si smorza il lume; cioè*, non vide piu. (*d*) così svenne; *cioè*, venne meno: e sarebbe creduto. (*e*) in questo, mentre qui per punto d'honore successe. (*f*) *cioè, il Signor* Luca Giordano *famosissimo dipintore, il nostro Tiziano.* (*g*) *cioè, il Signor* Francesco d'Andrea. *leggasi la nota nel canto primo st*: 20. (*h*) *cioè*, di quello, gran macello la rovina. (*i*) il macello; *cioè*, la strage. (k) guarda sfogo! *cioè*, ve' che refrigerio! (*l*) fioccavano; *cioè*, cadevano, come cade la neve, i Mori per le piazze. (*m*) sbalzati in dileggio, in festa, & in gioco. (*n*) e per tutte le porte sono scudi: *leggasi l'Arcivescovo di Tiro lib*: 8: *cap.* 20 *in fine.* (*o*) come un scanna pecore; *cioè*, come un beccaio puzzolente. (*p*) di sangue imbrattata molto. (*q*) ma solamente scappa; *cioè*, solamente non è ucciso, chi sta disarmato. (*r*) ch'essere salcicciaro parrebbe. (*s*) & a chi non ha arme, & ha animo; *cioè*, & ha coraggio. (*t*) con ciere torte; *cioè*, guardandogli a [illegible] sgridato, & il battuto.

33

Già co'l piu imbelle volgo anco ritratto
S'è non picciolo ſtuol del piu guerriero
Nel Tempio,che piu volte arſo,e rifatto
Si noma ancor dal fondator primiero
Di Salamone;e fu per lui già fatto
Di cedri,e d'oro,e di bei marmi altero.
Hor non sì ricco già;pur ſaldo,e forte
E d'alte torri,e di ferrate porte.

34

Giunto il gran Cavaliero,ove raccolte
S'eran le turbe in loco ampio,e ſublime;
Trovò chiuſe le porte,e trovò molte
Difeſe apparecchiate in su le cime.
Alzò lo ſguardo horribile,e due volte
Tutto il mirò da l'alte parti a l'ime,
Varco anguſto cercando;& altrettante
Il circondò con le veloci piante.

35

Qual lupo predatore a l'aer bruno
Le chiuſe mandre inſidiando,aggira,
Secco l'avide fauci,e nel digiuno
Da nativo odio ſtimulato,e d'ira.
Tale egli intorno ſpia,s'adito alcuno
(Piano,od erto,che ſiaſi)aprirſi mira.
Si ferma al fin ne la gran piazza:e d'alto
Stanno aſpettando i miſeri l'aſſalto.

36

In diſparte giacea(qual che ſi foſſe
L'uſo,a cui ſi ſerbava)eccelſa trave:
Nè così alte mai,nè così groſſe
Spiega l'antenne ſue Ligura nave.
Ver la gran porta il Cavalier la moſſe
Con quella man,cui neſſun pondo è grave:
E recandoſi lei di lancia in modo,
Urtò d'incontro impetuoſo,e ſodo.

37

Reſtar non puo marmo,o metallo avanti
Al duro urtare,al riurtar piu forte.
Svelſe dal ſaſſo i cardini ſonanti.
Ruppe i ſerragli,& abbattè le porte.
Non l'ariete di far piu ſi vanti;
Non la bombarda fulmine di morte.
Per la diſchiuſa via la gente inonda,
Quaſi un diluvio, e'l vincitor ſeconda.

Ren-

33

(a)Co la mazzacanaglia reterato
S'è dde ggente cchiu brave no ſquatrone
Nchillo Tempio,cchiu bote renovato
De lo Rre ſſapio,e ngrato Salamone;
(b)De lamme d'oro tutto fu ncraſtato,
(c)Ch'ogne mparmo deceva melione.
(d)Mo ſi be nò nc'è cchello;puro è fforte
Pe le gran turre,e nferrejate,e pporte.

34

Arrevato Rinardo,addove ſteva
Arradonata nziemme ſta canaglia;
(e)Chiuſo a m̃artoro aſciaielo,e nce vedeva
Gra rrobba ncoppa a m̃antenè vattaglia.
Co tterribbele ſguardo(f)po ſchiodeva
Na vota,e ddoie quant'era la moraglia,
(g)Pe nc'aſcià quarche buſcio;e ccoſsì autiero
Tante autre lo giraie,comme levriero.

35

(h)Comme lupo abbrammato,fatto ſcuro,
(i)Ntuorno a na mantra nchiuſa va botanno,
(K)Sfiola ſotta la porta,e ppo lo muro,
(l)E le ſſenghe de chella va alleccanno:
Coſsì ccreo,ca Rinardo facea puro,
(m)E cquarche ppertoſillo jea cercanno.
Nfina ſe fremma(n)m̃iezo la gran chiazza:
E ncoppa tremma chella nfamma razza.

36

(o)Pe m̃ala ſciorta lloro a no pentone
(p)Na gran correa llà nterra ſtea jettata:
(q)P'arvolo bona a ggruoſſo vaſcellone,
Comme pe na Reale de n'Armata.
Primmo de tutte afferra ſto travone
Iſſo,e appriesſo iſſo ogn'autra cammarata:
E ppo la voce,(r)o dalle , a ttiẽpo auzãno,
Dettero a la gran porta lo malanno.

37

Va reſiſte ſte brache a lo sfracãſſo
(ſ)De no tozzolatorio tanto forte.
Marmore,e avrunze jettero nſconquaſſo,
(t)E barre,e ccatenacce,e m̃appe,e pporte.
(u)Nò nſa volà coſsì ppriesto no maſſo
De fraveca na mena,o co cchiu ſſciorte.
E ppe l'aperta via carreca tanno
La gente appriesſo a ſto Rinardo Orlãno.

Vec-

(a) con la marmaglia.(b)di laſtre,o lamine d'oro. (c)ch'ogni palmo diceva un milione;*cioè*,ch'ogni palmo valeva un milione. (d) hora benche non ci è quello;*cioè*,non ci è quella ricchezza. (e) chiuſo a mortorio trovollo;*cioè*,tutto chiuſo;*come ſi tengon ſerrate le porte delle caſe nel giorno della morte degli habitanti.* (f) poi attentamente guatava.(g)per trovarci qualche buco.(h)come lupo famelico. (i)intorno ad una mandria rinchiuſa va girando.(k)Fignola:*qui propriamente è quel fiutare con voce lamentevole.*(l)e le fiſſure di quella va leccãdo. (m)e qualche bucherattolo.(n)in mezo della gran piazza.(o)per mala ſorte loro ad un cantone.(p)una gran trave lì in terra ſtava buttata.(q)per arbore buona. (r) oh dagli: *quella voce ſuole farſi in ſimili occaſioni.*(ſ)di un gran batter di porte tanto forte;*cioè*,tanto grande.(t)e ſtanghe,e cadenazzi,e ferrature,e porte.(u)non fa volar;*cioè*, non fa andar per aria così preſto una maſſa di fabrica una mina,o con piu ſorte.

38

Rende misera strage atra, e funesta
L'alta magion, che fu magion di Dio;
O giustizia del Ciel, quanto men presta,
Tanto piu grave sovra il popol rio.
Dal tuo secreto proveder fu desta
L'ira ne' cor pietosi, e incrudelio.
Lavò col sangue suo l'empio Pagano
Quel Tempio, che già fatto havea profano.

38

(*a*)Vecco n'autro Mantrone addeventato
Lo gran Tempio, ch'a Dio s'addefecaje;
E lo castico quanto è cchiu ttricato,
Peo la jostizia soia nce lo mannaje.
(*b*) Da te Sregnore fu, dda te scetato
Lo sdigno mpietto a ccunca llà nce ntraje.
(*c*)Decemilia nce morzero, e llavaieno
Co cchianto, e ssango, addove profanaieno.

39

Ma intanto Soliman ver la gran torre
Ito se n'è, che di David s'appella:
E qui fa de' guerrier l'avanzo accorre,
E sbarra intorno, e questa strada, e quella:
E'l tiranno Aladino anco vi corre.
Come il Soldan lui vede, a lui favella:
Vieni o famoso Re, vieni, e là sovra
A la rocca fortissima ricovra.

39

(*d*)Nchesto mierzo la Torra de Davitto
(*e*)Solemano appalorcia, e nò la sgarra:
E li sordate accoglie(*f*)lo mardítto,
(*g*)E le bie da llà ntuorno nzerra, e ammarra:
Corre porzì lo Rre ccà ttutto affritto,
Che bisto da lo Turco(*h*)fa bazarra,
(*i* Decenno:ammico siè lo be menuto;
Schiaffate lloco, ca manco haie perduto.

40

Che dal furor de le nemiche spade
Guardar vi puoi la tua salute, e'l Regno.
Ohime (risponde) ohime, che la Cittade
Strugge dal fondo suo barbaro sdegno:
E la mia vita, e'l nostro imperio cade.
Vissi, e regnai: non vivo hor piu, nè regno.
Ben si puo dir; Noi fummo: a tutti è giunto
L'ultimo Dì, l'inevitabil punto.

40

Ca dintro a ssa gran torra te nce puoje
Regno, e bita sarvare. e cchillo disse:
Ah Ssolemano mio, (*K*)sò ccunte tuoje;
Comme nò nsiente li sconquasse, e aggrisse?
De che manera tu sarvà me vuoje?
Ahimmè sarrimmo tutte crocefisse.
(*l*)Fommo Rri; mare nuie, mo simmo jute
A la piscia, e li cunte sò ffornute.

41

Ov'è, Signor, la tua virtute antica?
(Disse il Soldan tutto cruccioso all'hora)
Tolgaci i Regni pur sorte nemica:
Che'l regal pregio è nostro, e'n noi dimora.
Ma colà dentro homai da la fatica
Le stanche, e gravi tue membra ristora.
Così gli parla: e fa, che si raccoglia
Il vecchio Re ne la guardata soglia.

41

Oh potta d'hoie, (*m*)ddov'è cchill'armo anti-(co,
O Rre, (ddisse nzorfato lo Sordano)
Sia lo Destino a nuie sempe nemmico;
(*n*)Nò nsongh'io, nò nsì ttu nato pacchiano.
Va trase, e ssaglie, ch'io mo sò cco ttico,
C'haie fatto hoie da sordato veterano,
E ba spogliate, (*o*)e ccoccate. e lo Rrene
Disse ntrasire; o sfortonato mene.

42

Egli ferrata mazza a due man prende,
E si ripon la fida spada al fianco.
E stassi al varco intrepido, e difende
Il chiuso de le strade al popol Franco.
Eran mortali le percosse horrende:
Quella, che non uccide, atterra almanco.
Già fugge ognun da la sbarrata piazza,
Dove vede appressar l'horribil mazza.

42

(*p*)Acciaffa isso a ddoie mano po na mazza
Ferrata, e nfodaraie la tommaschina.
E sse mette da n'Ercole(*q*)a la chiazza
Marrata contra tutta la roina.
Cuorpo nò ll'esce maie che nò stramazza;
(*r*)Ma a li cchiu nò nce serve tremmentina.
(*s*)Fuieno tutte le botte stremmenate,
Ca nò nsò botte nò, sò ccannonate.

(*a*)ecco un'altro Mandrone divenuto: Mandrone *è un gran luogo attaccato alla muraglia della Città, nel luogo detto la Conciaria, dove si macellano tutti quasi gli animali baccini, che servono per uso della Città, & è sempre lordo di sangue, e sporco.*(*b*)da te Signore fu, da te svegliato. (*c*) diecemila ci morirono, e lavarono. *leggasi l'Arcivescovo di Tiro lib.*8:*cap.*20.(*d*)in questo verso la torre di David. (*e*) Solimano camina di buon passo.(*f*)lo Maladetto; *cioè*, Solimano.(*g*)e le vie da lì intorno rinserra, abbarra, *o* sbarra. (*h*)*cioè*, fa allegrezza.(*i*)dicendo: amico sii il ben venuto; ficcati qui, perche ne meno hai perduto.(k)son conti tuoi; *cioè*, son novelle tue; *cioè*, son parole vane tue; come non senti le rovine, e le risse; *cioè*, & le grida.(*l*)fummo Re, miseri noi, hor siamo andati alla piscia; *cioè*, habbiamo perduto il tutto, & i conti son finiti. *si dice da ragazzi a quelli, che nel giucare perdono tutto*, gire alla piscia.(*m*)dove è quell'animo antico, o Re (disse Solferato; *cioè*, tutto in colera il Soldano.(*n*)non son'io, non sei tu nato villano.(*o*)e coricati. & il Re disse in entrare. o sventurato me.(*p*)afferra esso a due mani poi una mazza ferrata, & infoderò; *cioe*, ripose nel fo-
[illegible]: *qual sorta d'arme in Damasco si lavorano perfettissime.*(*q*)alla piaz-
i piu non ci vuole trementina; *cioè*, ma i piu non han bisogno di

43

Ecco da fera compagnia seguito
Sopragiungeva il Tolosan Raimondo.
Al perighoso passo il vecchio ardito
Corse, e sprezzò di quei gran colpi il pondo.
Primo ei ferì: ma invano hebbe ferito:
Non ferì invano il feritor secondo:
Ch'in fronte il colse, e l'atterrò col peso
Supin, tremante, a braccia aperte, e steso.

44

Finalmente ritorna anco ne' vinti
La virtù, che'l timore havea fugata:
E i Franchi vincitori o son rispinti,
O pur caggiono uccisi in su l'entrata.
Ma il Soldan, che giacere infra gli estinti
Il tramortito Duce a i piè si guata;
Grida a i suoi Cavalier: Costui sia tratto
Dentro a le sbarre, e prigionier sia fatto.

45

Si movon quegli ad esseguir l'effetto;
Ma trovan dura, e faticosa impresa:
Perche non è d'alcun de' suoi negletto
Raimondo, e corron tutti in sua difesa.
Quinci furor, quindi pietoso affetto
Pugna: nè vil cagione è di contesa.
Di sì grand'huom la libertà, la vita
Questi a guardar, quegli a rapir invita.

46

Pur vinto haurebbe a lungo andar la prova
Il Soldano, ostinato alla vendetta:
Ch'a la fulminea mazza oppor non giova
O doppio scudo, o tempra d'elmo eletta:
Ma grave aita a' suoi nemici, e nova
Di qua, di là vede arrivare in fretta:
Che da' duo lati opposti in un sol punto
Il sopran Duce, e'l gran Guerriero è giunto.

47

Come pastor, quando fremendo intorno
Il vento, e i tuoni, e balenando i lampi,
Vede oscurar di mille nubi il giorno,
Ritrahe la greggia da gli aperti campi:
E sollecito cerca alcun soggiorno,
Ove l'ira del Ciel securo scampi;
Ei co'l grido indrizzando, e con la verga
Le mandre inanzi, a gli ultimi s'atterga.

Co-

43

(*a*)Ma vecco da guappune accompagnato
Nc'arriva ñante a ttutte zio Raimunno.
Corze lo Viecchio llà(*b*) ñuto arraggiato;
Ne stimmaie lo ffrosciare forebbunno.
Primmo dette isso: (*c*)e ñatola happe dato;
Ma ñatola nò ndette lo secunno:
(*d*)Ca miezo lo vattisemo cogliette,
E ccomm'a ñuorto nterra lo stennette.

44

(*e*)Chesto tornaie lo core a li Pagane,
Che mprimma ad alleccià s'erano mise:
E rrebbottate songo li Crestiane,
(*f*)E li cchiu ccapo tuoste foro accise.
(*g*)Ma lo Turco, che bede nterra llane
Lo bravo Viecchio nfra chill'autre stise;
(*h*)Strilla a li suoie: tiràte chisto dinto,
C'ha le monete, e ppoco n'haggio vinto.

45

Correno chille pe lo fa presone;
Ma facele nò ntrovano la mpresa:
Perche ñullo abbannona lo patrone,
E sse lanzano tutte a la defesa.
(*i*)L'arraggia llà, da ccà l'affrezzione
Commatte: e ddegna caosa ha sta contesa.
La libbertà, la vita de Raimunno
(K) Va quanto pò valè no miezo Munno.

46

(*l*)Puro la mpizza venta ll'haverria
Solemano ncanato a la mennetta:
Ca de la mazza assaie manco farria
(*m*)No maglio de cartera, na saetta:
Ma lo seccurzo vede p'ogne bia;
Che ba arrevanno a li ñemmice nfretta:
(*n*)E dde botta da ccà sguiglia Boglione,
E dda llà l'arcenfanfaro Guappone.

47

(*o*)Comme quanno se mette na trobbeja,
Che lo viento pe spia se manna ñante,
(*p*)E llampanno da luongo po schiasseja
Lo truono; lo Pastore vecelante,
N'aspetta tanto, (*q*)che ll'aiero schezzeja;
Ma le ppecore accoglie tutte quante,
(*r*)E l'abbia priesto sotta quarche ggrotta,
Ed isso appriesso strilla, vatte, e abbotta.

Ac-

(*a*) ma ecco da bravi guerrieri accompagnato. (*b*)molto rabbioso; *cioè*, molto sdegnato. (*c*) & invano hebbe dato. (*d*)perche in mezo del battesimo; *cioè*, nel mezo della fronte colpì. (*e*) questo tornò il cuore a i Pagani; *cioè*, gli rincorò, che prima a fuggir s'erano posti. (*f*)& i piu capo duri; *cioè*, i piu coraggiosi. (*g*)ma il Turco, che vede in terra lì. (*h*)grida a' suoi: tirate questo dentro, che ha le monete; *cioè*, che è ricco. *dice l'Arcivescovo di Tiro, che al Conte Raimondo mai mancò danaro in quella santa impresa.* (*i*) la rabbia lì, di qui l'affetto; *cioè*, l'amore. (k) val quāto puo valer'un mezo Mōdo. (*l*) pure la pugna vinta l'haverebbe Solimano accanito alla vendetta. (*m*)un maglio di cartiera. (*n*) e di botto di qua sbuccia; *cioè*, spunta Buglione, e di là l'arcinfanfano bravaccio; *cioè*, Rinaldo. (*o*) *cioè*, come quando si prepara una tempesta d'acqua con vento. (*p*)e balenando da lungi poi squassa; *cioè*, poi romoreggia il tuono. (*q*) che l'aere piovicichi, o goccioli; *cioè*, cominci a piovere. (*r*)e le invia presto sotto qualche grotta, & esso appresso grida, batte, e gonfia; *cioè*, e scoppia di rabbia.

48

Così il Pagan, che già venir sentia
L'irreparabil turbo, e la tempesta:
Che di fremiti horrendi il Ciel ferìa
D'arme ingombrãdo e quella parte, e questa;
Le custodite genti inanzi invia
Ne la gran torre, & egli ultimo resta.
Ultimo parte, e sì cede al periglio,
Ch'audace appare in provido consiglio.

48

(*a*)Accossì mo, che ssente Solemano
Sto delluvio venire, e sta tempesta;
(*b*)Che ba strellanno, datele a lo cano,
Sempe crescenno nchella parte, e nchesta:
Le ggente, c'have ñante chiano chiano
Fa ntrà a la torra, ed isso arreto resta.
(*c*)E dde spanfie la fa ttutta comprita
La reterata, che le die la vita.

49

Pur a fatica avvien, che si ripari
Dentro a le porte, e le riserra a pena;
Che già rotte le sbarre, a i limitari
Rinaldo vien, nè quivi anco s'affrena.
Desio di superar chi non ha pari
In opra d'arme, e giuramento il mena:
Che non oblia, che'n voto egli promise
Di dar morte a colui, che'l Dano uccise.

94

Co ffatica trasette, e a mala pena
(*d*)Potette isso le pporte varrejare;
Ca de tanta repare la catena
Rott'ha Rrinardo, e nò nse pò nfrenare.
Lo joramiento fatto nce lo mena:
(*e*)Otra ca se nce vo propio provare;
Ca s'allecorda, ch'isso mprommettette
(*f*)D'ammallà chillo, che Sbèno accedette.

50

E ben all'hor all'hor l'invitta mano
Tentato hauria l'inespugnabil muro:
Nè forse colà dentro era il Soldano
Dal fatal suo nemico assai securo;
Ma già suona a ritratta il Capitano:
Già l'orizonte d'ogni intorno è scuro.
Goffredo alloggia ne la Terra, e vuole
Rinovar poi l'assalto al novo Sole.

50

(*g*)E be tanno pe ttanno mettea mano
A st'autra pasta: e ffuorze ca llà ddinto
Manco nce stea securo lo Sordano;
E ssarria stato comm'a ll'autre vinto;
Ma se sona a rraccouta: e mano mano
Ll'aiero scorava, e lo Cielo ascea pinto.
Vo Goffredo alloggià dinto la Terra,
(*h*)E ppe lo craie vo renovà la guerra.

51

Diceva a i suoi lietissimo in sembianza:
Favorito ha il gran Dio l'armi Christiane.
Fatto è il sommo de' fatti, e poco avanza
De l'opra, e nulla del timor rimane.
La torre (estrema, e misera speranza
De gl'infedeli) espugnerem dimane.
Pietà fra tanto a confortar v'inviti,
Con sollecito amor gli egri, e i feriti.

51

(*i*)Natava into no maro d'allegrezza;
E ddeceva: Dio propio nc'ha ajotate;
Fatto è lo fforte, ll'autro è na docezza:
Li guaie sò ttutte(K)mo sparafonnàte.
Chille quatto nzerràte a la Fortezza
(*l*)Pe ttutta craie sò muorte, o ncatenàte.
Ma nfra tanto, fratielle, ognuno ajute
Co ccaretà li povere ferute.

52

Ite, e curate quei, c'han fatto acquisto
Di questa patria a noi col sangue loro.
Cio piu conviensi a i Cavalier di Christo,
Che desio di vendetta, o di tesoro.
Troppo, ahi troppo di strage hoggi s'è visto,
Troppa in alcuni avidità de l'oro.
Rapir piu oltra, e incrudelir i vieto.
Hor divulghin le trombe il mio divieto.

Tac-

52

(*m*)Jatele a ccovernà, ca tanto acquisto (ro.
Mprimma pe Dio ll'havimmo, e ppo pe llo-
Chesto cchiu ttocca a gguerriere de Cristo,
(*n*)Che ggolio de mennetta, e dde tresoro.
(*o*)Ah ca troppo streverio hoje haggio visto,
(*p*)E ttropp'abbramma ncierte a ffarese oro.
Via nò cchiu ssacco, e ssango, e nò cchiu ddã-
(*q*)E li Trommette jetteno sto banno. (no.

Zz 2 Va,

(*a*) così hora. (*b*)che va gridando; dateli al Cane; *cioè*, al barbaro. (*c*) *cioè*, e di bizarra gravità. (*d*) potè esso le porte serrar con sbarre; *cioè*, porre le stanghe alla porta. (*e*) oltre che se ci vuol proprio; *cioè*, in ogni modo provare. (*f*) *cioè*, di uccider quello. (*g*) e ben all'hora per all'hora. (*h*)& per lo dimani. (*i*) notava dentro un mare d'allegrezza. (k) hora sprofondàti, o abissàti. (*l*) per tutto dimane. (*m*) andateli a governare; *cioè*, a curare. (*n*) che voglia, o desiderio di vendetta, e di tesoro. (*o*) ah che troppa strage. (*p*) e troppa ingordigia in alcuni a farsi oro. (*q*)& i Trombetti; *cioè*, i banditori.

53

Tacque, e poi ſe n'andò là, dove il Conte
Ribavuto dal colpo anco ne geme.
Nè Soliman con meno ardita fronte
A i ſuoi ragiona, e'l duol ne l'alma preme.
Siate, o compagni, di Fortuna a l'onte
Invitti, inſin che verde è fior di ſpeme:
Che ſotto alta apparenza di fallace
Spavento, hoggi men grave il danno giace.

53

Va, ditto cheſto po, ddove Raimunno
Pe la gra botta havuta ſe lammenta.
Ne Sſolemano manco ſorebbunno
Parla a li ſuoie; (*a*)ma ncuorpo ſe reventa.
Figlie, (decea) sò ccoſe de lo Munno;
(*b*)Ma n'è mo nfracetata la ſemmenta
De la ſperāza; (*c*)e ghiuro a me, ſti ſmacche
Nò nsò accoſsì a l'aſtregne' de li ſacche.

54

Preſe i nemici han ſol le mura, e i tetti,
E'l vulgo humil, non la Cittade han preſa:
Che nel capo del Re, ne' voſtri petti,
Ne le man voſtre è la Città compreſa.
Veggio il Re ſalvo, e ſalvi i ſuoi piu eletti:
Veggio, che ne circonda alta difeſa.
Vane trofeo d'abbandonata terra
Habbianſi i Franchi, al fin perdan la guerra.

54

(*d*)Puopolo, e mura ſchitto hanno pegliate
Ssi Piſciavine, e la Cetà n'è cheſta:
Pocca lo Capo, e buie rappreſentàte
La Cetà, ch'a li guaie facite teſta.
Veo lo Rre cco li meglio ccà ſſarvàte:
(*e*)Addonca nò nfu ttanta la tempeſta.
(*f*)Lo bederrite po quanto l'affenne
Sta preſa a la levata de le ttenne.

55

E certo i ſon, che perderanla al fine:
Che ne la ſorte proſpera inſolenti
Fian volti a gli homicidj, a le rapine,
Et a gl'ingiurioſi abbracciamenti:
E ſaran di leggier tra le ruine,
Tra gli ſtupri, e le prede oppreſſi, e ſpenti;
Se in tanta tracotanza homai ſorgiunge
L'hoſte d'Egitto: e non puote eſſer lunge.

55

(*g*)Perchè a l'arruobbe date li Frabbutte,
E a li sbetoperate abbracciamiente,
(*h*)Ed a li mbreachiſeme, po tutte
Deventarranno beſtie da valiente:
Nfra tanta porcarie quaſe che ſtrutte
(*i*)Pe le ſcatacornà nò nce vo niente;
E l'Aggizzie, ch'io creo, che ſsò ncammino,
(K)Le bēnerrāno a ttrentatrè a ccarrino.

56

Intanto noi ſignoreggiar co' ſaſſi
Potrem de la Città gli alti edificj:
Et ogni calle, onde al Sepolcro vaſſi,
Torran le noſtre machine a i nemici.
Così, vigor porgendo à i cor già laſſi,
La ſpeme rinovò ne gl'infelici.
Hor mentre qui tai coſe eran paſſate,
Errò Vafrin tra mille ſchiere armate.

56

(*l*)Co breccie, e ffrezze da ccà ñuie nfra tāto
Puro gran danno le potimmo fare:
E a lo Sebburco nò nſe darrà avanto
Nullo pe ñulla via de nc'accoſtare.
(*m*)Accoſsì bona parte de lo ſchianto
Levaie da cuorpo a cchille ſto pparlare.
Mente ccà tanta coſe sò ppaſſate,
Vafrino ntraie nfra mille ſchere armàte.

57

A l'eſſercito avverſo eletto in ſpia
Già dechinando il Sol partì Vafrino:
E corſe oſcura, e ſolitaria via
Notturno, e ſconoſciuto peregrino.
Aſcalona paſsò, che non uſcia
Dal balcon d'Oriente anco il mattino.
Poi, quando è nel meriggio il ſolar lampo,
A viſta fu del poderoſo Campo.

57

(*n*)Sto fina pezza llà ghiuto pe ſpia
A le binte tre hore ſe partette:
E ppe lo ſcuro ſeppe aſcià la via,
Ch'era na moſca de chelle ppreſſette.
Aſcalona paſſaie, e l'oſtaria
Chiuſa l'aſciaie, ne ñullo lo vedette.
(*o*)Ma, nche lo Sole a ñiezo lo pegliaje,
Lo gran Campo fammuſo ſcommegliaje.

Vi- Ved-

(*a*)ma in corpo ſi ſtrugge. (*b*)ma non è hora infradiciata la ſemēza della ſperanza; *cioè*, ei è anche da ſperare. (*c*)e giuro a me, queſti affronti; *cioè*, queſte rotte non ſono così allo ſtringer de' ſacchi, *cioè*, non ſono tanto dannoſe. (*d*)popolo, e mura ſolamente han preſo coteſti Piſciavino; *cioè*, coteſti Franceſi. (*e*) dunque nō fu tanta la tempeſta; *cioè*, la perdita. (*f*) lo vederete poi quanto l'offende queſta preſa alla levata delle tende; *cioè*, nel fine della guerra. (*g*)perche alle ruberie dati i furfanti, & alli vituperoſi abbracciamenti. (*h*)& alli ubriachiſmi; *cioè*, all'imbriacarſi, poi tutti diverranno mandrie da valoroſi, *che ſono*. (*i*) *cioè*, per iſpezzargli le corna. (k)li venderanno a trenta tre per carlino; *cioè*, per giulio. (*l*)con ſaſſi. (*m*)così buona parte dello ſpavento. (*n*) *cioè*, queſto furbo. (*o*)ma in che il Sole a mezo; *cioè*, a perpendicolo lo pigliò.

58

Vide tende infinite,e ventillanti
Stendardi in cima azurri,e perſi,e gialli;
E tante udì lingue diſcordi,e tanti
Timpani,e corni,e barbari metalli,
E voci di cameli,e d'elefanti,
Tra'l nitrir de' magnanimi cavalli;
Che fra ſe diſſe: Qui l'Africa tutta
Traslata viene,e qui l'Aſia è condutta.

58

(*a*)Vedde tẽne a ddelluvio, e ncĩma a cchelle
Bannariole,e berde,e rroſſe,e ggialle;
(*b*)De tanta lengue nteſe li grecielle,
Tammurre,e ttromme de varie mitalle,
(*c*)De cammille, e alifante ghiea a le ſtelle
L'allucco,e l'annecchià de li cavalle;
Ch'iſſo decette;(*d*)o che nc'ãmatta ſporchia:
Ccà ttutt'Afreca, ed Aſia s'arremorchia!

59

Mira egli alquanto pria,come ſia forte
Del Campo il ſito,e qual vallo il circonde.
Poſcia non tenta vie furtive,e torte:
Nè dal frequente popolo s'aſconde;
Ma per dritto ſentier tra regie porte
Trapaſſa,& hor dimanda,& hor riſponde.
A dimande,a riſpoſte aſtute,e pronte,
Accoppia baldanzoſa,audace fronte.

59

Vede co cche ghiodicio hanno chiantato
Lo Cãpo apprĩmo(*e*)a ppizzo ſciacco,o forte.
Po s'abbia pe lo luoco cchiu affollato:
(*f*)E nò ñace facenno le bie ſtorte;
E ddemmanna,e rreſponne,s'è ſpiato;
E ttraſe dinto pe le ñeglio porte.
Ed accompagna(*g*)lo pparlà ſpontuto
Co na facce de cuorio lo Cornuto.

60

Di qua,di là ſollecito s'aggira
Per le vie,per le piazze,e per le tende.
I Guerrier,i deſtrier,l'arme rimira:
L'arti,e gli ordini oſſerva,e i nomi apprẽde.
Nè di cio pago a maggior coſe aſpira:
Spia gli occulti diſegni,e parte intende.
Tanto s'avvolge,e così deſtro,e piano,
Ch'adito s'apre al padiglion ſoprano.

60

Leſto da ccà,e dda llà ſe va giranno
(*h*)Pe le bie,pe le cchiazze,e ppe le ttenne.
E nzegne, e ccavaliere(*i*) va ſquatranno:
Ll'arme,chi ſò,co cquanta ognuno venne.
E ñe ccheſto l'abbaſta:va ſpianno
Coſe cchiu ngruoſſo, e pparte ñe cõprẽne.
E ttanto gira,e bota(K)lo Tappone,
Ch'aſcia lo Capo d'ogne mpaveglione.

61

Vede,mirando qui,ſdruſcita tela,
Ond'ha varco la voce,onde ſi ſcerne:
Che là proprio riſponde,ove ſon de la
Stanza regal le ritirate interne:
Si che i ſecreti del ſignor mal cela
Ad huom,ch'aſcolti da le parti eſterne.
Vafrin vi guata,e par ch'ad altro intenda,
Come ſia cura ſua conciar la tenda.

61

Vede a no pizzo la tela ſtracciata,
Pe ddove be ſe vede,e be ſe ſente:
(*l*)C'ha rreſponnenzia a la cchiu rreterata
Stanza,c'have Amireno llà ppreſente:
Tanto ch'ogne azzione(*m*)è ſcommegliata
Da chi da fore ſteſſence avertente.
(*n*)Vafrino aſſerva co na cernia toſta,
Comme pe la concià nce ſteſſe a ppoſta.

62

Stavaſi il Capitan la teſta ignudo,
Le membra armato,e con purpureo ammanto.
Lũge duo paggi haveã l'elmo,e lo ſcudo. (to.
Preme egli un'haſta,e vi s'appoggia alquan-
Guardava un'huom di torvo aſpetto,e crudo,
Membruto,& alto,il qual gli era da canto.
Vafrino è attento,e di Goffredo a nome
Parlar ſentendo,alza gli orecchi al nome.

Par-

62

Stea giaccato Amireno;e ll'ermo,e ſcuto
Duie pagge le teneano(*o*)poco arraſſo.
E dde ſcarlato ncoppa era veſtuto;
E a na lanza appojavaſe pe ſpaſſo.
Teneva mẽte a n'hõmo(*p*)auto, e ñervuto,
Brutto,che ppparea propio Sautanaſſo.
Sente a Ggoffredo annommenà Vafrino,
(*q*)E ſs'accoſta a lo buſcio cchiu becino.

Par-

(*a*)vide tende a diluvio;*cioè*, in grandiſſima quantità,e in cima di quelle.(*b*)*cioè*,di tanti linguaggi inteſe le confuſioni.(*c*)di cameli,& elefanti andava alle ſtelle il grido, & il nitrir de' cavalli. (*d*) o che c'imbatta; *cioè*,che ci dia,*o* che ci cali la peſte: qui tutta l'Africa,& Aſia ſi raduna inſieme.(*e*)a luogo fiacco,o forte. (*f*)e non va facendo le vie ſtorte;*cioè*,camina ſenza timore. (*g*)il parlare acuto; *cioè*, il parlar pronto con una faccia di cuoio;*cioè*,con faccia sfrontata, il furbo.(*h*)per le vie,per le piazze,e per le tende.(*i*)*cioè*, va bene oſſervando.(k)*cioè*,lo ſcaltrito, che trova il Capo d'ogni padiglione; *cioè*,il padiglione del Generale.(*l*)che ha corriſpondenza.(*m*)è diſcoverta.(*n*)Vafrino oſſerva con una ciera toſta; *cioè*, ſenza paura, come per accomodarla ci ſtaſſe a poſta.(*o*)poco lũgi.(*p*)alto,e nerboruto.(*q*)e ſi accoſta al buco piu vicino.

63

Parla il Duce a colui: Dunque sicuro
Sei così tu di dar morte a Goffredo?
Risponde quegli: Io sonne, e 'n Corte giuro
Non tornar mai, se vincitor non riedo.
Preverrò ben color, che meco furo
Al congiurare: e premio altro non chiedo,
Se non ch'io possa un bel trofeo de l'armi
Drizzar nel Cairo, e sottopor tai carmi.

64

Queste arme in guerra al Capitan Francese,
Distruggitor de l'Asia, Ormondo trasse,
Quando gli trasse l'alma: e le sospese,
Perche memoria ad ogni età ne passe.
Non fia, (l'altro dicea) che'l Re cortese
L'opera grande inhonorata lasse.
Ben ei darà cio, che per te si chiede;
Ma congiunto l'haurai d'alta mercede.

65

Hor'apparecchia pur l'armi mentite;
Che'l giorno homai de la battaglia è presso.
Son (rispose) già preste; e qui fornite
Queste parole, e'l Duce tacque, & esso.
Restò Vafrino a le gran cose udite
Sospeso, e dubbio: e rivolgea in se stesso;
Qual'arti di congiura, e quali sieno
Le mentite arme, e no'l comprese a pieno.

66

Indi partissi, e quella notte intera
Desto passò, ch'occhio serrar non volse.
Ma, quando poi di novo ogni bandiera
A l'aure matutine il Campo sciolse,
Anch'ei marciò con l'altra gente in schiera:
Fermossi anch'egli, ov'ella albergo tolse:
E pur anco tornò di tenda in tenda
Per udir cosa, onde il ver meglio intenda.

67

Cercando trova in sede alta, e pomposa
Fra Cavalieri Armida, e fra donzelle:
Che stassi in se romita, e sospirosa:
Fra se co' suoi pensier par, che favelle.
Su la candida man la guancia posa,
E china a terra l'amorose stelle.
Non sa, se pianga, o no: ben puo vederle
Humidi gli occhi, e gravidi di perle.

Ve-

63

Parla lo Gennerale a cchillo brutto:
(*a*)Addonca sotta coscia ll'haie Boglione?
Chillo responne: è ghiuto lo Frabbutto:
(*b*)T'haggio cera de zanno fuorze io mone?
E' ffritto; e le facc'io fare lo butto
Primma d'ogn'autro mio buon cōpagnone:
Sulo a lo Cairo mpremmio de sta botta
Voglio auzà ll'arme co sti vierze sotta.

64

Cheste arme a cchillo cano de Franzese,
(*c*)Che m̃annaie poco manco Asia nzeffunno,
Levaie nguerra, e l'accise, e ccà l'appese,
Quān̄o tornaie, (*d*)nmām̄oria aterna Ormūno.
(*e*)Autro nò m̃oglio. chiano, ca cortese
(Ll'autro decea) lo Rre ffarrà ffi nfunno:
(*f*)Te farrà fa petaffie quanta vuoje;
Ma sarraie ricco tu, e l'arere tuoje.

65

Hora apparecchia ll'arme contrafatte;
(*g*)Ca s'accosta lo juorno de la festa.
Songo (chillo responne) belle, e ffatte;
Cca dde parlare ll'uno, e ll'autro arresta.
La spia rommane a le pparole, e ttratte
ñubbio; ne mpò sapè, che ccosa è cchesta:
Zoè comme sia fatta sta conciura;
E ñò ñe pò ttrovà la derettura.

66

(*h*)Nfina da llà m̃oinato s'arrassaje,
E cchella notte nò ndormette niente.
Ma, quanno mateniello pò ammarciaje
Lo Campo, e le bannere die a li viente,
Isso co ll'autre nfila cammenaje;
E sse fremmaje a li defrescamiente:
(*i*)E ssempe attuorno vace, e m̃aie reposa
Pe bedè de sapè meglio la cosa.

67

(K)Girvotanno ascia nzedia auta, e ñaurata!
Armida nfra segnure, e sdammecelle:
Ch'a ñullo parla; (*l*)e ppēza, e stà schiattato,
E m̃azzeca: (*m*)e nfra d'essa fa gran chelle.
(*n*)La masca a la manuzza have appojata,
E bascia nterra l'ammorose stelle.
Nò nsà si chiagna, o nò; (*o*)ma be le vede,
Ch'a ll'uocchie nc'ha lo chiāto puosto pede.

Ve-

(*a*) dunque sotto coscia l'hai Buglione? *cioè*, l'hai per sicuro morto? quello risponde: è andato; *cioè*, da hora *quasi* è morto. (*b*) t'ho ciera di zanni forse io hora? è fritto; *cioè*, è morto; e gli fo io fare la caduta prima d'ogn'altro mio buon compagnone. (*c*) *cioè*, che mandò poco meno Asia a rovina. (*d*) in memoria eterna. (*e*) altro nō voglio. (*f*) ti farà far' epitaffj, quāti ne vuoi. (*g*) perche si approssima il giorno della festa; *cioè*, il Dì del colpo. (*h*) in fine di là turbato, & inquieto si scostò. (*i*) e sempre intorno va. (*K*) giravoltando; *cioè*, girando trova in sedia alta, & indorata. (*l*) e pensa, e sta disperata, e mastica. (*m*) e fra se stessa fa gran quelle; *cioè*, fa molte azzioni, o movimenti. (*n*) la guancia alla manina have appoggiata, e cala verso la terra l'amorose stelle; *cioè*, gli occhi. (*o*) ma ben gli vede, che a gli occhi ci ha il pianto posto piede: *cioè*, che comincia a lagrimare.

68

Vedele incontra il fero Adrasto assiso,
Che par, ch'occhio non batta, e che non spiri;
Tanto da lei pendea: tanto in lei fiso
Pasceva i suoi famelici desiri.
Ma Tisaferno, hor l'uno, hor l'altro in viso
Guardãdo, hor viẽ, che brami, hor che s'adiri:
E segna il mobil volto hor di colore
Di rabbioso disdegno, & hor d'amore.

69

Scorge poscia Altamor, che'n cerchio accolto
Fra le donzelle alquanto era in disparte.
Non lascia il desir vago a freno sciolto;
Ma gira gli occhi cupidi con arte.
Volge un guardo a la mano, uno al bel volto:
Tal'hora insidia piu guardata parte:
E là s'interna, ove mal cauto apria
Fra due mamme un bel vel secreta via.

70

Alza alfin gli occhi Armida, e pur alquanto
La bella fronte sua torna serena;
E repente fra i nuvoli del pianto
Un soave sorriso apre, e balena.
Signor, (dicea) membrando il vostro vanto,
L'anima mia puote scemar la pena:
Che d'esser vendicata in breve aspetta:
E dolce è l'ira in aspettar vendetta.

71

Risponde l'Indian: La fronte mesta
Deh per Dio, rasserena, e'l duolo alleggia:
Ch'assai tosto avverrà, che l'empia testa
Di quel Rinaldo a piè tronca ti veggia:
O menarolti prigionier con questa
Ultrice mano, ove prigion tu'l chieggia:
Così promisi in voto. Hor l'altro, ch'ode,
Motto non fa; ma tra suo cor si rode.

72

Volgendo in Tisaferno il dolce sguardo;
Tu, che dici, Signor? colei soggiunge.
Risponde egli infingendo: Io, che son tardo,
Seguiterò il valor così da lunge
Di questo tuo terribile, e gagliardo.
E con tai detti amaramente il punge.
Ripiglia l'Indo all'hor: Ben'è ragione,
Che lunge segua, e tema il paragone.

Crol-

68

(*a*)Vedele sedè Adrasto facce fronte,
Che ncantato la stà fitto a sguardare:
E ppare llà dde carne no gra monte;
(*b*)Ne nse ñe potea nchino saziare.
Ma Tisaferno ll'una, e ll'autro nfronte
Vedenno abbruscia, e ssentese crepare:
(*c*)E m̃o scagna, e m̃o nfoca de colore;
Mo da sdigno terato, e m̃o da ammore.

69

Vede Ardamoro po, ch'è ntorniato
Da ciento sdammecelle llà becino.
Chisto ccà ll'uocchio n'ha ttanto sfrenato;
(*d*)Ma l'abbia co m̃astria, ch'è no chiappino.
(*e*)Mo frezzeia chillo viso ncelecato:
Mo la mano, e lo musso de robbino:
Ma llà ppropio fa ppasto a la doce esca,
(*f*)Ddove li peccioncielle fanno tresca.

70

Nfin'auza ll'uocchie Armida, e l'allegrezza
Se fa ttornare n'autra vota nfaccia;
(*g*)E dde botta a la grogna, e a l'amarezza
No resillo bellissemo dìe caccia.
A l'avanto penzanno, e a la fortezza
Vosta, Segnore, (*h*)st'arma s'abbonaccia:
E la collera è ggusto, quann'aspetta
(Decea) nfra poco tiempo la mennetta.

71

Scumpela pe l'ammore de Maometto:
Responne Adrasto, (*i*)nò m̃e sta m̃oienata:
(*K*)Ca chillo zanno priesto t'arrecetto,
E la capo a ssi piede havraie stroncata:
E ssi lo vuoie mpresone, io nce lo metto:
Statte cojeta; lassa fa a sta spata.
Io ñ'haggio vuto. Tisaferno sente,
(*l*)E ffa bottune, e ccrepa quasemente.

72

(*m*)Votata a st'autro puro allegra ncera
Le dice: che ffarraie pe m̃e, Ssegnore?
Ed isso: (*n*)che dda me voscia ñe spera?
Jarraggio appriesso a ss'hommo de valore:
(*o*)Nò m̃i, ch'è ggruosso. e ppogne de manera
Lo revale co cchesto into lo core;
Che cchillo repegliaie: (*p*)faie muto bene
Venire arreto a cchi arreto te tene.

Ti-

(*a*) gli vede seder'Adrasto di rimpetto. (*b*)nè se ne poteva a pieno saziare. (*c*)& hora cambia, & hora infoca di colore. (*d*)ma l'invia con maestria, perche è un furbo. (*e*)*cioè*, hora saetta quel viso angelicato; *cioè*, quel viso angelico. (*f*)ove i pipponcini, *o* colombini; *cioè*, dove le poppe. (*g*)e di botto alla grugna; *cioè*, al viso torbido. (*h*)quest'anima si abbonaccia; *cioè*, si racconsola. (*i*)non mi star turbata, *o* malinconica. (k) perche quel zanni; *cioè*, huomo da niente presto ti ricetto; *cioè*, presto uccido. (*l*)e fa bottoncini, e crepa quasimẽte: *nostro solito detto*. (*m*)voltata a quest'altro anche allegra in ciera. (*n*)che da me vostra Signoria ne spera? (*o*)non vedi, che è grosso. (*p*) fai molto bene venir dietro a chi dietro ti tiene,

73

Crollando Tisaferno il capo altero
Disse: O fos'io signor del mio talento:
Libero havessi in questa spada impero;
Che tosto e' si parria, chi sia piu lento:
Non temo io te, nè tuoi gran vanti, o fero;
Ma il Cielo, e'l mio nemico Amor pavento.
Tacque; e sorgeva Adrasto a far disfida;
Ma la prevenne, e s'interpose Armida.

74

Dis's ella: O Cavalier, perche quel dono,
Donatomi piu volte, anco togliete?
Miei campion sete voi: pur esser buono
Devria tal nome a por tra voi quiete.
Meco s'adira, chi s'adira; io sono
Ne l'offese l'offesa, e voi'l sapete.
Così lor parla, e così avvien, che accordi,
Sotto giogo di ferro alme discordi.

75

E' presente Vafrino, e'l tutto ascolta:
E sottrattone il vero indi si toglie.
Spia de l'alta congiura, e lei ravvolta
Trova in silenzio, e nulla ne raccoglie.
Chiedene improntamente anco tal volta:
E la difficoltà cresce le voglie.
O qui lasciar la vita egli è disposto,
O riportarne il gran secreto ascosto.

76

Mille, e piu vie d'accorgimento ignote,
Mille, e piu pensa inusitate frodi.
E pur con tutto cio non gli son note
De l'occulta congiura o l'arme, o i modi.
Fortuna al fin (quel, ch'ei per se non puote)
Isviluppò d'ogni suo dubbio i nodi.
Si ch'ei distinto, e manifesto intese,
Come l'insidie al pio Buglion sian tese.

77

Era tornato, ov'è pur anco assisa
Fra' suoi campioni la Nemica amante:
Ch'ivi opportun l'investigarne avvisa,
Ove genti trahean sì varie, e tante.
Hor qui s'accosta a una donzella in guisa,
Che par che v'habbia conoscenza avante;
Par v'habbia d'amistade antica usanza,
E ragiona in affabile sembianza.

Egli

73

Tisaferno la capo(*a*)scotolanno
Decette: o bene mio, che stesse(*b*) a mene;
E sta spata me stesse a mio commanno:
Ca nce la vederriamo nfra me,(*c*)e ttene:
(*d*)Cane accossì ppaura nò me fanno,
Malecreato: Ammore me dà ppene.
Nchesto s'auzava Adrasto a ffa desfida;
(*e*)Ma; nò ne sia cchiu mo, decette Armida.

74

(*f*)E ppo; che ccano nigro nc'ha ccacato
(Lebbrecaie) nfra de vuie? tutte duie sire
Guappune mieje; (*g*)e ognuno è sbesciolato
Ammico mio: scompitela, scompite.
Nò cchiu gguaje a sto core trommẽtato;
Ca si vuie v'accedite a me accedite.
Accossì dd'accordà le vene fatta
(*h*)La Cava co Ssalierno, o cano, e ggatta.

75

Stea Vafrino a sta museca presente:
E ntisonne lo ttutto, (*i*)se n'arrassa.
(*K*)Ma de la gran conciura n'ascia niente,
Ca segreta la cosa troppo passa.
N'addemmanna a le bote mprontamente;
(*l*)E la vo speccecare la matassa.
(*m*)E ss'ha schiaffato ncapo, o de morire,
O la mroglia trammata de scoprire.

76

(*n*)Mille rechieppe menta, e fforbarie,
(*o*)E nchiemmanno, e afferranno va llocigne.
(*p*)Ne nco ttutte sti nciegne ascia le bie
Scavallà, cche ntiso ha dda li maligne.
Fortuna nfina ad isso asseccorrie,
(*q*)E le fece rescire li dessigne.
(*r*)E ssapette nche muodo stea parato
Lo mastrillo a Ggoffredo sfortonato.

77

Tornaie d'Armida à la sedia spantosa
(*s*)Ddove mille scogliette sò dd'amante:
Ch'a nullo luoco pò ppescà la cosa
Meglio de llà (*t*)nfra tanta nguette, e ttãte:
(*u*)E cco na sdammecella graziosa
Se nzecca, comme la sapesse nante;
(*x*)E sse nce mpettoleia cossì co cchella,
Che ppareano a bedè Marco, e Sciorella.

E ab-

(*a*) scuotendo. (*b*) a me. (*c*) e te. (*d*) cani così paura non mi fanno; *cioè*, cani, che baiano non fanno presa. (*e*) ma; non ne sia piu hora; *cioè*, finitela pure. (*f*) e poi; qual cane negro ci ha cacato (replicò) tra di voi? *nostro detto.* (*g*) & ognuno è svicerato amico mio. (*h*) la Cava con Salerno: *Città in Regno; l'habitatori delle quali hanno grand'emulazione tra di loro.* (*i*) se ne scosta, *o* se ne allontana. (k) ma della gran congiura non trova nulla. (*l*) *cioè*, e la vuol distrigare la matassa; *cioè*, ne vuol ritrovare il filo. (*m*) e si ha ficcato in testa, o di morire, o l'inganno; *cioè*, il tradimento ordito di scoprire. (*n*) *cioè*, mille girandole inventa. (*o*) & imbastẽdo, e prendendo va stoppini; *cioè*, discorsi lunghi. (*p*) nè cõ tutti questi modi trova le vie scavalcare; *cioè*, discoprire, *o* sapere quello, che inteso ha dalli maligni. (*q*) e gli fè riuscire i disegni. (*r*) e seppe in che modo stava parata la trappola a Goffredo sventurato. (*s*) dove mille conversazioni sono d'amanti, perche a nessun'altro luogo puo pescar la cosa; *cioè*, puo investigare il tradimento, meglio che là. (*t*) fra tante diverse generazioni d'huomini, e tante. (*u*) e con una damigella graziosa si accosta. (*x*) e si ci appressa così; *cioe*, e si ci fa così familiare con quella, che parevano, a vederli Marco, e [illegible] *litani della plebe, donde il detto fra di noi*, paiono Marco, e Fiorella.

78

Egli dicea, quasi per gioco: Anch'io
Vorrei d'alcuna bella esser campione:
E troncar pensarei col ferro mio
Il capo o di Rinaldo, o del Buglione.
Chiedila pure a me se n'hai desio,
La testa d'alcun barbaro barone.
Così comincia, e pensa a poco a poco
A piu grave parlar ridurre il gioco.

78

(a)E abborlanno decevale: puro io
Vorria de quarche bella esse' smargiasso:
E cco sta brava Storta, e st'arco mio
Penzarria de Franzise fa sfracasso.
(b)Vi si de quarcun'autro n'haie golio,
Ca pe l'ammore tuio lo ttengo a spasso.
(c)Accossì se ne trase a pprimmo cuorpo,
Pe le caccià cchiu rrobba po da cuorpo.

79

Ma in questo dir sorrise, e fè ridendo
Un cotal'atto suo nativo usato.
Una de l'altre all'hor, qui sorgiungendo,
L'udì, guardollo, e poi gli venne a lato;
Disse: involarti a ciascun'altra intendo:
Nè ti dorrai d'amor male impiegato.
In mio campion t'eleggo; & in disparte,
Come a mio cavalier, vuo ragionarte.

79

(d)Nche scompìe de parlà rise, e rredenno
Fece no gestro, c'havea natorale.
Nfra chesto n'autra llà benne venenno,
Che bistolo, nfra se ddisse: è lo tale.
Accostatase po le dice: io ntenno
Haverete, (e)e nò ll'haggia nulla a male,
Pe gguappo mio; (f)e boglio a no pontone
Sbafà co ttico: haie sciorte, chiacchiarone.

80

Ritirollo, e parlò: Riconosciuto
Ho te Vafrin, tu me conoscer dei:
Nel cor turbossi lo scudiero astuto;
Pur si rivolse sorridendo, a lei.
Non t'ho (che mi sovvenga) unqua veduto;
E degna pur d'esser mirata sei.
Questo so ben, ch'assai vario da quello,
Che tu dicesti, è il nome, ond'io m'appello.

80

(g)Jute sparte, parlaile: canosciuto
T'haggio, Vafrino; e ttu me saperraje.
(h)Schiantaise ncore lo spejone astuto:
Ma redenno respose: co cchi ll'haie?
Vosscia se nganna; e cchi t'ha maie veduto?
(i)Chesta, e n'autra sò ddoje: e cquano maje
Haviette tanto bene? e m'haie chiammato
Vafrino! (K)o bello nome m'haie accacciato.

81

Me su la piaggia di Biserta aprica
Lesbin produsse, e mi nomò Almanzorre.
Tosco, (disse ella) ho conoscenza antica
D'ogn'esser tuo. nè già mi voglio apporre.
Non ti celar da me, ch'io sono amica,
Et in tuo pro vorrei la vita esporre.
Erminia son già di Re figlia, e serva
Poi di Tancredi un tempo, e tua conserva.

81

Sò dde Viserta, e ppatremo Lesbino,
Che me facette, chiammaime Armãzorre.
Ah ca be te canosco, Sciorentino,
Diss'essa; (l) e cquanto sso cerviello corre.
(m)Dimme, cche nc'è, sio furbo ncarmosino,
Ca sta vita è ppe tte porzì, s'accorre.
Io songo Arminia figlia a Rre Ccassano,
Serva a Ttancrede, e ttu m'haviste mano.

82

Ne la dolce prigion due lieti mesi
Pietoso prigionier m'havesti in guarda:
E mi servisti in bei modi cortesi.
Ben dessa i son: ben dessa i son: riguarda.
Lo scudier, come pria v'ha gli occhi intesi,
La bella faccia a ravvisar non tarda.
Vivi (ella soggiungea) da me securo:
Per questo Ciel, per questo Sol te'l giuro.

An-

82

Duie mise mano toia stie carcerata:
Carcera, che ppe me fu Pparaviso:
Be saccio quanto a tte ssongo obbrecata.
(n)Vi nò nsò cchella io mo, facce de mpiso?
Comme ll'happe isso meglio affegorata,
Subbeto canoscìe lo bello viso.
Essa le disse po: statte securo
De me, ca pe sto Cielo te lo ghiuro.

Aaa E m'ac-

a) e burlando; *cioè*, per burla dicevale: anche io vorrei di qualche bella esser campione. (b) ve'se di qualchedun'altro ne hai voglia. (c) così se n'entra a primo colpo, per cavargli piu robba di corpo; *cioè*, per prenderla in sermone poi della congiura. (d) in che finì di parlar rise, e ridendo, fece un gesto, o un'atto. (e) e non l'habbia nessuno a male, per Campione mio. (f) e voglio in un cantone svaporar con te: hai sorte, ciarlone. (g) andati in disparte. (h) *cioè*, turbossi nel cuore. (i) questa, & un altra son due volte: *nostro solito detto.* (k) o bel nome mi hai inventato! *cioè*, o con che bel nome mi chiami! (l) e quanto cotesto cervello corre; *cioè*, quanto sai operare. (m) dimmi, che ci è, signor furbo in cremesi: *qui vale* avveduto, accorto. (n) ve non son'io quella adesso, faccia d'afforcato? *detto solito in bocca delle donne.*

83

Anzi pregar ti vuo,che quando torni,
Mi riconduca a la prigion mia cara.
Torbide notti,e tenebrosi giorni
Misera vivo in libertate amara.
E se qui per ispia forse soggiorni;
Ti si fa incontro alta fortuna,e rara.
Saprai da me congiure,e ciò,ch'altrove
Malagevol sarà,che tu ritrove.

84

Così gli parla;e intanto ei mira,e tace;
Pensa a l'essempio de la falsa Armida.
Femina è cosa garrula,e fallace,
Vuole,e disvuole:è folle huom,che sen fida.
Sì tra se volge. Hor,se venir ti piace,
(Alfin le disse)io ne sarò tua guida.
Sia fermato tra noi questo,e conchiuso:
Serbisi il parlar d'altro a miglior uso.

85

Gli ordini danno di salire in sella
Anzi il mover del Campo all'hora,all'hora.
Parte Vafrin del padiglione,& ella
Si torna a l'altre,e alquanto ivi dimora.
Di scherzar fa sembiante,e pur favella
Del campion novo,e se ne vien poi fuora:
Viene al loco prescritto,e s'accompagna:
Et escon poi del Campo a la campagna.

86

Già eran giunti in parte assai romita:
E già sparian le Saracine tende;
Quando ei le disse: Hor dì,come a la vita
Del pio Goffredo altri l'insidie tende.
All'hor colei de la congiura ordita
L'iniqua tela a lui dispiega,e stende.
Son(gli divisa)otto guerrier di Corte,
Tra' quali il piu famoso è Ormondo il forte.

87

Questi(che che lor mova,odio,o disdegno)
Han conspirato:e l'arte lor sia tale.
Quel Dì,che'n lite verrà d'Asia il Regno,
Tra duo gran Campi in gran pugna cãpale;
Hauran su l'arme de la Croce il segno:
E l'arme hauranno a la Francesca:e quale
La guardia di Goffredo ha bianco,e d'oro
Il suo vestir,sarà l'habito loro.

Ma

83

(*a*)E m̃'accatte pe schiava si m̃e tuorne
A cchella bella presonia mia cara.
Male passo le ñotte,e ppeo li juorne:
La libbertà pe m̃e rresce cchiu ammara.
E ssi stisse pe spia pe sti contuorne,
Haie pe Ggoffredo tuio na sciorta rara.
(*b*)Ch'io te scommogliarraggio cose tale,
(*c*)Che pe ssi m̃ente campe n'haie cchiu m̃ale.

84

Cosśì le dice,e stà Bafrino attiento;
E ppẽza(*d*)a cche mpecaie la fauza Armida.
Fẽmena è ssẽpe archimmia,e ccapo a biẽto:
Ed è na bestia cunca se ñe fida.
Penzato,dice:horsù nò cchiu llamiento;
Viene,ch'io te sarraggio bona guida.
Resta la cosa mo accossì appontata:
Po m̃e cunte lo riesto pe la strata.

85

Chisto è l'appontamiento,essere nzella,
E sfrattà da lo Campo a la stess'hora.
Vafrino vace ad aspettà;la Bella
A ll'autre torna,e ppoco llà addemora.
(*e*)E ba jettanno quarche scarolella
De lo guappo noviello,ed esce fora:
Vene a lo luoco ditto co Bafrino:
(*f*)E dde pressa metterose ncammino.

86

Erano no gran piezzo allontanàte:
E gia sparea lo Campo de l'Aggitto;
Ch'isso,Patrona mia,disse,contàte,
Cche se fa ccontra de Goffredo m̃itto.
(*g*)Tanno essa tanta m̃roglie llà trammàte
Vo sciarvogliare;ed isso se stà zitto;
Accom̃enzañó;songo otto a sto fatto,
Ma lo meglio è n'Ormunno brutto fatto.

87

(*h*)Confarfàte se sò,ppecchè nò nsaccio,
Chiste,de fa lo cuorpo a sta manera.
Quanno lo Campo vuosto,e sto Cãpaccio
(*i*)Votarranno de l'Asia la Premmera;
La Croce havrãno mpietto;ed a lo vraccio
Li scute:e ll'arme a la Franzesa vera:
E ccomme de Goffredo janco,ed oro
La guardia ha lo bestì,sarrà lo lloro.

Ma

(*a*) e mi comperi per ischiava.(*b*)ch'io ti scoprirò cose tali. (*c*)che per insino mente vivi non hai piu male;*cioè*,ne sarrai ben guiderdonato.(*d*)*cioè*,a quanto machinò.(*e*)e va buttando qualche scherzo,o paroletta giocosa del Campione novello.(*f*)e di fretta si posero in camino. (*g*) all'hora ella tanti imbrogli là tramati vuol disciogliere; *cioè*,vuol manifestare.(*h*)*cioè*, congiurati si sono. (*i*) volteranno dell'Asia la Primiera; *cioè*,combatteranno.

88

Ma ciascun terrà cosa in su l'elmetto,
Che noto a' suoi per huom Pagano il faccia,
Quando sia poi rimescolato,e stretto
L'un Campo,e l'altro,elli porransi in traccia:
E insidieranno al valoroso petto,
Mostrando di custodi amica faccia.
E'l ferro armato di veleno hauranno,
Perchè mortal sia d'ogni piaga il danno.

88

(a)Ma ncoppa ll'arme havranno lo nzegnale;
Azzò p'Aggizzie siano canosciute.
(b)Ma mpeccecata la guerra campale
(c)Sciarranno a ccaccia li becchre cornute:
E ghiarranno a ttrovà lo Gennerale
Da buone ammice,e dd'arme ben fornute:
(d)E ddinto a le ccepolle da mo stanno;
Azzò rremmedio nò nce sià a lo danno.

89

E perchè fra' Pagani anco risassi,
Ch'io so vostri usi,& arme,e sopraveste;
Fer,che le false insegne io divisassi,
E fui costretta ad opere moleste.
Queste son le cagion,che'l Campo io lassi:
Fuggo l'imperiose altrui richieste.
Schivo,& abborro in qualsivoglia modo
Contaminarmi in atto alcun di frodo.

89

E pperchè ñò mancaie chi l'havesasse,
Ch'io la foggia Franzesa ben sapeva;
(e)Vozero,che le beste io conzertasse,
(f)E ffice a fforza quanto nò moleva.
Cheste ccose lo ffanno,(g)ch'io m'arrasse
Da ssa matta de bestie fummo,e lleva:
E nzentire,o Vafrino,trademiento,
(h)Io tremmo soccia de sorrejemiento.

90

Queste son le cagion,ma non già sole:
E qui si tacque,e di rossor si tinse:
E chinò gli occhi,e l'ultime parole
Ritener volle,e non ben le distinse.
Lo scudier,che da lei ritrar pur vuole
Cio,ch'ella vergognando in se ristrinse;
Di poca fede,disse,hor perchè cele
Le piu vere cagioni al tuo fedele?

90

Ste ccose ñe sò ccausa;ma nò nsole:
E cca stie zitto,e rrossa se facette:
E basciaie ll'uocchie;(i)e st'uteme parole
A rrepieneto quase le scompette.
(K)Lo Tappa,che ccaccià puro le vole
Zzo,cche ppe scuorno ncuorpo se tenette,
Le disse:(l)e mbe ched è?mo tu Vafrino
Canusce?o dì lo riesto,o nò ncammino.

91

Ella dal petto un gran sospiro apriva,
E parlava con suon tremante,e roco:
Mal guardata vergogna intempestiva,
Vattene homai;non hai tu qui piu loco.
A che pur tenti, o in van ritrosa , e schiva,
Celar col foco tuo d'amore il foco?
Debiti fur questi rispetti avante;
Non hor,che fatta son donzella errante.

91

Dapò no gran sospiro essa parlaje,
(m)Comm'a cchi da lo lupo a pprimo è bisto:
Ah bregogna mardetta,che nce faje
Mpietto a me?n'è cchiu lluoco pe tte cchi- (sto.
Nò l'ammoruso fuoco agghiacciarraje
Co sso tuio pe me ttanto friddo,e ttristo:
No tiempo fuste cosa santa,e bella,
Nò mo,(n)che ffatta sò na zingarella.

92

Soggiunse poi: La notte a me fatale,
Et a la patria mia,che giacque oppressa,
Perdei piu,che non parve:e'l mio grã male
Non hebbi in lei;ma derivò da essa.
Leve perdita è il Regno;io col regale
Mio alto Stato anco perdei me stessa:
Per mai non ricovrarla,all'hor perdei
La mente folle,e'l core,e i sensi miei.

92

Po disse:nchella notte a me rroina,
E ad Anteochia mia venta traduta,
(o)Perze cchiu cca nò mparze:(p)e st'ãmoina
Chella nò nfu;ma be pe cchella è sciuta.
Perdere è ppoco d'essere Reggina;
(q)Ma fu lo ppeo,ca restaje io perduta:
(r)E la perdeta mia cchiu ba crescenno;
Pocca quanto cchiu stò cchiu bao perdẽno.

(a) ma sopra l'armi haveranno il segno.(b)ma attaccata la pugna campale; cioè, azzuffatisi gli Esserciti. (c)usciranno alla caccia i becchi cornuti:cioè,usciranno in traccia di Goffredo per ucciderlo.(d)e dentro delle cipolle da hora stanno:si dice,che il ferro nella cipolla, acquisti qualità velenosa. (e) vollero ch'io le vesti concertassi. (f)e feci a forza quanto non volevo. (g) ch'io m'allontani da cotesto branco di bestie tutti fumo,e superbia.(h)cioè,io tremo tutta:cioè,tremo da capo a piedi di paura.(i)e queste ultime parole a ripentimento quasi le finì.(k)il Tappa;cioè,lo scaltro;cioè,Vafrino,che cavar pure gli vuole cio,che per iscorno pure si tenne in cuore.(l)e ben cosa è?adesso tu Vafrino conosci? o dì il restante , o non camino.(m)come chi dal lupo a prima è veduto:riferiscono,che se l'huomo è veduto dal lupo,se gli fa roca la voce.(n)che fatta sono una zinganella.(o) perdei piu,che non parve.(p)e questo tormento. (q) ma fu il peggio,che restai io perduta.(r)e la perdita mia piu va crescendo ; poichè quanto piu sto, piu vado

93

Vafrin, tu ſai, che timidetta accorſi
Tanta ſtrage vedendo, e tante prede,
Al tuo Signore, e mio, che prima i ſcorſi
Armato por ne la mia Reggia il piede:
E chinandomi a lui tai voci porſi:
Invitto vincitor, pietà, mercede:
Non prego io te per la mia vita: il fiore
Salvami ſol del verginale honore.

93

Vafrino, ſaie, ca tremmanno io corriette,
Tanto ſacco vedenno, e acceſejone,
A lo Segnore nuoſto, che bediette
Primmo de tutte ntrare a lo ſalone:
E accoſsi, addenocchiata le deciette:
Bell'hommo, hagge de me ccompaſſione;
De lo nore ſi be, nò dde la vita:
(*a*)Sò ffiglia de lo Rre, zzetella zita.

94

Egli, la ſua porgendo a la mia mano,
Non aſpettò, che'l mio pregar forniſſe.
Vergine bella non ricorri in vano,
Io ne ſarò tuo difenſor (mi diſſe.)
All'hora un non so che ſoave, e piano
Sentii, ch'al cor mi ſceſe, e vi s'affiſſe:
Che ſerpendomi poi per l'alma vaga,
Non so come, divenne incendio, e piaga.

94

(*b*)Iſſo nchello, projennome la mano,
Nò m̃'aſpettaie, che dde pregà forneſſe:
Vergene bella, (diſſe) sò Ccreſtiano,
(*c*)E ſsò Ttancrede: e boze ch'io ſoſeſſe.
Sceſeme tanno a lo pparlare homano
(*d*)No doce caudo, e ncore me ſe meſſe:
(*e*)E appeccecanno, ll'arma m̃e nfocaje,
E dd'iſſo bello mio m̃e ñammoraje.

95

Viſitommi egli ſpeſſo, e'n dolce ſuono,
Conſolando il mio duol, meco ſi dolſe.
Dicea: L'intera libertà ti dono;
E de le ſpoglie mie ſpoglia non volſe.
Ohimè, che fu rapina, e parve dono,
Che rendendomi a me da me mi tolſe.
Quel mi rendè, ch'è via men caro, e degno;
Ma s'uſurpò del core a forza il Regno.

95

Mme fu ppparicchie vote a beſetare
Compaſſejonevoliſſemamente.
(*f*)Decea: voſcia pò ghi, ddove le pare;
(*g*)E dde quanto io tenea nò m̃oze niente.
Aimmè ca fu n'arruobbo ſto ddonare;
E cco ſti duone m̃e creſcie trommiente.
Che fſerveno oro, e ggioje, e llibbertate,
Ed havere arma, e ccore ncatenate?

96

Male amor ſi naſconde. A te ſovente
Deſioſa i chiedea del mio Signore.
Veggendo i ſegni tu d'inferma mente;
Erminia, (mi diceſti) ardi d'amore.
Io te'l negai; ma un mio ſoſpiro ardente
Fu piu verace teſtimon del core:
E'n vece forſe de la lingua il guardo
Manifeſtava il foco, onde tutt'ardo.

96

(*h*)E' m̃ala toſſa Ammore: (*i*)a tte, nfocata,
Spiſſo io decea; che ñ'è dde lo Segnore?
(K)Tu furbo, che m̃'havive ſcannagliata,
(*l*)Deciſteme; nc'haie ſpiſo troppo ammore;
Io lo ñegaie: (*m*)ma ſcie co na fommata
No gran ſoſpiro da ſt'ardente core:
E m̃eglio aſſaie de lengua te parlava
La vãpa a ll'uocchie, ch'io dinto allõmava.

97

Sfortunato ſilenzio; haveſſi io almeno
Chieſta all'hor medicina al gran martìre,
S'eſſer poſcia dovea lentato il freno,
Quando non gioverebbe, al mio deſire.
Partimmi in ſomma, e le mie piaghe in ſeno
Portai celate, e ne credei morire.
Al fin, cercando al viver mio ſoccorſo,
Mi ſciolſe Amor d'ogni riſpetto il morſo.

Sì

97

(*n*)Che ffoſſe acciſo tanto ſtare zitto,
Ca fuorze havea ſto m̃ale m̃edecina,
(*o*)Gia cche ſto core mio broſciato, e sfritto
ñ'havea da ghi a ttrovare acqua a la fina.
m̃e partìe nzõma, (*p*)e ttãto cchiu dde fittò,
Allontanata, m̃e pognea la ſpina.
(*q*)A ll'utemo nò mpuotte cchiu ddorare,
E ffuie neceſſetata de sferrare.

Tan-

(*a*)ſon figlia del Re, zitella vergine. (*b*)eſſo in quello; *cioè*, a quell'atto porgendome la mano. (*c*)e ſon Tancredi: e volle ch'io mi rizzaſſi. (*d*)un dolce caldo, e nel cuore mi ſi poſe. (*e*)& appigliandoviſi il fuoco, l'anima m'infocò, e di lui bello mio m'innamorai. (*f*)diceva: voſtra ſignoria puo gir, dove gli pare. (*g*)e di quanto io teneva non volle niente. (*h*)è mala toſſe Amore; *come la toſſe che non puo naſconderſi.* (*i*)a te, infuocata, ſpeſſo io diceva; che ne è del Signore? *cioè*, del tuo, e mio padrone *Tancredi.* (k)tu furbo, che mi havevi ſcandagliata; *cioè*, ben'oßervata. (*l*)mi diceſti; ci hai ſpeſo troppo amore; *cioè*, tu fortemente te ne ſei acceſa d'amore. (*m*)ma uſcì con una fumata un gran ſoſpiro da queſto ardente cuore. (*n*) che ſia acciſo tanto ſtar cheta. (*o*)già che queſto cuore mio brugiato, e ſecco. (*p*)e tanto piu di continovo. (*q*)all'ultimo non potei piu durare, e fui neceſſitata di ſcappar via; *cioè*, di fuggire.

98

Sì ch'a trovarne il mio Signore io mossi,
Ch'egra mi fece, e mi potea far sana.
Ma tra via fero intoppo attraversossi
Di gente inclementissima, e villana.
Poco mancò, che preda lor non fossi,
Pur'in parte fuggimmi erma, e lontana:
E colà vissi in solitaria cella
Cittadina di boschi, e pastorella.

99

Ma poichè quel desio, che fu ripresso
Alcun Dì per la tema, in me risorse;
Tornarmi ritentando al loco stesso,
La medesma sciagura anco m'occorse.
Fuggir non potei già, ch'era homai presso
Predatrice masnada, e troppo corse.
Così fui presa: e quei, che mi rapiro,
Egizzii fur, ch'a Gaza indi sen giro.

100

E'n don menarmi al Capitano, a cui
Diedi di me contezza, e'l persuasi
Sì, c'honorata, e inviolata fui
Que' Dì, che con Armida ivi rimasi.
Così venni piu volte in forza altrui,
E men sottrassi, ecco i miei duri casi.
Pur le prime catene anco riserva
La tante volte liberata, e serva.

101

O pur colui, che circondolle intorno
A l'Alma sì, che non sia chi le scioglia,
Non dica; errante ancella, altro soggiorno
Cercati pure: e me seco non voglia;
Ma pietoso gradisca il mio ritorno,
E ne l'antica mia prigion m'accoglia.
Così diceagli Erminia: e insieme andaro
La notte, e'l giorno ragionando a paro.

102

Il piu usato sentiér lasciò Vafrino,
Calle cercando o piu securo, o corto.
Giunsero in loco a la Città vicino,
Quādo è il Sol ne l'Occaso, e imbruna l'Orto:
E trovaron di sangue atro il camino:
E poi vider nel sangue un guerrier morto,
Che le vie tutte ingombra, e la gran faccia
Tien volta al Cielo, e morto anco minaccia.

L'uso

98

(*a*)Tanto, che ghire ad isso m̃'animaje,
Ch'a la chiaja, che ffece, desse agniento.
(*b*)Ma a lo benì no gruosso ntuppo asciaje
De malcreate, e ñ'happe affè spaviento.
Poco de nce ghi m̃ano nce mancaje;
(*c*)Ma foie pe no vosco, comm'a biento:
Llà cco no viecchio, e cco na vecchiarella,
E ttre ffegliule stie da pastorella.

99

Ma comme la paura fu ppassata,
(*d*)Lo golio n'autra vota se ñe venne,
De ghi a ttrovà la cara Gioja ammata;
(*e*)E na foccia desgrazia m̃e ntravenne.
(*f*)Nò la puotte sferrà sta pozonata,
Ca la squatra, ch'asciaje, parze havè penne.
(*g*)E accossì nce ntorzaje: e m̃e pigliaieno
L'Aggizzie, che ppo a Ggaza m̃e portaieno.

100

E m̃e donaro a lo sio Gennerale,
(*h*)A cchi contaie la rescennenzia mia,
(*i*)E m̃e se remmostaie muto carnale,
E m̃eseme co Armida ncompagnia.
Nfra tanta scappa e ncappa, e ttanta male
(K)Faccio sta vita ndoglia, e ntraverzia:
(*l*)E ssempe co lo stisso frosciamiento
D'Ammore ncuorpo, ch'è lo cchiu ttrõmiẽto.

101

(*m*)Mo nò m̃orria, che cchi m̃'ha ffatta schiava
(*n*)Co na catena po accossì m̃assiccia,
(*o*)m̃e decesse: fegliola haie troppa biava
Magnata pe sso Munno, sfratta alliccia;
(*p*)Ma piatuso a na carcera m̃e chiava,
(*q*)E ccojeta sta gatta fojeticcia.
(*r*)Cossì nfra lloro fu lo jaquaniello
De notte, e ghiuorno, frische de cerviello.

102

Le bie maeste le llassaie Vafrino,
E ghie pe spezzatore, e cchiu ssecure.
Foro a no luoco a la Cetà becino
Nche la Notte vo fa le ccose scure:
(*s*)Nzangolentato asciaieno lo cammino:
E ppo no muorto llà co ll'armature,
(*t*)Che le bie tutte ammarra, a la sopina;
(*u*)E pporzi m̃uorto vorria fa roina.

Va-

(*a*) tanto, che andare da lui mi animai; *cioè*, presi animo. (*b*)ma nel venire un grosso intoppo trovai. (*c*) ma fuggii per un bosco, come vento. (*d*)la voglia. (*e*)& una consimile. (*f*) non la potei sfuggire questa bolzonata; *cioè*, questa disgrazia. (*g*)e così ci incappai. (*h*)a chi narrai la discendenza; *cioè*, la schiatta mia. (*i*) e mi si dimostrò molto carnale; *cioè*, molto cortese, humano. (k)fo questa vita in doglia, & in traversia; *cioè*, in travaglio. (*l*)e sempre con lo stesso stimolo d'amore in corpo. (*m*)hora non vorrei. (*n*) con una catena poi così massiccia; *cioè*, soda. (*o*)mi dicesse: figliuola, hai troppa biada mangiata per lo Mondo, sloggia, vanne via. (*p*)ma pietoso in una prigione mi ponga. (*q*)e quieti questa gatta fuggiasca. (*r*) così tra di loro fu la tantafera di notte, e giorno, freschi di cervello; *cioè*, senza interrompimento alcuno. (*s*) sanguinolo trovarono il camino. (*t*)che le vie tutte occupa. (*u*)& anche morto vorrebbe far rovina.

103

L'uſo de l'arme, e'l portamento eſtrano
Pagan moſtrarlo: e lo ſcudier traſcorſe.
Un'altro alquanto ne giacea lontano,
Che toſto a gli occhi di Vafrino occorſe.
Egli diſſe fra ſe: Queſti è Chriſtiano.
Piu il miſe poſcia il veſtir bruno in forſe.
Salta di ſella, e gli diſcopre il viſo:
Et, ohimè, grida: e qui Tancredi ucciſo.

104

A riguardar ſovra il Guerrier feroce
La male avventuroſa era fermata;
Quando dal ſuon de la dolente voce
Per lo mezo del cor fu ſaettata.
Al nome di Tancredi ella veloce
Accorſe in guiſa d'ebra, e forſennata.
Viſta la faccia ſcolorita, e bella,
Non ſceſe, no, precipitò di ſella.

105

E in lui versò d'ineſſicabil vena
Lagrime, e voce di ſoſpiri miſta.
In che miſero punto hor qui mi mena
Fortuna? a che veduta amara, e triſta?
Dopò gran tempo i ti ritrovo a pena,
Tancredi, e ti riveggio, e non ſon viſta;
Viſta non ſon da te, benchè preſente,
E trovando ti perdo eternamente.

106

Miſera, non credea, ch'a gli occhi miei
Poteſſi in alcun tempo eſſer noioſo:
Hor cieca farmi volentier torrei
Per non vederti, e riguardar non oſo.
Ohimè, de' lumi già sì dolci, e rei
Ov'è la fiamma? ov'è il bel raggio aſcoſo?
De le fiorite guance il bel vermiglio
Ov'è fuggito? ov'è il ſeren del ciglio?

107

Ma che? ſquallido, e ſcuro anco mi piaci:
Anima bella, ſe quinci entro gire,
S'odi il mio pianto, a le mie voglie audaci
Perdona il furto, e'l temerario ardire.
Da le pallide labra i freddi baci,
Che piu caldi ſperai, vuo pur rapire.
Parte torrò di ſue ragioni a morte
Baciando queſte labra eſſangui, e ſmorte.

Pie-

103

(*a*)Vaſrino nche aſſarvaie, ch'era Pagano;
Bene proviſo (diſſe), e ppaſſaie ñante.
N'autro ñe vedde ſtiſo cchiu llontano,
(*b*)Ch'a lo core le dette uno, e dduie ſchiãte.
E nfra ſe ddiſſe: e cchiſto è Ccreſtiano:
Ma a la veſta tremmaie negra, e ggalante.
Sauta da ſella, e ſcioglie ll'ermo, e bede:
Ed oimmè, (ſtrillà) acciſo è ccà Ttancrede.

104

Ancòra a cchillo muorto tenea mente
Arminia poverella sbentorata,
Quanno da chillo ſtrillo auto, e ddolente
Lo core, e ll'arma le fu ttrapaſſata.
Nzentì Tancrede(*c*), nzanetatemente,
(*d*)Corze, comme na pazza ſcatenata.
(*e*)Viſtolo, zompaie nterra; e la ſcoreſſa
S'happ'a rrompe' lo cuollo pe la preſſa.

105

(*f*)Po addenocchiata, apprieſſo a li gra ſtrille,
E sbattetorio, aſſeconnaie lo chianto.
Ah Ffortuna (decea) nfra mille, e mille,
Che m̃e ñ'haie fatte, cheſta porta avanto.
Fatte m̃e nc'haggio janche li capille
Pe te vedè, Tancrede; e ddapò tanto,
(*g*)Che m̃e ñe veo, ca t'aſcio io mo ſcõtente?
m̃e ñe veo, ca te perdo aternamente.

106

(*h*)Ah m̃ara me, chi m̃e l'haveſſe ditto,
Ch'io t'havea da m̃irà maie contra core:
Mo pe ñò nte vedè accoſsì ttrafitto
m̃e cecarria(*i*) muto de buono ammore
(K)Addov'è lo deſguardo bello, e ffitto?
(*l*)Ddove la ſciãma a ſs'uocchie, e lo sbrãno-
Ddove la facce janca, e rroſſolella? (re?
Ddove la cera è ghiuta tanto bella?

107

Ma che? (*m*) m̃'addorarriſſe arcefetente:
E ttu, bell'arma, ſi nce ſtaie ñaſcoſa,
Siente, e pperdona a la mia voglia ardente
(*n*)L'arruobbo, e ſſi sò ttroppo preſentoſa.
Voglio vasà ſto muſſo friddo, mente
Caudo nò ll'happe; e ccheſta n'è ggrã coſa.
E, ſſi la Morte ſe ll'ha gguadagnato,
(*o*)m̃edolannone a m̃e, ll'haggia vaſato.

Voc-

(*a*) Vaſrino in che oſſervò, ch'era Pagano. (*b*)che al cuore gli diè uno, e due batticuori. (*c*)*cioè*, in ſanità; *cioè*, o meraviglia. (*d*)corſe, come una matta ſcatenata. (*e*)vedutolo, ſaltò in terra; e la ſcura eſſa; *cioè*, l'afflitta, *o* addolorata ſi hebbe a romper'il collo per la fretta. (*f*)poi inginocchiata, appreſſo; *cioè*, doppo le grandi grida, e'l battimento *di palma a palma*, ſecondò; *cioè*, ne venne il pianto. (*g*)che me ne vedo, che ti ritrovo io hora ſcontenta; *cioè*, diſgraziata. (*h*)ah miſera me, chi me lo haveſſe detto. (*i*) *cioè*, molto di buona voglia. (*K*)dov'è il riſguardo bello, e fermo. (*l*) dove la fiam̃a a coteſti occhi, e lo ſplendore? (*m*)mi odorereſti arcipuzzolente. (*n*)il furto, e ſe ſon troppo proſuntuoſa; *cioè*, arrogante, *o* ardita. (*o*)vedovandone me; *cioè*, privandone me l'habbia baciato.

108

Pietoſa bocca,che ſolevi in vita
Conſolare il mio duol di tue parole;
Lecito ſia,ch'anzi la mia partita
D'alcun tuo caro bacio io mi conſole.
E forſe all'hor,s'era a cercarlo ardita,
Quel davi tu,c'hora convien,ch'invole.
Lecito ſia,c'hora ti ſtringa,e poi
Verſi lo ſpirto mio fra i labri tuoi.

108

(*a*)Vocca,ſcrettorio de la Corteſia,
Deſpenza mia de conzolazione;
Contentatenne ñante che m̃'abbia
Ch'io mo te vaſa ntanta affrezzione.
Ca fuorze,ſi parlava mpreſonia,
L'havea da te ſta ſodesfazzione.
Sepporta ch'io te vaſa,e cche l'abbraccia,
E nfra ſſi labbre(*b*)ſcōpa a ffaccia a ffaccia.

109

Raccogli tu l'anima mia ſeguace:
Drizzala tu,dove la tua ſen gio.
Così parla gemendo,e ſi disface
Quaſi per gli occhi,e par converſa in rio.
Rivenne quegli a quell'humor vivace,
E le languide labra alquanto aprio:
Aprì le labra,e con le luci chiuſe
Un ſuo ſoſpir con que' di lei confuſe.

109

Via piglia ſt'arma affritta,e ñannannella,
Dove ſaie,che la toia s'è rreposata.
Coſsì pparla chiagnenno,e ffontanella
Pareva ogne uocchio de la sfortonata.
(*c*)Chillo a la ſauza,e ccauda roſatella
Li labbre aprette co n'ammazzecata:
L'aprette,e no ſoſpiro ad uocchie chiuſe
(*d*)m̃eſcaie co n'autro,ch'eſſa tanno ſchiuſe.

110

Sente la Donna il Cavalier,che geme
E forza è pur,che ſi conforti alquanto.
Apri gli occhi,Tancredi,a queſte eſtreme
Eſſequie(grida),ch'io ti fo col pianto:
Riguarda me,che vuo venire inſieme
La lunga ſtrada,e vuo morirti a canto.
Riguarda me:non ten fuggir sì preſto.
L'ultimo don,ch'io ti dimando,è queſto.

110

Sent'eſſa,ca s'è cchillo lammentato,
E le vene no poco d'allegrezza.
(*e*)E ſtrilla:rapre ſs'uocchie,caro ammato;
Vide la pena mia la ſcontentezza.
(*f*)Voglio venì co ttico,bello fato:
E m̃oro a ccanto a tte co ggrã prontezza.
Videme core mio,Tancrede mio.
Famme ſta grazia(*g*),e ghiammõne co Dio.

111

Apre Tancredi gli occhi,e poi gli abbaſſa
Torbidi,e gravi:& ella pur ſi lagna.
Dice Vafrino a lei:queſti non paſſa:
Curiſi adunque prima,e poi ſi piagna.
Egli il diſarma:ella tremante,e laſſa
Porge la mano a l'opere compagna.
Mira,e tratta le piaghe,e di ferute
Giudice eſperta,ſpera indi ſalute.

111

(*h*)Rapre ll'uocchie Tancrede,e ppo le nzerra
Fuſche,e ppeſante:ed eſſa cchiu ppecceja.
Vafrino diſſe:o Dio,(*i*)pe m̃o nō sferra:
Vedimmo primma,(K)e ppo ſe trevoleja.
Lo deſſarma iſſo:e ppuro eſſa l'afferra,
E l'ajuta a ſpogliare,(*l*)e ttremmoleja:
E le fferite ſoie nō ntanto vede,
Che ſtrilla:(*m*)o bene mio,ſcappa Tãcrede.

112

Vede,che'l mal da la ſtanchezza naſce,
E da gli humori in troppa copia ſparti.
Ma non ha fuor,ch'un velo,onde gli faſce
Le ſue ferite,in sì ſolinghe parti.
Amor le trova inuſitate faſce,
E di pietà le inſegna inſolite arti:
L'aſciugò con le chiome,e rilegolle
Pur con le chiome,che troncar ſi volle.

Pe-

112

Vede lo m̃ale ſuio,ca tutto vene
Da la ſtracquezza,e ttroppo ſango ſciuto.
Ma n'ha cchiu dde no velo,ch'eſſa tene,
Pe nfaſcià le fferite a lo feruto.
Le trova Ammore pe l'Ammato bene
Faſce,che ñullo maie ſe ñ'è ſſervuto:
(*n*)L'azzuppaie co le ttrezze,e le llegaje
Co le ttrezze,o Piatà,che ſe tagliaje.

Poc-

(*a*) bocca,forziere della Corteſia. (*b*)finiſca;*cioè*,muoia faccia con faccia.(*c*)quello alla ſalſa, *o* ſalata,e calda ruggiadetta i labri aprì con una maſticata: *le lagrime ſon di ſapore ſalato.*(*d*)meſcolò con un altro,ch'ella all'hora cacciò fuori.(*e*)e grida apri coteſti occhi.(*f*)voglio venir con te, bello fato; *cioè*,mia buona ſorte. (*g*)& andiancene con Dio.(*h*)apre gli occhi Tancredi,e poi gli ſerra foſchi, e grevi , & ella piu ſi lamenta.(*i*)per hora non ſcappa;*cioè*,non muore.(*K*)e poi ſi pianga dirottamente.(*l*)e tremola;*cioè*,trema.(*m*)o ben mio,ſcappa;*cioè*,non morirà Tancredi.(*n*)l'aſciugò con le trecce.

113

Però che'l velo suo bastar non puote
Breve, e sottile a le sì spesse piaghe.
Dittamo, e Croco non havea; ma note
Per uso tal sapea potenti, e maghe.
Già il mortifero sonno ei da se scote:
Già puo le luci alzar mobili, e vaghe.
Vede il suo servo, e la pietosa Donna
Sopra si mira in peregrina gonna.

113

Pocca lo velo nò mpotea vastare
Sottile, e stritto a ttanta, e ttanta botte.
Ll'herva la stagna sango(a)nò mpò asciare;
(b)Ma sà nciarme pe cchesto muto addotte.
Sentese nse nchesto isso gia ttornare:
(c)E ppò scoprì le bisole bellotte.
Vede Vafrino(d)co la segnorella (la.
Carosa, e cch'isso è miezo a cchillo, e cchel-

114

Chiede: O Vafrin, qui come giungi, e quando?
E tu chi sei, medica mia pietosa?
Ella fra lieta, e dubbia, sospirando,
Tinse il bel volto di color di rosa.
Saprai (rispose) il tutto. hor (te'l comando,
Come medica tua) taci, e riposa.
Salute haurai: prepara il guiderdone.
Et al suo capo il grembo indi suppone.

114

E ddice: ei là ccà ccomm'arrive, e cquanno?
E ttu chi sì medeca mia piatosa?
Essa allegra, e nò allegra, sosperanno,
La facce collorìe, che pparze rosa.
Responne: po lo ssaie: mo te commanno,
Comme medeca toia; (e)zitto, e arreposa.
(f)Penza a lo veveraggio; ca sì ssano:
E nzino se l'acconcia chiano chiano.

115

Pensa intanto Vafrin, come a l'hostello
Agiato il porti anzi piu fosca sera:
Et ecco di guerrier giunge un drappello.
Conosce ei ben, che di Tancredi è schiera.
Quando affrontò il Circasso, e per appello
Di battaglia chiamollo, insieme egli era.
Non seguì lui, perch'ei non volse all'hora:
Poi dubbioso il cercò de la dimora.

115

Stea confuso Vafrino, ch'era sera,
(g)A ccomme lo portà bello a le ttenne:
(h)E becco de sordate suoie na schera;
Che medè lo Patrone tutta scenne.
Quanno ll'happe co Argante, essa gia nc'era
Pe lo dovello, e dde venì se tenne.
Se tenne de venì, ca la cacciaje:
(i)Po moienata die appriesso, ca tricaje.

116

Seguian molti altri la medesma inchiesta;
Ma ritrovarlo avvien, che lor succeda.
De le stesse lor braccia essi han contesta
Quasi una sede, ov'ei s'appoggi, e sieda.
Disse Tancredi all'hora: Adunque resta
Il valoroso Argante a i corvi in preda?
Ah per Dio non si lasci, e non si frodi
O de la sepoltura, o de le lodi.

116

Co lo stisso penziero autre sordate (la.
Veneano; (K)e gia l'asciaieno nzino a cchel-
Po duie li suoie cchiu ccare, e cconfedate,
(l)Da llà l'auzaieno a mam mera, e nocella.
(m)Tanno disse Tancrede: e mbe lassàte
Argante a nchi de lupe le bbodella?
Ah nò, levatennello da llà nterra;
Ca voglio, che se lauda, (n)e cche s'atterra.

117

Nessuna a me co'l busto essangue, e muto
Riman piu guerra. egli morì, qual forte:
Onde a ragion gli è quell'honor dovuto,
Che solo in terra avanzo è de la morte.
Così da molti ricevendo aiuto
Fa, che'l nemico suo dietro si porte.
Vafrino al fianco di colei si pose,
Sì come huom suole a le guardate cose.

Sog-

117

(o)Mo, ch'è ghiuto a ddeavolo, io nò nc'haggio
Cchiu mpiccia: isso morette da valente:
E cquanto nore pozzo le farraggio;
(p)Ne moglio a cche le tocca mancà niente.
(q)Cossì na frotta lo gran perzonaggio
Acciso aisaieno, e sse lo portaie rente.
Vafrino va cco Arminia quase a pparo,
Che Ppedante parea co lo scolaro.

A la

(a)non puo trovare. (b)ma fa incanti per questo effetto molto dotti; *cioè*, molto valevoli. (c)e puo discoprir le pupille belline. (d)con la signorina tosata; *cioè*, senza capegli. (e)cheto, e riposa. (f)pensa alla mancia, che sei sano, e nel seno se lo accomoda pian piano. (g)come portarlo bel bello alle tende. (h)& ecco. (i)poi malinconica, o turbata d'animo, diè appresso, perche tardò. (k)e già lo trovarono nel seno di quella. (l)da lì l'alzarono a trecce, e predelluccia. (m)all'hora diße Tācredi: e ben, lasciate Argante ad empir de'lupi le budella? (n)e che si sotterri; *cioè*, si spelisca. (o)hor, che è andato a diavolo, io nō ci ho piu briga. (p)nè voglio al che gli tocca, mancar nulla. (q)così una flotta; *cioè*, così molti il gran personaggio alzarono, e se lo portò da presso.

118

Soggiunse il Prence: A la Città regale,
Non a le tende mie vuo, che si vada:
Che s'humano accidente a questa frale
Vita sovrasta, è ben ch'ivi m'accada.
Che'l loco, ove morì l'Huomo immortale,
Puo forse al Cielo agevolar la strada:
E sarà pago un mio pensier devoto,
D'haver peregrinato al fin del voto.

119

Disse: e colà portato egli fu posto
Sovra le piume, e'l prese un sonno cheto.
Vafrino a la Donzella, e non discosto,
Ritrova albergo assai chiuso, e secreto.
Quinci s'invia, dov'è Goffredo: e tosto
Entra, che non gli è fatto alcun divieto:
Se ben all'hor de la futura impresa
In bilance i consigli appende, e pesa.

120

Del letto, ove la stanca, egra persona
Posa Raimondo, il Duce è su la sponda.
E d'ogn'intorno nobile corona
De' piu potenti, e piu saggi il circonda.
Hor, mentre lo scudiero a lui ragiona;
Non v'è chi d'altro chieda, o chi risponda.
Signor (dicea) come imponesti andai
Tra gl'infedeli, e'l Campo lor cercai.

121

Ma non aspettar già, che di quell'Hoste
L'innumerabil numero ti conti.
I vidi, ch'al passar le valli ascoste,
Sotto e' teneva, e i piani tutti, e i monti.
Vidi, che dove giunga, ove s'accoste,
Spoglia la terra, e secca i fiumi, e i fonti:
Perchè non bastan l'acque a la lor sete:
E poco è lor cio, che la Siria miete.

122

Ma sì de' cavalier, sì de' pedoni
Sono in gran parte inutili le schiere.
Gente, che non intende ordini, o suoni:
Nè stringe ferro, e di lontan sol fere.
Ben ve ne sono alquanti eletti, e buoni,
Che seguite di Persia han le bandiere.
E forse squadra anco migliore è quella,
Che la squadra immortal del Re s'appella.

El-

118

A la Cetà (tornaie Tancrede a ddire)
Voglio che ghiate, e nò a lo paveglione:
(*a*)Ca si pe sciorta havesse da morire,
Llà nc'haverria na gran sodesfazione.
Ca me porria lo santo luoco aprire
Cchiu ffacele lo passo a lo Patrone:
Ed havria gusto de morire affè,
Ddove no Dio voze morì pe me.

119

Cossì llà ffu pportato, e a llietto puosto
No bello suonno le pigliaie cojeto.
Vafrino a la sia Arminia poco scuosto
(*b*)N'appartamiento asciaie muto segreto.
Chesto fatto s'abbia lo facce tuosto,
Ddov'è Ggoffredo: (*c*)e nullo dice, arreto:
E ttrase, si be dinto se conziglia,
E dde Granne nce sia grossa squatriglia.

120

(*d*)Goffredo stea a lo taglio accontonato
De lo lietto, addov'era zio Raimunno.
E dda gran segnoracce ntorniato,
Che ccom'a cchille mo nò, n'ha lo Muno.
(*e*)Nche ttrasie, lo trascurzo fu ffremmato,
E ffatto no saluto isso prefunno,
Disse: Segnore, a lo Campo Pagano
Jette; (*f*)e ddì a me, si ne cacciaie le mano.

121

Ma nò nsapè quanto l'Armata sìa,
Ch'è cchiu dde millemilia meliune.
Vidde, ch'a lo ppassà n'abbastà via,
(*g*)Ne balle, e cchiane, e munte, e mõtagnune.
Addove arriva la Canagliaria
Sfratta le tterre, e assecca sciommarune:
Ca nò nc'è acqua pe l'abbeverare:
Hora penzàte mo de lo magnare.

122

Ma cossì nfantaria, comm'a ccavallo
Bona part'è, (*h*)appila lo naso, e ffuje.
(*i*)Gente de zappa, che nò mà no callo:
(K)E nò stace a lleggistro, comm'a nnje.
Be nce ne sò dde Perzia, che lo callo (je.
Fatto hãno a ll'arme, (*l*)e ognuno va pe ddu-
(*m*)E ffuorze lo squatrone assaie cchiu bale
De lo Rre, che cchiammà lo fa mortale.

Sa-

(*a*)perchè se per sorte havessi io da morire. (*b*)un'appartamento; *cioè*, un'habitazione trovò molto segreta. (*c*)e nessuno dice, indietro; *cioè*, fatti indietro. (*d*) Goffredo stava al taglio accantonato; *cioè*, stava appoggiato alla sponda del letto. (*e*)in che entrò, il discorso; *cioè*, il ragionamento fu fermato. (*f*)e dì a me, se ne cacciai le mani; *cioè*, ditelo a me, se ne ho penetrato il tutto. (*g*)nè valli, e pianure. (*h*)ottura il naso, e fuggi; *cioè*, è gente da nulla, e male in arnese: *nostro detto*. (*i*)gente da zappa, che non vale un danaro: (*K*)e non sta a registro, come noi; *cioè*, non sta in ordinanza; *cioè*, con regole militari. (*l*)& ognuno val per due (*m*)e forse lo squadrone assai piu vale.

123

Ella è detta immortal,perchè diſetto
In quel numero mai non fu pur d'uno:
Ma empie il loco voto,e ſempre eletto
Sottentra huom novo, ove ne manchi alcuno.
Il Capitan del Campo Emiren detto
Pari ha in ſenno,e' n valor pochi,o neſſuno.
E gli comanda il Re,che provocarti
Debbia a pugna campal con tutte l'arti.

124

Nè credo già,ch'al Dì ſecondo tardi
L'eſſercito nemico a comparire.
Ma tu Rinaldo aſſai convien,che guardi
Il capo,ond'è fra lor tanto deſire:
Che i piu famoſi in arme,e i piu gagliardi
Gli hanno incontra arrotato il ferro, e l'ire:
Perchè Armida ſe ſteſſa in guiderdone
A qual di loro il troncherà propone.

125

Fra queſti è il valoroſo,e nobil Perſo:
Dico Altamoro il Re di Sarmacante.
Adraſto v'è,c'ha il Regno ſuo là verſo
I confin de l'Aurora,& è Gigante:
Huom d'ogni humanità così diverſo,
Che frena per cavallo un'elefante.
V'è Tiſaferno, a cui ne l'eſſer prode
Concorde fama dà ſovrana lode.

126

Così dice egli:e'l Giovinetto in volto
Tutto ſcintilla,& ha ne gli occhi il foco.
Vorria già tra nemici eſſere avvolto:
Nè cape in ſe,nè ritrovar puo loco.
Quinci Vafrino al Capitan rivolto:
Signor,ſoggiunſe,inſin qui detto è poco.
La ſomma de le coſe hor qui ſi chiuda:
Impugneranſi in te l'arme di Giuda.

127

Di parte in parte poi tutto gli eſpoſe
Cio,che di fraudolente in lui ſi teſſe:
L'arme,e'l velen,l'Inſegne inſidioſe,
Il vanto udito,i premj,e le promeſſe.
Molto chieſto gli fu, molto riſpoſe:
Breve tra lor ſilenzio indi ſucceſſe.
Poſcia inalzando il Capitano il ciglio (glio?
Chiede a Raimondo : Hor qual'è il tuo conſi-

Et

123

(*a*)Sapite mo,pe cche accoſsì è cchiamato?
Perchè ſſempe lo nummero è lo ſtiſſo:
E nche more uno, ſubbeto è arrollato
N'autro bravo,e balente,comme ad iſſo.
Generale è Amireno renegato,
(*b*)Maſtrone ñogne ncoſa lo mariſſo.
Ed have da lo Rre cchiſto commanno,
(*c*)De nce dare ncampagna lo buon'anno .

124 (ttarda

(*d*)Ne ccreo , che ppe ppeſcraje a lo cchiu
(*e*)A ccomparire lo Campo sfonnerio.
(*f*)Ma,Rinardo,ſſa capo e ttu te guarda,
(*g*)Ca mute ñ'hanno llà gra ddeſederio:
E la gente cchiu brava, e cchiu ggagliarda
(*h*)Stace che more a ffa de te ſtreverio:
Perchè Armida de fareſe è ccontenta
Mogliere a cchillo , che nce l'appreſenta.

125

Nfra chiſte nc'è lo Rre dde Sarmacante:
Dico Ardamoro nobbele,e balente.
Nc'è Adraſto,c'ha lo Regno into Levante,
(*i*)Che cquatto parme accoppa ll'autre gẽte:
Conzidera ca tene n'Alifante
Pe ccarvaccá,(*K*)c'ha ſſeie parme de dẽte.
E dde cchiu Ttiſaferno valleruſo,
(*l*)Che ffa rraſpare a ttutte lo caruſo.

126

Accoſsì ddice:e lo gra Gioveniello
(*m*)Tutto s'abbampa d'arraggiuſo fuoco.
(*n*)E dde ñemmice miezo a no rotiello
(*o*)Sparpateia ſe trovà;ne aſcià pò lluoco.
(*p*)Secotaie po Vafrino:horsù ncerviello,
Segnore;ca nc'è n'autro male juoco.
No juoco nc'è ppe tte de trademiento,
Che dda cche lo ntẽniette(*q*)n'haggio ab-

127 (biento.

De mano nmano apprieſſo le ſcoprette
Quanto de brutto contra iſſo ſe teſſe:
(*r*)Tuoſſeco,anzegne,ed arme maledette,
(*ſ*)Petaffie,avante ntiſe,e ggra mprommeſſe.
Prunto a mille addemmanne reſponnette;
Ma Goffredo a pparlare po ſe meſſe:
Dimme mo,(*t*)che ffarriſſe,ſio Raimunno,
(*u*)Tu che ſsì ſtato cchiu dde nuie a lo Mũno?

Far-

(*a*) ſapete hora,per qual cagione così è chiamato? (*b*)maeſtrone in ogni coſa, il miſero eſſo. (*c*) di darci in campagna il buon'anno;*cioè*,il mal'anno.(*d*)nè credo,che per poi domane al piu tardi.(*e*) a comparire il Campo numeroſiſſimo.(*f*)ma, Rinaldo,coteſto capo e tu ti guarda.(*g*)perchè molti ne hanno lì gran deſiderio.(*h*)ſta che muore,a far di te ſtrage.(*i*) che quattro palmi avanza l'altra gente. (k) che ha ſei palmi di dente.(*l*)che fa grattare a tutti il capo;*cioè*,che dà a tutti che fare. (*m*) tutto s'avvampa di rabbioſo foco.(*n*)e di nemici in mezo d'un cerchio.(*o*)palpita;*cioè*,quaſi muore di deſiderio di ritrovarſi;ne trovar puo luogo.(*p*)ſeguitò poi.(*q*)non ho poſa;*cioè*,non ho quiete.(*r*)toſſico; *cioè*,veleno,Inſegne. (*ſ*) epitaffj; *cioè*,inſerizzioni,ſopraſcritti.(*t*)che fareſti,Signor Raimondo.(*u*)tu che ſei ſtato piu di noi nel Mondo?

128

Et egli: E' mio parer, ch'a i novi albori,
Come concluso fu, piu non s'assaglia:
Ma si stringa la torre: onde uscir fuori
Chi dentro stassi a suo piacer non vaglia:
E posi il nostro Campo, e si ristori
Fra tanto ad uopo di maggior battaglia.
Pensa poi tu, s'è meglio usar la spada
Con forza aperta, o'l gir tenendo a bada.

128

Farria (respose) (*a*) che ppe ccrammatino
Se lassasse assautare la Fortezza:
Ma tenerence guardie (*b*) si abbecino,
Che le servano ncanna pe ccapezza:
E ggia cche nc'è lo Campo Sarracino
Ncuollo, che stia lo Nuosto ñallegrezza.
Penza tu po, (*c*) s'è meglio ghi a ffrosciare,
(*d*) O dinto ccà lassarence nzerrare.

129

Mio giudizio è però, ch'a te convegna
Di te stesso curar sovra ogni cura:
Che per te vince l'Hoste, e per te regna.
Chi senza te l'indrizza, e l'assecura?
E perchè i traditor non celi Insegna;
Mutar l'Insegne a' tuoi guerrier procura.
Così la fraude a te palese fatta
Sarà da quel medesmo, in chi s'appiatta.

129

Ma cchiu dd'ogn'autra cosa te commene
Haverete uocchio a la propia perzona:
(*e*) Pocca de nuie nbuie stà lo male, e bene.
(*f*) Sfelata, si tu sfile, è la corona.
(*g*) Perzò cchella levrera, che mo tene,
Cagna a la guardia toia, ch'è ccosa bona.
(*h*) Cossì ghiarranno lloro into lo fuosso
Fatto a tte pe la mroglia, c'hãno adduosso.

130

Risponde il Capitan: Come hai per uso,
Mostri amico volere, e saggia mente.
Ma quel, che dubbio lasci, hor sia conchiuso.
Uscirem contro a la nemica gente.
Nè già star deve in muro, o'n vallo chiuso.
Il Campo domator de l'Oriente.
Sia da quegli empj il valor nostro esperto
Ne la piu aperta luce, in loco aperto.

130

Chillo responne: sempe veramẽte
La faie da vero ammico, e Ssalamone.
Ma chello, che nò ndice francamente,
Chiarimmo, d'affrontà ss'aserzetone.
Sto Campo lo sconquasso d'Orejente
Nò ndeve stare nchiuso da potrone.
E cche beda l'Aggizzio male nato,
(*i*) Ca ped isso porzi nce n'è rrestato.

131

Non sosterran de le vittorie il nome,
Non che de' vincitor l'aspetto altero:
Non che l'arme: e lor forze saran dome,
Fermo stabilimento al nostro Impero.
La torre o tosto renderassi, o come
Altri ne'l vieti, il prenderla è leggiero.
Qui il magnanimo tace, e fa partita;
Che'l cader de le stelle al sonno invita.

131

(K) Schitto a la nommenata fojarranno;
Penza a bedè ste ffacce noste autere:
(*l*) Penza quanno le ffesche provarranno,
(*m*) Che spatune a ddoie gãme vuoie vedere.
Chille a la torra be s'arrennerranno:
Quanno che nò, ll'havimmo volentiere.
Cca scompe lo Gran hommo forebunno,
E ddice bona notte a zzio Raimunno.

(*a*) che per domattina si lasciasse assaltare la fortezza; *cioè*, la torre. (*b*) ben sì vicino; *cioè*, da presso, che gli servano nella gola per cavezza. (*c*) se è meglio andare a combattere. (*d*) o dentro qui lasciarci serrare. (*e*) poichè di noi in voi sta il male, & il bene. (*f*) sfilzata, se tu sfilzi, è la corona *de' pater nostri*; *cioè*, è finita per noi, se tu muori. (*g*) perciò quella livrea, che hora tiene. (*h*) così anderanno essi dentro il fosso fatto a te per l'inganno, c'hanno addosso. (*i*) che per lui ancòra ce n'è rimasto; *cioè*, siam buoni a vincer loro ancòra. (k) solamente al nome fuggiranno. (*l*) pensa *poi* quando i colpi assaggiaranno. (*m*) che spadoni a due gambe; *cioè*, che fuggire a gambe levate.

FINE DEL CANTO DECIMONONO.

Ca:XX

CANTO VIGESIMO.

ARGOMENTO.

Giunge l'Hoste Pagana: e crudel guerra
Fa col Campo Fedele. Il fier Soldano
L'assediata rocca anco disserra,
Vagō d'andare a guerreggiar nel piano,
N'esce co'l Re; ma l'uno, e l'altro a terra
Estinto cade da famosa mano.
Placa Rinaldo Armida. I Christian scēpio
Fan de' nemici, e poi van lieti al Tempio.

ARGOMENTO.

Vene lo gruosso aserzeto Pagano:
E lo picciolo Nuosto(a)*se lo magna.*
Esce a morì lo Rre co Ssolemano,
(b)*Che buono se sgoleia mprimma ncampagna.*
Fa Rrinardo co Armida chiano chiano
Pacc. Goffredo,(c)*e ttutte sò ncoccagna.*
E a lo gran Tempio alliegre,(d)*si bè sfatte,*
Vanno a ccomprì li vute nFranza fatte.

I

GIà il Sole havea desti i mortali a l'opre:
Già diece hore del giorno eran trascorse;
Quando lo stuol, ch'a la gran torre, è sopre,
Un non so che da lunge ombroso scorse,
Quasi nebbia, ch'a sera il Mondo copre:
E ch'era il Campo amico al fin s'accorse:
Che tutto intorno il Ciel di polve adombra,
E i colli sotto, e le campagne ingombra.

I

GIa lo Sole era sciuto, e ll'unnece hore
Scorreano de lo juorno natorale;
Quanno da luongo assaie li nchiuse More
(e)Scoperzero d'ommrusō no nzegnale:
Ma po veddero, auzato lo scorore,
Ch'era l'ammico Campo prencepale:
Che ccolline, e ccampagne sotta tene,
(f)E annegliato de porva se ñe vene.

2

Alzano all'hor da l'alta cima i gridi
Insino al Ciel l'assediate genti:
Con quel romor, con che da' i Tracii nidi
Vanno a stormi le Gru ne' giorni algenti:
E tra le nubi a' piu tepidi lidi
Fuggon stridendo inanzi a i freddi venti:
C'hor la giunta speranza in lor fa pronte
La mano al saettar, la lingua a l'onte.

Ben

2

(g)Tanno da ll'auta torra auzaieno strille,
Che sperciaieno lo Cielo l'Assediate:
Peo che li gruoie nò nfāno a mille, a mille
Pe ll'aiero nciento muode squatronate:
(h)Quanno p'ascià cchiu lluoche caudōlille
Lassano Rommania, ddove sò state:
Ca move la speranza, ch'è benuta,
(i)E la mano, e la lengua cionca, e muta.

Da

(a) se lo mangia; *cioè*, lo vince. (b) che bene si sgola; *cioè*, si svoglia, e si sazia prima in campagna. (c) e tutti sono in Cuccagna; *cioè*, tutti sono allegri. (d) benchè stracchi. (e) discoprirono d'ombroso un segno. (f) & annebbiato di polvere se ne viene. (g) all'hora da l'alta torre alzarono gridi, che pertugiarono; *cioè*, che trapassarono il Cielo gli assediati. (h) quando per trovar. (i) e la mano, e la lingua attratta, e mutola.

3

Ben s'avvisano i Franchi, onde de l'ire
L'impeto novo, e'l minacciar procede:
E miran d'alta parte, & apparire
Il poderoso Campo indi si vede.
Subito avampa il generoso ardire
In que' petti feroci, e pugna chiede.
La gioventute altera accolta insieme;
Dà, grida, il segno, invitto Duce: e freme.

3

Da cche benea,li Nuoste be mpenzaieno,
De nciurie,e ppre te,e ffrezze(*a*)tãto schiasso:
(*b*)E dda luoche aute assaie puro assarvaieno
Lo Campo,ch'ammarciava de buon passo.
(*c*)Tanno tutte de fuoco s'allommaieno
Pe le ghì ncontra,e ffarenne sfracasso.
La gioventù ccorre a Ggoffredo a ddire:
ñitto segnore,a ll'arme;fance ascire.

4

Ma nega il Saggio offrir battaglia avante
A i novi albori, e tien gli audaci a freno.
Nè pur con pugna instabile, e vagante
Vuol che si tentin gli avversarj almeno.
Ben è ragion (dicea), che dopò tante
Fatiche un giorno io vi ristori a pieno.
Forse ne' suoi nemici anco la folle
Credenza di se stessi ei nudrir volle.

4

(*d*)Ma battaglia nò ñò lo Sapio,ñante
Che ffia lo craje a li novielle arbure.
E ñanco fore ñe fa scire quante
Potessero nfrenà li scorreture.
E' ddevere (decea),che ddapò tante
Fatiche,(*e*)uno ve dia juorno de sciure.
(*f*)E ffuorze accossì boze confremmare
Li pazze Aggizzie de nò lo stimmare.

5

Si prepara ciascun, de la novella
Luce aspettando cupido il ritorno.
Non fu mai l'aria si serena, e bella,
Come a l'uscir del memorabil giorno.
L'Alba lieta rideva, e parea, ch'ella
Tutti i raggi del Sole havesse intorno:
E'l lume usato accrebbe, e senza velo
Volse mirar l'opere grandi il Cielo.

5

(*g*)Vecco è aspettata cchiu ll'Arba novella,
Che ñò la Frotta da lo Genovese.
Maie fu accossì ll'aiera serena,e bella
De sta jornata degna a ttale mprese.
(*h*)Essa resedejaie le ppejattella,
E qquanto russo havea tutto se mese:
(*i*)Lo Sole die a le ñuvole lo sfratto,
Pe ffa meglio vedè nCielo sto fatto.

6

Come vide spuntar l'aureo mattino,
Mena fuori Goffredo il Campo instrutto.
Ma pon Raimondo intorno al Palestino
Tiranno, e de' Fedeli il popol tutto,
Che dal paese di Soria vicino
A' suoi liberator s'era condutto:
Numero grande: e pur non questo solo;
Ma di Guasconi ancor lascia uno stuolo.

6

Nche spontaie cossì ñobbele matina,
Goffredo ñordenanza ascìe co ttutte.
Ma Raimunno a lo Rre dde Pallestina
Mettette attuorno,e a li nchiuse frabutte;
E ddettele Crestiane nzinafina,
Che dda tutta Soria(*K*)se sò arretutte
Mo co li Nuoste:e ppuro le lassaje
No tierzo de Guascune,e s'abbiaje.

7

Vassene, e tal'è in vista il sommo Duce,
Ch'altri certa vittoria indi presume,
Novo favor del Cielo in lui riluce,
E'l fa grande, & augusto oltra il costume.
Gli empie d'honor la faccia, e vi riduce
Di giovinezza il bel purpureo lume:
E ne l'atto de gli occhi, e de la membra
Altro, che mortal cosa, egli rassembra.

Ma

7

(*l*)Jea lo gran Capetanio co na cera,
Che nc'era la vettoria alleggestrata;
E la grazia de Dio,che ncuollo ll'era,
De majestà(*m*)nce ll'ha ñordeprecata.
(*n*)E llocea chella facce de manera,
Comme de gioveniello fosse stata:
E a li mote,e a li sguarde,che ffaceva(reva.
Assaie cchiu dd'hõmo,assaie,cchiu assaie pa-

Ma

(*a*) tanto squasso;*cioè*,tanto romore.(*b*)e da luoghi alti molto anche osservarono.(*c*)all'hora tutti di fuoco si accesero.(*d*)ma battaglia non vuole il Savio,prima che sia il domani a i novelli albori. (*e*) uno vi dia giorno di fiori;*cioè*,un giorno di riposo.(*f*)e forse così volle confermare i pazzi Egizzii di non stimarlo. (*g*)ecco è aspettata piu l'alba novella, che non la Flotta *dall'indie* dal Genovese; *cioè*, la Flotta di Spagna.(*h*)essa residiò;*cioè*,tolse i residui,o raccolse quanto di belletto era ne' vasetti.(*i*)il Sole diede alle nuvole lo sfratto;*cioè*,pose in fuga le nuvole.(k)si sono ridotti hora co' Nostri. (*l*) andava il gran Capitano con una ciera,che ci era la Vittoria registrata.(*m*)ce l'ha moltiplicata. (*n*) e splendeva quella faccia in modo,come di giovinetto fuße stata.

8

Ma non molto sen va, che giunge a fronte
De l'attendato Essercito Pagano:
E prender fa ne l'arrivare un monte,
Ch'egli ha da tergo, e da sinistra mano.
E l'ordinanza poi, larga di fronte,
Di fianchi angusta, spiega inverso il piano;
Stringe in mezo i pedoni, e rende alati.
Con l'ale de' cavalli, entrambi i lati.

9

Nel corno manco, il qual s'appressa a l'erto
De l'occupato colle, e s'assecura,
Pon l'uno, e l'altro principe Roberto.
Dà le parti di mezo al frate in cura.
Egli a destra s'allonga, ove è l'aperto,
E'l periglioso piu de la pianura:
Ove il nemico, che di gente avanza,
Di circondarlo haver potea speranza.

10

E qui i suoi Loteringhi, e qui dispone
Le meglio armate genti, e le piu elette.
Qui tra' cavalli arcieri, alcun pedone
Uso a pugnar tra' cavalier framette.
Poscia d'avventurier forma un squadrone,
E d'altri altronde scelti, e presso il mette.
Mette loro indisparte al lato destro:
E Rinaldo ne fa Duce, e maestro.

11

Et a lui dice: In te, Signor, riposta
La vittoria, e la somma è de le cose.
Tieni tu la tua schiera alquanto ascosta
Dietro a queste ali grandi, e spaziose.
Quando appressa il nemico, e tu di costa
L'assali, e rendi van quanto e' propose.
Proposto haurà (se'l mio pensier non falle)
Girando a i fianchi urtarci, & a le spalle.

12

Quindi sovra un corsier di schiera, in schiera
Parea volar tra' cavalier, tra' fanti.
Tutto il volto scopria per la visiera:
Fulminava ne gli occhi, e ne' sembianti.
Confortò il dubbio, e confermò, chi spera:
Et a l'audace rammentò i suoi vanti,
E le sue prove al forte: a chi maggiori
Gli stipendj promise, a chi gli honori.

Al

8

Ma poco cammenanno arriva a ffronte
De l'aserzetonissemo Pagano:
E ffa ppegliare ñarrivà no monte,
C'ha dda dereto, e dda la manca mano.
La ñordenanza po, larga de fronte,
Stretta de scianche, stenne pe lo chiano;
ñiezo li nfante nzerra, e fface alate,
Co la cavallaria, li duie gra llate.

9

A lo mancino(*a*)rente a la sagliuta
De chillo monte, che ffacie pegliare,
Mette li duie Lobberte:(*b*)e la trasuta
De miezo a Bardovino fa gguardare.
(*c*)Isso lo ritto de perzona ajuta,
C'ha la cãpagna, e cchiu se nc'ha dda fare:
Dove l'Aggizzio, che dde gente avanza,
De l'havè ñiezo potea havè speranza.

10

E ccà li Lorenise suoie squatrona,
E la gente cchiu armata, e cchiu ppreffetta.
Nframeza a ppede ccà cquarche pperzona
Co li cavalle arciere(*d*)aosata nchietta.
D'Abbentoriere po na Squatra bona
Face, e dd'autre cchiu ñeglio; e l'arrecetta
(*e*)ñesparte arreto a lo lato deritto:
E ppe Ccapo le dà Rrinardo ñitto.

11

E le dice: a tte, ffiglio,(*f*)lo bussillo
De tanta mpresa è ttutto consegnato.
Dereto a ste gran ale(*g*)no tantillo
Statte ñascuso co cchi t'haggio dato.
(*h*)Ma nche l'ammico accosta, comm'a ggrillo,
Zompa, e ddalle de sciancoic'ha ppenzato
Farence co ggirà(se nò ñe nganno)
(*i*)Pe ttravierzo, e dda reto no gra ddanno.

12

Da ccà pparea volà de schera nschera
Ncoppa no cavallaccio de portante.
La facce isso scoprea pe la vesera:
E nfocava co ll'uocchie a ttutte quante.
Chiarè li dubbie,(K)e abbottonaie chi spe-
E a ll'anemuse allecordaie l'avante, (ra:
(*l*)A li guappe le pprove:(*m*)e beveraggie
Mprõmese, e ñeglio puoste, e a cchi avãtag-
giè.

Nfi-

(*a*) vicino alla salita di quel monte, che fece prendere; *cioè*, che fece occupare. (*b*)e l'entrata di mezo. (*c*)esso il diritto; *cioè*, il corno destro. (*d*)usata assieme. (*e*)in disparte dietro al lato destro. (*f*)il bus illis; *cioè*, il tutto, o l'importante. (*g*)un tantino. (*h*)ma in che l'amico; *cioè*, l'inimico si appressa, come grillo, salta, e dagli di fianco. (*i*)per traverso, e da dietro. (k)*cioè*, & empiè di speranza, chi spera. (*l*)a i bravi le pruove; *cioè*, i fatti d'arme, e le vittorie ottenute. (*m*)e mancie promise, e migliori posti, & a chi vantaggi; *cioè*, maggior soldo.

13

Al fin colà fermossi, ove le prime,
E piu nobili squadre erano accolte:
E cominciò da loco assai sublime
Parlare, ond'è rapito ogn'huom, ch'ascolte.
Come in torrenti da l'alpestre cime
Soglion giu derivar le nevi sciolte:
Così correan volubili, e veloci
Da la sua bocca le canore voci.

13

Nfina llà sse fremmaie, ddove mettette
(a)Li cchiu m̃asaute, e ñobbele sordate:
(b)E ppo ncoppa no prievolo sagliette,
E pparlaie co pparole nzoccarate.
Ognuno lo sermone ñe scennette,
Cchiu cca lo Sciorentino le ffrettate:
Cchiu cca no turzo nuie Napoletane,
O maccarune li Palermetane.

14

O de' nemici di Giesù flagello
Campo mio domator de l'Oriente;
Ecco l'ultimo giorno: eccovi quello,
Che già tanto bramaste homai presente.
Nè senza alta cagion, che'l suo rubello
Popolo in un s'accoglia, il Ciel consente.
Ogni vostro nimico ha qui congiunto,
Per fornir molte guerre in un sol punto.

14

O de lo Paganissemo fraciello
Campo de Cristo, (c)e ghiajo de Levante;
(d)Chesta è la scompetura, chesto è cchello,
Che ñuie ghieamo trovanno, che v'è ñante.
Ne ve state a botà lo cellevriello,
(e)Pe cche Dio ñ'ha m̃annàte contra tante:
(f)E'cca nce vo levare co sta rotta
Ssa canaglia da tuorno ñuna botta.

15

Noi raccorrem molte vittorie in una:
Ne fia maggiore il rischio, o la fatica.
Non sia, non sia tra voi temenza alcuna
In veder così grande Hoste nimica:
Che discorde fra se mal si raguna:
E ne gli ordini suoi se stessa intrica.
E di chi pugni il numero fia poco.
Mancherà il core a molti, a molti il loco.

15

(g)Lo ttutto co sta venceta è benciuto:
E a lo cunto se fa ssauto fenale.
Eilà nò stia de vuie nullo atterruto
m̃edè ssi tanta milia d'animale:
(h)Pocca maie da sse m̃esche ñ'è benuto
No cche dd'azzò; ma gra rroine, e m̃ale.
(i)E ssi quarcuno nc'è dde fazzione,
Nfracetarrà nfra chille lo premmone.

16

Quei, che incontra verranci, huomini ignudi
Fian per lo piu senza vigor, senz'arte:
Che dal lor ozio, o da i servili studj
Sol violenza hor'allontana, e parte.
Le spade homai tremar, tremar gli scudi,
Tremar veggio l'Insegne in quella parte:
Conosco i suoni incerti, e i dubbj moti,
Veggio la morte loro a segni noti.

16

Li duie tierze de chisse sò spogliàte:
Veditevelle, azzò ñullo se nganna:
Zappature schefienzie, (K)e cca bottate
A ccauce nculo, e cco na funa ncanna.
Vedite, comme tremmano le spate;
Vedite, che ssospire ognuno manna:
E le ttrommette fanno no sonare,
(l)Che le pportano vive ad atterrare.

17

Quel Capitan, che cinto d'ostro, e d'oro
Dispon le squadre, e par sì fero in vista;
Vinse forse tal'hor l'Arabo, o'l Moro;
Ma il suo valor non fia, ch'a noi resista.
Che farà (benche saggio) in tanta loro
Confusione, e sì torbida, e mista?
Mal noto è (credo), e mal conosce i sui:
Et a pochi puo dir: tu fosti; io fui.

Ma

17

Lo Capo llà ttutto scarlato, ed oro,
Che ffa le ffila, (m)e ttanto spanfio mosta;
Vencette fuorze l'Alarbo, o lo Moro;
Ma nò nsà, che ccosa è la forza nosta.
(n)E nfra tanta nguettimme, che ssò lloro,
Nò le serve s'è ssapio, e ccapo tosta,
E ccreo, ca le ttre pparte nò lo sanno,
Ca da duie juorne ñ'have lo commanno.

Ma

(a) *cioè*, i piu coraggiosi, e nobili. (b) e poi sopra un pergamo salì. (c) e terror di Levante. (d) questo è il fine. (e) per qual cagione. (f) è, perche vuol levarci con questa rotta, cotesta canaglia d'intorno in un colpo; *cioè*, in un solo combattimento. (g) il tutto con questa Vittoria è vinto, & a i conti si fa saldo finale. (h) poichè mai da coteste mischie; *cioè*, da coteste armi collettizie ne è dirivato un che di cio; *cioè*, cosa di buono; ma grandi rovine, e mali. (i) e se alcuno ci è di fazzione; *cioè*, inteso della milizia. (k) e qui spinti, a calci in culo, e con una fune in gola. (l) che gli portano vivi a sotterrare. (m) e tanto spanfio; *cioè*, e tanto tronfio si mostra. (n) e fra tante razze, o nazioni, che sono essi, non gli giova se è savio, e capo duro; *cioè*, e di gran cervello.

18

Ma Capitano io ſon di gente eletta:
Pugnammo un tempo, e trionfammo inſieme:
E poſcia un tempo, a mio voler l'ho retta.
Di chi di voi non ſo la patria, e'l ſeme?
Qual ſpada m'è ignota: o qual ſaetta,
Benchè per l'aria ancor ſoſpeſa treme,
Non ſaprei dir, ſe Franca, o ſe d'Irlanda,
E quale a punto il braccio è, che la manda?

19

Chiedo ſolite coſe; ognun qui ſembri
Quel medeſmo, ch'altrove i l'hò già viſto:
E l'uſato ſuo zelo habbia, e rimembri
L'honor ſuo, l'honor mio, l'honor di Chriſto.
Ite, abbattete gli empj, e i tronchi membri
Calcate, e ſtabilite il ſanto acquiſto.
Che piu vi tegno a bada? aſſai diſtinto
Ne gli occhi voſtri il veggio, havete vinto.

20

Parve, che nel fornir di tai parole
Scendeſſe un lampo lucido, e ſereno:
Come tal volta eſtiva notte ſuole
Scoter dal manto ſuo ſtella, o baleno.
Ma queſto creder ſi potea, che'l Sole
Giuſo il mandaſſe dal piu interno ſeno:
E parve al capo irgli girando: e ſegno
Alcun penſollo di futuro Regno.

21

Forſe (ſe deve infra' celeſti arcani
Proſuntuoſa entrar lingua mortale)
Angel cuſtode fu, che da i ſoprani
Chori diſceſe, e'l circondò con l'ale.
Mentre ordinò Goffredo i ſuoi Chriſtiani,
E parlò fra le ſchiere in guiſa tale;
L'Egizzio Capitan lento non fue
Ad ordinare, a confortar le ſue.

22

Traſſe le ſquadre fuor, come veduto
Fu da lunge venirne il popol Franco.
E fece anch'ei l'eſſercito cornuto,
Co' fanti in mezo, e i cavalieri al fianco.
E per ſe il corno deſtro ha ritenuto:
E prepoſe Altamoro al lato manco.
Muleaſſe fra loro i fanti guida:
E in mezo è poi de la battaglia Armida.

Co'l

18

(*a*)Ma io ſò Ccapo de na ſceuta gente:
(*b*)Nzième ſtiente, e ttriunfe havîmo havute:
E ddapò covernàte ammicamente.
E ppozzo dire havereve creſciute.
Si le ſſaette ñaria ſò ppennente,
Nò nſaccio da quale arche ſongo aſciute?
(*c*)E ſſi te veo no Moro nterra ſtiſo,
Nò nſaccio da che ñano è ſtato acciſo?

19

(*d*)Nò ñoglio coſe nove; ognuno sìa
Chillo ſtiſſo, ch'io ſempe ll'haggio viſto:
E ddecite nfra vuie; pe ſt'arma mia
Ccà nce voze morire Gieſù Criſto.
Via su accedite ſſa canagliaria,
Che nce vonno levà ſto ſanto acquiſto.
Cche ve ntrattêgo cchiu(*e*)co ſti cõnuorte?
Vettoria;(*f*)Dio lo bolegia sò ñuorte.

20

Parze, mente fornette ſte pparole,
Che no raggio belliſſemo ſcenneſſe:
Comme de notte a State fare ſole,
Quanno ſtella te pare, che ccadeſſe.
Ma chiſto, creo, ca lo mannaie lo Sole
De li cchiu ñeglio meglio, ch'iſſo haveſſe:
E pparze ncapo ghirele giranno:
(*g*)E Rre ttenuto fu pe ſſi dda tanno.

21

Fuorze (ſi deve a cchille gran ſegrete
De Dio mettere lengua peccatore)
Fu n'Agnelo de cchiu a li conzovete,
Che le facette attuorno lo sbrannore.
Mente Goffredo ccà pparla, e rrepete,
E ddace armo a li ſuoie co ſto frevore;
(*h*)Da llà Amireno nò nſe ſtette zitto
A ñanemà lo Campo ſuio d'Aggitto.

22

Cacciaie le ſquatre fora, nche beduto
Venire fu l'Aſerzeto Franzeſe.
E lo Campo formaie porzì ccornuto,
Nfante ñiezo, e ccavalle a ſcianche ſteſe.
P'iſſo lo cuorno ritto s'ha ttenuto:
Ed Ardamoro a lo mancino meſe.
Muleaſſo li nfante ñiezo guida:
(*i*)E ccore de lo Campo è la ſia Armida.

Ccc Ami-

(*a*) ma io ſon Capo di una ſcelta gente. (*b*)inſieme ſtenti, e trionfi habbiamo havuti. (*c*)e ſe veggio un Moro in terra diſteſo. (*d*)non voglio coſe nove. (*e*) con queſti conforti; *cioè*, perſuaſioni. (*f*) Iddio lo vuole: *i Chriſtiani in tutta quella ſanta impreſa, quando volevano attaccar zuffa, o dare aſſalto, dicevano* Dio lo vuole. (*g*)e *per* Re tenuto fu ſin da all'hora. (*h*)di là; *cioè*, dall'altra parte Emireno non ſi ſtiè cheto. (*i*) e cuore del Campo è la Signora Armida; *cioè*, ſta nel mezo dell'Eſſercito.

23

Co'l Duce a destra è il Re de gl' Indiani,
E Tisaferno, e tutto il regio stuolo.
Ma dove stender puo ne' larghi piani
L'ala sinistra piu spedito il volo;
Altamoro ha i Re Persi, e i Re Africani,
E i duo, che manda il piu fervente suolo.
Quinci le frombe, e le balestre, e gli archi
Esser tutti dovean rotate, e scarchi:

24

Così Emiren gli schiera, e corre anch'esso
Per le parti di mezo, e per gli estremi:
Per interpreti hor parla, hor per se stesso,
Mesce lodi, e rampogne, e pene, e premj.
Tal'hor dice ad alcun: perchè dimesso
Mostri, Soldato, il volto? e di che temi?
Che puote un contra cento? io mi confido
Sol con l'ombra fugarli, e sol co'l grido.

25

Ad altri: o valoroso, hor via con questa
Faccia a ritor la preda a noi rapita.
L'imagine ad alcuno in mente desta,
Glie la figura quasi, e glie l'addita,
De la pregante patria, e de la mesta
Supplice famigliuola sbigottita.
Credi (dicea), che la tua patria spieghi
Per la mia lingua in tai parole i preghi.

26

Guarda tu le mie Leggi, e i sacri tempj
Fa, ch'io del sangue mio non bagni, e lavi.
Assecura le vergini da gli empj,
E i sepolcri, e le ceneri de gli avi.
A te, piangendo i lor passati tempi,
Mostran la bianca chioma i vecchi gravi:
A te la moglie le mammelle, e'l petto,
Le cune, e i figli, e'l marital suo letto.

27

A molti poi dicea: L'Asia campioni
Vi fa de l'honor suo: da voi s'aspetta
Contra que' pochi barbari ladroni
Acerba, ma giustissima vendetta.
Così con arti varie, in varj suoni
Le varie genti a la battaglia alletta.
Ma già tacciono i Duci, e le vicine
Schiere non parte homai largo confine.

Gran-

23

Amireno ha lo Rre dde ll'Inniane,
E Ttisaferno, e la reggia, e balente
Squatra.(*a*) ma cchiu ñillà, ddove a li chiane
Ll'ala se pò allargà velocemente;
Li Rri Pperzie Ardamoro have, e Afrecane,
E ll'autre duie de Meroe la cocente.
Da ccà ñ'haveano(*b*) da sci a m̃eliune
Vreccie, e ffaette nziemme, e pparrettune.

24

Cossì Amireno le squatrona, ed isso
(*c*)Mo va pe m̃iezo, e m̃o da poppa a pproda:
E ppe nterpetre parla, (*d*)e dda ped isso,
E pprẽmie, e ppene m̃esca, e lloda, e m̃roda.
Dice a cquarcuno po, (*e*)che stà arremisso:
Che m̃alanno haie? mosta ssa cera soda.
Ciento contr'uno: e m̃e staie co ssa facce?
Facimmo assaie stirammonce le bracce.

25

A ccierte: o brava gente vallerosa,
(*f*)Jammo a rrecopetare l'arrobbato.
Ad autre va scetanno co ppiatosa
Facce nmente lo Munno assassenato,
La povera fameglia pavorosa,
(*g*)Mogliere prene, e lo pajese ammato.
E le decea: sentite ste pparole,
Che la patria pe m̃e ddire ve vole.

26

Ah figlie mieie, ve sia Maometto a ccore,
(*h*)Lo sango mio n'allava le m̃oschite.
(*i*)A ll'ossa de li vave haggiate ammore,
Assecorate le zzetelle zite.
A buie pregano nchianto de dolore,
Li viecchie, che ppiatà de lloro havite:
A bbuie sore, e m̃ogliere(*K*)a bracce mpietto
Racommannano ñore, e ffiglie, e llietto.

27

(*l*)Ll'Asia (a m̃ute decea) gran campejune
V'ha ffatte suoje, e m̃o da vuie ñ'aspetta,
(*m*)Contra ssi quatto latre m̃reacune,
Crodele, ma jostissema mennetta.
A sta manera chille sciauratune
(*n*)Ncannaresce a m̃estire a cchi l'aspetta.
Gia cchiste a lo pparlare dero fine,
E gia li Campe steanose vecine.

Ma-

(*a*) ma piu in là.(*b*)da uscire a milioni ciottoli, e saette insieme, e parrettoni. (*c*) hor va per mezo, & hor da poppa a prora; *cioè*, da un capo a l'altro.(*d*)e da per se.(*e*)che sta rimesso; *cioè*, timido. (*f*) andiamo a ricuperare il rubbato; *cioè*, quel, che ci han tolto.(*g*)mogli gravide.(*h*)il sangue mio non inondi; *cioè*, non lavi le meschite.(*i*)all'ossa de gli avoli habbiate amore, assicurate le zitelle vergini. (*K*)a braccia in petto; *cioè*, con ogni segno di pietà.(*l*)l'Asia (a molti diceva) gran campioni vi ha fatti suoi, & hor da voi ne aspetta.(*m*)contra costesti quattro ladri ubbriaconi, crudele, ma giustissima vendetta.(*n*)ingolosisce; *cioè*, rende golosi ad investire a chi l'aspetta; *cioè*, il Francese.

28

Grande, e mirabil cosa era il vedere
Quando quel Campo, e questo a frõte venne:
Come spiegate in ordine le schiere,
Di mover già, già d'assalire accenne:
Sparse al vento ondeggiando ir le bandiere,
E ventolar su i gran cimier le penne;
Habiti, fregi, imprese, arme, e colori,
D'oro, di ferro al Sol, lampi, e fulgori.

28

Maravegliosa cosa era a bederẽ
Quann'uno a ll'autro Cãpo a ffronte vẽne:
La bella ñordenanza de le schere,
(*a*)Che ppe se dare adduosso ognuna attenne:
(*b*(Schiasseare a lo viento le bannere,
E a li cemmiere sbentolà le ppenne:
Arme, oro, e ffierro, e beste, e mprese, e ggale
(*c*)Songo a lo Sole Sule natorale.

29

Sembra d'alberi densi alta foresta
L'un Campo, e l'altro, di tant'haste abonda,
Son tesi gli archi, e son le lancie in resta:
Vibransi i dardi, e rotasi ogni fionda.
Ogni cavallo in guerra anco s'appresta:
Gli odj, e'l furor del suo signor seconda:
Raspa, batte, nitrisce, e si raggira,
Gonfia le nari, e fumo, e foco spira.

29

(*d*)Pareano sirve de santo Martino,
Tanta lanze li Campe haveano auzàte.
Ognuno ll'arme soie tene a ppontino:
(*e*)E a le ffcionneie le brecce sò rrotate.
(*f*)Ogne ncavallo nculo have chiappino:
E cchiu dde li patrune sò arraggiàte:
Uno sbruffa, uno gira, uno ciampeja,
N'autro se mpẽna, (*g*)e n'autro scauceteja.

30

Bello in sì bella vista anco è l'horrore:
E di mezo la tema esce il diletto.
Nè men le trombe horribili, e canore
Sono a gli orecchi lieto, e fero oggetto.
Pur'il Campo Fedel, benchè minore,
Par di suon piu mirabile, e d'aspetto.
E canta in piu guerriero, e chiaro carme
Ogni sua tromba: e maggior luce han l'arme.

30

Bello a sta bella vista è lo spaviento:
E pporzì ddace spasso la paura.
Grann'allegrezza, e ggran sorrejemiento
De li suone è a l'aurecchie(*h*)la ñestura.
Puro lo Campo nuosto cchiu ardemiento
Mosta, tutto ch'è ñanco, e cchiu sbravura.
E ssona cchiu bezarre le ttrommette: (te.
Ed have arme cchiu llustre, e cchiu ppreffet-

31

Fer le trombe Christiane il primo invito:
Rispóser l'altre, & accettar la guerra.
S'inginocchiaro i Franchi, e riverito
Da lor fu il Cielo: indi baciar la terra.
Decresce in mezo il Campo: ecco è sparito:
L'un con l'altro nemico homai si serra.
Già fera zuffa è ne le corna: e avanti
Spingonsi già con lor battaglia i fanti.

31

Le ttromme Noste a pprimmo desfedaieno:
E le ñemmiche vozero la guerra.
Addenocchiàte li Franzise, auzaieno
Le ñano nCielo; e ppo vasaieno nterra.
Manca lo llargo; (*i*)e becco l'accopaieno:
E ll'uno contra ll'autro mo se serra.
Gia s'è azzoffata la cavallaria:
E sse fa ñante mo la nfantaria.

32

Hor chi fu il primo feritor Christiano,
Che facesse d'honor lodati acquisti?
Fosti Gildippe tu, che'l grande Ircano,
Che regnava in Ormus, prima feristi:
(Tanto di gloria a la feminea mano
Concesse il Cielo) e'l petto a lui partisti.
Cade il trafitto, e nel cadere egli ode
Dar gridando i nemici al colpo lode.

32

Hora chi fu lo primmo Crestiano,
Ch'a ssa no bello cuorpo havette sciorte?
Fuste Gerdippa tu, ch'a lo Sordano
D'Ormusse diste, vallerusо, e fforte:
Tanto de forza Dio dette a ssa mano,
(K)Che ccuoto mpietto lo mettiste a ñorte.
Cade; e nchello ñorire ha ddoppie pene,
Ca sente a li ñemmice dire; o bene.

Con Ccc 2 Co

(*a*)che per darsi addosso ognuna attende.(*b*)squassare; *cioè*, romoreggiare al vento le bandiere.(*c*)sono al Sole; *cioè*, percosse dal Sole Soli naturali; *cioè*, quasi tanti veri Soli.(*d*)pareano selve di San Martino; *cioè*, le selve della Certosa di San Martino.(*e*) & alle fionde i ciottoli sono ruotati. (*f*) ogni cavallo in culo ha il Diavolo.(*g*)& un'altro scalcitra.(*h*)la mistura; *cioè*, *quel vario suono di tanti strumenti.* (*i*) & ecco l'occuparono.(k)che colpito in petto lo ponesti a morte; *cioè*, l'uccidesti.

33

Con la destra viril la Donna stringe,
Poi c'ha rotto il troncon, la buona spada:
E contra i Persi il corridor sospinge,
E'l folto de le schiere apre, e dirada.
Coglie Zopiro là, dove huom si cinge;
E fa, che quasi bipartito ei cada:
Poi fer la gola, e tronca al crudo Alarco
De la voce, e del cibo il doppio varco.

33

Co la mano hommenina essa po stregne,
(*a*)Rotta, la chella, la vezarra spata:
E lo cavallo ncuollo votta, e spegne
A li Perziane, e sse fa larga strata.
Coglie Zopiro, addove uno se cegne,
(*b*)E ll'happe a ffare ntunno la frettata:
No cuorpo po ad Alarco de li fine
Dette, (*c*)che le stroncaie li cannarine.

34

D'un man dritto Artaserse, Argeo di punta;
L'uno atterra stordito, e l'altro uccide.
Poscia i pieghevol nodi, ond'è congiunta
La manca al braccio, ad Ismael recide.
Lascia, cadendo, il fren la man disgiunta,
Su gli orecchi al destriero il colpo stride,
Ei, che si sente in suo poter la briglia,
Fugge a traverso, e gli ordini scompiglia.

34

Artaserse stordesce; Argeo de ponta
Accide; e cchillo co no strammazzone.
Po la manca a Smaello, che l'affronta,
Stronca, (*d*)e lo vraccio fa restà mognone.
Cade la vriglia (*e*)pe la mano sghionta,
(*f*)Sesca a l'arecchia de lo gran fresone
Lo cuorpo. isso, che n'ha chi cchiu lo mri-
Sfila le ffila, e ffa na parapiglia. (glia,

35

Questi, e molti altri, che'n silenzio preme
L'età vetusta, ella di vita toglie.
Stringonsi i Persi, e vanle addosso insieme,
Vaghi d'haver le gloriose spoglie.
Ma lo sposo fedel, che di lei teme,
Corre in soccorso a la diletta moglie.
Così congiunta la concorde coppia,
Ne la fida union le forze addoppia.

35

Autre co cchiste, che lo tiempo passa
Sotta selenzio, (*g*) ñe schierchiaie la Bella.
S'aonette de Perziane (*h*)na gra mmassa
Pe sbennegnà a la penta palommella.
Ma lo marito caro nò la lassa,
E ccorre ad ajotà la moglierella.
(*i*)E accossì ffà vedè sta cocchia ardita,
Quanta cchiu fforza ha la vertute aonita.

36

Arte di schermo nova, e non piu udita
A i magnanimi amanti usar vedresti:
Oblia di se la guardia, e l'altrui vita
Difende intentamente, e quella, e questi.
Ribatte i colpi la Guerriera ardita,
Che vengono al suo caro aspri, e molesti:
E gli a l'arme a lei dritte oppon lo scudo.
V'opporria, s'uopo fosse, il capo ignudo.

36

Arte de scrimmia, maie cchiu pprattecata,
Tu vide aosare a li fedele amante:
Lassa la propia ognuno abbannonata,
E a la vita de ll'autro (K)è becelante.
Spezza li cuorpe la smargiassa ammata,
Che beneno a Odovardo suio pesante:
Ed isso le rrepara a la mogliere
(*l*)Cchiu cco lo core, ca co lo brocchiere.

37

Propria l'altrui difesa, e propria face
L'uno, e l'altro di lor l'altrui vendetta.
Egli dà morte ad Artabano audace,
Per cui di Boecan l'Isola è retta:
E per l'istessa mano Alvante giace,
Ch'osò pur di colpir la sua diletta.
Ella fra ciglio, e ciglio ad Arimonte,
Che'l suo fedel battea, partì la fronte.

Tal

37

(*m*)Ll'uno a ssarvare ll'autro mette mano,
E ffa ll'uno pe ll'autro la mennetta.
(*n*)Mãna isso a ll'onne Maure ad Artabbano,
(*o*)C'ha ll'isola, che bole, e ñò, varchetta:
(*p*)ñe votta Arvante appriesso nchillo chiano
Muorto, che le corpìe la segnoretta.
Essa nfra ciglio, e cciglio ad Aremonte,
Che Odovardo vattea, spaccaie lo fronte.

Cos-

(*a*)rotta la quella; *cioè*, la lancia. (*b*)e l'hebbe a fare in ritondo; *cioè*, a tondo, *o* in tutto la frittata; *cioè*, l'hebbe a tagliar per mezo. (*c*)che gli troncò le canne della gola. (*d*)& il braccio fa restar monco. (*e*) per la mano disgiunta. (*f*)fischia. (*g*)*cioè*, ne uccise. (*h*)*cioè*, una gran quantità, per ammazzar la depinta; *cioè*, la bella colombina. (*i*)e così fa veder questa coppia ardita. (K)è vigilante. (*l*)piu col cuore, che con lo scudo. (*m*) l'uno a salvar l'altro pan mano, e fa l'uno per l'altro la vendetta. (*n*) manda esso a l'onde Maure Artabano; *cioè*, manda a l'altro Mondo Artabano; *cioè*, uccide Artabano: *detto nostro*. (*o*)che ha l'isola, che vuole, e non *vuole* barchetta; *che è l'isola di Boecan*. (*p*)ne spinge Alvante doppo in quel piano: *cioè*, fa poi cader morto in terra Alvante.

38

Tal fean de' Persi strage:e via maggiore
La fea de' Franchi il Re di Sarmacante:
Ch'ove il ferro volgeva,o'l corridore,
Uccideva,abbattea cavallo,o fante.
Felice è qui colui, che prima more,
Nè geme poi sotto il destrier pesante:
Perchè il destrier (se da la spada resta
Alcun mal vivo avanzo) il morde,e pesta.

38

(a)Cossì ghicano le pperzeca:e screstava
Li Galle peo lo Rre dde Sarmacante:
Ca ddunca lo cavallo suio votava,
Accedeva,abbattea cavalle,o nfante.
(b)Veato chi llà a pprimma se sbrecava,
Ca ncuollo n'ha la vestia soia pesante:
(c)Che a cchi tratteja,cche le fa?l'afferra
(d)A muorze,e ppo ne fa na pizza nterra.

39

Riman da i colpi d'Altamoro ucciso
Brunellone il membruto, Ardonio il grande.
L'elmetto a l'uno,e'l capo è si diviso,
Ch'ei ne pende su gli homeri a due bande.
Trafitto è l'altro insin là,dove il riso
Ha suo principio,e'l cor dilata,e spande:
Talchè (strano spettacolo,& horrendo)
Ridea sforzato,e si moria ridendo.

39

(e)Lo tuosto Bronnellone ne frosciaje,
Apprieffo,e Ardonio cchiu dde parme sette.
Cossì la capo a cchillo le spaccaje,
Che n'Aquela a ddoie teste lo facette.
Diaframma a st'autro, e meoza spertosaje,
Ddove Natura a nuie lo riso mette:
Tanto che(o caso strano affè,e ttremmeno)
Redea pe fforza,(f)e sse ne jea redenno.

40

Nè solamente discacciò costoro
La spada micidial dal dolce Mondo;
Ma spinti insieme a crudel morte foro
Gentonio,Guasco, Guido,e'l buon Rosmondo.
Hor chi narrar potria quanti Altamoro
N'abbatte,e frange il suo destrier col pondo?
Chi dire i nomi de le genti uccise?
Chi del ferir,chi del morir le guise?

40

Ne la spata fremmaie sulo co lloro,
(g)Ch'alsecciaieno de pressa da sto Munno;
Ma quatto autre porzì muorte ne foro
Gentonio,Guasco,Guido, e no Rosmunno.
(h)Hora chi mo pò dì quanta Ardamoro
ne sala,e lo cavallo forebunno?
Chi vo dire li nomme de l'accise?
E cchi le morte,e ccomme foro accise?

41

Non è chi con quel fero homai s'affronte:
Nè chi pur lunge d'assalirlo accenne.
Sol rivolse Gildippe in lui la fronte:
Nè da quel dubbio paragon s'astenne.
Nulla Amazone mai su'l Termodonte
Imbracciò scudo,o maneggiò bipenne
Audace sì,com'ella audace inverso
Al furor va del formidabil Perso.

41

Ne nc'è nfra mille chi lo Cano affronta:
Ne manco pe ppenziero da lontano.
(i)Schitto Gerdippa se nce votaie pronta:
(K)E lo prodito vennele a le mano.
Null'Ammazona maie,comme se conta,
Manejaje arco,o lanza,o cacciaie mano
(l)Co stomaco accossì,come ghie nnante
(m)Essa a mestì lo Rre dde Sarmacante.

42

Ferillo,ove splendea d'oro,e di smalto
Barbarico diadema in su l'elmetto:
E'l ruppe,e sparse;onde il superbo,& alto
Suo capo a forza egli è chinar costretto.
Ben di robusta man parve l'assalto
Al Re Pagano,e n'hebbe onta,e dispetto:
Nè tardò in vendicar l'ingiurie sue:
Che l'onta,e la vendetta a un tempo fue.

Quasi

42

Dettele,addove d'oro be smautata
La corona tenea a lo morreone;
(n)Che se ne jette mporva sfracassata,
(o)E le fece calà lo capaglione.
(p)Mannaggia craie,ch'è barra chesta,o spata?
(q)Disse,nzorfato,lo Rre smargiassone:
E a bennecà l'affesa niente aspetta;
(r)Ca nziemme ghie l'affesa,e la mennetta.

Qua-

(a) così andavano le persiche; *cioè*, i Persiani:e screstava i Galli:*cioè*,& uccideva i Francesi.(b) beato chi là alla prima si disbrigava;*cioè*,che moriva alla prima.(c)che a chi agoniza,che gli fa?(d)a morsi,e poi ne fa una schiacciata in terra.(e)il duro;*cioè*,il membruto Brunellone,ne uccise.(f)e se ne andava ridendo: *cioè*,se ne moriva ridendo. (g) *cioè*, che fuggirono di fretta da questo Mondo.(h) hora chi hora puo dir quanti Altamoro ne sala;*cioè*, ne uccide.(i)solamente Gildippe.(K)& il pizzicore vennegli alle mani.(l) *cioè*,con coraggio così,come,andò avanti.(m) essa ad investire; *cioè*, ad incontrare. (n) che se ne andò in polvere.(o)e gli fè calare la gran testa.(p)malanno habbia domani:*bestemmia*.(q)disse montato in colera, il Re prode,o corraggioso.(r)perchè insieme andò l'offesa,e la vendetta.

43

Quasi in quel punto in fronte egli percosse
La Donna di percossa in modo fella;
Che d'ogni senso, e di vigor la scosse:
Cadea; ma'l suo fedel la tenne in sella.
Fortuna loro, o sua virtù pur fosse;
Tanto bastogli, e non ferì piu in ella;
Quasi Leon magnanimo, che lassi (passi.
Sdegnando huom, che si giaccia, e guardi, e

44

Ormondo intanto, a le cui fere mani
Era commessa la spietata cura;
Misto con false Insegne è fra Christiani:
E i compagni con lui di sua congiura.
Così lupi notturni, i quai di cani
Mostrin sembianza, per la nebbia oscura
Vanno a le mãdre, e spian come in lor s'entre,
La dubbia coda ristringendo al ventre.

45

Giansi appressando: e non lontano al fianco
Del pio Goffredo il fier Pagan si mise.
Ma come il Capitan l'orato, e'l bianco
Vide apparir de le sospette assise.
Ecco, gridò, quel traditor, che Franco
Cerca mostrarsi in simulate guise.
Ecco i suoi congiurati in me già mossi.
Così dicendo, al perfido avventossi.

46

Mortalmente piagollo: e quel fellone
Non fere, non fa schermo, e non s'arretra;
Ma come inanzi a gli occhi habbia'l Gorgone
(E fu cotanto audace) hor gela, e impetra.
Ogni spada, & ogn'hasta a lor s'oppone:
E si vota in lor soli ogni faretra.
Va in tanti pezzi Ormondo, e i suoi consorti,
Che'l cadavero pur non resta a i morti.

47

Poi che di sangue hostil si vede asperso,
Entra in guerra Goffredo, e là si volve,
Ove appresso vedea, che'l Duce Perso
Le piu ristrette squadre apre, e dissolve:
Sì che'l suo stuolo homai n'andria disperso,
Come anzi l'Austro l'Africana polve.
Ver lui si drizza, e i suoi sgrida, e minaccia,
E fermando chi fugge, assal chi caccia.

Co-

43

Quase ca nchillo punto(*a*)isso schiaffaje
Na tale botta nfronte de la Bella;
Che ghiusto, comme a mõrta la lassaje:
Cadea; (*b*) ma ll'Arma soia la tenne nzella.
(*c*)Fo ssciorta lloro, o vertù ssoia; vastaje-
le chesto, e cchiu nõ ndie a la Segnorella;
Comm'a lleone a cchi stà mpede atterra;
Ma a cchi se cocca, passa, e nõ l'afferra.

44

Nfra chesto Ormunno brutto tradetore,
(*d*)Che lo male servizio havea da fare;
Co li compagne suoie sciuto era fore:
E cco li Nuoste vennese a mẽscare:
Cossì li lupe pe nẽglia, o scorore,
Azzò ppe ccane pozzano passare,
Vanno a le mãntre, e la coda frascosa
Sotta lo ventre teneno annascosa.

45

Gia se jeano accostanno: e gia se mese
Lo Cano perro(*e*)de Goffredo a ssciancο.
Ma nche bedette lo gra Llorenese
(*f*)La libbrera, c'havea ll'oro, e lo ghianco.
(*g*)Vecco l'ammico Cesare, e Franzese
Se fa(strellaie)(*h*), ne nse lo ssonna manco.
Vecco mpunto cod isso ll'autre sette.
E nchesto a Ormũno no grã cuorpo dette.

46

A mõrte lo ferìe: ne lo Nfammone
Responne, o se repara, o che ffojesse;
(*i*)E ss'agghiaja accossì ll'hommo squarcione,
Che pparea, che na statua se vattesse:
(K)E dde li sette ogn'autro traitorone,
Penza tu mo, che llà se ñe facesse.
E ghiero ntanta piezze e lloro, e Ormũno,
Che nõ nce ñe restaie fummo a lo Munno.

47

(*l*)Tutto de sango vistose allordato
Trase nguerra Goffredo, e llà s'abbia,
Ddove vede Ardamoro, che l'ha ddato
Lo male juorno a la cavallaria:
(*m*)E a ddeaschence tutto chillo lato
Se ñe jea, pe nõ ndire a mãla via.
Llà ddace isso, e li suoie strilla, e ãmenaccia,
(*n*)E ffremmanno chi fuie, meste chi caccia.

Mo

(*a*) *cioè*, esso diede. (*b*) ma l'Anima sua; *cioè*, il suo caro sposo Odoardo. (*c*) fu sorte loro, o virtù sua; bastogli questo, e piu non diè alla signorina. (*d*) che il mal servigio havea da fare; *cioè*, che havea da porre in esecuzione il tradimento. (*e*) di Goffredo a fianco. (*f*) la livrea, *o* divisa. (*g*) ecco l'amico Cesare; *cioè*, ecco il traditore; *nostro modo di dire*. (*h*) nè se lo sogna nè meno; *cioè*, nè pure se lo sogna. (*i*) *cioè*, e si avvilisce così l'huomo millantatore. (k) e de' sette ogni altro gran traditore. (*l*) tutto di sangue vedutosi imbrattato entra in guerra Goffredo, e lì s'invia. (*m*) & a diavolo tutto quel lato se ne andava per non dire, a mala via. (*n*) e fermando chi fugge, investe; *cioè* assalta chi caccia.

48

Comincian qui le due feroci destre
Pugna, qual mai non vide Ida, ne Xanto.
Ma segue altrove aspra tenzon pedestre
Fra Baldovino, e Muleasse intanto.
Nè ferve men l'altra battaglia equestre
Appresso il colle, a l'altro estremo canto:
Ove il Barbaro Duce de le genti
Pugna in persona, e seco ha i duo potenti.

49

Il Rettor de le turbe, e l'un Roberto
Fan crudel zuffa: e lor virtù s'agguaglia.
Ma l'Indian de l'altro ha l'elmo aperto:
E l'arme tuttavia gli fende, e smaglia.
Tisaferno non ha nemico certo,
Che gli sia paragon degno in battaglia;
Ma scorre, ove la calca appar piu folta:
E mesce varia uccisione, e molta.

50

Così si combatteva, e'n dubbia lance
Col timor le speranze eran sospese.
Pien tutto il campo è di spezzate lance,
Di rotti scudi, e di troncato arnese:
Di spade a i petti, a le squarciate pance
Altre confitte: altre per terra stese:
Di corpi, altri supini, altri co' volti,
Quasi mordendo il suolo, al suol rivolti.

51

Giace il cavallo al suo signore appresso:
Giace il compagno appo il compagno estinto:
Giace il nemico appo il nemico, e spesso
Su'l morto il vivo, il vincitor su'l vinto.
Non v'è silenzio, e non v'è grido espresso;
Ma odi un non so che roco, e indistinto.
Fremiti di furor, mormori d'ira,
Gemiti di chi langue, e di chi spira.

52

L'arme, che già sì liete in vista foro,
Faceano hor mostra spaventosa, e mesta.
Perduti ha i lampi il ferro, i raggi l'oro:
Nulla vaghezza a i bei color piu resta.
Quanto apparia d'adorno, e di decoro
Ne' cimieri, e ne' fregi, hor si calpesta.
La polve ingombra cio, ch'al sangue avanza.
Tanto i Campi mutata havean sembianza.

Gli

48

Mo accommenzano ccà li duie Valiente,
Ca s'uno è Orlanno, ll'autro è no Gradasso.
(*a*)Ma nò nse stanno a spezzolà li diente
Co li nfante Bardoino, e Mmuleasso.
Ne la cavallaria ñe perde niente
Che ccommatte a lo mõte(*b*)poco arrasso:
E ddc perzona llà Mmireno(*c*)addanza,
E nc'ha dd'Armida li duie Spagna, e Frãza.

49

(*d*)Mireno, e no Lobberto è mpecceecato:
E ll'uno a ll'autro mosta quanto vaglia.
Lo secunno da Adrasto(*e*)è ccarfettato;
Che ll'have rutto ll'ermo, e cchiasta, e ma-
Co ñullo Tisaferno stà mpegnato, (glia.
Ch'ognuno sfuie d'haverence battaglia;
Ma va scorrēno, e addove nc'è cchiu ffolla,
(*f*)Che ssìa squartato, subbeto la sfolla.

50

Cossì se commatteva, e sse campava
Nfra la speranza nziemme, e lo spaviento.
Ne autro bene llà cchiu sse trovava,
Che dd'arme rotte lo sfracassamiento:
Chi co na spata mpietto spasemava: (to:
N'autro ll'ha pe li sciãche, e n'have abbiē-
Chi a la sopina, e cchi de facce nterra,
(*g*)Sparpetejava, e ll'arma po le sferra.

51

Stiso stà lo cavallo, e lo patrone:
E ccammarate(*h*)rente a ccammarate:
Li ñemmice a ñemmice, e nerosione
E binte, e benceture ammontonate.
Li strille fanno na confoseone,
Comme quanno sò rrotte mareggiate.
(*i*)Ne nfra tanto delluvio puoie sapere,
S'uno jastemma, o dica misarere.

52

Ll'arme, che accossì belle a bedè foro,
Darriano mo malanconie, e ppaure.
Poco luce lo ffierro, e ñanco ll'oro:
Va te le ttrova cchiu ttanta colure.
(*K*)Li ricche sfuorgie, e arrobbe de tresoro
(*l*)Sò ffango, e scarpesate a le cchianure:
(*m*)E la porva è ppe ghionta a lo zeffunno.
Comme le scene soie vota lo Munno!

Nche-

(*a*) ma non si stanno a stuzzicare i denti.(*b*)poco lontano.(*c*)danza; *cioè*, balla; *cioè*, combatte, & ha d'Armida i due Spagna, e Francia; *cioè*, i due rivali *Adrasto, e Tisaferno*.(*d*)Emireno, & un Roberto si è azzuffato.(*e*) *cioè*, è battuto.(*f*)che sia squartato; *cioè*, ridotto in quarti.(*g*) palpitava; *cioè*, agonizava, e l'anima poi gli scappa fuori.(*h*)vicino a camerate; *cioè*, a compagni.(*i*)nè fra tanto diluvio; *cioè*, fra tanta confusione puoi sapere s'uno bestemmi, o dica miserere; *cioè* o si raccomandi a Dio.(k)i ricchi addobbi, e robbe, che vaglio-no un tesoro.(*l*) sono sangue, e calpestate ne' piani.(*m*)e la polvere è pergiunta alla gran rovina.

53

Gli Arabi all'hora, e gli Ethiopi, e i Mori;
Che l'estremo tenean del lato manco,
Giansi spiegando, e distendendo in fuori:
Indi giravan de' nemici al fianco.
Et homai saggittarj, e frombatori
Molestavan da lunge il popol Franco;
Quando Rinaldo, e'l suo drappel si mosse:
E parve, che tremoto, e tuono fosse.

54

Assimiro di Meroe infra l'adusto
Stuol d'Ethiopia era il primier de' forti.
Rinaldo il colse, ove s'annoda al busto
Il nero collo, e'l fè cader tra' morti.
Poich' eccitò de la vittoria il gusto
L'appetito del sangue, e de le morti
Nel fero vincitore; egli fè cose
Incredibili, horrende, e mostruose.

55

Diè piu morti, che colpi, e pur frequente
De' suoi gran colpi la tempesta cade.
Qual tre lingue vibrar sembra il serpente:
Che la prestezza d'una il persuade;
Tal credea lui la sbigottita gente
Con la rapida man girar tre spade.
L'occhio al moto deluso il falso crede,
E'l terrore a que' mostri accresce fede.

56

I Libici Tiranni, e i negri Regi,
L'un nel sangue de l'altro, a morte stese.
Dier sovra gli altri i suoi compagni egregj,
Cui d'emulo furor l'essempio accese.
Cadeane con horribili dispregi
L'infedel plebe, e non facea difese.
Pugna questa non è; ma strage sola:
Che quinci oprano il ferro, indi la gola.

57

Ma non lunga stagion volgon la faccia,
Ricevendo le piaghe in nobil parte.
Fuggon le turbe: e sì il timor le caccia,
Ch'ogni ordinanza lor scompagna, e parte.
Ma segue pur senza lasciar la traccia,
Fin che l'ha in tutto dissipate, e sparte.
Poi si raccoglie il vincitor veloce,
Che sovra i piu fugaci è men feroce.

Qual

53

Nchesto l'Alarbe, (*a*) e li Negrime, e Mmore,
Che steano mponta de lo lato manco,
(*b*)Ghieano peglianno na gra mota nfore,
Pe fferì li Monzù nuoste de scianco.
Da lontano ogne archiero, e fscionnatore
Gia gia le ttrommentava a ccuorpo frāco;
Quanno Rinardo co li suoie se moppe:
E ne tremmaie la terra a li galoppe.

54

Assemiro de Meroe le ccommanna,
Ed è lo primmo(*c*)nfra li cchiu masaute.
(*d*)Rinardo lo ferette justo ncanna,
(*e*)E lo mannaie a Mmarzabù co ll'autre.
Comm'isso assaporaie la doce manna
De lo sango nemmico; corze a ssaute
Dintro la turba, e llà ffece scammazze
Da fa li Marte stisse restà pazze.

55

Cchiu muorte sò, cca cuorpe, e la tempesta
De le ggra botte(*f*)de continuo sciocca.
Comme tre llengue mosta havè, ca lesta
Move chell'una, c'ha, lo serpe mocca;
Cossì mo la canaglia crede, e arresta
Ca co ttre spate chillo(*g*)le mazzocca.
Ll'uocchio è ggabbato da la gra mprestezza,
E n'è la prova fede de certezza.

56

(*h*)Li cravonare Rri, e li Rri Afrecane
(*i*)Priesto uno ncuollo a ll'autro arrecettaje.
Dettero adduosso a ll'autre li soprane
Compagne, (K)ca l'asempio le nzetaje.
(*l*)Cadeano spetacciàte chille cane,
Ne nfra tante uno se ne defenzaje. (cio:
Guerra n'è cchesta, (*m*)è cchiāca si, è scafac-
Ca llà è la carne, e ccà lo cortellaccio.

57

(*n*)Ma n'è ppe ttroppo tiempo st'adacciare
Peglianno se li cuorpe mpietto, e nfaccia.
(*o*)Sbignano: e la paura fa gguastare
Tutto, e ll'uno co ll'autro(*p*)se ncafaccia.
Fruscia Rinardo appriesso a ssecotare;
(*q*)Ma sbalesciate, nò le dà cchiu ccaccia.
E ffremma a li compagne lo galoppo,
Ca co cchi fuie nò nc'è nemmico troppo.

Cos-

(*a*) *cioè*, e gli Etiopi. (*b*) andavano pigliando una gran volta in fuori, *cioè* andavano facendo un gran giro dalla parte di fuori. (*c*) tra i piu bravi. (*d*)Rinaldo lo ferì giusto nella gola.(*e*)e lo mandò a Belzebù; *cioè*, lo mandò nell'inferno con gli altri.(*f*)di continovo fiocca.(*g*) *cioè* gli batte. (*h*) i corbonari Re; *cioè*, i Re negri.(*i*)prestamente uno addosso all'altro ricettò; *cioè* l'uno su dell'altro uccise.(k)perchè l'essempio gl'incitò.(*l*)cadevano tagliati a pezzi.(*m*)è macello si, è schiacciamento; *cioè* è strage perchè là è la carne, e qui il coltellaccio; *cioè*, il coltello da macellaio.(*n*) *cioè*, ma non è per lungo tempo questo ferire. (*o*)sviano *cioè*, fuggono.(*p*)si preme.(*q*)ma svaligiati; *cioè*, ma rotti, o posti in fuga.

58

Qual vento,a cui s'oppone o ſelva,o colle,
Doppia ne la conteſa i ſoffj,e l'ira;
Ma con fiato piu placido,e piu molle
Per le campagne libere poi ſpira.
Come fra ſcogli il mar ſpuma,e ribolle:
E ne l'aperto onde piu chete aggira.
Così,quanto contraſto havea men ſaldo,
Tanto ſcemava il ſuo furor Rinaldo.

59

Poichè ſdegnoſſi in fuggitivo dorſo
Le nobil'ire ir conſumando invano;
Verſo la fanteria voltò il ſuo corſo,
C'hebbe l'Arabo al fianco,e l'Africano;
Hor nuda è da quel lato,e chi ſoccorſo
Dar le doveva,o giace,od è lontano.
Vien da traverſo,e le pedeſtri ſchiere
La gente d'arme impetuoſa fere.

60

Ruppe l'haſte,e gl'intoppi,e'l violento
Impeto vinſe,e penetrò fra eſſe:
Le ſparſe,e l'atterrò:tempeſta,o vento
Men toſto abbatte la pieghevol meſſe.
Laſtricato col ſangue è il pavimento
D'arme,e di membra perforate,e feſſe:
E la cavalleria correndo il calca
Senza ritegno,e fiera oltre ſen valca.

61

Giunſe Rinaldo,ove su'l carro aurato
Stavaſi Armida in militar ſembianti:
E nobil guardia havea da ciaſcun lato
De' baroni ſeguaci,e de gli amanti.
Noto a piu ſegni egli è da lei mirato
Con occhi d'ira,e di deſio tremanti.
Ei ſi tramuta in volto un cotal poco:
Ella ſi fa di gel,divien poi foco.

62

Declina il carro il Cavaliero,e paſſa,
E fa ſembiante d'huom,cui d'altro cale.
Ma ſenza pugna già paſſar non laſſa
Il drappel congiurato il ſuo rivale.
Chi'l ferro ſtringe in lui,chi l'haſta abbaſſa:
Ella ſteſſa in su l'arco ha già lo ſtrale.
Spingea le mani,e incrudelia lo ſdegno:
Ma le placava,e n'era Amor ritegno.

Sor-

58

(*a*)Coſsì cchiu ſſcioſcia mpietto a na mõtagna
Che le ntoppa,lo viẽto,e cco cchiu ſdigno;
(*b*)Ma po ſciata ſoave a na campagna,
Che ñò le dà ffaſtidio,e cchiu benigno.
Mare nfra ſcuoglie pare,che te magna:
Ma po a l'arena n'è ttanto maligno.
Coſsì,equanto cchiu m̃anco è ccontraſtato,
(*c*)Manco sbruffa Rinardo,e ſtà arraggiato.

59

Pocche ſe vregogniaie de ghi facenno
(*d*)Appriesſo a cchille Ciuccie ll'aſenaro;
m̃erzo la nfantaria corze ncorrenno,
C'havette a llato chille,che ccacciaro;
Mo ſguarnuta è dda llà pe lo tremmenno
Aſſauto havuto,che m̃aie lo ppenzaro.
A cchesta pe ttravierzo iſſo dà ncuollo
(*e*)A briglia ſciouta,ed a ſcapizzacuollo.

60

(*f*)De furia po coſsì con eglia ſerra:
Rompe ogne ntuppo,ed è nfra li Pagane:
Le sbaraglia,le ſtrude;e ñò nt'atterra
Viento,prieſto accoſsì ccampe de grane.
De gamme,vraccia,e ccapo ñ'è la terra,
E dde ll'arme aſtrecata de li Cane:
E la cavallaria paſſa,e ſcammazza
Senza faſtidio,e ppe lo ſango ſguazza.

61

Arrevaje iſſo,(*g*)addove mpeſtellata
Stea la ſia Armida da n'ammazoneſſa:
E ſtea da mille amante attorniata,
E dda le gente,che pportaie cod eſſa.
Troppo lo canoſcette a pprimma occhiata
(*h*)E ll'uocchio ritto le sbattie de preſſa.
(*i*)Iſſo ſe ſcagna nfacce no po-poco:
(K)Cõm'a ppezza janch'eſſa; e ppo de fuoco.

62

Lo Cavaliero lo gran Carro paſſa,
E m̃oſta de penzare ad autra coſa.
(*l*)Ma paſsà ſenza pulece nò llaſſa
La gente ad iſſo,c'ha ccontra arraggioſa.
(*m*)Ogne llanza,ogne ſpata eſce ſmargiaſſa:
(*n*)Eſſa co ll'arco addeſa lo ſpertoſa.
(*o*)Lo ſdigno le decea;ſpara Santillo:
Ammore;cilà,che ffaie?conzarvatillo.

Ddd Scet-

(*a*) così piu ſoffia incontro una montagna.(*b*)ma poi ſpira ſoave.(*c*)meno sbuffa Rinaldo , e ſta rabbioſo.(*d*) appreſſo a quei ſomari l'aſinaio.(*e*) a briglia ſciolta, & a ſcavezzacollo ; *cioè*, a rompicollo. (*f*) di furia poi così con eſſa ſerra:eglia *parola dallo ſpagnuolo,da noi corrottamente detta,& uſata.* (*g*)*cioè*, dove in leggiadra poſitura ſtava;*cioè*, dove ſtava ſedendo in alto.(*h*)e l'occhio diritto gli battè di fretta:*cioè*,e l'occhio deſtro gli ſi movè velocemente: *dicono eſſer ſegno di futura afflizzione.* (*i*) eſſo ſi cambia in viſo un po-poco.(k)come pezza bianca eſſa,e poi di fuoco.(*l*)ma paſſar ſenza pulci *cioè*,ſenza battaglia. (*m*) ogni lancia,ogni ſpada eſce brava contro di lui.(*n*) eſſa con l'arco poco men lo pertugia.(*o*)lo ſdegno gli dicea;ſpara Santillo;*cioè*, ſcarica l'arco. *il detto* ſpara Santillo *è rimaſto a noi ſin dall'anno* 1647.,*quando romoreggiò il popolo di Napoli, che andando ad aſſalir la Città di Pozzuoli,i Pozzuolani gridavano all'artigliere della Città,che Santillo chiamavaſi,*ſpara Santillo,che viene il popolo.

63

Sorse Amor contra l'ira, e fè palese,
Che vive il foco suo, ch'ascoso tenne.
La man tre volte a saettar distese,
Tre volte essa inchinolla, e si ritenne.
Pur vinse al fin lo sdegno, e l'arco tese,
E fè volar del suo quadrel le penne.
Lo stral volò; ma con lo strale un voto
Subito uscì, che vada il colpo a voto.

63

(*a*)Scettre ncampagna cōtra Sdigno Ammore.
Ammore viecchio nò nse scorda maje.
Tre bote iette pe sparà, e lo core
(*b*)Tre bote le decìe; che m̃alann'haje?
Ma che!rrestaie lo Sdigno vencetore;
E la frezza pe ll'aiero ñe volaje.
Volaie; ma nche lo vuolo fu llontano,
Diss'essa: (*c*)oh che m̃e cioncano ste m̃ano.

64

Torria ben'ella, che'l quadrel pungente
Tornasse indietro, e le tornasse al core:
Tanto poteva in lei, benchè perdente,
(Hor che potria vittorioso?) Amore.
Ma di tal suo pensier poi si ripente:
E nel discorde sen cresce il furore.
Così hor paventa, & hor desia, che tocchi
A pieno il colpo: e'l segue pur con gli occhi.

64

Troppo vorria, che la pognente frezza
Tornasse arreto, e cche la spertosasse:
(*d*)Tanto l'addommenava, e stea a ccapezza
(Penza si nò)lo Dio de li sconquasse.
Po de tale peñziero have amarezza:
E l'arraggia le dà ncuollo a ggran passe.
Cossì borria, che bona fosse, e ttrista
La frezza: e ñò la perde maie de vista.

65

Ma non fu la percossa invan diretta:
Ch'al Cavalier su'l duro usbergo è giunta:
Duro ben troppo a feminil saetta,
Che di pungere in vece, ivi si spunta.
Egli le volge il fianco: ella negletta
Esser credendo, e d'ira arsa, e compunta,
Scocca l'arco piu volte, e non fa piaga:
E mentre ella saetta, Amor lei piaga.

65

(*e*)Puro cecaie deritto: e a l'affatato
Giacco de chillo la frezzata venne:
Troppo tuosto a lo vraccio, c'ha ttirato,
Ca la ponta spontaise, e llà nò ntenne.
Cchiu ss'arraggiaie; ca le votaie lo lato
Rinardo: e ddelleggiata se ñe tenne,
(*f*)E m̃aie fa ñiente; e ddalle ca saetta:
Ma Ammore a ppilo m̃ierzo essa carfetta.

66

Sì dunque impenetrabile è costui,
(Fra se dicea) che forza hostil non cura?
Vestirebbe mai forse i membri sui
Di quel diaspro, ond'ei l'alma ha sì dura?
Colpo d'occhio, o di man non puote in lui:
Di tai tempre è il rigor, che l'assicura:
E inerme io vinta sono, e vinta armata:
Nemica, amante, egualmente sprezzata.

66

(*g*)Decea; che m̃ala tenca ha cchisto ncuollo
Nfra d'essa, ch'a li cuorpe stà ssecuro?
Besogna, che lo cuorio ll'haggia muollo,
Comme lo core suio peo de no muro.
(*h*)A cquale botta, ahimmè, cala lo cuollo?
(*i*)Sto piro maie pe m̃e sarrà ammaturo:
E ssenz'arme sò benta, e benta armata:
Nemmica, e amante sempe delleggiata.

67

Hor qual'arte novella, e qual m'avanza
Nova forma, in cui possa anco mutarmi?
Misera, e nulla haver degg'io speranza
Ne' Cavalieri miei; che veder parmi,
Anzi pur veggio a la costui possanza
Tutte le forze frali, e tutte l'armi.
E ben vedea de' suoi campioni estinti
Altri giacerne, altri abbattuti, e vinti.

So-

67

(K) Che ddeaschence cchiu nc'haggio da fare;
Si co le bone perdo, e cco le ttriste?
(*l*)Ah m̃ara me, nò nserve cchiu sperare
A le mpromesse fatteme da chiste;
Ca veo, ca nullo nce pò ccontrastare
Co li gran cuorpe spotestate, e ttriste.
(*m*)E be m̃edea, ca de li mille amante
Poco vive ñ'havea cchiu cchillo ñante.

So-

(*a*) *cioè*, uscì all'aperto contra Sdegno Amore. (*b*)tre volte gli diße; che malanno hai?(*c*)oh, che mi si attraggano coteste mani.(*d*)tanto la dominava, e stava a cavezza; *cioè*, e stava col freno; *cioè*, con lo sdegno incontra(pensa se no)l'Iddio de' sconquassi; *cioè*, Amore.(*e*)*cioè*, pure colpì dirittamente. (*f*)e mai fa nulla, e dagli che saetta; *cioè*, e di continovo saetta.(*g*)diceva: che mala tinca ha questo addosso: *solito nostro detto in simili casi*.(*h*)a qual colpo, ohimè, cala il collo? *cioè*, a qual colpo lo vedrò mai abbattuto?(*i*)questa pera mai per me sarà matura; *cioè*, quest'huomo non mai lo vedrò morto. (*K*) che diavol piu ci ho da fare? (*l*) ah misera me.(*m*)e ben vedea.

68

Soletta a sua difesa ella non basta:
E già le pare esser prigiona, e serva:
Nè s'assicura (e presso l'arco ha l'hasta)
Ne l'arme di Diana, o di Minerva.
Qual'è il timido cigno, a cui sovrasta
Col fero artiglio l'Aquila proterva:
Ch'a terra si rannicchia, e china l'ali.
I suoi timidi moti eran cotali.

68

Sola a ddefenneresse nò nconfida:
E gia le pare stà ncippe, e m̃anette:
Frezza, o spata nò nc'è, che cchillo accida,
C'hanno ped isso tempere mpressette.
Com̃e la tortorella se sconfida
De scappà, quanno ha ncuollo le m̃ardette
Granfe de lo Sproviero, e ttrem̃a, e sbatte.
Tale d'Armida bella erano ll'atte.

69

Ma il Principe Altamor, che fino all'hora
Fermar de' Persi procurò lo stuolo,
Ch'era già in piega, e'n fuga ito sen fora,
Ma'l ritenea (bench'a fatica) ei solo;
Hor tal veggendo lei, ch'amando adora,
Là si volge di corso, anzi di volo:
E'l suo honor'abbandona, e la sua schiera,
Pur che costei si salvi, il Mondo pera.

69

Ma Rre Ardamoro,(a)che dda pe ffi a ttanno
Precoraie de fremmà li Perziane,
(b)Ch'accommenzaieno a ghire arretecanno,
Ed isso sulo mantenea li Cane;
Mo, che ll'Idolo suio vede ñaffanno,
(c)A frumpecuollo corre m̃erzo llane:
E ggente, e ñore suio lassa a m̃alhora:
(d)Se sarva chesta, e cche se perda Rora.

70

Al mal difeso carro egli fa scorta:
E col ferro le vie gli sgombra avante.
Ma da Rinaldo, e da Goffredo è morta,
E fugata sua schiera in quell'istante.
Il misero se'l vede, e se'l comporta,
Assai miglior, che capitano, amante.
Scorge Armida in sicuro, e torna poi
Intempestiva aita a i vinti suoi.

70

A la carretta quase abbannonata
Co strille, e botte fa gra llargo ñante.
Ma Goffredo, e Rrinardo ha sbaragliata
La squatra soja, e accisa nchillo stante.
(e)Lo pover'hommo vede la frettata,
(f)E ccreo, ca disse: nce lo bo, sio amante.
Chesto fatto, ajotà cerca li suoje;
(g)Ma da la stalla asciute sò li vuoje.

71

Che da quel lato de' Pagani il Campo
Irreparabilmente è sparso, e sciolto.
Ma da l'opposto abbandonando il campo
A gl'infedeli i nostri il tergo han volto.
Hebbe l'un de Roberti a pena scampo,
Ferito dal nemico il petto, e'l volto:
L'altro è prigion d'Adrasto. In cotal guisa
La sconfitta egualmente era divisa.

71

Ca gia ghiuto è dda ccà tutto a rroina
Lo Campo Aggizzio, e ttutto scõquassato.
(h)Ma llà li Nuoste rente a la collina
Le spalle a li ñemmice hanno votato.
(i)No Lobberto happe a m̃ente la matina:
(K)Da Mireno sferraie tutto fellato:
Ll'autro fatto se ll'ha ppresone Adrasto.
(l)Accossì ghieva suoccio lo contrasto.

72

Prende Goffredo all'hor tempo opportuno:
Riordina sue squadre, e fa ritorno
Senza indugio a la pugna: e così l'uno
Viene ad urtar ne l'altro intero corno.
Tinto sen vien di sangue hostil ciascuno:
Ciascun di spoglie trionfali adorno.
La vittoria, e l'honor vien da ogni parte.
Sta dubbia in mezo la Fortuna, e Marte.

Hor

72

(m)Tanno Goffredo, ca le venne fatta,
(n)Cõcia le squatre, e ppriesto nguerra torna:
(o)E ppeo de primma ll'uno a ll'autro tratta,
(p)Ca sane sane steano le ddoie corna.
(q)Le botte da ccà, e llá sò ppara patta:
De Nzegne uno de ll'autre se ñ'adorna.
La vettoria, e lo nore è pp'ogne mparte.
Stà ñubbio m̃iezo la Fortuna, e Mmarte.

 Ho-

(a) che da per insino all'hora.(b)*cioè*, che incominciarono a dare indietro.(c)a rompicollo corre verso là.(d) si salvi questa, e che si perda Rodi: *detto nostro in simili casi.*(e)il pover'huomo vede la frittata; *cioè*, conosce l'errore.(f)e credo, che disse: ce lo vuole; *cioè*, ben ti sta, signor'Amante. (g) ma dalla stalla usciti sono i buoi: *cioe*, ma è tardi il soccorso. (h)ma là i Nostri presso al colle.(i)un Roberto hebbe a memoria la mattina; *cioe*, si ricordò di quel giorno, *che poco mancò a non restarne morto.*(k)*cioè*, da Emireno scappò tutto ferito.(l)così andava uguale il contrasto; *cioè*, la pugna.(m)all'hora Goffredo, perchè gli venne fatta. (n) accommoda; *cioè*, riordina le squadre.(o)e peggio che prima. (p)perchè intere intere stavano le due corna *dell'Esercito.*(q)i colpi da qua, e da là sono d'un medesimo modo; *cioè*, sono di egual peso.

73

Hor mentre in guisa tal fera tenzone
E' tra'l Fedele essercito,e'l Pagano;
Salse in cima a la torre ad un balcone,
E mirò(benchè lunge)il fier Soldano.
Mirò(quasi in Teatro,od in Agone)
L'aspra tragedia de lo stato humano:
I varj assalti,e'l fero horror di morte,
E i gran giochi del Caso,e de la Sorte.

73

Hora mente se fa ttanto(*a*)scammazzo
Da l'Aserzeto Nuosto,e lo Pagano;
Saglie ncimma la torra lo bravazzo
Turco a bedè, cche se facea a lo cchiano.
Vedde,(*b*)comme a le scene,lo Canazzo
Chella traggedia de lo stato homano:
E ffurie,e assaute,e dde lo Caso, e Sciorte
Li juoche,e cche scialà facea la Morte.

74

Stette attonito alquanto,e stupefatto
A quelle prime viste:e poi s'accese:
E desiò trovarsi anch'egli in atto
Nel periglioso Campo a l'alte imprese.
Nè pose indugio al suo desir;ma ratto
D'elmo s'armò,c'haveva ogn'altro arnese.
Su,su(gridò)non piu,non piu dimora,
Convien,c'hoggi si vinca,o che si mora.

74

(*c*)Stie storduto no poco,e stoppafatto
A pprima:(*d*)e ppo sbāpaie tutto de fuoco:
(*e*)E le venne golio nchillo pejatto
Mettere de lo ppepe suio no poco.
(*f*)Ll'ermo ncapo se schiaffa,e ccōm'a ggatto
Zompa,ch'armato tene ogn'autro luoco.
E strilla:via su ssu,ccompagne fuorte,
O tutte hoie venceture,o tutte muorte.

75

O che sia forse il proveder divino,
Che spira in lui la furiosa mente:
Perchè quel giorno sian del Palestino
Imperio le reliquie in tutto spente;
O che sia,ch'a la morte homai vicino
D'andarle incontra stimolar si sente;
Impetuoso,e rapido disserra
La porta,e porta inaspettata guerra.

75

Io creo,ca fu dde Dio la provedenza,
(*g*)Che ttale chella ad isso mese nmente:
(*h*)Azzò cche cchillo juorno la scaenza
Fosse de tutte le ñemmiche gente;
O la Morte,che ffuorze havea mpresenza,
Voze ncontrà cchiu dde maie mpertenēte;
Scenne,sbarrea la porta,e ffora sferra,
(*i*)E pporta a la ntrasatta a mille guerra.

76

E non aspetta pur,che i feri inviti
Accettino i compagni,esce sol'esso:
E sfida sol mille nemici uniti:
E sol fra mille intrepido s'è messo.
Ma da l'impeto suo quasi rapiti
Seguon poi gli altri,& Aladino stesso.
Chi fu vil,chi fu cauto,hor nulla teme:
Opera di furor,piu che di speme.

76

Ne mancò aspetta,che ssiano cod isso
Li compagne llà nchiuse,c'ha metate:
E mille ñe desfida,e a mille misso
S'è miezo; (K)e cco cche armo,nzanetate!
Ma tutte ll'autre,ed Aladino,stisso
Da la gran furia soia sò strascenate.
(*l*)Esce uno,che pprezzaie tanto la pelle:
Ma la formica more nmette'ascelle.

77

Quei,che prima ritrova il Turco atroce,
Caggiono a i colpi horribili improvisi:
E in condur loro a morte è sì veloce,
C'huom non gli vede uccidere,ma uccisi.
Da i primieri a i sezzai,di voce in voce
Passa il terror:vanno i dolenti avisi;
Tal che'l volgo Fedel de la Soria
Tumultuando già quasi fuggia.

Ma

77

Chille,che pprimme Solemano trova,
ñe vanno mpiezze a li cuorpe mprovise:
E accossì ppriesto te sà ffa sta prova,
Che ñò le bide accidere;ma accise.
Volaie nfra ll'autre tanta mala nova,
(*m*)C'happero a morì ciesse a ttale avise;
Tanto che dde Soria li Crestiane
(*n*)Se voleano arrassà da chelle mane.

Ma

(*a*) *cioè*,uccisione.(*b*)come nelle scene, il Cagnaccio.(*c*)stiè stordito un poco,e stupefatto.(*d*)e poi divampò tutto di fuoco;*cioè*,si accese tutto.(*e*)e gli venne voglia in quel piatto metter del pepe suo un poco;*cioè*, trovarcisi anche esso.(*f*)l'elmo in capo si pone,e come gatto salta.(*g*)*cioè*,che tal risoluzione.(*h*) acciochè quel giorno la rovina totale fosse di tutte le nemiche genti.(*i*)e porta all'impensata. (k) e con che animo,in sanità!*cioè*,oh terribil cosa!(*l*)esce uno,che prezzò tanto la pelle;*cioè*,che tanto stimò la vita: ma la formica muore in metter l'ale. (*m*)che hebbero a morir repentinamente a tali avvisi. (*n*) si volevano scostar da quelle mani.

78

Ma con men di terrore, e di ſcompiglio
L'ordine, e'l loco ſuo fu ritenuto
Dal Guaſcon; benchè, proſſimo al periglio,
A l'improviſo ei ſia colto, e battuto.
Neſſun dente giamai, neſſun'artiglio
O di ſilveſtre, o d'animal pennuto
Inſanguinoſſi in mandra, o tra gli augelli;
Come la ſpada del Soldan tra quelli.

78

(*a*)Ma co manco paura, e pparapiglia
Sò dda li Guaſconiſe mantenute
Li puoſte lloro, e a ll'autre ſongo vriglia,
Tutto ch'a la mproviſa(*b*)sò ccogliute.
Lupo, o Farcone maie coſsì tte piglia
Piecoro, o Quaglia a ddiente, o co l'ognute
Granfe; commie la ſpata fa dde chiſto
De le gente mo ccà de Gieſù Criſto.

79

Sembra quaſi famelica, e vorace:
Paſce le membra quaſi, e'l ſangue ſugge.
Seco Aladin, ſeco lo ſtuol ſeguace
Gli aſſediatori ſuoi percote, e ſtrugge.
Ma il buon Raimondo accorre, ove disface
Solıman le ſue ſquadre, e già no'l fugge;
Se ben la fiera deſtra ei riconoſce,
Onde percoſſo hebbe mortali angoſce.

79

Cchiu ppeo de n'Orca face,(*c*)arraſſo sià:
Che ſe magna le ggente a mille a mille.
(*d*)Lo Rre ccod iſſo, e ll'autre ncompagnia
Mierole te pareano nfra li grille.
(*e*)Ma zio Raimunno prieſto llà s'abbia,
Ddove ſente a li ſuoje auzà li ſtrille;
E nò nfuie chella mano,(*f*)ch'iſſo sà,
Che ddeaſchence face, quanno dà.

80

Pur di novo l'affronta, e pur ricade,
Pur ripercoſſo, ove fu prima offeſo:
E colpa è ſol de la ſoverchia etade;
A cui ſoverchio è de' gran colpi il peſo.
Da cento ſcudi fu, da cento ſpade
Oppugnato in quel tempo anco, e difeſo.
Ma traſcorre il Soldano, o che ſe'l creda
Morto del tutto, o'l penſi agevol preda.

80

Puro l'affronta, e ppuro vace nterra,
(*g*)Porzì ccogliuto miezo lo fenale:
E n'è la corpa, ch'accoſsì l'atterra,
L'aietà, che nò rreſiſte a ttanto male.
Na gra barruffa da ccà, e llà s'afferra,
E ccontra', e mprò de ll'hommo precepale.
Ma lo Turco ſtrapaſſa, o ca penzato
Se ll'haggia muorto, o ncarcera portato.

81

Sovra gli altri feriſce, e tronca, e ſvena,
E'n poca piazza fa mirabil prove.
Ricerca poi, come furore il mena,
A nova uccisiòn materia altrove.
Qual da povera menſa a ricca cena
Huom ſtimolato dal digiun ſi move;
Tal vanne a maggior guerra, ov'egli sbrame
La ſua di ſangue inſuriata fame.

81

Dà ncuollo a ll'autre, e ſpacca,(*h*)e ſcatamella,
E npoca via fa merabilia magna.
Da ccà ſe laſſa,(*i*)e ncuorpo ſe fracella,
Ca vo trovare meglio eſca ncampagna.
(K)Comm'a cchi paſſa aſciutte le bbodella,
Dellovia a no banchetto po, nò magna;
Coſsì cchiſto a ggran paſto auza le ggame
Pe ſgolià d'acciſe la gran famme.

82

Scende egli giu per le abbattute mura,
E s'indirizza a la gran pugna in fretta.
Ma'l furor ne' compagni, e la paura
Riman, che i ſuoi nemici han già concetta,
E l'una ſchiera d'aſſegnir procura
Quella vittoria, ch'ei laſciò imperfetta.
L'altra reſiſte sì; ma non è ſenza
Segno di fuga homai la reſiſtenza.

82

Scenne pe cchelle ſconquaſsàte mura,
E a la gra battagliaccia(*l*)ſe nerizza.
Ma la furia a li ſuoje, e la paura
Reſta a li Nuoſte, (*m*) e ncuorpo cchiu ſe mpizza.
La ſquatra Cana a cquanto pò pprecura
(*n*)De la ſpontà l'accommenzata mpizza.
Le ſtà ncontra la Noſta; ma ſe vede,
(*o*)Ch'è cquaſe no foì lo ttenè pede.

Il Sem-

(*a*) ma con meno paura, e diſordine. (*b*)ſon colti. (*c*)lontano ſia; *cioè*, Iddio ce ne liberi. (*d*)il Re con lui, e gli altri in compagnia merli ti pareano tra i grilli; *cioè*, facean ſtrage de' noſtri. (*e*)ma zio Raimondo; *cioè*, il vecchio Raimondo preſto là s'invia, dove ſente a' ſuoi alzar le grida. (*f*)ch'eſſo ſa, che diavol fa, quando dà; *cioè*, quanto gran danno faccia, quando colpiſce. (*g*) anche colpito in mezo del fanale: *detto noſtro a vecchi calvi, a quali quaſi ſplende il capo a guiſa d'un fanale.* (*h*)*cioè*, e ſtorpia. (*i*)e in corpo ſi flagella; *cioè*, internamēte ſi lacera, o ſi rode. (k)come chi paſſa aſciutte le budella; *cioè*, come chi eſſendo ben digiuno, diluvia in un banchetto poi, non mangia. (*l*) s'indrizza. (*m*)e in corpo piu ſi ficca. (*n*) di ſpuntarla; *cioè*, di vincer la cominciata impreſa. (*o*)ch'è quaſi un fuggire il tener piede; *cioè*, il reſiſtere, e non voltar faccia.

83

Il Guascon ritirandosi cedeva;
Ma se ne gia disperso il popol Siro.
Eran presso a l'albergo, ove giaceva
Il buon Tancredi, e i gridi entro s'udiro.
Dal letto il fianco infermo egli solleva:
Vien su la vetta, e volge gli occhi in giro.
Vede giacendo il Conte, altri ritrarsi,
Altri del tutto già fugati, e sparsi.

84

Virtù, ch'a' valorosi unqua non manca,
Perchè languisca il corpo fral, non langue;
Ma le piagate membra in lui rinfranca
Quasi in vece di spirito, e di sangue.
Del gravissimo scudo arma ei la manca:
E non par grave il peso al braccio essangue.
Prende con l'altra man l'ignuda spada,
(Tanto basta a l'huom forte) e piu non bada.

85

Ma giu sen viene, e grida: ove fuggite,
Lasciando il Signor vostro in preda altrui?
Dunque i barbari chiostri, e le meschite
Spiegheran per trofeo l'arme di lui?
Hor tornando in Guascogna al figlio dite,
Che morì il padre, ov' de fuggiste vui.
Così lor parla, e'l pet.. nudo, e infermo
A mille armàti, e vigorosi è schermo.

86

E col grave suo scudo, il qual di sette
Dure cuoia di tauro era composto:
E che a le terga poi di tempre elette
Un coperchio d'acciaio ha soprapposto;
Tien da le spade, e tien da le saette,
Tien da tutte arme il buon Raimõdo ascosto:
E col ferro i nemici intorno sgombra
Sì, che giace securo, e quasi a l'ombra.

87

Respirando risorge in spazio poco
Sotto il fido riparo il Vecchio accolto.
E si sente avampar di doppio foco:
Di sdegno il core, e di vergogna il volto.
E drizza gli occhi accesi a ciascun loco,
Per riveder quel fiero, onde fu colto.
Ma no'l vedendo freme, e far prepara
Ne' seguaci di lui vendetta amara.

Ri-

83

(*a*)Sempe lo Guasconese arretecava;
(*b*)Ma va le ttrova a cchille de Soria.
Erano llà, (*c*)ddove se covernava
Tancrede, e ntese la battagliaria.
(*d*)Da lo lietto schizzaie, dove s'asciava,
E ss'affaccia a bedè, che nc'è a la via.
Vede Raimunno nterra, autre fojute,
Ed autre reterarese atterrute.

84

(*e*)Lo core de chi ha ccore maie nò mãnca,
Si be stà cco lo spireto a li diente;
Ma le fforze abbattute le renfranca,
E le dà li forure assaie cchiu ardiente.
Ñraccia no gran brocchiero isso a la mãca
Ne a lo debbele vraccio è ppiso niente.
Piglia la spata soia lamma preffetta,
(Tanto abbasta a cchi è hõmo)(*f*)e ppriesto (annetta.

85

(*g*)E scẽne abbascio, e strilla: ah ppotronacce,
Accossì lo Patrone abbannonàte?
Addonca ss'arme a le ñoschite nfacce;
Se metterranno? arme cossì ñorate!
A Guascogna tornanno alliegre nfacce;
Simmo (a lo figlio derrite) scappàte
Da ddove nce morze isso. e a sta manera
Fremma a ñille le ñano, e la carrera.

86

E cco lo scuto suio, c'havea (*h*)si a ssette
Sole una ncoppa ll'autra de mezina:
E la lamma d'acciaro la facette
(*i*)Carvone a Mmassa temperata, e ffina;
Tene da spate, e ttene da saette
Lo Viecchio, e dda tutt'arme sarvo nfina:
(K)E cco la spata arrassa lo ñemmico,
Ch'isso pò ddire; io scialo, e ddormo a Bica

87

(*l*)Resciatanno accossì ss'auza nfra poco
Sotta tale reparo zio Raimunno.
E nfacce, e ddinto è ffatto tutto fuoco.
De vregogna, e dde sdigno forebbunno.
Va ccercanno arraggiato p'ogne lluoco
(*m*)Chi lo fece ghi nterra tunno tunno.
Ma de ll'autre, (*n*)si a cchillo nò mpò asciare,
De sango vo fa correre sciommare.

Tor-

(*a*)sempre il Guascone dava indietro. (*b*)ma va gli trova; *cioè*, ma eran già fuggiti. (*c*)dove si governava; *cioè*, dove si curava Tancredi, & intese il combattimento. (*d*)dal letto saltò, dove si ritrovava. (*e*) il cuore di chi ha cuore; *cioè*, di chi ha coraggio. (*f*)e prestamente s'invia. (*g*) e scende giu, e grida. (*h*) sino a sette suoli l'uno su l'altro di mezina; *cioè*, a sette cuoi da solar scarpe: *si dice* suolo di mezina *la parte piu doppia del cuoio.* (*i*)Carbone in Massa: *Carbone è un tal artefice nella Città di Maßa lubrense, che tempera ottimamente i ferri, e nobilmente gli lavora.* (k)e con la spada scosta l'inimico, ch'eßo puo dire; io mi sollazzo, e dormo in Vico. Vico *Equense Città dirimpetto Napoli di amenissimo aere, copiosa di frutta gentilissime, e piena d'ogni delizia.* (*l*)respirando. (*m*)chi lo fè andar'in terra tondo tondo; *cioè*, lo fè cadere in terra di peso. (*n*)se quello non puo ritrovare, di sangue vuol far corter fiumane.

88

Ritornan gli Aquitani,e tutti insieme
Seguono il Duce al vendicarsi intento.
Lo stuol,che dianzi osava tanto,hor teme:
Audacia passa,ov'era pria spavento.
Cede chi rincalzò,chi cesse hor preme.
Così varian le cose in un momento.
Ben fa Raimondo hor sua vendetta, e sconta
Pur di sua man con cento morti un'onta.

88

Tornano li Guascune co sbravura
Appriesso a lo Patrone nforeato.
(*a*)Chi facea de lo ppotta ha mo paura:
Addov'era spaviento(*b*)armo è ppassato.
(*c*)Ogne ncosa ccà abbascio poco dura.
Vecco chi secotava è ssecotato.
(*d*)Be zzio Raimunno ciento ne carfetta,
E ppe na botta fa ttanta mennetta.

89

Mentre Raimondo il vergognoso sdegno
Sfogar ne' capi piu sublimi tenta;
Vede l'usurpator del nobil Regno,
Che fra' primi combatte,e gli s'avventa.
E'l fere in fronte,e nel medesmo segno
Tocca,e ritocca,e'l suo colpir non lenta;
Onde il Re cade,e con singulto horrendo
La terra,ove regnò,morde morendo.

89

Ment'isso lo gra sdigno va sfocanno,
(*e*)E ccerca sfeccaglià lo meglio puro;
Vede lo Rre Aladino lo teranno,
Che ffa sfracasse, (*f*)ed è ttanto ammaturo.
(*g*)Le zompa ncuollo lo Conte volanno,
E ddà de fitto a lo caccejaturo;
Cade,e ccomm'arraggiato chella terra,
Ddove regnaie,morenno a ddiente afferra.

90

Poi ch'una scorta è lunge,e l'altra uccisa;
In color,che restar,vario è l'affetto.
Alcun di belva infuriata a guisa
Disperato nel ferro urta col petto:
Altri temendo,di campar s'avvisa,
E là rifugge,ov'hebbe pria ricetto.
Ma tra' fuggenti il vincitor commisto
Entra,e fin pone al glorioso acquisto.

90

(*h*)Pocca uno Capo è arrasso , e ll'autro è accìso;
Nfra chi restaie fu baria penione.
Chi pe n'essere schiavo,o vero mpiso,
(*i*)Fellà se fece,comm'a ssauceccione:
Chi pe scappare a ccorrere s'è miso,
E ttorna dinto a lo gran torreone.
Ma co cchi fuie nce trase chi secuta,
E la presa santissema(K)è ccompruta.

91

Presa è la Rocca:e su per l'alte scale
Chi fugge è morto, e'n su le prime soglie.
E nel sommo di lei Raimondo sale,
E ne la destra il gran vessillo toglie:
E incontra a i duo gran Campi il trionfale
Segno de la vittoria al vento scioglie.
Ma già no'l guarda il fier Soldan, che lũge
E' di là fatto,& a la pugna giunge.

91

Nosta è la torra:(*l*)e ppe la gradejata
Tutte sò accise,ed a le pprimme sale.
(*m*)E Rraimunno a l'autezza stremmenata
Saglie co la bannera treonfale:
E nfacce de la Nosta,e ll'autra Armata
Chianta lo sagratissemo Segnale.
Ma Solemano nò nse vota,e arrasso
Da llà s'è ffatto,e arriva a lo sfracasso.

92

Giunge in campagna tepida,e vermiglia,
Che d'hora in hora piu di sangue ondeggia,
Sì che il Regno di Morte homai somiglia;
Ch'ivi i trionfi suoi spiega,e passeggia.
Vede un destrier,che con pendente briglia
Senza rettor trascorso è fuor di greggia;
Gli gitta al fren la mano,e'l voto dorso
Montando preme,e poi lo spinge al corso.

Gran-

92

(*n*)Sfracasso,ch'è na sanguenacciaria,
(*o*)Campagna mo nò cchiu, ma vera chianca,
(*p*)Passea da llà la Morte mezarria
Scialanno,ca lo Munno miezo ammanca.
Vede isso no cavallo fora via
Sẽza patrone;e ppriesto corre,(*q*)e abbrãca
La vriglia,e ss'accravacca,e ll'adderizza,
Addov'è cchiu lo mmuoglio,(*r*)e llà lo mpizza.

Fu

(*a*)chi faceva del Potta *da Modena* ha hora paura;*cioè*,chi faceva del bravo.(*b*)animo è passato;*cioè*,coraggio,*o* l'ardire è sopragiunto.(*c*)ogni cosa qua giu.(*d*)bẽn zio Raimondo; *cioè*,il vecchio Raimondo cento ne gastiga,e per un colpo fa tanta vendetta.(*e*)e cerca uccidere il migliore ancòra;*cioè*, cerca uccidere il miglior soldato,e di maggior grado,e condizione. (*f*)& è tanto maturo;*cioè*,è tanto vecchio. (*g*) gli salta addosso il Conte volando,e colpisce di continovo al cacciatoio;*cioè*,lo colpisce in fronte: caccejaturo,*da altri* Appello,*si dice da noi quel luogo; dove(volendosi giucare alla pilotta; cioè,alla palla a vento cõ le mani)si dà la palla,acciò di rimbalzo si colpisca con le mani,per mandarla a giucatori contrarj:quale luogo e di poco spazio,ma deve esser pulito,uguale,e piano, acciò acconciamente risalti la palla: qui s'intende la parte calva del capo d'Aladino.*(*h*)poichè un Capo;*cioè*,un Capitano è discosto,e l'altro ucciso.(*i*)fettar si fece, come salciccione.(*K*)è compita.(*l*)e per le scale.(*m*)e Raimondo all'altezza sterminata. (*n*) fracasso,ch'è [illegible] *per ordinario tutti sporchi di sangue* .(*o*) campagna hora non piu ma vero ma- [illegible] in bizarria,sollazzandosi,che il Mondo mezo manca;*cioè*,che del Mon-

93

Grande, ma breve aita apportò questi
A i Saracini impauriti, e lassi.
Grande, ma breve fulmine il diresti,
Ch'inaspettato sopragiunga, e passi.
Ma del suo corso momentaneo resti
Vestigio eterno in dirupati sassi:
Cento ei n'uccise, e piu; pur di duo soli
Non sia, che la memoria il tempo involi.

94

Gildippe, & Odoardo i casi vostri
Duri, & acerbi, e i fatti honesti, e degni
(Se tanto lice a i miei Toscani inchiostri)
Consacrerò fra' pellegrini ingegni:
Sì ch'ogn'età, quasi ben nati mostri
Di virtute, e d'amor, v'additi, e segni:
E col suo pianto alcun servo d'Amore
La morte vostra, e le mie rime honore.

95

La magnanima Donna il destrier volse,
Dove le genti distruggea quel crudo,
E di due gran fendenti a pieno il colse:
Ferigli il fianco, e gli partì lo scudo.
Grida il crudel, ch'a l'habito raccolse,
Chi costei fosse: ecco la Putta, e'l Drudo.
Meglio per te, s'havessi il fuso, e l'ago,
Che 'n tua difesa haver la spada, e'l vago.

96

Qui tacque, e di furor piu che mai pieno,
Drizzò percossa temeraria, e fera:
Ch'osò, rompendo ogn'arme, entrar nel seno,
Che de' colpi d'Amor degno sol'era.
Ella repente abbandonando il freno
Sembiante fa d'huom, che languisca, e pera.
E ben se'l vede il misero Odoardo,
Mal fortunato difensor, non tardo.

97

Che far dee nel gran caso? ira, e pietade
A varie parti in un tempo l'affretta.
Questa a l'appoggio del suo ben, che cade:
Quella a pigliar del percussor vendetta.
Amore indifferente il persuade,
Che non sia l'ira, o la pietà negletta.
Con la sinistra man corre al sostegno,
L'altra ministra ei fa del suo disdegno.

Ma

93

Fu ppoco, e buono l'ajuto, che ddette
St'arrivo a cchill'affritte Sarracine.
Arrivo, che ffu ppeo de le ssaette,
Che ñuno punto fanno gra rroine:
E llassano, addove una ñe cogliette,
Le mmemmorie pe ttiempo nzina fine.
Ciento ñ'accise, e cchiu lo Diavolone;
(a)Ma a dduie nò ñoglio fa mal'azzione.

94

Ah Gerdippa, e Odovardo, co cche boglia
Canto sta morte vosta, lo ssà Dio:
(b)E cco sti vierze mieie de carne, e ffoglia
Vorria sprecà lo desederio mio.
(c)Pe nzetare a lo Munno, si be ndoglia,
De ss'ammore, e balore lo golio;
Che ddecesse ogn'amante: beneditte
Che ssiano lloro, e nziemme chi l'ha scritte.

95

Gerdippa autera subbeto corrette,
Ddove facea maciello (d) lo Cornuto,
(e)E cco dduie gra scenniente, che le dette,
Lo scianco le ferìe, spaccaie lo scuto.
Strellaie lo Cano, che la conoscette:
Vecco ccà la Pottana, e lo Cornuto.
Meglio pe tte, ch'a ttessere, e ffelare
Te fusse posta, autro ch'ad armezare.

96

(f)Pò le dà cchiu dde maie ñeavolato,
(Che ffosse acciso) na stoccata mpietto:
(g)Che rrotte ll'arme nce ll'ha spertosato,
Cosceniello d'Ammore, esca, e rrecietto.
(h)E lo cuorpo de botta abbannonato
Ghievà a la Mamma, che le desse lietto.
Be nce corze Odovardo à li guaie suoje:
Ma quãno ll'hora è ghionta, fa cche buoje.

97

(i)Cche ffarrà ntanta chella? ira, e ppiatate
(K)ñeverze parte a no tiempo lo votta.
Chest'à ttenè le ccarnecelle ammate:
(l)Chella pe ccarfettà chi die la botta.
(m)Ammore ste zzampogne have accordàte,
Azzò cche ñò stia ll'una a ll'autra sotta.
Co la mano mancina la mantene,
(n)E cco la ritta fruscia muto bene.

Ma

(a) ma a due non vogliò far cattiva azzione; *cioè*, non voglio far'ingiuria *non facendone menzione*. (b) e con questi versi miei di carne, e cavoli; *cioè*, versi Napolitani. (c) per incitare al Mondo; *cioè*, per isvegliar negli huomini, benchè in doglia; *cioè*, benchè con memoria dolorosa, di cotesto amore, e valore la voglia. (d) il cornuto; *cioè*, il forte. (e) e con due gran fendenti, che gli diè, il fianco gli ferì, spaccò lo scudo. (f) poi gli dà piu che mai indiavolato. (g) che rotte l'armi glie lo ha pertugiato, guancialetto d'Amore, esca, e ricetto. (h) & il corpo di botto abbandonato andava alla madre, che gli dasse letto; *cioè*, andava alla terra, che gli dasse ricetto. (i) che farà in tanta quella? *cioè*, che farà in tanto gran caso? (K) in diverse parti ad un tempo; *cioè*, in un medesimo tempo lo spinge. (l) quella *mano* per gastigar chi diede il colpo. (m) Amore queste sampogne ha accordate; *cioè*, Amore ha fatto costoro di uguale pietà, e disiderio. (n) *cioè*, e con la destra combatte molto bene.

98

Ma voler, e poter, che si divida,
Bastar non può contra il Pagan sì forte:
Tal, che nè sostien lei, nè l'homicida
De la dolce Alma sua conduce a morte.
Anzi avvien, che 'l Soldano a lui recida
Il braccio, appoggio a la fedel consorte;
Onde cader lasciolla: & egli presse
Le membra a lei, con le sue membra stesse.

98

(*a*)Ma nò nse pò a dduie sdommene servire,
Massema nconta Perro accossì fforte:
(*b*)Tanto che ñò nten'essa, ne ffornire
Pò cchillo, ch'a la Bella dette morte.
Anze nterra lo Cano fece ghire
(*c*)Lo vraccio appuojo, pe cchiu ñala sciorte;
Pe locche la lassaie co no tracuollo;
(*d*)E sse l'abbarrocaje isso po ncuollo.

99

Come olmo, a cui la pampinosa pianta
Cupida, s'avviticchi, e si marite;
Se ferro il tronca, o turbine lo schianta,
Trahe seco a terra la compagna vite:
Et egli stesso il verde, onde s'ammanta,
Le sfronda, e pesta l'uve sue gradite:
Par, che sen dolga, e piu, che 'l proprio fato
Di lei gl'incresca, che gli more a lato.

99

(*e*)Cōme urmo, o chiuppo buono allevrecato
Da na giovena vita, auta, e ffronnosa;
(*f*)Strascina, si da viento è srarecato,
La compagna bellissema ammorosa:
E lo berde, de che mprimma era aornato,
Guasta, (*g*)e scafaccia ll'uva preziosa:
E; (*h*)o vita, vita mia, direle pare;
La morte toia la mia ñe fa scordare.

100

Così cade egli: e sol di lei gli duole,
Che 'l Cielo eterna sua compagna fece.
Vorrian formar, nè pon formar parole:
Forman sospiri di parole in vece.
L'un mira l'altro: e l'un, pur come suole,
Si stringe a l'altro, mentre ancor cio lece:
E si cela in un punto ad ambi il die:
E congiunte sen van l'anime pie.

100

Cossì ccade isso: e dd'essa cchiu le dole,
Ch'era n'apa de mele, (*i*)e ñaie chiaietava.
O Dio, vorriano dì quatto parole,
E ñanco ponno: e ognuno sosperava.
Se ñirano: e cconforma fa se sole,
(K)Ll'uno nziemme co ll'autro se nzeccava:
Spirano nziemme: (*l*)e ll'arme nzeccoloro
Vanno abbracciàte a Dio, veate lloro.

101

All'hor scioglie la Fama i vanni al volo,
Le lingue al grido, e 'l duro caso accerta:
Nè pur n'ode Rinaldo il romor solo,
Ma d'un messaggio ancor nova piu certa.
Sdegno, dever, benivolenza, e duolo
Fan, ch'a l'alta vendetta ei si converta.
Ma il sentier gli attraversa, e fa contrasto
Su gli occhi del Soldano il grande Adrasto.

101

(*m*)Tanno la Famma fece, comm'a ppica,
(*n*)E lo gran caso ghie scacatejanno:
Ne Rrinardo stà ñubbio, che se dica,
Ca no laccheo(*o*)nce l'azzertaie volanno.
Vo fa mennetta de la cocchia ammica,
E dde furia da llà lo va ttrovanno.
Ma la via le ntraverza, e ffa ccontrasto
Ntra d'isso, e Ssolemano lo Rre Adrasto.

102

Gridava il Re feroce: A i segni noti
Tu sei pur quegli alfin, ch'io cerco, e bramo.
Scudo non è, ch'io non riguardi, e noti,
Et a nome tutt'hoggi invan ti chiamo.
Hor solverò de la vendetta i voti
Col tuo capo al mio Nume. Homai facciamo
Di valor, di furor qui paragone,
Tu nemico d'Armida, & io campione.

102

(*p*)Stronava lo Gigante: o tu sì cchillo, (to:
Che ccerco; ed ogne scuto(*q*) haggio squatra-
Ed a ñōme tutt'hoie te chiāmo (*r*) e strillo,
E ppe ttale nzegnale sò abbrocato.
Mo ssa capo haverrà chillo Idolillo
Mio caro. horsù gia t'haggio desfedato,
(*s*)Fruscia sse ñano, e ffatte tutto fele,
Tu ñemmico d'Armida, ed io fedele.

(*a*)ma non si puo a due domini servire: *cioè*, servire a due padroni. (*b*)di modo che non sostiene essa, nè finire puo quello; *cioè*, ne uccidere puo quello. (*c*)il braccio appoggio *di quella*. (*d*)e se gli lasciò cadere poi addosso. (*e*)come olmo, o pioppo bene abbarbicato. (*f*)trascina, se da vento è sbarbicato. (*g*)e schiaccia. (*h*) & o vite vita mia, dirgli pare. (*i*)e mai litigava; *cioè*, non era come l'altre donne, litigiosa. (k)l'uno insieme con l'altro s'accostava. (*l*)e l'anime in seculorum; *cioè*, in Paradiso vanno abbracciate insieme a Dio, beate esse loro. (*m*)all'hora la Fama fece, come pica: *uccello, che dicesi anche* Ragazza, *o* Putto. (*n*) & il gran caso andò divulgando. (*o*)glie lo accertò volando; *cioè*, all'infretta. (*p*)stuonava; *cioè*, gridava con gran voce. (*q*)*cioè*, ho osservato molto bene. (*r*)e grido, e per tal segno mi son fatto roco. (*s*)*cioè*, mena le mani, e fatti tutto fiele; *cioè*, incrudelisi.

103

Così lo sfida,e di percosse horrende
Pria su la tempia il fere,indi nel collo:
L'elmo fatal(che non si puo)non fende,
Ma lo scote in arcion con piu d'un crollo.
Rinaldo lui su'l fianco in guisa offende,
Che vana vi saria l'arte d'Apollo.
Cade l'huom smisurato,il Rege invitto:
E n'è l'honore ad un sol colpo ascritto.

103

(*a*)A la chioccha fornenno a pprimma dette
Gra botte,e ppo a lo cuollo assecconnaje.
Ll'ermo affatato aprì nò le potette,
Ma buono nsella(*b*)nce lo scotolaje.
Co una,e bona ll'autro responnette,
Ch'a ddeavolo priesto lo mannaje.
Jette a lo sciancو lo cuorpo pesante:
E dda no grillo è acciso n'alifante.

104

Lo stupor,di spavento,e d'horror misto,
Il sangue,e i cori a i circostanti agghiaccia.
E Soliman,ch'estranio colpo ha visto,
Nel cor si turba,e impallidisce in faccia.
E chiaramente il suo morir previsto
Non si risolve,e non sa quel,che faccia:
Cosa insolita in lui:ma che non regge
De gli affari qua giu l'eterna Legge?

104

(*c*)La botta fore josta,e malorata
(*d*)Jelaie lo sango a ccunca fu ppresente.
E Ssolemano,che be ll'ha asfarvata,
Spalletesce la facce,e cchiu la mente.
E bisto,ca la morte era arrevata,
Nò nsà che ffare,(*e*)e schitto tene mente:
(*f*)Cosa,che maie:ma cche ccà nò nsoccede,
Ch'a lluoco, e ttiepo Dio nò lo pprovede?

105

Come vede tal'hor torbidi sogni
Ne' brevi sonni suoi l'egro,o l'insano:
Pargli,ch'al corso avidamente agogni
Stender le membra,e che s'affanni invano:
Che ne' maggiori sforzi,a' suoi bisogni
Non corrisponde il piè stanco,e la mano.
Sciogliar tal'hor la lingua,e parlar vuole:
Ma non segue la voce,o le parole.

105

Comme vede a li suonne,che ffa brutte
(*g*)N fra lassa,e ppiglia,lo pazzo,o malato:
Che ppe bolere correre fa ttutte
Le fforze soie,(*h*)ma pare mpastorato:
Po quanno a male termene arretutte
Sò cchiu le ccose, (*i*)è ghiusto no cioncato,
Ed a cchi lo secuta;nò me dare,
Le vorria di;ne manco pò pparlare.

106

Così all'hora il Soldan vorria rapire
Pur se stesso a l'assalto,e se ne sforza;
Ma non conosce in se le solite ire,
Nè se conosce a la scemata forza.
Quante scintille in lui sorgon d'ardire,
Tante un secreto suo terror n'ammorza.
Volgonsi nel suo cor diversi sensi:
Non che fuggir;non che ritrarsi pensi.

106

(*K*)Accossì mo lo Turco vorria ghire
A ncontrà lo nemmico,e sse ne sforza;
(*l*)Ma la soleta arraggia nò mò ascire,
E le bbraccia perduta hanno la forza.
(*m*)Si quarche ppo de furia vo saglire,
(*n*)No jajo ncuorpo le fremma la corza.
(*o*)Stà mpenziere,va mota,stà ncojeto;
(*p*)Ma guarda l'uscia de se dare arreto.

107

Giunge a l'irresoluto il vincitore:
E in arrivando(o che gli pare)avanza
E di velocitade,e di furore,
E di grandezza ogni mortal sembianza.
Poco ripugna quel;pur,mentre more,
Già non oblia la generosa usanza.
Non fugge i colpi,e gemito non spande:
Nè atto fa,se non altero,e grande.

Poi

107

Mente stace accossì,(*q*)vecco Sfracasso
Ll'è ncuollo;anze le pare de vedere
La roina,la morte,lo sconquasso,
(*r*)Chillo,che maie nce puozze comparere.
Ma nò mpe cchesto dace arreto passo;
Ne mpaura,ca more,mosta havere:
Ne ddice,oimè,a li cuorpe, (*s*)o ca fa vote;
Ma da chillo,ched è,le ffa li mote.

Vec-

(*a*) alla tempia.(*b*)ve lo scuotè;*cioè*,lo fè crollare.(*c*)il colpo fuori giostra;*cioè*,piu del solito, & indiavolato. (*d*)gelò il sangue a chiunque.(*e*)e solamente tien mira;*cioè*,riguarda.(*f*)cosa,che mai;*cioè*,cosa a lui insolita.(*g*)tra lascia,e piglia;*cioè*,interrotti.(*h*)ma sembra impastoiato; *cioè*,con le pastoie a' piedi , *come fassi a' cavalli per insegnarli a stendere ugualmente i passi.*(*i*)è giusto;*cioè*,è appunto come un'attratto;*cioè*,sta immobile:(k)così hora il Turco.(*l*)ma la solita rabbia non vuol'uscire.(*m*) se qualche poco di furia vuol salire.(*n*)un grave timore in corpo;*cioè*,interno gli ferma la carriera.(*o*)sta in pensieri,va in volta,sta inquieto.(*p*)*cioè*,ma guarda gli occhi di darsi indietro.(*q*)ecco Fracasso;*cioè*,ecco Rinaldo. (*r*) quello che mai ci possi comparire;*cioè*,il Diavolo:*nostro detto.*(*s*)o che fa volte;*cioè*,fa girate;*cioè*,o che vada schivãdo i colpi col girare intorno;ma da quel,ch'è,gli fa i movimenti.

108

Poi che'l Soldan,che spesso in lunga guerra,
Quasi novello Anteo,cadde,e risorse
Piu fero ogn'hora,al fin calcò la terra,
Per giacer sempre:intorno il suon ne corse.
E Fortuna,che varia,e instabil'erra,
Piu non osò por la vittoria in forse.
Ma fermò i giri,e sotto i Duci stessi
S'unì co' Franchi,e militò con essi.

109

Fugge,non ch'altri,homai la Regia schiera,
Ov'è de l'Oriente accolto il nerbo.
Già fu detta immortale;hor vien,che pera
Ad onta di quel titolo superbo.
Emireno a colui,c'ha la bandiera,
Tronca la fuga,e parla in modo acerbo:
Non se tu quel,ch'a sostener gli eccelsi
Segni del mio Signor fra mille i scelsi?

110

Rimedon,questa Insegna a te non diedi,
Acciò che indietro tu la riportassi.
Dunque,codardo,il Capitan tuo vedi
In zuffa co' nemici,e solo il lassi?
Che brami?di salvarti?hor meco riedi:
Che per la strada presa a morte vassi.
Combatta qui,chi di campar desia:
La via d'honor de la salute è via.

111

Riede in guerra colui,ch'arde di scorno.
Usa ei con gli altri poi sermon piu grave:
Tal'hor minaccia,e fere,onde ritorno
Fa contra il ferro chi del ferro pave.
Così rintegra del fiaccato corno
La miglior parte,e speme anco pur have.
E Tisaferno piu ch'altri,il rincora:
Ch'orma non torse per ritrarsi ancora.

112

Maraviglie quel Dì fè Tisaferno.
I Normandi per lui furon disfatti:
Fè de Fiaminghi strano,empio governo:
Gernier,Ruggier, Gherardo a morte ha trat-
Poi ch'a le mete de l'honor'eterno (*ti.*
La vita breve prolungò co' fatti;
Quasi di viver piu poco gli caglia,
Cerca il rischio maggior de la battaglia.

Vi-

108

Vecco sto Turco mo comme morette,
(*a*)Che cchiu spirete havea de sette gatte;
A la fina llà nterra se stennette,
(*b*)E bi si ntale guerra n'havea fatte.
(*c*)E Ffortuna,che maie fitta se stette,
E mo ccà,e mo llà die schiacche matte,
S'aonie co Ffranza,ed a li Sarracine
Disse;jate a la forca malantrine.

109

(*d*)Sbigna,non ch'autre mo,la compagnia
Soperba(*e*)guapparia de lo Levante.
mortale se chiammaie,mo ha ccarestia
De terreno a ddespietto de l'avante.
(*f*)Mireno co l'Arfiero fa resia;
(*g*)Ch'allecciava,e strellanno ll'esce fiante:
(*h*)Nò nsì ttu Rremmerdone,a cchi scegliette
Nfra mille,e mille,e sta bannera diette?

110

Mannaggia ll'arma de li muorte tuoje;
Te la diette io,ch'arreto la portasse?
Vide lo Capo nfra nemmice suoje
Sulo a scaramezzare,e ttu lo lasse?
Caparronazzo,e cche ssarvà te vuoje
De sta manera?via vota li passe:
Vota,ca si ssa vita vuoie sarvare,
(*i*)Lo Nore schitto te la porrà ddare.

111

Torna abbampato chillo de lo scuorno.
(K)Isso po a ll'autre parla cchiu abbonato;
(*l*)E strilla,e cchiattonea:cossì rretuorno
Facette fare nguerra(*m*)a l'agghiajato.
(*n*)Cossì arrepezza lo schiantato cuorno,
Ne nfa lo caso tanto desperato.
E Ttisaferno cchiu le dà speranza:
Ch'a ppietto sempe stie de tutta Franza.

112

(*o*)Fece sto perro,uh uh,cose mardette.
Sconquassaje isso tutte li Normanne;
(*p*)E ppo li Sciannenise:ed accedette
Roggier,Gernier,Gilardo,(*q*)a barie vanne.
Dapò che ttanto nore se facette,
Che cchiu nò mpotea farese nmille anne;
Se va nfra li peo riseche mettenno,
(*r*)E ppenzanno a morire,va morenno.

(*a*)che piu spiriti havea di sette gatti;*cioè*,che in sì lunga guerra mai morì.(*b*)e ve' se in tal guerra ne havea fatte *delle sue*. (*c*)e Fortuna,che mai ferma si stiè, & hora qui,& hora lì diede schacchi matti.(*d*)svia;*cioè*, fugge.(*e*)*cioè*,valentigia,*o* valore. (*f*)Emireno con l'Alfiere fa resia; *cioè*,fa gran romore; *cioè*, lo sgrida acremente.(*g*)*cioè*,che s'era posto in fuga.(*h*)non sei tu Rimedone? *detto* Rimerdone *per dispreggio*. (*i*) l'Honore solamente te la potrà dare.(k)esso poi a gli altri parla piu abbonacciato; *cioè*, piu mite. (*l*) e grida,e piattoneggia;*cioè*,e dà di piatto. (*m*)a l'agghiacciato;*cioè*,a l'intimorito. (*n*) così rattoppa ;*cioè*, racconcia il rovinato corno *dell'Essercito*.(*o*)fè questo Cane uh uh cose maladette;*cioè*,fè gran strage.(*p*) e poi i Fiaminghi.(*q*)a varie parti.(*r*)e pensando a morire,va morendo;*cioe*,ha gran desiderio di morire.

113

Vide ei Rinaldo: e benchè homai vermigli
Gli azurri suoi color sian divenuti:
E insanguinati l'Aquila gli artigli,
E'l rostro s'habbia; i segni ha conosciuti.
Ecco (disse) i grandissimi perigli.
Qui prego il Ciel, che'l mio ardimento aiuti:
E veggia Armida il desiato scempio.
Macon, s'io vinco, i voto l'arme al Tempio.

113

Rinardo canoscie: si be arrossute
Sò li colure suoie belle torchine:
(*a*)E ll'Aquela lo pizzo, e l'appontute
Granfe nzanguate s'haggia, e ttutta nfine.
(*b*)Cicere dapò pasto sò benute,
Disse, (*c*)o Cielo, via mo nò cchiu rroine:
(*d*)Fa, Mmaometto, ch'Armida nò nse scecca,
Ca ll'arme te porto io scauzo a la Mecca.

114

Così pregava, e le preghiere ir vote:
Che'l sordo suo Macon nulla n'udiva.
Quale il leon si sferza, e si percote,
Per isvegliar la ferità nativa;
Tale ei suoi sdegni desta, & a la cote
D'amor gli aguzza, & a le fiamme avviva.
Tutte sue forze aduna, e si ristringe
Sotto l'arme a l'assalto, e'l destrier spinge.

114

(*e*)Ste ppregarie ñe le pportaie lo viento,
Ca Maumma have assaie da spollecare.
Comme leone vattese, e n'ha abbiento,
Co la coda, (*f*)p'arraggia cchiu scetare;
Cossì mo d'isso, isso è rresbegliamiento,
(*g*)E a la mola d'Ammore va a molare
Li sdigne suoie. (*h*)po se ngarzapellesce
Dinto de ll'arme soje, e ncontra ll'esce.

115

Spinse il suo contra lui, che in atto scerse
D'assalitore, il Cavalier Latino.
Fè lor gran piazza in mezo, e si converse
A lo spettacol fero ogni vicino.
Tante fur le percosse, e sì diverse
De l'Italico Heroe, del Saracino,
Ch'altri per meraviglia obliò quasi
L'ire, e gli affetti proprj, e i proprj casi.

115

(*i*)E Rrinardo se lanza de carrera,
Mente cod isso vedde ca l'haveva.
Largo fatto le fu da cunca nc'era;
(K)E ppe assarvà ncantato ognuno steva.
Tale de lo fferì fu la manera,
E ttale fuoco a ll'arme lloro asceva,
Che mille, pe bedè quanto se fice,
Co li ñemmice addeventaieno ammice.

116

Ma l'un percote sol, percote, e impiaga
L'altro, c'ha maggior forza, armi piu ferme.
Tisaferno di sangue il campo allaga
Con l'elmo aperto, e de lo scudo inerme.
Mira del suo Campion la bella Maga
Rotti gli arnesi, e piu le membra inferme:
E gli altri tutti impauriti in modo,
Che frale homai gli stringe, e debil nodo.

116

(*l*)Uno fa assaie remmore, e ppoco lana;
(*m*)Ma ll'autro ad ogne ncuorpo face ll'esca.
Tisaferno de sango fa ffontana:
(*n*)N'ha scuto, e ll'ermo nce l'aprie na sesca.
Vede la bella Armida, nò llontana,
(*o*)Lo Guappo suio, che ffatto ñ'è mesesca:
(*p*) E ccierte autre zannuottole atterrute
Cossì, che ñante de morì sò ghiute.

117

Già di tanti guerrier cinta, e munita,
Hor rimasa nel carro era soletta.
Teme di servitute, odia la vita:
Dispera la vittoria, e la vendetta.
Meza tra furiosa, & sbigottita
Scende, & ascende un suo destriero in fretta.
Vassene, e fugge: e van seco pur'anco
Sdegno, & Amor quasi duo veltri al fianco.

Tal

117

Fu dda tanta smargiasse ntorneata,
(*q*)E ppo sciosciа ca vola rommanette.
Tremma ncappà, jastemma quanno è ñata:
Nò spera ne bettorie, (*r*)ne mennette.
(*s*)Meza nfra sorrejuta, e nforeata
Scenne, saglie a ccavallo, e mia se mette;
(*t*)Ed auza le ppannelle: e ñiente manco
Ammore, e Sdigno duie cane have a ffciãco.

Cos-

(*a*)e l'Aquila il becco, e gli acuti artigli insanguinati s'habbia. (*b*)ceci doppo il pasto: *nostro detto*; *cioè*, doppo travaglioso giorno vien novo travaglio. (*c*)o Cielo, via su hora non piu rovine. (*d*)fa, Macometto, che Armida non si sgraffigni; *cioè*, fa che Armida non pianga la mia morte, che l'arme ti porto io scalzo; *cioè*, a piedi nudi *fino* alla Mecca. (*e*)queste preghiere ne le portò il vento, perchè Macometto have assai, che spolpare; *cioè*, ha assai da patire. (*f*)per la rabbia piu svegliare. (*g*) & alla cote d'Amore va ad affilare. (*h*)poi si ringalluzza. (*i*)e Rinaldo si lancia di carriera mentre con esso lui vide, che l'havea; *cioè*, che con esso lui voleva battaglia. (k)e per osservare intento ognuno stava. (*l*)l'uno fa assai romore, e poco lana; *cioè*, usa molta forza, ma poco offende. (*m*)ma l'altro ad ogni colpo fa l'esca; *cioè*, con ogni colpo ferisce: *si dice da noi* far l'esca *quando i fanciulli giucando con la trottola*, e facẽdo a butteri; *quel che vince dà col ferro della trottola su l'altra del perditore, e se colpisce bene, ne fa saltar de' buscolini, che si dice da noi* far l'esca. (*n*)nõ ha scudo, e l'elmo glielo aprì un colpo. (*o*)il Cãpione suo, [illegible]
zãni; *cioè*, altri di poco conto atterriti così, che avanti di morir son m[illegible]

118

Tal Cleopatra al ſecolo vetuſto
Sola fuggia da la tenzon crudele,
Laſciando incontra al fortunato Auguſto
Ne' maritimi riſchi il ſuo Fedele:
Che per amor fatto a ſe ſteſſo ingiuſto
Toſto ſeguì le ſolitarie vele.
E ben la fuga di coſtei ſecreta
Tiſaferno ſeguia; ma l'altro il vieta.

118

(*a*)Coſsì ntemporio antico juſto juſto
Soccefe nfra l'Ammica, e lo Rommano,
Ch'a mare lo laſſaie co Attavio Aguſto,
Dinto a lo meglio(*b*)de froſcià le mano.
(*c*)Che ppe ddà a la vrachetta troppo guſto,
Fuorze lo Munno le ſcappaie da mano.
(*d*)E Ttiſaferno be la facea peo;
Ma pe Rrinardo nò mpò fa zi Meo.

119

Al Pagan poi, che ſparve il ſuo conforto,
Sembra, che inſieme il giorno, e'l Sol tramõte:
Et a lui, che'l ritiene a sì gran torto,
Diſperato ſi volge, e'l ſiede in fronte.
A fabricare il fulmine ritorto
Via piu leggier cade il martel di Bronte.
E col grave fendente in modo il carca,
Che'l percoſſo la teſta al petto inarca.

119

Nche ſcomparze a l'Aggizzio ſto confuorto,
(*e*)Notte ſe fece p'iſſo negrecato:
(*f*)E ſchiaffa a cchi lo tene, e le fa ttuorto,
Na botta nfronte, ma da deſperato.
Vettorio ſpacca legne naſo ſtuorto
Maie dette cuorpo accoſsì ſpoteſtato.
(*g*)E bi ſi fu tterribbele, e teremmenno,
Che le fece dì ſi nò lo bolenno.

120

Toſto Rinaldo ſi dirizza, & erge,
E vibra il ferro, e rotto il groſſo usbergo
Gli apre le coſte, e l'aſpra punta immerge
In mezo'l cor, dove ha la vita albergo.
Tanto oltra va, che piaga doppia aſperge
Quinci al Pagano il petto, e quindi il tergo:
E largamente a l'anima fugace
Piu d'una via nel ſuo partir ſi fase.

120

Prieſto Rinardo nzella s'adderizza,
(*h*)E ſpara na ſtoccata de terrore,
E accoſsì ghiuſta a lo giacco(*i*)la mpizza,
Ch'a miezo a miezo le ſpaccaie lo core.
La ſpata ccà nò nſe fremmaie(*K*)na ſtizza,
Ca porzì da li rine aſcette fore:
(*l*)Ntemanno a ll'arma ſt'utemo decreto;
Ch'eſca, e cch'eſca da nante, o da dereto.

121

All'hor ſi ferma a rimirar Rinaldo,
Ove drizzi gli aſſalti, ove gli aiuti:
E de' Pagan non vede ordine ſaldo;
Ma gli ſtendardi lor tutti caduti.
Qui pon fine a le morti, e in lui quel caldo
Diſdegno Marzial par, che s'attuti.
Placido è fatto, e gli ſi reca a mente
La Donna, che fuggia ſola, e dolente.

121

Fatto cheſto, Rinardo tene mente,
Addove have da meſtere, o ajotare:
(*m*)Ma li More arretutte a ffilonnente
Vede, e ttanta bannere ſcarpeſare.
Cca nfoderaje, e pparze lo valente
(*n*)Lo ggran fuoco guappiſco d'aſtotare.
Fatto è na gioja, e a mente ll'è benuta
Armida affritta, che da llà è ffojuta.

122

Ben rimirò la fuga, hor da lui chiede
Pietà, che n'habbia cura, e corteſia.
E gli ſovvien, che ſi promiſe in fede
Suo cavalier, quando da lei partia.
Si drizza, ov'ella fugge, ov'egli vede
Il piè del palafren ſegnar la via.
Giunge ella in tanto in chiuſa opaca chioſtra,
Ch'a ſolitaria morte atta ſi moſtra.

Piac-

122

Be la vedde foire; (*o*)e mo Piatate
Dice: va ll'aſcia, e ffalle corteſia.
E le mpromeſſe nò nſe ll'ha ſcordàte,
Ca ſempe cavaliero ſuio ſarria.
S'abbia, pe ddove fuie, pe le ppedate,
Che ſtampaie lo cavallo pe la via.
(*p*)Ncheſto arriva a na Cupa eſſa a na banna,
Che pparea de le dire; ccà te ſcanna.

Go-

(*a*) *cioè*, così ne' tempi antichi appunto appunto. (*b*)di menar le mani; *cioè*, del combattere. (*c*)che per dare alla braghetta troppo guſto; *cioè*, per ſodisfar troppo a gli appetiti ſenſuali. (*d*) e Tiſaferno ben la facea peggiore; ma per Rinaldo non puo far zio meo; *cioè*, non puo fuggire : *detto noſtro*. (*e*)notte ſi fè per lui ſventurato. (*f*)e dà. (*g*)e ve' ſe fu terribile, e tremendo, che gli fè dir di sì non lo volendo; *cioè*, che gli fè calar la teſta non volendo. (*h*)*cioè*, e tira una ſtoccata terribile; *cioè*, un colpo terribile di punta con la ſpada. (*i*)la ficca. (k)una ſtilla; *cioè*, nè pure un poco. (*l*)intimando a l'anima queſt'ultimo decreto. (*m*)ma i Mori ridotti a filoindente; *cioè*, ridotti a nulla. (*n*)il gran fuoco guerriero di ſmorzare. (*o*) & hora Pietate dice: va la ritrova, e fagli corteſia. (*p*)in queſto arriva ad una cupa; *cioè*, ad un luogo folto, & ombroſo ella in una parte, che pareva dirgli; qui ti ſcanna; *cioè*, qui ſcannati.

123

Piacquele assai, che'n quelle valli ombrose
L'orme sue erranti il caso habbia condutte.
Qui scese del destriero, e qui depose
E l'arco, e la faretra, e l'armi tutte.
Arme infelici (disse), e vergognose,
Ch'usciste fuor de la battaglia asciutte,
Qui vi depongo: e qui sepolte state,
Poi che l'ingiurie mie mal vendicate.

124

Ah, mai non fia, che fra tant'armi, e tante
Una di sangue hoggi si bagni almeno?
S'ogn'altro petto a voi par di diamante,
Oserete piagar feminil seno;
In questo mio, che vi sta nudo avante,
I pregi vostri, e le vittorie sieno.
Tenero a i colpi è questo mio, ben sallo
Amor, che mai non vi saetta in fallo.

125

Dimostratevi in me (ch'io vi perdono
La passata viltà) forti, & acute:
Misera Armida in qual fortuna hor sono,
Se sol posso da voi sperar salute?
Poi ch'ogn'altro rimedio è in me non buono,
Se non sol di ferute, a le ferute;
Sani piaga di stral piaga d'Amore:
E sia la morte medicina al core.

126

Felice me, se nel morir non reco
Questa mia peste ad infettar l'Inferno.
Restine Amor; venga sol Sdegno hor meco,
E sia de l'ombra mia compagno eterno:
O ritorni con lui dal Regno cieco
A colui, che di me fè l'empio scherno:
E se gli mostri tal, che'n fiere notti
Habbia riposi horribili, e interrotti.

127

Qui tacque, e stabilito il suo pensiero
Strale sceglieva il piu pungente, e forte;
Quando giunse, e mirolla il Cavaliero
Tanto vicina a la sua estrema sorte,
Già compostasi in atto atroce, e fiero:
Già tinta in viso di pallor di morte.
Da tergo ei se le avventa, e'l braccio prende,
Che già la fiera punta al petto stende.

Si

123

(*a*)Gostaie, che ddinto a cchelle cchelle ōmro-
Li passe suoie lo caso haggia arretutte. (se
Llà scese da cavallo, e nterra pose
E lo carcasso, e ll'arco, e ll'arme tutte.
(*b*)Arme guitte (po disse), e schefenzose,
Che dda tale vattaglia asciutte asciutte
Sciſtevo, mo a m̃alora ccà ve lasso,
Mente le nciurie meie ve sò no spasso.

124

Ma fuorze chillo vuie n'havite affiso,
(*c*)Perchè ttene arme toste, e cchiu la pelle?
E m̃ēte è cchesto io gia mo v'haggio ntiso,
Ca volite cchiu ccarne tennerelle;
(*d*)Veccove ñante sto pettuccio miso
Scopierto, e ccà ffacite de le belle,
(*e*)Ch'è no latte d'auciello speccecato:
E m̃aie Copinto cuorpo nc'ha sgarrato.

125

(*f*)Via su ccontra de mene (e pperdonata
Ve sia la cosa) haggiate cchiu ddorezza.
Povera Armida a cche ssongo arrevata,
Che spero sanetate da na frezza!
(*g*)Poccha ogne m̃edecina è m̃enenata,
E fferita a fferita è la certezza;
Frezza tu puoie sanà chiaja d'Ammore:
E ssia la morte requia de sto core.

126

(*h*)Sciorta mia si stà peste ccà m̃orenno
Lasso, (*i*)pe n'ammorbà Protone, e ttutte.
(*K*)Nò m̃oglio Ammore; a tte Sdigno io pre-
Havè cōpagno a cchille luoche brutte: (tēno
(*l*)E cco ll'ommra mia nfuria da llà scenno,
(*m*)Carfettammo chi è ccausa de sti butte:
E dde tale manera nc'haggia attuorno,
Che ttrōmentato stia de notte, e ghiuorno.

127

Scompette, e ccà ffremmato lo penziero,
Frezza sceglica la cchiu appontuta, e fforte;
Quanno mpunto arrevaie lo Cavaliero,
E la vedde mpotere a ttale sciorte,
(*n*)Gia spalletuta, e gia ssenza quartiero
Stenne lo vraccio pe se dà la morte.
(*o*)Ma se scionga da reto, e nce l'afferra
Isso, e le fa ccadè la frezza nterra.

Lo

(*a*)godè, che dētro quelle quelle ombrose: *cioè*, dētro quei luoghi ombrosi. (*b*)arme guitte, *cioè*, armi infami (poi disse) e vituperose. (*c*)perchè tiene armi dure, e piu la pelle? (*d*)eccovi avanti questo petto messo. (*e*) ch'è un latte d'uccello al naturale; *cioè*, ch'è tenero, come sarebbe il latte d'uccelli, se ci fusse: *è nostro comune modo di dire*. (*f*)via su cōtro di me. (*g*)poichè ogni medicina è avvelenata. (*h*)sorte mia: *solito detto nostro*. (*i*)*cioè*, per non appestare. (*K*)non voglio Amore. (*l*)e con l'ombra mia in furia da lì uscendo. (*m*)*cioè*, gastighiamo chi è cagione di questi affanni. (*n*) già impallidita, e già senza quartiere; *cioè*, senza pietà. (*o*) ma si lancia da dietro, e glie l'afferra esso, e gli fa cader la freccia in terra.

128

Si volſe Armida, e'l rimirò improviſo;
Che no'l ſentì, quando da prima ei venne.
Alzò le ſtrida, e da l'amato viſo
Torſe le luci diſdegnoſa, e ſvenne.
Ella cadea, quaſi fior mezo inciſo,
Piegando il lento collo: ei la ſoſtenne.
Le fè d'un braccio al bel fianco colonna:
E'n tanto al ſen le rallentò la gonna.

128

(*a*)Lo vedd'eſſa, m̃otannoſe, mproviſo;
(*b*)Ca nò nſe ñ'addonaie quanno venette.
(*c*)Strellaje; ah ffauzo: e dda l'ammato viſo
Votaie ll'uocchie arraggiata, (*d*)e aſciovelet- (te.
(*e*)Lo bello cuollo eſſa chiecava ſtiſo,
Comme ſciore ntaccato: iſſo mettette
Sotta vraccio no vraccio; e la gonnella
Le ghie allaſcanno, ca ſtea ſodatella.

129

E'l bel volto, e'l bel ſeno a la meſchina
Bagnò d'alcuna lagrima pietoſa.
Qual'a pioggia d'argento, e matutina
Si rabbelliſce ſcolorita roſa;
Tal'ella rivenendo alzò la china
Faccia, del non ſuo pianto hor lagrimoſa.
Tre volte alzò le luci: e tre chinolle
Dal caro oggetto, e rimirar no'l volle.

129

E a la facce, e a lo pietto na trentina
De lagreme (*f*)jettaie muto piatoſe.
Comme a la roſatella la matina
Pigliano ſciato trammortute roſe;
(*g*)Accoſsì rremmerdette la Chiappina
A ll'acqua de le llagreme ammoroſe.
Auzaie tre bote ll'uocchie: ed autrettante
(*h*)Vaſciaiele, ne m̃edè voze l'Amante.

130

E con man languidetta il forte braccio,
Ch'era ſoſtegno ſuo, ſchiva, riſpinſe.
Tentò piu volte, e non uſcì d'impaccio:
Che via piu ſtretta ei rilegolla, e cinſe.
Al fin raccolta entro quel caro laccio,
Che le fu caro forſe, e ſe n'infinſe,
Parlando incominciò di ſpander fiumi,
Senza mai dirizzargli al volto i lumi.

130

(*i*)E cco cchella manzolla arraggiatella
(K)Vottaie lo vraccio, che la manteneva.
(*l*)Lo volea mozzecà: fece ogne nchella
Pe ñ'aſcì; ma cchiu cchillo l'aſtregneva.
Nfina dinto a la cara catenella,
(*m*)Che ffuorze le piacquette, e lo ffegneva,
Commenzaie, ſenza maie ſe nce votare,
(*n*)A sbottà co no chianto ſto pparlare.

131

O ſempre, e quando parti, e quando torni
Egualmente crudele, hor chi ti guida?
Gran meraviglia, che'l morir diſtorni,
E di vita cagion ſia l'homicida.
Tu di ſalvarmi cerchi? a quali ſcorni,
A quali pene è riſervata Armida?
Conoſco l'arti del fellone ignote;
Ma ben puo nulla, chi morir non puote.

131

Cano partiſte, e ccano, e m̃iezo tuorne:
Ma che buoie cchiu Nnegrone de Negrone?
(*o*)Oh cheſta è eſſa! lo m̃orì m̃e ſtuorne,
Perro? e ñò ñe sì ttu l'accaſione?
Tu m̃e tiene la mano? a cquale ſcuorne
(*p*)m̃'havraie ſtepata, nfammo forfantone?
(*q*)Be ſſaccio quanto piſe; ma, gran Cano,
La maneca de me te reſta m̃ano.

132

Certo è ſcemo il tuo honor, ſe non s'addita
Incatenata al tuo trionfo avanti
Femina hor preſa a forza, e pria tradita.
Queſto è'l maggior de' titoli, e de' vanti.
Tempo fu, ch'io ti chieſi, e pace, e vita:
Dolce hor ſaria con morte uſcir di pianti;
Ma non la chiedo a te, che non è coſa,
Ch'eſſendo dono tuo non ſia odioſa.

Per

132

(*r*)A ttanta sboria toia ſt'autro mancava
De m̃e portare ncatenata ñante:
Una pegliata, (*ſ*)che ſe ſfeccagliava:
Una mprimma traduta; o belle avante!
No tiempo m̃e t'afferze amante, e ſchiava:
Mo la morte è rremedio a ppene, e a cchiãte;
Ma nò la cerco a tte, ca m̃ano toja
Porzì pe m̃e lo zzuccaro è n'aloja.

Be

(*a*)lo vide eſſa, nel voltarſe, all'improviſo. (*b*)perchè non ſe ne àccorſe quando venne. (*c*)gridò; ah falſo: ***detto ſolito nelle donne.*** (*d*)& iſvẽne; *cioè*, vẽne meno. (*e*)il bel collo ella piegava diſteſo, come fiore intaccato; *cioè*, come fiore mezo trõco. (*f*)gittò; *cioè*, ſparſe. (*g*)così rinverdì; *cioè*, così pigliò fiato, *o* rivẽne la furba. (*h*)chinolle, nè veder volle l'Amante. (*i*)e cõ quella manina rabbioſetta. (*k*)ſpinſe il braccio, che la ſoſteneva. (*l*)lo volea mordere: fè ogni quella; *cioè*, fece ogni sforzo per uſcirne. (*m*)che forſe gli piacque, e lo figeva. (*n*)a prorõpere cõ un piãto queſto parlare. (*o*)oh queſta è deſta! (*p*)mi haurai riſerbata? (*q*)bẽ so quãto peſi; *cioè*, ben so di quanto peſo tu ſii; *cioè*, ben ti conoſco; ma gran Cane; *cioè*, ma crudele, la manica di me ti reſta in mano; *cioè*, non ſarai del tutto contento. (*r*)a tanta boria tua queſt'altro mancava. (*ſ*) *cioè*, che ſi uccideva.

133

Per me stessa, crudel, spero sottrarmi
A la tua feritade in alcun modo.
E s'a l'incatenata il tosco, e l'armi
Pur mancheranno, e i precipizii, e'l nodo:
Veggio sicure vie, che tu vietarmi
Il morir non potresti: e'l Ciel ne lodo.
Cessa homai da tuoi vezzi. ah par, ch'ei finga:
Deh come le speranze egre lusinga.

134

Così doleasi, e con le flebil'onde,
Ch'amor, e sdegno da begli occhi stilla,
L'affettuoso pianto egli confonde,
In cui pudica la pietà sfavilla:
E con modi dolcissimi risponde:
Armida, il cor turbato homai tranquilla:
Non a gli scherni, al Regno io ti riservo,
Nemico no; ma tuo campione, e servo.

135

Mira ne gli occhi miei, s'al dir non vuoi
Fede prestar, de la mia fede il zelo.
Nel soglio, ove regnar gli avoli tuoi,
Ripor ti giuro. & o piacesse al Cielo,
Ch'a la tua mente alcun de' raggi suoi
Del Paganesmo dissolvesse il velo:
Com'io farei, che'n Oriente alcuna
Non t'agguagliasse di regal fortuna.

136

Sì parla, e prega, e i preghi bagna, e scalda
Hor di lagrime rare, hor di sospiri.
Onde, sì come suol nevosa falda,
Dov'arda il Sole, o tepid'aura spiri;
Così l'ira, che'n lei parea sì salda,
Solvesi; & restan sol gli altri desiri.
Ecco la Serva tua: d'essa a tuo senno
Dispon (gli disse), e le fia legge il cenno.

137

In questo mezo il Capitan d'Egitto
A terra vede il suo regal stendardo:
E vede a un colpo di Goffredo invitto
Cadere insieme Rimedon gagliardo:
E l'altro popol suo morto, e sconfitto:
Non vuol nel duro fin parer codardo.
Ma va cercando (e non la cerca invano)
Illustre morte da famosa mano.

Con-

133

(*a*)Be da sse ggranfe a ppe mmè nne sciarraggio,
Sio mala grazia. e ppo s'a nnullo patto
Ncatena, e cchiappe, ed arme n'haverraggio,
Arzeneco, (*b*)e dderrupe, eccote fatto:
(*c*)A Llisa manca stoppa? e lo ffarraggio:
(*d*)Tanto me tengo sciato affì cche schiatto.
(*e*)Co ssi carizze a n'autra cecà puoje,
(*f*)Ch'io nne sò pprena de li fatte tuoje.

134

Accossì se lammenta; e llagremelle
Ammorose, e sdegnose manna fore;
Isso nfra chelle de l'Ammata belle
(*g*)mmesca le ssoie de Pratonisco ammore:
E cco ste nzoccarate chiacchiarelle
Le dice: Armida mia nò cchiu ddolore:
Levate ssi penziere; co cchi ll'haje,
Ca te sò sservetore cchiu de maje.

135

Videme nfacce, (*h*)ch'addonà te puoje
Si te nfenocchio: nò cchiu ccore mio.
Dove regnaieno tanta vave tuoje
Te metto, affede. ed o piacesse a Dio,
Ch'allommenasse co li ragge suoje
Ss'arma, e ccredisse a cchello, che ccredo io:
(*i*)Ca si be n'havisse autro, che la trezza,
(*K*)Te vorria ngaudejà pe ssa bellezza.

136

Accossì pparla, e pprega, e ppuro chiagne,
E ssospire a le llagreme nframmesca.
Tale cche ccomme neve a le ccampagne,
Dove Sole, o Scerocco vatte, o sesca,
(*l*)Squagliaieno nchesta tanta guerre magne,
(*m*)E sse tornaje a ppeccecare ll'esca;
Che ppo disse: sò ccà ppronta a obbedire;
(*n*)Voscia a lo ccommannare, io a lo sservire.

137

Nchesto lo Capetanio de l'Aggitto
La Nzegna nterra ghi de lo Patrone
Vede; e a no cuorpo de Goffredo mmitto
Ghi ncopp'a cchella acciso Rimmedone:
E lo riesto, c'havea muorto, (*o*)e sconfritto;
Nò la voze sferrare da potrone.
Ma va ccercanno, e ffa na bona cosa,
A la gra morte soia mano fammosa.

Con-

(*a*)*cioè*, ben da costeste tue mani da per me ne uscirò; *cioè*, me ne liberarò, signor mala grazia; *cioè*, signor huomo senza affetto. (*b*)e dirupi; *cioè*, e precipizj eccoti fatto; *cioè*, ecco non ci è altro espediente. (*c*)a Lisa mãca stoppa? *cioè*, a me mancano modi? (*d*) tanto mi ritengo il fiato, per insin che crepo. (*e*)con cotestе carezze ad un altra puoi acciecare; *cioè*, puoi ingannare. (*f*)ch'io ne son gravida; *cioè*, ne sono bene intesa de' fatti tuoi. (*g*)mischia le sue di Platonico amore. (*h*)che accorger ti puoi, se t'infinocchio. (*i*)che se ben non havessi altro, che la treccia: *cioè*, che i capegli. (*K*)ti vorrei sposare per cotesta tua bellezza. (*l*) si liquefecero; *cioè*, svanirono in questa tante guerre grandi. (*m*)e si tornò a riaccender l'esca. (*n*)vostra Signoria al comandare. (*o*)e sconfitto.

138

Contra il maggior Buglione il destrier punge:
Che nemico veder non sa piu degno.
E mostra, ov'egli passa, ov'egli giunge
Di valor disperato ultimo segno.
Ma pria, ch'arrivi a lui, grida da lunge:
Ecco per le tue mani a morir vegno,
Ma tentarò ne la caduta estrema,
Che la ruina mia ti colga, e prema.

138

Contra Goffredo abbià lo cavallaccio:
(*a*)Ca nò mede chi llà meglio commatte.
E dda pe ddunca passa fa scafaccio
Da desperato,(*b*)e maro chi nc'ammatte.
Ma nante d'arrevare: pe sso vraccio
(Strilla)vengo a morì;ma co sti patte,
Ca tentarraggio p'ogne muodo,e bia
Nò nte la fa contà la morte mia.

139

Così gli disse: e in un medesmo punto
L'un verso l'altro per ferir si lancia.
Rotto lo scudo, e disarmato, e punto
E'l manco braccio al Capitan di Francia.
L'altro da lui con sì gran colpo è giunto
Sovra i confin de la sinistra guancia,
Che ne stordisce in su la sella: e mentre
Risorger vuol; cade trafitto il ventre.

139

Cossì ddecette: ed a no stisso punto
Ll'uno contra de ll'autro se sbalanza.
Rutto lo scuto,fu no poco punto
Lo vraccio manco a lo Capo de Franza.
(*c*)A la chiocca mancina è ssopraghiunto
Ll'autro da isso,e cco cchiu assaie sostanza,
Ch'a la botta stordesce:ma tornato
No poco nse,va nterra sbodellato.

140

Morto il Duce Emireno, homai sol resta
Picciol'avanzo di gran Campo estinto.
Segue i vinti Goffredo, e poi s'arresta:
Ch'Altamor vede a piè di sangue tinto,
Con meza spada, e con mezo elmo in testa
Da cento lancie ripercosso, e cinto.
Grida egli a' suoi: Cessate; e tu Barone,
Renditi (io son Goffredo) a me prigione.

140

(*d*)Juto abbascio Amireno,tanta gente
Aggizzie(*e*)sò rrommase a cquatto gatte.
Le sbaraglia Goffredo:e nchesto mente
Vede Ardamoro a ppede,che ccommatte
Co meza spata,ed ermo;e lo valente
Mille cuorpe a momento se rebbatte.
Strilla a li suoie:fremàte;(*f*)e ttu guappone,
Riennete(io sò Ggoffredo) a me ppresone.

141

Colui, che sino all'hor l'animo grande
Ad alcun'atto d'humiltà non torse;
Hora, ch'ode quel nome, onde si spande
Sì chiaro suon da gli Ethiopi a l'Orse;
Gli risponde: Farò quanto dimande,
Che ne sei degno; (e l'arme in man gli porse)
Ma la vittoria tua sovra Altamoro
Nè di gloria fia povera, nè d'oro.

141

(*g*)Chillo,ch'acconcià maie se nce potette
De ghi sotta a nesciuno pe ffi a ttanno;
(*h*)Quanno ncuollo chill'Hommo se vedette,
Che la Famma pe ttutto va ccantanno;
(*i*)Priesto la rotta spata le projette,
E ddisse:ecco obbedesco a sso commanno:
E mente haie la vettoria d'Ardamoro,
(*K*)mottonata l'havraie de grolia,e dd'oro.

142

Me l'oro del mio Regno, e me le gemme
Ricompreran de la pietosa moglie;
Replica a lui Goffredo: Il Ciel non diemme
Animo tal, che di tesor s'invoglie.
Cio, che ti vien da l'Indiche maremme,
Habbiti pure, e cio, che Persia accoglie:
Che de la vita altrui prezzo non cerco.
Guerreggio in Asia, e non vi cambio, o merco.

Ta-

142

Mannarrà quanta gioje ha la Reggina
Mia,e lo Regno doppie pe rrescatto.
Disse Goffredo:(*l*)e mo sì s'annevina
Lo negozio co mico co sto patto.
(*m*)Haggete zzo,cche ffrutta la marina
D'Innia,e dde Perzia,e cquãto tiene fatto.
(*n*)Commatto,nò menno huomene a Llevãte.
(*o*)Che ffuorze t'haggio cera de mercante?

Fff Scom-

(*a*)perchè non vede chi là meglio combatte. (*b*)e misero chi c'imbatte.(*c*)alla tempia sinistra.(*d*)andato a basso;*cioè*,andato all'Inferno. (*e*)son rimasti a quattro gatti;*cioè*,son rimasti pochi.(*f*)e tu bravaccio;*cioè*,e tu gran guerriero.(*g*)Quello,che accomodar mai ci si potè d'andar sotto a nessuno; *cioè*,di sottoporsi a nessuno per insin'all'hora.(*h*)quando addosso quell'huomo si vide.(*i*)presto la rotta spada gli porse. (*K*) imbottita:*cioè*,ripiena l'haurai di gloria,e d'oro.(*l*)& hora sì s'indovina il negozio;*cioè*, la tua liberazione con questo patto con me. (*m*)habbiti cio, che frutta;*cioè*,che produce,o contiene la marina dell'Indie, e di Persia,e quanto tieni fatto;*cioè*,e tutto il mobile,e'l valsente di quello. (*n*)combatto , non vendo huomini in Levante.(*o*)che forse ti ho ciera di mercatante? *detto nostro in simili occasioni.*

143

Tace,& a' suoi custodi in cura dallo,
E segue il corso poi de' fuggitivi.
Fuggon quegli a i ripari,& intervallo
Da la morte trovar non ponno quivi.
Preso è repente,e pien di strage il vallo.
Corre di tenda in tenda il sangue in rivi:
E vi macchia le prede,e vi corrompe
Gli ornamenti barbarici,e le pompe.

143

Scompe,e a ccierte Sorgiente conzegnato
Po dà a la coda a echi volea scappare.
Tornano chille,addove stie alloggiato
Lo Campo;ma cche sserveno repare?
Lo ttutto è fitto nfatto strencerato:
E dde sango pareance n'autro mare:
E ss'ammacchiano,e llette, e ppavegliu
Zimarre,(*a*)biancarie,veste,e giubbune.

144

Così vince Goffredo:& a lui tanto
Avanza ancor de la diurna luce,
Ch'a la Città già liberata,al santo
Hostel di Christo i vincitor conduce.
Nè pur deposto il sanguinoso manto
Viene al Tempio con gli altri il sommo Duce:
E qui l'arme sospende:e qui devoto
Il gran Sepolchro adora,e scioglie il voto.

144

Cossì rrestaie Goffredo treonfante:
E ttanto lustro puro l'avanzaje,
Ch'a la Cetà dde Cristo,e lluoche sant
Co li gra benceture a ghiuorno ntraje.
(*b*)E ccossì ttutto sango,e a ttutte nante,
Lo Sebburco santissemo adoraje:
E ddevoto llà nfacce ll'arme appese:
E lo vuto comprie, ch'a Dio mprommel

Tasso,lo granne,(*c*)e sbesciolato ammore,
Che te portaie da ch'era gioveniello,
m'ha ppegliato pe ppietto a ssa st'arrore,
De t'havè fatto st'autro vestetiello.
Si lo ppanno paesano è dde valore,
Lo ssaie:ma ddove vao co lo cerviello?
(*d*)Ca no morcato d'oro fatto a pposta,
Puro è ppe tte ssajetta de la Costa.

(*a*) telerie.(*b*)e così tutto sangue:*cioè*,tutto pieno di sangue. (*c*)e sviscerato amore.(*d*)che un broccato d'o[r] fatto a posta:*cioè*,fatto con particolar diligenza,anche è per te saietta della Costa:Saietta *sorta di pann[o] consimile allo scotto,che si fabrica nella Costiera d'Amalfi.*

FINE DEL CANTO VIGESIMO, ET ULTIMO.

ERRORI	*CORREZZIONI*
C. 1 ſt:6: ch'n	*Che'n*
ſt:33 l'appovar	*l'approvar*
C.2 ſt:33 ardori	*ardori?*
ſt: 66 Sgnor	*Signor*
C.3 ſt:2 preſſo Carridi	*preſſo Cariddi*
ſt: 41 la ſotto	*là ſotto*
ſt: 42 la ſtuol	*lo ſtuol*
ſt: 50 Barbaro	*Barbaro*
ſt: 69 terrenea	*terrena*
ſt: 71 la machine	*le machine*
C.4 ſt 18 nazie	*natie*
C. 5 ſt: 6 ch'n	*che'n*
ibidem	
in voi viltate	*in noi viltate*
C.6 ſt: 54 che l'un guerriero, e l'altra	*che l' un guerriero , e l'altro*
ſt:92 all'hor gia	*all'hor già*
C. 12 ſt: 48 E poi	*E' poi*
ſt: 76 d'infelice amore?	*d'infelice amore:*
C: 13 ſt: 2 E luce	*E' luce*
C. 17 ſt: 73 Monſeelſe	*Monſelce*

ARRURE	CORREZZIONE
C. 1 ſt: 18 pa la fornì	pe la fornì
ſt:72 e mpunto	è mpunto
ſt: 83 Aladino e	Aladino è
C. 2 ſt: 58 da Allietro	da Allietto
ſt: 89 abbeclno	abbecino
ſt: 97 matenielio	mateniello
C. 3. ſt: 2 ntrattenne	ntrattene
ſt: 17 e mezzarria	e mezarria
ſt: 41 Rainardo	Rinardo
ſt: 44 e aſceſe	e aſceze
ſt: 45 e le dico	e le dice
ſt: 73 ſervettero	ſcrevettero
C. 4: ſt: 52; ñ'homo	n'hommo
ſt: 69 n'allanco	ñ' allanco
ſt: 81 nFraza	nFranza
C. 5: ſt: 40 paſſeavà	paſſeava
ſt: 49 aggioſtate	agghioſtate
ſt 82 jodecatela	jodecatella
C. 6 ſt: 15 ſcuoccio	ſuoccio
ſt: 43 comm' ſproviero	comm'a ſproviero
ſt: 102 ftmezza	fremmezza
C. 7 ſt: 19 e llaute	e llaure
ſt: 40 ſollicito	ſolliceto
C. 8 ſt: 2 cara campagna	cara compagna
ſt: 79 E ſſuqnno	E' ſſuonno
C. 9 ſt: 32 e cchill oa cciſo	e cchillo acciſo
ſt: 93 lo Rre cche ttenea fremma peneone	lo Rre cche n'havea fremma peneone
C. 10 ſt: 27 oh cheſto mo te tozza	oh cheſto mo te tozza?
C. 14 ſt: 33 venerraño	veneranno
C. 15 ſt: 8 vrontola	vrontolà
C. 17 ſt: 90 Da lo Munno Pe ll'unno	Ch'a lo Munno Pe ll'uno
C. 18 ſt: 60 carca ſſo	carcaſſo
C. 19 ſt: 122 comm'a ññjé	comm'a ñuje
C. 20 ſt: 54 co ll'autre	co ll'aute
ſt: 131 Ma che buoie	Mo èche buoie

Altri errori, che forſe foſſero incorſi, gli correggerà il corteſe, e benegno Lettore, che ſapendo i trapazzi, che s'incontrano nelle Stampe, certamente mi compatiranno.